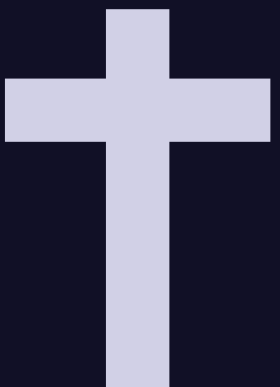
Malagano ga Ambi



Mwera: Malagano ga Ambi (Bible)

Malagano ga Ambi
Mwera: Malagano ga Ambi (Bible)

copyright © 2019 Pioneer Bible Translators

Language: Mwera

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit pioneerbible.org or twftw.org
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022
51d0a6af-6aed-51c3-a228-0eefcc772d84

Contents

A MATEI 1
MALIKO 77
LUKA 126
YOWANA 208
ITENDI 267
BHALOMA 343
1 BHAKOLINTO 374
2 BHAKOLINTO 404
BHAGALATIA 424
BHAEPESHO 436
BHAPILIPI 447
BHAKOLOSHAI 455
1 BHATESHALONIKE 464
2 BHATESHALONIKE 472
1 TIMOTEO 477
2 TIMOTEO 486
TITO 493
PILIMONI 498
BHAEBHULANIA 500
YAKOBHO 524
PETILI 532
2 PETILI 542
1 YOWANA 548
2 YOWANA 557
3 YOWANA 559
YUDA 561
Nng'ibhulo 564

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Matei Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Matei, ni shitabhu sha munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi, itaya maisha ga a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa “Ngani ja Mmbone” Puijandikwe na a Matei na a Maliko na a Yowana na a Luka bhakaweje a Yeshu. Bhaashomanga bhakakumumanyanga shakani pujajandikwe Ngani ja Mmbone na a Matei, ikabhe pana shaka sha makumi shita (60) AD. Nkali mmbali jibhajandishile jikanabhe manyika. Ikabheje inaganishiywa kuti kubhajandishile pana ku Yelushalemu.

Bhaajandika a Matei, liengo lyabho pulyaliji bhakamula koli bhakanabhe shemwa na a Yeshu kubha bhaajiganywa bhabho. Guna pubhashemwaga a Lawi. A Matei pubhaliji bhamo munkumbi gwa mitume likumi limo na bhabhili bhala, bhaajandishilenje bhaashomanga Bhayaudi. Tunakugamanya genega, pabha bhashinkubhujila jandika mala makumi shita, majandiko ga Malagano ga Bhukala. Shibhatumbilile kulanguya ni kuti, a Yeshu ni a Kilishitu bhaatapula bhaagwilwe na a Nnungu. A Matei bhajandishe ga Ukulungwa gwa a Nnungu. Bhayaudi pubhakulupalilenje kuti a Kilishitu shibhajiyebha a Mpalme bha Bhayaudi. A Matei bhashinkulolesheya kwa kaje yene ng'aniyoyo, gubhatalashiye ga Upalume gwa ku Nnungu.

Pabha, shitabhu sha Ngani ja Mmbone shijandikwe na a Matei, shishikola majandiko gamagwinji ga Malagano ga Bhukala, kwa nneyo ni shammbone kubha kundandubho mwiitabhu ya Malagano ga Ambi. Pabha shinalundanya malagano gowe ganaabhili. Bhaashomanga bhashijangutilanga kuti, a Matei bhashiilinga kagula shiishite jandikwa itabhu nng'ano ya Shalia ibhajandishe a Musha. A Yeshu shibhaashite lunguya pa shitumbi pala (Matei 5-7) inalandanywa malinga mobha a Musha gubhapegwilwe Shalia na a Nnungu pa shitumbi pala (Ngumbui 19:3-23:33).

Ipali Mwenemo

1. A Matei bhanatandubha Ngani ja Mmbone kwa languya kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu na tandubha kwa liengo lyabho (1-4).
2. A Matei bhanabheleketela ga liengo lya a Yeshu na majiganyo gabho (5-25).

3. Kumpelo a Matei bhanakungulushila ga mpelo gwa liengo lya a Yeshu na shiwo na yuka kwabho (26-28).

Ulongo gwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 3:23-38)

1 Sheshino ni shitabhu sha nndondonga gwa mena gwa
lubheleko lwa a Yeshu Kilishitu bha ulongo gwa a Daudi,
bha ulongo gwa a Bhulaimu, puyaaliji nnei.

2 A Bhulaimu gubhankwete Ishaka, a Ishaka gubhankwete
Yakobho, a Yakobho gubhankwete Yuda na ashaakulugwe
na ashaapwakwe, 3 a Yuda gubhankwete Peleshi naka
Shela anyinabhabhonji pubhashemwaga a Tamali, a Peleshi
gubhankwete Eshiloni, a Eshiloni gubhankwete Lami. 4 A
Lami gubhankwete Aminadabhu. A Aminadabhu gub-
hankwete Nashoni, a Nashoni gubhankwete Shalomoni.
5 A Shalomoni gubhankwete Bhoashi, akwabhe Bhoashi
pubhashemwaga a Laabhu, a Bhoashi gubhankwete Obhedi
kwa akongobhabho a Luti, a Obhedi gubhankwete Yeshe,
6 Nabhalabho a Yeshe gubhankwete Mpalume Daudi. A
Daudi gubhankwete Shelemani ku bhakongwe bhaliji akon-
gobhabho a Ulia bhukala.

7 A Shelemani gubhankwete Leobhoamu, a Leobhoamu
gubhankwete Abhiya, a Abhiya gubhankwete Ashapu, 8 A
Ashapu gubhankwete Yoshepati, a Yoshepati gubhankwete
Yolamu, a Yolamu gubhankwete Ushiya, 9 a Ushiya gub-
hankwete Yoshamu, a Yoshamu gubhankwete Ashi, a Ashi
gubhankwete Eshekia, 10 a Eshekia gubhankwete Manashe,
a Manashe gubhankwete Amoni, a Amoni gubhankwete
Yoshiya, 11 a Yoshiya gubhankwete Yekoniya na ashaap-
wakwe, mobha Bhayaudi gubhapelekwenje ku Bhabhuloni.

12 Bhayaudi bhakapelekwanjeje ku Bhabhuloni, a
Yekoniya gubhankwete Sheatieli, a Sheatieli gubhankwete
Shelubhabheli, 13 a Shelubhabheli gubhankwete Abhiudi, a
Abhiudi gubhankwete Eliakimu, a Eliakimu gubhankwete
Asholi, 14 A Asholi gubhankwete Shadoki, a Shadoki
gubhankwete Akimu, a Akimu gubhankwete Eliudi, 15 a
Eliudi gubhankwete Eliashali, a Eliashali gubhankwete
Matani, a Matani gubhankwete Yakobho, 16 a Yakobho
gubhaakwete a Yoshepu bhaaliji ambujebhabho a Malia,
anyinabhabho a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu.

17 Bhai puyaliji ibheleko likumi limo na nsheshe kutan-
dubhila a Bhulaimu mpaka a Daudi na ibheleko likumi limo
na nsheshe kutandubhila a Daudi mpaka pubhapelekwenje
ku utumwa ku Bhabhuloni, na ibheleko likumi limo na

nsheshe kutandubhila pubhapelekwenje ku utumwa ku Bhabhuloni mpaka pubhabhelekwe a Kilishitu.

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 2:1-7)

18 Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu pukwaliji nnei,
a Malia anyinabhabho a Yeshu, bhali muntemela na a
Yoshepu, bhakanabhe gwabhala gubhaabhweni a Malia
bhali na shitumbo kwa komboywa naka Mbumu jwa
Ukonjelo. 19 Pabha a Yoshepu bhashinkubha bhanguja
bhakapinjileje kutokomaya ntemela gwabho, kwa nneyo
gubhapinjile kwaaleka kwa nng'iyo. 20 Bhali nkuganishiya
genego, nnugono malaika jwa Bhakulungwa gwabhako-
poshele nng'agamii alinkuti, “A Yoshepu bha ulongo gwa a
Daudi, nnajogope kwaatola a Malia bhabhe akongobhenu,
pabha Mbumu jwa Ukonjelo ni abhatendile bhabhe na
shitumbo. 21 Shibhakole mwana jwannume, shimunsheme
lina lyakwe Yeshu, pabha jwenejo apinga tapula bhandu
bhakwe na yambi yabhonji.”

22 Genego gashinkukoposhela nkupinga limalile lilobhe
libhalugwile Bhakulungwa kuka nkulondola jwabho,
23 “Nng'ishana shakole shitumbo, shankole mwana
jwannume, shibhanshemanje lina lyakwe Manueli,”
malombolelo gakwe, “A Nnungu pamo na uwe”.

24 Kwa nneyo, a Yoshepu bhakajumusheje gubhatendile
malinga shibhalugulilwe naka malaika jula, gubhaatolile a
Malia kubha akongobhabho. 25 Bhakaamanyiji akongob-
habho a Malia mpaka bhakankoleje mwana jwannume. Na
a Yoshepu gubhanshemile lina lyakwe, Yeshu.

2

Bhajeninji Kopoka Kulikoposhela Lyubha

1 A Yeshu kubhabhelekwele ku Bheteleemu, nkowa
gwa ku Yudea, mobha ga a Elode pubhaliji a mpalume,
a Yeshu bhakabhelekweje, bhakwiimanyanga ndondwa
gubhaikengenenje ku Yelushalemu kopoka kulikoposhela
lyubha, 2 gubhabhushiyenje, “Kwali kwei mwana ab-
helekwe, mpalume jwa Bhayaudi? Twashinkulubhona
lutondwa lwakwe lulikoposhela, putwaliji kulikoposhela
lyubha na uwe tushikwiya kuntindibhalila.”

3 A Mpalume Elode bhakapilikaneje genego, gubhateng-
wishe na bhandu bhowe bha ku Yelushalemu. 4 Bhai,
gubhaashemilenje bhakulungwanji bhaabhishila bhowe
na bhaajiganya bha Shalia, gubhaabhushiyenje, “Kilishitu
shabhelekwe kwei?”

5 Gubhaajangwilenje, “Ku Bheteleemu nkowa gwa ku
Yudea malinga shiishite jandikwa naka nkulondola jwa a
Nnungu kuti,
6 ‘Ugwe Bheteleemu uli munkowa gwa ku Yudea,
Ugwe nngabha jwanshoko muilambo imanyika ya ku
Yudea,
Pabha kunngwako apinga koposhela kalongolele,
shaabhalongolelanje bhandu bhangu Ishilaeli.’ ”
7 Penepo, a Elode gubhaashemilenje kuntemela bhak-
wimanyanga ndondwa bhala, gubhaabhushiyenje shakani
pulwankoposhelenje lutondwa. 8 Kungai gubhaatu-
milenje ku Bheteleemu bhalinkuti, “Nnjendangane nkab-
hushishiyanje ukoto ngani jika jwene mwanajo. Mum-
monangaga kunnugulilanje nkupinga na nne nyende
ngantindibhalile.”
9 Bhakapilikananjeje malobhe ga a mpalume bhak-
wimanyanga ndondwa bhala gubhajabhwilenje, bhai lu-
tondwa lubhalubhweninji bhalinginji kulikoposhela lyubha
lula gulwaalongolelenje, gulupite jima panani paaliji
mwana pala. 10 Bhakalubhonanjeje lutondwa gubhain-
onyelenje kaje. 11 Bhai, gubhajinjilenje nnyumba, gub-
hammweninji mwana jula na akwabhe a Malia, gub-
hatemingene ulungolungo kuntindibhalila. Kungai gub-
hagopwelenje ibhajigelenje, gubhampelenje upo, shaabhu
na lubhani na manemane.
12 A Nnungu bhakwaaleyangaga nng'agamii, bhanaab-
hujilanje kabhili a Elode, gubhapitilenje mpanda guna
kubhuja kunngwabhonji.

Kubhutushila ku Mishili

13 Bhajeninji bhala bhakajabhulanjeje, malaika jwa
Bhakulungwa gwabhakoposhele a Yoshepu nng'agamii,
gwabhalugulile, “A Elode bhapinga kunnoleya mwanajo
bhammulaje, bhai nnjumushe! Muntole mwanajo na
akwabhe mmutushilanje ku Mishili, nkatamangane mpaka
pushininnugulilanje kabhili.”
14 A Yoshepu bhakajumusheje gubhantolile mwana
jula na akwabhe, gubhajabhwilenje nashilo nashilo kub-
hutushila ku Mishili. 15 Gubhatemi kweneko mpaka pub-
haawile a Elode. Genega gashinkukoposhela nkupinga
gamalile galugwilwe na Bhakulungwa kwa ntenga guka
nkulondola jwabho, “Nashinkunshema mwanangu kopoka
ku Mishili.”

Bhana Bhashoko Bhanabhulagwanga

16 A Elode bhakamumanyeje kuti bhashitembwa na bhakwimanyanga ndondwa bhala, guyaashimile kaje. Gubhaamulishe bhabhulagwanje bhana bha shileu bhowe pa shilambo sha Bheteleemu na ilambo ya nnyenje jakwe bha yaka ibhili na pai jakwe. Bhashinkutenda nneyo kwa tolelela pubhalugulilwe na bhaashomanga ndondwa bhala malanga gubhalubhweninji lutondwa kulikoposhela lyubha.
17 Nneyo gakumalilaga malobhe galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a Yelemia bhalinkuti,
18 “Lilobhe lishipilikanika ku Lama,
ililo na nguto yaigwinji.
A Laeli bhanakwagutilanga ashibhana bhabho,
numbe bhangapinga tagwa ntima,
pabha bhana bhowe bhawilenje.”

Kubhuja Kopoka ku Mishili

19 Bhakaweje a Elode, malaika jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele a Yoshepu nng'agamii ku Mishili kula,
20 gwabhalugulile, “Nnjumushe! Muntole mwana na akwabhe, mmujangane ku shilambo sha Ishilaeli, pabha bhapingangaga kummulaga mwanajo bhala, bhawilenje.”
21 Bhai, a Yoshepu bhakajumusheje, gubhantolile mwana jula na akwabhe, gubhabhujengene ku shilambo sha Ishilaeli.
22 Ikabheje a Yoshepu bhakapilikaneje kuti a Lekelao, bhana bhabho a Elode, bhashibha a mpalume bha ku Yudea gubhajogwepe kubhuja. Bhalabho bhakalugulilweje nng'agamii, gubhapite nkowa gwa ku Galilaya,
23 nikwenda tama ku shijiji sha ku Nashaleti. Nkupinga gamalile malobhe galugwilwe na ashinkulondola bha a Nnungu, “Shibhashemwe Bhanashaleti.”

3

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Gene mobhago gubhakoposhele a Yowana bhaabhatisha, bhalilunguya kuanga ja ku Yudea,
2 bhalinkuti, “Mwiipetanje, pabha Upalume gwa Kunnungu ubhandishile.”
3 Bhenebha a Yowana bhalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a Ishaya bhalinkuti,
“Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga,
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
Nngoloyanje mushibhapite.’ ”
4 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga ngamia, na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya shabho

pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde. 5 Bhai, bhandunji
kukoposhela ku Yelushalemu na nkowa gowe gwa ku
Yudea na ilambo yowe ya nnyenje lushi lwa Yolodani,
gubhaajendelenje. 6 Bhakaipetanjeje yambi yabhonji na
bhalabho gubhaabhatishenje mmashi ga lushi lwa Yolodani.
7 Ikabheje a Yowana bhakaabhonanjeje Mapalishayo na
Mashadukayo bhabhagwinji bhalikwaajiilanga nkupinga
bhabhatishwanje, gubhaalugulilenje, “Mmanganya bhana
bha lijoka! Gani ammalanjilenje nnjibhutukanje nnjimwa
ja a Nnungu jikwiya? 8 Bhai nnanguyanje kwa itendi, kuti
mwiipetilenje. 9 Nnaganishiyanje mmitima jenunji kuti,
‘Uwe, ulongo gwa a Bhulaimu!’ Ngunakummalanjilanga
kuti, a Nnungu bhanakombola kugayuya aga magangaga
gabhe bha ulongo bha a Bhulaimu. 10 Na libhago libhishilwe
tayali mmatepo ga mikongo, bhai kila nkongo ukaogoya
iepo ya mmbone upinga shelwa nileshelwa pa moto.
11 Nne ngunakummatishanga kwa mashi kulangula kuti
mwiipetilenje. Ikabheje bhene bhakwiya nnyuma jangubho
bhashikola mashili kumbunda nne, numbe ngaatopela nkali
jigala ilatu yabho. Bhenebho shibhammatishanje kwa
Mbumu jwa Ukonjelo na moto. 12 Bhenebho bhashika-
mula shipeta mmakono gabho nkupinga bhapete, ngano
bhabhishe munngokwe na maashe bhajoshe pa moto gwan-
gaimika.”

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Maliko 1:9-11; Luka 3:21-22)

13 Gene mobhago a Yeshu gubhaishe ku lushi lwa Yolo-
dani kukoposhela ku Galilaya, gubhaajendele a Yowana
nkupinga bhabhatishwe. 14 Ikabheje a Yowana gubhal-
injile kwaibhilila bhalinkuti, “Nne namwene ngunapinga
bhatishwa na mmwe, pakuti nnanyiila nne?”
15 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile, “Nnaino mmwe
nneshepe ibhe nneyo, pabha inapinjikwa tutende yowe
ibhaapinga a Nnungu.” Bhai, a Yowana gubhakundile.
16 A Yeshu bhakabhatishweje gubhakopweshe mmashi,
shangupe ku nnungu kukuugukaga, gubhammweni Mbumu
jwa a Nnungu alituluka mbuti nnjubha nikwaatula panani
jabho. 17 Lilobhe gulipilikanishe koposhela kunnungu,
“Jweneju mwanangu jungumpinga annonyela.”

4

A Yeshu Bhanalingwa
(Maliko 1:12-13; Luka 4:1-13)

1 Kungai Mbumu jwa Ukonjelo gwabhalongweye a Yeshu
mpaka kuanga nkupinga bhakalingwe naka Lishetani.

2 Gubhatabhile mobha makumi nsheshe shilo na mui, kungai gubhakwete shibhanga. 3 Bhai, Lishetani gwabhaishile kukwaalinga, alinkuti, “Monaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu, nngaamulishe magangaga gabhe mikate.” 4 A Yeshu gubhajangwile, “Ishijandikwa, ‘Mundu akaalamila nkatepe, ikabhe kwa kila lilobhe libhaabheleketa a Nnungu.’ ”

5 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu, Shilambo sha Ukonjelo, gwabhakweshiye kunani kaje liekalu, 6 gwabhalugulile, “Monaga nni Mwana jwa a Nnungu, mwileshele pai, pabha ishijandikwa. ‘A Nnungu shibhaamulishe malaika bhabho kukunjangutila, shibhannjigalanje mmakono gabhonji nkupinga nnaiulaye lukongono lwenu pa liganga.’ ”

7 A Yeshu gubhannugulile, “Nneilapeila ishijandikwa, ‘Nnaalinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu.’ ”

8 Kungai Lishetani gwabhalongweye kabhili kunani shitumbi shashileu, gwabhalangwiye upalume gwa kila shilambo pa shilambolyo na indu yakwe yowe ya konja, 9 akwaalugulilaga, “Nng'wilaga ulungolungo nindindibhalila, shinimpe indu yowei.”

10 Penepo, a Yeshu gubhannugulile, “Shoka apano Lishetani! Ishijandikwa, ‘Mwaatindibhalile na kwaakamulila maengo Bhakulungwa a Nnungu bhenu jikape.’ ”

11 Bhai, Lishetani gwabhaleshile a Yeshu na ashimalaika gubhaikengene kukwaatumishila.

A Yeshu Bhanaatandubha Liengo ku Galilaya (Maliko 1:14-15; Luka 4:14-15)

12 Bhai a Yeshu bhakapilikaneje kuti a Yowana bhashitabhwa nnigelesha, gubhapite ku Galilaya. 13 Gubhajabhwile ku Nashaleti shijiji shaaliji ku Galilaya, gubhapite tama ku Kapalanaumu, shilambo shaaliji nnyenje litanda lya Galilaya, mumpika gwa ilambo ya makabhila ga Shabhuloni na Naputali. 14 Bhai gulimalile lilobhe lyalugwilwe na a Ishaya ankulondola bha a Nnungu bhalinkuti, 15 “Ilambo ya makabhila ga Shabhuloni na Naputali, kuloya kubhaali kung'ambu lushi lwa Yolodani, ku Galilaya ilambo ya bhandu bhangabha Bhayaudi, 16 bhandu bhatemingene nnubhindu bhashikushibhonanga shilangaya shikulungwa, bhatemingene nnubhindu na shiwili sha shiwo, shilangaya shishikwaalangashiyanga!”

17 Kuumila penepo a Yeshu gubhatandwibhe kulunguya bhalinkuti, “Mwiipetanje yambi yenunji, pabha Upalume gwa Kunnungu ubhandishile!”

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe (Maliko 1:16-20; Luka 5:1-11)

18 A Yeshu bhalipita nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhaabhweninji bhandu bhabhili, a Shimoni guna
bhashemwaga a Petili na apwabho a Ndeleya, bhalitejelanga lyau nkutanda yamaki. 19 Bhai, gubhaalugulinje,
“Nngagulanje, shininnjiganyanje kwaajiyanabhonji bhandunji kwangu nne, malinga shinkutandanga yamaki.”
20 Shangupe gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakagwilenje.
21 Bhakajendeje mmujo kashoko, gubhaabhweninji
bhananji bhabhili a Yakobho na apwabho a Yowana,
bhana bha a Shebhedayo. Pubhalinginji muntumbwi
na ainabhabhonji a Shebhedayo, bhalialayanga mau
gabhonji. Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje, 22 shangupe
gubhaguleshilenje ntumbwi gula na ainabhabhonji,
nigubhaakagwilenje.

A Yeshu Bhanaajiganya Bhandu na Lamya Bhalwelenji (Luka 6:17-19)

23 A Yeshu bhatendaga owela mmbali yowe ya ku Galilaya
na jiganya mmashinagogi na kwaalugushiyanga Ngani ja
Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu. Na lamya kila
ilwele ibhakwetenje bhandu. 24 Yowe ibhatendile ila
guishumile nkowa gowe gwa ku Shilia. Bhalwelenji bha
kila namuna na bhakwetenje maoka na bhalwelenji shialala
na bhandunji bhapolokanga, gubhaapeleshelenje nabhalabho gubhaalamiyenje bhowe. 25 Bhandunji bhabhagwinji
gubhaakagwilenje koposhela mmbali ja ku Galilaya na ku
Dekapoli na ku Yelushalemu na ku Yudea na ku ng'ambu
lushi lwa Yolodani.

5

Majiganyo ga pa Shitumbi

1 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhandunji bhabhagwinji,
gubhakwelile pa shitumbi gubhatemi. Bhaajiganywa
bhabho gubhaajendelenje, 2 nabhalabho gubhatandwibhe
kwaajiganyanga bhalinkuti.

Kuangalala kwa Kweli
(Luka 6:20-23)

3 Mbaya bhaalaganga mmitima jabhonji, pabha Upalume
gwa Kunnungu gwabhonji. 4 Mbaya bhainjikenje, pabha
shibhaangalaywanje. 5 Mbaya bhaitimalikenje, pabha shibhapegwanje shilambo. 6 Mbaya bhakwetenje lilaka na
lokolila tenda ibhapinga a Nnungu, pabha shibhatendanje.

7 Mbaya bhakwetenje shiya, pabha a Nnungu shibhaabhonelanje shiya. 8 Mbaya bhakwetenje ng'aniyo ya mmbone mmitima jabhonji, pabha shibhaabhonanje a Nnungu. 9 Mbaya bhaaloleyanga ulele, pabha shibhashemwanje bhana bha a Nnungu. 10 Mbaya bhaapotekwanga kwa ligongo lya tenda ibhapinga a Nnungu, pabha Upalume gwa Kunnungu gwabhonji.

11 “Mbaya mmanganyanji bhandunji bhantukanangaga na kumpotekanga na kunnambililanga kila indu yangali ya mmbone kwa ligongo lyangu nne. 12 Mwiinonyelanje na angalila pabha upo yenunji yaigwinji kunnungu. Ni nnepeyo shibhaapotekenje ashinkulondola bha a Nnungu bhukala, nkanabhe bhelekwanga.

Nnjete na Shilangaya
(Maliko 9:50; Luka 14:34-35)

13 “Mmanganyanji mbuti nnjete ja shilambolyo! Nnjete jikanonye jitagwe nndi jinonye kabhili? Jikapwaa kabhili, ikabhe kujawa palanga jilibhatwe na bhandunji.

14 “Mmanganyanji mbuti shilangaya sha shilambolyo! Mbuti shilangaya sha shilambo shili pa shitumbi shikaishika. 15 Wala bhandu bhakakoleyanga kandili niunishila lidebhe, ikabheje pabhika panani mesha jaamulishilanje bhowe bhalinginji nnyumba. 16 Nneyo peyo shilangaya shenunji shilangaye pa bhandunji, nkupinga bhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone, bhaakuyanje Ainabhenunji bhali kunnungu.

Ga Shalia ja a Musha

17 “Nnaganishiyanje kuti njikwiya angabhanya Shalia ya a Musha na majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu. Nangaika kuangabhanya, ikabhe kuumalishiya. 18 Kweli ngunakummanjilanga, mpaka kunnungu na shilambolyo pushiipitepo, shakwa nkali shishoko sha shalia shipinga shoywa mpaka gowe pushigamalile. 19 Bhai, jojowe akaakunda nkali amuli jimo jili jajishoko punda yowe, nikwaajiganyanga bhananji bhanakundanje, jwenejo shaabhe jwanshoko Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje jwene shaakunde shalia nikwaajiganyanga bhananji kukunda shalia, jwenejo shaabhe jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu. 20 Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, aki jenunji ibhaga jikapunde ja Ashimapalishayo na bhaajiganya bha Shalia, ngu, nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu.

Ga Nnjimwa
(Luka 12:57-59)

21 “Mpilikenenje bhanyikala bhashinkulugulilwanga,
‘Nnabhulaje! Shabhulajejo shapate ukumu.’ 22 Ikabheje nne
ngunakummalanjilanga, jojowe akuntumbalila mpwakwe
shaukumulwe, akunnyegaya mpwakwe shapelekwe ku
lukumbi kuukumulwa. Na akunshema mpwakwe nngumba
anapinjikwa kuleshelwa pa moto gwa ku Jeanamu.
23 “Bhai, monaga nnipinga shoya mbepei yenu pa shitala,
nikumbushila kuti mpwenu ashikola mpwai na mmwe,
24 nneshe mbepei yenu pa shitala, nkatandubhe kulundana
naka mpwenu, kungai mmuje nshoye mbepei yenu.
25 “Shangupe mpatane naka mmagongo nnjenu nninginji
mumpanda nkanabhe ika ku bhaukumula. Nkupinga
mmagongo nnjenujo anampeleshe kubhaukumula, na
bhaukumula nikunkamuya ku bhalinda bhantabhanje.
26 Kweli ngunakummalanjila, nkakopoka mwenemo mpaka
pushinnipe mmbiya yowe.

Ga Labhalabha
27 “Mpilikenenje kuti bhandunji bhashinkulugulilwanga,
‘Nnalabhelabhe!’ 28 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga,
jojowe akunnola jwankongwe kwa kunnokolila, muntima
gwakwe alebhelebhe najo. 29 Bhai, monaga liyo lyenu
lya kunnilo linnebhiyaga, nnikolotole nkajae kwaatalika.
Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa shiilu shenu, nngalin-
gana shiilu shenu showe kujawa pa moto gwa ku Jeanamu.
30 Monaga nkono nnilo gwenu unnebhiyaga, nngukate
nkaujae kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa
shiilu shenu, nngalingana shiilu showe kuleshelwa pa moto
gwa ku Jeanamu.

Ga Lekana
(Matei 19:9; Maliko 10:11-12; Luka 16:18)
31 “Numbe yalugwilwe, ‘Mundu akunneka nkagwe, ann-
jandishile talaka.’ 32 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga,
akumpa nkagwe talaka ikabhe kwa ligongo lya labhalabha,
anakuntenda alabhelabhe, naka jwannume annombaga
jwankongwe aleshilwe na ambujegwe, analabhalabha.

Ga Lumbila
33 “Kabhili mpilikenenje kuti bhanyikala bhashinkub-
halanjilwanga, ‘Nnalumbile kwa unami, ikabhe nnaapin-
jikwa ntende imwaalumbile Bhakulungwa,’ 34 Ikabheje nne
ngunakummalanjilanga, nnalumbilanje wala kunnungu,
pabha shitengu sha Upalume gwa a Nnungu, 35 wala
shilambolyo, pabha palibhatila makongono gabho, wala
ku Yelushalemu, pabha shilambo sha a Mpalume bhakulu.

36 Wala nnalumbile kwa ntwe gwenu, pabha nkaakombola kulutenda luumbo lwenu lumo lubhe lwanawe eu lwanapi, 37 Mmeleketaga, ‘Elo,’ bhai ibhe ‘Elo,’ mmeleketaga, ‘Nngabha,’ bhai ibhe ‘Nngabha.’ Pabha shoshowe shiipunda penepo kushikoposhela kuka Lishetani.

Ga Pindikulila
(Luka 6:29-30)

38 “Mpilikenenje kuti yabheleketwe, ‘Liyo kwa liyo, lino kwa lino.’ 39 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, nnampindikulile mundu akunshima. Mundu ankomaga lipapa litukwa lya kunnilo, muntendebhushiye na lya kunshinda. 40 Mundu anng'ukumulaga nkupinga atole lishati lyenu, munneshele atole na likoti lyenu, 41 Mundu anshishilishiaga munjigalile nshigo gwakwe maili jimo, munjigalile maili gabhili. 42 Akunnjuga shindu mumpe, na jwalakwe apinga kumpoleka nnantundumalile.

Mwaapinganje Ashaamagongo Ajenunji
(Luka 6:27-28, 32-36)

43 “Mpilikenenje yabheleketwe kuti, ‘Mwaapinje atami ajenu, na kwaashima amagongo ajenu.’ 44 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, mwaapinje amagongo ajenu na mwaajujile kwa a Nnungu bhakumpoteka, 45 nkupinga mmanganje bhana bha Ainabhenunji bha kunnungu. Pabha bhenebho bhanakwaalangashiyanga lyubha bhandu bhowe bha mmbone na bhangalinginji bha mmbone na bhananyeya ula ku bhakwetenje aki na bhangakolanga aki. 46 Kwa nndi a Nnungu bhampanganje upo mwaapingangaga bhandu bhakumpinganga? Pabha, nkali bhakamula koli pubhatendanga nneyo peyo! 47 Monaga mwaabhuyangaga abhali ashaalongo ajenunjipe, bhuli nkutendanga shindu shashi sha punda? Pabha nkali bhandu bhangabha Bhayaudi pubhatendanga nneyo peyo? 48 Bhai, nkamilikanje malinga shibhakamilishe Ainabhenunji bha kunnungu.

6

Ga Kwaajangutilanga Bhangalinji na Indu

1 “Mwiteiganje nnatendanje indu ya mmbone pa bhandu nkupinga bhammonanje. Nngabha nneyo, Ainabhenunji bha kunnungu bhakampanganga upo.

2 “Bhai, punkunnjangutila jwangali shindu, nnagombe mmbila. Nnatende malinga shibhaatendanga bhagulumba mmashinagogi na mmipanda, nkupinga bhalumbililwanje na bhandunji. Kweli ngunakunnugulilanga,

bhene bhanganyabho bhapatilenje upo yabhonji. 3 Ikabheje
punkunnjangutila mundu jwangali shindu, nkali mundu
jwa tome na mmwe, anamumanye inkutenda. 4 Nshoye
mbepei yenu kwa nng'iyo, na Ainabhenu bhakwiibhona
indu ya nng'iyo, shibhanng'upe.

Ga Kwaajuga a Nnungu
(Luka 11:2-4)

5 "Punkwaajuganga a Nnungu, nnatendanje malinga
bhagulumba. Pabha bhanganyabho, pubhajuganga
bhanaapinganga kujima mmashinagogi na nnyenje
mipanda nkupinga bhalolwanje na bhandunji. Kweli
ngunakummalanjilanga, bhalabhonji bhapatilenje upo
yabhonji. 6 Ikabheje mmwe punkwaajuga a Nnungu,
nnjinjile kukati jenu, nng'ugale nnango, mwaajuje
Ainabhenu bhakabhonekana. Na bhalabho Ainabhenu
bhakwibhona indu ya nng'iyo, shibhanng'upe.

7 "Punkwaajuganga a Nnungu, nnajobhelanje malinga
bhandunji bhangabha Bhayaudi. Pabha pubhaagan-
ishiyanga kuti a Nnungu shibhaapilikanilanje kwa ligongo
lya gwinji gwa malobhe gabhonji. 8 Nnabhanganje malinga
bhanganyabho. Pabha Ainabhenunji bhaimanyi inkupin-
ganga, nkali nkanabhe kwaajuganga. 9 Bhai, nnjuganje
nnei,

'Atati nni kunnungu,
Lina lyenu likuywe.
10 Upalume gwenu guishe.
Linkupinga mmwe litendeshe pa shilambolyo malinga shi-
ikutendeka kunnunguko.
11 Ntupe lelo shalya sha togolela lelo.
12 Ntuleshelele itulebhile,
malinga na uwe shitukwaaleshelelanga bhatulebhilenje.
13 Nnatubhishe mmalinjilo,
ikabheje ntuembuye naka Lishetani jula. Pabha upalume
ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti. Amina.'*

14 "Pabha Mwaaleshelelangaga bhandu ibhannebhilenje,
nneyo peyo Ainabhenunji bha kunnungu shibhanneshele-
lanje innebhilenje. 15 Ikabheje nkaaleshelelanje bhandunji
yambi yabhonji, na bhalabho Ainabhenunji bhakanneshele-
langa innebhilenje.

Ngani ja Tabha

---

* **6:13** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhego, "Pabha upalume ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti. Amina."

16 “Punkutabhanga, nnaumalanje kumeyo malinga bhagulumba. Bhanaumalanga kumeyo nkupinga bhabhonekanje na bhandu kuti bhashitabhanga. Kweli ngunakummalanjilanga bhanganyabho, bhapatilenje upo yabhonji. 17 Ikabheje mmwe punkutabha, nnabhe kumeyo na mpakale mauta muntwe. 18 Nkupinga bhandunji bhanamumanyanje kuti nnatabha, ikabheje mmanyishepe na Ainabhenu bhakaabhoneka, nabhalabho Ainabhenu bhakwiibhona ya nng'iyo shibhanng'upe.

Ga Shibhiko Kunnungu
(Luka 12:33-34)

19 “Nnaibhishilanje shibhiko pa shilambolyo pano, ipukuu na nkubha inaangabhanya na bhagwii bhanakaaanga nijibha. 20 Ikabhe mwibhishilanje indu yenunji kunnungu kwikaangabhanika na ipukuu na nkubha, nkali bhagwii bhakakaanga nijibha. 21 Pabha pushili shibhiko shenu, na ntima gwenu shugubhe popo.

Shilangaya sha Shiilu
(Luka 11:34-36)

22 “Liyo mbuti kandili ja shiilu, bhai liyo libhaga lyalikoto, shililangaye shiilu shenu showe. 23 Ikabheje liyo libhaga lilwele shiilu shenu showe shishibhe nnubhindu. Bhai, ibhaga shilangaya shili nkati jenu shilepelaga kulangaya, shilubhe lubhindu lwa punda!

A Nnungu na Mali
(Luka 16:13)

24 “Jwakwa ntumwa akombola kwaatumishilanga bhakulungwanji bhabhili, pabha shanshime jumo nikumpinga junajo, eu shalongane naka jumo nikumpetekuya junajo. Nkakombola kwaatumishila a Nnungu na tumishila mali.

Nnakolanje Lipamba
(Luka 12:22-31)

25 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, nnakolanje lipamba ga gumi gwenunji, kuti nniyanganje nndi eu mpapilanje nndi, wala ga iilu yenunji kuti nng'walanje nndi. Bhuli, gumi ukapunda shalya? Bhuli, shiilu shikapunda iwalo? 26 Mwilolanje ijuni ya mukonde, ikapanda, wala ikauna na wala yangali nngokwe jojowe. Nkali nneyo Ainabhenunji bha kunnungu bhanakwiiliya. Bhuli, mmanganyanji nngabha mmammbonenji kupunda ijuniyo? 27 Gani munkumbi gwenunji kwa kola lipamba kwakwe anakombola kwijenjesheya kapela lyubha limo lya mobha gakwe galama?

28 “Kwa nndi kola lipamba ga iwalo? Nnolanje malubha
ga mukonde shigakutikonja? Gakakamula liengo wala
gakapota. 29 Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a
Mpalume a Shelemani bhayene na yowe ibhaakwete
bhangawashwa kwa konja malinga lilubha limo. 30 Bhai
ibhaga a Nnungu bhanakuliwasha liamba lya mmigunda,
lelo lipali na malabhi lilileshelwa pa lituto lya moto, bhuli
bhakapunda kunng'washanga mmanganyanji? Mman-
ganya nkwetenje ngulupai jishoko.
31 “Bhai, nnakolanje lipamba, ‘Shitulye indi eu shitupapile
indi eu shituwale indi!’ 32 Pabha bhandu bhakakwaa-
manyanga a Nnungu bhanaabhushilanga yene yoweyo.
Ainabhenunji bhali kunnungu bhamumanyi kuti nnakwi-
ipinganga indu yoweyo. 33 Ikabhe, nnoleyanje oti Upalume
gwa a Nnungu na aki jabho na gene gowego, a Nnungu shib-
hannjenjesheyanje. 34 Bhai, nnaabhushilanje ya malabhi,
pabha malabhi shigaiabhushile gayene. Shilaje sha lyubha
limo shinatogolela kwa lyubha lyolyo.

7

Ga Ukumula Bhananji
(Luka 6:37-38, 41-42)

1 “Nnaukumulanje bhananji, a Nnungu bhanakwiya
kunng'ukumulanga. 2 Pabha shinkwaukumu-
langa bhananji, nneyo peyo na mmanganyanji
pushinng'ukumulwanje, shipimilo shinkwapimilanga
bhananji na a Nnungu shibhampimilanje shosho. 3 Bhai,
pakuti nnakushibhona shipande shili nniyo lika mpwenu,
na lipoto lili nniyo lyenu nnalibhone? 4 Nkukombola bhuli
kunnugulila mpwenu, ‘Leka nikushoye shipande nniyo
lyako,’ akuno nninkwete lipande nniyo lyenu? 5 Mmwe
mmagulumba! Nshoyeti lipande litemi nniyo lyenu, penepo
shinnole ukoto nikombola shoya shipande shili nniyo lika
mpwenu.
6 “Nnaapanganje ashimbwa indu ya ukonjelo, bhana-
tendebhukanga nikunnumanga, wala nnaaleshelelanje lulu
yenunji ashingulubhe, bhanalibhatanga.

Ga Juga na Loleya na Olishiya
(Luka 11:9-13)

7 “Nnjuganje na mmanganyanji shimpegwanje, nno-
leyanje na mmanganyanji shimpatanje, nng'olishiyanje
na mmanganyanji shing'ugulilwanje. 8 Pabha, jojowe
ajuga anaposhela, aloleya anapata, na aolishiya anau-
gulilwa. 9 Bhuli, apali jojowe munkumbi gwenunji atenda
mwanagwe annjugaga nkate shampe liganga? 10 Eu

annjugaga shamaki, shampe lijoka? 11 Bhai, monaga
mmanganyanji, nkali nninginji mwangali bha mmbonenji,
nnamanyanga kwaapanganga ashibhana bhenu indu ya
mmbone, bhuli! Ainabhenunji bhali kunnungu bhaka-
punda kwapanganga ya mmbone bhakwaajugangabho?
12 "Bhai yowe inkupinganga bhandu bhantendelanje na
mmanganyanji mwaatendelanje nneyo peyo. Pabha genega
ni malombolelo ga Shalia ja a Musha na majiganyo ga
ashinkulondola bha a Nnungu.

Nnango Gwanshoko na Gwankulungwa
(Luka 13:24)

13 "Nnjinjilangane pitila nnango gwa nyilila, pabha
mpanda guloya kuobha ushipanuka na nnango gwa jinjilila
kweneko gushipanuka na bhabhagwinji bhaapitanga gwene
mpandago. 14 Ikabheje nnango gwanshoko na mpanda
gukwenda kugumi gushibhana na bhakuubhonanga gwene
mpandago, bhashokope.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-44)

15 "Mwiteiganje na ashinkulondola bha unami, bhakun-
njiilanga bhalibhonekanga mbuti ngondolo, ikabheje kwa
nkati maogo ga jogoya. 16 Bhai, shimwaamanyanje kwa
itendi yabhonji. Bhuli, bhandu bhalikabhanga shabhibhu
mmaukutu ga mibha, eu tini mmbigili? Ng'oo! 17 Bhai,
nkongo gwa mmbone gunaogoya iepo ya mmbone, nkongo
gwangali gwa mmbone gunaogoya iepo yangali ya mmbone.
18 Nkongo gwa mmbone gukaogoya iepo yangali ya mm-
bone, na wala nkongo gwangali gwa mmbone gukaogoya
iepo ya mmbone. 19 Nkongo gogowe gukaogoya iepo ya
mmbone gupinga shelwa na leshelwa pa moto. 20 Kwa
nneyo, shimwaamanyanje ashinkulondola bha unami kwa
itendi yabhonji.

Bhaajiganywa bha Kweli
(Luka 13:25-27)

21 "Nngabha kila mundu anjema, 'Mmakulungwa,
Mmakulungwa,' shajinjile Muupalume gwa Kunnungu,
ikabhe jwene shatende ibhapinga Atati bhali
Kunnungu. 22 Lyubha lya ukumu bhabhagwinji
shibhamalanjilanje, 'Mmakulungwa, Mmakulungwa!
Kwa lina lyenu twatendaga londola na kwa lina lyenu
twatendaga shoya maoka, na tenda ilapo yaigwinji.'
23 Penepo shinaabhalanjilanje, 'Ngu, nangammanyanga
mmanganyanji, nnjokanganile apano mmanganya
nkutendanga yambi.'

Bhaashenga Bhabhili
(Luka 6:47-49)
24 “Kwa nneyo, mundu jojowe apilikana malobhe gangu
nitenda, shalandane naka mundu akwete lunda, ashenjile
nyumba pa ndandali niolela iishi yakwe ukoto na nyumba
nikamilika mbuti jishenjilwe pa liganga likulu. 25 Ula
gujinyele, nushi gwigumbele mashi, mbungo jikulungwa
jikupugaga nikoma nyumbajo, ikabheje jangagwa pabha
jashinkuolelwa ukoto nikamilika mbuti jishenjilwe pa lig-
anga likulu.
26 “Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu ninnga-
tenda, shalandane naka mundu nngumba ashenjile nyumba
jakwe pa lianji. 27 Ula gujinyele, na nushi guigumbele
mashi, na mbungo gujipujile nikoma nyumba jila, gujigwile,
numbe kwa ng'indo gwa nkulungwa.”

Mashili ga a Yeshu
28 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego,
bhandu bhashinkukanganigwanga na majiganyo gabho.
29 Pabha bhatendaga jiganya malinga mundu akwete uku-
lungwa, nngabha malinga bhaajiganya bha Shalia bhananji.

8

A Yeshu Bhanakunamya Mundu jwa Mangundula
(Maliko 1:40-45; Luka 5:12-16)
1 A Yeshu bhakaeleleje kopoka kushitumbi, bhandunji
bhabhagwinji gubhaakagulenje. 2 Bhai, gwaishe mundu
jumo akwete mangundula nitindibhala alinkuti, “Mmaku-
lungwa, mpingaga nnakombola kunamiya!” 3 A Yeshu
gubhagolweye nkono, gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngu-
napinga! Ulame.” Shangupe gwalamile mangundula gakwe.
4 Kungai a Yeshu gubhannugulile, “Upilikane, unannugulile
mundu jojowe, ikabhe ujende ukailanguye ku bhaabhishila,
ukapeleshe mbepei malinga shiyalugwilwe na a Musha
kwaakong'ondelanga kuti nnamile.”

A Yeshu Bhanakunamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Luka 7:1-10)
5 A Yeshu bhalijinjila ku Kapalanaumu, nkulungwa
jwa manjola jumo gwabhajendele, gwabhashondelesheye
6 alinkuti, “Mmakulungwa, ntumishi jwangu kumui, ashig-
ona nnwele kaje.”
7 A Yeshu gubhaalugulile, “Shinyie ninnamiye.”
8 Bhakulungwa bha manjola bhala gubhaajangwile
bhalinkuti, “Mmakulungwa, nne nngabha najwa mmbone

kwa jinjila mmwe nnyumba jangu, ikabheje mmelekete
lilobhepe naka ntumishi jwangu shalame. 9 Pabha nkali nne
nili pai ja ukulungwa uka mundu juna, njikola ashimanjola
bhalinginji pai jangu. Ninnugulilaga jumo, 'Jabhula!' Ana-
jabhula, naka juna, 'Jia!' Alikwiiya, naka ntumwa jwangu,
'Tenda ashi!' Anaatenda."
10 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhakanganigwe,
gubhaalugulilenje bhaakulupalilangaga bhala, "Kweli ngu-
nakummalanjilanga, nganabhe kummona mundu pa shil-
ambo sha Ishilaeli akwete ngulupai jikulungwa malinga
jeneji. 11 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti bhandu
bhabhagwinji bhapinga kwiyangana kopoka kulikoposhela
lyubha na kulititimila, nabhalabhonji bhapinga tamangana
pa kalamu na a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho
Muupalume gwa Kunnungu. 12 Ikabheje bhapinjikwangaga
kubha Muupalume shibhabhinjilwanje ku lubhindu lwa
palanga, kushibhagutanje na tauna meno."
13 Kungai a Yeshu gubhaalugulile bhakulungwa bha
manjola bhala, "Mmuje kumui, ibhe malinga shinshite
kulupalila." Naka ntumishi jwabho gwalamile malanga
gala.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Maliko 1:29-34; Luka 4:38-41)

14 A Yeshu gubhaishe kungwabho a Petili, gubhaaimene
akwebhabho a Petili anyinabhabho akongobhabho bhali
bhagonile pashinanda, bhalwele. 15 Bhai, a Yeshu gubhaak-
washiye nkono gwabho bhalwele bhala na shilwele shila
shikwaalekaga, gubhajinwishe nikwatumishilanga.
16 Likaishileje ligulo gubhaapeleshelenje bhandunji
bhabhagwinji bhakwetenje maoka, gubhaabhinjilenje
ashimaoka kwa bheleketape. Na kwaalamyanga
bhalwelenji bhowe. 17 Bhashinkutenda nneyo nkupinga
limalile lilobhe lyalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu
a Ishaya kuti,

"Bhashitola ugwangali mashili gwetu,
Bhashijigala ilwele yetu."

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula
(Luka 9:57-62)

18 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lwaa-
timbilile, gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bha-
jombokanje litanda. 19 A Mwalimu bha Shalia bhamo
gubhaajendele, gubhaalugulile, "Mmaajiganya, nne mbinga
kunkagula kokowe kushinnjende."

20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nansheto akwete lishembo,
na ijuni ishikola maui, ikabhe Mwana juka Mundu jwangali
pa pumulila.”
21 Kungai mundu jwa munkumbi gwa bhaajiganywa
bhabho gwabhalugulile, “Mmakulungwa, nnesheoti nyende
ngaashishe Atati.” 22 Ikabheje a Yeshu gubhannugulile,
“Ngagula! Bhandunji bhakakwaapinganga a Nnungu ni-
malinga bhawilenje, bhalekanje bhawilenje bhashikane
ashaayenenji.”

A Yeshu Bhanaamulisha Mabhimbili Gatondobhe
(Maliko 4:35-41; Luka 8:22-25)

23 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, pamo na bhaa-
jiganywa bhabho, gubhapitengenenje. 24 Kashokope,
mbungo jikulungwa jikupugaga nnitanda mula, mpaka
mabhimbili ga mashi gugajinjile muntumbwi mula. Ik-
abheje a Yeshu bhashinkugona lugono. 25 Bhaajiganywa
bhabho gubhapite kwaajumuya bhalinkutinji, “Mmaku-
lungwa, ntutapule, tunatitimila!” 26 A Yeshu gub-
haalugulilenje, “Mmanganya nkwetenje ngulupai jishoko,
pakuti nnajogopanga?” Bhai gubhajimi, gubhajikalipile
mbungo na mabhimbili gala, guitendile jii kwa kaje.
27 Bhandu bhala gubhalapilenje bhalinkutinji, “Bhenebha
bhandu bhashi? Nkali mbungo na mabhimbili in-
akwaakunda!”

A Yeshu Bhanakwaashoyanga Maoka Bhandu Bhabhili

28 A Yeshu bhakaisheje kung'ambu ku shilambo sha Bha-
gadala, gubhaimenenje bhandunji bhabhili bhakwetenje
maoka bhalikoposhelanga kumakabhuli. Bhashinkujo-
goyanga na jwakwa mundu akombolaga kupita gwene
mpandago. 29 Gubhatandwibhenje jobhela bhalinkutinji,
“Nkutuloleya nndi mmwe Bhanabhabho a Nnungu? Bhuli,
nshikwiya kutupoteka gakanabhe ika malanga gakwe?”
30 Bhai, tome na penepo lyashinkupagwa likundi lya ngu-
lubhe ilishungwa. 31 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashon-
delesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Ibhaga ntushoy-
aga, ntuleshe tukaajinjilanje ashingulubhe bhala.” 32 A
Yeshu gubhalugulilenje, “Ayaga, nnjendangane.” Gub-
haashoshileyenje bhandunji bhala, gubhapite kwaajinji-
langa ashingulubhe. Likundi lyowe lya ngulubhe gulie-
leleshele nnitanda, guiwile yowe.
33 Ikabheje bhashunga bha ngulubhe ila gubhab-
hutukenje, gubhapitengene kunnjini. Kweneko gubhata-
lashiyenje ga ngulubhe ila na ga bhandunji bhakwetenje
maoka bhala. 34 Kwa nneyo bhandunji bhowe pa shilambo

pala gubhaajendelenje a Yeshu, bhakaabhonanjeje gubhaashondolesheyenje bhajabhule pa shilambo shabhonji.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Maliko 2:1-12; Luka 5:17-26)

1 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, gubhajombweshe litanda gubhaishe kushilambo shabho. 2 Kweneko bhandu gubhaapeleshelenje mundu jumo apolweshe, agonile pa shinanda. A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile mundu apolweshe jula, “Ambwiga! Mwiilume ntima, yambi yenu nneshelelwe.” 3 Bhaajiganya bha Shalia bhananji gubhaganishiyenje mmitima jabhonji kuti, “Bhene bhandubha bhanakwaakupulu a Nnungu!”

4 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhashite, “Pakuti nnaganishiyanga ya nyata mmitima jenunji? 5 Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu kubheleketa, ‘Jinuka ujende?’ 6 Ikabheje, mmumanyanje kuti Mwana juka Mundu ashikola ukulungwa pa shilambolyo gwa kwaaleshelelanga bhandu yambi yabhonji.” Penepo gubhammalanjile mundu apolweshe jula, “Jinuka utole shinanda shako ujende kunngwako.”

7 Bhai mundu apolweshe jula gwajimi, gwapite kunngwakwe. 8 Bhandu bhowe palugwinjili pala bhakaibhonanjeje yeneyo, gubhalapilenje na jogopa gubhaakushiyenje a Nnungu bhaapelenje bhandu gwene ukulungwago.

Kushemwa kwa a Matei
(Maliko 2:13-17; Luka 5:27-32)

9 Na a Yeshu bhakajabhuleje penepo, gubhaabhweni bhandu bhamo lina lyabho a Matei, bhatemi nnyumba ja bhakamula koli. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile, “Nngagule.” Nabhalabho a Matei gubhajimi, gubhaakagwile.

10 A Yeshu bhakatameje kumui kwa a Matei nkulya shalya, bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje yambi bhananji, gubhaikengenenje nitamanabhonji nkulya pamo na bhaajiganywa bhabho. 11 Ashimapalishayo bhakabhonanjeje nneyo, gubhabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Pakuti bhaajiganya bhenunji bhanalya shalya na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?”

12 A Yeshu bhakapilikaneje, gubhaabhalanjilenje, “Bhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji. 13 Bhai, nnjendangane nkaijiganyanje malombolelo ga gene malobhe gano, ‘Shingupinga shiya, nngabha mbepei.’ Nangaika kwaashemanga bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje yambi.”

Ngani ja Tabha
(Maliko 2:18-22; Luka 5:33-39)

14 Kungai bhaajiganywa bha a Yowana Bhabhatisha
gubhaajendelenje a Yeshu, gubhaabhushiyenje, "Uwe na
Mapalishayo tunatabha. Pakuti bhaajiganywa bhenu
bhakaatabhanga?" 15 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli,
bhashemilwenje kundowa bhalipinjikwanga kwigutanjila
bhalinginji naka nnyene nkulomba? Ikabheje shigaishile
mobha nkulomba shashoywe, penepo shibhatabhanje.
16 "Jwakwa mundu atotela shibhamba sha ambi
munngubho ja bhukala, pabha shibhambasho
shishikwinyale nipunda pwengula nngubhojo. 17 Wala
bhandu bhakaataganga divai ja ambi mmipatila ja bhukala.
Bhatendangaga nneyo, divaijo shijikwebhe nipapula
mipatilajo na divai nijitika, ikabheje bhandu bhanataganga
divai ja ambi mmipatila ja ambi, na yowe shiilonjeye
ukoto."

A Yeshu Bhanakunyuya Mwali na Lamya Bhakongwe Bhamo
(Maliko 5:21-43; Luka 8:40-56)

18 A Yeshu bhalinkubheleketa genego, a kalongolele
bha Shiyaudi gubhaishe, nitindibhala bhalinkuti, "Mwali
jwangu ashiwa nnainope, shonde ngunakunnjuga tulon-
gane nkammishile nkono gwenu shalame." 19 A Yeshu gub-
hajabhwile nikwaakagula pamo na bhaajiganywa bhabho.
20 Bhakongwe bhamo bhalwalaga shilwele sha
nsholosholo yaka likumi limo na ibhili, gubhaakagwile
a Yeshu shilinyuma, gubhakwashiye libhiniko lya
nngubho jabho. 21 Bhashinkutenda nneyo pabha
bhashinkwiibhalanjila bhayene, "Ngwayape nngubho jabho
shiname."
22 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe nigubhaabhweni,
gubhaabhalanjile, "Mwanangu, unakole lipamba! Ngulupai
jako jikulamiye." Bhakongwe bhala gubhalamile shilwele
shabho shila malanga gala.
23 A Yeshu bhakaisheje ku nyumba ja bhakulungwa bhala
gubhaabhweninji bhaagombanga imbeta na bhandunji
bhabhagwinji bhalinginji nshililo, 24 gubhaabhalanjilenje,
"Nshokangane! Mwaliju jwanngawa, ikabheje ashigonape."
Nigubhaeshilenje kwa kaje. 25 Bhai, bhandunji bhala
bhakashokangananjeje, a Yeshu gubhajinjile nkati, gub-
hankamwile nkono, mwali jula gwajimi nnyene. 26 Jene
nganijo gujishumile nshilambo showe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili

27 A Yeshu bhakajabhuleje penepo, ashinangalole bhabhili
gubhaakagwilenje bhalijobhelanga, bhalinkutinji, “Mmau-
longo gwa a Daudi, ntubhonele shiya.”
28 A Yeshu bhakaisheje kumui, ashinangalole bhabhili
bhala gubhaajendelenje, bhalabho gubhabhushiyenje,
“Bhuli, nnikulupalilanga kuti ngunaakombola
kunnamiyanga?” Nabhalabhonji gubhaajangwilenje,
“Elo Mmakulungwa,” 29 Penepo a Yeshu gubhakwashiye
meyo gabhonji, bhalinkuti, “Ibhe malinga shinshite
kulupalilanga.” 30 Meyo gabhonji gakubhalakukaga. Numbe
a Yeshu gubhaakalipilenje, “Nnannugulilanje mundu jojowe
genega.”
31 Ikabheje gubhajabhwilenje, nishumya ngani ja a Yeshu
nshilambo showe.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Mundu Aliji Bhubhu

32 Na bhandunji pujabhulangaga, mundu jumo bhubhu
akwete lioka, gwapelekwe kwa a Yeshu. 33 Shangupe
akashoyweje lioka, mundu jula gwatandwibhe bheleketa.
Bhandunji gubhalapilenje bhalinkutinji, “Yene indui tukan-
abhe kuibhona pa Ishilaeli!”
34 Ikabheje Mapalishayo gubhashitenje, “Bhanashoya
maoka kwa mashili gaka nkulungwa jwa maoka.”

A Yeshu Bhanabhonela Shiya Bhandunji

35 A Yeshu bhatendaga owela ilambo yowe na ijiji yowe,
bhalijiganya mmashinagogi na lunguya Ngani ja Mmbone
ja Upalume gwa a Nnungu, na lamya ilwele yowe na
kila ungakola mashili. 36 Bhai, bhakabhoneje lugwinjili
lwa bhandu gubhaabhonelenje shiya, pabha bhashinkutoto-
shelanga na bhashinkukolanga lipamba malinga ngondolo
yangali nshunga. 37 Penepo gubhaabhalanjilenje bhaaji-
ganywa bhabho, “Maneng'eno gamagwinji, ikabheje bhaka-
mula maengo bhashokope. 38 Bhai, mwaajuganje bhayene
maneng'eno bhatume bhakamula maengo ku maneng'eno
gabho.”

10

A Yeshu Bhanatuma Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 3:13-19; Luka 6:12-16)

1 A Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi
limo na bhabhili, gubhaapelenje mashili ga shoya maoka na
lamya ilwele na ungakola mashili gwa kila namuna. 2 Mena
gabhonji mitume likumi limo na bhabhilibho ni gegano,
bhantai a Shimoni bhashemwaga a Petili, na apwabho
a Ndeleya, na a Yakobho na a Yowana bhana bha a

Shebhedayo, na 3 a Pilipi na a Bhatolomeyo, na a Tomashi
na a Matei bhakamula koli, na a Yakobho bhanabhabho a
Alupayo, na a Tadei 4 na a Shimoni Bhakanaani, na a Yuda
Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwatumanga Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 6:7-13; Luka 9:1-6)

5 A Yeshu gubhaatumilenje mitume likumi limo na
bhabhili bhala gubhaalajiyenje bhalinkuti, “Nnajendan-
gane ku bhandu bhangabha Bhayaudi, wala nnajinji-
lanje mwiilambo ya Bhashamalia. 6 Ikabhe nnjendan-
gane ku bhandu bha Ishilaeli bhaobhilenje mbuti ngon-
dolo. 7 Pushinnjendangane nnunguyanje nnei, ‘Upalume
gwa Kunnungu ubhandishile.’ 8 Nnamiyanje bhalwelenji,
nnyuyanje bhawilenje na nnamyanje bhakwetenje man-
gundula na nshoyanje maoka. Nshipegwanga gwayoyo,
nshoyanje gwayoyo. 9 Nnajigalanje mmbiya yoyowe
mmiuko jenunji. 10 Nnajigalanje nng'uko mumpanda, wala
lishati lya tingiganya, wala ilatu ya tindiganya, wala imbo.
Pabha atenda maengo anapinjikwa alipwe.

11 “Nnjinjilangaga nshilambo eu shijiji shoshowe, munno-
leyanje mundu jwa pwaa na ntamangane kunngwakwe
mpaka pushinjabhulanje. 12 Punkujinjilanga nnyumba,
mwaajujilanje ulele. 13 Na ashaayene gwene muigo bham-
poshelangaga, bhai ulele gwenunji shugwapwaanje, ikab-
heje bhakamposhelanje, ulele gwenunji shugummujilanje
mmanganyanji. 14 Monaga mundu akanaga kumposhelanga
eu kumpilikanilanga, bhai pushinshokanje jene nyumbajo
eu shene shilambosho, nkung'undanje ndutuli mmakon-
gono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga ga kana
ntenga gwa a Nnungu. 15 Kweli ngunakummalanjilanga,
lyubha lya ukumu bhandunji bha shene shilambosho
bhapinga patanga mboteko, kupunda yaapatilenje bhan-
dunji bha ilambo ya Shodoma na Gomola.

Mboteko Ikwiya
(Maliko 13:9-13; Luka 21:12-17)

16 “Nnolanje, ngunakuntumanga malinga ngondolo
munkumbi gwa maogo, bhai nkolanje lunda malinga lijoka
na mwiitimalikanje malinga ngunda. 17 Mwiiteiganje
na bhandunji, pabha shibhanshitakiyanje kulukumbi
na kunkomanga ibhoko mmashinagogi gabhonji.
18 Shimpelekwanje ku bhatagwala na bhapalume
kwa ligongo lyangu nne, nkupinga nngong'ondelanje
kunngwabhonji na kubhandunji bhangabha Bhayaudi.
19 Bhai, pushimpelekwanje ku bhaukumula, nnakolanje

lipamba kuti shimmeleketanje nndi, pabha malanga gaishilaga shimpegwanje sha bheleketa. 20 Pabha nngabha mmanganyanji shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa Ainabhenunji a Nnungu abheleketa kupitila mmanganyanji.
21 “Mundu shantendebhushe mpwakwe nkupinga abhulagwe na ainamundu shibhantendebhushe mwanagwabho na bhana shibhaatendebhukanje bhaakwetenje nikwaabhulaganga. 22 Bhandunji bhowe bhapinga kunshimanga mmanganya kwa ligongo lyangu nne. Ikabheje shaipililile mpaka kumpelo, shatapulwe.
23 “Bhandu bhampotekangaga nshilambo shimo, mmutushilanje shilambo shina. Kweli ngunakummalanjilanga, nkamaliyanga ilambo yowe ya Ishilaeli Mwana juka Mundu akanabhe ika.
24 “Nkujiganywa akakumpunda nkujiganya jwakwe, wala ntumwa akakwaapunda bhakulungwa bhakwe. 25 Inakomboleka bhaajiganywa kubha malinga bhaajiganya bhabho, naka ntumwa kubha malinga bhakulungwa bhakwe. Monaga bhaashemilenje bhayene nyumba Bhelishebhuli*, shibhaashemanje mena ga nyata kaje bhandu bha nnyumba jabho.

Apinjikwa Jogopwa
(Luka 12:2-7)
26 “Bhai, nnaajogopanje bhene bhandunjibho, pabha shoshowe shiunishilwe shipinga unukulwa, na shoshowe shiishwe shipinga undukulwa. 27 Lingummalanjilanga pa lubhindu, mmalanganje pashilangaya na limpilikenenje shinong'ona nnunguyanje palugwinjili. 28 Nnaajogopanje bhabhulaganga shiilupe, ikabheje bhakaakombolanga kuobhya mbumu, mbaya kwaajogopa bhakombola kuobhya shiilu na mbumu kumoto gwa ku Jeanamu. 29 Ndyondyo ibhili ikaushwa kwa ela jimope? Ikabheje jwakwa nkali jumo agwa pai gwangali Ainabhenunji a Nnungu kumumanya, 30 ikabheje mmanganyanji, nkali umbo ya mmitwe jenunji ishibhalanganywa yowe. 31 Bhai nnajogopanje, mmanganyanji mmammbonenji kupunda ndyondyo yaigwinji.

Kwaapinga na Kwaakana a Kilishitu
(Luka 12:8-9)
32 “Mundu jojowe aangunda pa bhandu kuti jwangu, na nne shinyiye kunkong'ondela kwa Atati bhali kunnungu. 33 Ikabheje jojowe shaangane pa bhandu, numbe nne shininkane kwa Atati bhali kunnungu.

---

* **10:25** Bhelishebhuli lina lyakwe lina “Nkulungwa jwa maoka”

Ga Malekano
(Luka 12:51-53; 14:26-27)
34 “Nnaganishiyaje kuti njikwiya peleka ulele pa shilambolyo, nngabha! Nangajiya peleka ulele ikabhe ngondo.
35 Pabha njikwiya kwaalekanyanga mundu na ainagwe,
mwali na akwabhe, akwemundu na nkamwanagwabho,
36 ashaamagongo bhaka mundu, bhandu bha nnyumba jakwe.
37 “Akwaapinga ainagwe eu akwabhe kupunda shaambinga nne, akakombola kubha nkujiganywa jwangu, wala akumpinga mwanagwe eu nabhiti jwakwe kupunda nne, akakombola kubha nkujiganywa jwangu.
38 Wala mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula akakombola kubha nkujiganywa jwangu. 39 Mundu apinga kulama gwangali ngulupalila nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole gumi gwa pitipiti.

Ga Upo
(Maliko 9:41)
40 “Akumposhelanga mmanganya, anamboshela nne, na amboshela nne, anakwaposhela bhandumile bhala.
41 Akumposhela nkulondola jwa a Nnungu kwa ligongo lyabha nkulondola jwa a Nnungu, shaposhele upo ilandana na ika nkulondola jwa a Nnungu. Akumposhela akwete aki kwa ligongo lyabha akwete aki, shaposhele upo ilandana na ika akwete aki. 42 Na mundu jojowe shampe jumo jwa munkumbi gwa bhene bhashoko bhashokobha, kapela shikombe sha mashi gaima, pabha bhaajiganywa bhangu, kweli ngunakummalanjilanga, jwakwapi shalepele poshela upo yakwe.”

11

Mitume Kopoka kwa a Yowana Bhabhatisha
(Luka 7:18-35)
1 A Yeshu bhakamaliyeje kwaalajiyanga bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala, gubhajabhwilenje penepo, gubhapite jiganya na lunguya mwiilambo yabhonji.
2 A Yowana bhabhatisha bhali bhatabhilwe kuligelesha gubhapilikene ga itendi ya a Yeshu Kilishitu. Bhai, a Yowana gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho bhakaabhuyanje. 3 Gubhaabhushiyenje, “Mmwe ni bhakwiya bhala, eu twaalindile bhana?”
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane nkaalugulilanje a Yowana indu inkwipilikananga na inkwibhonanga, 5 ashinangalole bhanalolanga na

ashinangwabha bhanakwendanga na bhakwetenje mangundula bhanalamanga na ashinangapilikane bhanapilikananga na bhawilenje bhanayukanga na bhaalaga bhanalungushiwanga Ngani ja Mmbone. 6 Mbaya mundu jojowe akalebha kwa ligongo lya leka ngulupalila nne.”

7 Bhai, bhantenga bha a Yowana bhala bhalijabhulanga, a Yeshu gubhatandwibhe kwaabhalanjilanga makundi ga bhandu ngani ja a Yowana, “Mwashinkwendangana kuanga kulola nndi? Kulola litete lilitikinywa na mbungo? 8 Igala, mwapitengeneje kulola nndi? Mundu awete nngubho ya konja? Bhandu bhaawalanga nngubho ya konja mwaakutamanga nnyumba ya ashimpalume bha shilambo. 9 Ikabheje, mwapiteneje lolanga nndi? Nkulondola jwa a Nnungu? Elo, ngunakummalanjilanga, mumweninji nkulungwa kupunda nkulondola jwa a Nnungu.

10 “A Yowana ni bhantenga bhalugwilwe Mmajandiko ga Ukonjelo,

‘Nnole, ngunakuntuma muntenga jwangu annongolele,

ashanng'alashiye mpanda gwenu.’

11 Kweli ngunakummalanjilanga, akanabhe koposhela jwa nnibhondo ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana bhabhatisha. Ikabheje, jwene ali jwanshoko Muupalume gwa Kunnungu, ni jwankulungwa kwaapunda bhenebho. 12 Tandubhila mobha ga a Yowana bhabhatisha mpaka nnaino, Upalume gwa Kunnungu gunakomanilwa na bhandunji bhanalinganga kuutola kwa mashili na bhakwetenje mashili bhanakuutolanga. 13 Pabha ashinkulondola bha a Nnungu bhowe na Shalia, mpaka mobha ga a Yowana, bhashinkulondolanga ga gene mobha gano. 14 Bhai, monaga shinkundanje, a Yowanabho ni a Eliya bhapinjikwaga bhaishe. 15 Akwete makutujo apilikane.

16 “Bhai, nandanye na nndi alu lubhelekolu? Malinga bhashanda bhatemingenenje kushoko, bhali kwaabhalanjilanga ashaajabhonji bhalinkutinji,

17 ‘Twanngombelenje imbeta, ikabheje mwangainanga!

Twajimbile nyimbo ya ililo, ikabheje mwangagutanga!’

18 Pabha a Yowana bhaishe, bhakaalya wala papila, gubhashitenje, ‘Bhashikola lioka.’ 19 Mwana juka Mundu gwaishe, alilya na papila, gubhashitenje, ‘Mwaalolanje bhaakongolela kulya na kolelwa, ashaambwiga ajabho bhakamula koli na bhakwetenje yambi!’ Nkali nneyo lunda lwa a Nnungu lumanyishe kuti lwammbone kwa itendi yakwe.”

Ilambo Yangaipeta
(Luka 10:13-15)

20 Kungai a Yeshu gubhatandwibhe kwaagambanga bhandunji bha mwiilambo mubhatendile ilapo ya igwinji, pabha bhandu bhakwe bhangapinganga kwiipeta. 21 “Ole gwenunji bhandu bha ku Kolashini! Ole gwenunji bhandu bha ku Bhetishaida! Pabha, ilapo itendeshe kungwenunji monaga ikatendeshe ku Tilo na ku Shidoni, bhandu bhabhonji bhakaipetilenje kwa wala maguniya na pakala liu kuti bhaleshilenje yambi. 22 Ikabheje, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganya nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandunji bha ku Tilo na ku Shidoni. 23 Na mmanganyanji bhandu bha ku Kapalanaumu, bhuli, shinkuywanje mpaka kunnungu? Nkupinga tuluywanga mpaka kundamo ja bhawilenje! Pabha, ilapo itendeshe kungwwenunji monaga ikatendeshe kubhandu bha ku Shodoma, shene shilambosho shikaapali mpaka lelo. 24 Ikabheje ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganyanji nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandu ku Shodoma.”

Nnjiyangane Kumpumulilanje
(Luka 10:21-22)

25 Gene malangago a Yeshu gubhashite, “Ngunatenda eja kwenu mmwe Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na bhaashomanga, nikwaunukulilanga bhana bhashoko bhashoko. 26 Elo Atati, pabha shiishite kunnonyela mmayene.”

27 Gubhaabhalanjilenje bhandunji, “Atati bhashingamuya indu yowe. Jwakwapi akummanya mwana ikabhe Atati, wala akwaamanya Atati ikabhe Mwana, na jojowe apingaga Mwana kung'unukulila.

28 “Nnjiyangananje mmowe nkuabhukanga na topelwa na mishigo, nne shinimpumuliyanje. 29 Nkundanje kulongoywa na nne malinga ng'ombe atabhilwa lingongota, nkupinga mwiijiganyanje kwangu nne. Pabha nne najwakwiitimalika na najwashinunu, numbe mmanganyanji shimpumulilanje. 30 Pabha lingongota lyangu likaatona na nshigo gwangu ukaatopa.”

12

Ga Lyubha lya Pumulila
(Maliko 2:23-28; Luka 6:1-5)

1 Gene malangago, a Yeshu bhatendaga pita mmigunda ja ngano Lyubha lya Pumulila. Bhai, bhaajiganywa bhabho

gubhakwetenje shibhanga, gubhatandwibhenje kupulula maashe ga ngano, nitauna. 2 Mapalishayo bhakagabhonanjeje genego, gubhaalugulilenje a Yeshu, “Nnole, bhaajiganywa bhenu bhanatendanga indu ikapinjikwa tenda Lyubha lya Pumulila.”

3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nkanabhe shomanga ibhatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhalinginji na shibhanga? 4 Shibhashite jinjila nnyumba ja a Nnungu gubhalile mikate jabhishilwe kwa ligongo lya a Nnungu jila. Pabha bhenebho nkali na ashaajabhonji bhakaapinjikwangaga kulya jene mikatejo, ikabhe bhaabhishilape. 5 Eu bhuli, nkanabhe shomanga nshitabhu sha Shalia ja a Musha kuti, puyakoposhelaga Lyubha lya Pumulila bhaabhishilanga bhatendaga lekanga kagula Shalia nniekalu, ikabheje bhakaganishiwanga kuti bhanalebhanga? 6 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti pepano apali ali jwankulungwa kupunda liekalu. 7 Kaliji nkamumanyinji malombolelo ga gene malobhe gano, ‘Shingupinga shiya nngabha mbepei,’ nkanaaukumulanje bhandunji bhangalebhanga. 8 Pabha, Mwana juka Mundu, ni nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Maliko 3:1-6; Luka 6:6-11)

9 A Yeshu gubhashoshile penepo, gubhajinjile nshinagogi jabhonji. 10 Ashinkupagwa mundu akwete nkono upolweshe. Bhai, bhandu gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli, ilipinjikwa kunamiya mundu Lyubha lya Pumulila?” Bhashinkwaabhuyanga nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaashitakia.

11 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Tujile mundu munkumbi gwenunji, ngondolo jwakwe atumbushilaga nniimbo, bhuli, akanshoya mwenemo pabha Lyubha lya Pumulila? 12 Na mundu ni jwa mana kupunda ngondolo! Bhai, shalia jetu jinakutupinga kutenda ya mmbone Lyubha lya Pumulila.”

13 Kungai gubhannugulile mundu jula, “Goloya nkono gwako.” Gwaugolweye, ukulamaga nibha malinga guna gula. 14 Ikabheje Ashimapalishayo gubhakopokenje palanga, gubhatendilenje nkungulu shanabhuli shibhaabhulaganje a Yeshu.

Ntumishi Aagwilwe na a Nnungu

15 A Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile kweneko. Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje, nigubhaalamiyenje bhalwelenji bhowe, 16 gubhaamulishenje

bhanannugulilanje mundu ga bhenebho, 17 nkupinga
gamalile malobhe gubhabhelekete a Ishaya ankulondola
bha a Nnungu bhalinkuti,
18 “Nnole ntumishi jwangu juninng'agwile,
Jungumpinga anonyela muntima gwangu.
Shimishe Mbumu yangu muka jwenejo,
Jwalakwe shalunguye ya aki ku bhandunji bhangabha
Bhayaudi.
19 Akakola mitau wala kujobhela,
Wala lilobhe lyakwe likapilikanika mmipanda.
20 Nnai upondeshe akautemanya,
Wala utambi ushoya lyoi akauima,
Mpaka pushatende ukumu jipinjikwa jitagwale.
21 Bhandu bhangabha Bhayaudi shibhalikulupalilanje lina
lyakwe.”

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Maliko 3:20-30; Luka 11:14-23)

22 Penepo bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu mundu
jumo nangalole aliji bhubhu ligongo ashinkukola maoka.
A Yeshu gubhanshoshiye lioka jula, gwakombwele kub-
heleketa na lola. 23 Lugwinjili lowe gubhakanganigwenje
bhalinkutinji, “Bhuli, pana jweneju Ulongo gwa a Daudi?”
24 Ikabheje Mapalishayo bhakapilikananjeje genego, gub-
hashitenje, “Jwene munduju anashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli, nkulungwa jwa maoka.”

25 A Yeshu, bhakaimanyeje ng'aniyo yabhonji,
gubhaalugulilenje, upalume gogowe ugabhanikaga
makundi nikanana, shiugwe, na shilambo eu likaja
lyolyowe ligabhanikaga makundi nikanana, likalonjeya.
26 Ibhaga Lishetani anashoya maoka, bhai, upalume
gwakwe shigulonjeye shanabhuli? 27 Mmanganya nkutinji
ngunashoya maoka kwa mashili gaka Bhelishebhuli,
bhuli, bhaakulupalila bhenunji bhanakwashoyanga kwa
mashili gakeni? Kwa lyene ligongolyo bhanganyabho
shibhanng'ukumulanje. 28 Ikabheje monaga ngunashoya
maoka kwa mashili ga Mbumu jwa a Nnungu, bhai,
mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ung'ishilenje.

29 “Jwakwa mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili nikumpokonyola indu yakwe, gwan-
gali tandubha kuntabha. Penepo shakombole kumpokony-
ola indu yakwe.

30 “Jojowe akakwiilunda na nne, anangana, naka jojowe
akalopola pamo na nne, anajaanganya. 31 Kwa lyene
ligongolyo, ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelel-
wanje yambi yabhonji yowe, na matukano gowe, ikabheje

ga kuntukana Mbumu jwa Ukonjelo bhakaleshelelwanga.
32 Na kabhili, abheleketa lilobhe lya kuntauka Mwana
juka Mundu shaleshelelwe, ikabheje abheleketa lilobhe
lya kuntauka Mbumu jwa Ukonjelo, akaleshelelwa, wala
nshilambolyo sha nnaino shino, wala shikwiyasho.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-45)

33 "Nkongo ubhaga gwa mmbone na iepo yakwe shiibhe
ya mmbone, na nkongo ubhaga gwangali gwa mmbone
na iepo yakwe shiibhe yangali ya mmbone, pabha nkongo
pukumanyika kwa iepo yakwe. 34 Mmanganya nning-
inji malinga majoka! Nkukombolanga bhuli kubheleketa
indu ya mmbone nninginji mmangali bha mmbonenji?
Pabha mundu yabheleketa ingumbele muntima gwakwe.
35 Mundu jwa mmbone anatenda indu ya mmbone, pabha
nshibhiko shakwe mushigumbala indu ya mmbone, ikab-
heje mundu jwa nyata ntima, anatenda indu ya nyata pabha
ntima gwakwe ushigumbala indu ya nyata.

36 "Bhai, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu
bhandu bhapinga kwiya jangulanga ga malobhe gowe
gangali ga mmbone gubhabheleketenje. 37 Pabha kwa
malobhe genu shinnjiye bhoneka kuti nkwete aki, na kwa
malobhe genu shinng'ukumulwe."

Shilangulo sha a Yona
(Maliko 8:11-12; Luka 11:29-32)

38 Penepo Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia
bhananji gubhaalugulilenje a Yeshu, "Mmaajiganya, tu-
napinga tushibhone shilangulo kopoka kwenu mmwe."

39 Nabhalabho gubhaajangwilenje, "Alu lubhelekolu lwa
lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga
shilangulo, nkapegwanga ikabheje shilangulo sha a Yona
ankulondola bha a Nnungu. 40 Shibhashite tama a Yona
mobha gatatu shilo na mui nnipitiu lika shamaki, nneyo
peyo Mwana juka Mundu shatame mobha gatatu nnitaka
shilo na mui. 41 Bhandu bha ku Ninawi shibhakoposhe-
lanje mobha ga ukumu, nabhalabhonji shibhaluukumu-
lanje alu lubhelekolu kuti lushilebha, pabha bhandu bha
ku Ninawi bhaipetilenje kwa ligongo lya miungu ja a
Yona, na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda a
Yona. 42 A Malikiya bha kwibhanda shibhakoposhele alu
lubhelekolu pushiluukumulwe, na bhalabho shibhaluuku-
mule kuti lushilebha, pabha bhenebho bhashinkukopoka
kwa taliya, nkupinga bhapilikane malobhe ga lunda ga a

Shelemani, na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda a Shelemani.

Kubhuja kwa Lioka
(Luka 11:24-26)

43 “Lioka anshokaga mundu, anatimbililatimbilila nng'anga nkuloleya pa pumulila na anapabhone. 44 Penepo anakwilugulila nnyene, ‘Shimuje kumui kungoposhele,’ ikabheje pabhuja nakupaimana pangali shindu, pali papyejilwe nikonjelewa, 45 shajende kwaatolanga ashimaoka bhananji shabha, bhajogoyanga kupunda jwenejo, na bhowe bhanakwiya kunjinjilanga mundujo. Na ali jika mundujo shijibhe jangali ja mmbone kupunda kundandubho. Na malinga shiipingabha kwa lubheleko lwa lebhalu.”

Ashaalongo Ajabhonji a Yeshu
(Maliko 3:31-35; Luka 8:19-21)

46 A Yeshu bhali nkubheleketa na bhandu bhabhagwinji, anyinabhabho na ashaapwabho gubhaikengene nijimangana palanga, bhalipinganga kubheleketa nabho. 47 Bhai, mundu jumo gwabhalugulile, “Anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga, bhanapinganga kubheleketa na mmwe.”

48 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile bhandu bhala, “A mama nne agani? Na ashapwanga nne ashigani?” 49 Kungai gubhaagolosheyenje nkono kwaalanguyanga bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti, “Nnole abha ashaamama na ashaapwanga! 50 Pabha jojowe atenda yakupinga Atati bhali kunnungu, jwenejo ni mpwanga nne na nnumbwangu nne na a mama nne.”

13

Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:1-9; Luka 8:4-8)

1 Lyubha lyolyo, a Yeshu gubhajabhwile pamui pala, gubhapite tama nnyenje litanda. 2 Makundi gamakulungwa ga bhandu gashinkwaatimbilila mpaka a Yeshu gubhakwelile muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe gubhajimingene nnyenje litanda. 3 Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje indu yaigwinji kwa ndango, bhalinkuti, “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda panda mmbeju.

4 “Paliji nkumiya mmbeju, ina gwigwilile mumpanda, ijuni gwiishe nilya. 5 Ina gwigwilile pamaganga pangali litaka lyaligwinji. Gwiimelile shangupe pabha litaka likataliyeje, 6 lyubha likabhaleje, gwiinyalile, na pabha mbubhu yakwe yangajendeya gwiijumwile. 7 Ina gwigwilile

pa mikongo ja mibha, na jalakwe gujikulile niutalila. 8 Ina
gwigwilile pa litaka lya mmbone, gwiimelile, gwiiogwele ina
makumi kumi na ina makumi shita na ina makumi gatatu.
9 Akwete makutujo na apilikane!”

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:10-12; Luka 8:9-10)

10 Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje nikwaabhuya,
“Pakuti nnabheleketa na bhandunji kwa ndango?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya
nshijaliwanga kwiimanya indu ya nng'iyo ya Upalume gwa
Kunnungu, ikabheje bhanganyanjibho bhangajaliwanga.
12 Pabha akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa,
ikabheje jwangali shindu, nkali shakwete shila, shipinga
tolwa. 13 Ngunabheleketa nabhonji kwa ndango, pabha
bhanalolanga ikabheje shakwa shibhakushibhonanga,
bhanapilikanilanga ikabheje bhakapilikananga, wala
bhakaelewanga. 14 Gatimilile gubhabhelekete ankulondola
bha a Nnungu a Ishaya ga kuti, Bhakulungwa bhaashite,
‘Kupilikana shimpilikananje, ikabheje nkaelewanga.
Nkupinga lolanga, ikabheje nkashibhonanga shindu
15 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa
Bhashiibhanga makutu gabhonji,
Bhashikupilanga meyo gabhonji.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
Bhakapilikenenje na makutu gabhonji,
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
Bhakandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.’
16 “Ikabheje mbaya mmanganyanji, pabha meyo ge-
nunji ganalola na makutu genunji ganapilikana. 17 Kweli
ngunakummalanjilanga, ashinkulondola bha a Nnungu
na bhandunji bha aki bhabhagwinji bhashinkulokolilanga
kugabhona gunkugabhonangaga, bhanagabhonanje, na pi-
likana gunkupilikanangaga, bhanagapilikananje.

Malombolelo ga Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:13-20; Luka 8:11-15)

18 “Bhai, mmanganya mpilikananje lutango luka nku-
panda. 19 Jojowe akulipilikana lilobhe lya Upalume
gwa Kunnungu gwangali kulielewa, pali malinga mm-
beju igwilile mumpanda ila, na Lishetani anakwiyatola
shipandilwe muntima gwakwe shila. 20 Mmbeju jipandilwe
pa liganga jila jinalandana naka mundu akulipilikana

lilobhe lya a Nnungu, shangupe anakuliposhela nikwi-
inonyela, 21 ikabheje akakulibhika muntima gwakwe nilon-
jeya, na pushiika shilaje kwa ligongo lya lyene lilobhelyo,
shangupe anatenguka. 22 Mmbeju jigwilile pa mikongo
ja mibha, inalandalana naka mundu akulipilikana lyene
lilobhelyo, ikabheje ga lipamba lya shilambolyo shino
na ga pinga kola indu inautalila lilobhelyo, na lyalakwe
likaogoya iepo. 23 Mmbeju jipandilwe nnitaka lya mmbone
jinalandana naka mundu akulipilikana lyene lilobhelyo
na kulielewa, na jwalakwe malinga mmbeju iogoya iepo,
jimo makumi kumi na jina makumi shita na jina makumi
gatatu.”

Lutango lwa Likonde

24 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna,
“Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu
apandile mmbeju ya mmbone mungunda gwakwe.
25 Ikabheje bhandu bhalibhagonilenje, mmagongo
nnjabho gwaishe, gwapandile likonde mungunda
gwabho gwa ngano, gwaijabhulile. 26 Bhai, ngano
ikameleje na tandubha tumbuka, likonde nalyalakwe
gulikulile. 27 Bhatumishi bha bhayene nngunda bhala
gubhaajendelenje, nikwaalugulila, ‘Mmakulungwa,
imwapandile mmbeju ya mmbone mungunda gwenu.
Igala nnaino likonde kulikopweshe kwei?’ 28 Nabhalabho
gubhaajangwilenje, ‘Amagongo ajangu bhatendile nneyo.’
Bhai, bhatumishi bhabho gubhaabhushiyenje, ‘Bhuli
nnipinga tujende tukatutumbule?’ 29 Nabhalabho
gubhaajangwilenje, ‘Nngabha, inabha pushintutumbulanje
likonde nnatutumbulanga na ngano. 30 Nnekanje yowe
ikule pamo mpaka mobha ga maneng'eno. Gene mobhago
shinaalugulilanje bhaunanga, nkumbililanje likonde
mmatuto nijoka. Ikabheje ngano nnopolanje nkabhikanje
mungokwe jangu.’ ”

Lutango lwa Mmbeju ja Aladali
(Maliko 4:30-32; Luka 13:18-19)

31 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna,
“Upalume gwa Kunnungu unalandana na mmbeju ja al-
adali jatolile mundu jumo, gwapandile mungunda gwakwe.
32 Mmbeju jene jajishoko kupunda mmbeju yowe, ikab-
heje jimelaga jinakula nipunda yalya yowe munngunda,
nibha malinga nkongo gwankulungwa, nkali ijuni in-
akwiyashenga maui nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Luka 13:20-21)

33 A Yeshu gubhaabalanjilenje lutango luna, “Upalume
gwa Kunnugu ushilandana na ngedule jibhatolile
bhakongwe bhamo, gwaangenye na utandi madebhe
gabhili na nushu, utandi gowe guumwishe.”

Kubheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:33-34)

34 A Yeshu bhashinkwaalugulilanga bhandu gene gowego
kwa ndango. Bhangaalugulilanga shindu shoshowe gwan-
gali ndango, 35 nkupinga litimilile lyelila, lyalugwilwe na
ankulondola bha a Nnungu,
“Shimelekete nabhonji kwa ndango
Shing'unukule gaishiywe tandubhila kupanganywa kwa
shilambolyo.”

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Likonde

36 Kungai a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji bhala, gub-
hajinjile nnyumba. Bhaajiganywa bhabho gubhaajende-
lenje, gubhaabhalanjilenje, “Nntulugulile ukoto ga lutango
lwa likonde munngunda.”
37 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Apanda mmbeju ya
mmbone ila, Mwana juka Mundu, 38 Nngunda gula shil-
ambolyo. Mmbeju ya mmbone ila, bhandunji bhalinginji
Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje likonde lila bhan-
dunji bhaka Lishetani. 39 Mmagongo apandile likonde
lila ni Lishetani. Mauno, mpelo gwa shilambolyo na
bhaunanga, ashimalaika. 40 Malinga makonde shigakuti
kumbililwa nijokwa moto, pushijiyebha lyubha lya mpelo
gwa shilambolyo. 41 Mwana juka Mundu apinga kwa-
tumanga ashimalaika bhakwe bhakaalopolanje koposhela
Muupalume gwabho bhowenji bhalinginji shiumilo sha
bhandu kutenda yambi, na bhowe bhaatendanga ya ny-
ata. 42 Nikwaaleshelanga nnishembo lya moto, kweneko
bhapinga gutanga na tauna meno. 43 Kungai, bhanguja
bhala bhapinga ng'anyimanga mbuti lyubha Muupalume
gwa Ainabhabhonji. Akwete makutujo na apilikane!

Lutango lwa Shibhiko Shiishiywe

44 “Upalume gwa Kunnungu unalandana na shibhiko shi-
ishiwe munngunda. Mundu jumo gwashibhweni, gwashi-
ishiye kabhili. Ashinkuangalala kwa kaje, gwapite kuusha
yowe yakwete, gwaumile nngunda gula.

Lutango lwa Lulu

45 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana naka
mundu jumo ausha indu, nkuloleya liganga lya konja lya
mmbiya yaigwinji lishemwa lulu. 46 Akajibhoneje lulu

jimo ja mmbiya yaigwinji, gwapite usha yowe yaakwete, gwaumile lulu jila.

Lutango lwa Lyau lya Yamaki

47 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana na
lyau litejilwe mmashi, yamaki ya kila namuna gwiitan-
jile. 48 Lyau lila likagumbaleje, bhandunji gubhautilenje
kunyenje bhaali, gubhatemingenenje, gubhaagwilenje ya-
maki ya mmbone gubhatajilenje mwiikapu yabhonji na
yangali ya mmbone gubhaijailenje. 49 Nneyo pushi-
jiyebha kumpelo gwa shilambolyo, shibhakoposhelanje
ashimalaika, bhapinga agulanya bhandunji, bhangali bha
mmbone na bhakwetenje aki, 50 na kwaleshelanga pa moto
bhangali bha mmbonebho. Kweneko shibhagutanje na
tauna meno.”

Shibhiko sha Ambi na sha Bhukala

51 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nngaelewenje gene
gowego?” Gubhaajangwilenje, “Elo.” 52 Nabhalabho gub-
haabhalanjilenje, “Bhai nneyo, kila bhaajiganya bha Shalia
bhajigenywe ga Upalume gwa Kunnungu, bhanalandana na
bhayene nyumba bhashoya nshibhiko shabho indu ya ambi
na ya bhukala.”

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Maliko 6:1-6; Luka 4:16-30)

53 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa ndango yoweyo
gubhaijabhulile, 54 gubhapite kushijiji shabho ku Nashaleti.
Kweneko gubhaajigenyenje bhandunji nshinagogi jabhonji,
mpaka gubhakanganigwenje, gubhashitenje, “Jweneju kwa-
patile kwei lwene lunda na mashili ga tenda yene ilapoi?
55 Bhuli, jweneju nngabha mwanagwabho apundi shele-
mala bhala? Bhuli, akwabhe nngabha a Malia na ashap-
wakwe nngabha a Yakobho na a Yoshepu na a Shimoni na
a Yuda? 56 Bhuli, ashalumbugwe, bhowe nngabha tulitama
nabhonji pano? Bhai, kwapatile kwei gene gowega?”

57 Bhai, gubhaashimilenje. Ikabheje a Yeshu gub-
haalugulilenje, “Nkulondola jwa a Nnungu akalepela
kukuywa, ikabheje pa shilambo shakwe na kunngwakwe!”
58 Kwa nneyo, bhangatenda ilapo yaigwinji pepala kwa
ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

14

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 6:14-29; Luka 9:7-9)

1 Gene mobhago a mpalume Elode gubhapilikene ngani
ja a Yeshu. 2 Bhai, gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho,

“Bhenebha a Yowana bhabhatisha bhashiyuka, pabha mashili gabho ganatenda ilapo.”

3 Pabha a Elode bhashinkwaakamula a Yowana,
nikwatabha kuligelesha kwa ligongo lya a Elodia,
akongobhabho a Pilipi, apwabho. 4 Pabha a Yowana
bhashinkwaalugulila a Elode “Nngabha alali mmwe
kwaalomba bhene bhakongwebho!” 5 A Elode
bhashinkupinga kwaabhulaga a Yowana, ikabheje
bhashikwaajogopanga bhandunji, pabha bhamumanyinji
kuti, a Yowana ankulondola bha a Nnungu.

6 Lyubha lya shikukuu sha bhelekwa kwabho a Elode,
mwali jwabho a Elodia ashinkuina pa bhajeninji. A
Elode guyaanonyele, 7 mpaka gubhalumbile kumpa mwalijo
shoshowe shapinga juga.

8 Najwalakwe, akuno ajigenywe na akwabhe, gwashite,
“Mmbe nnainope nshipeta, ntwe gwa a Yowana bhab-
hatisha.”

9 A Elode gubhainjishe, ikabheje kwa ligongo lya lum-
bila kwabho na ga bhajeninji, gubhaamulishe apegwe.
10 Bhai, a Elode gubhantumile mundu kuligelesha akaakate
ntwe a Yowana. 11 Ntwe gwabho guuishe guli nshiniya,
gubhampele mwali jula, najwalakwe akwaapaga akwabhe.
12 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaikengenenje, gubha-
tolilenje maiti gala, gubhashishilenje. Kungai gubhapite
kwaabhalanjilanga a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Bhanabhalume Elupu Nng'ano

(Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

13 A Yeshu bhakapilikaneje ngani ja a Yowanajo, gubha-
jabhwile pepala na ntumbwi, gubhapite kujika kwangali
bhandu. Ikabheje bhandu gubhamumanyinji, gubhaakag-
wilenje na makongono kukoposhela mwiilambo yabhonji.
14 Bhai, bhakaisheje kumbwani gubhaluweni lugwinjili
lwa bhandu, gubhaabhonelenje shiya, gubhaalamiyenje
bhalwele bhabhonji.

15 Ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje gub-
haalugulilenje, “Putuli pano pa anga na ligulo liishe. Bhai,
mwaalajilanje bhandunji bhajendangane kushijiji bhakaiu-
milanje shalya.” 16 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ikapinjikwa
bhajendangane, mmanganyanji mwaapanganje shalya.”
17 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Jitukwete mikate
nng'anope na yamaki ibhili.”

18 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmbanganje yowe akuno.”
19 Gubhaamulishe bhandu bhatamangane mmanyai. Kun-
gai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano jila na yamaki

ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhaatendele eja a Nnungu. Kungai gubhagebhenye mikate jila, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaapelenje bhandunji. 20 Bhandu bhowe gubhalilenje, nijukuta. Kungai bhaajiganywa gubhakundikenyenje malepei gala, gubhagumbeyenje ikapu yaishoko likumi limo na ibhili. 21 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji bhanabhalume elupu nng'ano, gwangali kwabhalanganishiyanga bhanabhakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Maliko 6:45-52; Yowana 6:15-21)

22 Shangupe, a Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhakwelanje muntumbwi, bhalongolelanje jomboka litanda akuno bhalikwaalajilanga bhandunji. 23 Bhakaalajilanjeje bhandunji, gubhakwelile kushitumbi jikape kujuga Nnungu. Lyene ligulolyo pubhaliji jikape kweneko, 24 na gene malangago ntumbwi gula pugwaliji tome pakati pakati litanda, ikabheje gwatendaga komwa na mabhimbili pabha mbungo jatendaga puga kopoka mmujo jabhonji.

25 Shilo, tome na kumashelo, a Yeshu gubhaajendelenje bhaajiganywa bhalikwenda panani mashi. 26 Bhaajiganywa bhabho bhaakabhonanjeje bhalikwenda pantundu mashi gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje, “Lioka!” Gubhajobhelenje bhalijogopanga.

27 Shangupe, a Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwiilumanje ntima, ni nne. Nnajogopanje!” 28 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, ibhaga kweli mmwe, nnugulile nyiye kweneko pantundu mashi.”

29 A Yeshu gubhashite, “Ayaga, nnjiye.” A Petili gubhatulwishe muntumbwi mula gubhatandwibhe kwenda panani mashi, bhalikwaajendela a Yeshu. 30 Ikabheje bhakajibhoneje mbungo jila, bhakujogopaga, gubhatandwibhe titimila, gubhagutile nguto, “Mmakulungwa, nndapule!” 31 Penepo a Yeshu gubhagolweye nkono gwabho, gubhaakamwile nikwaalugulila, “Mmwe nkwete ngulupai jishoko! Pakuti mwangakulupalila malobhe gangu?”

32 Kungai gubhakwelilenje muntumbwi mula, na mbungo jila jikupumulaga. 33 Bhowe bhalinginji muntumbwi mula guhaatindibhalilenje, bhalinkutinji, “Kweli mmwe ni Bhanabho a Nnungu.”

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Maliko 6:53-56)

34 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengenenje kushil-
ambo sha Geneshaleti. 35 Bhandunji bha kwekula
bhakamumanyanjeje, gubhashumiyenje nganijo mmbali
yowe. Bhai gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwelenji
bhowe, 36 gubhaashondelesheyenje bhaalekanje bhaak-
wayanje nkali libhiniko lya ngubho jabho. Na bhowe
bhaakwashiyenje gubhalamilenje.

15

Ikubho ya Bhanyikala
(Maliko 7:1-13)

1 Kungai Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gub-
haikengenenje koposhela ku Yelushalemu, gubhaajende-
lenje a Yeshu, nikwaabhuya, 2 “Pakuti bhaajiganywa bhenu
bhakakamulanga ikubho itujigenywe na bhanangulungwa
bhetu? Bhakaanabhanga makono ukoto pa shalya.”

3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Pakuti numbe mman-
ganyanji nnalekanga Shalia ja a Nnungu, nikagulila ikubho
yenunji? 4 A Nnungu bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na
akwenu, pabha ishijandikwa, akwaatukana ainagwe eu ak-
wabhe, abhulagwe.’ 5 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga
kuti mundu abhaga na shindu shakwaapa ainagwe eu ak-
wabhe, ikabheje ashibheleketa, ‘Shene shindushi njikwaapa
a Nnungu,’ 6 bhai, akapinjikwa kabhili kwaajogopa ainagwe
nikwaapa! Nnei shinkuti kulinyegeyanga lilobhe lya a
Nnungu nkukagula ikubho yenunji. 7 Mmanganya mmag-
ulumba! A Ishaya bhalondwele ukoto genu mmanganya.”
8 A Nnungu bhanabheleketa, “ ‘Bhene bhandunjibha
bhananyogopanga kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
9 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’ ”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Maliko 7:14-23)

10 A Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje
bhala, gubhaalugulilenje, “Mpilikananje, na mmu-
manyanje! 11 Shindu shalya mundu shikakuntenda mundu
anyate, ikabhe malobhe gakopoka nkang'wa, ni gakuntenda
mundu anyate.”

12 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje, nikwaabhuya,
“Bhuli, mmumanyi kuti Mapalishayo bhashinkutumbalanga
bhakapilikananjeje malobhe genu?” 13 A Yeshu gubhaajang-
wilenje, “Litepo lyolyowe lyangapandwa na Atati bha kun-
nungu, lipingatutumbulwa. 14 Mwaalekanje bhanganyabho,

ashikalongolele nangalole. Nangalole annongoyaga nangalole mwine, bhowe bhanaabhili shibhatumbushilanje nniimbo."

15 A Petili gubhashite, "Nntulugulile ukoto ga lutango."
16 A Yeshu gubhashite, "Nkali mmanganya mpaka nnaino
nkanabhe kumumanyanga? 17 Bhuli, nkakumumanyanga
kuti shoshowe shijinjila nkang'wa shinakwenda nnipitiu
na kungai shinaepukwa kulilindi? 18 Ikabheje malobhe
gakopoka nkang'wa mugakoposhele muntima, na genego
ni gakuntenda mundu anyate. 19 Pabha muntima inako-
poshela ng'aniyo ya nyata, kubhulaga na labhalabha na
gwii na kong'ondela unami na matukano. 20 Genego ni
gakuntenda mundu anyate. Ikabheje kulya shalya gwangali
nabha makono kukakuntenda mundu anyate."

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo
(Maliko 7:24-30)

21 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite tama mm-
bali ja ku Tilo na ku Shidoni. 22 Bhai, bhakongwe
bhamo Bhakanaani bha shene shilambosho gubhaaishile,
gubhautiye lilobhe bhalinkuti, "Mmakulungwa, Bhaulongo
gwa a Daudi, mmonele shiya! Mwali jwangu analaga
kaje lioka." 23 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula. Bhai,
bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje, nikwaabhalanjila,
"Mwaalugulile bhajabhule, pabha bhanakutukagula bhali-
jobhela."

24 A Yeshu gubhajangwile, "Nangatumwa ikabhe kub-
handu bha ku Ishilaeli bhalinginji malinga ngondolo iob-
hile."

25 Penepo bhakongwe bhala gubhaatindibhalile,
bhalinkuti, "Mmakulungwa, nnjiye kunnyangutile."

26 A Yeshu gubhaajangwile, "Nngabha mmbone tola
shalya sha bhana nikwiijaila mbwa."

27 Bhakongwe bhala gubhashite, "Kweli, Mmakulungwa,
ikabheje nkali mbwa inalya malepeyo gagwa pa mesha ya
ashinangologwe."

28 Penepo a Yeshu gubhajangwile, "Mama, ngulupai jenu
jikulungwa, bhai, ntendelwe malinga shinkupinga." Lioka
jula akunshokaga mwali jula, nigwalamile malanga gala.

A Yeshu Bhanalamya Bhandu Bhabhagwinji

29 A Yeshu gubhashoshile pepala gubhapite nnyenje
litanda lya Galilaya, gubhajombweshe ku shitumbi, nigub-
hatemi. 30 Bhandu bhabhagwinji gubhaaishilenje bha-
likwaapeleshelanga bhalemelenje na ashinangalole na
ashinangwabha na bhubhu na bhalwelenji bhabhagwinji,

gubhaabhishilenje mmujo jabho, nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje. 31 Lugwinjili lwa bhandu lula lwashinkulapa bhakaabhonanjeje ashibhubhu bhalibheleketanga, bhalemelenje bhalamilenje, ashinangwabha bhalijimajimanga, na ashinangalole bhalilolanga, bhandu gubhaainiyenje a Nnungu bha Ishilaeli.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe
(Maliko 8:1-10)

32 Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhashite, "Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha, pabha bhashitamangana na nne mobha gatatu, nnaino bhangalinginji shalya. Ngapinga kwaalekanga bhajabhulangane gwangali kulya shalya, bhanaondokanga mumpanda."

33 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, "Putulipano paanga, shitupate kwei shalya sha jukuta bhandu bhabhagwinji nnei?"

34 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Mikate jilingwa jinkwetenje?" Gubhaajangwilenje, "Shabha na yamaki ishokope."

35 Bhai, a Yeshu gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai. 36 Gubhatolile mikate shabha jila na yamaki ila, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaagabhanishiyenje bhandunji. 37 Bhowe gubhalilenje nijukuta. Kungai gubhakundikenyenje malepei, gubhagumbeyenje ikapu shabha yaikulungwa. 38 Bhalilenjebho pubhalinginji bhanabhalume elupu nsheshe, gwangali kubhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana.

39 Bhai, a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji, gubhakwelile muntumbwi, gubhapite mmbali ja ku Magadani.

16

Bhandu Bhanapinganga Ilangulo
(Maliko 8:11-13; Luka 12:54-56)

1 Mapalishayo na Mashadukayo gubhaajendelenje a Yeshu, bhalikwaatejelanga, gubhaajujilenje bhaatendelanje shilangulo kopoka kunnungu. 2 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Shiikaga shigulogulo mmanganya nkutinji, 'Malabhi kupingasha ukoto pabha liunde lishishejela!' 3 Kulisha nkutinji, 'Lelo kukasha ukoto mbungo jipinga puga, pabha liunde lishishejela na maunde gashibhindula!' Bhai, mmanganya nnamanyililanga kujimanya miongwe kwa lola liunde, ikabheje nkakwimanyanga ilangulo ya jene miongwe jino?

4 Lubheleko lwa lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu!
Nnapinganga shilangulo, ikabheje lukapegwa shilangulo
shoshowe ikabhe shilangulo sha a Yona." Bhai, gub-
haaleshilenje, nigubhaijabhulile.

Ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo
(Maliko 8:14-21)

5 Bhaajiganywa bhabho bhakajombokanjeje ng'ambu
jabhili ja litanda, gubhang'amulenje kuti bhashilibha-
langa kujigala mikate. 6 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Mwilolesheyanje na mwiteiganje na ngedule ya Mapal-
ishayo na Mashadukayo!"

7 Ikabheje bhalabhonji gubhataukengenenje ashayenenji,
"Bhanabheleketa nneyo pabha twangajigala mikate."

8 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji,
gubhaalugulilenje, "Mmanganya mmandunji bha ngulupai
jishoko! Pakuti nnabheleketanga ga ligongo lya ngajigala
mikate? 9 Bhuli, nkanabhe ng'amulanga? Bhuli,
nkaakumbushilanga punagebhenye mikate nng'ano jila
kwa bhanabhalume elupu nng'ano? Bhuli ikapu yaishoko
ilingwa imwagumbeyenje ya malepei? 10 Eu, mikate shabha
jila jibhagabhanishiywenje bhanabhalume elupu nsheshe,
bhuli, imwakundikenyenje ikapu yaikulungwa ilingwa ya
malepei? 11 Pakuti nkang'amulanga kuti ngabheleketaga ga
mikate? Ikabheje mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo
na Mashadukayo!"

12 Penepo bhaajiganywa gubhamumanyinji kuti bhashik-
waalugulilanga bhaiteiganje nngabha na ngedule ya
mmikate, ikabheje bhaiteiganje na majiganyo ga Mapal-
ishayo na Mashadukayo.

A Petili Bhanakwaakong'ondela a Yeshu Kuti a Kilishitu
(Maliko 8:27-30; Luka 9:18-21)

13 A Yeshu bhakaisheje mmbali ja ku Kaishalia Pilipi, gub-
haabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, "Bhandu bhakutinji
Mwana juka Mundu ni gani?"

14 Gubhaajangwilenje, "Bhananji bhakutinji a Yowana
Bhabhatisha, bhananji a Eliya, bhananji a Yelemia, eu jumo
munkumbi gwa ashinkulondola bha a Nnungu."

15 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Na mmanganyanji bhuli,
nkutinji nne gani?" 16 A Shimoni Petili gubhajangwile,
"Mmwe a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu, bhali bhab-
hakoto." 17 A Yeshu gubhashite, "Mbaya mmwe a Shimoni
bhanabhabho a Yona, pabha nngabha mundu anng'ibhulile

yenei, ikabhe Atati bhali kunnungu. 18 Nne ngunakunnugulila mmwe a Petili, mmwe lindandawe na panani lindandawe ngupinga shenga likanisha lyangu, wala mashili ga kundamo ja bhawilenje gakalikombola. 19 Shinimpe punguo ya Upalume gwa Kunnungu, shoshowe shishintabhe pa shilambolyo, shishitabhwe kunnungu na shoshowe shishinngopole pa shilambolyo, shishigopolwe kunnungu."

20 Kungai gubhaalimbiyenje bhaajiganywa bhabho, bhanannugulilanje mundu jojowe kuti bhenebho a Kilishitu.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Potekwa Nawa Kwabho
(Maliko 8:31-9:1; Luka 9:22-27)

21 Tandubhila gene malangago a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho gwangali nng'iyo kuti bhanapinjikwa kwenda ku Yelushalemu, na kweneko bhapinga potekwa na bhanangulungwa na bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia. Kuti, bhapinga bhulagwa na lyubha lya tatu shibhayuywe.

22 A Petili gubhaatolile kuntemela, gubhatandwibhe kwaakalipila, "Inabhe nneyo Mmakulungwa! Lyeneli likankoposhela!"

23 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalugulile a Petili, "Nnyabhulile apano, Lishetani! Mmwe nnang'ibhilila. Ng'aniyo yenu nngabha ya a Nnungu ikabhe ya shigundu!"

24 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule. 25 Pabha, mundu apinga kulama gwangali ngulupalila nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole gumi gwa pitipiti. 26 Mundu shiimpwaile nndi apataga indu yowe ya pa shilambolyo na akuno aliobhya gumi gwakwe gwa pitipiti? Eu, mundu shashoye shindu shashi pa gumi gwakwe gwa pitipiti? 27 Pabha, Mwana juka Mundu shaishe na ukonjelo gwa Ainagwe pamo na ashimalaika bhakwe, penepo shannipe kila mundu malinga shashite tenda. 28 Kweli ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji pepano bhakawanganga bhakanabhe kummonanga Mwana juka Mundu alikwiiya malinga Mpalume."

17

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Maliko 9:2-13; Luka 9:28-36)

1 Gakapiteje mobha shita, a Yeshu gubhaatolilenje a
Petili na a Yakobho na a Yowana apwabho, gubhajom-
bokenje ku shitumbi shashileu. 2 Kweneko, a Yeshu
gubhapindikwishe lubhombo pa meyo gabhonji, kumeyo
kwabho kwashinkung'anyima malinga lyubha na nngubho
yabho puyaliji yanawe malinga shilangaya. 3 A Musha
na a Eliya gubhaakoposhelenje, gubhalinginji nkubheleketa
na a Yeshu. 4 Penepo a Petili gubhaalugulile a Yeshu,
“Mmakulungwa, shankonja uwe kubha apano! Mpingaga
shinjenje mabhanda gatatu, limo lyenu na lina lya a Musha
na lina lya a Eliya.”
5 Pubhaliji nkubheleketa nneyo, liunde lya nawe lik-
waaunishilangaga, lilobhe gulipilkanishe koposhela nni-
undemo, “Jweneju ni mwanangu jungumpinga, anonyela,
mumpilikanilanje.” 6 Bhaajiganywa bhakapilikananjeje
nneyo gubhagwilenje namanguku, gubhajogopenje kaje.
7 A Yeshu gubhaajendelenje, nikwaakwayanga, gubhashite,
“Nnjimangane, nnajogopanje!” 8 Bhakalolanjeje kunani
bhangammonanga mundu juna, ikabhe a Yeshu jikape.
9 Bhai, pubhalinginji bhalielelanga kopoka kushitumbi,
a Yeshu gubhaalimbiyenje bhalinkuti, “Nnannugulilanje
mundu indu imwiibhweninji, mpaka Mwana juka Mundu
pashayuywe.”
10 Kungai bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje,
“Pakuti bhaajiganya bha Shalia bhakutinji inapinjikwa
bhatandubhe kuika a Eliya?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli, a Eliya shibhaishe
kualaya indu yowe. 12 Ikabheje ngunakummalanjilanga,
a Eliya bhaaishe bhanganyabho bhangaamanyanga, ik-
abhe bhashinkwaatendelanga mwaapinjilenje. Nneyo peyo
mwana juka Mundu apinga potekwa mmakono gabhonji.”
13 Penepo bhaajiganywa bhala gubhamumanyinji kuti
bhatendaga kwaabhalanjilanga ga a Yowana Bhabhatisha.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Nshanda
(Maliko 9:14-29; Luka 9:37-43)

14 Bhakaikangananjeje ku bhandu bhagumbelenje bhala,
bhandu bhamo gubhaajendele a Yeshu, nikwaatindib-
halila, 15 gubhashite, “Mmakulungwa, mummonele shiya
mwanangu ashikola shialala, numbe analaga kaje, papag-
winji anagwila pa moto eu mmashi. 16 Nashinkumpeleka
kubhaajiganywa bhenu ikabheje bhangakombolanga kun-
shoya.”
17 A Yeshu gubhajangwile, “Alu lubheleko lwangali ngulu-
pai na lwa puganika! Shindame na mmanganya mpaka
shakani? Shinikakatimile na mmanganya mpaka shakani?

Munnjiyenajonji akuno mwanajo,” 18 Bhai, a Yeshu gubhankalipile liokajo, nigwanshoshile mwana jula, gwalamile malanga gala.

19 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu shintemela, gubhaabhushiyenje, “Pakuti uwe twangakombola kunshoya lioka jula?”

20 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kwa ligongo lya ungakulupalila gwenunji. Kweli ngunakummalanjilanga, ibhaga shinkolanje ngulupai, nkali jajishoko malinga mbeju ja aladali, shinkombolanje kushilugulila nkali ashi shitumbishi, ‘Shokapa ujende akula,’ shishijende. Shakwa shoshowe shikaakomboleka kungwenunji.” 21 Ikabheje lioka jwa nnei akashoka ila kwa tabha na juga.*

A Yeshu Bhanabheleketa Kabhili Gawa na Yuka Kwabho (Maliko 9:30-32; Luka 9:43-45)

22 Pubhalinginji pamo ku Galilaya, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwana juka Mundu apinga kamuywa ku bhandunji. 23 Bhapinga kummulaganga, ikabheje lyubha lya tatu shayuywe.” Bhaajiganywa gubhainjikenje kaje.

Kulipa Koli ja Liekalu

24 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakaikanganeje ku Kapalanaumu, bhakamula koli ja liekalu bhala gubhaajendelenje a Petili, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, bhaajiganya bhenunji bhalilipa koli ja Liekalu?”

25 A Petili gubhajangwile, “Elo, bhalilipa.” Bhai a Petili bhakajinjileje nnyumba, bhakanabhe bheleketa lilobhe, a Yeshu gubhaabhushiye, “A Shimoni, mmwe nkubhona bhuli? Ashimpalume bha shilambolyo bhanalonganga koli kwa ashigani? Kwa ashaayene shilambo eu ku bhajeninji?”

26 A Petili gubhajangwile, “Kopoka ku bhajeninji.” A Yeshu gubhaalugulile, “Bhai monaga nneyo, bhashilambo bhakaalipanga koli. 27 Ikabheje tunaatumbayanje, nnjende kulitanda nkatambishe ndowana, shamaki shatandubhe tanjilajo muntole, munng'unukule kang'wa, nkatimo shimwiimane mmbiya ya koli. Ntole nkaapanganje pangunne na mmayene.”

18

Ali Jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu (Maliko 9:33-37; Luka 9:46-48)

1 Gene mobhago bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu, gubhabhushiyenje, “Gani ali jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu?” 2 A Yeshu gubhanshemile mwana

* **17:21** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

jumo, gubhannjimishe pakati jabhonji, 3 gubhashite, “Kweli
ngunakummalanjilanga, nkatendebhukanje nibha malinga
bhana, ngu, nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu.”
4 Jojowe akwiinyegaya nibha malinga aju mwanaju,
jwenejo shaabhe jwankulungwa Muupalume gwa Kun-
nungu. 5 Jojowe akumposhela mwana jumo malinga
jweneju kwa ligongo lyangu nne, anamboshela nne.

Ilokoli ya Tenda Yambi
(Maliko 9:42-48; Luka 17:1-2)

6 Jojowe shannebhye jumo jwa bhashokonji bhaan-
gulupalinga nne, mbaya akatabhilwe liganga likulungwa
nnukoi nileshelwa pa shilindili sha mashi. 7 Ole gwenunji
bhandu bha pa shilambolyo kwa ligongo lya ilokoli. Ilokoli
shiikoposhele, ikabheje ole gwakwe jwene shaikumbuyejo.
8 “Monaga nkono eu lukongono lwenu lunnebhyaga,
nnukate na nnjae kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa
pitipiti nni gwangali nkono eu lukongono, nngalingana na
leshelwa pa moto gwa pitipiti nni na makono na makongono
genu ganaabhili. 9 Liyo lyenu linnebhyaga, nnikolotole na
kulijaa kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa pitipiti nni
na shongo, nngalingana leshelwa pa moto gwa ku Jeanamu
nni na meyo genu ganaabhili.

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Luka 15:3-7)

10 “Mwiteiganje! Nnannyegayanje jumo jwa bhashokon-
jibha. Ngunakummalanjilanga, ashimalaika bhabhonji kun-
nunguko mobha gowe pubhalinginji tome na Atati bha Kun-
nungu. 11 Pabha Mwana juka Mundu ashinkwiya kwaat-
apulanga bhandu bhaobhilenje.* 12 Nkubhonanga bhuli?
Mundu akolaga ngondolo makumi kumi, anng'obhaga jumo,
shatende bhuli? Anakwiileka ngondolo makumi tisha
na tisha ila pa shitumbi, nikwenda kunnoleya aobhile
jula. 13 Kweli ngunakummalanjilanga, ampataga apinga
kwinonyela kupunda makumi tisha na tisha yangaobha ila.
14 Nneyo peyo, Ainabhenunji bha Kunnungu bhakaapinga
aobhe nkali jumo jwa bhashokonjibha.

Kunneya Alebhile

15 “Mpwenu annebhelaga, munjendele nkanneye nning-
inji mmabhilipe. Ampilikanaga mumpatile mpwenu.
16 Akampilikane, nnjende naka mundu jumo eu bhabhili
na mmayene, nkupinga kwa ukong'ondelo gwa bhandu

* **18:11** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

bhabhili eu bhatatu, monaga lipali lilobhe limanyishe nimala. 17 Akaapilikanilanje bhanganyabho, mwaalugulilanje bhandu bha nnikanisha. Na monaga akaapilikanilanje, mumone malinga bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu eu bhakamula koli.

Kutabha na Gopola

18 “Kweli ngunakummalanjilanga, shoshowe shishintabhanje pa shilambolyo, shishitabhwe kunnungu, na shoshowe shishinngopolanje pa shilambolyo shishigopolwe kunnungu. 19 Kweli ngunakummalanjilanga kabhili, bhabhili bhenunji pa shilambolyo bhalaganangaga shoshowe sha juga, Atati bhali kunnungu shibhaatendelanje. 20 Pabha popowe pubhaimananga bhandu bhabhlili eu bhatatu kwa ligongo lyangu nne, nne mbali pamo na bhanganyabho.”

Lutango lwa Ntumishi Akaaleshelela

21 Kungai a Petili gubhaajendele a Yeshu, gubhaabhushiye, “Bhuli Mmakulungwa, mpwanga anebhele palingwa ninneshelele? Nkali pa shabha?”

22 A Yeshu gubhaajangwile, “Ngaalugula mala shabhape, ikabhe nkali makumi shabha mala shabha. 23 Pabha Upalume gwa Kunnungu unalandana naka mpalume jumo atendile eshabhu ika ntumishi jwakwe. 24 Eshabhu ikatandubheje, gubhapeleshelwe mundu jumo alongwaga ligambo mmbiya yaigwinji. 25 Jwene mundujo akakweteje shindu sha lipa, bhakulungwa bhakwe gubhaamulishe aushwe jwenejo na akagwe na ashibhanagwe na indu yowe yaakwete, nkupinga lipila ligambo lila. 26 Bhai, ntumishi jula gwabhatindibhalile, nigwashite, ‘Nnindile shininnipe ligambo lyenu lyowe.’ 27 Bhakulungwa bhala gubhammonele shiya ntumishi jula, gubhanneshelele ligambo lila, gubhanneshile aijabhulile.

28 “Ntumishi jula gwajabhwile, gwanng'imene ntumishi nnjakwe annongaga ligambo lya mmbiya makumi kumi. Gubhankamwile, nikunkida pa nngulo alinkuti, ‘Unipe inguulonga!’ 29 Ntumishi nnjakwe jula akuntindibhalilaga nikunshondelesheya, alinkuti ‘Nninde shininnipe yowe’. 30 Ikabheje jwanngakunda, gwapite kuntabha kuligelesha mpaka pushalipe ligambo lyowe.

31 “Bhai, bhatumishi ajakwenji bhakaibhonanjeje itendeshe gubhainginikenje kwa kaje, nigubhapite kwatashiyanga bhakulungwa bhabhonji gakoposhele. 32 Bhakulungwa bhala gubhanshemile ntumishi jula, gubhammalanjlile, ‘Ugwe ujwanyata ntima!

Gwashinkunyuga nikuleshelele, gunikuleshelele ligambo lyako lyowe. 33 Bhuli, ikapinjikweje ugwe kummonnela shiya ntumishi nnjako malinga shinikubhonele shiya nne?'
34 "Bhai, bhakulungwa bhala gubhatumbele kaje, nigubhampeleshe akapotekwe mpaka pushalipe ligambo lyowe.
35 A Yeshu gubhashite, Atati bhali kunnungu shibhantendelanje nneyo peyo monaga mundu akanneshelele mpwakwe mpaka muntima."

19

Ga Ngani ja Lekana
(Maliko 10:1-12)

1 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego, gubhajabhwile ku Galilaya nigubhapite ku Yudea, kung'ambu lushi lwa Yolodani. 2 Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje kweneko, gubhaalamiyenje bhalwelenji.
3 Mapalishayo bhananji gubhaaishilenje, gubhaalinjilenje bhalinkutinji, "Bhuli, alali mundu kunneka nkagwe kwa shiumilo shoshowe?"
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli, nkanabhe shomanga Majandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu kundandubho bhashikumpanganya mundu jwa shileu naka jwankongwe, 5 nigubhashite, 'Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhaleshe ainagwe na akwabhe, nilundana na akagwe, na bhanaabhili shibhabhanganje shiilu shimo?' 6 Kwa nneyo, bhanganyabho nngabha bhabhili kabhili, ikabhe shiilu shimo. Bhai, shibhalundikenye a Nnungu, mundu analekanye."
7 Ikabheje Mapalishayo gubhaabhushiyenje, "Bhai, kwa ndi a Musha bhashinkutulajila kunneka, nikunnjandishila talaka jwankongwe?"
8 A Yeshu gubhaajangwilenje, "A Musha bhashinkunnekanga ntendanje nneyo kwa ligongo lya nonopa mitima jenunji, ikabheje kundandubho ikaliji nneyo. 9 Bhai ngunakummalanjilanga, jojowe shanneshe nkagwe ikabhe kwa ligongo lya labhalabha, nilomba jwankongwe juna, analabhalabha na akunnomba jwankongwe aleshilwe jula analabhalabha." *
10 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, "Ibhaga indu ya mundu naka nkagwe ili nneyo, mbaya nngalomba."
11 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nngabha bhowe shibhakundanje gene majiganyo gano, ikabhe bhajaliwenje na a Nnungu kutama gwangalomba bhala. 12 Pabha ipali

* **19:9** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega "Akunnomba jwankongwe aleshilwe jula, analabhalabha."

iumilo ya tama gwangalomba, bhana shibhelekwa, bhana bhashiunwanga ntonga na bhandu, na bhana kwa ligongo lya tumishila Upalume gwa Kunnungu. Akombola kukunda gene majiganyo gano, akunde."

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana
(Maliko 10:13-16; Luka 18:15-17)

13 Kungai bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana bhabhashoko nkupinga bhaabhishilanje makono nikwaajujilanga. Ikabheje bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje. 14 A Yeshu gubhashite, "Mwaalekanje bhanabho bhajiyangane kwangu nne, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa Kunnungu gwa bhandunji bhalinginji malinga bhanabha." 15 Bhai, gubhaabhishilenje makono nkwaajujilanga mboka, nigubhashoshile pepala.

Nshanda Aliji Tajili
(Maliko 10:17-31; Luka 18:18-30)

16 Mundu jumo ashinkwaishila a Yeshu, gwabhabhushiye, "Mmajiganya mmammbone, ndende shindu shashi sha mmbone nkupinga mbate gumi gwa pitipiti?" 17 A Yeshu gubhammalanjile, "Pakuti, unanjema najwammbone? A Nnungupe jikape nibhali bhammbone. Upingaga kujinjila mugumi gwa pitipiti, ukunde amuli ya a Nnungu."

18 Mundu jula akwaabhuyaga, "Amuli yashi?" A Yeshu gubhashite, "Unabhulaje, Unalabhelabhe, Unajibhe, Unakong'ondele unami, 19 Gwaajogope ainago na akwenu, na gumpinje ntami nnjako malinga shukwiipinga gwamwene."

20 Nshanda jula gwabhalugulile, "Gene gowego nigakamwile, shindubhile nndi kabhili?" 21 A Yeshu gubhannugulile, "Monaga upingaga kukamilika, kaushe indu yako, mmbiyayo ukaapanganje bhaalaga, na ugwe shukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye kuungagule." 22 Nshanda jula akapilikaneje genego, gwaijabhulile ali ainjishe, pabha ashinkubha tajili.

23 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Kweli ngunakummalanjilanga ipingabha ukomu tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu. 24 Ngunakummalanjilanga kabhili, ikakomala kuka nnyama jwankulungwa jwa langwa ashemwa ngamia, kupeleta pa lilanga lya ingano, nngalingana tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu." 25 Bhakapilikananjeje nneyo bhaajiganywa bhala gubhalapilenje kwa kaje, nigubhashitenje "Bhai gani, shakombole kutapulwa?" 26 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, "Ku bhandu indu

malinga yeneyo ikaakomboleka, ikabheje kwa mashili ga a Nnungu, yowe inakomboleka."

27 Kungai a Petili gubhashite, "Bhuli uwe? Tushileka yowe kunkagula mmwe, bhai shitupate nndi?" 28 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Kweli ngunakummalanjilanga kunnungu na shilambolyo pushiijiyebha ya ambi, Mwana juka Mundu shatame pa shitengu shakwe sha ukonjelo, numbe mmanganya likumi limo na bhabhili nngagwilenje nne, shintamangane mwiitengu likumi limo na ibhili nnikwaukumulanga makabhila likumi limo na gabhili ga Ishilaeli. 29 Na jojowe aleshile nyumba, eu ashaapwakwe eu ashaalumbugwe, eu ainagwe eu akwabhe, eu bhana eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, shaposhele mala makumi kumi na shakole gumi gwa pitipiti. 30 Ikabheje bhabhagwinji bhalinginji bhantai, shibhabhanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bhantai.

20

Bhakamula Maengo Munngunda gwa Shabhibhu

1 "Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu akwete nngunda gwa mishabhibhu, nilabha lyamba kukwaatolanga bhakamula maengo kubhakamulanje liengo mungunda gwakwe. 2 Gubhalegene nabhonji kwaalipanga ela jimo kwa lyubha limo, kungai gubhaapelekenje kunngunda gwabho. 3 Jikaisheje shaa tatu ja lyamba gubhapite kabhili kushoko gubhaabhweninji bhandunji bhana bhajimingenenje kushoko, bhangalinginji shatenda. 4 Gubhaalugulilenje, 'Nnjendangananje nkakamulanje liengo kunngunda gwangu gwa mishabhibhu, na nne shininnimpanganje aki jenunji.' 5 Bhai, gubhapitengene. Bhayene nngunda bhala gubhapite kabhili shaa shita ja mui, na shaa tisha nndengulo, gubhatendile nneila peila. 6 Nkali shaa kumi na moja ja shigulogulo, gubhapite kabhili, gubhaaimenenje bhandunji bhana bhajimingenenje kushoko. Bhai, gubhaabhushiyenje, 'Pakuti nshijimangana totolo gwangali kamula liengo?' 7 Gubhaajangwilenje, 'Pabha jwakwapi atupele liengo.' Nabhalabho gubhaalugulilenje, 'Nnjendanje nkakamulanje liengo mungunda gwa mishabhibhu.'

8 "Kukapilileje, bhayene nngunda bhala gubhannugulile nkujimilila jwabho, 'Gwaashemanje bhaakamula maengo gwaalipanje nshaala gwabhonji, tandubhila jwa kumpelo, mpaka jwa ntai.' 9 Bhai, gubhaikengene bha kumpelo bhala, gubhaposhelenje kila mundu ela jimo. 10 Bhakaikanganeje

bhatainji bhala, pubhaganishiyenje shibhapegwanje kupunda bhananji bhala, ikabheje na bhalabhonji gubhapegwilwenje ela jimo jimo 11 Gubhaposhelenje ela yabhonji, gubhatandwibhenje kwainginishila bhakulungwa bhala. 12 Bhalinkutinji, ‘Abha bhandunji bhatolilwenje kumpelo bhashikamulanga liengo lishaa limope, pakuti nshikututendela malinga bhanganyabha, uwe tushikamula liengo kwa kaje nibhalilwa na lyubha totolo?’

13 “Bhakulungwa bhala gubhannjangwile jumo, ‘Ambwiga, shakwa shininkumbile! Bhuli, twangalagana nshaala gwa ela jimo kwa lyubha limo? 14 Nntole aki jenu, mwijabhulile. Njipinga kwaapanganga bha kumpelobha malinga mmwe. 15 Bhuli, ngapinjikwa tenda shingupinga namwene kwa indu yangu? Bhuli, nnamonela lupimilo pabha njibha nannguja?’ ”

16 A Yeshu gubhamaliye bheleketa bhalinkuti, “Bhalinginji kumpelo shibhabhanganje bha ntai, na bha ntai, shibhabhanganje bha kumpelo.”

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Maliko 10:32-34; Luka 18:31-34)

17 A Yeshu pubhajombokaga kwenda ku Yelushalemu, bhashinkwaatolanga bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala kuntemela na bhalinginji mumpanda gubhaalugulilenje, 18 “Mpilikananje! Tunakwenda ku Yelushalemu, na kweneko Mwana juka Mundu apinga kamuywa ku bhakulungwa bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia na bhalabhonji shibhanng'ukumulanje abhulagwe. 19 Shibhankamuyanje kubhandu bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhannyegayanje na akomwe ibhoko na komelwa munshalabha, ikabhe lyubha lya tatu shayuywe.”

Kujuga kwa Anyinamundu
(Maliko 10:35-45)

20 Penepo anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo gubhaaishile a Yeshu bhali na ashibhana bhabho, gubhaatindibhalile nikwaajuga shindu.

21 A Yeshu gubhaabhushiye, “Nkupinga nndi?” Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Nnumbile kuti ashibhanangubha shibhatamangananje Muupalume gwenu jumo nkono nshinda na juna nkono nnilo.”

22 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkakushimanyanga shinkujuganga. Bhuli, shinkombolanje kwiipililila malanga ga mboteko malinga shimbinga pitila nne?” Gubhaajangwilenje, “Shitukombole.” 23 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli shimwiipilililanje malanga ga

mboteko gumbinga pitila nne, ikabheje gani shatame kunkono nnilo eu nkono nshinda gwangu, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje bhapanjilwenje na a Nnungu bhala."
24 Bhaajiganywa likumi limo bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaatumbalilenje ashaajabhonji bhabhili bhala. 25 A Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje, "Mmumanyinji kuti bhaatagwala bha bhandu bhangabha Bhayaudi bhanakwaatagwalanga bhandu kwa mashili, na bhakulungwanji bhabhonji bhanakwabhonelanga nneyo peyo. 26 Kwenu mmanganya inabhe nneyo, ikabhe mundu apinga kubha jwankulungwa, abhe ntumishi jwenunji, 27 na mundu apinga kubha jwantai munkumbi gwenunji abhe ntumwa jwenunji. 28 Nneyo peyo, Mwana juka Mundu jwangaika kukamulilwa maengo, ikabheje kukamula liengo na shoya gumi gwakwe nkupinga kwaagombolanga bhandu bhabhagwinji."

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili
(Maliko 10:46-52; Luka 18:35-43)

29 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalishokangana ku Yeliko, lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile. 30 Bhai, bhashinkupagwanga ashinangalole bhabhili bhateminggenenje nnyenje mpanda, bhakapilikananjeje kuti a Yeshu bhapinga pita gwene mpandago, gubhautienje lilobhe, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi, nntubhonele shiya!"
31 Lugwinjili lwa bhandu lula bhakwaakalipilangaga kupinga bhapumulanje. Ikabheje bhanganyabho gubhapundilenje kweya lilobhe, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi, nntubhonele shiya!" 32 A Yeshu gubhajimi, gubhaashemilenje nikwabhuyanga, "Nkupinganga nintendelanje nndi?"
33 Gubhaajangwilenje, "Mmakulungwa, tunajuga tulole." 34 Bhai, a Yeshu gubhaabhonelenje shiya, gubhaakwashiyenje meyo gabhonji, na shangupe gubhalolilenje, nigubhaakagwilenje.

21

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakabhandishilanjeje ku Yelushalemu gubhaikengenenje ku Bhetipage tome na shitumbi sha Misheituni, gubhaatumilenjeje bhaajiganywa bhabho bhabhili,
2 gubhaalugulilenje, "Nnjendangane kushijiji shili

mmujo jenunji, kweneko shimung'imananje mbunda atabhilwe naka mwanagwe. Mwagopolanje nkajiye nabhonji. 3 Monaga mundu ammuyangaga shoshowe, munnugulilanje, 'Bhakulungwa bhanakwaapinganga,' nabhalabho shangupe shibhampanganje."

4 Genega gashinkutendeka nkupinga gatimilile gegala galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu bhalinkuti,

5 "Mwaabhalanjilanje bhashilambo ku Shayuni,
'Munnole, Mpalume jwenu anakwiya!
Ashikwitimalika na ashikwela mbunda,
Mwana jwa mbunda.' "

6 Bhaajiganywa bhala gubhapitengene, nigubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje na a Yeshu. 7 Gubhanjiye nabhonji mbunda jula naka mwanagwe, gubhatandikenje nngubho yabhonji panani jabhonji na a Yeshu gubhakwelile nitama panani nngubho paka mwana mbunda. 8 Bhandu bhagumbelenje bhala gubhatandikenje nngubho yabhonji ina mumpanda, na bhandu bhananji gubhatemilenje maagala gubhatandikenje mumpanda. 9 Bhandu bhabhagwinji bhalinginji mmujo na bhalinginji nnyuma bhala, gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,

"Nnumbililwe Bhaulongo gwa a Daudi!
Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa!
Bhalumbililwe a Nnungu bhali Kunnungu!"

10 A Yeshu bhakajinjileje ku Yelushalemu, shilambo showe gushigumbele nnjasha. Bhandunji gubhalinginji nkubhuya, "Jweneju gani?" 11 Likundi lya bhandunji munkumbi mula gubhashitenje, "Bhenebha a nkulondola bha a Nnungu a Yeshu, kopoka ku Nashaleti shilambo sha Galilaya."

A Yeshu Bhanabhinga Bhandu ku Liekalu
(Maliko 11:15-19; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

12 Bhai, a Yeshu gubhajinjile ku liekalu, gubhaabhinjilenje palanga bhandu bhaushangaga na uma indu ku liekalu, gubhapindikulenye mesha ya bhaatindiganya mmbiya bhala na itengu ya bhaushanga ngunda. 13 Gubhaalugulilenje, "Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo, 'Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja nyujila nne.' Ikabheje mmanganya nshikujitendanga lishembo lya bhaapokonyola indu."

14 Ashinangalole na bhalemelenje gubhaajendelenje ku liekaluko, nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje. 15 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia bhakaibhonanjeje ilapo ibhatendile a Yeshu, na bhana bhashoko pubhautiyangaga lilobhe ku liekalu bhalinkutinji,

“Bhalumbililwe Bhaulongo gwa a Daudi,” gubhatumbelenje. 16 Kwa nneyo gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkapilikana ibhaabheleketanga?” A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo, ngulipilikana! Bhuli, nkanabhe shomanga Mmajandiko?
‘Kwa kang'wa ya bhana bhashoko na ashinambombe
Shibhannumbililanje.’ ”

17 Bhai, gubhaaleshilenje, gubhajabhwile pa shilambo pala gubhapite ku Bhetania, gubhagonile kweneko.

Nkongo Ukaogoya
(Maliko 11:12-14, 20-24)

18 Lyambape a Yeshu bhalibhuja kwenda ku Yelushalemu, gubhakwete shibhanga. 19 Gubhagubhweni nkongo gumo gwa tini nnyenje mpanda, gubhaujendele, ikabheje bhangashibhona shindu ikabhe maambape. Bhai, gubhaulugulile nkongo gula, “Unaogoye kabhili iepo pitipiti!” Shangupe nkongo gwa tini gula ukunyalaga.

20 Bhaajiganywa bhakaubhonanjeje bhashinkulapanga, gubhashitenje, “Kwa nndi agu nkongogu ushinyala shangupe?” 21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, monaga nkolangaga ngulupai gwangali lipamba, shinkombolanje tenda nngabha ga ntinipe, ikabheje nkali kushilugulila ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka ukatumbushile mmashi,’ shiitendeshe. 22 Na nkolangaga ngulupai, shoshowe shishinnjuganje kwa a Nnungu, shimpegwanje.”

Ga Ukulungwa gwa a Yeshu
(Maliko 11:27-33; Luka 20:1-8)

23 A Yeshu bhakajinjileje ku liekalu bhali nkujiganya, bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandunji gubhaajendelenje nikwaabhuya, “Nnatenda genega kwa ukulungwa ukeni? Gani ampele jene amuliji?”

24 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Na nne ngunakumuyanga, nnyangulangaga, bhai na nne shininnugulilanje ngunatenda genega kwa ukulungwa ukeni. 25 Bhuli, ubhatisho gwa a Yowana kugwakoposhele kwei? Bhuli, kugwakoposhele kwa a Nnungu eu ku bhandu?” Ikabheje gubhabheketelenje ashaayenenji, Tulugulaga, “Kugwakoposhele kwa a Nnungu,” shibhatubhuye, “Bhai, pakuti mwangakulupalilanga?”

26 Na tulugulaga, “Kugwakoposhele ku bhandu,” tunakwaajogopanga bhandunji pabha bhowe bhanakundanga kuti a Yowana ankulondola bha a Nnungu. 27 Bhai, gubhaajangwilenje, “Tukakumumanya!” Nabhalabho a

Yeshu gubhaalugulilenje, “Numbe nne ngannugulilanga ngunatenda genega kwa ukulungwa gwashi.”

Lutango lwa Bhana Bhabhili

28 “Mmanganya nkubhonanga bhuli? Bhandu bhamo bhashinkukola bhana bhabhili. Gubhannugulile jwankulu jula, ‘Mwanangu, lelo ukakamule liengo kunngunda gwa mishabhibhu.’ 29 Nshanda jula gwajangwile, ‘Ngajenda!’ Ikabheje gwaibhushiye, kungai gwapite kamula liengo. 30 Ainamundu bhala gubhannugulile jwa nnung'una jula nneila peila, jwalakwe akwaajangulaga, ‘Atati shinyende!’ Ikabheje jwangajenda. 31 Bhuli, bhene bhabhilibha jwei atendile ibhapinga Ainamundu?” Gubhaajangwilenje, “Jwankulu jula.”

Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhakamula koli na bha labhalabha shibhannongolelanje kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.” 32 Pabha a Yowana bhanng'ishilenje na kunnanguyanga mpanda gwa aki mwangaakulupalilanga, ikabheje bhakamula koli na bha labhalabha bhashinkwaakulupalilanga. Nkali nkagabhonanjeje gowego mmanganya mwangaipetanga nikwaakulupalila.

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga (Maliko 12:1-12; Luka 20:9-19)

33 A Yeshu gubhashite, mpilikananje lutango luna. Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu, gubhatimbiliye lubhigo, gubhaolile liiko lya minyila divai, gubhashenjile na nyingo ja tama bhalinda. Kungai gubhaakolishiyenje bhaalima, gubhajabhwile kwenda shilambo sha talika. 34 Gakaisheje mobha ga maneng'eno, gubhaatumilenje bhatumishi bhabho ku bhaalimanga bhala, nkupinga bhakatolelanje ndalo.

35 Bhaalimanga bhala gubhaakamwilenje bhatumishi bhala, jumo gubhankomilenje na juna gubhammulegenje na juna gubhankomilenje maganga mpaka gwawile. 36 Bhandu bhala gubhaatumilenje kabhili bhatumishi bhana, bhabhagwinji punda bhalongolelenje bhala. Bhaalimanga bhala gubhaatendelenje nneila peila malinga bhalongolelenje bhala. 37 Kumpelo gubhantumile mwanagwabho akuno bhaliganishiya, shibhannjogopanje pabha mwanangu. 38 Ikabheje bhaalimanga bhala bhakammonanjeje mwanagwabho gubhabheleketenje ashaayenenji, “Jweneju ni apinga lishi, tummulaje tutole ulishi gwakwe!” 39 Bhai, gubhankamwilenje, gubhampelekenje kunyenje nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje.

40 “Lelo, bhayene nngunda gwa mishabhibhu
pushibhaishepo, shibhaatendanje bhuli bhaalimangabho?”
41 Gubhajangwilenje, “Shibhaabhulaganje bhaalimanga
bhangali bha mbonenjibho, na nngunda gula
shibhaapanganje bhaalimanga bhananji, shibhajiye
kwaapanganga ndalo.”
42 Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkanab-
heshomanga yenei Mmajandiko?
‘Liganga libhalikanilenje bhaashenga
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.
Bhakulungwa bhatendile lyeneli,
Na kunngwetu uwe ni lya lapa!’
43 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, Upalume gwa a
Nnungu upinga shoywa kungwenunji, bhapegwanje bhan-
dunji bha ilambo ina, shibhakombolanje kutenda ibhapinga
a Nnungu.” 44 Na jwene shaagwile lyene ligangalyo, shate-
mekanje ipande, na jojowe shilinngwile lyene ligangalyo,
shakandaganywe.
45 Bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo bhakapi-
likananjeje ndango ya a Yeshu, gubhamumanyinji kuti
bhanakwaabheleketanga. 46 Kwa nneyo gubhaloleyenje
mwakwaakamulila, ikabheje bhatendaga kwaajogopanga
bhandunji, pabha bhandunji bhamumanyinji kuti ankulon-
dola bha a Nnungu.

22

Lutango lwa Kalamu ja Ndowa
(Luka 14:15-24)

1 A Yeshu gubhabhelekete nabhonji kabhili kwa lutango
bhalinkuti, 2 “Upalume gwa kunnungu ushilandana
naka mpalume jumo antendele mwanagwe kalamu
ja ndowa. 3 Bhai, gubhatumile bhatumishi bhabho
bhajendangane kukwaatolanga bhashemilwenje ku ndowa,
ikabheje bhashemilwenje bhala bhashinkukananga.
4 Gubhatumile kabhili bhatumishi bhana, bhalinkuti,
‘Mwaalugulilanje bhashemilwenje bhala, kalamu jangu
nnaino tayali, malume gangu ga ng'ombe ya jimbala na
matumbwe iinjilwe na kila shindu tayali, nnjiyangane ku
ndowa.’ 5 Ikabheje bhangaimukanga, gubhaijabhulilenje,
juna ku nngunda gwakwe na juna ku indu yakwe
nnyene, 6 bhananji gubhaakamwilenje bhatumishi bhala
nikwatukananga, gubhaabhulegenje. 7 A mpalume bhala
gubhatumbele, gubhatumile manjola kukwaabhulaganga
bhaabhulegenje bhatumishi bhabho, na joka moto
shilambo shabhonji. 8 Kungai gubhaalugulilenje

bhatumishi bhabho, ‘Kweli, kalamu ja ndowa pujili tayali, ikabheje bhashemilwenje bhala bhangapinjikwanga. 9 Bhai, nnjendangane mmalekano na bhobhowe bhushimwaimananje mwaashemanje bhaikangane ku ndowa.’ 10 Bhatumishi bhala gubhashoshilenje, gubhapitengene mmipanda, gubhaishe nabhonji bhandu bhowe, bha mmbonenji na bhangalinginji bha mmbonenji. Nyumba jila gujigumbele bhajeninji.

11 “Ikabheje a mpalume bhakajinjileje kukwaalolanga bhajeninji, gubhammweni mundu jumo jwangawala nngubho ja ndowa. 12 Bhakulungwa gubhammushiye, ‘Ambwiga, nnjinjile bhuli gwangali wala nngubho ja ndowa?’ Ikabheje jwangajangula, gwaitamile ilili. 13 Penepo a mpalume bhala gubhaalugulilenje bhatumishi, ‘Muntabhanje makono na makongono nkanjaanje palanga ku lubhindu, kweneko shikubhe shililo na yaga meno.’ ” 14 A Yeshu gubhamalishiye bhalinkuti, “Bhashemilwenje bhabhagwinji, ikabheje bhaagwilwenje bhashokope.”

Ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Maliko 12:13-17; Luka 20:20-26)

15 Kungai, Mapalishayo gubhajabhulengene, nigubhapengenenje shanabhuli pushibhaatanjiyanje a Yeshu kwa malobhe gabho. 16 Bhai, gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabhonji na bhandunji bha a Elode, gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, tumumanyi kuti mmwe mmandu bha kulupalika, na nnaajiganya mpanda gwa a Nnungu kwa kulupalika na nkakunnjogopa mundu jojowe, pabha mmwe mwangali luagu. 17 Bhai, ntulugulile nkubhona bhuli? Alali eu nngabha alali kulipa koli kwa a Kaishali?” 18 Ikabheje a Yeshu gubhaumanyi ungamanyika gwabhonji, gubhaalugulilenje, “Mmanganya mmagulumba, kwa nndi nnaninganga? 19 Nnanguyanje mmbiya ja lipila koli.” Gubhaalangwiyenje. 20 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pishaji na majandikoga gakeni?” 21 Gubhaajangwilenje, “Ya a Kaishali.” Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhai, ya a Kaishali mwaapanganje a Kaishali, na ya a Nnungu mwaapanganje a Nnungu.” 22 Bhakapilikananjeje nneyo gubhalapilenje, gubhajabhulengenenje nikwaaleka.

Ga Yuka
(Maliko 12:18-27; Luka 20:27-40)

23 Lyene lyubhalyo, Mashadukayo bhananji bhaabheleketanga kuti, bhawilenje bhakayukanga, gubhaajendelenje a Yeshu. 24 Bhai, gubhaabhushiyenje bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha bhalugwile, mundu alombile awaga

gwangali leka bhana, inapinjikwa jwannung'una abhatole bhakongwebho, nkupinga abhakolele bhana akulugwe. 25 Bhai, panngwetu pano bhashinkupagwanga bhandu shabha. Jwankulu ashinkulomba gwawile gwangali kolela bhana, gwanneshele mpwakwe bhashitenga bhala. 26 Nibha nneyo peyo kuka mpwakwe jwa bhili, naka jwa tatu, mpaka bhowe shabha. 27 Bhakawanganjeje bhowebho, bhakongwe bhala nabhalabho gubhawile. 28 Bhuli, lyubha lishibhayukanje, shibhabhe bhakongwe bhakeni? Pabha bhashinkulombwa na bhowe shabha."

29 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Mmanganya nnapuganikanga kwa ligongo lya nngagamanya Majandiko ga Ukonjelo wala mashili ga a Nnungu. 30 Pabha bhawilenje pushibhayukanje bhakalombanga wala lombwa, shibhabhanganje mbuti ashimalaika kunnungu. 31 Ikabheje ga yuka bhawilenje, bhuli, nkanabhe shomanga gubhannugulilenje a Nnungu gala? Bhalinkuti, 32 'Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na bha a Yakobho!' Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha bhandu bhawilenje, ikabheje bha bhandu bhakotonji." 33 Bhandu bhagumbelenje bhala bhakapilikananjeje nneyo, gubhalapilenje kwa majiganyo gabho.

Amuli Jikulungwa
(Maliko 12:28-34; Luka 10:25-28)

34 Mapalishayo bhakapilikananjeje kuti a Yeshu bhashikwaapeyanga Mashadukayo, gubhaimenenje pamo. 35 Jumo munkumbi gwabhonji, akujimanya Shalia, akwaabhuyaga a Yeshu nkwaalinga, 36 "Mmaajiganya, amuli jashi jili jikulungwa Nshalia ja a Musha?" 37 A Yeshu gubhaajangwile, " 'Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu kwa ntima gwenu gowe na mbumu yenu yowe na kwa lunda lwenu lowe'. 38 Jeneji ni amuli jikulungwa na ja ntai. 39 Jabhili jilandana na jenejo, 'Mwaapinje atami ajenu malinga shinkwipinga mmayene'. 40 Shalia yowe ya a Musha na majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu inashimilika kwa yene amulii."

Ga a Kilishitu
(Maliko 12:35-37; Luka 20:41-44)

41 Mapalishayo bhakaimananjeje pamo, a Yeshu gubhaabhushiyenje, 42 "Mmanganya nkubhonaga bhuli ga a Kilishitu? Bhuli, mwana juka gani?" Gubhaajangwilenje, "Bhaulongo gwa a Daudi." 43 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Bhai, ikomboleka bhuli kwa a Daudi kwa longoywa naka Mbumu jwa Ukonjelo bhanakwaashema a Kilishitu Bhakulungwa? Pabha bhashinkubheleketa,

44 ‘Bhakulungwa bhashinkwaalugulila Bhakulungwa
bhangu.
“Ntame nkono nnilo gwangu,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa makon-
gono genu.” ’
45 Bhai, ibhaga a Daudi bhanakwaashema a Kilishitu
‘Bhakulungwa’ nibha bhuli bha ulongo bhabho?” 46 Wala
jwakwa mundu abhajangwile. Tandubhila penepo jwakwa
mundu alinjile kwaabhuya kabhili.

23

A Yeshu Bhanakwaakananga Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo

(Maliko 12:38-39; Luka 11:43-46; 20:45-46)

1 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandunji bhagum-
belenje na bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti. 2 Bhaajiganya
bha Shalia na Mapalishayo bhashipegwanga ukulungwa
gwa shitengu sha a Musha. 3 Kwa nneyo nkamu-
lanje na tenda shoshowe shishibhannugulilanje. Ikab-
heje nnakaguyanje itendi yabhonji, pabha bhakaatendanga
malinga shibhaajiganyanga. 4 Bhanatabhanga mishigo
ja topa nikwaatwikanga bhandunji mmakoyo, ikabheje
ashaayenenji bhakapinganga kujangutila nkali kwa lukowe.
5 Bhanatendanga itendi yabhonji nkupinga bhalolwanje
na bhandunji. Bhanawalanga mabhadili gamakulungwa
pa shenyi na mmakono gajandikwe Shalia na leupya
mbundo ya pai ya nngubho yabhonji. 6 Bhanaapinganga
tama mwiitengu ya mmujo nkalamu na mmashinagogi.
7 Bhanapinganga kukomaywa kwa jogopekwa kushoko
na bhanapinganga shemwa na bhandunji, Bhaajiganya.
8 Ikabheje mmanganyanji nnashemwanje, Bhaajiganya,
pabha bhaajiganya bhenunji bhamope, na mmanganya
mmowe malinga bhandu bha lutumbo lumo. 9 Wala
nnanshemanje mundu jojowe, Atati, pa shilambolyo,
pabha Ainabhenunji bhamope, bhali kunnungu. 10 Wala
nnashemwanje, Ashikalongolele, pabha kalongolele jwe-
nunji jumope, ni a Kilishitu. 11 Ali jwankulungwa
munkumbi gwenunji anapinjikwa abhe ntumishi jwenunji.
12 Jojowe akwiikuya apinga nyegaywa, na akwiinyegaya
apinga kuywa.

A Yeshu Bhanagamba Ugulumba

(Maliko 12:40; Luka 11:39-42, 44, 52; 20:47)

13 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapal-
ishayo, mmagulumba! Pabha nnakwaugalilanga bhandunji
nnango gwa Upalume gwa Kunnungu, mwaashayenenji

nkajinjilanga, na wala bhapinganga jinjila bhala nkakwaalekanga bhajinjilangane. 14 Ole gwenunji mmaajiganya bha Shalia na Mapalishayo bhagulumba! Pabha nnapokonyolanga nyumba ya bhashitenga na nnajuganga Nnungu kwa leupya, nkupinga mmonekananje kubhandu kuti mmambonenji, kwa nneyo shinng'ukumulwanje kupunda bhananji.*

15 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba! Nnaowanga mmashi na pa litaka nkupinga mumpatanje mundu shakagule dini jenunji. Mumpatangaga, nnakuntendanga mwana jwa ku Jeanamu pabhili kupunda mwaashayenenji.

16 Ole gwenunji ashikalongolele nangalole! Mmanganya nkutinji mundu alumbilaga kwa lina lya liekalu, kwene kulumbilako nngabha shindu, ikabheje alumbilaga kwa shaabhu ili nniekalu, kwene lumbilako kunakuntabha. 17 Mmanganya ashikalongolele bhangumba! Shei shipundile, shaabhu eu liekalu litenda jene shaabhujo jibhe ja ukonjelo? 18 Kabhili nnkutinji kuti mundu alumbilaga kwa shitala nngabha shindu, ikabheje alumbilaga kwa mbepei ibhishilwe pa shitala, kwene lumbilako kunakuntabha. 19 Mmanganya ashinangalole! Shei shipundile, upo ila, eu shitala shitenda mbepeiyo ibhe ya ukonjelo? 20 Alumbila kwa shitala analumbila kwa shitala, na kwa indu yowe ili pa shitala. 21 Na alumbila ku liekalu ashilumbila ku liekalu na kwa bhatama nkati bhala. 22 Na alumbila kunnungu ashilumbila ku shitengu sha Upalume gwa a Nnungu, na bhaatama panani jakwe.

23 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba! Nnashoyanga lipungu lya kumi, nkali maamba ga mmboga, bhishali na tindi, akuno nnilekanga indu ya mana ya Shalia malinga, aki na shiya na ngulupai. Genega gumpinjilwenje kugabhika mmitima gwangali kulibhala gana. 24 Ashikalongolele nangalole! Nnashoyanga libhembe, ikabheje nimila ngamia, nnyama jwankulungwa.

25 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba! Mmanganya nninginji malinga mundu aukanga ikombe na bhakuli kua, ikabheje nkati mugumbele indu impatilenje kwa pokonyola na shojo. 26 Mmwe a Palishayo nangalole! Nng'ukanje oti shikombe nkati na kua shikukonje.

27 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba! Puninginji mbuti likabhuli lipashilwe shokaa, kwa palanga linabhoneka kukonja, ikabheje nkati

* **23:14** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

kushigumbala maupa ga bhawilenje na ikoko yaigwinji.
28 Nneyo peyo mmanganya nnabhonekanga na bhandunji
mbuti nkwetenje aki, ikabheje nkati nshigumbalanga ugu-
lumba na ungamanyika.

Ukumu Jinakwiya
(Luka 11:47-51)

29 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulon-
dola bha a Nnungu na konjeleya makabhuli ga bhandunji
bhakwetenje aki. 30 Nnikutinji, ‘Monaga uwe tukapali
bhukala ja ashinakulu bhetu, tukanakunde kwaabhula-
ganga ashinkulondola bha a Nnungu!’ 31 Kwa nneyo,
nnakong'ondelanga mwaashayenenji kuti mmanganya bha
ulongo gwa bhaabhulegenje ashinkulondola bha a Nnungu.
32 Bhai, mmaliyanje liengo libhatandubhenje bhanyikala
bhenunji lila. 33 Mmanganya nninginji malinga majoka,
bhana bha majoka! Shinnjikubhutukanje bhuli ukumu
ja ku Jeanamu? 34 Pabha nnolanje, nne ngunakumpe-
leshelanga ashinkulondola bha a Nnungu, bhandunji bhak-
wetenje lunda na bhaajiganya bha Shalia. Bhananji
nkupinga kwaabhulaganga na kwaakomelanga munsha-
labha bhananji, shimwaakomanje ibhoko mmashinagogi
genunji na kwaabhinganga shilambo kwa shilambo. 35 Kwa
nneyo kugambwa kowe shikung'ishilanje kwa ligongo
lya minyai ja bhandunji bhakwetenje aki jijitishile pa
litaka. Elo, tandubhila kubhulagwa kwa a Abheli bhaaliji
bhanguja, mpaka kubhulagwa kwa a Shakalia bhanab-
habho a Bhalakiya, bhumwaabhulegenje ku liekalu pakati
shitala na liekalu. 36 Kweli ngunakummalanjilanga, lwene
lubhelekolu lupinga ukumulwa kwa ligongo lya genego.

A Yeshu na Shilambo sha Yelushalemu
(Luka 13:34-35)

37 “Ugwe Yelushalemu, Ugwe Yelushalemu! Ukwaab-
hulaganga ashinkulondola bha a Nnungu, na kwaako-
manga maganga mpaka kuwa bhatumilwenje kunngwako
bhala. Palingwa njilinga kwaakundikanyanga ashibhanago,
malinga nanunu jwa nnguku shakuti kwiigutamila yana
yakwe, ikabheje gwaangapinga. 38 Bhai nnoje, nyumba jako
shijibhe liame na ushubha. 39 Pabha, nkamonanga kabhili
mpaka pushimmeleketanje,

‘Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa.’
”

24

A Yeshu Bhanatalashiya ga Bhomolwa kwa Liekalu
(Maliko 13:1-2; Luka 21:5-6)

1 A Yeshu gubhakopweshe ku liekalu nigubhaijabhulile,
bhaajiganya bhabho gubhaajendelenje nikwaalanguya ma-
jumba gatimbilile liekalu. 2 A Yeshu gubhaabhalan-
jilenje, “Nnikugabhonanga gene gowega! Kweli ngu-
nakunnugulilanga, lyakwapi liganga nkali limo shililepeshe
panani liganga, yowe ipinga bhomolwa.”

Ga Laga na Mboteko
(Maliko 13:3-13; Luka 21:7-9)

3 A Yeshu bhakatameje pa shitumbi sha Misheituni,
bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje shintemela, gub-
haabhushiyenje, “Nntulugulile genega pushigakoposhele
shakani? Shilangulo shashi shishilanguye kwiya kwenu na
mpelo gwa shilambolyo?”

4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mwiteiganje mundu anan-
tembanje. 5 Pabha bhandu bhabhagwinji shibhaikangane
bhalinkutinji, ‘Nne a Kilishitu,’ na bhalabhonji shibhaatem-
banje bhandu bhabhagwinji. 6 Shimpilikananje ililo ya
ngondo na ngani ya ngondo, ikabheje nnajogopanje, pabha
genego ganapinjikwa gakoposhele, ikabheje mpelo ukan-
abhe. 7 Shilambo shipinga komana na shilambo shina,
upalume gumo upinga komana na upalume guna. Shipinga
pagwa shibhanga na ungumila kwa ilambo. 8 Yene yoweyo
mbuti kutandubha kwa mboteko ya shitumbo nkupinga
kwiigopola.

9 “Kungai bhandu bhowe shibhantendebhukanje
nkupinga mpotekwanje na bhulagwa. Na bhandunji
bhangabha Bhayaudi bhapinga kunshimanga kwa
ligongo lyangu nne. 10 Kabhili, bhabhagwinji bhapinga
lekanga ngulupai jabhonji na tendebhukana na shimana.
11 Bhapinga koposhelanga ashinkulondola bha unami
bhabhagwinji bhapinga kwaapuganyanga bhandu
bhabhagwinji. 12 Kwa ligongo lya jenjesheka ilebho,
kupingana kwa bhandu shukubhujile nnyuma. 13 Ikabheje
shaikakatimilile mpaka kumpelo shatapulwe. 14 Ngani
ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu jipinga lunguywa
pa shilambolyo, kubha ukong'ondelo ku bhandu bhowe,
penepo ni pushuishe mpelo gula.”

Shilaje sha Punda
(Maliko 13:14-23; Luka 21:20-24)

15 Ashomajo agamanye malombolelo ga malobhe ga a
Yeshu gakwiya gano. Nigubhashite, a Danieli ankulondola

bha a Nnungu bhalugwile ga nnjimwa ja nyatiya. Pushinnjibhonanje jijimi pa ukonjelo, 16 bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwiitumbi. 17 Ali pashitubhili anatulushe pai kutola indu nnyumba jakwe. 18 Ali kunngunda anabhuje kumui kutola nngubho yakwe. 19 Ole gwabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo na bhajonjeyanga gene mobhago. 20 Nnjuganje kwa a Nnungu nkupinga kubhutuka kwenunji kunabhe mobha ga mmbepo eu Lyubha lya Pumulila. 21 Pabha gene mobhago shipinga pagwa shilaje shikanabhe koposhela shitandubhile kupanganywa shilambolyo mpaka lelo, wala shikajiya pagwa kabhili. 22 Monaga gene mobhago a Nnungu bhakanapunguye jakwa mundu jojowe akatapwilwe, ikabheje gapinga punguywa kwa ligongo lya bhandu bhaagwilwenje na a Nnungu.

23 Bhai, mundu annugulilangaga, a Kilishitu pubhali apano, eu kubhali akula, nnankulupalilanje. 24 Pabha bhaapinga koposhelanga Bhakilishitu na ashinkulondola bha unami. Bhapinga tendanga ilangulo ya ikulungwa na ya lapa ya kombola nkali kwapuganyanga bhaagwilwenje na a Nnungu. 25 Mpilikananje, njikunnimbiyanga gakanabhe koposhela genego.

26 Bhai, bhannugulilangaga, nnolanje, kubhali kuanga, nnajendangane kweneko, eu, nnolanje, mubhali nnyumba, nnakulupalilanje. 27 Pabha malinga nnjai shijikuti meta nibhoneka kuliunde kowe, pushiijiyebha malinga pushabhoneshe Mwana juka Mundu lyubha lyashaishe.

28 Malinga, pene puguli ntui, nipugaimana matumbui, kwa nneyo shene shilanguloshi shinalangula kuti ku mpelo gwa shilambolyo kubhandishile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Maliko 13:24-27; Luka 21:25-28)

29 Shangupe shipitaga shilaje sha gene mobhago, lyubha lipingabha nnubhindu, mwei ukalangaya na ndondwa ipingagwa pai na mashili ga indu ya kunnungu gapinga tenganyika. 30 Kungai, shilangulo shika Mwana juka Mundu shishibhoneshe kunnungu, penepo makabhila gowe ga pa shilambolyo gapinga kwiigutanjila, shibhammonanje Mwana juka Mundu alikwiiya mmaunde ga kunnungu ali na mashili na ukonjelo gwanngwinji. 31 Na bhalabho shibhaatumanje ashimalaika bhabho na lipenga lya oneya, bhalabhonji bhapinga kwaalopolanga bhaagwilwenje bhabho kopoka mmbali yowe ya pa shilambolyo.

Majiganyo ga Nkongo
(Maliko 13:28-31; Luka 21:29-33)

32 Bhai kwa nkongo mwiijiganyanye alu lutangolu,
shangupe nyambi yakwe puitandubha ipuka, nnakumu-
manyanga kuti shuku shibhandishile. 33 Nneyo peyo
mmanganya pushinngabhonanje genega, mmumanyanje
kuti bhabhandishile. 34 Kweli ngunakummalanjilanga,
alu lubhelekolu lukapela gakanabhe koposhela gowego.
35 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe
gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha wala Malanga
(Maliko 13:32-37; Luka 17:26-36)

36 Ikabheje, ga lyene lyubhalyo, eu malanga jwakwa
mundu akugamanya shigabhe shakani, wala ashimalaika
bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe Atati jikape. 37 Pabha
malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, puipingabha mobha
ga kwiya kwakwe Mwana juka Mundu. 38 Pabha gene
mobhago, nduluko jikanabhe tuluka, bhandunji bhatenda
lyanganga na kolelwa na lomba na lombwa, mpaka a Nuu
pubhajinjile nshapina. 39 Bhangashimanyanga shipinga ko-
poshela, mpaka pujaishe nduluko, jikwaajolangaga bhowe.
Na malinga pushiijiyebha lyubha lya kwiya kwakwe Mwana
juka Mundu. 40 Gene mobhago bhandunji bhabhili shib-
habhanganje mungunda, jumo shatolwe na juna shaleshwe.
41 Bhanabhakongwe bhabhili shibhabhanganje bhaliya-
ganga, jumo shatolwe na juna shaleshwe.

42 Bhai, nsheyanje, pabha nkakulimanyanga lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa bhenunji. 43 Ikabheje nni-
manyanje lyeneli, monaga bhayene nyumba bhakali-
manyi lyubha lya kwiya nngwii, bhakasheshiye, ngub-
hakajileshileje nyumba jabho kujibhwa. 44 Kwa nneyo na
mmanganya nsheyanje, pabha Mwana juka Mundu shaishe
malanga gunkakugamanyanga.

Ntumishi Akulupalika na Ntumishi Akaakulupalika
(Luka 12:41-48)

45 A Yeshu gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, bhai
gani ntumishi akulupalika na akwete lunda, bhakulungwa
bhakwe shibhantende abhe jwa nkulungwa ku bhandu
bhabho, abhapanganje shalya pa malanga gakwe? 46 Mbaya
jwene ntumishi, bhakulungwa bhakwe pushibhaishe shib-
hanng'imane alitenda nneyo. 47 Kweli ngunakummalanji-
langa, shibhammishe jwene ntumishijo agoye indu yabho
yowe. 48 Ikabheje ntumishi jwangali jwa mmbone aib-
heleketelaga muntima gwakwe kuti, bhakulungwa bhangu
bhanakabha kubhuja, 49 kungai gwatandwibhe kwaako-
manga bhatumishi ajakwe na tandubha lya na papila pamo

na bhaakolelwanga, 50 bhakulungwa bhakwe ntumishijo shibhaishe lyubha lyangaganishiwa na malanga gangamanyika. 51 Shibhankome kwa kaje na kunkundikanya likundi limo na bhagulumba. Kweneko shikubhe shililo na tauna meno.

25

Lutango lwa Bhali Likumi Limo

1 Gene mobhago, Upalume gwa Kunnungu upinga landana na bhali likumi limo bhajigelenje taa yabhonji, gubhapitengene kukumposhela nkulomba. 2 Nng'ano munkumbi gwabhonji pubhalinginji bhangumba na nng'ano bhashinkukolanga lunda. 3 Bhangumba bhala bhaashinkujigalanga taa yabhonji gwangali mauta ga sheituni ga jenjesheya. 4 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala bhashinkujigalanga mauta nnyupa na taa yabhonji. 5 Pabha nkulomba ashinkukabha kwiya, bhali bhowe bhala gubhatandwibhenje kugweela na gubhagonilenje.

6 Ikabheje pakati shilo guipilikanishe njobhela ya kuti, nkulomba anakwiya, nnjendangane nkaposhelanje. 7 Penepo bhali bhowe bhala gubhajumukenje, gubhakolokweyenje taa yabhonji. 8 Bhangumba bhala gubhaabhalanjilenje bhakwetenje lunda bhala kuti, ntupanganje mauta gashoko pabha taa yetu inaimika. 9 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala gubhashitenje, gakatujenela tubhowe! Mbaya nnjendangane nkaumanje kugaushwa! 10 Bhai, bhali bhangumba bhala bhakajabhulanjeje kuuma mauta, nkulomba gwaishe, na bhali bhalinginji tayali bhala gubhajinjilenje nnyumba pamo nakankulomba, na nnango ukuugalwaga.

11 “Kungai bhali bhananji bhala gubhaikengene nishema, ‘Mmakulungwa, mmakulungwa, ntuugulile!’ 12 Ikabheje bhenebho gubhaajangwilenje, ‘Kweli ngunakummalanjilanga, ngakummanyanga mmanganyanji.’ ”

13 Kungai a Yeshu gubhashite, “Bhai, nsheyanje, pabha nkakulimanyanga lyubha wala malanga.”

Lutango lwa Bhatumishi Bhatatu
(Luka 19:11-27)

14 “Pabha Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu apinjile jabhula mwanja, akwaashemangaga bhatumishi bhakwe nikwaakamuyanga indu yakwe. 15 Gubhampele kila mundu malinga shibhammweni kombola kwakwe, jumo mmbiya nng'ano na juna mmbiya ibhili na juna mmbiya jimo, kungai gubhajabhwile. 16 Shangupe a apegwile mmbiya ng'ano jula gwatendile

upindi, gwapatile mmbiya ina nng'ano. 17 Nneyo peyo na
jwene apegwile mmbiya ibhili gwapatile mmbiya ina ibhili.
18 Ikabheje apegwile mmbiya jimo jula gwapite olela pai
mmbiya ja bhakulungwa bhakwe jila.

19 “Gakapiteje mobha gamagwinji, bhakulungwa bha
bhatumishi bhala gubhabhujile, gubhatandwibhe pita bha-
langanya mmbiya ibhakamwiye na ibhapatilenje muupindi.
20 Ntumishi apegwilwe mmbiya nng'ano gwaishe ali ajigele
mmbiya nng'ano ina, akwaalugulilaga, ‘Mmakulungwa,
mwashinkumba mmbiya nng'ano, nnole mmbiya nng'ano
ina imbatile.’ 21 Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Sha
mmbone, ntumishi nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupa-
lika kwa indu ya ishoko, shinikupe gamakulungwa. Jiya
uangalale pamo na nne.’

22 “Ntumishi juna apegwilwe mmbiya ibhili gwaishe,
gwashoshiye mmbiya ibhili ina yapatile gwashite, ‘Mmaku-
lungwa, mwashinkumba mmbiya ibhili bhai ntole na mm-
biya ina ibhili imbatile.’ 23 Bhakulungwa bhakwe gubhan-
nugulile, ‘Sha mmbone, ntumishi nnguja na jwaakulupa-
lika. Ushikulupalika kwa indu ya ishoko, shinikupe ya
ikulungwa. Jiya uangale pamo na nne.’

24 “Kungai gwaishe apegwilwe mmbiya jimo
jula, gwashite, ‘Mmakulungwa, nimmanyi mmwe
mmanonopa ntima, nnauna munkapandileje na kulopola
munkamishiyeje mmbeju. 25 Nashinkujogopa, gung'ishiye
mmbiya jenu pai. Bhai, nntole mmbiya jenu.’

26 “Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Ugwe ntu-
mishi jwangali jwa mmbone na nkata! Gwamu-
manyi kuti ngunauna mungapandileje na ngunalopola
mungamishiyeje. 27 Bhai, gwashinkupinjikwa kujibhika
mmbiya jangu kubhenki na nne pushimujepo ngatolile mm-
biya jangu na pwaida! 28 Bhai, mumpokonyolanje mbiyajo
nkampanganje akwete mmbiya likumi limo jula. 29 Pabha,
akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa. Ikabheje
jwangali shindu jula, nkali shakwete shila shapokonyolwe.
30 Na gaka ntumishi jwangali pwaida jula, munnjaanje
palanga kulubhindu! Kweneko kupingabha shililo na tauna
meno.’ ”

Ukumu ja Kumpelo

31 Pushaishe Mwana juka Mundu mu ukonjelo gwakwe na
ashimalaika bhakwe, penepo shatame pa shitengu shakwe
sha upalume. 32 Bhandu bha ilambo yowe shibhaimananje
mmujo jabho na bhalabho bhapinga agulanya bhandu
mbuti nshunga shakuti agulanya ngondolo na mmbui.

33 Shibhaibhishe ngondolo nkono nnilo na mmbui kunkono
nshinda.
34 Kungai a Mpalume shibhaalugulilanje bhalinginji
kunkono nnilo bhala, “Nnjiyangane mmanganya mpeg-
wilenje mboka na Atati, mposhelanje upalume gum-
mishilwenje tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo.
35 Pabha nashinkukola shibhanga gumbelenje shalya,
nashinkukola nnjota gumbelenje mashi, nashinkubha nan-
njeni gummboshelenje. 36 Punaliji na uukunu gummbe-
lenje nngubho, punaliji nannwele gunng'ikenje kunnola na
ngatabhweje gunng'owelenje.”
37 Penepo, bhandunji bhakwetenje aki bhala shib-
haajangulanje bhakulungwa, “Mmakulungwa, shakani
putwammweni nni na shibhanga nikumpa shalya, eu
nni na nnjota nikumpa mashi? 38 Shakani put-
wammweni nni mmajeni nikumposhela, eu nni na uukunu
nikumpa nngubho nng'wale? 39 Shakani putwammweni
nni mmalwele eu ntabhilwe gutuishe kukunng'owela?”
40 A mpalume shibhaajangulanje, “Kweli ngunakum-
malanjilanga, shindu shoshowe shimuntendelenje jumo
jwa ashaapwanga bhanyegalangabha, nshinkundendelanga
nne.”
41 Kungai shibhaabhalanjilanje bhalinginji ku
nkono nshinda gwabho bhala, “Nnyabhulilanje apano
mmaaloshwa! Nnjendangane ku moto gwa pitipiti
gwaalashiwe Lishetani na ashimalaika bhakwe. 42 Pabha
nashinkukola shibhanga mwangambanganga shalya,
nashinkukola nnjota mwangambanganga mashi ga ng'wa.
43 Punaliji nannjeni mwangamboshelanga, na punaliji na
uukunu mwangambanganga nngubho, punaliji nannwele
na punatabhilwe mwangang'owelanga.”
44 Penepo na bhalabhonji shibhaajangulanje, “Mmaku-
lungwa shakani putwammweni nni na shibhanga eu nnjota,
nni mmajeni eu nni na uukunu, eu mmalwele eu ntabhilwe
twangannjangutila?” 45 Na bhalabho shibhaajangulanje,
“Kweli ngunakummalanjilanga, kila punkanilenje kwaaten-
delanga ashaapwanga bhanyegalangabha, nshinkukananga
kundendela nne.” 46 Bhai, bhanganyabho shibhajendan-
gane ku mboteko ya pitipiti, ikabhe bhakwetenje aki bhala,
shibhajendangane ku gumi gwa pitipiti.

26

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gowego, gubhaabha-
lanjilenje bhaajiganywa bhabho, 2 “Mmumanyinji gapitaga
mobha gabhili shipinga pagwa shikukuu sha Pashaka na
Mwana juka Mundu apinga tendebhukwa shaakomelwe
munshalabha.”
3 Gene mobhago bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa bha bhandunji gubhaimenenje pamo
nnyumba ja a Kayapa, bhaaliji Bhakulungwa Bhabhishila.
4 Gubhabheleketenje shibhatendanje bhuli, nkupinga
bhaakamulanje a Yeshu kwa unami bhaabhulaganje.
5 Ikabheje gubhashitenje lyenelyo linatendeshe mobha
ga shikukuu, jinakoposhela nnjasha ku bhandu.

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Maliko 14:3-9; Yowana 12:1-8)

6 A Yeshu pubhaliji ku Bhetania kunngwabho a Shimoni
bhaakwete mangundula bhukala, 7 bhakongwe bhamo
bhaakwete shupa sha alabhashita sha mauta ga nunjila ga
mmbiya yaigwinji, gubhaaishile pubhaalyaga shalya pala,
gubhaajitile mauta gala muntwe. 8 Bhaajiganywa bhabho
bhakabhonanjeje genego guyaashimilenje, gubhashitenje,
“Kwa nndi jonanganya nnei? 9 Pabha aga mautaga
gakaushiwe kwa mmbiya yaigwinji na elayo nipegwa bha-
laganga.”
10 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaab-
halanjilenje, “Pakuti nnakwaabhuyanga bhakongwebha?
Pabha bhenebha bhashindendela shindu sha mmbone.
11 Bhalaganga nni nabhonji mobha gowe, ikabheje
nne ngabha na mmanganya mobha gowe. 12 Abha
bhakongwebha bhashinyitila mauta nkupinga mika tayali
kwa mashiko gangu. 13 Kweli ngunakummalanjilanga,
kila pushijilunguywe Ngani ja Mboneji pa shilambolyo,
shene shibhatendile bhakongweshi, shipinga lunguywa
nkwaakumbushila.”

A Yuda Bhanaakunda Kwaatendebhuka a Yeshu
(Maliko 14:10-11; Luka 22:3-6)

14 Kungai, a Yuda Ishikaliote, jumo munkumbi gwa likumi
limo na bhabhili bhala, gubhaajendelenje bhakulungwanji
bhaabhishila, 15 gubhashite, “Shimmbanganje nndi ninka-
muyangaga a Yeshu?” Gubhaabhalanganishiyenje mmbiya
makumi gatatu. 16 Tandubhila penepo a Yuda bhatendaga
loleya shanabhuli shibhaatendebhushe a Yeshu.

Kukolokoya Shikukuu sha Pashaka
(Maliko 14:12-21; Luka 22:7-13, 21-23; Yowana 13:21-30)

17 Lyubha lya tandubha shikukuu sha mikate jangatagwa
ngedule, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a Yeshu

nikwaabhuya, “Kwei kunkupinga tukakolokoye shalya sha Pashaka?” 18 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane kunjini kuka mundu jumo, nkammalanjilanje, Bhaajiganya bhashite, ‘Malanga gangu gubhang'agulile a Nnungu gabhandishile. Kunngwenu mbinga lila Pashaka na bhaajiganywa bhangu.’ ” 19 Bhaajiganywa gubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje Pashaka.

20 Likaisheje ligulo, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya na bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala. 21 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, jumo jwenunji apinga ndendebhuka.”

22 Bhaajiganywa gubhainjikenje kwa kaje, jumo jumo gubhatandubhenje kwaabhuya, “Mmakulungwa! Bhuli, nne?” 23 A Yeshu gubhajangwile, “Shapambe pamo na nne mmakuli ni apinga ndendebhuka. 24 Mwana juka Mundu anakwenda malinga Majandiko shigaataya, ikabheje ole gwakwe apinga kuntendebhuka Mwana juka Mundu! Mbaya jwene mundujo akanabhelekwe.”

25 A Yuda bhapinjile kwaatendebhuka, gubhaabhushiye, “Mmajiganya! Bhuli, nne?” A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmelekete.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Maliko 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

26 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho bhalinkuti, “Ntolanje nniyanganje, sheshino shiilu shangu.” 27 Kungai gubhatolile shikombe, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaapelenje bhalinkuti, “Mpapilanje mmowe, 28 pabha jejino minyai jangu jikong'ondela malagano, jijitika kwa ligongo lya bhandu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji. 29 Ikabheje ngunakunnugulilanga, ngapapila kabhili divai ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile divai ja ambi na mmanganya Muupalume gwa Atati.”

30 Bhakajimbanjeje lwimbo, gubhashoshilenje, gubhapitengene ku shitumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola ga Kanwa na a Petili
(Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

31 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Shilo sha lelo, mmowe shinngananje nineka, pabha ishijandikwa kuti,
‘Shininkome nkushunga,
na ngondolo shiipwilingane.’
32 Ikabheje nyukaga shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.” 33 A Petili gubhaabhalanjile a Yeshu, “Nkali

bhowe bhalekangaga kunkulupalila nikummutuka, nne ngammutuka."
34 A Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, "Kweli ngunakummalanjila, shilo sha lelo lipongo akanabhe kongobhela shinngane patatu." 35 A Petili gubhaabhalanjile, "Nkali ipinjikwaga kuwa pamo na mmwe, ngu ngankana." Bhaajiganywa bhananji bhala gubhabheleketenje nneyo peyo.

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu ku Bhushitani ja Getishimane
(Maliko 14:32-42; Luka 22:39-46)
36 Kungai a Yeshu gubhapite nabhonji ku bhushitani ja Getishemane, gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, "Ntamangane apano, nne naegejela mmujo kukwaajuga a Nnungu."
37 Gubhaatolile a Petili na bhana bhabhili bha a Shebhedayo, gubhatandwibhe kuinjika na tenguka. 38 Gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, "Ntima gwangu gushiinjika tome nawa, ntamangane apano, nsheyanje pamo na nne."
39 Bhai, gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile namanguku, gubhajujile, bhalinkuti, "Atati, itendekaga ai mbotekoi inambate, ikabheje nngabha malinga shinguti pinga nne, ikabheje malinga shinkupinga mmwe." 40 Gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje. Gubhaalugulile a Petili, "Pakuti mwangasheyanga na nne kapela shaa jimo? 41 Nsheyanje nkujuga, nkupinga nnalingwanga. Ntima unapinga, ikabheje shiilu shangali mashili."
42 Gubhapite gwabhili kukwaajuga a Nnungu bhalinkuti, "Atati, ikatendeshe ai mbotekoi kupita gwangali mmbata, bhai inkupinga itendeshe." 43 Gubhaajendelenje kabhili bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje, pabha bhashinkutopelwanga na lugono.
44 Bhai, gubhaaleshilenje, nigubhapite kukwaajuga a Nnungu gwatatu kwa malobhe gala pegala. 45 Kungai gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala, gubhaalugulilenje, "Bhuli nnagonangape na pumulila? Nnolanje! Malanga gaishe, Mwana juka Mundu apinga kamuywa mmakono ga bhakwetenje yambi. 46 Nnjumukanje tujabhule! Nnolanje, andendebhuka jula abhandishile."

A Yeshu Bhanakamulwa
(Maliko 14:43-50; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)
47 Bhai, a Yeshu pubhaaliji nkubheleketa nabhonji, shangupe gubhaishe a Yuda, bha munkumbi gwa likumi limo na bhabhili bhala. Bhali bhalongene nabhonji likundi

likulungwa lya bhandunji, bhali bhajigelenje mapanga na ndonga, bhatumilwenje na bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandunji. 48 Na bhaatendebhwishe a Yeshu bhala bhashinkwaapanganga bhandunji shilangulo bhalinkuti, “Bhene bhushinaajambatebho mwaakamulanje.” 49 Bhai a Yuda gubhaajendele a Yeshu, bhalinkuti, “Ngunakunkomaya, Mmaajiganya!” Gubhaajembete.

50 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Ambwiga ntende shinng'ishile.” Bhandunji bhala gubhaikengene, gubhaakamwilenje a Yeshu nikwaatabha.

51 Jumo munkumbi gwa bhalinginji na a Yeshu bhala akugoloyaga nkono gwakwe, gwaolomwele upanga gwankomile ntumishi jwa Bhakulungwa Bhaabhishila, gwankatile likutu. 52 A Yeshu gubhammalanjile, “Bhika upanga gwako nnigonelo lyakwe, pabha jojowe abhulaga na upanga shabhulagwe na upanga. 53 Bhuli, nkakumumanyanga kuti ngakombwele kwaajuga Atati, nabhalabho shangupe bhakambeleshele makundi gamakulu makulu likumi limo na bhabhili ga malaika? 54 Ikabheje pushigamalile bhuli Majandiko gataya kuti inapinjikwa kubha nneyo?”

55 Gene malangago a Yeshu gubhaabhalanjilenje likundi lya bhandunji lila, “Bhuli, nshikwiya ngamulanga nninginji na mapanga na ndonga mbuti nankupokonyola? Mobha gowe munaliji nniekalu nilijiganya mwangangamulanga. 56 Ikabheje gowega gashitendeka nkupinga gamalile majandiko ga ashinkulondola bha a Nnungu.” Penepo bhaajiganywa bhowe gubhaaleshilenje, nigubhabhutukenje.

A Yeshu ku Lukumbi
(Maliko 14:53-65; Luka 22:54-55; Yowana 18:13-14, 19-24)

57 Bhai, bhandunji bhaakamwilenje a Yeshu bhala gubhaapelekenje kumui kwa a Kayapa, Bhakulungwa Bhaabhishila, kubhaimenenje bhaajiganya bha Shalia ja a Musha na bhanangulungwa. 58 A Petili gubhaakagwile nnyuma mpaka kulugwani lwa Bhakulungwa Bhabhishila, gubhajinjile nkati gubhatemi pamo na bhalinda, nkupinga bhalole shipinga koposhela.

59 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi bhowe gubhaloleyenje ukong'ondelo gwa unami nkupinga bhaabhulaganje a Yeshu, 60 ikabheje gubhalepelenje, nkali bhapalinji bhaakong'ondela bhabhagwinji bha unami. Kungai gubhaikengene bhakong'ondela bhabhili, 61 nigubhashitenje, “Bhenebha bhashinkubheleketa, ‘Ngunakombola kulibhomola Liekalu lya a Nnungu nikulishenga kabhili kwa mobha gatatu.’ ”

62 Bhakulungwa Bhabhishila gubhajimi gubhaabhalanjile
a Yeshu, “Bhuli, nkaajangula? Ibhakunkong'ondelanga
nndi bhandunjibha?” 63 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula.
Bhakulungwa Bhaabhishila gubhaabhalanjile, “Nnumbile
kwa lina lya a Nnungu bhakwete gumi na ntubhalanjile
monaga mmwe ni a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu!”
64 A Yeshu gubhaalugulile, “Mmwe ni nkubheleketa! Ik-
abheje ngunakummalanjilanga, tandubhila nnaino, shi-
mummonanje Mwana juka Mundu atemi nkono nnilo gwa
Bhakulungwa Bhakwete Mashili, alikwiya mmaunde ga
kunnungu.”

65 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile
nngubho yabho gubhashite, “Bhashikupulu! Tunapinga
bhaakong'ondela kabhili? Mpilikenenje shibhashite kupulu.
66 Nkubhonanga bhuli mmanganya?” Gubhaajangwilenje,
“Inapinjikwa bhabhulagwe!”

67 Kungai gubhaaunilenje mata kumeyo, gub-
haakomilenje ubha na bhana gubhaakomilenje mapapa,
68 bhalinkutinji “Mmwe a Kilishitu, bhai ntulondolele gani
ankomile!”

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Maliko 14:66-72; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18; 18:25-27)

69 A Petili pubhaliji bhatemi palanga lugwani, bhai, ntu-
mishi jumo jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila
akwaajendelaga, nigwashite, “Mmwe pumwaliji pamo na
a Yeshu bha ku Galilaya.” 70 A Petili gubhakanile pa
lugwinjili lwa bhowe gubhashite, “Ngakushimanya nkali
shinkubheleketa.”

71 Nabhalabho bhalikopoka pa nnango gwa lugwani, ntu-
mishi juna jwankongwe gwabhabhweni, akwaalugulilan-
gaga bhalinginji pepala bhala alinkuti, “Abha pubhal-
iji pamo na a Yeshu Bhanashaleti.” 72 Ikabheje a
Petili gubhakanile kabhili bhalilumbila, “Ngakummanya
aju munduju.” 73 Kungai, bhandunji bhalinginji pepala
gubhaajendelenje a Petili, gubhaabhalanjilenje, “Kweli
mmwe nkumbi gumo, nkali kubheleketa kwenu kunakum-
manyiya.”

74 Penepo a Petili gubhatandwibhe kwiilosha na lum-
bila bhalinkuti, “Ngakummanya aju munduju!” Shangupe
lipongo likukongobhelaga. 75 A Petili gubhakumbushile
malobhe gubhabhalanjilwe na a Yeshu, “Lipongo akanabhe
kongobhela, shinngane patatu.” Bhai, gubhakopweshe
palanga, gubhagutile kwa kaje.

27

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Maliko 15:1; Luka 23:1-2; Yowana 18:28-32)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na
bhanangulungwa bha bhandunji, gubhatemingenenje shi-
tamo sha pinga kwaabhulaga a Yeshu. 2 Gubhaatabhilenje
mindondolo, gubhapite kwaakamuyanga kwa a Pilato
bhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea.

Kuwa kwa a Yuda
(Itendi 1:18-19)

3 Kungai a Yuda bhaatendebhwishe a Yeshu bhala, bhaka-
mumanyeje kuti a Yeshu bhashiukumulwa, nigubhaigam-
bile, gubhaabhujishiyenje bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa bha bhandu mmbiya ipande makumi
gatatu ila. 4 Bhalinkuti, “Njilebha kwa kuntendebhuka
mundu jwangalebha abhulagwe.” Ikabheje bhanganyabho
gubhashitenje, “Uwe nndi? Kwali mmayene.”
5 Na bhalabho a Yuda gubhaileshele mmbiya ila
nniekalu, gubhakopweshe palanga, nikwenda kwiitabhila.
6 Bhakulungwanji bhaabhishila gubhaitolilenje mmbiya ila
nigubhashitenje, “Nngabha alali kuibhika nshibhiko sha
mbepei, pabha mmbiya ya minyai.” 7 Bhai, gubhab-
heleketenje ashaayenenji, nigubhaumilenje nngunda guka
nkugumba lilongo pabhe pa shishila bhajeninji 8 Kwa nneyo
nngunda gula pubhashemangaga, Nngunda gwa Minyai.
9 Gugamalile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a
Yelemia ga kuti, “Gubhatolilenje mmbiya ipande makumi
gatatu, galama jika jwene jubhampanjilenje bhei bha
Ishilaeli jula, 10 gubhaumilenje nngunda guka nkugumba
lilongo, malinga shibhamalanjile Bhakulungwa.”

A Pilato Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Maliko 15:2-5; Luka 23:3-5; Yowana 18:33-38)

11 A Yeshu gubhajimi mmujo ja bhakulungwa bha
shilambo sha ku Yudea, bhai, bhakulungwa bhala gub-
haabhushiye bhalinkuti, “Bhuli, mmwe a mpalume bha
Bhayaudi?” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Mmwe ni nkub-
heleketa.” 12 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa pubhalinginji nkwaukumula, bhangajan-
gula. 13 Kwa nneyo a Pilato gubhaabhushiye, “Bhuli,
nkapilikana indu yowe ibhakunnugulangai?” 14 Ikabheje
a Yeshu bhangaajangula nkali lilobhe limo, bhakulungwa
bhala gubhakanganigwe kwa kaje.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Maliko 15:6-15; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

15 Bhai, gwashinkupagwa nkubho mobha ga shikukuu
sha Bhayaudi shishemwa Pashaka, bhakulungwa bha-
tenda kwaugulilanga atabhilwe jumo jubhampinjilenje
bhandunji. 16 Gene mobhago ashinkupagwa mundu
jumo atabhilwe ashumaga ga ya nyata ntima, lina
lyakwe a Bhalabha. 17 Bhai, bhandunji bhakaimananjeje
pamo, a Pilato gubhaabhushiyenje, “Jwei junkupinganga
ninng'ugulilanje, a Bhalabha eu a Yeshu bhaashemwa a Kil-
ishitu?” 18 Bhashinkubheleketa nneyo pabha bhashinkumu-
manya kuti bhashikwaapeleshalanga a Yeshu kwa ligongo
lya lupimilo.

19 A Pilato bhakatameje pa shitengu sha ukumu, akongob-
habho gubhaapeleshele ntenga, nikwaabhalanjila, “Nna-
tende shindu shoshowe kuka jwene mundu jwangalebhajo,
pabha shilo njilaga nkwaagamilila bhenebho.” 20 Ikabheje
bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa gub-
haakwishiyenje bhandunji bhajuganje bhaugulwe a Bha-
labha na a Yeshu bhabhulagwe. 21 Bhai, bhakulungwa
bhala gubhaajangwilenje, “Nnapinganga ning'ugulilanje
jwei munkumbi gwa bhene bhabhilibha?” Gubhaajang-
wilenje, “A Bhalabha!”

22 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhai, naatende
nndi a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu?” Bhowe
gubhashitenje, “Bhakomelwe munshalabha!” 23 A Pilato
gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi? Ibhalebhile nndi?”
Nabhalabhonji gubhapundilenje jobhela, bhalinkutinji,
“Bhakomelwe munshalabha!”

24 Bhai, a Pilato bhakabhoneje kuti bhakaakombolanga
kwa shoshowe na nnjasha inatandubha, gubhatolile mashi
ninabha makono gabho pa lugwinjili lula bhalinkuti, “Nne
nangali sha gambwa kwa bhulagwa kuka jwene munduju,
kwali mwaashayene.”

25 Bhandunji bhowe gubhajangwilenje, “Shiwo sha
bhene bhandubha tugambwe uwe na ashibhana bhetu!”
26 Bhai a Pilato gubhaaugulilenje a Bhalabha, na ashiman-
jola bhakaakomanje ibhoko a Yeshu, gubhaakamwiyenje
bhakomelwe munshalabha.

Ashimanjola Bhanakwaanyegayanga a Yeshu
(Maliko 15:16-20; Yowana 19:2-3)

27 Kungai ashimanjola bha bhakulungwa bha Shiloma
gubhaajinjiyenje a Yeshu nnugwani lukulungwa lwa
nyumba ja bhakulungwa bha Shiloma, gubhaimenenje
likundi lyowe nikwaatimbilila a Yeshu. 28 Gubhaaulilenje
nngubho yabho, nikwaawasha lijoo lya nnangali.
29 Gubhaeleyenje ingwa ja mibha, nikwaawasha

muntwe, gubhaapelenje nnai kunkono nnilo gwabho. Gubhaatindibhalilenje nikwaanyegaya bhalinkutinji, “Shalamu a Mpalume bha Bhayaudi.” 30 Kungai gubhaunilenje mata, gubhatolilenje nnai gula, nikwaakomanga muntwe. 31 Bhakaanyegayanjeje, gubhaulilenje lijoo lila, gubhaawashiyenje nngubho yabho, kungai gubhapite kwaakomelanga munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

32 Bhalinginji nkujabhulangana, gubhaabhweninji bhandu bhamo lina lyabho a Shimoni, bha ku Kilene, gubhaashishilishiyenje bhaujigale nshalabha gwa a Yeshu. 33 Bhakaikanganeje pashemwaga Goligota, malombolelo gakwe Shibhanga sha Ntwe, 34 gubhaapelenje divai ja anganya na shindu sha shashama. Ikabheje a Yeshu bhakapayeje gubhakanile kupapila.

35 Bhali bhabhambilwe munshalabha, gubhagabhenenje nngubho yabho kwa shikoma, nkupinga limalile lilobhe libhalugwile ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugabhananga nngubho yangu kwa shikoma.* 36 Gubhatemingene pala muulinda. 37 Gubhakomelenje panani ntwe gwabho, ukumu jabho jijandikwe “BHENEBHA NI A YESHU, A MPALUME BHA BHAYAUDI.” 38 Malanga gogo bhaapokonyola bhabhili bhashinkukomelwanga mmishalabha pamo na a Yeshu, jumo kunkono nnilo gwabho na juna kunkono nshinda.

39 Na bhandunji bhapitangaga mumpanda gubhaatukenenje, bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji, 40 “Mmwe mwabhelenje kuti shinnibhomole liekalu nishenga kwa mobha gatatu, mwitapule mmayene, mmaga Mwana gwabho a Nnungu, nntulushe munshalabha!”

41 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia, na bhanangulungwa gubhaanyegeyenje a Yeshu bhalinkutinji. 42 “Bhashinkwaatapulanga bhananji ikabheje bhanalepela kwiitapula bhayene! Eti bhenebho a mpalume bha Ishilaeli! Bhai, nnaino bhatulushe munshalabha na uwe shitwaakulupalile. 43 Bhanakwaakulupalila a Nnungu na bhashite kuti Bhanabhabho a Nnungu, bhai nnaino, a Nnungu monaga bhaapinga bhaatapule.” 44 Nneyo peyo nkali bhaapokonyola bhakomelwenje mmishalabha pamo na bhenebho bhala gubhaatukenenje.

* **27:35** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega, “Nkupinga limalile lilobhe lya ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugabhananga nngubho yangu kwa shikoma.”

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

45 Bhai, tandubhila shaa shita ja mui lwashinkupagwa
lubhindu pa shilambolyo mpaka shaa tisha. 46 Jikaisheje
shaa tisha a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, "Eloi,
Eloi lama shabhakitani?" Malombolelo gakwe "A Nnungu
bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti nshineka?"

47 Ikabheje bhananji bhajimingenenje pepala, bhakapi-
likananjeje nneyo gubhashitenje, "Bhanakwaashema a
Eliya." 48 Shangupe jumo jwabhonji gwabhutwishe lubhilo,
gwatolile shiponji ninyobhya divai ja shashama, gwab-
hishile munnai, nikwaapa bhapapile.

49 Bhananji gubhashitenje, "Nneshe tulole monaga a Eliya
bhanakwiya kwaatapula." 50 Bhai, a Yeshu gubhakweshiye
lilobhe kabhili, gubhawile.

51 Penepo lipashiya lyaliji nkati liekalu gulipapwishe
ipande ibhili, tandubhila kunani mpaka pai, shilambo
gushiungumile na maganga makulu gakukaikaga,
52 makabhuli gakuunukaga na bhandunji bha ukonjelo
bhawilenje gubhayushiywenje, 53 na bhalabhonji
bhakayukanjeje na a Yeshu bhakayusheje, gubhapitengene
ku shilambo sha ukonjelo, yani ku Yelushalemu,
gubhaakoposhelenje bhandunji bhabhagwinji.

54 Bhai, bhakulungwa bha manjola na ashimanjola
bhalinginji muulinda gwa a Yeshu, bhakabhonanjeje litaka
liliungumila na yowe yakoposhele ila, gubhajogopenje kwa
kaje, gubhashitenje, "Kweli aju munduju paaliji Mwana jwa
a Nnungu."

55 Bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhabhagwinji
pepala bhalolangaga bhali bhajimingenenje kwataliya.
Bhanganyabho nibhaakagwilenje a Yeshu kopoka ku
Galilaya na kwaatumishila. 56 Munkumbi gwabhonji
bhashinkupagwa a Malia Magidalena na a Malia anyinab-
habhonji a Yakobho na a Yoshepu pamo na anyinabhab-
honji bhana bha a Shebhedayo.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

57 Ikaishileje ligulo, gubhaishe bhandu bhamo ata-
jili bha shilambo sha ku Alimataya, lina lyabho a
Yoshepu. Nabhalabho pubhaaliji bhaajiganywa bha a
Yeshu. 58 Gubhaajendele a Pilato gubhaajujile bhapegwe
maiti ga a Yeshu. Bhai, a Pilato gubhaamulishe bhapegwe.
59 A Yoshepu gubhatolile maiti gala, gubhailijile nshanda
sha takata, 60 gubhabhishile maiti gala nnikabhuli lyabho

lya ambi libhabheshiye nniganga likulu. Kungai gubhaingilishiye liganga pa nnango gwa likabhuli, gubhaijabhulile. 61 A Malia Magidalena na a Malia bhana bhala, gubhatemingene kuloya ku likabhuli.

Ulinda ku Likabhuli

62 Likapiteje Lyubha lya Kolokoya, bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo gubhaajendelenje a Pilato, 63 gubhashitenje, “Mmakulungwa, tushikumbushila nnami jula akanabhewa ashinkubheleketa kuti, ‘Gapitaga mobha gatatu shinyushe.’ 64 Kwa nneyo nng'amulishe likabhuli libhe muulinda mpaka lyubha lya tatu, nkupinga bhaajiganywa bhakwe bhananjibhanje na kwaabhalanjilanga bhandunji kuti bhayushile. Na unami gwa kumpelo shuunyate kupunda unami gwa kundandubho gula.” 65 A Pilato gubhaabhalanjilenje, “Ayaga, manjola nkwetenje, nnjendangane nkabhikanje ulinda malinga shinkukombolanga.”

66 Bhai, gubhabhishilenje ulinda ku likabhuli, nibhika lulembo panani liganga lya ibhila lila na kunani jakwe, nkupinga mundu ashoyaga imanyishe, nigubhaabhishilenje ashimanjola.

28

Kuyuka kwa a Yeshu
(Maliko 16:1-10; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, lyambape lyubha lya tandubha juma, a Malia Magidalena na a Malia bhana bhala, gubhapitengene kulola likabhuli. 2 Shangupe litaka likuungumilaga, pabha malaika jwa Bhakulungwa ashinkutuluka kopoka kunnungu nikuliingilishiya kunyenje liganga lila, nikulitamila. 3 Kubhonekana kwabho bhashinkung'anyima malinga nnjai, na nngubho yabho yashinkuwejela kwa kaje. 4 Bhalinda bha likabhuli lilla gubhaungumilenje kwa jogopa, gubhalinginji mbuti bhashiwanganga.

5 Ikabheje malaika jula akwaabhalanjilangaga bhanabhakongwe bhala, “Nnajogopanje, nimumanyi kuti nnakwaaloleyanga a Yeshu bhakomelwe munshalabha. 6 Bhakwapi apano, pabha bhayushile malinga shibhashite lugula. Nnjiyangane nnolanje pubhaagonekenje. 7 Bhai, nnjendangane shangu nkaabhalanjilanje bhaajiganywa bhabho kuti, bhayushile bhakaweje na nnaino bhanakunnongolelanga kwenda ku Galilaya, kweneko shimwaabhonanje. Ayaga, nimmalanjilenje.”

8 Bhanabhakongwe gubhashoshilenje shangu pa likabhuli pala, bhalinginji na lipamba na angalala kwa kaje,

gubhabhutukenje lubhilo kukwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho.
9 Shangupe, a Yeshu gubhaimene nabhonji, gubhashite,
"Shalamu!" Bhanabhakongwe bhala gubhaajendelenje,
gubhaatindibhalilenje nikwaakamula makongono gabho.
10 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Nnajogopanje!
Nnjendangane nkaabhalanjilanje ashaapwanga bhajendangane ku Galilaya, kweneko shibhamonanje."

Ntenga gwa Bhalinda

11 Bhanabhakongwe bhala bhalijabhulangana, bhalinda
bhananji bha likabhuli lila, gubhapitengene kunnjini
kuupeleka ntenga ku bhakulungwanji bhaabhishila, ga
indu yowe ikoposhele. 12 Bhai, gubhaimenenje pamo
na bhanangulungwa, bhakapatananjeje, bhanangulungwa
bhala gubhaapelenje bhalinda bhala mmbiya yaigwinji,
13 bhalinkutinji, "Mmanganya ntayanje kuti, 'Bhaajiganywa
bhabho bhashinkuikangana shilo gubhaajibhilenje uwe
tuli tugonile.' 14 Monaga bhakulungwa bhapilikanaga,
uwe shitukungulushe nabho na mmanganya nkatendwanga
shindu."
15 Bhalinda bhala gubhatolilenje mmbiya ila, gubhatendilenje malinga shibhajigenywenje. Na lyene lilobhe lila
gulilonjeye kushuma ku Bhayaudi bhowe, mpaka lelo.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho

16 Bhaajiganywa likumi limo na jumo bhala, gubhapitengene ku Galilaya ku shitumbi shibhaalajiyenje a
Yeshu. 17 Bhaakabhonanjeje, gubhaatindibhalilenje, ikabheje bhananji bhashinkukolanga lipamba. 18 A Yeshu
gubhabhandishilenje, gubhaabhalanjilenje, "Njipegwa ukulungwa gowe kunnungu na pa shilambolyo. 19 Bhai, nnjendangane nkaatendanje bhandunji bha ilambo yowe bhabhe
bhaajiganywa bhangu, nnikwabhatishanga kwa lina lya
Atati na lika Mwana na Mbumu jwa Ukonjelo, 20 na kwaajiganyanga kukamula malajilo gowe guning'amulishenje.
Na nne puni pamo na mmanganya mpaka mpelo gwa
shilambolyo."

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Maliko Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, ni shitabhu munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone Mmalagano ga Ambi ikungulushila ngani ja a Yeshu Kilishitu. Shimo shimo pushishemwa "Injili," malombolelo gakwe "Ngani ja Mmbone." Puijandikwe na a Matei, na a Maliko, na Luka, na a Yowana bhakaweje a Yeshu. Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, jishiupikala munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone. Nneyo peyo inakulupalika kuti, pushaaliji shitabhu sha ntai kujandikwa munkumbi gwa itabhu yowe inansheshe ya Ngani ja Mmbone, yaka ya 65-70 AD. Bhaashomanga bhabhagwinji bhanakulupalilanga kuti pubhajandishe bhali ku Loma, nkwataganga ntima Bhakilishitu Bhaloma bhalinginji kweneko.

A Maliko pubhashemwaga guna a Yowana Maliko bhalongene na a ntume a Pauli na a Bhanabha, ikabheje gubhatolweshe mmwanja gwabhonji (Itendi 13:13). Kungai gubhalongene kabhili na a Bhanabha (Itendi 15:37-39). A Maliko bhashinkushuma mbwiga na a Petili. (1 Petili 5:13). Nnepeyo a Maliko bhangakong'ondela kwa meyo gabho ndamo ja a Yeshu, ikabhe bhaashomanga bhanakulupalilanga kuti a Maliko bhashinkujandika indu yaigwinji ibhakong'ondelwe na a Petili, yeneyo ni itendile Ngani ja Mmbone malinga pujajandikwe na a Maliko jijandikwe. Nnganimo, a Maliko shibhatumbilile talashiya ga ujiganywa na majiganyo ga a Yeshu na malanga ga kumpelo.

Ipali Nshitabhumo

1. A Maliko bhanatalashiya ga shitabhu showe (1:1-13).
2. A Maliko bhanatalashiya ga liengo lya a Yeshu pubhaliji ku Galilaya (1:14-8:21).
3. Kabhili bhanatalashiya ga mwanja gwa a Yeshu ku Yelushalemu (8:22-10:52).
4. A Maliko bhanamalishiya kujandika kwa talashiya ga a Yeshu, mobha gubhaaliji ku Yelushalemu na ga kuwa na kuyuka kwabho (11:1-16:8).

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Kutandubha kwa Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu
bhanabhabho a Nnungu. 2 Malinga shiijandikwe nshitabhu
sha ankulondola bha a Nnungu, a Ishaya.
“A Nnungu bhashite, ‘Ngunakuntuma muntenga jwangu
annongolele,
anng'alashiye mpanda gwenu.’
3 Apali mundu anapilikanika kuanga alinkuti.
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
nngoloyanje mushibhapite.’ ”
4 A Yowana Bhaabhatisha kubhakoposhele kuanga,
bhalilunguya kuti bhandunji bhaipetanje na bhatishwa
nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje yambi yabhonji.
5 Bhandunji kukopoka mmbali yowe ya ku Yudea
na bhashilambo bha ku Yelushalemu gubhaajendelenje
kuanga kula, gubhaipetilenje yambi yabhonji, na a Yowana
gubhaabhatishenje ku Lushi lwa Yolodani.
6 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga
ngamia, na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya shabho
pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde. 7 Bhalabho bha-
tendaga lunguya bhalinkuti, “Nnyuma jangu bhanakwiya
bhakwete mashili kumbunda nne, numbe nne ngapwaa
nkali kutepa nigopola mbundo ya ilatu yabho. 8 Nne
pungubhatisha kwa mashi, ikabheje bhenebho shibhamma-
tishanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo.”

Kubhatishwa na Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Gene mobha pego, a Yeshu gubhaishe kukopoka kushijiji
sha Nashaleti shilambo sha ku Galilaya, gubhabhatishwe
na a Yowana ku Lushi lwa Yolodani. 10 Bhakakoposheje
mmashi, shangupe gubhabhweni kunnungu kuugwishe na
Mbumu alikwaatulushila ali mbuti nnjubha. 11 Lilobhe
kukopoka kunnungu likupilikanikaga lilinkuti. “Ugwe
mwanangu junguupinga unonyela.”
12 Shangupe Mbumu akwaalongoyaga a Yeshu kwenda
kuanga, 13 kweneko gubhatemi mobha makumi nsheshe
bhalilingwa naka Lishetani. Kweneko pubhaaliji pamo na
bhannyama bha mukonde, akuno ashimalaika bhalikwaa-
tumishilanga.

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe
(Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 A Yowana bhakatabhweje nnigelesha, a Yeshu gub-
hapite ku Galilaya, gubhalungwiye Ngani ja Mmbone ja a
Nnungu bhalinkuti, 15 “Malanga gamalile, na Upalume gwa

a Nnungu ubhandishile. Mwiipetanje yambi yenunji na nnjikulupalilanje Ngani ja Mmbone!"

16 A Yeshu pubhapitaga nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhaabhweninji bhaatanda yamaki bhabhili. A Shi-
moni na apwabho a Ndeleya bhalitandanga yamaki na
lyau. 17 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nngagulanje nnjiyan-
gane ninnjiganyanje kwaajiya nabhonji bhandu kwa a
Nnungu." 18 Shangu gubhaleshilenje mau gabhonji, gub-
haakagwilenje.

19 Bhakajendeje mmujo kashoko gubhaabhweninji a
Yakobho na apwabho a Yowana bhana bha a Shebhedayo.
Na bhalabhonji mubhalinginji muntumbwi bhalialayanga
mau gabhonji. 20 Shangupe a Yeshu gubhaashemilenje, na
bhalabhonji gubhaaleshilenje ainabhabhonji a Shebhedayo
muntumbwi na bhatumishi, nigubhaakagwilenje.

Mundu Akwete Lioka Lyangali lya Mmbone
(Luka 4:31-37)

21 Gubhaikengene ku Kapalanaumu, likaishileje lyubha
lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshinagogi, gubhatand-
wibhe kujiganya. 22 Bhandunji bhowe bhaapilikenenje gub-
haimukenje kwa majiganyo gabho. Pabha bhakajiganyaga
mbuti bhaajiganya bha Shalia, ikabheje malinga mundu
akwete ukulungwa.

23 Malanga gogo gwakoposhele mundu jumo aliji
nshinagogi mula, akwete lioka lyangali lya mmbone,
24 nigwakweshiye lilobhe alinkuti, "Nkutupinga nndi mmwe
a Yeshu Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne
nimmanyi mmwe agani, mmwe Mundu jwa ukonjelo jwa
Nnungu!"

25 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti. "Pumula!
Gunshoshe munduju." 26 Bhai, lioka jwangali jwa mm-
bone jula gwanngwishiye mundu jula shialala, gwagutile
kwa utiya, kungai nigwanshoshile. 27 Bhandu bhowe
gubhakanganigwenje, gubhabhuyenenje, "Sheneshi nndi?
Igala majiganyo ga ambi? Abha bhandubha bhashikola
mashili ga kugabhalanjila nkali maoka gangali ga mmbone
na ganakwaapilikana!" 28 Shangupe ngani ja a Yeshu
gujishumile mmbali yowe ya ku Galilaya.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Bhakakopokanganeje nshinagogi mula, a Yeshu gubha-
longene na a Yakobho na a Yowana kwenda kumui kwa
a Shimoni na a Ndeleya. 30 Bhai, akwebhabho a Shimoni
bhakongwe pubhaaliji bhalwele, bhagonile pa shinanda. A

Yeshu bhakaisheje shangupe gubhaabhalanjilenjen. 31 A
Yeshu gubhaajendele bhakongwe bhala gubhaakamwile
nkono, nikwaajinula. Na shilwele shila shikwaashokaga,
gubhatandwibhe kwaatumishilanga.

32 Likaishileje ligulo, gubhaapeleshelenje a Yeshu bhal-
welenji bhowe na bhandu bha shikilwanga maoka.
33 Bhandunji bhowe bha shene shilambo shila gubhalo-
poshelenje pa nnango gwa nyumba jila. 34 Na a Yeshu gub-
haalamiyenje bhandu bhabhagwinji bhakwetenje ilwele,
gubhaashoshiyenje maoka gamagwinji, ikabheje bhanga-
galeka gabhelekete pabha gabhamanyi kuti bhalabho agani.

A Yeshu Bhanalunguya ku Galilaya
(Luka 4:42-44)

35 Malabhi gakwe, kumashelo a Yeshu gubhajabhwile
nikwenda kujika kukwaajuga a Nnungu. 36 A Shi-
moni na ashaajabhonji gubhapitengene kukwaaloleya.
37 Bhakaabhonanjeje gubhaalugulilenje, “Bhandu bhowe
bhanakunnoleyanga.” 38 A Yeshu gubhaabhalanjilenje,
“Twendangane ku ilambo ina ya tome ngalunguye na
kweneko, pabha na kweneko ni kundendile nyiye” 39 Bhai,
gubhapitile kila mmbali ya ku Galilaya bhalipita lunguya
mmashinagogi na shoya maoka.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Mangundula
(Matei 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Mundu jumo nnwele mangundula gwabhajendele a
Yeshu akwaatindibhalilaga alinkuti, “Mpingaga, nnikom-
bola kunamya!” 41 A Yeshu gubhammonele shiya, gubhagol-
weye nkono gwabho, gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngu-
napinga, ulame!” 42 Shangupe mangundula gala gakun-
shokaga mundu jula, gwalamile. 43 Kungai a Yeshu gub-
hammalanjile mundu jula ajabhule akuno bhalikunkome-
lesheya kuti, 44 “Upilikane, unammalanjile mundu jojowe
shene shindushi, ikabhe ujende ukaalangule bhaabhishila
shiushite lama, na ukashoye mbepei kwa lama kwako
malinga shiamulishwe na a Musha, nkukong'ondela kuti
ulamile.”

45 Ikabheje mundu jula akajabhuleje gwatandwibhe
kushumya ngani jila kila mmbali akuno alitalashiya gam-
agwinji, mpaka a Yeshu gubhalepele kwenda shilambo
shoshowe nibhoneka ku bhandu, gubhatemi kunyenje
shilambo, kujika. Nkali nneyo bhandunji koposhela kila
mmbali gubhaajendelelenje.

2

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Luka 5:17-26)

1 Gakapiteje mobha gashoko, a Yeshu gubhabhujile
kabhili ku Kapalanaumu na bhandunji gubhapilikenenje
kuti bhaishe kumui. 2 Bhai, gubhaikengene bhandunji
nigumbala nnyumba mpaka palanga nnango. A Yeshu
bhatendaga kwaalungushiyanga ngani jabho, 3 penepo
gubhaikengene bhandunji nsheshe bhannjigelenje mundu
jwa poloka ibhalo. 4 Ikabheje, kwa ligongo lya shuluka
bhandu, bhangakombolanga kumpeleka mundu jula tome
na a Yeshu. Bhai, gubhabhomolenje shipagala sha nyumba
shitwela shibhajimi a Yeshu. Bhakabhomolanjeje lilanga,
gubhantuluyenje mundu jula ali agonile pa likai. 5 A
Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile
mundu jwa poloka jula, "Mwanangu uleshelelwe yambi
yako."

6 Na bhaajiganya bhananji bha Shalia bhapalinji penepo,
gubhaganishiyenje mmitima jabhonji, 7 "Bhaabheleketa
bhuli abha? Bhanakwaakupulu a Nnungu! Jwakwapi
mundu akombola kuleshelela yambi ikabhe a Nnungu
jikape." 8 Shangupe a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yab-
honji, nigubhaalugulilenje, "Pakuti nkuganishiyanga nneyo
mmitima jenunji? 9 Shei shipepeshe kummalanjila mundu
apolweshe, 'Uleshelelwe yambi yako,' eu kummalanjila,
'Jinuka! Tola likai lyako ujende?' 10 Bhai, pungupinga mmu-
manyanje kuti, Mwana juka Mundu, anakombola leshelela
bhandu yambi pa shilambolyo." Penepo gubhammalanjile
mundu jwa poloka jula, 11 "Ngunakuubhalanjila jima, tola
likai lyako ujende kunngwako!"

12 Akuno bhandu bhalikunnolesheyanga, shangupe
mundu jula gwajimi, gwatolile likai lyakwe nigwaijabhulile.
Bhandu bhowe gubhakanganigwenje nikwaakuya a
Nnungu bhalinkutinji, "Ngu, tukanabhe kushibhona shindu
malinga sheneshi."

A Lawi Bhanaashemwa
(Matei 9:9-13; Luka 5:27-32)

13 A Yeshu gubhapite kabhili kunyenje litanda lya
Galilaya. Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendele, gubhatand-
wibhe kwaajiganyanga.

14 Na pubhapitaga mumpanda gubhaabhweni a Lawi
bhanabhabho a Alupayo, bhatemi nnyumba ja lipila koli.
Gubhaalugulile "Nngagule," A Lawi gubhajimi gubhaakag-
wile.

15 Kungai, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya, nnyumba
ja a Lawi. Bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje
yambi bhananji, gubhatemingenenje nkulya, pamo na a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho. Pabha bhandu bhabhag-
winji bhashinkwaakagulanga. 16 Bhai, bhaajiganya shalia
bha munkumbi gwa Mapalishayo, bhakaabhonanjeje a
Yeshu bhalilya na bhakwetenje yambi na bhakamula koli,
gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, “Kwa nndi abha
bhanalya na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?”

17 A Yeshu bhakaapilikananjeje gubhaabhalanjilenje,
“Bhabhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, bhakunno-
leyanga mmitela bhalwelenji. Nangajiya kukwaaloleyanga
bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje yambi.”

A Yeshu Bhanabhuywa ga Tabha
(Matei 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Gene mobhago bhaajiganywa bha a Yowana Bhab-
hatisha, na bha Mapashalishayo bhatendaga tabhanga.
Bhai, gubhaikengene kukwaabhuya a Yeshu, “Bhaaji-
ganywa bha a Yowana na bha Mapalishayo bhanaatab-
hanga, kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?”
19 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli, bhashemilwenje kundoa
bhalipinjikwanga tabha akuno bhatemingene na nnyene
nkulomba? Bhalinginji na nnyene nkulomba bhakaatab-
hanga. 20 Ikabheje shigaishe mobha nkulomba shashoywe,
penepo shibhatabhanje.”

21 “Bhandu bhakaakatanga shibhamba sha nngubho ja
ambi nitotela munngubho ja bhukala. Na bhatendangaga
nneyo, shibhamba sha nngubho ja ambisho, shipinga
guluka nipapula nngubho ja bhukalajo, na papapwishepo
shipapunde pwenguka. 22 Wala bhandu bhakaataganga
divai ja ambi mmipatila ja bhukala. Ibhaga bhatendangaga
nneyo, divai ja ambijo shijikae mipatila ja bhukalajo, na
divai na mipatila shijipwengushe. Divai jaambi pataga
mmipatila jaambi!”

A Yeshu ni Bhakulungwa bha Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Lyubha limo lya Pumulila, a Yeshu bhatendaga pita
mmigunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatandwib-
henje kutema maashe ga ngano. 24 Mapalishayo gubhaab-
halanjilenje a Yeshu, “Nnole! Kwa nndi bhaajiganywa
bhenu bhanatendanga shindu shikapinjikwa Lyubha lya
Pumulila?”

25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkanabheshomanga shibhatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje shibhanga? 26 Shibhashite jinjila Nniekalu, bhukala a Abhiashali pubhaaliji Bhakulungwa Bhaabhishila, gubhalile mikate jabhishilwe kwa a Nnungu. Jikapinjikwaga kuligwa ikabhe na bhaabhishilangape, numbe a Daudi gubhalile nikwaapanganga na ashaajabhonji?”

27 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyubha lya Pumulila lyashinkubhikwa kwa ligongo lya bhandunji na nngabha bhandunji bhashinkubhikwanga kwa ligongo lya Lyubha lya Pumulila! 28 Kwa nneyo, Mwana juka Mundu, ni Nkulungwa, nkali jwa Lyubha lya Pumulila.”

3

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka Nkono (Matei 12:9-14; Luka 6:6-11)

1 A Yeshu gubhajinjile kabhili nshinagogi, na nkati mula ashinkupagwa mundu jumo apolweshe nkono. 2 Bhandu bhananji bhalinginji mwenemo, gubhaalolesheyenje a Yeshu ibhaga shibhannamye Lyubha lya Pumulila nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaalugula. 3 A Yeshu gubhannugulile apolweshe nkono jula, “Jiya ujime pakati pakati pano.” 4 Kungai, a Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala, “Bhuli, inapinjikwa Lyubha lya Pumulila kutenda ya mmbone eu kutenda yangali ya mmbone, kunnamya mundu eu kummulaga?” Ikabheje bhangajangulanga.

5 Penepo a Yeshu gubhaalolilenje bhowe bhali bhatumbele, akuno bhaliinjika, kwa ligongo lya mitima jabhonji jangapinga kulupalila. Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Goloya nkono gwako!” Jwalakwe gwagolweye nkono gwakwe, na shangupe guulamile. 6 Shangu Mapalishayo gubhakopokenje palanga, gubhatemingenenje pamo na bhandunji bha a Elode nkupangana muutendelo, kupinga bhaabhulaganje a Yeshu.

Lugwinjili lwa Bhandu Kunyenje Litanda

7 A Yeshu gubhajabhwile penepo na bhaajiganywa bhabho, gubhapite kulitanda lya Galilaya, na lugwinjili lwa bhandu lukwaakagulaga, kukopoka ku Yelushalemu na ku Yudea, 8 na ku Idumea na kung'ambu lushi lwa Yolodani na ku Tilo na ku Shidoni. Lwene lugwinjili lwa bhandulo lwashinkwajendela ku Yelushalemu bhakapilikananjeje indu yaigwinji ibhatendaga. 9 Kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu, a Yeshu gubhatumile bhaajiganywa bhabho bhaabhishilanje ntumbwi gumo, nkupinga bhanabhandishilwe na bhandunji. 10 Pabha bhashinkulamya

bhandu bhabhagwinji, bhalwelenji bhowe gubhanokolenenje nkupinga bhaakwayanje bhalamanje. 11 Na maoka gangali ga mmbone gala pugaabhonaga a Yeshu, gatendaga kwaagwiyanga bhandunji bhala mmujo jabho, akuno galijobhela, galinkuti, “Mmwe Bhanabhabho a Nnungu!”

12 Ikabheje a Yeshu gubhaakalipilenje bhanaamanyiyanje ku bhandu.

A Yeshu Bhanaagula Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Luka 6:12-16)

13 A Yeshu gubhajombweshe kwiitumbi, gubhaashemilenje bhubhaapinjilenje bhayene. Bhai gubhaajendelenje, 14 gubhaagwile bhandu likumi limo na bhabhili, gubhaashemilenje mitume, nkupinga bhatame nabhonji bhaatumanje liengo lya pita lunguya, 15 na bhakombolanje kushoya maoka.

16 Bhai, bhene likumi limo na bhabhili bhaagulwenje bhala mena gabhonji pugaliji, a Shimoni, bhapegwilwe lina lya a Petili na a Yeshu 17 na a Yakobho na a Yowana apwabho, bhana bha a Shebhedayo, a Yeshu gubhaapelenje lina lya Bhoanege, malombolelo gakwe “Bhana bha nnjai,” 18 A Ndeleya na a Pilipi na a Bhatolomeyo na a Matei na a Tomashi na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Tadei na a Shimoni Bhakanaani na 19 a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu.

A Yeshu naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)

20 Kungai a Yeshu gubhajinjile nnyumba. Lugwinjili lwa bhandu lukugumbalaga kabhili, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhalepelenje nkali kulya shalya. 21 Bhai, ashaalongo ajabhonji bhakapilikananjeje genego gubhapitengene kukwakamula, pabha bhandunji pubhabheleketangaga kuti bhalwele shalubha.

22 Nabhalabhonji bhaajiganya bha Shalia gubhaikengene kukopoka ku Yelushalemu, gubhashitenje, “Bhashikola Bhelishebhuli! Numbe bhanashoya maoka kwa mashili gaka nkulungwa jwa maoka.”

23 Penepo, a Yeshu gubhaashemilenje gubhaabhalanjilenje kwa ndango, “Lishetani shakombole bhuli kwiibhinga nnyene? 24 Ibhaga upalume gumo ugabhanikaga nibha makundi gataukangana, gwene upalumego ukalonjeya. 25 Na kabhili, bha likaja limo bhalekanaga nibha likaja litaukangana, lyene likajalyo likalonjeya. 26 Na ibhaga, upalume uka Lishetani ugabhanikaga nibha ikundi, ukalonjeya, ikabhe shigupele.

27 “Jwakwapi mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili, nikumpokonyola indu yakwe, ik-
abhe antabheoti mundu akwete mashilijo, penepo shakom-
bole kumpokonyola indu yakwe.
28 “Kweli ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelel-
wanje yambi yabhonji yowe na kwaakupulu kowe a
Nnungu, 29 ikabheje, akummeleketela yangali ya mmbone
Mbumu jwa Ukonjelo, ngu akaleshelelwa, pabha shene
shambisho shinalonjeya pitipiti.” 30 A Yeshu bhashinkub-
heleketa genego, pabha bhashinkwaalugulilanga kuti,
“Bhashikola lioka jwangali jwa mmbone.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Luka 8:19-21)

31 Anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaiken-
gene, nijimangana palanga, gubhantumilenje muntenga
kukwaashema. 32 Bhandu bhabhagwinji bhashinkwaa-
timbililanga bhali bhatemingenenje. Bhai bhananji, gub-
haalugulilenje, “Anyinabhenu na ashaapwenu pubhaling-
inji palanga bhanakunnoleyanga.”
33 A Yeshu gubhaajangulenje, “A mama nne na ashaap-
wanga nne ashigani?” 34 Penepo gubhaalolilenje bhan-
dunji bhaatimbililenje bhala, gubhashite, “Nnolanje! Abha
ashaamama nne na ashaapwanga nne. 35 Mundu jojowe
atenda ibhapinga a Nnungu, jwenejo mpwanga nne na
nnumbwangu nne na nyinagwangu nne.”

4

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Luka 8:4-8)

1 A Yeshu gubhatandwibhe kujiganya kabhili bhali
nnyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili lukulungwa
lwa bhandu lukwaishilaga, kwa nneyo gubhakwelile
muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe gubhatemin-
gene nnyenje litanda. 2 Gubhajigenye indu yaig-
winji kwa ndango, na nkujiganya kwabho gubhashite,
3 “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda panda mmbeju.
4 Alipita miya mmbeju ila, ina guigwilile mumpanda,
ijuni gwiishe guilile. 5 Ina guigwilile pa liganga likulu
pangali litaka lyaligwinji, pabha litaka likataliyeje guimelile
shangupe. 6 Lyubha likabhaleje ikunyalaga, na pabha
mbubhu yakwe ikataliyeje, guijumwile. 7 Ina guigwilile pa
mikongo ja mibha, mibha guikulile niutalila, mmbeju ila
yangaogoya iepo. 8 Ina guigwilile pa litaka lya mmbone,
guimelile, guikulile niogola, lubheju lumo lukuogoyaga
iepo, lumo makumi gatatu na luna makumi shita na luna

makumi kumi.” 9 Kungai gubhashite, “Akwete makutujo
apilikane!”

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Matei 13:18-23; Luka 8:11-15)

10 A Yeshu bhakatameje pa jika, bhaajiganywa bhabho
likumi limo na bhabhili bhala, na bhandunji bhana
bhaapilikanishiyangaga bhala, gubhaabhushiyenje malom-
bolelo ga ndango ila. 11 Nabhalabho gubhaalugulilenje,
“Mmanganyanji nshikolanga shikono sha kuimanya indu ya
nng'iyo ya mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje bhanan-
jibho, yowe shibhabhalanjilwanje kwa ndango, 12 kwa
nneyo,
‘Bhalolanje, ikabheje bhanashibhonanje shindu.
Bhapilikananje, ikabheje bhanaimanyanje.
Bhanakwiipetanga,
Nileshelelwa yambi yabhonji na a Nnungu.’ ”

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:10-17; Luka 8:9-10)

13 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhuli, mmanganya
nkakulumanyanga lwene lutangolu? Bhai shimuimanyanje
bhuli, ndango ina? 14 Nkupanda anapanda lilobhe lya
a Nnungu. 15 Mbeju igwilile mumpanda, inalandana
na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu.
Ikabheje bhalipilikanangaga, shangupe Lishetani anakwiya
kulishoya mmitima jabhonji. 16 Na mmbeju yagwilile
pa liganga likulu, inalandana na bhandunji bhakulipi-
likananga lilobhe lya a Nnungu, shangupe bhanakuli-
poshelenga nikwiinonyela. 17 Ikabheje bhakakulibhikanga
mmitima jabhonji, kwa nneyo likaishila pa melela nnjiga
nilonjeya, na ikoposhelaga ya ukomu eu ya shilaje ga
ligongo lya lilobhelyo, shangupe bhanalekanga. 18 Mbeju
yagwilile pa mibha, inalandana na bhandunji bhakulipi-
likananga lilobhe lila, 19 ikabheje ga lipamba lya ndamo ya
pashilambolyo, na tembwa ga angalila indu na mboka na
shilokoli yajinjilangaga inautalila lilobhe lila, bhanogoyanje
iepo. 20 Ikabheje mmbeju yagwilile pa litaka lya mmbone,
inalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a
Nnungu, nikuliposhela, niogoya iepo, bhana makumi gatatu
na bhana makumi shita na bhana makumi kumi.”

Kandili Jiunishilwe
(Luka 8:16-18)

21 A Yeshu gubhapundile kwaabhalanjilanga, “Bhuli,
bhandunji bhanakoleyanga kandili niunishila lidebhe eu
nibhika nng'ungu? Nng'oo! Pujibhikwa panani. 22 Bhai,

shoshowe shishiiywe, shishiundukulwe, na shoshowe shiunishilwe, shishiunukulwe. 23 Akwete makutujo apilikane!”

24 Na kabhili gubhaalugulilenje, “Nnganishiyanje inkupilikanangayo, shipimilo shinkwaapimilanga bhandunji shila, a Nnungu shibhampimilanje shosho, numbe nijenjeshewa. 25 Pabha akwete shindu shapunde kujenjeshewa, jwangali shindu, nkali shakwetesho shapokonyolwe.”

Lutango lwa Lubheju Luumela

26 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Upalume gwa a Nnungu unalandana naka mundu apandile mmbeju munngunda gwakwe. 27 Shilo anagona lugono na mui anajabhula, na penepo mmbeju ila inamela nikula, akuno akakushimanya shitendeka. 28 Pabha litaka liyene linameya mmbeju nikula niogola iepo, puitandubha kuipuka liamba, nikwiya liashe, kungai ngano jinasha nniashe mula. 29 Na yalya ikomalaga, shangupe mundu jula anatola mbopo jakwe, nipita anjila pabha miongwe ja maneng'eno jiishile.”

Lutango lwa Lubheju lwa Aladali
(Matei 13:31-32, 34; Luka 13:18-19)

30 Kabhili a Yeshu gubhashite, “Upalume gwa a Nnungu tuulandanye na nndi? Eu tuutalashiye kwa lundango lwashi? 31 Malinga lubheju lwa aladali lushoko kupunda mmbeju yowe ipandwa. 32 Ikabheje lupandwaga, lunamela nikula nibha nkongo gwankulungwa kupunda mikongo jowe munngunda mula. Nyambi yakwe inakula nikola shiwili, na ijuni inashenga maui gabhonji.”

33 A Yeshu gubhajigenye malobhe gamagwinji kwa ndango ina yaigwinji ya malinga nneyo, gubhabhelekete nabhonji malinga shibhaelewangaga. 34 Shakwapi shibhabhelekataga gwangali ndango, ikabheje pubhabhaga jikape na bhaajiganywa bhabho, bhatendaga kwaatalashiyanga indu yowe.

A Yeshu Bhanatondobhya Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Luka 8:22-25)

35 Lyubha lyolyo ikaishileje ligulo, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Tujomboshe litanda, twendangane mpaka ku ng'ambu.” 36 Bhai, gubhaluleshilenje lugwinjili lwa bhandu lula, na a Yeshu bhangatuluka kabhili muntumbwi mula gubhajabhulengene. Na mitumbwi jina gujikagwile. 37 Bhai, mbungo jikulungwa gujitandwibhe kupuga, mabhimbili gakukomaga muntumbwi mula, mpaka ntumbwi ukutandubhaga kugumbala mashi. 38 A Yeshu mubhaliji nnyuma ntumbwi bhagonile bhaijegamile pa

nto. Bhai, bhaajiganywa gubhaajumwiyenje bhalinkutinji, “Mmajiganya, bhuli, nkaimuka kuti tupingawa?”

39 Bhai, gubhajumwishe, gubhajikalipile mbungo jila nikugaamulisha mabhimbili ga mashi, bhalinkuti, “Nyenye! Mpumule!” Penepo mbungo jila gujipumwile, nibha ilili kaje. 40 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Pakuti nnajogopanga? Launo mwangalinginji ngulupai?”

41 Gubhajogopenje kwa kaje, gubhabhuyenenje, “Bhenebha agani, nkali mbungo na mabhimbili ganakwaapilikana?”

5

A Yeshu Bhanakunshoya Mundu Maoka Gangali ga Mmbone
(Matei 8:28-34; Luka 8:26-39)

1 Bhai, gubhaikengene ku ng'ambu litanda lya Galilaya, ku shilambo sha Bhagelashi. 2 A Yeshu bhakatuleshejepe muntumbwi, shangupe gubhaimikene naka mundu jumo jwa shikilwa maoka gangali gammbone, alikopoka ku makabhuli. 3 Jwene mundujo kwatamaga ku makabhuli na jwakwapi mundu akombolaga kuntabha kabhili kwa mindondolo nkali ja itale, 4 pabha papagwinji bhalinjilenje kuntabha pingu na mindondolo ja itale ikabheje, atendaga kutula mindondolo ja itale jila na kuitemanya pinguyo, na wala jwakwapi mundu ankombolaga. 5 Mui na shilo kwatamaga ku makabhuli na mwiitumbi, alijobhela akuno alipita kwiilengula mmaganga.

6 Na akaabhoneje a Yeshu kwaataliya, gwabhabhutushile, gwapite kwaatindibhalila. 7 Kwa lilobhe lya utiya nigwashite, “Nkumbinga nndi mmwe a Yeshu bhanabhabho a Nnungu bha kunani kaje? Shonde shonde, kwa lina lya a Nnungu nnamboteshe!” 8 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu bhammalanjile kuti, “Ugwe lioka gwangali gwa mmbone, gunshoshe munduju.”

9 Bhai, a Yeshu gubhammushiye, “Bhandu bhakuushemanga gani?” Gwajangwile, “Lina lyangu ‘Likundi’ pabha putuli tubhabhagwinji.” 10 Lioka jwangali jwa mmbone jula, gwabhashondelesheye a Yeshu bhanaabhinganganje nshilambo mula.

11 Pa tome jakwe lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe ilipitalya nshitumbi. 12 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Ntupeleshe ku ngulubhe kula tukaajinjilanje.” 13 A Yeshu gubhaaleshilenje, nigubhapite kwaajinjilanga ashingulubhe bhala. Na likundi

lyowe lya ngulubhe lya ishila elupu ibhili, guieleleshele nnikote shibhutuka mpaka guitumbushile nnitanda.

14 Bhashunga bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapite shumyanga jene nganijo kunnjini na mmigunda. Bhandunji gubhapitengene kulola itendeshe. 15 Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu akwete likundi lya maoka jula ali atemi, awete nngubho na ali na lunda lwakwe lwa mmbonepe, nigubhajogopenje. 16 Bhandunji bhagabhweninji genego pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji gampatile mundu jwa shikilwa maoka jula na ga ngulubhe ila. 17 Bhai, gubhatandubhenje kwaajuga a Yeshu bhajabhule nshilambo shabhonji mula.

18 A Yeshu bhalikwela muntumbwi bhajabhule, mundu jula gwabhajujile alongane nabho. 19 Ikabheje a Yeshu gubhakanile. Ikabhe gubhammalanjile, “Ujende kunngwako, ukaabhalanjilanje ashaalongo ajako yowe ibhakutendele Bhakulungwa na shibhashite kukubhonela shiya.”

20 Bhai, mundu jula gwapite, gwatandwibhe pita lunguya yowe ibhantendele a Yeshu nshilambo shashemwaga Dekapoli, malombolelo gakwe ilambo kumi, na bhandu bhowe gubhakanganigwenje.

Mwali jwa a Yailo na Bhakongwe Bhamo Bhanalamywanga

(Matei 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 A Yeshu bhakajombosheje na ntumbwi kubhuja kung'ambu, lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lukwaagumbalilaga, gubhajimi nnyenje litanda. 22 Penepo gubhaishe bhakulungwa bhamo bha shinagogi bhashemwaga a Yailo. Bhakaabhoneje a Yeshu gubhaigwishiye pa makongono gabho, 23 gubhaashondelesheye bhalinkuti, “Mwali jwangu jwannung'una nnwele tome nawa. Shonde twende nkammishile makono genugo nkupinga alame.” 24 Bhai, a Yeshu gubhalongene nabho. Na bhandunji bhabhagwinji gubhaakagwilenje, akuno bhalinokolananga nkwaabhandishila.

25 Bhashinkupagwa na bhakongwe bhamo bhatendaga lwala nsholosholo yaka likumi limo na ibhili. 26 Bhene bhakongwebho bhashinkulajilila kwenda mubhamitela bhabhagwinji. Na bhashinkujonanga indu yabho yaigwinji nkuilwaya na bhanalame, ikabhe nipunda kulwaliya. 27 Bhakapilikaneje ngani ja a Yeshu, gubhapite, nipekenya lugwinjili lwa bhandu lula kunyuma ja a Yeshu, gubhapite kwaya nngubho jabho. 28 Bhashinkutenda nneyo, pabha

bhashinkwiibheleketela bhayene kuti, “Ngwayape nngubho jabho, shiname.”

29 Shangupe nsholosholo gula ukupumulaga, gubhaibhweni nshiilu shabho kuti bhalamile shilwele shabho shila. 30 A Yeshu gubhaimanyi kuti gashikwashoka mashili. Bhai gubhalutendebhushile lugwinjili lula, gubhabhushiye, “Gani angwashiye nngubho jangu?”

31 Bhaajiganywa bhabho gubhaajangulenje, “Nnilola bhandunji shibhakuti kunngumbalila, nkubhuya bhuli gani ankwashiye?” 32 Ikabheje a Yeshu gubhapundile kuloleya bhammone atendile shenesho. 33 Penepo bhakongwe bhala, bhali bhagamanyi gaapatile, gubhatandwibhe ungumila kwa jogopa, gubhapite kwigwiya pa makongono ga a Yeshu na gubhatalashiye gowe gatendeshe. 34 A Yeshu gubhaabhalanjile, “A mwali, ngulupai jenu jinnamiye. Njende kwa ulele, na shilwele shenu nnamile.”

35 A Yeshu bhakanabhe pumula kubheleketa, bhandunji kukopoka kumui kwa a Yailo bhala gubhaikengene, nikwaalugulila, “Mwali jwenu awile. Ga bhuli kupunda kwaabhuya Bhaajiganya?”

36 Ikabheje a Yeshu bhakapilikaneje gubhabheleketenje gala, gubhaabhalanjile a Yailo, “Nnajogope, mmwe nkulupalilepe.” 37 Penepo wala bhangaleka mundu jojowe abhakagule ikabhe, a Petili na a Yakobho na a Yowana apwabho.

38 Gubhaikengenenje kunngwabho bhakulungwa bha shinagogi bhala, na a Yeshu gubhapilikene njobhela na ililo na gubhaaimenenje bhandu bhabhagwinji bhalikwigutanjilanga. 39 Gubhajinjile nnyumba, gubhaalugulilenje, “Pakubha nnajobhelanga na guta? Mwali jwangawa, ashigonape.”

40 Ikabheje bhalabhonji gubhaeshilenje. Bhai, gubhaakopoyenje bhowe palanga, gubhaatolile ainagwe na akwabhe mwali jula na bhaajiganywa bhabho bhatatu bhala, gubhajinjilenje kukati kwagonile mwali. 41 Kungai gubhankamwile nkono, gubhammalanjile, “Talita kumi” Malombolelo gakwe, “Mwali ngunakuubhalanjila ujinushe!”

42 Shangupe mwali gwajimi, gwatandwibhe kujima jima. Paliji jwa yaka likumi limo na ibhili. Penepo bhandu gubhakanganigwenje kwa kaje. 43 A Yeshu gubhaakomelesheyenje bhanammalanjilanje mundu jene nganijo. Kungai gubhaabhalanjilenje bhampanganje shalya mwali jula.

6

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 A Yeshu gubhajabhwile, nigubhapite ku shilambo
shabho na bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
2 Likaishileje lyubha lya Pumulila, gubhatandwibhe
jiganya nshinagogi. Bhandu bhabhagwinji bhapilikenenje
bhashinkulapanga, gubhashitenje, “Bhaijigenye kwei
genega? Na lwene lundalu bhalupatile kwei, na yene ilapoi,
bhaatenda kwa mashili gashi? 3 Bhuli, bhenebha nngabha
a pundi shelemala bhanabhabho a Malia, akulubhabhonji
a Yakobho na a Yoshepu na a Yuda na a Shimoni? Bhuli,
ashaalumbubhabhonji tukatama nabhonji apano?” Bhai,
gubhaakanilenje.

4 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkulondola jwa a Nnungu
akalepela kuywa, ikabhe pa shilambo shakwe na kwa
ashaalongo ajakwe na pa likaja lyakwe.”

5 Kwa nneyo bhangatenda ilapo pepala, ikabhe
bhashinkwabhishilanga makono bhalwelenji bhashoko
nikwalamyanga. 6 A Yeshu bhashinkulapa ligongo
lyangakulupalila kwabhonji. Gubhapite muijiji pita jiganya.

A Yeshu Bhanakwatumanga Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:5-15; Luka 9:1-6)

7 Gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi limo na
bhabhili bhala, gubhaatumilenje bhabhili bhabhili. Gub-
haapelenje mashili ga shoya maoka. 8 Gubhaalugulilenje
kuti, “Mumpandamo nnajigalanje shindu shoshowe, ikabhe
ntindisho, nnajigalanje nkate wala nkobha wala mmm-
biya. 9 Nng'walanje makubhashi, nnajigalanje nngubho ja
tindiganya.” 10 Gubhaalugulilenje kabhili, “Pamui popowe
pushimposhelwanje, ntamangane popo mpaka pushin-
shokangane.” 11 Na popowe pala bhakamposhelanje, eu
kumpilikanilanga, nshokangane na nkung'undanje litutuli
mmakongono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga.

12 Bhai, gubhapite kwaalungushiyanga bhandu
bhaipetanje yambi yabhonji. 13 Bhashinkushoyanga
maoka gamagwinji na kwaapakanga bhalwelenji mauta
na kwaalamyanga.

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Matei 14:1-12; Luka 9:7-9)

14 Bhai, a mpalume a Elode gubhapilikene gowego,
pabha kuiniywa kwa a Yeshu kwashinkushuma mmbali
yowe. Bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti,
“A Yowana bhabhatisha bhashiyuka bhakaweje, pabha
bhashikola mashili ga tenda ilapo.”

15 Bhana bhatendaga bheleketanga kuti, “A Eliya.”
Bhananji bhalinkutinji, “Bhalabho ni ankulondola bha a
Nnungu, malinga ashinkulondola bhananji bha bhukala.”

16 Ikabheje a Elode bhakapilikaneje jene nganijo
gubhashite, “Bhenebha a Yowana bhunaainjile bhala,
bhashiyuka!”

17 Pabha a Elode bhashinkuamulisha a Yowana bhaka-
mulwe nitabhwa. Pabha a Elode bhashinkwaatola shilom-
bani a Elodia bhaaliji akongobhabho a Pilipi apwabho a
Elode. 18 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode
ikapinjikwa mmwe kwaatola shilombani bhakongwe bha
apwenu.

19 Bhai, a Elodia bhashinkukola nnjimwa gubhaaloleye
a Yowana nkupinga kwaabhulaga, ikabheje gubhalepele.
20 Pabha a Elode bhatenda kwajogopa a Yowana, bhalabho
bhamumanyi kuti pubhaliji bhandu bhakwete aki, na bha
Ukonjelo, kwa nneyo gubhaibhilile. A Elode gubhapinjile
kwapilikanishiya a Yowana, ikabheje kila pubhaapilikan-
ishiyaga, bhatendaga tenguka kwa kaje.

21 Gulikoposhele lyubha lya pwaa, lyubha lya shikukuu
sha bhelekwa kwabho a Elode. Gubhaalashienje shalya
bhanangulungwa bha lukumbi lwabho, na bhakulungwanji
bha manjola, na ashikalongolele bhakulu bha ku Galilaya.
22 Bhai, mwali jwabho a Elodia gwajinjile nkati nigwainile,
gwabhanonyeye ainagwe a Elode na bhajeninji bhabho.
Penepo a mpalume a Elode gubhannugulile mwali jula,
“Juga shoshowe shukupinga shini kupe.” 23 Gubhalumbile
bhalinkuti, “Shoshowe shushunyuje shinikupe, nkali gab-
hana upalume gwangu.”

24 Mwali jula gwakopweshe palanga kukwaabhuya ak-
wabhe, “Nyuje nndi?” Na bhalabho gubhannjangwile,
“Ntwe gwa a Yowana bhaabhatisha.” 25 Mwali gwajinjile
kwa a mpalume alitumanduma gwashite, “Ngunapinga
nnainope, mmbe nshaani ntwe gwa a Yowana bhaab-
hatisha.”

26 A mpalume gubhainjishe kwa kaje, ikabheje kwa
ligongo lya lumbila na ligongo lya bhajeninji bhapalinji
bhala, bhangankanila. 27 Bhai, shangupe gubhantumile
linjola akaainje a Yowana. Na linjola gwapite kuligelesha
gwabhainjile a Yowana. 28 Gwaishe nago ntwe nshaani,
gwampele mwali jula na jwalakwe gwabhapele akwabhe.
29 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakapilikananjeje genego,
gubhapitetolanga maiti ga a Yowana gubhashishilenje.

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Punda Elupu Ng'ano

(Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

30 Mitume bhala gubhabhujilenje gubhaimenenje na
a Yeshu, gubhaalugulilenje yowe ibhatendilenje na
jiganya. 31 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Twendangane
kujika kwangali bhandu nkapumulilanje kashoko.”
Bhashinkwaalugulilanga nneyo pabha bhashinkupagwanga
bhandu bhaajendelangaga na bhuja, a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho gubhalepelenje kupata nkali lilanga
lya kombola kulya shalya. 32 Bhai, gubhakwelilenje
muntumbwi gubhapitengene kujika.

33 Bhandu bhabhagwinji kopoka muilambo mowe bhaabhweninji pubhajabhulanganaga, gubhakumanyinji kubhajendanganaga. Gubhapitengenenje lubhilo kulongolela kubhaapite a Yeshu na bhaajiganywa bhabho, gubhalinginji bhatainji kuika. 34 A Yeshu bhakatulusheje muntumbwi, gubhaaimenenje bhandu bhagumbelenje, gubhaabhonelenje shiya, pabha pubhalinginji malinga ngondolo yangali nshunga. Gubhatandwibhe kwaajiganyanga indu yaigwinji. 35 Ikaishileje tome na ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnaino kupilile, na putuli pano pa anga. 36 Mbaya mwaalugulilanje bhandu bhajendangane muilambo na mmigunda ja tome, bhakaiumilanje shalya.”

37 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaapanganje shalya mmanganya.” Nabhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhuli, tujende tukaume mikate ja mmbiya ya mishaala ja shaka shimo jika mundu?” 38 A Yeshu gubhaabhushiyenje “Nkwetenje mikate jilingwa? Nkalolanjeti.” Bhakalolanjeje, gubhaalugulilenje, “Jipali mikate ng'ano na yamaki ibhili.”

39 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhaatamikanje bhandu pai mmanyai gamabhii, mmakundi makundi. 40 Bhandu gubhatemingenenje mmakundi makundi ga bhandu makumi kumi na makundi ga bhandu makumi nng'ano. 41 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye mikate jila na gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho nkupinga bhaagabhanishianje bhandu. Na yamaki gubhatendile nneila peila. 42 Bhandu bhowe gubhalilenje nijukuta. 43 Gubhalokotenje malepeyo ga ipande ya mikate na yamaki, nigumbayanga ikapu likumi limo na ibhili. 44 Bhandu bhalilenje mikate jila pubhalinginji bhanabhalume elupu ng'ano, gwangali bhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanakwenda Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Yowana 6:15-21)

45 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho
bhakwelanje muntumbwi, bhajombokanje litanda bha-
longolelanje ku Bhetishaida, bhayene gubhalepeshe bha-
likwaalajilanga bhandu. 46 Bhakaalajilanjeje bhandu
gubhapite jikape kushitumbi kukwaajuga a Nnungu.
47 Shigulogulo ntumbwi pugwaliji pakati pakati litanda,
a Yeshu pubhaliji jikape kunyenje litanda. 48 Bhai,
gubhaabhweninji bhaajiganywa bhalilajililanga na ngoi
ya nokolela ntumbwi, kunokola mashi, pabha mbungo
jashinkupuga shilinyuma. Kumashelo a Yeshu gubhaajen-
delenje bhalikwenda pantundu mashi bhalipinga kwaap-
itangana. 49 Ikabheje bhakaabhonanjeje bhalikwenda
pantundu mashi, gubhaganishiyenje pana shiwili shabho,
gubhajobhelenje.
50 Pabha bhowe bhakaabhonanjeje a Yeshu bhashinkujo-
gopanga. A Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwilumanje,
ni nne. Nnajogopanje.” 51 Kungai gubhakwelile muntumbwi
mubhalinginji mula na mbungo jikutondobhaga. Nabha-
labhonji gubhalapilenje kwa kaje. 52 Pabha bhangaga-
manyanga malombole ga mikate jila. Mitima jabhonji
jashinkutopa.

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Matei 14:34-36)

53 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengene ku shilambo
sha Geneshaleti gubhajimingene. 54 Bhakakopokanjeje
muntumbwi mula, shangupe bhandu gubhaamanyinji a
Yeshu. 55 Bhai, gubhapitengene lubhilo nshilambo showe,
gubhatandwibhenje kwaajigalanga bhalwelenji mmakai
nikwapeleshela a Yeshu kokowe kubhapilikenenje bha-
pali. 56 Mowe mubhapitaga a Yeshu, ibhe muijiji eu
mmijini eu mmigunda, bhandu bhatendaga kwaabhikanga
bhalwelenji pa lubhala, gubhaashondelesheyenje a Yeshu
bhaakwayanje nkali libhiniko lya nngubho yabho. Na
bhowe bhaakwashiyenje gubhalamilenje ilwele yabhonji.

7

Miungu ja Bhanyikala
(Matei 15:1-9)

1 Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji
kukopoka ku Yelushalemu, gubhapitengene kwa a Yeshu.
2 Gubhaabhweninji bhaajiganywa bhananji, bhalilyan-
ganga shalya gwangali nabha makono, malinga shiikupin-
jikwa na ikubho ya Shiyaudi. 3 Pabha Mapalishayo na

Bhayaudi bhowe bhashinkubhikanga mmitima jabhonji miungu ja bhanangulungwa bhabhonji, nngalya shindu gwangali nabha. 4 Na kabhili bhakalyanganga shindu sha kopoka kushokoni gwangali kuukanga, na jaapali mikubho jina jibhayobhelelenje, malinga kuukanga bhilika na migabho na indu ya shabha.

5 Bhai, Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatendanga malinga shitushite jiganywa na bhanangulungwa bhetu, ikabheje bhanalyanganga gwangali nabha makono?”

6 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya mmagulumba, a Ishaya bhashinkulondola ukoto genu mmanganya kuti.

‘A Nnungu bhanabheleketa kuti, bhene bhandunjibha
bhananyogopanga kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
7 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’

8 “Mmanganya nnalekanga malajilo ga a Nnungu, nkupinga nkamulanje miungu ja bhandu.”

9 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Mmanganya nnaalekanga Malajilo ga a Nnungu nkupinga nkagulanje ikubho yenunji. 10 Pabha a Musha bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na akwenu.’ Na kabhili bhaashite, ‘Akwaatukana ainagwe na akwabhe, anapinjikwa abhulagwe’. 11 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga, ‘Monaga mundu akwete shindu sha kwaapa ainagwe eu akwabhe, abheleketaga kuti, njikwapa a Nnungu, 12 bhai, akapinjikwa kabhili kwaapa ainagwe eu akwabhe.’ 13 Nneyo shinkuti kulinyegayanga lilobhe lya a Nnungu ligongo lya miungu jenunji. Nnatendanga indu yaigwinji malinga yeneyo.”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Matei 15:10-20)

14 A Yeshu gubhabhelekete kabhili na lugwinjili lula bhalinkuti, “Mmbilikananje mmowe na mmumanyanje. 15 Shakwa shalya, shalya mundu shikuntenda anyate, ikabhe ikunkopoka nkati ni ikuntenda anyate. 16 Akwete makutu ga pilikanilajo apilikane.”

17 Bhakaalekanjeje bhandu, gubhajinjile nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje malombolelo ga lutango lula. 18 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkali mmanganya nkakumumanyanga malinga bhananji? Nkakumumanyanga kuti shalya, shalya mundu shikakuntenda anyate? 19 Pabha shikakunjinjila muntima

ikabhe mmatumbope, kungai akakwenda kulilindi?" Kwa bheleketa nneyo a Yeshu bhashinkwiitenda yalya yowe kubha ya mmbone.

20 A Yeshu gubhapundile bheleketa, "Shikunkopoka
mundu muntima shenesho shikuntenda anyate. 21 Pabha
muntima uka mundu munakopoka ng'aniyo yangali ya
mmbone ya labhalabha na gwii na bhulaga, 22 ya utwai
na shienga na kwetela indu na unami na kujajatika na
lupimililo na matukano na mbwinya na ungumba. 23 Yene
yowei muikopoka muntima uka mundu, yeneyo ni ikun-
tenda anyate."

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo bha Shigiliki
(Matei 15:21-28)

24 A Yeshu gubhajabhwile pepala, gubhapite mmbali ya
ku Tilo na ku Shidoni. Kweneko gubhajinjile nnyumba
jimo, pubhapingaga inamanyishe na bhandu ikabheje
bhangakombola kwiiya. 25 Penepo bhakongwe bhamo
bhashinkukola mwali akwete maoka, gubhapilikene ngani
ja a Yeshu. Bhai, gubhaishe nikwiigwiya pa makongono
ga a Yeshu. 26 Bhene bhakongwebho pubhaaliji Bhagiliki
bha ku Poinike shilambo sha Shilia. Bhai, gubhaajujile a
Yeshu bhanshoye mwali jwabho lioka jula. 27 A Yeshu gub-
haalugulile, "Mwaalekanje bhana bhajukutanjeti, nngabha
mwammbone kutola shalya sha bhana nikwiipa mbwa."

28 Ikabheje bhakongwe bhala gubhajangwile, "Kweli
Mmakulungwa, ikabheje nkali mbwa ili pai mesha in-
alya malepeyo ga bhana." 29 A Yeshu gubhaalugulile,
"Kwa ligongo lya lilobhe limmeleketelyo, nnjende, lioka
linshoshile mwali jwenu!" 30 Bhai, gubhapite kunngwabho,
gubhanng'imene mwali jwabho agonile pa shinanda na
lioka jula anshoshile.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aliji Bhubhu na Nan-
gapilikane

31 Kungai a Yeshu gubhajabhwile penepo gubhapite mm-
bali ja ku Tilo kupitila ku Shidoni, gubhaishe ku litanda
lya Galilaya kupitila ku Dekapoli. 32 Bhai, gubhaape-
leshelenje mundu bhubhu na akaapilikana, gubhaajujilenje
bhammishile makono. 33 A Yeshu gubhanshoshiye pa
bhandu nikwenda najo kunyenje, gubhannjinjiye ngowe
yabho mmakutu gakwe na gubhaunile mata nikunkwaya
pa lulimi lwakwe. 34 Kungai a Yeshu gubhalolile kunani
kunnungu, gubhatulwiye mbumu, gubhannugulile, "Epata,"
Malombolelo gakwe "Uguka." 35 Shangupe makutu gakwe

gakuugukaga na lulimi lula guluugwishe, gwabhelekete ukoto.
36 A Yeshu gubhaamulishe bhanannugulilanje mundu yeila. Ikabheje pubhapundaga kwaalimbiyanga, nipubhapundangaga kushumiya ngani. 37 Bhandu bhashinkulapanga kwa kaje, gubhashitenje, “Bhanatenda indu yowe ukoto, bhanakwaatendanga ashinangapilikane, kupilikana kabhili na ashibhubhu kubheleketa.”

8

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe (Matei 15:32-39)

1 Gene mobhago, lugwinjili lwa bhandu gulugumbele kabhili. Pabha bhakakwetenjeje shalya, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje, 2 “Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha pabha bhashitamangana na nne mobha gatatu na bhangalinji shalya. 3 Naalugulilangaga bhajabhulangane kunngwabhonji bhalinginji na shibhanga, shibhaondokanje mumpanda, pabha bhananji kubhakopokenje kwatalika.”

4 Bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Putuli pano p akonde, tupate kwei mikate ja jukuta bhandu bhowebha?” 5 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkwetenje mikate jilingwa?” Gubhaajangwilenje, “Shabha.”

6 Bhai, gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai. Gubhatolile mikate shabha jila gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhajigebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhandu, na bhalabhonji gubhaapelenje. 7 Bhashinkukolanga na yamaki ishokope. A Yeshu gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaalugulilenje bhaapanganje bhandu. 8 Bhandu gubhalilenje na jukuta. Gubhakundikenyenje malepei gubhagumbeyenje ikapu shabha. 9 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji mbuti elupu nsheshe. A Yeshu gubhaalajilenje bhandu, nikwaalekanga bhajendangane kumui. 10 Kashokope gubhakwelile mmashua pamo na bhaajiganywa bhabho, gubhapitengene shilambo sha ku Dalumanuta.

Mapalishayo Bhanapinganga Ilangulo (Matei 12:38-42; 16:1-4)

11 Mapalishayo gubhaikengenenje, gubhatandwibhenje kutaukangana na a Yeshu. Nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende shilangulo kopoka kunnungu. 12 A Yeshu gubhatulwiye mbumu, nigubhashite, “Pakuti alu lubhelekolu lunapinga ilangulo? Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukapegwa shilangulo shoshowe.” 13 Bhai a

Yeshu gubhaaleshilenje, gubhakwelile kabhili mmashua, gubhatandwibhe mwanja gwa jomboka litanda.

Ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode
(Matei 16:5-12)

14 Bhaajiganywa bhashinkulibhalanga jigala mikate, ikabhe nkate gumope gwapali mumashua. 15 A Yeshu gubhaaleshiyenje bhalinkuti, “Nnolanje! Mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode.” 16 Bhaajiganywa gubhatandwibhenje kubheleketa ashaayenenji, “Bhanabheleketa genego pakubha twangali mikate.”

17 A Yeshu gubhamumanyi gubhaalugulilenje, Kwa nndi nnaganishiyanga ga ngajigala mikate? Bhuli, nkanabhe kumumanyangape? Bhuli mitima jenunji jishinonopa? 18 Bhuli, nkwetenje meyo na nkalolanga? Nkwetenje makutu na nkapilikananga? Bhuli, nkakumbushilanga.

19 Lyene lyubha linagebhenye mikate ng'ano na kwaliyanga bhandu elupu ng'ano? Imwalokotenje ikapu ilingwa ya malepeyo? Gubhajangwilenje “Ikapu likumi limo na ibhili.” 20 Na punagebhenye mikate shabha na kwaliyanga bhandu elupu nsheshe, imwalokotenje ikapu ilingwa? Gubhajangwilenje, “Shabha.” 21 Bhai, gubhaalugulilenje, “Nkanabhe ng'amulangape?”

A Yeshu Bhanakunamya Nangalole ku Bhetishaida

22 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhaikengenenje ku Bhetishaida, gubhaapeleshelenje mundu jumo nangalole, nikwashondelesheya a Yeshu bhankwaye nkupinga alame. 23 A Yeshu gubhankamwile nkono, gubhapite najo kunyenje shijiji. Gubhanng'unile mata mmeyo, gubhankwashiye na makono, gubhammushiye, “Bhuli, ulikushibhona shindu shoshowe?”

24 Nangalole jula gwalolile, nigwashite, “Ngunakwabhonanga bhandu bhabhagwinji mbuti mikongo jilikwenda.” 25 Kungai a Yeshu gubhankwashiye kabhili na makono kumeyo, na jwalakwe gwabhalakwile meyo nigwalamile, gwaibhweni indu yowe ukoto. 26 A Yeshu gubhannugulile ajende kunngwakwe nikung'amulisha, “Unabhuje kushijiji!”

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu
(Matei 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Kungai a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje muijiji ya ku Kaishalia Pilipi. Bhalinginji mumpanda a Yeshu gubhabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, “Bhandu bhakutinji nne gani?” 28 Gubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji mmwe a

Yowana Bhabhatisha na bhananji bhakutinji a Eliya
na bhananji bhakutinji jumo jwa munkumbi gwa
ashinkulondola bha a Nnungu."
29 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhushiyenje, "Na mman-
ganya bhuli, nkutinji nne gani?" A Petili gubhaajangwile,
"Mmwe a Kilishitu, nng'agwilwe na a Nnungu" 30 A Yeshu
gubhaalimbiyenje bhanannugulilanje mundu jojowe jene
nganijo.

A Yeshu Bhanalugula ga Bhulagwa na Yuka Kwabho
(Matei 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 A Yeshu gubhatandwibhe kwaajiganyanga bhaaji-
ganywa bhabho kuti, inapinjikwa Mwana juka Mundu
apotekwe na kanwa na bhanangulungwa na bhakulung-
wanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia. Ab-
hulagwe na lyubha lya tatu shaayushe. 32 A Yeshu
bhashinkwaalugulilanga gwangali nng'iyo. Penepo a
Petili, gubhaatolile a Yeshu kunyenje na gubhatandwibhe
kwaakalipila. 33 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe,
gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaakalipile a
Petili bhalinkuti, "Njoshela apano, Lishetani gwe! Pabha
ukaganishiya ga a Nnungu ikabhe ga shigundupe."
34 Kungai a Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbe-
lenje bhala na bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje,
"Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane
nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule. 35 Pabha
mundu apinga lamya gumi gwakwe shaguobhye, ikabheje
akuguobhya gumi gwakwe kwa ligongo lyangu nne na
ligongo lya Ngani ja Mmbone, shagutapule. 36 Bhuli,
shiimpwaile indi mundu apegwaga indu yowe ya nshilam-
bolyo showe akuno aliobhya gumi gwakwe? 37 Eu mundu
shashoye shindu shashi pa gumi gwakwe? 38 Mundu jojowe
munkumbi gwa lubheleko lwangakulupalika kwa a Nnungu
na lwa yambilu, ashangolele oni nne na malobhe gangu,
nne mwana juka Mundu shininkolele oni jwene mundujo,
malanga pushing'ishe Muukonjelo gwa Atati pamo na
ashimalaika bha Ukonjelo bha kunnungu."

9

1 A Yeshu gubhapundile kwalugulilanga, "Kweli
ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji bhalinginji
pepano bhakawanganga bhakanabhe kuubhonanga
Upalume gwa a Nnungu ulikwiya kwa mashili."

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-13; Luka 9:28-36)

2 Gakapiteje mobha nng'ano na limo, a Yeshu gubhaa-
tolilenje a Petili na a Yakobho na a Yowana, gubhapite
nabhonji kushitumbi shashileu kwa jikape. Kweneko
gubhapindikwishe lubhombo lwabho, mmujo jabhonji, nib-
honeka shinape. 3 Nngubho yabho yashinkung'anyima
niwejela kwa kaje, wala jwakwapi nkushapa jojowe pa shil-
ambolyo akombola kushapa nikwiitenda iwejele malinga
nneyo. 4 Gubhakoposhelenje a Eliya na a Musha gubhakun-
gulukenje na a Yeshu. 5 A Petili gubhaalugulile a Yeshu,
“Mmajiganya, shankonja uwe kubha apano. Bhai, tushenje
itala itatu, shimo shenu mmwe, na shina sha a Musha na
shina sha a Eliya.” 6 Mbena bhakashimanyaga shibhab-
heleketaga, pabha bhenebho na ashajabhonji bhashinkujo-
gopanga.
7 Kungai gulyaunishilenje liunde malinga shiwili,
lilobhe likupilikanikaga nniundemo “Jweneju Mwanangu
jungumpinga, mumpilikanishiyanje.” 8 Shangupe
bhakang'wang'wayanjeje, bhangammonanga mundu juna
ikabhe a Yeshu jikape.
9 Bhai, pubhalinginji nkuelela shitumbi, a Yeshu gubhaal-
imbiyenje bhanannugulilanje mundu jojowe indu ibhaibh-
weninji, mpaka Mwana juka Mundujo, pushayushe awaga.
10 Bhai, gubhalibhishilenje mmitima lyene lilobhelyo, bhal-
ibhuyananga ashaayenenji malombolelo ga yuka kopoka
kubhawilenje. 11 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Pakuti
bhaajiganya bha Shalia bhakutinji mpaka bhatandubhe
kuika a Eliya?”
12 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo, a Eliya bhanakwiyati
kualaya yowe. Nkali nneyo, kwandi bhai ishijandikwa
Mmajandiko ga Ukonjelo kuti Mwana juka Mundu anap-
injikwa potekwa na kanwa? 13 Ikabheje ngunakummalan-
jilanga, a Eliya bhaaishe, nabhalabhonji nigubhaatende-
lenje yowe ibhapinjilenje, malinga shibhajandishilwe Mma-
jandiko ga Ukonjelo.”

A Yeshu Bhanakunamya Nshanda Aakwete Lioka
(Matei 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Bhakaaishilanjeje bhaajiganywa bhananji bhala, gub-
halubhweninji lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lwaa-
timbililenje bhalitaukangana na bhaajiganya bha shalia.
15 Shangupe lugwinjili lwa bhandu bhaakabhonanjeje
a Yeshu, bhowe bhashinkulapanga kwa kaje, gubhaab-
hutushilenje kukwalamushila. 16 A Yeshu gubhab-
hushiyenje, “Nkutaukangana nndi?”
17 Mundu jumo munkumbi mula gwabhajangwile, “Mma-
jiganya, njikwiyanajo mwanangu kwenu mmwe, ashikola

lioka likuntenda anabhelekete. 18 Papagwinji ashikilwaga anakunngwiya pai na kopoka shiulo nkang'wa, alitauna meno na ng'ang'anala shiilu showe. Njinkwaajuganga bhaajiganywa bhenu bhanshoyanje ikabheje bhangakombolanga."

19 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmanganya lubheleko lwangali ngulupai! Shindame na mmanganya mpaka shakani? Shinikakatimile mpaka shakani? Munnjiyenajonji akuno." 20 Gubhampelekenje. Shangupe lioka jula akaabhoneje a Yeshu, gwanngwishiye nikunng'ungumiya, aligalabhuka na kopoka shiulo nkang'wa.

21 A Yeshu gubhaabhushiye ainamundu, "Genega pugampatile kutandubhila shakani?" Nabhalabho gubhajangwile, "Tandubhila ali mwana. 22 Papagwinji lioka linakunngwishiya pamoto na mmashi, nkupinga limmulaje. Bhai, ibhaga nnakombola, ntubhonele shiya na ntujangutile!"

23 A Yeshu gubhaalugulile, "Kwa nndi nkuti, nkombolaga? Gowe ganaakomboleka kuka mundu akulupalila." 24 Penepo ainamundu bhala gubhagutile bhalinkuti, "Ngulikulupalila! Nnyangutile kwa ungakulupalila gwangu."

25 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lulikwaajiila shibhutuka, gubhankalipile lioka jula bhalinkuti, "Lioka ukuntenda mwanaju anabhelekete na anapilikane, ngunakuamulisha gunshoshe nshandaju na unannjinjile kabhili!"

26 Lioka jula gwagutile, gwanng'ungumiye kwa kaje, kungai gwanshoshile. Nshanda jula paliji mbuti ashiwa, na bhananji gubhashitenje kuti, "Awile!" 27 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, gubhannjinwile na jwalakwe gwajimi.

28 Bhai, a Yeshu bhakajinjileje nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje pajika, "Pakuti uwe twangakombola kunshoya?"

29 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Lioka lya malinga lyeneli nkakombolanga kulishoya, ikabhe kwa juga Nnungupe."

A Yeshu Bhanakungulushila Kabhili ga Shiwo Shabho (Matei 17:22-23; Luka 9:43-45)

30 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhashoshilenje pepala, gubhapelengenyenje na mwanja gwabhonji pitila ku Galilaya. Na bhalabho a Yeshu bhakapinjileje mundu amumanye kubhali, 31 pabha bhatendaga kwaajiganyanga bhaajiganywa bhabho. Gubhaalugulilenje, "Nne Mwana juka Mundu shingamuywe kubhandu na shibhammulaganje, ikabheje lyubha lya tatu shinyushe."

32 Bhaajiganywa bhabho bhangalimanyanga lyenelyo.
Ikabheje gubhajogopenje kwaabhuya.

Gani ali Nkulungwa?
(Matei 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Bhai, gubhaikengenenje ku Kapalanaumu. Pubhaliji
nnyumba, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Mwataukanganaga
nndi mumpanda?”
34 Ikabheje bhanganyabho gubhatemingenenje ilili,
pabha mumpanda bhatenda taukangana ga gani ali
nkulungwa jwabhonji.
35 A Yeshu gubhatemi pai, gubhaashemilenje likumi limo
na bhabhili bhala, gubhalugulilenje, “Mundu apinga kubha
nkulungwa, anapinjikwa abhe jwa kumpelo na ntumishi
jwa bhowe.” 36 Kungai gubhantolile mwana jwa nshoko,
gubhannjimishe pakatipakati jabhonji, gubhannjambete,
gubhaalugulilenje, 37 “Akumposhela mwana jwa nshoko
malinga jweneju kwa lina lyangu, anamboshela nne, na am-
boshela nne, akaamboshela nnepe, ikabheje na bhandumile
bhala.”

Akakututauka Pali na Uwe
(Luka 9:49-50)

38 A Yowana gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya,
tushikummona mundu jumo alishoya maoka kwa lina
lyenu, na uwe gutulinjile kunnimbiya pabha nngabha jwa
munkumbi gwetu.”
39 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Nnannimbiyanje, pabha
jwakwapi mundu atenda ilapo kwa lina lyangu, popo pepo
nimeleketela yangali ya mmbone. 40 Pabha akakututauka,
pali na uwe. 41 Mundu jojowe shampanganje mashi ga
ng'wa, ligongo nshibhanganga bhandu bha a Kilishitu, kweli
ngunakummalanjilanga akapelela upo yakwe.

Igwegwe
(Matei 18:6-9; Luka 17:1-2)

42 “Mundu jojowe shannebhye jumo jwa munkumbi gwa
bhashokonji bhangulupalilangabha, kaliji mbaya jwene
mundujo, atabhilwe liganga likulungwa lya yajila nnukoi
lwakwe nileshelwa mmaali. 43 Nkono gwenu unnebhyaga
muukate! Mbaya jinjila mugumi gwangali nkono gumo,
nngalingana na kola makono ganaabhili, nileshelwa ku-
moto gwa ku Jeanamu. 44 Mwenemo mbiu yakwe ikawa,
wala moto gwake ukaimika. 45 Na lukongono lwenu
lunnebhyaga, nnukate! Mbaya jinjila mugumi nni na
lukongono lumo, nngalingana kola makongono ganaabhili,
nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu. 46 Mwenemo mbiu

yakwe ikawa, wala moto gwake ukaimika. 47 Na liyo lyenu
linnebhyaga nnishoye! Mbaya jinjila mu Upalume gwa a
Nnungu nninkwete shongo, nngalingana kola meyo ganaab-
hili, nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu. 48 Mwenemo
mbiu yakwe ikawa, wala moto gwakwe ukaimika.
49 "Pabha kila mundu shaukangwe na moto malinga
mbepei puiukangwa na nnjete. 50 Nnjete ni ja mmbone,
ikabheje jikanonye jitagwe indi nkupinga jinonye? Ntaman-
gane kwa ulele munkumbi gwenunji, nkupinga kunong'aya
shilongani."

10

Ga Lekana
(Matei 19:1-12; Luka 16:18)

1 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite ku shilambo
sha ku Yudea na mmbali ya ku ng'ambu lushi lwa Yolodani.
Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje kabhili, na bhal-
abho gubhaajigenyenje malinga shigwaliji nkubho gwabho.
2 Bhai, Mapalishayo gubhaajendelenje, gubhabhushiyenje
nkwaalinga, "Bhuli, ilipinjikwa jwannume kunneka nk-
agwe?" 3 A Yeshu gubhaajangwilenje bhalinkuti, "Bhuli
a Musha bhannajilenjeje nndi?" 4 Na bhalabhonji gub-
hashitenje, "A Musha bhakundile kuti, jwannume ajandishe
talaka anneshe nkagwe."
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, "A Musha bhashinkunnjan-
dishilanga jene shaliajo kwa ligongo lya nonopa mitima
jenunji. 6 Ikabheje kutandubhila kupanganywa kwa shil-
ambolyo, a Nnungu bhashinkupanganya bhandu bhabhili,
jwannume na jwankongwe. 7 Kwa nneyo, jwannume
shabhalekanje ainagwe na akwabhe nilundana na akagwe,
8 numbe shibhabhanganje shindu shimo. Kwa nneyo
bhakabhanganga bhabhili ikabhe shindu shimo. 9 Bhai,
shibhalundenye a Nnungu, mundu analekanye."
10 Bhakajinjilanjeje kabhili nnyumba, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje ga genego. 11 Na bhalabho
a Yeshu gubhaalugulilenje, "Akwaaleka akagwe nilomba
jwankongwe juna, analabhalabha. 12 Numbe jwankongwe
akwaaleka ambujegwe, nilombwa naka jwannume juna,
analabhalabha."

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Luka 18:15-17)

13 Bhandunji bhashinkwapeleshelanga a Yeshu bhana
bhashoko bhashoko nkupinga bhaakwayanje, ikabheje
bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje. 14 A Yeshu
bhakabhoneje nneyo, guyaashimile nigubhaalugulilenje,

“Mwaalekanje bhana bhashoko bhashoko bhanyiilanje,
wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a Nnungu
gwa malinga bhene bhanganyabha. 15 Kweli ngunakum-
malanjilanga, mundu jojowe akauposhele Upalume gwa
a Nnungu malinga mwana jwa nshoko, akajinjila mwen-
emo.” 16 Kungai gubhaajambetenje bhana bhala, nigub-
haabhishilenje makono, nikwaajujilanga mboka.

Mundu Tajili
(Matei 19:16-30; Luka 18:18-30)

17 A Yeshu bhakatandubheje mwanja gwabho kabhili,
mundu jumo gwabhaishile lubhilo, gwabhatindibhalile pa-
makongono gabho, gwabhabhushiye, “Mmajiganya mmam-
bone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?” 18 A
Yeshu gubhannjangwile, “Pakuti unanjema najwa mm-
bone? Jwakwapi ali jwa mmbone ikabheje a Nnungu jikape.
19 Gwiimanyi amuli shiikuti lugula, ‘Unalabhelabhe na un-
abhulaje na unajibhe unakong'ondele unami na unalambile
na gwaishimunji ainago na akwenu.’ ”

20 Nshanda jula gwabhalugulile, “Mmajiganya, gene
gowego njikunda tandubhila ushanda gwangu.”

21 A Yeshu gubhannolile gubhampinjile, nigubhan-
nugulile, “Ushitubhilwa shindu shimo, ujende ukaushe
yowe yuukwete, elayo, ukaapanganje bhaalaga, na ugwe
shiukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye ungagule.”
22 Akapilikaneje genego, gwajabhwile ali ainjishe, pabha
ashinkukola indu yaigwinji.

23 A Yeshu gubhalolile akuno na kukuno,
gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Shiibhe ukomu
kwa matajili kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu.”

24 Bhaajiganywa gubhakanganigwenje kwa malobhe
gabho. A Yeshu gubhaajangwilenje kabhili, “Ashibhanangu
nnolanje, shiishite komala kwa akulupalila mali, kujinjila
mu Upalume gwa a Nnungu! 25 Ikakomala ngamia kupeleta
pa lilanga lya ingano, kupunda akwete indu kujinjila mu
Upalume gwa a Nnungu.”

26 Bhaajiganywa bhabho gubhapundilenje kukanganigwa
nigubhabhalanjilenenje, “Bhai, igala gani shakombole ku-
tapulwa?” 27 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, “Kub-
handu ikakomboleka, ikabheje kwa a Nnungu nngabha
nneyo, pabha kwa a Nnungu yowe inakomboleka.”

28 A Petili gubhashite, “Nnole, uwe tushileka yowe nikunk-
agula mmwe.”

29 A Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga,
jwakwa mundu jojowe aleshile nyumba, eu ashapwakwe,
eu ashalumbugwe, eu akwabhe, eu ainagwe, eu bhanagwe,

eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, na kwa ligongo
lya Ngani ja Mmbone, 30 ikabhe agano malanga gano,
shaposhele pa makumi kumi, nyumba, eu ashaapwakwe
na ashaalumbugwe, eu akwabhe, eu bhanagwe na mi-
gunda, na mboteko, na malanga gakwiyago, gumi gwa
pitipiti. 31 Ikabheje, bhabhagwinji bhalingi bhantai, shib-
habhanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo,
shibhabhanganje bhantai."

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Bhai bhalinginji mumpanda, kujomboka kwenda ku
Yelushalemu a Yeshu gubhaalongolelenje, bhaajiganywa
bhabho gubhakanganigwenje, na bhakagulangaga bhala
gubhajogopenje. A Yeshu gubhaatolilenje bhaajiganywa
bhabho kuntemela, gubhatandwibhe kwaalugulilanga,
gapinga kwaakoposhela, 33 bhalinkuti, "Mpilikananje, tu-
nakwenda ku Yelushalemu, kweneko nne Mwana juka
Mundu ngupinga tendebhukwa, nikamuywa ku bhakulung-
wanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bhalabhonji
shibhang'ukumulanje mulagwe, na shibhangamuyanje kub-
handu bha ilambo ina, 34 bhalabhonji shibhanyegayanje,
ning'unilanga mata na ngomanga na mishapilo, nimulaga
na lyubha lya tatu shinyushe."

Kujuga kwa a Yakobho na a Yowana
(Matei 20:20-28)

35 A Yakobho na a Yowana bhana bha a Shebhedayo,
bhashinkwaajendelanga a Yeshu gubhaalugulilenje, "Mma-
jiganya, tunakunnjuga ntutendele shindu shimo shitupinga
kunnjuga."

36 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Nkupinganga ninten-
delanje nndi?" 37 Gubhaajangwilenje, "Ntubhishe tutame
jumo kunkono gwenu gwa nnilo na juna kunkono gwenu
gwa nshinda mu Ukonjelo gwenu." 38 A Yeshu gub-
haalugulilenje, "Nkakushimanyanga shinkujuganga! Bhuli,
shinkombolanje kuipililila malanga ga mboteko malinga
shimbinga pitila nne, eu shinkombolanje kupitila malanga
ga mboteko, malinga shingubinga pitila nne?"

39 Gubhaajangwilenje, "Shitukombole." A Yeshu
gubhaalugulilenje, "Kweli shimwiipilililanje malanga
ga mboteko gumbinga pitila nne, na shinkombolanje
kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila
nne. 40 Ikabheje gani shatame nkono nnilo eu kunkono
nshinda, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje
bhapanjilwenje na a Nnungu bhala."

41 Bhaajiganywa bhana bhakapilikananjeje genego,
gubhashimilwenje na a Yakobho na a Yowana 42 Kwa
nneyo a Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje
“Mmumanyinji kuti, bhene bhaganishiwanga kuti
bhaatagwala bha bhandu bha ilambo ina, bhanakwaatag-
walanga bhandu kwa mashili, na bhakulungwa bhabhonji
bhanakwashishilishiyanga kukunda ukulungwa gwabhonji.
43 Ikabheje ikabha nneyo kwa mmanganyanji, apingabha
jwankulungwa munkumbi gwenunji, shabhe ntumishi
jwenunji. 44 Apingabha kalongolele munkumbi gwenunji,
shabhe ntumwa jwa bhowe. 45 Pabha nne Mwana juka
Mundu nangaika kuutumishilwa, ikabhe kutumishila na
shoya gumi gwangu kwa ligongo lya kwaagombolanga
bhandu bhabhagwinji.”

A Yeshu Bhanakwaalamya a Bhatilimayo Nangalole
(Matei 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Bhai, gubhaikengenenje ku Yeliko, nabhalabho a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho pubhashokanganaga shene
shilambosho na lugwinjili lwa bhandu, a Bhatimayo
anangalole bhaajuga, bhanabhabho a Timayo, bhashinku-
tama nnyenje mpanda. 47 Bhakapilikaneje kuti a Yeshu
Bhanashaleti bhanapita penepo, gubhatandwibhe kuu-
tiya lilobhe bhalinkuti, “A Yeshu, Mwana jwa a Daudi,
mmonele shiya!” 48 Bhandu bhabhagwinji gubhaakalip-
ilenje, nkupinga bhapumule, ikabheje gubhapundile kuu-
tiya lilobhe “Mwana jwa a Daudi monela shiya!”

49 A Yeshu gubhajimi gubhashite, “Mwaashemanje” Bhai,
gubhaashemilenje anangalole bhala, gubhaalugulilenje
“Mwilume ntima! Nnjinushe bhanakunshema.”
50 Nabhalabho gubhajaile nkogo gula, gubhaumbile,
gubhaajendele a Yeshu.

51 A Yeshu gubhaabhushiye, “Nkupinga nintendele
nndi?” Anangalole bhala gubhaajangwile, “Mmajiganya
ngunapinga nole.”

52 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnjabhule, ngulupai jenu
jinnammiye. Shangupe gubhatandwibhe kulola kabhili,
gubhaakagwile a Yeshu mumpanda.”

11

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 Bhai, bhalinginji tome na ika ku Yelushalemu, gub-
haikengenenje ku Bhetipage na ku Bhetania tome na shi-
tumbi sha mikongo jishemwa Misheituni. Gubhaatumilenje

bhaajiganywa bhabho bhabhili, 2 gubhalugulilenje, “Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji, pushinnjinjilanje mwenemo, shimung'imananje mwana mbunda atabhililwe, akanabhe jigala mundu. Munngopolanje nkanjiye najonji. 3 Monaga mundu amuyangaga, ‘Pakuti nnatendanga nneyo?’ Munnugulilanje ‘Bhakulungwa bhanakummpinga na shibhamujenajo shangupe.’ ”

4 Bhai, gubhapitengenenje, gubhang'imenenje mwana mbunda atabhililwe pa nnango gwa nyumba, nnyenje mpanda njindo, pubhanngopolangaga, 5 bhandu bhananji bhajimingenenje tome na penepo gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi nnakungopolanga mwana mbundajo?”

6 Gubhaajangwilenje malinga shibhalajilwenje na a Yeshu, nabhalabhonji gubhaaleshilenje bhajabhulanje. 7 Gubhaapeleshelenje a Yeshu mwana mbunda jula. Gubhatandikenje nngubho pantundu jakwe na gubhaakweshienje a Yeshu. 8 Bhandu bhabhagwinji gubhatandikenje nngubho yabhonji mumpanda, na bhananji gubhatandikenje maagala gubhatemilenje mmigunda. 9 Bhandu bhowe bhalongolelenje na bhakagulangaga nnyuma, gubhautienje lilobhe bhalinkutinji, “Bhainiywe! Bhaposhele mboka bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa! 10 Ushipegwa mboka Upalume ukwiya, gwa ainabhetu a Daudi. Bhainiywe a Nnungu kunani kaje kunnungu!”

11 A Yeshu gubhajinjile kunjini ku Yelushalemu gubhapelengenye kwenda ku liekalu, gubhalolile indu yowe mowe. Pabha yashinkubha ligulo, gubhabhujile ku Bhetania na bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala.

A Yeshu Bhanakuulosha Ntini
(Matei 21:18-19)

12 Malabhi gakwe bhalinkushokangana ku Bhetania, a Yeshu gushaapoteshe shibhanga. 13 Bhai, gubhagubhweni nkongo ntini kwa taliya uli na maamba. Gubhagujendele nkuganishiya pana shibhakaiimane iepo. Bhakaisheje gubhagaimene maambape, pabha nngabha miongwe ja ogoya iepo. 14 A Yeshu gubhaulugulile ntini gula, “Tandubhila lelo na mobha gowe, mundu akalya iepo yako.” Na bhaajiganywa bhabho gubhapilikenenje malobhe gubhabhelekete.

A Yeshu Bhanajinjila ku Liekalu
(Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

15 Bhai, gubhaikengenenje ku Yelushalemu. A Yeshu gubhapite ku Liekalu, gubhatandwibhe kwabhinganjilanga palanga, bhandunji bhaushangaga na uma indu mwenemo.

Gubhapindikwile mesha ya bhatindiganya mmbiya, na
itengu ya bhausha ngunda. 16 Na wala bhangannesheleła
mundu jojowe, kujinjiya wala kopoya shindu ku Liekalu.
17 Kungai gubhaajigenyenje bhalinkuti, “Ishijandikwa Mma-
jandiko ga Ukonjelo kuti, ‘Nyumba jangu shijishemwe
nyumba ja jujila kwa bhandu bhowe!’ Ikabheje mmanganya
nshikujitendebhuyanga nibha lishembo lya kwiiya bhag-
wii!”
18 Bhakulungwanji bhaabhishila, na bhaajiganya bha
Shalia, bhakapilikananjeje genego, gubhatandwibhenje
loleya shanabhuli pushibhaabhulaganje. Ikabheje
bhashinkujogopanga, pabha lugwinjili lwa bhandu
lwatendaga kanganigwa, kwa majiganyo gabho.
19 Likaisheje ligulo, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho
gubhashoshilenje pa nnjini pala.

Majiganyo ga Ntini Ujumwile
(Matei 21:20-22)

20 Pa lyamba lyakwe bhalipitangana, gubhagubhweninji
nkongo ntini gula gujumwile gowe kuumila kumbubhu. 21 A
Petili gubhakumbushile, gubhaalugulile a Yeshu, “Mmaji-
ganya, nnole! Ntini gumuuloshile gula, gujumwile!”
22 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnapinjikwanga mwakulu-
palilanje a Nnungu. 23 Kweli ngunakunnugulilanga,
mundu ashilugulilaga ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka
ukaileshele mmashi,’ akuno akakola lipamba muntima
gwakwe, ikabhe alikulupalila kuti yowe yabheleketayo
inatendeka, shatendelwe shene shindusho. 24 Kwa
nneyo ngunakunnugulilanga, punkujuganga shindu
kwa a Nnungu, nkulupalilanje kuti mpegwilwenje na
shimpegwanje. 25 Punkujuganga Nnungu, munneshelelanje
jojowe annebhilenje, nkupinga Ainabhenunji bhali
kunnungu, bhanneshelelanje yambi yenunji.” 26 “Ikabheje
nkaaleshelanje ajenunji, nkali Ainabhenunji bha
kunnungu, bhakanneshelelanga yambi yenunji.”

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Gubhaikengenenje kabhili ku Yelushalemu, bhai pub-
hapitilaga kuliekalu, bhakulungwanji bhaabhishila, na
bhaajiganya bha Shalia ya Musha, na bhanangulungwa gub-
haajendelenje a Yeshu, 28 Gubhaabhushiyenje, “Nnatenda
genega kwa ukulungwa gwashi? Na gani ampele gwene
ukulungwa gwa tenda yene indui?”
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shinimmuyanje oti, nnyan-
gulangaga, numbe nne shininnugulilanje ngunatenda yenei

kwa ukulungwa gwashi. 30 Mashili ga ubhatisho gwa a
Yowana kugakopweshe kunnungu eu kubhandu?”
31 Gubhatandwibhenje kubhuyana ashaayenenji
bhalinkutinji, “Tulugulaga kuti kugakopweshe kunnungu,
shibhatubhuye pakuti mwangaakulupalilanga? 32 Na
tulugulaga kuti kugakopweshe ku bhandu, ntape.”
Bhangajangulanga nneyo, nkwaajogopanga bhandu, pabha
bhowe bhakulupalilenje kuti, a Yowana pubhaliji kweli
ankulondola bha a Nnungu. 33 Bhai, gubhaajangwilenje
a Yeshu, “Tukakukumanya.” Na bhalabho a Yeshu
gubhaalugulilenje, “Na nne ngannugulilanga ngunatenda
genega kwa mashili gashi.”

12

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga (Matei 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Bhai, a Yeshu gubhatandwibhe bheleketa nabhonji kwa
ndango. “Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa
mishabhibhu. Gubhashenjele ubhigo, gubhaolile liimbo
lya minyila shabhibhu, nishenga na nnala. Gubhaapelenje ngunda gula bhaalimanga, nkupinga bhalipilanje,
gubhapite mmwanja. 2 Miongwe ja maneng'eno jikaishileje,
gubhantumile ntumwa jwabho kubhaalima, akatole shabhibhu ya mauno gabho. 3 Bhai bhaalimanga bhala gubhankamwilenje ntumwa jula, gubhankomilenje, nigubhamminjilenje gwangali shindu. 4 Bhayene nngunda gubhantumile kabhili ntumwa juna, nkali jwenejo gubhanng'uleyenje
muntwe, gubhampentekuyenje. 5 Gubhantumile juna, naka
jwenejo gubhammulegenje. Bhayene nngunda gubhaatumilenje bhananji bhabhagwinji, bhana bhashinkwaakomanga na bhananji gubhaabhulegenje. 6 Bhai gwalepeshe
jumope, mwanagwabho jwa jika jubhammpingaga. Kungai gubhantumile jwenejo bhalinkuti, ‘Shibhannjogopanje
mwanangu.’ 7 Ikabheje bhaalimanga bhala, gubhabhalanjilenenje kuti, ‘Jweneju apinga tola ulishi, bhai tummulaje
nkupinga ulishigo, ubhe gwetu!’ 8 Bhai gubhankamwilenje,
nikummulaga, gubhannjailenje kunyenje nngunda gwa
mishabhibhu gula.”
9 “Bhai bhayene ngunda shibhatende nndi? Shibhaishe nikwabhulaganga bhaalimanga bhala, na nngunda
gula nikwapanganga bhandu bhana. 10 Bhuli nkanabheshomanga yenei Mmajandiko ga Ukonjelo? Kuti,
‘Liganga libhalikanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.
11 Lyeneli bhatendile Bhakulungwa,

Na kunngwetu uwe lya lapa.' "
12 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila, gubhapinjilenje
kwaakamula, pabha bhamumanyinji kuti lwene lutangolo,
lwaalugulangaga bhalabhonji. Ikabheje gubhajogopenje
lugwinjili lwa bhandu. Bhai gubhaaleshilenje, gubhajabhu-
lengene.

Kubhuya ga Lipa Koli
(Matei 22:15-22; Luka 20:20-26)
13 Bhai, Mapalishayo bhananji na bhandunji bha a Elode,
gubhatumilwenje bhakaateganje a Yeshu, kwa malobhe
gabho. 14 Bhakaikangananjeje gubhaalugulilenje, "Mma-
jiganya, tumumanyi kuti mmwe mmanguja, na gunkub-
heleketa ga kweli, na mmangali luagu, ikabhe nnajiganya ya
kweli, ya mpanda gwa a Nnungu. Bhuli, ilipinjikwa kulipa
koli kwa a Kaishali eu nng'oo? Twaape koli eu tunape."
15 Ikabheje a Yeshu bhagumanyi ugulumba gwabhonji,
gubhaalugulilenje "Pakuti nnaninganga? Mmbanganjeti di-
nalijo nijilole." 16 Gubhaapelenje. Bhai gubhaabhushiyenje,
"Jene pishaji na majandikoga, gakeni?" Gubhajangwilenje,
"Ga a Kaishali."
17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, "Ya a Kaishali, mwaa-
panganje a Kaishali, na ya a Nnungu, mwaapanganje a
Nnungu." Bhai, gubhakanganigwenje kwa kaje kwa shene
shijangulosho.

Kubhuya ga Yuka
(Matei 22:23-33; Luka 20:27-40)
18 Bhai Mashadukayo bhalugulanga kuti kwakwapi
kuyuka kwa bhandunji, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwab-
huya bhalinkutinji, 19 "Mmajiganya, Mmalajilo ga a
Musha, bhashikutujandishila nnei, 'Mundu awaga nikun-
neka nkagwe gwangali kolela mwana, mpwakwe antole
jwene nshitengajo, ankolele mwana nkulugwe.' 20 Bhai
bhashinkupagwanga bhanabhalume shabha, bha likaja
limo. Jwankulu gwalombile, gwawile gwangali kukolela
mwana. 21 Jwabhili gwantolile na jwalakwe gwawile
gwangali kukolela mwana, nneyo peyo nkali jwa tatu.
22 Bhai bhanaabhowe shabha, gubhawilenje gwangali
kuleka mwana. Bhai kungai bhakongwe nabhalabho
gubhawile. 23 Bhai lyubha lya yuka, bhakongwe bhala
shibhabhe bhakeni? Pabha bhowe shabha bhaalombilenje."
24 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli mmanganyanji
nnaobhanga, kwa ligongo lya nngagamanya majandiko ga
Ukonjelo, na wala mashili ga a Nnungu. 25 Pabha pushib-
hayukanje bhandu bhowe, kukapagwa kulomba wala ku-
lombwa, ikabhe shibhabhanganje malinga ashimalaika bha

kunnungu. 26 Na ga yuka bhawilenje, mwangashomanga
nshitabhu sha a Musha, majandiko gataya ga shitekete
shakolelaga moto shila? A Nnungu pubhaabhalanjile a
Musha kuti, 'Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na a Ishaka
na a Yakobho.' 27 Kwa nneyo bhenebho nngabha a Nnungu
bha bhawilenje, ikabhe a Nnungu bha bhakotonji. Bhai
mmanganya nnaobhanga kwa kaje."

Amuli Jikulungwa
(Matei 22:34-40; Luka 10:25-28)

28 Bhai bhaajiganya bhamo bha shalia, bhaapali pub-
hataukanganaga a Yeshu na ashimashadukayo, gub-
hamanyi kuti a Yeshu bhashijangula ukoto, kwanneyo
gubhaabhushiye a Yeshu, "Jei amuli jili jikulungwa kupunda
yowe?"

29 A Yeshu gubhaajangwile, "Jikulungwa ni ajino, 'Up-
ilikane ugwe Ishilaeli! Bhakulungwa a Nnungu bhetu,
ni Bhakulungwa bhamope. 30 Kwa nneyo Mwaapinje
Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima gwenu gowe,
na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe,
na kwa mashili genu gowe.' 31 Na jabhili jakwe, ni ajino,
'Mumpinje ntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.'
Jakwa amuli jina jikulungwa kupunda yenei."

32 Bhai bhaajiganya bha Shalia ya a Musha bhala gub-
hashite, "Mmaajiganya, penepo mmelekete ukoto, kuti a
Nnungu bhamope, bhakwa bhana ikabhe bhenebho pebho.
33 Kwa nneyo, inapinjikwa kwaapinga bhenebho, kwa
ntima gowe, na kwa lunda lowe, na kwa mashili gowe, na
kumpinga ntami nnjenu, malinga shinkwipinga mmayene.
Pabha lyeneli ni lya mmbone kupunda kwaapa a Nnungu
indu ya mbepei ya tiniya na indu yowe ya bhishila."

34 A Yeshu bhakabhoneje kuti bhene bhandubho bhashi-
jangula kwa lunda, gubhaalugulile, "Mmwe, mwangataliya
na Upalume gwa a Nnungu." Bhai tandubhila penepo,
jwakwa mundu alinjile kabhili, kwaabhuya shindu.

Kubhuya ga a Kilishitu
(Matei 22:41-46; Luka 20:41-44)

35 Bhai a Yeshu bhali nkujiganya ku Likanisha, gub-
habhushiye, "Pakuti bhaajiganya bha Shalia bhakutinji, a
Kilishitu Bhana bhabho a Daudi? 36 Na a Daudi bhayene,
bhakagumbayweje na mbumu jwa ukonjelo gubhashite,
'Bhakulungwa, bhashinkwalugulila Bhakulungwa bhangu.
Ntame nkono gwangu gwa kunnilo,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu, pa libhatila
makongono genu.'

37 “A Daudi bhayene bhanakwashema a Kilishitu Bhakulungwa. Bhai ikomboleka bhuli, a Kilishitu kubha bhana bhabho?” Na bhandu bhabhagwinji, bhatendaga kwaapilikanishiyanga kwa nonyelwa.

A Yeshu Bhaanaleya ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Luka 20:45-47)

38 A Yeshu mmajiganyo gabho gubhashite, “Mwiteiganje na bhaajiganya bha shalia, bhapita timbililanga mmashoko, bhali bhawetenje kanshu yabhonji yaileu, nkupinga bhakomaywanje kwa ishima na bhandunji, 39 bhatamangana mwitengu ya mmujo, ya nshinagogi na nkalamu. 40 Bhanapokonyolanga indu ya bhanabhakongwe bhashitenga, akuno bhalikwitembanga kujuga kwa malobhe gamagwinji! Bhenebho shibhajiye ukumulwanga kwa mboteko ya kaje.”

Mbepei ja Bhakongwe Bhashitenga
(Luka 21:1-4)

41 Bhai a Yeshu bhashinkutama tome na shibhiko sha ekalu. Bhatenda kwaalolesheyanga bhandunji, pubhatagangaga mmbiya nshibhiko. Matajili bhabhagwinji gubhatajilenje mmbiya yaigwinji. 42 Bhai gubhaishe bhakongwe bhamo bhashitenga bhalaga, gubhatajile shilingi ibhili. 43 Penepo a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhakongwe bhashitenga bhaalagabha, bhashitaga kupunda bhananji bhowe nshibhiko sha Likanisha. 44 Pabha bhananji bhowe ibhatajilenje ipundile ya indu yabhonji, ikabheje bhakongwebha, nkali nkulaga kwabhomo, bhashitaga yowe ibhakwete, bhashitaga nkali ibhakulupalilaga.”

13

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Liekalu
(Matei 24:1-2; Luka 21:5-6)

1 Bhai a Yeshu pubhakopokaga ku Likanisha, bhaajiganywa bhabho bhamo gubhaalugulile, “Mmaajiganya, nnole oti gene magangaga shigashitebha gamakulungwa, na majumbaga shigashitebha gamakulungwa!” 2 A Yeshu gubhaajangwile, “Kwali nnikugabhona gene majumba shigashitebha gamakulungwa? Lyakwa liganga shililepeshe pantundu liganga lina, linabhomolwe.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Luka 21:7-19)

3 Na a Yeshu pubhaatemi ku shitumbi sha Misheituni,
kuloya ku Likanisha, a Petili na a Yakobho na a Yowana
na a Ndeleya gubhaabhushiyenje kujika, 4 “Ntubhalanjile,
genega pushigakoposhele shakani? Na gabhandishilaga
kukoposhela, shilangulo shakwe shishibhe nndi?”

5 A Yeshu gubhatandwibhe kwabhaalanjilanga, “Mwi-
iteiganje, mundu anantembanje. 6 Pabha bhandunji
bhabhagwinji shibhaikangananje kwa lina lyangu, bhalik-
witayanga kuti bhenebho ni nne! Nabhalabhonji shibhaob-
hyanje bhandu bhabhagwinjinji. 7 Bhai pushimpilikananje
ngani ja ngondo na ntenga kopoka kungondo, nnajogopanje
pabha genego ganapinjikwa gakoposheleti. Ikabheje mpelo
uyene ukaika shangu. 8 Pabha shilambo shimo shishiko-
mane na shilambo shina na upalume gumo shigukomane
na upalume guna, shigapagwe maungumilo ga litaka muil-
ambo na shishikoposhele shibhanga shapunda. Genego
shigabhe malinga kutandubha kupoteka kwa shitumbo
nkwigopola mwana.

9 “Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha shib-
hankamulanje kumpelekanga nngumbi ya bhanangu-
lungwa bha nnyumba ya jujila Nnungu nikunkomanga.
Numbe shimpelekwanje kubhakulungwanji ga ligongo
lyangu nne, nkupinga ubhe ukong'ondelo gwabhonji.
10 Ikabheje shikulongolele oti kulunguywa kwa Ngani
ja Mbone kubhandu bhowe, mpelo gula ukanabheika.
11 Kwa nneyo pushibhankamulanje nikunshitakiyanga,
nnaganishiyanjeti ga bheleketa, ikabheje mmeleketanje
lilobhe lyolyowe shilinjiilanje malanga gogo pego, pabha
nngabha mmanganyanji shimmeleketanje, ikabhe Mbumu
jwa Ukonjelo. 12 Pabha jwannung'una shantendebhushe
nkulugwe abhulagwe, ainamundu shibhantendebhushe
mwanagwabho, nkali bhana shibhaatendebhukanje bhaak-
wetenje kupinga bhabhulagwanje. 13 Bhandu bhowe shib-
hanshimanje ligongo lya lina lyangu. Ikabheje shaipililile
mpaka kumpelo, jwenejo nishatapulwe.”

Shilaje Shikulu
(Matei 24:15-28; Luka 21:20-24)

14 Bhai mundu ashoma shene shitabhu shino, anapin-
jikwa apilikanishiye ukoto malombolelo ge malobhe gak-
wiyago. A Yeshu gubhapundile bheleketa, “Penepo shin-
shibhonanje shindu shibhabhelenje a Daniel a nkulondola
bha a Nnungu ga shindu sha nnjimwa ja shonanga, shijimi
pakapinjikwa, bhai, bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje
mwitumbi. 15 Ali pashitubhili anatulushe pai, nijinjila

nnyumba kutola nngubho yakwe. 16 Najwalakwe ali kunngunda anabhuje nnyuma kutola indu yakwe. 17 Ikabheje mboteko yabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo na bhaajonjeyanga gene mobhago! 18 Ikabheje njuganje genego ganakoposhele mobha ga shipwepwe. 19 Pabha gene mobhago shipinga koposhela shilaje shikulungwa, shikanabhe koposhela tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo mpaka nnaino na wala shikakoposhela kabhili. 20 Kaliji Bhakulungwa bhakanaupikaye gwinji gwa gene mobhago, jwakwa mundu akatapwilwe. Ikabheje kwa ligongo lya bhaagwilwenje, bhashikugapunguya gene mobhago.

21 "Penepo mundu alugulaga, 'Nnole, a Kilishitu kubhali akuno' eu 'Kubhali akula,' nnakulupalilanje. 22 Pabha shibhakoposhelanje ashi kilishitu bha unami, na ashinkulondola bha unami, shibhatendanje ilangulo na ilapo, nkupinga itendekaga bhaapuganyanje nkali bhaagwilwenjwe bha a Nnungu. 23 Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha nimmalanjilenje gowe gakanabhe koposhela.

Kwiya kwa Mwana Juka Mundu
(Matei 24:29-31; Luka 21:25-28)

24 "Bhai gene mobhago shipitaga shilajesho, lyubha shilitajwe lubhindu na lwei lukalangaya. 25 Ndondwa shiigwe, na mashili ga kuliunde shigatenganyishe. 26 Penepo shibhamonanje Mwana juka Mundu ngulikwiya, kukoposhela kuliunde na mashili gamagwinji na Ukonjelo. 27 Penepo shinaatumanje ashimalaika bha a Nnungu, pita kwatolanga bhaagwilwenje, kopoka mmbali nsheshe ya shilambolyo, kukoposhela mpelo gumo gwa shilambolyo mpaka mpelo gwa liunde.

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-35; Luka 21:29-33)

28 "Mwijiganyanje kwa lutango lwa ntini, lujambi lwake puluipuya maamba gaambi, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile. 29 Nneyo peyo na mmanganyanji, pushingabhonanje genego galikoposhela, mmumanyanje kuti nne Mwana juka Mundu puni pannango. 30 Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukamala, gakanabhe koposhela gene gowega. 31 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha Wala Malanga
(Matei 24:36-44)

32 "Ikabheje ga lyene lyubhalyo na malanga gakwe jwakwa mundu akugamanya, nkali ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe Atati jikape. 33 Mwiteiganje

na sheya, pabha nkakugamanyanga malanga pushigakoposhele genego. 34 Pushiibhe malinga mundu ajabhula mwanja, akuno alikwaaleshelanga bhatumwa bhakwe kila mundu na liengo lyakwe, nikunnajila nkulinda asheye. 35 Bhai nsheyanje nnijuga Nnungu, pabha nkakumumanyanga shakani pushibhabhuje bhayene nyumba, monaga shiibhe ligulo, eu pakati shilo, eu malanga ga kongobhela lipongo, eu lyamba, 36 ibhaga shibhaishe kwaimushila, bhanang'imananje nngonilenje. 37 Lyene lingummalanjilanga mmanganyanji, ngunakwabhaalanjilanga bhowe. Nsheyanje!”

14

Shiumilo sha Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Gali galepeshe mobha gabhilipe kuishila lyubha lya Shikukuu ja Pashaka na Shikukuu ja Mikate Jangatagwa Ngedule. Bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia ya a Musha gubhaloleyenje shiumilo sha unami sha kwaakamulila a Yeshu bhaabhulaganje. 2 Ikabheje gubhashitenje, “Tunaakamule lyubha lya shikukuu, inakoposhela nnjasha.”

A Yeshu Bhanakushulilwa Mauta ga Nunjila
(Matei 26:6-13; Yowana 12:1-8)

3 Bhai a Yeshu bhali ku Bhetania, kungwabho a Shimoni bhalwalile mangundula, bhali bhatemi nkulya, gubhaishe bhakongwe bhamo bhajigele shupa sha mauta ga nunjila ga nado, shialeywe kwa liganga lya alabhashita, gubhakaile shupa shila, nikwakushulila a Yeshu mauta ga nunjila gala muntwe. 4 Bhandunji bhana bhalinginji pepala guyaashimilenje, gubhabhalanjilenenje, “Kwa nndi bhanajonanga mautaga? 5 Gakaushiywe, nipata mmbiya ya mbuti nshaala gwa shaka shimo uka mundu, nikwapanganga bhaalaga!” Gubhaakalipilenje bhakongwe bhala.

6 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaalekanje, kwa nndi nnakwaabhuyanga? Shibhandendeleshi shammbone. 7 Pabha bhalaga nnatama nabhonji mobha gowe, mpingangaga kwa malanga gogowe, shimwaatendelanje ya mmbone. Ikabheje nne ngatama na mmanganyanji mobha gowe. 8 Bhenebha bhashitenda shibhakombwele, bhashimbakaya mauta shiilu shangu kwa ligongo lya shikwa. 9 Kweli ngunakummalanjilanga kuti, popowe pashilambolyo pushibhalunguyanje Ngani Jambone, lyene libhatendile bhene bhakongwebha, shilitaywe nkwaakumbushila.”

A Yuda Bhanakwatendebhuka a Yeshu
(Matei 26:14-16; Luka 22:3-6)

10 Kungai a Yuda Ishikaliote, bhamo bha munkumbi gwa
bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala, gubhapite ku
bhakulungwanji bhaabhishila nkupinga kwaatendebhuka a
Yeshu. 11 Bhakulungwanji bhaabhishila bhakapilikananjeje
genego, guyaanonyelenje, gubhakundilenje kwapa mmbiya.
Bhai a Yuda gubhaloleye malanga gammbone ga kwaaten-
debhuka a Yeshu.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Luka 22:7-14, 21-23; Yowana 13:21-30)

12 Lyubha lya tandubha Shikukuu ja Mikate Jangatagwa
Ngedule, malanga ga ingwa mwana ngondolo jwa Pashaka,
bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje, “Kunkupinga
lila kwei shalya sha Pashaka tukakolokoye?”

13 Bhai a Yeshu gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho
bhabhili, bhalikwalugulilanga, “Njendangananje kunjini,
kweneko shing'imananje na bhandu bhamo bhajigele lulo
lwa mashi, mwaakagulanje, 14 mpaka nyumba jishibhajin-
jile, mwenemo nkaabhalanjilanje bhayene nyumba kuti,
‘Bhaajiganya bhanabhuya, jili kwei kati jajikulungwa ja
bhajeninji, pushindame nne na bhaajiganywa bhangu
nkulya Pashaka?’ 15 Nabhalabho shibhannanguyanje kati ja-
jikulungwa kunani jibhishilwe ukoto. Mwenemo nkolokoy-
anje shalya shetu.”

16 Bhai bhaajiganywa bhala gubhapitengenenje kunjini,
gubhakongenenje gowe malinga shibhabhalanjilwenje na a
Yeshu. Gubhakolokoyenje shalya sha Pashaka.

17 Bhai likaisheje ligulo, gubhaikengenenje a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili. 18 Na bha-
labhonji bhalinginji bhalilyanganga, a Yeshu gubhashite,
“Kweli ngunakunnugulilanga, jumo jwenunji alya na nne,
shandendebhushe.”

19 Penepo bhaajiganywa bhala gubhatandwibhenje kuin-
jika, jumo jumo gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli nne?”

20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Jumo munkumbi gwe-
nunji mmanganya, likumi limo na bhabhili, jwene apamba
munkungu na nne. 21 Pabha nne Mwana juka Mundu shini-
iwile malinga shinyandishilwe Mmajandiko ga Ukonjelo, ik-
abheje mboteko yakwe, jwene mundu apinga ndendebhuka
nne Mwana juka Mundu. Kaliji mbaya akanabhelekwe
jwene mundujo.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

22 Nabhalabhonji pubhalinginji nkulya, a Yeshu gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye nikwaapanganga bhaajiganywa bhabho bhalinkuti, “Ntolanje, sheshino shiilu shangu.”
23 Kungai gubhatolile nngabho, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaapelenje bhowe, gubhalepeyenenje.
24 Gubhaalugulilenje, “Jejino minyai jangu, jikong'ondela malagano, jijitika kwa ligongo lya bhandu bhaleshelelwanje yambi yabhonji na a Nnungu. 25 Kweli ngunakummalanjilanga, ngapapila kabhili divai ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile divai jaambi mu Upalume gwa a Nnungu.”
26 Bhakajimbanjeje lwimbo, nigubhajabhulengenenje kwenda kushitumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

27 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Mmowe shinngananje nineka. Pabha ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo
‘Shininkome nkushunga, na ngondolo shiipwilingane.’
28 Ikabheje nyuywaga, shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.”
29 A Petili gubhaalugulile, “Nkali bhowe bhannekangaga, nne nganneka!” 30 A Yeshu gubhaajangwile a Petili, “Kweli ngunakummalanjila, shilo sha lelo, lipongo likanabhe kongobhela pabhili, shinngane patatu.”
31 Ikabheje a Petili gubhapundile bheleketa, “Nkali ipinjikwaga kuwa na mmwe, ngu, nganneka.” Bhaajiganywa bhowe gubhabheleketenje nneyo peyo.

A Yeshu Bhanakwaaajuga a Nnungu ku Getishemane
(Matei 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Bhai gubhaikengenenje kushitalu shishemwa Getishemane. Na a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Ntamangananje apano, nne nguli juga Nnungu.”
33 Kungai gubhaatolile a Petili na a Yakobho na a Yowana, a Yeshu gubhatandwibhe kuinjika na tenguka kaje.
34 Gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhala, “Ntima gwangu unainjika tome nawa. Ntamangananje apano nsheyanje.”
35 Gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile, gubhajujile bhalinkuti, “Ibhaga inakomboleka, bhai malanga ga mbotekoga gang'embushe.” 36 Gubhashite, “Atati, kwenu mmwe yowe inakomboleka. Mpingaga, nng'embuye na gene malanga ga mbotekoga, ikabheje nngabha malinga shingupinga nne, ikabhe malinga shinkupinga mmwe.”
37 Bhai gubhabhujile, gubhaakongenenje bhagonilenje lugono. Gubhaabhushiye a Petili, “Bhuli a Shimoni!

Nshigona? Mwangakombola kusheya kapela lishaa
limo?" 38 Kungai gubhaalugulilenje, "Nsheyanje nnijuganga,
nkupinga nnajinjilangane mmalinjilo. Ntima ulipinga,
ikabheje shiilu shangali mashili."

39 Gubhapite juga kabhili bhalibhujila malobhe gala
pegala. 40 Kungai gubhabhujile kabhili, gubhaaime-
nenje bhaajiganywa bhagonilenje, pabha meyo gabhonji
gashinkutopelwa na lugono, wala bhangakombolanga
kwaajangula.

41 Bhakaaishilanjeje gwatatu, gubhaalugulilenje, "Launo
nnagonanga na pumulila? Nnaino itogolele! Malanga
gaishe, nne Mwana juka Mundu kukamuywa mmakon ga
bhandu bhakwetenje yambi. 42 Nnjumukanje, tujabhule,
nnolanje andendebhuka jula abhandishile."

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)

43 Bhai a Yeshu pubhaliji nkubheleketa genego, shangupe
gubhaishe a Yuda bhaaliji munkumbi gwa bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala, bhali bhalongene na likundi
lya bhandunji bhajigelenje mapanga na ndonga, bhaliko-
poshelanga ku bhakulungwanji bhaabhishila na bhaaji-
ganya bha Shalia ya a Musha na bhanangulungwa. 44 Bhene
bhaatendebhwishe a Yeshu, bhashinkwaapanganga bhan-
dunji bhala shilangulo, bhalinkuti, "Bhene bhushinaajam-
batebho, mwaakamulanje mwaabhikanje muulinda."

45 Bhai shangupe a Yuda gubhaishe, gubhaajendele
a Yeshu, gubhashite, "Mmajiganya!" Nigubhaajambete.
46 Bhai bhandunji bhala gubhaakamwilenje a Yeshu
nikwaatabha. 47 Jumo munkumbi gwa bhajimingene
pamo na a Yeshu bhala, gwaolomwele upanga, gwaleshele
nikunkata likutu ntumwa jwa Bhakulungwa Bhaabhishila.
48 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala, "Nshinyi-
ilanga na mapanga na ndonga kungamula mbuti ngwii?
49 Mobha gowe punaliji na mmanganya kunyumba ja a
Nnungu nilijiganya, mwangangamulanga. Ikabheje nnaino
ganakoposhela genega nkupinga gamalile Majandiko ga
Ukonjelo."

50 Penepo bhaajiganywa bhowe gubhabhutukenje
nikwaaleka a Yeshu.

51 Ashinkupagwa nshanda jumo abhakagulaga a Yeshu ali
aiunishile nngubho jimope ja kitani, bhai gubhalinjilenje
kunkamula. 52 Ikabheje gwaleshile nngubho jila, gwab-
hutwishe makonope.

A Yeshu ku Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudia
(Matei 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Yowana 18:13-14, 19-24)

53 Bhai gubhaapelekenje a Yeshu kubhakulungwanji
bhaabhishila, kweneko gubhaimenenje bhakulungwanji
bhaabhishila bhowe, na bhanangulungwa, na bhaajiganya
bha Shalia ya a Musha. 54 A Petili gubhaakagwile a
Yeshu kwataliya, gubhajinjile nnugwani lwa Bhakulungwa
Bhaabhishila, gubhatemi pamo na bhalinda bhalijota
moto. 55 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi
bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, gubhaloleyenje
shiumilo sha kwa bhulajila a Yeshu. Ikabheje bhanga-
shipatanga.
56 Bhandu bhabhagwinji gubhakong'ondelenje ya unami,
ikabheje ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana.
57 Na bhananji gubhakong'ondelenje ya unami
bhalinkutinji, 58 “Twashinkwaapilikana bhenebha
bhalinkuti, ‘Nne shimomole Liekalu lishenjilwe na
bhanduli, nishenga lina kwa mobha gatatu, nngabha
na makono.’ ” 59 Ikabheje nkali nneyo, ukong'ondelo
gwabhonji gwangalandana.
60 Bhai penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubha-
jimi pakati pakati jabhonji gubhaabhushiye a Yeshu,
bhalinkuti, “Bhuli, nkajangula shindu? Bhandunjibha
bhakunkong'ondelanga nndi?”
61 Ikabheje bhenebho gubhatemi ilili, bhangajangula
shindu. Bhakulungwa Bhaabhishila gubhaabhushiye kab-
hili, “Bhuli mmwe ni a Kilishitu, Bhana bhabho a Nnungu
bha Ukonjelo?”
62 A Yeshu gubhajangwile, “Elo! Ni nne. Numbe
shimmonanje nne Mwana juka Mundu ndemi nkono nnilo
gwa Bhakulungwa bhakwete mashili, ngulikwiya mmaunde
ga kunnungu.”
63 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile
nngubho yabho, bhalinkuti, “Tupinjila nndi
bhaakong'ondela bhana? 64 Mpilikenenje matukano
gabho! Bhai mmanganyanji nkutinji bhuli?” Bhowe
gubhapetenenje kuti, bhabhulagwe.
65 Bhai bhananji gubhatandwibhenje kwaunilanga mata,
gubhaaunishilenje kumeyo, nikwaakomanga akuno bha-
likwabhuyanga, “Nnondole, gani ankomile!” Na bhalinda
gubhaakomilenje mapapa.

A Petili Bhanakwakana a Yeshu
(Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18, 25-27)

66 Bhai a Petili bhali nnugwani mula, ntumishi jumo
jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila gwaishe,
67 akaabhoneje a Petili bhalijota moto, gwabhalolile nig-
washite, “Nkali mmwe, pumwaaliji pamo na a Yeshu
Bhanashaleti.”
68 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, “Ngakushi-
manya shinkubheleketasho!” Kungai a Petili gubhakop-
weshe palanga lugwani. Penepo lipongo gwakongobhele.
69 Jwankongwe jula akaabhoneje a Petili kabhili, gwab-
halugulilenje bhandunji bhalinginji penepo, “Bhene bhan-
dubha, bha munkumbi gwabhonji.” 70 A Petili gub-
hakanile kabhili. Bhandunji bhatemingenenje pepala,
gubhaalugulilenje a Petili, “Nngabha unami, mmwe nkumbi
gumo, pabha mmwe mmandu bha ku Galilaya.”
71 Ikabheje a Petili gubhatandwibhe kulosha na lumbila,
“Ngakwamanya bhene bhandu bhunkwalugulangabha.”
72 Penepo lipongo gwakongobhele gwabhili. Bhai a Petili
gubhakumbushile malobhe gubhalugulilwe na a Yeshu kuti,
“Lipongo likanabhe kongobhela pabhili, shinngane patatu.”
A Petili gubhatengwishe niguta.

15

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Luka 23:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila, na bha
lukumbi bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi,
na bhanangulungwa, na bhaajiganya bha Shalia ya a
Musha, gubhapetenenje. Nigubhaatabhilenje a Yeshu,
gubhaapelekenje kwa a Pilato. 2 A Pilato gubhaabhushiye
a Yeshu, “Bhuli mmwe A mpalume bha Bhayaudi?” A Yeshu
gubhaajangwile, “Elo, malinga shinkubheleketa.”
3 Bhakulungwanji bhaabhishila, gubhaashitakiyenje a
Yeshu kwa indu yaigwinji. 4 A Pilato gubhaabhushiye a
Yeshu kabhili, “Bhuli nkaajangula shindu? Nnole indu
yaigwinji ibhakunnugulangai.”
5 Ikabheje a Yeshu bhangajangula shindu kabhili, a Pilato
gubhakanganigwe.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

6 Mobha ga shikukuu, a Pilato bhashinkukola
nkubho gwa kwaugulilanga bhandu nkutabhwa
jumo, jubhakumpinganga. 7 Penepo ashinkupagwa
nkutabhwa jumo, ashemwaga a Bhalabha, atabhilwe
pamo na ajakwenji kwa ligongo lya nnjasha yabhuleje
bhandu. 8 Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendelenje

a Pilato, nikwaajuga bhaatendelanje malinga nkubho gwabho. 9 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhuli nnipinganga ninng'ugulilanje A mpalume bha Bhayaudi?” 10 Bhashinkubheleketa nneyo, pabha bhamumanyi kuti bhakulungwanji bhaabhishila, bhashikwaakamuyanga a Yeshu mmakono gabho, kwa ligongo lya lupimililo.

11 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila gubhaakwishiyenje bhandunji kuti, bhaajuganje a Pilato mbaya bhaaugulilanje a Bhalabha. 12 A Pilato gubhaabhushiyenje kabhili, “Bhai nkupinganga naatende nndi, bhene bhunkwaashemanga a mpalume bha Bhayaudi?”

13 Bhandu bhowe gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, “Mwaakomele munshalabha!” 14 A Pilato gubhabhushiye, “Bhalebhile nndi?” Ikabheje bhandunji bhala gubhautiyenje lilobhe, “Mwaabhambe munshalabha!”

15 Bhai a Pilato nkupinga kulunonyeya lugwinjili lwa bhandu lula, gubhaaugulilenje a Bhalabha. Gubhalajile a Yeshu bhakomwe ibhoko, gubhaakamwiyenje bhaakomelanje munshalabha.

Bhalinda Bhanakwatendelanga Mbenji a Yeshu
(Matei 27:27-31; Yowana 19:2-3)

16 Nabhalabhonji bhalinda, gubhaapelekenje a Yeshu nkati lugwani, ku ndamo ja a mpalume kwashemwaga Plaitolio, gubhaashemilenje likundi lyowe lya bhalinda. 17 Gubhaawashiyenje a Yeshu lijoo lya nnangali, gubhaeleyenje ingwa ja mibha, gubhaawashienje muntwe. 18 Penepo gubhatandwibhenje kwaakomaya kwa mbenji bhalinkutinji, “Tunakunkomaya A mpalume bha Bhayaudi!” 19 Gubhaakomilenje na nnai muntwe, gubhaaunilenje mata, gubhaatindibhalilenje kwa mbenji. 20 Bhakaatendelanjeje mbenji, gubhaaulilenje nngubho ja shambalau jila, nikwaawasha nngubho yabho, gubhaakopoyenje nikwaapeleka kunyenje shilambo, kukwaabhamba munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

21 Bhandu bhamo bha ku Kilene, lina lyabho a Shimoni, ainabhabhonji a Alekishanda na a Lupo, bhatendaga pita mpanda bhalikoposhela kunngunda. Bhai gubhaashishilishiyenje kujamula nshalabha gwa a Yeshu. 22 Gubhaapelekenje a Yeshu mpaka pashemwaga Goligota, malombolelo gakwe, Shibhanga sha Ntwe. 23 Gubhaapelenje divai jiengenywe na ntela gwa litindili ushemwa manemane, ikabheje bhangaposhela.

24 Gubhaakomelenje munshalabha, gubhagebhenyenje
nngubho yabho, gubhatendilenje shikoma, kuti gani shaap-
ate jeneji. 25 Bhai, pugaaliji malanga ga shaa tatu ja lyamba
pubhaabhambilenje munshalabha. 26 Na gubhabhishilenje
mmbila ja kwaalugula, jijandikwe kuti, “A MPALUME BHA
BHAYAUDI.” 27 Pamo na a Yeshu, bhashikunkubhambwanga
bhaapokonyola bhabhili, jumo kunkono gwabho gwa nnilo
na juna kunkono nshinda. 28 Bhai penepo, gugamalile
majandiko ga a Nnungu galugula kuti, “Gubhabhishilwe
nkumbi gumo na bhaalebhanga.”

29 Bhai bhandunji bhapitanganaga gwene mpandago,
nikwaabhonanga a Yeshu bhali bhabhambilwe munshal-
abha, gubhaatukenenje akuno bhalitikinyanga mitwe jab-
honji bhalinkutinji, “Ayaga! Mmwe nkukombola kubho-
mola Liekalu nishenga lina kwa mobha gatatu! 30 Bhai
nnaino mwitapule mmayene, ntulushe munshalabhamo!”

31 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaaji-
ganya bha Shalia ya a Musha, gubhaatendelenje mbenji
bhalibhalanjilananga, “Bhashitapula bhananji, ikabheje
bhayene bhakaakombola kwiitapula! 32 Nkali bhene
bhakomelwenje mmishalabha pamo na a Yeshu bhala,
gubhaatukenenje bhalinkutinji, a Kilishitu, A mpalume
bha bha Ishilaeli, nnaino bhatulushe munshalabha tulole,
tukulupalile.”

Kuwa kwa a Yeshu
(Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

33 Tandubhila malanga ga shaa shita mpaka shaa tisha,
lubhindu gulutotile shilambo showe. 34 Malanga ga shaa
tisha, a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Eloi, Eloi,
lama shabhakitani?” Malombolelo gakwe, “A Nnungu
bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti nshineka?”

35 Bhai bhandu bhananji bhajimengenenje penepo gub-
hashitenje, “Mpilikananje, bhanakwaashema a Eliya.”
36 Mundu jumo gwabhutwishe kutola shiponji, nilobheka
nnjashama, nitabhila munnai, nikwaapa a Yeshu bhayonde
akuno alinkuti, “Nnekanje, tulole monaga shibhaishe a Eliya
kukwatuluya munshalabha.”

37 Penepo a Yeshu gubhautiye lilobhe, gubhawile.

38 Bhai lipanshia likulungwa lya Nlikanisha gulipapwishe
ikanje ibhili kuumila kunani mpaka pai. 39 Bhai bhaku-
lungwa bha manjola bhaajimi penepo bhalikwalolesheya
a Yeshu, bhakabhoneje bhaliwa shana nneyo, gubhashite,
“Kweli, abha bhandubha pubhaliji Bhana bhabho a
Nnungu.”

40 Bhai bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhalolangaga bhalinginji kwataliya, munkumbi gwabhonji bhapali a
Malia Magidalena, na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho,
apwabho a Yoshe, na a Shalome. 41 Bhenebha ni bha-
longenenje na a Yeshu ku Galilaya nibhaatumishilangaga,
numbe bhapalinji bhanabhakongwe bhana bhabhagwinji,
bhaikengenenje na a Yeshu ku Yelushalemu.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

42 Ikaishileje ligulo, pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya
indu ya Lyubha lya Pumulila. 43 A Yoshepu, bhandu bha ku
Alimataya bha ishimika bha munkumbi gwa Bhalukumbi
Lukulu lwa Bhayaudi, na bhalabho bhatenda lolela kuika
kwa Upalume gwa a Nnungu. Bhai gubhailumile ntima,
gubhaajendele a Pilato, gubhaajujile shiilu sha a Yeshu.
44 Ikabheje a Pilato gubhakanganigwe bhakapilikaneje kuti
a Yeshu bhawile. Bhai gubhaashemile bhakulungwa bha
manjola bhala, gubhaabhushiye monaga a Yeshu bhaw-
ile. 45 A Pilato bhakapilikaneje kubhakulungwa bha man-
jola bhala kuti a Yeshu bhawile, gubhaapele a Yoshepu
shiilu shila. 46 Bhai a Yoshepu gubhaumile shanda ja
nngubho ja alili, gubhatulwiye shiilu shila pai, gubhailijilile
shanda. Gubhaashishile nnikabhuli lyaokwelwe nniganga
likulungwa, gubhaingilishiye liganga likulungwa kuibhila
pannango gwake. 47 Bhai numbe a Malia Magidalena,
na a Malia anyinabhabho a Yoshe, gubhapaweninji pub-
hashishilwe a Yeshu.

16

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, a Malia Magidalena,
na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho, na a Shalome,
gubhaumilenje mauta ga nunjila, nkupinga bhakapakanje
shiilu sha a Yeshu. 2 Bhai lyubha lya tandubha jene
juma jila, lyamba lyubha likatandubheje kukopoka, gub-
hapitengenenje kulikabhuli. 3 Bhalinginji mumpanda
gubhabhuyenenje, “Gani shaatunokolele kunyenje, lig-
anga likulungwa liibhilwe pannango gwa likabhuli lila?”
4 Ikabheje bhakalolanjeje, gubhalibhweninji liganga lila
linokolelwe kunyenje, na pulyaaliji lyalikulungwa kaje.
5 Bhakajinjilanjeje nnikabhuli, gubhammweninji nshanda
atemi nkono gwa nnilo, awete ngubho janawe jajileu,
gubhaimukenje kaje.

6 Penepo nshanda jula gwabhabhalanjilenje,
“Nnaimukanje, a Yeshu Bhanashaleti bhunkwalo-
leyangabho, bhayushile, apano bhakwa, nnolanje
pubhaagonekenje. 7 Nnaino, nnjendangananje
nkaabhalanjilanje bhaajiganywa bhabho, na a Petili
kuti, bhanakunnongolelanga ku Galilaya. Kweneko
shimwaabhonanje malinga shibhammalanjilenje.”
8 Bhai, gubhakopokengenenje nnikabhuli mula shib-
hutuka, bhaliungumilanga nkujogopa akuno bhalikan-
ganigwanga. Bhangammalanjilanga shindu mundu jo-
jowe, pabha bhashinkujogopanga kwa kaje. Gubhapite
kwaalugulilanga a Petili.

A Yeshu Bhanakwakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Yowana 20:11-18)

9 A Yeshu bhakayusheje, lyambape lyubha lya tandubha
juma, gubhatandwibhe kwaakoposhela a Malia Magi-
dalena, bhaashoshiye maoka shabha gangali ga mmbone.
10 A Malia bha ku Magidala gubhapite kwaabhalanjilanga
bhalonganangaga na a Yeshu, bhalinginji nkwigutanjila.
11 Ikabheje bhowe bhapilikenje kuti a Yeshu bhabhakoto,
numbe a Malia bha ku Magidala bhaaweni, bhangakulu-
palilanga.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabhili
(Luka 24:13-35)

12 Gakapiteje malanga gashoko, a Yeshu gubhaako-
poshelenje bhaajiganywa bhabhili, bhaliibhoneka shinape.
Bhaajiganywa bhala pubhalinginji mmwanja gwa mwi-
ijiji. 13 Nabhalabhonji gubhapitengenenje kukwabhalan-
jilanga ashaajabhonji bhalepekenje. Nkali bhanganyabho
bhangaakulupalilanga.

Bhaajiganywa Bhanatumwanga
(Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yowana 20:19-23; Itendi 1:6-8)

14 Kungai a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaajiganywa
likumi limo na jumo bhala bhalilyanganga. Kungai gub-
haakalipilenje kwa ligongo lya ngakulupalila na kunonopa
mitima kwabhonji, pabha bhangaakulupalilanga bhaabh-
weninji bhakayusheje bhala. 15 Bhai, gubhaalugulilenje,
“Njendangananje nshilambolyo nkalunguyanje Ngani ja
Mmbone kubhandu bhowe. 16 Shaakulupalile nib-
hatishwajo shatapulwe, ikabheje bhangakulupalilanga,
shibhaukumulwanje. 17 Na yene ilanguloi shiibhe
na bhene bhaakulupalilangabho, shibhashoyanje maoka
kwa lina lyangu, shibhabheleketanje shibheleketi sha

ambi. 18 Bhakamulangaga majoka eu bhang'wangangaga
shindu sha bhulaga, shikaabhenganga. Shibhaabhishilanje
makono bhalwelenji na shibhalamanje.”

A Yeshu Bhananyakulwa Kunnungu
(Luka 24:50-53; Itendi 1:9-11)

19 Bhai, Bhakulungwa a Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa
nabhonji, gubhanyakwilwe kunani Kunnungu, gubhatemi
kunkono nnilo gwa a Nnungu. 20 Bhaajiganywa bhala gub-
hapitengenenje mmbali yowe kuulunguya, Bhakulungwa
gubhakamwile liengo kupitila bhanganyabho, na gub-
hakong'ondele lilobhe lyabho kwa ilangulo yabhonekaga
nkulunguya kwabhonji.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Luka Shilongolelo

Shilongolelo sha Ngani ja Mmbone Malinga pujijandikwe na a Luka.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Luka ni munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano Gayambi italashiya malanga gubhatamaga a Yeshu Kilishitu. Kila shimo pushishemwa “Injili.” Lilobhe likwete malombolelo ga “Ngani ja Mmbone.” Yene itabhui pujandikwe bhakaweje a Yeshu, itabhu ya a Mateiei na a Luka na a Yowana. A Luka bhangajandika ga ndagulilo ya ndamo ga a Yeshupe, ikabhe nnepeila bhashijandika ga indu ibhatendilenje bhajiganywa bha a Yeshu, kungai bhakaweje na bhakayusheje. Shene shitabhusho pushishemwa Itendi ya Mitume. Jwakwapi akulimanya lyubha pushijandikwe shitabhu sha Ngani malinga Shijijandikwe na a Luka, wala mmbali ja kushijandikwe. Bhakwetenje lumanyio bhabhagwinji bhakutinji pushijandikwe shaka sha 70 BK.

Bhaajandika bhakwe pubhaliji a Luka, a dakitali. Ukonjeleyo gwa nkujandika kwabho na shibhashite kugamanya ukoto malobhe ga ibheleketo, inamanyika kuti pubhaliji bhandu bha lumanyio. A Luka bhashinkupinga kujandika matalashiyo gammbone ga ndamo, ga a Yeshu kwa tagulila indu yatendeshe malinga shiyashite koposhela kupinga na bhandunji bhananji bhaimanyanje pushibhashomanjepo (Luka 1:1-3). A Luka bhakaliji Bhayaudi (Wakolosai 4:10-14), bhashinkujandika kwa tenda nabhalabhonji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhakamumanyinji. Genega ganamanyika ukoto pubhatalashiya ga ikubho ya Shiyaudi (Luka 1:8).

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka shinalandana na itabhu ya a Matei na a Maliko pabha yowe inatagulila indu ila peila kwa mitagulilo jilandana. Munkumbi gwa yene itabhu itatui, shitabhu sha a Luka ndio shitagulila ukoto ga ngani ja bhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha. A Luka bhanakomelesheya ga leshelelwa yambi (Luka 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34) na nnepeila ga juga Nnungu (Luka 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-2).

Ipali Mwenemo

1. Luka 1:1-4 A Luka bhanabhalanga shilongolelo sha shitabhu shabho sha Ngani ja Mmbone na bhanatalashiya ligongo lya jandika kwabho.
2. Kungai bhanatalashiya ngani ja bhelekwa kwa a Yeshu na shibhashite bhikwa ukoto kwa liengo (Luka 1:5-4, 13).
3. Papakulungwa paigalile pa Ngani ja Mmbone (4:14-21:38) a Luka bhanatalashiya maengo gubhatendile a Yeshu na kaje, ga ilapo ibhatendile na ga indu ibhajigenye.
4. Luka 22-24, a Luka bhanatagulila ga a Yeshu shibhashitewa na yuka kukopoka kubhawilenje.

Shilongolelo

1 Bhandu bhabhagwinjinji bhashilajililanga kujandika
ukoto ngani ja indu yatendekaga munkumbi gwetu.
2 Bhashinkujandikanga malinga shitwatagulilwe na bhan-
dunji bhagabhweninji pugatendekaga, kuumila kundan-
dubho na bhalunguyangaga lilobhe lya a Nnungu. 3 Kwa
nneyo, mmakulungwa a Teopili, numbe nne ngakagulileje
ukoto yowe kuumila kundandubho, njibhona inapwaa
ninnjandishile shiyashite tendeka, 4 nkupinga na mmwe
muumanye ukweli gwa yowe innjigenywe ila.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha Kunalugulwa

5 Mobha ga upalume gwa a Elode ku Yudea, bhashinku-
pagwa bhaabhishila bhamo lina lyabho a Shakalia, bha
likundi lya a Abhiya. Akongobhabho pubhashemwaga a
Lishabheti bha shipinga sha a Aluni, bhakulungwa bhaab-
hishila. 6 Bhowe bhanaabhili bhashinkubhanganga bhan-
dunji bha aki kwa a Nnungu, bhalikagulilanga amuli na
malajilo ga Bhakulungwa gwangali kugambwa. 7 Ikabheje
bhakakwetenjeje bhana, pabha a Lishabheti pubhaaliji
nannii na bhanaabhili pubhalinginji bhakongopanji kaje.

8 Lyubha limo lya nnimbu gwa liengo lya bhishila gwa
a Shakalia nniekalu, 9 malinga shigwaliji nkubho gwab-
honji, a Shakalia bhashinkuagulwa kwa shikoma, bhajinjile
nniekalu bhakatutumye lubhani. 10 Akuno lugwinjili lowe
lwa bhandu pubhalinginji palanga bhalikwaajuganga a
Nnungu, malanga ga tutumya lubhani.

11 Malaika jwa Bhakulungwa akwaakoposhelaga, gwab-
hajimile nkono nnilo gwa shitala sha tutumishiya lubhani.
12 A Shakalia bhakammoneje malaika jwa a Nnungu jula
gubhatengwishe na jogopa. 13 Malaika jwa a Nnungu
jula gwabhalugulile, “A Shakalia, nnajogope pabha kujuga

kwenu kupilikenwe, na akongobhenu a Lishabheti, shibhankolele mwana jwannume, na mmwe shimunsheme lina lyakwe a Yowana."

14 "Mpinga kwiinonyela kwa kaje na bhandu bhabhagwinji bhapinga angalilanga kubhelekwa kwakwe. 15 Shabhe jwankulungwa pa meyo ga Bhakulungwa, akapinjikwa kung'wa togwa wala ukana, apinga gumbaywa Mbumu jwa Ukonjelo, kuumila nnutumbo lwa akwabhe. 16 Shaabhatendebhuyanje bha Ishilaeli bhabhagwinji bhaabhujilanje Bhakulungwa a Nnungu bhabhonji. 17 Shaalongolele pa meyo ga Bhakulungwa alikomboywa na mbumu na mashili malinga a Eliya. Apinga lundanya mitima ja ashainamundu na bhana bhabhonji, apinga kwaatendanga bhakakwaakundanga a Nnungu kubha na ng'aniyo ya aki, nkupinga abhaalashiye Bhakulungwa bhandunji shibhabhanganje tayali kwaaposhela."

18 A Shakalia gubhammushiye malaika jula, "Yeneyo nne pushiniimanye bhuli? Nne nankongopa na akangu na bhalabho bhakongopele."

19 Malaika jwa a Nnungu gwabhalugulile, "Nne Gabhulieli, ntumishi ngujima pameyo ga a Nnungu, njitumwa kumelekete na mmwe, nintashiye jene ngani ja mmboneji. 20 Pabha mmangakulupalila gapinga koposhela kwa malanga gakwega, shimme bhubhu, nkakombola kubheleketa mpaka lyubha pushigakoposhele gunimmalanjilega."

21 Penepo bhandu bhaalindililangaga a Shakalia gubhakanganigwenje kwa nndi bhashikabhiya Nniekalu mula. 22 Bhakakoposheje palanga bhakakombweleje kubheleketa nabhonji. Gubhamumanyinji kuti ipali ibhaiweni Nniekalu mula. Ikabheje gubhapundile bheleketa nabhonji kwa ilangulo ya makono, pabha bhashinkubha bhubhu.

23 Nnimbu gwabho gwa liengo lya bhishila ukamaleje, a Shakaliya gubhabhujile kumui. 24 Pangakabhika a Lishabheti gubhajukwite shitumbo. Gubhatemi pamui miyei nng'ano. 25 Bhalinkuti, "Nnei ni shibhandendele Bhakulungwa bhakamoneje, bhashinjosheya oni jangu, jinakolaga pa meyo ga bhandunji."

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kunalondolwa

26 Mwei gwa shita gwa shitumbo sha a Lishabheti, malaika jwa a Nnungu Gabhulieli ashinkutumwa na a Nnungu ajende ku Nashaleti ja ku Galilaya, 27 kwa a mwali bhaishana bhashemwaga a Malia, ntemela gwa a Yoshepu bha shipinga sha a Daudi. 28 Malaika jula gwabhajendele, nikwaabhalanjila, "Shalamu shenu mmwe

a Malia! Nshipegwa nema yaigwinji! Bhakulungwa pubhali na mmwe."
29 A Malia bhakapilikaneje gene malobhego gubhatengwishe kaje, nikwiibhuya sha muntima, shene shalamushi malombolelo gakwe nndi? 30 Malaika jula gwabhalugulile, "Nnajogope a Malia, pabha Bhakulungwa bhashikumpa nema. 31 Pilikana! Shinnjukute shitumbo, na shinkole mwana jwannume na munsheme lina lyakwe Yeshu. 32 Jwenejo apingabha jwankulungwa na shashemwe Mwana jwa bhali Kunani Kaje. Bhakulungwa a Nnungu shibhampe shitengu sha upalume sha anaigwe a Daudi. 33 Kwa nneyo shabhe Nkulungwa jwa shipinga sha a Yakobho pitipiti na upalume gwakwe ukakola mpelo."
34 A Malia gubhammushiye malaika, "Pushiitendeshe yeneyo bhuli, na nne niibhelele mwali nng'ishana nganabhe kummanya jwannume?" 35 Malaika jula gwajangwile, "Mbumu jwa Ukonjelo shannjiile na mashili ga Bhakulungwa a Nnungu shiganng'unishile mbuti shiwili, kwa nneyo, mwana shabhelekwejo, shashemwe jwa Ukonjelo, Mwana jwa a Nnungu. 36 Na mmumanye kuti nkali alongo ajenu a Lishabheti na ukongopa gwabho bhajukwite shitumbo sha mwana jwannume, aguno mwei gwabho gwa nng'ano na gumo kwa bhene bhamanyishe na bhandu kuti anannii. 37 Pabha shakwa shikaakomboleka kwa a Nnungu."
38 A Malia gubhashite, "Nne nantumwa jwa Bhakulungwa, ibhe malinga shiumalanjile." Bhai malaika jula gwajabhwile.

A Malia Bhanakwaowela a Lishabheti
39 Gakapiteje malanga gashoko, a Malia gubhapite shangu ku shilambo shimo sha kuitumbi ya ku Yudea. 40 Kweneko gubhajinjile nnyumba ja a Shakalia, nikwaalamushila a Lishabheti. 41 A Lishabheti bhakapilikaneje lamushilwa na a Malia, shitumbo sha a Lishabheti shikutukulaga nkwiinonyela. Na bhalabho a Lishabheti Mbumu jwa Ukonjelo akwaagumbalaga, 42 nigubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya, "Nshipegwa mboka kupunda bhanabhakongwe bhowe, na mwana junkupinga kunkolajo ashipegwa mboka. 43 Kwa bhuli nne njikuywa nnei, nkali anyinamundu bha Bhakulungwa bhangu bhang'owele? 44 Nnole! Ngapilikanejepe kulamushila kwenu, shitumbo shangu shikutukulaga nkwiinonyela. 45 Mbaya mmwe nkulupalile kuti yene immalanjilwe na Bhakulungwa ila shiitendeshe."

A Malia Bhanakwainiya a Nnungu
46 Na bhalabho a Malia gubhashite,

“Ntima gwangu unakwaakuya Bhakulungwa,
47 Na mbumu yangu inakwiinonyela ligongo lya a Nnungu
Bhaatapula bhangu.
48 Pabha bhashikuubhona ungakola mashili uka ntumishi
jwabho.
Kwa nneyo kuumila nnaino ibheleko yowe shibhanjemanje
akwete mboka,
49 Pabha a Nnungu Bhakwete Mashili, bhashindendela
gamakulungwa.
Na lina lyabho ni bha ukonjelo.
50 Bhenebho bhanakwaabhonelanga shiya bhene bhakwaa-
jogopanga bhala,
kuumila lubheleko mpaka lubheleko.
51 Pabha kwa mashili ga nkono gwabho bhashitenda
gamakulungwa.
Bhashikwapwilinganyanga bhakwetenje mbwinya
mmitima jabhonji,
52 Bhashikwaatuluyanga bhapalume mwitengu yabhonji ya
upalume,
Nikwaakweyanga bhaitimalikenje.
53 Bhakwetenje shibhanga bhashikwaatendanga bhajuku-
tanje ya mmbone,
Ikabhe matajili bhashikwaalekanga bhapwilingane gwan-
gali shoshowe.
54 Bhashikunnjangutila ntumishi jwabho Ishilaeli,
Bhalikumbushila miadi ja kummonela shiya.
55 Kwa a Bhulaimu na lubheleko lwabho pitipiti,
Malinga shibhaabhalanjilenje bhanangulungwa bhetu.”
56 A Malia nigubhatemi na a Lishabheti malinga myei
jitatu, nigubhabhujile kunngwabho.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha

57 Mobha ga kwigopola a Lishabheti gakaishileje, gub-
haigopwele mwana jwannume. 58 Ashaatami ajabho na
ashaalongo ajabho bhakapilikananjeje, kuti Bhakulungwa
bhaabhonele shiya sha kaje a Lishabheti, gubhaengelelenje
pamo na bhenebho.
59 Lyubha lya nane gubhaikengenenje kukuntaga mwana
unyago, nigubhapinjilenje kumpa lina lya ainagwe,
Shakalia. 60 Ikabheje akwabhe nigubhakanile, bhalinkuti,
“Nngabha, ikabhe shashemwe a Yowana.”
61 Gubhaalugulilenje, “Pakuti jwakwa mundu muulongo
gwenu ashemwa lyene linalyo!” 62 Bhai gubhaabhushiyenje
ainagwe kwa ilangulo ya makono bhamumanyanje lina
lyashi libhapinga kumpa mwanagwabho.

63 Numbe a Shakalia gubhajujile shibhao sha jandika,
gubhajandishe nnei, “Lina lyakwe a Yowana.” Gubhakan-
ganigwenje bhowe. 64 Popo pepo a Shakalia, gubhakomb-
wele kubheleketa kabhili, bhalinkwaakuya a Nnungu.
65 Ashaatami ajabho bhowe gubhajogopenje, na bhandu
bhowe bhatendaga kungulushilanga jene nganijo mmbali
yowe ya shilambo sha mwiitumbi ya ku Yudea. 66 Bhowe
bhapilikenenje genego, gubhaganishiyenje mmitima jab-
honji nikwiibhuya, “Igala jwene mwanaju apingabha
mundu jwashi?” Pabha nkono gwa Bhakulungwa pugwaal-
iji naka jwenejo.

Ukulondola gwa a Shakalia

67 A Shakalia, ainagwe mwana, gubhagumbeywe naka
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalondwele nnei,
68 “Bhapegwe mboka Bhakulungwa a Nnungu bha Ishilaeli,
Pabha bhashikwiya kukwagombolanga bhandu bhabho.
69 Bhashikutupa Nkutapula jwa makangala,
Jwa uukulu gwa a Daudi bhatumishi bhabho.
70 Bhabhelenje kuumila bhukala
Kupitila bhaalondola bhabho bha Ukonjelo,
71 Kuti shibhatutapule mmakono ga ashaamagongo ajetu
Na bhowe bhakutushimanga.
72 Pubhashite kuti shibhaabhonelanje shiya bhanangulungwa bhetu,
Na shibhakumbushile malagano gabho ga Ukonjelo.
73 Bhashinkulumbila kwa ambuje a Bhulaimu,
Kuti shibhatutende uwe
74 Tugombolwe mmakono ga ashaamagongo ajetu,
Kupinga twatindibhalile gwangali lipamba,
75 Kwa Ukonjelo na aki
Mobha getu gowe.
76 Na ugwe mwanangu, shushemwe, nkulondola jwa Bhakulungwa a Nnungu.
Shugwaalongolele Bhakulungwa kukwaalashiya mpanda gwabho,
77 Kwaalungushiyanga bhandu bhabho kuti, shibhatapulwanje
Kwa leshelelwa yambi yabhonji.
78 A Nnungu bhetu shibhatutendele nneyo kwa ligongo lya potekwa ntima na shiya shabho,
Na Ntapulo gwabho shiututulushile kukopoka kunnungu malinga nshenje,
79 Kupinga kwaamulishilanga bhowe bhatemingenenje nnubhindu lwa shiwo,
Bhatulongoye ndamo yetu tutame kwa ulele.”

80 Mwana gwakulile na gwapundile kukola mashili
muntima. Gwatemi kuanga mpaka lyubha lyailangwile ku
bhandu bha Ishilaeli.

2

Kubhelekwa kwa a Yeshu
(Matei 1:18-25)

1 Gene mobhago, a Kaishali bhashemwaga a Augushito,
bhakulungwa bhakulu bha upalume gwa Shiloma
bhashinkulajiya bhalikwaapinganga bhandunji bhowe
bhalinginji muupalume gwabho bhakajandikwanje.
2 Kwene kujandikwako pukwaaliji kutandubha kwene
kuumila a Kileniashi pubhaaliji bhakulungwa bha
shilambo sha ku Shilia. 3 Bhai bhowe bhapinjikwenje
gubhapitengenenje kuujandikwa kila mundu kushilambo
shakwe shabhelekwe.
4 A Yoshepu nabhalabho ni gubhajabhwile ku Nashaleti,
shilambo sha ku Galilaya, pabha pubhaaliji bha ulongo
bha shipinga shimo na bhakulungwa a Daudi, gubhapite
ku Bheteleemu shilambo sha ku Yudea kubhabhelekwe
bhakulungwa a Daudi. 5 Gubhapite kuujandikwa na bha
ntemela gwabho a Malia bhali na shitumbo. 6 Bhalinginji
ku Bheteleemu, lyubha lyabho lya kwiigopola likuishilaga,
7 gubhankwete mwana lielo lyabho, gubhanng'washiye
nngubho shinambombe, gubhanngoneshe pa lila ng'ombe,
pabha bhakapatilenjeje pa gona nnyumba ja bhajeninji.

Bhashunga na Ashimalaika bha a Nnungu

8 Tome na ku Bheteleemu bhashinkupagwanga
bhashunga bhatamanganaga mukonde, shilo bhalinginji
muulinda gwa ngondolo yabhonji. 9 Malaika jwa a Nnungu
gwabhakoposhelenje na Ukonjelo gwa Bhakulungwa a
Nnungu ukwamulishilangaga powe. Gubhatengukenje.
10 Ikabheje malaika gwabhalugulilenje, “Nnatengukanje!
Pabha njikwiya kummalanjilanga ngani ja mmbone,
jakwaanonyelanga bhandu bhowe. 11 Lelo nshilambo
sha a Daudi ashibhelekwa nkutapula jwenunji, jwenejo
ni Kilishitu ali Nkulungwa. 12 Na sheshino shishibhe
shilangulo shenunji. Shimunng'imananje nambombe
awashiywe nngubho ya shinambombe, agonekwe pa lila
ng'ombe.”
13 Shangupe likundi lyalikulungwa lya ashimalaika
bhananji bha kunnungu bhakwiilundangaga pamo naka
malaika jula, bhalikwainiyanga a Nnungu bhalinkutinji.
14 “Bhakuywe a Nnungu kunani kunnunungu,
Na pa shilambolyo pabhe na ulele,

ku bhandu bhakwaanonyelanga."
15 Ashimalaika bhala, bhakajabhulanganeje kubhuja
kunnungu, bhashunga gubhabhalanjilenenje. "Twendan-
gananje ku Bheteleemu tukalibhone lyene likoposhele lib-
hatubhalanjile Bhakulungwa."
16 Bhai, gubhapitengenenje lubhilo, gubhaimenenje a
Malia na a Yoshepu naka nambombe jula agonekwe pa
lila ng'ombe. 17 Bhashunga bhakammonanjeje mwana
jula gubhaalungushiyenje bhandu bhowe ngani jakwe jib-
hapilikenenje jila. 18 Bhowe bhapilikenenje jene ngani
jibhalugulilwangaga na bhashungajo bhala gubhakanganig-
wenje. 19 Ikabheje a Malia gubhagabhishile gowe muntima
akuno bhaliganishiya. 20 Bhashunga bhala gubhabhujen-
genenje, akuno bhalikwakuyanga na kwaainiya a Nnungu,
kwa gowe gubhapilikenenje na kugabhona, gashinkubha
malinga shibhalugulilwenje.

Mwana Anapegwa Lina

21 Gakamalileje mobha nane mwana gwatagwile unyago,
gubhanshemilenje lina lyakwe Yeshu, lina lyapegwilwe
na malaika jwa a Nnungu, akwabhe bhakanabhe jukuta
shitumbo.

A Yeshu Bhanakamuywa Kubhakulungwa

22 Lukapiteje luuko, malinga Shalia ja a Musha shijilajila,
a Yoshepu na akongobhabho a Malia gubhampelekenje
mwana ku Yelushalemu kukunkamuya ku Bhakulungwa,
23 malinga Shalia ja Bhakulungwa shijishite, "Kila mwana
jwa lielo jwannume shaabhe jwa ukonjelo jwa Bhaku-
lungwa." 24 Nneila peila gubhashoshiyenje mbepei ya
nnjubha ibhili eu mabhunda gabhili ga ngunda, malinga
Shalia ja Bhakulungwa shijapingaga.
25 Gene mobhago ku Yelushalemu bhashinkupagwa
bhandu bhamo, pubhaliji bhandu bha aki na bhatendaga
kwaatindibhalila a Nnungu, pubhashemwaga a Shimoni.
Bhenebho bhatendaga lolela gwa lilaka ntapulo gwa bha
Ishilaeli. Mbumu jwa Ukonjelo paaliji pamo na bhenebho
alikwaataga ntima. 26 Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaib-
hulila kuti bhakawa bhakanabhe kummona Kilishitu jwa
Bhakulungwa. 27 Bhai bhalilongoywa na Mbumu jwa
Ukonjelo, a Shimoni gubhapite ku Liekalu. A Yoshepu na
akongobhabho, gubhampelekenje mwana Yeshu Nniekalu
kukuntendela malinga nkubho gwa Shalia ja a Musha
shijapingaga. 28 A Shimoni gubhamposhele mwana Yeshu
jula mmakono gabho, akuno bhalikwakuya a Nnungu,
bhalinkuti.
29 "Mmakulungwa nnaino malagano genu gamalile,

Mpingaga munneshe ntumishi jwenu akapumulile kwa
ulele malinga shimwalajile.
30 Pabha meyo gangu gaubhweni ntapulo gwenu,
31 gummishile tayali ku bhandu bha ilambo yowe,
32 sheneshi ni shilangaya shipinga kwaamulishilanga
bhandu bhangali kubha Bhayaudi,
na Ukonjelo ku bhandu bhenu bha Ishilaeli."
33 Ainamundu na akwabhe Yeshu gubhakanganigwenje
kwa malobhe gabheleketwe kwa ligongo lika mwana. 34 A
Shimoni gubhaapelenje mboka, gubhaalugulile a Malia,
akwabhe Yeshu, "Aju mwanaju ashibhelekwa kwa ligongo
lya kutuluywa na kukuywa kwa bhandu bhabhagwinji
nshilambo sha Ishilaeli. Na jweneju shaabhe shilapo
shipinga kanwa na bhandu. 35 Kwa nneyo ng'aniyo ya
bhandu bhabhagwinji ipinga bhoneka gwangali nng'iyo! Na
mmwe mmayene ntima gwenu upinga kumpoteka mbuti
nng'omilwe na lipanga."
36 Bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhakongopa, a
nkulondola bha a Nnungu lina lyabho a Ana abhiti a Panueli
bha shipinga sha a Asheli. Bhashinkulombwa nitama
nshilombani yaka shabha ambunjebhabho ni gubhawile.
37 Gubhatemi nshitenga yaka makumi nane na nsheshe.
Mobha gowego mubhatamaga Nniekalu bhalitabha nkwaa-
juga a Nnungu shilo na mui. 38 Popo pego, gubhaikopweye
mmujo, gubhatendile eja kwa a Nnungu na gubhalungwiye
ngani jika jwene mwanajo kubhandu bhowe bhatemin-
genenje nkulindilila kutapulwa kwa Yelushalemu.

Kubhuja ku Nashaleti

39 Ainamundu na anyinamundu bhakatendanjeje yowe
yalajilwe na Shalia ja Bhakulungwa, gubhabhujengene
kunngwabhonji ku Nashaleti nshilambo sha ku Galilaya.
40 Mwana gwakulile, gwapundile kukola mashili, gwagum-
bele lunda na nema ja a Nnungu pujaaliji naka jwenejo.

Nshanda Yeshu Nnyumba ja Nnungu

41 Ainamundu na anyinamundu malinga shigwaliji
nkubho gwabhonji gwa kwenda ku Yelushalemu kila
shaka mobha ga shikukuu ja Shiyaudi jishemwa Pashaka.
42 Yeshu akaishileje yaka likumi limo na ibhili malinga
shigwaliji nkubho gwabhonji bhowe gubhajombokenje
kwenda kushikukuu. 43 Shikapiteje shikukuu, gubhatan-
dubhenje mwanja gwa bhuja kunngwabhonji, ikabheje
Yeshu gwalepeshe ku Yelushalemu, gwangali ainagwe
na akwabhe kumumanyanga. 44 Pubhaganishiyangaga
kuti mwali munkumbi gwa bhandu, gubhapitengenenje

mwanja gwa totolo, kungai gubhatandubhenje kunnoleya kubhaulongo na kwa ashaambwiga ajabhonji. 45 Pabha bhangammonanga, gubhabhujengenenje ku Yelushalemu pita kunnoleya.

46 Lyubha lya tatu, gubhanng'imenenje ku Liekalu ali atemi munkumbi gwa bhaajiganya bha Shalia alikwaapilikanishiyanga akuno alikwaabhuyanga. 47 Bhowe bhapilikenenje malobhe gakwe, bhashinkulapanga kwa ijangulo yakwe na lunda lwakwe. 48 Ainagwe na akwabhe bhashinkukanganigwanga bhakammonanjeje. Akwabhe a Malia gubhammushiye, “Gwe mwanangu, kwa nndi ushikututenda nnei? Nne na ainago tushikuuloleya kwa lipamba.”

49 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Kwa nndi mmanganya kunoleyanga? Nkakumumanyanga kuti nne ngunapinjikwa nnyumba ja Atati?” 50 Ikabheje bhankwetenje bhangagamanyanga malombolelo ga malobhe gabhaalugulilenje gala.

51 Bhai gubhalongenenajonji kubhuja ku Nashaleti, gwapundile kwaakundanga. Akwabhe gubhagabhishile muntima gene gowego. 52 Na jwalakwe Yeshu gwapundile kukula kwa shanga na lunda, gwapundile kupingwa na a Nnungu na bhandunji.

3

Miungu ja a Yoana Bhabhatisha
(Matei 4:1-11; Maliko 1:12-13)

1 Shaka sha kumi na nng'ano sha tagwala kwabho a Kaishali Tibhelio, a Pontio Pilato pubhaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea. A Elode pubhaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Galilaya, na akulubhabho a Pilipi pubhaliji bhakulungwa bha ilambo ya ku Itulea na ku Tilakoniti. A Lishaniashi pubhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Abhilene, 2 a Anashi na a Kayapa pubhalinginji bhakulungwanji bha bhaabhishila. Gene mobhago a Yowana bhanabhabho a Shakalia gulyajiile lilobhe lya a Nnungu kuanga kula. 3 Bhai a Yowana gubhapite mitala jowe jipikene na lushi lwa Yolodani bhalilunguya kuti, bhandu bhalekanje yambi yabhonji na bhatishwa, nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje yambi yabhonji. 4 Malinga shiishite jandikwa nshitabhu sha a Ishaya a nkulondola,

“Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga.
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho.
Nngoloyanje mushibhapite.
5 Kila liimbo shilikulilwe,

Kila shitumbi na shikweya shiilinganywe.
Papindile shipagoloywe,
Mipanda jangali ja mmbone jipinga alaywa.
6 Na, bhandu bhowe shibhaubhonanje ntapulo gwa a
Nnungu.' "

7 Bhai a Yowana gubhaabhalanjilenje bhandu bhabhagwinji bhaikanganaga kuubhatishwa, kuti "Mmanganya bhana bha lijoka! Gani ammalanjilenje nnjibhutukanje nnjimwa ja a Nnungu jikwiya? 8 Bhai nnanguyanje kwa itendi kuti mwiipetilenje yambi yenunji nikwaabhujila a Nnungu. Nnatandubhanje kwibheleketela kuti 'Uwe a Bhulaimu ainabhetu!' Numbe ngunakummalanjilanga, a Nnungu bhanakombola kugayuya magangaga nibha bhana bha a Bhulaimu. 9 Bhai nnaino, libhago libhishilwe mmatepo ga mikongo, kupinga kuushelanya nkongo. Kila nkongo ukaogoya iepo ya mmbone upinga shelwa nileshelwa pa moto."

10 Lugwinjili lwa bhandu lukwaabhuyaga, "Bhai tutende bhuli?"

11 A Yowana gubhaajangwilenje. "Akwete nngubho ibhili anngabhile jwangali ngubhojo, akwete shalya atende nneyo peyo." 12 Numbe bhakamula koli gubhaikengenenje kupinga kubhatishwa, gubhaabhushiyenje, "Tutende bhuli mmaajiganya?"

13 Numbe a Yowana gubhaabhalanjilenje, "Nnalonganje koli japunda jimmalanjilwenje." 14 Numbe ashimanjola na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, "Na uwe tutende ndi?" Gubhaajangulenje, "Nnatolanje indu ikamundu jojowe kwa mashili wala nnanshitakiyanje mundu kwa kunnambilila. Ntogolelanje na mishaala jenunji."

15 Bhandu bhatendaga lolelanga kwiya kwa bhaagombola, bhai gubhatandubhenje kwiibhuyanga mmitima jabhonji, pana a Yowana bha ni a Kilishitu. 16 Penepo a Yowana gubhaabhalanjilenje bhowe, "Nne ngunakumbhatishanga na mashi, ikabheje bhanakwiya bhakwete mashili kumbunda nne, numbe nne nangatopela nkali kubha ntumishi jwabho. Bhenebho shibhambhatishanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo na kwa moto. 17 Bhenebho bhashikamula nkubhato mmakono gabho, bhalipinga kubhata yalya yabho na peta, ngano bhakabhishe munngokwe na maashe gangali shindu nijoka pa moto gwangaimika piti piti."

18 Bhai kwa genego na miungu jina jamigwinji, a Yowana bhakwaalungushiyangaga bhandunji Ngani ja Mmbone. 19 Ikabheje a Yowana bhashinkwaakalipila bhakulungwa a Elode, kwa ligongo lya kwaatola shilombani a Elodia,

bhaliji akongobhabho akulubhabho na indu ina yangali ya mmbone ibhaitendekanyaga. 20 Kungai a Elode akuno bhalipunda kwitendekanya yangali ya mmbone, nigubhaatabhile a Yowana.

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Matei 3:13-17; Maliko 1:9-11)

21 Bhandu bhowe bhakamalanjeje kubhatishwa, a Yeshu na bhalabho bhakubhatishwaga. Na pubhaaliji bhalijuga kwa a Nnungu, kunnungu kukuugukaga, 22 na Mbumu Jwa Ukonjelo akwaatulushilaga alibhoneka mbuti ngunda. Lilobhe likupilikanikaga kukopoka kunnungu. "Ugwe mwanangu junguupinga, unonyela."

Shipinga sha a Yeshu
(Matei 1:17)

23 A Yeshu pubhatandwibhe liengo lyabho kulugwinjili bhali na yaka malinga makumi gatatu, na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti mwana jwa a Yoshepu,
a Yoshepu pubhaliji bhanabho a Eli,
24 a Eli pubhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Metiati pubhaaliji bhanabhabho a Lawi,
a Lawi pubhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki pubhaaliji bhanabhabho a Yanai,
a Yanai pubhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
25 a Yoshepu pubhaaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaaliji bhanabhabho a Amoshi,
a Amoshi pubhaaliji bhanabhabho a Naumu,
a Naumu pubhaliji bhanabhabho a Eshili,
bhanabhabho a Nagai,
26 a Nagai bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Maati bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaliji bhanabhabho a Shemeni,
a Shemeni bhanabhabho a Yosheki,
a Yosheki bhanabhabho a Yoda,
27 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yowanani,
a Yowanani bhaaliji bhanabhabho a Lesha,
a Lesha bhaaliji bhanabhabho a Shelubhabeli,
a Shelubhabheli bhaaliji bhanabhabho a Sheatieli,
a Sheiatieli bhaaliji bhanabhabho a Neli,
28 a Neli bhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki bhaaliji bhanabhabho a Adi,
a Adi bhaaliji bhanabhabho a Koshamu,
a Koshamu bhaaliji bhanabhabho a Elimadamu,
a Elimadamu pubhaaliji bhanabhabho a Eli,
29 a Eli bhaaliji bhanabhabho a Yoshua,
a Yoshua bhaaliji bhanabhabho a Eliesheli,

a Eliesheli bhaaliji bhanabhabho a Yolimu,
a Yolimu bhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Matiati bhaaliji bhanabhabho a Lawi, 30 a Lawi bhaaliji bhanabhabho a Shimoni,
a Shimoni bhaaliji bhanabhabho
a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
bhanabhabho a Yonamu,
a Yonamu bhaaliji bhanabhabho a Liakimu,
31 a Liakimu bhaaliji bhanabhabho a Melea,
a Melea bhaaliji bhanabhabho a Mena,
a Mena bhaaliji bhanabhabho a Matata,
a Matata bhaaliji bhanabhabho a Nashani,
a Nashani bhaaliji bhanabhabho a Daudi, 32 a Daudi bhaaliji bhanabhabho a Yeshe,
a Yeshe bhanabhabho a Obhedi,
a Obhedi bhaaliji bhanabhabho a Boashi,
a Bhoashi bhaaliji bhanabhabho a Shalomoni
a Shelemani bhaaliji bhanabhabho a Nashoni,
33 a Nashoni bhaaliji bhanabhabho a Aminadabhu,
a Aminadabhu bhaaliji bhanabhabho a Alamu,
a Alamu, bhaaliji bhanabhabho, a Eshiloni,
a Eshiloni bhaaliji bhanabhabho a Peleshi,
a Paleshi bhaaliji bhanabhabho a Yuda, 34 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yakobho,
a Yakobho bhaaliji bhanabhabho a Ishaka,
a Ishaka bhaaliji bhanabhabho a Bhulaimu,
a Bhulaimu bhaaliji bhanabhabho a Tela,
a Tela bhanabhabho a Naoli,
35 bhaaliji bhanabhabho a Shelungi,
a Shelungi bhaaliji bhanabhabho a Leu,
a Leu bhanabhabho a Pelegi,
a Pelegi bhaaliji bhanabhabho a Ebheli,
a Ebheli bhaaliji bhanabhabho a Shala,
36 a Shala bhaaliji bhanabhabho a Kenani,
a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Alupakishadi,
a Lupakishadi bhaaliji bhanabhabho a Shemu,
a Shemu bhaaliji bhanabhabho a Nuu,
a Nuu pubhaaliji bhanabhabho a Lameki,
37 a Lameki pubhaaliji bhanabhabho a Metushela
a Metushela pubhaaliji bhanabhabho a Eneko,
a Eneko pubhaaliji bhanabhabho a Yaledi,
a Yaledi pubhaaliji bhanabhabho a Maalaleli,
a Maalaleli pubhaaliji bhanabhabho a Kenani,
38 a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Enoshi,
a Enoshi bhaaliji bhanabhabho a Sheti,

a Sheti bhaaliji bhanabhabho a Adamu, a Adamu bhaaliji bha a Nnungu.

4

Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 4:1-4; Maliko 1:12-13)

1 A Yeshu gubhabhujile kopoka ku lushi lwa Yolodani, bhali bhagumbelwe Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalongweywe naka Mbumu jwa Ukonjelo mpaka kuanga. 2 Kweneko gubhalinjilwe naka Lishetani kwa mobha makumi nsheshe. Gene mobha gowego bhangalya shoshowe, kungai gubhaipilikene shibhanga.

3 Penepo Lishetani gwabhabhalanjile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu, nnyuye liganga lino libhe nkate.”

4 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa. ‘Mundu akalamila nkatepe.’ ”

5 Kungai Lishetani gwabhakweshiye kunani kaje, akwaalangulaga upalume gwa ilambo yowe gwanakamope. 6 Lishetani gwashite “Shinimpe ntagwale yene ilambo yowei, na indu yakwe yowe pabha njipegwa yowei, mbingaga kumpa mundu ngunakombola. 7 Yene yowei shiibhe yenu nndindibhalilaga.”

8 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa,
‘Mwaatindibhalile Bhakulungwa a Nnungu bhenu,
Na kwaakamulila maengo bhenebho jikape.’ ”

9 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu, gwabhakweshiye kunani nnala gwa Liekalu, gwabhalugulile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu mwigwiye pai, 10 pabha ishijandikwa.
‘Shibhaamulishanje ashimalaika bha kunnungu, kukumpa ulinda,’
11 Kabhili,
‘Shibhannjigalanje mmakono gabhonji,
Nnakwiikubhala lukongono nniganga.’ ”

12 Ikabheje a Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa, ‘Nnaalinje bhakulungwa a Nnungu bhenu.’ ”

13 Lishetani akabhalinjeje kila muutendelo, gwabhaleshile kwa malanga gashoko.

A Yeshu Bhanatandubha Liengo ku Galilaya
(Matei 4:12-17; Maliko 1:14-15)

14 Penepo a Yeshu gubhabhujile ku Galilaya bhalilongoywa kwa mashili ga Mbumu jwa Ukonjelo, na ngani jabho gujishumile ku Galilaya na ilambo yowe ya tome. 15 Bhenebho bhatendaga jiganya bhandu mmashinagogi gabhonji, na bhowe gubhaalumbililenje.

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Maliko 6:1-6)

16 Bhai, a Yeshu gubhapite ku Nashaleti, kubhalelelwe, na
malinga shibhayobhelele, Lyubha lya Pumulila gubhajinjile
Nshinagogi. Gubhajimi kupinga bhashome Majandiko ga
Ukonjelo. 17 Gubhaposhele shitabhu sha a Ishaya ankulon-
dola, gubhashiunukwile gubhapaimene pajandishwe.
18 “Mbumu jwa Bhakulungwa pali na nne,
Pabha bhashing'agula
Naapeleshelanje bhalaga Ngani ja Mmbone.
Bhashinduma naalungushiyanje bhatabhilwenje
kuleshelelwa kwabhonji,
Na ashinangalole bhalolanje,
Na kwaagombolanga bhabhonelwanga,
19 Na kulunguya shaka sha uguja gwa Bhakulungwa.”
20 Gubhaunishile shitabhu shila gubhampele
ntumishi nigubhatemi, bhandunji bhowe bhalinginji
nshinagogi mula gubhaakolondolesheyenje meyo.
21 Nigubhatandwibhe kwa kwaabhalanjilanga, “Lelo
gene Majandikoga gamalile nnipilikananga.” 22 Bhowe
gubhalumbililenje na kanganigwa kwa malobhe ga
mmbone gubhatayaga a Yeshu, gubhashitenje, “Bhuli
jweneju nngabha mwanagwabho a Yoshepu?”
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimumanyi shimmalan-
jilanje lutango lwa kuti, ‘Mmitela ilamye gwamwene,’
nakabhili shimmalanjilanje, ‘Yowe itupilikene ishitendeka
ku Kapalanaumu ntende na pa shilambo shenu pano.’ ”
24 Gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, kweli ngunakum-
malanjilanga jwakwapi nkulondola akundwa pa shilambo
shakwe.
25 Ikabheje mpilikananje, kweli ngunakummalanjilanga!
Yaka ya a Eliya bhashinkupagwanga bhashitenga bhabhag-
winji nshilambo sha Ishilaeli. Gene mobhago ula janganya
yaka itatu na nushu, gushikoposhele shibhanga sha punda
shilambo showe. 26 Nkali nneyo a Eliya bhangatumwa kuka
nshitenga jojowe, ikabhe kuka jwankongwe nshitenga jwa
ku Sheleputa shilambo sha Shidoni. 27 Na kabhili, bhapalinji
bhamangundula bhabhagwinji yaka ya ankulondola a El-
isha nshilambo sha Ishilaeli. Nkali nneyo jwakwapi jojowe
alamiywe, ikabhe a Naamani bhandu bha ku Shilia.
28 Bhowe bhalinginji nshinagogi mula gubhatumbelenje
kwa kaje bhakapilikananjeje genego. 29 Gubhajimingene,
gubhaakukulumyenje a Yeshu nshilambo shabhonji
shashenjilwe pantundu shitumbi, gubhaapelekenje mpaka
nnushingu nkupinga bhaanokolelanje nnikote. 30 Ikabheje
a Yeshu gubhapitile pakati jabhonji pepo, nigubhaijabhulile.

Mundu Akwete Lioka
(Matei 1:21-22)

31 Kungai a Yeshu gubhaelele mpaka ku Kapalanaumu
shilambo sha ku Galilaya, Lyubha lya Pumulila bhatendaga
jiganya bhandu. 32 Gubhakanganigwenje kwa majiganyo
gabho pabha bhatendaga bheleketa mbuti mundu akwete
ukulungwa. 33 Na Nshinagogi mula ashinkupagwa mundu
ashinkushikilwa na lioka jwa nyata gwajobhele alinkuti
34 "Ntuleshe, tukwete nndi na mmwe a Yeshu Bhanashaleti?
Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne nimmanyi mmwe agani.
Mmwe ni Mundu jwa ukonjelo jwa a Nnungu."
35 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti "Pumula!
Nsheshe munduju!" Bhai lioka jula akanngwiyeje mundu
jula pai bhandu bhowe bhalilolesheyanga, ni gwanshoshile
gwangali kumpoteka wala kashoko.
36 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhalan-
jilenenje. "Genega majiganyo gashi, kwa ukulungwa
na mashili bhanakwaabhalanjilanga ashimaoka bhangali
bha mmbone bhanshoshekanje mundu, na inatendeka!"
37 Ngani ja a Yeshu jikushumaga mmbali yowe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Maliko 1:29-34)

38 A Yeshu gubhakopweshe Nshinagogi, gubhapite kun-
ngwabho a Shimoni. Bhakongwe bhamo akwebhabho
a Shimoni bhatendaga sheluka kwa kaje, gubhaajujilenje
bhaalamye. 39 A Yeshu gubhajinjile nikwaakotimila bhal-
wele bhala, nikushikalipila shilwele shila, gushaashoshile.
Shangupe bhakongwe bhala gubhajinwishe, gubhatand-
wibhe kwaatumishilanga.
40 Pulyatitimilaga lyubha, bhandu bhowe bhakwetenje
bhalwelenji bha ilwele yoyowe ila gubhaapelekenje kwa
a Yeshu, nabhalabho gubhaakwashiyenje na makono,
gubhaalamienje bhowe. 41 Bhandu bhabhagwinji gu-
gaashoshilenje maoka gangali ga mmbone akuno gali-
jobhela, "Mmwe Bhanabhabho a Nnungu." Ikabheje a
Yeshu gubhagakalipile, bhangagaleka gabhelekete, pabha
gaamanyi kuti bhenebho a Kilishitu.

A Yeshu Bhanalunguya Mmashinagogi

42 Malabhi gakwe lyamba a Yeshu gubhajawile gubhapite
kujika. Lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaloleya.
Bhakaaimananjeje, gubhalinjilenje kwaibhilila bhanajab-
hule. 43 Ikabheje bhalabho gubhaajangulenje, "Ngunap-
injikwa kulunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a
Nnungu nneila peila na muilambo ina, pabha njitumwa
kwa ligongo lya genego."

44 Gubhapundile kulunguya mmashinagogi ga ku
Galilaya.

5

A Yeshu Bhanashema Bhaajiganywa bha Ndandubho
(Matei 4:18-22; Maliko 1:16-20)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkujima nnyenje litanda lya
Geneshaleti na bhandu bhabhagwinji bhalibhaatimbililenje
bhalinokolananga nkwabhandishila, kupinga pilikanishiya
lilobhe lya a Nnungu. 2 Gubhajibhweni mitumbwi jibhili
nnyenje litanda. Ashaayene bhatanda yamaki bhashinku-
tulukanga kualaya mau gabhonji. 3 A Yeshu bhakajinjileje
mumashua gumo gwaaliji gwa a Shimoni, gubhaalugulile
a Shimoni bhaunokolesheye mmashi ga taliya kashoko na
mumpelo litanda. Gubhatemi, gubhajigenye lugwinjili lwa
bhandu bhali mmashua.
4 Bhakamaliyeje kujiganya, gubhaalugulile a Shimoni,
“Mpeleshe ntumbwi pa shilindili, nkatejelanje mau genunji
ntandanje yamaki.”
5 A Shimoni gubhaajangwile, “Mmakulungwa, tushisheya
shilo showeshi nkutanda yamaki ikabheje shakwa shi-
tupatile, ikabheje pabha nkubhalanga mmwe, shindejele
mau gano.” 6 Bhakatejelanjeje mau gabhonji, gubhap-
atilenje yamaki yaigwinji, nkali mau gugatandwibhe kuku-
tuka. 7 Gubhaashemilenje ashaajabhonji bhalinginji mmi-
tumbwi jina gubhaikengenenje kukwajangutanga, gubh-
agumbeyenje yamaki mitumbwi jinaabhili, gujitandwibhe
kutitimila mmashi.
8 A Shimoni Petili bhakabhoneje nneila, gubhaatindib-
halile a Yeshu, gubhashite, “Mwiijabhulile apano Mmaku-
lungwa, pabha nne nankulebha!”
9 A Shimoni na ashaajabhonji gubhakanganigwenje gaa-
pata yamaki yaigwinji nneila. 10 Nneila peila a Yakobho na
a Yowana bhana bha a Shebhedayo bhalinginji bhatanda
yamaki ajabhonji a Shimoni gubhakanganigwenje. A
Yeshu gubhaalugulile a Shimoni, “Nnajogope, kutandubhila
nnaino nkatanda yamaki, ikabheje liengo lyenu shilibhe lya
tanda bhandu.”
11 Bhai bhakajikwakwatanjeje mitumbwi jila mpaka
palanga ja litanda, gubhaleshilenje yowe gubhaakagulenje
a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaalamya Bhamangundula
(Matei 8:1-4; Maliko 1:40-45)

12 A Yeshu pubhaliji, kushilambo shimo, jwannume jumo
jwa mangundula shiilu showe, gwabhabhweni. Bhai

akwiigwiyaga namanguku alikwaajuga a Yeshu alinkuti, “Mmakulungwa, mpingaga, shinndakaye.”

13 A Yeshu gubhagolweye nkono gubhankwashiye akuno
bhalibheleketa, “Ngunipinga, utakate!” Shangupe man-
gundula gala gakunshokaga. 14 A Yeshu gubhannalajile
mundu jula bhalinkuti, “Unammalanjile mundu jojowe, ik-
abhe ukailanguye ku bhakulungwa bhaabhishila, ukashoye
mbepei ya takata kwako, malinga shijilugula shalia ja a
Musha, ibhe ukong'ondelo kunngwabhonji kuti utekete.”

15 Ikabheje ngani ja a Yeshu jikupundaga kushuma kowe.
Makundi ga bhandu gugalopweshe kukwapilikanishiya na
kulamywa ilwele yabhonji. 16 Ikabheje a Yeshu, papagwinji
bhatendaga kwenda ku jika kukwaajuga a Nnungu.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Maliko 2:1-12)

17 Lyubha limo a Yeshu bhatendagajiganya. Mapal-
ishayo na bhaajiganya bha shalia kukoposhela mmbali
yowe ya shilambo sha ku Galilaya na ku Yudea na
ku Yelushalemu pubhalinginji popo bhatemingene. Na
mashili ga Bhakulungwa pugaaliji na a Yeshu nkupinga
bhaalamyanje bhalwelenji. 18 Kashokope gubhaikengene
bhandunji bhannjigelenje mmashila mundu jwa poloka,
gubhalinjilenje kunnjinjiya nkati bhampelekanje kwa a
Yeshu. 5:18 19 Ikabheje kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu,
bhangakombolanga kujinjiya nkati. Bhai gubhakwelilenje
kushipagala, gubhapenwilenje nigubhantulwiyenje mundu
jwa poloka jula na mashila, mpaka pakati pakati ja
bhandunji mmujo ja a Yeshu. 20 A Yeshu bhakajibhoneje
ngulupai jabhonji, gubhannugulile mundu jula, “Ambwiga
nneshelelwe yambi yenu.”

21 Mapalishayo na bhaajandika bha shalia gubhatandwib-
henje kwiibhuyanga, “Bhenebha ni agani bhakwaakupulu
a Nnungubha? Jwakwapi mundu akombola kuleshelela
yambi ikabhe a Nnungu jikape!” 22 Ikabheje a Yeshu
gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaabhushiyenje, “Kwa
nndi nnakwiibhuyanga genega mmitima jenunji? 23 Shei
shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi,’ eu ‘Jima
ujende?’ 24 Bhai pungupinga mmumanyanje kuti Mwana
juka Mundu ashipegwa mashili ga leshelela bhandu
yambi yabhonji pa shilambolyo.” Penepo gubhammalanjile
mundu jwa poloka jula, “Jima tola likai lyako guijendele
kumui.”

25 Shangupe, mundu jwa poloka jula gwajimi pa meyo
gabhonji, gwatolile likai lyakwe, gwapite kumui akuno
alikwaakuya a Nnungu. 26 Bhowe gubhakanganigwenje

na shijogopele, gubhaakushiyenje a Nnungu, bhalinkutinji, “Lelo tuibhweni ilapo.”

A Yeshu Bhanakwaashema a Lawi
(Matei 9:9-13; Maliko 2:13-17)

27 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhakopweshe palanga
gubhaaweni bhakamula koli bhamo bhashemwaga a Lawi
bhatemi nnyumba ja kamulila koli. A Yeshu gubhaabha-
lanjile, “Nngagule!” 28 A Lawi gubhajimi gubhaleshile yowe
gubhaakagwile.

29 A Lawi gubhaashemele a Yeshu shalya kunngwabho.
Na likundi likulungwa lya bhakamula koli na bhan-
dunji bhana pubhalinginji popo bhatemingenenje nkulya.
30 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia bhalinginji
nkumbi gumo, bhakwaainginishilangaga bhaajiganywa bha
a Yeshu bhalinkutinji. “Kwanndi nnalyanganga na papila
na bhakamula koli na bhandunji bhakwetenje yambi?”

31 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhabhakotonji bhakakun-
noleyanga mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela
bhalwelenji. 32 Nangajiya kukwaloleyanga bhanguja, ik-
abhe bhakwetenje yambi nkupinga bhaipetanje.”

Ga Ngani ja Tabha
(Matei 9:14-17; Maliko 2:18-22)

33 Bhandunji bhala gubhaalugulilenje a Yeshu, “Bhaaji-
ganywa bha a Yowana Bhabhatisha bhanatabhanga mob-
haga na juga, nkali bhaajiganywa bha Mapalishayo pub-
hatendanga nneyo peyo. Ikabheje bhaajiganywa bhenu
mmwe bhanalyanganga na ng'wa.”

34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, ashaambwiga-
mundu bhaka nkulomba, bhalipinjikwanga kutabha akuno
bhatemingene pamo na nnyene nkulomba? 35 Shigaishe
mobha, nkulomba shibhanshoyanje pa bhandupo, penepo
shibhatabhanje.”

36 A Yeshu gubhaabhalanjilenje aluno lutango luno
nkupinga kwaajiganyanga. “Jwakwa mundu apapula shib-
hamba ngubho ja ambi nitotela munngubho ja bhukala,
ibhaga atendaga nneyo shajiangabhanye ja ambijo, na shib-
hambasho shikatolana na nngubho ja bhukalajo. 37 Wala
jwakwa mundu ataga divai ja ambi mmipatila ja bhukala,
pabha divai ja ambijo shijipwengule mipatila ja bhukalajo,
mipatila shijipwengushe na divai shijijitishe. 38 Divai
ja ambi pataga mmipatila ja ambi. 39 Jwakwa mundu
jikunnonyela kung'wa divai ja ambi ang'waga ja bhukala,
pabha bhakutinji, ‘Ja bhukala ni ja mmbone kaje.’ ”

6

Ngani ja Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Maliko 2:23-28)

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendagapita
mmigunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatand-
wibhenje kutema maashe ga ngano, nipulula nitikita na
makono kutauna. 2 Ikabheje Ashimapalishayo bhana gub-
haabhushiyenje, “Pakuti mmanganya nnalekanga shalia ja
Lyubha lya Pumulila?”
3 A Yeshu gubhaajangulenje, “Bhuli mmangashomanga
shibhatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje
shibhanga? 4 Bhenebho bhashinkujinjila nnyumba ja a
Nnungu, gubhatolile mikate ja ukonjelo jila, gubhalile
nikwaapanganga na ajabhonji. Ikapinjikwaga mundu kulya
jene mikatejo ikabhe bhakulungwanji bhaabhishila jikape.”
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwana juka Mundu ni
Nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Matei 12:9-14; Maliko 3:1-6)

6 Lyubha lina lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshina-
gogi gubhajigenye. Nkati mula ashinkupagwa mundu jumo
nkono gwakwe gwa nnilo gwashinkupoloka. 7 Bhaajiganya
bha shalia na Mapalishayo bhatendaga loleyanga shiumilo
sha kwaashitakiya a Yeshu, kwa nneyo gwaatemingene nku-
lolela ibhaga shibhannamye mundu Lyubha lya Pumulila.
8 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gub-
hammalanjile jwa poloka nkono jula, “Jinuka, ujime mmujo
ja bhandu bhowe.” Mundu jula gwapite jima mmujo.
9 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Ngunakummuyanga,
shalia jibhalanga bhuli ga Lyubha lya Pumulila, jinaku-
tuleka tutende ya mmbone eu tutende yangali ya mm-
bone, kutapula gumi guka mundu eu kubhulaga mundu?”
10 Gubhaalolinje bhandu bhowe bhatemingene pepala, gub-
hammalanjile mundu jula, “Goloya nkono gwako.” Nigwag-
olweye, na nkono gwakwe guulamile.
11 Ikabheje gubhatumbelenje kwa kaje, gubhakungu-
lushilenje shibhaatendanje nndi a Yeshu.

A Yeshu Bhanaagula Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Maliko 3:13-19)

12 Lyubha limo a Yeshu gubhapite kushitumbi, nisheya
nkwaajuga a Nnungu. 13 Pa lyamba lyakwe gub-
haashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaagwile bhandu
likumi limo na bhabhili gubhaashemilenje, mitume. 14 A

Shimoni bhapegwilwe lina na a Yeshu lya Petili na a Ndeleya
apwabho na a Yakobho na a Yowana na a Pilipi na a
Bhatolomeyo, 15 A Matei na a Tomashi na a Yakobho bha
a Alupayo na a Shimoni bhashemwaga “A Shelote,” Yani
nshilambo apwatanila shilambo shakwe, 16 na a Yuda bhana
bhabho a Yakobho na a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe
a Yeshu kungai.

A Yeshu Bhanaajiganya na Lamya Bhandu
(Matei 4:23-25)

17 Bhakaeleleje kopoka kushitumbi na ajabhonji, a
Yeshu gubhajimi pashibhata. Penepo lyashinkupagwa
likundi likulungwa lya bhaajiganywa bhabho na lugwinjili
lwa bhandu kukopoka mmbali yowe ja ku Yudea na
ku Yelushalemu na mbwani ja ku Tilo na ku Shidoni,
18 gubhaikengenenje kukwaapilikanishiya a Yeshu na ku-
ulamiywa ilwele yabhonji. Bhatendaga kwaalamyanga
bhowe na bhashikilwangaga na maoka bhatendaga lamy-
wanga. 19 Bhandu bhowe bhatendaga lajililanga kwaak-
waya, pabha gatendaga kwaakopoka mashili ga lamya
bhandu bhowe.

Mboka na Ole
(Matei 5:1-12)

20 A Yeshu gubhaatendebhushilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhashite.
“Mbaya mmanganya nninginji mmalaganga,
pabha Upalume gwa a Nnungu gwenunji.
21 Mbaya mmanganya nkwetenje shibhanga nnaino,
Pabha kungai shinnjukutanje.
Mbaya mmanganya nkugutanga nnaino,
Pabha kungai shinng'ekanje.
22 “Mbaya mmanganya bhandunji bhanshimangaga,
nikummambalanga na kuntukananga na kumputuyanga
kwa ligongo lika Mwana juka Mundu. 23 Genego galiko-
poshela mmanganya nng'angalanje, pabha, upo yenunji
kunnungu shiibhe yaigwinji. Pabha bhanangulungwa
bhabhonji bhashinkwatendelanga nneyo peyo ashinkulon-
dola bha Nnungu.
24 Ikabheje ole mmanganya nninginji matajili,
Pabha tayali mposhilenje.
25 Ole mmanganya nnjukutnje nnaino,
Pabha kungai shintotokanje.
Ole mmanganya nkuekanga nnaino,
Pabha kungai mpinga kwiigutanjilanga.
26 Ole mmanganya bhandu bhannumbililangaga,

Pabha bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga
nneyo peyo ashinkulondola bha unami."

Mwaapinganje Ashaabhamagongo Ajenunji
(Matei 5:38-48; 7:12a)

27 "Ikabheje ngunakummalanjilanga nkumbilikananga mmwe, mwaapinganje bhamagongo ajenunji, mwaatendelanje ya mmbone bhankunshimanga. 28 Mwaajujilanje mboka bhakunnoshanga, na mwaajujilanje kwa Nnungu bhene bhakuntendelanga yangali ya mmbone. 29 Mundu ankomaga lipapa palitukwa limo muntendebhushiye na lya bhili. Mundu ampokonyolaga likoti lyenu nnanng'ibhililile kutola na lishati. 30 Jojowe akunnjuga shindu mumpe, na mundu ampokonyolaga indu yenu nnannonje. 31 Mwaatendelanje bhandu malinga shinkupinganga mmanganya bhantendelanje.

32 "Ibhaga mwaapingangaga bhakumpingangape, igala shimpegwanje upo yashi? Pabha nkali bhakwetenje yambi bhalipingana. 33 Na ibhaga mwaatendelangaga ya mmbone bhakuntendelanga ya mmbonepe shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi bhalitendanga nneyo peyo. 34 Na ibhaga nkwaapolekanga bhandu bhunkukulupalilanga shibhannipanje, shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi bhanakwaapolekanga bhakwetenje yambi ajabhonji nkupinga bhaabhujishiyanje yowe. 35 Ikabhe mmanganya mwaapinganje ashaamagongo ajenunji, na mwaatendelanje ya mmbone, mwaapolekanje nnalolelanje kubhujishiwa, na upo yenunji shiibhe yaikulungwa, na shimmanganje bhana bha Bhakulungwa a Nnungu. Pabha bhenebho ni bhanguja kwa bhangali bha mmbone na bhakapinganga kutenda eja. 36 Nkolanje shiya malinga Ainabhenunji shibhali na shiya.

Nnaaukumulanje Bhananji
(Matei 7:1-5)

37 "Nnaaukumulanje bhananji, na mmanganya nkaukumulwanga, nnaagambanje bhananji na mmanganya nkagambwanga, mwaaleshelelanje ashaajenunji, na mmanganya shinneshelelwanje. 38 Mwaapanganje bhananji ibhapinganga, na mmanganya shimpegwanje. Elo, shintabhanje mmapepe genunji shipimilo shigumbele nishinyilwa mpaka pakatika. Pabha shipimilo shosho pesho shinkwaapimilanga bhananji shimpinga pimilwanga na a Nnungu."

39 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno. Bhuli, nangalole kukombola kunnongoya mpanda

nangalole mwine? Bhowe bhakatumbushilanga nniimbo?
40 Nkujiganywa akakwaapunda bhaajiganya bhakwe,
ikabheje nkujiganywa amaliyaga kwiijiganya shalandane
na bhaajiganya bhakwe.

41 Kwa nndi unakushibhona shikoko shili nniyo lika nn-
jako, ikabheje ukakushibhona shipande shili nniyo lyako?
42 Eu shiukombole bhuli kunnugulila nnjako, Mpwanga
linda nikushoye shikoko nniyo lyako, na akuno ukakushib-
hona shipande shili nniyo lyako? Ugwe nngulumba! Utan-
dubhe kushoya shipande shili nniyo lyako, penepo shulole
ukoto, nikombola kushoya shikoko nniyo lika mpwako.

Nkongo Umanyika kwa Iepo Yakwe
(Matei 7:16-20; 12:33-35)

43 "Nkongo gwa mmbone nngaogoya iepo yangali ya mm-
bone, na wala nkongo gwangali gwa mmbone nngaogoya
iepo ya mmbone. 44 Nkongo pubhakuumanyanga kwa iepo
yakwe. Pabha bhandu bhakaakabhanga tini munkongo
gwa mibha, na wala bhakaakabhanga shabhibhu nnitepo
lya mbigili. 45 Mundu jwa mmbone shatende ya mmbone
ikopoka nshibhiko sha mmbone ili muntima gwakwe. Na
mundu jwangali jwa mmbone shatende yangali ya mm-
bone ikopoka nshibhiko shangali shammbone ili muntima
gwakwe. Pabha yaabheleketa mundu inngumbele muntima
gwakwe."

Lutango lwa Bhaashenga Nyumba Bhabhili
(Matei 7:24-27)

46 "Kwa nndi nnanjemanga 'Bhakulungwa,
Bhakulungwa,' akuno nkatendanga ingummalanjilanga?
47 Shininnugulilanje shilanda sha mundu jojowe anyiila
nne, nipilikanishiya malobhe gangu nikugakagulila.
48 Jwenejo analandana naka mundu akwete lunda, ashenjile
pa ndandali niola nshingi ukoto mpaka nnindandawe
na nyumba nishimilika. Nushi guigumbele mashi
nipobhola, ndanje nikwenda koma nyumba jila, ikabheje
jangatenganyika, pabha jashinkushengwa pa ndandali.
49 Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu anatende
shindu shoshowe, jwenejo analandana na mundu ashenjile
nyumba pa lianji gwangali kuolela ukoto, ndanje jakopoka
nnushi jikaisheje, gujikomile nyumba jila, gujibhomweshe
jowe nigwa."

7

A Yeshu Bhanakunnamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Matei 8:5-13)

1 Bhakabheleketeje gubhapinjile bhandu bhapilikananje
gala, a Yeshu gubhapite kushilambo sha ku Kapalanaumu.
2 Kweneko bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha man-
jola ga Bhaloma, bhenebho bhashinkukola ntumwa jwabho
jubhampinjile kaje. Jwene ntumwajo atendaga lwala tome
kuwa. 3 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje
nnganya ja a Yeshu, gubhaatumilenje bhanangulungwa bha
Bhayaudi bhajendangane bhakaajuganje a Yeshu bhakan-
namye ntumwa jwabho. 4 Bhakaikanganeje kwa a Yeshu
gubhaashondelesheyenje kaje, bhalinkutinji, “Bhenebha
inapwaa kwaatendela nneyo, 5 pabha bhanakwapinganga
bhandu bhetu, na bhashikutushenjela shinagogi jila.”
6 Bhai a Yeshu gubhalongene nabhonji, bhandunji bhala.
Bhali tome na ika ku likaja lya bhakulungwa bha manjola
ga Bhaloma bhala, bhakulungwa bha manjola bhala gub-
haatumilenje asha ambwiga ajabhonji kubhaalugulilanje a
Yeshu kuti, “Mmakulungwa nnapunde kwiiabhuya, pabha
nne nangali malango ga kumposhela mmwe nnyumba
jangu. 7 Na shiumilo niibhone nangali shanga sha kwiya
kunngwenu mmwe. Ikabheje mmelekete lilobhepe na
ntumwa jwangu shaalame. 8 Pabha nkali nne puni pai
ja ukulungwa, pai jangu bhapalinji ashimanjola. Na nim-
malanjiga linjola jumo, ‘Jenda’ alikwenda, nimmalanjilaga
juna, ‘Jiya’ anakwiya, na nimmalanjilaga ntumwa jwangu,
‘Tenda ashi,’ najwalakwe alitenda.”
9 A Yeshu bhakapilikaneje genego bhashinkuimonga
kaje, gubhatendebhwishe nikululola lugwinjili lwa bhandu
bhaakagulangaga bhala, gubhashite, “Nganabhe kummona
mundu akwete ngulupai jikulungwa nnei nkali kubhandu
bha Ishilaeli.”
10 Bhandunji bhala bhakaikanganeje kumui,
gubhanng'imenenje ntumwa jula alamile.

A Yeshu Bhanakunnyuya Mwana jwa Bhakongwe bha Shitenga

11 Lyubha lyolyo a Yeshu gubhapite kushilambo shimo
shashemwaga ku Naini, bhali bhalongene na bhaajiganywa
bhabho na likundi likulungwa lya bhandu. 12 Bhai, bhali
tome na nnango gwa lugwani gwa jinjilila nshilambo
mula, gubhakoposhelenje bhandunji bhajigelenje maiti
gaka nngwendo jumo mwana jwa jikape jwa bhakongwe
bha shitenga. Bhandunji bhabhagwinji bha shene shilambo

shila pubhalinginji pamo na bhakongwe bha shitenga bhala.
13 Bhakulungwa a Yeshu bhakaabhoneje bhakongwe bhala
gubhaabhonele shiya, gubhaalugulile, “Nnagute.” 14 Kungai
gubhapite kushikwaya shinanda shibhajigalilenje maiti
shila, na bhajigelenje bhala gubhajimingene. Nigubhashite,
“Nngwendo! Ngunakuubhalanjila, jinuka!” 15 Nngwendo
awile jula, gwajinwishe gwatemi, gwatandwibhe kub-
heleketa. A Yeshu gubhankamwiye kwa akwabhe.
16 Bhandu bhowe gubhajogopenje, gubhaainiyenje a
Nnungu bhalinkutinji, “Ankulondola bhakulungwa bha
a Nnungu bhakoposhele munkumbi gwetu. A Nnungu
bhashikwiya kukwaajangutilanga bhandu bhabho.”
17 Jene nganijo jikushumaga ku Yudea kowe na ilambo ya
tome.

Bhaajiganywa Kopoka kwa a Yowana Bhaabhatisha
(Matei 11:2-19)

18 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaalugulilenje
a Yowana yowe yatendekaga ila. Nabhalabho a
Yowana gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho
bhabhili, 19 gubhaatumilenje ku Bhakulungwa a Yeshu
bhakaabhuyanje. “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya
bhala eu twaalindilile bhana?”
20 Bhaajiganywa bhala bhakaaimananjeje a Yeshu gub-
haabhalanjilenje, Tushitumwa na a Yowana Bhaabhatisha
tummuye kuti, “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya bhala
eu twaalindilile bhana?”
21 Popo pepo a Yeshu bhatendaga kwaalamyanga
bhandu bhabhagwinji bhalagangaga na ilwele na bhashik-
ilwanga maoka na kwaapanganga kulola ashinanga-
lole bhabhagwinji. 22 Bhai, a Yeshu gubhaajang-
wilenje. “Nnjendangane nkaabhalanjilanje a Yowana yowe
impilikenenje na kwiilolela mmashayenenji, ashinanga-
lole bhanalolanga, ashinangwabha bhanakwendangana,
bhamangundula bhanalama, ashinangapilikane bhanapi-
likana, bhawilenje bhanayuywanga, na bhaalaga bhanalun-
gushiywanga Ngani ja Mmbone. 23 Mbaya jwene mundu
ikakunshima kwa ligongo lyangu nne.”
24 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakajabhulanganeje
penepo, a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandu
bhagumbelenje bhala nnganya ja a Yowana. “Pumwapiten-
genenje mukonde kukushibhona nndi? Mwaganishiyanga
kukulibhona litete litikinywa na mbungo? 25 Ikabhe nneyo,
kumwapitengenenje kulola nndi? Kumwapitengenenje
kukunnola mundu awalile nngubho ya bhei jikulungwa?
Bhaawalanga nngubho ya bhei jikulungwa nitama ndamo
ya poka mwaakutamangana mmajumba ga shipalume!

26 Bhai, mmalanjilanje, mwapitengenenje kulola nndi?
Mwapitengenenje kunnola nkulondola? Elo, numbe ngu-
nakummalanjilanga, kupunda nkulondola. 27 Bhenebha ni
a Yowana bhalugwilwe Mmajandiko ga Ukonjelo.
'Ngunakuntuma muntenga jwangu,
Anng'alashiye mpanda gwenu.' "
28 "Ngunakummalanjilanga, munkumbi gwa bhabhelek-
wenje jwakwapi ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana
Bhabhatisha. Ikabheje, jwene ali jwa nshoko kaje mu
Upalume gwa a Nnungu, ni ali jwa nkulungwa kupunda
bhenebho."
29 Bhandu bhowe bhapilikenenje genego na nkali bhaaka-
mula koli nigubhakundilenje kuti a Nnungu ni bha
aki na bhanguja pabha bhashinkubhatishwanga na a
Yowana. 30 Ikabheje mapalishayo na bhaajiganya bha
shalia, bhashinkukananga yatumbililwe na a Nnungu, kwa
nneyo nigibhakanilenje kubhatishwa na a Yowana.
31 A Yeshu nigubhaabhushiyenje, "Bhai bhandu bha
lwene lubhelekolu naalandanyanje na nndi? Paakulan-
dananga na shindu shashi? 32 Bhashilandananga na bhana
bhatemingene pa lubhala lwa ushiya indu, bhalishem-
ananga ashayenenji.
Twashinkunngombelenga imbeta, ikabheje mwangainanga!
Twashinkunnjimbilanga nyimbo ya ililo ikabheje mman-
ganya mwangagutanga!
33 Pabha a Yowana bhashinkwiya, bhatendaga tabha na
bhakang'waga divai, mmanganya gunshitenje. 'Bhakwete
lioka!' 34 Najwalakwe Mwana juka Mundu ashiika, analya
na kung'wa, mmanganya gunshitenje. 'Munnolanje, jwa
doka na kolelwaju, mmbwiga nnjabhonji bhakamula koli na
bhakwetenje yambi!' 35 Nkali nneyo, lunda lwa a Nnungu
lumanyishe kuti lwa mmbone na lwa aki kubhandu bhowe
bhakundilenje."

A Yeshu Kumui kwa a Shimoni Bhapalishayo

36 Bhapalishayo bhamo bhashinkwaashemela shalya a
Yeshu kunngwabho. Nigubhajinjile nnyumba ja a bha-
palishayo bhala gubhatemi kulya shalya. 37 Bhai, pene
pa shilambo pala, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhakwete yambi. Bhakapilikaneje kuti a Yeshu mubhali
nnyumba ja a Palishayo bhala, gubhatolile shupa sha
mauta ga nunjila shieleywe kwa liganga lya alabhashita.
38 Nigubhajimi tome na makongono ga a Yeshu bhaliguta,
na minyoi jabho jilikwaandolishila a Yeshu mmakongono.
Bhakongwe bhala gubhaponwele makongono ga a Yeshu
kwa umbo yabho. Kungai gubhagalambile makongono gala

na gubhaapekeye mauta ga nunjila gala. 39 Bhapalishayo bhaashemile a Yeshu bhala, bhakagabhoneje genego, gubhaganishiye muntima gwabho, “Abha bhandubha kweli bhaakaliji ankulondola bha a Nnungu, ikaaliji bhamumanyi shibhali abha bhakongwe bhakwaakwayabha kuti bhakwete yambi.”

40 A Yeshu gubhaabhalanjile bhapalishayo bhala, “a Shimoni, shipali shindu shingupinga kummalanjila.” Nabhalabho a Shimoni bhakwaalugulilaga, “Elo, mmelekete Mmajiganya.”

41 A Yeshu gubhashite, “Bhandu bhabhili bhashinkupolekanga ela kubhandu bhamo, bhamo libhalongwaga ligambo lya nshaala gwa shaka shimo na nushu, bhana ligambo lya nshaala gwa mwei gumo na nushu. 42 Bhakalepelanjeje kulipa magambo gabhonji, bhandu bhala gubhaaleshelelenje bhanaabhili. Lelo penepo munkumbi gwa bhene bhabhilibho, bhei shibhapunde kwaapinga bhaaleshelela magambo bhala?”

43 A Shimoni gubhajangwile, “Penepo imanyishe kuti, bhaleshelelwe ligambo likulungwa shibhapunde kwaapinjiya.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Elo penepo nnjangwile ukoto.”

44 Penepo gubhaatendebhushile bhakongwe bhala, nikwaalugulila a Shimoni, “Nnikwaabhona abha bhakongwebha? Nne punyinjile munngwenu muno mwangamba mashi ga nabha mmakongono gangu, ikabheje abha bhakongwebha bhashinyobhya makongono gangu na minyoi jabho nimbonola na umbo yabho. 45 Mmwe mwanganyambata, ikabheje abha bhakongwebha shijinjilile nne apano bhatendaga nyambata makongono gangu. 46 Mmwe mwangambakaya mauta muntwe, ikabheje abha bhakongwebha bhashimbakaya mauta mmakongono gangu. 47 Kwa nneyo ngunakummalanjila kupinjiya kwabho kwapunda kunalanguya kuleshelelwa kwa ilebho yabho yaigwinji. Aleshelelwe ilebho ishoko, kupinga kwakwe kushokope.”

48 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwebhala, “Nneshelelwele yambi yenu.”

49 Penepo bhatemingenenabho pashalya bhala gwaabhuyenenje, “Bhenebha bhandu bhashi, bhaakombola nkali kuleshelela yambi?”

50 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwe bhala, “Ngulupai jenu jintapwile, nnjende kwa ulele.”

8

Bhanabhakongwe Bhalonganangaga na a Yeshu

1 Gakapiteje genego a Yeshu bhashinkupita mwilambo
na ijiji bhalipita lunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume
gwa Nnungu. Bhaajiganywa likumi limo na bhab-
hili bhala gubhalongenenabhonji. 2 Na kabhili bhanab-
hakongwe bhana bhashoshiywenje maoka na bhalamy-
wenje ilwele na a Yeshu bhatendagalongana nabhonji.
Bhene bhanganyabho pubhalinginji, a Malia Magidalena,
bhashoshiywe maoka shabha, 3 a Yowana akongobhabho
a Kusha bhatumishi bhakulu bha nnyumba ja a Elode na
a Shushana na bhananji bhowepe, bhene bhanabhakong-
webho bhatendaga kwajangutilanga a Yeshu kwa mali
gabhonji ashaayene.

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Maliko 4:1-9)

4 Likundi likulungwa lya bhandunji lyashinkwaajiila a
Yeshu kukoposhela ilambo na ilambo. Nabhalabho gub-
haatanjilenje aluno lutango luno.

5 “Nkupanda ashinkwenda miya mmbeju yakwe.
Pamiyaga pala mmbeju ina ikugwilaga mumpanda,
bhapita mpanda gwaalibhetenje na ijuni gwiilile. 6 Ina
gwiigwilile nnindandawe, ikameleje gwiiwile pabha
pakakweteje mashi. 7 Ina gwiigwilile mmibha. Mibha
ila ikakuleje guitenjele. 8 Na ina guigwilile palitaka lya
mmbone, guimelile niogoya yaigwinji.” Bhakabheleketeje
genego, gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Akwete makutujo
apilikane!”

Ligongo lya Jiganya kwa Ndango
(Matei 13:10-17; Maliko 4:10-12)

9 Bhaajiganywa bhabho a Yeshu gubhaabhushiyenje mal-
ombolelo ga lwene lutangolo. 10 Bhalabho gubhajangwile,
“Mmanganya nkwetenje shikono sha kwiimanya indu ya
nng'iyo ya mu Upalume gwa a Nnungu, ikabhe nngabha
bhananjibho, kwa bhanganyabho pungwaabhalanjilanga
kwa ndango. Nkupinga bhalolangaga bhanashibhonanje
shindu na bhapilikanangaga bhanamumanyanje.”

A Yeshu Bhanatalashiya Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:18-23; Maliko 4:13-20)

11 Bhai gegano malombolelo ga lutangolu. Mmbeju
lilobhe lya a Nnungu. 12 Nneyo peyo shikoposhele kwa
mmbeju igwilile mumpanda shinalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lila, kungai gwaishe ibhilishi

gwalishoshiye mmitima jabhonji, bhanakulupalilanga nitapulwa. 13 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa lindandawe, shinalandana na bhandunji, bhakupilikananga lilobhe lila bhanakuliposhelanga nikwiinonyela. Ikabheje, namalinga mmbeju ila, bhene bhandunjibho pabha bhangalinji nnjiga, bhanakulupalilanga kashokope na bhalingwangaga bhakaakabhanga kuwa ntima. 14 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile mmibha shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila, ikabheje bhajabhulanganaga kashokope, bhanaakamulwanga na lipamba, na indu na mboka ya ndamo, bhalabhonji bhakaaogoyanga iepo nikomala. 15 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa litaka lya mmbone, shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone nikunda. Bhanganyabho bhanakwiikakatimilanga mpaka niogoya iepo.

Lutango lwa Kandili
(Maliko 4:21-25)

16 Bhandu bhakakoleyanga kandili nikujiunishila eu kujibhika nng'ungu. Ikabheje pabhikwa panani, nkupinga bhandu bhajinjilanga bhashibhonanje shilangaya.

17 “Pabha shoshowe shishiiywe, shipinga undukulwa na yowe ili ya nng'iyo ipinga manyika kulugwinjili.

18 “Kwa nneyo mwiiteiganje na inkupilikanangayo, pabha akwete shindu shajenjesheywe, ikabheje jwangali shindu, nkali shishoko shaaganishiya akwete shila, apinga pokonyolwa.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Maliko 3:31-35)

19 Penepo anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaikengenenje kukwaalola, ikabheje bhangakombolanga kwaabhandishila kwa ligongo lya lugwinjili lwa bhandu. 20 A Yeshu gubhabhalanjilwe kuti, anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga, bhanapinganga kummona.

21 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Bhakulipilikanishiyanga na kulikamulila lilobhe lya a Nnungu bhanganyabho ni a mama na ashapwanga nne.”

A Yeshu Bhanatondobhya Mbungo na Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Maliko 4:35-41)

22 Lyubha limo a Yeshu na Bhaajiganywa bhabho bhashinkukwelanga mmashua, gubhaabhalanjilenje, “Tujomboshe litanda tuishe kung'ambu.” Bhai, mwanja niguutandwibhe. 23 Bhalinginji mmashua, a Yeshu gubhagonile

lugono. Mbungo na mabhimbili gamakulumakulu gugatabhile, mashi nigugatandwibhe kupakushila mmashua, nigubhajogopenje kaje, nibha atali.

24 Bhaajiganywa bhala gubhapite kukwaajumuyanga
a Yeshu, bhalinkutinji, “Mmakulungwa, Mmakulungwa,
tunawa!” A Yeshu nigubhajumwishe, nigubhajikalipile
mbungo na mabhimbili gala, niguitondwebhe, kwa jii.
25 Penepo nigubhaabhushiyenje, “Jili kwei ngulupai je-
nunji?” Gubhakanganigwenje na jogopa, akuno bhalib-
huyananga, “Igala bhenebha bhandu bhashi, nkali mbungo
na mabhimbili bhanakwiamulisha nikwaapilikana?”

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aakwete Maoka Kugelashi

(Matei 8:28-34; Maliko 5:1-20)

26 Gubhaikengenenje kushilambo sha Bhagelashi,
shilolana na ku Galilaya kung'ambu ja litanda. 27 A Yeshu
pubhaulukaga kumbwani, mundu jumo nshilambo jwa
shene shilambo shila, akwete maoka, gwabhaishile. Kwa
mobha gamagwinji jwene mundujo akawalaga nngubho
wala akatamaga nnyumba, ikabhe ndamo jakwe pujaaliji
mmashembo ga shishila bhandu. 28 Akaabhoneje a
Yeshu, gwajobhele gwaigwishiye pai mmujo jabho akuno
alibheleketa kwa utiya, “Mmwe a Yeshu bhanabhabho a
Nnungu bhakulu, mmwe nndi na nne? Shonde, ngunajuga
nnamboteshe!” 29 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu
bhammalanjile lioka jula kuti anshoshe mundu jula. Jwene
lioka jwangali jwa mmbone jula akakabhaga kunkamula
mundu jula, nkali bhandu bhanng'ugalilanje nnyumba
nikuntabha mindondolo ja itale na pingu mmakono na
mmakongono, akakabhaga kukutulanya yoweyo, na lioka
jula atendaga kumminganjila kuanga.

30 Bhai a Yeshu gubhammushiye, “Lina lyako gani?” Gwa-
jangwile, “Lina lyangu, ‘Manjola’ ” Pabha gashinkunjinjila
maoka gamagwinji. 31 Ashimaoka bhala gubhaashonde-
lesheyenje a Yeshu bhanaabhinganjilanje ku Jeanamu.

32 Penepo lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe lilipitalya
nshitumbi. Bhai ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje
a Yeshu bhaaleshelelanje bhakaajinjilanje ashingulubhe
bhala. Na bhalabho a Yeshu gubhaaleshelelenje. 33 Kwa
nneyo ashimaoka bhala bhakunshokanganaga mundu jula,
gubhaajinjilenje ashingulubhe, gubhaelelenje nnikote shib-
hutuka, nititimila nnitanda.

34 Bhalinda bha ngulubhe bhakagabhonanjeje gowe gako-
poshele gala, gubhabhutukenje pita shumya nshilambo
mula na mmigunda. 35 Bhandunji gubhaikengenenje kulola

gakoposhele. Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu ashoshilwe na maoka jula, atemi pa makongono ga a Yeshu, awete nngubho, ali na lunda lwakwe lwa mmbone, gubhajogopenje. 36 Bhandu bhagawenenje puga-tendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji, shaashite lamywa mundu akwete maoka jula. 37 Bhashilambo bha Kugelashi gwaajogopenje kwa kaje. Kwa nneyo gubhaajujilenje a Yeshu bhashoshe. Bhai a Yeshu gubhakwelile ntumbwi gubhaijabhulile.

38 Mundu ashoshiywe maoka jula, akwaashondelesheyag a Yeshu alonganenabho. Ikabheje a Yeshu gubhannajile bhalinkuti, 39 "Ubhuje kumui ukatalashiye yowe ibhakuten-dele a Nnungu." Bhai mundu jula gwajabhwile pita lunguya ibhantendele a Yeshu, mmbali yowe ya shilambo shila.

Mwali Anayuywa na Bhakongwe Bhanalamywa
(Matei 9:18-26; Maliko 5:21-43)

40 A Yeshu bhakabhujeje, gubhaposhelwe na likundi liku-lungwa lya bhandu, pabha bhatendaga kwaalindililanga. 41 Penepo gubhaishe bhandu bhamo bhashemwaga a Yailo bhakulungwa bha shinagogi, gubhaatindibhalile a Yeshu, gubhaajujile bhajende kunngwabho, 42 pabha nab-hiti jwabho jwa yaka likumi limo na ibhili, numbe jwa jikape, paliji nnwele tome nawa.

A Yeshu bhali nkwenda, bhandunji bhatendaga nokolananga nkwaabhandishila. 43 Bhai nnikundi lya bhandu mula bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhalwalaga nsholosholo yaka likumi limo na ibhili, bhashinkumaliya indu yabho yowe ku bhamitela, ikabheje jwakwapi akombwele kwaalamya.

44 Bhakongwe bhala gubhaakagwile a Yeshu pa nnyuma, gubhaakwashiye libhiniko lya nngubho jabho. Popo pepo gubhalamile shilwele shila.

45 A Yeshu gubhabhushiye, "Gani angwashiye?" Bhowe gwaajangulenje kuti jwakwapi ankwashiye. Na a Petili gubhashite, "Mmaajiganya, lugwinjili lwa bhandu lushikun-ngumbalila nikuntimbilila ndendende!"

46 Ikabheje a Yeshu gubhashite, "Apali mundu angwashiye, pabha njikwiipilikana mashili galinjoka." 47 Bhakongwe bhala bhakabhoneje kuti ikakomboleka kwiiya, gubhailangwiye bhalitetemela kwa jogopa, gubhaatindibhalile a Yeshu. Penepo gubhatalashiye pa bhandu bhowe shiumilo sha kwaakwaya a Yeshu na shibhashite lamywa gwanakamope. 48 A Yeshu gubhaabhalanjile. "Mwanangu ngulupai jako jikulamiye. Ujende kwa ulele."

49 A Yeshu bhakanabhe maliya kubheleketa a Yailo gubhapeleshelwe ntenga kukopoka kungwabho, “Mwali jwenu awile, igala gabhuli kupunda kwaabhuya bhaajiganya?” 50 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhaabhalanjile a Yailo, “Mmwe nnajogope nkulupalilepe, shalame.”

51 Bhakaisheje kumui bhangapinga kujinjila naka mundu juna ikabhe na a Petili na a Yowana na a Yakobho pamo na bhankwetenje mwana jula. 52 Bhandu bhowe pubhalinginji nkunngutila ililo. A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mpumulanje kuguta, pabha mwana jwangawa ashigonape!”

53 Bhalabhonji gubhaeshilenje, pabha bhamumanyinji kuti mwana awile. 54 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, nikunshema, “Mwanangu jumuka!” 55 Gumi gwakwe ukummujilaga, shangupe gwajumwishe. A Yeshu gubhaalugulilenje bhampanganje shalya. 56 Bhankwetenje gubhakanganigwenje kwa kaje, ikabheje a Yeshu gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu jojowe gene gatendeshe gala.

9

A Yeshu Bhanakwatumanga Likumi Limo na Bhabhili Bhala
(Matei 10:5-15; Maliko 6:7-13)

1 A Yeshu gubhaashemilenje pamo likumi limo na bhabhili bhala, gubhaapelenje mashili na ukulungwa kupunda maoka gowe na kulamya ilwele. 2 Gubhaatumilenje bhajendangananje kulunguya Upalume gwa a Nnungu na kulamya bhalwelenji. 3 Gubhaalugulilenje, “Mmwanja gwenunji nnajamulanje shindu shoshowe, wala imbo, wala nkobha, wala shalya, wala mmbiya, wala likoti lya tindiganya. 4 Na nyumba jojowe jishimposhelwanje, ntamangane penepo mpaka lyubha lishinjabhulangane. 5 Bhandu bhakamposhelanje, nshokangane shene shilambosho na punkujabhulanga mwikung'undanje litutuli lya mmakongono genunji, ibhe shilangulo kuti, bhashikananga ashaayene ntenga gwa Upalume gwa a Nnungu.” 6 Bhai gubhajabhulengenenje pitalunguya Ngani ja Mmbone, shijiji na shijiji na lamya bhalwelenji kila mmbali.

Kutenguka kwa a Elode
(Matei 14:1-12; Maliko 6:14-29)

7 Numbe bhakulungwa a Elode bhakapilikaneje gowe gatendeshe, gubhatengwishe, pabha bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti, “A Yowana bhashiyuka.” 8 Bhana kuti a Eliya bhashikoposhela, bhana kuti ankulondola bha bhukala bhashiyuka. 9 Ikabheje a Elode

gubhashite, “Monaga a Yowana bho naainjile, lelo jwene jungupilikana ngani jakwejo gani?” Gubhakwete lilaka lya kummona.

A Yeshu Bhaanaliya Bhandu 5,000
(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-41)

10 Mitume bhala bhakabhujanganeje, gubhaatalashiyenje Yeshu yowe ibhatendilenje. A Yeshu gubhaatolilelenje, nigubhapitenabhonji kujika mpaka shilambo sha ku Bhetishaida. 11 Ikabheje bhandunjibhala bhakamumanyanjeje kubhapite, gubhaakagulenje. A Yeshu gubhaaposhelenje, gubhajigenye ga ngani ja Upalume gwa a Nnungu, na kwaalamyanga bhandu bhapingangaga kulamywa.

12 Lyubha lilititimila, likumi limo na bhabhili bhala gubhapite kwaalugulilanga, “Mwaalajilanje bhandunji bhajendangane mwilambo na mmigunda ja tome, bhakaloleyanje shalya na mwagona, pabha putuli pano pakonde.”

13 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya mwaapanganje shalya.” Gubhajangulenje, “Twangali shalya, ikabhe mikate nng'ano na yamaki ibhilipe. Igala tukaume shalya sha bhandu bhowebha!” 14 Pabha pepala, pubhalinginji bhanabhalume kuishila elupu nng'ano. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Mwaatamikanje makundi ga bhandu makumi nng'ano nng'ano.”

15 Bhaajiganywa gwaatendilenje malinga shibhabhalanjilwenje, gubhaatamikenje bhowe. 16 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki ibhili ila, gwaalolile kunani kunnungu, gubhatendile eja kwa a Nnungu ga mikate na yamaki ila, gubhagebhenye na gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhandunji. 17 Gubhalilenje bhandu bhowe, mpaka kujukuta, gubhalokotenyenje ipande ya malepei, nigumbaya ikapu likumi limo na ibhili.

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu
(Matei 16:13; Maliko 8:27-29)

18 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga juga Nnungu jikape, bhaajiganywa bhabho bhalinginji tome popo. Bhai a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Igala bhandunji bhakutinji nne gani?” 19 Nigubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji, mmwe a Yowana Bhabhatisha, na bhananji, bhakutinji mmwe a Eliya, na bhananji bhakutinji, mmwe ankulondola bha bhukala bhashiyuka.”

20 Penepo a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mmanganya nkutinji bhuli, nne gani?” A Petili gubhajangwile, “Mwe a Kilishitu bha a Nnungu.”

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo na Yuka Kwabho
(Matei 16:20-28; Maliko 8:30)

21 Penepo a Yeshu gubhaalimbiyenje na kwaalajiyanga
bhanammalanjilanje mundu jojowe jene nganijo. 22 A
Yeshu gubhashite. “Mwana juka Mundu shapate mboteko
yaigwinji, na shakanwe na bhanangulungwa na bhaku-
lungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, na
bhulagwa, ikabheje lyubha lya tatu shayushe.”
23 Kungai gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Mundu
jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene,
ajigale nshalabha gwakwe, angagule. 24 Pabha mundu
apinga kuutapula nnyene gumi gwakwe, shaaguobhye,
ikabheje apinga kuguobhya gumi gwakwe kwa ligongo lya
ngu nne, shaagutapule. 25 Bhuli shiimpwae nndi mundu,
kupata indu yowe ya pa shilambolyo kwa obhya gumi
gwakwe, eu kwiititimiya nnyene? 26 Pabha mundu jojowe
amonela oni nne ga majiganyo gangu, Mwana juka Mundu
shammonele oni jwenejo, lyubha lya shajiye muukonjelo
gwakwe, na gwa Atati na shilangaya sha ukonjelo gwa
ashimalaika bha kunnungu. 27 Ngunakummalanjilanga
kweli, pano pepano bhapalinji bhananji bhakawanganga
mpaka bhaubhonanje Upalume gwa a Nnungu.”

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-8; Maliko 9:2-8)

28 Gakaishileje mobha nane, bhakabheleketeje genego a
Yeshu gubhaatolilenje a Petili, a Yowana na a Yakobho,
gubhalongenenabhonji kushitumbi kukwaajuga a Nnungu.
29 Pubhaaliji nkwaajuga a Nnungu, nigubhapindikwishe
kumeyo, nngubho yabho niwejela akuno ilimelemeta
kwa kaje. 30 Shangupe bhandunji bhabhili a Musha
na a Eliya gubhabhonekenje bhalikunguluka nabhonji.
31 Bhashinkubhonekanga bhalinginji na Ukonjelo, gub-
hakungulukenje ga nnganya ja bhulagwa kwabho shijipinga
malila ku Yelushalemu. 32 A Petili na ashaajabhonji
bhashinkugonanga lugono lwa tapatapa, ikabheje bhaka-
jumukanjeje, gubhashibhweninji shilangaya sha Ukonjelo
Gwapuya gwa a Yeshu na bhandunji bhabhili bhali bhajimi
nabhonji. 33 Bhai a Musha na a Eliya bhalijabhulangana
kwaaleka a Yeshu, a Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmaku-
lungwa, shiipwae uwe tubhe apano! Bhai tushenje mishati
jitatu, gumo gwenu, gumo gwa a Musha na gumo gwa a
Eliya.” Ikabheje a Petili bhakaimanyaga ibhabheleketaga.
34 A Petili bhali nkubheleketa genego, gulikoposhele
liunde nikwaunishilanga, lyene liundelyo pulyaunishilan-
gaga nigubhajogopenje kaje. 35 Lilobhe likupilikanikaga

kukoposhela nniunde mula. “Jweneju ni Mwanangu juninng'agwile, mumpilikanishiyanje.”
36 Likapilikanisheje lyene lilobhelyo, a Yeshu gubhabhoneshe bhali jikape. Bhaajiganywa gwaatemingene ilili. Na gene mobha gala bhangannugulilanga mundu indu yoyowe ibhaibhwenenje ila.

A Yeshu Bhanakunnamya Mwana Aakwete Lioka
(Matei 17:14-18; Maliko 9:14-27)

37 Pamalabhi gakwe, bhalielelanga kukopoka kushitumbi na bhaajiganywa bhabho bhatatu bhala, gubhaimikene na likundi likulungwa lya bhandu. 38 Penepo mundu jumo nnikundi mula, gwakweshiye lilobhe alinkuti, “Mmaajiganya, shonde munjangutile mwanangu jwa jikaju! 39 Anashikilwa lioka, nikuntenda ajobhele na kunngwiya shialala, akuno shiulo shilikunkopoka nkang'wa. Alipunda kumpoteka kwa kaje na wala akakunneka shangu. 40 Naajujilenje bhaajiganywa bhenu bhanshoyanje, ikabheje bhangakombolanga.”
41 A Yeshu gubhashite, “Mmanganya lubheleko lwangali ngulupai na lwa puganika! Shiniipililile kutama na mmanganya mpaka shakani?” Kungai gubhaabhalanjile bhandu bhala, “Munnjienajo mwana jwenujo apano.”
42 Mwana jula alikwiya kwa a Yeshu, lioka akunngwiyaga shialala. Ikabheje a Yeshu gubhankalipile lioka jula anshoshe, mwana jula gwalamiywe, gubhankamwiye kwa ainagwe. 43 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, kwa ukulungwa gwa mashili ga a Nnungu.

A Yeshu Bhanalondola Kabhili ga Shiwo Shabho
(Matei 17:22-23; Maliko 9:30-32)

Bhandunji bhala bhalinginji nkukanganigwa kwa yowe ibhaaitendile a ila, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, 44 “Mpilikanishiyanje gegano. Mwana juka Mundu apinga kamuywa mmakono ga bhandu.” 45 Ikabheje bhalabhonji bhangagamanyanga malombolelo ga shene shibheleketosho. Pabha shashinkuiywa kupinga bhanashimanyanje, na bhalabhonji gubhajogopenje kwaabhuya malombolelo ga shene shibheleketosho.

Gani Nkulungwa?
(Matei 17:23; Maliko 9:33-37)

46 Gujikoposhele mitau munkumbi gwa bhaajiganywa, kuti gani jwankulungwa kupunda bhowe. 47 A Yeshu bhashinkwiimanya ng'aniyo yaliji mmitima jabhonji, bhai gubhantolile mwana jwanshoko, gubhannjimishe tome na bhayene, 48 gubhaalugulilenje, “Mundu jojowe

akumposhela jwene mwana jwa nshokoju kwa lina lyangu, anamboshela nne na jojowe amboshela nne anakwaposhela bhandumile bhala. Pabha ali jwanshoko munkumbi gwenunji, jwenejo jwankulungwa."

Akakuntaukangajo Nnjenunji
(Maliko 9:38-40)

49 A Yowana gubhabhelekete, "Mmakulungwa, tushikwaabhona bhandu bhamo bhalishoya maoka kwa lina lyenu, gutulinjile kwaibhilila, pabha nngabha alongani ajetu." 50 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Nnang'ibhililanje pabha akakuntaukangajo nnjenunji."

Bhashamalia Bhanakwaakananga a Yeshu

51 Mobha ga tolwa a Yeshu kwenda kunani kunnungu gakabhandishileje, gubhatumbilile kwenda ku Yelushalemu. 52 Bhai gubhaatumilenje mitume bhalongolelanje, na bhalabhonji gwaapitengene kushilambo shimo sha Bhashamalia nkupinga bhakaalashiyanje paishila. 53 Ikabheje bhashilambo bha pepala gubhakanilenje kwaaposhela, pabha a Yeshu bhaliji mmwanja kwenda ku Yelushalemu. 54 Bhai, bhaajiganywa bhabho, a Yowana na a Yakobho, bhakabhonanjeje nneila, nigubhashitenje, "Mmakulungwa, nnipinga tusheme moto kunnungu kugwatiniyanje?"

55 Ikabheje a Yeshu gubhaatendeushilenje nikwaakalipilanga. 56 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje shilambo shina.

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula bha a Yeshu
(Matei 8:19-22)

57 Bhalikwendangana mumpanda, mundu jumo gwabhabhalanjile a Yeshu, "Shininkagule kokowe kushinnjende."

58 A Yeshu gubhashite, "Nansheto akwete lishembo, na ijuni ikwete maui, ikabheje Mwana juka Mundu jwangali nkali pa pumulila."

59 Kungai gubhannugulile mundu juna, "Ngagula." Ikabheje jwenejo gwashite, "Mmakulungwa, nneshe oti ngaashishe atati."

60 Ikabheje a Yeshu gubhammalanjile, "Gwalekanje bhawilenje bhashikane ashaayene, ugwe ujende ukalunguye Upalume gwa a Nnungu."

61 Na mundu juna gwabhabhalanjile, "Mmakulungwa shininkagule, ikabheje nneshe oti ngalajile kumui."

62 A Yeshu gubhaalugulile, "Jojowe akamwile lijela nitandubha kulima, atendebhukaga kulola nnyuma, jwenejo akapwaa mu Upalume gwa a Nnungu."

10

A Yeshu Bhanakwaatumanga Makumi Shabha na Bhabhili

1 Gakapiteje genego Bhakulungwa gubhaagwilenje
bhananji makumi shabha na bhabhili gubhaatumilenje
bhabhili bhabhili, bhaalongolelanje kila shijiji
na kila mmbali jibhatumbilile bhayene kwenda.
2 Gubhaalugulilenje, “Maneng'eno gamagwinji, ikabheje
bhaaneng'ena bhashokope. Kwa nneyo, mwaajuganje
Bhakulungwa bha maneng'eneno bhatume bhaaneng'ena
munngunda gwabho.” 3 Nnaino nnjendangane,
mmumanyanje kuti ngunakuntumanga, malinga bhana
ngondolo pakati maogo. 4 Nnajigalaganje mpatila gwa ela,
wala nkobha, wala ilatu, mumpanda nnammuyanje abhali
mundu jojowe.

5 Nnjinjilanganaga nnyumba jojowe jila, ntandubhanje
kujumushila nnei. Ulele ubhe na mmanganya ajino nyumba
jino. 6 Monaga shapagwe mundu jwa ulele mwenemo,
shatame nago, akapagwe shigummujilanje mwaashayene.
7 Ntamangane jene nyumbajo, nnilyanganga na papila
ishibhampanganjeyo, pabha ntumishi anapinjikwa apegwe
nshaala gwakwe. Nnaamanje kushoka aji nyumbaji
kwenda ajila.

8 Ibhaga nng'ikanganaga pa shilambo shoshowe na
bhamposhelangaga, nniyanganje ishimpegwanjeyo.
9 Mwaalamyanje bhalwelenji bha kweneko, na
mwaalungushiyanje bhandunji kuti, Upalume gwa a
Nnungu ummandishilenje. 10 Ikabheje nnjinjilangaga
shilambo shoshowe, bhakamposhelanje, nnjabhulanje,
pushimpitangane mmipanda jabhonji mmeleketanje
nnei. 11 Nkali ndutuli ja nshilambo shenunji jili
mmakongono getu tunakunkung'undilanga. Ikabheje
mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ubhandishile.
12 Ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu ja a Nnungu
kwa shene shilambosho, shiibhe mbaya bhandunji bha
shilambo sha Shodoma.

Ole Ilambo Yangaipeta
(Matei 11:20-24)

13 “Ole mmwe a Kolashini! Ole mmwe a Bhetishaida!
Pabha ilapo itendeshe kungwenunji, ikatendeshe ku Tilo na
ku Shidoni, bhandunji bha yene ilambo ila, bhakaipetilenje
bhukalape, kwa wala nngubho ya magunia na kwiitu-
tulila liu. 14 Nkali nneyo lyubha lya ukumu mman-
ganya shimpatanje mboteko kupunda bhandu bha ku
Tilo na ku Shidoni 15 Numbe mmwe a Kapalanaumu,

bhuli nkupinga kwikweya kuishila kunnungu? Ninkupinga gwiywa kuishila kundamo ja bhawilenje."

16 Penepo a Yeshu gubhashite, "Akumpilikanishiyanga mmanganya, anambilikanishiya nne, na akumposhelenga anamboshela nne. Na jojowe akaamboshela nne, akakwaaposhela bhandumile bhala."

Kubhuja kwa Makumi Shabha na Bhabhili

17 Kungai, makumi shabha na bhabhili bhala gubhabhujilengene bhalikwiinonyelanga, bhalinkutinji, "Mmakulungwa nkali maoka ganakutupilikana kwa lina lyenu."

18 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nammweni Lishetani aligwa mbuti kumeta, kopoka kunnungu. 19 Mpilikananje, njikumpanganga amuli ja libhata majoka na ibhalabhala, na mashili gowe gaka mmagongo, wala shakwa shoshowe shishimmenganje. 20 Ikabheje, nnainonyelanje ligongo maoka kumpilikananga, ikabhe mwiinonyelanje pabha mena genunji gashijandikwa kunnungu."

A Yeshu Bhanaangalila
(Matei 11:25-27; 13:16-17)

21 Pala pepala, a Yeshu gubhangalile Mmbumu jwa Ukonjelo bhalinkuti, "Ngunakuntendala eja mmwe Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na lumanyiyo, nikwaalangulanga bhana bhashoko. Elo Atati, pabha yenei ni ikunnonyela."

22 Kungai gubhashite, "Atati bhashingamuya indu yowe. Jwakwa akummanya Mwana ikabhe Atati, na wala akwaamanya Atati ikabhe Mwana na jojowe jwapinjile Mwana kunnangula yeneyo."

23 Kungai a Yeshu gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaabhalanjilenje kujika. "Mbaya meyo gakwiibhona yene inkwibhonangai! 24 Nguti, ashinkulondola bhabhagwinji na bhapalume, bhalokolilenje kwiibhona yene inkubhonangai, ikabheje bhangaibhonanga, na kupilikana inkugapilikanangai ikabheje bhangaipilikananga."

Lutango lwa Nshamalia Nnguja

25 Bhaajiganya bhamo bha shalia gubhajimi nikwaabhuya, nkupinga kwaalinga, "Mmaajiganya, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?"

26 A Yeshu gubhaajangwile, "Ijandikwe nndi nshalia?" Nkushoma nndi mwenemo?

27 Gubhajangwile, "Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe. Na

kabhili mumpinje nntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.”

28 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Elo, nnjangwile ukoto!
Ntende nneyo shinname.”

29 Ikabheje nabhalabho nkupinga kwilanguya kuti
bhaimanyi ibhabhushiye, gubhaabhushiye a Yeshu, “Igala
ntami nnjangujo ni gani?”

30 A Yeshu gubhaajangwile, “Mundu jumo kukopoka
ku Yelushalemu atendaga elela kwenda ku Yeliko.
Ali mumpanda, gwaimene na bhaapokonyola,
gubhanng'ulilenje nngubho yakwe, na kunkoma nikunneka
agonile pa mpanda pala, tome nawa. 31 Bhabhishila
bhamo gubhapitile mpanda gula, bhakammoneje
gubhammembele. 32 Na nneyo peyo Bhalawi bhamo
gubhapitile, bhakaisheje pepala, gubhammweni, na
bhalabho gubhammembele. 33 Ikabheje Nshamalia jumo
aliji mmwanja gwakwe kupitila mpanda gogo, akammoneje
gwammonele shiya. 34 Gwanng'egejele, nikunng'uka ilonda
kwa mauta na divai nigwaitabhiile, kungai gwankweshiye
mmbunda jwakwe nikumpeleka ku nyumba jimo ja
bhajeninji nikunnwaya. 35 Malabhi gakwe gwatolile
mmbiya, dinali ibhili gwabhapele bhayene nyumba
bhala, alinkuti, ‘Munnwaye jwene munduju, na shoshowe
shishimpundesho, pushimujepo shininnipe’ ” 36 Kungai a
Yeshu gubhabhushiye, “Penepo bhene bhatatu bhala jwei
ailangwile kuti ntami nnjakwe mundu akamwilwe na
bhaapokonyola bhala?”

37 Bhaajiganya bha shalia bhala gubhaajangwile, “Am-
monele shiya jula.” A Yeshu gubhaajangwile, “Nnjende
nkatende nneyo peyo.”

A Yeshu Bhanakwaowelanga a Malata na a Malia

38 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalikwendan-
gana ku Yelushalemu, gubhaikengenenje shijiji shimo,
penepo bhakongwe bhamo bhashemwaga a Malata, gub-
haaposhele kunngwabho. 39 A Malata bhashinkukola ap-
wabho bhashemwaga a Malia, bhenebho bhashinkutama pa
makongono ga a Yeshu bhalipilikanishiya majiganyo gabho.
40 Ikabheje a Malata bhatendaga kamula indu yaigwinji.
Bhai gubhaajendele a Yeshu, gubhaalugulile, “Mmaku-
lungwa, igala nkalola kuti apwangabha bhashineshela
maengo gowe? Bhai mwaabhalanjile bhanyangute.”

41 Ikabheje Bhakulungwa gubhaajangwile, “A Malata, a
Malata, nnakwiibhuka na kwiiabhuya nng'indu yaigwinji.
42 Ikabheje shiipinjikwa shindu shimope. A Malia bhashiag-
ula shindu sha mmbone kaje, wala mundu ngaapokonyola.”

11

A Yeshu Bhanaajiganya Kwaajuga a Nnungu
(Matei 6:9-13; 7:7-11)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkutama pa jika bhalikwaajuga a Nnungu, bhakamaliyeje, nkujiganywa jwabho jumo gwabhalugulile, “Mmakulungwa ntujing'anye kwaajuga a Nnungu malinga a Yowana Bhabhatisha shibhajigenye bhaajiganywa bhabho.”

2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Punkwaajuganga a Nnungu, mmeleketanje nnei,
‘Atati nni kunnungu,
lina lyenu likuywe,
Upalume gwenu uishe.
3 Ntupe shalya shetu mobha gowe.
4 Ntuleshelele yambi yetu,
Pabha numbe uwe tunakwaaleshelelanga bhowe bhakutulebhanga,
Nnatubhishe mmalinjilo, ikabhe ntutapule na jwangali jwa mmbone jula.’ ”

5 Kungai gubhaalugulilenje, Gani akwete mbwiga nnjakwe, nikunnjendela pakati shilo, nikummalanjila, shonde mbwiga nnjangu unyaime mikate jitatu, 6 pabha mmbwiga nnjangu ashiika kukopoka mmwanja, na nne nangali sha kumpa. 7 Na jwalakwe ali nnyumba pemo akajangwile, unang'abhuye! Nne nnaino ng'ugele nnango. Nne na ashibhanangu tugonile, ngakombola jumuka kukuupa! 8 Nkali anajumushe nikumpa kwa ligongo lyabha mmbwiga mwine, ikabheje, kwa ligongo lya punda juga, shajumushe nikumpa shoshowe shaajuga.

9 Kwa nneyo, mmanganya nnjuganje, shimpegwanje, nnoleyanje, shimpatanje, nng'olishiyanje, shinng'ugulilwanje. 10 Pabha jojowe ajuga anapegwa, aloleya anapata, na aolishiya anaugulilwa. 11 Igala nng'inamundu jwashi mwanagwe anjugaga shamaki, shampe lijoka paala pa shamaki? 12 Eu ajugaga liji, bhampe shibhalabhala?

13 Nkali mmanganya, nninginji mmangalinginji bha mmbone, nnakwaapanganga ashibhana bhenu indu ya mmbone. Bhuli, Ainabhenunji bha kunnungu bhakapunda kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo, bhene bhakwaajuganga bhala?

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-30; Maliko 3:20-27)

14 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga kunshoya lioka antendaga mundu jumo abhe bhubhu. Bhai lioka jula akanshosheje, mundu jula gwakombwele kubheleketa, lugwinjili

lwa bhandu lukukanganigwaga. 15 Ikabheje bhandunji
bhana gubhashitenje, “Bhanashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli nkulungwa jwa maoka.”
16 Bhananji nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende ilapo,
imanyishe kuti mashili gabho, gaakopoka kwa a Nnungu.
17 Ikabheje a Yeshu bhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gub-
haalugulilenje, “Upalume gogowe ugabhanikaga ukalon-
jeya, likaja lyolyowe lilekanaga shilipalaganishe. 18 Monaga
Lishetani anakwikana nnyene, upalume gwakwe shuulonj-
eye bhuli? Bhai ngunabheleketa nnei pabha nnanugulanga
kuti, ngunashoya maoka kwa mashili gaka Bhelisheb-
huli? 19 Monaga nne ngushoya maoka kwa mashili gaka
Bhelishebhuli, bhaakagula bhenunji bhashoyanga maoka
kwa mashili gaka gani? Kwa nneyo, bhanganyabho
shibhanng'ukumulanje. 20 Monaga ngushoya maoka kwa
mashili ga a Nnungu, bhai mmumanyanje kuti Upalume
gwa a Nnungu unng'ishilenje.”
21 Mundu akwete mashili ali na ikomanilo yakwe, ata-
maga muulinda gwa nyumba jakwe, indu yakwe yowe
shiilame. 22 Ikabheje aikaga akwete mashili ga kumpunda
nikunkombola, jwenejo shampokonyole ikomanilo yakwe
yowe yaikulupalilaga na kumpokonyola indu yakwe.
23 Jojowe akakwiilunda na nne, anaangana na jojowe
akalopola na nne, anajaanga.

Kubhuja kwa Lioka Jwangali jwa Mmbone
(Matei 12:43-45)

24 “Lioka jwangali jwa mmbone abhingwaga kuka-
mundu, anapita jimajima nng'anga kuloleya pa pumulila.
Akapabhone anakwibhalanjila, ‘Shimuje kundamo jangu.’
25 Abhujaga nikujiimana nyumba jila jipajilwe na jikonje-
leywe, 26 bhai, anakwenda kwaatolanga ashimaoka bhana
shabha, bhangalinginji bha mmbone kupunda jwenejo,
na bhowe bhanakunnjinjilanga mundu jula. Kwa nneyo
mundu jula, ali jakwe ja kumpelo, jinabha mbaya ja
kundandubho jila.”

Kupoka kwa Kweli

27 Bhalibheleketa genego, bhakongwe bhamo nnugwinjili
lwa bhandunji lula, kwa lilobhe lya utiya gubhashite,
“Mbaya bhakongwe bhankwete na libhele linnjonjile.”
28 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mbaya kaje bhene
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu nikunda.”

Shilangulo sha a Yona
(Matei 12:38-42)

29 Lugwinjili lwa bhandu lukajenjeshesheje, a Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Alu lubheleko lwa lebha, lunapinga
shilangulo. Ikabheje lukapegwa shilangulo shoshowe ik-
abhe shilangulo sha a Yona. 30 A Yona bhaliji shilangulo
sha bhandunji bha ku Ninawi, nneyo peyo Mwana juka
Mundu shapingabha shilangulo kwa lwene lubhelekolu.
31 Lyubha lya ukumu, a Malikia bha ku Shebha shibhako-
poshele kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhenebho
bhashinkukoposhela kwaataliya, kwiya pilikanishiya mal-
obhe ga lunda ga a Shelemani, ikabheje apano apali ali
jwankulungwa kupunda a Shelemani. 32 Bhandunji bha ku
Ninawi shibhakoposhelanje lyubha lya ukumu, kukulukana
lwene lubhelekolu. Pabha bhandunji bha ku Ninawi
bhaipetilenje kwa ligongo lya ntenga gwa a Yona, ikabheje
apano apali ali nkulungwa kupunda a Yona!

Shilangaya sha Nshiilu
(Matei 5:15; 6:22-23)

33 “Jwakwa mundu akoleya kandilili nikujiunishila eu
nikujiiya, ikabhe pakujibhika panani itengu nkupinga
bhandunji bhaajinjilangana bhashibhonanje shilangaya.
34 Liyo lyenu ni kandili ja shiilu shenu, libhaga lyalikoto, shi-
ilu showe shishibhe nshilangaya. Liyo lyenu likalole, shiilu
shenu shishibhe nnubhindu. 35 Bhai mwiiteije, shilangaya
shinkwetesho shinatendebhushe kubha lubhindu. 36 Bhai
monaga shiilu shenu showe shikolaga shilangaya gwangali
pakwete lubhindu, shene shiilusho shishibhe na shilangaya
kwa kaje, malinga kandili shijikuti kummulishila kwa
shilangaya shakwe.”

A Yeshu Bhanakwagambanga Mapalishayo na Bhaaji-
ganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

37 A Yeshu bhakabheleketeje genego, Apalishayo bhamo
gubhaashemele shalya kunngwabho, gubhapite tama kulya.
38 Apalishayo bhala gubhakanganigwe bhakabhoneje kuti
bhanalya gwangali kunabha. 39 Bhakulungwa gubhaab-
halanjile, “Mmanganya Ashimapalishayo nnaukanganga
shikombe na shaani kua, ikabheje nkati nngumbelenje
kukwetela indu na yangali ya mmbone. 40 Mmanganya
mmagulumba! Bhuli, aeleye kua nngati jojo aeleye na
nkati? 41 Bhai nshoyanje mbepei kwa indu inkwetenje, na
yowe shiinkonjelanje.”

42 “Ikabheje ole, Mapalishayo, pabha nnakwaapanganga a
Nnungu lipungu lya kumi nkali lya maamba ga liponda, ik-
abheje nkakwaatendelanga bhandu ipinjikwa na ibhapinga

a Nnungu. Punkupinjikwanga nshoyanje yeneyo, gwangali kuleka gana gala.”

43 “Ole Ashimapalishayo, pabha nnapinganga kutama itengu ya mmujo mmashinagogi, na komaywa pa lugwinjili.
44 Ole, pabha nshibhanganga mbuti makabhuli gangabhikwa shilangulo, bhandunji bhalilibhatanga pantundu jakwe gwangali kumumanya.”

45 Bhaajiganya bhamo bha shalia, gubhaalugulile, “Mmaajiganya, malobhe genu ganakutupetekuya nkali uwe.”

46 A Yeshu gubhaajangwile, “Na mmanganya mmaajiganya bha shalia ole, pabha nnakwaatwikanga bhandunji mishigo jatopa jikajigalika, akuno mwaashayene nkaakwayanga nkali kwa lukowe lumo kwaajangutanga. 47 Ole, pabha nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulondola bha a Nnungu bhabhulegwenje na bhanangulungwa bhenunji.
48 Kwa nneyo nnakong'ondelanga itendi ya bhanangulungwa bhenunji, pabha bhashikwabhulaganga ashinkulondola bha a Nnungu, na mmanganya nnashenjelanga makabhuli gabhonji. 49 Kwa nneyo, kwa Lumanyiyo lwa a Nnungu gubhashite, ‘Shinaapeleshelanje ashinkulondola na mitume, ikabheje bhananji shibhaabhulaganje, na bhananji shibhaapotekanje.’ 50 Kwa nneyo lwene lubhelekolu lupingagambwa kwa ligongo lya minyai ja ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, bhabhulegwenje kuumila ku ndandubho ja shilambolyo. 51 Kutandubhila kubhulagwa kwa a Abheli mpaka a Shakalia bhabhulegwe pakati pakati shitala na pa ukonjelo. Elo, ngunakummalanjilanga lwene lubhelekolu shilugambwe kwa yene itendiyo.

52 “Ole gwenunji mmanganya bhaajiganya bha shalia, pabha nshishoyanga nshungulo gwa nnango gwa lumanyiyo, mwaashayene mwangajinjilanga na bhajinjilanga bhala nshikwaibhililanga bhanajinjilanje.”

53 A Yeshu bhakakoposheje mwemula, ashimapalishayo na bhaajiganya bha shalia bhala gubhatandubhenje kwaashimanga na kwaatega kwa ibhuyo yaigwinji,
54 nkupinga bhapatanje mwakwaakamulila kwa malobhe gabho.

12

Kukalipila ga Ugulumba

1 Gene malangago bhashinkuluimana lugwinjili lwa bhandu maelupu, mpaka kuishila kulibhatana, a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho, Mwiiteiganje na ngedule ya mapalishayo, yani ugulumba.
2 Shakwapi shoshowe shiunishilwe shikaapinga unukulwa,

na shoshowe shiishiywe shipinga manyika. 3 Kwa
nneyo, yowe immeleketenje palubhindu, bhandunji shib-
haipilikananje pa shilangaya na yowe imwanyinyitangaga
nnyumba nni nng'ugelenje milango, ipinga lunguywa pa
shipagala sha nyumba.

Apinjikwa Kujogopwa
(Matei 10:28-31)

4 Ngunakunnugulilanga mwashaambwiga ajangu,
nnaajogopanje bhabhulaganga shiilu bhala, ikabheje
bhakaakombolanga kutenda shina kupunda shenesho.
5 Shininnangulanje gani apinjikwa kujogopwa.
Munnjogopanje jwene akombola kubhulaga, na abhulagaga
anakombola kunnjaa mundu ku moto gwa kujeanamu. Elo,
ngunakummalanjilanga, munnjogopanje jwenejo.

6 Bhuli ndyondyo nng'ano ikaushwa kwa ela ishokope?
Ikabheje nkali jumo akalibhalika na a Nnungu. 7 Nkali
umbo ya mmitwe jenunji a Nnungu bhaimanyi pwili
ilingwa. Bhai, nnajogopanje, mmanganya mmambonenji
kupunda ndyondyo yaigwinji!

Kwaakunda eu Kwaakana a Kilishitu
(Matei 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 "Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe
ashangunde palugwinjili, Mwana juka Mundu shankunde
pa ashimalaika bha a Nnungu. 9 Ikabheje, mundu
jojowe angana pa bhandu najwalakwe apinga kanwa
pa ashimalaika bha a Nnungu.

10 "Jojowe abheleketa malobhe ga nyata kuka Mwana juka
Mundu shaleshelelwe, ikabheje akunkupulu Mbumu jwa
Ukonjelo akaleshelelwa.

11 "Mmanganya pushibhampelekanje mmashinagogi
kuukumulwa na bhatagwala na bhakulungwanji,
nnakolanje lipamba lya shana bhuli pushimwitapulanje
eu muubheleketelo. 12 Pabha popo pepo Mbumu jwa
Ukonjelo shannjiganyanje sha bheleketa."

Lutango lwa Tajili Nngumba

13 Mundu jumo nnugwinjili lwa bhandu lula gwab-
halugulile a Yeshu, "Mmaajiganya, munnugulile nkulwangu
tugabhane ulishi gubhatuleshele atati." 14 A Yeshu gubhan-
njangwile, "Ambwiga, gani amishile nne kubha akimu na
nkugabhanya jwenunji?"

15 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje bhowenji, "Mwi-
iteiganje na shilokoli shoshowe, pabha gumi uka mundu
ukatamila ga gwinji gwa indu yakwete."

16 Kungai gubhaatanjilenje lutango, “Ashinkupagwa
mundu jumo tajili, atungwile yalya munngunda gwakwe.
17 Jwene mundujo gwaganishiye muntima gwakwe, ‘Shin-
dende bhuli na nne nangali pagosheya yalya yangu?
18 Shindende nnei, shimomole nngokwe yangu na shinjenje
jikulungwa, mwenemo shimishe yalya yowe na indu yangu.
19 Penepo shiniibheleketele shamuntima, nnaino ukwete
shibhiko sha pwaa yaka ya igwinji. Bhai pumulila, gwiilile
na gwiing'wele na kuangalila.’ 20 Ikabheje a Nnungu
gubhannugulile, ‘Mmangumba mmwe, shilo sha lelo ntima
gwenu upinga tolwa. Na indu yowe imwiibhishile ila
shiibhe ikeni?’ ”

21 A Yeshu gubhamalishiye kwa bheleketa, “Na malinga
mundu akwiibhishila indu nnyene, ikabheje kwa a Nnungu
jwangali shindu.”

Kwaakulupalila a Nnungu
(Matei 6:25-34)

22 Kwa nneyo a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa
bhabho, “Kwa lyene ligongolyo, nnakolanje lipamba ga
shalya sha lamila, wala ga iwalo. 23 Pabha gumi ni
gwa mmbone kupunda shalya, na shiilu ni sha mmbone
kupunda iwalo. 24 Nngalolanje makungulu, gakapanda
na gakaneng'ena na wala gangali nngokwe jojowe. Nkali
nneyo a Nnungu bhanakugaliya. Mmanganya ni bhamm-
bonenji kupunda ijuni! 25 Gani munkumbi gwenunji kwa
lajilila kwakwe akombola kwiijenjesheya kapela lyubha
limo lya gumi gwakwe? 26 Bhai, monaga nkakombolanga
kutenda shindu shishoko malinga shenesho, kwa nndi
nnajililanje na ganago? 27 Nnolanje malubha ga mukonde
shigakuti bhulika. Gakapota wala gakaluka. Ikabheje ngu-
nakummalanjilanga, nkali a Shelemani na shuma kwabho
kowe bhangawashwa kwa konja malinga lilubha limo.
28 Bhai ibhaga, a Nnungu bhanakuliwasha nneyo liamba
lya mukonde linkulibhonanga lelo na malabhi linaleshelwa
pamoto, bhuli, mmanganya bhakanng'washanga kupunda
genego? Mmanganya bha ngulupai jishoko!

29 “Bhai nnaabhushilanje ga shalya eu ga ya papila
wala nnakolanje lipamba. 30 Pabha bhandu bhowe
bhakakwaamanyanga a Nnungu, yeneyo peyo ni ibhaab-
hushilanga. Ikabheje Ainabhenunji bhamumanyi kuti
mmanganya nnakwiipinganga yene induyo. 31 Ikabhe
nng'abhushilanje oti Upalume gwa a Nnungu, na ina yowe
shimpatanje.”

Utajili gwa ku Nnungu
(Matei 6:19-21)

32 “Nnajogopanje, mmandunji bha likundi lishoko!
Pabha Ainabhenunji bhashiengwa kumpanganga Upalume
gwabho. 33 Nng'ushanje indu yenunji, mmbiyayo mwaa-
panganje bhaalaga. Mwialashiyanje mipatila jangalala
nikwiibhishila shibhiko kunnungu kuikaamala. Kweneko
bhagwii bhakajinjilanga, wala mang'ong'ota gakaalibhia.
34 Pabha pushili shibhiko shenu na ntima gwenu shigubhe
popo.

Nsheyanje

35 “Mmanganje tayali kwa liengo, na kandili
yenunji ilikolela, 36 mmanganje malinga bhatumishi
bhakwaalindililanga bhakulungwa bhabhonji bhabhuje
kukopoka kundoa, nkupinga shangu bhaugulilanje
pushibhaolishiyepo. 37 Mbaya bhene bhatumishi
bhakulungwa bhabhonji pushibhabhuje, shibhaaimananje
bhalisheyanga! Kweli ngunakummalanjilanga,
bhene bhakulungwabho shibhaibhishe ukoto kwa
liengo, nikwaatamikanga bhalyanganje shalya, akuno
bhalikwaatumishilanga. 38 Nkali bhabhuje pakati shilo eu
kumashelo, mbaya bhene bhatumishi bhushiaimananje
bhalisheyanga! 39 Mmumanyanje kuti, kaliji nnyene
nyumba akagamanyi malanga ga kwiya nngwii,
akasheshiye, wala akanaleshe nyumba jakwe jibhomolwe.
40 Nneila peila numbe mmanganya mmanganje
muulolelo, pabha Mwana juka Mundu anakwiya malanga
gunkakugalolelanga.”

Ntumishi Jwaakulupalika na Jwangakulupalika
(Matei 24:45-51)

41 A Petili gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmakulungwa,
lwene lutangolu ntutanjile uwepe, eu bhandu bhowe?”

42 Bhakulungwa gubhajangwile, Bhai, igala gani ali
nkulungwa jwa bhatumishi akwete lunda, lwa kwaa-
tenda bhakulungwa bhakwe bhammishe kubha nkulungwa
jwa bhatumishi bhabho, nkupinga abhapanganje shalya
malanga ga pwaa? 43 Shiibhe mbaya jwene nkulungwa
jwa bhatumishijo, bhakulungwa bhakwe pushibhabhujepo
bhanng'imane alitenda nneyo. 44 Kweli ngunakummalan-
jilanga, shibhantende nkulungwa jwa indu yabho yowe.
45 Ikabheje jwene ntumishijo aibheleketelaga sha muntima,
bhakulungwa bhangu bhanakabha kubhuja, nitandubha
kwaakomanga bhatumishi ajakwe, bhanabhalume na bhan-
abhakongwe, nilya na ng'wa na kolelwa, 46 bhakulungwa

bhakwe shibhabhuje lyubha lyangalilolela na malanga gangagamanya, shibhanngabhanye ipande ibhili, nikummika pamo na bhangakulupalikanga.
47 Ntumishi akugamanya gubhapinga bhakulungwa
bhakwe, ikabhe akaatenda ibhapinga, shapanyangulwe
kaje. 48 Ikabheje akakumumanya jula, atendaga ya
kummulaya apanyangulwe, shapanyangulwe kashoko.
Jojowe apegwilwe yaigwinji, shalongwe yaigwinji,
akulupalilwe kwa yaigwinji, shiipinjikwe yaigwinji.

A Yeshu ni Ligongo lya Malekano ga Bhandu
(Matei 10:34-36)
49 "Njikwiya koleya moto pa shilambolyo, mbaya ukaliji
ukoleywe! 50 Ikabheje njikola ubhatisho gungupinjikwa
matishwe, ngunapupa ntima mpaka gwene ubhatishogo
umalile! 51 Punkuganishiyanga nyile peleka ulele pa shil-
ambolyo? Wala kashoko, nngabha ulele ikabhe malekano.
52 Na kutandubhila nnaino, bhandunji nng'ano bha likaja
limo bhapinga taukangana, bhatatu kwa bhabhili, na
bhabhili kwa bhatatu. 53 Ainamundu shibhantaushe
mwanagwabho, na mwana shabhataushe ainagwe, any-
inamundu shibhantaushe mwali jwabho, na jwalakwe
mwali shabhataushe akwabhe, akwemundu shibhantaushe
nkamwanagwabho na nkamwanamundu shabhataushe ak-
webhakwe."

Kujimanya Miongwe
(Matei 16:2-3)
54 A Yeshu gubhabhekete kabhili na lugwinjili, "Punku-
gabhonanga maunde galikoposhela kulititimila lyubha,
shangupe nnabheleketanga, 'Shijinye ula,' na jinanya.
55 Nnjibhonangaga mbungo ja kwibhanda jinipuga, nnab-
heleketanga, 'Kupingabhala lyubha,' na pwikubha nneyo
peyo. 56 Mmanganya mmagulumba! Nnamanyanga ku-
londola kunya kwa ula eu kubhala kwa lyubha, kwa lola
shilambo na kunani, bhai kwa nndi nkakujimanyanga jene
miongwe jino?

Nnundane na Mmagongo Nnjenu
(Matei 5:25-26)
57 "Kwa nndi mwaashayene nkaamuanga kutenda ya
aki? 58 Monaga mmagongo nnjenu alikwenda kunshi-
takiya, mbaya kujuga kuleshelelwa nninginji mumpanda,
nkupinga anampeleshe ku bhaukumula, na bhauku-
mula bhanakunkamuya kwa ashimanjola, na bhalakwe
ashimanjola bhanakuntabha. 59 Kweli ngunakummalanjila
nkakopoka mwenemo, mpaka nnipe mmbiya ja malishiya."

13

Mwiipetanje Nnaatitimilanga

1 Gene malangago bhandunji bhana gubhaabhalan-
jilenje a Yeshu ga bhandunji bha ku Galilaya bhab-
hulegwenje na a Pilato na minyai jabhonji gujianganyi-
ishe na minyai ja bhannyama bhabhonji bha bhishila.
2 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhushienje, "Punkugan-
ishiyanga bhene Bhagalilayabho bhashinkukolanga yambi
kupunda Bhagalilaya bhananji, nkali bhaabhulagwanje
shana nneyo? 3 Nngabha nneyo, ikabheje nkali mmanganya
nkaipetanje, nneyo peyo shintitimilanje. 4 Bhuli, bhene
kumi na nane bhagwililwenje na nnala ku Shiloamu niwan-
ganga bhala, punkuganishiyanga kuti bhashinkukolanga
yambi kupunda bhandunji bhowe bhatamanganaga ku
Yelushalemu? 5 Ngunakummalanjilanga nngabha, ikabheje
nkali mmanganya nkaipetanje, nneyo peyo mmowe shin-
titimilanje."

Lutango lwa Nkongo Ukaogola

6 Kungai a Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno,
"Bhandu bhamo bhashinkukola nkongo gwa ntini munn-
gunda gwabho gwa mishabhibhu. Gubhapite kupinga
bhakakabhe iepo yakwe, ikabheje kuguimana gwangaogola
tini nkali jimo. 7 Bhai, gubhammalanjile ntumishi jwabho,
'Lola! Kwa yaka itatu natendaga kwiya kabha iepo ya
gwene nkongogu, nangapata shoshowe. Guushele! Kwa
nndi unaangabhanya litaka gwayoyo?' 8 Ikabheje ntumishi
jula gwabhajangwile, 'Mmakulungwa, namwaka tuuleshe,
niguolele liimbo na niutajile mbolela. 9 Ibhaga pashaka
uogolaga iepo, shammbone, ibhaga lepe, bhai shiguushele.'
"

A Yeshu Bhanakwalamya Bhakongwe Lyubha lya Pumulila

10 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendaga jiganya
nshinagogi jimo. 11 Penepo bhashinkupagwa bhakongwe
bhamo bhaaliji na shigongo kwa yaka kumi na nane, pabha
ashinkwaatama lioka jwangali jwa mmbone. Nngongo
gwabho gwashinkupinda, bhakakombolaga kujinuka nkali
kashoko. 12 A Yeshu bhakaabhoneje gubhaashemile,
gubhaabhalanjile, "A mama nnamile shilwele shenu."
13 Gubhaabhishile makono bhakongwe bhala, shangupe
nngongo gwabho guugolweshe, gubhainiye a Nnungu.

14 Ikabheje bhakulungwa bha shinagogi gubhatum-
bele pabhaa Yeshu bhashikunnamya mundu Lyubha lya
Pumulila. Kwa nneyo gubhalubhalanjile lugwinjili lwa

bhandunji lula, “Nkwetenje mobha shita ga kamula liengo. Bhai, nnjiyangane gene mobhago kunnamiywanje ilwele yenunji, ikabheje nnajiyangane lyubha lya Pumulila.”

15 Penepo Bhakulungwa gubhajangwile, “Mmanganya mmagulumba! Munkumbi gwenunji gani akananng'ugule ng'ombe eu mbunda jwakwe nshitundu ampeleshe kung'wa mashi, lyubha lya Pumulila? 16 Nnaino, apano apali jwankongwe jwa shipinga sha a Bhulaimu apotekwaga naka lishetani kwa yaka kumi na nane. Bhuli, nngabha sha mmbone kunngopola shitabho shakwe lyubha lya Pumulila?” 17 A Yeshu bhakabheleketeje genego, ashaam-agongo ajabho bhowe gubhakwetenje oni ikabheje bhananji guyaanonyelenje kwa kaje kwa ligongo lya indu ibhatendile ila.

Lutango lwa Mbeju ja Aladali
(Matei 13:31-32; Maliko 4:30-32)

18 A Yeshu gubhabhushiye, “Upalume gwa a Nnungu ulandana na nndi? Shiniulandanye na nndi? 19 Malinga mbeju ja aladali jili jishoko kaje jatolile mundu jumo nipanda munngunda gwakwe, gujimelile nibha nkongo. Ijuni guishenjile maui nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Matei 13:33)

20 Kabhili gubhabhushiye, “Shiniulandanye na nndi Upalume gwa a Nnungu? 21 Malinga ngedule shibhatolile bhakongwe bhamo nianganya na utandi madebhe gabhili na nushu kungai utandi gowe guukwebhile.”

Nnango gwa Nshoko
(Matei 7:13-14)

22 A Yeshu gubhapite na mwanja gwabho kuloya ku Yelushalemu bhalipita mwilambo na mwijiji, bhalipita jiganya. 23 Mundu jumo gwabhabhushiye, “Mmakulungwa, bhuli, bhandunji bhapinga tapulwanga ni bhashokope?”

24 A Yeshu gubhaalugulilenje, Ntumbilanje kaje kujinjila kupitila nnango gwa nshoko, pabha ngunakummalanji-langa, bhandu bhabhagwinji shibhalinganje kujinjila ik-abheje bhakakombolanga. 25 Shigaishe mobha bhayene nyumba shibhajime niugala nnango. Mmanganya nkupinga jimangana palanga nitandubha kuolishiya nninkutinji, Mmakulungwa ntuugulile nnango. Ikabheje bhenebho shibhannjangulanje, ngakummanyanga mmanganya wala kunkoposhelenje. 26 Numbe mmanganya shintandubhanje kwaalugulila, twatendaga kulya na ng'wa pamo na mmwe na mwatendaga jiganya mwilambo yetu. 27 Ikabheje na

bhalabho shibhaajangulanje, “Ngakummanyanga mmanganya wala kunkukoposhelanga, nshokangane mmanganya mmowe mmalebhanga.”

28 Penepo ni pushipingapagwa shililo na kutauna meno, pushimwabhonanje a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho na ashinkulondola bhowe bha a Nnungu bhalinginji mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje mmanganya nnokololwenje palanga! 29 Bhapinga kwiyangana bhandunji kukoposhela mmbali yowe ya shilambolyo nitama pa shalya shaabhishilwenje mu Upalume gwa a Nnungu. 30 Nnole, bhapali bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bha kundandubho na bha kundandubho shibhabhanganje bha kumpelo.

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu (Matei 23:37-39)

31 Gene malangapego, Mapalishayo na bhandunji bhana gubhaajendelenje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnjabhule apano nnjende mmbali jina, pabha bhakulungwa a Elode bhanapinga kummulaga.”

32 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane nkaalilugulilanje lyene lyananshetolyo nneino, ‘Lelo na malabhi shinjoye maoka na kwaalamyanga bhalwelenji na ntondo shimaliye liengo lyangu.’ 33 Nkali nneyo, lelo na malabhi na ntondo, ngunapinjikwa nyende mwanja gwangu, pabha ikapinjikwa ankulondola bha a Nnungu bhabhulagwe kunyenje shilambo sha Yelushalemu.

34 “Ugwe Yelushalemu! Yelushalemu! Unakwabhulaganga ashinkulondola bha a Nnungu nikwaakomanga maganga bhatumilwenje kunngwako. Palingwa pumbinjile kwaagutamilanga bhana bhako pamo mbuti namwana jwa nnguku shakuti kwaagutamilanga bhana bhakwe mmapapiko gakwe, ikabheje gwangapinga. 35 Nnolanje! Shinneshelwanje ushubha nshilambo shenunji. Bhai, ngunakummalanjilanga, nkamonanga kabhili mpaka pushimmeleketanje kuti, ‘Bhakwete Mboka bhene bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa.’ ”

14

A Yeshu Bhanakunnamya Nnwele Shitaka

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhashinkwenda kulya shalya kumui kwa akalongolele bhamo bha Mapalishayo, bhandunji bhapalinji penepo gubhaalolesheyenje kwa kaje. 2 Mmujo jabho a Yeshu ashinkupagwa mundu nnwele shitaka. 3 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganya bha shalia

na Mapalishayo, “Ilipinjikwa eu ikapinjikwa kunnamya mundu Lyubha lya Pumulila?”
4 Ikabheje bhanganya bhala gubhatemingene ilili. A Yeshu gubhankamwile nnwele jula gubhannamiye, gubhanneshile aijabhulile. 5 Kungai gubhaabhushiye, “Munkumbi gwenunji gani mwanagwe eu ng'ombe jwakwe atumbushilaga nniiko, akananshoye pabha Lyubha lya Pumulila?” 6 Ikabheje bhangakombolanga kwajaangula.

Kwiitimalika na Mituka
7 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhashemilwenje bhala shibhatendaga kwiagulilanga itengu ya mmujo, gubhaalugulilenje. 8 “Ibhaga mundu anshemaga kundoa, nnatame pa shitengu sha mmujo, inabha apali juna ashemilwe jwa kupunda mmwe. 9 Bhanshemilenje bhala shibhajiye kummalanjila, ‘Mwaapiye abha.’ Penepo nkupinga kola oni pa bhandu bhowe nnikwendatama shitengu sha nnyuma. 10 Ikabhe nshemwaga ntame shitengu sha nnyuma, nkupinga nnyene nyumba ajiyaga annugulile, ‘Ambwiga, nnjiye mmujo muno.’ Penepo nkupinga ishimiywa na bhowe bhatemingene pamo na mmwe. 11 Pabha, jojowe akwiikweya apinga tuluywa, na akwiituluya apinga kweywa.”
12 Kungai gubhaabhalanjile na bhashemile bhala, “Punkuteleka kalamu ibhe mui eu shilo, nnaashemanje ashaambwiga ajenu eu ashaalongo ajenu eu ashaatami ajenu bhalinginji matajilipe, na bhalabhonji bhana kwiya kunshemanga nibha nnipilwe yumwaatendelenje ila. 13 Ikabheje, punkuteleka kalamu, mwaashemanje bhaalaga, bhaalemalanga na ashinangwabha na ashinangalole, 14 na mmwe shimpate mboka, pabha bhene bhanganyabho bhangalinginji sha kunnipa. A Nnungu shibhampe upo yenu lyubha lishibhayukanje bhandunji bhakwetenje aki.”

Lutango lwa Kalamu Jikulungwa
(Matei 22:1-10)
15 Mundu jumo munkumbi gwa bhatemingene na a Yeshu pa shalya gwashite, “Mbaya jwene mundu shalye kalamu mu Upalume gwa a Nnungu.”
16 A Yeshu gubhannjangwile, “Bhandu bhamo bhashinkuteleka kalamu jikulungwa, gubhaashemilenje bhandunji bhabhagwinji. 17 Lyubha lya kalamu likaishileje gubhantumile ntumishi jwabho akaalugulilanje bhashemilwenje bhala kuti, ‘Nnjiyangane, indu yowe ili tayali.’ 18 Ikabheje bhowe, gubhatandwibhenje kwiilugula jumo jumo. Jwa ntai gwashite, ‘Njigombola nngunda,

kwa nneyo ngunapinjikwa nyende ngaulole shonde
bhai, uneshe nyende.’ 19 Na juna gwashite, ‘Njigombola
ng'ombe ya lima, majela nng'ano, kwa nneyo ngunakwenda
kwiilinga, shonde bhai uneshe nyende.’ 20 Na juna gwashite,
‘Njilomba, kwa nneyo ngaika.’
21 “Ntumishi jula gwabhujile nigwabhalugulile bhaku-
lungwa bhakwe jene nganijo. Bhayene nyumba bhala
gubhatumbele, gubhannugulile ntumishi jwabho, ‘Ujende
shangu kumpanda njindo na mmipanda ja pa shil-
ambo pano, ujiyenabhonji nnyumba muno bhalaga, na
ashinangwabha, na ashinangalole, na bhaalemalanga.’
22 Kungai ntumishi jula gwashite, ‘Mmakulungwa, in-
najile ila ndendile, ikabheje mwaatama mwatangu.’
23 Bhakulungwa bhala gubhannugulile ntumishi jula,
‘Ujende mmipanda njindo na mipanda ja pa shilambo pano
ukaashishilishiyanje bhandunji bhajiyangane, nyumba
jangu jigumbale. 24 Ngunakummalanjilanga mmowe kuti,
jwakwapi nkali jumo munkumbi gwa bhunaashemilenje
gwantai bhala shapaye shalya shangu.’ ”

Galama Jabha Nkujiganywa
(Matei 10:37-38)

25 Penepo, likukute likulungwa lya bhandu gulilongene
na a Yeshu. Bhai, gubhaatendebhushilenje bhandunji
gubhaalugulilenje, 26 “Mundu jojowe apinga kubha nku-
jiganywa jwangu ambinje, kupunda shakutikwaapinga
ainagwe na akwabhe na akagwe na ashibhanagwe, na
ashaapwakwe na ashaalumbugwe na nkali kupunda
shakuti kwiipinga nnyene. 27 Mundu akaujigale nshal-
abha gwakwe ningagula akakombola kubha nkujiganywa
jwangu.”
28 Pabha, gani munkumbi gwenunji apingaga kushenga
nnala, akatandubha kutama nilola galama jakwe nkupinga
amumanye ibhaga akwete mmbiyaya malila? 29 Inabha
atandubhaga kushenga nshingi niilepela kumaliya, bhan-
dunji shibhalolanjebho shibhanng'ekanje, 30 bhalinkutinji.
Aju munduju atandwibhe kushenga, ikabheje ashilepela
malishiya.
31 Eu mpalume jwashi apinga kwenda komana na
upalume guna, anatandubhe kutama ni niganishiya ibhaga
shakombole na ashimanjola bhakwe elupu likumi limo,
kwenda komana na a mpalume bhakwete manjola elupu
makumi gabhili? 32 Abhonaga akakombola, shatume ntenga
kupinga ulele bhakanabhe bhandishila. 33 Bhai nneyo
peyo, akapagwa nkali jumo munkumbi gwenunji apingabha
nkujiganywa jwangu, akaleshe indu yowe yakwete.

Nnjete Janganong'a
(Matei 5:13; Maliko 9:50)

34 “Nnjete ni ja mmbone, ibhaga jikanonye, jitagwe nndi
jinonye kabhili? 35 Jikapwaa kwa litaka wala kwa tenda
mbolela. Ikabheje pakujijaa kwa taliya. Akwete makutujo
apilikane!”

15

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Matei 18:12-14)

1 Lyubha limo, bhakamula koli na bhaatendanga yambi
bhabhagwinji bhashinkwiyangana kukwaapilikanishiya a
Yeshu. 2 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia gub-
hatandubhenje kuinginika, “Mwalolanje abha bhandubha!
Bhanakwaashemanga bhakwetenje yambi, na bhanalya
nabhonji.” 3 A Yeshu gubhaatanjilenje lutango.

4 “Ibhaga, munkumbi gwenunji mundu akolaga ngondolo
makumi kumi, jumo aobhaga, bhuli, akaalekanga makumi
tisha na tisha bhala pakonde, nikwenda kunnoleya aob-
hile jula mpaka ampate? 5 Ampataga, apinga kunnjigala
pashilembele alikwiinonyela. 6 Aikaga kumui, apinga
kwaashemanga ashaambwiga ajakwe nikwaalugulilanga,
‘Twinonyele tubhowe, pabha nimpatile ngondolo jwangu
aobhile.’ 7 Nneyo peyo ngunakummalanjilanga, pwi-
ipingabha kwiinonyela kunnungu, kwa ligongo lya kwiipeta
mundu jumo akwete yambi, kupunda bhandu makumi tisha
na tisha bhakwetenje aki, bhakaapinjikwanga kwiipeta.”

Lutango lwa Ela Jiobhile

8 “Eu nkubhonanga bhuli? Tujile jwankongwe jumo
akwete ela likumi limo, aobhyaga jimo, shatende nndi?
Shakoleye kandili nipejila nyumba nisheimba kuloleya
mpaka ajibhone. 9 Ajipataga, shabhashemanje ashaamb-
wiga ajakwe na ashaatami ajakwe alinkuti, ‘Twinonyele,
pabha ela jangu jaobhile jila nijibhweni.’ 10 Nneyo
peyo ngunakunnugulilanga, shiikutibha a nng'angalo kwa
ashimalaika bha a Nnungu, kwa ligongo lya mundu jumo
akwete yambi akwiipeta.”

Lutango lwa Mwana Aobhile

11 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, Bhashinku-
pagwa bhandu bhamo bhaakwete bhashanda bhabhili.
12 Jwannung'una jula akwaabhalanjilaga ainagwe. “Atati
mmbe ulishi gwangu.” Na bhalabho gubhaagabhan-
ishiyenje mali gabho.

13 Gakapiteje mobha gashoko, jwannung'una jula
gwaushiye ulishi gwakwe, gwapite kushilambo sha
talika na ela yakwe ila, gwajonenje nkulabhalabha.
14 Akamaliyeje indu yowe, gushikoposhele shibhanga
shapunda nshilambo mula, gwatandwibhe kulaga.
15 Gwajujile liengo kukanshilambo jumo jwa kweneko,
jwalakwe gwampeleshe kunngunda gwakwe kuliya
ngulubhe. 16 Atendaga lokolila shalya sha ngulubhe, ikabhe
jwakwapi mundu ampele shindu. 17 Ikabheje akalumatileje
muntima gwakwe gwashite, bhatumishi bhalingwa kwa
atati kula, bhalyanganga nilepela, akuno nne niliwa
shibhanga? 18 Shimuje kwa atati ngaabhalanjile kuti,
atati, njilebha Kunnungu na kwenu mmwe. 19 Ngapinjikwa
kushemwa kabhili mwanagwenu. Nndende mbuti ntumishi
jwenu. 20 Bhai gwajabhwile kubhuja kwa ainagwe.

"Ikabheje ali kwaataliya, ainagwe gubhamweni,
nikummonela shiya gubhammutushile kukunnyambatila
akuno bhalikunnambanga. 21 Mwanamundu gwashite.
Atati njikwaalebhela a Nnungu, na njikunnebhela na
mmwe. Ngapinjikwa kabhili kushemwa namwanagwenu.
22 Ikabheje ainagwe gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho,
'Shangu! Ntolanje nngubho ya mmbone munng'washanje!
Munng'washanje lupete na ilatu! 23 Munng'inganje
ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala, tulye na tuangalile!
24 Pabha kwangu nne mwananguju aawile, mbena
jwankoto ashinkuobha, ikabheje nnaino abhoneshe.'
Gubhatandubhenje kuangalila.

25 "Gene malangago nkulugwe jula, paliji akanabhebhuja
kunngunda. Pabhujaga alibhandishila kumui, gwapilikene
nyimbo na iindo ya ina. 26 Gwanshemile ntumishi jumo,
gwammushiye, 'Shipali nndi?' 27 Ntumishi jula gwann-
jangwile, 'Mpwako abhujile, na ainago bhashikunng'injila
ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala, pabha bhampatile
mwana gwabho ali jwankoto.'

28 "Nshanda jwankulu jula guinshimile, gwakanile kujin-
jila nnyumba. Ainagwe gubhakopweshe palanga kukun-
shondelesheya ajinjile. 29 Ikabheje jwalakwe gwabha-
jangwile, 'Nnole! Yaka yowei nne njikuntumishila na
nganabhekana amuli yenu wala lyubha limo. Ikabheje
nkanabhemba nkali mwana jwa mmbui jumo, ng'angalale
na ashaambwiga ajangu! 30 Ikabheje mwana gwenu
ajonenje indu yenu na majajana, akabhujeje shangupe
nshikunng'injila ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala.'
31 Ainagwe gubhannjangwile, 'Mwanangu, ugwe puli na
nne mobha gowega, na indu yowe ingwete nne yako.

32 Ikabheje tushipinjikwa kuangalila nkwinonyela pabha
mpwako awile jula, mbena jwankoto, ashinkuobha, nnaino
abhoneshe.' "

16

Lutango lwa Nyapala jwa Penyeya

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
"Ashinkupagwa tajili jumo na nyapala jwakwe. Tajili
jula ashinkulugulilwa, kuti nyapala jwabho anatapanya
indu yabho. 2 Tajili jula gwanshemile, nikummuya, 'Indu
yashi yako ugwe ingupilikanai? Utende malonda ga indu
yangu yuposhele na yulile, pabha ukaapinjikwa kubha nya-
pala kabhili.' 3 Nyapala jula gwaganishiye, 'Bhakulungwa
bhangu bhanaminga liengo lya unyapala, shindende bhuli?
Nangali mashili ga lima, pita juga ngunakola oni. 4 Elo,
nishimanyi sha tenda nkupinga pushimingwe liengopo,
bhandunji bhanjemelanje kunngwabhonji.' "

5 "Bhai, gwabhashemilenje jumo jumo, bhakwetenje
magambo bhowe kubhakulungwa bhakwe, gwammushiye
jwa ntai jula, 'Yukulongwa na bhakulungwa ilingwa?'
6 Jwalakwe gwajangwile, 'Nndobho 180 ya mauta ga
sheituni.' Nyapala jula gwannugulile, 'Tola shipande sha lig-
ambo lyako, shangu ujandishe nndobho makumi tisha.' 7 Na
gwammushiye akwete ligambo jwa bhili, 'Ugwe ulongwa
nndi?' Jwalakwe gwajangwile, 'Magunia 1,000 ga ngano.'
Nyapala jula gwannugulile, 'Tola shipande sha ligambo
lyako, shangu ujandishe magunia mia nane.' "

8 Bhai tajili jula gwannumbilile nyapala jula, kwa penya
kwakwe. Pabha bhandunji bha pa shilambolyo pano
bhanapenyanga pubhatendanga indu na ashaajabhonji,
kupunda bhandunji bha Upalume gwa a Nnungu.

9 Na bhalabho a Yeshu gubhapundile kubheleketa, "Na
nne ngunakummalanjilanga, mpanganje mbwiga na bhan-
dunji kwa mali ga pa shilambolyo, nkupinga gamalaga,
mposhelwanje kundamo ja pitipiti. 10 Jojowe shakulu-
palilwe kwa indu yaishoko, shakulupalilwe nkali kwa
indu yaikulungwa, na jojowe akaakulupalika kwa indu
yaishoko, akaakulupalika nkali kwa indu yaikulungwa.
11 Bhai ibhaga, mmanganya nkakulupalikanje kwa mali
ga pa shilambolyo, gani shampanganje mali ga kweli?
12 Na nkakulupalikanje kwa mali gaka mundu juna, gani
shankamuyanje mali genunji mwaashayene?

13 "Jwakwapi ntumishi akombola kwaatumishilanga
bhakulungwanji bhabhili, pabha shanshime jumo
nikumpinga junajo, eu shanng'ishimiye jumo na junajo

nikunnyegaya. Nkakombolanga kwaatumishila a Nnungu pamo na mali.”

Ibheleketi Ina ya a Yeshu
(Matei 11:12-13; 5:31-32; Maliko 10:11-12)

14 Ashimapalishayo bhalinginji bhaapinganga mmbiya,
bhakapilikananjeje genego, gubhaeshilenje nkwaanyegaya.
15 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya nnakwiten-
danga nkwetenje aki pa bhandu, ikabheje a Nnungu bha-
jimanyi mitima jenunji, pabha shene shibhoneka sha mm-
bone kubhandu, a Nnungu pubhakushibhona sha bhiyab-
hiya.

16 “Shalia na ashinkulondola, yaapali mpaka malanga ga
a Yowana Bhabhatisha. Kutandubhila penepo, ngani ja
mmbone ja Upalume gwa a Nnungu jinalunguywa, na kila
mundu anakwiijinjiya kwa mashili. 17 Ikabheje ikakola
ukomu kunnungu na shilambolyo kupita, kupunda nkali
shipande shishoko sha Shalia kushoywa.

18 “Jojowe akunneka nkagwe nilomba juna, analabhal-
abha, na jojowe ankunnomba jwankongwe aleshilwe, anal-
abhalabha.”

Lutango lwa Tajili nagwe Lashali

19 Ashinkupagwa mundu jumo tajili, awalaga nngubho
ya mmbiya yaigwinji ya langi ja shambalau na ya kitani
ja takata, alipoka mobha gowe. 20 Na pannango gwakwe
atendaga tama nkulaga jumo, lina lyakwe Lashalo, akwete
ilonda shiilu showe. 21 Lashalo atendaga lokolila malepei
gaagwaga pa mesha jika tajili jula, nkali mbwa yatendaga
kwiya kunnambanga ilonda yakwe!

22 Bhai nkulaga jula akuwaga, ashimalaika bha kunnungu
gubhantolilenje, nikwenda kummika pubhaliji a Bhulaimu.
Na tajili na jwalakwe gwawile, nishikwa. 23 Tajili jula ali
mmboteko ya punda kundamo ja bhawilenje, gwajinwile
meyo, gwabhabhweni a Bhulaimu kwataliya bhali nagwe
Lashalo, 24 Bhai, gwabhashemile kwa utiya, “Ambuje a
Bhulaimu, mmonele shiya, muntume Lashalojo kapela
shikowe ashubhishe mmashi, andolishiye nnulimi lwangu,
pabha ngunapotekwa kwa kaje pamoto pano.”

25 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, “Kumbushila
mwanangu, kuti ugwe ushinkupoka nndamo jako, na
Lashaloju ashinkulaga. Ikabheje nnaino, jwalakwe anapoka
na ugwe unapotekwa kwa kaje. 26 Kupunda genego,

pakatipakati jetu uwe na mmanganya, lishibhikwa liimbo likulungwa, nkupinga bhapinganga kwiya kunngwenunji kukoposhela akuno bhanakombolanje, na bhapinganga kwiya kwetu uwe kukoposhela kweneko bhanakombolanje.” 27 Tajili jula gwashite, “Bhai ambuje a Bhulaimu, shonde bhai muntume Lashalo ajende kulikaja lya atati, 28 pabha njikola ashapwanga nng'ano, akaalungushiyanje nkupinga bhanaikangane kumboteko kuno.”

29 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, “Ashapwako bhakwetenje a Musha na ashinkulondola, bhaapilikalanje bhanganyabho.” 30 Ikabheje na jwalakwe gwashite kabhili, “Nngabha nneyo ambuje a Bhulaimu, ikabhe mundu ayukaga nikwaajendelanga, shibhaipetanje.” 31 Na bhalabho a Bhulaimu gubhajangwile, “Ibhaga bhakaapilikanilanje a Musha na ashinkulondola bha a Nnungu, bhakakundanga nkali mundu akayushile.”

17

Yambi na Ngulupai
(Matei 18:6-7, 21-22; Maliko 9:42)

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Indu ikwaatendanga bhandu bhatendanje yambi shiikoposhelepe. Ikabheje ole gwakwe jwene mundu akwiitenda ikoposhele jula. 2 Ikaliji mbaya atabhilwe liganga likulungwa lya yajila nnukoi nitumbushiywa mmashi, nngabha kunnebhya jumo bhene bhabhashokobha 3 Mwiiteiganje!

“Monaga mpwenu annebhelaga, munneye, aipetaga, munneshelele. 4 Na nkali annebhelaga mala shabha kwa lyubha limo, na kila mwanja alikunjiila akuno alinkuti, ‘Ngunakwiipeta nneshelele’ munneshelele.”

Ngulupai

5 Mitume gubhaabhalanjilenje Bhakulungwa a Yeshu, “Ntujenjesheye ngulupai.”

6 A Yeshu gubhaajangwilenje. “Nkakwetenje ngulupai jishoko kapela ja malinga mmbeju ja aladali, nkakombolenje kuubhalanjila agu nkujugu, ‘Tutumbuka ukaipandishile mbhaali,’ ukampilikenenje.”

Liengo lika Ntumishi

7 “Ibhaga mundu jumo munkumbi gwenunjimo akwete ntumishi, analima eu anashunga ngondolo. Bhuli, pabhuja kukoposhela kunngunda, shammalanjile ntumishijo. ‘Tenda shangu kuulye shalya’? 8 Nng'oo! Shammalanjile, ‘Ndeleshela shalya, gwilume undumishile mpaka maliye kulya na ng'wa, penepo numbe ugwe shulye na ng'wa.’

9 Bhuli, mundujo shantendele eja jwene ntumishijo kwa
ligongo lya maliya yowe yalajilwe? 10 Bhai na mmanganya
nneyo peyo nkamulangaga yowe innajilwenje, mmeleke-
tanje kuti, 'Uwe tubhatumishi twangali mbwaiko, tushika-
mulape maengo getu.' "

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhamangundula Kumi

11 A Yeshu bhali mumpanda kwenda ku Yelushalemu
bhashinkupita mumpika gwa ku Shamalia na ku Galilaya.
12 Bhalijinjila nshilambo shimo, bhandunji kumi bhaman-
gundula bhashinkwajiilanga a Yeshu, gubhajimingene kwa
taliya. 13 Gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, "Mmaku-
lungwa a Yeshu, ntubhonele shiya!"
14 A Yeshu bhakaabhonanjeje gubhaabhalanjilenje,
"Nnjendangane nkailangulanje kubhaabhishila." Bhai,
akuno bhalikwendangana, gubhalamilenje. 15 Jumo jula
akabhoneje kuti alamile, gwabhujile alikwaakuya a Nnungu
kwa lilobhe lya utiya. 16 Gwatindibhele pa makongono
ga a Yeshu nkutenda eja. Jwenejo paaliji Nshamalia.
17 Ikabheje a Yeshu gubhabhushiye, "Bhuli, nngabha
bhandu kumi bhalamiywenje? Tisha bhala bhalinginji
kwei? 18 Bhakwapinji bhandu bhananji bhabhujilengene
kukwaakuya a Nnungu, ikabhe nnjenipeju?" 19 Kungai
gubhammalanjile mundu jula, "Jinuka gwiijendele,
ngulupai jako jikulamiye."

Kwiya kwa Upalume gwa a Nnungu
(Matei 24:23-28)

20 Lyubha limo, Ashimapalishayo bhashinkwaabhuyanga
a Yeshu, "Upalume gwa a Nnungu puukwiya shakani?"
Gubhaajangwilenje, "Upalume gwa a Nnungu ukaika kwa
bhoneka. 21 Wala bhakabheleketanga, 'Aguno apano' eu
'Agula akula.' Pabha Upalume gwa a Nnungu muuli
munkumbi gwenunji."
22 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Shi-
gaishe mobha gushinnokolilanje kapela nkalibhweninji
lyubha limo lika Mwana juka Mundu, ikabheje nkalibho-
nanga. 23 Na bhandunji shibhammalanjilanje, 'Nnolanje
abhala akula eu, Abhano apano!' Nnaakagulanje. 24 Pabha
shiibhe malinga kumeta kwa nnjai, jinabhalula shangupe
nilangaya mmbali yowe, nneyo peyo shiipingabha lyubha
lya kwiya Mwana juka Mundu. 25 Ikabheje gakanabhe
koposhela genego, anapinjikwa apotekwe kwa kaje na
kanwa na bhandunji bha luluno lubheleko luno."
26 Na malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, shiipinga kubha
gene mobha gaka Mwana juka Mundu. 27 Bhandunji

bhatendaga lyanganga na ng'wa, bhatendaga lombanga na lombwa, mpaka lyubha libhajinjile a Nuu shapina*. Nduluko gujiishe nikwaanititimiyanga bhowe. 28 Nneyo peyo shiibhe malinga puyakoposhele mobha ga a Lutu. Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa, bhaliumanga na pinda, bhalilimanga na shenga. 29 Ikabheje lyubha libhajawile a Lutu ku Shodoma, moto na bhonga yashinkunya mbuti ula kukopoka kunnungu, nikwaatitimiyanga bhowe. 30 Na malinga pushiibhe lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu.

31 "Lyene lyubhalyo, jojowe shabhe pashitubhili na indu ili nnyumba, anatulushe kutola indu yakwe. Nneyo peyo ali kunngunda anabhuji kumui kutola shindu shoshowe. 32 Nkumbushilanje gaaimene akongobhabho a Lutu. 33 Jojowe shapinje kwiitapula nnyene shaiobhye, na shaiobhyejo shaitapule. 34 Ngunakummalanjilanga, shene shilosho bhandunji bhabhili bhagonilenje pamo, jumo shotolwe na juna shalekwe. 35 Bhanabhakongwe bhabhili bhaliyaganga pamo, jumo shatolwe na juna shalekwe." 36 Bhandunji bhabhili shibhabhanganje mungunda, jumo shatolwe na juna shalekwe†.

37 Penepo gubhaabhushiyenje, "Kwei Mmakulungwa?" A Yeshu gubhaajangwilenje, "Puugonile ntui ni pugaimana matumbui."

18

Lutango lwa Bhakongwe Bhashitenga na Bhaukumula

1 Bhai a Yeshu gubhatagulile lutango lwa kuti, inaapinjikwa kwaajuga a Nnungu mobha gowe, gwangali kuwa ntima. 2 Gubhashite, "Nshilambo shimo bhashinkupagwa bhaukumula bhamo bhakaajogopaga a Nnungu na wala kujali bhandu. 3 Na nshilambo shosho, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhashitenga bhatendaga kwaajendela bhene bhaukumula bhala bhalinkuti, 'Nng'ukumule mbate aki jangu kuka mmagongo nnjangu.' 4 Gakupitaga mobha gamagwinji bhaukumula bhala bhalikana, ikabheje, kungai gubhailugulile bhayene. 'Nkali ngakwaajogopa a Nnungu na wala ngajali bhandu, 5 ikabheje pabha abha bhashitengabha bhanangoya ukomu, shinaukumulile bhapate aki jabho, bhanapunde kwiya ndotoya!' "

6 Bhai Bhakulungwa a Yeshu gubhashite, "Mpilikananje shibhashite bheleketa bhene bhaukumula bhangali bha

* **17:27** Kumanya ukoto ga shapina, nshome nshitabhu sha Ndandubho shula ja 6 na 7. † **17:36** Majandiko gamagwinji ga bhukala gangali nshitali gwa 36.

mmbone bhala. 7 Bhuli, a Nnungu bhakaatendelanga aki bhaagulwenje na bhayene, bhakwaagutilanga shilo na mui? Bhuli shibhakabhe kwaajangutilanga? 8 Ngunakunnugulilanga shibhaajangutilanje shangupe. Ikabheje, bhuli pa shilambolyo shipabhe na ngulupai mobha gashaishe Mwana juka Mundu?"

Lutango lwa Mpalishayo na Nkamula Koli

9 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno, bhene bhaibhonangaga kuti bhakwetenje aki, nikwaanyegayanga bhananji bhowe. 10 "Bhandunji bhabhili bhashinkujombokanga kwenda kwaajuga a Nnungu Kuliekalu, jumo paaliji Mpalishayo, na juna nkamula koli."

11 "Mpalishayo jula gwajimi, nikwaajuga a Nnungu shamuntima nnei, 'Mmwe a Nnungu ngunakuntendela eja pabha nne nngabha malinga bhananji, bhadokanga na bhalambilanga eu bha labhalabha. Ngunakuntendela eja pabha nne nngabha malinga aju nkamula koliju. 12 Ngunatabha pabhili kwa juma jimo, ngunashoya mbepei ya lipungu lya kumi lya indu yangu yowe ingupata.' "

13 "Ikabheje nkamula koli jula, ali ajimi kwataliya alijogopa nkali kujinula meyo gakwe kunnungu, ikabhe alikwiikoma pantima kwa kwibhonela shiya, gwashite, 'Mmwe a Nnungu mmonele shiya nne ngwete yambi.' 14 Ngunakummalanjilanga, Nkamula koli jula pabhujile kunngwakwe ali abhalanganishiywe aki na a Nnungu kupunda Palishayo jula. Pabha jojowe akwiikweya shaatuluywe, na jojowe akwiituluya shaakweywe."

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Maliko 10:13-16)

15 Bhandunji gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana bhashoko nkupinga bhaabhishilanje makono na bhaajujilanje mboka. Bhaajiganywa bhabho bhakaabhonanjeje, gubhaakalipilenje. 16 Ikabheje a Yeshu gubhaashemilenje bhalinkuti, "Mwaalekanje bhana bhashoko bhanyiilanje, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a Nnungu ni gwa bhandunji malinga bhanganyabha. 17 Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akauposhele Upalume gwa a Nnungu malinga mwana jwanshoko, akajinjila Muupalumemo."

Tajili Jumo
(Matei 19:16-30; Maliko 10:17-31)

18 Akalongolele bhamo bha Shiyaudi bhashinkwabhuya a Yeshu, "Mmajiganya mmambone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?"

19 A Yeshu gubhaajangwile, “Pakuti nnaanjema najwa
mmbone? Jwakwa ali jwa mmbone ikabhe a Nnungu
jikape. 20 Gwimanyi shalia. ‘Unalabhelabhe, unabhulaje,
unajibhe, unakong'ondele ya unami na gwaaishimie ainago
na akwenu.’ ”
21 Nshanda jula gwabhalugulile, “Gene gowego ni-
gakamwile tandubhila kuuungwendo gwangu.”
22 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhammalanjile,
“Ushitubhilwa shindu shimo, ukaushe indu yako yowe
yuukwete, na mmbiyayo gwaagabhilanje bhalaga, na ugwe
shiukole shibhiko shako kunnungu, kungai ujie kuun-
gagule.” 23 Ikabheje mundu jula akapilikaneje genego,
gwainginishe kwa kaje, pabha ashinkukola mali gamag-
winji.
24 A Yeshu gubhannolile gubhashite, “Shiibhe ukomu kuka
tajili kujinjila Muupalume gwa a Nnungu! 25 Kweli, shiikom-
boleshe ngamia kupeleta palilanga lya ingano, kupunda
tajili kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.”
26 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaab-
hushiyenje, “Bhai igala gani shakombole tapulwa?”
27 A Yeshu gubhajangwile, “Gakaakomboleka na bhan-
dunji, kwa a Nnungu ganakomboleka.”
28 A Petili gubhashite “Nnole uwe tushileka indu yetu
yowe itukwete nikunkagula!”
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanji-
langa, mundu jojowe aleshile nyumba eu akagwe eu aku-
lugwe eu bhankwetenje eu bhana kwa ligongo lya Upalume
gwa a Nnungu, 30 Shaposhele yaigwinji kwa kaje agano
mobha gano, na gumi gwa pitipiti mobha gakwiyago.”

A Yeshu Bhanalugula Gwatatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Maliko 10:32-34)

31 A Yeshu gubhaatolilenje likumi limo na bhabhili bhala
kunyenje, nigubhaabhalanjilenje, “Mpilikananje! Tunajom-
boka kuloya ku Yelushalemu, kweneko gowe gajandikwe
na ashinkulondola gaka Mwana juka Mundu shigatimilile.
32 Pabha shakamuywe kubhandu bha ilambo ina, na bhene
bhanganyabho shibhampetekuyanje, shibhantukananje na
kunng'unila mata. 33 Shibhankomanje na mishapilo nikum-
mulaga, ikabheje lyubha lya tatu shayushe.”
34 Ikabheje bhaajiganywa bhabho bhangagamanyanga
gene malobhego, pabha bhashinkuiywanga malombolelo
gakwe, kwa nneyo bhangagamanyanga gubhabheleketaga.

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole
(Matei 20:29-34; Maliko 10:46-52)

35 A Yeshu bhakabhandishileje ku Yeliko, mundu jumo
nangalole nkujuga ashinkupagwa nnyenje mpanda ali-
juga. 36 Akapilikaneje lugwinjili lwa bhandu lulipita gwab-
hushiye, “Shipali nndi?”
37 Gubhammalanjilenje, “A Yeshu Bhanashaleti
bhanapita.” 38 Jwalakwe gwakweshiye lilobhe alinkuti,
“A Yeshu, bhanabhabho a Daudi, mmonele shiya!”
39 Bhandunji bhalongolelenje bhala gubhankalipilenje
nkupinga apumule, ikabheje jwalakwe gwapundile kweya
lilobhe, “A Yeshu bhanabhabho a Daudi mmonele shiya!”
40 A Yeshu gubhajimi, gubhatumile bhannjiyenabhonji
pubhaliji pala. Nangalole jula akabhandishileje, a Yeshu
gubhammushiye, 41 “Upinga nikutendele nndi?” Gwashite,
“Mmakulungwa, ngunapinga nole.” 42 A Yeshu gubhan-
nugulile, “Bhai lola! Ngulupai jako jikulamiye.”
43 Na shangupe nangalole jula gwakombwele kulola,
gwabhakagwile a Yeshu alipita kwaakuya a Nnungu. Bhan-
dunji bhowe bhakagabhonanjeje genego gubhainiyenje a
Nnungu.

19

A Yeshu na a Shakayo

1 A Yeshu gubhajinjile nshilambo sha ku Yeliko, nipita
pakatipakati ja shene shilambosho. 2 Bhashinkupagwa
bhandu bhamo pashilambopo bhashemwaga a Shakayo,
bhakulungwa bha bhaakamula bhaaliji tajili. 3 Bhatendaga
pinga bhaabhone a Yeshu shibhali, ikabheje kwa ligongo lya
lugwinjili lwa bhandu na pabha bhashinkubha bhabhaupi,
bhangakombola kwaabhona. 4 Kwa nneyo, kwa lubhilo,
gubhalongolele, gubhakwelile munkongo gwankulungwa
nkupinga bhaabhone a Yeshu, pabha shibhapite mpanda
gogo. 5 Bhai a Yeshu bhakaisheje penepo, gubhalolile
kunani gubhashite, “A Shakayo, ntulushe shangu, pabha
lelo shindame kunngwenu.”
6 A Shakayo shangupe gubhatulwishe, gubhaaposhele
kunngwabho akuno bhalikwinonyela kaje. 7 Bhandu bhowe
bhakagabhonanjeje genego, gubhatandubhenje kuinginika
bhalinkutinji, “Bhashikwenda tama kuka mundu akwete
yambi.”
8 Ikabheje a Shakayo gubhajimi mmujo, gubhaabhalan-
jile a Yeshu, “Mmakulungwa nnole! Nne shing'abhanye
mali gangu pakatipakati naapanganje bhaalaga, na ibhaga
nintolele mundu shindu shoshowe kwa unami, shinimmu-
jishiye pasheshe.”

9 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Lelo ntapulo ujinjile
nnyumba muno, pabha jweneju nneila peila ni jwa shipinga
sha a Bhulaimu. 10 Pabha Mwana juka Mundu kwaishe
kuloleya na tapula bhaobhilenje.”

Lutango lwa Ela Likumi Limo
(Matei 25:14-30)

11 Bhandu bhatendaga kwaapilikanishiyanga a Yeshu,
kwa nneyo gubhaatanjilenje lutango luna, bhashinkutenda
nneyo pabha bhatendaga bhandishila ku Yelushalemu
na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti Upalume gwa a
Nnungu unakwiya malanga gogo. 12 Gubhaalugulilenje,
“Bhashinkupagwa bhandu bhamo bha shipinga sha
upalume, bhashinkwenda kushilambo sha talika nkupinga
bhakapegwe ukulungwa bhabhe a mpalume na bhabhuje.
13 Bhai, bhakanabhe jabhula bhashinkwaashemanga
bhatumishi bhabho kumi, nikwapanganga kila mundu
lipungu lya ela, bhalinkuti, ‘Ntendelanje upindi mpaka
pushimuje.’ 14 Ikabheje bhashilambo ajabhonji bhatendaga
kwaapatanga, gubhaatumilenje mitume bhakagulanje,
bhakalugulanje kuti, ‘Tukakwaapinga abha bhatutagwale.’
”

15 “Bhakapateje upalume gubhabhujile kumui, na
shangupe gubhalajile bhatumishi bhala bhashemwanje,
nkupinga bhamumanye kila mundu shapatile. 16 Ntumishi
jwa ntai gwaishe nigwashite, ‘Mmakulungwa ela
imwambele ila, ipatikene pwaida likumi limo.’ 17 Na
bhalabho gubhammalanjile, ‘Utendile ukoto, ugwe ntumishi
nnguja. Pabha ushikulupalika pa shindu shishoko,
shinikupe ukulungwa gwa ilambo kumi!’ 18 Ntumishi
jwa bhili gwaishe, nigwashite, ‘Mmakulungwa ela
imwambele ila, mbatile pwaida paano.’ 19 Bhakulungwa
gubhammalanjile, ‘Numbe ugwe shubhe nkulungwa jwa
ilambo nng'ano.’

20 “Ntumishi juna gwaishe, nigwashite, ‘Mmakulungwa
ajino ela jenu, nashinkuiya ukoto nshigubho, 21 pabha
nashinkunnjogopa mmwe mmandu mmanonopa
ntima. Mmwe nnatola yangali yenu, nnaneng'ena
munkapandileje.’ 22 Na bhalabho gubhammalanjile,
‘Ngunakuukumula kwa ligongo lya malobhe gako, ugwe
ntumishi ujwangali gwa mmbone! Ibhaga gwamumanyi
kuti nne namundu jwa nonopa ntima, ngunatola yangali
yanngu na ngunaneng'ena mungapandileje. 23 Bhai kwa
nndi unabhishe ela jangu kubhenki, na nne ngatolile na
pwaida nkubhuja mwanja gwangu?’ ”

24 Penepo gubhaalugulilenje bhalinginji pepala bhala,
“Mumpokonyolanje elajo, nkampanganje apatile pwaida ja
likumi limo jula.” 25 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje,
“Mmakulungwa, pakubha tayali apatile likumi limo!” 26 Na
bhalabho gubhaajangwilenje, “Jojowe akwete shindu shaa-
jenjeshewe. Ikabheje jwangali shindu jula, nkali shak-
wete shila shaapokonyolwe. 27 ‘Nnaino, ga ashaamagongo
ajangu bhakaapinganga nne kubha mpalume jwabhonji,
mwajiyenabhonji apano, mwaabhulaganje pa meyo gangu.’
”

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Yowana 12:12-19)

28 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalongolele
mmujo kuloya ku Yelushalemu. 29 Bhakabhandishileje
ku Bhetipage na ku Bhetania, tome na shitumbi sha
Misheituni, gubhaatumilenje bhabhili munkumbi gwa
bhaajiganywa bhabho, 30 gubhaabhalanjilenje, “Nnjendan-
gane kushijiji shili mmujo jenunji. Pushinnjinjilangane,
shimunng'imananje mwana jwa mbunda akanabhe jigala
mundu, atabhilwe. Munngopolanje munnjiyenajonji apano.
31 Ibhaga mundu shammuyanje, nkunngopolelanga nndi,
mummalanjilanje, ‘Bhakulungwa bhanakumpinga.’ ”

32 Bhai, gubhapitengene, niimana malinga shibhabha-
lanjilwenje. 33 Bhalikunngopolanga mwana jwa mbunda
jula, bhayene gubhaabhushiyenje, “Nkunngopolelanga nndi
mwana jwa mbundajo?”

34 Na bhalabhonji gubhajangwilenje, “Bhakulungwa
bhanakumpinga.” 35 Bhai gubhaapeleshelenje Yeshu
mwana jwa mbunda jula. Gubhatandikenje nngubho
yabhonji panngongo gwakwe, gubhaakweshiyenje a Yeshu
panani jakwe. 36 A Yeshu pubhapitaga mumpanda, bhan-
dunji gubhatandikenje nngubho yabhonji.

37 Bhakaisheje tome na ku Yelushalemu, bhalielela shi-
tumbi sha Misheituni, lugwinjili lowe na bhaajiganywa
bhabho, gubhatandubhenje kuangalila na kwainiya a
Nnungu kwa utiya, kwa ligongo lya ilapo yaigwinji ibhaib-
hweninji, 38 bhalinkutinji, “Bhakwete mboka A mpalume
bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa. Ulele kunnungu na
Ukonjelo kunani kajeko!”

39 Penepo Ashimapalishayo bhana bhalinginji nnikundi
mula gubhaabhalanjilenje a Yeshu, “Mmajiganya, mwal-
imbiyanje bhaajiganywa bhenu!” 40 A Yeshu gubhaa-
jangwilenje, “Ngunakummalanjilanga, bhanganyabha bha-
pumulangaga, maganga shigajobhele.”

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu

41 A Yeshu bhakabhandishileje na kushibhona shilambo
sha Yelushalemu shila, gubhashigutile 42 bhalinkuti, “Kaliji
ukaimanyi ata ugwe lelo ipeleshela ulele! Ikabheje nnaino
ishiiywa unaibhone. 43 Pabha ganakwiya mobha bham-
agongo ajako, shibhakutimbililanje nikuibhilila mmbali
yowe. 44 Shibhakukandaganye ugwe na ashibhanago nkati
pemo. Na bhakalekanga nkali liganga limo lijimi pa liganga
lina, pabha gwangagamanya malanga ga ntapulo gwako.”

A Yeshu Bhanalangaya Liekalu
(Matei 21:12-17; Maliko 11:15-19; Yowana 2:13-22)

45 Kungai a Yeshu gubhapite ku Liekalu, gubhatand-
wibhe kwaabhinganjilanga palanga bhatendangaga upindi
46 bhalinkuti, “Ishijandikwa, ‘Nyumba jangu shijibhe
nyumba ja kwaajujila a Nnungu,’ ikabheje mmanganya
nshitendanga lishembo lya bhaapokonyola.”

47 Mobha gowe a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu.
Ikabheje ashikalongolele bha ashinkulondola, na bhaaji-
ganya bha shalia na ashikalongolele bha bhandunji bha-
tendaga loleyanga namuna ja kwaabhulaga. 48 Ikabheje
bhakamumanyangaga muutendelo, pabha bhandu bhowe
bhatendaga kwaakagulilanga na kwaapilikanishiya.

20

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Maliko 11:27-33)

1 Lyubha limo, a Yeshu pubhaliji bhalijiganya bhandu
Nniekalu na lunguya Ngani ja Mmbone, ashikalon-
golele bha bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhaa-
jiganya bha shalia na bhanangulungwa gubhaikengene,
2 nigubhaabhushiyenje, “Ntubhalanjile! Genega punku-
tenda kwa mashili gashi na gani ampele?”

3 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Numbe nne shinim-
muyanje, 4 mashili ga a Yowana ga bhatisha kugakop-
weshele kwa a Nnungu eu kubhandu?”

5 Ikabheje bhalabhonji gubhabhalanjilenenje, “Tutendaga
kugakoposhele kwa a Nnungu, bhalabho shibhatubhuye,
‘Pakuti mmangaakulupalilanga?’ 6 Na tulugulaga kugako-
poshele kubhandu, bhandunji bhowe shibhatukomanje
na maganga, pabha bhowe bhanakulupalilanga kuti a
Yowana pubhaaliji ankulondola.” 7 Bhai, gubhajangulenje,
“Tukakukumanya kugakoposhele kwei?”

8 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nkali nne ngammalanji-
langa ingutenda ino ngutenda kwa mashili gakeni?”

Lutango lwa Bhaalima Bhangali bha Mmbone
(Matei 21:33-46; Maliko 12:1-12)

9 A Yeshu gubhaatanjilenje bhandunji aluno lutango luno,
“Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishab-
hibhu, nikwaapolekanga nngunda gula bhaalimanga, kun-
gai gubhajabhwile mwanja kwenda kushilambo sha taliya,
gubhalonjeye kweneko. 10 Mobha ga maneng'eno, gub-
hantumile ntumishi jwabho ajende kubhaalimanga bhala,
akatole ndalo ya maneng'eno ga nngunda gwa mishab-
hibhu. Ikabheje bhaalimanga bhala gubhankomilenje
ntumishi jula, gubhamminjilenje gwabhujile gwaayoyo.
11 Bhayene nngunda bhala bhakuntumaga ntumishi juna,
ikabheje nneila peila gubhankomilenje na kuntokomaya,
gubhamminjilenje gwaayoyo. 12 Gubhantumile kabhili
ntumishi jwatatu, najwalakwe, gubhanng'uleyenje, gub-
hamminjilenje munngunda mula.”
13 Bhai bhayene nngunda bhala gubhaganishiye,
“Shindende bhuli? ‘Shinintume mwanangu jwa
jika jungumpinga peju, pana shibhanng'ishimunji.’
14 Bhaalimanga bhala bhakammonanjepe, gubhabhalanjile-
nenje, ‘Jweneju ni apinga tola ulishi. Bhai tummulaje, ulishi
shigubhe gwetu.’ 15 Bhai, gubhankwakwatilenje palanga
nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje.” A
Yeshu gubhabhushiye.
“Bhai penepo bhayene nngunda bhala shibhaatendanje
nndi bhene bhaalimangabho? 16 Shibhajiye nikwaab-
hulaganga bhaalimangabho na nngunda gwa mishabhib-
hugo shibhaapanganje bhaalimanga bhananji.” Bhan-
dunji bhakapilikananjeje gene malobhego, gubhashitenje.
“Nngabha, Inakoposhele nneyo!”
17 Ikabheje a Yeshu gubhaalolinje, gubhaalugulilenje,
“Bhai, gene Majandiko ga malombolelo gakwe nndi?
‘Liganga libhakanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba!’
18 Mundu jojowe agwilaga pantundu lyene ligangalyo
apinga temekanga na linngwilaga mundu jojowe, lipinga
kunkandaganya.”

Kubhuya ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Matei 22:15; Maliko 12:13-17)

19 Bhaajiganya bha Shalia na ashikalongolele bha bhaku-
lungwanji bha bhaabhishila gwaapinjilenje kwaakamula
palapepala, pabha bhamumanyinji kuti lwene lutangolo
bhatanjilwenje ni bhobho pebho. Ikabheje bhatendaga kub-
hajogopanga bhandu. 20 Bhai, gubhaatumilenje bhandunji
bhaitembilenje bhanguja, bhakaabhuyanje a Yeshu ibhuyo

ya kwaatanjiya kwa malobhe gabho, nkupinga bhaakamulanje bhaapelekanje kwa ashikalongolele bha ukulungwa.
21 Bhai, bhatumilwenje bhala gubhaabhushiyenje a Yeshu,
“Mmajiganya, tumumanyi mmwe nnabheleketa na kujiganya indu ya uguja na mwangali luagu, mmwe nnajiganya
indu ya a Nnungu ipinjikwa bhandu bhatendanje. 22 Bhuli,
ni alali uwe kulipa koli kwa a Kaishali eu nngabha?”
23 Ikabheje a Yeshu gubhang'amwile kuti bhanakwaatejelanga, nigubhaabhalanjilenje, 24 “Nnangulanje dinali. Bhuli,
aji pishaji na gajandikwe pantundu jakwega ni ga keni?”
Nigubhaajangwilenje, “Ga a Kaishali.”
25 A Yeshu nigubhaabhalanjilenje, “Bhai, ili ya a Kaishali
mwaapanganje a Kaishali na ya a Nnungu mwaapanganje
a Nnungu.”
26 Bhangakombolanga kwaakamula kwa gene gaabhelekete palugwinjili gala. Nigubhakanganigwenje majangulo gabho, gubhatemingenenje ilili.

Ga Ngani ja Yuka
(Matei 22:23-33; Maliko 12:18-27)

27 Kungai Ashimashadukayo bhalugulanga kuti
bhawilenje bhakayukanga, gubhaaishilenje a Yeshu
nikwaabhuya, 28 bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha
bhashinkutujandishila kuti nkulu mundu awaga nikunneka
jwankongwe nshitenga gwangali kunkolela bhana,
inapinjikwa mpwakwe ajinjile majumba, kupinga
ankolele bhana nkulugwe. 29 Bhai, gene mobhago
bhashinkupagwanga bhangwendo shabha bha nyumba
jimo. Jwa lielo jula gwalombile na gwawile gwangali
kuleka mwana. 30 Jwabhili jula gwajinjile majumba,
na jwalakwe gwawile gwangali kukola mwana, 31 na
jwatatu ni nneila peila. Nkubho gula nibha gula mpaka
bhowe shabha bhala gubhawilenje gwangali kukolela
bhana. 32 Kungai na jwankongwe jula gwawile. 33 Bhuli,
pushibhayukanje, jwankongwejo shabhe nkagwe gani?
Pabha ashinkulombwa na bhowe shabha bhala.”
34 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhandunji bha gegano
mobha gano bhanalombanga na lombwa, 35 Ikabheje bhene
shibhayukanje nibhalanganishiwa nndamo ja gene mobhago, bhakalombanga wala bhakalombwanga. 36 Na shibhabhanganje mbuti ashimalaika bha a Nnungu na bhana
bha a Nnungu bhakawanganga kabhili, pabha bhashiyuywanga. 37 Ikabheje, ga yuywa bhawilenje, nkali a Musha
nneila peila bhakong'ondele Mmajandiko. Ga shitekete
shakolelaga moto shila, bhanakwaashema Bhakulungwa
kuti a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na bha

a Yakobho. 38 Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha
bhawilenje, ikabhe a Nnungu bha bhakotonji, pabha kwa
bhenebho bhowe bhakotonji."
39 Bhaajiganya bhananji bha Shalia gubhashitenje, "Mma-
jiganya nshijangula ukoto kaje." 40 Na bhandunji bhala
bhangalinganga kwaabhuya kabhili.

A Kilishitu ni Mwana Juka Gani?
(Matei 22:41-46; Maliko 12:35-37)

41 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Ni kwa bhuli bhanab-
heleketanga kuti a Kilishitu ni bha shipinga sha a Daudi?
42 Pabha bhayene a Daudi bhanabheleketa nshitabhu sha
Mbeembela,
'BHAKULUNGWA bhashinkwaalugulila Bhakulungwa
bhangu,
Ntame kunkono gwangu gwa nnilo
43 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenunji palib-
hatila makongono genu.' "
44 Ibhaga a Daudi bhakwaashema bhenebho, Bhakulungwa
bhai, shibhabhe bhuli bhana bhabho?

A Yeshu Bhanaabheleketa ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

45 Akuno bhandu bhowe bhalikwapilikanishiyanga
a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho.
46 "Mwiiteiganje na bhaajiganya bha Shalia inakwaanonye-
langa pita jimajima akuno bhali bhawalilenje majoo.
Inakwaanonyelanga kukomaywa mummbala ya ushiya
indu na tama mwiitengu ya mmujo mmashinagogi.
47 Kwa ugulumba, bhanakwaatolelanga bhanabhakongwe
bha shitenga indu yabhonji, bhalikwiitembanganga kuti
bhanguja, bhalikwaajuganga a Nnungu kwa leupya. Bhene
bhanganyabho shibhaukumulwanje kupunda bhananji."

21

Mbepei ya Bhakongwe bha Shitenga
(Maliko 12:41-44)

1 A Yeshu bhatendaga kwalolesheyanga matajili bhalita-
ganga mbepei yabhonji nshibhiko sha ekalu, 2 gubhaaweni
bhakongwe bhamo bhashitenga na bhaalaga bhalitum-
bushiya shenti ibhili. 3 Bhai, gubhashite, "Kweli ngunakum-
malanjilanga, bhene bhakongwe bha shitenga bhaalagabha
bhashitaga yaigwinji kupunda bhowenji. 4 Pabha bhananji
bhowe bhashishoyanga mbepei ya indu ipundile pa indu
yabhonji ila, ikabheje abha na kulaga kwabho, bhashishoya
yowe ibhakulupalilaga nkulamila."

Ilangulo ya Mobha ga Kumpelo
(Matei 24:1-2; Maliko 13:1-2)

5 Bhaajiganywa bhabho bhatendaga kungulushilanga ga
Liekalu shilishite kelengelelwa kwa maganga ga konja na
indu ishoshiywe mbepei kwa a Nnungu. Ikabheje a Yeshu
gubhashite, 6 “Gene gowe gunkugabhonangaga shigaishe
mobha nkali liganga limo likalepeka pantundu liganga lina,
gwangali kubhomolwa.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Maliko 13:3-13)

7 Bhai, gubhaabhushiyenje, “Mmajiganya, genego shi-
gakoposhele shakani? Na ilangulo yashi shiikoposhele
kulangula genego gali tome na koposhela?”

8 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mwiiteiganje nnatem-
bwanga. Pabha bhabhagwinji shibhaikangane bhalik-
witembanga kuti nne a Kilishitu Bhaatapula na malanga
gala gabhandishile. Ikabheje mmanganya nnaakagulanje!
9 Bhai, pushimpilikananje ga ngondo na tendebhukana,
nnajogopanje, pabha yeneyo inapinjikwa ikoposhele oti,
ikabheje mpelo gwa gowe, ukanabhe.”

10 Bhai gubhapundile bheleketa. “Shilambo shimo
shishikomane na shilambo shina, na upalume gumo shiuko-
mane na upalume guna. 11 Kupinga koposhela kuungumila
kwa litaka kwa punda, na limbukute lya shibhanga na
ilwele ya jambushiya mmbali yaigwinji. Kupingabha na
indu ya jogoya na ilangulo yaikuluikulu kunnungu.”

12 “Ikabheje yene yoweyo ikanabhe koposhela shibhanka-
mulanje nikumpotekanga na shibhampelekanje Mmashina-
gogi na kuntabhanga mmagelesha na shimpelekwanje kwa
bhakulungwa na kubhakulungwanji kwa ligongo lyangu,
13 yeneyo shiikoposhele nkupinga mwaakong'ondelanje
ngani jangu. 14 Ikabheje nnakolanje lipamba mmitima
jenunji kuti shimmeleketanje nndi sha kuitapula, 15 pabha
shinimpanganje malobhe na lunda, gaatenda ashaam-
agongo ajenunji bhakakombolanga kunkananga wala kun-
taukanga. 16 Bhankwetenje na ashapwenu na asha-
longo ajenunji na ashambwiga ajenunji shibhankananje na
mmananji shimmulagwanje. 17 Bhandu bhowe shibham-
patanje, kwa ligongo lya lina lyangu. 18 Ikabheje, nkali
luumbo lumo lwa mmitwe jwenunji lukaobha. 19 Kwa
kwiikakatimila kwenunji shimwitapulanje.”

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Shilambo sha Yelushalemu
(Matei 24:15-21; Maliko 13:14-19)

20 “Pushinshibhonanje shilambo sha Yelushalemu shitimbililwe na makuga ga ashimanjola, bhai mmumanyanje kuti gabhandishile malanga ga shene shilambosho kuangabhanywa. 21 Penepo bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwitumbi, bhalinginji kunnjini bhashokangane, na bhalinginji mmigunda bhanabhujangane kunnjini. 22 Pabha gene mobhago shigabhe ga mboteko ya a Nnungu kubhandu bhabho, nkupinga gowe gajandikwe Mmajandiko gamalile. 23 Ole gwabhonji bhakwetenje ndumbo na bhajonjeyanga gene mobhago! Pabha shipingapagwa shilaje shapunda nshilambo, na nnjimwa ya a Nnungu shiyajiilanje bhene bhandunjibha. 24 Bhana shibhabhulagwanje kwa upanga, bhana shibhatolwe ubhanda mwiilambo yowe na shilambo sha Yelushalemu shipinga libhatwa na bhandunji bha ilambo inape mpaka mobha gabhonji pushigatimilile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Matei 24:29-31; Maliko 13:24-27)

25 “Kupingabha na ilangulo kulyubha, kumwei, na kundondwa. Ilambo ya pashilambolyo ni ipingabha nshilaje kwa ligongo lya lipamba ga nng'indo gwa mabhimbili ga bhaali. 26 Bhandunji shibhaondokanje kwa ligongo lya bhoga, bhalilolelanga indu ipinga koposhela nshilambolyo, pabha mashili ga kunnungu gapinga tikinywa. 27 Kungai, shibhammonanje Mwana juka Mundu alikwiya mmaunde, ali na mashili na ukonjelo nkulu. 28 Malanga gushigatandubhe genego kukoposhela, nnjimangane, nnjinulanje meyo genunji kunani, pabha kugombolwa kwenunji kubhandishile.”

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-34; Maliko 13:28-31)

29 Kungai gubhaabhalanjilenje lutango, “Nnolanje ntini na mikongo jina jowe. 30 Punkubhonanga jiliipuka maamba, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile. 31 Nneyo peyo, pushimmonanje genego galikoposhela, shimmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ubhandishile.”

32 “Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubheleko lwa nnainolu lukapita mpaka gene gowega gamalile. 33 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu gakapita.”

Kusheya

34 “Mwiiteiganje, mitima jenunji jinakwiibhuka nkupoka na kolelwa na kuabhushila ya nndamo jino. Lyene lyubhalyo linakunng'imananga shiimushila mbuti kutanjila

kwa nnukonji. 35 Nneyo ni shiipinga koposhela, kubhandu
bhowe bhaatamangana pa shilambolyo. 36 Bhai nsheyanje,
nkwaajuga a Nnungu mobha gowe, kupinga mpatanje
mashili ga kwiitapula pushigakoposhele genego na jima
mmujo jika Mwana juka Mundu."
37 Kila mui a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu, ik-
abheje shilo bhatendaga tama kushitumbi sha Misheituni.
38 Bhandu bhowe bhatendaga labhanga lyamba, kwenda ku
Liekalu kukwaapilikanishiya.

22

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Shikukuu sha mikate jangatagwa ngedule, shishemwa
pashaka, shatendaga bhandishila. 2 Ashikalongolele bha
bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bhatendaga lo-
leyanga mwa kwabhulajila a Yeshu, ikabhe bhatendaga
kwaajogopanga bhandunji.

A Yuda Bhanakwaatendebhuka a Yeshu
(Matei 24:14-16; Maliko 14:10-11)

3 Bhai, Lishetani akwaajinjilaga a Yuda Ishikaliote, bhaliji
munkumbi gwa mitume kumi na bhabhili bhala. 4 A Yuda
gubhapite kunguluka na ashikalongolele bha bhaabhishila
na bhakulungwanji bha manjola, shibhapinga kwaendeb-
huka a Yeshu. 5 Nabhalabhonji guyaanonyelenje nigub-
halegenenje kwaapa mmbiya. 6 A Yuda gubhakundile, gub-
hatemi nkuloleya malanga ga mmbone ga kwaatendebhuka
a Yeshu gwangali kumumanya bhandu bhabhagwinji.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Maliko 14:12-21; Yowana 13:21-30)

7 Bhai, lyubha lya mikate jangatagwa ngedule guliishile.
Lyubhalyo lya ingwa mwana jwa ngondolo jwa pashaka.
8 Kwa nneyo a Yeshu gubhaatumilenje a Petili na a Yowana,
gubhaalugulilenje, "Nnjendangane nkakolokoyanje shalya
tulye pashaka."
9 Gubhaabhushiyenje, "Punkupinga tukakolokoye kwei?"
10 Gubhaalugulilenje, "Mpilikananje! Pushinnjendangane
kunnjini, shinng'imikananje na jwannume jumo ajigele
lulo lwa mashi. Munkagulanje mpaka nnyumba jashaa-
jinjile. 11 Mwaalugulilanje bhayene nyumba, 'Bhaajiganya
bhanakummuya, jili kwei kati jibhapinga lila pashaka na
bhaajiganywa bhabho?' 12 Na bhenebho shibhannangu-
lanje kati jikulungwa kugolopa jikonjeleywe, nnkolokoyanje
mwenemo."

13 Bhai, gubhapitengene, gubhaimenenje indu yowe malinga shibhabhalanjilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje shalya sha pashaka.

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Maliko 14:22-26; 1 Bhakolinto 11:23-25)

14 Malanga gakatimililileje, a Yeshu gubhatemi pamo na mitume bhabho nkulya shalya. 15 Gubhaalugulilenje, “Njilokolila kaje kulya pashakaji pamo na mmanganya nganabhe potekwa. 16 Pabha ngajilya kabhili mpaka penepo pushijimalile mu Upalume gwa a Nnungu.”

17 Kungai gubhatolile shikombe sha divai, gubhatendile eja, gubhashite, “Ntolanje nnepesheyane mmowe. 18 Pabha ngunakummalanjilanga, ngang'wa kabhili divai ja shabhibhu mpaka Upalume gwa a Nnungu pushuishe.”

19 Kungai, gubhatolile nkate, gubhatendile eja, gubhaugebhenye, gubhaapelenje bhalinkuti, “Sheshino shiilu shangu shipinga shoywa kwa ligongo lyenunji. Ntendanje nnei kwa ngumbushila nne.” 20 Nneyo peyo bhakalyanganjeje gubhatolile shikombe, gubhashite, “Ashino shikombe shino, sha malagano ga ambi gakong'ondelwa na minyai jangu jijitika kwa ligongo lyenunji.

21 “Ikabheje, nnolanje! Andendebhuka jula pali na nne pamesha pepano. 22 Kweli Mwana juka Mundu anakwenda bhulagwa malinga shiipanjilwe, ikabheje ole, mundu andendebhuka.”

23 Penepo gubhatandubhenje kubhuyana ashaayene, gani shatende yeneyo.

Mitau ja Gani Shabhe Nkulungwa

24 Na kabhili nikoposhela mitau munkumbi gwabonji, kuti gani shabhe nkulungwa kupunda bhananji. 25 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhapalume bha ilambo bhanakwaatagwalanga bhandu bhabhonji kwa mashili, ikabhe pubhaashemwanga ‘Bhamituka.’ 26 Ikabheje mmanganya, inabhe nneyo, ali nkulungwa jwenunji anapinjikwa abhe nshoko jwa bhowe, na ali kalongolele abhe malinga ntumishi. 27 Igala jwei ali nkulungwa, atama kulya shalya, eu akolokoya jula? Penepo nkulungwa ni atama kulya! Ikabheje nne munkumbi gwetu muno, ni malinga ntumishi.”

28 “Mmanganya ntemingene na nne mobha ga lingwa kwangu, 29 na malinga atati shibhangamwiye upalume, nneyo peyo numbe nne ngunakunkamuyanga mmanganya.

30 Nkupinga nniyanganje na papila pamesha jangu, muupalume gwangu, na shintamangane mwiitengu ya ukulungwa kugaukumula makabhila kumi na gabhili ga Ishilaeli."

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31; Maliko 14:27-31; Yowana 13:36-38)

31 A Yeshu gubhashite "A Shimoni, a Shimoni! Mpilikane! Lishetani anapinga ampembulanje mmanganya mbuti ngano. 32 Ikabheje nne ninnjujile mmwe a Shimoni, nkupinga ngulupai jenu jinapungushe. Na mmwe pushimmujilepo mwaataganje ntima ashaapwenu."

33 Na a Petili gubhaajangwile, "Mmakulungwa, nne apano nili tayali kwenda tabhwa kumagelesha, nkali kuwa na mmwe."

34 A Yeshu gubhaajangwile, "Ngunakummalanjila mmwe a Petili, lelo lipongo likanabhe kongobhela shinngane patatu."

Nng'uko, Nkobha na Upanga

35 Kungai a Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, "Punantumilenje gwangali nng'uko gwa ela, wala nkobha gwa ilatu, mwatubhilwenje shoshowe?" Gubhajangwilenje, "Nng'oo twanngatubhilwa."

36 Gubhaalugulilenje, "Ikabheje nnaino, jwene akwete nng'uko gwa ela jula ajigale, na akwete nkobha, nneyo peyo. Na jojowe jwangali upanga, aushe likoti lyakwe aume gumo. 37 Ngunakummalanjilanga, ganapinjikwa gatimilile majandiko gaanugula nne kuti, 'Bhashinkubhikwa likundi limo na bhaalebhanga,' elo, gowe gajandikwe kunugula nne ganapinjikwa gamalile."

38 Na bhalabhonji gubhashitenje, "Mmakulungwa, nnole, apano jipali mipanga jibhili." Na bhalabho gubhashite, "Bhai shijipwae."

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu Kushitumbi sha Misheituni
(Matei 26:36-46; Maliko 14:32-42)

39 Na malinga shibhayobhelele, a Yeshu gubhapite kushitumbi sha Misheituni, bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje. 40 Bhakaikanganeje kweneko gubhaalugulilenje, "Mwaajuganje a Nnungu nnajinjilanga mmalinjilo."

41 Kungai gubhaaleshilenje bhaajiganywa bhabho, gubhapite kwa taliya kashoko kwa leshela mundu liganga kuika, gubhatindibhele nkwaajuga a Nnungu 42 bhalinkuti, "Atati, ibhaga nkupinga, nnjosheye shikombe sha mbotekoshi, nkali nneyo, itendeshe malinga shinkupinga mmwe, na wala nngabha malinga

shingupinga nne.” 43 Malaika kukopoka kunnungu
akwaakoposhelega kukwaataga ntima. 44 Bhali mmboteko
ya kaje, gubhamindile kwaajuga a Nnungu, na matukuta
gabho nibha mbuti mandondo ga minyai, galindolishila
pai*.
45 Bhakaajuganjeje a Nnungu, gubhabhujile kubhaaji-
ganywa bhabho, gubhaaimenenje bhagonilenje lugono kwa
totoshela nkuinjika. 46 Gubhaabhushiyenje, “Pakubha nnag-
onanga? Nnjumukanje maajuganje a Nnungu, nnajinjilanga
mmalinjilo.”

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Maliko 14:43-50; Yowana 18:3-11)

47 A Yeshu bhakanabhe peya kubheleketa, likundi lya
bhandunji guliishe lililongoywa na Yuda, bha munkumbi
gwa kumi na bhabhili bhala. A Yuda gubhaabhandishile a
Yeshu nkupinga kwaalamba. 48 Ikabheje a Yeshu gubhaab-
halanjile, “A Yuda! Bhuli, nnakuntendebhuka Mwana juka
Mundu kwa kunnamba?”
49 Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje nneila gub-
hashitenje, “Mmakulungwa, tutole mipanga jetu twaaka-
panje?” 50 Na jumo gwaleshele upanga mukantumishi
jwa bhakulungwa bha bhaabhishila, gwankatile likutu lya
kunnilo.
51 Penepo a Yeshu gubhashite, “Bhai nnekanje!” Gubha-
likwashiye likutu lila, gubhannamiye.
52 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje ashikalongolele
bha bhaabhishila, na ashikalongolele bha bhalinda bha
liekalu, na bhanangulungwa bhajilengene kukwakamula,
“Bhuli, nnshikwiyangana kungamula na mipanga na
ndonga mbuti nne nankupokonyola? 53 Mobha gowe
gunaliji na mmanganya nniekalu nkangamulanga nkanga-
mulangaga. Ikabheje gegano ni malanga genunji, malanga
ga upalume gwa lubhindu.”

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Matei 26:57-58; Maliko 14:53-54, 66-72; Yowana 18:12-18, 25-27)

54 Bhai, gubhaakamulenje, gubhaatolilenje kwendanab-
honji kwa akalongolele bha bhaabhishila. A Petili gubhak-
agwile nnyuma kwa kwaataliya. 55 Moto gwashinkukum-
banywa pakati lugwani, gwaatemingene penepo pamo, na a
Petili pubhaaliji popo. 56 Ntumishi jumo jwankongwe gwab-
habhwene a Petili bhatemi tome pamoto, gwabhakolon-
dolesheye meyo, nigwashite, “Abha bhandubha nnepeila
pubhaliji na a Yeshu.”

---

* **22:44** Majandiko gana gangali nshitali gwa 43 na 44

57 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, “Gwee! Nne
ngakwaamanya.”
58 Kashokope, mundu juna akwaabhonaga a Petili, nig-
washite, “Numbe mmwe ni nkumbi gula.” Ikabheje a Petili
gubhajangwile “Ika mmwe, nngabha nne!”
59 Ikapiteje malanga ga shaa jimo, mundu juna gwakome-
lesheye, “Kweli abha bhandubha pubhaliji na a Yeshu,
pabha na bhalabho Bhagalilaya.”
60 Ikabheje a Petili gubhashite, “Ika mmwe, ngakwi-
imanya inkubheleketayo!” Na popo pepo, bhakanabhe
maliya kubheleketa, lipongo gulikongobhele.
61 Bhakulungwa gubhatendebhwishe nikwaalola a Petili,
na bhalabho a Petili gubhakumbushile gubhabhalanjilwe
na Bhakulungwa, “Lipongo likanabhe kongobhela lelo,
shinngane patatu.” 62 Penepo gubhakopweshe palanga
gubhagutile kwa kaje.

A Yeshu Bhanalembulwa na Komwa
(Matei 26:67-68; Maliko 14:65)

63 Bhandunji bhaabhikaangaga a Yeshu muulinda, gub-
haakomilenje na kwaalembula. 64 Gubhaatabhilenje shim-
bala kumeyo, nikwabhuyanga, “Nnondole! Ntulugulile gani
ankomile.” 65 Gubhaabheleketelenje malobhe gamagwinji
ga matukano.

A Yeshu ku Lukumbi
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Yowana 18:19-24)

66 Kukasheje, bhanangulungwa gubhaimenenje yani,
ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajiganya
bha shalia. A Yeshu gubhapelekwe kulukumbilo.
67 Nigubhashitenje, “Ibhaga mmwe a Kilishitu
ntubhalanjile?”
A Yeshu gubhajangwile, “Nkali nimmalanjilangaga,
nkakulupalilanga, 68 nkali nimmuyanje nkanyangulanga.
69 Ikabheje kutandubhila nnaino, Mwana juka Mundu
shatame kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu Bhak-
wete Mashili.”
70 Penepo bhowenji nigubhashitenje “Igala tutende
mmwe bhanabhabho a Nnungu?” Na bhalabho gubhashite,
“Mmanganya ninkutinji Nne ni Jwenejo.”
71 Na bhalabhonji nigubhashitenje, “Bhuli, tupinga
ukong'ondelo guna? Twaashayene tupilikene bhalib-
heleketa pa kang'wa jabho bhayene.”

23

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Bhai likundi lyowe, gubhajimingene, nikwaapeleka a
Yeshu kwa a Pilato. 2 Gubhatandubhenje kwaashitakiya
bhalinkutinji, “Bhene bhandubha bhatendaga kwaapu-
ganyanga bhandunji bhetu, bhalikwalimbiyanga kulipa
koli kwa a Kaishali na bhalikwiishema a Kilishitu na a
mpalume.”
3 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmwe a mpalume
bha Bhayaudi?” A Yeshu gubhaajangwile “Mmwe ni nkub-
heleketa.”
4 A Pilato gubhaabhalanjilenje ashikalongolele bha
bhaabhishila na lugwinjili lwa bhandu, “Ngakushibhona
shibhalebhile abha bhandubha.”
5 Ikabheje na bhalabhonji gubhapundilenje kukwiya
bhalinkutinji, “Bhanakwiya nnjasha kwa majiganyo gabho
nshilambo showe sha ku Yudea, kundubhila ku Galilaya,
mpaka apano.”

A Yeshu kwa a Elode

6 A Pilato bhakapilikaneje genego gubhabhushiye, “Bhuli,
abha bhandubha bha ku Galilaya?” 7 Bhakamumanyeje
kuti a Yeshu bhaliji mu Ukulungwa gwa a Elode, gub-
haapeleshe kwa a Elode, pabha gene mobhago pubhaliji pa
Yelushalemu pepala.
8 A Elode guyaanonyele bhakaabhoneje a Yeshu. Pabha
bhapilikene ngani jabho, kwa nneyo kwa mobha gam-
agwinji bhatendaga loleya kwaabhona. Na kabhili bha-
tendaga pinga bhaabhone bhalitenda ilangulo. 9 Bhai, a
Elode gubhakabhile nkwabhuya, ikabheje a Yeshu bhangaa-
jangula shoshowe. 10 Ashikalongolele bha bhaabhishila na
bhaajandika bha shalia, gubhajimingene nkukong'ondela
mashitaka gabhonji kwa kakati. 11 Bhai, a Elode na
ashimanjola bhabho, gubhaalembulenje a Yeshu nikwaten-
dela mbenji, kungai gubhaawashiyenje lijoo lya Upalume,
gubhabhujilenabhonji kwa a Pilato. 12 A Elode na a Pilato
bhukala pubhalinginji bhamagongo, kutandubhila lyene
lyubhalyo gubhalinginji bhambwiga.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kubhulagwa
(Matei 27:15-26; Maliko 15:6-15; Yowana 18:39-19:16)

13 Bhai, a Pilato gubhashemile shitamo sha ashikalon-
golele bha bhaabhishila na ashikalongolele bhana bha
bhandunji, 14 gubhaabhalanjilenje, “Nshimbeleshelanga
abha bhandubha kuti, bhanaapuganya bhandu. Ngak-
agulileje lyene lilobheli pameyo genunji, nangashibhona
shibhalebhile shilingana na mashitaka genunji. 15 Numbe
nngabha nne jikape, ikabhe nkali a Elode bhangashibhona
shoshowe shibhalebhile, nigubhamujishiye. Pabha abha

bhandubha shakwapi shibhatendile shapinjikwa bhaukumulwe kubhulagwa. 16 Kwa nneyo shinajile bhakomwe ibhoko, kungai shinaaleshelele."

17 Pabha bhashinkupinjikwa kwaagopolelanga nkutabhwa jumo lyubha lya shikukuu*.

18 Ikabheje bhowe gwaajobhelenje gwanakamo, "Mwaabhulaje abho, ntugopolele a Bhalabha!" 19 A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya nnjasha yatendeshe pa shilambo na ligongo lya bhulaga bhandu.

20 A Pilato bhapinjile kwaaleshelela a Yeshu, bhai gubhakungulwishe kabhili na bhandunji, 21 ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje jobhela, "Mwaakomele munshalabha, mwaakomele munshalabha!"

22 A Pilato gubhaabhalanjilenje gwatatu, "Bhalebhile nndi? Ngakushibhona shoshowe shibhalebhile shapinjikwa bhabhulagwe, kwa nneyo shindume bhakomwe ibhoko, naaleshelele."

23 Ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje kujobhela, kuti a Yeshu bhanapinjikwa bhakomelwe munshalabha. Kungai, malobhe gabhonji gugapilikanishe. 24 Bhai a Pilato gubhaukumwile kuti, itendeshe malinga shibhapinjilenje. 25 Gubhaaleshelele a Bhalabha bhatabhilwe kwa ligongo lya nnjasha na bhulaga bhandu. Gubhaakamwiye a Yeshu kwa ashimanjola, bhaatendelanje malinga shibhapingangaga.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Yowana 19:27-37)

26 Bhalinginji nkwaapeleka, gubhaimikenenje naka mundu jumo ashemwaga Shimoni jwa ku Kilene, alikopoka kunngunda. Bhai, gubhankamwilenje, gubhantwishilenje nshalabha gula aujigale nnyuma ja a Yeshu.

27 Bhandunji, makundi kwa makundi gubhaakagulenje, munkumbimo bhapalinji bhanabhakongwe bhaagutilangaga ililo. 28 A Yeshu gubhaatendebhushilenje, gubhashite, "Mmanganya ashinabhiti bha pa Yelushalemu! Nnang'utilanje nne, ikabhe mwiigutilanje mwaashayene na ashibhana bhenu. 29 Pabha, shigaishe mobha pushimmeleketanje, mbaya ashinannii na bhakanabhe kolanga wala kujonjeya! 30 Penepo, bhandunji shibhailugululanje itumbi, 'Ntugwilanje!' Na ijomboya, 'Ntuunishilanje'! 31 Ibhaga bhandunji bhakuutendelanga nnei nkongo gwa mmii, shiibhe bhuli kwa nkongo gwa nnjumu?"

32 Bhandunji bhana bhabhili bhaalebhanga, bhashinkupelekwanga bhabhulagwanje pamo na a Yeshu. 33 Bhakaikanganeje pashemwaga, Shibhanga sha Ntwe,

* **23:17** Majandiko gana gangali nshitali gwa 17

penepo gubhaakomelenje munshalabha a Yeshu na bhandunji bhabhili bhaalebhanga bhala, jumo kunkono nnilo, na juna kunkono nshinda. 34 A Yeshu gubhashite, “Atati mwaaleshelelanje, pabha bhakakwimanyanga ibhatendanga.” Gubhagebhenenje nngubho yabho kwa tendela shikoma.

35 Bhandunji gubhajimingene bhalilosheyanga. Na bhalabhonji ashikalongolele bha Shiyaudi gubhaatendelenje mbenji bhalinkutinji, “Bhashikwatapulanga bhananji, nnaino bhaitapule bhayene, monaga bhenebha bhali a Kilishitu bha a Nnungu!”

36 Ashimanjola nneyo peyo gubhaatendelenje mbenji a Yeshu, gubhaajendelenje nikwaapa divai ja shashama bhapapile, 37 bhalinkutinji, “Monaga mmwe nni A mpalume bha Bhayaudi, mwiitapule mmayene.”

38 Na pantundu nshalabha gwabho pashinkujandikwa mmbila “BHENEBHA A MPALUME BHA BHAYAUDI.”

39 Na nkulebha jumo akomelwe munshalabha jula, gwabhatukene alinkuti, “Bhuli, igala mmwe nngati a Kilishitu? Bhai mwiitapule mmayene, ntutapule na uwe.”

40 Ikabheje nkulebha juna jula gwankalipile mwine alinkuti, “Ugwe ukakwaajogopa a Nnungu? Numbe uli na ukumu jojo. 41 Uwe tushiukumulwa kwa aki, kwa itendi yetu. Ikabheje abha bhandubha shakwapi shoshowe shibhalebhile.” 42 Kungai nigwashite, “Mmwe a Yeshu! Nngumbushile pushinnjinjile mu Upalume gwenupo.”

43 A Yeshu gubhannjangwile, “Kweli ngunakuubhalanjila, lelope shuubhe na nne kupaladisho.”

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Matei 27:45-56; Maliko 15:38-41; Yowana 19:25-30)

44 Puyaaliji malanga ga shaa shita ja mui, lubhindu lukutabhaga shilambo showe mpaka shaa tisha, 45 na lukulungushi lwa Nniekalu lukupapukaga ipande ibhili. 46 A Yeshu gubhagutile kwa utiya, “Atati, mmakono genu ngunabhika mbumu yangu.” Bhakamaliyeje kubheleketa genego gubhamalile.

47 Penepo, bhakulungwa bha ashimanjola bhala bhakagabhoneje gatendeshe gala, gubhaaniye a Nnungu bhalinkuti, “Kweli abha bhandubha pubhaliji bha aki.”

48 Bhandu bhowe bhaikengene pepala kulolesheya genego, bhakagabhonanjeje gene gatendeshe gala, gubhabhujilengene kunngwabhonji, bhalikwikomanga pantima nkuinjika. 49 Ashambwiga ajabho a Yeshu, na bhanabhakongwe bhakagulangaga kukopoka ku Galilaya, gubhajimingene kwa talika bhalilolesheyanga genego.

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Yowana 19:38-42)

50 Bhai bhashinkupagwa bhandu bhamo lina lyabho
a Yoshepu, bhaliji bhanguja na bha aki. Pubhaliji
bha lukumbi lukulu lwa Bhayaudi, 51 ikabheje bhenebho
bhanganonyelwa na ukumu na itendi ya ashikalongolele
ajabho. Bhenebha pubhaliji bhashilambo bha ku Alimataya
shilambo sha Bhayaudi. Na bhatendaga lindilila kuika kwa
Upalume gwa a Nnungu kwa nnolelo nkulu. 52 A Yoshepu
gubhaajendele a Pilato, gubhajujile bhapegwe shiilu sha
a Yeshu. 53 Kungai gubhatulwiye shiilu munshalabha,
gubhailijilile shanda ja kitani ja mmbone, gubhabhishile
nnikabhuli lyaolilwe nnindandawe likulungwa, lyaliji likan-
abhe shikwa mundu. 54 Pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu
ya Lyubha lya Pumulila, na pulyaaliji tome na tandubha.
55 Bhanabhakongwe bhajilengene pamo na a Yeshu
kukopoka ku Galilaya, gubhaakagwilenje a Yoshepu, gub-
haliweninji likabhuli na shibhashite kwaashika a Yeshu.
56 Kungai, gubhabhujengene kumui, gubhajenjilenje mauta
ga nunjila ga kwenda pakaya shiilu sha a Yeshu. Lyubha lya
Pumulila, gubhapumulilenje malinga shiyalajilwe na shalia.

24

Kuyuka kwa a Yeshu

1 Lyambape lyubha lya Jumapili, gubhapitengenenje ku-
likabhuli bhali bhajigelenje mauta ga nunjila gubhajen-
jilenje gala. 2 Gubhaimenenje liganga lya ibhila palikabhuli
pala linokolelwe kunyenje likabhuli. 3 Bhakajinjilanjeje
nkati, bhangashiimananga shiilu sha Bhakulungwa a Yeshu.
4 Bhalinginji nkukanganigwanga ga genego, shangupe bhan-
dunji bhabhli bhawetenje nngubho ya ng'anyima mbuti
kumeta kwa nnjai, bhajimingene pa tome.
5 Bhanabhakongwe bhala gubhajogopenje, gubhatindib-
hekelenje mpaka shenyi pantaka. Penepo bhandunji
bhala gubhaalugulilenje, “Kwa nndi nkwaaloleyanga bhab-
hakoto munkumbi gwa bhawilenje? 6 Bhakwapi apano,
bhayushile. Nkumbushilanje shibhammalanjilenje pubhal-
iji ku Galilaya kuti, 7 inapinjikwa Mwana juka Mundu
akamuywe mmakono ga bhandunji bhakwetenje yambi,
bhankomelanje munshalabha na lyubha lya tatu shayushe.”
8 Penepo bhanabhakongwe bhala, gubhakumbushilenje
malobhe ga a Yeshu. 9 Bhakabhujanganeje kukopoka
kumakabhuli, gubhapite kwaalugulilanga ashimitume kumi
na jumo bhala, na bhananji gene gowego. 10 Bhene
bhapelekenje jene nganijo kwa ashimitume pubhalinginji,

a Malia Magidalena, a Yowana na a Malia anyinabhabho a Yakobho, na bhanabhakongwe bhana bhubhalongen-abhonji. 11 Ikabheje bhapilikenenje bhala, bhangakulu-palilanga pabha malobhe gala bhashinkubhoneka mbuti gangali mana. 12 Nkali nneyo, a Petili gubhajabhwile shibhutuka mpaka kulikabhuli. Bhakatepeje kuulumila nkati, gubhajibhwene shanda bhangashibhona shindu shina. Gubhaijabhulile akuno bhalipita kanganigwa ga yowe ikoposhele.

Mwanja gwa ku Emau
(Maliko 16:12-13)

13 Lyubha lyolyo, bhandunji bhabhili munkumbi gwa bhaajiganywa bha a Yeshu, bhatendaga kwendangana kushijiji shimo shishemwa Emau, mwanja gwa maili shabha kukoposhela ku Yelushalemu. 14 Bhatendaga kungulushilanga gowe gakoposhele gala. 15 Bhalinginji nkukunguluka a Yeshu bhayene gubhakoposhele, gub-hailundile. 16 Ikabheje meyo gabhonji gashinkugubhikwa bhanaamanyanje.

17 Gubhaabhushiyenje, “Nkukungulushilanga nndi akuno nnikwendangana?” Gubhajimingene akuno bhainjikenje kumeyo. 18 Jumo ashemwa Kileopashi gwabhajangwile, “Bhuli, pa Yelushalemu mmwe jikape mmajeni nkagugamanya gakoposhele kweneko agano mobha gano?”

19 Na bhalabho gubhabhushiye, “Gei genego?” Bhalabhonji gubhaajangulenje, “Ngani ja a Yeshu Bhanashaleti. Bhenebho pubhaliji ankulondola, bhakwete mashili gamakulungwa, kwa malobhe gabho na itendi yabho pa meyo ga a Nnungu na pabhandu bhowe. 20 Ashikalongolele bha bhaabhishila na ashikalongolele bhetu bhashinkwaakamulanga nikwaukumula bhabhulagwe, gubhaakomelelenje munshalabha 21 Ikabheje twakulupalile kuti bhenebho shibhajigombole Ishilaeli. Kupunda gene gowego, lelo lyubha lya tatu tandubhila pugatendeshe. 22 Na kabhili bhanabhakongwe bhana bha munkumbi gwetu bhashikutuimuyanga. Bhashinkwendangana kulikabhuli lyambape, 23 bhangashiimananga shiilu shabho. Gubhab-hujengene gubhashitenje kuti bhashinkukoposhelwanga na ashimalaika bha kunnungu bhalugulenje kuti a Yeshu bhabhakoto. 24 A Shaajetunji bhapitengene kulikabhuli gubhakong'ondelenje ibhalugulenje bhanabhakongwe ila, ikabheje bhangaabhonanga.”

25 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pakubha mmanganya mmangumba nneyo na mitima jenunji

jinatopa kukulupalila gowe galugwilwe na ashinkulondola bha a Nnungu! 26 Bhuli, a Kilishitu bhakapinjikweje kupotekwa, na kwa nneyo bhajinjile muukonjelo gwabho?" 27 Gubhaatalashiyenje gowe gaatayaga bhenebho, Mmajandiko kutandubhila a Musha mpaka ashinkulondola bhowe bha a Nnungu.

28 Bhakabhandishilanjeje shijiji shibhajendanganaga shila, a Yeshu gubhatendile mbuti bhanapunda kwenda mmujo. 29 Ikabheje bhanganya bhala gubhaashondelesheyenje bhalinkutinji, "Ntame pano na uwe, pabha kunapilila, na shilo shinabhandishila." Bhai, gubhajinjile nnyumba, gubhateminabhonji. 30 Bhakatameje kulya nabhonji, gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaugebhenye, gubhaapelenje. 31 Shangu meyo gabhonji gakutandanukaga, gubhaamanyinji, ikabheje bhenebho gubhaobhile pa meyo gabhonji. 32 Bhai, gubhabhalanjilenenje, "Bhuli mitima jetu jikakolelaga nkwiinonyela, pubhatutalashiyaga Majandiko mumpanda mula?"

33 Gubhajabhulengenenje gene malanga pegala, gubhabhujengene ku Yelushalemu. Gubhaaimenenje bhaajiganywa kumi na jumo bhala, na bhandunji bhateminggene pamo 34 bhalibheleketanga, "Kweli bhakulungwa bhayushile, bhaakoposhele a Shimoni."

35 Bhai, bhene bhaajiganywa bhabhili bhala gubhaalugulilenje gowe gaaimenenje mumpanda, na shibhashite kwaamanyanga a Yeshu nkugabhanya nkate.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho (Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Yowana 20:19-23; Matei 1:6-8)

36 Bhalinginji nkutalashiya genego a Yeshu bhayene gubhajimi pakati jabhonji, gubhaabhalanjilenje, "Ulele ubhe na mmanganya."

37 Gubhaimukenje na jogopa kujila bhakulibhonanga lioka. 38 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Kwa nndi nnajogopanga? Kwa nndi nnakolanga lipamba mmitima jenunji? 39 Nnolanje makono na makongono gangu, kuti ni nne namwene. Mmbapayanje mmononje, pabha lioka lyangali shiilu na maupa malinga shinkumonanga shino."

40 Bhakabheleketeje genego, Gubhaalangulenje makono na makongono gabho. 41 Bhangakulupalilanga kwa ligongo lya kwiinonyela na kanganigwa, a Yeshu gubhaabhushiyenje, "Pepano nkwetenje shalya shoshowe?" 42 Gubhaapelenje shipande sha shamaki jwa joka. 43 Gubhatolile, nigubhatawine bhowe bhalikwaalolanga.

44 Kungai gubhaalugulilenje, “Gegano ni gunamalan-
jilenje punaliji pamo na mmanganya, kuti gowe gajandikwe
ga nugula nne, Nshalia ja a Musha, na Ashinkulondola, na
Shabhuli ganapinjikwa gatimilile.”
45 Penepo, gubhaapelenje lunda lwa kugamanya
Majandiko. 46 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa,
kuti a Kilishitu shibhapotekwe na lyubha lya tatu
shibhayushe. 47 Na kuti, kwiipeta na kuleshelelwa kwa
yambi shikulunguywe kupitila lina lyabho, kuumila ku
Yelushalemu. 48 Mmanganya ni mmaakong'ondela bha
genega. 49 Nnolanje, shinimpeleshelanje miadi ja Atati,
ikabheje ntamangane pano, mpaka pushinimpeleshelanje
mashili ga kopoka kunnungu.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu
(Maliko 16:19-20; Matei 1:9-11)

50 Kungai gubhalongoyenje mpaka ku Bhetania, gubha-
jinwile makono gabho kunani, nigubhaajujilenje mboka.
51 Akuno bhalikwaajujilanga mboka, gubhaaleshilenje, gub-
hatolilwe kunani kunnungu. 52 Gubhaatindibhalilenje,
nigubhabhujilengene ku Yelushalemu bhalikwinonyelanga
kwa kaje. 53 Gubhatemingenenje mobha gowe Nniekalu
bhalikwainiyanga a Nnungu.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Yowana Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana ni shitabhu shimo munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi shitaya ga ndamo ja a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa “Injili” malombolelo gakwe “Ngani ja Mmbone.”

Puijandikwe bhakaweje a Yeshu na a Matei na a Maliko na a Luka na a Yowana.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Yowana shinaganishiwa kuti pushijandikwe na antume a Yowana tome na shaka sha 90 AD. Nkali shitabhusho shikalanguya kuti a Yowana ni bhajandishe, ikabhe shishishite jandikwa shinalandana na bhaluwa ja Ntai na ja Bhili na ja Tatu ja a Yowana. Guna bhajandikanga bha bhukala pubhaganishiyenje kuti a Yowana kubhatamaga ku Epesho, kwa nneyo nnaino puimanyika kuti shitabhusho kushijandikwe ku Epesho.

A Yowana bhashibhalanga gwangali ng'iyo shibhatumbilile nshitabhumo kupinga shibhashonjebho, bhakulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu bhali bhabhakoto (20:31). Kwakulupalila genego shitukole gumi kwa lina lyabho.

Shitabhu shashinkujandikwa kubhashomanga bhowe, Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Ngani ja Mmbone ja a Yowana guna jinakanana na itabhu ina itatu ya Ngani ja Mmbone. Ibhatumbilile taya ga ilapo ibhatendile a Yeshu na bhangapunda jandika ga ndango. Malinga ubhatisho gwa a Yeshu na ga lingwa kwabho kuanga yangajandikwa mwene nshitabhu sha Ngani ja Mmbonemo.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha Ngani ja Mmbone nnango gwa 1:1-18.
2. Gubhajandishe ga ilapo ishoko ibhatendile a Yeshu (1:19, 12:50).
3. Kabhili bhashitaya indu yaigwinji yakoposhele nndamo ja a Yeshu yalongweye kuwa na yuka kwabho (13:1, 20:31).
4. A Yowana bhanamaliya Ngani ja Mmbone nnango gwa ja 21 kwa lugula mobha a Yeshu gubhaakoposhelenje bhandunji bhakayusheje kopoka kubhawilenje.

Tandubhila penepo gubhatumbilile jandika shitabhu shabho.

Lilobhe Ashinkubha Mundu

1 Kundandubhoko, ashinkupagwa Lilobhe, Lilobhejo
paaliji pamo na a Nnungu, shibhaliji a Nnungu na
jwalakwe Lilobhe paaliji nneyo peyo. 2 Lilobheju paaliji
pamo na a Nnungu kuuumila kundandubho. 3 Indu
yowe puipengenywe kupitila Jwenejo, shakwa shindu
shipengenywe gwangali jwenejo. 4 Jwenejo shiumilo sha
gumi na pugwaliji shilangaya kubhandu. 5 Shilangayasho
shinalangaya pa lubhindu, wala lubhindu lwangakombola
kuima shilangaya.

6 Gwakoposhele mundu jumo atumilwe na a Nnungu,
lina lyakwe a Yowana, 7 jwenejo ashinkuika kukong'ondela
ga shilangayasho. Nkupinga kwa ntenga gwakwe bhandu
bhowe bhakulupalilanje. 8 A Yowana bhayene nngabha
shene shilangayasho, ikabhe bhashinkuika kukong'ondela
ga jwene aliji shilangayasho. 9 Jweneju ni shilan-
gaya shiyene akwiya pa shilambolyo, kukwamulishilanga
bhandu bhowe.

10 Shilangayajo paaliji pashilambolyo, kupitila jwenejo
shilambolyo gushipengenywe, ikabheje bhandu bha pa shil-
ambolyo bhangammanyanga. 11 Aishe kubhandu bhakwe,
ikabheje bhandu bhakwe bhangamposhelanga. 12 Ikabheje
bhowe bhamposhelenje nikunkulupalila, gwabhatendilenje
kubha bhana bha a Nnungu, 13 bhabhelekwenje nngabha
kwa komboywa na mundu, wala mashili ga shiilu wala
kwaapinga mundu, ikabhe kwaapinga a Nnungu.

14 Lilobhe gwatendeshe kubha mundu nigwatemi kunng-
wetu. Na uwe gutuubhweni ukonjelo gwakwe, ukonjelo
guka Mwana jwa jika akoposhela kwa Atati, agumbele nema
na kweli.

15 A Yowana bhabhatisha bhayene gubhaabhalanjilenje
bhandu kwa lilobhe lya utiya bhalinkuti, “Jweneju ju-
nantayaga kuti, ‘Akwiya nnyuma jangu jwankulungwa
kumbunda nne, pabha aapali nne nganabhe pagwa.’ ”

16 Kwa ligongo lya punda nema jabho, uwe tubhowe
tupatile mboka ja punda. 17 Pabha Shalia pujiishe kupitila a
Musha, nema na kweli puiishe kupitila a Yeshu Kilishitu.
18 Jwakwa mundu jojowe abhabhweni a Nnungu, ikabhe
Mwana jwa jikape jwa a Nnungu, ali pamo na Atati, jwenejo
atulangwiye shibhali a Nnungu.

A Yowana Bhakuti Nngabha a Kilishitu
(Matei 3:1-12; Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Gweguno ni ukong'ondelo gwa a Yowana ku bhakulungwanji bha Bhayaudi bha ku Yelushalemu, pubhaatumilenje bhakulungwanji bha bhishila na Bhalawi, bhakaabhuyanje a Yowana, “Mmwe agani?”
20 A Yowana bhangakana kwaajangulanga, gubhaabhalanjilenje gwangali nng'iyo, “Nne nngabha a Kilishitu.”
21 Penepo gubhaabhushiyenje, “Bhai, Mmwe agani? Bhuli, mmwe a Eliya?” A Yowana gubhajangwile, “Nng'oope, nne nngabha bhene.” Gubhabhushiyenje, “Mmwe ankulondola bha a Nnungu bhala?” A Yowana gubhaajangwilenje, “Nng'oope.”
22 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhai, mmwe agani? Nkwitaya bhuli mmayene? Ntubhalanjile, nkupinga tukaabhalanjilanje bhatutumilenje kukummuya bhala.”
23 A Yowana gubhaajangwilenje, malinga ankulondola bha a Nnungu a Ishaya shibhalugwile. “Nne ni lilobhe lika mundu lipilikanika kuanga.
Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
‘Nngoloyanje mushibhapite.’ ”
24 Bhene bhandunji bhatumilwenje na Mapalishayo bhala, 25 gubhaabhushiyenje a Yowana, “Monaga mmwe nngabha a Kilishitu na nngabha a Eliya na wala nngabha ankulondola bha a Nnungu bhala, pakuti nnabhatisha?”
26 A Yowana gubhaajangwilenje, “Nne ngunabhatisha kwa mashi, ikabheje bhapali bhamo munkumbi gwenunji bhunkanabhe kwaamanyanga. 27 Bhene bhunalugwile bhanakwiya nnyuma jangu, nne nangatopela kubha ntumishi jwabho nkali jwa gopola mbundo ya ilatu yabho.”
28 Genego kugatendeshe ku Bhetania, kung'ambo lushi lwa Yolodani kubhabhatishaga a Yowana.

Mwana Ngondolo jwa a Nnungu

29 Malabhi gakwe, a Yowana gubhaabhweni a Yeshu bhalinkwajiila, gubhashite, “Nnole, bhenebha Mwana Ngondolo jwa a Nnungu, bhaajigala yambi ya bhandu bha pashilambolyo! 30 Bhenebha bhunakungulushilaga nilinkuti, ‘Nnyuma jangu bhanakwiya bhandu bhamo bhali bhakulungwa kumbunda nne, pabha bhaapali nne nganabhe pagwa!’ 31 Nne namwene ngaamanyiji, ikabheje njikwiya bhatisha kwa mashi nkupinga bhandu bha Ishilaeli bhaamanyanje.”
32 A Yowana gubhakong'ondele bhalinkuti, “Nashinkumona Mbumu jwa a Nnungu alituluka mbuti nnjubha, kukoposhela kunnungu nikwaatula. 33 Nne nganaamanye, ikabheje bhene bhandumile kubhatisha kwa mashi bhala bhanugulile, ‘Mundu jushimummone alikuntula Mbumu

jwa Ukonjelo, jwenejo shaabhatishe kwa Mbumu jwa Ukonjelo.’ 34 Nne nigabhweni na ngunakong'ondela kuti bhenebha Bhanabhabho a Nnugu.”

Bhaajiganywa bha Ndandubho bha a Yeshu

35 Malabhi gakwe, a Yowana pubhaaliji na bhaajiganywa bhabho bhabhili. 36 Bhakaabhoneje a Yeshu bhalipita, gubhashite, “Nnolanje! Mwana Ngondolo jwa a Nnungu.”

37 Bhaajiganywa bhabhili bha a Yowana bhala, bhakapilikananjeje gene malobhego, gubhaakagwilenje a Yeshu. 38 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe gubhaabhweninji bhaajiganywa bha a Yowana bhalikwakagulanga, gubhaabhushiyenje, “Nkuloleyanga nndi?” Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Alabhi, kunkutama kwei?” A Labhi, malombolelo gakwe Bhaajiganya.

39 A Yeshu gubhabhaalanjilenje, “Nnjiyangananje shimpabhonanje.” Bhaajiganywa bhala gubhaakagwilenje gubhapabhweninji pubhatamaga, puyaliji shaa kumi ja ligulo na gubhatemi nabhonji lyene lyubhalyo.

40 Jumo jwa bhene bhaajiganywa bhabhili bhaapilikenenje a Yowana bhalibheleketa nikwakagula a Yeshu, pubhashemwaga a Ndeleya, apwabho a Shimoni Petili. 41 A Ndeleya gubhatandwibhe kwaaloleya akulu bhabho a Shimoni, gubhaalugulile, “Twaabhweni a Mashiya” malombolelo gakwe a Kilishitu Bhaatapula. 42 Kungai gubhaapeleshe kwa a Yeshu. Na bhalabho a Yeshu gubhaalolile nigubhashite, “Mmwe a Shimoni bhana bhabho a Yowana. Nnaino shinshemwe a Kepa.” Malombolelo gakwe Petili, yani, “Liganga.”

A Yeshu Bhanakwaashemanga a Pilipi na a Natanaeli

43 Malabhi gakwe a Yeshu gubhapinjile kwenda ku Galilaya. Bhai, gubhaabhweni a Pilipi gubhaabhalanjile, “Nngagule.” 44 A Pilipi pubhaliji bhandu bha ku Bhetishaida shilambo shibhatamaga a Ndeleya na a Petili. 45 A Pilipi bhakaabhoneje a Natanaeli nigubhaabhalanjile, “Twaabhweni bhene bhajandikwe muitabhu ya shalia ya a Musha na ya ashinkulondola bha a Nnungu, a Yeshu bhana bhabho a Yoshepu bha ku Nashaleti.”

46 A Natanaeli gubhaabhushiye a Pilipi, “Bhuli, inakomboleka shindu shoshowe sha mmbone kukopoka ku Nashaleti?” A Pilipi gubhaabhalanjile, “Nnjiye kunnole.” 47 A Yeshu bhakaabhoneje a Natanaeli bhalikwajiila, gubhashite, “Nnolanje, bhenebha Bhaishilaeli bha kweli, bhangali ya nyata muntima gwabho.”

48 A Natanaeli gubhaabhushiye, “Mmwe pummanyi nne
shanabhuli?” A Yeshu gubhajangwile, “Nammweni nni
paina nkongo pala, nkali nkanabhe shemwa na a Pilipi.”
49 Penepo a Natanaeli gubhaalugulile, “Mmajiganya,
mmwe Bhanabhabho a Nnungu. Mmwe a Mpalume bha
Ishilaeli!”
50 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Bhuli, nnakulupalila
pabha njikummalanjila kuti namweni nni paina nkongo
pala? Shinngabhone gamakulungwa kupunda genega.”
51 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Kweli kweli ngu-
nakummalanjilanga, shinkubhonanje kunnungu kuliuguka
na ashimalaika bha a Nnungu bhalikwelanga na tuluka
kwangu nne Mwana juka Mundu.”

2

A Yeshu ku Ndowa ja ku Kana

1 Pantondo gwakwe jashinkupagwa ndowa kunjini ku
Kana, shilambo sha Galilaya na anyinabhabho a Yeshu
bhaapali, 2 a Yeshu na bhaajiganywa bhabho nabhal-
abhonji bhashinkushemwanga ku ndowajo. 3 Divai ja
ndowa jikamaleje, anyinabhabho a Yeshu gubhaabhalanjile,
“Bhangalinginji divai!”
4 A Yeshu gubhaajangwile, “Mama, uwe shetu nndi?
Malanga gangu gakanabheika.”
5 Anyinabhabho gubhaabhalanjilenje bhatumishi, “Lyoly-
owe lishibhannugulilanje, ntendanje.”
6 Penepo gashinkupagwa matende shita ga maganga,
litende limo lya gumbala lulo pabhili eu patatu. Gashinkub-
hikwa penepo kwa nkubho gwa Bhayaudi gwa tawasha. 7 A
Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngumbayanje mashi mmaten-
demo.” Nabhalabhonji gubhagumbeyenje tetete. 8 Kungai
gubhaalugulilenje bhatumishi, “Nnaino ntekanje nkaapan-
ganje bhakulungwa bha kalamu.”
9 Bhakulungwa bha kalamu bhakapayeje divai jaliji mashi
jila, bhangakumanya kujakoposhele, ikabheje bhatumishi
bhateshilenje mashi bhamumanyinji. Bhakulungwa bha
kalamu bhala gubhanshemile nkulomba, 10 gubhannugulile,
“Bhandu bhowe bhanatandubhanga kutekanya divai ja
mmbone, bhapapilangaga kwa kaje nitekanyaga jangali
jammbone. Ikabheje mmwe nshigoya divai jammbone
mpaka nnaino!”
11 Sheneshi shilangulo sha ndandubho shibhatendile a
Yeshu ku Kana ja Galilaya, gubhalangwiye ukonjelo gwa-
puya gwabho, bhaajiganywa bhabho gubhaakulupalilenje.

12 Gakapiteje genego, a Yeshu na anyinabhabho na
ashaapwabho na bhaajiganywa bhabho, gubhaelelenje
kwenda ku Kapalanaumu gubhatemingenenje kweneko
mobha gashoko.

A Yeshu ku Liekalu
(Matei 21:12-13; Maliko 11:15-17; Luka 19:45-46)
13 Shikukuu sha Bhayaudi sha Pashaka shikabhan-
dishileje, na bhalabho a Yeshu gubhajombweshe kwenda
ku Yelushalemu. 14 v 14 Bhai, gubhaaimenenje bhandu
ku Liekalu bhaliushanga ng'ombe na ngondolo na ngunda,
bhananji bhatemingenenje na mesha yabhonji bhalitindi-
ganyanga mmbiya. 15 Gubhaeleye nshapilo, gubhaabhin-
jilenje bhandu bhowe bhakopokanje palanga ku Liekalu
na ngondolo na ng'ombe yabhonji, akuno bhalipalaganya
mmbiya na pindingula mesha ya bhatindiganya mm-
biya, 16 gubhaabhalanjilenje bhaushangaga ngunda bhala,
"Nshoyanje apano yene indui. Nnatendanje nyumba ja
Atati pa ushiya indu!" 17 Bhaajiganywa bhabho gubhakum-
bushilenje kuti Majandiko ga Ukonjelo ganalugula, "Lilaka
lya pinga nyumba jenu jitame ukoto, shilimboteshe."
18 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaabhushiyenje a
Yeshu, "Shintende shilangulo shashi kutulanguya kuti nnap-
injikwa kutenda genega?" 19 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Mbomolanje Liekaluli, nne shinilishenje kwa mobha
gatatu." 20 Bhai, Bhayaudi gubhaabhushiyenje, "Liekaluli
pulyashenjilwe yaka makumi nsheshe na shita. Mmwe
shanabhuli shinkombole kushenga kwa mobha gatatu?"
21 Ikabheje Liekalu libhakungulushilaga a Yeshu, ni shiilu
shabho bhayene. 22 Bhai, a Yeshu bhakayuyweje, bhaaji-
ganywa bhabho gubhakumbushilenje kuti bhatashiye gene
malobhego, gubhagakulupalilenje Majandiko ga Ukonjelo
na malobhe gubhatashiye a Yeshu gala.

A Yeshu Bhanakujimanya Mitima ja Bhowe
23 A Yeshu pubhaaliji ku Yelushalemu kushikukuu sha
Pashaka, bhandu bhabhagwinji bhakaibhonanjeje ilangulo
ibhaitendile gubhaakulupalilenje. 24 Ikabheje a Yeshu
bhangakulupalila, pabha bhajimanyi mitima jabhonji. 25 Na
bhakapingaga mundu akomelesheye shindu shoshowe ga
bhandunji, pabha bhajimanyi mitima jabhonji.

3

A Yeshu Bhanakunguluka na a Nikodemo
1 Bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha ashikalon-
golele bha lukumbi lwa Bhayaudi, bha munkumbi gwa

shikundi sha dini ja Bhayaudi shishemwa Mapalishayo, lina
lyabho a Nikodemo. 2 Lyubha limo shilo bhashinkwaa-
jendela a Yeshu, gubhaalugulile, “Mmaajiganya, tummanyi
kuti mmwe mmaajiganya ntumilwe na a Nnungu, pabha
jwakwa mundu akombola kutenda yene ilangulo inku-
tendai, a Nnungu bhakabhe pamo naka jwenejo.”
3 A Yeshu gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila,
mundu akabhelekwe gwabhili, akagubhona Upalume gwa
a Nnungu.”
4 A Nikodemo gubhaabhushiye, “Mundu jwa nkulungwa
pa bhelekwa gwabhili shanabhuli? Shakombole bhuli
kujinjila nnipitiu lya akwabhe nibhelekwa gwabhili!”
5 A Yeshu gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila,
mundu akabhelekwe kwa mashi na kwa Mbumu jwa a
Nnungu, akakombola kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu.
6 Shibhelekwe kwa shiilu ni shiilu na shibhelekwe kwa
Mbumu ni mbumu. 7 Nnaimonje pabha njibheleketa
kuti, nnapinjikwanga mmelekwanje gwabhili. 8 Mbungo
jinapuga niloya kujipinga, mpugo gwakwe gunapilikanika,
ikabheje kukamanyika kuukoposhela wala kuukwenda.
Nneyo peyo puili kuka mundu abhelekwa kwa Mbumu jwa
a Nnungu.”
9 A Nikodemo gubhaabhushiye, “Genega shigakom-
boleshe shanabhuli?”
10 A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmaajiganya bha pa
Ishilaeli, bhuli, nnagamanye genega? 11 Kweli ngunakum-
malanjila, uwe tunabheleketa itukwimanya nikong'ondela
ituibhweni, ikabheje mmanganya nkaakundanga ntenga
gwetu. 12 Monaga nkaakulupalipanga indu ya pa shilam-
bolyo inimmalanjilenje, shinkulupalilanje bhuli nimmalan-
jilangaga indu ya kunnungu? 13 Jwakwa jojowe apite
kunnungu, ikabhe nne Mwana juka Mundu ngopweshe
kunnungu.
14 “Malinga a Musha shibhannjinwile kunani nnuishi
lijoka jwa alaywa na shabha kuanga kula, nneyo peyo
inapinjikwa nne Mwana juka Mundu nyinulwe kunani,
15 nkupinga jojowe shakulupalile akole gumi gwa pitipiti.”

A Nnungu Bhanakushipinga Shilambolyo

16 Pabha a Nnungu bhashinkwaapinganga bhandu pa
shilambolyo, mpaka gubhampeleshe mwanagwabho jwa
jika, nkupinga jojowe shankulupalile anaobhe, ikabhe
akole gumi gwa pitipiti. 17 Pabha a Nnungu bhangam-
peleka mwanagwabho kushilambolyo nkupinga aukumule
bhandu, ikabhe kwabhatapulanje.

18 “Akunkulupalila Mwana jwa a Nnungu akaukumulwa, ikabheje akakunkulupalila jwenejo aukumwilwe, pabha jwangankulupalila Mwana jwa jika jwa a Nnungu.
19 Bhashiukumulwanga pabha, shilangaya shiishe pa shilambolyo, ikabheje bhandunji gubhapinjilenje lubhindu kupunda shilangaya, kwa ligongo lya itendi yabhonji yangali ya mmbone. 20 Mundu jojowe atenda yambi shinakunshima shilangaya, na akabhandishila ku shilangaya, pabha akaapinga itendi yakwe ya yambi imanyishe. 21 Ikabheje atenda itendi ya mmbone anakwiya ku shilangaya, nkupinga imanyishe kuti itendi yakwe ni yakomboywa na a Nnungu.”

A Yowana Bhabhatisha Bhanakong'ondela ga a Yeshu

22 Gakapiteje genego, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje mmbali ja ku Yudea, gubhatemi kweneko bhalibhatisha bhandu. 23 Na bhalabho a Yowana kubhaaliji ku Ainoni, tome na ku Shalemu bhalibhatisha bhandu, pabha kweneko gashinkupagwa mashi gamagwinji. Bhandu gubhaajendelenje, na bhalabho gubhaabhatishenje. 24 Gene mobhago a Yowana pubhaliji bhakanabhe kamulwa nitabhwa.
25 Jishinkukoposhela mitau ja bhaajiganywa bha a Yowana na bhayaudi bhamo ga nkubho gwa Shiyaudi gwa tawasha. 26 Bhai bhaajiganywa bhala gubhaajendelenje a Yowana nikwaalugulila, “Mmaajiganya, mundu aaliji na mmwe kung'ambu lushi lwa Yolodani jumwakong'ondele ga ngani jakwe jula, na jwalakwe nnaino anabhatisha na bhandu bhabhagwinji bhanakunnjendelanga.”
27 A Yowana gubhajangwile, “Mundu nngakola shoshowe akapegwe na a Nnungu kukoposhela kunnungu. 28 Numbe mwaashayene nnikong'ondelanga kuti nantashiyenje kuti, ‘Nne nngabha a Kilishitu Bhagombola, ikabhe njitumwa nkupinga naalongolele!’ 29 Jwenejo malinga nkulomba, na nne malinga mmbwiga mwine nkulomba, ajima nkulindilila nkulomba aishe, anakwiinonyela kwa kaje paapilikana lilobhe lika nkulomba alikwiiya. Bhai, kwa nneyo kwiinonyela kwangu kutimilile kwa pilikana genego.
30 Inapinjikwa bhenebho bhapunde kukuywa, nne mujile nnyuma.”

Jwene Aishe Kopoka Kunnungu

31 “Jwene aishe koposhela kunani, ni jwankulungwa kupunda yowe, ikabheje jwa pashilambolyo ni jwa pashilambolyope na gabheleketa ni ga indu ya pashilambolyo. Ikabheje akwiya kukoposhela kunnungu ni jwankulungwa

kupunda yowe. 32 Jwenejo yataya yaibhweni na kwipilikana ila, ikabheje jwakwa mundu akunda ntenga gwakwe. 33 Ikabheje mundu jo jowe akunda ntenga guka jwenejo, anakong'ondela kuti a Nnungu ni bhakweli. 34 Jwene atumilwe na a Nnungu anabheleketa malobhe ga a Nnungu, pabha a Nnungu bhanakumpa mundu Mbumu jwabho gwangali shipimilo. 35 A Nnungu bhanakumpinga Mwana na bhashikunkamuya yowe mmakono gakwe. 36 Akunkulupalila mwana akwete gumi gwa pitipiti, akana kunkulupalila mwana, akakola gumi gwa pitipiti, ikabhe nnjimwa ja a Nnungu jintamile."

4

A Yeshu na Bhakongwe Bhashamaliya

1 Ashimapalishayo gubhapilikenenje kuti a Yeshu bhanapata na bhatisha bhaajiganywa bhabhagwinji kupunda a Yowana. 2 Ikabheje a Yeshu bhayene bhangabhatisha mundu ikabhe bhabhatishangaga bhaajiganywa bhabho. 3 Bhai, a Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile ku Yudea kubhuja ku Galilaya, 4 gwene mwanjago bhashinkupinjikwa bhapite ja ku Shamalia.

5 Bhai, gubhaishe ku Shikali shilambo shimo sha ku Shamalia, tome na nngunda gwa a Yoshepu gubhapegwilwe na ainabhabho a Yakobho bhukala. 6 Penepo lishinkupagwa liiko lya a Yakobho, puyaliji malanga ga shaa shita ja mui, pabha a Yeshu bhashinkutotoshela ga mwanja gula, gubhatemi panyenje liiko.

7 Bhai, gubhaishe bhakongwe bhamo bha Shishamalia kuuteka mashi. A Yeshu gubhaalugulile, "None mashi gang'wa." 8 Gene malangago bhaajiganywa bhabho kubhapitengenenje kunjini kuuma shalya.

9 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile a Yeshu, "Mmwe Mmayaudi na nne Bhakongwe Bhashamalia! Nkukombola bhuli kunyuga mashi gang'wa?" Bhashinkubheleketa nneyo pabha Bhayaudi na Bhashamalia bhakaanganilana.

10 A Yeshu gubhaajangwile, "Nkashimanyi shibhapinga kumpa a Nnungu, numbe gani akummalanjila, none mashi ga ng'wa, nkannjujile jwenejo akampele mashi gataga gumi."

11 Bhakongwe bhala gubhashite, "Mmakulungwa, mmwe mwangali nngabho na liikoli lishitaliya, kumpatile kwei mashi gataga gumigo? 12 Igala mmwe mmakulungwa kupunda ambuje a Yakobho? Bhenebho ni bhatupele uwe lyene liikoli, bhayene na ashibhana bhabho na bhannyama bhabho bhang'welenje mashi ga lyene liikoli."

13 A Yeshu gubhajangwile, “Jojowe shang'we mashi ga
lyene liikoli shakole njota kabhili. 14 Ikabheje shang'we
mashi gushinimpe nnego akakola njota kabhili. Mashi
gushinimpe nnego shigaalaye nkati jakwe shinyenyei sha
mashi gataga gumi gwa pitipiti.”
15 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Mmakulungwa,
none mashigo ngunakole njota kabhili, ngunaishe kabhili
apano kuteka mashi.”
16 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnjende nkaasheme ambu-
jebhenu, nng'ishe nabho apano.”
17 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Nangali ambujeb-
hangu.” A Yeshu gubhaalugulile, “Ntashiye ukoto, kuti
mwangali ambujebhenu. 18 Pabha mwalombilwe paano na
bhunkutama nabho nnainobho nngabha ambuje bhenu bha
alali. Penepo guntashiyega ga kweli.”
19 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile, “Mmakulungwa,
nne pungubhona kuti mmwe ankulondola bha a Nnungu.
20 Bhanangulungwa bhetu bha Shishamaliya pubhaajujilan-
gaga a Nnungu pa ashi shitumbishi, ikabheje Mmayaudi
mmwe nkutinji ku Yelushalemu kula nikutupinjikwa kuju-
jila Nnungu.”
21 A Yeshu gubhaalugulile, “awile, nngulupalile nne,
mobha ganakwiya nkaajuganga Atati pa shene shitumbishi,
wala ku Yelushalemu kula. 22 Mmanganyanji Bhashamaliya
nkakwaammanyanga bhunkwaajuganga, ikabheje Tub-
hayaudi uwe twaamanyi bhutukwaajuga, pabha nta-
pulo gwa a Nnungu shuguishe kupitila ku Bhayaudi.
23 Ikabheje malanga shigaishe, numbe gaishe, gatenda
bhakwaatindibhalilanga bha kweli, shibhaatindibhalilanje
Atati kwa mashili gaka Mbumu na kwa kweli. Pabha
Atati bhanakwaapinganga bhandunji bhaajuganga shana
nneyo. 24 A Nnungu ni Mbumu, na bhandu bhakwajuganga
bhenebho, bhanapinjikwanga bhaajuganje kwa komboywa
naka Mbumu na kweli.”
25 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Nimumanyi kuti
bhanakwiya bhaagwilwe na a Nnungu bhaashemwa a Kil-
ishitu Bhaatapula. Bhenebho bhaikaga, shibhatubhalanjile
indu yowe.”
26 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ngukunguluka na
mmwe ni bhayene.”
27 Penepo bhaajiganywa bhabho gubhabhujilengenenje,
gubhakanganigwenje ga kwaakongana a Yeshu bhalikun-
guluka na bhakongwe. Ikabheje jwakwa abhabhushiye,
“Nkupinga nndi?” Eu, “Kwa nndi nnakunguluka na
bhakongwe?”

28 Bhene bhakongwebho gubhaleshile lulo lwabho
popo gubhapite kunjini nikwabhalanjilanga bhandunji,
29 “Twendangane nkaalolanje bhandu bhamalanjile indu
yangu yowe indendile! Bhuli, nngatendeka bhenebho
kubha a Kilishitu Bhaagombola?” 30 Bhai bhandunji
kukopoka kunjini kula gubhaajendelenje a Yeshu.
31 Gene malanga pego bhaajiganywa bhabho gubhaashon-
delesheyenje a Yeshu bhalinkutinji, “Shonde Mmaajiganya,
nnye shalya.”
32 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ngwete
shalya shinkakushimanyanga.”
33 Bhaajiganywa bhabho gubhabhuyenenje, “Apali
mundu abhapele shalya?”
34 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shalya shangu ni ku-
tenda ibhapinga bhandumile bhala na maliya liengo
lyabho. 35 Mmanganyanji nkabheleketanga kuti, ‘Jiigele
miei nsheshepe, gaishe mobha ga neng'ena?’ Ikabheje
nne nguti, nnolanje bhandunjibha, ni malinga yalya
mmigunda, iishile pa una. 36 Nkuuna analipwa, na
analopolela mauno pamo nkupinga gabhe na gumi gwa
pitipiti, nkupinga nkupanda na nkuuna bhowe bhainonye-
lanje. 37 Kwa nneyo ashi shibheleketo sha kuti, ‘Jumo
anapanda na juna anauna.’ Ni sha kweli. 38 Nne njikunn-
tumanga nkaunanje mauno gunkanakamulilanga liengo lya
lima, bhakamwilenje liengo likulungwa bhananji, ikabheje
inkwiipatanga mmanganyanji, ni kwa ligongo lya liengo
lyabhonji.”
39 Bhashamalia bhabhagwinji bha shene shilambo shila
gubhaakulupalilenje a Yeshu kwa ligongo lya malobhe
gubhabhelekete bhakongwe bhala kuti, “Bhashinugulila
indu yowe indendile.” 40 Bhashamalia gubhaajendelenje a
Yeshu nikwashondelesheya bhatame nabhonji, gubhatemi
kweneko mobha gabhili.
41 Bhandu bhabhagwinji kaje gubhaakulupalilenje a
Yeshu kwa ligongo lya malobhe gabho. 42 Gubhaalugulilenje
bhakongwe bhala, “Nnaino uwe tunakulupalila nngabha
kwa ligongo lya malobhe genupe, ikabheje tupilikene
twaashayene na tumumanyi kuti bhenebha bhapinga
tapula shilambolyo.”

Mwana jwa Bhakulungwa bha Manjola Analamywa

43 Gakapiteje mobha gabhili a Yeshu gubhajabhwile
kweneko, gubhapite ku Galilaya. 44 Pabha bhayene bhalug-
wile gwangali nng'iyo kuti, “Nkulondola jwa a Nnungu
akaishimika pa shilambo shakwe.” 45 Bhai bhakaisheje
ku Galilaya, Bhagalilaya bhabhagwinji gubhaaposhelenje.

Pabha pubhapitengenenje ku Yelushalemu kushikukuu sha Pashaka, kweneko bhagabhweninji gowe gubhatendile a Yeshu.

46 A Yeshu gubhaishe kabhili kushilambo sha ku Kana kunkowa gwa ku Galilaya, kubhatendile mashi kubha divai. Ku Kapalanaumu bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha manjola bhakwete mwana nwele ku Kapelenaumu. 47 Bhai, bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje a Yeshu bhashiika ku Galilaya kukoposhela ku Yudea, gubhaajendele nikwaajuga bhajende ku Kapalanaumu bhakannamye mwana gwabho aliji nnwele jwa nnumbangu. 48 A Yeshu gubhaalugulile, “Nkaibhonanje ilangulo na ilapo nkakulupalilanga!”

49 Bhakulungwa bha manjola bhala a gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, shonde twende mwanangu akanabhewa.”

50 A Yeshu gubhaalugulile, “Njende, mwana gwenu alamile.” Bhandu bhala gubhakulupalile malobhe ga a Yeshu, gubhajabhwile. 51 Bhali mumpanda gwa kwenda kungwabho, gubhaimikene na bhatumishi bhabho, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, mwanagwenu alamile”.

52 Na bhalabho gubhabhushiyenje, “Malanga gani mwana palamile” Gubhaalugulilenje, “Liyo shaa shaba ja mui, shilwele pushinneshile.” 53 Ainamundu bhala gubhakumbushile kuti pugaliji malanga gogo pego pubhalugulilwe na a Yeshu kuti, “Mwana gwenu alamile.” Penepo bhenebho na ashaalongo ajabho bhowe gubhaakulupalilenje.

54 Sheneshi pushaliji shilangulo sha bhili shibhatendile a Yeshu bhalibhuja ku Yudea kwenda ku Galilaya.

5

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka pa Litanda

1 Gakapiteje genego shashinkupagwa shikukuu sha Bhayaudi, na bhalabho a Yeshu gubhapite ku Yelushalemu. 2 Kwene ku Yelushalemu, tome na nnango gushemwa, Nnango gwa Ngondolo, lyashinkupagwa litanda lya mashi liishemwa Bhetishata kwa Shiebhulania, na lyashinkukola mmbuto nng'ano. 3 Nnyenje mmatimbwimo bhashinkupagwanga bhalwelenji bhabhagwinji bhatemingenenje, ashinangalole na ashinangwabha na bhapolokanga ibhalo, bhalinginji nkulindilila mashi gakologanywe. 4 Pabha malaika jwa kunnungu atendaga tuluka nitimbulikanya mashi. Nnwele jojowe shalongolele tumbushila mmashi mula, shalame shilwele shoshowe shakwete. 5 Bhai, penepo ashinkupagwa nnwele jumo alwalile yaka makumi

gatatu na yaka nane. 6 Numbe a Yeshu bhakammoneje
jwenejo ali agonile penepo, gubhang'amwile kuti jwenejo
patemi penepo mobha gamagwinji, gubhammushiye, “Bhuli
ulipinga kulama?”
7 Na jwalakwe gwajangwile, “Mmakulungwa, nne nangali
mundu jwandumbushiya mmashimu pugatimbulikanywa.
Kila pungulinga tumbushila, mundu juna anakoposhela
nimbitila.” 8 A Yeshu gubhammalanjile, “Jinuka utole
likai lyako ujende.” 9 Shangupe mundu jula gwalamile,
gwatolile likai lyakwe, gwajabhwile. Lyeneli pulyatendeshe
Lyubha lya Pumulila. 10 Kwa nneyo Bhayaudi bhananji
gubhannugulilenje mundu alamiywe jula, “Lelo Lyubha lya
Pumulila, ikaapinjikwa kujigala likai.”
11 Ikabheje jwenejo gwabhabhalanjilenje, “Bhene bhandu
bhanamiyebho nibhanugulile, ‘Jigala likai lyako, ujende.’ ”
12 Bhalabhonji gubhaammushiyenje, “Jwene mundu aku-
lugulile, ‘Jigala likai lyako, ujendejo,’ gani?”
13 Ikabheje jwenejo jwangammanya annamiye, pabha
a Yeshu bhajabhwile penepo, numbe pashinkugumbala
lugwinjili lwa bhandu.
14 Bhai kungai a Yeshu gubhaimene naka mundu jub-
hannamiye jula ku Likanisha, gubhannugulile, “Nnaino
ulamile, unatende yambi kabhili, linakuukoposhela lya
punda jogoya.”
15 Bhene bhandubho gubhapite gubhaalugulilenje bhaku-
lungwa bha Bhayaudi kuti, bhanamiye bhala a Yeshu.
16 Pabha a Yeshu bhashinkutenda genego Lyubha
lya Pumulila, Bhayaudi gubhatandwibhenje kwaashima.
17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Atati bhanakamula
maengo mobha gowe, nkali nne ngunakamula maengo
nneyo peyo.”
18 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha Bhayaudi
gubhapundilenje kuloleya shanabhuli shibhaabhulaganje
a Yeshu, nngabha ga nngakunda shalia ja Lyubha lya
Pumulilape, ikabhe ga bheleketa kuti a Nnungu Ainab-
habho, kwa nneyo bhanakwiilinganya na a Nnungu.

Mashili gaka Mwana jwa a Nnungu

19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli kweli ngunakun-
nugulilanga, Nne namwana gwabho ngakombola tenda
shindu sha jikape, ngunatenda shingushibhona Atati bhali-
tenda. Pabha shibhaatenda Atati, Nne shindende shosho
pesho 20 Pabha Atati bhanakumpinga mwana gwabho
na bhanakunnanguya kila shindu shibhatenda bhayene
na kabhili shibhannanguye indu yaikulungwa kupunda
yenei na mmanganya shinkanganigwanje. 21 Malinga

Atati shibhakwayuyanga bhawilenje nikwapanganga gumi, nneyo peyo na Nne Mwana gwabho ngunakwapanganga gumi bhungupinga kwaapanganga. 22 Atati bhakakunng'ukumula mundu jojowe, liengo lyowe lya ukumula bhambele Nne namwanagwabho, 23 nkupinga bhandu bhowe bhang'isimiyanje malinga shibhakwaisimiyanga Atati. Bhakang'ishimyanga Nne bhakakwaishimiyanga Atati bhandumile.

24 “Kweli ngunakummalanjilanga, apilikana lilobhe lyangu na kwakulupalila bhandumile bhala, akwete gumi gwa pitipiti. Ngu akaukumulwa, ikabhe atapwilwe kushiwo na apegwilwe gumi. 25 Kweli ngunakunnugulilanga, mobha ganakwiya, numbe gaishe, bhawilenje shibhapilikananje lilobhe lyangu, na shibhapilikananjebho, shibhalamanje. 26 Malinga Atati shibhali shiumilo sha gumi, nneyo peyo bhandendile nne Namwana gwabho kubha shiumilo sha gumi. 27 Kabhili bhashimba mashili ga ukumula pabha nne Mwana juka Mundu. 28 Nnakanganigwanje kwa lyeneli, pabha mobha ganakwiya bhowe bhalinginji mmakabhuli shibhapilikananje lilobhe lyangu. 29 Na bhalabhonji shibhayukanje, bhatendilenje ya uguja shibhayukanje na lama na bhatendilenje yangali ya mmbone shibhayukanje na ukumulwa.”

Bhaakong'ondela bha a Yeshu

30 “Nne ngaatenda shindu kwa mashili gangu namwene. Nne ngunaukumula malinga shingupilikana kopoka kwa Atati, nne ukumu jangu ja aki. Nne ngaapinga tenda shingupinga namwene, ikabhe shibhaapinga bhandumile bhala.

31 “Niikong'ondelaga namwene, ukong'ondelogo jwakwa shakunde kuti gwa kweli. 32 Ikabheje bhapalinji bhananji bhaakong'ondelanga gangu nne, munkumbi gwabhonjimo bhapali a Yowana. Na nne nimumanyi kuti yowe ibhakong'ondele gangu nne, ni ya kweli. 33 Mmanganyanji nshikwaatumanga bhantenga kwa a Yowana, na bhalabho gubhakong'ondele ga kweli. 34 Nne ngalolela kukong'ondelwa na bhandunji, ikabheje ngunabheleketa genega nkupinga ntapulwanje. 35 A Yowana pubhaliji malinga shenje shikolela nilangaya, na mmanganya mwainonyelenje shilangayasho kwa mobha gashoko.”

36 “Ikabheje nne ngwete ukong'ondelo gwangu namwene numbe gwankulungwa kupunda gwa a Yowana. Pabha maengo gungutenda, ni gubhambele Atati nigatende. Numbe genego ganangong'ondela kuti njitumwa na Atati. 37 Nabhalabho Atati bhandumile bhanangong'ondela.

Mmanganya nkanabhe pilikananga lilobhe lyabho,
wala kwaabhona kumeyo, 38 na ntenga gwabho
gukatama mmitima jenunji, pabha mwangankulupalilanga
jubhantumile jula. 39 Mmanganya nnaatonelanga
Majandiko ga Ukonjelo nniganishiyanga kuti mwenemo,
shimpatanje gumi gwa pitipiti, mbena Majandiko gogo
ganangong'ondela nne! 40 Nkali nneyo, mmanganya
nkapinganga kunyiila nne nkupinga mpatanje gumi.
41 “Nne ngaloleya kuiniywa na bhandunji. 42 Ikabheje
nimumanyi kuti mmanganyanji, kwaapinga a Nnungu
kwakwa mmitima jenunji. 43 Nne pung'ishe kwa mashili
ga Atati, ikabheje nkamboshelanga. Ikabhe mundu juna
aikaga kwa mashili gakwe nyene, shimumposhelanje.
44 Mmanganyanji nnapinganga kulumbililwa na bhandu
ajenunji, na nkaapinganga kulumbililwa na Bhenebho
bhali jikape a Nnungu, igala shinkulupalilanje bhuli?
45 Nnaganishiyanje kuti nne shininnugulanje kwa Atati.
A Musha bhunkwaakulupalilangabho shibhannugulanje.
46 Monaga kweli mwaakulupalilenje a Musha, nkangulu-
palilenje na nne. Pabha a Musha bhashinkujandika gangu
nne. 47 Ikabheje nkakulupalilanje gubhajandishe gala,
shinkulupalilanje bhuli, malobhe gungubheleketa nne?”

6

A Yeshu Bhanakwaapanganga Shalya Bhandu Elupu Nng'ano

(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhajombweshe litanda
lya Galilaya eu guna lishemwa litanda lya Tibheliya.
2 Lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile, pabha bhashik-
wiibhonanga ilangulo ibhatendaga ya kwaalamyanga bhal-
welenji. 3 A Yeshu gubhakwelile pa shitumbi, gubhatemi
na bhaajiganywa bhabho. 4 Na shikukuu sha Bhayaudi
shishemwa Pashaka shashinkubhandishila. 5 Bhai, a Yeshu
bhakaloleje nikulubhona lugwinjili lwa bhandu lulikwaji-
ila, gubhaalugulile a Pilipi, “Tukaume kwei mikate bhan-
dunjibha bhalyanganje?” 6 Bhashinkubheleketa genego
nkwaalinga a Pilipi, pabha bhayene bhashimanyi shishib-
hatende.
7 A Pilipi gubhaajangwile, “Nkali mikate ja mmbiya
yaigwinji, nngajenela kwa bhandunjibha nkali kila mundu
apate shipande shishokope!”
8 Jumo munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho ashemwaga
a Ndeleya, mpwabho a Shimoni guna pubhashemwaga a
Petili, akwaalugulilaga, 9 “Apano apali mwana jumo akwete

mikate nng'ano ja mbungalai na yamaki ibhili, ikabheje yenei shiipwae nndi na lugwinjili lwa bhandunjilu?"

10 A Yeshu gubhashite, "Mwaatendanje bhandunji bhatamangane pai." Pashinkupagwa manyai gamagwinji penepo. Bhai, bhandu gubhatemingenenje. Bhanabhalume jika pubhalinginji elupu nng'ano. 11 A Yeshu gubhatolile mikate jila, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gujigebhenywe ku bhandunji bhatemingenenje bhala, nneyo peyo gubhatendile kwa yamaki ila, kila mundu gwapatile mwapinjile. 12 Bhandu bhakajukutanjeje, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Nkundikanyanje makombo galepeshe gala ganaobhe." 13 Bhai, gubhakundikenyenje ipande ya mikate ibhalepelenje bhandu bhalyangangaga bhala, gubhagumbeyenje ikapu likumi limo na ibhili.

14 Bhandu bhakashibhonanjeje shene shilangulo shibhatendile a Yeshu, gubhashitenje, "Kweli bhenebha ankulondola bha a Nnungu bhakwiya kushilambolyo." 15 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhandunji bhanapinganga kwaakamula nkupinga bhaatendanje a mpalume bhabhonji, gubhajabhwile kabhili, gubhapite jikape kushitumbi.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Maliko 6:45-52)

16 Likaisheje ligulo bhaajiganywa bhabho gubhaelelenje mpaka kulitanda, 17 gubhakwelilenje mmashua, nigubhatandubhenje kujomboka kwenda ku Kapalanaumu. Gene malangago kuli lubhindu, na a Yeshu bhaliji bhakanabhe ika kulitanda. 18 Kwa ligongo lya mbungo japugaga, mabhimbili gugatandwibhe nnitanda. 19 Bhaajiganywa bhala bhali bhapitengenenje kwaataliya mbuti maili gatatu eu nsheshe, gubhaabhweninji a Yeshu bhali bhabhandishile mashua bhaliowa pantundu mashi, gubhajogwepenje kwa kaje. 20 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nnajogopanje, ni nne!" 21 Bhai gubhakundilenje kwaajigala mmashua mula, kashokope gubhaikengenenje kung'ambu kubhajendanganaga kula.

Bhandunji Bhanakwaaloleyanga a Yeshu

22 Pa lyamba lyakwe lugwinjili lwa bhandu bhalepekenje kung'ambo jina ja litanda, gubhang'amwilenje kuti gupali ntumbwi gumope pepala na a Yeshu bhangajinjila muntumbwi pamo na bhaajiganywa bhabho, ikabhe bhaajiganywa bhala pubhapitengenenje jikape. 23 Mitumbwi jina gujiishe kukopoka ku Tibheliya kubhalilenje bhandu mikate jila, a Yeshu bhakatendeje eja kwa Bhakuungwa a Nnungu. 24 Bhai, bhandunji bhala bhakang'amulanjeje

kuti a Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakwapinji pepala, gubhakwelilenje muntumbwi gubhapitengenenje ku Kapalanaumu kukwaaloleya.

A Yeshu Shalya sha Gumi

25 Bhandunji bhala bhakaaimananjeje a Yeshu kung'ambo jabhili ja litanda gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, nng'ishe shakani kwekuno?”

26 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, nnanoleyanga nngabha kwa ligongo lya kugamanya malombolelo ga ilangulo, ikabhe pabha mwashinkulyanganga mikate nijukuta. 27 Nnaabhushilanje shalya shiangabhanika, nng'abhushilanje shalya shikaangabhanika shilonjeya nipeleshela gumi gwa pitipiti. Nne Mwana juka Mundu jubhankong'ondele Atati, shampanganje shene shalyasho.”

28 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli nkupinga tukombole kutenda maengo ga a Nnungu?”

29 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Liengo libhaapinga a Nnungu ntendanje ni kuti, munkulupalilanje jubhantumile jula.”

30 Penepo gubhabhaalanjilenje, “Shintende shilangulo shashi tushibhone nkupinga tunkulupalile? Shintende shindu shashi? 31 Bhanangulungwa bhetu bhalilenje mana nng'anga mula, malinga shigaalugula Majandiko ga Ukonjelo, ‘Bhashinkwaaliyanga shalya sha kopoka kunnungu.’ ”

32 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakunnugulilanga, a Musha bhangampanganga shalya kopoka kunnungu, ikabheje Atati nibhakumpanganga shalya sha kweli kopoka kunnungu. 33 Pabha shalya sha a Nnungu ni jwene atuluka kopoka kwa a Nnungu nikwapanganga gumi bhandu pashilambolyo.”

34 Bhai, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ntupe uwe shene shalyasho mobha gowe.”

35 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ni shalya shipeleshela gumi. Anyiila nne wala akakola shibhanga, na angulupalila nne, wala akakola njota. 36 Ikabheje malinga shinammalanjilenje kuti mmweninjii ikabhe mwangangulupalilanga. 37 Bhowe bhungupegwa na Atati shibhang'ishilanje, jojowe shanyiile nne, wala ngamminjila palanga. 38 Pabha njituluka kopoka kunnungu, nngabha kuutenda ingupinga nne, ikabhe kuutenda ibhapinga bhandumile bhala. 39 Na bhandumile bhala shibhapinga ni kuti, ngunanng'obhiye nkali jumo jwabhonji bhubhambele bhala, ikabhe naayuyanje bhowe lyubha lya mpelo. 40 Pabha shibhapinga Atati ni kuti, mundu jojowe akunnola Mwana nikunkulupalila,

akole gumi gwa pitipiti, numbe nne shininnyuye lyubha lya mpelo."

41 Bhai, Bhayaudi gubhatandwibhenje kwainginishila, pabha bhashinkubheleketa kuti, "Nne shalya shitulwishe kopoka kunnungu." 42 Gubhashitenje, "Bhuli, aju nngabha Yeshu mwana gwabho a Yoshepu? Twaamanyi ainagwe na akwabhe! Bhai abheleketa bhuli kuti ashituluka kopoka kunnungu?"

43 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nnekanje kutaukangana mwaashayenenji. 44 Jwakwa mundu shang'ishile nne, akashemwe na Atati bhandumile, nne shininyuye jwene mundujo lyubha lya mpelo. 45 Ashinkulondola bha a Nnungu bhajandikenje Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, 'Bhandu bhowe shibhajiganywanje na a Nnungu.' Mundu jojowe akwaapilikana Atati nikwiijiganya ga bhenebho, ananyiila nne. 46 Penepo nngabha kuti apali mundu abhabhweni Atati, ikabhe jwene akoposhele kwa a Nnungu, jwenejo ni abhabhweni Atati. 47 Kweli, ngunakunnugulilanga, akulupalila anapata gumi gwa pitipiti. 48 Nne ni shalya shipeleshela gumi. 49 Bhanangulungwa bhenunji bhalilenje mana nng'anga, ikabheje bhawilenje. 50 Ikabheje sheshino ni shalya shituluka kopoka kunnungu, nkupinga jojowe shaalye anawe."

51 "Nne ni shalya sha gumi shitulwishe kopoka kunnungu. Mundu jojowe alyaga shene shalyashi shalame pitipiti. Na shalya shishinimpanganje ni shiilu shangu shingushishoya ligongo lya gumi gwa bhandu pashilambolyo."

52 Penepo Bhayaudi gubhatandwibhenje kupwatanga ashaayenenji bhalinkutinji, "Bhaakombola bhuli bhenebha kutupa shiilu shabho tulye?"

53 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Kweli ngunakummalanjilanga, nkalyanganje shiilu shangu nne Mwana juka Mundu, na papila minyai jangu, nkakolanga gumi nkati jenunji. 54 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, akwete gumi gwa pitipiti, na nne shininnyuye lyubha lya mpelo. 55 Pabha shiilu shangu ni shalya sha kweli, na minyai jangu, ni sha papila sha kweli. 56 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, analundana na nne, numbe nne ngunalundana naka jwenejo. 57 Atati bhakwete gumi bhashinkunduma, numbe nne ngunalama kwa ligongo lyabho, nneyo peyo apingalya shiilu shangu, shalame kwa ligongo lyangu. 58 Bhai, ashino ni shalya shitulwishe kopoka kunnungu, nngabha malinga mana jibhalilenje bhanangulungwa bhenunji nng'anga, ikabheje nkali nneyo bhawilenje. Ikabhe shaalye shene shalya shino, shakole gumi gwa pitipiti."

59 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya nshinagogi, ku Kapalanaumu.

Bhaajiganywa Bhabhagwinji Bhanakwaalekanga a Yeshu

60 Bhai, bhabhagwinji bha bhaajiganywa bhabho
bhakapilikananjeje genego gubhashitenje, “Aga malobhe
ga ukomu, gani shakombole kugapilikanishiya?” 61 A
Yeshu gubhamumanyi gwangali kubhalanjilwa naka
mundu kuti bhaajiganywa bhabho bhanainginikanga
ligongo lya gene malobhego, gubhaabhushiyenje, “Bhuli
lyeneli linakumpanganga lipamba? 62 Bhai shiibhe
bhuli, pushimummonanje Mwana juka Mundu aliikwela
kubhuja kwakoposhele? 63 Mbumu jwa a Nnungu ni
apeleshela gumi, shiilu jikape nngakombola shindu.
Malobhe gunimmalanjilenje ni Mbumu na gumi. 64 Nkali
nneyo, bhapalinji bhananji bhakaakulupalilanga.” A
Yeshu bhashinkubheleketa nneyo pabha bhamumanyi
kuumila bhukala ashigani bhakaakulupalilanga na jwene
apinga kwaatendebhuka. 65 Kungai gubhashite, “Kwa
lyene ligongoli, nammalanjilenje kuti, jwakwapi akombola
kung'ishila akajaliwe na Atati.”

66 Ligongo lya genego, bhaakulupalila bhabho bhabhag-
winji gubhaaleshilenje, ninngaakagulanga kabhili. 67 Bhai,
a Yeshu gubhaabhushiyenje likumi limo na bhabhili bhala,
“Bhuli, na mmanganyanji nkupinga jabhulangana?” 68 A
Shimoni Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, tujende
kukeni? Mmwe ni nkwete malobhe ga gumi gwa pitipiti.
69 Uwe tukulupalile na tumumanyi kuti mmwe ni Mundu
jwa ukonjelo jwa a Nnungu.”

70 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nanganng'agulanga
mmanganya likumi limo na bhabhili? Nkali nneyo, jumo
munkumbi gwenunji ni Lishetani!” 71 A Yeshu bhashinkub-
heleketa genego kwa ligongo lya a Yuda, bhana bhabho a
Shimoni Ishikaliote, pabha bhenebho bhapinga kwaaten-
debhuka, nkali na bhalabho bhaliji munkumbi gwa likumi
limo na bhabhili bhala.

7

A Yeshu na Ashaapwabho

1 Gakapiteje genego, a Yeshu bhatendaga owa mmbali
ya ku Galilaya. Bhangapinga kuowela nkowa gwa ku
Yudea kwa ligongo lya ashikalongolele bha Bhayaudi
bhapingangaga kwaabhulaganga. 2 Shikukuu sha Bhayaudi,
shishemwa shikukuu sha ibhanda shishinkubhandishila.
3 Bhai ashaapwabho gubhaalugulilenje, “Nnjabhule apano
nnjende ku Yudea bhaajiganywa bhenu bhagabhonanje

maengo gunkutenda. 4 Mundu apinga manyika na bhandunji, akaatenda indu kwa nng'iyo. Ibhaga nkutenda genega, bhai, mwiilanguye ku shilambolyo." 5 Nkali ashaapwabho bhangaakulupalilanga.

6 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, "Malanga gangu gapwaa gakanabhe ika. Ikabheje kwenu mmanganya malanga gowe ganakumpwaanga. 7 Bhandunji pa shilambolyo bhakakunshimanga mmanganya, ikabheje bhanashimwanga na nne pabha ngunakong'ondela kuti itendi yabhonji yangali ya mmbone. 8 Mmanganya nnjendangananje kushikukuuko. Nne ngajenda, pabha malanga gangu gapwaa gakanabheika." 9 Bhakabheleketeje genego gubhaigele ku Galilaya.

A Yeshu Kushikukuu sha Ibhanda

10 Ashaapwabho bhakajendanganaje kushikukuu, nabhalabho a Yeshu gubhapite, ikabheje bhangajenda kwa bhonekana kulugwinjili ikabhe kwa nng'iyo. 11 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhatendaga kwaaloleyanga kushikukuuko, gubhashitenje, "Kubhali kwei?"

12 Gashinkupagwa manong'ono gamagwinji nnugwinjili lwa bhandu ga bhenebho. Bhananji gubhashitenje, "Pubhalipa bhanguja." Bhananji gubhashitenje, "Nng'oo! Bhanapuganya bhandu." 13 Nkali nneyo, jwakwa mundu alinjile kubheleketa ngani jabho palugwinjili nkwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi.

14 Ikaishileje pakati shikukuu, a Yeshu nabhalabho gubhapite ku likanisha gubhatandwibhe kujiganya. 15 Bhai, Bhayaudi gubhakanganigwenje nibheleketa, "Abha bhandubha bhapatile bhuli alu lundalu nabhalabho bhangashoma shule?"

16 Bhai a Yeshu gubhaajangwilenje, "Majiganyo gungujiganya nngabha gangu, ikabhe gabho bhandumile bhala. 17 Mundu apinga kutenda gubhapinga a Nnungu, shamumanye monaga majiganyo gangu gano gakopoka kwa a Nnungu, eu ngunakwiibheleketela namwenepe. 18 Jwene akwiibheleketela nnyene, analoleya ukonjelo gwakwe nnyene, ikabheje aloleya ukonjelo gwabho bhantumile bhala, jwenejo jwa kulupalilwa na muntima gwakwe yakwapi yangali ya mmbone. 19 Bhuli, a Musha bhangampanganga shalia? Nkali nneyo, jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji akamula shalia. Kwa nndi mpinga mulaganga?"

20 Bhandunji bhala gubhaajangwilenje, "Mmwe nshikola maoka! Gani apinga kummulaga?"

21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shipali shindu shimo
shindendile, shinkanganigwenje. 22 A Musha bhampelenje
nkubho gwa jaluka. Nngabha kuti gwene nkubhogo
kugwakopweshe kwa a Musha, ikabhe kwa ashambuje. Na
nnaino mmanganyanji nkali Lyubha lya Pumulila, nnakun-
taganga mundu unyago. 23 Bhai ibhaga, nkali Lyubha lya
Pumulila mundu anajaluka nkupinga shalia ja a Musha
jinaleshwe, pakuti nnandumbalilanga kwa ligongo lya kun-
namya mundu Lyubha lya Pumulila? 24 Nnaukumulanje
indu kwa lola sha palangape, nshoyanje ukumu ja aki.”

Bhuli Bhenebha a Kilishitu?

25 Bhandu bhananji bha ku Yelushalemu gubhashitenje,
“Bhuli, bhenebha nngabha bhubhaakwaloleyanga bhaab-
hulaganje bhala? 26 Nnolanje nnaino! Bhanabheleketa
palugwinjili, na wala bhakakwaabhalanjilanga shindu.
Bhuli ipingaga ashikalongolele bhang'amwilenje kuti kweli
bhenebha a Kilishitu? 27 Ikabheje tukumanyi abha bhan-
dubha kubhakoposhele, a Kilishitu pushibhaishe jwakwa
mundu shakumanye kubhakoposhele!”

28 Bhai, a Yeshu pubhaliji nkujiganya Nniekalu gub-
hautiye lilobhe, “Elo mmanyinji nne, na kungoposhele
nkumanyinji! Nkali nneyo, nangaika kwa mashili gangu
namwene, ikabhe bhandumile bhala bha kweli, mman-
ganyanji nkakwaamanyanga. 29 Ikabheje nne naamanyi
pabha kungoposhele kunngwabho, bhenebho ni bhandu-
mile.”

30 Bhai, bhandunji gubhapinjilenje kwaakamula, ikabheje
jwakwapi mundu alinjile kwaakamula, pabha malanga
gabho ga kamulwa galiji gakanabheika. 31 Bhandunji bhab-
hagwinji nnugwinjili mula gubhaakulupalilenje, nigub-
hashitenje, “Igala, pushibhaishe a Kilishitu shibhatende
ilangulo yaikulungwa kupunda ibhatendile bhenebhai?”

Bhalinda Bhanatumwanga Kwaakamula a Yeshu

32 Ashimapalishayo gubhaapilikenenje bhandunji bhali-
nong'onanga nkwainginika a Yeshu. Bhai, Ashimapal-
ishayo na bhakulungwanji bhaabhishila gubhaatumilenje
bhalinda bhaakakamulanje. 33 A Yeshu gubhashite, “Puni
pamo na mmanganyanji mobha gashoko, kungai shinyende
kubhandumile bhala. 34 Nkupinganoleyanga, ikabheje
nkamonanga, pabha pene pushimbagwe nne pala, nkakom-
bolanga kuika.”

35 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhabhuyenenje
ashaayenenji, “Abha bhandubha kubhapinga kwenda
kwei kwaatenda uwe tunaapate? Eti bhapinga
kwaajendelanga Bhayaudi bhapwilinganishilenje ku

Bhagiliki bhakaajiganyanje Bhagiliki? 36 Malombolelo
gakwe nndi malobhe gubhabheleketega. 'Nkupinga
noleyanga ikabheje nkamonanga, na pushimbagwe nne
mmanganyanji nkakombolanga kuika?' "

Nushi ya Mashi ga Gumi

37 Lyubha lya mpelo gwa shikukuusho pulyaaliji lyubha
likulu. A Yeshu gubhajimi, gubhashite kwa lilobhe lya
utiya, "Akwete nnjota ajiye kwangune apapile. 38 Malinga
shigataya Majandiko ga Ukonjelo. 'Angulupalila nne, nushi
ya mashi ga gumi shibhutushe kopoka muntima gwakwe!'
" 39 Bhashinkubheleketa genego kwa ligongo lya Mbumu
jwa Ukonjelo jushibhamposhelanje bhaakulupalilenjebho.
Gene malangago Mbumu jwa Ukonjelo paaliji akanabhe ika,
pabha a Yeshu bhaliji bhakanabhe kuywa.

Malekano ga Bhandunji kwa Ligongo lya a Yeshu

40 Bhandu bhananji nnugwinjili mula gubhapilikenenje
gene malobhego, gubhashitenje, "Kweli bhene bhandubha
ankulondola bha a Nnungu bhakwiya bhala!"

41 Bhananji gubhashitenje, "Abha a Kilishitu!" Ikabheje
bhananji gubhashitenje, "Bhuli, inakomboleka a Kilishitu
kukopoka ku Galilaya? 42 Gakuti bhuli Majandiko ga
Ukonjelo? Gakuti. 'A Kilishitu shibhakoposhele nshipinga
sha a Daudi, shibhabhelekwe ku Bheteleemu, shilambo sha
a Daudi!' " 43 Bhai, gugakoposhele malekano munkumbi
gwa bhandunji mula kwa ligongo lya a Yeshu. 44 Bhandu
bhananji gubhapinjilenje kwaakamula ikabheje jwakwa
alinjile kwaaamula.

Ashikalongolele bha Bhayaudi Bhangalinji Ngulupai

45 Kungai bhalinda bhala gubhabhujilenje kubhakulung-
wanji bha bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo,
nabhalabhonji gubhaabhushiyenje, "Kwa nndi mwangajia
nabhonji?"

46 Bhalinda gubhaajangwilenje, "Wala jwakwa mundu
akombwele bheleketa malinga shibhaabheleketa bhene
bhandu bhala!"

47 Ashimapalishayo gubhaabhushiyenje, "Bhuli, nkali
mmanganyanji ntembilwenje? 48 Bhuli, mumweninji nkali
jumo jwa ashikalongolele bha bhandu, eu jumo jwa Ma-
palishayo abhakulupalile? 49 Ikabheje alu lugwinjililu
bhakakujigamanya shalia ja a Musha, bhashiloshwanga na
a Nnungu!"

50 Bhamo bha munkumbi gwa Mapalishayo, a Nikodemo,
bhaajendele a Yeshu mobha gapitile, gubhaalugulilenje,

51 “Bhuli, shalia jetu jinakunng'ukumula mundu gwan-
gatandubha kumpilikanishiya nikugamanya gatendile?”
52 Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Bhuli na mmwe
kunkopweshe ku Galilaya? Ayaga, nkalole Mmajandiko
ga Ukonjelo, na mmwe shimumanye kuti ku Galilaya
kukakopoka Nkulondola jwa a Nnungu!” 53 Bhai kila mundu
gwapite kunngwakwe.

8

Bhakongwe Bhakamwilwe Utwai

1 Ikabheje a Yeshu gubhapite kushitumbi sha Misheituni.
2 Malabhi gakwe lyambape gubhapite kabhili ku
likanisha. Bhandu bhowe gubhaajendelenje, nigubhatemi
kwaajiganyanga. 3 Bhai, bhaajiganya bha shalia na
Mapalishayo gubhaapeleshelenje bhakongwe bhamo
bhaimanilwe nkulabhalabha. Gubhaajimikenje mmujo
jabho. 4 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Mmajiganya! Bhene
bhakongwebha bhashiimanilwa nkulabhalabha. 5 Kupitila
shalia, a Musha bhatulajile kuti, bhakongwe malinga
bhenebha bhakomwe maganga mpaka bhawe. Bhai, mmwe
nkuti bhuli?” 6 Bhashinkubheleketanga nneyo nkwaatejela,
nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaalugula. Ikabheje a
Yeshu gubhakotime pai, nijandika na shikowe nnitaka.

7 Bhakapundanjeje kwaabhuya, a Yeshu gubhajin-
wishe, gubhaalugulilenje, “Mundu jwangali shambi
munkumbi gwenunji, abhe jwantai kuleshela liganga.”
8 Kungai gubhakotime kabhili, bhalijandika nnitaka.
9 Bhakapilikananjeje nneyo, gubhatandwibhenje kujabhula
jumojumo, kutandubhila bhanangulungwa. A Yeshu
gubhaigele jikape, na bhakongwe bhala bhajimi pala
pepala. 10 A Yeshu bhakajinusheje gubhaabhushiye
bhakongwe bhala, “Kubhalinginji kwei bhakunshitakiyanga
bhala? Bhuli, jwakwa nkali jumo akunng'ukumula?”

11 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Mmakulungwa,
jwakwa nkali jumo!” A Yeshu nabhalabho gubhaalugulile,
“Nkali nne nganng'ukumula. Mwijendele, tandubhila
nnaino nnatende yambi kabhili.”

A Yeshu Shilangaya sha Shilambolyo

12 A Yeshu gubhakungulwishe na bhandunji bhala kabhili,
bhalinkuti, “Nne shilangaya sha shilambolyo. Angagula
nne, wala akaowa nnubhindu, ikabheje shakole shilangaya
sha gumi.”

13 Bhai Ashimapalishayo gubhalugwilenje, “Mmwe
nnakwikong'ondela mmayene, kwa nneyo ukong'ondelo
gwenu nngabha gwa kweli.”
14 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkali monaga ngu-
nakwikong'ondela namwene, ukong'ondelo gwangu gwa
kweli, pabha nne nikumanyi kungoposhele na kungwenda.
Ikabheje mmanganyanji nkakukumanyanga kungoposhele
wala kungwenda. 15 Mmanganyanji nnaukumulanga kwa
ng'aniyo ya shigundu. Ikabheje nne ngakunng'ukumula
mundu. 16 Nkali ng'ukumulaga, ukumu jangu ja kweli,
pabha nne puni nngabha jikape, Atati bhandumile pubhali
na nne. 17 Shalia jenunji jangajandika Mmajandiko ga
Ukonjelo kuti, ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili ni gwa
kweli. 18 Nne ngunakwikong'ondela namwene, na bhalabho
Atati bhandumile bhanangong'ondela nneyo peyo.”
19 Penepo gubhaabhushiyenje, “Ainabhenu kubhali
kwei?” A Yeshu gubhajangwile, “Mmanganyanji
nkaamanyanga nne, wala Atati nkakwaamanyanga. Kaliji
nkamanyinji nne, nkali Atati nkaamanyinji.”
20 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya ku likan-
isha, tome na pushaaliji shibhiko. Jwakwa mundu ab-
hakamwile, pabha malanga gabho galiji gakanabhe ika.
Kungwenda Mmanganya Nkakombolanga Kuika.

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo Shabho

21 A Yeshu gubhaalugulilenje kabhili, “Nne
ngunakwiijabhulila na mmanganya shinnoleyanje,
ikabheje shinng'wanganje na yambi yenunji. Kungwenda
nne, mmanganyanji nkakombolanga kuika.”
22 Bhai Bhayaudi gubhabheleketenje, “Bhuli bhapinga
kwiibhulaga? Pabha bhakuti, ‘Kungwenda mmanganyanji
nkakombolanga kuika?’ ”
23 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganyanji mmapai
pano, nne kungoposhele kunani, mmanganyanji mma-
pashilambolyo pano, nne nngabha jwa pashilambolyo
pano. 24 Lyeneli ni ligongo lya kummalanjilanga kuti
shinng'wanganje na yambi yenunji monaga nkakulu-
palilanje kuti ‘Nne ni Nne,’ kweli shinng'wanganje na yambi
yenunji.”
25 Na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Mmwe agani?”
A Yeshu gubhaajangwilenje, “Ninnugulilenje kuumila kun-
dandubho! 26 Ngwete gamagwinji ga bheleketa na
kung'ukumulanga, ikabheje bhandumile bhala bha kweli,
nne ngunakwaabhalanjilanga bhandunji bha pa shilam-
bolyo indu imbilikene kopoka kwa bhenebho.”

27 Wala bhangang'amulanga kuti a Yeshu bhabheleketaga ga Atati bha kunnungu. 28 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pushimunnjinulanje Mwana juka Mundu kunani, penepo shimmumanyanje kuti ‘Nne ni Nne,’ Na shoshowe shingutenda nngabha shangu namwene, ikabhe gungubheleketa gubhanyigenye Atatipe. 29 Bhandumile bhala pubhali pamo na nne, bhanganeka jikape, pabha mobha gowe ingutenda ikwaanonyela ila.”

30 Pubhabheleketaga genego, bhandu bhabhagwinji gubhaakulupalilenje.

Kweli Shijimpanganje Ungwana

31 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjilenje Bhayaudi bhaakulupalilangaga bhala, “Monaga nkamulangaga majiganyo gangu shimmanganje bhaajiganywa bhangu bha kweli. 32 Numbe shinnjimanyanje kweli, na kwelijo shijimmikanje muungwana.”

33 Na bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu, wala tukanabhebha bhatumwa bhaka mundu jojowe jula. Nkulombola nndi punkulugula, ‘Shimmanganje mmangwana?’ ” 34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe atenda yambi, ntumwa jwa yambi. 35 Mobha gowe ntumwa akaabhalanganishiywa nnikaja, ikabheje mwana anatama nnikaja mobha gowe. 36 Ibhaga mwana shammpanganje ungwana, shimmanganje bhangwana bha kweli. 37 Nimumanyi kuti mmanganyanji lubheleko lwa a Bhulaimu. Nkali nneyo, nnatumbililanga kumulaga kwa ligongo lyangagapinga majiganyo gangu. 38 Nne ingubheleketa iniibhweni kwa Atati ila, ikabheje mmanganyanji inkutendanga immalanjilwenje na anakulubhenunji.”

39 Gubhajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu!” A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kaliji mmanganyanji nkalinginji lubheleko lwa a Bhulaimu, nkatendilenje ibhatendaga a Bhulaimu. 40 Nne nimmalanjilenje ga kweli jimbipilikene kwa a Nnungu, nkali nneyo, mmanganya nnatumbililanga kumulaga. A Bhulaimu bhangatenda nneyo! 41 Mmanganya nnatendanga ibhaatenda ainabhenunji.” Penepo gubhaalugulilenje, “Uwe nngabha lubheleko lwa mmaukutu! Tukwete Atati bhamope, yani a Nnungu.”

42 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kaliji a Nnungu bhakaliji Ainabhenunji nkambinjilenje nne, pabha kungoposhele kwa a Nnungu, na nnaino ng'ishe apano. Nangaika kwa mashili gangu namwene, ikabhe ga bhandumile bhala. 43 Kwa nndi nkaelewanga ingubheleketa ino? Pabha nkapinganga kupilikanishiya malobhe gangu.

44 Mmanganyanji bha lubheleko luka Lishetani na inkupinganga kutenda ya shilokoli shika nng'inagwenunji. Jwenejo paaliji nkubhulaga kuumila kundandubho, wala akapingaga ya kweli, pabha jwangali kweli muntima gwakwe. Yaabheleketa ya unami, gabheleketa gali muntima gwakwe, pabha jwenejo nnami na nng'inamundu jwa unami. 45 Nne kwa ligongo lya bheleketa ga kweli, mmanganyanji nkaangulupalilanga. 46 Gani munkumbi gwenunji akong'ondela kuti nne njikola yambi? Bhai ibhaga ingubheleketa ya kweli, kwa nndi nkangulupalilanga? 47 Jwene ali jwa a Nnungu alipilikana malobhe ga a Nnungu. Ikabheje mmanganyanji nkapilikananga pabha nngabha mmandunji bha a Nnungu."

A Yeshu Bhaapali a Bhulaimu Bhakanabhe Bhelekwa

48 Bhayaudi gubhaajangwilenje, "Bhuli, twangabheleketa kweli kuti mmwe Mmashamalia, numbe nshikola maoka?" 49 A Yeshu gubhajangwile, "Nne nangali maoka, ikabheje ngunakwaishimiya Atati na mmanganyanji nkang'ishimiyanga. 50 Nne ngaaloleya ukonjelo gwangu namwene, ikabheje bhapali bhamo bhakuuloleya, numbe bhaukumula. 51 Kweli ngunakummalanjilanga, akunda malobhe gangu akawa."

52 Bhai, Bhayaudi gubhaajangwilenje, "Nnaino tung'amwile kuti mwe nkwete maoka! A Bhulaimu bhawile, nkali ashinkulondola bha a Nnungu bhawilenje, mmwe nkuti, 'Akagulila malobhe gangu akawa!' 53 Bhuli mmwe nkwiitenda mmakulungwa kupunda ambuje a Bhulaimu bhawile? Nkali ashinkulondola bha a Nnungu bhawilenje. Mmwe nkwiitenda agani?" 54 A Yeshu gubhajangwile, "Niikuyaga namwene, ukonjelo gwangu nngabha shindu. Atati bhunkwaalugulanga mmanganyanji kuti ainabhenunji ni bhaanguya. 55 Mmanganyanji nkakwaamanyanga, ikabheje nne naamanyi. Meleketaga kuti ngakwaamanya, shinambile malinga mmanganyanji. Nne naamanyi numbe ngunakamula lilobhe lyabho. 56 Ainabhenunji a Bhulaimu, bhashinkuangalila bhalibhone lyubha lyangu, numbe bhalibhweni, gubhainonyele."

57 Bhai, Bhayaudi gubhaalugulilenje, "Mmwe nkanabhe ishila yaka makumi nng'ano, mmwe mwaabhweni a Bhulaimu?" 58 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Kweli ngunakummalanjilanga, nne naapali, a Bhulaimu bhakanabhe pagwa."

59 Penepo gubhalokwetenje maganga nkupinga kwaakoma, ikabheje a Yeshu gubhaijubhile, gubhashoshile ku likanisha.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole jwa Shibhelekwa

1 A Yeshu bhali nkupita gubhammweni mundu jumo,
nangalole jwa shibhelekwa. 2 Bhai, bhaajiganywa bhabho
gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya! Gani atendile yambi,
jwene munduju eu bhankwetenje mpaka abhelekwe nan-
galole?”

3 A Yeshu gubhajangwile, “Lyeneli lyangakoposhela kwa
ligongo lya yambi yakwe, wala yambi ya bhankwetenje,
ikabhe ashibhelekwa na unangalole nkupinga mashili ga
a Nnungu gabhoneshe. 4 Pabha kukanabhe pilila, tunap-
injikwa kutenda maengo ga bhandumile bhala, kupililaga
mundu akakombola kutenda liengo. 5 Mobha guni pashil-
ambolyo, nne shilangaya sha shilambolyo.”

6 Bhakabheleketeje genego, gubhaunile mata pai, gub-
haeleye litope na mata gala, gubhampashile mmeyo nanga-
lole jula, 7 gubhannugulile, “Jenda ukanabhe kulitanda lya
Shiloamu.” Malombolelo ga Shiloamu, “Atumilwe.” Bhai,
nangalole jula gwapite kunabha, kungai gwabhujile alilola.

8 Bhai, ashaatami ajakwe na bhammanyangaga kuti paliji
nangalole nkujuga, gubhashitenje, “Bhuli, jweneju nngabha
nkulaga atamaga na juga jula?” 9 Bhananji gubhashitenje,
“Ni juju.” Bhananji gubhashitenje, “Ng'oo! Ikabhe ashilan-
danape.” Ikabheje aliji nangalole jula nigwashite, “Ni nne!”

10 Bhai, gubhammushiyenje, “Shanabhuli meyo gako
pugashite lola?” 11 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Bhandu
bhaashemwa a Yeshu bhala bhashinkualaya litope, gub-
hambashile mmeyo ninugulila. ‘Jenda ukanabhe kuli-
tanda lya Shiloamu.’ Bhai, gumbite nabha, nigunо-
lile.” 12 Gubhammushiyenje, “Bhenebho kubhali kwei?”
Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Nne ngakukumanya!”

*Mapalishayo Bhanabhushishiyanga ga Lamywa Nanga-
lole*

13 Kungai mundu aliji nangalole jula gubhampelekenje
kwa Ashimapalishayo. 14 Lyene lyubha libhaeleye litope
a Yeshu nikunnamiya mundu nangalolejo, pulyaaliji
Lyubha lya Pumulila. 15 Bhai, Ashimapalishayo gub-
hammushiyenje jwene mundujo, “Shanabhuli pukombwele
kulola?” Jwalakwe gwabhalugulilenje, “Bhashinkumbaka
litope mmeyo, gunabhile nnaino ngulilola.”

16 Ashimapalishayo bhananji gubhashitenje, “Bhene
bhandubho bhangakoposhela kwa a Nnugu, pabha
bhakaakagula shalia ja Lyubha lya Pumulila.” Ikabheje
bhananji gubhashitenje, “Mundu akwete yambi akombola

bhuli kutenda ilangulo ya nnei?" Gugakoposhele malekano munkumbi gwabhonji. 17 Gubhammushiyenje kabhili mundu aliji nangalole jula, "Pabha bhenebho bhashikulamya meyo, ukwaataya bhuli?" Jwalakwe gwabhalugulilenje, "Bhenebho ankulondola bha a Nnungu!"

18 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhangakulupalilanga kuti jwene mundujo bhukala paliji nangalole na nnaino analola, mpaka pubhaashemilenje bhankwetenje. 19 Bhai, gubhaabhushiyenje, "Bhuli, jweneju ni mwana jwenunji junkutinji pabhelekwe ali nangalole? Shanabhuli nnaino pakombwele kulola?"

20 Bhankwetenje gubhajangwilenje, "Uwe tummanyi aju mwana gwetu na pabhelekwe ali nangalole. 21 Ikabheje shanabhuli palolile, tukakumumanya na nkali annamiye meyojo, uwe tukakummanya. Mummuyanje nnyene, jwenejo jwankulungwa, shataye." 22 Bhankwetenje bhashinkubheleketanga nneyo kwa ligongo lya kwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi, pabha ashikalongolelebho bhashinkulagananga kuti mundu jojowe shakunde kuti a Yeshu ni a Kilishitu abhingwe nshinagogi. 23 Lyenelyo ni ligongo lya bhankwetenje kubheleta kuti, "Jwenejo jwankulungwa, mummuyanje nnyene."

24 Bhai, gubhanshemilenje kabhili aliji nangalole jula, gubhannugulilenje, "Ubhelekete ya kweli gwaape ukonjelo a Nnungu! Uwe tumumanyi kuti abha bhandubha bhakwete yambi." 25 Jwenejo gwajangwile, "Monaga bhakwete yambi, nne ngaamanya. Ikabheje nishimanyi shindu shimo kuti, naliji nangalole na nnaino ngunalola."

26 Bhai, gubhammushiyenje, "Bhakutendele nndi? Bhakulamiye shanabhuli meyo gako?" 27 Jwene mundujo gwabhajangwilenje, "Nimmalanjilenje, mmanganyanji mwangapilikanishiyanga, kwa nndi nnapinganga kupilikana kabhili? Bhuli na mmanganyanji nnapinganga kubha bhaajiganywa bhabho?" 28 Bhai gubhantukenenje, bhalinkutinji, "Ugwe ni nkujiganywa jwabho, uwe tubhaajiganywa bha a Musha. 29 Uwe tumumanyi kuti a Nnungu bhashinkubheleketa na a Musha, ikabheje bhene bhandubha tukakukumanya kubhakoposhele!"

30 Jwalakwe gwabhajangwilenje, "Sheneshi sha kanganigwa! Mmanganyanji nkakukumanyanga kubhakoposhele, ikabheje bhashinamiya meyo gangu! 31 Tumumanyi kuti a Nnungu bhakakwapilikanishiyanga bhandunji bhakwetenje yambi, ikabhe jojowe akwaakunda

na tenda gubhapinga. 32 Kuumila bhukala pa shilambolyo
ikanabhe pilikanika kuti mundu ashilamya meyo gaka
nangalole jwa shibhelekwa. 33 Monaga bhene bhandubha
bhangakoposhela kwa a Nnungu, bhakanakombole kutenda
shoshowe!"
34 Gubhajangwilenje, "Ugwe ushibhelekwa na lelelwa
muyambi jika, utujiganye uwe?" Bhai, gubhankanilenje
kushinagogi.

Unangalole gwa Muntima

35 A Yeshu gubhapilikene kuti bhashikunkananga nshin-
agogi. Bhai, bhakammoneje gubhammushiye, "Bhuli, ugwe
ulikunkulupalila Mwana juka Mundu?"
36 Jwene mundujo gwajangwile, "Mmakulungwa,
nnugulile jwenejo ni gani, ninkulupalile."
37 A Yeshu gubhammalanjile, "Mumweni, akunguluka na
mmwejo."
38 Bhai, jwene mundujo gwashite, "Mmakulungwa ngu-
likulupalila!" Gwabhatindibhalile.
39 A Yeshu gubhashite, "Nne njiika kushilambolyo kuuku-
mula, nkupinga bhakaalolanga bhalolanje, na bhaalolanga
bhabhanganje ashinangalole."
40 Ashimapalishayo bhananji bhalinginji pamo
na bhenebho gubhapilikenenje gene malobhego,
gubhaabhushiyenje, "Bhuli, nkali uwe ashinangalole?"
41 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Monaga nkalinginji
ashinangalole, nkanakolanjeje yambi, ikabheje nnaino
nkutinji. 'Uwe tulilola,' bhai launo nkwetenje yambi.

10

Nshunga jwa Mmbone

1 "Kweli ngunakummalanjilanga, jojowe akajinjila nshi-
tundu sha ngondolo kupitila pannango, ikabhe nipeleta
panape, jwenejo nngwii na nkupokonyola. 2 Ikabheje apitila
pa nnango, jwenejo nshunga jwa ngondolo. 3 Nkulinda
nnango gwa shitundu, anakunng'ugulila nshunga na ngon-
dolo inapilikana lilobhe lyakwe, na anakwiishema ngon-
dolo yakwe kwa mena gabhonji, nikwilongoya palanga.
4 Aikopoyaga palanga anakwilongolela mmujo, numbe
ngondolo ilikunkagula, pabha bhanakulimanyanga lilobhe
lyakwe. 5 Ngondolo nngankagula nnjeni, ikabhe shiimmu-
tushe, pabha ikakulimanya lilobhe lyakwe."
6 A Yeshu bhashinkwabhalanjilanga lwene lutangolu,
ikabheje bhangashimanyanga shibhalugulilwenje.

A Yeshu Bhashunga bha Mmbone

7 Bhai a Yeshu, gubhashite kabhili, “Kweli ngunakum-
malanjilanga, nne nnango gwa ngondolo. 8 Bhowenji bha-
longolelenje nganabheika nne, bhagwii na bhaapokonyola
na yalakwe ngondolo yangaapilikanilanga. 9 Nne nnango.
Ajinjila kupitila nne shatapulwe na shajinjile nikopoka na
shaapate shalya. 10 Nngwii anakwiya nkupinga, kujibha,
kubhulaga na kuangabhanya. Nne njikwiya nkupinga
nkolanje gumi, numbe gumi gwa punda.
11 “Nne nshunga jwa mmbone. Nshunga jwa mmbone
akajogopa shoya gumi gwakwe kwa ligongo lya ngondolo
yakwe. 12 Mundu jwa nshaala, wala nngabha nshunga,
na wala ngondolo nngabha yakwe, ammonagape liogo
alikwiiya, anakwiileka ngondolo nibhutuka, penepo liogo
anakwiikamula na ina inapwilinganya. 13 Anabhutuka
pabha jwenejo mundu jwa nshaalape akajali ga ngondolo
pabha nngabha yakwe. 14 Nne nshunga jwa mmbone.
Bhalinginji bhangu naamanyinji, na bhalabhonji bhaling-
inji bhangu bhamanyinji, 15 malinga Atati shibhamanya
nne, na nne shingwamanya Atati. Nne ngunakwishoya
gumi gwangu kwa ligongo lyabhonji. 16 Ngwete ngondolo
ina nngabha ya shishino shitundu shino. Ngunapinjikwa
ng'ishenayo nkali yeneyo, na yalakwe shiipilikane lilobhe
lyangu, kungai shiibhe likundi limo na nshunga jumo.
17 “Kwa nneyo Atati bhanambinga, pabha ngunakuushoya
gumi gwangu nkupinga umujile kabhili. 18 Jwakwa mundu
jwa mbokonyola gumi gwangu, ngunakuushoya kwa engwa
namwene. Ngwete mashili ga kuushoya na mashili ga
kuutola kabhili. Nneyo ni shibhang'amulishe Atati ndende.”
19 Gugakoposhele kabhili malekano munkumbi gwa
Bhayaudi kwa ligongo lya gene malobhego. 20 Bhabhagwinji
gubhashitenje, “Bhashikola maoka, numbe bhalwele
shalubha! Kwa nndi kwaapilikanishiya?”
21 Bhananji gubhashitenje, “Aga nngabha malobhe gaka
mundu akwete maoka. Bhuli, lioka linakombola kulamya
meyo gaka nangalole?”

A Yeshu Bhanakanwa na Bhayaudi

22 Bhai ku Yelushalemu shashinkupagwa shikukuu sha
kumbushila kulimbula likanisha. Gene mobhago pugaliji
ga shipwepwe. 23 Na bhalabho a Yeshu bhatendaga
owa ku likanisha nnukumbi lwa a Shelemani. 24 Bhai,
Bhayaudi gubhaatimbililenje, gubhaabhushiyenje, “Shinnji-
abhuye mitima mpaka shakani? Monaga mmwe a Kilishitu,
bhai ntubhalanjile.”
25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimmalanjilenje, ikab-
heje nkaakulupalilanga. Maengo gungukamula kwa lina

lya Atati ganangong'ondela. 26 Ikabheje mmanganyanji
nkaakulupalilanga, pabha mmanganyanji nngabha ngon-
dolo yangu. 27 Ngondolo yangu inapilikana lilobhe lyangu,
nne ngulikwiimanya, na yalakwe inaangagula. 28 Numbe
nne ngunakwaapanganga gumi gwa pitipiti, wala bhakaob-
hanga na wala jwakwa mundu shakombole kwapokony-
olanga mmakono gangu. 29 Atati bhambele yene ngon-
doloyo ni bhakulungwa kupunda bhowe, wala jwakwa
shakombole kwaashoyanga mmakono ga Atati. 30 Nne na
Atati, tubhamope."

31 Bhai Bhayaudi gubhalokwetenje maganga nkupinga
bhaakomanje. 32 A Yeshu gubhaabhalugulilenje, "Ninnang-
wiyenje maengo ga mmbone gamagwinji kopoka kwa Atati.
Gei gundendile gatenda nngomanje maganga?" 33 Bhayaudi
gubhaajangwilenje, "Tukakunkoma maganga kwa ligongo
lya maengo ga mmbone, ikabhe kwa ligongo lya kwatukana
a Nnungu! Pabha mmwe nnakwiitenda a Nnungu mbena
mmandupe."

34 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli shalia jenunji janga-
jandika Mmajandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu bhaashite,
'Nne njite, mmanganyanji ashi nnungu'? 35 A Nnungu
bhashinkwaashemanga ashinnungu bhapegwilenje lilobhe
lya a Nnungu, na uwe tumumanyi kuti Majandiko ga
Ukonjelo ganabheleta kweli mobha gowe. 36 Jwene aag-
wilwe na Atati nikuntuma kushilambolyo, nkummalanji-
langa kuti bhuli, 'Unatukana,' pabha njibheleketa, 'Nne
Mwana jwa a Nnungu?' 37 Monaga ngakamula maengo ga
Atati, nnangulupalilanje. 38 Ikabheje monaga ngunakamula
genego, nkali ibhaga nkangulupalilanga, nkulupalilanje
kapela maengo pego, mmumanyanje na kung'amula kuti
Atati mubhali nkati jangu, na nne nkati jabho."

39 Gubhalinjilenje kwaakamula kabhili, ikabheje gub-
hakolobhweshe mmakono gabhonji.

40 A Yeshu gubhapite kung'ambo lushi lwa Yolodani,
kubhabhatishaga a Yowana bhukala, gubhatemi kweneko.
41 Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje gubhashitenje,
"A Yowana bhangatenda ilangulo yoyowe. Ikabheje gowe
gubhatashiye a Yowana ga bhene bhandubha, pugaliji
ga kweli." 42 Penepo bhandu bhabhagwinji gubhaakulu-
palilenje a Yeshu.

11

Kuwa kwa a Lashalo

1 Bhai bhandu bhamo bhashemwaga a Lashalo bha-
tendaga lwala, kubhatamaga ku Bhetania, shilambo shib-
hatamanganaga a Malia na a Malata, ashaalumbu bhabho.
2 A Malia ni bhene bhaapashile mauta Bhakulungwa
nikwaunguta na umbo yabho, alumbu bhabho ni a Lashalo
bhaaliji bhalwele. 3 Bhai, ashalumbu bhabho gubhaape-
leshelenje ntenga a Yeshu bhalinkutinji, “Mmakulungwa,
ambwiga ajenu bhalwele!”
4 A Yeshu bhakapilikaneje nneyo, gubhashite, “Shene
shilweleshi nngabha sha bhulaga, ikabhe kwa ligongo lya
kwaakuya a Nnungu, nkupinga Mwana jwa a Nnungu
akuywe kwa shenesho.”
5 A Yeshu bhashinkwaapinganga a Malata na akulu
bhabho na alumbu bhabhonji a Lashalo. 6 Bhai a Yeshu
bhakapilikaneje ntenga gwa kuti a Lashalo bhalwele, gub-
hapundile tama pala mobha gana gabhili. 7 Kungai gub-
haalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Twendangananje
kabhili ku Yudea!”
8 Bhaajiganywa gubhaalugulilenje, “Mmaajiganya!
Mobha gashokope gapitile Bhayaudi bhapingaga
kunkomanga maganga, igala nkupinga kwenda koko
kabhili?” 9 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli malanga ga
mui nngabha pugali mashaa kumi na gabhili? Bhai,
mundu aowaga mui akakubhala, pabha alikushibhona
shilangaya sha shilambolyoshi. 10 Ikabheje mundu
aowaga nnubhindu anakubhala pabha shakwa shilangaya.”
11 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gene malobhego,
gubhaalugulilenje, “Ambwiga ajetu a Lashalo bhashigona,
ikabheje nne shingaajumuye.”
12 Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje,
“Mmakulungwa, ibhaga bhashigona, shibhalame.”
13 Bhanganyanjibho pubhaganishiyangaga kuti bhanataya
ga gona lugono, mbena ibhatayaga kuwa kwa a Lashalo.
14 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje gwangali nng'iyo,
“A Lashalo bhashiwa, 15 ikabheje nne ngunakwiinonyela
kwa ligongo lyenunji, pabha ngapaaliji kweneko nkupinga
nkulupalilanje. Aya twendangananje kubhali.”
16 A Tomashi bhashemwaga Bhammba gubhaalugulilenje
bhaajiganywa ajabhonji, “Na uwe twendangane, tukawe
pamo na bhenebho!”

A Yeshu ni Gumi na Bhaayuya

17 A Yeshu bhakaisheje kweneko gubhaaimene a Lashali
bhali nnikabhuli mobha nsheshe. 18 Shilambo sha Bhetania
pushaliji tome na ku Yelushalemu, kutaliya kwa maili ibhili
nnei. 19 Bhayaudi bhabhagwinji bhashinkuikangana kwa a

Malata na a Malia kukwaangalayanga ga wilwa na alumbu bhabhonji.

20 Bhai, a Malata bhakapilikaneje kuti a Yeshu
bhanakwiya, gubhapite kukwaaposhela, ikabheje a Malia
gubhaigele pamui. 21 A Malata gubhaabhalanjile a Yeshu,
“Mmakulungwa, nkapali apano, apwetu ngubhakawileje!
22 Ikabheje nimumanyi shoshowe shishimwaajuje a
Nnungu, shibhampe.”

23 A Yeshu gubhaalugulile, “Apwenu shibhayushe.” 24 A
Malata gubhaajangwile, “Nimumanyi shibhayushe lyubha
lya mpelo.” 25 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ni nguyuya
na peleshela gumi. Angulupalila nne nkali awe, shalame,
26 na jojowe ali jwankoto ningulupalila, wala akawa. Bhuli
nnikulupalila gegano?”

27 A Malita gubhaalugulile, “Elo Mmakulungwa! Nne
ngulupalile kuti mmwe a Kilishitu, Bhana bhabho a
Nnungu, bhene bhakwiya pa shilambolyo.”

A Yeshu Bhanaguta Minyoi

28 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, a Malata gub-
hapite kukwaashema a Malia, apwabho, gubhaabhalan-
jile kuntemela, “Bhaajiganya bhaishe bhanakunshema.”
29 Bhenebho bhakapilikaneje nneyo, shangu gubhajinwishe,
gubhaajendele a Yeshu. 30 A Yeshu bhaaliji bhakanabhe
jinjila nshijiji, ikabhe pubhaliji pubhaakongene a Malata
kukwaaposhela pala. 31 Bhai, Bhayaudi bhalinginji pamui
pamo na a Malia bhalikwaangalayanga bhakaabhonanjeje
bhalijabhula shangu nikopoka palanga, gubhaakagwilenje.
Pubhaganishiyenje bhanakwenda guta kulikabhuli.

32 Bhai, a Malia bhakaisheje pubhaaliji a Yeshu nikwaab-
hona, gubhatemi ulungolungo, gubhaabhalanjile, “Mmaku-
lungwa kaliji nkapali apano, nnumbwangu akanawe!”
33 A Yeshu bhakaabhoneje bhaniguta, na nkali Bhayaudi
bhalinginji pamo na bhenebho bhaligutanga, guyaapoteshe
muntima. 34 Kungai gubhaabhushiyenje, “Kumwaab-
hishilenje kwei?” Gubhabhaalanjilenje, “Mmakulungwa,
nnjiye kunnole.”

35 A Yeshu gubhagutile kwa minyoi. 36 Bhai, Bhayaudi
gubhashitenje, “Nnolanje shibhaashite kwaapinga!”
37 Ikabheje bhananji gubhashitenje, “Bhuli, bhenebha
bhannamiye nangalole, bhangakombola kwaatenda a
Lashalo bhanawe?”

A Yeshu Bhanakwaayuya a Lashali

38 Bhai, a Yeshu guyaapoteshe kabhili muntima, gub-
haishe kulikabhuli. Likabhuli liyene pulyaaliji lishembo,

na lyashinkuibhwa na liganga likulungwa. 39 A Yeshu gubhashite, “Nshoyanje ligangalyo!” A Malata, alumbubhabho bhawile bhala, gubhaalugulile, “Mmakulungwa, bhananunga, pabha bhatemi mobha nsheshe nnikabhuli!”

40 A Yeshu gubhaalugulile, “Bhuli, nangammalanjila kuti nkulupalilangaga shinngubhone ukonjelo gwa a Nnungu?” 41 Bhai, gubhashoshiyenje liganga lila. A Yeshu gubhalolile kunani kunnungu, gubhashite, “Ngunatenda eja Atati, pabha nnambilikanishiya. 42 Nimumanyi kuti nnambilikanishiya mobha gowe. Ikabheje njibheleketa genego kwa ligongo lya bhandunji bhalinginji apanobha, nkupinga bhakulupalilanje kuti mmwe ni nndumile.” 43 Bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhashemile kwa lilobhe lya utiya, “A Lashalo! Nkoposhe palanga!” 44 Bhawile bhala gubhakopweshe palanga, akuno bhali bhatabhilwe shanda mmakongono na mmakono na kumeyo kuunishilwe. A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaagopolanje, mwaalekanje bhaijendele.”

Mpango gwa kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Bhai, Bhayaudi bhabhagwinji bhaikengenenje kwa a Malia bhakashibhonanjeje shitendi shibhatendile a Yeshu, gubhaakulupalilenje. 46 Ikabheje bhananji gubhapitengenenje kwa Ashimapalishayo kukwabhalanjilanga ga shene shibhatendile a Yeshu shila. 47 Kwa nneyo bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo gubhatemingenenje lukumbi, gubhashitenje, “Tutende nndi? Pabha abha bhandubha bhanatenda ilangulo yaigwinji. 48 Twaalekaga nnei pei, bhandu bhowe shibhaakulupalilanje, na Bhaloma shibhajiye angabhanyanga liekalu lyetu na shilambo shetu!”

49 Penepo bhandu bhamo munkumbi gwabhonji bhashemwaga a Kayapa, bhaliji bhakulungwa bhaabhishila shene shakasho, gubhaalugulilenje, “Mmanganya nkakushimanyanga shindu shoshowe! 50 Bhuli, nkaganishiyanga kuti mbaya awe mundu jumo kwa ligongo lya bhandunji, ngalingana angabhanywa shilambo showe?” 51 Bhenebho bhangabheleketa nneyo kwaapinga bhayene, ikabhe bhenebho pubhaaliji bhakulungwa bhaabhishila shene shakasho, kwa nneyo bhashinkulondola kuti a Yeshu shibhawe kwa ligongo lya shilambo shabhonji, 52 Wala nngabha kwa ligongo lyabhonjipe, ikabhe na kwaabhikanga pamo bhana bha a Nnungu bhapwilingenenje, nkupinga bhabhanganje pamo.

53 Bhai, kuumila lyene lyubhalyo ashikalongolele bha
Bhayaudi gubhaloleyenje shanabhuli pushibhaabhulaganje
a Yeshu. 54 Kwa nneyo a Yeshu bhangaowa kabhili
kulugwinjili lwa Bhayaudi, ikabhe gubhashoshile penepo,
gubhapite tome na kuanga, shilambo shishemwa Epulaimu.
Kweneko gubhatemi pamo na bhaajiganywa bhabho.
55 Shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka
shashinkubhandishila, bhandunji bhabhagwinji
bhashinkwendangananga ku Yelushalemu kukwitakaya
shikanabhe ika shikukuujo. 56 Bhai, pubhalinginji
nkwaaloleya a Yeshu. Bhakaimananjeje pamo nnikanisha,
gubhabhuyenenje, “Nkubhonanga bhuli? Igala bhakaika
kushikukuu kuno?” 57 Bhakulungwanji bhaabhishila na
Ashimapalishayo bhashinkuamulishanga kuti mundu
akumanyaga kubhali a Yeshu, abhabhalanjilanje nkupinga
bhaakamulanje.

12

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Matei 26:6-13; Maliko 14:3-9)

1 Mobha shita jikanabhe ika Pashaka, a Yeshu gub-
haishe ku Bhetania kubhatamaga a Lashalo bhayushiywe
bhakaweje bhala. 2 Kweneko bhashinkushemelwa shalya,
kwa nneyo a Malata bhatendaga kolokoya shalya. A Lashalo
pubhaliji munkumbi gwa bhatemingenenje nkulya pamo
na a Yeshu. 3 Bhai, a Malia gubhatolile nushu lita ja
mauta ga nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaapekeye a
Yeshu mmakongono nikwaunguta na umbo yabho. Nyumba
jowe jikununjilaga mauta. 4 Bhai, a Yuda Ishikaliote,
bha munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho, numbe ni
bhapinga kwaatendebhuka a Yeshu, gubhashite, 5 “Kwa
nndi mautaga gangaushwa kwa mmbiya dinali mamiya
gatatu, nipegwa bhaalaga?” 6 Bhashinkubheleketa nneyo,
nngabha kuti bhatendaga kwaabhonelanga shiya bhaalaga,
ikabhe pubhaliji bhaagoya mpatila gwa mmbiya, na pabha
pubhaliji bhagwii, na bhatendaga jibha mmbiya mumpatila
mula.
7 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje bhakong-
webha, bhambashe kwa ligongo lya lyubha lya mashiko
gangu. 8 Bhaalaga bhapalinji na mmanganya mobha gowe,
ikabheje nkabhanganga na nne mobha gowe.”

Mpango gwa Kwaabhulaga a Lashalo

9 Bhayaudi bhabhagwinji gubhapilikenenje kuti a Yeshu
kubhali ku Bhetania. Bhai gubhapitengenenje kweneko,
nngabha ga kwaabhona a Yeshupe ikabhe bhaabhonanje

a Lashalo bhayushiywe na a Yeshu. 10 Bhakulungwanji
bhaabhishila gubhalegenenje kwaabhulaga a Lashalo
nneyo peyo, 11 pabha kwa ligongo lya a Lashalo, Bhayaudi
bhabhagwinji bhashinkwaalekanga ashikalongolele bhab-
honji, nikwaakulupalila a Yeshu.

Kuangalilwa kwa a Yeshu Bhalijinjila ku Yelushalemu
(Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40)

12 Malabhi gakwe, likundi likulungwa lya bhandunji
bhaikengenenje kushikukuu, gubhapilikenenje kuti a Yeshu
mubhali mumpanda kwiya ku Yelushalemu. 13 Bhai,
gubhatemilenje maagala ga mitende, gubhapite kwaaposhe-
langa bhalijobhelanga, bhalinkutinji,

“Bhainiywe a Nnungu! Na bhene bhakwiya kwa lina lya
Bhakulungwa.
Bhapegwe mboka bhakulungwa bha Ishilaeli.”

14 A Yeshu gubhantolile mwana jwa mbunda jumo gub-
hatemi pantundu jakwe, malinga shigataya Majandiko ga
Ukonjelo,

15 “Unajogope shilambo sha Shayuni!
Nnole, a Mpalume bhenu bhanakwiya,
Bhashikwela mwana jwa mbunda!”

16 Gene malangago bhaajiganywa bhabho bhakaga-
manyangaga gatendekagago, ikabheje a Yeshu bhakaweje
na yuka, penepo gubhakumbushilenje kuti bhashinkujan-
dishilwa genego, na bhandunji gubhaatendelenje nneyo
peyo.

17 Likundi lya bhandunji bhapalinji pamo na a
Yeshu lyubha libhaayushiye a Lashalo, gubhapundilenje
kwaakong'ondela. 18 Kwa nneyo lugwinjili lwa bhandunji
lula gubhaaposhelenje, pabha bhowe bhapilikenenje
kuti a Yeshu bhashitenda shene shilangulosho. 19 Bhai,
Ashimapalishayo gubhabhalanjilenenje, “Nnilolanga?
Tukakombola tenda shoshowe! Nnolanje bhandu bhowe
bhanakwaakagulanga.”

Bhagiliki Bhanapinganga Kwaabhona a Yeshu

20 Munkumbi gwa bhandunji bhaikengenenje ku
Yelushalemu kukwaatindibhalila a Nnungu kushikukuusho,
bhashinkupagwanga na Bhagiliki. 21 Bhanganyabho
gubhaajendelenje a Pilipi, bha ku Bhetishaida ja ku Galilaya,
gubhashitenje, “Mmakulungwa, tunapinga kwaabhona a
Yeshu.”

22 Bhai, a Pilipi gubhapite kwabhalanjila a Ndeleya,
kungai bhowe bhaanabhili gubhapite kwaabhalanjilanga
a Yeshu. 23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Malanga ga

kuywa Mwana juka Mundu gaishe! 24 Kweli ngunakummalanjilanga, mmbeju ja ngano jikakulilwe nnitaka niwa shijilepeshe nneyo peyo. Ikabheje jibholaga, bhai shijimele niogola iyepo yaigwinji. 25 Mundu aabhushila gumi gwakwe shaguobhye, ikabheje mundu akaabhushila gumi gwakwe pa shilambolyo pano, anakuugoya mpaka pata gumi gwa pitipiti. 26 Mundu angamulila maengo, anapinjikwa angagule, popowe pushimme nne pala, ni pushaabhe ntumishi jwangu. Mundu jojowe angamulila maengo, Atati shibhanng'ishimiye.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Shiwo Shabho

27 “Nnaino ntima gwangu gunamboteka, kanga melekete nndi? ‘Atati nndapule na gene malangaga?’ Ikabheje genega ni gung'ishile nkupinga mbitile gene malanga gano. 28 Atati, nnikuye lina lyenu.” Penepo lilobhe kukoposhela kunnungu gulipilikanishe lilinkuti, “Nilikushiye na kabhili shinilikuye.”

29 Lugwinjili lwa bhandunji bhajimingenenje penepo gubhapilikenenje lilobhelyo, gubhashitenje kuti jishibhalula nnjai, ikabhe bhananji gubhashitenje kuti, “Bhashikungululuka naka Malaika jwa a Nnungu!”

30 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyene lilobhelyo lyangakoposhela kwa ligongo lyangu nne, ikabhe kwa ligongo lyenu mmanganyanji. 31 Nnaino gaishe malanga ga ukumulwa shilambolyo, na nkulungwa jwa pashilambolyo pano apinga nokolelwa palanga. 32 Na nne pushinyinulwe kunani shilambo shinautilanje bhandu bhowe kwangu nne.” 33 Kwa gene malobhego bhashinkulanguya shiwo shabho pushipingabha.

34 Bhai, lugwinjili lwa bhandunji bhala gubhaajangwilenje, “Uwe shalia jetu jinakutubhalanjila kuti a Kilishitu shibhatame pitipiti. Bhai nkubheleketa bhuli, kuti Mwana juka Mundu anapinjikwa kujinulwa? Mwana juka Mundujo ni gani?”

35 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shilangaya shatangu na mmanganyanji kwa mobha gashoko. Nndekoninji pabha nkwetenje shilangayasho nkupinga lubhindu lunanng'imananje, pabha aowa nnubhindu akakukumanya kwaaloya. 36 Bhai mobha gunkwetenje shene shilangayasho, nshikulupalalilanje nkupinga mmanganje mmandunji bha shilangaya.” A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa genego, gubhapite kwiiya kwatalika bhanaabhonanje.

Ungakulupalila gwa Bhayaudi

37 Nkali a Yeshu bhatendile yene ilangulo yoweyo pameyo
gabhonji, bhangaakulupalilanga. 38 Nkupinga gatimilile
malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a Ishaya kuti,
"Mmakulungwa, gani akulupalile ntenga gwetu?
Na mashili ga Bhakulungwa kugamanyishe kuka gani?"
39 Pabha bhangakulupalilanga, a Ishaya bhabhelekete
kabhili, Bhakulungwa bhakuti,
40 "Bhashikukupila meyo gabhonji,
Bhashinonopya mitima jabhonji,
Bhanalolanje kwa mmeyo gabhonji,
Bhanamumanyanje mmitima jabhonji,
wala bhanandendebhushilanje,
Na nne ngaalamiyenje."
41 A Ishaya bhashinkubheleketa gene malobhega pabha
bhashinkuubhona ukonjelo gwa a Yeshu, gubhatashiye
ngani jabho.
42 Nkali nneyo ashikalongolele bhabhagwinji bha
Bhayaudi gubhaakulupalilenje a Yeshu. Ikabheje
kwa ligongo lya Ashimapalishayo, bhangaibhoneyanga
palugwinjili nkujogopa bhanaakanwanga nshinagogi.
43 Pabha kubhapingangaga kuiniywa na bhandunji
kupunda kuiniywa na a Nnungu.

Ukumu ga Nngakunda Malobhe ga a Yeshu

44 A Yeshu gubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya,
"Mundu angulupalila nne, akaangulupalila nnepe, ikabhe
anakwaakulupalila bhandumile bhala. 45 Aamona nne
anakwaabhona bhandumile bhala. 46 Nne shilangaya,
numbe njiika pashilambolyo nkupinga bhowe bhaangulu-
palilanga bhanatamangane nnubhindu. 47 Mundu apilikana
malobhe gangu na anagakamule, nne nganng'ukumula,
pabha nangaika kuukumula shilambolyo ikabhe kukushi-
tapula. 48 Akakamula malobhe gangu akwete jwa
kunng'ukumula, lilobhe limeleketelyo, shiling'ukumule
lyubha lya mpelo. 49 Nne nangabheleketa kwa mashili
gangu namwene, ikabhe Atati bhandumile bhala, bhashina-
jila ya bheleketa na jiganya. 50 Numbe nne nimumanyi
kuti amuli yabho inapeleshela gumi gwa pitipiti. Bhai nne
gungubheleketa, gubhanajile Atati melekete."

13

*A Yeshu Bhanakwaanabhiyanga Makongono Bhaaji-
ganywa*

1 Bhai shikukuu sha Pashaka shikanabhe, a Yeshu
bhamumanyi kuti malanga gabho ga jabhula pa shilam-
bolyo kwenda kwa Atati gaishe. Bhashinkwaapinganga

bhandu bhabho pa shilambolyo, numbe, bhashikwaapinganga mpaka kumpelo!

2 Lishetani ali abhatajile a Yuda, bhana bhabho a Shimoni
Ishikaliote, ntima gwa kwaatendebhuka a Yeshu, gub-
hatemingenenje nkulalila a Yeshu na bhaajiganywa bhabho.
3 A Yeshu bhali bhamumanyi kuti bhashikamuywa indu
yowe na Atati, numbe kubhakoposhele kwa a Nnungu na
bhanabhuja kwenda kwa a Nnungu. 4 Bhai gubhashoshile
pa shalya, gubhabhishile likoti lyabho panyenje, gubhatolile
litaulo, nikwiitabha nshigunu. 5 Kungai gubhatajile mashi
nshibhiga, gubhatandwibhe kwaanabhiyanga makongono
bhaajiganywa bhabho nikwaungutanga na litaulo libhaitab-
hile nshigunu lila. 6 Bhai gubhaaishile a Shimoni Petili,
bhenebho gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, mmwe
nnaanabhiya mmakongono nne?”

7 A Yeshu gubhajangwile, “Mmwe nnaino nkakushimanya
shingutenda ikabheje shinshimanye kungai.”

8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmwe, wala nkanabhiya
nne!” A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga ngannabhiye,
mwangali shilongani na nne.”

9 A Shimoni Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nnab-
hiye nngabha makongonope, ikabhe na makono gangu
nneila peila na ntwe gwangu.”

10 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Ajojile shiilu showe akap-
injikwa kujoga kabhili, ikabhe kunabha makongonope,
pabha shiilu showe shikonjile. Mmanganyanji nkonjilenje
ikabhe nngabha mmowe.” 11 A Yeshu bhashinkubheleketa
“Nngabha mmowe nkonjilenje.” Pabha bhammanyi gani
shabhatendebhushe.

12 A Yeshu bhakamaliyeje kwaanabhiyanga makongono,
gubhawete likoti lyabho gubhatemi kabhili, nikwaab-
huyanga, “Bhuli, nngamanyinji gunintendelenjega?
13 Mmanganyanji punkunjemanga Mmaajiganya na
Mmakulungwa, nnibheleketanga ukoto, pabha nne
puni nneyo. 14 Bhai ibhaga nne nili Nankulungwa
na Nkujiganya njikunnabhiyanga makongono, nneyo
peyo na mmanganyanji nnapinjikwanga kunabhiyana
makongono. 15 Kwa nneyo njikunnanguyanga ipinjikwa,
nkupinga ntendelananje nneyo malinga shinintendelenje
nne. 16 Kweli ngunakummalanjilanga, ntumwa nngabha
jwankulungwa kupunda bhakulungwa bhakwe, na
wala ntume nngabha nkulungwa kupunda bhantumile.
17 Nngamanyangaga genego, shiibhe shammbone
ntendangaga nneyo.

18 “Ngaataya ga mmowe mmwe, pabha naamanyinji bhunaagwilenje. Ikabheje nkupinga gatimilile Majandiko gataya. ‘Aalile shalya shangu ashindundumalila.’
19 Ngunakummalanjilanga genega gakanabhe koposhela, nkupinga pushigakoposhele nkulupalilanje kuti ‘Nne ni Nne.’ 20 Kweli ngunakummalanjilanga. Akumposhela mundu jojowe junintumile, anaamboshela nne, na amboshela nne, anakwaaposhela bhandumile bhala.”

A Yeshu Bhanataya Kuti Bhapinga Tendebhukwa
(Matei 26:20-25; Maliko 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhatengwishe muntima kwa kaje, gubhakong'ondele bhalinkuti, “Kweli ngunakummalanjilanga, jumo munkumbi gwenunji apinga ndendebhuka!” 22 Bhaajiganywa gubhalolenenje akuno bhalinginji na lipamba gani jubhakuntaya. 23 Jumo jwa bhaajiganywa, apingwaga kaje na a Yeshu, ashinkutama tome na a Yeshu. 24 Bhai, a Shimoni Petili gubhannangwile nkono bhalinkuti, “Mwaabhuye gani jubhakuntaya?”

25 Bhai jwenejo gwabhatendebhushile a Yeshu nikwaabhuya, “Mmakulungwa, gani?”

26 A Yeshu gubhajangwile, “Jwene, jushinimpambile ndonji nikumpajo.” Gubhagabhile ndonji, nipamba, gubhaapele a Yuda, bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote. 27 A Yuda bhakaposheleje ndonji jila, Lishetani gwabhajinjile. Bhai a Yeshu gubhaalugulile, “Shintumbilile tendasho, ntende shangu!” 28 Wala jwakwa mundu munkumbi gwa bhatemingenenje pa shalya pala amumanyi kwa nndi bhashikwaabhalanjila nneyo. 29 Pabha a Yuda pubhaaliji bhaagoya mpatila gwa mmbiya yabhonji, bhananji gubhaganishiyenje kuti a Yeshu bhashikwabhaalanjila bhakaume ipinjikwa nshikukuu, eu kuti bhashikwaabhalanjila bhaakapanganje bhaalaga indu.

30 Bhai, a Yuda bhakaposheleje ndonji jila, shangu gubhakopweshe palanga. Na puyaliji shilo.

Amuli ja Ambi

31 A Yuda bhakajabhuleje, a Yeshu gubhashite, “Nnaino akuywe Mwana juka Mundu, numbe a Nnungu bhashikuywa nkati jakwe. 32 Na ibhaga a Nnungu bhakushiywe nkati ja Bhana bhabho, numbe a Nnungu shangupe, shibhankuye Mwana nkati jabho.

33 “Mmanganya ashibhanangu, shindame na mmanganyanji kwa malanga gashokope. Shinnoleyanje, ikabheje nnaino ngunakummalanjilanga malinga shinaabhalanjilenje Bhayaudi kuti, ‘Kungwenda mmanganyanji nkakombolanga kuika!’ 34 Ngunakumpanganga amuli ja ambi, Mpingane, malinga shinimpinjilenje mmanganyanji. 35 Mpinganaga, bhandu bhowe shibhamanyanje kuti mmanganya bhaajiganywa bhangu.”

A Yeshu Bhanaabhalanga Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34)

36 A Shimoni Petili gubhaabhushiye, “Mmakulungwa, kunkwenda kwei?” A Yeshu gubhajangwile, “Kungwenda nkakombola kungagula nnaino, ikabheje kungai shinngagule.”
37 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, kwa nndi ngunakombole kunkagula nnaino? Nne shing'engwe nkali kuwa kwa ligongo lyenu mmwe.”
38 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Kweli mmwe shinng'engwe kuwa kwa ligongo lyangu nne? Kweli ngunakunnugulila, lipongo akanabhe kongobhela shinngane patatu!”

14

A Yeshu Mpanda gwa Kwenda kwa Atati

1 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnatengukanje mmitima jenunji. Nnakwaakulupalilanga a Nnungu, nngulupalilanje na nne. 2 Kumui kwa Atati ipali ndamo yaigwinji, monaga nngabha nneyo, ngammalanjilenje. Nnaino ngunakwenda kukunnng'alashiyanga ndamo. 3 Nyendaga kung'alashiyanga ndamo, shimuje kukuntolanga, nkupinga pushimme nne, na mmanganyanji mmanganje popo. 4 Mmanganyanji nngumanyinji mpanda gwa kungwendako.”
5 A Tomashi gubhabhushiye, “Mmakulungwa, tukakukumanya kunkwenda, bhai, tugumanye bhuli mpandago?” 6 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne ni mpanda na kweli na gumi. Jwakwa akombola kwenda kwa Atati ikabhe kupitila nne. 7 Ibhaga nkamanyinji nne, nkaamanyinji Atati. Kuumila nnaino, mwaamanyinji, numbe mwaabhweninji.”
8 A Pilipi gubhaalugulile, “Mmakulungwa, shiitupwae, ntulanguye Atati.” 9 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mobha gowega ndemi na mmanganyanji, igala mmwe a Pilipi nkanabhemanya? Amweni nne abhabhweni Atati. Nkubheleketa bhuli, ‘Ntulanguye Atati?’ 10 Bhuli nkaakulupalila kuti nne muni nkati ja Atati, nabhalabho Atati mubhali

nkati jangu? Malobhe gungummalanjilangaga, ngaabheleketa kwa mashili gangu namwene, ikabhe Atati bhali nkati jangu, ni bhaatenda liengo lyabho. 11 Nngulupalilanje kuti nne muni nkati ja Atati, na Atati mubhali nkati jangu, ibhaga ng'oo, nkulupalilanje kwa ligongo lya maengo gungutendaga. 12 Kweli ngunakummalanjilanga, jwene angulupalila nne, na jwalakwe shaatende maengo gungukamula nne, nkali na gamakulungwa kupunda genega, pabha nne ngunakwenda kwa Atati. 13 Shoshowe shishinnjuganje kwa lina lyangu, shenesho shindende, nkupinga Atati bhakuywe nkati jika Mwana. 14 Nnyugangaga shoshowe kwa lina lyangu, shinintendelanje."

A Yeshu Bhanaalajila ga Mbumu jwa Ukonjelo

15 "Mmbingangaga, shinkamulanje amuli yangu. 16 Na nne shinaajuje Atati bhampanganje jwakunjangutilanga juna, nkupinga atame na mmanganyanji pitipiti. 17 Jwenejo Mbumu jwa kweli. Shilambolyo nngakombola kumposhela, pabha shikakombola kummona wala kummanya. Ikabheje mmanganyanji mummanyinji pabha anaatama na mmanganyanji, na shaabhe nkati jenunji."

18 "Ngannekanga ushubha, shininjiilanje. 19 Gaigele mobha gashoko, shilambolyo shikamona kabhili, ikabheje mmanganyanji shimmonanje, pabha nne najwankoto na nkali mmanganyanji shimmanganje mmabhakotonji. 20 Pushiliishile lyene lyubhalyo, shimmanyanje kuti nne muni nkati ja Atati, na mmanganyanji munninginji nkati jangu, na nne nkati jenunji."

21 "Akwiiposhela amuli yangu nikwiikamula, jwenejo ni ambinga nne. Na jwalakwe ambinga nne, shaabhapinje Atati, na nne shinimpinje na shiniilanguye kuka jwene."

22 A Yuda, nngabha a Ishikaliote bhala, gubhaabhushiye, "Mmakulungwa, shiitendeshe bhuli mmwe kwiilanguya kwetu uwe na nngabha ku shilambolyo?"

23 A Yeshu gubhajangwile, "Mundu ambingaga shakamule malobhe gangu, Atati shibhampinje na uwe shituishe, nitama najo. 24 Mundu akaambinga nne akakamula malobhe gangu. Lilobhe limpilikenenje nngabha lyangu nne, ikabhe lya Atati bhandumile.

25 "Nimmalanjilenje genego, shini launo na mmanganyanji shino, 26 ikabheje Nkujangutila jula, Mbumu jwa Ukonjelo, shibhantume Atati kwa lina lyangu, shannjiganyanje indu yowe na kunkumbushiyanga gowe gunimmalanjilenje."

27 "Ngunakunneshelanga ulele, ngunakumpanganga ulele gwangu. Ngakumpanganga malinga shilambolyo shishikuti

tenda. Nnainginikanje mmitima jenunji wala nnatengukanje. 28 Mwapilikenenje punammalanjilenje. 'Ngunakwijendela, kungai shinimmujilanje kabhili.' Nkambinjilenje, nkainonyelenje kwa ligongo ngunakwenda kwa Atati, pabha bhenebho bhakulungwa kumbunda nne. 29 Njikummalanjilanga genega nnaino gakanabhe koposhela, nkupinga pushigakoposhelepo nkulupalilanje. 30 Ngabheleketa kabhili malobhe gamagwinji na mmanganyanji, pabha nkulungwa jwa shilambolyoshi anakwiya. Wala jwangali sha kombola kwangu nne, 31 ikabheje shilambolyo shinapinjikwa shimanye kuti nne ngunakwaapinga Atati, pabha ngunatenda indu yowe malinga shibhang'amulishe Atati. Nnjimangane, tujabhule apano!"

15

A Yeshu Nshabhibhu gwa Kweli

1 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, "Nne nshabhibhu gwa kweli, bhaalima ni Atati. 2 Lujambi lolowe luli nkati jangu lukaogoye iyepo, lunashelwa nishoywa, na lolowe luogola, lunaunilwa ntonga lukonje lupunde ogola. 3 Mmanganyanji nkonjilenje kwa ligongo lya ntenga gunimmalanjilenje gula. 4 Ntamangane nkati jangu, na nne nkati jenunji. Na malinga lujambi pulukaogoya iyepo jikape, lukabhe munshabhibhu, nneyo peyo na mmanganyanji nngakombola kuogoya iyepo nkatamangane nkati jangu."

5 "Nne nshabhibhu, mmanganyanji nyambi. Atama nkati jangu, na nne ndamaga nkati jakwe, jwenejo shaogoye iyepo yaigwinji, pabha gwangali nne nkakombolanga tenda shoshowe. 6 Mundu jojowe akatame nkati jangu, analeshelwa palanga malinga lujambi pululeshelwa palanga ni jumula. Nilokotwa na bhandunji nileshelwa pamoto lutinishe. 7 Ntamanganaga nkati jangu, na malobhe gangu gatamaga nkati jenunji, bhai, nnjuganje shoshowe shinkupinganga na mmanganya shimpegwanje. 8 Shimmanganje bhaajiganywa bhangu, niogoya iepo yaigwinji na kwa nneyo Atati shibhakuywe. 9 Nne ngunakumpinganga mmanganyanji malinga Atati shibhambinga nne. Ntamangane nkupingana na nne. 10 Nkamulangaga amuli yangu, shintamangane nkupingana na nne, malinga nne shingamwile amuli ya Atati na tama nkupingana kwabho. 11 Njikummalanjilanga genego nkupinga angalala kwangu kutame nilonjeya nkati jenunji, na angalala kwenunji kutimilile. 12 Amuli jangu ni ajino, mpingane, malinga shinimpinjilenje nne.

13 Kwakwa kupinga kupundile, kwa mundu kwiishoya
gumi gwake kwa ligongo lya ashaambwiga ajakwe.
14 Mmanganyanji ashaambwiga ajangu ntendangaga gun-
gung'amulishanga. 15 Nganshemanga kabhili bhatumishi,
pabha ntumishi akakushimanya shibhaatenda bhaku-
lungwa bhakwe. Ikabheje mmanganyanji njikunshemanga
ashaambwiga, pabha ninng'ibhulilenje gowe gumbilikene
kwa Atati. 16 Nngabha mmanganyanji nng'agwilenje nne,
ikabhe nne ning'agwilenje mmanganyanji nikuntumanga
nnjendangane nkaogoyanje iepo na iepo yenunji ilonjeye,
na bhalabho Atati bhampanganje shoshowe shinkwaaju-
ganga kwa lina lyangu. 17 Bhai, amuli jangu jingumpan-
ganga ni ajino, mpingane.”

Shilambolyo Shikakwaapinga a Yeshu na Bhaajiganywa Bbhabho

18 A Yeshu gubhashite, “Ibhaga shilambolyo
shinshimangaga mmanganyanji, nkumbushilanje kuti,
shinjimile nne shikanabhe kunshimanga mmanganyanji.
19 Ibhaga nkalinginji bhandu bha shilambolyo, shilambolyo
shikampinjilenje pabha bhandunji bhakwe. Ikabheje
pabha mmanganyanji nngabha bha pa shilambolyo,
ikabhe nne njikunng'agulanga kopoka kushilambolyo,
kwa lyene ligongolyo shilambolyo shinakunshimanga.
20 Nkumbushilanje gunimmalanjilenje, ntumwa nngabha
jwankulungwa kupunda bhakulungwa bhakwe.
Ibhaga bhashimbotekanga nne, shibhampotekanje na
mmanganyanji, monaga bhakamulenje lilobhe lyangu,
nneila peila shibhakamulanje na lilobhe lyenunji.
21 Ikabheje genego gowe shibhantendelanje kwa ligongo
lya lina lyangu, pabha bhakakwamanyanga bhandumile
bhala. 22 Monaga ngungaisheje nibheleketa nabhonji,
bhakanakolanje yambi, ikabheje nnaino bhakakombolanga
kwiembuya kuti bhangalinginji yambi. 23 Anjima nne,
anakwaashima na Atati. 24 Monaga ngalepele tenda indu
ikanabhe tendwa naka mundu juna ngubhakakwetenjeje
yambi, ikabheje nnaino bhagabhweninji gundendile, na
gubhanjimilenje nne na Atati. 25 Ikabheje gatimilile
malobhe ga shalia yabhonji, ‘Bhashinjimanga nne
gwayoyo!’

26 “Ikabheje pashaishe nkujangutajo, jushinintume
kungwenunji kopoka kwa Atati, Mbumu jwa kweli,
jwenejo shangong'ondele nne. 27 Na mmanganyanji
shinngong'ondelanje, pabha nshibhanganga na nne
kuumila kundandubho.”

16

1 “Njikummalanjilanga genego nkupinga nnalekanje
ngulupai jenunji. 2 Bhandunji shibhankananje nnyumba
yabhonji ya jujila Nnungu. Numbe ganakwiya mobha, kila
mundu shammulaganje mmanganyanji, shaganishiye kuti
anaashoya mbepei kwa a Nnungu. 3 Shibhantendelanje
genego kwa ligongo lya nngaamanya Atati, wala nne.
4 Ikabheje njikummalanjilanga genego, nkupinga pushi-
gaishe malanga gakwe, nkumbushilanje kuti nammalan-
jilenje.”

Maengo Gaka Mbumu jwa Ukonjelo

“Nangammalanjilanga yene indui kuumila bhukala,
pabha naliji pamo na mmanganyanji. 5 Ikabheje
nnaino ngunakwenda ku bhandumile bhala, wala
jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji amuya,
‘Nkwenda kwei?’ 6 Pabha njikummalanjilanga genego,
nshiinjikanga mmitima jenunji. 7 Ikabheje, kweli
ngunakummalanjilanga, mbaya nne nyabhule, pabha
ngajabhule Nkujanguta jula, akanjiilanga. Ikabheje,
nyendaga, bhai shinintume kungwenunji. 8 Jwenejo aikaga,
shabhakong'ondelanje bhandu pa shilambolyo, ga yambi na
aki na ukumu ja a Nnungu. 9 Kwa ngani ja yambi yenunji
shabhakong'ondelanje, pabha bhangangulupalilanga nne,
10 kwa ngani ja aki shabhakong'ondelanje kuti nne ngwete
aki, pabha ngunakwiijendela kwa Atati, wala nkamonanga
kabhili, 11 na kwa ngani ja ukumu, shabhakong'ondelanje
kuti nkulungwa jwa pashilambolyo pano aukumwilwe.

12 “Njikola gamagwinji ga kummalanjilanga, ikabheje
nnaino shintopelwanje. 13 Ikabheje pushaishe Mbumu
jwa kweli, jwenejo shannongoyanje nkweli jowe, pabha
akabheleketa kwa mashili gakwe nnyene, ikabhe shab-
helekete gapilikene na kunnugulilanga gapinga koposhela.
14 Jwenejo shanguye nne pabha shantashiyanje gapatile
kwangu nne gala. 15 Yowe ibhakwete Atati ni yangu, kwa
nneyo nashinkubheleketa kuti, Mbumujo shantashiyanje
gashaapate kwangu nne.

Kuinjika Shikubhe Kuangalala

16 “Galepeshe mobha gashoko, mmanganyanji nkamo-
nanga na gapitaga mobha gashoko, shimmonanje kab-
hili!” 17 Penepo bhaajiganywa bhabho bhananji gubhab-
huyenenje, “Bhakwete malombolelo gashi pubhabheleketa,
‘Galepeshe mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga, na
gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?’ Kabhili

bhakuti. ‘Pabha ngunakwenda kwa Atati!’ ” 18 Bhai, gubhalinginji nkubhuyana, “Bhakwete malombolelo gashi kubheleketa, ‘Galepeshe mobha gashoko?’ Tukakushimanya shibhaabheleketa.”

19 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhanapinganga kwaabhuya, bhai gubhaalugulilenje, “Bhuli, nnabhuyananga gumelekete gakuti, ‘Galepeshe mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga, na gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?’ 20 Kweli ngunakummalanjilanga, mmanganyanji shinngutanje shililo, ikabheje shilambolyo shishiinonyele, shinng'injikanje, ikabheje kuinjika kwenunji shikutendebhushe kubha kwiinonyela. 21 Bhakongwe bhalipinga kola, bhanapata mboteko pabha malanga ga kola gaishile, ikabheje bhakolaga, bhakakumbushila kabhili mboteko, kwa ligongo lya kwiinonyela kubhelekwa kwa mundu pa shilambolyo. 22 Bhai, mmanganyanji nshiinjikanga nnaino, ikabheje shininjiilanje kabhili, numbe shimwinonyelanje mmitima jenunji, na kwene kwinonyelako jwakwa shampokonyolanje.”

23 “Lyene lyubhalyo nkamuyanga shoshowe. Kweli ngunakummalanjilanga, shoshowe shishimwaajuganje Atati kwa lina lyangu, shibhampanganje. 24 Mpaka nnaino nkanabhejuganga shindu kwa lina lyangu. Nnjuganje shimpegwanje nkupinga kwiinonyela kwenunji kutimilile.

Shilambolyo Nishikombwele

25 “Njikummalanjilanga genega kwa ndango. Ikabheje malanga ganakwiya ngammalanjilanga kabhili kwa ndango, ikabhe shinimmalanjilanje ga Atati gwangali nng'iyo. 26 Gene mobhago shinnjuganje kwa lina lyangu, wala ngakummalanjilanga kuti shininjujilanje kwa Atati, 27 pabha bhayene Atati bhanakumpinganga, kwa ligongo lya mbinganga nne nikulupalila kuti kungoposhele kwa a Nnungu. 28 Nne kungopweshe kwa Atati, gung'ishe kushilambolyo na nnaino ngunakushileka shilambolyo kubhuja kwa Atati.”

29 Bhai bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Nnole! Nnaino nnabheleketa gwangali nng'iyo wala nkabheleketa kwa ndango. 30 Nnaino tumumanyi kuti mmwe nnakwiimanya indu yowe, wala ikapinjikwa mundu jojowe kummuya, kwa nneyo tunaakulupalila kuti kunkoposhele kwa a Nnungu.”

31 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nnaino nnikulupalilanga? 32 Malanga ganakwiya, numbe gaishe, mmowenji shimpwilingananje kila mundu kunngwakwe, nne shinnekanje jikape. Mbena, nne nngabha puni jikape,

pabha Atati pubhali pamo na nne. 33 Njikummalanjilanga genego nkupinga nkolanje ulele gwa lundana na nne. Pashilambolyo nkwetenje shilaje, ikabheje mwilumanje ntima, nne nishikombwele shilambolyo!”

17

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Bhaajiganywa Bhabho

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalolile kunani kunnungu, gubhashite, “Atati, malanga gaishe! Munkuye Mwanagwenu, nkupinga na jwalakwe Mwana ankuye. 2 Pabha mwashinkumpa Mwanagwenu mashili kubhandu bhowe nkupinga bhowe bhumwampele abhapanganje gumi gwa pitipiti. 3 Na gumi gwa pitipiti ni aguno, kummanya mmwe nni jikape a Nnungu bha kweli, na kwaamanya a Yeshu Kilishitu bhumwaatumile. 4 Nne njikunkuya mmwe pa shilambolyo pano, maliye liengo limwaambele ndende lila. 5 Atati, nnaino nnguye, kwa ukonjelo gunaakwete punaliji na mmwe shilambolyo shikanabhe panganywa gula.

6 “Njikulitenda lina lyenu limanyishe ku bhandu bha pa shilambolyo bhummbele bhala. Pubhalinginji bhenu, gummbele nne bhabhanganje bhangu, numbe bhakundilenje lilobhe lyenu. 7 Nnaino bhamumanyinji kuti yowe immbele, kuikopweshe kunngwenu mmwe. 8 Nne naapelenje lilobhe limwaammbele lila, nabhalabhonji bhaliposhelenje, bhamumanyinji kuti kweli kungoposhele kunngwenu mmwe, na bhakulupalilenje kuti mmwe ninndumile.”

9 “Nne ngunakwaajujilanga bhenebho, ngakushijujila shilambolyo, ikabhe ngunakwaajujilanga bhummbele bhala, pabha bhenu. 10 Yowe ingwete ni yenu mmwe, na yenu ni yangu na ukonjelo gwangu ubhoneshe ku bhene bhumbele bhala. 11 Na nnaino wala ngalonjeya pashilambolyo, ngunakwiya kunngwenu, ikabheje bhanganyabha launo pubhapalinji pashilambolyo. Atati bha ukonjelo! Kwa mashili ga lina lyenu limmbele, shonde mwaapanganje ulinda nkupinga bhabhanganje shindu shimo, malinga shituli uwe. 12 Punaliji pamo na bhanganyabho, nne nashinkwaapanganga ulinda kwa mashili ga lina lyenu limmbele. Nne naabhishilenje muulinda, wala jwakwa nkali jumo jwabhonji apinga kuobha, ikabhe amanyishe kuti mwana jwa obha jula, nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gamalile.”

13 “Bhai, nnaino ngunakwiya kunngwenu, gene malobhega njibheleketa nili pa shilambolyope pano,

nkupinga bhainonyelanje mmitima jabhonji kwa ligongo lyangu. 14 Nne naapelenje lilobhe lyenu na shilambolyo gushaashimilenje, pabha bhanganyabho nngabha bha pa shilambolyo, malinga shini nne nngabha jwa pa shilambolyo. 15 Ngaajuga kuti mwaashoyanje pa shilambolyo, ikabhe ngunaajuga mwaembuyanje na jwangali jwa mmbone jula. 16 Bhanganyabho nngabha bha pa shilambolyo, malinga shini nne nngabha jwa pa shilambolyo. 17 Mwaatakayanje kwa kweli jila, lilobhe lyenu ni kweli. 18 Malinga shinndumile nne ku shilambolyo na nne nnepeyo njikwaatumanga ku shilambolyo, 19 na kwa ligongo lya bhanganyabho ngunakwiishoya namwene nkupinga na bhalabhonji bhaishoyanje na kweli jila.

20 “Bhungwaajujilanga nngabha bhanganya pebho, ikabhe bhowe shibhakulupalilanje kwa ligongo lya lilobhe lyabhonji. 21 Ngunaajuga nkupinga bhowe bhabhanganje shindu shimo. Atati! Ngunaajuga bhabhanganje nkati jetu, malinga mmwe Atati shinni nkati jangu, na nne nkati jenu. Ngunaajuga bhabhanganje shindu shimo nkupinga shilambolyo shikulupalile kuti mmwe ni nndumile. 22 Nne naapelenje ukonjelo malinga gumwaambele gula, nkupinga bhabhanganje shindu shimo malinga shituli uwe. 23 Nne ndame nkati jabhonji, na mmwe nkati jangu nne, nkupinga bhamalilanje kubha shindu shimope, nkupinga shilambolyo shimanye kuti mmwe ni nndumile, mmwe nnakwaapinganga bhanganyabho malinga shinkumbinga nne.”

24 “Atati! Shingupinga bhummbele bhala bhabhanganje pamo na nne popowe pushindame, nkupinga bhagubhonanje Ukonjelo gwangu gummbele, pabha nshinkumbinga shilambolyo shikanabhe panganywa. 25 Atati mmambone! Shilambolyo shikakummanya, ikabhe nne nimmanyi, bhanganyabha bhamumanyinji kuti mmwe ni nndumile. 26 Njitenda lina lyenu limanyishe ku bhanganyabho, na shimbunde kutenda nneyo, nkupinga kumbinga kwenu, kubhe mmitima jabhonji, na nne namwene mme mmunda jabhonji.”

18

Kukamulwa kwa a Yeshu

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhajabhwile na bhaajiganywa bhabho gubhapite kung'ambu lushi lwa Kedoloni. Kweneko jashinkupagwa bhushitani, a Yeshu gubhajinjile mwenemo na bhaajiganywa bhabho. 2 A Yuda bhaatendebhushe a Yeshu bhapamanyi penepo, pabha

a Yeshu bhatendaga kwenda kweneko papagwinji na bhaajiganywa bhabho. 3 Bhai, a Yuda gubhaishe kubhushitani kula bhali bhalongene na likundi likulungwa lya manjola na bhalinda kukoposhela kwa bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo, bhajigelenje yenje na ikomanilo. 4 Bhai a Yeshu bhalinkugamanya gowe gapinga kwaakoposhela, gubhakoposhele nikwaabhuyanga, "Junkunoleyanga gani?"

5 Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, "A Yeshu Bhanashaleti!" A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nne ni nne." A Yuda bhaatendebhwishe bhala, na bhalabho pubhaliji bhajimi nabhonji.

6 Bhai, a Yeshu bhakaalugulilanjeje kuti, "Nne ni nne" gubhanokolenenje kubhuja nnyuma gubhaagwilenje pai. 7 A Yeshu gubhaabhushiyenje kabhili, "Junkunnoleyanga gani?" Gubhaajangwilenje, "A Yeshu Bhanashaleti!"

8 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nimmalanjilenje kuti, Nne ni nne. Bhai monaga nkunoleyanga nne, mwaalekanje bhanganyabha bhaijendanganile." 9 Bhashinkubheleketa genego nkupinga gatimilile malobhe gubhabhelekete kuti, "Bhummbele bhala nangaang'obhiya nkali jumo."

10 Bhai, a Shimoni Petili bhashinkukola upanga, gubhaguolomwele nikunkata lishikio lya kunkono nnilo, lika ntumishi jwa bhakulungwa bhaabhishila. Jwene ntumishijo pashemwaga Malikushi. 11 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, "Mmujenago upanga gwenu nnigonelo lyakwe. Bhuli, ngunapapile shikombe sha mboteko shibhambele Atati?"

A Yeshu Bhanapelekwa ku Bhakulungwa Bhabhishila

12 Bhai likundi lya manjola lila na nkulungwa jwabhonji jula na bhalinda bha Bhayaudi bhala gubhaakamwilenje a Yeshu, gubhaatabhilenje. 13 Gubhatandubhenje kwapeleka kwa a Anashi, akwebhabho a Kayapa, bhaliji Bhakulungwa Bhabhishila shene shakasho. 14 A Kayapa ni bhebhala bhaalugulilenje Bhayaudi kuti mbaya mundu jumo awe kwa ligongo lya bhandunji.

A Petili Bhanakana Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:69-70; Maliko 14:66-68; Luka 22:55-57)

15 A Shimoni Petili na nkujiganywa juna gubhaakagwilenje a Yeshu. Jwene nkujiganywajo atendaga manyika na Bhakulungwa Bhabhishila, kwa nneyo gwajinjile palukumbi lwa Bhakulungwa Bhabhishila lubhajinjile a Yeshu. 16 Ikabheje a Petili pubhajimi palanga, tome na nnango. Bhai, bhaajiganywa bhana bhamanyishe na Bhakulungwa Bhabhishila bhala gubhakopweshe palanga

nikunguluka na jwankongwe nninda jwa pannango, akwaajinjiyaga a Petili nkati. 17 Bhai bhakongwe bhalinda bha nnango bhala gubhaabhushiye a Petili, “Bhuli, mmwe nkumbi gumo gwa bhaajiganywa bha bhene bhandubha?” A Petili gubhashite, “Nngabha nne!”

18 Bhatumwa na bhalinda bhala bhashinkukumbanyanga moto gwa jota pabha jishinkupagwa mmbepo, gubhateminggene nkujota moto. Na bhalabho a Petili gubhajimi pamo nabhonji nkujota moto.

Bhakulungwa Bhabhishila Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Luka 22:66-71)

19 Bhai Bhakulungwa Bhabhishila gubhaabhushiye a Yeshu ga bhaajiganywa bhabho na ga majiganyo gabho. 20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne mobha gowe natendaga bheleketa pa lugwinjili lwa bhandu gwangali nng'iyo na papagwinji natendaga jiganya nshinagogi na ku likanisha, pubhaimanangaga Bhayaudi bhowe, wala nangabheleketa shoshowe kwa nng'iyo. 21 Pakuti nnaamuya nne? Mwaabhuyanje bhapilikenenje bhala nndi inaalugulilenje. Bhanganyabho bhagamanyinji gunaalugulilenje.”

22 Bhai bhakamaliyeje bheleketa nneyo, bhalinda bhamo bhaajimi tome gubhaakomile lipapa a Yeshu bhalinkuti, “Mmwe nnakwaajangula bhuli nneyo, bhakulungwa bhaabhishila?”

23 A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga njibheleketa gangali ga mmbone, mmalanjile gwangali gwa mmbone gwakwe, monaga gumelekete ga mmbone, shinkungomela nndi?”

24 Bhai, a Anashi gubhaapeleshe a Yeshu kwa a Kayapa bhakulungwa bhaabhishila, bhali bhatabhwilwe.

A Petili Bhanakana Kabhili Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:71-75; Maliko 14:69-72; Luka 22:58-62)

25 A Shimoni Petili gubhajimi penepo, nkujota moto. Bhai, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali mmwe nngabha nkumbi gumo gwa bhaajiganywa bhabho?” Nabhalabho gubhakanile bhalinkuti, “Nngabha nne!” 26 Ntumishi jumo jwa bhakulungwa bhaabhishila, nnongo nnjakwe akatilwe lishikio na a Petili jula, akwaabhuyaga, “Bhuli, nne nangammona mmwe kubhushitani nni pamo na bhenebho?”

27 A Petili gubhakanile kabhili, na shangu lipongo gwakongobhele.

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Luka 23:1-5)

28 Kungai gubhaashoshiyenje a Yeshu kwa a Kayapa, gubhaapelekenje kwa a mpalume bha Shilumi bhashemwaga

a Pilato. Puyaliji tome kumashelo, ikabheje ashaayenenji bhangajinjilanga nnukumbi mula, nkupinga bhanakolanje yambi nikwaibhililanga kulya Pashaka. 29 Bhai, a Pilato a Mpalume bha Shilumi bhala, nigubhakopweshe palanga gubhaabhushiyenje, “Bhalebhile nndi bhene bhandubha?”

30 Gubhaajangwilenje, “Kaliji bhangalebha, ngutukaapelesheje kunngwenu mmwe.”

31 A Pilato gubhaalugulilenje, “Ayaga mwaatolanje mwashaayenenji nkaaukumulanje malinga shalia jenunji.” Bhai Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Uwe tukapinjikwa kunng'ukumula mundu jojowe kuwa.” 32 Ishinkutendeka nneyo nkupinga gatimilile malobhe gubhabhelekete a Yeshu bhalilanguya shiwo shashi shishibhawe.

33 Bhai, a Pilato gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu lushemwa Pulaitolio, gubhaashemile a Yeshu nikwaabhuya, “Bhuli! Mmwe Mmakulungwa bha Bhayaudi?”

34 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Genego malobhe genu mmayene, eu nshibhalanjilwa na bhandunji, gangu nne?”

35 A Pilato gubhaajangwile, “Ama! Bhuli nne Nnyaudi? Bhashilambo ajenunji na bhakulungwa bhaabhishila bhenu bhanjienabhonji kwangu nne. Nntendile nndi?”

36 A Yeshu gubhajangwile, “Upalume gwangu nngabha gwa pa shilambolyo. Monaga upalume gwangu ukaliji gwa pa shilambolyo pano, ashimanjola bhangu bhakangomanilenje nkupinga ngunakamulwe na Bhayaudi. Ikabheje upalume gwangu nngabha gwa pepano.”

37 Penepo a Pilato gubhaabhushiye, “Bhai, Mmwe mmapalume?” A Yeshu gubhajangwile, “Mmwe mmelekete kuti, nne mpalume. Nne njibhelekwa kwa ligongo lya genego na genego ni gung'ishile pa shilambolyo, nkupinga ngong'ondele kweli kubhandunji. Jojowe akwete kweli anambilikanishiya nne.”

38 A Pilato bhakwaabhuyaga, “Kweli ni nndi?”

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-31; Maliko 15:6-20; Luka 23:13-25)

A Pilato bhakabheleketeje genego gubhaajendelenje Bhayaudi kabhili, gubhaalugulilenje “Nne ngakushibhona shoshowe shibhalebhile bhenebha. 39 Ikabheje nkwetenje nnkubho gwa kuti nne ning'ugulilanje nkutabhwa jumo mobha ga Pashaka. Bhuli, nnapinganga ning'ugulilanje A mpalume bha Bhayaudi?”

40 Penepo gubhajobhelenje, “Ng'oo! Nngabha bhenebha ikabhe a Bhalabha!” A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya ujambashi.

19

1 Bhai, a Pilato gubhaatolile a Yeshu gubhaakomile
mishapilo. 2 Na bhalabhonji ashimanjola nkwaalembula,
gubhaeleyenje ulemba gwa mibha, gubhaawashiyenje
a Yeshu muntwe mbuti ulemba gwa shipalume,
gubhaawashiyenje na nngubho ja langi ja shambalau.
3 Gubhaajendelenje, bhalinkutinji "Tunakunkomaya a
mpalume bha Bhayaudi!" Gubhaakomilenje mapapa
mmatukwa.

4 Kungai a Pilato gubhakopweshe kabhili palanga,
gubhaalugulilenje, "Nnolanje, ngunakwiya nabho kabhili
kwenu mmanganya mmumanyanje kuti nne, nangashib-
hona shoshowe shibhalebhile." 5 Bhai, a Yeshu gubhakop-
weshe palanga bhawete ulemba gwa mibha na nngubho ja
langi ja shambalau. A Pilato gubhaalugulilenje bhandunji
bhala, "Nnolanje! Abha apano."

6 Bhai, Bhakulungwa bhaabhishila na bhalinda bhakaab-
honanjeje a Yeshu gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,
"Mwaabhambe munshalabha! Mwaabhambe munshal-
abha!" A Pilato gubhaalugulilenje, "Bhai, mwaatolanje
mwaashayenenji nkaabhambanje munshalabha, pabha nne
ngakushibhona shibhalebhile."

7 Bhayaudi gubhaajangwilenje, "Uwe tukwete shalia ja
kwaukumula, pabha bhashinkwiitenda kuti Mwana jwa a
Nnungu."

8 Bhai a Pilato bhakapilikaneje gene malobhego gubha-
pundile jogopa. 9 Bhai, gubhajinjile kabhili nnukumbi
lukulu lushemwa Pulaitolio, gubhaabhushiye a Yeshu,
"Mmwe kunkoposhele kwai?" Ikabheje a Yeshu bhangaa-
jangula shindu shoshowe. 10 Bhai a Pilato gubhaalugulile
"Nkaapinga kubheleketa na nne? Bhuli nkaakumumanya
kuti nne njikola ukulungwa gwa kunngopola na gwa
kummamba munshalabha?"

11 A Yeshu gubhaajangwile, "Mmwe ngunkakweteje
upalume gogowe kwangu nne gwangali pegwa na a
Nnungu. Kwa nneyo jwene angamwiye kwenu mmwejo,
ashikola shambi shikulungwa."

12 Tandubhila penepo a Pilato gubhaloleye shanab-
huli shibhaagopole, ikabheje Bhayaudi gubhajobhelenje
bhalinkutinji, "Mwaagopolaga bhenebha, mmwe mwangali
shilongani na a Kaishali a mpalume bhakulu bha Loma,
kila mundu akwiitenda mpalume anakwaatendebhuka a
Kaishali!"

13 Bhai a Pilato, bhakapilikaneje gene malobhego, gub-
hakopweshe nabho a Yeshu palanga, gubhatemi pashitengu

sha ukumu, pashemwaga “lupenu lwa maganga” eu kwa Shiebhulania, “Gabhasha.”

14 Puyaliji mui malanga ga shaa shita nnei, lyubha lya kolokoya Pashaka. A Pilato gubhaalugulilenje Bhayaudi, “Mwaalolanje! A mpalume bhenunji!”

15 Bhai, bhanganyabho gubhajobhelenje, “Mwaashoye! Mwashoye! Bhabhambwe munshalabha!” A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhuli naabhambe munshalabha a mpalume bhenunji?” Bhakulungwanji bhaabhishila gubhajangwilenje, “Uwe twangali a mpalume ikabhe a Kaishali!”

16 Penepo a Pilato gubhaakamwiyenje a Yeshu nkupinga bhaabhambe munshalabha, na bhalabhonji gubhaaposhelenje.

A Yeshu Bhanaakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43)

Bhai, gubhaatolilenje a Yeshu. 17 Na bhalabho gubhakopweshe palanga akuno bhajigele nshalabha gwabho, kuloya mmbali pashemwaga “Shibhanga sha Ntwe” kwa Shiebhulania Goligota. 18 Penepo nipubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu na bhandu bhananji bhabhili, jumo nkono gwabho gwa nnilo, na juna nkono nshinda gwabho na a Yeshu pakati pakati. 19 Na bhalabho a Pilato gubhajandishe mmbila panani nshalabha, jijandikwe nnei, “A YESHU BHANASHALETI, A MPALUME BHA BHAYAUDI.” 20 Bhai Bhayaudi bhabhagwinji gubhashomilenje jene mmbilajo, pabha pubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu, pupaaliji tome na shilambo. Na jene mmbilajo pujajandikwe kwa Shiebhulania na Shilatini na Shigiliki. 21 Bhai, bhakulungwanji bha bhaabhishila na Bhayaudi gubhaalugulilenje a Pilato, “Nnajandishe. ‘A mpalume bha Bhayaudi,’ ikabhe bhashinkubheleketa bhayene kuti, ‘Nne mpalume jwa Bhayaudi.’ ”

22 A Pilato gubhajangwile, “Gunyandishe, nigajandishe!”

23 Ashimanjola bhala bhakaabhambanjeje a Yeshu munshalabha, gubhatolilenje nngubho yabho, gubhagebhenyenje maungu nsheshe, malinga shibhalinginji. Gubhatolilenje na kanshu jabho, jenejo pujaliji ja lukwa. 24 Bhai, gubhalugulilenenje, “Tunajipapule, ikabhe tutende shikoma jibhe jika gani.” Genego gashinkutendeka nkupinga gatimilile Majandiko ga Ukonjelo ga taya,

“Bhashinkugabhananga nngubho yangu,
Na nngubho jangu gubhaagulenje kwa shikoma.”

Bhai nneyo, ni shibhatendilenje ashimanjola bhala.

25 Tome na nshalabha gwa a Yeshu bhashinkujimangana anyinabhabho, na a Malia akulu bhabho anyinabhabho

akongobhabho a Kileopashi, na a Malia Magidalena. 26 Bhai,
a Yeshu bhakaabhoneje anyinabhabho na nkujiganywa
jubhampinjile jula ajimi patome, gubhaalugulile anyinab-
habho, “A Mama! Munnole, mwanagwenu.” 27 Kungai
gubhaannugulile nkujiganywa jula. “Mwaalole, anyina
bhenu.” Kutandubhila penepo, bhaajiganywa bhala gub-
haatolile anyina bhabho a Yeshu bhakatame kunngwabho.

A Yeshu Bhanawa
(Matei 27:45-56; Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49)

28 Kungai, a Yeshu akuno bhalikumumanya kuti gowe
gamalile, nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gatimilile, gub-
hashite, “Njikola njota.” 29 Penepo jashinkupagwa bhakuli
jigumbeywe divai ja shashama. Bhai, gubhashubhikenje
shiponji mmakuli ja divai ja shashama jila, gubhatabhilenje
nnubhalabhala lwa nkongo ushemwa ishopo, gubhaab-
hishilenje pa kang'wa. 30 Bhai a Yeshu bhakapapileje
divai ja shashama jila, gubhashite, “Gamalile!” Kungai
gubhakotime nntwe, gubhamalile.

A Yeshu Bhanaomwa Lipanga Mmbalati

31 Bhai pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya kwa Lyubha
lya Pumulila. Kwa nneyo ikapinjikwaga iilu ilepeshe
munshalabha Lyubha lya Pumulila, pabha lyene lyub-
halyo pulyaaliji likulungwa, Bhayaudi gubhaajujilenje a
Pilato bhakaatemanje makongono bhakomelenjwe mun-
shalabha bhala nkupinga bhawanganje shangu, na iilu
yabhonji ishoywe mmishalabha. 32 Bhai, ashimanjola
gubhapite kuntemanga makongono mundu jwa nntai na
jwa bhili, bhakomelwenje munshalabha pamo na a Yeshu
bhala. 33 Ikabheje bhakaishilanjeje a Yeshu, gubhaaimenje
bhali bhawile, kwa nneyo bhangaatemanga makongono.
34 Ikabheje linjola jumo gwabhaomile lipanga lya mmbalati,
bhai gujikopweshe minyai na mashi. 35 Kwa nneyo,
jwene agabhweni genego ni akong'ondela, nkupinga na
mmanganyanji nkulupalilanje. Na gene gabheleketego ni
ga kweli, numbe amumanyi kuti anabheleketa ga kweli.
36 Pabha genega gashinkutendeka nkupinga Majandiko
ga Ukonjelo gatimilile ga taya kuti, “Lyakwa nkali liupa
lyabho limo shilitemanywe.” 37 Na majandiko gana gakuti,
“Shibhannolanje jubhanng'omilenje lipanga jula.”

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56)

38 Gakapiteje genego, a Yoshepu bha ku Alimataya,
gubhaajujile a Pilato bhatole shiilu sha a Yeshu. A
Yoshepu pubhaliji bhaajiganywa bha a Yeshu, ikabheje kwa

nng'iyo, pabha bhatendaga kwaajogopanga ashikalongolele bha Shiyaudi. Bhai, a Pilato gubhajitishiye. Kwa nneyo a Yoshepu gubhapite shoya shiilu sha a Yeshu. 39 Na bhalabho a Nikodemo bhene bhaajendele a Yeshu shilo gwa ntai bhala, gubhapite na a Yoshepu bhali bhajigele mauta ga nunjila, gaengenywe na manemane na lubhani kilo makumi gatatu. 40 Bhai, gubhatolilenje shiilu sha a Yeshu shila, gubhailijililenje shanda shammbone sha katani bhali bhatajilenje mauta malinga pugwaliji nkubho gwa Bhayaudi nkushika. 41 Pubhabhambilwe munshalabha a Yeshu pala, jashinkupagwa bhushitani na nkati jakwe lyashinkupagwa likabhuli lya ambi likanabhe shikwa mundu jojowe. 42 Pabha Bhayaudi pubhalinginji nkukolokoya ga Lyubha lya Pumulila, na likabhulilyo pulyaaliji pa tome, bhai gubhaabhishilenje a Yeshu mwenemo.

20

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Maliko 16:1-8; Luka 24:1-12)

1 Lyambape Jumapili kuli na lubhindu a Malia Magidalena gubhapite kulikabhuli, gubhalibhweni liganga lila lishoshiywe pannango gwa likabhuli. 2 12 Bhai, gubhabhujile lubhilo kubhaaliji a Shimoni Petili na bhaajiganywa bhaanonyelaga a Yeshu bhala, nikwaabhalanjilanga, “Bhashikwaashoyanga Bhakulungwa nnikabhuli mula, wala tukakukumanya kubhaabhishilenje.”

3 Bhai a Petili na nkujiganywa juna jula, gubhapitengene kulikabhuli. 4 Gubhapitengene lubhilo bhowe bhanabhili, ikabheje nkujiganywa juna jula ashinkubhutuka kwaapunda a Petili, gwalongolele kuika kulikabhuli. 5 Gwakotime kuulumila nnikabhuli, gwajibhweni shanda, ikabheje jwangajinjila nkati. 6 Bhai gubhaishe na a Shimoni Petili, gubhajinjile nnikabhuli, mwenemo gubhajibhweni shanda, 7 na shitambaa shibhailijilwe a Yeshu kuntwe. Shene shitambaasho shikaliji pamo na shanda jila, ikabhe shashinkuiligwa kunyenje pa jikape. 8 Kungai bhaajiganywa bhalongolele kuika kulikabhuli bhala, na bhalabho gubhajinjile nkati, gubhalolile nigubhakulupalile. 9 Pabha bhakagamanyinjiji Majandiko ga Ukonjelo gatayaga kuti, yashinkupinjikwa a Yeshu bhawaga, bhayushe. 10 Bhai, bhaajiganywa bhala gubhabhujengenenje kwenda kunngwabhonji.

A Yeshu Bhanakwaakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Maliko 16:9-11)

11 Ikabheje a Malia Magidalena pubhajimi palanga likabhuli, bhaliguta. Akuno bhali nkuguta gubhakotime
kuulumilla nnikabhuli, 12 gubhaabhweninji ashimalaika
bhabhili bhawetenje nngubho yanawe, bhali bhatemingene
pubhagoneshwe a Yeshu pala, jumo kugwaloshiye ntwe na
juna kugaliji makongono. 13 Ashimalaika bhala, bhakwaabhuyangaga, "Mama, pakuti nnaguta?" Bhalabho gubhaajangwilenje, "Pabha bhashikwaashoyanga Bhakulungwa
bhangu na wala ngakukumanya kubhaabhishilenje!"

14 Bhakabheleketeje genego gubhatendebhwishe nnyuma,
gubhaabhweni a Yeshu bhajimi, ikabheje bhangaamanya
kuti ni a Yeshu. 15 A Yeshu bhakwaabhuyaga, "A Mama,
kwa nndi nnaguta? Junkunnoleya gani?" A Malia bhaliganishiya kuti pana bhaalima bhushitani, gubhaalugulile,
"Mmakulungwa, monaga mmwe mwaatolile, mmalanjile
kumwaabhishile, ngaatole."

16 A Yeshu gubhaalugulile, "A Malia Magidalena!" Nabhalabho a Malia gubhatendebhwishe, gubhaalugulile kwa
Shiebhulania, "Labhoni!" Malombolelo gakwe, "Mmaajiganya."

17 A Yeshu gubhaalugulile, "Nnangamule, pabha nganabhekwenda kwa Atati. Ikabheje nnjende kwa ashaalongo
ajangu nkaabhalanjilanje, ngunakwenda kwa Atati bhali
Ainabhenunji na mmanganyanji, na a Nnungu bhangu bhali
na mmanganyanji a Nnungu bhenunji."

18 Kwa nneyo a Malia Magidalena, gubhapite kwaabhalanjilanga bhaajiganywa bhala ngani ja kuti, naabhweni
Bhakulungwa na kuti bhashilugulilwa gene gowego.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho (Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Bhai puyaliji ligulo lya Jumapili, bhaajiganywa bha a
Yeshu pubhalinginji pamo nnyumba, akuno bhaugelenje
milango nkwajogopanga Bhayaudi. Bhai, gubhakoposhele a
Yeshu gubhajimi pakati jabhonji, gubhaalugulilenje, "Ulele
ubhe na mmanganyanji!" 20 Bhakabheleketeje genego,
gubhaalangwiyenje makono gabho na lubhalati lwabho.
Bhai, bhaajiganywa bhala gubhainonyelenje ga kwaabhona Bhakulungwa. 21 Bhai a Yeshu gubhaabhanjilenje
kabhili, "Ulele ubhe na mmanganyanji! Malinga nne
shibhandumile Atati, na nne ngunakuntumanga mmanganyanji." 22 Bhakabheleketeje genego, gubhaapepetelenje bhalinkuti, "Mposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo.
23 Mwaaleshelelangaga bhandunji yambi yabhonji, shibhaleshelelwanje, nkaaleshelelanje bhakaleshelelwanga."

A Yeshu na a Tomashi

24 Ikabheje a Tomashi bhamo munkumbi gwa bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala, bhashemwaga bhammba, bhakapaliji malanga gubhaishe a Yeshu. 25 Bhai bhaajiganywa bhananji bhala gubhaalugulilenje, “Twaabhweni Bhakulungwa.” A Tomashi gubhashite, “Nne ngakulupalila kuti bhayushile, ngagabhone mabhabhule ga mishumali jibhakomelwe mmakono gabho na nyinjiye ngowe yangu mmbalati mubhaomilwe lipanga.”

26 Bhai, lyubha lya nane, bhaajiganywa bhala pubhalinginji pamo kabhili nnyumba mula, na bhalabho a Tomashi bhaapali. Milango jili jiugelwe, ikabheje a Yeshu gubhaishe, gubhajimi pakati pakati jabhonji, gubhashite, “Ulele ubhe na mmanganyanji!” 27 Kungai gubhaalugulile a Tomashi, “Nnjienasho shikowe shenu ntomaye mmakono gangu, nnjienago na nkono gwenu mmishe mmbalati yangu. Nnabhe mundu jwangakulupalila, ikabhe nkulupalile!”

28 A Tomashi gubhaajangwile, “Mmakulungwa bhangu na a Nnungu bhangu!”

29 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nkulupalile kuti nyushile, pabha mmweni. Mbaya bhaakulupalilanga gwangali kwiibhona.”

Gatumbililwe Nshitabhu Shino

30 Bhai ipali ilangulo yaigwinji ibhatendile a Yeshu pubhaliji na bhaajiganywa bhabho yangajandikwa nshitabhumuno. 31 Ikabheje yenei ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, nkupinga nkulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu, na nkulupalilangaga nkolanje gumi kwa mashili ga lina lyabho.

21

A Yeshu Bhanabhoneka ku Bhaajiganywa Shabha

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhaakoposhelenje kabhili bhaajiganywa bhabho kunyenje litanda lya Tibheliya, puyaliji nnei. 2 A Shimoni Petili na a Tomashi bhashemwaga Bhammba na a Natanaeli bha ku Kana ja Galilaya na bhana bhabhili bha a Shebhedayo na bhaajiganywa bhabho bhananji bhabhili, bhowe pubhalinginji pamo. 3 A Shimoni Petili gubhaalugulilenje ajabhonji, “Ngunakwenda kutanda yamaki.” Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, “Na uwe shitunkagule.” Bhai, gubhajabhwilenje, gubhakwelilenje muntumbwi, ikabheje shene shilosho bhangapatanga shindu. 4 Lyambape, a Yeshu gubhajimi nnyenje litanda, ikabheje bhaajiganywa bhangaamanyanga kuti bhenabho a

Yeshu. 5 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Ashibhanangu,
mpatilenje shamaki jojowe?” Gubhaajangwilenje, “Nng'oo.”
6 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ntejelanje lyau lyenunji
nkono nnilo gwa ntumbwi gwenunji shimpatanje yamaki.”
Bhai gubhatejelenje lyau lyabhonji, ikabheje gubhalepe-
lenje kuuta kabhili kwa ligongo lya shuluka yamaki.
7 Bhai nkujiganywa apingwaga na a Yeshu jula, gwab-
habhalanjile a Petili, “Bhenebha Bhakulungwa!” A Shi-
moni Petili bhakapilikaneje kuti Bhakulungwa, gubhaitab-
hile nngubho jabho pabha bhakaweteje ukoto, gubhai-
tumbushiye mmashi. 8 Ikabheje bhaajiganywa bhananji
bhala gubhabhujilengene kunyenje litanda na ntumbwi
gula, akuno bhaliutanga lyau ligumbele yamaki, pabha
yaliji tome kulitaka, pubhalinginji malinga meta makumi
kumi kukoposhela kunyenje litanda. 9 Bhai bhakaikanjeje
kulitaka, gubhagubhweninji moto gwa makala na pan-
tundu jakwe ilijokwa yamaki na nkate. 10 A Yeshu gub-
haalugulilenje, “Njianayonji yamaki ishoko intandilenje.”
11 Bhai, a Shimoni Petili gubhakwelile muntumbwi mula,
gubhautile lyau lila mpaka kulitaka, ligumbele yamaki
yaikulungwa makumi kumi na nng'ano na itatu. Nkali
yashulwishe nneyoyo, lyau lila lyangapapuka. 12 A
Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnjiyangane kunnabhukanje.”
Jwakwa nkali jumo alinjile kwaabhuya, “Mmwe agani?”
Pabha bhaamanyinji kuti Bhakulungwa. 13 A Yeshu gub-
haishe, gubhatolile nkate, gubhaapelenje, gubhatendile
nneyo peyo na yamaki ila.
14 Gwenegu pugwaliji gwatatu a Yeshu kwiilanguya ku
bhaajiganywa bhabho bhakayusheje.

A Yeshu na a Petili

15 Kungai bhakalyanganjeje, a Yeshu bhakwaabhuyaga a
Shimoni Petili, “A Shimoni, bhanabhabho a Yowana! Bhuli,
nnimbinga nne kupunda bhanganyanjibha?” Nabhalabho
gubhajangwile, “Elo, Mmakulungwa, mmumanyi kuti nne
ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhanjile, “Nniye ngondolo
yangu.”
16 A Yeshu gubhaabhalanjile gwabhili, “A Shimoni, bhan-
abhabho a Yowana! Bhuli, nnimbinga?” A Petili gubhaa-
jangwile, “Elo, Mmakulungwa, mmumanyi kuti nne ngu-
likumpinga.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nshunje ngondolo
yangu.”
17 A Yeshu bhakwaabhuyaga a Petili gwatatu, “A Shi-
moni, bhanabhabho a Yowana! Bhuli nnimbinga?”
Penepo a Petili gubhainjishe pabha bhashinkubhuywa

gwatatu kuti, “Nnimbinga?” Gubhaajangwile, “Mmakulungwa, mmwe nngamanyi gowe, mmumannyi kuti nne ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nniye ngondolo yangu!” 18 Gubhashite, “Kweli ngunakummalanjila, pumwaliji mmashanda mwayobhelele kwiitabha nshipi gwenu nikwenda kokowe kunkupinga. Ikabheje pushinkongopale shinngoloye makono genu, na mundu juna shantabhe nikumpeleka kunkaapinga kwenda.” 19 Kwa bheleketa nneyo, bhashinkulanguya shanabhuli a Petili pushibhawe nikwaakuya a Nnungu. Kungai gubhabhaalanjile, “Nngagule.”

A Yeshu na Bhaajiganywa Bhana Bhala

20 A Petili gubhatendebhwishe, gubhaabhweni bhaajiganywa bhapinjilwe na a Yeshu bhala bhalikagula. Bhene bhaajiganywabha nibhaatemi tome na a Yeshu bhalilyanganga shalya, nikwaabhuya, “Mmakulungwa gani apinga kuntendebhuka?” 21 Bhai, a Petili bhakaabhoneje bhaajiganywabho, bhakwaabhuyaga a Yeshu, “Mmakulungwa na abha bhuli?”

22 A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga nne ngunapinga bhenebha bhanawe mpaka pushimuje, mmwe nkupinjila nndi? Mmwe nngagule nne.”

23 Bhai, jene nganijo gujishumile munkumbi gwabhonji mula, kuti bhene bhaajiganywabho bhakawa. Ikabheje a Yeshu bhaangalugulila kuti bhaajiganywabho bhakawa, ikabhe, “Mbingaga bhenebha bhanawe, mmwe nkupinjila nndi?”

24 Bhenebha ni bhaajiganywa bhakong'ondele yenei nikwiijandika. Na uwe tumumanyi kuti gubhabhelekete gala ga kweli.

Mpelo gwa Shitabhu

25 Ipali indu ina yaigwinji ibhatendile a Yeshu, monaga ikajandikwe yowe shimo shimo, punguganishiya kuti, nkali shilambolyo shikanatoshe kwa itabhu yowe ikajandikwe.

Itendi ya Mitume Shilongolelo

Shitabhu sha Itendi ya Mitume ni ndagulilo ga likanisha shilyashite tandubha na jenela, kutandubhila ku Yelushalemu mpaka ku Yudea na mpaka ku Shamalia na punda pnepo, malinga shibhalugwile a Yeshu ku bhaakagula bhabho bhakanabhe kwenda kunani kunnungu (Itendi 1:8).

Bhajandishe a Luka, na ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka. Pubhaaliji a dakitali na bhashinkujandika kwa tolelela ndagulilo yowe ukoto. Itabhu inaabhili bhashijandishilwa a Teopili bhaaliji Bhagiliki, ikabheje yene itabhuyo ishitumbililwa ku Bhalikilishitu bhowe pamo na Bhagiliki na Bhayaudi (1:1).

Shitabhu sha Itendi ya Mitume pushijandikwe yaka ya 60-64 AD, pabha shitabhu shinaamala a Pauli bhakanabhe gopolwa kuutabhwa. A Luka na bhalabho bhalongene na a ntume a Pauli mmyanja jabho, na ipingaga shitabhu sha Itendi ya Mitume pubhajandishe bhali ku Antiokia. Shene shitabhushi shinalungulishiya shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka, pushitandubhila pa ngani ja a Yeshu kwenda kunani kunnungu. Ndumbililo ya a Luka nkujandika shene shitabhushi, ni malinga ya nshitabhu sha Ngani ja Mmbone. Bhashinkupinga a Teopili na likundi lyowe lya Bhakilishitu lipunda kujenjesheka, bhamumanyanje ukoto ga ibhajigenywenje, kwa tolelela ukoto ga ndamo ja a Yeshu na kujenela kwa Ukilishitu.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakutukumbushiya ga likanisha lya ndandubho, na shiikutibha nndamo ja kwaakulupalia a Yeshu. Itendi ya ashimitume inakutulangula namuna ja kulupalila mashili kopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo, nkujeneya ntenga gwa Ngani ja Mmbone kubhandunji bhana.

Ipali Mwenemo

1. Ndandubho, kwiya kwa Mbumu jwa Ukonjelo kubhaakagula na kukula kwa likanisha (1:1-8:1).
2. Shiikagula ni kupotekwa kwa Bhakilishitu na kujenela kwa likanisha kupunda ku Yelushalemu (8:2-12:23).
3. Kupunda penepo, mwanja gwa ntai gwa a Pauli gwa pita lunguya Ngani ja Mmbone (12:24-14:28).
4. Shitamo sha bhalukumbi ku Yelushalemu, nkulola gaapinjikwa kwa Bhakilishitu bhaambi (15:1-35).

5. Kabhili a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwabhili (15:36-18:22).
6. Kupunda penepo, a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwa tatu nkupita lunguya Ngani ja Mmbone (18:23-20:36).
7. A Pauli bhanakamulwa ku Yelushalemu (21-26).
8. Kumpelo, a Pauli bhanapelekwa ku Loma (27-28).

1 Apwanga a Teopili, nshitabhu shangu sha ntai najandishe indu yowe ibhatendile a Yeshu na jiganya kuumila
kundandubho ja liengo lyabho, 2 mpaka lyene lyubha
libhatolilwe kwenda kunani kunnungu lila. Bhakanabhe
tolwa kwenda kunnungu bhashinkwaalajiyanga mitume
bhubhaagwilenje bhala kwa mashili gaka Mbumu jwa
Ukonjelo. 3 Kwa mobha makumi nsheshe bhakaweje,
bhashinkwilangula papagwinji kubhaajiganywa bhabho.
Bhatendaga kwaabhonanga a Yeshu na bhalabho bha-
tendaga kungulushila ga Ukulungwa gwa a Nnungu. 4 A
Yeshu bhakaimaneje na bhaajiganywa bhabho gubhaa-
mulishenje nnei, “Nnajabhulangane pa Yelushalemu, ik-
abhe nnindililanje miadi ja Atati, gunammalanjilenje gala.
5 A Yowana pubhabhatishe kwa mashi, ikabheje mman-
ganya shimmatishwanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo mobha
gashoko gakwiyago.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu

6 Bhai, mitume bhakaimananjeje pamo na a Yeshu gub-
haabhushiyenje, “Bhuli Mmakulungwa, nnaino punkupinga
kwaabhujishiyanga upalume bha Ishilaeli?” 7 Ikabheje
a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mobha na miongwe ja
genego mugali mmakono ga Atati, na wala nngabha liengo
lyenunji kumumanya kuti shiibhe shakani. 8 Ikabheje
Mbumu jwa Ukonjelo pashantulushilanjepo shimpatanje
mashili na shimmanganje mmakong'ondela bhangu nshil-
ambo sha Yelushalemu na ku Yudea na ku Shamalia,
mpaka kumpelo gwa shilambolyo.” 9 Bhakabheleketeje
genego, a Yeshu gubhatolilwe kwenda kunnungu akuno
bhalikwaalolesheyanga, liunde likwaunishilaga bhangaab-
honanga kabhili.
10 Bhalinginji nkulolesheya kunani, bhalabho
bhalikwijendela, shangupe bhandunji bhabhili bhawetenje
nngubho yanawe gubhajiminngene patome jabhonji,
11 gubhashitenje, “Mmnganya mmandunji mma ku Galilaya,
pakuti nshijimangana akuno nnilolanga kunani? A Yeshu
bhatolilwe kungwenunji kwenda kunnungu, shibhajiye
kabhili nneyo peyo malinga shimwabhweninji bhalikwenda
kunnungu.”

A Matiashi Bhanaagulwa pa Liengo lya a Yuda

12 Kungai bhantenga gubhabhujilenje ku Yelushalemu
kukopoka kushitumbi shishemwa Shitumbi sha Misheituni,
kutalika kwakwe mbuti mwanja gwa kilomita jimo.
13 Bhakaikanganeje kunnjini gubhakwelilenje ku golopa
kukati jibhaimanangaga, pubhalinginji a Petili na a Yowana
na a Yakobho na a Ndeleya na a Pilipi na a Tomashi na
a Bhatolomeyo na a Matei na a Yakobho bhanabhabho a
Alupayo na a Shimoni Shelote na a Yuda bhanabhabho
a Yakobho. 14 Bhowe bhatendaga imananga kwa ntima
gumo mobha gowe nkujuga Nnungu, bhashinkupagwanga
bhanabhakongwe na a Malia anyinabhabho a Yeshu na
ashaapwabho.

15 Lyubha limo a Petili bhashinkujima pa lugwinjili
lwa bhaakulupalilanga bha a Yeshu, pubhalinginji bhan-
dunji ishila makumi kumi na gabhili, 16 gubhashite,
“Ashaapwanga, ishinkupinjikwa gene Majandiko ga Ukon-
jelo gamalile, gabhelekete Mbumu jwa Ukonjelo, kwa
kang'wa ja a Daudi, ashinkulondola ga a Yuda bhaalon-
golelenje bhandu kukwaakamula a Yeshu. 17 Pabha a Yuda
bhashinkuagulwa kubha bhantenga pamo na uwe, kwa
nneyo pubhaliji munkumbi gwetu.”

18 Nng'itu gwaumilwe kwa mmbiya yapatikene kwa
shitendi shabho shangali sha mmbone, gubhagwile pai,
nitumbuka lipitiu na matumbo nikushuka pala. 19 Bhandu
bhowe pa Yelushalemu gubhapilikenenje ga nshibha gwa a
Yuda, kwa nneyo gwene nng'itu gula kwa luga jabhonji pub-
hashemilenje Akelidama, malombolelo gakwe, “Nng'itu gwa
Minyai.” 20 “Pabha, ishijandikwa nshitabhu sha Shabhuli,

‘Jaliji ndamo jabho jiyushe liame,
mundu jojowe anatame penepo.’

Na kabhili ishijandikwa.

‘Mundu juna atole shitengu shabho sha liengo.’

21 Bhai, mundu jumo munkumbi gwa bhalonganangaga
na uwe mobha gowe gutwaowaga na a Yeshu tunng'agule
ailunde nnikundi lyetu. 22 Puipinjikwa jwenejo abhe
alonganaga na uwe kutandubhila mobha gubhabhatishaga
a Yowana, mpaka lyubha libhatolilwe a Yeshu kwenda
kunnungu. Jwenejo shakamule liengo na uwe lyapita
kong'ondela kuyuka kwa a Yeshu.”

23 Penepo, gubhalugulenje mena ga bhandu bhabhili,
jwantai kulugulwa Yoshepu ashemwaga Bhalishabha eu
Yushitushi, na jwabhili Matiashi. 24 Kungai gubhaju-
jilenje Nnungu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, mmwe nnji-
manyi mitima ja bhandu bhowe. Kwa nneyo ntulanguye

katika bhene bhabhilibha jwei jumunng'agwile, 25 akamule liengo libhalepele a Yuda nikwenda kubhapinjile bhayene." 26 Gubhatendilenje shikoma, gushaagwilile a Matiashi, gubhabhishilwe munkumbi gwa mitume likumi limo na jumo bhala.

2

Kuika kuka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Likaishileje lyubha lya Shikukuu sha Mauno shishemwa Pentekoshite, bhaakulupalilanga bhowe bha a Yeshu bhashinkuimananga pamo. 2 Shangupe mpugo kukopoka kunani kunnungu, gwa mbuti shitutu shikugumbalaga nnyumba mubhalinginji mula. 3 Kungai, gwikoposhele indu mbuti malamba ga moto, gakugabhanyikaga nikuntulila kila mundu. 4 Gubhagumbeywenjwe Mbumu jwa Ukonjelo, gubhatandwibhenje kubheleketa kwa luga inape malinga Mbumu shabhalongoyangaga kubheleketa.

5 Ku Yelushalemu bhashinkupagwanga Bhayaudi, bhaakulupalilanga malajilo ga a Nnungu, kukoposhela mmbali yowe ya shilambolyo. 6 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje gwene mpugogo gubhaloposhelenje. Bhowe gubhaimukenje pabha kila mundu ashinkwaapilikananga bhalibheleketanga kwa luga jakwe nnyene. 7 Gubhakanganigwenje na kuimonga bhalinkutinji, "Abha bhowe bhutukwaapilikananga bhalibhelekatanga nnei bha, nngabha bhashilambo bha ku Galilaya? 8 Igala itendile bhuli, pakuti tunakwaapilikananga bhalibheleketanga kwa luga yetu twaashaayene? 9 Tubhana tu Bhapati, na Bhamede, na Bhaelamia, na bhananji bhashilambo bha ku Meshopotamia, na ku Yudea, na ku Kapadokia, na ku Ponto, na ku Ashia. 10 Ku Piligia, na ku Pampilia, na ku Mishili, na mmbali ja ku Libhiya tome na ku Kilene, ashaajetunji bhananji Bhaloma. 11 Bhaalabhu na bhandunji bhajinjilengene dini ja Shiyaudi, bhana bhakoposhelenje ku Kilete na ku Alabhia. Tubhowe tunaapilikana bhalibheleketanga kwa luga yetu indu ikulungwa ya a Nnungu." 12 Bhowe gubhakanganigwenje na tenguka akuno bhalibhuyananga, "Yenei malombololelo gakwe nndi?"

13 Ikabheje bhananji gubhatendilenje mbenji bhalinkutinji, "Bhashikolelwanga!"

A Petili Bhanalunguya pa Lugwinjili.

14 Ikabheje a Petili gubhajimi pamo na likumi limo na jumo bhala, gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandunji kwa lilobhe lya utiya bhalinkuti, "Ashaapwanga, bha ku

Yudea na mmowe nkutamangananga pa Yelushalemu pano,
mpilikanishayanje ukoto malobhe gangu. 15 Abha bhan-
dunjibha bhangakolelwanga malinga shinkuganishiyanga,
pabha nnaino shaa tatu ja lyamba. 16 Ikabheje genega ni
gubhabhelekete ankulondola bha a Nnungu a Yoweli gala,
17 ‘Shiibhe ku mobha ga kumpelo, a Nnungu bhakuti,
ngupinga kwaagumbayanga bhandu bhowe Mbumu
jwangu.
Ashibhana bhenunji bhanabhalume na bhanabhakongwe
shibhalondolanje,
bhangwendo bhenunji shibhalanguywanje ilangulo,
na bhanangulungwa bhenunji shibhaagamilanje.
18 Elo, gene mobhago bhatumishi bhangu bhanabhalume na
bhanabhakongwe,
shinaagumbayanje Mbumu jwangu,
nabhalabhonji shibhalondolanje. 19 Shindende ilapo kunani
kunnungu,
na ilangulo pa shilambolyo,
shikubhe na minyai na moto na lyoi,
20 Lyubha shilitendebhushe nibha lubhindu,
na mwei upinga shejela mbuti minyai,
likanabhe ishila lyubha likulu lya ukonjelo lya Bhaku-
lungwa.
21 Penepo, shaajuje kwa lina lya Bhakulungwa, shaata-
pulwe.’
22 “Mmashilambo bha pa Ishilaeli, mpilikananje
agano malobhe gano! A Yeshu Bhanashaleti
bhashinkukong'ondelwa kunngwenunji kwa itendi ya
ilapo, na ilangulo ibhatendaga a Nnungu kwa nkono
gwabho, malinga shimmumanyinji. 23 Kutolelela na
shibhapanjile bhayene a Nnungu na bhamumanyi
kuti, mmanganya shimwaakamulanje na kwaabhulaga
kwa kwaaleshelanga bhandunji bhangali bha mmbone
bhaakomelanje munshalabha. 24 Ikabheje a Nnungu
gubhaayushiye, gubhatapwilwe kumboteko ya shiwo
pabha ikanatendeshe shiwo shaakamule. 25 Pabha a Daudi
bhabhelekete ga ngani jabho kuti,
‘Naabhonaga Bhakulungwa mmujo jangu mobha gowe,
pabha kubhali kunkono gwangu gwa nnilo, bhai ngaten-
ganyika.
26 Kwa nneyo, ntima gwangu gwashinkwiinonyela,
na kabhili nashinkululuta nkwiinonyela.
Namwene shindame nngulupai,
27 Pabha nkaileka mbumu yangu ijende kundamo ja bhaw-
ilenje,

wala nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.
28 Nshinangula mipanda ja gumi,
bhai shiniinonyele pabha mpali.'
29 "Ashaalongo ajangu, ngunapinga nimmalanjilanje
gwangali nng'iyo gaapatile anakulubhetu a Daudi. Bha-
labho bhawile na gubhashishilwe, na kabhili likabhuli
lyabho launo pulili panngwetu pepano. 30 Ikabheje, a
Daudi pubhaliji ankulondola bha a Nnungu, bhamumanyi
kuti a Nnungu bhaabhalanjile kwa lumbila kuti shib-
hannjimishe jumo nnubheleko lwabho kubha nkulungwa
pandamo jabho. 31 A Daudi bhagabhweni gubhapinga
tenda a Nnungu, kwa nneyo gubhabhelekete ga yuka kwa a
Kilishitu bhalinkuti, 'Bhangalekwa kundamo ja bhawilenje
na wala maiti gabho gangabhola.'
32 A Nnungu bhashinkwayuya a Yeshu na uwe ni tub-
hakong'ondela bha genego. 33 A Yeshu bhakakweyweje
na bhikwa kunkono nnilo gwa a Nnungu, gubhapegwilwe
Mbumu jwa Ukonjelo jubhalajile jula, na nnaino bhatugum-
beye shene shinkushibhonanga na kushipilikana shino.
34 Pabha a Daudi bhayene bhangakwela kwenda kunani
kunnungu, nigubhashite nnei,
'Bhakulungwa bhaalugulile Bhakulungwa bhangu,
Ntame kunkono nnilo gwangu,
35 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa lib-
hatila makongono genu.'
36 "Kwa nneyo, bhandu bhowe bha pa Ishilaeli bhanap-
injikwanga bhamumanyanje kuti a Yeshu bhumwaakome-
lenje munshalabha bhala, a Nnungu bhashikwaatenda
kubha Bhakulungwa na a Kilishitu."
37 Bhandu bhakapilinanjeje genego, guyapotekenje
mmitima jabhonji, gubhaabhushiyenje a Petili na mitume
bhananji bhala. "Ashaalongo ajetu, igala tutende bhuli?"
38 A Petili gubhajangwile, "Kila mundu aipete na ab-
hatishwe kwa lina lya a Yeshu Kilishitu, malombolelo gakwe
mundu aagwilwe na a Nnungu, nkupinga nneshelelwanje
ilebho yenunji na shimposhelanje upo Mbumu jwa Ukonjelo
alajilwe jula. 39 Pabha malagano gala pugaaliji kwa
ligongo lyenu mmanganya na ashibhana bhenu, na bhowe
bhaatamangana kutalishe na kwa kila mundu shashemwe
na Bhakulungwa a Nnungu bhetu."
40 Na kwa malobhe gana gamagwinji, a Petili
bhakwaaleyangaga na kwaashondelesheyanga bhandunji
bhalinkuti, "Mwiitapulanje na lubheleko lwangali
lwambonelu." 41 Bhabhagwinji gubhakulupalilenje
malobhe gabho, nigubhabhatishwenje. Na lyene lyubhalyo

bhandunji kuishila elupu tatu gubhajenjesheshenje nnikundi mula. 42 Bhene bhowebho gubhapundilenje kujiganywa na mitume, akuno bhalitamangana shiulongo na lyanganga shalya pamo na juga Nnungu.

Shilongani sha Bhaakkulupalila

43 Mitume bhashinkutendanga ilapo na ilangulo yaigwinji, mpaka kila mundu shijogopele. 44 Bhaakulupalila bhowe gubhapundilenje kubha shindu shimo, akuno bhalikundikanilananga indu yabhonji. 45 Bhatendaga ushanga indu yabhonji nigabhana ela kila mundu nipegwa malinga shiyapinjikwaga. 46 Gubhapundilenje kuimana kila lyubha Nliekalu. Bhatendaga imana mmajumba gabhonji nilyanganga shalya nyumba na nyumba kwa mitima ja kwiitimalika. 47 Bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu na pingwanga na bhandu bhowe. Kila lyubha Bhakulungwa bhatendaga jenjesheya bhandu bhatapulwangaga.

3

A Petili Bhanakunnamya Nangwabha

1 Lyubha limo, shaa tisha ja ligulo, malanga ga juga Nnungu, a Petili na a Yowana bhatendaga kwendangana ku Likanisha. 2 Gene mobhago bhandunji bhatendaga kunnjigalanga mundu jumo aaliji nangwabha shibhelekwele. Kila lyubha bhatendaga kummikanga nangwabha jula pa nnango gwa Likanisha ushemwa “Nnango Gwakonja,” nkupinga ajuje shoshowe kubhandu bhajinjilangaga Nliekalu. 3 Akaabhonanjeje a Petili na a Yowana bhalijinjilanga Nliekalu, gwabhajujilenje bhannjangutilanje shindu shoshowe.

4 A Petili na a Yowana gubhannolilenje ku meyo, a Petili gubhashite, “Tulole oti uwe.” 5 Na jwalakwe gwabhalolilenje alilolela kujangutilwa shindu. 6 Ikabheje a Petili gubhammalanjile, “Nangali ela wala shaabhu, ikabheje shingwete nne, shinukupe. Kwa mashili ga lina lya a Yeshu Kilishitu Bhanashaleti, jima ujendejende!” 7 Gubhankamwile nkono gwa kunnilo, gubhannjinwile. Popo pepo makongono na iukuuku ikukolaga mashili. 8 Shangupe gwajimi, gwatandwibhe kujendajenda. Gwalongene nabhonji kujinjila ku Likanisha aliumbaumba na kwaakuya a Nnungu. 9 Bhandunji bhowe bhapalinji pepala gubhammweninji alijimajima alikwaakuya a Nnungu. 10 Bhakammanyanjeje kuti jweneju atamaga na juga pa Nnango Gwakonja, gwa Likanisha, gubhakanganigwenje kwa kaje, bhanagamanyanje gampatile.

A Petili Bhanalunguya

11 Bhandunji bhowe, bhali bhakanganigwenje, gubhatandubhenje kubhutushila kulukumbi lwashemwaga, “Lukumbi lwa a Shelemani,” pabha kweneko ni kwaliji mundu aliji nangwabha jula ali alongene na a Petili na a Yowana. 12 Bhai, a Petili bhakaabhonanjeje bhandunji bhala gubhaalugulilenje, “Mmanganya mma Ishilaeli, kwa nndi nnakanganigwanga na genega? Pakuti nnakutukolondosheyanga meyo mbuti kwa mashili getu eu kwa uguja gwetu tuntendile akombole kujendajenda? 13 A Nnungu bha ashainabhetu a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho, bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a Yeshu. Bhene bhumwaakanilenje na kwaakamuya kwa a Pilato bhabhulagwe, nkali a Pilato bhaamulishe kuti bhaleshelelwe. 14 Ikabheje mmanganyanji mwashinkwaakananga bhaaliji bha Ukonjelo na bhanguja, nipinga agopolwe mundu juna aaliji mmulaga bhandu. 15 Bhai, gumwaabhulegenje bhene bhali shiumilo sha gumi bhala. Ikabheje a Nnungu bhakwayuyaga, na uwe ni tubhakong'ondela bha genega pugatendeshe. 16 Ngulupai jetu na mashili ga lina lya a Yeshu gashinkumpa mashili na kunnamyiya aju mundu junkummonanga na kummanya, malinga mmowe shinkuti kummonangashi.

17 “Lelo ashaalongo ajangu, mmumanyinji kuti mmanganya na bhanangulungwa bhenunji mwashinkutendanga nneyo pabha nkamumanyangaga. 18 Ikabheje genega gamalile, gubhalunguyaga a Nnungu kwa malobhe ga ashinkulondola bhabho bhowe, kuti inapinjikwa a Kilishitu bhabho bhapotekwe. 19 Bhai, mwipetanje, mwabhujilanje a Nnungu bhanneshelelanje ilebho yenunji, 20 ntendanje nneyo, Bhakulungwa bhampanganje kuangalala mmitima jenunji na bhampeleshelanje a Kilishitu bhubhaagwile bhayene yani a Yeshu. 21 Ishipinjikwa bhenebho bhaigale kunnungu peko mpaka gaishile mobha ga alaya ukoto indu yowe, malinga shibhashite lugula a Nnungu kwa malobhe ga ashinkulondola bhabho bha Ukonjelo kuumila bhukala. 22 Pabha a Musha bhaashite, ‘Bhakulungwa a Nnungu bhenunji shibhampeleshelanje nkulondola jwabho jwa malinga nne kukoposhela munkumbi gwenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo kwa yowe yashammalanjilanje. 23 Na jojowe shakane kumpilikanishiya jwene nkulondola jwa a Nnungujo, shabhingwe na bhandunji bha a Nnungu na bhulagwa.’

24 “Ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, tandubhila a Shamweli na bhowe bhaakagulenje, bhatendaga lun-

guyanga ngani ja indu itendeka nnainoi. 25 Gene malagano
gubhatendile a Nnungu kwa malobhe ga ashinkulondola
bhabho gala ni genunji mmanganya, nninginji mmalagano
gubhatendile a Nnungu na ashi nakulubhenunji, malinga
shibhaabhalanjile a Bhulaimu, 'Nnubheleko lwenu, bhan-
dunji bhowe bha pashilambolyo shibhapokanje.' 26 Bhai,
a Nnungu bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a Yeshu,
nkupinga mmanganya ntandubhanje kupwaika, pabha
bhashinkwatuma kwenu mmanganya oti, bhampeleshe-
lanje mboka kwa kuntenda ali jowe munkumbi gwenunji
aleshe ilebho."

4

A Petili na a Yowana Bhanapelekwanga ku Lukumbi

1 A Petili na a Yowana bhalinginji nkwaalungushiyanga
bhandunji, gubhaikengenenje bhakulungwanji bha bhaab-
hishila na bhakulungwanji bha ulinda gwa liekalu na ashi
Mashadukayo. 2 Ashi Mashadukayo na bha kulungwanji
bha ulinda gubhaatumbalilenje kwa kaje a Petili na a
Yowana, pabha bhatendanga kwajiganyanga na kwaalun-
gushiyanga bhandunji ga yuka kwa a Yeshu ngani jitaya kuti
kupali kuyuka kwa bhawilenje. 3 Bhai, gubhaakamulenje
na pabha yaliji tome na pilila, gubhaabhishilenje muulinda
mpaka pa malabhi gakwe. 4 Ikabheje bhabhagwinji
bhapilikenenje jene nganijo gubhakulupalienje, bhaakulu-
palila bhanabhalume gubhaishilenje tome na ishila elupu
nng'ano.

5 Pa malabhi gakwe, ashikalongolele bha Shiyaudi,
na bhanangulungwa na bhaajiganya bha malajilo ga a
Musha gubhapegwilwe na a Nnungu, gubhaimenenje ku
Yelushalemu. 6 Gubhaimenenje pamo na bhakulungwa bha
bhaabhishila a Anashi, na a Kayapa, na a Yowana, na a Alek-
ishanda, na bhananji bhalinginji bha ulongo bha bhaku-
lungwa bha bhaabhishila. 7 Bhakaajimikanjeje bhantenga
bhala mmujo jabhonji, gubhaabhushiyenje, "Mmanganya
nshitendanga yenei kwa mashili gakeni na antumilenje
gani?"

8 Penepo, a Petili bhali bhagumbelwe na Mbumu
jwa Ukonjelo, gubhaalugulilenje, "Mmanganya ashikalon-
golele na bhanangulungwa bha pa Ishilaeli! 9 Ibhaga
lelo tubhuywanga ga shitendi sha mmbone shatendelwe
mundu aaliji nangwabha jula shashite lamiywa, 10 bhai,
mmanganya na bhandu bhowe bha pa Ishilaeli nnap-
injikwanga mmumanyanje kuti, aju munduju akunnjim-
ilanga lelo ali alamile kwa mashili ga lina lya a Yeshu

Kilishitu Bhanashaleti bhumwaakomelenje munshalabha
bhala, ikabheje a Nnungu gubhaayushiye. 11 Bhenebha ni
bhatashiywe Mmajandiko ga Ukonjelo kuti.
'Liganga limwalikanilenje mmanganya mmashenganga,
nnaino lishibha liganga likulu lya pandumba.'
12 Ntapulo ukaapatikana kuka mundu juna jojowe, pabha
pashilambolyo, twangapegwa lina lika mundu juna lya
kututapula."

13 Bhanangulungwa bha lukumbi bhala, akuno bhali
bhamumanyinji kuti a Petili na a Yowana bhandupe
bhangashomanga, gubhakanganigwenje ga kwaabhonanga
bhalibheleketanga gwangali bhoga. Gubhamumanyinji
kuti pubhalinginji pamo na a Yeshu. 14 Ikabheje
bhakammonanjeje mundu alamiywe jula ajimi nabhonji,
bhangabheleketanga shindu. 15 Kwa nneyo, gubhaamul-
ishenje bhakopokanje nnukumbi mula, gubhalepekenje
ashaayenenji bhalikungulukanga. 16 Gubhabhuyenenje,
"Twaatendanje nndi bhene bhandunjibha? Pabha kila
mundu atama pa Yelushalemu pano amumanyi kuti shishi-
tendeka shilapo na uwe tukakombola kutauka shenesho.
17 Ikabheje nkupinga kuibhila shene shindushi shinapunde
kushuma kubhandu, twaaleyanje bhanakungulukanje na
mundu jojowe ga lina lya a Yeshu."

18 Kwa nneyo gubhaashemilenje kabhili nkati, gubhaalim-
biyenje bhanakungulukanje pa lugwinjili na wala bhanaa-
jiganyanje bhandu ga mashili ga a Yeshu. 19 Ikabheje a
Petili na a Yowana gubhaajangwilenje. "Nng'ukumulanje
mwaashayenenji, shammbone shei, kumpilikanishiyanga
mmanganya eu kwaapilikanishiya a Nnungu? 20 Pabha uwe
tukaleka bheleketa ga ituibhweni na ituipilikene." 21 Bhai
bhanangulungwa bha lukumbi bhala gubhaakalipilenje
kwa kaje, kungai gubhaaleshelelenje. Bhangaaukumu-
langa pabha bhandunji bhowe bhatendaga kwaakuyanga
a Nnungu kwa ligongo lya gakoposhele gala. 22 Mundu
alamiywe jula paaliji jwa yaka ya punda makumi nsheshe.

Kujuga kwa Bhaakulupalila

23 A Petili na a Yowana shangupe bhakaleshelelwanjeje,
gubhapitengenenje kwa bhaakulupalila ajabhonji,
gubhaatalashiyenje yowe ibhabhalanjilwenje na
bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa.
24 Bhalabhonji bhakapilikananjeje genego, gubhatemin-
genenje pamo nikwaajuga a Nnungu bhalinkutinji,
"Mmakulungwa, mmwe mpengenye shilambolyo na bhaali
na yowe ili nkati jakwe! 25 Mmwe mwaatendile bhatumishi

bhenu, ainabhetu a Daudi, bhabhelekete kwa mashili gaka
Mbumu jwa Ukonjelo kuti,
‘Kwa nndi bhailambo ina bhashishimwanga?
Pakuti bhandunji bhanaatendanga lukumbi?
26 Bhapalume bha shilambolyo bhashikwishimilikanga,
na bhatawala bhashiimana pamo
nkwaakana Bhakulungwa na a Kilishitu bhabho.’
27 “Pabha, kweli a Elode na a Pontio Pilato na bhandunji
bha pa Ishilaeli na bhandunji bha ilambo ina bhaimenenje
pannjini pano, nkwaakana a Yeshu Bhatumishi bhenu
bha Ukonjelo bhumwaagwile. 28 Elo, bhashinkuimananga
nkupinga bhatendanje gene gumwatumbilile na panga
bhukalago kwa mashili genu mmayene malinga shimwap-
injile. 29 Ikabheje nnaino, Mmakulungwa nnole shibhakuti
kutujogoyanga. Ntushimilishe tulunguye lilobhe lyenu
gwangali jogopa. 30 Nngoloye nkono gwenu mwaalamyanje
bhandu. Ntende ilangulo na ilapo kwa mashili ga lina lya a
Yeshu Bhatumishi bhenu bha Ukonjelo.”
31 Bhakamaliyanjeje kujuga Nnungu, pene pubhaime-
nenje pala pakutenganywaga, na bhowenji gubhagumbel-
wenje na Mbumu jwa Ukonjelo. Bhowe gubhapundilenje
kulunguya lilobhe lya a Nnungu gwangali jogopa.

Kutama Mbuti Bhaulongo

32 Nkumbi gowe gwa bhaakulupalila pugwaaliji na
ntima gumo na ng'aniyo yabhonji imope. Jwak-
wapi akwetele shindu shakwe, ikabheje bhatendaga gab-
hana indu yowe ibhakwetenje. 33 Mitume bhatendaga
kong'ondelanga kwa mashili kuyuka kwa Bhakulungwa
a Yeshu, na a Nnungu gubhaapelenje mboka yaigwinji.
34 Akapagwaga wala mundu jumo atubhilwaga na shindu,
pabha bhakwetenje migunda eu nyumba bhatendaga
ushanga 35 nikwaakamuyanga mitume ela ila, nigabhanya
kwa kila mundu malinga shapingaga.
36 Bhashinkupagwa Bhalawi bhamo, bha ku Kipulo, lina
lyabho a Yoshepu, mitume pubhaashemangaga a Bhanabha,
malombolelo gakwe “Mundu ataga ntima”. 37 Na bhalabho
bhashinkukola nngunda, gubhaushiye, gubhatolile ela ila
gubhapite kamuya kwa ashimitume.

5

Unami gwa a Anania na a Shapila

1 Ikabheje bhandu bhamo bhashemwaga a Anania na
akongobhabho a Shapila nnepeila gubhaushilenje nngunda

gwabhonji. 2 Ikabheje, akuno bhaakongwe bhali bhamumanyi, Anania gubhaishiye ela ina na ina gubhapite kamuya kwa ashimitume. 3 Bhai, a Petili gubhaabhushiye, “A Anania kwa nndi nshikunda Lishetani ampuganye ntima gwenu, kumuntembe Mbumu jwa Ukonjelo kwa iya ela ina impatile kwa usha nngunda gula? 4 Nkanabhe usha nngunda gula pugwaaliji gwenu, na nkausheje elayo puyaaliji yenu ya tendela shinkupinga. Igala kwa nndi mwashinkuganishiya muntima gwenu kutenda nnei? Bhai mwangantemba mundu, ikabhe bhumwatembile a Nnungu!” 5 A Anania bhakapilikaneje genego, gubhagwile pai gubhawile. Bhandunji bhowe bhakapilikananjeje ga jene nganijo gubhajogopenje kwa kaje. 6 Bhashanda gubhaikengenenje, niunishila maiti gala na gubhakopoyenje palanga, gubhapite kwaashikanga.

7 Gakapiteje malanga ga mashaa gatatu, bhaakongwe akuno bhakakugamanya gakoposhele, gubhajinjile nnyumba mubhalinginji asha Petili mula. 8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmalanjile! Bhuli, aino ela ino ni yowe impatilenje kwa usha nngunda gula?” A Shapila gubhaajangwile, “Elo, ni yenei.”

9 A Petili gubhaabhalanjile, “Igala nndi mmanganya kulagana kunninga Mbumu jwa Bhakulungwa? Nnole! Bhandunji bhapite kwashikanga ambuje bhenu, nnaino pubhalinginji pannangopo, shibhankopoyanje na mmwe palanga.” 10 Shangupe a Shapila gubhagwile pa makongono ga a Petili, gubhawile. Bhashanda bhala bhakajinjilanjeje gubhaaimenenje a Shapila bhawile, kwa nneyo gubhaakopoyenje palanga, gubhapite kwashikanga tome na ambuje bhabho. 11 Gubhakwetenje lipamba bhandunji bhowe bha a Nnungu na bhowe bhapilikenenje jene nganijo.

Mitume Bhanatendanga Ilapo Yaigwinji

12 Mitume bhatendaga tendanga ilapo yaigwinji kubhandu. Bhakwaakulupalilanga a Yeshu bhatendaga imananga pa lukumbi lwa a Shelemani. 13 Mundu jojowe akaliji munkumbi gwabhonji akalingaga kwiilunda. Nkali nneyo, bhandunji bhana bhatendaga kwaalumbililanga. 14 Nkali nneyo bhandunji bhaakulupalilangaga Bhakulungwa gubhapundilenje kujenjesheka bhanabhalume na bhanabhakongwe. 15 Numbe bhandunji bhatendaga kwaapelekanga bhalwelenji mumpanda njindo bhaagonekenje muinanda bhana mmakai, nkupinga pushibhapitangane asha Petili kapela shiwilisho shaishilanje. 16 Bhandunji bhabhagwinji gubhaikengenenje

kukopoka ilambo ipikene na ku Yelushalemu, bhalikwaajianabhonji bhalwelenji na bhaashikilwanga maoka na bhowe gubhalamiywenje.

Mitume Bhanapotekwanga

17 Kungai, bhakulungwa bha bhaabhishila na bhandu bhabho bhalingiji munkumbi gwa Mashadukayo, gubhaabhonelenje lupimililo ashimitume bhala. 18 Bhai, gubhaakamwilenje mitume bhala, gubhaugalilenje nnigelesha. 19 Ikabheje shilo malaika jwa kunnungu gwaugwile milango ja ligelesha, akwaakopoyangaga palanga gwabhabhalanjilenje, 20 “Nnjendangane ku Likanisha nkaalugulilanje bhandunji malobhe gowe ga gumi gwa ambigu.” 21 Mitume gubhakundilenje, lyambape gubhapitengene ku Likanisha, gubhatandubhenje kujiganya.

Bhakulungwa bha bhaabhishila na ajabhonji bhakaikanganeje, gubhashemilenje shitamo sha lukumbi lukulu na nkumbi gowe gwa bhanangulungwa bha Shiyaudi, gubhatumilenje bhandunji kuligelesha bhakaatolanje bhantenga bhala. 22 Ikabheje bhalinda bhakaikanjeje kwekula bhangaaimananga nnigelesha mula. Gubhabhujilenje, kulugula kulukumbi kula kuti, 23 “Putuliimene ligelesha liugelwe ukoto na bhalinda bhajimingenenje mmilango. Ikabheje tukauguleje twangang'imana mundu jojowe nkati mula.” 24 Bhakulungwa bha bhalinda bha Likanisha na bhakulungwanji bha bhaabhishila bhakapilikananjeje genego gubhakwetenje lipamba, gangashimanya shaapatilenje. 25 Gwaishe mundu jumo, gwabhalugulilenje, “Bhandunji bhumwaugalilenje nnigelesha bhala, nnaino mubhalinginji Nliekalu bhanakwajiganyanga bhandunji.” 26 Penepo bhakulungwa bha bhalinda bha Liekalu na bhalinda bhabho gubhapitengenenje ku Liekalu, gubhaatolilenje. Ikabheje bhangaakamulanga kwa mashili, pabha bhashinkwaajogopanga bhandunji bhanakomwanga maganga.

27 Bhai, gubhapelekenje ku lukumbi, bhakulungwa bha bhaabhishila gubhaabhushiyenje, 28 “Twangannimbiyanga kujiganya kwa lina lya bhene bhandubha? Nnaino mmanganya nshishumiyanga majiganyo genunji pa Yelushalemu powe na nnatumbililanga kutupa mmbasho ga shiwo sha bhene bhandubha.”

29 Penepo a Petili bhali na mitume bhananji bhala, gubhajangwile, “Tunapinjikwa kwaakunda a Nnungu kupunda bhandunji. 30 A Nnungu bha ashainabhetu bhashikwayuya a Yeshu bhumwabhulegenje mmanganyanji kwa kwaakomela munshalabha. 31 Bhenebha ni bhakweshiywe

na a Nnungu mpaka kunkono nnilo gwabho, nibha Akalongolele na Bhaatapula, bhaakomboyanje Bhaishilaeli kwiipeta, nkupinga bhaleshelelwanje ilebho yabhonji. 32 Uwe tubhaakong'ondela bha genego, pamo naka Mbumu jwa Ukonjelo jubhapegwilwenje na a Nnungu bhowe bhakwaakundanga.”

33 Bhandunji bhowe bha lukumbi lula bhakapilikananjeje genego, guyaashimilenje, gubhatumbililenje kwaabhulaganga. 34 Ikabheje a Palishayo bhamo bhashemwaga a Gamalieli bhaliji bhaajiganya bha malajilo na bhatendaga jogopeka na bhandu bhowe, gubhajimi pa lukumbi pala, gubhajujile bhantenga bhala bhakopoywanje kashoko palanga. 35 Kungai gubhaalugululilenje bhalukumbi bhala, “Mmashilambo ajangunji mma pa Ishilaeli, mwiteiganje nkanabhe tendanga shitendi shinkupinganga kwaatendanga abha bhandunjibha! 36 Bhashinkukoposhela bhandu bhamo bhukala, lina lyabho a Teuda, bhaitembile ukulungwa, na bhandunji tome na ishila mia pasheshe gubhailundilenje na bhenebho. Ikabheje gubhabhulegwe, na bhene bhaakulupalilangaga bhala gubhapwilingenenje na shikundi shila shikuwaga. 37 Na kabhili, mobha ga bhalanganya bhandu gala, bhakoposhele a Yuda bha ku Galilaya. Bhashinkukola nshemyo na bhandu gubhaakagwilenje, ikabheje na bhalabho nnepeila gubhabhulegwe na bhaakulupalila bhabho gubhapwilingenenje.”

38 “Bhai nnaino ngunakummalanjilanga, bhanganyabha mwaalekenje nnaatendanje shindu shoshowe! Pabha jene nganiji ibhaga jikumbwiywe na bhandunjipe, shijiwe jiyenepe. 39 Ikabheje, ibhaga kujikopweshe kwa a Nnungu, nkaakombolanga, pabha shiibhe mbuti nkwaataukanga a Nnungu.”

40 Bhai gubhaapilikanishiyenje malobhe gabho, gubhaashemilenje mitume bhala, gubhaakomilenje ibhoko na kwaalimbiyanga kujiganya kabhili kwa lina lya a Yeshu, nigubhaaleshilenje bhajabhulangane. 41 Bhai, bhantenga gubhakopokenje palanga lukumbi, akuno ili yanonyelenje kwa kaje pabha bhashipinjikwanga tokomaywa kwa ligongo lya a Yeshu. 42 Gubhapundilenje kujiganya na lunguya mobha gowe ku Likanisha na mmajumba ga bhandunji Ngani ja Mmbone ja a Yeshu kuti ni a Kilishitu.

6

Bhaajanguta Shabha bha Mitume

1 Nkali bhaajiganywa pubhajenjeshekangaga, gugakoposhele mainginiko ga bhaajiganywa bhabheleketanga

Shigiliki na bhaajiganywa Bhaebhulania. Pabha Bhayaudi
bhabheleketanga Shigiliki bhashitenga bhabhonji,
bhashinkulibhalilwanga kugabhilwa indu ya mobha
gowe. 2 Kwa nneyo, bhantenga likumi limo na bhabhili
bhala, gubhaashemilenje bha nkumbi gwa bhaajiganywa
bhowe, gubhashitenje, “Nngabha mwammbone uwe
tuleshe kulunguya lilobhe lya a Nnungu ga liengo lya
gabhanya indu. 3 Bhai, ashalongo ajetu, nng'agulanje
bhandu shabha munkumbi gwenunji, bhandunji bhanguja,
bhagumbeywenje na Mbumu jwa Ukonjelo na bhakwetenje
lunda, twaakamuyanje lyene liengolyo. 4 Ikabheje uwe,
shitulonjeye nkujuga Nnungu na liengo lya lunguya Lilobhe
lya a Nnungu.”

5 Gene malobhego gugaanonyelenje bhowe. Guabhaag-
wilenje a Shitepano bhandu bhakwete ngulupai na gum-
balwa na Mbumu jwa Ukonjelo na a Pilipi na a Polokashi
na a Nikanoli na a Timona na a Palumenashi na a
Nikola bha ku Antiyokiya bhailundile na dini ja Shiyaudi.
6 Gubhaabhishilenje mmujo ja mitume, nabhalabhonji gub-
haabhishilenje makono nikwaajujilanga Nnungu.

7 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile jenela, na ku
Yelushalemu bhaakulupalila bha a Yeshu gubhapundilenje
kujenjesheka na likundi likulungwa lya bhaabhishila gub-
hakundilenje jene ngulupaijo.

A Shitepano Bhanakamulwa

8 A Nnungu gubhaapele a Shitepano mituka jajigwinji
na mashili ga tenda ilapo yaigwinji kubhandu. 9 Ikabheje
gubhakoposhelenje bandu bhananji nkupinga taukangana
na a Shitepano. Bhandunji bha shinagogi jashemwaga, “Shi-
nagogi ja bhangwana”, bhakoposhelenje ku Kilene na ku
Alekishandilia, bhananji ku Kilikia na ku Ashia. 10 Ikabheje
gubhalepelenje kwatauka, kwa ligongo lya lunda lwabho
na kwa ligongo lika Mbumu jwa Ukonjelo abhalongoyaga
kubheleketa.

11 Kwa nneyo gubhaajigenyenje bhandunji
bhakong'ondelanje kuti, “Tushikwaapilikana a Shitepano
bhalikwaapetekuya a Musha na a Nnungu.” 12 Kwa nneyo
niikwiyanga nnjimwa kubhandunji na kubhanangulungwa
na kubhaajiganya bha Malajilo ga a Musha. Bhai
gubhaakamulenje a Shitepano nigubhaapelekenje
ku lukumbi. 13 Gubhaajimikenje bhaakong'ondela
bha unami bhabheleketanje kuti “Bhene bhandubha
bhanapundape kupatukana pa Ukonjelo pano na Shalia
ja a Musha. 14 Pabha, twaapilikene bhalibheleketa
kuti, a Yeshu Bhanashaleti bhapinga kupaangabhanya

pepano na bhapinga tindiganya ikubho ituposhele kwa a Musha.” 15 Bhowenji bhatemingenenje pa lukumbi pala gubhaakolondolesheyenje meyo a Shitepano, gubhaabhweninji kumeyo bhali mbuti malaika jwa kunnungu.

7

A Shitepano Bhanalunguya ku Lukumbi

1 Bhai, bhakulungwa bha bhaabhishila gubhaabhushiye a Shitepano, “Genega ga kweli?” 2 Na bhalabho a Shitepano gubhajangwile, “Ashaapwanga na ashaatati, ngunajuga mmbilikanishiyanje! Bhakulungwa a Nnungu bhashinkwaakoposhela atati a Bhulaimu pubhaaliji ku Meshopotamia bhakanabhe kwenda tama ku Alani. 3 A Nnungu gubhaabhanjile a Bhulaimu, ‘Nnjabhule pa shilambo shenu, mwaalekanje ashaalongo ajenunji, nnjende mmbali jishininnanguye.’ 4 Kwa nneyo, a Bhulaimu gubhaamile shilambo sha Kalidayo, gubhapite tama ku Alani. Ainabhabho bhakamaleje a Nnungu gubhaashoshiye kabhili gubhaishe tama mmbali jinkutamangana jino.”

5 “A Nnungu wala bhangaapa a Bhulaimu nkali shilambo shimo kubha ulishi gwabho, ikabheje bhashinkwaalajila kuti, shibhaape shene shilambo shino shibhe shabho na ashibhana bhabho, ikabhe gene mobhago a Bhulaimu bhakakweteje mwana. 6 A Nnungu gubhaabhalanjile nnei, ‘Ashibhana bhenu shibhapelekwanje kushilambo shangali shabhonji bhakabhanganje bhatumwa na bhonelwa kwa yaka mia pa sheshe. 7 Ikabheje nne shinishiukumule shene shilambo shishaatolanje ubhandasho. Kungai shinaashoyanje shene shilambosho bhajiyangane apano kubhandindibhalilanje.’ 8 Kungai gubhaapele malagano ga jaluka kubha shilangulo shabho. Kwa nneyo a Bhulaimu gubhantajile unyago mwanagwabho Ishaka lyubha lya nane lya bhelekwa kwakwe. Na a Ishaka nneila peila gubhantajile mwanagwabho Yakobho. Na a Yakobho nabhalabho gubhaatendilenje nneyo peyo ashinakulubhetu likumi limo na bhabhili bhala.”

9 “Bhanyikala bhetu gubhammonelenje lupimililo mpwabhonji Yoshepu, kwa nneyo gubhang'ushiyenje kuubhanda ku Mishili. Ikabheje a Nnungu pubhaliji pamo naka Yoshepu, 10 a Nnungu gubhantapwile mmboteko yakwe yowe, gubhampele kubha mundu jwa mituka na lunda kwa a Palao bhakulungwa bha ku Mishili, mpaka a Palao gubhammishile kubha nkulungwa jwa Mishili na nyumba jabho.”

11 “Kungai gushikoposhele shibhanga shilambo showe sha
Mishili na ku Kanani nibha shilaje shikulungwa. Ashina-
kulubhetu bhakakwetenjeje shalya. 12 Bhai, a Yakobho
bhakapilikaneje kuti ku Mishili shishipagwa shalya, gub-
haatumilenje ashinakulubhetu ku Mishili 13 Mwanja gwa
bhili, a Yoshepu bhakwitagulilaga kwa ashaakulu bhabho
na a Palao gubhaamanyinji ashaakulu bhabho a Yoshepu.
14 A Yoshepu gubhatumile ntenga kwa ainabhabho a
Yakobho na ashalongo ajabho bhowe, bhajiyangane ku
Mishili, pubhalinginji bhandu makumi shabha na nng'ano.
15 Kwa nneyo, a Yakobho gubhapite ku Mishili na ashina-
kulubhetu bhananji gubhawililenje kweneko. 16 Bhai, iilu
yabhonji ikujigalwaga mpaka ku Shekemu, gwiishishilwe
nnikabhuli libhaumile a Bhulaimu kubhandunji bha likab-
hila lya Bhaamoli.

17 “Jikaishileje miongwe ja malila malagano ga a Nnungu
gubhalegene na a Bhulaimu, bhandunji bhetu ku Mishili
kula gubhapundilenje kujenjesheka nibha likundi liku-
lungwa. 18 Kungai, bhakulungwa bhamo bhakaamanyiji
a Yoshepu gubhatemi muupalume ku Mishili. 19 Bhene
bhakulungwabho bhashinkwaatendelanga yangali ya mm-
bone na kwaapotekanga ashinakulubhetu, bhalikwaamul-
ishanga bhaalekanje palanga ashinambombe nkupinga
bhawanganje. 20 A Musha pubhabhelekwe gene mob-
hago, Musha pabhelekwe ashinkukonja. Kwa myei jitatu
gwalelilwe nnyumba ja ainagwe. 21 Bhakalepelanjeje
kung'iya nnyumba gubhammishilenje palanga, abhiti Palao
gubhannokwete, gubhannelile mbuti mwanagwabho. 22 A
Musha gubhajigenywe indu yowe ya lunda lwa Bhamishili,
nibha bhandu bha manyika nkubheleketa na mwitendi.

23 “Bhakaishileje yaka makumi nsheshe gubhatumbilile
kwenda kwaalolanga ashaalongo ajabhonji bha Ishilaeli
shibhakuti tendelwanga. 24 Kweneko gubhammweni
Mwishilaeli jumo alibhonelwa naka Mmishili, gubhapite
kunnjangutila Mwishilaeli jula nkumpindikulila yaten-
delwe ila, gubhammuleje Mmishili jula. 25 Bhaliganishiya
kuti Bhaishilaeli ajabhonji shibhamumanyanje kuti a
Nnungu bhanakwaatuma kubhaagombolanje, ikabheje
bhangamumanyanga. 26 Malabhi gakwe, gubhaabhweninji
Bhaishilaeli bhabhili bhalikomananga, gubhalinjile kwaat-
apulanyanga bhalinkuti, ‘Mmanganya mmaulongo, kwa
ndi nnabhonelana?’ 27 Ammonelaga mwine jula gwab-
hanokolele a Musha kunyenje alinkuti, ‘Gani ammishile
mmwe kubha bhaukumula bhetu? 28 Bhuli, nkupinga
mulaga malinga shimummuleje liyo Mmishili jula?’

29 “A Musha bhakapilikaneje gene malobhego gubhab-
hutwishe, gubhapite tama ujeni kushilambo sha Midiani,
kweneko gubhakwete bhana bhabhili bhanabhalume.

30 “Ikapiteje yaka makumi nsheshe, malaika jwa
Bhakulungwa gwabhakoposhele a Musha pashitekete
shakolelaga moto kuanga tome na Shitumbi sha
Shinai. 31 A Musha gubhakanganigwe kwa kaje
bhakagabhoneje genego, bhakaegejeleje nkupinga
bhalolesheye, gubhapilikene lilobhe lya Bhakulungwa.
32 ‘Nne a Nnungu bha ashinakulubhenu, a Nnungu
bha a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho!’ A
Musha gubhajogwepe niungumila na wala bhangalinga
kulolesheya kabhili. 33 Bhakulungwa gubhaabhalanjile.
‘Nng'ule ilatu yenu pabha punnjimi pano pa ukonjelo.
34 Gubhaalugulile, nikubhweni kubhonelwa kwa bhandu
bhangu ku Mishili kula. Mbilikene shililo shabhonji,
njituluka kukwaatapulanga. Bhai lelo, ngunakuntuma
nnjende ku Mishili.’

35 “A Musha pebho bhakanilwe na Bhaishilaeli
bhalinkutinji, ‘Gani ammishile mmwe kubha
mmakulungwa bhetu bha kutuukumula?’ Ni bhobho
abhakoposhele malaika jwa kunnungu pashitekete
shakolelaga moto, a Nnungu gubhaatumile a Musha kubha
akalongolele na bhaukumula.

36 “Bhenebho ni bhaashoshiyenje bhandunji ku Mishili
kula kwa ilapo nshilambo sha Mishili na pa bhaali ja
Shamu na nng'anga, kwa yaka makumi nsheshe. 37 A
Musha ni bhaalugulilenje Bhaishilaeli. ‘Bhakulungwa a
Nnungu bhenunji, shibhanng'agulilanje nkulondola jwabho
jwa malinga nne kukopoka munkumbi gwa ashaalongo
ajenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo.’ 38 A Musha pub-
haaliji na bhandu bha a Nnungu kuanga naka malaika jwa
kunnungu abhelekete nabho kushitumbi sha Shinai jula na
ashainabhetu. Bhalabho ni bhapegwilwe malobhe ga taga
gumi bhatulungushiye uwe.

39 “Ikabheje ashinakulubhetu gubhakanilenje
kwaapilikanila, nikwanokolelanga kunyenje mmitima
jabhonji bhalilokolilanga kubhuja ku Mishili.
40 Gubhaabhalanjilenje a Aluni. ‘Ntualashiye ashinnungu
bha yanamu bhatulongoleyanje mumpanda, pabha a
Musha bhatulongolele kukopoka ku Mishili tukakwiimanya
yaakoposhele!’

41 “Penepo gubhaialashiyenje shanamu sha litumbwe lya
ng'ombe, gubhatandubhenje kushibhishila mbepei akuno
bhalikushiangalilanga shindu shaalaya ashaayene kwa

makono gabhonji. 42 Ikabheje a Nnungu gubhaaleshilenje,
nkupinga bhaitindibhalilanje indu ya kunani kuliunnde,
malinga shiyajandikwe nshitabhu sha ashinkulondola bha
a Nnungu,
'Mmanganya mmandu bha pa Ishilaeli!
Mwambelenje indu na mbepei,
kwa yaka makumi nsheshe kuanga kula?
43 Mmanganya gunnjigelenje liema lika nnungu Moleki,
na shanamu sha lutondwa luka nnungu jwenunji Lepani.
Igobhi imwaieleyenje nkupinga mwiitindibhalilanje.
Kwa nneyo, shinimpelekanje kuubhanda kwaataliya
kupunda ku Bhabhuloni!'
44 "Kuanga kula ashinakulubhetu bhakwetenje liema lya
kong'ondela ndamo ja a Nnungu. Lyashinkualaywa na a
Musha malinga shibhalugulilwe na languywa na a Nnungu.
45 Kungai ashinakulubhetu bhatendaga poshelananga liema
lila mpaka mobha ga a Yoshua, pubhatolilenje shilambo,
ashaayene shilambo bhakabhingwanjeje na a Nnungu.
Penepo gulitemi mpaka mobha ga a Daudi. 46 A Daudi gub-
hatendelwe mituka na a Nnungu, gubhaajujile bhenebho
bhaashenjele ndamo a Nnungu bha a Yakobho. 47 Ikabheje
a Shelemani ni bhaashenjele nyumba a Nnungu.
48 "Nkali nneyo Bhakulungwa a Nnungu bhakaatama
nnyumba ja shenga mundu, malinga shibhaabheleketa
ankulondola bha a Nnungu,
49 Bhakulungwa bhakuti,
'Kunnungu ni shitengu shangu sha upalume,
na pa shilambolyo ni pa bhishila makongono gangu. Shin-
njenjelanje nyumba ja shanabhuli?
Kushindame pumulila kwei? 50 Indu yowei ng'eleye nne.'
51 "Mmanganya bha mbwinya! Mitima na makutu
genunji gakakwakunda a Nnungu! Punninginji ma-
linga ashinakulubhenunji. Mobha gowe nnakuntaukanga
Mbumu jwa Ukonjelo. 52 Bhuli, apali nkulondola jojowe
jwa a Nnungu ashinakulubhenunji jubhanga mpotekenga?
Bhashinkwaabhulaganga bhalondolenje kwiya kwa Bhak-
wete Unguja, mmanganya gumwaakanilenje nikwaabhu-
laga. 53 Mmanganya mwaposhelenje shalia jimwapeg-
wilwenje naka malaika jwa kunnungu, ikabheje mwan-
gakundanga."

A Shitepano Bhanabhulagwa

54 Bhanangulungwa bha lukumbi bhakapilikananjeje
genega, gujaapotekenje mitima, bhalikwiilumanga meno
kwa shimwa. 55 Ikabheje a Shitepano akuno bhali bh-
agumbelwe naka Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalolile kunani,

gubhagubhweni Ukonjelo Gwa puya gwa a Nnungu na a Yeshu bhajimi kunkono nnilo gwa a Nnungu. 56 Gubhashite, “Nnolanje! Ngunakukubhona kunnungu kushiunukulwa na Mwana juka Mundu ashijima kunnilo kwa a Nnungu.”

57 Penepo, bhandunji bhowe pa lukumbi pala gubhajobhelenje akuno bhaliibhanga makutu gabhonji na makono. Kungai gubhaaumbilenje kwapamo, 58 gubhaakopoyenje palanga shilambo, gubhaakomilenje maganga. Bhakong'ondelenje bhala gubhabhishilenje nngubho yabhonji muulinda guka nshanda jumo ashemwaga Shauli. 59 Gubhapundilenje kwaakoma maganga akuno a Shitepano bhalijuga Nnungu bhalinkuti, “Mmakulungwa a Yeshu mposhele mbumu yangu!” 60 Gubhatindibhele, nigubhagutile kwa lilobhe likulungwa bhalinkuti. “Mmakulungwa nnaalombolanje kwa shene shilebhoshi.” Bhakabheleketeje genego gubhamalile. Na bhalabho a Shauli gubhashibhweni shitendi sha kwabhulaga a Shitepanosho, kuti sha mmbone.

8

Bhandunji bha a Nnungu Bhanapotekwanga

1 Na bhalabho a shauli bhaapali ilikwaanonyela ga bhulagwa kwa a Shitepano. Lyene lyubhalyo bhandunji bha a Nnungu bha pa Yelushalemu gubhatandubhenje kupotekwa kwa kaje. Bhaakagula bhowe gubhapwilingenenje kwenda mwilambo ya ku Shamalia na ku Yudea, ikabhe ashimitume.

2 Bhandunji bhakwapingannga a Nnungu gubhaashishilenje a Shitepano na gubhaatendelenje malilo gamakulungwa.

3 Gene mobhapego, a Shauli gubhatumbilile kwaabhulaganga bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu. Bhatendaga jinjila kila nyumba, nikwaakopoyanga palanga bhaakulupalila bhanabhalume na bhanabhakongwe nikwaugalilanga nnigelesha.

A Pilipi Bhanalunguya ku Shamalia

4 Bhaakagula bhapwilingenenje bhala gubhapitenje ako na koko bhalipita lunguyanga lilobhe lila. 5 Na a Pilipi gubhajinjile nshilambo sha Shamalia bhalipita kwalunguya a Kilishitu ku bhashilambo bha kweneko. 6 Bhandunji bhakaibhonanjeje ilapo ibhaitendaga a Pilipi, gubhapilikanishiyenje ntenga kwa ntima ndende. 7 Pabha maoka gatendaga kwaashokangana bhandunji bhabhagwinji akuno galijobhela. Nneila peila bhandunji bhabhagwinji bhapolokenje ibhalo na bhaalemalanga bhatendaga lamiywanga.

8 Bhandunji bha shene shilambo shila gubhainonyelenje
kwa kaje.

9 Bhai, bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga
a Shimoni bhatenda kwiiniya kwa ikubho yabho ya shi-
abhi na bhandu bha ku Shamalia bhatendaga kwaakan-
ganigwanga. 10 Bhandunji bhowe, bhana na bhakungu-
lungwanji gubhaapilikanishiyenje ukoto, gubhashitenje, “A
Shimonibha bhashikola mashili ga a Nnungu gashemwaga,
‘Mashili Makulu.’ ” 11 Gubhaakulupalilenje kwa kaje,
pabha kwa mobha gamagwinji bhatendaga tenda ilapo kwa
uabhi gwabho. 12 Ikabheje bhakakulupalilanjeje ntenga
gwa a Pilipi gwa Ngani ja Mmbone ja Ukulungwa gwa a
Nnungu na lina lya a Yeshu Kilishitu, gubhabhatishwenje,
bhanabhakongwe na bhanabhalume. 13 Nkali a Shimoni
gubhakulupalile, bhakabhatishweje gubhatendile shilon-
gani na a Pilipi, gubhakanganigwe ga ilapo yaatendekaga.

14 Mitume bhalinginji ku Yelushalemu bhakapilikananjeje
kuti Bhashamalia na bhalabhonji bhaliposhelenje lilobhe
lya a Nnungu, gubhaatumilenje kweneko a Petili na a
Yowana. 15 Bhakaikanganjeje gubhaajujilenje a Nnungu
nkupinga bhaakulupalila bhamposhelanje Mbumu jwa
Ukonjelo, 16 pabha gene mobhago Mbumu jwa Ukonjelo
paaliji akanabhe kuntulushila mundu jojowe munkumbi
gwabhonji, ikabheje bhashinkubhatishwangape kwa lina
lya Bhakulungwa a Yeshu. 17 Bhai, a Petili na a Yowana
gubhaabhishilenje makono bhaakulupalila bhala, gubham-
poshelenje Mbumu jwa Ukonjelo.

18 Bhai, a Shimoni bhakabhoneje kuti mundu ab-
hishilwaga makono na mitume bhala, anaposhela Mbumu
jwa Ukonjelo, gubhapinjile kwaapanganga ela a Petili
na a Yowana bhalinkuti, 19 “Mmbanganje na nne gene
mashiligo, nkupinga nimmishilaga mundu makono, am-
poshele Mbumu jwa Ukonjelo.”

20 Ikabheje a Petili gubhaajangwile, “Nkaobhele ako
na ela yenuyo, punkuganishaya mashili ga a Nnungu
gaumwa na ela! 21 Mmwe mwangali shakamula kwa ali
liengoli, pabha ntima gwenu gwangali gwa mmbone kwa
a Nnungu. 22 Kwa nneyo mwiipete yangali ya mmbone
yenui na mwaajuje Bhakulungwa ipingaga, bhalabho shib-
hanneshelele ng'aniyo yenuyo. 23 Pabha ngunakummona
lushikungumbala lupimilo lwa kaje na punnipa mmab-
handa bha ilebho.” 24 A Shimoni gubhajangwile, “Shonde,
nnyujilanje ku Bhakulungwa linambate lyolyowe lya gene
gunnugwilenjego.”

25 A Petili na a Yowana bhakakong'ondelanjeje na lunguya
ga Ngani ja Bhakulungwa, gubhabhujilenje ku Yelushalemu.
Gwa mmabhuja gubhalunguyenje Ngani ja Mmbone mwijiji
yaigwinji ya ku Shamalia.

A Pilipi na Bhakulungwa bha ku Eshiopia

26 Malaika jwa Bhakulungwa gwabhalugulile a Pilipi,
"Mpanganishe nnjende mmbali ja kwibhanda kupitila
mpanda gwa anga ukopoka ku Yelushalemu kwenda
ku Gasha." 27 Bhai a Pilipi gubhatandwibhe mwanja.
Gubhammweni mundu jumo jwa ku Eshiopia, nku-
lungwa jwa shibhiko sha a Kandate malikia bha ku Esh-
iopia. Bhashinkwenda ku Yelushalemu kukwatindibhalila
a Nnungu na penepo bhatendaga bhuja bhali bhakwelile
mutuka ja kwakwatwa. 28 Bhali mmwanja bhatendaga
kwishomela shitabhu sha a Ishaya ankulondola bha a
Nnungu. 29 Bhai, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhabhalan-
jile a Pilipi, "Nnjende tome na mutuka jila nkalongane
najo." 30 A Pilipi gubhabhutushile tome na mutuka jila,
gubhampilikene mundu jula alishoma shitabhu sha a Ishaya
ankulondola bha a Nnungu. A Pilipi gubhaabhushiye,
"Bhuli, nnikwimanya inkushomayo?"

31 Bhandu bhala gubhajangwile, "Ngombole kwapi kwi-
imanya gwangali mundu jwa ndalashiya?" Penepo gub-
haashemile a Pilipi bhakwele mmutuka mula bhatame
nabho. 32 Na Majandiko ga Ukonjelo gubhashomaga pugaliji
nnei,

"Paliji mbuti ngondolo apelekwa kuingwa,
eu mbuti mwana ngondolo atama ilili alimogwa
mang'omba,
jwangakopoya lilobhe lyakwe wala kashoko.
33 Ashinkutokomaywa na bhonelwa.
Jwakwa shakombole kutagulila ga lubheleko lwakwe,
pabha gumi gwakwe ushishoywa pashilambolyo."

34 Bhaeshiopia bhala bhakwaalugulilaga a Pilipi,
"Nnugulile, jwene nkulondola jwa a Nnunguju abheleketa
ngani jikeni? Gene gabheleketaga gakwe nnyene eu
gaka mundu juna?" 35 Bhai, a Pilipi gubhatandwibhe
na gene Majandiko ga Ukonjelogo, gubhaatalashiye
Ngani ja Mmbone ja a Yeshu. 36 Bhalinginji mmwanja,
gubhaikenenje palitanda, mundu jula gwashite, "Apano
gapali mashi, bhuli shipali shoshowe shang'ibhilila
ngunabhatishwe?" 37 A Pilipi gubhashite, "Ibhaga
nkulupalilaga kwa ntima gwenu gowe inatendeka
kubhatishwa." Nabhalabho gubhajangwile, "Elo

ngunakulupalila kuti a Yeshu Kilishitu ni bhanabhabho a Nnungu."

38 Bhai gubhaamulishe mutuka jila jijime. Bhaeshiopia bhala na a Pilipi gubhapitengenenje mmashi mula, a Pilipi gubhaabhatishe. 39 Bhakakopokanganeje mmashi mula Mbumu jwa Bhakulungwa akwaanyakulaga a Pilipi. Bhaeshiopia bhala bhangaabhona kabhili a Pilipi, ikabheje gubhapite na mwanja gwabho bhalikwinonyela. 40 A Pilipi gubhaimushile bhali ku Ashoto, gubhapitile mwilambo yowe bhalilunguya Ngani ja Mmbone mpaka ku Kaishalia.

9

Kugombolwa kwa a Shauli
(Itendi 22:6-16; 26:12-18)

1 Gene mobhago a Shauli bhatendaga punda kujogoya bhalikwabhulaganga bhaajiganywa bha Bhakulungwa. Gubhapite ku Bhakulungwa Bhaabhishila, 2 gubhajujile bhapegwe bhaluwa ja lumanyio nnyumba ya jujila Nnungu ya shiyaudi kwene ku Dameshiki, nkupinga bhaaimanangaga bhanabhalume eu bhanabhakongwe bhakagulanga Mpanda gwa a Yeshu, bhaakamulanje bhajienabhonji ku Yelushalemu.

3 Ikabheje bhali mumpanda tome na ika ku Dameshiki, shangupe shilangaya kopoka kunnungu shikwamulishilaga mmbali yowe. 4 Gubhagwile pai gubhapilikene lilobhe lilikwabhalanjila, "Shauli! Shauli! Pakuti unamboteka?" 5 A Shauli gubhabhushiye, "Mmakulungwa, mmwe agani?" Gubhajangwilwe, "Nne a Yeshu nkumbotekajo. 6 Ikabheje nnaino ujime, ujende kunnjini kweneko shiubhalanjilwe shiupinjikwa kutenda."

7 Bhandunji bhalongenenje na a Shauli bhala, gubhajimingenenje ilili, bhakakwetenjeje shabheleketa, lilobhe lila bhalipilikenenje ikabheje bhangammonanga abheleketaga. 8 A Shauli gubhajimi, bhakabhalakuleje meyo bhangashibhona shindu shoshowe, kwa nneyo bhandunji bhala gubhaakamwilenje nkono nikwalongoya mpaka kunjini ku Dameshiki. 9 A Shauli gubhatemi mobha gatatu gwangali lola, gene mobhago bhangalya wala kung'wa shoshowe.

10 Bhai, ku Dameshiki kula ashinkupagwa nkujiganywa jumo ashemwaga a Anania. Bhakulungwa gubhammalanjile nng'agamii "a Anania!" A Ananiya gubhajitishe, "Nne apano, Mmakulungwa." 11 Bhakulungwa gubhaabhalanjile, "Nnjabhule nnjende kumpanda ushemwa Mpanda gwa Goloka mpaka kunyumba ja a Yuda nkaabhushishiye

bhandu bha ku Tasho bhaashemwa a Shauli, nnaino
bhanajuga Nnungu, 12 na bhalabho a Shauli ng'agamii
bhashinkwaabhona bhandu bhashemwa a Anania bhali-
jinjila nnyumba nikwaabhishila makono nkupinga bhalole
kabhili."
13 Ikabheje a Anania gubhajangwile, "Mmakulungwa,
njipilikana kubhandu bhabhagwinji ngani jangali jambone
ja bhene bhandubho, ga ibhaatendangaga bhandu bha
Ukonjelo bhenu ku Yelushalemu. 14 Na bhashikwiya
apano bhabhapegwe amuli kukopoka kubhakulungwanji
bha bhaabhishila ja kwaakamulanga bhakunkulupalilanga
mmwe a Yeshu."
15 Ikabheje Bhakulungwa gubhaabhalanjile, "Nnjendepe,
pabha njikwaagula bhabhe bhatumishi bhangu, bhapite
lunguya lina lyangu kubhandunji bha ilambo ina na kub-
hanangulungwa bhabhonji na ku bha Ishilaeli. 16 Nne
namwene shinaalanguye shibhapinga potekwa kwa ligongo
lya lina lyangu."
17 Bhai, a Anania gubhapitejinjila nnyumbamo. Kun-
gai gubhaabhishile makono a Shauli, gubhashite, "Ap-
wanga a Shauli, Bhakulungwa a Yeshu bhankoposhele
mumpanda nnikwiya apano, bhashinduma nimmishile
makono nkupinga nnole kabhili na nngumbaywe naka
Mbumu jwa Ukonjelo." 18 Shangupe indu mbuti ipande
ikugwaga kukopoka mmeyo ga a Shauli, gubhalolile kabhili,
gubhajimi gubhabhatishwe. 19 Bhakalyeje shalya gubhak-
wete mashili kabhili.

A Shauli Bhanalunguya ku Dameshiki

A Shauli gubhatemi ku Dameshiki mobha gashoko na
bhaajiganywa bhapalinji pepala. 20 Shangupe gubhatand-
wibhe kulunguya nnyumba ya jujila Nnungu kuti, a Yeshu
Bhanabhabho a Nnungu.
21 Bhandu bhowe bhaapilikenenje gubhakanganigwenje,
gubhashitenje, "Bhuli, bhenebha nngabha bhaabhule-
genje bhakwaakulupalilanga a Yeshu ku Yelushalemu?
Bhashinkwiya apano bhatumbilile kukwakamulanga bhene
bhandunjibho nkupinga bhaapelekanje ku bhakulungwanji
bha bhaabhishila!"
22 A Shauli gubhapundile kukola mashili na bha-
likong'ondela kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Bhayaudi bha ku
Dameshiki gubhakanganigwenje kwa kaje. 23 Gakapiteje
mobha gamagwinji, Bhayaudi gubhaimenenje nkuloleya
mwa kwabhulajila a Shauli. 24 Ikabheje a Shauli gub-
hapilikene malobhe gala. Bhandu bhatendaga kwaajub-
hililanga shilo na mui mmilango ja jinjilila nshilambomo,
nkupinga bhaabhulaganje. 25 Ikabheje malanga ga shilo

bhaajiganywa bhabho gubhaatolilenje, gubhaatuluyenje pai nshikapu shashikulungwa kupitila likumba lya lugwani.

A Shauli Bhanabhuja ku Yelushalemu

26 A Shauli bhakaisheje ku Yelushalemu gubhalinjile
kwiilunda munkumbi gwa bhaajiganywa bhala ikabheje,
bhowe gubhaajogopenje na jwakwa akulupalile kuti nab-
halabho bhashibha bhaajiganywa. 27 Penepo a Bhanabha
gubhaishe kukwaatola a Shauli, gubhaapeleshe kwa ashim-
itume na gubhatalashiye, a Shauli shibhashite kwaabhona
Bhakulungwa nikunguluka nabho. Na kabhili gubhalugwile
ga a Shauli kulunguya ku Dameshiki gwangali bhoga
kwa lina lya a Yeshu. 28 Bhai, a Shauli gubhatemi
nabhonji, bhaliowa pa Yelushalemu powe pita lunguya
lilobhe lya a Nnungu gwangali lipamba kwa lina lya a
Yeshu. 29 Na kabhili bhatendaga taukangana na Bhayaudi
bhabheleketangaga Shigiliki, na gubhalinjilenje kwaabhu-
laga. 30 Bhaajiganywa bhala bhakapilikananjeje genego,
gubhaatolilenje a Shauli, gubhaapelekenje ku Kaishalia,
gubhaaleshilenje bhajende ku Tasho.

31 Gene mobhago bhandunji bha a Nnungu gubhatemin-
genenje kwa ulele, kutandubhila ku Yudea na ku Galilaya
na ku Shamalia. Bhandunji bha a Nnungu gubhapundilenje
kujenjesheka akuno bhalishimilikwanga na bhalikwaajo-
gopanga a Nnungu bhalitagwanga ntima naka Mbumu jwa
Ukonjelo.

A Ainea Bhanalamywa

32 A Petili bhali nkujima jima kila mmbali gubhaishe
kubhandunji bha ukonjelo bhatamanganaga ku Lida.
33 Kweneko gubhanng'imene mundu jumo ashemwaga a
Ainea, jwenejo kwa yaka nng'ano na itatu akakombolaga
kushoka pashinanda kwa ligongo lya poloka. 34 Bhai,
a Petili gubhaabhalanjile, “A Ainea, a Yeshu Kilishitu
bhanakunnamya. Njumushe, ntandishe shinanda shenu.”
Shangupe, a Ainea gubhajimi. 35 Bhashilambo bhowe
bha ku Lida na ku Shaloni bhakaabhonanjeje a Ainea,
gubhaatendebhushilenje Bhakulungwa.

A Dolikashi Bhanayuywa

36 Bhashinkupagwa bhaajiganywa bhamo bhakongwe ku
Yapa bhashemwaga a Tabhita, kwa Shigiliki a Dolikashi,
malombolelo gakwe, mbala. Bhene bhakongwebho bha-
tendaga tenda ya uguja na mobha gowe bhatendaga kwaa-
jangutilanga bhaalaga. 37 Gene mobhago bhakulwalaga,
gubhawile. Bhandunji gubhakundilenje maiti gabho, gub-
hagagonekenje kukati jaliji kugolopa. 38 Na pabha ku

Yapa kwangatalikangana kaje na ku Lida, kwa nneyo bhaajiganywa bhakapilikananjeje kuti a Petili kubhali ku Lida, gubhaatumilenje bhantenga bhabhili bhakalugulanje kuti, “Shangu nnjiye kunngwetu.”

39 Bhai, a Petili gubhajabhwile gubhalongene nabhonji. Bhakaisheje gubhapelekwe kugolopa mpaka kukati kula. Kweneko bhanabhakongwe bhabhagwinji bhashitenga gubhaatimbililenje a Petili bhaligutanga akuno bhalikwaalanguyanga magauni na nngubho ibhaalayaga a Dolikashi pubhaliji bhakoto. 40 A Petili gubhaakopoyenje palanga bhandu bhowe, gubhatindibhele, gubhajujile Nnungu. Kungai gubhagatendebhushile maiti gala gubhashite, “A Tabhita, nnjumushe.” Nabhalabho gubhabhalakwile meyo na bhakaabhoneje a Petili gubhajinwishe nitama. 41 A Petili gubhaakamwile nkono nikwaajinula, kungai gubhaashemilenje bhandunji bha ukonjelo na bhashitenga bhala, gubhaakamuyenje bhali bhabhakoto.

42 Jene nganijo gujishumile mmbali yowe ya ku Yapa na bhandunji bhabhagwinji bhakwaakulupalilangaga Bhakulungwa. 43 A Petili gubhatemi mobha gashoko ku Yapa, ku bhandu bhamo bhabhamba mapende lina lyabho a Shimoni.

10

A Petili na a Koloneli

1 Ku Kaishalia bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga a Koloneli, bhakulungwa bha manjola bha shikundi shimo shashemwaga, “Shikundi sha Shiitalia.” 2 Pubhaaliji bhandu bhanguja, bhenebho na likaja lyabho bhatendaga kwaajogopanga a Nnungu, bhatendaga kwaajangutilanga bhalaga bha Shiyaudi na bhatendaga juga Nnungu mobha gowe. 3 Lyubha limo malanga ga ligulo bhashinkummona malaika nng'agamii alikwajiila nikwaalugulila, “A Koloneli!”

4 A Koloneli gubhankolondolesheye meyo akuno bhalijogopa, gubhammalanjile, “Shipali nndi Mmakulungwa?” Malaika jwa a Nnungu jula akwaabhalanjilaga, “A Nnungu bhapilikene kujuga kwenu na mbepei yenu kubhalaga wala bhakailibhala. 5 Bhai nnaino, mwaatumanje bhandu ku Yapa bhakaashemanje bhandu bhamo bhaashemwa a Shimoni, kwa lina lina, a Petili. 6 Bhenebho mubhali nnyumba ja a Shimoni bhabhamba mapende, nyumba jabho pujili tome na bhaali.” 7 Malaika jwa a Nnungu abhelekete nabho akajabhuleje, a Koloneli gubhaashemilenje bhatumishi bhabhili bha nnyumba jabho naka linjola jumo aaliji

mundu jwa kwaajogopa a Nnungu, 8 gubhaalugulilenje
gowe gakoposhele, gubhaatumilenje ku Yapa.
9 Malabhi gakwe, bhandunji bhatatu bhala bhalinginji
mmwanja, tome naika ku Yapa, a Petili gubhakwelile
kunani kushipagala sha nyumba mui kujuga Nnungu.
10 Gushaapoteshe shibhanga, nilokolila kulya. Akuno
shalya shilitelekwa gubhaondweshe niagamila.
11 Gubhabhakubhweni kunnungu kuugwishe na shindu
mbuti nkwamba gwa nkulungwa ulituluywa ukamwilwe
mmapepe gakwe gananshesheshe. 12 Munkwambamo
bhashinkupagwanga bhannyama bha mikumbi jowe,
bhannyama bha makongono nsheshe na bhannyama
bhaatambalanga pai na ijuni ya kunani. 13 Gubhapilikene
lilobhe lilikwalugulila, “A Petili nnjinushe nng'inje, ntaune!”
14 A Petili gubhajangwile, “Ntape, Mmakulungwa, nne
nganabhe paya shindu shoshowe sha nyata eu shangali sha
mmbone.”
15 Lilobhe lila likupilikanikaga kabhili lilikwaabhalanjila,
“Nnaisheme ya nyata indu ibhaikonjeleye a Nnungu!”
16 Gene malobhego gakubhujilaga patatu, kungai nkwamba
gula guukweshiywe kubhuja kunani kunnungu.
17 A Petili bhalikanganigwa ga malombolelo ga yene
agamii ibhaibhwene ila, bhandunji bhatumilwenje na a
Koloneli bhala, bhakajibhonanjeje nyumba ja a Shimoni,
gubhapite jimangana pa nnango, 18 gubhabhushiyenje kwa
utiya, “Bhuli, mwenemo bhapali bhajeni bhaashemwa a
Shimoni Petili?”
19 A Petili bhalinkuganishiya ga agamii ila, Mbumu
akwaalugulilaga, “Mpilikane! Bhashipagwanga bhandunji
bhatatu bhanakunnoleyanga. 20 Shangu ntulushe na
wala nnakole nnjishi kulongana nabhonji pabha naatu-
milenje nne.” 21 Bhai a Petili gubhaatulushilenje bhandunji
bhala gubhaabhalanjilenje, “Junkunnoleyangajo ni nne.
Nng'ikenje kutenda nndi?”
22 Gubhaajangwilenje, “Bhakulungwa bha manjola a
Koloneli, bhandu bha ukonjelo, bhakwaajogopa a Nnungu
na bhaakulupalika na bhayaudi bhowe bhashikutulajila.
Bhashibhalanjilwa naka malaika kuti bhansheme nnjende
kunngwabho bhapilikane malobhe gushimwaabhalanjile.”
23 A Petili bhakwaashemelangaga nnyumba, nibha ujeni
gwabho shene shilosho. Malabhi gakwe, a Petili na
bhandunji bhala gubhatandwibhenje mwanja na bhandunji
bhana bha ku Yapa gubhalongene nabhonji.
24 Lyubha lya bhili lyakwe gubhaikengenenje ku Kaishalia
na kweneko a Koloneli bhali na ashaalongo ajabhonji
na ashaambwiga ajabho bhubhaashemilenje bhatendaga

kwaalindililanga. 25 A Petili pubhajinjilaga nnyumba,
a Koloneli gubhapite kwaposhela, nigubhaatindibhalile
mpaka pai. 26 Ikabheje a Petili gubhaajinwile, bhalik-
walugulila, “Nnjime, pabha nne namundu nnjenu.” 27 A
Petili gubhapundile bheleketa na a Koloneli, bhakajinjileje
nnyumba gubhaimenenje bhandunji bhabhagwinji.
28 A Petili gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya mmumany-
inji kuti Nnyaudi jojowe jula ashilimbiywa na malajilo ga
dini jakwe kukundikana eu kwaowelanga bhandunji bha
ilambo ina. Ikabheje a Nnungu bhashineya ngunansheme
jwa nyata. 29 Kwa lyene ligongolyo nkanjemanjeje nangab-
hika nnjishi kwiya. Bhai, ngunakummuyanga, shinjeme-
lenje nndi?”
30 A Koloneli gubhashite, “Mobha gatatu gapitilego
gene malanga pegano, shaa tisha ja ligulo, natenda-
gajuga Nnungu kukati jangu. Shangupe, gunimmweni
mundu anyimile mmujo jangu awete nngubho yamelemeta,
31 gwashite, ‘A Koloneli! Kujuga kwenu na mbepei inkwa-
panganga bhalaga iposhelwe kwa a Nnungu. 32 Muntume
mundu ku Yapa akaasheme bhandu bhamo bhashemwa
Shimoni, kwa lina lina, a Petili, mubhali nnyumba ja a
Shimoni bhabhamba mapende tome na bhaali.’ 33 Shangupe
nashinkutumila ntenga, na mwe nshitenda shambone
kwiya. Nnaino putuli pano mmujo ja a Nnungu, tupilikan-
ishiye shoshowe shibhantumile Bhakulungwa ntubhalan-
jilesho.”

Miungu ja a Petili

34 Penepo a Petili gubhatandwibhe kubheleketa, “Nnaino
nimumanyi kuti a Nnungu bhangali luagu. 35 Ikabhe
mundu jojowe jwa kila shilambo akwaajogopa a Nnungu
nitenda ya mmbone, bhanakumposhela. 36 Gweguno ni
ntenga gubhapeleshe a Nnungu kubhandu bha ku Ishilaeli,
bhalilunguya ngani ja mmbone ja ulele ja a Yeshu Kilishitu
bhali Bhakulungwa bha bhowe. 37 Mmanganyanji nshi-
manyinji shikoposhele nshilambo sha Yudea, kutandubhila
ku Galilaya ukapiteje ubhatisho gubhalungwiye a Yowana.
38 Kabhili mmumanyinji ga a Nnungu shibhashite kwaagula
a Yeshu bha ku Nashaleti kwa kwaapa Mbumu jwa Ukonjelo
na mashili. Na a Yeshu bhatendaga kwenda mmbali yowe
bhalitenda ya mmbone na lamya bhowe bhabhonelwan-
gaga naka Lishetani, pabha a Nnungu pubhaaliji pamo na
bhenebho.”
39 “Uwe ni tubhaakong'ondela bha gowe gubhatendile
nshilambo sha Bhayaudi na ku Yelushalemu. Gubhaab-
hulegenje kwa kwaakomela munshalabha. 40 Ikabheje

lyubha lya tatu a Nnungu gubhaayushiye na gubhailangwiye, 41 nngabha kubhandu bhowe, ikabhe kubhene bhaagwilwenje na a Nnungu bhabhanganje bhaakong'ondela bhabho, yani uwe twaalile na nng'wa nabho bhakayusheje kukopoka kubhawilenje. 42 Bhashikutulajila kulunguya Ngani ja Mmbone kubhandu bhowe na kukong'ondela kuti bhalabho ni bhaagwilwe na a Nnungu kubha bhaukumula bha bhakotonji na bhawilenje. 43 Ashinkulondola bhowe bha a Nnungu bhatashiyenje ga bhenebho kuti, kila mundu shabhakulupalile shaleshelelwe yambi yakwe yowe kwa lina lyabho."

Bhandunji bha Ilambo Ina Bhanakumposhelanga Mbumu jwa Ukonjelo

44 A Petili bhakanabhe pumula kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhatulushilenje bhowe bhapilikanishiyangaga gene malobhego. 45 Bhaakulupalilanga bha Shiyaudi bhalongenenje na a Petili kukopoka ku Yapa gubhakanganigwenje, pabha a Nnungu bhashikwaagumbayanga upo ya Mbumu jwa Ukonjelo bhandunji bhangabha Bhayaudi. 46 Pabha bhashinkwaapilikananga bhalibheleketanga luga inape bhalikwaakuyanga a Nnungu. Penepo a Petili gubhashite, 47 "Abha bhandunjibha bhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo malinga shitumposhele uwe. Bhuli, apali jojowe shakombole kwaibhililanga bhanabhatishwanje mmashi?" 48 Bhai, gubhaamulishe bhabhatishwanje kwa lina lya a Yeshu Kilishitu. Gubhaajujilenje a Petili bhatame nabhonji mobha gashoko.

11

Ntenga gwa a Petili ku Yelushalemu

1 Bhai, mitume na bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku Yudea kula, gubhapilikenenje kuti bhandunji bhangabha Bhayaudi bhaliposhelenje Lilobhe lya a Nnungu. 2 Bhai, a Petili bhakabhujeje ku Yelushalemu bhaakulupalila bha Shiyaudi bhaapingangaga bhandunji bhangabha Bhayaudi bhajalukanje, gubhaagambilenje bhalinkutinji, 3 "Mmwe nshikwenda tama na nalya nabhonji bhandunji bhangajalukanga." 4 Penepo a Petili gubhaatalashiyenje kwa ntima ndende shiishite tandubhila bhalinkuti.

5 "Lyubha limo ngulijuga Nnungu ku Yapa, nashinkuagamila, gunishibhweni shindu mbuti nkwamba gwankulungwa ulituluywa kukopoka kunani kunnungu gukamwilwe mmapepe gakwe gananshesheshe, nibhikwa tome na nne. 6 Gunolile nkati mula gunaabhweninji bhannyama bha makongono nsheshe bha mukonde na

bhannyama bhatambala pai na ijuni. 7 Kungai gumbilikene
lilobhe lilimalanjila, ‘A Petili, nnjinushe nng'inje na ntaune.’
”
8 “Ikabheje nne gunjite, ‘Nngabha nneyo Mmakulungwa,
pabha shoshowe sha nyata shikanabhe pita nkang'wa
jangu.’ 9 Lilobhe lila kukopoka kunnungu likumalanji-
laga gwa bhili lilinkuti, ‘Indu ikonjeleywe na a Nnungu
nnaisheme ya nyata.’ ” 10 Lyenelyo gulitendeshe patatu,
kungai yowe gwiikweshiywe kubhuja kunani kunnungu.
11 “Shangupe bhandunji bhatatu kukopoka ku Kaishalia
bhatumilwenje kunjema nne gubhajimingene mmujo ja
nyumba jinatamaga jila. 12 Mbumu gwamalanjile ngu-
nakole nnjishi, kulongana nabhonji. Bhandu shita bhananji
gubhalongenenje na nne kwenda ku Kaishalia, kweneko
gutujinjile nnyumba ja a Koloneli. 13 A Koloneli gubhatub-
halanjile shibhashite kummona malaika nnyumba jabho
nikwaabhalanjila kuti, ‘Muntume mundu ajende ku Yapa
akaasheme bhandu bhamo bhaashemwa a Shimoni kwa
lina, lina a Petili. 14 Bhenebho shibhannugulile malobhe
ga kuntapula mmwe na ashaalongo ajenunji bhowe.’ ”
15 “Ngatandubheje kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo
gwabhatulushilenje malinga shatutulushile uwe kundan-
dubho kula. 16 Penepo gungumbushile malobhe gubhab-
helekete Bhakulungwa gala kuti, ‘A Yowana bhashinkub-
hatisha kwa mashi, ikabheje mmanganyanji shimbhatish-
wanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo.’ 17 Bhai, ibhaga a Nnungu
bhaapelenje bhandunji bhangabha Bhayaudi upo malinga
shibhatupele uwe, tukaakulupalileje Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu, bhuli, nne gani ngombole kutaukangana na a
Nnungu?”
18 Bhakapilikananjeje genego, gubhaleshilenje mitau
jabhonji, gubhaakushiyenje a Nnungu bhalinkutinji,
“Kwa nneyo a Nnungu bhashikwaapanganga bhandunji
bhangabha Bhayaudi shikono sha kwiipeta bhapatanje
gumi.”

Bhandunji bha a Nnungu ku Antiokia

19 Kwa ligongo lya mboteko ibhapatile a Shitepano,
bhaakulupalila gubhapwilingenenje. Bhananji gubhapiten-
genenje ku Poinike na ku Kipulo na ku Antiokia ja ku
Shilia akuno bhalipita lunguya ntenga gula ku Bhayaudipe.
20 Ikabheje bhaakulupalila bhananji bhakopokenje ku Kip-
ulo na ku Kilene, bhashinkwendangana ku Antiokia gub-
hakungulukenje na bhandunji bhaabheleketanga Shigi-
liki bhalikwaalungushiyanga Ngani ja Mmbone ja Bhaku-
lungwa a Yeshu. 21 Mashili ga Bhakulungwa pugaaliji pamo

na bhanganyabho na bhandunji bhabhagwinji gubhaakulupalilenje nikwaatendebhushila Bhakulungwa. 22 Jene nganijo jikupilikanikaga kubhandu bhakagulanga mpanda gwa a Yeshu bha ku Yelushalemu. Kwa nneyo gubhaatumilenje a Bhanabha bhajende ku Antiokia. 23 Bhakaisheje kweneko na kuubhona ntuka gwa a Nnungu shushite poshelwa kubhandunji bhala guyaanonyele, gubhaashondelesheyenje bhapundanje kwakulupalila Bhakulungwa. 24 A Bhanabha pubhaaliji bhandu bhanguja bhagumbelwe na Mbumu Jwa Ukonjelo na bhashinkukola ngulupai, kwa nneyo bhandu bhabhagwinji gubhajenjeshekenje ku Bhakulungwa.

25 Kungai a Bhanabha gubhapite ku Tasho kukwaloleya a Shauli. 26 Bhaakabhoneje, gubhajienabho ku Antiokia. Na bhanaabhili gubhatemingenenje na bhaakulupalilanga mpanda gwa a Yeshu, kwa shaka shimo bhalikwaajiganyanga bhandunji bhabhagwinji. Na bhaakulupalila gubhatandwibhenje kushemwa Bhakilishitu ku Antiokiako.

27 Gene mobhapego, ashinkulondola bha a Nnungu gubhaikengenenje ku Antiokia kopoka ku Yelushalemu. 28 Bhai, bhamo bha munkumbi gwabhonji lina lyabho a Agabhushi gubhajimi na kwaakomboywa naka Mbumu gubhalondwele kuti, shipinga koposhela shibhanga sha punda nshilambolyo. Shene shibhangasho shakoposhele mobha ga upalume gwa a Kilaudio. 29 Bhaajiganywa bhala gubhatumbililenje kuti kila mundu mushakombolele apeleshe shoshowe sha kwajangutilanga Bhakilishitu bhaatamangananga ku Yudea. 30 Bhai, gubhatendilenje nneyo, gubhaakamwiyenje a Bhanabha na a Shauli bhaapelekanje ku bhanangulungwa bha bhandunji bha a Nnungu.

12

Kubhonelwa kwa Bhandu bha a Nnungu

1 Tome na gene mobhapego, a Elode gubhatandwibhe kwaabhonelanga bhandunji bhana bha a Nnungu. 2 A Elode gubhaabhuleje kwa upanga a Yakobho, apwabho a Yowana. 3 Bhakabhoneje kuti Bhayaudi ishikwanonyelanga kwa shene shitendisho, gubhaakamwile na a Petili. Genego pugatendeshe mobha ga shikukuu sha mikate jangataga ngedule. 4 Bhakaakamuleje a Petili, gubhaaugalile nnigelesha, gubhaabhishile muulinda gwa ikundi nsheshe ya ashimanjola nsheshensheshe. A Elode pubhatumbilile bhaakopoye pa lugwinjili lwa bhandu shipitaga shikukuu sha Bhayaudi shashemwaga Pashaka. 5 Bhai, a Petili bhali

nnigelesha, bhandunji bha a Nnungu gubhatumbililenje kwaajuga a Nnungu.

Malaika jwa a Nnungu Anakwaakoposhela a Petili ku Ligelesha

6 Shene shilosho a Elode bhakanabhe kwaakopoya a
Petili kulugwinjili, a Petili gubhagonile pakatipakati ja
ashimanjola bhabhili, bhalibhatabhilwe mindondolo jibhili
na bhalinda bhalinginji muulinda pa nnango gwa ligelesha.
7 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa gwajimi tome na
bhenebho, shilangaya shikulangayaga nnigelesha mula.
Malaika jwa a Nnungu akwaapalamulaga a Petili mmbalati
alinkuti, “Nnjabhule shangu!” Pala pepala mindondolo
jibhatabhilwe mmakono jila jikukutukaga na shigwilile pai.
8 Malaika jwa a Nnungu gwabhabhalanjile, “Mwitabhe
nshipi gwenu, nng'wale ilatu yenu. Gubhatendile nnepeila.
Malaika gwabhabhalanjile nng'wale likoti lyenu nngagule.”
9 A Petili gubhankagwile palanga, ikabheje bhakamu-
manyaga yatendwaga naka malaika jula kuti puyaliji ya
kweli, pubhaganishiyaga bhanaagamila. 10 Bhakapitanjeje
shikundi sha ndandubho na sha bhili sha ulinda, gub-
haikengenenje kunnango gwa itale gwa jinjilila kunnjini.
Nnango gula ukwiugulaga guyene gubhakopokenje palanga.
Gubhalongenenje mumpanda gumo, kashokope malaika
jula akwaalekega a Petili jikape.
11 Penepo a Petili gubhang'amwile itendeshe ila gub-
hashite, “Nnaino nimumanyi kweli kuti Bhakulungwa
bhashikuntuma malaika jwabho kwiya njoya mmakono ga
a Elode na gowe gubhalolelangaga Bhayaudi.”
12 Bhakagamanyeje genego gubhapite mpaka kwa a Malia
anyinabhabho a Yowana bhashemwaga a Maliko. Na
mwenemo bhandunji bhabhagwinji bhashinkuimananga
nkujuga Nnungu. 13 A Petili gubhaolishiye pannango,
ntumishi jumo jwankongwe lina lyakwe Loda gwapite pi-
likanishiya. 14 Mwali jula akamanyeje kuti lilobhe lila lya a
Petili gwainonyele kwa kaje. Jwangaugula nnango gula, ik-
abhe gwabhutwishe kukwalugulilanga kuti a Petili pubhali
pannango. 15 Gubhammalanjilenje mwali jula, “Ushikola
shalubha!” Ikabheje jwalakwe gwapundile kukong'ondela
kuti kweli. Gubhammalanjilenje bhalinkutinji, “Jwenejo
malaika jwabho.”
16 A Petili gubhapundile kuolishiya. Kungai gubhaau-
gulilenje nnango, bhakaabhonanjeje gubhakanganigwenje.
17 A Petili gubhaagolosheyenje makono nkupinga bhapumu-
lanje, gubhatalashiye Bhakulungwa shibhashite kwashoya
nnigelesha. Kungai gubhaalugulilenje bhapelekanje ntenga

kwa a Yakobho na ashaapwabho bhananji, gubhajabhwile kwenda mmbali jina.

18 Kukasheje, ashimanjola gubhakwetenje lipamba lya kaje nndi yaapatile a Petili? 19 A Elode gubhaamulishe bhaloleywe, ikabheje bhangaapatanga. Kwa nneyo gubhaamulishe ashimanjola bhala bhabhuywanje na bhabhulagwanje. Kungai a Elode gubhajabhwile ku Yudea, gubhapite tama ku Kaishalia.

Kuwa kwa a Elode

20 A Elode bhashinkwatumbalilanga bhandu bha ku Tilo na ku Shidoni, ikabheje bhalabhonji gubhaatumilenje bhantenga. Gubhapanjilenje mbwiga na a Bhulashito bhaliji bhakulungwa bha nyumba ja bhakulungwa. Kungai gubhaajendele a Elode kukwajuga kubhe na ulele. Pabha shilambo shabhonji kubhakulupalilangaga kupata shalya kushilambo sha bhakulungwa a Elode.

21 Lyubha libhatumbilile, a Elode bhali bhawalile ngubho yabho ya upalume, gubhatemi pa shitengu shabho sha upalume gubhatandwibhe kwaalungushiyanga bhandunji. 22 Bhandunji bhala gubhajobhelenje nkwalumbilila bhalinkutinji, “Lyeneli lilobhe lya a nnungu, nngabha lika mundu.” 23 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa akwaagwiyaga pai a Elode kwa ligongo lyangapinga kwaapa a Nnungu Ukulungwa gwabho. Gubhaligwilwe na mbiu, gubhawile.

24 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile kushuma.

25 A Bhanabha na a Shauli bhakamaliyanjeje liengo lyabhonji, gubhabhujilenje kukopoka ku Yelushalemu, gubhaatolilenje a Yowana bhashemwaga a Maliko gubhalongene nabhonji.

13

A Bhanabha na a Shauli Bhanaagulwanga

1 Likanisha lya ku Antiokia bhashinkupagwanga bhandunji bhananji bhalinginji ashinkulondola bha a Nnungu na bhananji bhaajiganya. Munkumbimo bhaapali a Bhanabha na a Shimoni bhashemwa Bhanapi na a Lukio bha ku Kilene na a Manaeni bhalelilwe pamo na bhakulungwa a Elode, pubhalinginji na a Shauli. 2 Bhai, bhalinginji nkujuga Nnungu na tabha, Mbumu jwa Ukonjelo gwashite, “Nng'agulilanje a Bhanabha na a Shauli kwa liengo linaashemelenje.” 3 Bhai, bhakajuganjeje Nnungu na kupunda tabha, gubhaabhishilenje makono, gubhaaleshilenje bhajendangane.

Mitume Bhanalunguyanga ku Kupulo

4 Bhai, a Bhanabha na a Shauli bhakatumwanjeje
naka Mbumu jwa Ukonjelo, gubhaelelenje mpaka ku
Sheleukia na gwajabhula penepo gubhakwelilenje meli
mpaka ku shilambo shitimbililwe na mashi sha ku Shilia.
5 Bhakaikanganeje ku Shalamishi, gubhalunguyenje lilobhe
lya a Nnungu nnyumba ya jujila Nnungu ya Shiyaudi. A
Yowana pubhaaliji bhajangutila bhabhonji.

6 Bhakapitangananjeje pakati shilambo shitimbililwe
na mashi mpaka ku Papo, kweneko gubhanng'imenenje
nng'abhi jumo jwa Shiyaudi lina lyakwe a Bhaa Yeshu
paitembaga nkulondola jwa a Nnungu. 7 Jwene mundujo
paliji na a Shegiashi Pauli, bhakulungwa bha shilambo
shitimbililwe na mashi, bhandu bha lunda. A Shegiashi
Pauli gubhaashemilenje a Bhanabha na a Shauli nkupinga
bhapilikane lilobhe lya a Nnungu. 8 Ikabheje a Elimo
bhaabhi bhala, malinga shibhaashemangaga kwa Shig-
iliki, gwabhataukenje nkupinga kuibhilila bhakulungwa
bha shilambo shitimbililwe na mashi bhala bhanapunda
kukulupalila ukilishitu.

9 Bhai, a Shauli bhashemwaga guna a Pauli, bhali bh-
agumbelwe na Mbumu jwa Ukonjelo, gubhaakolondolosh-
eye meyo bhaabhi bhala, 10 gubhashite, “Mmwe mmanami
nkwatembanga bhandu! Mwana jwa Lijoka Lishetani.
Amagongo nkutauka shindu shoshowe shili sha mmbone na
sha kweli, nkapinga leka kupuganya mipanda ja mmbone
ja Bhakulungwa. 11 Nnaino mashili ga Bhakulungwa
shigankome. Shimme nangalole na nkashibhona shilangaya
sha lyubha kwa gene malangago.” Shangupe indu yowe
ikubhaga mbuti ndambwe na lubhindu pameyo gabho,
gubhatandwibhe kwenda ako na koko bhaliloleya mundu
jwa kwaakamula nkono abhalongoye. 12 Bhakulungwa bha
shilambo shitimbililwe na mashi bhala bhakagabhoneje
genego, gubhajinjile ukilishitu, gubhakanganigwe kwa kaje
bhakapilikaneje majiganyo ga Bhakulungwa.

A Bhanabha na a Pauli ku Antiokia ja ku Pishidia

13 Gwajabhula ku Papo, a Pauli na ajabhonji gub-
hakwelilenje meli gubhapitengenenje mpaka ku Pega ku
Pampilia. Ikabheje a Yowana Maliko gubhaaleshilenje nib-
huja ku Yelushalemu. 14 Ikabheje bhalabhonji gubhajabhu-
lengene ku Pega gubhapitilenje pakati shilambo, gubhaiken-
genenje ku Antiokia shilambo sha Pishidia. Lyubha lya
Pumulila gubhajinjilenje nshinagogi, gubhatemingenenje.

15 Bhakashomanjeje shitabhu sha Shalia ja a Musha na
majandiko ga Ashinkulondola bha a Nnungu, bhakulung-
wanji bha shinagogi gubhantumilenje mundu akaabhalan-
jilanje kuti. “Ashaapwetu, ibhaga nkwetenje malobhe ga
kwataganga ntima bhandunjibha, mmeleketanje,” 16 Bhai a
Pauli gubhajimi gubhagolweye nkono, nkupinga bhapumu-
lanje gubhashite, “Bhashilambo bha pa Ishilaeli na mmowe
nkwaajogopanga a Nnungu mpilikananje! 17 A Nnungu bha
bhandunji bha pa Ishilaeli bhashinkwaagulanga ashinaku-
lubhetu, nikwakuyanga kubha likabhila likulungwa pub-
hatamanganaga kuujeni ku shilambo sha Mishili. A Nungu
gubhaashoshiyenje kweneko kwa mashili gabho gamaku-
lungwa. 18 Kwa yaka makumi nsheshe nng'anga gubhaip-
ililile itendi yabhonji. 19 Bhakaabhulaganjeje bhandunji bha
makabhila shabha ku Kanaani, nigubhaapelenje bhandunji
bhabho yene ilamboyo kubha ulishi gwabhonji. 20 Yaka mia
nsheshe na makumi nng'ano guipitile.”

“Kungai gubhaapelenje bhaukumulanga bhaalongoyanje
mpaka mobha ga a Shamweli ankulondola bha a Nnungu.
21 Bhai gubhajujilenje bhapegwanje mpalume, a Nnungu
gubhaapelenje a Shauli bhanabhabho a Kishi, bha kab-
hila ja a Bhenjamini, bhabhe a mpalume bhabhonji
kwa yaka makumi nsheshe. 22 Bhakaashoyeje a Shauli,
a Nnungu gubhaagwile a Daudi kubha bhakulungwa
bhabhonji. A Nnungu gubhalangwile shibhashite engwa
bhalinkuti. ‘Nimmweni Daudi mwana gwabho a Yeshe,
anonyela muntima gwangu, mumdu apinga tenda yowe
ingupinga nne.’ 23 Kukoposhela nnubheleko luka jwene
mundujo, a Nnungu malinga shibhashite lajila, bhandu
bha pa Ishilaeli bhashikumpeleshelanga nkugombola, yani
a Yeshu. 24 A Yeshu bhakanabhe tandubha liengo
lyabho, a Yowana bhashinkwaalongolela bhalilunguya kuti
bhandunji bhowe bha pa Ishilaeli bhanaapinjikwanga
bhaipetanje na bhatishwa. 25 A Yowana bhalimaliya liengo
lyabho bhabhelekete nnei. ‘Punkuganishiyanga kuti nne
gani? Nne nngabha bhunkwaalolelangabho. Bhenebho
bhanakwiya nnyuma jangu na nne ngapinjikwa nkali
kugopola mbundo ya ilatu yabho.’ ”

26 “Ashaapwanga, mmanganyanji nninginji bha shipinga
sha a Bhulaimu na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhak-
waajogopanga a Nnungu! Malobhe ga ntapulo gatuishile.
27 Pabha bhashilambo bha ku Yelushalemu na ashikalon-
golele bhabhonji bhakaamanyinjiji a Yeshu, wala malobhe
ga ashinkulondola bha a Nnungu gashomwaga Mobha
ga Pumulila gowe. Nkali nneyo, bhashinkugatendanga

malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu gamalile kwa
kwaukumula a Yeshu bhabhulagwe. 28 Nkali bhalepelenje
kushibhona shibhalebhile sha kwaatenda bhabhulagwe,
Bhayaudi bhashinkwajuganga a Pilato bhaaukumule kub-
hulagwa."
29 "Na bhakamaliyeje kutenda gowe gubhajandishilwe a
Yeshu, gubhaatuluyenje munkongo mula gubhaabhishilenje
nnikabhuli. 30 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye. 31 Na
kwa mobha gamagwinji gubhabhoneshe na bhandunji
bhalongene nabhonji kukopoka ku Galilaya mpaka ku
Yelushalemu bhanganyabho nnaino ni bhakong'ondela
bhabho kubhandu bha pa Ishilaeli.
32 "Na uwe tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja
malagano ga a Nnungu jibhapegwilwenje ashinakulubhetu,
33 a Nnungu bhashikugatenda gamalile nnaino kwetu uwe
uukulu gwabhonji, kwa kwaayuya a Yeshu, malinga shii-
jandikwe nshitabhu sha Shabhuli ja bhili,
'Ugwe Mwanangu,
Nne lelo Nanng'inago.'
34 Na ga kwayuya kukopoka kubhawilenje, bhanawe kab-
hili, a Nnungu pubhashite nnei.
'Shinikupe mboka ya Ukonjelo na ya kweli inaalajile a
Daudi.'
35 Na muna gubhashite kabhili,
'Nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.'
36 Pabha, a Daudi bhayene bhakamaliyeje kutenda gub-
hapinjile a Nnungu nnubheleko lwabho, kungai gubhawile
gubhabhishilwe nnikabhuli tome na ashainabhabho na
shiilu shabho shikubholaga. 37 Ikabheje bhayushiywe na
a Nnungubha, shiilu shabho shangabhola."
38 "Kwa nneyo, ashaapwanga mmumanyanje kuti, kupi-
tila a Yeshubho nnaalungushiywanga ngani ja leshelelwa
yambi na kila akwaakulupalila bhenebho analeshelelwa
yambi yakwe. 39 Na kuti jojowe akwaakulupalila a Yeshu
anaaleshelelwa ilebho yowe, genego gakanatendeshe kwa
Malajilo ga a Musha. 40 Bhai, mwiteiganje ganakumpatanga
gajandikwe na ashinkulondola bha a Nnungu.
41 'Mpilikananje mmanganyanji mmanyegaya,
nkanganigwanje nng'obhanje!
Pabha shindu shingutenda nnaino, mmobha genunji gano,
nkashikulupalilanga nkali mundu antalashiyangaga.' "
42 A Pauli na a Bhanabha pubhakopokanganaga nshi-
nagogi mula, bhandunji bhala bhakwaajugangaga bha-
jiyangananje Lyubha lina lya Pumulila, kubhaatalashiyanje
kabhili gene malobhego. 43 Shitamo shila shikamaleje,

Bhayaudi bhabhagwinji na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhailundilenje na dini ja Shiyaudi gubhaakagulenje a Pauli na a Bhanabha. Mitume bhala gubhakungulwishe nabhonji nkwataganga ntima bhapundanje kukulupalila ntuka gwa a Nnungu.

44 Lyubha lya Pumulila lyakagwile, tome bhandunji bhowe bha pashilambo pala gubhaikengenenje kupilikanishiya lilobhe lya Bhakulungwa. 45 Ikabheje Bhayaudi bhakalubhonanjeje lugwinjili lwa bhandu gubhaabhonelenje lupimililo, gubhataukenje malobhe gubhabheleketaga a Pauli akuno bhalikwaatukananga. 46 Nkali nneyo, a Pauli na a Bhanabha gubhabheleketenje gwangali bhoga bhalinkutinji, “Ishinkupinjikwa lilobhe lya a Nnungu litandubhe kunng'ishilanga, ikabheje pabha nshikulikananga nikwiibhona nkapinjikwanga kuupata gumi gwa pitipiti, bhai tunakunnekanga twaajendelanje bhandunji bhangabha Bhayaudi. 47 Pabha tushilajilwa na Bhakulungwa kuti,

‘Njikuubhika ugwe ubhe shilangaya sha bhandunji
bhangabha Bhayaudi,
nkupinga ubhe ntapulo gwa pa shilambolyo.’ ”

48 Bandunji bhangabha Bhayaudi bhakapilikananjeje genego guyaanonyelenje, gubhalikushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa na bhatumbililwenje kuupata gumi gwa pitipiti bhala, gubhaakulupalilenje a Yeshu.

49 Lilobhe lya Bhakulungwa gulishumile shilambo showe shila. 50 Ikabheje Bhayaudi gubhaakwishiyenje bhanabhakongwe bha manyika bhakwaajogopanga a Nnungu na ashikalongolele bha shene shilambo shila, gubhatandubhenje kwaapoteka a Pauli na a Bhanabha, nigubhaabhinjilenje nshilambo shabhonji. 51 Bhai, bhantenga gubhakung'undenje ndutuli ja mmakongono gabhonji mbuti shileyo, gubhapitengenenje ku Ikonio. 52 Na bhaajiganywa bha ku Antiokia bhala gubhainonyelenje na gubhagumbelenjwe naka Mbumu jwa Ukonjelo.

14

A Pauli na a Bhanabha ku Ikonio

1 Ku Ikonioko, a Pauli na a Bhanabha gubhajinjilenje nshinagogi ja Bhayaudi. Na bhakabheleketanjeje gwangali bhoga, likundi likulungwa lya Bhayaudi na Bhagiliki gubhakulupalilenje. 2 Ikabheje Bhayaudi bhananji bhakanilenje kukulupalila gubhaakwishiyenje na kwaataganga nnjimwa mmitima jabhonji bhandunji bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhaataukanje ashaapwetubho. 3 A

Pauli na a Bhanabha gubhalonjeyenje kweneko. Gubhabheleketenje kwa mashili, ngani ja Bhakulungwa na bhalabho gubhakong'ondele ntenga gubhalunguyangaga ga mboka yabho, kwa kwaakomboyanga kutenda ilangulo na ilapo. 4 Ikabheje bhandunji bha shene shilambo shila gubhalekenenje, bhananji gubhailundilenje na Bhayaudi, bhananji na mitume.

5 Kungai, bhandunji bhananji bhangabha Bhayaudi na Bhayaudi, pamo na ashikalongolele bhabhonji, gubhatandubhenje kwaapotekanga bhantenga kwa kwaakomanga maganga. 6 Mitume bhakang'amulanjeje genego, gubhabhutushilenje ku Lishitila na ku Debhe, ilambo ya ku Likaonia na ilambo ya tome na kweneko, 7 gubhatemingenenje kweneko bhalipundanga lunguya Ngani ja Mmbone.

A Pauli na a Bhanabha ku Lishitila na ku Debhe

8 Ku Lishitilako ashinkupagwa mundu jumo aliji nangwabha shibhelekwele, jwangalinga kujendajenda. 9 Jwene mundujo atendaga kwaapilikanishiya a Pauli pubhabheleketaga. A Pauli gubhannolesheye ukoto nikummona akwete ngulupai japinga kulamiywa, 10 kwa lilobhe lya utiya gubhashite, “Jima kwa makongono gako!” Shangupe mundujula gwajimi, nigwatandwibhe kujimajima. 11 Lugwinjili lwa bhandu lukashibhoneje shibhatendile a Pauli, gubhatandubhenje kujobhela kwa lugha ja Shilikaonia bhalinkutinji, “Ashi Nnungu bhashikututulushilanga mbuti bhandunji!” 12 A Bhanabha gubhashemilwe a Sheu, a Pauli pabha bhalabho bhaliji bhaabheleketa, gubhashemilwe a Eme. 13 Bhakulungwa bha bhaabhishila bha nyumba jika nnungu Sheu jaliji palanga shilambo, gubhajile najo ng'ombe nannume na malubha pa nnango nkulu gwa shilambo, bhalabho na bhandunji bhala bhalipinganga shoya mbepei kwa a Pauli na a Bhanabha.

14 Ikabheje mitume a Bhanabha na a Pauli bhakapilikananjeje, gubhapapulenje nngubho yabhonji na gubhabhutushilenje kulikundi lya bhandunji kula, kwa lilobhe lya utiya bhalinkutinji, 15 “Ashaapwetu, kwa nndi nkututendanga nnei? Numbe uwe tubhandupe malinga mmanganyanji. Tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone nnekanje yangali ya mmbonei, mwaatendebhushilanje a Nnungu bhakwete gumi, bhapengenye kunnungu na shilambolyo na bhaali na indu yowe ili nkati jakwe. 16 Bhukala a Nnungu bhashinkwaalekenga bhandu bhowe bhatendanje mwaakupinjilanga. 17 Nkali nneyo, a Nnungu bhangaleka kwiilangula kwa itendi ya mmbone ibhakuntendelangaga, bhanakumpanganga ula

kukopoka kunnungu, bhanakumpanganga mauno kwa miongwe jakwe, bhanakumpanganga shalya na kuangalala mmitima.” 18 Nkali bhabheleketenje nneyo, yashinkukola ukomu kwaalimbiyanga bhanaashosheyanje mbepei.

19 Ikabheje Bhayaudi bhananji gubhaikengenenje kukopoka ku Antiokia na ku Ikonio, gubhaatendilenje bhandunji bhailundanje na bhene bhanganyabho, gubhaakomilenje na maganga a Pauli, gubhaakwekwetenje mpaka palanga shilambo bhaliganishiyanga kuti bhawile. 20 Ikabheje bhaajiganywa bhakaimananjeje nikwaatimbilila, gubhajumwishe, gubhabhujile kunnjini. Malabhi gakwe, gubhapite na a Bhanabha mpaka ku Debhe.

A Pauli na a Bhanabha Kubhuja ku Antiokia ja ku Shilia

21 A Pauli na a Bhanabha bhakalunguyanjeje Ngani ja Mmbone ku Debhe na kwapatanga bhaajiganywa bhabhagwinji, gubhatandubhenje mwanja kubhuja ku Antiokia kupitila ku Shilia na ku Ikonio. 22 Gubhaashimilikenje bhaajiganywa bha yene ilamboyo na kwaataganga ntima bhatamangananje nngulupai. Gubhaalugulilenje, “Inapinjikwa uwe tubhowe tupitile nshilaje sha punda, nkupinga tujinjile mu Ukulungwa gwa a Nnungu.” 23 A Pauli na a Bhanabha bhakaagulilanjeje bhanangulungwa kwa kila likundi lya bhandunji bha a Nnungu, kungai gubhajujilenje Nnungu na tabha, gubhaabhishilenje muulinda gwa Bhakulungwa bhubhaakulupalilangaga.

24 Bhakapitilanjeje ku shilambo sha ku Pishidia, gubhaikengenenje ku Pampilia. 25 Bhakalunguyanjeje lilobhe lila ku Pega, gubhapitengenenje ku Atalia. 26 Gwakopoka kweneko gubhakwelilenje meli kubhuja ku Antiokia na kweneko gubhajujilwenje mboka ja a Nnungu kwa ligongo lya liengo libhakamulenje nimaliya lila.

27 Bhakaikangananjeje ku Antiokiako gubhatemingenenje shitamo sha bhandunji bha a Nnungu bha penepo, gubhaatashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo na bhene bhanganyabho na a Nnungu shibhashite kwaugulilanga nnango bhandunji bhangabha Bhayaudi kujinjila nngulupai. 28 Gubhalonjeyenje kweneko pamo na bhaakulupalilangaga a Yeshu bhala.

15

Lukumbi ku Yelushalemu

1 Bhai, gubhaikengenenje bhandunji ku Antiokia kopokanga ku Yudea gubhatandubhenje kwaajiganyanga bhakilishitu kuti, “Ibhaga nkajalukanje malinga shiilugwilwe Mmalajilo ga a Musha nkatapulwanga.”

2 Lyene lilobhelyo lyashinkukumbuya ntau gwankulungwa.
A Pauli na a Bhanabha bhakataukanganeje na bhandunji
bhala, gwiamulishwe kuti, a Pauli na a Bhanabha na
bhandunji bhananji bha a Nnungu bha ku Antiokia
bhajendangananje ku Yelushalemu bhakabhonegananje
na mitume na bhanangulungwa ga jene nganijo.

3 Bhai, bhakatumwanjeje na bhandunji bha a Nnungu,
gubhapitilenje pakati shilambo sha Poinike na ku Shamalia,
akuno bhalilunguyanga ngani ja bhandunji bhangabha
Bhayaudi shibhashite kwaatendebhushilanga a Nnungu,
jene nganijo gujaanonyelenje kwa kaje bhakilishitu bhowe.
4 Bhakaikangananjeje ku Yelushalemu gubhaposhelwenje
na bhandunji bha a Nnungu na mitume na bhanangu-
lungwa, na bhalabhonji gubhaatalashiyenje yowe ibha-
tendile a Nnungu pamo na bhanganyabho. 5 Ikabheje bhak-
ilishitu bhananji bha nkumbi gwa Mapalishayo gubhajimin-
genenje bhalinkutinji, “Inapinjikwa bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhajalukanje nkukaguya Shalia ja a Musha.”

6 Bhai, mitume na bhanangulungwa gubhatemingenenje
lukumbi bhaliganishiyanje lilobhelyo. 7 Nkungulu ukalon-
jeyeje, a Petili gubhajimi, nigubhashite, “Ashaapwetu,
mmanganyanji mmumanyinji kuti kuumila ndandubho
a Nnungu bhashinkupinga kung'agula nne kukopoka
munkumbi gwenunji nunguye Ngani ja Mmbone kubhan-
dunji bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhapilikananje na
kulupalila. 8 Na bhalabho a Nnungu bhanakujimanya
mitima ja bhandunji, gubhakong'ondele kuti bhaapinjilenje,
kwa kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo malinga shib-
hatupele uwe. 9 Wala bhangaagula uwe na bhanganyabho,
bhashikujitakaya mitima jabhonji kwa ngulupai. 10 Bhai
nnaino, kwa nndi nnakwaalinganga a Nnungu kwa
kwaatwikanga bhandunji mitenga jibhalepelenje kujigala
ashainabhetu, nkali uwe twashinkulepela jigala. 11 Ikabhe
putukulupalila kuti shitutapulwe kwa ntuka gwa Bhaku-
lungwa a Yeshu malinga bhanganyabho.”

12 Bhai, bhandunji bhowe pa lukumbi pala, gubhatemin-
genenje ilili, nkwaapilikanishiyanga a Bhanabha na a
Pauli bhalitalashiyanga ga ilangulo na ilapo ibhatendile
a Nnungu kwa makono gabhonji kubhandunji bhangabha
Bhayaudi. 13 A Bhanabha na Pauli bhakapumulan-
jeje kutalashiya, a Yakobho gubhatandwibhe kubheleketa
bhalinkuti, “Ashaapwanga mmbilikanishiyanje! 14 A Shi-
moni guna bhashemwaga a Petili bhatutalashiye, bhukalago
a Nnungu shibhaashite languya kwaapinganga bhandunji
bhangabha Bhayaudi, gubhaagwilenje bhananji munkumbi

gwabhonjimo bhabhanganje bhandu bhabho. 15 Na malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu ganatolana na jene nganiji, malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
16 ‘Gapitaga genega shimuje,
na shinjenje kabhili ku nyumba jibhomweshe ja a Daudi,
shing'alaye maame gakwe nishenga kabhili.
17 Nkupinga bhandunji bhaigelenje,
na bha ilambo ina bhaashemwanga kwa lina lyangu,
bhaaloleyanje Bhakulungwa.
18 Bhakulungwa bhashite,
bhatendile genega gamanyishe kuumila bhukala.’
19 “Kwa nneyo, nne ngunatenda nnei, tunaabhuyanje bhandunji bhangabha Bhayaudi bhakwaatendebhushilanga a Nnungu. 20 Ikabhe twaajandishilanje bhaluwa kuti bhanalyanganje yalya yanyata ya mbepei ya ashinnungu bha yanamu, bhaiepuyanje na labhalabha, bhanataunanje nnyama yawa shibhudu na bhanalyanganje minyai. 21 Pabha kuumila bhukala bhapalinji bhandu bhalunguyanga Malajilo ga a Musha na ganashomwa nnyumba ya jujila Nnungu kila lyubha lya pumulila.”

Bhaluwa ku Bhakilishitu bha Ilambo Ina

22 Bhai, mitume na bhandunji bhowe bha a Nnungu na bhanangulungwa bhabhonji gubhaagwilenje bhandunji kukopoka munkumbi gwabhonji bhaatumanje kwenda ku Antiokia na a Pauli na a Bhanabha. Bhai, gubhaagwilenje a Yuda guna pubhashemwaga a Bhalishabha na a Shila bhowenji bhandunji bha manyika munkumbi gwa bhakilishitu. 23 Gubhaakamuyenje bhaluwa jajandikwe nnei, “Uwe twaashapwenunji, mitume na bhanangulungwa, shalamu yenunji mwashaapwetu bha ilambo ina nninginji ku Antiokia na ku Shilia na ku Kilikia. 24 Tupilikene kuti bhandunji bhananji bha kopoka kunngwetu kuno bhashikumpuganyanga kwa malobhe gabhonji, nikumpanganga lipamba mmitima jenunji. Ikabheje akuno jwakwa abhatumilenje. 25 Kwa nneyo tushitama pamo nilagana twaagulanje bhandu twaatumanje bhajiyangananje kweneko na ashaambwiga ajetunji a Bhanabha na a Pauli, 26 bhandunji bhaikakatimilenje gumi gwabhonji kwa ligongo lya liengo lya a Yeshu Kilishitu. 27 Bhai, twaatumilenje a Yuda na a Shila shibhammalanjilanje kwa kang'wa yabhonji gutujandishe gano. 28 Pabha Mbumu jwa Ukonjelo na uwe tushibhona sha mmbone tunantwikanje mishigo ikabhe gene gapinjikwa gala. 29 Yani, nnalyanganje nnyama ibhishilwe mbepei kuyanamu, nnapapilanje minyai na nnalyangaanje nnyama yawa shibhudu,

mwiepuyanje na labhalabha. Shintendanje mwammbone mwiepuyangaga na yeneyo. Mwanjangana!”
30 Mitume bhala bhakalajilwanjeje, gubhaelelenje kuloya ku Antiokia. Kweneko gubhashemilenje lugwinjili lwa bhakilishitu gubhaapelenje bhaluwa jila. 31 Bhakashomanjeje bhaluwa jila, malobhe gakwe gakwaataganga ntima niguyaanonyelenje kwa kaje. 32 Bhai a Yuda na a Shila, pabha na bhalabhonji pubhalinginji ashinkulondola bha a Nnungu, gubhakungulukenje nabhonji kwa malobhe gamagwinji bhalikwaataganga ntima na kwaashimilikanga. 33 Na bhakatamanganeje kweneko kwa mobha gashoko, bhakilishitu bha ku Antiokia bhakwalajilangaga akuno bhalikwajujilanga ulele, kungai gubhabhujilengene kubhandunji bhaatumilenje. 34 Ikabheje a Shila gubhabhweni shammbone bhatame koko.
35 A Pauli na a Bhanabha gubhatemingenenje ku Antiokia kwa mobha, bhalijiganyanga na lunguya lilobhe lya Bhakulungwa pamo na bhandunji bhana bhabhagwinji.

A Pauli na a Bhanabha Bhanalekananga
36 Gakapiteje mobha gashoko, a Pauli gubhaabhalanjile a Bhanabha, “Tubhuje tukaowelanje ashaapwetu kila shilambo shitulungwiye lilobhe lya Bhakulungwa, tukaalolanje bhalinginji bhuli.” 37 A Bhanabha gubhapinjile bhalongane nabhonji a Yowana bhaashemwa a Maliko. 38 Ikabheje a Pauli bhangapinga kulongana na a Maliko, pabha ku Pampilia bhashinkwaalekenga nikana kulongana nabhonji kuliengo lyabhonji.
39 Bhai, gubhataukengenenje kwa punda, mpaka gubhalekenenje. A Bhanabha gubhaatolile a Maliko, gubhakwelilenje meli kwenda ku Shilia. 40 Ikabheje a Pauli gubhaagwile a Shila, bhakilishitu bha penepo bhakaajujilanjeje mboka ja Bhakulungwa, gubhajabhwile. 41 Gwene mwanjago gubhapitile ku Shilia na ku Kilikia, bhalipita shimilika bhandunji bha a Nnungu.

16

A Timoteo Bhanakwiilunda na a Pauli na a Shila
1 A Pauli gubhaishe ku shilambo sha Debhe na ku Lishitila, kweneko bhatendaga tama bhaajiganywa bhamo bhashemwa a Timoteo. Anyinabhabho nabhalabho pubhaaliji bhaakulupalila na pubahaaliji Bhayaudi, ikabheje ainabhabho pubhaaliji Bhagiliki. 2 A Timoteo bhatendaga shuma uguja ku bhakilishitu bhatamanganaga ku Lishitila na ku Ikonio. 3 A Pauli gubhapinjile bhalongane na a

Timoteo, kwa nneyo gubhaatajile unyago. Bhashinkutenda nneyo kwa ligongo lya Bhayaudi bhatamanganaga jene mmbali jila bhashinkumumanyanga kuti a Timoteo ainabhabho pubhaaliji Bhagiliki. 4 Pubhapitanganaga muilambo mula, a Pauli na a Timoteo bhashinkwapanganga bhandunji malajilo gakopweshe ku Yelushalemu kwa ashimitume bha a Yeshu na bhanangulungwa, gubhaakomelesheyenje bhagatolelelanje. 5 Kwa nneyo bhandunji bha yene nyumba ya jujila Nnungu ila gubhapundilenje kwiishimilika nngulupai na bhandunji bha kwiilunda bhakujenjeshekangaga.

A Pauli Bhanapata Agamii ku Toloa

6 A Pauli na ashajabhonji gubhapitilenje mmbali ya ku Piligia na ku Galatia, pabha Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaibhililanga bhanalunguyanje gwene ntengago muilambo ya ku Ashiya. 7 Bhakaikangananjeje mu mpika gwa shilambo sha Mishia, gubhalinjilenje kujinjila kushilambo sha ku Bhishinia, ikabheje Mbumu jwa a Yeshu gwabhalimbiyenje. 8 Bhai, gubhapitilenje ku Mishia, gubhaelelenje mpaka ku Toloa. 9 Shilo, a Pauli gubhaagamile, gubhammweni mundu jumo jwa ku Makedonia ajimi alikwaajuga “Nnjomboshe nnjiye ku bhandunji bha ku Makedonia kuntujangute.” 10 Shangupe a Pauli bhakaagamileje nneyo, twangakabha gutupanganishe kwenda ku Makedonia, tulikumumanya kuti a Nnungu bhashikutushema tukaalungushiyanje Ngani ja Mmbone.

A Lidia Bhanagombolwa

11 Tukajabhuleje ku Toloa, gutukwelile meli kwenda ku Shamotalake na malabhi gakwe gutuishe ku Neapoli. 12 Tukajabhuleje penepo, gutuishe mpaka ku Pilipi shilambo sha ku Makedonia, shilambo shikulungwa sha Bhaloma jene mmbali jila. Gutulonjeye shene shilambosho mobha gowepe. 13 Lyubha lya Pumulila gutukopweshe palanga shilambo, gutupite nnyenje lushi nkuloleya pa jujila Nnungu, gututemi nkukunguluka na bhanabhakongwe bhaimenenje penepo. 14 Munkumbi gwa bhatupilikanishiyangaga bhala, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhaajogopaga a Nnungu bhashemwaga a Lidia, bha shilambo sha ku Tiatila bhaaliji na upindi gwa nngubho ya galama. Bhakulungwa bhashinkwaugulila ntima, bhagaposhele malobhe gubhabheleketaga a Pauli. 15 Bhakabhatishweje bhenebho na bhandunji bha nnyumba jabho, gubhatushemile kungwabho bhalinkuti, “Ibhaga kweli nnjibhweninji ngulupai jangu ku

Bhakulungwa, nnjianganganje kumui kuntamangananje.” Gubhatushondelesheye kwa kaje.

A Pauli na a Shila Bhanakamulwanga

16 Lyubha limo tulikwenda pa kwaajujila a Nnnugu,
gutuimene naka mwali jumo akwete lioka lya londola.
Jwene mwalijo atendaga kwaapatilanga mmbiya yaigwinji
ashinangologwe kwa liengo lyakwe lya londola. 17 Bhai,
mwali jula gwabhakagwile a Pauli na uwe, alijobhela
alinkuti, “Abha bhandunjibha nibhaakamula maengo bha
a Nnungu bha kunnungu. Bhanakungulushilanga mpanda
gwa patila ntapulo!” 18 Gwatendile nneyo kwa mobha gam-
agwinji mpaka lyubha limo a Pauli guyaashimile, gubhaten-
debhwishe gubhammalanjile lioka jula, “Ngunakuamulisha
kwa lina lya a Yeshu Kilishitu gunshoshe aju!” Shangupe
lioka jula gwanshoshile mwali jula.

19 Ashinangologwe mwali jula bhakabhonanjeje
ngulupai jabhonji jaapatilangaga mmbiya jiobhile, gub-
haakamwilenje a Pauli na a Shila, nikwaakwakwatilanga
mpaka kubhaushiyanga indu kubhakulungwanji bha
shilambo. 20 Gubhaalugwilenje ku bhaaukumulanga
bhalinkutinji, “Abha bhandunjibha Bhayaudi, na
bhananyatyanga shilambo shetu. 21 Bhanalunguyanga
ngani ja ikubho ikaapinjikwa kuiposhela uwe wala
kuikagula, pabha uwe tu Bhaloma.” 22 Lugwinjili lowe
lwa bhandu gulwaajendelenje kukwakomanga a Pauli na
a Shila, nabhalabhonji bhaaukumulanga gubhaulilenje
ngubho yabhonji kwa mashili, gubhaamulishenje
bhakomwanje ibhoko. 23 Bhakakomwanjeje kwa kaje
gubhaugalilwenje nnigelesha, gubhannajilenje linjola
jwa ligelesha kubhika ulinda gwa kajekaje. 24 Linjolajo
akapateje gene malajilogo, gwabhaugalilenje a Pauli na
a Shila kati ja nkati ligelesha lila bhali bhaatabhilenje
makongono na makono nnipoto.

25 Tome na pakati shilo a Pauli na a Shila bha-
tendaga juganga Nnungu akuno bhalijimbanga nyimbo
ya kwainiya, bhaatabhwanga bhananji bhalikwaapilikan-
ishiyanga. 26 Shangupe, litaka likutetemelaga kwa jo-
goya na mubhaolelenje makumba ga lijumba lya lige-
leshalila mukutenganyikaga, shangupe milango jowe ja
ligelesha lila jikuugukaga na mindondolo jibhatabhilwenje
jila jikugopokaga. 27 Linjola jwa ulinda jula akaju-
musheje nikujibhona milango ja ligelesha jiugwishe, gwa-
ganishiye kuti bhaatabhwanga bhowe bhabhutekenje, kwa
nneyo gwaolomwele upanga gwakwe nkupinga aibhulaje.

28 Ikabheje a Pauli gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Unaipoteshe, pabha uwe tubhowe tupali pano.”

29 Gwashemiye kandili, jikaisheje linjola jula gwabhutushile nkati, gwaigwishiye pamakongono ga a Pauli na a Shila akuno alitetemela kwa jogopa. 30 Kungai gwabhakopoyenje palanga, nigwashite, “Ndende bhuli niitapule?” 31 Gubhannjangwilenje, “Gwaakulupalile a Yeshu shiutapulwe ugwe na likaja lyako.” 32 Bhai, gubhannungushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa jwenejo na bhandunji bhowe bha likaja lyakwe. 33 Linjola jula gwabhatolilenje malanga ga shilo pegala gwabhaukengenje ilonda yabhonji, kungai jwenejo na bhandunji bha nnyumba jakwe bhowe gubhabhatishwenje gwanakamope. 34 Gwabhapelekenje a Pauli na a Shila kunngwakwe, gwabhapelenje shalya. Jwalakwe na bhandunji bha nnyumba jakwe gubhainonyelenje, pabha nnaino bhaakulupalilenje a Nnungu.

35 Kukasheje lyamba, bhaukumulanga gubhaatumilenje bhakulungwanji bha manjola bhalinkutinji, “Nkaagopolanje bhandunji bhala bhajendangane.”

36 Linjola jula akwaalugulilaga a Pauli jene nganijo alinkuti. “Bhaukumulanga bhashitumanga ntenga nkupinga nngopolwanje. Bhai, nnaino nkopokangane nnjendangane kwa ulele.”

37 Ikabheje a Pauli gubhannjangwile, “Bhashikutukomanga ibhoko palugwinjili gwangali kutuukumula na uwe Tubhaloma. Na kabhili bhashikutuugalilanga nnigelesha na nnaino bhanapinganga kutugopolanga kwa nng'iyo! Nngabha nneyo, ikabheje bhajiyangananje ashaayene kubhatukopoyanje.”

38 Bhakulungwanji bha manjola gubhapitenje kwaalugulilanga bhaukumulanga jene nganijo, bhakapilikananjeje kuti a Pauli na a Shila ni Bhaloma, gubhajogopenje. 39 Kwa nneyo, gubhapite kwaagwilanga pa makongono, bhakaakopoyanjeje palanga gubhaajujilenje bhashokangananje pa shilambo pala. 40 A Pauli na a Shila gubhakopokenje nnigelesha, gubhapitengenenje kumui kwa a Lidia. Kweneko gubhaimenenje na bhakilishitu na bhakaataganjeje ntima gubhajabhulenje.

17

Nnjasha ku Teshalonike

1 Bhakapitilanjeje ku Ampipoli na ku Apolonia, gubhapitengenenje mpaka ku Teshalonike, kweneko jashinkupagwa shinagogi ja Bhayaudi. 2 A Pauli malinga nkubho

gwabho gubhailundile, gubhakungulwishe nabhonji ga Majandiko ga Ukonjelo kwa Mobha ga Pumulila gatatu gwangali pumulila. 3 Bhalilunguya na talashiya kuti yashinkupinjikwa a Yeshu bhapotekwe na bhayushe kukopoka kubhawilenje. Na kuti, “A Yeshu bhungunnungushiyangabho ni a Kilishitu.” 4 Bhananji munkumbi gwabhonji gubhakulupalilenje nigubhailundilenje na a Pauli na a Shila. Na Bhagiliki bhabhagwinji bhaajogopangaga a Nnungu na bhanabhakongwe bhakulungwanji, gubhailundilenje.

5 Ikabheje Bhayaudi gubhakwetenje lupimililo, gubhapolekenje bhandunji bhangalinginji bha mmbone, gubhatendilenje ulendo nigubhakumbuyenje nnjasha pa shilambo powe. Gubhapitengenenje ku nyumba ja a Yashoni bhaliganishiyanga kuti kweneko shibhaapatanje a Pauli na a Shila nkupinga bhaapelekanje ku lugwinjili lwa bhandu. 6 Ikabheje bhangaapatanga, kwa nneyo gubhaakwekwetenje a Yashoni na bhakilishitu bhananji mpaka ku bhakulungwanji bha shilambo, bhalijobhelanga bhalinkutinji, “Bhene bhandunjibha bhanapuganyanga shilambolyo na nnaino bhaikengenenje na kukuno. 7 A Yashoni bhashikwaposhelanga kunngwabho. Bhowe bhanakananga Malajilo ga a Kaishali, bhakutinji. ‘Bhapali bhakulungwa bhana bhashemwa a Yeshu.’ ” 8 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha shilambo na lugwinjili lwa bhandunji gubhatengukenje. 9 Gubhaatendilenje a Yashoni na ashaajabhonji bhowe bhashoyanje mmbiya, kungai gubhaaleshilenje bhajabhulangane.

A Pauli na a Shila ku Bheloya

10 Ikaishileje shilo, bhakilishitu bhala gubhaapelekenje a Pauli na a Shila mpaka ku Bheloya. Bhakaikanganeje kweneko gubhajinjilenje nshinagogi ja Bhayaudi. 11 Bhene bhandunjibho pubhalinginji bhanguja kupunda bha ku Teshalonike bhala. Gubhaliposhelenje lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone, gubhakaguyenje Majandiko ga Ukonjelo kila lyubha, nkupinga bhalolanje ibhaga ibheleketwa na a Pauli na a Shila ili ya kweli. 12 Bhabhagwinji munkumbi gwabhonji mula bhakukulupalilangaga na bhanabhakongwe Bhagiliki bhakwetenje itengu na bhanabhalume bhabhagwinji.

13 Ikabheje Bhayaudi bha ku Teshalonike bhakapilikananjeje kuti a Pauli bhanalungaya lilobhe lya a Nnungu ku Bheloya, gubhapitengenenje kweneko, gubhatandubhenje kutenda nnjasha na kukwiya lugwinjili lwa bhandu. 14 Shangu bhakilishitu bhala gubhaapelesheyenje a Pauli mpaka kunyenje litanda, ikabheje a Shila na a Timoteo

gubhalepekenje ku Bheloya. 15 Ikabheje bhaapelesheyenje
a Pauli bhala, gubhaapelekenje mpaka ku Atene. Kungai,
gubhabhujilenje na ntenga kukopoka kwa a Pauli gwa kuti,
a Shila na a Timoteo bhanakabhanje kwaakagula ku Atene.

A Pauli ku Atene

16 A Pauli bhali nkwaalindililanga a Shila na a Timoteo
ku Ateneko, yashinkwaashima muntima gwabho bhakaib-
honeje yanamu ya ashinnungu igumbele shene shilambo
shila. 17 Bhai, nshinagogi a Pauli bhatendaga kunguluka na
Bhayaudi na bhandunji bhana bhaajogopangaga a Nnungu
na kila lyubha bhatendaga tenda nkungulu gwa palug-
winjili na bhandunji bhobhowe bhaibhoneyangaga penepo.
18 Na bhananji bhakagulangaga majiganyo ga a Epikulo
na a Ashitoiki gubhataukenje. Bhananji bhalinkutinji,
“Bhapinga bheleketa nndi bhangumbabha?” Bhananji gub-
hashiteanje, “Paabhoneka mbuti bhanalunguya ga ashi
nnungu bha shijeni.” Pabha a Pauli bhatendaga lunguya
ga a Yeshu na ga yuka.

19 Kwa nneyo gubhaatolilenje a Pauli gubhaapelekenje ku
lukumbi lwa ashikalongolele bha shilambo lwashemwaga
Aleopago, gubhashitenje, “Tunapinga tugamanye malom-
bolelo ga majiganyo genu ga shijeni gunkulunguyaga.
20 Indu ina itupilikene mmakutu getu inabhoneka ya shijeni
kungwetu. Tunapinga tumumanye yene indui malom-
bolelo gakwe nndi.” 21 Pabha bhandunji bha ku Atene na
bhandunji bhananji bhatamanganaga kweneko bhatendaga
pinganga kutagulilana na pilikanishiya ngani ja indu ya
shijeni.

22 Bhai, a Pauli gubhajimi pa lukumbi lwa Aleopago,
gubhashite, “Mmashilambo bha pa Atene! Pungubhona
kuti mmanganyanji nnatolelelanga kwa kaje ngani ja
dini, 23 pabha punapitaga ako na koko nikwibhona indu
yenunji munkujujilanga Nnungu, njikushibhona shitala
shimo shijandishwe. ‘Kwa a Nunngu bhutukakwamanya.’
Bhai, nne ngunakunnungushiyanga, ga bhene a Nnungu
bhunkwaatindibhalilanga gwangali kwaamanyabho.

24 “A Nnungu, bhapengenye shilambolyo na indu yowe
ili nkati jakwe, bhashibha Bhakulungwa bha kunnungu na
pa shilambolyo, bhalabho bhakatama mmajumba ga jujila
Nnungu gashenjilwe na bhandunji. 25 Na wala shakwa shib-
haapinga mundu abhatendele mbuti shipali shibhaaloleya,
pabha bhenebho ni bhakwaapanganga bhandu bhowe gumi
na kwaapanganga kila shindu. 26 Na kukoposhela kuka
mundu jumo a Nnungu gubhapengenye bhandunji bha
ilambo yowe nikwaatendanga bhajenelanje pa shilambolyo.

Bhali bhajibhishile miongwe na mipika ja mmbali ya ilambo ya tama bhene bhandunjibho.

27 “Bhashinkutenda nneyo, nkupinga bhandunji bha ilambo yowe bhaaloleyanje nkali kwaapapaya papaya, iishile pakwabhona. Nkali nneyo, a Nnungu bhangataliya pubhali tome na uwe. 28 Malinga shabhelekete mundu jumo,

‘Pabha mututama nkati jabho,
tunajima jima, nikola gumi!’

Na malinga bhaajimba bhenunji bhana shibhashite lugulanga.

‘Uwe twaashibhana bhabho’

29 Bhai ibhaga, uwe tuli twaashibhana bhabho a Nnungu, tukaapinjikwa kuganishiya kuti Unnungu ulandana na shaabhu, eu ela eu liganga, indu ibheywa kwa lunda lwa bhandunji. 30 Bhai, bhukala gwa ubhelu gwa bhandunji gula a Nnungu bhashinkutenda mbuti bhakakuubhona. Ikabheje nnaino, a Nnungu bhanalajila bhandunji bhowe bha kila mmbali bhaipetanje. 31 Pabha bhabhishile lyubha limo lya ukumula bhandunji bha pa shilambolyo gwangali kummonela mundu, kupitila mundu jumo jubhanng'agwile. A Nnungu bhashikong'ondela genego kwa kunnyuya jwene mundujo kukopoka kubhawilenje!”

32 Bhai, bhakaapilikananjeje a Pauli bhalibheleketa ngani ja yuywa bhawilenje, bhananji gubhatendilenje mbenji, ikabheje bhananji gubhashitenje, “Tunapinga tupilikanishiye kabhili jene nganiji.” 33 A Pauli gubhajabhwile, gubhaaleshilenje pa lukumbi pala. 34 Ikabheje bhandunji bhana gubhaakagwilenje na gubhakulupalilenje. Munkumbimo bhaapali a Dionishi bhaaliji bha munkumbi gwa Aleopago na bhakongwe bhamo lina lyabho a Damali na bhananji.

18

A Pauli ku Kolinto

1 Gakapiteje genego, a Pauli gubhajabhwile ku Atene gubhapite ku Kolinto. 2 Kweneko gubhaimenenje na Bhayaudi bhamo lina lyabho a Akula, bhashilambo bha ku Ponto. A Akila na akongobhabho a Pilishika, bhashinkuiakangana mobha gogo kukopoka ku Italia, pabha a Kaishali Kilaudio bhashinkuamulisha Bhayaudi bhowe bhajabhulangane ku Lumi, a Pauli gubhapite kwaalolanga, 3 pabha nabhalabhonji pubhalinginji mapundi bha totanga maema malinga bhalabho, a Pauli gubhatemi nabhonji nikamula liengo pamo. 4 Kila Lyubha lya Pumulila bhatendaga tenda nkungulu nshinagogi, bhalilinga kwaajuganga Bhayaudi na Bhagiliki.

5 A Shila na a Timoteo bhakaikanganeje kukopoka ku
Makedonia, a Pauli gubhapundile kulunguya lilobhe lya
a Nnungu, bhalikong'ondela ku Bhayaudi kuti a Yeshu ni
a Kilishitu. 6 Bhakaataukanjeje na kwaatukananga, gub-
hakung'winde nngubho yabho bhalinkuti, “Nng'obhangaga
mwigambanje mwashaayene, nne nangali sha gambwa ga
jene nganiji. Na kutandubhila nnaino shinyende kub-
handunji bhangabha Bhayaudi.” 7 Bhai, gubhajabhwile
gubhapite tama pamui pakamumdu jumo Mgiliki abha-
jogopaga a Nnungu lina lyakwe Tito Yushitushi, nyumba
jakwe pujaliji mpika na shinagogi. 8 Na a Kilishipashi
pubhaaliji bhakulungwa bha shinagogi gubhaakulupalile a
Nnungu bhenebho na bhandunji bhowe bha likaja lyabho.
Bhakolinto bhabhagwinji bhakapilikananjeje gwene nten-
gago, gubhakulupalilenje na gubhabhatishwenje.
9 Lyubha limo shilo, Bhakulungwa gubhaalugulile a Pauli
nng'agamii. “Unajogope, upunde kulunguya unapumule,
10 pabha nne namwene puni na ugwe. Jwakwa mundu
shakupoteshe pabha pashilambo pano njikola bhandunji
bhabhagwinji.” 11 Bhai, a Pauli gubhatemi kweneko shaka
shimo na myei shita bhalijiganya lilobhe lya a Nnungu.
12 Ikabheje a Galio bhakabheje bhakulungwa bha shil-
ambo sha Akaya, Bhayaudi gubhaakamwilenje a Pauli gub-
haapelekenje ku bhaukumula. 13 Gubhashitenje, “Tunakun-
nugula aju munduju ligongo lya kwakwiyanga bhandu
bhaatindibhalilanje a Nnungu shamunape kuleka Shalia
jetu.” 14 A Pauli bhakanabhe tandubha kubheleketa, a Galio
gubhaalugulilenje Bhayaudi, “Mpilikananje Mmayaudi
mmwe! Jene nganiji jikaaliji ja shilebho eu ja indu
yangali ya mmbone ngampilikanishiyenje. 15 Ibhaga ngani
ja taukangana ga malobhe na mena na shalia jenunji,
genego nnolanje mwaashayenenji. Nne ngapinga kubha
nankuukumula jwa genego!” 16 Bhai, gubhaabhinjilenje
pa lukumbi pala. 17 Na bhowenji gubhaakamwilenje a
Shoshiteneshi bhaliji bhakulungwa bha shinagogi, gub-
haakomilenje pa lukumbi lwa ukumulila pala. Ikabheje a
Galio bhangaimuka genego wala kashoko.

A Pauli Bhanabhuja ku Antiokia

18 A Pauli gubhatemi ku Kolinto na bhakilishitu bhala kwa
mobha gamagwinji. Kungai gubhaalajilenje gubhakwelile
meli kwenda ku Shilia gubhalongene na a Pilishika na a
Akula. Ku Kenkelea, a Pauli gubhamojile umbo yabho
pabha bhashinkutabha nalili. 19 Gubhaikengenenje ku
Epesho na penepo a Pauli gubhaaleshilenje penepo a Pil-
ishika na a Akila, gubhapite nshinagogi, gubhakungulwishe

na Bhayaudi. 20 Bhayaudi gubhaajujilenje a Pauli bhatame
mobha gamagwinji, ikabheje bhangakunda. 21 Ikabhe gub-
haalajilenje, bhalinkuti, “A Nnungu bhapingaga shinyiye
kabhili.” Gubhakwelile meli kwenda ku Epesho.
22 Meli jikajimeje ku Kaishalia, a Pauli gubhajomboshele
ku Yelushalemu kukwaalamushilanga bhandunji bha a
Nnungu, kungai gubhapite ku Antiokia. 23 Gubhatemi
kweneko mobha gashoko gubhajabhwile, gubhapitile pakati
shilambo sha ku Galatia na ku Piligia bhalipita kwaashimi-
likanga bhakilishitu.

A Apolo Bhanalunguya ku Epesho na ku Kolinto

24 Gene mobha pego ashinkupagwa Nnyaudi jumo lina
lyakwe Apolo, jwa bhelekwa ku Alekishandilia, gwaishe
ku Epesho. Paaliji mundu jwa manya kubheleketa na
ashinkukola lunda lwa kugamanya Majandiko ga Ukon-
jelo. 25 Ashinkujiganywa ga mpanda gwa Bhakulungwa
na ashinkukola lilaka muntima gwakwe, gwatandwibhe
kutalashiya na kujiganya ukoto ngani ja a Yeshu, akuno
alikumumanya ga ubhatisho gwa a Yowanape. 26 A Pilishika
na a Akula bhakampilikananjeje alibheleketa gwangali
bhoga nshinagogi, gubhantolilenje kunngwabhonji nigub-
hannjigenyenje ukoto ga mpanda gwa a Nnungu.
27 Apolo akatumbilileje kwenda ku Akaya, bhakilishitu
gubhantajilenje ntima kwa kwaajandishilanga bhakilishitu
bha ku Akaya kula bhamposhelanje. Akaisheje kweneko,
kwa mboka ja a Nungu gwakombwele kwaajangutilanga bhakulupalilenje bhala, 28 pabha ashinkupunda kub-
heleketa kwa manyilila mpaka Bhayaudi nilepela kuntauka
pa lugwinjili alikong'ondela kwa Majandiko ga Ukonjelo
kuti a Yeshu ni a Kilishitu.

19

A Pauli Bhanalunguya ku Epesho

1 Apolo pubhaliji ku Kolinto, a Pauli gubhapite mwilambo
ya kuntundu, gubhaishe ku Epesho gubhaaimenenje bhaa-
jiganywa bhowepe. 2 Gubhaabhushiyenje, “Nkakulupalilan-
jeje mwaposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo?” Bhalabhonji
gubhajangwilenje, “Ntape! Numbe tukanabhepilikana kuti
apali Mbumu jwa Ukonjelo.” 3 Kwa nneyo a Pauli gubhaab-
hushiyenje, “Igala mwabhatishwenje ubhatisho gwashi?”
Gubhaajangwilenje, “Ubhatisho gwa a Yowana.” 4 A Pauli
gubhashite, “Ubhatisho gwa a Yowana pugwaaliji gwa lan-
gula kuti bhandunji bhaipetilenje. A Yowana bhatendaga
kwaabhalanjilanga bhandunji kuti bhankulupalilanje ak-
wiyajo, yani a Yeshu.”

5 Bhakapilikananjeje genego, gubhabhatishwenje kwa
lina lya Bhakulungwa a Yeshu. 6 Bhai, a Pauli gubhaab-
hishilenje makono, Mbumu jwa Ukonjelo akwaatulushi-
langaga, gubhatandwibhenje kubheleketa luga inape na
londola. 7 Pubhalinginji bhandunji bhanabhalume kuishila
likumi limo na bhabhili.
8 Kwa myei jitatu a Pauli bhatendaga jinjila nshinagogi,
bhalibheleketa gwangali bhoga, bhalibhuyana na bhan-
dunji na bhalikwaakwiyanga ga Ukulungwa gwa a Nnungu.
9 Ikabheje bhananji gubhataukenje, gubhakanilenje kukulu-
palila, gubhatandwibhenje kubheleketa yangali ya mmbone
ga mpanda gwa Bhakulungwa pa lugwinjili. Penepo a
Pauli gubhajabhwile nikwalekanga, gubhaatolilenje kun-
yenje bhaajiganywa bhabho gubhakungulwishe nabhonji
na bhuyana na bhandunji kila lyubha nnyumba jimo
ja shelemala jika mundu jumo, lina lyakwe Tilanushi.
10 Gubhapundile kutenda nneyo kwa yaka ibhili mpaka
bhashilambo bhowe bha ku Ashia na Bhayaudi na Bhagiliki,
gubhapilikenenje lilobhe lya Bhakulungwa.

Bhana bha a Shekewa

11 A Nnungu gubhatendile ilapo yapunda kupitila a Pauli.
12 Bhandunji bhatendaga tolanga itambaa ya kwiungutila
matukuta na nngubho ya a Pauli, nipeleka kubhalwelenji,
nilamiywanga ilwele yabhonji na bhakwetenje maoka ni-
pata kuleshelelwa. 13 Bhayaudi bhananji bhatendaga pitan-
gana ako na koko pita kwaashoyanga bhandunji maoka,
gubhalinjilenje kulugula lina lya Bhakulungwa a Yeshu
kubhandunji bha shikilwanga maoka, bhalinkutinji, “Ngu-
nakunng'amulishanga kwa lina lya a Yeshu bhaalunguywa
na a Pauli.” 14 Bhashinkupagwanga bhana shabha bha
a Shekewa bhakulungwa bha bhaabhishila bha Shiyaudi,
mubhalinginji munkumbi gwa bhatendangaga nneyo.
15 Ikabheje lioka jula gwabhajangwilenje, “A Yeshu naa-
manyi na a Pauli naamanyi, ikabheje mmanganyanji ashi
gani?” 16 Na mundu jwa shikilwa jula akwaaumbilangaga
bhowe, gwabhapundilenje mashili. Na bhana bha a
Shekewa bhala gubhakopokengene lubhilo pa nyumba pala
bhauleywenje na bhalinginji makonope.
17 Jene nganijo jikushumaga kubhandu bhowe bhataman-
ganaga ku Epesho, ku Bhayaudi na Bhagiliki. Bhowe gub-
hajogopenje. Nigubhalikushiyenje lina lya Bhakulungwa a
Yeshu 18 Bhakilishitu bhabhagwinji gubhaikopoyenje pa lug-
winjili kukwipeta ga yangali ya mmbone ibhaitendangaga.
19 Na bhananji bhatendangaga ya uabhi, gubhapelekenje

itabhu yabhonji, guijoshilwe moto palugwinjili. Bhakabhalanganyanjeje galama ja itabhu ila, guiishile mamilioni ga mmbiya. 20 Kwa nneyo lilobhe lya Bhakulungwa gulipundile kushuma na kukola mashili.

Nnjasha ku Epesho

21 Gakapiteje genego, a Pauli gubhatumbilile muntima gwabho kwenda ku Yelushalemu kupitila ku Makedonia na ku Akaya. Gubhashite, “Nng'ikaga kweneko ngunapinga ngakubhone ku Loma.” 22 Kwa nneyo, gubhaatumilenje bhaajanguta bhabho bhabhili, a Timoteo na a Elashito, bhaalongolelanje kwenda ku Makedonia, bhalabho gubhatemi kashoko ku Ashia.

23 Gene malangago guikoposhele nnjasha jikulungwa ku Epesho kwa ligongo lya Mpanda gwa Bhakulungwa gula. 24 Ashinkupagwa mundu jumo nshipala lina lyakwe Demetulushi, liengo lyakwe pulyaaliji kualaya kwa madini ga hela nyumba yaishoko ika nnungu jwankongwe ashemwaga Atemi. Lyene liengolyo lyatendaga kwapanganga pwaida bhatumishi bhakwe. 25 Demetulushi gwabhashemilenje bhakamulangaga gene maengogo na bhandunji bhananji bhakamulangaga liengo lyolyo, gwabhalugulilenje, “Ashalume ajangu, mmumanyinji kuti mwenemu mutupatila mmbiya. 26 Na nnaino nnipilikananga na kwiibhonela mwaashayene ibhatenda a Pauli, nngabha pa Epesho pepano, ikabhe ku Ashia kowe. Bhalabho bhanakwiya na kwaatendebhuyanga bhandunji bhabhagwinji bhakundanje kuti ialaywa kwa makono ga bhandunji nngabha ashinnungu. 27 Kwa nneyo kujogoya kwakwe nngabha ga petekuywa liengo lyetupe, ikabhe nkali nyumba jika nnungu Atemi jipinga petekuywa. Kungai upalume gwa bhene bhaatindibhalilwa pa shilambo sha Ashia na shilambolyo shiupele.”

28 Bhakapilikananjeje genego, guyaashimilenje, gubhatandwibhenje kujobhela bhalinkutinji. “Bhakulungwa ni Atemi bha ku Epesho!” 29 Shilambo showe shikugumbalaga nnjasha. Gubhaakamulenje a Gayo na a Alishitako, bhandunji bha ku Makedonia, bhalinginji mwanja gumo na a Pauli, gubhaapelekenje lubhilo mpaka ku lubhala lwa ing'ando. 30 Na a Pauli bhapingaga jinjila pakati lugwinjili, ikabheje bhaajiganywa bhabho bhakwaalimbiyangaga. 31 Ashikalongolele bhananji bha shene shilambo sha Ashia shila, bhalinginji ashaambwiga ajabho, gubhatumilnje ntenga gwa kwaashondelesheya bhanajende kwiilanguya kulubhala lwa ing'ando.

32 Penepo bhananji bhalijobhelenga shana nnei na
bhananji shana nneyo, mpaka lugwinjili lula lukupuganik-
aga. Bhabhagwinji bhangashimanyanga shiumilo shib-
haimanilenje pepala. 33 Bhandunji bhananji gubhagan-
ishiyenje kuti shiumilo a Alekishanda, pabha Bhayaudi
bhashinkwaatendanga bhajende mmujo. Bhai, a Alekis-
handa gubhajinwile nkono nkupinga bhandunji bhapumu-
lanje bhalipinga bheleketa nkwiitapula pa lugwinjili lwa
bhandu lula. 34 Ikabheje bhakamumanyanjeje kuti bha-
labho Bhayaudi, bhowenji gubhajobhelenje gwanakamo
bhalinkutinji, “Atemi bha pa Epesho ni bhakulungwa!”
Gubhajobhelenje nneyo kwa mashaa gabhili.
35 Kungai bhaajandika bha shilambo gubhakombwele
kwaapumuyanga, gubhaalugulilenje, “Mmashilambo bha
pa Epesho, kila mundu amumanyi kuti shilambo sha
Epesho shino ni nkugoya jwa nyumba jika nnungu Atemi
na nkugoya jwa shindu shigwile kukopoka kunnungu.
36 Jwakwapi mundu jwa tauka gegano. Kwa nneyo,
mwitimalikanje, nnatendanje shindu shoshowe gwamba.
37 Nshikwashemanga abha bhandunjibha apano nkali
shakwa shibhajibhilenje nnyumba jika nnungu wala kun-
tukana nnungu jwetu jwankongwe.”
38 “Bhai, ibhaga Demetulushi na bhatumishi ajakwe
bhakwetenje shalugula sha bhene bhanganyanjibha, lupali
lukumbi na bhanangulungwa bha shilambo bhapalinji,
bhakalugulane kweneko. 39 Na ibhaga nkuloleyanga gana,
shigagumbwe pa lukumbi lwa manyika na bhashilambo.
40 Pabha gakoposhele leloga yapinjikwe tulugulwe kwa
kumbuya nnjasha. Ai nnjashai yangali shiumilo na shit-
ulepele kutaya shiumilo shammbone sha yene nnjashai.”
41 Bhakabheleketanjeje genego, gubhapwilingenye lukumbi.

20

A Pauli Bhanakwenda ku Makedonia na ku Giliki

1 Nnjasha ya ku Epesho ila ikapumuleje a Pauli gub-
haashemilenje bhakilishitu, gubhaatajilenje ntima. Kun-
gai gubhaalajilenje, gubhajabhwile kwenda ku Makedo-
nia. 2 Gubhapitile mmbali ya yene ilambo ila bhalik-
waataganga ntima bhandunji kwa malobhe gamagwinji.
Kungai gubhaishe ku Giliki, 3 Kweneko gubhatemi myei
jitatu. Bhalipanganika kwenda ku Shilia, gubhang'amwile
kuti Bhayaudi bhatendaga kwaatamilanga itamo ya pinga
kwaapoteka, kwa nneyo gubhabhujile kupitila ku Makedo-
nia. 4 Gubhalongene na a Shopato bha ku Bhelea, bhana
bhabho a Pailashi na a Lishitilako na a Shekundo bhandunji

bha ku Teshalonike na a Gayo bhandu bha ku Debhe na a Timoteo na a Tikiko na a Tolopimo bhandunji bha ku Ashia. 5 Bhene bhanganyabho bhashinkutulongolelanga nikwenda kutulinda ku Toloa. 6 Jikapiteje shikukuu ja mikate jangataga ngedule, gutukwelile meli kujabhula ku Pilipi na lyubha lya nng'ano gutwaishilenje ku Toloa kula. Kweneko gututemi juma jimo.

A Pauli Bhanakunnyuya Yutiko

7 Lyubha lya ndandubho lya juma gutuimene nkupinga kugabhana nkate. Pabha a Pauli bhashinkutumbilila kujabhula pa malabhi gakwe, gubhapundile kwaalungushiyanga na kukunguluka mpaka pakati shilo. 8 Yashinkupagwa kandili yaigwinji ilikolela mwene nkati golopa mutwaimene mula. 9 Nshanda jumo lina lyakwe Yutikashi ashinkutama pa lidilisha akuno a Pauli bhalipunda lunguya, Yutiko gwatandwibhe kugweela kashoko na kungai lugono lukuntopelaga, gwagwile pai kukopoka golopa ja tatu. Gubhannokotenje ali awile. 10 A Pauli gubhatulwishe pai, nikunnjapata gubhashite, “Nnakolanje lipamba pabha gumi gwakwe gwatangu.” 11 Gubhakwelile kabhili kugolopa, gubhagabhile nkate, gubhalile. Gubhapundile kukunguluka nabhonji mpaka kumashelo, gubhajabhwile. 12 Bhandunji bhala gubhampelekenje nshanda jula kumui ali jwankoto, guyaanonyelenje kwa kaje.

Mwanja gwa Kopoka ku Toloa Kwenda ku Mileto

13 Gutukwelile meli gutulungolele kwenda ku Asho kweneko ni kutwatumbilile kwapashila a Pauli. Pabha bhashinkupinga kupitila kweneko kwa mpanda gwa pai. 14 Bhai, gubhatuimene ku Asho, gutwaapashole mmeli, gutupite ku Mitulene. 15 Tukajabhuleje penepo pa malabhi gakwe gutuishe ku Kio. Lyubha lya bhili gutujimishe meli ku Shamo na malabhi gakwe gutuishe ku Mileto. 16 A Pauli bhashinkutumbilila kupelenganya na mwanja gwangali kupitila ku Epesho, nkupinga bhanakabhiye ku Ashiako. Pabha bhashinkukola shanguya sha ika ku Yelushalemu itendekaga bhakashiimane shikukuu sha Pentekoshite.

A Pauli Bhanakwalajilanga Bhanangulungwa bha ku Epesho

17 A Pauli bhali ku Mileto, gubhatumile ntenga ku bhanangulungwa bha likanisha ku Epesho nkupinga bhaimane nabhonji. 18 Bhakaikanganeje kunngwabho, gubhaabhalanjilenje, “Mmanganyanji mmumanyinji shinjite tama mobha gowe kutandubhila lyubha linaishe ku Ashia.

19 Ngulikwaakamulila maengo Bhakulungwa kwa kwiitimalika kowe na kwa minyoi na malinjilo gambataga kwa itamo ya Bhayaudi ya pinga mboteka. 20 Mmumanyinji kuti ngakweteje nnjishi kunnungushiyanga palugwinjili na nnyumba yenunji na kunnjiganyanga indu ya kunnjangutilanga. 21 Natendaga kwaaleyanga bhowenji Bhayaudi na Bhagiliki bhaipetanje kwa a Nnungu na bhaakulupalilanje Bhakulungwa bhetu a Yeshu.”

22 “Bhai, nnaino mpilikananje! Kwa kunkunda Mbumu jwa Ukonjelo, nne ngunakwenda ku Yelushalemu akuno ngakumumanya gapinga mbata kweneko. 23 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo anangong'ondela kuti mwilambo yowe itabho na mboteko inaninda. 24 Ikabheje, gumi gwangu ngakuubhona kubha shindu sha mmbone, ikabhe maliye mwanja na liengo libhambele Bhakulungwa a Yeshu nilitende, yani kukong'ondela Ngani ja Mmbone ja ntuka gwa a Nnungu.

25 “Na lelo, nnolanje, namwene nimumanyi kuti mmanganyanji mmowe ninnungushiyenje upalume gwa a Nnungu, ngulikwenda ako na koko, nkamonanga kabhili. 26 Kwa nneyo, lyubha lya lelo lino ngunakunkong'ondelanga kuti, jojowe shaobhejo nne nangali shoshowe sha gambwa. 27 Pabha nangaleka wala kashoko kunnungushiyanga yowe ibhatumbilile a Nnungu.”

28 “Mwiteiganje mwashaayene, nnishunganje likundilyo Mbumu jwa Ukonjelo ashikummikanga mmanganyanji mmanganje mmalelanga. Nnishunganje likundi lya bhandunji bha a Nnungu libhaliumile kwa minyai jika mwana gwabho. 29 Nimumanyi kuti nyabhulaga ashimaogo ga jogoya shibhannjiilanganilanje na bhakalibhonelanga shiya likundilyo. 30 Nkali kukopoka munkumbi gwenunji shibhakoposhelanje bhandunji shibhajiye bheleketanga ya puganya nkupinga bhabhanganje bhaajiganywa na bhaakulupalilanje bhene bhanganyabho. 31 Kwa nneyo ntamangananje shikupi lola nkumbushilanje kuti kwa yaka itatu, shilo na mui, ngatotoshelaga kunneya kila mundu kwa kunngutanjila.

32 “Bhai, nnaino ngunakummikanga muulinda gwa a Nnungu na kwa lilobhe lya ntuka gwabho, ukunshimilikanga ngunakumpanganga mboka pamo na bhandunji bhabho bhakonjeleywenje. 33 Nne nangalokolila mmbiya wala shaabhu, wala nngubho ika mundu jojowe. 34 Mwaashayenenji mmumanyinji kuti njikamula maengo kwa makono gangu, nkupinga mbate indu ipinjikwa, yangu

na yashaajangunji. 35 Kwa indu yowe natendaga kunnangulanga kuti kwa kamula maengo nneyo tunaapinjikwa kwaajangutilanga bhakakwiikombolanga, akuno tulikumbushila malobhe ga Bhakulungwa a Yeshu bhayene shibhashite bheleketa, ‘Mbaya kulaguya, nngalingana na poshela.’ ”

36 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, gubhatindibhelenje gubhajujilenje Nnungu. 37 Bhowenji bhatendaga gutanga, bhalikwaalajilanga na kwaajambatila a Pauli nnukoi. 38 Bhashinkuinjikanga kwa kaje kwa lilobhe libhabhelekete a Pauli kuti bhakaabhonanga kabhili. Bhai, gubhaapelesheyenje mpaka kumeli.

21

A Pauli Bhanakwenda ku Yelushalemu

1 Tukaalajilanjeje, gutukwelile meli gutupite mpaka ku Koshi. Malabhi gakwe gutuishe ku Lode na gwajabhula penepo gutupite ku Patala. 2 Kweneko gutujiimene meli jajendaga ku Poinike, gutukwelile, gutujabhwile. 3 Tukaishileje pa kushibhona shilambo sha Kupulo, gutupitile kunkono nshinda gutuloshiye ku Shilia. Gutujimi kushilambo sha Tilo penepo mishigo ja mmeli mula jatendaga pinjikwa jituluywe. 4 Gutwaimenenje bhaajiganywa bha a Yeshu kweneko, gututemi nabhonji kwa juma jimo. Bhalibheleketanga kwa mashili gaka Mbumu, gubhaalimbiyenje a Pauli bhanajende ku Yelushalemu. 5 Ikabheje mobha getu gakamalileje gutujabhwile. Na bhandunji bhowe na ashakongo bhabhonji na ashibhana bhabhonji gubhatupelesheyenje mpaka palanga shilambo. Tukaisheje nnyenje bhaali, tubhowe gututindibhele kujuga Nnungu. 6 Kungai gutulegene nabhonji, uwe gutukwelile meli, nabhalabhonji gubhabhujilenje kunngwabhonji.

7 Gutupite na mwanja gwetu gwajabhula ku Tilo gutuishe ku Tolemaishi, kweneko gutwaalamushilenje ashaapwetu, gututemi nabhonji lyubha limo. 8 Malabhi gakwe gutujabhwile gutuishe ku Kaishalia. Kweneko gutupite kunngwabho a Pilipi Bhaalunguya Ngani ja Mmbone. Bhenebho ni munkumbi gwa nng'ano na bhabhili bhaagwilwenje ku Yelushalemu kula. 9 Bhashinkukola bhali nsheshe bhakanabhe lombwanga bhatendaga londolanga. 10 Tukatameje kweneko mobha gowepe, gwaishe nkulondola jumo kukopoka ku Yudea lina lyakwe Agabhushi. 11 Akatuishileje gwatolile nshipi gwa a Pauli, gwaitabhile makono na makongono, gwashite, “Mbumu jwa Ukonjelo akuti, ‘Nnyene gwene nshipi guno apinga tabhwa shana

nneino na Bhayaudi ku Yelushalemu na bhapinga kunkamuyanga ku bhandunji bha ilambo ina.' "
12 Bhai, tukapilikaneje genego uwe na bhandunji bhananji
bha pepala gutwaashondelesheye a Pauli bhanajende ku
Yelushalemu. 13 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, "Nkupinga
tendanga nndi? Nnagutanga mmulaganje ntima? Nne
ng'engwilwe nngabha ga tabhwape ku Yelushalemu, ikabheje nkali kubhulagwa kwa ligongo lya a Yeshu."
14 Tukalepeleje kwaashondelesheya, bhai gutushite, "Libhapinga Bhakulungwa litendeshe!"
15 Gakapiteje gene mobha gala, gututabhile mishigo jetu,
gutujabhwile kwenda ku Yelushalemu. 16 Bhaajiganywa
bhananji kopoka ku Kaishalia gubhalongenenje na uwe,
gubhatupelekenje ku nyumba ja a Mnashoni kutwajendaga
ishila. A Mnashoni pubhaliji bhashilambo bha ku Kipulo na
pubhaliji bhaajiganywa tandubhila bhukala.

A Pauli Bhanakwaowela a Yakobho
17 Tukaisheje ku Yelushalemu, bhakilishitu ajetunji
gubhatuposhelenje kwa kwinonyela. 18 Malabhi gakwe
a Pauli gubhapite na uwe na bhakulungwanji bhowe
bha liekalu bhapalinji kukwaabhona a Yakobho.
19 Bhakaalamushilanjeje, a Pauli gubhaatalashiyenje yowe
ibhatendile a Nnungu kubhandunji bha ilambo ina nniengo
lyabho.
20 Bhakapilikananjeje genego gubhaakushiyenje a
Nnungu. Kungai gubhaalugulilenje a Pauli, "Apwetu,
nnilola kuti maelupu ga Bhayaudi nnaino bhashibhanganga
bhakilishitu na bhowenji bhashitumbililanga kukamulila
shalia ja a Musha. 21 Bhabhalanjilwenje ngani
jenu kuti nnakwajiganyanga Bhayaudi bhatamanga
mwilambo ina kuti bhanakagulanje Malajilo ga a Musha
wala bhanaataganje unyago ashibhana bhabhonji na
bhanakaguyanje ikubho ya Shiyaudi. 22 Igala, pushiibhe
bhuli? Pabha shibhapilikananje kuti nng'ishe."
23 "Bhai, ntende malinga gutupinga kummalanjila gano.
Bhashipagwanga apano bhanabhalume nsheshe bhashitabhanga nalili. 24 Mwiilunde na bhene bhanganyabho,
nkaikonjeleye nabhonji kwa a Nnungu. Nkaalipilanje,
nkupinga bhamogwanje umbo yabhonji. Penepo bhandunji
bhowe shibhamumanyanje kuti ngani jenu jibhapilikenenjejo nngabha ja kweli, ikabheje mmwe mmayene nnitama
ukoto na nnikaguya Shalia ja a Musha. 25 Ikabheje kwa
ngani ja bhandunji bha ilambo ina bhalinginji bhakilishitu,
twaajandishilanje bhaluwa kwatalashiyanga shitushite lajila, bhanalyanganje yalya ya mbepei ya ashinnungu

bha yanamu na bhanataunanje nnyama yangainga na bhaiepuyanje na labhalabha.”

26 Bhai, pa malabhi gakwe a Pauli gubhaatolilenje
bhandunji bhatabhilenje nalili bhala gubhajujile nabhonji
Nnungu nkwiikonjeleya. Kungai nigubhajinjile nliekalu,
kuulugula ga mpelo gwa mobha ga kwiikonjeleya kwa a
Nnungu na ga mbepei ipinga shoywa kwa kila mundu.

A Pauli Bhanakamulwa ku Liekalu

27 Bhai, gene mobha nng'ano na gabhili gala
gali tome na malila, Bhayaudi bhakopokengene ku
Ashia gubhaabhweninji a Pauli nniekalu. Bhai,
gubhakwiyenje nnjimwa likundi lyowe lya bhandunji,
nigubhaakamwilenje. 28 Gubhajobhelenje, bhalinkutinji,
“Mmashileunji bha pa Ishilaeli, ntujangutanje! Jweneju ni
mundu ajiganya bhandunji mmbali yowe indu ikapinjikwa
na bhandunji bha shilambo sha Ishilaeli, ya kana Shalia ja a
Musha na pa ukonjelo pano. Na kabhili anakwaajinjiyanga
Bhagiliki nniekalu nikupanyatiya pa ukonjelo pano.”
29 Bhashinkubheleketanga nneyo, ligongo lya kummona
Tolopimo mundu jwa ku Epesho alongene na a Pauli
kunnjini, gubhaganishiyenje kuti a Pauli bhashikunnjinjiya
nniekalu.

30 Shilambo showe gushijinjile nnjasha, gub-
haikengenenje bhandunji kukopoka mmbali yowe,
gubhaakamwilenje a Pauli, gubhaakwekwetenje
kwakopoya nniekalu, shangupe milango ja liekalu
jikuugalwaga. 31 Bhalinginji nkuloleya mwa kwabhulajila,
bhakulungwa bha bhakomana ngondo bha Loma,
gubhapatile ntenga kuti ku Yelushalemu kowe
kushinyata. 32 Shangupe gubhaatolilenje ashimanjola
na bhakulungwanji bha manjola, gubhapite lubhilo
kulugwinjili lwa bhandunji kula. Na bhalabhonji
bhakaabhonanjeje bhakulungwa bha bhakomana ngondo
na ashimanjola bhala, gubhapumwilenje kwaakoma a
Pauli.

33 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gub-
hapite kwaakamula a Pauli, gubhaamulishe bhatabhwe
mindondolo jibhili. Gubhabhushiye, “Jweneju gani na
atendile nndi?” 34 Nnugwinjili mula bhandunji bhatendaga
jobhelanga bhananji bhalinkutinji nnei na bhananji sha
munape. Kwa ligongo lya yene njobhelayo, bhakulungwa
bha bhakomana ngondo bhala bhangagamanya malom-
bolelo ga jene ngani jila. Kwa nneyo gubhaamulishenje
bhandu bhabho bhaapelekanje a Pauli nnugwani. 35 A Pauli
bhakaishejepe pa ngashi, penepo guipinjikwe ashimanjola

bhaajigalanje a Pauli kwa ligongo lya nnjasha ya bhandunji.
36 Pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaakagula
bhalijobhelenga, bhalinkutinji, “Mwaabhulaje!”

A Pauli Bhanakwiibheleketela

37 Na bhalabho a Pauli bhalijinjiywa nnugwani, gubhaaju-
jile bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala bhalinkuti,
“Ngunajuga nimmalanjile shindu.” Bhakulungwa bhala
gubhashite, “Bhuli ulikombola Shigiliki? 38 Ugwe nngabha
Mmishili agano mobha pegano apitinishe bhandu elupu
nsheshe bhaashemwanga mabhulaga bhandu, alikwaalon-
goyanga kuanga?”

39 A Pauli gubhajangwile, “Nne Nannyaudi, kumelekwe
ku Tasho nshilambo sha Kilikia, nne mundu jwa shilambo
nngabha sha nyegala. Shonde nneshe melekete na bhashil-
ambobha.”

40 Bhakulungwa bhala gubhakundile. Kwa nneyo a Pauli
gubhajimi pangashi, gubhaajinulilenje nkono bhandunji
bhapumulanje, bhakapumulanjeje, a Pauli gubhatand-
wibhe kubheleketa nabhonji kwa Shiebhulania.

22

1 “Ashaapwanga na asha awawa, nnaino mmbilikananje
shinguti bheleketa nkwitapula!” 2 Bhakapilikananjeje bhal-
ibheleketa Shiebhulania gubhapundilenje kupumula. Na
bhalabho a Pauli gubhapundile kubheleketa.

3 “Nne Nanyaudi, kumelekwe ku Tasho shilambo sha
Kilikia. Ikabheje punelelwe pa Yelushalemu pepano
na bhaajiganya bhangu a Gamalieli. Nashinkujiganywa
ukoto Shalia ja ashinakulu bhetu. Nashinkwiishoya
kwa ntima gwangu gowe kwa a Nnungu malinga lelo
shinninginji mmanganyanjishi. 4 Nashinkwaapotekanga
mpaka kwaabhulaganga bhandunji bhakaagulanga a
Yeshu. Natendaga kwaakamulanga bhanabhalume na
bhanabhakongwe nikwaatabhanga, nikwaugalilanga
nnigelesha. 5 Bhakulungwa bha bhaabhishila na bhanan-
gulungwa bhowe bha lukumbi shibhakong'ondelanje
gegano. Gumboshele bhaluwa kukopoka kunngwabhonji
jibhajandishilwenje ashaapwetu Bhayaudi bhalinginji
ku Dameshiki. Gumbite ku Dameshiki nkupinga
ngaakamulanje bhene bhandunjibho na kwiyanabhonji
ku Yelushalemu bhali bhatabhilwenje nkupinga
bhaukumulwanje.

A Pauli Bhanatalashiya Shibhashite Gombolwa
(Itendi 9:1-19; 26:12-18)

6 “Bhai, punaaliji mumpanda malanga ga shaa shita ja
mui tome naika ku Dameshiki, shangupe shikukoposhelaga
shilangaya sha punda kukopoka ku nnungu gushinan-
gashiye mmbali yowe. 7 Penepo gung'wile pai, gumbilikene
lilobhe lilimalanjila, ‘Shauli, Shauli! Kwa nndi unam-
boteka?’ 8 Nne gumushiye, ‘Mmwe Mmakulungwa agani?’
Nabhalabho gubhamalanjile, ‘Nne a Yeshu Bhanashaleti
bhunkwaapoteka.’ 9 Na bhene bhalinginji pamo na
nne bhala, bhashibhweninji shilangaya shila ikabheje
bhangalipilikana lilobhe lika jwene abheleketaga na nne.
10 Bhai, gumushiye, ‘Ndende bhuli Mmakulungwa?’ Bhaku-
lungwa bhala gubhamalanjile, ‘Jima, ujende ku Dameshiki
na kweneko shiubhalanjilwe yupinjikwa utende.’ 11 Kwa
ligongo lyapunda langaya shilangaya shila nangakombola
kulola kwa nneyo gubhangamwilenje nkono ni nongoya
mpaka ku Dameshiki.

12 “Kweneko ashinkupagwa mundu jumo lina lyakwe a
Anania, mundu abhajogopaga a Nnungu na kunda Shalia
jetu na manyika na eshimika na Bhayaudi bhatamanganaga
ku Dameshiki. 13 Gubhaishe mmona, gubhajimi tome
na nne, gubhashite, ‘Apwanga a Shauli! Nnole kabhili.’
Popo pepo gunnolile, gunaabhweni. 14 Kungai Anania
gubhashite, ‘Nnungu jwa ashainabhetu ashikunng'agula
mmwe nkupinga mwiimanye ibhapinga na mwaamanye
Bhakamula Maengo bhabho bhanguja na pilikana lilobhe
likopoka nkang'wa jabho. 15 Pabha shimwaakong'ondele
kubhandu bhowe ga imwibhweni na imwipilikene. 16 Bhai,
igala nkulinda nndi? Nnjime, nkabhatishwe nneshelelwe
ilebho yenu kwa tenda nneyo shinnisheme lina lya Bhaku-
lungwa.’

A Pauli Bhanatumwa ku Bhandunji bha Ilambo Ina

17 “Bhai, ngabhujeje ku Yelushalemu, nilinkujuga Nnungu
nniekalu guniibhweni agamii. 18 Gunaabhweni Bhaku-
lungwa bhalimalanjila, ‘Shangu! Ujabhule pa Yelushalemu
pabha bhandunji bha pepano bhakakukundanga pushiun-
gong'ondele nne.’ 19 Gunaajangwile, ‘Mmakulungwa, bhal-
abhonji bhamumanyinji kuti nne natendaga pita mmashin-
agogi kwaakamulanga na kwaakomanga bhankulupalilan-
gaga mmwe bhala. 20 Na kabhili pubhabhulegwe
bhaakong'ondela bhenu a Shitepano, nne namwene naapali
popo nguliengwa na yatendekaga ila akuno nilingamwile
nngubho yabhonji bhaabhulagangaga bhala.’ 21 Na Bhaku-
lungwa gubhamalanjile, ‘Jenda, shinikutume kwaatalika
kubhandunji bha ilambo ina.’ ”

22 Bhandunji bhala gubhaapilikenishiyenje a Pauli mpaka
penepo, ikabheje bhakabheleketeje genego, gubhatand-
wibhenje kujobhela bhalinkutinji, “Mwabhulaje! Mundu
jwa nnei kubhulagwape.” 23 Gubhapundilenje kujobhela
akuno bhalileshelanga kunani nngubho yabhonji na litutuli.
24 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhaamulishe
bhaapelekanje a Pauli nkati lugwani lwa manjola, gubhaab-
halanjilenje bhaakomanje ibhoko nkupinga bhamumanye
shiumilo shajamililwa nneila na Bhayaudi. 25 Ikabheje
bhakaatabhanjeje nkupinga bhaakomanje ibhoko, a Pauli
gubhaabhushiye bhakulungwa bha manjola bhajimi tome,
“Bhuli, mwa mmbone mmanganya kunkoma mundu jwa ku
Loma akanabhe ukumulwa?”
26 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje
nneyo, gubhaalugulile bhakulungwa bha bhakoma ngondo
bhala bhalinkuti, “Nkupinga tenda nndi? Jwene munduju
nshilambo jwa ku Loma!”
27 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gub-
haajendele a Pauli gubhaabhushiye, “Mmalanjile, mmwe
mmashilambo sha ku Loma?” A Pauli gubhaajangwile,
“Elo.”
28 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhashite,
“Nne njipata ushilambo gwa ku Loma kwalipila mm-
biyayaigwinji.” A Pauli gubhashite, “Ikabheje nne nanshil-
ambo jwa ku Loma kwa bhelekwa.”
29 Bhai, bhandunji bhapingangaga kwaabhuya a Pauli
bhala shangupe gubhajabhulenje. Nkali bhakulungwa bha
bhakomana ngondo bhala gubhajogwepe bhakamumanyeje
kuti a Pauli pubhaliji bha shilambo sha Loma na pabha
bhashinkwaatabha mindondolo.

A Pauli ku Lukumbi

30 Malabhi gakwe, bhakulungwa bha manjola gubhapinjle
bhamumanye kuti Bhayaudi bhakwaalugulanga bhuli a
Pauli. Kwa nneyo gubhaagopwele mindondolo a Pauli,
gubhaamulishenje bhakulungwanji bha bhaabhishila na
bha lukumbi bhowe bhatamangane shitamo. Kungai gub-
haajimishe a Pauli pakatipakati lukumbi.

23

1 A Pauli gubhaakolondolesheyenje meyo bhalukumbi
bhala, kungai gubhashite, “Ashaapwanga, mpaka lelo juno
njikwakagula a Nnungu kwa tumbilila na ng'aniyo ya
muntima.” 2 Penepo Bhakulungwa bha Bhaabhishila a
Anania gubhaamulishenje bhalinginji tome na a Pauli bhala
bhaakomanje lipapa pakang'wa. 3 Bhai, a Pauli gubhaab-
halanjile, “Na mmwe a Nnungu shibhankome, mmwe nni

mbuti langalanga likuju nkati mbamba jika! Mmwe ntemi nkung'ukumula nne kwa kaguya shalia akuno nkakagula malajilo kwa amulisha bhandunji bhangomanje?”

4 Bhandunji bhajimingenenje tome na a Pauli bhala gubhaabhalanjilenje, “Bhuli, mmwe nnakwatukana Bhakulungwa Bhaabhishila bha a Nnungu!”

5 A Pauli gubhajangwile, “Ashapwanga nangamumanya kuti bhenebho ni Bhakulungwa Bhaabhishilla, pabha ishijandikwa kuti, ‘Nnaabheleketele yangali ya mbone bhakulungwa bha bhandunji bhenu.’ ”

6 A Pauli bhakamumanyeje kuti nkumbi gumo gwa bhalukumbi bhala pugwaaliji gwa ashi Mashadukayo na guna gwa a Shimapalishayo. Bhai, gubhautiye lilobhe lyabho pa lukumbi pala bhalinkuti, “Ashapwanga nne Nampalishayo, mwana juka Mpalishayo, ngunaukumulwa kwa ligongo lya ngulupai ja yuka bhawilenje.”

7 Bhakabheleketeje genego, ashi Mapalishayo na ashi Mashadukayo gubhataukengenenje na shitamo gushigabhanishe ikundi ibhili. 8 Pabha ashi Mashadukayo bhakutinji kwakwa kuyuka kwa bhandunji bhawilenje, wala bhakwapinji ashimalaika bha a Nnungu wala ashimaoka, ikabheje ashi Mapalishayo bhanakulupalilanga yoweyo. 9 Nyenye guipundile na bhaajiganya bhananji bha Malajilo ga a Musha munkumbi gwa Mapalishayo, gubhajimingenenje kubheleketa kwa utiya bhalinkutinji, “Tukakushibhona shoshowe shibhalebhile abha bhandubha, pana mbumu eu malaika jwa a Nnungu ashikunguluka nabho.”

10 Mpwai gukapundeje, bhakulungwa bha ashimanjola gubhajogwepe a Pauli bhanapopotolwa na bhandunji bhala, kwa nneyo gubhaamulishenje ashimanjola bhakaashoyanje a Pauli kwa mashili pa lugwinjili pala, nikwajinjiya nnugwani lwa ashimanjola.

11 Pa shilo shakwe Bhakulungwa gubhaikopweye gubhajimi tome na a Pauli, gubhaabhalanjile, “Mwilume ntima pabha malinga shinshite ngong'ondela pa Yelushalemu pano, nneyo peyo nnapinjikwa kungong'ondela ku Loma.”

Ngani ja Pinga Kwaabhulaga a Pauli

12 Kukasheje, Bhayaudi gubhatabhilenje shitabho kuti bhakalyanganga wala bhakapapilanga mpaka bhaaabhulaganje a Pauli. 13 Bhene bhandunji bhatabhilenje shene shitabhosho, pubhalinginji kupunda makumi nsheshe. 14 Bhai gubhapitengenenje kubhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa, gubhashitenje, “Uwe tushitabha shitabho kuti tunalye shoshowe mpaka twabhulaje a Pauli. 15 Kwa nneyo bhai, mmanganyanji

na bhalukumbi mwaabhalanjilanje bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhampeleshelanje a Pauli kwitembanga kuti nnapinganga kujimanya ngani jabho ukoto. Na uwe shitwabhulaje bhakanabhe bhandishila."

16 Ikabheje mwipwagwabho a Pauli gwapilikene jene nganijo, gwapite jinjila nnugwani lwa ashimanjola mula gwabhalugulile a Pauli jene nganijo. 17 Penepo a Pauli gubhaashemile bhakulungwa bhamo bha ashimanjola gubhaabhalanjile, "Muntole aju nshandaju mumpeleshe ku bhakulungwa bha bhakomana ngondo shipali shindu shapinga kwaalugulila." 18 Bhai, linjola jula ankutolaga nshanda jula gwampeleshe ku bhakulungwa bha bhaakomana ngondo, gwashite, "A Pauli bhatabhwilwe bhala bhashinkunnjema ninyuga nimpeleshe aju nshandaju kwenu mmwe pabha ashikola lilobhe lyapinga kunnugulila."

19 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhankamwile nkono nshanda jula, gubhapite najo kujika, gubhammushiye, "Upinga malanjila nndi?"

20 Jwalakwe gwashite, "Bhayaudi bhashilagana, malabhi bhannjuganje mmwe mwaapeleshe a Pauli ku lukumbi bhaitembanje kuti bhalukumbi bhanapinganga bhajimanyanje ukoto ngani jabho. 21 Ikabheje mmwe nnakunde pabha bhandunji bha punda makumi nsheshe bhanakwajubhililanga. Bhashilumbilanga kuti bhakalyanganga wala papila mpaka bhaabhulaganje a Pauli. Na nnaino bhalinginji tayali pilikana nkubheleketa bhuli."

22 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhanneshile nshanda jula aijendele gubhannajile, anammalanjile mundu jojowe kuti ashikwaabhalanjila genego.

A Pauli Bhaanapelekwa ku Bhakulungwa a Pelikishi

23 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhaashemilenje bhakulungwanji bha manjola bhabhili gubhaabhalanjilenje, "Mwaabhikanje tayali ashimanjola mmia pabhili, bhaakwelanga palashi makumi shabha na ashimanjola mmia pabhili bha mapanga, bhajendangananje ku Kaishalia ikanabhe ishila shaa tatu ja shilo. 24 Gubhaabhalanjilenje bhabhikanje bhannyama tayali bha kwakweya a Pauli na bhaapelekanje kwa ulele kwa a Pelikishi, bhakulungwa bha ku Yudea." 25 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhajandishe bhaluwa nnei.

26 "Mmakulungwa a Pelikishi, shalamu! Nne a Kilaudiashi Lishiashi ngunakunjandishila.

27 "Bhayaudi bhashikunkamulanga jwene munduju na pubhalinginji tome na kummulaganga, ngapilikaneje

kuti nshilambo jwa ku Loma gumbite na ashimanjola gunintapwile. 28 Nikumpeleka kulukumbi lwabhonji nkupinga nishimanye shiumilo shibhakunnugulanga jweneju. 29 Guniimanyi kuti ibhakunnugulanga ni ya mitau ja shalia jabhonji gubhapegwilwenje na a Musha, ikabheje nangashibhona shoshowe shakuntenda abhulagwe eu atabhwe. 30 Ngabhalanjilweje kuti Bhayaudi bhashilagananga kummulaga jwene munduju, shangupe ngunakumpeleshela mmwe, njikwaalajilanga bhakunnugulangabho, bhannugulanje kwenu mmwe."

31 Bhai, ashimanjola gubhaatolilenje a Pauli malinga shibhalajilwenje, gubhaapelekenje shilo mpaka ku Antipatili. 32 Malabhi gakwe ashimanjola mia pabhili bhakwendangana na makongono bhala, gubhabhujilenje nikwalekanga bhakwendangana na palashi bhajendangananje na a Pauli. 33 Bhakaikanjeje ku Kaishalia, gubhaapelenje bhaluwa jila a Pelikishi bhakulungwa bha shilambo nikwabhika a Pauli mmakono gabho. 34 Bhakashomeje bhaluwa jila, gubhaabhushiyenje a Pauli bhakopweshe shilambo gani. Bhakabhalanjilweje kuti kubhakoposhele ku Kilikia, 35 gubhashite, "Shinimpilikane pushibhaikanje bhannugwilenjebho." Kungai gubhalajile a Pauli bhabhishwe muulinda nnyumba ja uliwali ja a Elode.

24

Bhayaudi Bhanakwaalugulanga a Pauli ku Bhakulungwa a Pelikishi

1 Gakapiteje mobha nng'ano, Bhakulungwa Bhaabhishila a Anania gubhaelelenje kukopoka ku Kaishalia na bhanangulungwa bhananji na nkubheleketa jumo lina lyakwe Tetulo. Gubhaajendelenje bhakulungwa bha shilambo bhala gubhaalugulenje ga a Pauli. 2 A Pauli gubhashemilwe na bhakulungwa a Pelikishi, a Tetulo gubhatandwibhe kwaalugula bhalinkuti.

"Mmakulungwa a Pelikishi, kwa longoya kwenu ukoto, ulele unalonjeya na nnapanganya ya mmbone kubhandu bhetu. 3 Bhai, tunakuliposhela lyene lilobheli kila mmbali na kwa mobha gowe kwa kwiinonyela akuno tulipunda kuntendela eja. 4 Ikabheje, ngunantotoye kwa kubheleketeya, tunakunnjuga ntupilikanishiye kwa uguja gwenu malobhe getu. 5 Tushing'amula kuti aju munduju jwa jogoya kwa kaje. Jwalakwe anakumbuya nnjasha munkumbi gwa Bhayaudi kila mmbali pa shilambolyo na kabhili ni kalongolele nkulu jwa shikundi sha dini sha Bhanashaleti. 6 Na kabhili ashinkulinga kulitukana liekalu,

gutunkamwile.” 7 Ikabheje a Lushiani bhakulungwa bha manjola gubhaishe kutupokonyola kwa mashili ga punda mmakono getu. 8 Kungai gubhaalajilenje bhakunnugulanga jwene munduju bhajiyangane kungwenu mmwe. Monaga mpingaga mummuye mmayene shimumanye kuti yowe itukunnugulai ya kweli. 9 Na bhalabhonji Bhayaudi gubhatajilenje shionde kuti malobhe gowe ga kweli.

A Pauli Bhanakwibheleketela kwa a Pelikishi

10 Bhai, bhakulungwa bha shilambo bhakaalanguleje nkono nkupinga bhabhelekete, a Pauli gubhashite, “Pabha nimumanyi kuti mmwe nshibha mmaukumula bha sheshino shilambo shino kwa yaka yaigwinji inanonyela melekete namwene nkwitapula. 11 Mmayene mmumanyi kuti gakanabhepita mobha likumi na gabhili tandubhila punyombweshe ku Yelushalemu kukwatindibhalila a Nnungu. 12 Abha bhandunjibha bhangamonanga nne nniekalu ngulitaukangana naka mundu jojowe. Bhangang'imananga niliikwiya bhandu kutenda nnjasha nniekalu, wala mmashinagogi, wala popowe pala nshilambomo. 13 Na wala bhakaakombolanga kong'ondela ibhanugulangai. 14 Ikabhe shingukunda kungwenu mmwe ashino. Nne ngunakwaatindibhalila a Nnungu bha ashinakulubhetu kwa kulupalila mpanda gubhakuushemanga bhanganyanjibha kuti shikundi sha dini ja unami. Ngunakulupalila yowe ijandikwe mwiitabhu ya shalia ja a Musha na itabhu ya ashinkulondola bha a Nnungu. 15 Nne ngunakwaakulupalila a Nnungu, na malinga bhanganyibha bhakwetenje ngulupai jojo, ja kuti bhanguja na bhaalebhanga, shibhayukanje. 16 Kwa nneyo mobha gowe ngunakwiobhelesheya kutenda kila shingukombola sha uguja kwa a Nnungu na ku bhandunji.

17 “Ngatameje kwataliya kwa yaka yaigwinji, gumbite ku Yelushalemu ngaajangutilanje bhashilambo ajangunji na ngashoye mbepei. 18 Gubhang'imenenje nniekalu ngulitenda genego, nguli niikonjeleye kwa a Nnungu. Lukapaaliji lugwinjili lwa bhandu wala ya nnjasha. 19 Ikabheje bhapalinji Bhayaudi bhananji bhakopokengene ku Ashia, bhanganyabho ni bhapinjikwangaga kubha apano bhanugulanje monaga shipali shoshowe sha nugula kwenu mmwe. 20 Eu, ashaayene pebha bhalugulanje shinebhile nne shibhashibhweninji punajimi pa lukumbi lwabhonji, 21 ikabhe ngajimeje pakati jabhonji ga bheleketa shindu shimo, ‘Nnang'ukumulanga lelo juno ga ligongo lya kulupalila kuti bhawilenje shibhayuywanje!’ ”

22 Penepo a Pelikishi pabha bhajimanyi ukoto ngani
ja gwene mpanda gula, gubhaunishile malobhe gala
bhalinkuti, “Shimaliye malobhe genunji pushibhaishe
bhakulungwa bha bhakomana ngondo a Lishiashi.”
23 Kungai gubhannajile nkulungwa jwa manjola abhabhishe
a Pauli muulinda, ikabheje guna bhanaaibhilile kukopoka
palanga na ashaabhwiga ajabhonji wala bhanalimbiywanje
kwaapa ibhapinga.

A Pauli kwa a Pelikishi na a Dulushila

24 Gakapiteje mobha gashoko, a Pelikishi gubhaishe na
akongobhabho a Dulushila bhaaliji Bhayaudi. Gubhalajile
a Pauli bhashemwe, gubhaapilikanishiye bhalibheleketa
ngani ja kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu. 25 Ikabheje a
Pauli bhakatandubheje kubheleketa ga uguja na gangak-
webhela indu na kuti shilijiye ika lyubha lya ukumu, a Pelik-
ishi gubhajogwepe, gubhashite, “Nnaino nnjende, mbataga
malanga shininsheme.” 26 Na kabhili pubhaganishiyaga kuti
shibhapegwe ela na a Pauli. Kwa nneyo gubhapundile
kwashemashema a Pauli kuukunguluka nabho.
27 Ikapiteje yaka ibhili, a Poshiashi Peshito gubhato-
lile shitengu sha upalume gwa shilambo. Na nkupinga
kuikonjeleya ku Bhayaudi, gubhaaleshile a Pauli bhali
bhatabhilwepe.

25

Malobhe ga a Pauli kwa a Kaishali

1 Gakapiteje mobha gatatu ga uliwali gwabho, a Peshito
gubhajabhwile ku Kaishalia gubhapite ku Yelushalemu.
2 Bhakulungwanji bhaabhishila na ashikalongolele bha
Bhayaudi gubhaabhalanjilenje a Peshito ngani ja a Pauli.
Gubhaashondelesheyenje a Peshito 3 na kwaajuga bhaaten-
delanje ntuka gwa kuti, bhaamulishe a Pauli bhapelekwe ku
Yelushalemu, pabha bhashinkulagananga bhaajubhililanje
mumpanda nkupinga bhaabhulaganje. 4 Ikabheje a
Peshito gubhajangwile, “A Pauli mubhali mmakono ga
ulinda ku Kaishalia na namwene nguli tome na kwenda.
5 Mwaalekanje ashikalongolele bhenunji bhaelelanje na nne
bhakaalugulanje a Pauli monaga shipali shibhalebhile.”

6 A Peshito bhakatameje na bhandunji bhala kwa mobha
nane eu likumi limo, gubhabhujile ku Kaishalia. Pa malabhi
gakwe gubhapite tama pa shitengu sha ukumu, gubhaa-
mulishe bhaajiyenabhonji a Pauli. 7 A Pauli bhakaisheje,
Bhayaudi bhakopokengene ku Yelushalemu gubhaatim-
bililenje gubhatandubhenje kwaalugula ga indu yaiku-
luikulu yatenda nkali ashaayene nngakombola kong'ondela.

8 A Pauli nkwiitapula gubhashite, “Nne shakwapi shinebhile
kwa shalia ja Bhayaudi, wala kwa liekalu wala kwa a
Kaishali.”
9 Ikabheje a Peshito nkupinga kwiikonjeleya ku Bhayaudi
gubhaabhushiye a Pauli, “Bhuli, nnipinga kwenda ku
Yelushalemu nkaukumulwe kwa malobhe gubhakunnugu-
langaga na nne nili popo?”
10 A Pauli gubhajangwile, “Punyimi pano pa lukumbi
lwa a Kaishali, pepano ni pa ukumulwa nne. Malinga
mmwe shimmumanyi ukoto, nne shakwapi shinaaleb-
hilenje Bhayaudi. 11 Bhai, monaga shipali shinebhile sha
pinjikwa mulagwe, nne ngakana kuwa. Ikabheje monaga
ibhanugulangai nngabha ya kweli, jwakwapi jwangamuya
nne kubhanganyabha. Pungupinga malobhe ganguga gaka-
maliywe na a Kaishali.”
12 Bhai, a Peshito bhakakungulusheje na bhandunji
bhabho bha lukumbi, gubhaabhalanjile a Pauli, “Nshipinga
malobhe genu gajende kwa a Kaishali! Bhai, shinnjende
kwa a Kaishali.”

A Pauli kwa a Agilipa na a Bhenike

13 Gakapiteje mobha gashoko, bhakulungwa bhana
bhashemwaga Agilipa, bhaliji bhakulungwa bha shilambo
shina nngabha ku Yudea na a Bhenike, gubhaikenje ku
Kaishalia kukwalamushila a Peshito. 14 Gubhatemingenenje
kweneko mobha gamagwinji na a Peshito gubhaabhalan-
jile bhakulungwa Agilipa malobhe ga a Pauli, bhalinkuti.
“Ashipagwa mundu jumo pepano jubhanneshile a Pelikishi
ali atabhilwe. 15 Ngajendeje ku Yelushalemu bhakulung-
wanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa bha Bhayaudi
gubhanugulilenje gaka jwene mundujo bhalinyuganga
ninng'ukumule apotekwe. 16 Ikabheje gunaajangwilenje
kuti Bhaloma bhakakunshoyanga mundu akwete malobhe
ga lugulwa, akanabhe bhonegana naka mundu annugwile
jula, nkupinga najwalakwe abhelekete malobhe ga kwiita-
pula kwa gubhannugulenjego.”
17 “Bhai, bhakaikanganeje nne nangakabhiya, ikabhe
pa malabhi gakwe nne gumishile shitamo kulukumbi,
gunajile mundujula bhannjiye nabhonji. 18 Bhaalugulanga
bhala bhakajimanganeje kubheleketa, shakwa shilebho
shibhalugwilenje sha malinga shinalolelaga. 19 Ikabhe
bhatendaga taukangana ga dini jabhonji na gaka mundu
jumo lina lyakwe Yeshu numbe amalile, ikabheje a Pauli
bhakuti jwankoto. 20 Nne nangashimanya shatenda kwa
gene malobhego. Bhai, gunaabhushiye a Pauli monaga
shibhapinje kwenda ku Yelushalemu bhakaukumulwe kwa

gene malobhego. 21 Ikabheje a Pauli gubhajujile malobhe
gapeleshwe kubhakulungwa bha ku Loma, gubhataushile
bhatame muulinda mpaka malobhe gabho gamaliywe na
bhakulungwa bha ku Loma. Kwa nneyo gunajile bhatame
muulinda mpaka pushinaapeleshe ku bhakulungwa bha ku
Loma a Kaishali."
22 Bhai Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, "Nne
namwene natendaga pinga nimpilikanishiye jwene
mundujo," A Peshito gubhashite, "Shumumpilikane
malabhi."

A Pauli kwa Agilipa

23 Kwa nneyo, malabhi gakwe, bhakulungwa bhana Ag-
ilipa bhaliji bhakulungwa bha shilambo shina nngabha ku
Yudea na a Bhenike gubhaikenje kulukumbi kwa angalila
na bhakulungwanji bha bhakomana ngondo na ashika-
longolele bha shilambo. A Peshito gubhalajile a Pauli
bhakatolwe bhajinjiywe nnukumbi. 24 A Peshito gubha
shite, "Mmakulungwa Agilipa na mmowe nninginji na uwe
apano! Nnikummonanga aju munduju, nkumbi gowe gwa
Bhayaudi bha pepano na bha ku Yelushalemu bhashimbin-
ganga nne naajangutilanje, bhalijobhelanga kuti akapin-
jikwa alame. 25 Ikabheje nne nangashibhona shilebho
shaatendile shaapinjikwa bhabhulagwe. Pabha a Pauli
bhayene bhashipinga malobhe gabho gajende ku bhaku-
lungwa bha ku Loma a Kaishali, gungundile kwaapeleka
kwa bhenebho."
26 "Na nne kwa malobhe gabhoga nangali malobhe
gammbone ga kwaajandishila bhakulungwa bha ku Loma
a Kaishali. Kwa nneyo njikwashema apano kwenu
mmanganyanji na mmakulungwa Agilipa, nkupinga mwab-
huyanje, mbate shakwajandishila. 27 Pabha ngunabhona
ikakonja kumpeleka mundu atabhilwe gwangali taya mal-
obhe galugwilwe jwene mundujo."

26

A Pauli Bhanakwiibheleketela kwa a Agilipa

1 Bhai, Agilipa gubhaabhalanjile a Pauli, "Nnaino
mmelekete malobhe genu." Penepo a Pauli gubhajinwile
nkono gwabho gubhatandwibhe kubheleketa nkwitapula
bhalinkuti. 2 "Mmakulungwa Agilipa, lelo ngunakwiibhona
njikola shikono sha jima na mmwe nibheleketa malobhe
ga kuitapula, kwa ngani ja malobhe gowe gubhanugwilenje
Bhayaudi. 3 Kwa nneyo mmwe mmayene muimanyi ukoto
ikubho ya Bhayaudi na shibhakuti taukangana, bhai ngu-
nakunnjuga mwiipililile kumbilikanishiya."

4 “Bhayaudi bhowe bhamanyinji nne shinjite tama ku-
tandubhila gwana gwangu, shinjite tama pa shilambo
shangu na ku Yelushalemu. 5 Gwaumila bhukala Bhayaudi
bhamanyinji nne, numbe bhapingangaga kungong'ondela
bhanaakombolanga, pabha kuumila bhukala munaaliji
munkumbi gwa Ashimapalishayo, nilikagulila ukoto mala-
jilo ga dini jetu. 6 Na nnaino nyimi apano kuukumulwa
ligongo lya kulupalila malajilo gubhapegwilwenje bhanan-
gulungwa bhetu na a Nnungu. 7 Gene malaganogo ni
gaakulupalilwa na makabhila likumi limo na gabhili ga
bhandunji bhetu, akuno bhalitumbilanga kwaatindibhalila
a Nnungu shilo na mui. Mmakulungwa, gubhanugulanga
nne Bhayaudi, ni ga jene ngulupaijo! 8 Kwa nndi kwenu
mmanganyanji nnakulibhonanga lilobhe lya a Nnungu
lya kwaayuyanga bhawilenje linaganishiywa nngabha lya
kulupalika?”

9 “Nkali nne namwene naganishiyaga kuti ngunap-
injikwa ndende itendi ya kulikana lina lya a Yeshu
Bhanashaleti. 10 Genego nigundendile ku Yelushalemu.
Punapegwilwe malajilo na bhakulungwa bha bhaabhishi-
langa, njinkwaatabhanga mmagelesha bhandunji bha ukon-
jelo. Na pubhabhulagwangaga nne natendaga kunda. 11 Na
papagwinji mmashinagogi gowe nashinkwaapotekanga
nilikwashishilishiyanga bhajikananje ngulupai jabhonji.
Nnjimwa yangu ishinkupunda mbuti akwete shalubha,
gumbite kwaapotekanga nkali muilambo ya taliya.”

A Pauli Bhanaatalashiya Shibhashite Tapulwa
(Itendi 9:1-19; 22:6-16)

12 “Bhai kwa ligongo lyolyo pelyo, gumbite ku
Dameshiki nilimbegwilwe mashili na malajilo na
bhakulungwanji bhaabhishila. 13 Mmakulungwa, puyaliji
mui nili mumpanda, gunishibhweni shilangaya shapunda
shilangaya sha lyubha shilikopoka kunani kunnungu,
nimulishila nne na ashaamwanja ajangunji. 14 Gutugwile
pai tubhowe, gumbilikene lilobhe lilimalanjila kwa
Shiebhulania, ‘A Shauli, a Shauli! Pakuti nnaanjima?
Nkakombola mmwe kulikoma lionga na lukongono.’ ”

15 “Nne gumushiye, ‘Mmakulungwa mwe agani?’ Bhaku-
lungwa gubhajangwile, ‘Nne a Yeshu, bhunkwapoteka.
16 Ikabheje nnjinushe nnjime kwa makongono genu, pabha
njikunkoposhela nkupinga nintende ntumishi jwangu na
nkukong'ondela jwa indu imwibhweni na indu ishininan-
guye. 17 Shinintapule kubhandunji bhenu Bhaishilaeli
na kubhandunji bha ilambo ina bhunguntuma kwaajen-
delanga. 18 Mwaunukulanje meyo gabhonji nkupinga

bhashokangane nnubhindu bhajinjilangane nshilangaya, bhalekanje kuntumishila Lishetani bhaatendebhushilanje a Nnungu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji na bhabhanganje munkumbi gwa bhandunji bhaagulwenje na a Nnungu kwa ligongo lya ngulupalila nne.'

A Pauli Bhanakungulushila ga Liengo Lyabho

19 "Kwa nneyo, mmwe a mpalume Agilipa, nne nangagakana gene gunigabhweni gakopweshe kunnungugo. 20 Ikabhe gundandwibhe kulunguya kubhandunji bha ku Dameshiki na kubhandunji bha ku Yelushalemu na nshilambo showe sha ku Yudea na kubhandunji bha ilambo ina. Nilikwaakwiyanga bhaatendebhushilanje a Nnungu na bhalangulanje kwa itendi kuti bhaipetilenje. 21 Kwa lyene ligongolyo Bhayaudi gubhangamwilenje nili nniekalu gubhalinjilenje kumulaga. 22 Ikabheje a Nnungu gubhanyangutile, kwa nneyo mpaka lelo juno ngunaajima nilikong'ondela kubhandunji bhakulungwanji na bhashoko. Ingutaya nne nngabha ina, ikabhe ibhatashiyenje ashinkulondola bha a Nnungu na a Musha kuti shiikoposhele, 23 kuti a Kilishitu bhashinkupinjikwa bhapotekwe na kubha bha ndandubho kuyuka kukopoka kubhawilenje, nkupinga bhalunguye kuti nnaino shilangaya shaagombolwa bhandunji, shinakwaalangashiyanga bhandu bhowe, Bhayaudi na bhandunji bha ilambo ina."

24 A Pauli bhakaishileje penepo nkuibheleketela, a Peshito gubhabhashite kwa utiya, "A Pauli! Nshikola shalubha! Kushoma kwenu kwa punda, kunakumpuganya lunda!" 25 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, "Mmakulungwa a Peshito nne nangali shalubha. Ingubheleketa ino ni ya kweli na ya lunda. 26 Agano malobhe gano mwe mmakulungwa nngamanyi, kwa nneyo nangali bhoga kummalanjila. Pabha genega gamanyishe kwenu mmwe, gangali ng'iyo. 27 Mmakulungwa Agilipa, bhuli nnikulupalila ga ashinkulondola bha a Nnungu bha bhukala? Nimumanyi kuti nnikwaakulupalilanga."

28 Agilipa gubhaajangwile a Pauli, "Punkuganishiya kashokope nnei shindende nne kubha Nkilishitu?" 29 A Pauli gubhaajangwile, "Ngunakwaajuga a Nnungu kuti ibhe kwa malobhe gashokope eu gamagwinji, nngabha mmwe jikape, ikabhe na bhandunji bhowe bhaambilikananga nne lelo, ibhe nnaino eu pakaabhe, bhabhanganje malinga nne, ikabheje nngabha na mindondolo jino."

30 Penepo bhakulungwa Agilipa na liwali na a Bhenike na bhowenji bhatemingenenje pepala bhala, gubhajiminji. 31 Bhakajabhulanganeje, gubhabhalanjilenenje, "Aju

munduju shakwapi shatendile shaapinjikwa kubhulagwa wala kutabhwa.” 32 Na bhalabho Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, “Aju munduju gwangali pinga malobhe gakwe gakamaliywe kwa a Kaishali, akagopwelwe.”

27

A Pauli Bhanakwenda ku Loma

1 Bhai ikaamulishweje kuti tujende ku Italia na meli, a Pauli na bhaatabhwanga bhananji gubhabhishilwenje muulinda gwa a Juliashi bhaaliji bhakulungwa bha bhaakomana ngondo bha shikundi shishemwa “Shikundi sha a Kaishali Augushito.” 2 Gutukwelile meli ja ku Adilamito jaliji tayali kujabhula mwanja pitila mbwani ya shilambo sha ku Ashia, gututandwibhe mwanja. A Alishitako kopoka ku bhandunji bha ku Makedonia kukopoka ku Teshalonike paliji na uwe. 3 Pa malabhi gakwe gutuishe ku Shidoni na meli. A Juliashi gubhaatendele a Pauli mituka kwa kwaaleshelela bhajende kwa ashaambwiga ajabho bhakapegwe indu ibhapingaga. 4 Kujabhula penepo gutupite na mwanja, pabha mbungo jatendaga puga koposhela mmujo jetu, gutubhambalile mmbali ja ku Shilia. 5 Tukapiteje litanda likulu lya ku Kilikia na ku Pampilia, gutuishe ku Mila, shilambo sha Likia. 6 Kweneko bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhajiimene meli jimo ja ku Alekishandilia jilipinga jabhula kwenda ku Italia, kwa nneyo gubhatukweshiye mwenemo.

7 Gutupite na mwanja gwetu mbolembole kwa mobha gamagwinji, kwa lajilila gutuishe tome na ku Nido. Pabha mbungo jatendaga kutuibhilila, gutupitile mmbali ja ku Kilete tome na ku Shalimone. 8 Gutupitile nnyenje jakwe kwa lajilila gutuishe mmbali jimo jishemwa “Bhandali ja Mmbone”, tome na shilambo sha Lashea.

9 Gakapiteje mobha gamagwinji, mpaka lyubha lya tabha gulipitile. Na mwanja gwa mmashi pugwaliji gwa jogoya. Bhai, a Pauli gubhaaleshiyenje bhalinkuti, 10 “Mmashileunji, ngunakuubhona aguno mwanja guno, upingabha gwa atali na shonanga, nngabha kwa mishigo na melipe, ikabhe nkali na gumi gwetu.”

11 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala gubhapilikanishiye kaje malobhe ga bhaalongoya meli na bhayene meli nileka pilikanishiya malobhe ga a Pauli. 12 Pabha jene bhandalijo jikatemiji pammbone pa tama mobha ga shipwepwe, bhandunji bhabhagwinji mmwanja mula gubhapinjilenje tujende na mwanja tukaishe ku Poenike

monaga shiitendeshe, nitama kweneko mobha ga shipwepwe. Poenike ni bhandali ja ku Kilete jiloya kwibhanda kuliwila lyubha na kuntundu kuliwila lyubha.

Mbungo Jikulungwa Mmashi

13 Bhai, mbungo jammbone ja kopoka nnyuma jetu jikupundaga kupuga, gubhaganishiyenje kuti gubhatumbililenje gala shigatendeshe, gubhashoshiyenje nanga, gubhapitengenenje na mbwani tome na mbwani ja ku Kilete. 14 Ikabheje pangakabhika, mbungo japunda ja mbuti shimbunga jishemwa “Mbungo ja kashikashi,” kukopoka ku Kilete shilambo shitimbililwe na mashi. 15 Mbungo jikukomaga mmeli na pabha jikakombweleje kutaukangana najo gutujileshile jinokolwe na mbungo jila.

16 Gutupitile shangu shilambo shimo shitimbililwe na mashi shishemwa Kauda gutwikombolele kukweya ntumbwi, ikabheje kwa lajilila. 17 Bhakakweyanjeje gubhajitabhilenje meli jila kwa pishiya nngoji pai jakwe. Bhatendaga jogopanga kutitimila munng'anji nnyenje bhaali kumbwani ja ku Shiliti. Kwa nneyo gubhatuluyenje indu yaigwinji na ligubho lya tejela mbungo nikujileka meli jinokolwe na mbungo. 18 Shimbunga shikupundaga kupugakwa mashili na pa malabhi gakwe tukujailaga mmashi mishigo ja mmeli jila. 19 Lyubha lya tatu, gubhajailenje indu yaigwinji na ya kamulila maengo ya mmeli mula kwa makono gabhonji ashaayene. 20 Kwa mobha gamagwinji twangalibhona lyubha wala ndondwa, shimbunga gushipundile kupuga, mpaka gutuwile ntima ga tapulwa.

21 Na bhakatamanjeje mobha gamagwinji gwangali kulya shalya, a Pauli gubhajimi pakati jabhonji, gubhashite, “Mmakulungwanji, kaliji nkambilikanishiyenje ninngajabhula ku Kilete kula. Tukanalaje nneino na tukanapate ashi shonangashi. 22 Ikabheje nnaino ngunakunnjuganga, nkolanje ntima, pabha jakwa nkali mundu jumo munkumbi gwenunji shawe, ikabhe melipe shijiangabhanishe. 23 Pabha shilo sha lelo malaika jwa a Nnungu, a Nnnungu bhandendile nne kubha najwabho na bhungwatindibhalila ashinkujima tome na nne, 24 gwamalanjile. ‘Pauli unajogope! Unapinjikwa ujime kwa a Kaishali na kabhili a Nnungu kwa uguja gwabho bhashikupa bhandunji bhowe bhalongenenje na ugwe jwakwapi shawe.’ 25 Kwa nneyo mmashileunji nng'angalanje! Pabha ngunakwaakulupalila a Nungu kuti ibhamalanjile ila shiibhe nneyo peyo. 26 Ikabheje mbungo shijitunokole nnyenje shilambo shitimbililwe na mashi shino.”

27 Shilo sha lyubha lya likumi limo na nsheshe jikapujeje mbungo, tulinokolelwa akuno na kukuno nnitanda likulu lya Adilia. Tome na pakati shilo bhatumishi bha mmeli mula gubhabhweninji mbuti tunabhandishila litaka. 28 Kwa nneyo gubhatolilenje nngoji nitabhila shindu shatopa, nilinga mashi mugapelile, nibhona kutaliya kwa makono makumi nsheshe. Bhakajendangananjeje kashoko gubhalinjilenje kabhili gubhapatilenje shindu sha makono makumi gatatu. 29 Kwa jogopa kutitimila mmaganga gamakulungwa, gubhatuluyenje nanga nsheshe ya kunyuma ja meli, gubhajujilenje kushe shangu. 30 Bhatumishi bha mmeli mula gubhapinjilenje kutoloka, bhalituluyanga ntumbwi gwa kwitapulila mmashi, kwitembanga mbuti bhakwenda tuluyanga nanga ja mmujo. 31 Ikabheje a Pauli gubhaabhalanjile bhakulungwa bha manjola na ashimanjola bhabho, “Bhanganyanjibha bhakatamanje nkati meli nkatapulwanga.” 32 Bhai ashimanjola bhala gubhaikitenje migoji jatabhilwe muntumbwi jila, gubhauleshilenje utolwe na mashi. 33 Tome na kumashelo, a Pauli gubhaashondelesheyenje bhowenji bhalyanganje shalya, bhalinkuti, “Lelo lyubha lya likumi limo na nsheshe nninginji nkulolela gwangali kulya shoshowe. 34 Bhai, ngunakunshondelesheyanga nnianganje shalya shishintapulanje. Pabha nkali luumbo lwa mu ntwe ukamundu jojowe lukaobha.” 35 A Pauli bhakamaliyeje kubheleketa genego gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu bhowe bhalikwaabhonanga, gubhagabhile gubhatandwibhe kulya. 36 Penepo gubhatagwilwenje ntima na bhowenji gubhalilenje shalya ashaayene. 37 Na mmeli mula putwaaliji tubhandu mmia pa bhili na makumi shabha na shita. 38 Bhakalyanganjeje nijukuta, gubhapunguyenje nshigo gwa meli kwa jaa ngano mmashi.

Meli Jinatemeka

39 Kukasheje, bhatumishi bha mmeli mula bhangashimanyanga shilambo shila, ikabhe gubhalibhweninji litingo limo nnyenje bhaali, gubhabhalanjilenenje bhajimikanje meli kweneko, monaga shiikomboleshe. 40 Kwa nneyo gubhakutulenje nanga nikwiileka nnitanda likulu na kabhili gubhagopolenje migoji ja tabhila nkongo gwa longosheya meli, gubhatabhilenje ligubho lina lya tejela mbungo nkupinga meli jijende shammujo, gubhaloshiyenje kunyenje bhaali. 41 Ikabheje gubhaikengenenje pugaimana mabhutuka gabhili ga bhaali, meli gujititimile. Mmujo ja meli mukutitimilaga nnitaka gujitemi gwangali kutenganyika. Kunyuma meli

kukutandubhaga kutemeka ipande ligongo lya komwa na mabhimbili.
42 Ashimanjola gubhapinjilenje kwaabhulaganga bhatabhwa bhowe, nkujogopa bhanajojelelanga mpaka kunyenje bhaali nitolokanga. 43 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala bhashinkutumbilila kwaatapula a Pauli, gubhaalimbiyenje bhanatendanje gubhatumbilenje gala. Gubhatumile bhaakombolanga kujojelela, bhatandubhanje kutumbushila mmashi bhajojelelanje mpaka kulitaka, 44 bhananji bhakagulanje bhaikamulilanje mmbao eu mwipande ina ya meli. Shana nneyo tubhowe gutuishe kulitaka tubhabhakoto.

28

Gaapatile a Pauli ku Melita

1 Tukaisheje ulele kulitaka, gutumumanyi kuti shilambo shitimbililwe mashi shila pushashemwaga Melita. 2 Bhashilambo bha kweneko gubhatutendelenje mituka ja kaje. Pabha ula jatendeganya na twashinkukola mmbepo, gubhakumbenyenje moto gubhatushemelenje tubhowe.

3 A Pauli gubhalokwete neng'ene nshigo gumo gubhakwiile pamoto. Bhai, penepo kwa ligongo lya lyoto lya moto gula gwakopweshe lijoka jwa luma nneng'ene mula akwaanyembelaga a Pauli munkono. 4 Bhashilambo bha pepala bhakabhonanjeje lijoka alikwaakwela a Pauli, gubhabhalanjilenenje, “Ipingaga aju munduju ashibhulaga mundu nkali alamile gwangali kuwa mmashi, nnungu jwetu jwankongwe ashemwa Aki akanneka alame!” 5 Ikabheje a Pauli gubhampukunyishiye pamoto lijoka jwa luma jula na wala jwangaaluma nkali kashoko. 6 Bhandunji bhala gubhalinginji nkulolela kuti nkono gula shiguimbe eu a Pauli shibhagwe niwa popo. Bhakalolelanjeje paakabha nibhona wala shakwapi shikwakoposhela a Pauli, gubhatindigenyenje ng'aniyo yabhonji gubhashitenje kuti, jweneju nnungu.

7 Tome na pepala jashinkupagwa migunda ja bhakulungwa bha shene shilambo shatimbililwe na mashisho lina lyabho pubhashemwaga a Pabhuliashi. Gubhatushemile kunngwabho kwa ntima gwa umbwiga, gututemi ujeni mobha gatatu. 8 Ainabhabho a Pabhuliashi bhashinkusheluka na guluma, bhali bhagonile pa shinanda. A Pauli gubhapite kwalola na gubhajujile Nnungu, gubhaabhishile makono gubhaalamiye. 9 Gakatendesheje genego, bhalwelenji bhowe nnepeila pa shilambo pala gubhaaishilenje a Pauli na gubhalamiywenje. 10 Nabhalabhonji

gubhatujogopenje kwa kaje, tukapanganisheje kujabhula, gubhapashilenje indu yaigwinji itwaipinjile.

Mwanja gwa ku Loma

11 Jikapiteje myei jitatu gututandwibhe mwanja gwetu
na meli jimo ja ku Alekishandilia jishemwa, “Ashinnungu
bha Mmba.” Pujaliji kweneko miongwe jowe ja ship-
wepwe. 12 Gutuishe shilambo sha ku Shilakusha gututemi
mobha gatatu. 13 Tukajabhuleje penepo gututimbilile
gutuishe ku Legio. Likapiteje lyubha limo, mbungo ja
kushi jikutandubhaga kupuga na gakapiteje mobha gatatu
gutuishe kubhandali ja Potioli. 14 Kweneko gutwaimenenje
bhakilishitu ajetunji gubhatujujilenje tutame nabhonji juma
jimo. Gutuishe ku Loma shana nneyo. 15 Bhakilishitu
ajetunji bha ku Loma bhakapilikananjeje kuti tushiika,
gubhaikengenenje kukutuposhela kumbwani ja Apio na
Kunyumba Itatu ya Bhajeninji. A Pauli bhakaabhonanjeje
gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhatagwilwe ntima.

A Pauli ku Loma

16 Tukaisheje ku Loma a Pauli gubhaleshelelwe kutama
kujika muulinda uka linjola jumo.

17 Gakapiteje mobha gatatu a Pauli gubhaashemilenje
ashikalongolele bha Shiyaudi bha shene shilambosho.
Bhakaimananjeje gubhaabhalanjilenje, “Ashapwanga,
shakwa shindendile na wala tauka ikubho ya
ashinakulubhetu, nashinkukamulwa ku Yelushalemu kula
na kamuywa mmakono ga Bhaloma. 18 Bhakamuyanjeje
nibhona kuti shakwa shinebhile, gubhapinjilenje
kung'opola bhanekanje. 19 Ikabheje Bhayaudi bhananji
gubhakanilenje, gunyujile malobhe gangu gakamaliywe na
bhakulungwa bha ku Loma a Kaishali, nkali ngakweteje
malobhe gogowe ga kwaalugulanga bhashilambo ajangunji.
20 Bhai, kwa ligongo lya genego, njikunshemanga
kunnolanje na tukungulushe, pabha njitabhwa ajino
mindololo jino ligongo lya malagano ga a Nnungu ku
bha Ishilaeli gala.”

21 Bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Uwe tukanabhe
poshela ntenga eu bhaluwa ja ngani jenu kopoka ku Yudea,
wala jwakwa nkilishitu jojowe aishe apano kutubhalanjila
lilobhe lyolyowe linnebhile mmwe. 22 Ikabheje tunapinga
tupilikane shinkuganishiya mmwe, pabha uwe tumumanyi
kuti mmbali yowe gwene nkumbigo unalugulwa mwangali
mwambone.”

23 Bhakalagananjeje lyubha lya imana, gubhaikengenenje
bhandunji bhabhagwinji nnyumba jibhatamaga. Tan-
dubhila lyamba mpaka ligulo a Pauli gubhaatalashiyenje

ga Ukulungwa gwa a Nnungu, bhalilinga kwaatendanga
bhakundanje ngani ja a Yeshu kwa talashiya shalia ja a
Musha na ashinkulondola bha a Nnungu. 24 Bhananji gub-
hakundilenje malobhe gala, ikabheje bhananji bhangakulu-
palilanga. 25 Bhai, gubhajabhulengene akuno bhali
bhalekenenje ng'aniyo ga malobhe ga a Pauli ga kuti,
mbena Mbumu jwa Ukonjelo abhelekete mwa mmbone na
ashinakulubhenunji kwa kang'wa ja ankulondola bha a
Nnungu a Ishaya, 26 bhalinkuti,
“ ‘Jenda kubhandunjibha ukaabhalanjilanje.
Kupilikana shimpilkananje, ikabheje nkamumanyanga,
Kulola shinnolanje, ikabheje nkaibhonanga.
27 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa,
bhashiibhanga makutu gabhonji
meyo gabhonji bhashikupilanga.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
bhakapilikenenje na makutu gabhonji.
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
bhakaandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.’ ”

28 Kungai a Pauli gubhashite, “Bhai, mmumanyanje kuti
ntenga gwa a Nnungu gwa ngani ja ntapulo upelekwe ku
bhandu bha ilambo ina. Bhalabhonji shibhapilikanilanje!”
29 Bhakabheleketeje genego, Bhayaudi gubhajabhulenje,
bhalipita taukangana ashaayenenji.

30 A Pauli gubhatemi ku Loma yaka ibhili nnyumba
jibhapoleshe bhayene kwalipila mbiya, bhatendaga kwa-
poshelelanga bhowe bhaowelangaga. 31 Bhatenda lunguya
ga Ukulungwa gwa a Nnungu na jiganya ngani ja Bhaku-
lungwa a Yeshu Kilishitu gwangali bhoga na jwakwa mundu
abhalimbiyaga.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaloma
Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaloma pushijandishwe na a Ntume Pauli yaka ya 54 na 58 AD.

A Pauli bhaliji bhakanabheowela ku Loma, kwa nneyo bhashinkutuma jene bhaluwa jino, nkwaajiganyanga Bhakilishitu bha Kuloma bhowe, bhalinginji Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Pubhajandishe bhali ku Kolinto kubhatamaga gene mobhago. A Pauli bhashinkujandika nkupinga bhandunji bha ilambo ina yowe, bhaakulupalilanje na kwaakunda a Yeshu Kilishitu (16:26).

Shitabhu sha Bhaloma, ni shitabha sha mana ku Bhakilishitu kokowe kula na mobha gowe, pabha a Pauli bhashitalashiya ukoto na ga nkati ga ntapulo gutupata kupitila a Yeshu Kilishitu. Na kabhili a Pauli bhashilundanya ga Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu na Malagano ga Bhukala. Bhaashomanga bhabhagwinji bhakutinji, shitima sha shene shitabhushi ni, 1:16, malobhe gakuti, Ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha ni mashili ga a Nnungu ga ntapulo, ku Bhayaudi, nikwiya ku bhandunji bha ilambo ina.

Shitabhu sha Bhaloma pushitandubha (1-15) ni majiganyo ga nkati ga dini. Kwabhili (12-15) ni majiganyo galangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu. Shiishite Pangwa.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho, malinga shibhayobhelele kwa kwiitagulila bhayene na lugula jubhakunnjandishila (1:1-15).
2. Kabhili bhanajandika ga ali ja bhandunji na kutendeka kwa ntapulo kupitila a Yeshu Kilishitu (1:16, 11:36).
3. Kungai genego, a Pauli bhanajiganya nkulangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu (12:1, 15:13).
4. A Pauli bhanamaliya shitabhu sha Bhaloma, kwa tuma shalamu ku bhandunji bha likanisha lya ku Loma (16).

1 Nne Pauli ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, njemilwe na a
Nnungu kubha ntume jwa lunguya Ngani ja Mmbone.
2 Jene Ngani ja Mmboneji, jishinkulajilwa na a Nnungu
bhukala, kupitila ashinkulondola bhabho Mmajandiko ga
Ukonjelo. 3 Ngani ja Bhana bhabho, Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu, bhabhelekwe shigundu nnukolo lwa a
Daudi, 4 na Mmbumu ya ukonjelo gwabho bhashinkuag-
ulwa kubha Mwana jwa a Nnungu, kwa kuyuka kwabho

bhakaweje, yani a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
5 Kupitila kwa bhenebho, uwe tushipegwa nema na
utume, nkupinga bhandu bha ilambo yowe twaalongoyanje
nkukulupalila na nkukunda lina lyabho kwa ligongo lya
ukonjelo gwabho. 6 Na mmanganyanji nneila peila, nning-
inji munkumbi gwa bhashemilwenje na a Yeshu Kilishitu,
kubha bhandunji bhabho.

7 Ngunakunnjandishilanga mmowe nninginji ku Loma,
nkupingwangwa na a Nnungu na nshemilwenje mman-
ganje bha ukonjelo. Ngunakunnjujilanga nema na ulele,
kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.

Kutenda Eja kwa a Nnungu

8 Ngunatandubha kwa kwaatendela eja a Nnungu
bhangu, kupitila a Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenunji
mmowe, pabha ngulupai yenunji inalunguywa nshilam-
bolyo. 9 A Nnungu bhungwatumishila kwa ntima gwangu
gowe, nkulunguya Ngani ja Mmbone ja Bhana bhabho,
ni bhakong'ondela bhangu shinguti kunkumbushilanga
mobha gowe. 10 Ngunatenda nneyo mobha gowe, nku-
juga Nnungu kwangu kuti, a Nnungu bhapingaga bhambe
malanga, nyiye kunngwenunji agano mobha gano. 11 Pabha
ngunalokolila kwa kaje kummonanga, nimpanganje shiuk-
ilo sha mmbumu, nkupinga nshimilikwanje. 12 Kwa nneyo
shitutagane ntima, kila mundu kwa ngulupai jika mwine,
ngulupai jenu mmanganyanji, na ngulupai jangu nne.

13 Ashaalongo ajangunji ngunapinga mmumanyanje kuti,
papagwinji nashinkutumbilila kunng'owelanga, ikabheje
mpaka nnaino a Nnungu bhashing'ibhilila. Pungupinga
na kweneko naapatanje bhandunji bhakwaakulupalilanga
a Yeshu Kilishitu, malinga shinaapatilenje mwiilambo ili
nngabha ya Bhayaudi. 14 Njikola ligambo muntima kwa
ligongo lya Bhayunani na bhangalinji Bhayunani. Njikola
ligambo ku bhakwetenje lunda na bhangalinji lunda. 15 Kwa
nneyo nne njiengwa kulunguya Ngani ja Mmbone, nkali
kungwenunji nninginji ku Loma.

Mashili ga Ngani ja Mmbone

16 Nne ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha
jenejo, ni mashili ga a Nnungu gapeleshela ntapulo
kubhandu bhowe bhaakulupalilanga, kutandubhila ku
Bhayaudi na mpaka ku Bhagiliki. 17 Pabha Ngani ja
Mmbone jinalanguya a Nnungu shibhakuti kwaapanganga
bhandunji aki. Lyeneli linatendeka kaje kwa ngulupai,

malinga shiishite jandikwa, “Akwete aki shaatame kwa ngulupai.”

Nnjimwa ja a Nnungu ku Bhandunji

18 Kukoposhela kunnungu, a Nnungu bhashilangula
nnjimwa jabho ku bhandunji bhakakwaakagulanga a
Nnungu, bhaakananga ya kweli kwa itendi yabhonji yangali
ya mmbone. 19 Pabha indu yowe imanyika kuti ya a
Nnungu bhaimanyinji, pabha bhayene a Nnungu bhalang-
wiye indu yabho. 20 Indu yaishiywe kuumila bhukala gwa
panganywa shilambolyo, nnaino inabhoneka nimanyika,
yani liengo lyabho na mashili gabho ga pitipiti na Unnungu
gwabho, kupinga bhanakolanje sha bheleketa! 21 Nkali
bhakaamanyanjeje a Nnungu, bhangaakuyanga na wala
kwaatendela eja, malinga shiipinjikwa, ikabheje ng'aniyo
yabhonji ishipuganyika, na mitima jabhonji jangali lunda
jishikwaabhikanga nnubhindu. 22 Bhanakwitembanga kuti
bhashikolanga lunda, mbena bhangumba. 23 Bhaleshilenje
kwaatindibhalila a Nnungu bha ukonjelo na bha pitipiti,
nikuitindibhalila yanamu ili malinga bhandu bhaawan-
ganga, eu mbuti ijuni, eu bhannyama, na bhaatambalanga
pai.

24 Kwa lyene ligongolyo, a Nnungu gubhaaleshilenje bhak-
agulanje ilokoli ya nyata ya mmitima jabhonji, na tendelana
indu ya nyata nkulabhalabha, nikwiitokomaya iilu yab-
honji. 25 Bhanatindiganyanga indu ya kweli ya a Nnungu
nkupinga bhakagulanje ya unami. Bhalitindibhalilanga
shiumbe, kuleka kwaatindibhalila bhayene Ashipanganya,
bhapinjikwa lumbililwa pitipiti! Amina.

26 Kwa nneyo, a Nnungu bhashikwalekanga
bhanaishimiyananje nikagulila ilokoli ya nyata.
Nkali bhanabhakongwe, bhashilekanga itendi ya
shibhelekwe ya shiilu shabhonji, nitenda sha munape.
27 Nneyo peyo, na bhanabhalume gubhaleshilenje
kwaalokolilanga ashaakongo bhabhonji, nilokolilana
ashaayenenji. Bhanabhalume gubhatendilenje indu ya
nyata, gubhaishemelenje ukumu ashaayenenji, kwa ligongo
lya itendi yabhonji yangali ya mmbone.

28 Malinga shibhakanilenje kubha na a Nnungu nng'aniyo
yabhonji yangali ya mmbone, a Nnungu gubhaaleshilenje
bhaikagulanje ng'aniyo yabhonji, bhatendanje yangali ya
mmbone. 29 Bhashigumbalilwanga na kila gwangali gwa
mmbone, kukwetela, na joloka, na lupimililo, na bhulaga,
na mipwai, na unami, na ng'aniyo yangali ya mmbone,

na bha lung'wenyi. 30 Kabhili, bhaalambililanga na bhakwaashimanga a Nnungu, na bhakwetenje nngomo, na bhakwetenje mbwinya na kwiipuna, bhaakumbuyanga itendi ya ambi ya nyata, na bhakakwaapilikanishiyanga bhaakwetenje. 31 Na bhene bhangalinji lunda, na bhakaajalinji malagano, na bhakakwaapinganga ashaalongo ajabhonji, wala bhangalinginji shiya. 32 Bhalikumumanyanga kuti shalia ja a Nnungu jinaataya kuti, bhandunji bhatendanga nneyo bhanapinjikwanga kuwa. Nkali nneyo, nngabha bhanatendanga genego ashayenenjipe, ikabheje bhene bhatendanga yeneyo bhala bhanakwaalumbililanga.

Ukumu ja a Nnungu

2

Ukumu ja a Nnungu

1 Kwa nneyo, monaga nkwiitemba kwaukumula bhananji, nkakola sha kwiibheleketela. Nnakwiukumula mmayene, pabha numbe mmwe inkutenda yoyo peyo. 2 Na uwe tumumanyi kuti ukumu ja a Nnungu ni ja kweli, kwa bhatendanga indu malinga yeneyo. 3 Ikabheje mmwe anamundupe, nkwaukumulanga bhaatendanga indu malinga yeneyo, akuno mmayene nnitenda yoyo. Bhuli, punkuganishiya kuti shimwiembuye na ukumu ja a Nnungu? 4 Eu nnakuunyegaya uguja gwa a Nnungu, na kwiitimalika na kwiipililila kwabho, gwangali kumumanya kuti uguja gwabho unakunnongoya mwiipete?

5 Ikabheje kwa ligongo lya mitau na nonopa kwa ntima gwenu, nnakwiigosheya nnjimwa, lyubha lya nnjimwa ja a Nnungu, na ukumu jabho ja aki. 6 Pabha lyene lyubhalyo, a Nnungu bhapinga kwiya kwaalipanga bhandunji bhowe malinga ibhatendangaga. 7 Bhene bhaatendanga ya uguja gwangali kutotoshela, bhanaloleyanga kukopoka kwa a Nnungu, ukonjelo na ishimika na gumi gwangali angabhanika, na shibhapegwanje gumi gwa pitipiti. 8 Ikabheje bhananji bhaakwetelanga na bhaakananga indu ya aki bhala, nikagulila yangali ya mmbone, shibhajibhonanje nnjimwa ja a Nnungu. 9 Mboteko na shilaje shiimpate mundu jojowe atenda yangali ya mmbone, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki. 10 Ikabheje, ukonjelo na ishima na ulele, shibhapegwanje bhandunji bhaatendanga indu ya aki bhala, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki. 11 Pabha a Nnungu bhangali luagu.

12 Bhowe bhatendilenje yambi gwangali kujimanya shalia ja a Musha, shibhapotekwanje nngabha kwa ligongo lya

shalia, na bhowe bhatendilenje yambi akuno bhalikujimanyanga shalia ja a Musha, shibhaukumulwanje kwa tolelela shalia ja a Musha pejo. 13 Na nngabha bhakujipilikananga shalia ni bhakwete aki kwa a Nnungu, ikabheje bhaakundanga shalia bhala, nibhaakolanga aki. 14 Bhandunji bha ilambo ina bhangalinginji shalia, pubhaatendanga indu ya shalia kwa ng'aniyo ya muntima gwabhonji bhanabhanganga bhandunji bha shalia, nkali bhanakolanje shalia. 15 Bhanalanguyanga malajilo ga shalia jijandishwe mmitima jabhonji, ng'aniyo yabhonji ilikwakong'ondelanga na ilikwalonganga na guna ilikwaabheleketelanga ashaayenenji. 16 Yeneyo ni ipinga koposhela, lyubha lya ukumu ja a Nnungu, pushibhaukumule indu ya nng'iyo kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shijikuti taya Ngani ja Mmbone jingulunguyaji.

Bhayaudi na Shalia Jabhonji

17 Pabha mmwe nkwiishema mmayene Mmayaudi, nnakulupalila shalia, na nnakwiiniya kuti bha a Nnungu. 18 Mmwe nnikuimanya ibhapinga a Nnungu, na kunda indu ya mmbone, pabha nshijiganywa na shalia. 19 Mmwe punkwiiganishiya kuti mmayene akalongolele bha ashinangalole, na kabhili mmwe shilangaya sha bhandu bhalinginji nnubhindu, 20 mmajiganya bha mabhelu na bhana bhashoko, pabha kwa shalia, mwiimanyi ukoto indu ya lumanyio na kweli.

21 Bhai mmwe nkwaajiganyanga bhananji, kwa nndi nkakwiijiganya mmayene? Mmwe nkwaalimbiyanga bhananji bhanajibhanje, akuno mmayene nnijibha. 22 Mmwe nkulunguya kuti, “Mundu analabhelabhe” akuno mmayene nnilabhalabha. Inakunshima yanamu ya ashinnungu, mbena nnijibha indu ya mmajumba gabhonji. 23 Nnikwiiniya kuti nkwete shalia ja a Nnungu, nkakumumanya kuti kuleka kamula shalia, nnakwanyegaya a Nnungu? 24 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Bhandunji bha ilambo ina, bhashikulitukananga lina lya a Nnungu, kwa ligongo lyenunji.”

25 Pabha kujaluka kunapwaa punkukamulila shalia ja a Musha, ikabheje nkakamulile shalia ja a Musha, shimme mbuti mmalenje. 26 Bhai monaga mundu jwangajaluka anakamulila shalia ja a Musha, bhuli na ulenje gwakwe akaganishiywa kuti ajalwishe? 27 Na jwene jwa nngabha munkubho gwa jaluka, ikabhe anakamulila shalia ja a Musha, bhuli akanng'ukumula mmwe nni munkubho gwa jaluka, na akuno nkakamulila shalia ja a Musha?

28 Pabha jwenejo, nngabha Nnyaudi kwa bhoneka
palanga, na kujaluka nngabha kwa nshiilupe. 29 Ikabhe
jwenejo ni Nnyaudi, ali Nnyaudi jwa nkati, na kujaluka
kwakwe kwa muntima kwa Mbumu jwa Ukonjelo, nngabha
kwa mmajandiko ga shalia. Mundu jwa nneyo, kuiniywa
kwakwe nngabha kubhandunji ikabhe kwa a Nnungu.

3

1 Bhai, Nnyaudi akwete nndi sha kwaapundanga
bhananji? Na kujaluka kupwaa nndi? 2 Elo! Kulipwaa
kwa kila shindu. Pabha Bhayaudi ni bhatainji kupegwa
ntenga gwa a Nnungu. 3 Bhai igala shiibhe bhuli mon-
aga bhananji munkumbi gwabhonji bhangakulupalilanga?
Bhuli ungakulupalila gwabhonji shigupuganye kukulupa-
lika kwa a Nnungu? 4 Ng'oo, wala kashoko! A Nnungu ni
bhakulupalika, na kila mundu nnami, malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo kuti,
“Mmwe a Nnungu, kila punkubheleketa,
malobhe genu gabhoneshe kubha ga aki,
na nkuukumula,
mmwe ukumu jenu, jibhoneshe kuti ja kweli.”
5 Ikabheje, monaga yambi yetu inalanguya kuti a Nnungu
bhanatenda kwa aki, bhai tulugule nndi? Bhuli, tu-
jile a Nnungu bhakaatenda aki pubhaalangula nnjimwa
jabho kwetu uwe? (Penepo ngunabheleketa shigundu).
6 Ng'oo, wala kashoko! Pabha ikaliji nneyo, a Nnungu
bhakashiukumwile bhuli shilambolyo?
7 Pana shinnugule kuti, “Ibhaga unami gwangu, ni
ulanguya kuti a Nnungu ni bhaakulupalika na ni bha
ukonjelo, bhai pakuti ngunaukumulwa kuti njikola yambi?”
8 Bhananji bhanakutulambililanga, bhalinkutinji, eti uwe
tunakupulu kuti, tutende yambi nkupinga ga mmbone
gaishe. Tumumanyi kuti, bhakutulambililangabho shibha-
patanje ukumu ja aki.

Jwakwa Mundu Akwete Aki

9 Igala tujile bhuli? Bhuli, uwe Bhayaudi tubha mmbone
kupunda bhananji? Ng'oo! Wala kashoko. Pabha tulang-
wiye kuti Bhayaudi na Bhagiliki, bhowe ni bhatumwa bha
yambi. 10 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo,
“Jwakwapi nkali jumo akwete aki!
11 Jwakwapi mundu akwete lumanyio,
Wala akwaaloleya a Nnungu.
12 Bhowe bhashiobhanga,
Bhowe bhashilebhanga,
Jwakwa atenda ya mmbone,

Jwakwapi nkali jumo.
13 Malobhe kopoka nkang'wa yabhonji ga nyata, mbuti
makabhuli gangakulilwa,
Ilimi yabhonji ishigumbala unami,
Kang'wa yabhonji inakopoka malobhe ga ushungu mbuti
gwa lijoka.
14 Kang'wa yabhonji ishigumbala malosho na malobhe ga
poteka.
15 Bhanabhutushilanga kuubhulaga.
16 Popowe pubhakwendangana, bhanabhanganga shiumilo
sha angabhanya na mboteko.
17 Wala mpanda gwa ulele bhakakuumanyanga.
18 Pameyo gabhonji kwakwa kwaajogopa a Nnungu."
19 Bhai tumumanyi kuti shalia ja a Musha, ni kwa
ligongo lya bhandunji bhaakulupalilanga shalia, nkupinga
bhanakolanje shindu shoshowe sha bheleketela, na shilam-
bolyo showe pushili pai ja ukumu ja a Nnungu. 20 Pabha
jwakwa mundu jojowe shaapate aki kwa a Nnungu, kwa
ligongo lya kamula shalia ja a Musha, pabha liengo lya
shalia, ni kulanguyape kuti, mundu ashitenda shambi.

Kupegwa Aki kwa Ligongo lya Ngulupai

21 Ikabheje nnaino, aki ja a Nnungu jimanyishe, nngabha
kwa kagulila shalia, malinga shiyalajilwe mmajandiko ga a
Musha na ga ashinkulondola bha a Nnungu. 22 Jene aki ja
a Nnungu pujikwiya kwa kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu.
A Nnungu bhanatenda nneyo ku bhowe bhaakulupalilanga,
pabha lwakwa luagu.
23 Pabha bhandunji bhowe bhashitendanga yambi, nitub-
hilwa na ukonjelo gwa a Nnungu. 24 Ikabheje bhanabha-
langanishiywanga aki gwayoyo kwa nema ja a Nnungu,
nkulundana a Yeshu Kilishitu bhakwaagombolanga. 25 A
Nnungu bhashinkwaashoya a Kilishitu bhabhe mbepei ja
gombola yambi ya bhandunji. Kupitila ngulupai ja mminyai
jabho. A Nnungu bhashinkutenda nneyo nkupinga bha-
languye aki jabho, pabha bhashinkuleshelela yambi ya
bhukala gwangali kwiiukumula. 26 Bhalanguye aki jabho
agano mobha gano, nkupinga bhabhe bhakwete aki na
kummalanganishiya aki akwaakulupalila a Yeshu.
27 Bhai, kuli kwei kwiiniya? Kwakwa! Kwa nndi?
Bhuli kwa kamula shalia? Ng'oo! Ikabhe kwa ligongo
tunakulupalila. 28 Bhai penepo tunabhona kuti mundu an-
abhalanganishiywa aki kwa ngulupai yakwe, wala nngabha
kwa itendi ya shalia ja a Musha.
29 Eu bhuli, a Nnungu ni a Nnungu bha Bhayaudipe?
Nngabha a Nnungu bha ilambo ina? Elo, nneila peila ni a

Nnungu bha ilambo ina. 30 A Nnungu ni bhamo, bhapinga
kwabhalanganishiyanga aki Bhayaudi, kwa ngulupai jab-
honji, na bhandunji bhangajalukanga, kwa ngulupai jab-
honji. 31 Bhai bhuli? Tunakujijaa shalia ja a Musha kwa
ngulupaijo? Ng'oo wala kashoko! Ikabhe kupunda nneyo
tunaakagula shalia ja a Mushajo.

Nnandanyo gwa a Bhulaimu

4

Ngulupai ja a Bhulaimu

1 Igala tujile bhuli ga ainabhetu a Bhulaimu? 2 Pabha
monaga a Bhulaimu bhashinkupegwa aki kwa ligongo lya
itendi yabho, bhai, bhakwete shindu sha kwiiniya, ikabheje
nngabha kwa a Nnungu. 3 Pabha Majandiko ga Ukonjelo
gakuti “A Bhulaimu bhashinkwaakulupalila a Nnungu, kwa
nneyo a Nnungu gubhaapele aki.”

4 Ikabheje ntumishi anapegwa nshaala, nshaala gula uk-
abha nema, ikabhe mbuti ligambo kwa liengo lyakamwile.
5 Ikabheje mundu akakwiikulupalila itendi yakwe nnyene,
ikabhe anakwaakulupalila a Nnungu, bhakwaaleshelelanga
bhalebhilenje, bhai a Nnungu bhanajali ngulupai jika jwene
mundujo, nikumpa aki. 6 Malinga a Daudi shibhataya,
mbaya jwene mundu apegwa aki kwa a Nnungu, gwangali
kutolelela itendi yakwe.

7 “Mbaya bhaleshelelwenje yambi yabhonji
Na bhaunishilwenje yambi yabhonji.
8 Mbaya jwene mundujo,
Bhakulungwa bhakakwiitolelela yambi yakwe.”

9 Bhai, bhuli yene mbayayo, ku bhajalukenjepe eu nkali
bhangajalukanga? Pabha tukuti, a Bhulaimu bhashinku-
pegwa aki kwa ligongo lya ngulupai yabho. 10 Bhuli,
a Bhulaimu pubhapegwilwe aki bhali bhajalwishe eu
bhakanabhe jaluka? Nngabha bhali bhajalwishe, ikabhe
bhakanabhe jaluka.

11 A Bhulaimu pubhajalwishe kungai, na kwene jalukako,
pukwaliji shilangulo na lulembo lwa kundwa kwabho na a
Nnungu kuti, bhakwete aki kwa ligongo lya ngulupai jabho,
jibhakwete bhakanabhe jaluka. Kwa nneyo, a Bhulaimu
bhashibha ainamundu bha bhandu bhowe bhakwaakulu-
palilanga a Nnungu, nkali bhangajalukanga, gubhapeg-
wilwenje aki. 12 Nneyo peyo bhenebho ni ainamundu bha
bhandunji bhajalukenje, ikabheje nngabha kwa jaluka, ila
kwa ligongo lya kagula ngulupai ja ainabhetu a Bhulaimu,
jibhaakwete bhakanabhe jaluka.

Malagano ga a Nnungu Ganaamalila kwa Ngulupai

13 Pabha a Nnungu bhashinkwaalajila a Bhulaimu
na lubheleko lwabho kuti, shibhapegwanje shilambolyo.
Bhashinkutenda nneyo nngabha kwa shalia ja a Musha,
ikabhe kwa ligongo lya kulupalila kwabho, gubhapegwilwe
aki. 14 Monaga bhapinga pegwanga ibhalugwile a Nnungu,
ni bhaakamulilanga shalia ja a Musha bhala, bhai, ngulupai
yetu yangali shindu na malagano ga a Nnungu nngabha
shindu. 15 Pabha shalia ja a Musha jinapeleshela nnjimwa
ja a Nnungu, ikabheje jikapagwe shalia, bhai kwakwa
kulebha.

16 Kwa nneyo, malagano ga a Nnungu pugapatikana kwa
ngulupai, shigaishe kwa nema ja a Nnungu, nkupinga
gabhe ku bhandunji bhowe, nngabha ku bhaakulupalilanga
shalia ja a Mushape, ikabhe ku bhakwetenje ngulupai
malinga a Bhulaimu. Bhenebho ni atati bhetu, uwe
tubhowe. 17 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo
kuti, “Njikummika mme atati bha ilambo yaigwinji.” Gene
malaganogo ni ga kweli, kwa a Nnungu bhakulupalilwe na a
Bhulaimu, a Nnungu bhakwaayuyanga bhawilenje, na kwa
lilobhe lyabho, indu ikapaliji inapagwa.

18 A Bhulaimu bhatendaga lolela indu yangakulupalika,
kwa nneyo nibha atati bha ilambo yaigwinji, malinga
shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti, “Lubheleko lwenu
shilushulushe mbuti ndondwa.” 19 Pubhaliji bhakongopa
bha yaka makumi kumi, ikabheje ngulupai jabho janga-
puganyika, bhalinkumumanya kuti shiilu shabho shikon-
gopele numbe shiiwilile na akongobhabho a Shala, lipitiu
lyaho liiwilile.

20 Ikabheje a Bhulaimu bhakakweteje lipamba na
malagano ga a Nnungu gala, ikabhe bhashinkukola
mashili kwa ngulupai yabho, nikwaakuya a Nnungu.
21 Gubhamumanyi kuti a Nnungu bhanakombola tenda
gene gubhalajiyego. 22 Kwa nneyo a Nnungu gubhaapele
aki. 23 Malobhe gakuti, “Bhashipegwa aki” nngabha kwa
ligongo lyabhope, 24 ikabhe nkali kwetu uwe, tukwaakulu-
palila a Nnungu, bhaayushiye a Yeshu Bhakulungwa bhetu,
bhakaweje. 25 Bhabhulegwe kwa ligongo lya yambi yetu,
gubhayushile nkupinga tupate aki.

5

Aki Jetu kwa a Nnungu

1 Bhai, pabha tupegwilwe aki kwa ngulupai, tukole ulele
kwa a Nnungu, gutuposhele ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu. 2 Kwa ngulupai jetu, bhenebho bhashikutupa

nema ja a Nnungu jitutama najo nnaino jino. Bhai,
tunakwiipunila kulolela kwetu ukonjelo gwa a Nnungu.
3 Wala nngabha genegope, ikabhe tunaangalala nkali nshi-
laje, tulikumumanya kuti liengo lya shilaje, inapeleshela
kwiipililila. 4 Na liengo lya kwiipililila, kunapeleshela
kulolela, na kwalakwe kunapeleshela kukulupalila. 5 Kwa
nneyo kulolelako kukatutokomaya, pabha kupinga kwa a
Nnungu kushibhikwa nigumbala mmitima jetu na Mbumu
jwa Ukonjelo jutupegwilwe.

6 Pabha putwaliji twangali mashili, malanga gayene
gakaishileje, a Kilishitu gubhawile kwa ligongo lya bhak-
wetenje yambi. 7 Pabha inakomala mundu kuwa, kwa
ligongo lika mundu akwete aki, ikabheje ilikomboleka
mundu kulinga kuwa kwa ligongo lika mundu jwa mmbone.

8 Ikabheje a Nnungu bhayene bhanakutulanguya shib-
hakuti kutupinga uwe, pabha a Kilishitu bhashinkuwa kwa
ligongo lyetu, putwaliji na yambi. 9 Bhai nnaino pabha
tubhishilwe munkumbi gwa bhandu bhakwete aki kwa
kuwa kwabho a Kilishitu, shibhatutapule mu nnjimwa
ja a Nnungu. 10 Putwaliji mmagongo na a Nnungu,
gubhatupatanishe kwa shiwo shika Mwana gwabho. Na
punda penepo, nnaino tushipatanishwa na bhenebho, shib-
hatutapule kwa gumi gwabho. 11 Na nngabha genegope,
ikabhe tunakwiinonyela nkulundana na a Nnungu, kupitila
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, bhatupatanishe na a
Nnnugu.

A Adamu na a Kilishitu

12 Monaga kwa ligongo lika mundu jumo shambi
shashinkukoposhela nshilambolyo na shambisho nikum-
buya shiwo, na shiwo gushaaishilenje bhandu bhowe,
pabha bhowe bhashilebhanga. 13 Pabha jikanabhe ika
shalia ja a Musha, yambi yaapali pa shilambolyo, ikabheje
yambi ikaatolelelwa, jikapagwe shalia. 14 Ikabheje tandub-
hila mobha ga a Adamu mpaka a Musha, shiwo shishitag-
wala nkali ku bhangalebhanga malinga shibhalebhile a
Adamu. A Adamu bhaliji shilanda sha bhene bhapinga
kwiyabho.

15 Ikabheje shilebho sha a Adamu shikalandanywa na
nema ja a Nnungu. Pabha nkali yambi ika mundu jumo
shanshikubha shiumilo shawa bhandu bhabhagwinjinji,
bhai kwa nema jika mundu jumo, yani a Yeshu Kilishitu
a Nnungu bhashipunda kwaapanganga bhandunji bhowe,
nema na upo yabho. 16 Gushipagwa ungalandana gwa upo
ya a Nnungu, na shambi shika mundu jumo jula. Pabha
akalebheje mundu jumo jula, a Nnungu gubhaukumwile

mboteko. Ikabheje bhakalebhanjeje bhandunji bhabhagwinji, a Nnungu gubhaapelenje upo yabho nikwaapanganga aki. 17 Kweli, kwa shambi shika mundu jumo, kuwa kushitagwala kwa ligongo lika mundu jumojo, ikabheje imanyishe ukoto kuti shatendile mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu, shishipunda kaje. Bhowe bhaaposhelanga nema na upo ja tendwa bhakwete aki, shibhatagwalanje mugumi kupitila mundu jumo a Yeshu Kilishitu.

18 Bhai, malinga kwa shambi shika mundu jumo bhandu bhowe bhashiukumulwanga, nneyo peyo kwa shitendi sha aki shika mundu juna yani a Yeshu Kilishitu, shishikwapanganga bhandu bhowe aki na gumi. 19 Na ibhaga kulebha kuka mundu jumo, bhandu bhabhagwinjinji bhashibhonekanga na yambi, nneyo peyo kukunda kuka mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu, bhandu bhabhagwinjinji kushikwaatendanga bhapatanje aki.

20 Ikabheje shalia ja a Musha jikaisheje na shambi shikupundaga, na shambi shikapundeje, na nema gujipundile kujenjesheka. 21 Malinga yambi puitegwele kwa shiwo, nnepeyo na nema jinatagwala kwa aki, nipeleshela gumi gwa pitipiti, kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

6

Kuwa na Yuka Pamo na a Kilishitu

1 Bhai tujile bhuli? Tupunde kutenda yambi, nkupinga nema ja a Nnungu jipunde jenjesheka? 2 Ng'oo, wala kashoko! Uwe ga yambi iilu yetu iiwilile, shitupunde bhuli kabhili kutama na yambi? 3 Eu, nkakumumanyanga kuti uwe tubhatishwe na lundana na a Yeshu Kilishitu, nneila peila tushilundanywa nshiwo shabho? 4 Bhai putwabhatishwe twashinkulundana nabho, gutushishilwe pamo na bhenebho, nkupinga malinga a Kilishitu pubhayushiywe kwa ukonjelo gwa Atati, nneyo peyo na uwe tutame nndamo ja ambi.

5 Pabha, malinga shitulundene nabho nkuwa malinga bhenebho, nneyo peyo shitulundane nabho kwa yuka, malinga bhenebho. 6 Tumumanyi kuti nkubho gwetu gwa bhukala gwa tenda yambi, gwashinkukomelwa munshalabha pamo na bhenebho, nkupinga tunapunde kubha bhatumwa bha yambi, nkupinga maisha getu ga bhukala ga shambi gapele. 7 Pabha aiwilile ga yambi, ashitendwa nngwana niembuywa na yambi. 8 Bhai monaga tuwile pamo na a Kilishitu, tunakulupalila kuti, shitutame pamo na bhenebho. 9 Pabha tumumanyi kuti a Kilishitu

bhakayusheje, bhakawa kabhili. 10 Pabha kuwa kwabho kula, bhashinkuwila yambi kamope, na nnaino tama kwabho, bhanatama pamo na a Nnungu. 11 Nneyo peyo na mmanganyanji mwiibhikanje mbuti bhaiwililenje bhakaatendanga yambi, ikabhe bhabhakotonji kwa lundana na a Nnungu kupitila a Yeshu Kilishitu.

12 Bhai yambi inatagwale iilu yenunji ya wai, mpaka nikagula ilokoli yakwe. 13 Wala nnalekanje iilu yenunji kutenda yambi, ikabhe mwiishoyanje kwa a Nnungu malinga bhandu bhayushilenje, mwiishoyanje kwa a Nnungu kwa itendi ya aki. 14 Numbe yambi ikantagwalanga kabhili, pabha munninginji nngabha nkulongoywa na shalia ja a Musha, ikabhe kwa nema ja a Nnungu.

Bhatumwa bha Aki

15 Bhai, tujile bhuli? Tutende yambi pabha tukaukumulwa na shalia ja a Musha, ikabhe kwa nema? Ng'oo! 16 Bhuli nkakumumanyanga kuti, punkwiibhikanga malinga utumwa kuka mundu nikunkunda, mmangangaga bhatumwa bha yambi mpelo gwake ni kuwa, mmangangaga bhatumwa bha kwaakunda a Nnungu, mpelo gwakwe aki. 17 Ikabheje bhatendelwe eja a Nnungu, nkali mwalinginji bhatumwa bha yambi, nshikundanga kwa mitima jenunji jowe majiganyo gumwajigenywenje. 18 Gunngombolwenje kopoka kuutumwa gwa yambi, nibhanganga bhatumwa bha aki. 19 Ngunabheleketa shigundu kwa ligongo lya ungashimilika gwenunji. Malinga shimwaishoshiyenje ibhalo yenunji muitendi ya utumwa na ya nyata na yambi gumwinyatiyenje, nneyo peyo, nnaino mwiishoyanje ibhalo yenunji muutumwa gwa tenda aki muukonjelo.

20 Pumwalinginji bhatumwa bha yambi, aki jikantagwalangaga. 21 Mwapatilenjeje nndi, kwa itendi yenunji ya bhukala inkwiibhonelanga oni nnaino? Pabha mpelo gwa yeneyo kuwa. 22 Ikabheje nnaino, nngombolwenje kopoka kuutumwa gwa yambi, nitendwa bhatumwa bha a Nnungu, nkwetenje pwaida ja ukonjelo, na mpelo gwakwe gumi gwa pitipiti. 23 Pabha nshaala gwa yambi kuwa, ikabheje upo ibhashoya a Nnungu, gumi gwa pitipiti nkulundana na a Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bhetu.

7

Malinga Ndamo ja Nshilombani

1 Ashaapwanga, ngunabheleketa na mmanganyanji nkujimanyanga shalia ja a Musha, nkakumumanyanga kuti shalia jinakuntagwala mundu ali jwankoto? 2 Tujile malinga bhakongwe bhalombilwe, bhanatabhwa na shalia

mobha gowe ga gumi gwa ambuje bhabho, ikabheje ambuje mundu bhala bhawaga, shalia jikakwaatabha kabhili bhakongwebho. 3 Bhai monaga ambuje mundu bhali bhabhakoto, nilombwa na bhalume bhana, gwenego utwai, ikabheje bhalumebho bhawaga, bhakaatabhwa na shalia. Nkali bhalombwaga na bhalume bhana pangali utwai.

4 Na malinga mmanganyanji ashaapwanga, nkali mmanganyanji nshikujiwilanga shalia, kwa shiilu sha a Kilishitu nkupinga mmanganje bha bhene bhayushile bhala, nkupinga twaatendele a Nnungu indu ya mmbone. 5 Pabha, putwaliji nndamo ja kagulila indu ya nshiilu, ilokoli ya yambi guipundile kwa ligongo lya shalia, ilitenda liengo mwiilu yetu nikutupeleshela ku shiwo. 6 Ikabheje nnaino tugopwelwe nshalia, tuiwilile yatutabhaga ila, nkupinga tukombole ndamo ja ambi ja tumishila ya Mbumu, nngabha malinga bhukala putwatumishilaga shalia jijandishwe.

Shalia na Yambi

7 Bhai, tujile bhuli? Shaliaji ni yambi? Ng'oo! Pabha gwangali shalia nganaimanye yambi shili bhuli, nganakumanye kulokolila kaliji shalia jikanalugule, “Nnalokolile yangali ya mmbone.” 8 Ikabheje yambi guikwete mashili ligongo lya amuli, gushitendile kila ilokoli nkati jangu. Pabha yambi gwangali shalia, iwile. 9 Numbe nne punaliji najwankoto gwangali shalia, ikabhe jikaishejepe shalia jila, yambi guiyushile na nne gung'wile. 10 Nne gumweni kuti, shalia jatumbilile kupeleshela gumi jila, jishipeleshela shiwo. 11 Pabha yambi shikakoleje mashili kwa ligongo lya shalia jila, gushindembile nimulaga.

12 Bhai shalia ja a Musha ni ja ukonjelo, na amuli jila, ni ja ukonjelo, na ja mmbone, na ja aki. 13 Bhai bhuli! Gene gali ga mmbone gala, nne nigabhone ga shiwo? Ng'oo! Ikabheje nkupinga shambi shibhoneshe ukoto kuti ni yambi, shialaya shiwo nkati jangu, kwa pitila lya mmbone lila, nkupinga kwa amuli jila, yambi ipunde nyata kaje.

Mpwai Nkati Jetu

14 Pabha tumumanyi kuti shalia ja a Musha shiumilo shakwe ni indu ikopoka Mmbumu jwa a Nnungu, ikabheje nne namundu jwa kagulila indu ya nshiilu, njiushwa muutumwa gwa yambi. 15 Pabha ngakushimanya shingutenda, shingupinga tenda shila, ngaatenda, ikabhe shingaapinga shila ni shingutenda. 16 Bhai monaga ngunakunda kuti shingutenda nngabha sha mmbone malinga shinatumbilile tenda, penepo ngunakunda kuti, shalia jila ni jammbone. 17 Bhai, nngabha nne namwene ngutenda shenesho, ikabhe

yambi itama nkati jangu. 18 Pabha nimumanyi kuti,
nkati jangu yani nshiilu shangu, shikaatama shindu sha
mmbone. Numbe kupinga kutenda indu ya mmbone
ngulipinga, ikabheje kutenda ngunalepela. 19 Pabha shene
sha mmbone shingushipinga, ngaatenda, ikabheje shene
shangali sha mmbone shingakushipinga ni shingutenda.
20 Bhai monaga shingakushipinga shila ni shingutenda,
nngabha nne namwene ngutenda, ikabhe ni yambi itemi
nkati jangu ila.

21 Bhai nijimanyi jene kweliji, pungupinga tenda shindu
sha mmbone, shipali sha nyata shinguagula tenda. 22 Pabha
ngunakwiinonyela shalia ja a Nnungu muntima gwangu.
23 Ikabheje nshiilu shangu ngunakujibhona shalia jina
jinakomana na shalia ja lunda lwangu, nindenda ntumwa
jwa shalia ja yambi, jitemi nshiilu shangu jila. 24 Nankulaga
nangali malanga nne! Gani shandapule na shiilu sha
shiwoshi? 25 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha
ngunatapulwa na a Yeshu Kilishitu bhakulungwa bhetu!

Bhai kwa nneyo nne namwene kwa lunda lwangu ngu-
natumishila shalia ja a Nnungu, ikabhe kwa shiilu shangu
ngunatumishila shalia ja yambi.

8

Ndamo kwa Mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Bhai nnaino kwakwa kuukumulwa mboteko kwa
bhandu bhalundenenje na a Yeshu Kilishitu. 2 Pabha
kweli jika Mbumu jwa gumi guli nkati ja a Yeshu Kilishitu
jishing'embuya na mashili ga yambi na shiwo. 3 Annungu
bhashitenda ikomboleshe, ikakombolekaga kwa shalia ila,
kwa ligongo lya ungakola mashili gwa shiilu. Bhai a
Nnungu gubhantumile Mwana gwabho bhayene, ali na
shiilu malinga sha bhaatendanga yambi. Kwa nneyo gub-
haiukumwile mboteko yambi nshiilu shakwe. 4 A Nnungu
gubhatendile nnei nkupinga indu yowe ya mmbone ipin-
jikwa na shalia itimilile nkati jetu, uwe tukaakagulila ilokoli
yangali ya mmbone ya nshiilu, ikabhe ya Mmbumu.

5 Pabha bhandunji bhaakagulilanga ilokoli yangali ya
mmbone ipinjikwa na shiilu, ibhaganishiyanga ilokoli yan-
gali ya mmbone ipinjikwa na shiilu, ikabheje bhaakag-
ulilanga indu ipinjikwa naka Mbumu jwa Ukonjelo, ib-
haganishiyanga indu ipinjikwa naka Mbumujo. 6 Pabha
ndumbililo ya shiilu inapeleshela shiwo, ikabhe ndumbililo
ika Mbumu jwa Ukonjelo, inapeleshela gumi na ulele. 7 Na
ndumbililo ya shiilu ni kubhika magongo na a Nnungu,
pabha shikapinga kukunda shalia ja a Nnungu, na wala

shikakombola kukunda shaliajo. 8 Bhene bhaakagulilanga
ilokoli ya nshiilu, nngakombola kwaanonyeya a Nnungu.

9 Monaga Mbumu jwa a Nnungu anatama nkati jenunji,
mmanganya nkaakagulilanga ilokoli yangali ya mmbone
ipinjikwa na shiilu, ikabhe shinkagulilanje ya mmbone
ipinjikwa naka Mbumu. Ikabheje mundu jwangali Mbumu
jwa a Kilishitu, jwenejo nngabha jwabho. 10 Ikabheje a
Kilishitu bhabhaga nkati jenunji, shiilu shenunji shinawa
kwa ligongo lya yambi, ikabhe mbumu jwenunji jwankoto
kwa ligongo lya aki. 11 Na monaga Mbumu jwa a Nnungu
abhayushiye a Kilishitu bhakaweje, shaiyuye na iilu yenunji
ili yawa, kwa mashili gaka Mbumu jwabho atama nkati
jenunji.

12 Bhai monaga ni nneyo, ashaalongo ajangu tukwete
ligambo, ikabheje nngabha lya tenda indu ya nshiilu.
13 Ibhaga, ntamanganaga nkukagulila indu yangali ya
mmbone ya nshiilu, kweli shinng'wanganje, ikabheje muib-
hulagangaga indu yangali ya mmbone ya nshiilu kwa
Mbumu jwa Ukonjelo, shinnamanje. 14 Pabha bhowe
bhaalongoywanga naka Mbumu jwa a Nnungu, bhenebho
ni bhana bha a Nnungu. 15 Pabha mwangaposhelanga
mbumu jwa utumwa akuntendanga nkolanje bhoga, ik-
abheje mposhelenje Mbumu akuntendanga mmanganje
bhana bha a Nnungu, na kwa mashili gaka jwenejo, uwe
tunakwaashema a Nnungu, “Atati.” 16 Numbe Mbumu jwa a
Nnungu nnyene anakong'ondela pamo na mitima jetu, kuti
uwe ni bhana bha a Nnungu. 17 Ibhaga uwe ni bhana bha a
Nnungu, bhai uwe ni tubhalishi bha a Nnungu bhaalishinji
pamo na a Kilishitu. Tunabha tubhalishi putupata mboteko
pamo na bhenebho, nkupinga nneila peila, tukuywe pamo
na bhenebho.

Ukonjelo Ukwiya

18 Shingubhona nne, mboteko yetu ya nnaino nngabha
shindu, kupunda ukonjelo upinga bhoneka kwetu uwe.
19 Na nkali indu yowe ipengenywe, inalinda kwa lilaka
lya kaje, kumanyika kwa bhana bha a Nnungu. 20 Indu
yowe ipengenywe gwiijonaishe, nngabha kwa pinga iyene,
ikabhe kwa pinga kwabho bhayene bhaibhishile kwa ngulu-
pai, 21 mbena indu ipengenywe na yalakwe shiitapulwe,
nishoywa muutumwa gwa angabhanika, ijinjile muung-
wana uli na ukonjelo gwa bhana bha a Nnungu. 22 Pabha
tumumanyi kuti mpaka nnaino, indu yowe ipengenywe
inabhubhulila pamo malinga mboteko ya nkukola mwana.
23 Numbe nngabha indu ipengenywe peyo, ikabhe nkali

uwe tupatile Mbumu jwa Ukonjelo, ali nnimbu jwa upo ibhapinga kutupa a Nnungu, numbe tunabhubhulila mmunda jetu, tulilolela kutendwa bhana bha a Nnungu, yani na kugombolwa kwa iilu yetu. 24 Pabha tushitapulwa nkupinga tutame nkukulupalila, ikabheje shutwashilolelaga shila shibhonekaga, penepo kwakwapi kulolela kabhili. Pabha gani akushilolela shindu sha kushibhona? 25 Ikabhe putukushilolela shindu shitukakushibhona, tunakushilinda kwa kwiipililila.

26 Nneyo peyo na Mbumu jwa Ukonjelo anakutujangutila muungakombola gwetu, pabha tukaamanya kujuga malinga shiikupinjikwa, ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo nnyene anakutujujila kwa bhubhula kwa ngakomboleka kutaya. 27 Na bhene bhaulumila mmitima, bhaimanyi ng'aniyo ika Mbumu, pabha anakwaajujilanga bhandunji bha ukonjelo, malinga shibhaapinga a Nnungu.

Kupinga kwa a Nnungu

28 Na uwe tumumanyi kuti, indu yowe inatenda liengo pamo kwa pwaida ja bhakwaapinganga a Nnungu, yani bhashemilwenje kwa tumbilila kwabho, nkwaapanganga ya mmbone. 29 Pabha bhene bhanganyabho bhamanyikenje na a Nnungu kuumila ndandubho, bhashinkwaagulanga bhalandanywanje naka Mwana gwabho, nkupinga abhe lielo munkumbi gwa bhana bhabhagwinji. 30 Na bhene bhubhaagwilenje kuumila kundandubho, gubhaashemilenje, na bhene bhashemilwenjebho, gubhabhalanganishiwenje aki, na bhabhalanganishiwenje akibho, nigubhaakushiyenje.

Kukombola kwa Kaje

31 Igala tubhelekete nndi? Monaga a Nnungu bhabhaga na uwe, gani shaakombole kututauka? 32 Ibhaga a Nnungu bhanganneshelela nkali Mwana gwabho bhayene, ikabhe gubhanshoshiye kwa ligongo lya tubhowe uwe, bhai shibhalepele bhuli nkali kutupa shoshowe shina pamo naka jwenejo? 33 Gani shabhashitakiyanje bhaagwilwenje na a Nnungu? A Nnungu bhayene bhaabhalanganishiyenje aki. 34 Gani shabhaukumulanje mboteko? Jwakwa, a Yeshu Kilishitu ni bhawile, na bhayushile, numbe kubhali kunkono nnilo gwa a Nnungu, numbe bhanakutujujila.

35 Gani shatulekanye na pingana kwetu na a Kilishitu? Nndi, shilaje eu mboteko eu shibhanga eu ukunu eu ya jogoya eu upanga? 36 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,

“Kwa ligongo lyenu tunabhulagwa na shiwo, mobha gowe.
Tunaatendwa mbuti ngondolo ya ingwa.”

37 Ikabheje na yene indu yoweyo uwe tunakombola kwa
kaje, kwa mashili ga bhene bhatupinjile bhala. 38 Pabha
nimumanyi kaje kuti, wala shiwo, na wala gumi, na wala
ashimalaika eu ashimaoka, na wala indu ipali, na wala
indu shiipagwe, na wala mashili gogowe, 39 gali kunani,
na wala gali pai, na wala shindu shipengenywe shoshowe,
shishikombole kutushoya nkupingwa na a Nnungu, kupitila
kwa a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

9

A Nnungu na Bhandunji Bhabho

1 Ngunabheleketa kweli nkulundana na a Kilishitu na
wala nngabha unami, ng'aniyo yangu ya muntima nku-
longoywa naka Mbumu jwa Ukonjelo inangong'ondela,
2 kuti njiinjika kaje na mboteko yangali mpelo muntima
gwangu. 3 Ikaliji mbaya nne kuloshwa na lekanywa
na a Kilishitu, monaga shiyaapwaanje ashaalongo ajangu
bha shipinga shangu. 4 Ni Bhaishilaeli bhaagwilwenje
na a Nnungu kubha bhana bhabho, gubhapegwilwenje
ukonjelo, na miadi, na shalia, na lilanga lya tindibhalila,
na malagano ga a Nnungu. 5 Bhanganyabho ni uukulu gwa
ashaambuje, ni kubhabhelekwe a Kilishitu shigundu. A
Nnungu bhaatagwala indu yowe, bhakuywe pitipiti. Amina.

6 Nngabha kuti miadi ja a Nnungu jangamalila. Pabha
nngabha Bhaishilaeli bhowe bhaagwilwenje na a Nnungu.
7 Wala nngabha bhowe bhabhelekwenje kwa a Bhulaimu
kuti ni bhana bhabho, ikabhe malinga Majandiko ga Ukon-
jelo shigalugula, “Bhana bhenu shibhakoposhelanje kwa a
Ishaka.” 8 Yani nngabha bhabhelekwenjepe ni bhalinginji
bhana bha a Nnungu, ikabhe bhabhelekwenje kwa ligongo
lya miadi ja a Nnungu, ni bhalinginji bhana bhabho.
9 Pabha miadi jiyene jikuti nnei, “Malinga malanga gano
shimuje, na a Shala shibhakole mwana jwannume.”

10 Na nngabha nneyo pe, ikabhe nkali na bhalabho a
Lebheka, gubhakwete bhammba kubhashileu bhamo, a
Ishaka anakulu bhetu. 11 Ikabheje bhana bhala bhakan-
abhe bhelekwanga na wala bhakanabhe kombolanga kushi-
manya sha mmbone eu shanyata, bhai nkupinga luagu lwa
bhayene a Nnungu lubhoneshe, 12 nngabha kwa ligongo
lya itendi, ikabhe kwa tumbilila kwabho bhayene, a Leb-
heka gubhabhalanjilwe kuti, jwa nkulu shantumishile jwa
nnung'una. 13 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Njikumpinga Yakobho, ikabhe Eshau njikunkana.”

14 Bhai tubhelekete nndi? A Nnungu bhakaakagula aki?
Ng'oo! 15 Pabha kungai a Nnungu bhaabhalanjile a Musha,

“Shinimmonele shiya jungumpinga kummonela shiya, na
shininnjangutile jungupinga kunnjangutila.” 16 Bhai mon-
aga nneyo, nngabha kwa pinga wala kwa tumbila kuka
mundu, ikabhe kwa shiya sha a Nnungu. 17 Pabha
Majandiko ga Ukonjelo kwa ngani ja a Palao gakuti,
“Njikumpa upalume nkupinga kwenu mmwe, nanguye
mashili gangu na lina lyangu lishume nshilambolyo.”
18 Bhai monaga nneyo, jubhapinga kummonela shiya,
bhanakummonela shiya na jubhapinga kunnonopya ntima,
bhanakunnonopya.

Kutumbala na Shiya sha a Nnungu

19 Pana shimmuye, “Pakuti bhanakutugamba tubhandu?
Gani akombola kuibhilila ibhapinga a Nnungu.” 20 Ikabheje
mmwe anamundu, mmwe agani nkwaatauka a Nnungu?
Bhuli shindu shipengenywe kukombola kummalanjila
jwene ashipengenye, “Kwa nndi kumbanganya nnei?” 21 Eu
bhuli, nkugumba akaengwa kwa lilongo lyakwe kugumba
shoshowe, kugumba shindu shimo sha ishima na shina sha
kawaida?
22 Bhai shipali nndi? A Nnungu bhashinkupinga ku-
langula kutumbala kwabho na mashili gabho, kwa nneyo
bhashinkwaapilililanga kaje bhalinginji ndumbililo ya tum-
bala kwabho, bhapinjikwenje kuangabhanywa. 23 Numbe
bhashinkupinga kulanguya ukonjelo gwabho gwangwinji
kwetu uwe, tuli ndumbililo ya shiya shabho, bhatubhishile
kuumila bhukala tuposhele ukonjelo gwabho. 24 Ni uwe
bhatushemile, nngabha bha munkumbi gwa Bhayaudipe,
ikabhe nkali bhandunji bha ilambo ina. 25 Malinga shib-
haalugula nshitabhu sha a Osheya kuti,

“Bhene bhalinginji nngabha bhandu bhangu
Shinaashemanje, ‘Bhandu bhangu!’
Na aliji jwangapingwa na nne
Shaashemwe, ‘Apingwa na nne!’
26 Na shiibhe pene pubhabhalanjilwenje,
‘Mmanganyanji nngabha bhandu bhangu’
Penepo shibhashemwanje,
‘Bhana bha a Nnungu bhakwete gumi’ ”

27 Numbe a Ishaya ga bha Ishilaeli bhanakweya lilobhe
bhalinkuti, “Nkali bhana bha bha Ishilaeli bhashulukanje
malinga nng'anji gwa ku bhaali, bhapinga tapulwanga
ni bhashokope. 28 Pabha Bhakulungwa shibhatende
ukumu jabho pashilambolyo jitimilile kwa kaje shangupe.”
29 Numbe malinga a Ishaya shibhalongolele bheleketa kuti,

“Kaliji Bhakulungwa bha bhandu bhowe pa shilambolyo
bhakanatuleshele bhana,

tukaliji malinga bhandunji bha shilambo sha Shodoma
tukalingenywe na bhandunji bha shilambo sha Gomola.”

Ungakulupalila gwa Bhaishilaeli

30 Bhai tubhelekete nndi? Kuti bhandunji bha ilambo ina
bhangaloleyanga kukola aki, bhapatilenje aki kwa ngulupai.
31 Ikabheje bha Ishilaeli bhaloleyangaga aki kwa shalia,
bhangajipatanga. 32 Kwa nndi? Pabha bhangakagulilanga
kwa ngulupai, ikabhe kwa kamulila shalia ja a Musha,
kwa nneyo gubhaikubhelenje nniganga lya kubhala lila.
33 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
“Nnole ngunabhika ku Shayuni liganga lya kwiikubhala,
Liganga likulu lya gwiya bhandu.
Ikabheje jojowe shaabhakulupalile akatokomala.”

10

1 Ashaalongo ajangu, shingupinga nne muntima gwangu
na kujuga kwangu kwa a Nnungu Bhaishilaeli, bhatapul-
wanje. 2 Pabha ngunakong'ondela kuti bhanatumbilanga
nkwaatumishila a Nnungu, ikabhe gwangali lunda. 3 Pabha
bhakakumumanyanga a Nnungu shibhakuti kwaapanganga
bhandunji aki, bhalilinganga kwiitolela aki jabhonji ma-
linga shibhaapinganga ashaayenenji, akuno bhalikananga
kukagula aki ja a Nnungu. 4 Pabha a Kilishitu ni kutimilila
kwa shalia, nkupinga jojowe shaabhakulupalile akole aki.

Ntapulo ni ku Bhandu Bhowe

5 Pabha a Musha bhashinkujandika ga aki jipatikana
kwa shalia “Mundu akunda shalia, shaatame kwa genego.”
6 Ikabheje ga aki jipatikana kwa ngulupai jinataya kuti,
“Nnabhelekete muntima gwenu kuti, ‘Gani shakwele mpaka
kunnungu kupinga kwaatuluya a Kilishitu pai kubhatuta-
pule? 7 Wala nnaibhuye, gani shaajende pai kukwaatola
a Kilishitu kukopoka ku Jeanamu nikwiya nabho kunani
kubhatutapule?’ ” 8 Ikabheje Majandiko gakuti bhuli?
“Lilobhe lya a Nnungu lila pulili tome na mmwe. Mulili
nkang'wa jenu na muntima gwenu.” Lyene lilobhelyo, ni
lilobhe lya ngulupai litulunguya lila. 9 Pabha nkundaga kwa
kang'wa jenu kuti a Yeshu ni Bhakulungwa, na kulupalila
muntima gwenu kuti a Nnungu bhashinkwaayuya, shin-
tapulwe. 10 Pabha mundu anakulupalila muntima, nipata
aki, na kwa kang'wa jakwe mundu anakunda nitapulwa.
11 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganataya kuti, “Jojowe
akwaakulupalila akatokomaywa.” 12 Pabha kwakwapi ku-
pembula kuti, a Bhayaudi eu Bhagiliki, pabha a Yeshu
ni Bhakulungwa bha bhowe, bhashikola ntuka ku bhowe

bhakwaajuganga. 13 Pabha jojowe shaajuje kujangutilwa na
Bhakulungwa, shaatapulwe.
14 Bhai shibhaajuganje bhuli bhene bhakakwaakulu-
palilanga? Numbe shibhaakulupalilanje bhuli bhub-
hangaapilikananga? Na kabhili shibhapilikananje bhuli
gwangali nkulunguya? 15 Numbe bhalunguyanje bhuli
gwangali pelekwa? Malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Nnole shiikuti konja kwiya kwabhonji
bhaalunguyanga Ngani ja Mmbone.” 16 Ikabheje nngabha
bhowe bhakundilenje. Pabha nkali a Ishaya bhakuti,
“Mmwe Mmakulungwa, gani akundile ngani jetu?” 17 Bhai
ngulupai shiumilo shakwe ni kupilikana, kwa ngani ja
lilobhe lya a Kilishitu.
18 Ikabheje ngunabhuya, bhuli, bhangapilikananga? Elo,
bhapilikenenje,
“Lilobhe lyabhonji lipilikanishe ku shilambolyo,
Na malobhe gabhonji gaishe mpaka ku mpelo gwa shilam-
bolyo.”
19 Kabhili ngunabhuya, bhuli bha Ishilaeli bhanga-
manyanga? Gwa ntai a Musha bhashite,
“Shinintendanje nkolanje lupimilo ku bhandunji bhalinginji
nngabha bhashilambo.
Shininntendanje nkolanje nnjimwa ku bhashilambo
bhangumba.”
20 Numbe a Ishaya gwangali bhoga bhabhelekete,
“Nabhoneshe ku bhandunji bhanganoleyanga,
Nailangwiye ku bhandunji bhangamushishiyanga.”
21 Ikabheje ga Ishilaeli bhanabheleketa,
“Mui gowe naagolosheyenje makono gangu bhandunji
bhangakundanga na bha mitau.”

11

Shiya sha a Nnungu ku Bhaishilaeli

1 Bhai ngunabhuya, bhuli a Nnungu bhashikwaakananga
bhandunji bhabho? Nng'oo! Pabha nkali nne namwene
na Ng'ishilaeli, jwa lukolo lwa a Bhulaimu, kabhila
ja a Bhenjamini. 2 A Nnungu bhangaakananga bhan-
dunji bhabho bhubhaagulenje kuumila bhukala. Eu
nkakugamanyanga Majandiko shigabheleketa ga a Eliya?
Shibhashite kwaalugulanga Ishilaeli kwa a Nnungu kuti,
3 “Mmakulungwa, bhashikwaabhulaganga ashinkulondola
bhenu nibhomola itala yenu. Nepeshe nne jikape,
numbe bhapinga mulaganga!” 4 Bhuli a Nnungu bhaajang-
wileje nndi? “Njikwilepesheya bhandunji elupu shabha
bhangatindibhalilanga shanamu sha nnungu ashemwa

Bhaali.” 5 Bhai nneyo peyo nkali agano mobha gano,
bhapalinji bhalepekenje bhaagwilwenje kwa nema. 6 Bhai
ibhaga bhaagwilwenje kwa nema, nngabha bhaagwilwenje
kwa itendi, na ibhaga bhaagwilwenje kwa itendi, nngabha
bhaagwilwenje kwa nema.

7 Igala nndi? Shindu shibhaloleyangaga Ishilaeli shila
bhangashipatanga. Bhashipatilenje ni bhaagwilwenje
bhala, ikabheje bhananji ninonopeywa mitima. 8 Malinga
Majandiko shigalugula,

“A Nnungu bhashikwaanonopeyanga mitima jabhonji,
Na meyo gabhonji ganalole
Na wala makutu gabhonji ganapilikane mpaka lelo.”

9 Na a Daudi gubhashite,

“Kalamu yabhonji ibhe lukonji lwya kwaatanjiyanga
muyanyata,
Na shindu sha kwiikubhala, bhagwanganje ni ukumulwa
mboteko.
10 Meyo gabhonji gatagwe lubhindu
Bhanalolanje.
Migongo jabhonji jipinde mobha gowe!”

11 Bhai ngunabhuya kabhili, bhuli, Bhayaudi bhashinkwi-
ikubhalanga nigwanganga kaje? Ng'oo! Ikabheje kwa
lebha kwabhonji, ntapulo uishe ku bhandu bha ilambo ina,
nkupinga ashaayene bhakolanje lupimilo. 12 Bhai monaga
kulebha kwa Bhayaudi kushibha utajili kushilambolyo na
kulebha kwabhonji kushibha utajili ku bhandu bhananji
bha ilambo ina, bhuli aki jabhonji nngabha shijibhe utajili
gwa punda?

Kutapulwa kwa Bhandunji bha Ilambo Ina

13 Bhai, ngunabheleketa na mmanganyanji nninginji
nngabha Bhayaudi. Pabha nne ntume jwa bhandunji
bha ilambo ina, numbe nne ngunakwiiniya ga liengo
lyangu, 14 nkupinga naatendanje ashaalongo ajangu bham-
monelanje lupimililo mmanganyanji naatapulanje bhananji
munkumbi gwabhonji. 15 Bhai monaga kukanwa kwabhonji
kushilundanya bhandunji na a Nnungu, bhuli kuposhelwa
kwabhonji shikubhe nndi, ikabhe gumi ku bhawilenje?

16 Monaga nnimbu ubhaga gwa ukonjelo, bhai, gakagu-
lago shigabhe ga ukonjelo na litepo libhaga lya ukonjelo na
nyambi shiibhe nneyo peyo. 17 Nyambi ina ya misheituni
ishelilwe, nipandishila nyambi ya nsheituni nng'itu. Bhai,
mmanganyanji nninginji nngabha Bhayaudi, ni lujambi
lwa nsheituni nng'itu. Nnaino nnakwiikonjanga utwenje
gwa litepo lya nsheituni gwa nshitalu. 18 Nnainyegayanje

nyambi ishelilwe ila, eu monaga nkuipuna, bhai nkumbushile kuti nngabha mmwe nkujigala litepo, ikabheje litepo ni likunnjigala mmwe.

19 Pana shimmelekete kuti, “Nyambi ila yashinkushelwa
nkupinga mbandishilwe nne.” 20 Elo! Yashinkushelwa
kwa ligongo lya ungakulupalila, ikabheje mmwe nshipan-
dishilwa kwa ligongo lya ngulupai yenu, nnailumbilile ik-
abhe nnjogope. 21 Pabha monaga a Nnungu bhangaaleshele-
langa Bhayaudi bhalinginji malinga nyambi iyene, bhuli
punkuganishiya shibhammonele shiya mmwe?

22 Nnole uguja gwa a Nnungu na shibhakuti kalipa kwa
bhaagwanganga, ikabheje bhanguja kwenu mmwe, monaga
shinnonjeye muuguja gwabho. Bhai ikabhe nneyo, numbe
mmwe shinshelwe. 23 Nabhalabhonji Bhayaudi bhalekan-
gaga ungakulupalila gwabhonji, shibhapandishilwanje kab-
hili. Pabha a Nnungu bhanakombola kwapandishilanga
kabhili. 24 Monaga mmanganyanji mwashinkushelwanga
kopoka munsheituni nng'itu, gumpandishilwenje mun-
sheituni gwa nshitalu, bhai pangali ukomu ashaayenenji
bhashelilwenje, nipandishilwa kabhili munkongo gwab-
honji.

Kutapulwa kwa Bhaishilaeli

25 Ashaalongo ajangu, nne ngunapinga nshimanyanje
ashino shinjubhi shino, nkupinga nnaibhonanje kuti
nshikolanga nngomo. Kunonopa kwa mitima ja Ishilaeli
pukwaaliji nngabha kwa lonjeya, mpaka bhandunji bha
ilambo ina pushibhaamanyanje a Nnungu. 26 Penepo
Ishilaeli bhowe shibhatapulwanje, malinga Majandiko ga
Ukonjelo shigataya kuti,

“Nkugombola shaishe kopoka ku Shayuni,
Shaalushoye lubheleko lwa a Yakobho muilebho yabho.
27 Gegano ni malagano gangu na bhene bhanganyabho
pushinaaleshelelanje yambi yabhonji.”

28 Bhai kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone bhashib-
hanganga bhamagongo ajenunji, ikabheje ga agulwa kwab-
honji bhaapingwanga na a Nnungu kwa ligongo lya asha
nakulu bhabhonji bha bhukala. 29 Pabha a Nnungu bhaka-
tendebhuka kwa upo yabho wala nshemo gwabho. 30 Pabha
malinga mmanganyanji bhukala shumwaaleshilenje a
Nnungu, ikabheje nnaino bhashikummonelanga shiya kwa
ligongo lya lebha kwa Bhaishilaeli. 31 Nneyo peyo na
Bhaishilaeli bhashilebhanga nkupinga kubhonelwa shiya
kwenunji, na bhalabhonji bhabhonelwanje shiya. 32 Pabha
a Nnungu bhashikwaatabhanga bhandu bhowe muilebho
yabhonji, nkupinga bhaabhonelanje shiya bhowe.

Lwimbo lwa Kwaalumbilila a Nnungu

33 Nnole, shiushite punda upalume gwa lunda na
lumanyio lwa a Nnungu! Ukumu yabho jwakwa jwa kom-
bola kwiimanya, wala mipango jabho jwakwa akujimanya!
34 Pabha gani aimanyi ng'aniyo ya Bhakulungwa?
Eu gani abhapele lunda?
35 Eu gani shakombole kwaapa shindu bhenebho,
Nkupinga abhujishiywe kabhili shenesho?
36 Pabha indu yowe kuikopweshe kwa Bhenebho, puili na
Bhenebho, na kwa ligongo lya Bhenebho.
Kuiniywa kubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

12

Ndamo ja Ambi na a Kilishitu

1 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, ngunakunshonde-
lesheyanga kwa ligongo lya shiya sha a Nnungu, nta-
mangananje mbuti mbepei ya a Nnungu, ikwete ukonjelo
na ikwaanonyela a Nnungu, kweneko ni kutindibhalila
kwenunji kukwete mana. 2 Wala nnakagulilanje ikubho
ya pashilambolyo, ikabhe ntendebhuywanje ndumbililo
yenunji ibhe ya ambi, nkupinga mmanyanje ukoto indu
ibhapinga a Nnungu, indu ya mmbone ya kwaanonyeya na
ya kamilika.

3 Kwa nema jimbegwilwe na a Nnungu, ngunakummalan-
jilanga mmowe kuti, anapagwe mundu akwiiganishiya
nkulungwa kupunda shaapinjikwa, ikabhe akole ng'aniyo
ya kweli ilundana na shipimilo sha ngulupai kila mundu
shapegwilwe na a Nnungu. 4 Pabha, malinga nshiilu
ishipagwa ibhalo yaigwinji, na yowe ikatenda liengo limo,
5 nneyo peyo na uwe nkali tuli tubhabhagwinji, tushibha
shiilu shimo nkulundana na a Kilishitu na shibhalo sha kila
mundu shishilundana na shibhalo shika nnjakwe.

6 Bhai, tushipegwa kila mundu na shipaji shakwe kwa
nema. Apegwilwe shipaji sha londola, alondole malinga
shijili ngulupai jakwe. 7 Apegwilwe shipaji sha utumishi,
atumishe. Apegwilwe kujiganya, ajiganye. 8 Apegwilwe
kutaga ntima ataje ntima. Apegwilwe ntuka alaguye kwa
ntima gowe. Nkulongoya na alongoye ukoto. Na akwete
shipaji sha bhonela shiya, atende nneyo kwa angalala.

Nkilishitu jwa Kweli

9 Kupingana kunabhe na ugulumba. Muishimanje
yangali ya mmbone, nkamulilanje ya mmbone.
10 Nng'ishimiyananje mwaashayenenji malinga bha ulongo
shibhakuti ishimiyana. 11 Ntumbilanje, nnakolanje ukata
mmitima jenunji, nkwaatendela liengo Bhakulungwa.

12 Nng'angalalanje nnikulupalilanga, na nshilaje
mwiipilililanje, na nnilonjeyanga nkujuga Nnungu.
13 Mwaajangutilanje bhandunji bha ukonjelo bhalinginji
nshilaje. Nnikwaposhelanga bhajeninji kwa ntuka.
14 Mwaajujilanje mboka kwa a Nnungu bhowe bhakun-
shimanga, mwaajujilanje mboka na wala nnaaloshanje.
15 Nng'angalalanje pamo na bhaangalalanga, na nngutanje
pamo na bhaagutanga. 16 Ntamangane pamo kwa ulele.
Nnaipunanje, ikabheje mwaapinganje nkali bhandu bha
nyegala. Nnaipunilanje lunda lwenunji.
17 Nnampindikulilanje mundu yangali ya mmbone kwa
ligongo lya yangali ya mmbone yantendilenje. Nten-
daanje ya mmbone ku bhandu bhowe. 18 Kila puikom-
boleka, ntamangananje kwa ulele na bhandunji bhowe.
19 Ashaalongo ajangu, nnapindikulilanje, ikabheje nnekanje
bhajipatanje nnjimwa ja a Nnungu, pabha Mmajandiko ga
Ukonjelo, Bhakulungwa bhakuti, “Kupindikulila ni kwangu
nne, nne shimbindikulile.” 20 Punda penepo Majandiko
gakuti, “Mpwai nnjenu akolaga shibhanga, mumpe shalya,
na akolaga nnjota, mumpe mashi, pabha punkutenda
nneyo nnakumpalila makala ga moto pa ntwe gwakwe.”
21 Yangali ya mmbone inankombole, ikabheje mwiikombole
kwa tenda ya mmbone.

13

Kuishimiya Bhakulungwanji

1 Kila mundu aukunde upalume utagwala gula, pabha
gwakwa upalume gogowe ukabhikwa na a Nnungu, na
ukulungwa gogowe upali gula ushibhikwa na a Nnungu.
2 Kwa nneyo akuntauka kalongolele anatauka ya kupinga
a Nnungu, numbe bhaatendanga nneyo shibhaukumul-
wanje. 3 Pabha bhakwetenje ukulungwa bhakakwaajo-
goyanga bhatendanga ya mmbone, ikabhe bhatendanga
itendi yangali ya mmbone. Bhai bhuli nnipinga nnaa-
jogope bhakwete ukulungwa? Ntende ya mmbone,
penepo shibhannumbilile. 4 Pabha bhenebho ni bhatu-
mishi bha a Nnungu kwa ligongo lya kuntendela mmwe
ya mmbone. Ikabheje, ntendaga yangali ya mmbone,
penepo shumwaajogope, pabha bhashikola mashili ga
ukumula. Bhenebho bhanakwatumishila a Nnungu kwa
kwaaukumulanga mboteko bhatendanga yangali ya mm-
bone. 5 Kwa nneyo inapinjikwa kwaakundanga bhak-
wetenje ukulungwa gogowe, nngabha kwa ligongo lya
jogopa ukumu ja mboteko, ikabhe kwa ligongo lya ng'aniyo
ya muntima.

6 Kwa ligongo lyolyo nnalipanga koli, pabha
bhanganyabho ni bhakamula liengo bha a Nnungu na
mubhalonjeyanga nniengo lyolyo. 7 Mumpanganje kila
mundu malinga shiikupinjikwa. Nkamula koli, apegwe koli.
Nkulonga upambi, apegwe upambi. Apinjikwa kuishimiwa,
aishimiwe. Apinjikwa kukuywa, akuywe.

Ndamo ja Nkupingana

8 Nnakolanje ligambo kuka mundu jojowe, ikabhe lig-
ambo lya pinganape, pabha akumpinga nnjakwe anaka-
mula shalia ja Musha. 9 Pabha yene amulii, “Unalabhe-
labhe eu Unabhulaje eu Unalokolile,” na amuli ina yowe,
inamalila kwa kamula amuli jimo, “Gumpinje ntami nnjako
malinga shukwiipinga gwamwene.” 10 Pabha gumpingaga
ntami nnjako, ukantendela yangali ya mmbone. Bhai,
kupingana ni kutimilila kwa shalia.

11 Mmumanyanje kuti malanga ga jumuka gaishe, na
nnaino malanga ga ntapulo gwetu gabhandishile kwa kaje,
kupunda mobha gutwatandwibhe kulupalila. 12 Shilo
shikakabha mala, na mui unabhandishila, bhai tuileshe
itendi ya nnubhindu, niwala ikomanilo ya nshilangaya.
13 Malinga shiikupinjikwa tenda mui, tutame kwa tunga-
mana, nngabha kwa doka, kolelwa, kwetela, labhalabha,
mipwai na lupimililo. 14 Ikabhe nnundananje na Bhaku-
lungwa a Yeshu Kilishitu mbuti shiwalo shenunji, wala nna-
ganishiyanje ga ilokoli ya nshiilu ikumpinganga ntendanje
yambi.

14

Nnaukumulananje

1 Mumposhelanje Nkilishitu akaakulupalila ukoto, nnaiib-
hukanje nkutaukangana ga ng'aniyo yakwe. 2 Mundu juna
kwa ngulupai jakwe, analya indu yowe, na juna kwa ngulu-
pai jakwe jikanabhe komala, analya lipondape. 3 Mundu
alya indu yowe anannyegaye mundu akalya indu yowe,
wala jwene akaapinga kulya shindu shina, ananng'ukumule
alya indu yowe, pabha a Nnungu bhannjitishiye. 4 Ugwe
gani ukunng'ukumula ntumishi juka mundu juna? Ajimaga
eu agwaga, genego ga Bhakulungwa bhakwe. Numbe
shajime, pabha Bhakulungwa shibhannjimishe.

5 Mundu juna paganishiya kuti, lipali lyubha lya mmbone
lya tindibhalila punda mobha gana, na juna paganishiya
kuti, mobha gowe ganalingana. Bhai kila mundu akagule
lunda lwakwe. 6 Aganishiya kuti lyubha lina lya mm-
bone kaje, anatenda nneyo kwa ligongo lya kwaakuya

Bhakulungwa, na jwene alya kila shalya, analya kwa
kwaakuya Bhakulungwa, pabha anakwaatendela eja a
Nnungu. Na jwalakwe akalya shalya shina anatenda nneyo
kwa ligongo lya kwaakuya Bhakulungwa, na jwalakwe
anakwaatendela eja a Nnungu. 7 Pabha jwakwa mundu
munkumbi gwetu alama kwa pinga nnyene, wala jwakwa
awa kwapinga nnyene. 8 Monaga tunalama, tulama kwa
ligongo lya Bhakulungwa, eu tuwaga, tunawa kwa ligongo
lya Bhakulungwa. Bhai, monaga tulamaga eu tuwaga, uwe
tubhabho Bhakulungwa. 9 Kwa lyene ligongoli, a Kilishitu
bhashinkuwa na yuka, nkupinga bhabhe Bhakulungwa
bha bhakotonji na bha bhawilenje. 10 Kwa nndi mmwe
nnakwaukumula apwenu? Eu numbe mmwe kwa nndi
nnakwanyegaya apwenu? Pabha uwe tubhowe shitujime
mmujo ja shitengu sha ukumu sha a Nnungu. 11 Pabha
Mmajandiko Bhakulungwa bhakuti,
“Malinga shingulama shino, bhakuti Bhakulungwa,
kila mundu shandindibhalile ulungolungo,
na kila mundu shakunde kuti nne ni a Nnungu.”
12 Kwa nneyo, kila mundu munkumbi gwetu, shailugule
nnyene kwa a Nnungu.

Nnannebhye Mmpwenu

13 Bhai tunaukumulane, ikabhe tutumbilile kuleka indu
ya kunnebhya mmpwetu. 14 Kwa lundana kwangu na
Bhakulungwa a Yeshu, kunandenda nimumanye kuti,
shakwa shalya shili sha nyata tandubhilepe, ikabheje
mundu ashibhonaga shalya shina kuti sha nyata, bhai,
kuka jwenejo shene shalyasho sha nyata. 15 Monaga
shimummulaye mmpwenu kuinjika kwa ligongo lya shalya
shinkulya, bhai, nshileka kupingana. Shalya shenu shin-
abhe shiumilo sha kunng'obhya mundu, jubhanng'wilile a
Kilishitu. 16 Bhai nnakundanje shindu shinkushibhonanga
sha mmbone shinyegaywe. 17 Kulya na papila nngabha
shindu Muupalume gwa a Nnungu, ikabhe ga aki na
ulele na angalala kutupegwa naka Mbumu jwa Ukonjelo
ni shipinjikwa muupalume gwa a Nnungu. 18 Pabha
akwaatumishila a Kilishitu shana nneyo, anakwaanonyeya
a Nnungu na anakundwa na bhandunji.

19 Bhai ibhaga nneyo, tukagulile indu ipeleshela ulele na
ya tagana ntima. 20 Bhai nnaangabhanye ngulupai jibhab-
hishile a Nnungu kuka mundu ga shalya. Ikabheje nngabha
ya mmbone, mundu jojowe kulya shalya shikuntenda
mundu nnjakwe alebhe alyaga shene shalyasho. 21 Mbaya
leka kulya nnyama wala ng'wa divai eu tenda shindu
shoshowe, sha kunnebhya mpwenu. 22 Bhai, shoshowe

shinkukulupalila kwa a Nnungu bhenu, nntende shenesho. Mbaya jwene mundu akakwiukumula nnyene, kwa shindu shakushibhona kuti sha aki. 23 Ikabheje mundu akola lipamba, alyaga shalya akuno aliganishiya kuti shangali sha mmbone, anatenda shambi pabha jwangalya kwa kulupalila ngulupai jakwe. Na shindu shoshowe shitendeka gwangali ngulupai, ni yambi.

15

Mwaapinganje na Bhananji

1 Uwe twiishimilishe nngulupai, tunapinjikwa kwaajangutilanga bhangalinginji mashili nngulupai, na wala tunaikonjeleye twaashayene. 2 Kila mundu munkumbi gwetu anapinjikwa antendele uguja ntami nnjakwe, nkupinga ashimilishe nngulupai. 3 Pabha, a Kilishitu bhangaikonjeleya bhayene, ikabhe malinga shigataya Majandiko, “Matukano gowe gubhantukenenje mmwe gashinkumbata na nne.” 4 Pabha gowe gajandikwe bhukala, gashinkujandikwa nkupinga kutujiganya uwe. Genego gashinkujandikwa na Mmajandiko ga Ukonjelogo nkupinga tupate sha kulupalila na kututaga ntima putukwiipililila nkulindilila miadi ja a Nnungu jitimilile. 5 A Nnungu bhakutupa kwiipililila na tagwa ntima bhampanganje shikono, nkolanje ntima gumo nkwaakagula a Kilishitu Yeshu, 6 nkupinga mmowe kwa ntima gumo na kwa lilobhe limo, mwaakuyanje a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Ngani ja Mmbone ku Bhandu Bhowe

7 Bhai, mposhelananje mwaashayenenji, malinga a Kilishitu shibhamposhelenje mmanganyanji, nkupinga a Nnungu bhakuywe. 8 Pabha ngunakummalanjilanga kuti, a Kilishitu bhashinkwaatumishilanga bhajalukenje, nkupinga bhalanguye ukweli gwa a Nnungu, na timiliya miadi jibhaapelenje ashaambuje bhukala, 9 nkupinga na bhandu bha ilambo ina bhaakuyanje a Nnungu kwa shiya shabho. Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,

“Kwa nneyo shininng'iniye munkumbi gwa bhandu
bhangabha Bhayaudi.
Shinyimbe nkuiniya lina lyenu.”

10 Kabhili Majandiko gakuti,

“Mwiinonyelanje mmandunji bha ilambo ina,
mwiinonyelanje pamo na bhandu bhabho.”

11 Kabhili gakuti,

“Bhandu bhowe bhangabha Bhayaudi, mwaainiyanje
Bhakulungwa,

mmanganya mmandunji bhowe, mwaainiyanje.”
12 Kabhili a Ishaya bhakuti,
“Shakoposhele mwana nshipinga sha a Yeshe
jwalakwe shabhatagwalanje bhandunji bhangabha Bhayaudi,
na bhalabhonji shibhankulupalilanje.”
13 Bhai, a Nnungu bhali shiumilo sha ngulupai bhampanganje kuangalala na ulele nkukulupalila kwenunji. Mpundanje kola ngulupai kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.

Liengo lya a Pauli

14 Ashaapwanga, nne namwene nimumanyi kuti mmanganya nshikolanga uguja kaje, na lumanyio lowe, na nnakombolanga kuleyana mwaashayenenji. 15 Ikabheje ngunakunnjandishilanga kwa makangala indu ina mmaluwa muno, ninkumbushiyanje kabhili, kwa ligongo lya nema jibhambele a Nnungu, 16 nkupinga mme ntumishi jwa a Kilishitu Yeshu ku bhandu bhangabha Bhayaudi. Liengo lyangu lya ukubhishila nkulunguya Ngani ja Mmbone, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhabhanganje mbuti indu ya mbepei iposhelwa na a Nnungu, itakaywa naka Mbumu jwa Ukonjelo. 17 Bhai kwa lundana kwangu na a Kilishitu, ngunakwiipunila liengo lyangu kwa a Nnungu. 18 Pabha ngalinga bheleketa shindu shina shoshowe, ikabhe shibhatendile a Kilishitu Yeshu nniengo lyangu, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhaakundanje a Nnungu. Kwa imelekete na indendile, 19 kwa mashili ga ilangulo na ilapo, na kwa mashili gaka Mbumu jwa a Nnungu. Kutandubhila ku Yelushalemu na mmbali ya tome na kweneko, mpaka ku Ililiko, njilunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.

20 Kutumbilila kwangu mobha gowe, nunguye Ngani ja Mmbone popowe pakanabhe lunguywa lina lya a Kilishitu, nkupinga ngunalunguye mwalungwiye mundu juna. 21 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Bhandu bhakanabhe lungushiywanga ngani jabho, shibhabhonanje,
na bhakanabhe pilikananga bhala, shibhamanyanje.”

A Pauli Bhanatumbilila Kwenda ku Loma

22 Kwa lyene ligongolyo nashinkuibhililwa papagwinji ngunaishe kungwenunji. 23 Ikabheje nnaino pabha maliye liengo aino mmbali ino, na kwa yaka yaigwinji njikola lilaka lya ika kungwenunji, 24 ngunaganishiya tenda nneyo nnaino, pushimbite gwa kwenda ku Ishipania. Shimbite kunnolanga na ndamaga pamo na mmanganya kwa mobha gashoko nnyangutilanje kwa mwanja gwangu.

25 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku Yelushalemu kukwatumishilanga bhandunji bha ukonjelo. 26 Pabha ishikwaanonyelanga makanisha ga ku Makedonia na ku Akaya, kwaajangutilanga bhaalaga bha ukonjelo bhalinginji ku Yelushalemuko. 27 Ashaayenenji bhashiengwanga tenda nneyo, ikabheje lyene liengolyo kweli lyabhonji, pabha bhanalongwanga. Ibhaga, bhandu bhangabha Bhayaudi bhashikundikanywanga mmboka ya Bhayaudi, bhanapinjikwanga nabhalabhonji kwaatumishilanga Bhayaudi kwa indu yabhonji. 28 Bhai maliyaga lyene liengolyo, nikwaakamuyanga nyangutilo imbatile kwa ligongo lyabhonji, shinimpitilanje pushinyende ku Ishipania. 29 Na nne nimumanyi kuti pushing'ishe kunngwenunji, shing'ishe na mboka yaigwinji ya a Kilishitu.

30 Bhai, ashaapwanga, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na kupinga kutupegwa naka Mbumu, nnundananje na nne nkunyujila kwa a Nnungu, 31 kuti ndapulwe okmmakono ga bhakaakulupalilanga bhalinginji ku Yudea, na liengo lyangu ku Yelushalemuko liposhelwe na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji kweneko, 32 nkupinga a Nnungu bhapingaga ng'ishe kungwenunji kwa angalala, numbe nne mbumulile pamo na mmanganyanji. 33 A Nnungu bha ulele, bhabhe pamo na mmanganyanji mmowe! Amina!

16

Shalamu ya a Pauli

1 Ngunapinga mwaamanyanje alumbu bhetu a Poebha, bhatumishi bha likanisha lya ku Kenkelea. 2 Mwaaposhelanje kwa ligongo lya Bhakulungwa malinga shiikupinjikwa kubhandunji bha ukonjelo. Mwaajangutilanje kwa shoshowe shibhapinga kunnjuganga, pabha na bhalabho bhashikwaajangutilanga bhandu bhabhagwinji pamo na nne.

3 Mwaashalimianje a Pilishika na a Akula, bhatumishi ajangunji bha a Kilishitu Yeshu. 4 Bhene bhanganyabho bhapingaga bhulagwanga kwa ligongo lyangu nne. Ngunakwaatendelanga eja, nngabha nne jikape, ikabhe na makanisha gowe ga bhandu bha ilambo ina. 5 Na kabhili, shalamu ku bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba jabhonji.

Shalamu ambwiga ajangu a Epainito, bhali bha ndandubho kwaakulupalila a Kilishitu, nshilambo sha Ashia. 6 Shalamu shabho a Malia bhatumbile kamula liengo kwa ligongo lyenu mmanganya. 7 Shalamu kwa a Ndoloniko na

a Yonashi, ashaalongo ajangunji bhatabhilwenje pamo na nne, bhandunji bha manyika munkumbi gwa ashimitume bha a Yeshu, bhalinginji Bhakilishitu nne nganabhe kubha Nankilishitu.

8 Shalamu kwa a Ampiliato, ambwiga ajangu nkulundana na Bhakulungwa. 9 Shalamu kwa a Alubhanushi, bhatumishi ajangu bha a Kilishitu, shalamu ambwiga ajangu a Shitaku. 10 Shalamu kwa a Apelishi, kulupalika kwabho kwa a Yeshu kumanyishe. Shalamu bhowenji bhalinginji nnyumba ja Alishitobhula. 11 Shalamu alongo ajangu a Elodiana, shalamu bhandunji bhowe bha nnyumba ja a Nakishiushi, bhakwaakulupalilanga Bhakulungwa.

12 Shalamu shabhonji a Tulupina na a Tuluposha bhanabhakongwe bhaakamulanga liengo lya Bhakulungwa. Shalamu jabho ambwiga ajangu a Pelishishi, na bhalabho bhakongwe bhakamwile liengo kwa tumbila kwa ligongo lya Bhakulungwa. 13 Shalamu shabho a Lupo, bhakamula liengo kwa tumbila na anyinabhabho numbe nne bhungwaashema mama. 14 Shalamu shabhonji Ashinkilito na a Pilegoni na a Eme na a Patulobhashi na a Ema na ashaapwetu bhalinginji pamo na bhene bhanganyabho. 15 Shalamu yabhonji a Pilologo na a Julia na a Neliashi na alumbu bhabho, na a Olimpa na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji pamo na bhene bhanganyabho.

16 Nshalimiananje kwa ukonjelo. Shalamu shenunji kukopoka ku bhandu bha makanisha gowe ga a Kilishitu.

Malajilo ga Mpelebhesheyo

17 Ashaalongo ajangunji, ngunakunshondelesheyanga mwiiteiganje na bhene bhakumbuyanga ya malekano nikwaabhulayanga bhananji kulebha, nileka majiganyo gunnjigenywenje. Mwiepuyanje na bhene bhandunjibho, 18 pabha bhandunji bha nneyo bhakakwatumishilanga Bhakulungwa bhetu a Kilishitu, ikabhe mapitiu gabhonji ashaayene. Kwa malobhe gabhonji ga nong'aya na kwiikonjeleya bhanapuganyanga mitima ja bhandunji bhakakushimanyanga shindu. 19 Bhandu bhowe bhapilikenenje ga kunda kwenunji, kwa nneyo nnanonyelanga. Ikabheje pungupinga nkolanje lunda kwa indu ya mmbone na nnaputukanje kwa indu yangali ya mmbone. 20 Na a Nnungu bha ulele shangupe shibhamponde Lishetani pamakongono genunji.

Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na mmanganya.

21 A Timoteo bhatumishi ajangu bhanakunnamushilanga.
Na a Lukio na a Yashoni na a Shoshipateli ashaalongo
ajangunji, bhanakunnamushilanga.
22 Na nne a Tetio, ngujandika jene bhaluwa jino, ngu-
nakunnamushilanga kwa lina lya Bhakulungwa.
23 A Gayo, bhayene mui bhamboshele na bhandu bhowe
bha likanisha bhaimananga nnyumba jabho, bhanakunna-
mushilanga. A Elashito, bhaagoya mmbiya bha shilambo
na a Kwatushi bhanakunshalimianga. 24 Nema ja Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na mmowenji. Amina.

Kwainiya a Nnungu

25 Bhai, nnaino bhakuywe a Nnungu! Bhalabho
bhanakombola kunshimilikanga Nngani ja Mmbone ja a
Yeshu Kilishitu jinungwiye jila, malinga shiishite manyika
indu ya nng'iyo, ikamanyikaga pitipiti, 26 ikabheje nnaino
imanyishe kwa majandiko ga ashinkulondola bha a
Nnungu, kwa amuli ja a Nnungu bha pitipiti, nkupinga
bhandu bha ilambo yowe bhakulupalilanje na kunda.
27 Bhai, a Nnungu bhakwete lunda jikape, bhakuywe
pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu. Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhakolinto
Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja ku Bhakolinto pujijandikwe na bhantenga a Pauli shaka sha 55 Bhakabhelekweje a Kilishitu (1:1). Jeneji ni bhaluwa ja ntai munkumbi gwa bhaluwa ibhili itukwete, ibhajandishe a Pauli ku likanisha lya ku Kolinto. Pana jene bhaluwaji pubhajandishe bhalitama ku Epesho, bhakanabhe tumbilila kuowela ku Kolinto, ikabhe bhali mumpnda gwa kwenda ku Makedonia (16:5-9).

Jene bhaluwaji ni nyangulo ya a Pauli bhakapilikaneje indu yangali ya mmbone ku likanisha lya ku Kolinto, ga gabhanyika kwa bhandunji na ga labhalabha.

Shilambo sha Kolinto shashinkushuma ga labhalabha, kwa nneyo nngabha shindu sha imonga kuti, likanisha lya kweneko lyatendaga laganajo jene nganijo. Nneila peila bhaluwa ja ntai ku Bhakolinto jikwete nnango, umanyika kaje ukungulushila ngani ja pingana (13).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanakwalamushilanga Bhakolinto na kwaatendela eja a Nnungu ga bhene bhanganyabho (1:1-9).
2. Bhanakungulushila ga indu ibhaipilikene, yani ga gabhanyika kwa bhandu, nnikanisha lya ku Kolinto.
3. Bhanakungulushila kabhili ga labhalabha na ga shitakiyana (5-6).
4. Bhakabheleketeje genego, gubhaalungushiyenje ga ngani ja shilombani, na ga shosheya mbepei yanamu, na ga juga Nnungu pamo, na ga shiloi shika Mbumu, na ga yuka (7-15).
5. Kungai bhanamalishiya ga itendi ika mundu jumo jumo (16).

Kulamushila

1 Nne a Pauli njemilwe kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu
kwa pinga kwabho a Nnungu, na Bhakilishitu ajangu
a Shoshiteneshi ngunakunnjandishilanga, 2 mmanganya
likanisha lya a Nnungu nninginji ku Kolinto. Nninginji bha
ukonjelo nkulundana na a Kilishitu Yeshu, nshemilwenje
mmanganje bhandu bha a Nnungu pamo na bhandu bhowe
bhakwaajuganga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
bhali bhakulungwa bhabhonji na bhetu.

3 Tunakumpinjilanga nema na ulele kopoka kwa Atati a
Nnungu, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya a Nnungu

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa
ligongo lyenunji, pabha bhashikumpanganga nema jabho
pitila a Yeshu Kilishitu. 5 Pabha, kwa lundana na a Yeshu
Kilishitu nshishulushilwanga kwa kila shindu. Nshikolanga
shikono sha lumanyio lowe na kombola kubheleketa.
6 Malinga ukong'ondelo gwa a Kilishitu shiushite malila
mmitima jenunji, 7 wala nkatubhilwanga shipaji shoshowe,
nnilolelanga kubhonekana kwabho Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu. 8 Bhenebho shibhanshimilikanje mman-
ganya mpaka kumpelo, nnabhonekanje nshilebhanga
lyubha lya kwiya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
lila. 9 A Nnungu bha kulupalika, bhashinkunshemanga
mmanganya mmanganje shindu shimo na bhana bhabho
a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kugabhanyika Nnikanisha

10 Ashaalongo, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kuti, gunkubheleke-
tanga gabhe gamo, kunapagwe kugabhanyika munkumbi
gwenunji, ikabhe nkolanje ng'aniyo imo na ndumbililo imo.
11 Pabha ashaalongo ajangu, njilugulilwa ga ngani jenunji
na bhandunji bha ulongo gwa a Koloe kuti, gushipagwa mp-
wai munkumbi gwenunji. 12 Bhai, shingupinga bheleketa ni
sheshino, kila mundu anabheleketa mwakwe. Juna akuti,
“Nne jwa a Pauli,” na juna kuti, “Nne jwa a Apolo,” na juna
kuti, “Nne jwa a Kepa”, na juna akuti, “Nne jwa a Kilishitu.”
13 Bhuli, a Kilishitu bhashigabhanyika? Bhuli, a Pauli ni
bhakomelwe munshalabha kwa ligongo lyenunji? Eu bhuli,
mwashinkubhatishwanga kwa lina lya a Pauli?

14 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha nangamma-
tisha mundu jojowe munkumbi gwenunji ikabhe a Kili-
shipashi na a Gayo pe. 15 Kwa nneyo jwakwa shaabhelekete
kuti ashibhatishwa kwa lina lyangu. 16 Elo, naabhatishenje
a Shitepana na bha likaja lyabho, punda bhanganyabho,
kwali monaga nammatishe mundu juna. 17 A Kilishitu
bhanganduma kubhatisha, ikabhe nunguye Ngani ja Mm-
bone. Na kwene lunguyako kunakulupalile lunda lwa
shigundu, nkupinga kuwa kwa a Kilishitu munshalabha
kunapetekuywe.

A Kilishitu ni Mashili na Lunda lwa a Nnungu.

18 Pabha ntenga gwa kuwa kwa a Yeshu munshalabha
kwa bhaobhanga ni ungumba, ikabheje kwetu uwe tuli
muntapulo gwa gwene ntenga go, ni mashili ga a Nnungu.
19 Pabha ishijandikwa,

“Shing'angabhanye lunda lwabhonji,
na lumanyio lwa bhaashomanga shinilukane.”
20 Bhai, luli kwei lunda lwa bhakwetenje lunda? Bhalinginji
kwei bhaajiganya bha shalia ja a Musha? Ali kwei jwa mitau
jwa gene mobha gano? A Nnungu bhashikulutenda lunda
lwa bhandu bha pashilambolyo ubhelu.
21 Pabha kwa lunda lwa a Nnungu, bhandu bhakwetenje
lunda bhakakombolanga kwaamanya a Nnungu. Pabha
a Nnungu bhashinkupinga kwaatapulanga bhakwaakulu-
palilanga, kwa shene shibhakushibhonanga bhakwetenje
lunda kuti ungumba, yani ntenga gutulunguya 22 Pabha
Bhayaudi bhanapinganga ilangulo na Bhagiliki bhanalo-
leyanga lunda. 23 Ikabheje uwe tunakwaalunguya a Kil-
ishitu bhapotekwe munshalabha. Ku Bhayaudi ndabhila na
kubhandu bha ilambo ina ungumba, 24 ikabheje kwa bhaag-
wilwenje na a Nnungu Bhayaudi na Bhagiliki, a Kilishitu
ni mashili na lunda lwa a Nnungu. 25 Pabha ubhonekana
ungumba gwa a Nnungu ushikola lunda kupunda lwa
bhandu, kubhoneka kunyegala kwa a Nnungu, kushikola
mashili kupunda mashili ga bhandu.
26 Ashaapwanga, nkumbushilanje mobha gumwashemil-
wenje na a Nnungu, bhakwetenje lunda bhakashulukenjeje nkali kwa lunda lwa shigundu, bhabhagwinji bhaka-
manyikenjeje na wala bhakakwetenjeje indu. 27 Ikabheje
a Nnungu bhashinkuiagula indu ya shibhelu, nkupinga
bhaapetekuyanje bhakwetenje lunda, na bhashinkuiagula
indu ya nyegaywa nkupinga kwaapetekuyanga bhandu
bhakwetenje mashili. 28 A Nnungu bhashinkuagula indu
ya nyegala yangali mashili ya pashilambolyo, numbe
indu ya nyegala yabhonekaga mbuti ikapaliji, nkupinga
bhaipetekuye indu ibhoneka ya mmbone ku bhandunji.
29 Bhai, jwakwa mundu shaipunile shoshowe kwa a
Nnungu.
30 A Nnungu bhayene bhashikunnundanyanga na a Kil-
ishitu Yeshu. A Nnungu bhashikwaatenda a Kilishitu
bhabhe lunda lwetu na aki jetu, na pitila bhenebho uwe
tunalundana na a Nnungu kubha bhandu bhabho bha
ukonjelo, na bhawetenje aki na bhagombolwenje. 31 Bhai,
malinga shiijandikwe,
“Apinga kwiipuna,
bhai, aipunile liengo lya Bhakulungwa.”

2

Ntenga gwa a Yeshu Bhakomelwe Munshalabha.

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaishe kunngwenunji
kukunnungushiyanga, nangannungushayanga ya nng'iyo
ga ntenga gwa a Nnungu, kwa talashiya ukoto wala kwa
lunda lwa shigundu. 2 Punaliji kunngwenunji nashinku-
tumbilila ngunalunguye shindu shoshowe, ikabhe mwaa-
manyanje a Yeshu Kilishitu, bhakomelwe munshalabha.
3 Punaliji kunngwenunji ngakweteje mashili, nguliungumila
na lipamba lya kaje. 4 Malobhe gangu na kulunguya
kwangu kukaliji kwa lunda na tekeya, ikabhe kwa ilangulo
na mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo. 5 Nashinkutenda
genego nkupinga ngulupai jenunji jinatamile ga lunda luka
mundu, ikabhe mmashili ga a Nnungu.

Lunda lwa a Nnungu

6 Nkali nneyo, tunabheleketa kwa lunda kwa bhene
bhaishimilikenje nngulupai bhala, ikabheje lwene lundalo
nngabha lwa pa shilambolyo pano, wala nngabha lwa
bhakulunhwanji bha pa shilambolyo bhalinginji munkumbi
gwa bhaobhanga. 7 Lunda lutubheleketa lwa shinjubhi
sha a Nnungu, ni lunda lwaishiwe, kuumila kupanganywa
shilambolyo, kwa ligongo lya ukojelo gewtu. 8 Lwene lun-
dalo bhatagwala bha pashilambolyo bhakakulumanyanga,
pabha kaliji bhakalumanyinji, ngubhakaakomelenjeje mun-
shalabha, Bhakulungwa bha Ukonjelo. 9 Ikabheje malinga
shiijandikwe,*

“Indu ikanabhe bhoneka na mundu
wala kwiipilikana,
indu ikanabhe ganishiywa na mundu,
genego a Nnungu ni gubhaabhishilenje bhandu bhak-
waapinganga bhala.”

10 Genego gubhatulangwiye a Nnungu kwa Mbumu
jwabho. Pabha Mbumu analoleya indu yowe nkali indu ya
injubhi ya a Nnungu. 11 Gani akwiimanya indu ili mmbumu
juka mundu ikabhe mbumu juka mundu nnyene? Nneyo
peyo indu ya a Nnungu jwakwa akwiimanya ikabhe Mbumu
jwa a Nnungu. 12 Ikabheje uwe twangaposhela mbumu
jwa pashilambolyo, ikabhe Mbumu akopoka kwa a Nnungu
nkupinga atukomboye kugamanya gowe gubhatulagushiye
a Nnungu.

13 Bhai, uwe tunajiganya, nngabha kwa malobhe gutu-
jigenywe na lunda lwa bhandunji, ikabhe kwa malobhe
gutujigenywe naka Mbumu, tulijiganya indu ya muntima
kwa bhakwetenje jwene Mbumujo. 14 Mundu jwa lunda
lwa shibhelekwe, akakwiiposhela indu ika Mbumu jwa
a Nnungu. Kuka jwenejo inabhoneka mbuti ungumba

* **2:9** Isa, 64:4

wala akakwiimanya, pabha pugamanyika kwa jangutilwa naka Mbumu jwa Ukonjelo. 15 Ikabheje mundu akwete jwene Mbumujo anakombola kuukumula gowe, na nnyene akaukumulwa naka mundu juna. 16 Majandiko gakuti, “Gani akombola kulumanya lunda lwa Bhakulungwa? Gani shaabhelekete nabho?” Ikabheje uwe tushikola lunda lwa a Kilishitu.

3

Kugabhanyika Nnikanisha

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaliji na mmanganya nangammeleketelanga mbuti bhandu bha mmbumu. Ikabheje mbuti bhandu bha pashilambolyo, malinga ashinambombe nndamo ja shi Kilishitu. 2 Nashinkumpanganga mabhele, nngabha shalya shanonopa, pabha nkashilepelenje. Nkali nnaino nkashikombolanga. 3 Numbe mmanganyanji launo nnakagulilanga indu ya pa shilambolyo. Pabha kungwenunji lushipagwa lupimililo na mpwai, bhuli mmanganya nngabha malinga bhandunji bha pa shilambolyo? Nnatamangana kwa kagulila nkubho gwa bhandunji bha pashilambolyo. 4 Mundu jumo munkumbi gwenunji pabheleketa kuti nne jwa a Pauli na juna kuti nne jwa a Apolo, bhuli, yeneyo ikalangula kuti nnatamangana malinga bhandu bha pa shilambolyo?

5 A Apolo ni agani? Na a Pauli ni agani? Uwe bhatumishipe twampeleshelenje mmanganya ngulupai. Kila mundu munkumbi gwetu anatenda malinga shapegwilwe na Bhakulungwa. 6 Nne nashinkupanda mmbeju, a Apolo gubhajitilile mashi, ikabheje bhameshiye mmbeju a Nnungu. 7 Kwa nneyo, jwa mmbone nngabha apandile mmbeju jula eu ajitilile mashi, ikabhe bha mmbone a Nnungu bhameshiye mmbeju. 8 Apandile jula eu ajitilile mashi bhowe bhanalingananga, ikabheje kila mundu shaposhele upo yakwe kwa liengo lyatendile. 9 Pabha uwe na mmanganyanji, tubhowe tubhakamula liengo lya a Nnungu pamo, na mmanganya ni malinga nngunda gwabho na nyumba jabho.

10 Kwa jangutilwa na nema jimbegwilwe na a Nnungu, malinga nkushenga akwete lunda, aolile nshingi gwa nyumba na mundu juna gwaishe shenga pa ntundu jakwe. Ikabheje kila mundu alolesheye shakuti shenga panani jakwe. 11 Jwakwa mundu juna shaolele maimbo ga shenga, paolelwe pala, yani a Yeshu Kilishitu. 12 Ibhaga mundu shaashenje panani jakwe, kwa shaabhu eu maganga ga

ela eu maganga ga bhei jikuklungwa, na juna shaashenjele nkali mikongo eu maamba eu manyai. 13 Ikabheje, lyubha lya ukumu liengo lya kila mundu shilibhoneshe mobha gushibhaishe a Kilishitu. Pabha, lyene lyubhalyo a Nnungu shibhapime kushimilika kwa kila liengo. 14 Monaga shashenjile mundu shibhonekaga kulonjeya, bhai shaposhele upo. 15 Ikabheje shashenjile mundu shitinikaga, bhai, akapegwa upo, ikabheje nnyene shatapulwe mbuti akolobhweshe pa moto.

16 Bhuli, nkakwimanyanga kuti mmanganya ni likanisha, na kuti Mbumu jwa a Nnungu anatama mmunda jenunji? 17 Bhai, mundu aangabhanyaga likanisha lya a Nnungulyo, a Nnungu shibhanng'angabhanye jwene mundujo, pabha likanisha lya a Nnungu, ni lya Ukonjelo na lyene likanisha lya a Nnungulyo, ni mmanganyanji.

18 Nnaitembanje! Mundu jojowe munkumbi gwenunji aiganishiyaga kuti ashikola lunda malinga lwa pa shilambolyo, mbaya aiputuye nkupinga akole lunda lwa kweli. 19 Pabha lunda lwa pa shilambolyo pano ni ungumba kwa a Nnungu. Na Majandiko ga Ukonjelo gakuti, “A Nnungu bhanakwaakamulanga bhakwetenje lunda, nkupenya kwabhonji.” 20 Kabhili Majandiko gakuti, “Bhakulungwa bhamumanyi ng'aniyo ya bhakwetenje lunda kuti ikapwaa.”

21 Bhai mundu anaipunile bhandu. Pabha indu yowe yenunji. 22 Ibhaga a Pauli, eu a Apolo, eu a Kepa, eu shilambolyo, eu gumi na kuwa, eu indu ipali, nnaino na ikwiya, yowe ni yenunji, 23 ikabheje mmanganya ni bha a Kilishitu na bhalabho a Kilishitu ni bha a Nnungu.

4

Utumishi gwa Ashimitume

1 Bhandunji bhatubhonanje uwe kuti bhatumishi bha a Kilishitu tukamwiywe injubhi ya a Nnungu. 2 Shipingwa penepo ntumishi akamwiywe jula akulupalilwe. 3 Kwangu nne kumaliya kwa malobhe gangu na mmwe eu na bhandu bhana nngabha shindu. Kwangu nne nngabha shindu kuukumulwa na mmanganya eu na maakama jojowe ja bhandunji, na wala namwene ngakwiukumula. 4 Nntima gwangu ukakushibhona shindu shoshowe sha jangula, ikabheje shenesho shikandenda nne ngunakole sha gambwa, ikabhe bhamaliya malobhe gangu nne Bhakulungwa. 5 Bhai, nnamaliyanje malobhe malanga gakwe gakanabhe ika, nnekanje mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Bhenebho bhapinga unukula indu yowe itendwa kwa shinjubhi, na

languya ili mmitima ja bhandunji. Penepo kila mundu shalumbililwe na a Nnungu.

6 Bhakilishitu ajangunji, gene gundashiyego njilandanya
ga a Apolo na nne kwenu mmanganyanji, nkupinga mwi-
ijiganyanje kugamanya malombolelo ga shibheleketo sha
kuti, “Nnapundanje gajandikwego.” Anapagwe mundu ak-
wiipunila mundu jumo na kunnyegaya juna. 7 Gani ampele
mmwe ukulungwa kupunda bhananji? Shindu shashi
shinkwete, gwangali kupegwa na a Nnungu? Monaga
nshipegwa shinkwiipuna nndi mbuti mwaangapegwa?

8 Ayaga! Nkwetenje indu ya togolela! Igala nkwetenje
shipato shikulungwa! Mpatilenje upalume gwangali uwe!
Elo, mbaya nkalinginji bhapalume, nkupinga na uwe
tutagwale pamo na mmanganyanji. 9 Pungubhona a
Nnungu bhashikutubhika uwe mitume tubhe tubhanndu
bha kumpelo, pabha tushibhikwa tubhe mbuti bhandu
bha bhulagwa pa lugwinjili, tulolwe na bhandu bha
shilambolyo na ashimalaika. 10 Uwe tubhangumba kwa
ligongo lya a Kilishitu, ikabheje mmanganya nshikolanga
lunda nkulundana na a Kilishitu! Uwe twangali mashili,
mmanganya nshikolanga. Mmanganya nnaishimiwanga,
ikabheje uwe tukaishimiwa. 11 Mpaka agano malanga gano,
uwe tushikola nnjota na shibhanga twangali nngubho,
tunapotekwa na twangali ndamo. 12 Tunaabhuka mmaengo
twaashayene. Pututukanwa, tunakwajujilanga mboka,
tupotekwaga tunakwiipililila, 13 tulambililwaga, tunajan-
gula kwa ishima. Mpaka nnaino putuli mbuti indu ya nunga
na ya nyata pashilambolyo.

14 Ngaajandika gegano nkupinga nintokomayanje, ik-
abhe kwa ligongo lya kunneyanga mbuti ashibhanangu
bhungumpinganga. 15 Pabha nkali nkwetenje bhaajiganya
bhabhagwinji nndamo ja Shikilishitu, ikabheje ainabhe-
nunji bhamope, pabha nne ninkwetenje nkulundana na a
Kilishitu kwa lunguya Ngani ja Mmbone.

16 Kwa nneyo, ngunakunshondelesheyanga nngagulanje
nne shinguti tenda. 17 Kwa nneyo njikwaatuma a Timoteo
kunngwenunji, bhanangu bhungwaapinga, bhaakulupalika
nkulundana na Bhakulungwa. Shibhankumbushiyanje
shingutama nne nkulundana na a Kilishitu, na majiganyo
gangu mmakanisha gowe.

18 Bhananji munkumbi gwenunji bhatandwibhenje kwi-
ipunanga bhaliganishiyanga kuti ngaika kabhili kweneko.
19 Ikabheje, Bhakulungwa bhapingaga shing'ishe kunngwe-
nunji, penepo shinole namwene, nngabha kwa pilikanape
malobhe gabhonji, ikabhe na kugamanya mashili gabhonji.

20 Pabha upalume gwa a Nnungu nngabha ga malobhepe,
ikabhe mashili. 21 Nkupinganga nndi? Ng'ishe na imbo eu
ng'ishe na ntima gwa pingana na kwiitimalika?

5

Ga ya Labhalabha Nnikanisha

1 Jipali ngani jishumile kuti munkumbi gwenunji
kushipagwa labhalabha, kabhili kwene labhalabhako
kukanabhe pagwa nkali kubhandu bhakakwaamanyanga
a Nnungu. Njilugulilwa kuti mundu ashikwaatola
bhakongwe bha ainagwe! 2 Na mmanganya nnakwi-
ipunanga, mbaya nkainjikenje nikumminga munkumbi
gwenunji atendile yeneyojo.
3 Nkali nili kwataliya na mmanganya, ntima gwangu
puguli pamo na mmanganya, mbuti namwene nili popo,
bhai ninng'ukumwile kwa mashili ga lina a Yeshu atendile
yangali ya mmbonejo. 4 Malanga gunkuimananga pamo
kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, na ntima gwangu
puukubha na mmanganyanji, bhai, kwa mashili ga Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu, 5 munshoyanje jwene mundujo na
munkamuyanje kuka Lishetani, nkupinga shiilu shakwe
sha ilebho shiangabhanywe na nnyene atapulwe lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa.
6 Kwiipuna kwenunji kukapwaa! Bhuli, nkakwi-
imanyanga kuti ngedule jishoko jinaumuya lidonji lyowe
lya utandi? Na yalakwe yambi pwikujenela nneyo peyo.
7 Mwitakayanje, nkajaanje ngedule yani yambi ya bhukala
ila, nkupinga mmanganje mwangalinginji yambi, pabha a
Kilishitu bhali Pashaka jetu bhashishoywa kubha mbepei.
8 Bhai, tulye Pashaka jetu jangali ngedule ja bhukala yani
indu yangali ya mmbone na ya nyata, ikabhe kwa nkate
gwangataga ngedule, yani kwa indu ya mmbone na ya
kweli.
9 Nannjandishilenje mmaluwa jangu kuti
nnakundikananje na bhandunji bha labhalabha.
10 Ngabheleketa kuti nnakundikananje na bha
labhalabha na bha shienga na bha unami na bha
kulupalilanga yanamu. Pabha nkupinga kwaabhutukanga
bhowebho, nkapinjikwenje kushoka pa shilambolyo pano.
11 Shinannjandishilenje ni kuti, nnakundikananje naka
mundu akwiishema Nkilishitu, alabhalabha na akwete
shienga, na akwiitindibhalila yanamu, na atukana bhandu,
na akolelwa ukana na apokonyola indu. Na kupunda
penepo, nnakundanje nkali kutama nilyanajo shalya
mundu jwa nneyo.

12 Bhai, nngabha gangu nne kumaliya malobhe ga bhandu
bhalinginji nngabha Bhakilishitu. Pabha a Nnungu shib-
hamaliye. Numbe mmanganya nkapinjikwanga kumaliya
malobhe ga bhalinginji munkumbi gwenunji? 13 Ikabheje
bhalinginji nngabha Bhakilishitubho a Nnungu shibhauku-
mule, mmanganya mumminganje munkumbi gwenunji,
jwangali jwa mmbonejo!

6

Malobhe Munkumbi gwa Bhakilishitu

1 Akombola bhuli mundu munkumbi gwenunji kun-
nugula Nkilishitu nnjakwe kubhaukumula bhakakwaa-
manyanga a Nnungu, nileka kwenda kubhandunji bha
ukonjelo? 2 Bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandunj
bha ukonjelo shibhaukumulanje malobhe pa shilambolyo?
Bhai, ibhaga malobhe ga pa shilambolyo shigaukumulwe
na mmanganya, pakuti nkaukumulanga nkali malobhe
gamashoko? 3 Bhuli, nkakumumanyanga kuti tupinga
kwaukumulanga ashimalaika na nngabha ga ukumula mal-
obhe ga pa shilambolyope? 4 Punkupwatanga ga indu ya
mobha gowe, bhuli, nnakwaashemanga bhandu bhakak-
waamanyanga a Nnungu kubhammalishiyanje malobhe?
5 Mmanganya nkolanje oni! Nkupinga lugulanga kuti
jwakwa munkumbi gwenunji akwete lunda lwa maliya mal-
obhe genunji? 6 Ikabhe nnapelekananga mwaashayenenji,
ku bhamaliya malobhe bhakakwaakulupalilanga a Nnungu.
7 Kwa kweli kwene lugulanangako, kunalanguya kuti
mmitima jenunji nnepelenje! Nngabha mbaya kwi-
ipililila kutendelwa yangali ya mmbone? Nngabha
mbaya kupokonyolwa indu yenunji yowe? 8 Ikabheje
mmanganya ni nkupokonyolanga, na mbena genego ni-
gunkwaatendelanga nkali ashaalongo ajenunji! 9 Eu
bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandu bhangalinginji
bha mmbone bhakalishinji Upalume gwa a Nnungu?
Nnaitembanje! Bhandu bhaalabhalabhanga na bhaatindib-
halilanga yanamu na bhanabhalume mashoga na bhaago-
nana ashaayenenji kwa ashaayenenji, yani bhanabhalume
kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa bhanab-
hakongwe, 10 bhagwii na bha shienga na bha kolelwanga
na bha lung'wenyi na bha pokonyolanga indu, bhene
bhowebho bhakajinjilanga mu Upalume gwa a Nnungu.
11 Bhananji pumwalinginji nneyo peyo, ikabheje nnaino
nshitakaywanga nikola aki kwa Nnungu, nkulundana na
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu naka Mbumu jwa a Nnungu
bhetu.

Iilu Yenunji Yaakuye a Nnungu

12 Mundu munkumbi gwenunji shaabhelekete, “Kwangu
nne indu yowe alali.” Elo, ikabheje nngabha yowe ipwaa.
Indu yowe inapwaa ikabheje ngapinga shindu shoshowe
shindagwale. 13 Juna akuti, “Shalya kwa lipitiu na lipitiu
kwa shalya.” Elo, ikabheje a Nnungu shibhaiangabhanye
yowe inaabhili. Shiilu shika mundu nngabha sha ten-
dela ya labhalabha, ikabhe sha kwaakamulila maengo
Bhakulungwa, na Bhakulungwa ni bhayene shene shiilusho.
14 Bhai, a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa bhakaweje,
shibhatuyuye na uwe kwa mashili gabho.

15 Bhuli, nkakumumanyanga kuti, iilu yenunji ni ibhalo
ya shiilu sha a Kilishitu? Bhuli, punkuganishiyanga ngu-
nakombola tola ibhalo ya shiilu sha a Kilishitu, nilun-
danya na shiilu shika lijajana? Ng'oo! 16 Pabha,
malinga shinkumumanyanga, kuti alundana naka lija-
jana anabha shiilu shimo naka jwenejo? Pabha ishi-
jandikwa, “Bhowe bhanaabhili shibhabhanganje shiilu
shimo.” 17 Ikabheje alundene na Bhakulungwa anabha
ntima gumo na bhenebho.

18 Mwiepuyanje na labhalabha. Yambi ina yowe mundu
anatenda palanga shiilu, ikabheje alabhalabha jula ana-
tenda shambi nshiilu shakwe nnyene 19 Bhuli, nkak-
wimanyanga kuti iilu yenunji liekalu lika Mbumu jwa Ukon-
jelo atama mmunda jenunji, jumpegwilwenje na a Nnungu?
Bhai, iiluyo nngabha yenunji. 20 Pabha nshiumwanga kwa
bhei jikulungwa, kwa nneyo iilu yenunji yaakuye a Nnungu.

7

Ga Shilombani

1 Bhai, nnaino kwa gene gunnyandishilenje gala, mbaya
mundu anaganishiye ga gona na jwankongwe. 2 Ikabheje
kwa ligongo lya kwiepuya na labhalabha, bhai, kila jwan-
nume akole nkagwe, na kila jwankongwe akole mmbu-
jegwe. 3 Jwannume antendele nkagwe malinga shiikupin-
jikwa, naka jwankongwe nneyo peyo, antendele mmbu-
jegwe malinga shiikupinjikwa. 4 Jwankongwe jwangali
lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe ambujegwe, nneyo
peyo jwannume jwangali lilobhe kwa shiilu shakwe, ik-
abhe akagwe. 5 Nnannjime nnjenu shili shakwe, ik-
abhe ntendanje nneyo kwa patana kwa malanga gashoko,
nkupinga mpatanje malanga ga kwaajuga a Nnungu. Kun-
gai nkatamanganange pamo kabhili, nkupinga Lishetani
ananninganje kwa ligongo lya ungakola mashili gwenunji.

6 Ngunabheleketa gegano nng'agulanje mwaashayene,
nngabha amuli. 7 Punapingaga bhandu bhowe bhab-
hanganje malinga nne, ikabheje kila mundu ashikola
shapegwilwe kopoka kwa a Nnungu, juna ashi na juna
ashila.
8 Bhai, bhakanabhe lombanga bhala na bhashitenga,
mbaya bhatamangananje gwangali kulomba malinga nne.
9 Nkali nneyo, ibhaga mundu akakombole kwiipililila, bhai
alombe, pabha mbaya lomba nngabha ga lokolila kwa
punda.
10 Bhalombilenje bhala ngunakwaapanganga amuli, ik-
abheje nngabha nne, ikabhe Bhakulungwa, jwankongwe
analekane naka mbujegwe, 11 ikabheje alekanaga, bhai,
analombwe eu aelewane na ambujegwe. Na jwannume
anampe talaka nkagwe.
12 Kubhananji bhala, nne, nngabha Bhakulungwa,
nguti nnei, ibhaga apali jwannume nkilishitu, akwete
jwankongwe akanabhe kulupalila, na jwalakwe jwankong-
wejo akundile tama nabho, anaaleshe. 13 Na jwankongwe
Nkilishitu akwete jwannume akanabhe kulupalila, na
jwannumejo akundile tama nabho, anaaleshe ambujegwe.
14 Pabha jwannume jwangakulupalila jula anaposhelwa
na a Nnungu kwa lundana kwakwe naka nkagwe, nneyo
peyo kuka jwankongwe. Ikanabhe nneyo, ashibhana
bhenunji bhakanatakaywanje, ikabheje nnaino paalinginji
bha ukonjelo. 15 Nkali nneyo, ibhaga akaakulupalila jula
anapinga kunneka nnjakwe ali Nkilishitu, bhai anneshe.
Penepo Nkilishitu jwannume eu jwankongwe akatabhwa.
Pabha a Nnungu bhashikunshemanga mmanganya ntaman-
gananje kwa ulele. 16 Igala nkumumanya bhuli, mmwe
mmandonya Mmakilishitu ibhaga shumwaatapule ambuje
bhenu kwa punda kutama nabho? Eu mmwe mmashileu,
nkumumanya bhuli, ibhaga shumwaatapule akongo bhenu
kwa punda kutama nabho?

Kutama Malinga Shitushemilwe na a Nnungu

17 Ikabheje kila mundu atame malinga shapanjilwe na
Bhakulungwa na shashemilwe na a Nnungu. Ngunalajila
gegano ku makanisha gowe. 18 Ibhaga mundu ashemilwe
ali ajalwishe, bhai, anaitembe kuti jwangajaluka, ibhaga
ashemilwe jwangajaluka, bhai, anajalushe. 19 Pabha,
kujaluka na gwangajaluka nngabha shindu, ikabhe shili sha
mmbone kukunda amuli ya a Nnungu.
20 Bhai, kila mundu atame malinga shaaliji akanabhe
shemwa na a Nnungu. 21 Bhuli, mmwe pumwashemilwe
nni bhatumwa? Elo, inampoteshe, ikabheje mpataga

shikono sha pata ungwana, nnakane. 22 Pabha jwene
ashemilwe na Bhakulungwa ali ntumwa, jwenejo anabha
nngwana ku Bhakulungwa. Nneyo peyo ashemilwe ali
nngwana, anabha ntumwa jwa a Kilishitu. 23 Mmowe
nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa nneyo nnab-
hanganje bhatumwa bhaka mundu. 24 Ashaalongo ajangu,
kila mundu atame na a Nnungu malinga shaaliji malanga
gashemilwe.

Ga Bhangalombwanga

25 Ga bhanabhakongwe bhangalombwanga, nangali
amuli ja kopoka ku Bhakulungwa, ikabheje nne shinjoye mi-
ungu kwa nema ja kulupalikwa jibhambele Bhakulungwa.
26 Shingushibhona nne, kwa shilaje shitemi nnaino,
mbaya mundu atame malinga shali. 27 Ibhaga nnombile,
bhai, nnapinje lekana na akongo bhenu. Ibhaga mwan-
galomba, bhai, nnapinje lomba. 28 Ikabheje nnombaga
nkatenda shambi, najwalakwe jwankongwe nneyo peyo,
alombwaga akaatenda shambi. Bhalombene shibhapatanje
shilaje pa shilambolyo pano, ikabheje nne pungupinga,
mmanganyanji ganampatanje genego.
29 Bhakilishitu ajangunji, shingupinga bheleketa ni kuti,
mobha galepeshe gashokope. Kwa nneyo, kutandubhila
nnaino bhalombilenje bhala, bhanaiibhushilanje ga ilom-
bani yabhonji. 30 Bhaagutanga bhala, bhabhanganje mbuti
bhakagutanga, na bhaangalalanga bhala, bhabhanganje
mbuti bhakaangalalanga, na bhaumanga bhala, bhab-
hanganje mbuti bhangalinginji shindu, 31 na bhakwetenje
indu ya tenda ya pashilambolyo bhala, bhabhanganje
mbuti bhangalinginji sha tenda. Pabha shilambolyo shino,
shinapita.
32 Pungupinga mmanganyanji nnakolanje lipamba.
Mundu jwangalomba anakamula liengo lya Bhakulungwa,
nkwaanonyeya Bhakulungwa. 33 Ikabheje alombile
jula, anakamula liengo aliabhushila ya pa shilambolyo,
nkupinga abhanonyeye akagwe, 34 jwalakwe anaabhushila
indu ibhili. Jwankongwe nshitenga eu mwali, anakamula
indu ya Bhakulungwa nkupinga abhe jwa ukonjelo.
Ikabheje alombilwe jula, anaabhushila ya pa shilambolyo
nkupinga kwaanonyeya ambujegwe.
35 Ngunabheleketa gegano gampwaanje mmanganyanji,
wala nngabha kung'ibhililanga. Pungupinga ntaman-
gananje ukoto, nkwaakamulila maengo Bhakulungwa, kwa
ntima gumo na ng'aniyo imo.
36 Ibhaga mundu jwa shileu abhonaga kuti akakunten-
dela ukoto muntemela mwine, na shilokoli shimpundaga,

atende malinga shaapinga bhatolane, penepo akaatenda shambi. 37 Ikabheje jwannume aengwaga muntima gwakwe nngalomba, na akombolaga kwiipililila ilokoli yakwe, bhai, akannombe mwalijo shammbonepe. 38 Kwa nneyo akunnomba mwalijo anatenda ukoto, na jwalakwe akana lomba anapunda tenda ukoto.

39 Jwankongwe alombilwe, ashitabhwa na shalia kwa mobha gowe ambujegwe bhali bhakoto. Ikabheje ambujegwe bhawaga, akatabhwa na shalia, apingaga kulombwa kabhili, alombwe naka jojowe jwakumpinga, ikabheje ibhe Shikilishitu. 40 Ikabheje pungubhona nne, mbaya atame malinga shaaliji. Genego malobhe gangu, na nne pungu-ganishiya kuti, ngwete Mbumu jwa a Nnungu.

8

Yalya Ishoshiywe Mbepei ku Yanamu

1 Kwa nneyo, ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu, tumumanyi kuti uwe tubhowe tushikola lumanyio, ikabheje lumanyio lunatenda bhandu bhaipunanje, ikabhe kupingana kunakwaataganga bhandu ntima. 2 Aganishiya kuti anakushimanya shindu, kwa kweli akakushimanya shoshowe malinga shaapinjikwa kumanya. 3 Ikabheje mundu akwaapinga a Nnungu, a Nnungu bhammanyi jwene mundujo.

4 Kwa nneyo ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu, tumumanyi kuti shanamu nngabha a Nnungu bha kweli, ikabheje a Nnungu bha kweli ni bhamope. 5 Nkali monaga ipali ishemwa ashinnungu, pa shilambolyo eu kunnungu, na malinga shibhalinginji ashinnungu na bhakulungwanji bhabhagwinji, 6 ikabheje kwetu uwe, bhapali a Nnungu bhamope, Atati, bhapengenye indu yowe na kwa mashili ga bhenebho uwe tunalama. Tunakulupalila kuti bhapali Bhakulungwa bhamope a Yeshu Kilishitu pitila bhenebho a nnungu gubhapengenye indu yowe, ni bhakutupa gumi.

7 Ikabheje nngabha kila mundu anakwimanya yenei. Pabha bhapalinji bhananji bhayobhelelenje yanamu, mpaka nnaino pubhalyanganga yene yalyayo pubhaganishiyanga kuti ishishoywa mbepei ku yanamu. Pabha bhangashimilikanga mmitima jabhonji, pubhakwibhonanga bhanalebhanga. 8 Ikabheje shalya shikakutubhika tome na a Nnungu. Tukalye shakwa shitutubhila, na tulyaga shakwa shitujenjeshewa.

9 Ikabheje mwiteiganje, aki jenunji jinaatendanje bhangashimilikanga nngulupai bhatendanje yambi. 10 Pabha, mundu akanabhe shimilika nngulupai, ammonaga

mmwe nkwete lumanyio nnilya yene yalyayo nniekalu lya yanamu, bhuli, akatagwa ntima gwa lya indu ishoshiywe mbepei ku yanamu? 11 Kwa nneyo, nnongo nnjenu jwangashimilika nngulupaijo jubhanng'wilile a Kilishitu, shaaobhe kwa ligongo lya lumanyio lwenu. 12 Mwaalebhelangaga ashaalongo ajenunji nikwaulayanga mmitima jabhonji, penepo nnakwaalebhelanga a Kilishitu. 13 Kwa nneyo, ibhaga shalya shinabha shiumilo sha kuntenda nnongo nnjangu atende shambi, bhai ngalya nnyama kabhili, nkupinga ngunannebhiye nnongo nnjangu.

9

Aki na liengo lika Ntume

1 Bhuli, nne nngabha nanngwana? Bhuli, nne nngabha ntume? Bhuli, nne nangaabhona a Yeshu Bhakulungwa bhetu? Bhuli, mmanganya kulundana kwenunji na Bhakulungwa nngabha kwa ligongo lya liengo lyangu? 2 Ibhaga nne nngabha ntume kubhandunji bhana, ikabheje kwenu mmanganya nne ntume. Mmanganya ni ukong'ondelo gwa utume gwangu nkulundana kwenunji na a Kilishitu.

3 Kwa bhene bhannugulanga bhala shingwiibheleketela ni nnei. 4 Bhuli, twangali aki ja pegwa shalya na ya papila kwa liengo lyetu? 5 Bhuli, twangali aki ja longana naka jwankongwe Nkilishitu, malinga shibhatendanga mitume bhana, ashaalongo ajabhonji Bhakulungwa na nkali a Kepa? 6 Eu bhuli, nne na a Bhanabha ni tupingwa kamula liengo nkwiilolesheya indu yetu? 7 Bhuli, linjola gani akwiilipila nnyene nniengo lyakwe? Gani apanda mishabhibhu analye iepo yakwe? Gani ashunga likundi anapapile mabhele ga likundi lyakwe?

8 Bhuli, ngunabheleketa genega shigundupe? Bhuli, najalakwe shalia jikalugula nneyo peyo? 9 Ishijandikwa nshalia ja a Musha, “Nnantabhe kang'wa ng'ombe alikubhata yalya.” Bhuli, penepo a Nnungu gubhabheleketaga ga ng'ombe? 10 Bhuli, a Nnungu bhakatuganishiyaga uwe pubhabhelekete nneyo? Elo, genega gashinkujandikwa kwa ligongo lyetu, pabha alima, na auna jula, bhowe bhakwetenje aki ja pata upambi gwa mauno. 11 Monaga uwe tupandile mmbeju ja muntima munkumbi gwenunji, bhuli, ikabha sha mmbone uwe tupataga indu ya pashilambolyo kopoka kwenu mmanganyanji? 12 Ibhaga ashimitume bhananji bhakwetenje aki ja jangutilwa na mmanganyanji, bhuli, uwe twangali aki kupunda bhanganyabho? Ikabheje uwe tushikujileka jene akijo, ikabhe twashinkwiipililila

nkupinga tunajibhishile shigwegwe shoshowe Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.

13 Mmanganya mmumanyinji kuti, bhaakamulanga liengo
nniekalu bhanapatanga yalya nniekalu, na bhatendanga
liengo lya bhishila mbepei pa shitala, bhanapatanga
lipungu lya mbepeiyo. 14 Nneyo peyo Bhakulungwa
bhashiamulisha kuti, bhaalunguyanga Ngani ja Mmbone
bhapatanje ya lamila Nngani ja Mmbonemo.

15 Ikabheje, nne nangalonga yene akiyo wala jimo. Na
wala ngajandika gegano nkupinga mbate yene akiyo, pabha
kwangu nne, mbaya niiwile ikabheje nngabha mundu
amone kuti ngunakwiiniya payoyo. 16 Ibhaga ngulunguya
Ngani ja Mmbone, lyenelyo nngabha lya kwiipunila, pabha
njipegwa amuli. Numbe ole gwangu, monaga ngalunguye
Ngani ja Mmbone! 17 Ibhaga ngakamwile lyene liengoli
kwa engwa kwangu, bhai ngalolele kulipwa, ikabheje
ngaakamula kwa engwa kwangu, ikabhe ngunapinjikwa
kukamula lyene liengoli. 18 Bhai nshaala gwangu nndi?
Nshaala gwangu ni nema ja lunguya Ngani ja Mmbone,
gwangali kulonga aki yangu ya nkulunguya.

19 Kwa nneyo, nkali nne nili nngabha nantumwa
juka mundu jojowe, njikwiitenda nantumwa juka kila
mundu, nkupinga naapatanje bhandu bhabhagwinji. 20 Ku
Bhayaudi nashinkutama mbuti Nanyaudi, nkupinga naap-
atanje Bhayaudi. Nguti, ku bhandu bha shalia, nashinkwi-
itenda mbuti mundu jwa shalia, nkali nili nngabha mundu
jwa shalia, nkupinga naapatanje bhandu bha shalia.
21 Kubhalinginji na shalia, nashinkutama mbuti nangali
shalia, nkupinga naapatanje bhangalinginji na shalia.
Nngabha kuti nangali shalia ja a Nnungu, ikabhe ngwete
shalia ja a Kilishitu. 22 Ku bhangalinginji mashili nngulupai,
nashinkwiitenda mbuti nangali mashili, nkupinga naap-
atanje bhangalinginji mashilibho. Nashinkwiitenda kila
shindu kubhowe, nkupinga kila mushiibhele, naatapulanje
bhananji, munkumbi gwabhonji.

23 Ngunatenda yowei ga ligongo lya Ngani ja Mmbone,
nkupinga mbate mboka yakwe. 24 Bhuli, nkakumu-
manyanga kuti pa lubhanja lwa ing'ando, bhowe bhan-
abhutukanga lubhilo, ikabheje apata upo jumope? Mmu-
tukanje nneyo nkupinga mpatanje upo. 25 Na kila abhutuka
lubhilo, anakwiobhelesheya nileka yowe, bhanatendanga
nneyo nkupinga bhapatanje shilemba shiangabhanika, ik-
abhe uwe tupate shilemba shangaangabhanika. 26 Nneyo
peyo numbe nne ngunabhutuka lubhilo, nkupinga ngom-
bole, ngunakoma ubha nngabha mbuti akoma ubha pangali

shindu. 27 Ikabhe ngunakushiobhelesheya shiilu shangu
ya ukomu, inabhe naalungushiyangaga bhananji, namwene
nikanwa.

10

Kuleya ga Tindibhalila Yanamu

1 Bhakilishitu ajangunji, ngunapinga mmumanyanje kuti,
ashaambuje bhashinkuunishilwanga na liunde, bhowe gub-
hajombokenje bhaali Janashe jila mwamujumu. 2 Bhowe
gubhabhatishwenje bhabhanganje bha a Musha nniunde
na mmashi mula 3 Bhowenji gubhalilenje shalya sha mm-
bumu, 4 nneyo peyo gubhang'welenje mashi gubhapeg-
wilwenje na a Nnungu, kopoka nniganga likulu lyaakag-
wilenje lila, na lyene liganga likulu lila, ni a Kilishitu
bhayene. 5 Nkali nneyo, bhabhagwinji bhangaanonyeyanga
a Nnungu, nigubhawilenje nng'anga mula.

6 Bhai, gene gowego pugaliji mbuti shilanda kwetu uwe,
nkutuleya tunalokolile ya nyata malinga shibhalokolilenje
bhanganyabho. 7 Nnaitindibhalilanje yanamu malinga
shibhatendilenje bhananji, malinga shigalugula Majandiko,
“Bhandunji gubhatemingenenje nkulya na ng'wa, kungai
gubhajimingenenje niina.” 8 Wala tunalabhalabhe malinga
shibhatendilenje bhananjibho, gubhawilenje lyubha limo
bhandunji elupu ishilini na itatu. 9 Wala tunaalinje Kilishitu
malinga shibhaalinjilenje bhananji, gubhabhulegwenje na
majoka. 10 Wala nnainginikanje malinga shibhatendilenje
bhananji, gubhabhulegwenje naka malaika jwa shonanga!

11 Bhai, gene gaakoposhelenje bhanganyabho ni shilanda
ku bhananji, na yashinkujandikwa nkupinga kutuleya uwe
tuli kumpelo gwa mobha. 12 Kwa nneyo, akwiiganishiya
kuti ashijima ukoto, aiteije anagwe. 13 Yowe inkulingwanga
ni ibhalingwangaga bhandu mobha gowe. A Nnungu ni
bhaakulupalika, na bhalabho bhakannekanga nningwanje
punda mashili genunji, ikabhe pamo na lingwako, shibham-
panganje mashili ga kwipililila na nnango gwa koposhela.

14 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, mwiepuyanje na
kutindibhalila yanamu. 15 Ngunabheleketa na mmanganya,
mmandunji nkwetenje lunda, nnolanje mwaashayene in-
gubheleketa ino. 16 Bhuli, putukwaatendela eja a Nnungu
ga shikombe sha mboka, tukalundanywa na minyai ja
a Kilishitu? Na putugabhana nkate gula tukalundanywa
na shiilu sha a Kilishitu? 17 Pabha nkatego ni gumo,
nkali uwe tushulwisheyo ni shiilu shimo, pabha tubhowe
tunagabhana nkate gumo.

18 Mwaaganishiyanje Ishilaeli bhaalyanganga pa shitala
bhala, bhanalundana na a Nnungu kwa shitala shila.
19 Bhai, melekete nndi? Kuti shalya shishoshiwe mbepei
ku yanamu, ni shammbone kupunda shalya shina? Na
yanamuyo bhuli, ni shindu shammbone? 20 Ng'oo,
ikabheje indu ibhashoyanga mbepei bhanakwishoyanga
kwa maoka, nngabha kwa a Nnungu. Numbe nne
ngapinga mmanganya nnkundikanywanje na mashetani.
21 Nkang'welanga shikombe sha Bhakulungwa na popo
pepo ning'wela shikombe sha maoka, na nkalyanganga
shalya sha Bhakulungwa popo pepo nilya shalya sha maoka.
22 Eu bhuli, tukakwaatenda Bhakulungwa bhabhe na lupim-
ililo? Punkuganishiyanga tushikola mashili kwaapunda
bhenebho?

Ntendanje Indu Yowe kwa Ukonjelo gwa a Nnungu

23 Indu yowe alali, ikabheje nngabha yowe ya mmbone.
Indu yowe alali, ikabheje nngabha yowe ipwaa. 24 Mundu
analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe ja ashaajakwenji.
25 Nnianganje yowe iushwa kumbwani gwangali bhuya,
kwa ligongo lya ng'aniyo, 26 pabha Majandiko gakuti,
“Shilambolyo na yowe ipali, ni yabho a Nnungu.”
27 Monaga anshemalangaga shalya mundu akaakulupalila
na mmanganya nkundilenje kwenda, nnianganje indu
yowe ishibhampanganje gwangali bhuya, kwa ligongo lya
ng'aniyo. 28 Ikabheje mundu annugulilangaga, “Shene
shalyashi shishishoywa mbepei ku yanamu,” nnalyanganje,
kwa ligongo lya bhene bhannugulilenje na kwa ligongo
lya ng'aniyo. 29 Ngunabheleketa ga ng'aniyo ya muntima,
nngabha yenunji, ikabhe kwa ligongo lya bhannugulilenje
bhala. Kwa nndi ng'aniyo yangu ya muntima iukumulwe
kwa ng'aniyo ya muntima ika mundu juna?
30 Ibhaga nne ngunalya shalyasho akuno nilikwaatendela
eja a Nnungu, kwa nndi mundu ang'ambe kwa ligongo lya
shalya shinaatendele eja a Nnungu?
31 Bhai, shoshowe shinkulyanganga, eu kung'wa, eu
shoshowe shinkutendanga, ntendanje kwa ukonjelo gwa
a Nnungu. 32 Nnaalebhyanje Bhayaudi eu Bhagiliki
wala likanisha lya a Nnungu. 33 Malinga nne shinguti
kwaanonyeyanga bhandu bhowe nng'indu yowe, gwangali
loleya pwaida jangu namwene, ikabhe nkupinga bhananji
bhatapulwanje.

11

1 Nngaguyanje, malinga shingwaakaguya nne a Kilishitu.

Namuna ja Kwaajuga a Nnungu

2 Ngunakunng'iniyanga pabha nnangumbushilanga
nng'indu yowe, na nnakamulanga majiganyo gunimpelenje
gala. 3 Ikabheje ngunapinga mmumanyanje kuti, a
Kilishitu bhashikola mashili kwa kila jwannume, na
jwannume ashikola mashili kuka jwankongwe, na a
Nnungu bhashikola mashili kwa a Kilishitu 4 Bhai, kila
jwannume pa juga Nnungu, eu pa lunguya ntenga gwa a
Nnungu, akuno aunishile ntwe gwakwe, anakwaanyegaya
a Kilishitu.
5 Ikabhe kila jwankongwe pa juga Nnungu eu pa
lunguya ntenga gwa a Nnungu gwangali unishila ntwe
gwakwe, anakwaanyegaya ambujegwe, anabha malinga
jwankongwe amojile umbo yakwe. 6 Jwankongwe akaun-
ishile ntwe gwakwe, mbaya amoje umbo yakwe. Ikabheje
oni kuka jwankongwe kumoga umbo yakwe, bhai, mbaya
aunishile ntwe gwakwe.
7 Ikapwaa jwannume kuunishila ntwe gwakwe pa juga
Nnungu, pabha jwannume ashibha shilangulo na ukonjelo
gwa a Nnungu, ikabheje jwankongwe ashibha shilangulo
sha ukonjelo guka mmbujegwe. 8 Pabha jwannume jwanga-
panganywa kopoka kuka jwankongwe, ikabhe jwankongwe
apengenywe, kopoka kuka jwannume. 9 Jwannume
jwangapanganywa kwa ligongo lika jwankongwe, ikabhe
jwankongwe ashipanganywa kwa ligongo lika jwannume.
10 Kwa lyene ligongolyo jwankongwe anapinjikwa aunishile
ntwe gwakwe, ibhe shilangulo sha mashili ga ambujegwe na
ashimalaika.
11 Nkali nneyo, kwa a Nnungu jwankongwe gwan-
gali jwa shileu nngabha shindu, nneyo peyo jwannume
gwangali jwankongwe nngabha shindu. 12 Pabha ma-
linga jwankongwe shapengenywe kopoka kuka jwan-
nume shila, nneyo peyo jwannume anabhelekwa naka
jwankongwe, ikabheje indu yowe kuikopoka kwa a Nnungu.
13 Nng'ukumulanje mwaashayenenji. Bhuli, ilikonja
jwankongwe kwaajuga a Nnungu gwangali unishila ntwe
gwakwe? 14 Bhuli shashite bhelekwa jwannume, ikalan-
guya kuti jwannume alangaga umbo anakwiitokomaya?.
15 Ikabheje jwankongwe akolaga umbo yaigwinji inakumpa
uknjelo. Pabha ashipegwa umbo yaigwinji inng'unishile.
16 Ikabheje monaga apali mundu apinga kola mitau ga
lyeneli, bhai amumanye kuti uwe twangali nkubho guna,
wala makanisha ga a Nnungu gangali nkubho guna.

Shalya sha Bhakulungwa
(Matei 26:26-29; Maliko 14:22-25; Luka 22:14-20)

17 Pungunnajilanga gene malajilo gano, ngakunnumbililanga wala kashoko, pabha maimano genunji gangali pwaida. 18 Pabha ngunapilikana kuti punkuimananga nnikanisha ganapagwa malekano, numbe nne genego pungubhona pana ni ga kweli, 19 pabha inapinjikwa gapagwe malekano munkumbi gwenunji, nkupinga bhamanyikanje bhalinginji bha a Nnungu. 20 Kweli nnaimananga, ikabheje nngabha kwa ligongo lya shalya sha Bhakulungwa! 21 Pabha punkulyanganga kila mundu anapinga alongolele kulya shalya shakwe, kwa nneyo juna ali na shibhanga, juna akolelwe. 22 Bhuli, mwangalinginji nyumba yenunji ya lila na ng'wela? Eu nnakulinyegayanga likanisha lya a Nnungu na kwaatokomayanga bhangalinginji na shindubho? Ninnugulilanje nndi? Ninnumbililanje? Ng'oo! Ngannumbililanga kwa genego.

23 Pabha nne nashinkuposhela kopoka ku Bhakulungwa malajilo gunammalanjilenje kuti, shilo shibhatendebhwishwe bhakulungwa a Yeshu, bhashinkutola nkate, 24 bhakatendeje eja kwa a Nnungu gubhagabhile, nigubhashite, “Sheshino shiilu shangu shishoywa kwa ligongo lyenunji ntendanje nnei nkungumbushila nne.” 25 Nneyo peyo bhakalyeje gubhatolile shikombe gubhashite, “Shene shikombe shino ni malagano ga ambi na a Nnungu gakong'ondelwa kwa minyai jangu, nntendanje nnei kila pushimpapilanje, nkungumbushila nne.”

26 Pabha kila punkulyanganga gwene nkate guno, na ng'wa shene shikombe shino, nnalunguyanga kuwa kwa Bhakulungwa mpaka pushibhaishe. 27 Kwa nneyo kila alya shalya eu papila shikombe sha Bhakulungwa mwiikaapinjikwa nikwaatokomaya, shaalebhe kwa ligongo lya shiilu na minyai ja Bhakulungwa. 28 Ikabheje kila mundu atandubhe kwiibhuya nnyene, kungai alyeje nkate na apapile shikombesho. 29 Pabha, alya na papila gwangali kugamanya malombolelo ga shiilu sha Bhakulungwa, anakwiukumula nnyene kwa lya na papila. 30 Kwa lyene ligongolyo, bhabhagwinji munkumbi gwenunji bhakaang'andanga, na bhalwelenji, na bhana bhawilenje. 31 Monaga tukaiganishiye twaashayene, tukanaukumulwe. 32 Ikabhe putuukumulwa na Bhakulungwa, tunajiganywa kwiitimalika, nkupinga tunaukumulwe mboteko pamo na bhandu bha pa shilambolyo.

33 Kwa nneyo, ashaalongo ajangu, punkuimananga nkupinga kulya shalya sha Bhakulungwa, nnindananje. 34 Mundu akolaga shibhanga alye kunngwakwe, kuimana

kwenunji kunaukumulwe. Gana galepeshego, shinyie kummalanjilanga pushing'ishe.

12

Kalama ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ashaalongo ajangu, ga kalama kopoka kuka
Mbumu jwa Ukonjelo, ngunapinga mmumanyanje
ukoto. 2 Mmumanyinji kuti, nkanabhe tapulwanga
mwashinkpuganywanga, nikwiikaguya yanamu
ikabheleketa. 3 Bhai ngunakummalanjilanga kuti, mundu
jojowe alongoywa naka Mbumu jwa Ukonjelo akakombola
bheleketa, “A Yeshu bhashiloshwa,” nkali bheleketa “A
Yeshu ni Bhakulungwa,” ikabhe kwa Mmbumu jwa
Ukonjelo.

4 Bhai ishipagwa kalama ya namuna yaigwinji, ikabheje
ashoya ni Mbumu jumope jula. 5 Na kabhili gapali maengo
gamagwinji ga tenda, ikabheje Bhakulungwa bhamope
bhala. 6 Numbe ishipagwa namuna yaigwinji ya ka-
mula maengo, ikabheje a Nnungu ni bhamope, bhaatenda
maengo gowe ku bhandu bhowe.

7 Ikabheje kila mundu anapegwa nng'ibhulo naka Mbumu
kwa pwaida ja bhowe. 8 Pabha mundu jumo anapegwa
lilobhe lya lunda, na juna lumanyio, malinga shaapinga
Mbumujo. 9 Mbumu jojo anakumpa juna ngulupai, na
juna kalama ya lamya. 10 Juna anapegwa mashili ga itendi
ya ilapo, na juna kalama ja londola, na juna anakombola
kuapulanya kalama ika Mbumu na ili nngabha ika Mbumu,
na juna bheleketa ibheleketo ya ambi, na juna kulombola
ibheleketo ya ambiyo. 11 Gowego maengo gaka Mbumu
jumo pejo, akumpa kila mundu kalama ilekanila malinga
shaapinga nnyene.

Shiilu Shimo Ibhalo Yaigwinji

12 Malinga pushili shiilu shimo shishikola ibhalo yaig-
winji, nkali ibhalo ishulwisheyo shiilu ni shimo, nneyo peyo
shibhali a Kilishitu. 13 Pabha uwe tubhaga Bhayaudi eu
Bhagiliki eu bhatumwa eu bhangwana, tubhowe tushib-
hatishwa naka Mbumu jumo pejo, nkupinga tubhe shiilu
shimo, na tubhowe tushipegwa Mbumu jumo pejo.

14 Bhai, shiilu shangali shibhalo shimo, ikabhe ibhalo
yaigwinji. 15 Monaga lukongono lubheleketaga, “Pabha
nne nngabha nkono, bhai nne nngabha jwa shiilu,” Bhuli!
Kwa lyene ligongolyo ngulukanabhe lwa shiilu? Ng'oo!
16 Monaga likutu likabhelekete, “Pabha nne nngabha liyo,
nne nngabha jwa shiilu,” bhuli, kwa bheleketa nneyo,

ngulikanabhe lya shiilu? Ng'oo! 17 Monaga shiilu showe
shikaliji liyo, kukapali kupilikana? Monaga shiilu showe
shikaliji likutu, tukanushiye shanabhuli? 18 Ikabheje, a
Nnungu bhashikwiibhika nshiilu ibhalo ya lekanila malinga
shibhapinjile. 19 Monaga yowe ikaliji shibhalo shimo, shiilu
shikapali kwai? 20 Bhai nnaino shiilu ni shimo, ikabheje
ibhalo yaigwinji.
21 Bhai, liyo likaulugulila nkono “Ngakuupinga ugwe,”
wala ntwe ukakugalugulila makongono “Ngakumpinganga
mmanganya.” 22 Nkali nneyo, inabhoneka kuti, ibhalo
ya shiilu iganishiywa yangali ya mmbone, mbena ni ya
mmbone kaje. 23 Na ibhalo ya shiilu ituganishiya yangali
ishima ila, ni itukwigoya kwa kaje, ibhalo ya shiilu ikab-
honekana kuti ya mmbone, inagoywa kwa kaje, 24 pabha
ibhalo yetu ina ili ya mmbone ikagoywa kwa kaje. A
Nnungu bhayene, bhashikushilundanya shiilu ukoto na
kushikuya shibhalo shangali sha mmbone shila, 25 nkupinga
ganapagwe malekano nshiilu, ikabhe ibhalo yowe ikulu-
palilane. 26 Monaga shibhalo shimo shiulalaga, ibhalo
yowe shiipotekwe. Shibhalo shimo shikuywaga ibhalo yowe
shiangalale.
27 Bhai, mmanganya mmowe shiilu shimo sha a Kil-
ishitu, kila jumo jwenunji ni shibhalo sha shiilusho. 28 A
Nnungu bhashibhika nnikanisha, bhantai mitume, bhab-
hili, ashinkulondola bha a Nnungu, bhatatu, bhaajiganya na
bhananji, bha tenda ilapo na bha bhalamyanga bhalwelenji
na bhana bhajangutilanga, na bhana ashikalongolele na
bhana bha bheleketanga shibheleketo shijeni. 29 Bhuli
bhowe ashimitume? Bhowe ashinkulondola bha a Nnungu?
Bhowe bhaajiganya? Bhowe bhaatendanga ilapo? 30 Bhuli
bhowe bhaalamyanga? Bhuli, bhowe bhabheleketanga
shibheleketo shijeni? Bhuli, bhowe bhalombolanga shib-
heleketo shijeni? 31 Bhai nkolanje shilokoli sha kola kalama
ya punda. Numbe nne shininnanguyanje mpanda gwa
mmbone, kupunda jowe.

13

Kupingana

1 Nkali meleketaga ibheleketo yowe ya bhandunji na
ya ashimalaika, monaga nepelaga kupingana na bhandu,
nne njibha mbuti lidebhe lyangali shindu eu kengele.
2 Kabhili, ngolaga kalama ja londola na lunguya ntenga
gwa a Nnungu, na kwiimanya indu ya nng'iyo na ya lunda
na kola ngulupai ja malila, nkali kombola kuamiya itumbi,
ikabheje nepelaga pingana na bhandunji, nne nngabha

shindu. 3 Ndolaga indu yangu yowe nikwaapanganga
bhaalaga, nkali niishoyaga shiilu shangu shijokwe moto,
nepelaga pingana na bhandu, shakwa sha mbwaila.
4 Apingana na bhandu, anakwiipililila, na anakola uguja,
na jwangali lupimililo, na akakwiipuna na wala jwangali
miinjili. 5 Apingana na bhandu, anakwiitimalika na akalo-
leya pwaida jakwe nnyene, wala akatumbala na akakwi-
ibhika muntima yangali ya mmbone, 6 akaangalila yangali
ya mmbone, ikabhe anaangalila ili ya kweli. 7 Apingana
na bhandu akaatotoshela, akaaleka kulupalila na anakwi-
ipililila yowe.
8 Kupingana na bhandu, kwangali mpelo. Monaga kupag-
waga kulunguya ntenga gwa a Nnnugu, shikupele, kupag-
waga kubheleketa shibheleketo sha ambi, shikupele, nkali
lupagwaga lumanyio, shikupite. 9 Pabha indu itukwiimanya
na londola ishokope. 10 Ikabheje malanga gushigaishe
gatimilile gala, gowe gangatimilila shigapele.
11 Punaliji mwana jwanshoko nashinkubheleketa malinga
mwana, nashinkumanya malinga mwana, natendaga gan-
ishiya malinga mwana. Ikabheje ngakuleje, indu yowe ya
shigwana njileka. 12 Pabha itukwiibhona nnaino, ni mbuti
shiwili nshioo tukawiibhona ukoto, ikabheje gene malan-
gago shitwiibhone ukoto. Nnaino ingwiimanya ishokope, ik-
abheje kungai shiniimanye yowe ukoto, malinga a Nnungu
shibhaamanya nne.
13 Bhai nnaino ilonjeya itatu, ngulupai na kukulupalila na
pingana, ikabheje shikulungwa kaje ni kupingana.

14

Iloi Ina ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ntumbililanje kwiipata iloi ya pingana, na nnokolilanje
kwiipata iloi ika Mbumu, ikabheje shipundile, shiloi sha
ukulondola gwa a Nnungu. 2 Pabha mundu abheleketa
shibheleketo shijeni, akabheleketa na bhandu, ikabhe an-
abheleketa na a Nnungu. Pabha anabheleketa indu ya
nng'iyo, kwa mashili gaka Mbumu. 3 Ikabheje akwete
shiloi sha ukulondola gwa a Nnungu, anabheleketa na
bhandu nkwaashimilikanga na nkwaataganga ntima na
kwaatondobhyanga. 4 Abheleketa shibheleketo shijeni,
anakwiishimilika nnyene. Ikabheje alondola anashimilika
likanisha.
5 Bhai, ngunapinga mmanganya mmowe mmeleketanje
shibheleketo shijeni, ikabheje shipundile kaje mmanganje
ashinkulondola bha a Nnungu, pabha mundu alondola,
anakumpunda abheleketa shibheleketo shijeni jula, ikabhe

ataye malombolelo gakwe nkupinga alishimilishe likanisha. 6 Ashaapwanga ng'ikaga kunngwenunji nibheleketa
shibheleketo shijeni, shiimpwailanje indi? Gwangali kuntashiyanga nng'ibhulo gubhambele a Nnungu eu lumanyio,
eu ntenga gwa a Nnungu, eu majiganyo?

7 Nkali indu yangali gumi iona, malinga lipenga eu
shingwaya, bhuli, mundu shaamumanye bhuli, shigombwa
monaga ikaone kwa tindana? 8 Pabha, lipenga ligombwaga
gwangali manyika ukoto, gani shaajende kungondo? 9 Na
nneyo peyo na mmanganya, monaga mmeleketangaga mal-
obhe gangamanyika, gani shagamanye gunkubheleketanga?
Malobhe genunji shigaobhe payoyo. 10 Ipali ibheleketi
yaigwinji pashilambolyo, na shakwa shibheleketi shangali
malombolelo. 11 Ikabheje nne, ngagamanye malombolelo ga
bheleketa mundu jwa shibheleketi shijeni, nne shimme nan-
njeni kuka jwenejo, na jwalakwe shaabhe nnjeni kwangu
nne. 12 Na mmanganya nneyo peyo, pabha nshikolanga
lilaka lya kola iloi ika Mbumu, ntumbililanje kwiipata
nkupinga nnishimilikanje likanisha.

13 Kwa nneyo, jojowe akombola bheleketa shibheleketi
shijeni, ajuje kukombola kugamanya malombolelo gakwe.
14 Pabha nyugaga kwa shibheleketi shijeni, kujuga kwangu
kunabha kwa mmunda, ikabheje lunda lwangu lukaa-
poshela shindu. 15 Bhai, ndende bhuli? Shinyuje mmbumu
na kwa lunda lwangu, kabhili shinyimbe kwa mmbumu
na kwa lunda. 16 Mwainiyaga a Nnungu sha mmbumupe,
mundu ali munkumbi gwenu shajitishiye bhuli “Amina”,
kwaatenda kwenu eja, monaga akashimanye shinkub-
heleketa? 17 Pabha kutenda kwenu eja, kweli shikubhe kwa
mmbone, ikabheje junajo ikampwaa.

18 Nne ngunaatenda eja kwa a Nnungu pabha ngunakom-
bola bheleketa shibheleketo shijeni, kupunda mmanganya
mmowe. 19 Ikabheje nnikanisha ngunapinga bheleketa
malobhe nng'ano ga manyika, nkupinga naajiganyanje
bhananji, kupunda malobhe elupu ga shibheleketo shijeni.
20 Ashaapwanga nnakolanje na ng'aniyo ya shigwana, ik-
abheje kwa yangali ya mmbone mmanganje mbuti bhana,
ikabhe nkuganishiya kwenunji nkulanje. 21 Ishijandikwa
nshalia ja a Musha,

“Bhakulungwa bhakuti.
‘Shimelekete na bhene bhandunjibha,
kupitila bhaabheleketanga shibheleketo shijeni,
na kwa kang'wa ya bhajeninji’ ”
nkali nneyo bhakambilikananga.

22 Bhai kwa nneyo, kalama ja bheleketa shibheleketo
shijeni ni shilangulo, nngabha kwa bhandu bhakwetenje
ngulupai, ikabhe kwa bhangakulupalilanga bhala, ikabheje
shiloi shja ukulondola gwa a Nnungu, ni kwa ligongo lya
bhandu bhakulupalilenje, na nngabha kwa bhangakulu-
palilanga.
23 Bhai, ibhaga likanisha lyowe bhaimanangaga pamo, na
bhowe bhabheleketanje kwa shibheleketo shijeni, monaga
bhaikanganaga bhandu bhakaelewanga eu bhakanabhe
kulupalilanga, bhuli, bhakabhelekatanga kuti nshikolanga
shalubha? 24 Ikabheje, bhowe bhalondolangaga, na aikaga
mundu akaelewa eu jwangakulupalila, yowe yashaipilikane
shiinkong'ondele gwangali gwa mmbone gwakwe na shi-
inng'ukumule. 25 Injubhi ya muntima gwakwe shiimany-
ishe, na jwalakwe shaabhatindibhalile a Nnungu alinkuti,
“Kweli a Nnungu bhali na mmanganya.”

Namuna ja Juga Nnungu

26 Bhai, ashaalongo ajangu, tubhelekete nndi? Bhai
punkuimananga pamo, jumo ajimbe lwimbo, na juna
ajiganye, na juna akole nng'ibhulo, na juna akwete kalama
ja bheleketa shibheleketo shijeni, abhelekete, na juna
atalashiye malombolelo gakwe. Nkupinga yowe itendeshe
kwa ligongo lya kulishimilika likanisha. 27 Bhapagwangaga
bhandu bhakombolanga bheleketa kwa shibheleketo shi-
jeni, bhabheleketanje bhandu bhabhili eu bhatatu, numbe
jumojumo, na apagwe mundu shatalashiye malombolelo
gakwe. 28 Ikabheje akapagwe nkutalashiya malom-
bolelo gakwe, bhai, abheleketa kwa shibheleketo shi-
jenijo apumule nkanishamo, abhelekete sha muntima na a
Nnungu bhakwe.
29 Ga bhakwetenje kalama ja londola, bhabheleke-
tanje bhabhili eu bhatatu, bhana bhatalashiyanje gab-
heleketwego. 30 Ibhaga mundu munkumbi gwa bhatemin-
gene bhala, apataga nng'ibhulo na a Nnungu, bhai abhelek-
etaga jula apumule. 31 Pabha mmowe nnakombolanga ku-
lunguya nntenga gwa a Nnungu jumo jumo, nkupinga mwi-
jiganyanje na tagwa ntima. 32 Kalama ja londola, jijimililwe
naka nkulondola. 33 Pabha a Nnungu nngabha a Nnungu
bha mpwai, ikabhe bha ulele malinga shiili kubhandunji
bha ukonjelo. 34 Malinga shiili nkubho, mmakanisha
gowe ga bhandu bha a Nnungu, bhanabhakongwe bhan-
abheleketanje, ikabhe bhakundanje, malinga shijilugula
Shalia ja a Musha. 35 Ibhaga bhapingangaga kubhuya,
bhakaabhuyanje ashaambuje bhabhonji kumui. Pabha
anatokomala jwankongwe abheleketa nnikanisha.

36 Bhuli, punkuganishiyanga lilobhe lya a Nnungu kulikopweshe kunngwenunji? Eu kuti linng'ishilenje mmanganyanjipe? 37 Mundu aibhonaga kuti nkulondola jwa a Nnungu, eu ashikola shilo shika Mbumu, bhai amumanye kuti gene gungunnjandishilanga gano ni amuli ja Bhakulungwa. 38 Ikabheje apagwaga mundu akaapinga pilikana, bhai, jwenejo nnampilikanilanje.

39 Bhai, ashaalongo ajangu, nkolanje lilaka lya londola, ikabhe nnaibhililanje mundu kubheleketa shibheleketo shijeni. 40 Ikabheje indu yowe itendeshe ukoto na kupanjilila.

15

Kuyuka kwa a Kilishitu

1 Ashaalongo ajangunji, nnaino ngunapinga ninkumbushiyanje ga Ngani ja Mmbone jinannungushiyenje jila, na mmanganya gunnjiposhelenje nikwiishimilika najo. 2 Kwa pitila jenejo nnatapulwanga, ibhaga nngabhikangaga mmitima guninnungushiyenje, na ibhaga kulupalila kwenunji kukabhe kwayoyo.

3 Nne nashinkumpanganga ntenga gwa mana gunaposhele gula, kuti a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo lya yambi yetu, malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo. 4 Na kabhili bhashinkushikwa, na lyubha lya tatu gubhayushiywe, malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula. 5 Na kabhili nammalanjilenje kuti, gubhaakoposhele a Kepa, na kungai likumi limo na bhabhili bhala. 6 Gakapiteje genego gubhaakoposhelenje bhandu mmia nng'ano gwanakamo, mpaka pungujandika pano bhananji bhabhakotonji, ikabheje bhananji bhawilenje. 7 Kungai gubhaakoposhele a Yakobho na ashimitume bhowe.

8 Bhakaakoposhelanjeje bhowe, gubhangoposhele na nne, naliji malinga mwana abhelekwe mobha gakanabhe malila. 9 Pabha nne najwakumpelo munkumbi gwa ashimitume, na wala ngapinjikwa kushemwa ntume, pabha nashinkulishima likanisha lya a Nnungu. 10 Ikabheje kwa nema ja a Nnungu, njibha ntume malinga shini shino, nema jabho kwangu nne jangabha jayoyo. Nne njitenda liengo kupunda bhowe, nngabha nne, ikabhe nema ja a Nnungu jitenda liengo na nne. 11 Ikabheje nkali nneyo, ibhe bhanganyabho, eu nne, jejino ni ngani jitulunguya na ni jinkukulupalilanga.

Kuyuka Kwetu

12 Pabha, nnaino inalunguywa kuti a Kilishitu bhashiyuka bhakaweje, ashaajenunji bhana bhaakombolanga bhuli kubheleketa kuti bhawilenje bhakayukanga? 13 Bhai,

monaga bhawilenje bhakayukanga, nabhalabho a Kilishitu bhangayuka, 14 na monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai kulunguya kwetu kwayoyo na ngulupai jenunji jayoyo. 15 Punda gowego, uwe tunabhoneka tubhakong'ondela bha unami kwa a Nnungu, pabha tushikong'ondela kuti, a Nnungu bhashinkwaayuya a Kilishitu, ibhaga kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai bhangaayuya. 16 Pabha ibhaga kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai nabhalabho a Kilishitu bhangayuka. 17 Monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai ngulupai jenunji jayoyo, launo nninginji na yambi yenunji. 18 Punda genego bhowe bhawilenje bhali bhalundenenje na a Kilishitu, bhaobhilenje. 19 Ibhaga twaakulupalile a Kilishitu kwa jene ndamo jinope, bhai uwe tubhandu bha bhonelwa shiya, kupunda bhandu bhowe pa shilambolyo.

20 Ikabheje ni kweli kuti, a Kilishitu bhayushile bhakaweje, ni bha ntai kuyuka kwa bhawilenje. 21 Pabha, malinga shiwo shishiika pashilambolyo kupitila mundu, nneyo peyo na ga yuka bhawilenje, gashiika kupitila mundu juna. 22 Malinga bhandu shibhawanganga nilundana na a Adamu, nneyo peyo bhowe shibhayuywanje nilundana na a Kilishitu. 23 Ikabheje kila mundu shaayuywe namuna jakwe, bha ntai kuyuywa ni a Kilishitu, nikwiya bhowe bhalinginji bha a Kilishitu, mobha gushibhaishe.

24 Penepo shiguishe mpelo, a Kilishitu pushibhaakamuye Atati a Nnungu upalume gwabho, bhapeyaga kila upalume na ukulungwa na kila mashili. 25 Pabha a Kilishitu bhanapinjikwa bhatagwale, mpaka a Nnungu pushibhaabhikanje ashaamagongo ajabho pa makongono gabho. 26 Mmagongo nnjabho shaapeywe kumpelo, shaabhe shiwo. 27 Pabha Majandiko ganalugula, “A Nnungu bhashikwiibhika indu yowe pamakongono gabho.” Ikabheje Majandiko pugaalugula kuti, “Indu yowe shibhailibhatile nkwiitagwala,” penepo a Nnungu bhakwa muindumo, pabha bhenebho ni bhakwiibhika indu yowe pai jabho a Kilishitu. 28 Ikabheje indu yowe ibhikwaga pai ja ukulungwa gwa a Kilishitu, penepo Mwana nnyene shaabhikwe pai ja ukulungwa gwa a Nnungu, nkupinga a Nnungu bhatagwale indu yowe.

29 Bhai, ibhaga kuyuka kwakwa, bhuli, bhandunji bhaabhatishwanga kwa ligongo lya bhawilenje bhala, shibhatendanje nndi? Ibhaga bhawilenje bhakayukanga, kwa nndi kubhatishwa kwa ligongo lya bhawilenje? 30 Uwe kwa nndi tunakwiibhika mwaajogoya mobha gowe? 31 Ashaalongo ajangu, nne mobhaga nguti, ngunakwiibhika nshiwo! Shingwiipunila kwenu mmanganyanji, ni lundana kwenunji na a Kilishitu Yeshu Bhakulungwa bhetu, inandenda

nunguye gegano. 32 Ibhaga tumbilila kwangu kukaliji
kwa shigundupe, bhai, kukomana kwangu na makoko ga
munng'itu, yani bhandunji bha ku Epesho bhala, kumb-
waile nndi? Monaga bhawilenje bhakayukanga, bhai,
“Tulye na papila, pabha malabhi shituwe.”
33 Nnatembwanje, mikungulu jangali ja mmbone ji-
nakumpuganya mundu. 34 Nkolanje lunda kabhili malinga
shinkupinjikwanga, nnatendanje yambi. Pabha bhananji
bhakakwaamanyanga a Nnungu ukoto. Ngunabheleketa
gegano, nkolanje oni!

Shiilu sha Yuka

35 Ikabheje mundu shaabhuye, “Bhaayukanga bhuli
bhawilenje? Shibhayukanje na shiilu shashi?” 36 Mmwe
libhelu! Shinkupanda shikamela shikatandubhe kuwa.
37 Inkupanda mmbeju, pana mmbeju ja mpunga, eu jina
na nngabha litepo lyowe. 38 A Nnungu bhanakuipa litepo,
malinga shibhaapinga bhayene, kila mmbeju na litepo
lyakwe.
39 Iilu ikalingana. Bhandunji bhashikolanga iilu yabhonji,
na bhannyama yabhonji, na ijuni nneyo peyo iilu yabhonji,
na yamaki nneyo peyo. 40 Ipali iilu ya kunnungu, na iilu
ya pa shilambolyo, kukonja kwa iilu ya kunnungu ni kuna,
na kukonja kwa iilu ya pa shilambolyo kuna. 41 Kupali
kukonja kwa lyubha, na kukonja kwa mwei, na kukonja
kwa ndondwa, nkali ndondwa inalekanila kwa konja.
42 Nneyo peyo, pushiibhe ga yuka bhawilenje, malinga
mmbeju, shiilu shinashikwa pai niangabhanika, ikabheje
shinayuywa nibha shiilu sha ngaangabhanika. 43 Shiilu
sha gundu pushishikwa shinanyegala, pushiyuywa shili
na ukonjelo, na pushishikwa shangali mashili, ikabheje
pushiyuywa shili na mashili. 44 Pushishikwa ni shiilu sha
shibhelekwe, ikabheje pushiyuywa ni shiilu sha mbumu.
Shipali shiilu sha shibhelekwe, na nneila peila shipali shiilu
sha mbumu.
45 Pabha Majandiko ganataya, “Mundu jwa ntai a Adamu,
apengenywe nipegwa gumi”, ikabheje Adamu jwa kumpelo,
ni Mbumu akwaapanganga bhandu gumi. 46 Ikabheje
shilongolela nngabha shiilu sha Mbumu, ikabhe shiilu
sha shibhelekwe, kungai nikwiya shiilu sha mbumu shila.
47 Adamu jwa ntai papengenywe kwa lilongo, paaliji
jwa pa litaka, Adamu jwa bhili kwakopweshe kunnungu.
48 Bhandunji bha pa shilambolyo, bhanalandana na mundu
apengenywe na lilongo jula, na bhalinginji bha kun-
nungu bhala, bhanalandana na akopweshe kunnungu jula.
49 Malinga shitulendene naka jwene apengenywe na lilongo

jula, nneyo peyo shitulandane naka jwene akopweshe kunnungu jula.

50 Bhai, ashaalongo ajangunji, nne nguti nnei, iilu yetu ipengenywe kwa nnyama na minyai ikaulishi Upalume gwa a Nnungu, wala shiangabhanika, shikalishi shangaangabhanika.

51 Mpilikananje, ngunakummalanjilanga shinjubhi, nngabha kuti tubhowe tupingawa, ikabhe tubhowe shitutindiganywe, 52 shangupe, malanga ga mmbila ja kumpelo, mbuti kukapila kwa meyo. Pabha mbalapala shijione, bhawilenje shibhayukanje na bhanaangabhanyikanje kabhili, na uwe shitutindiganywe. 53 Pabha inapinjikwa kila shiangabhanyika shinaangabhanyishe, yani shiilu shawa, shinawe.

54 Bhai, shiilu sha angabhanyika shino shibhaga sha ngaangabhanyika, yani shiilu shawa shila, shibhaga nngabha shawa, penepo shigatimilile Majandiko ga Ukonjelo ga kuti, “Shiwo shilepele na shipeshiywe.”

55 “Shiwo, mashili gako gali kwei?”

“Kupoteka kwako kuli kwei?”

56 Shiwo shinakola mashili ga bhulaga, kwa ligongo lya yambi, na yambi inakola mashili kwa ligongo lya Shalia ja a Musha. 57 Ikabheje tunatenda eja kwa a Nnungu bhakututenda tukombole, kupitila ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

58 Bhai, ashaalongo ajangunji nkupingwanga, nnjimangananje nninginji mwiishimilikenje ukoto. Mpundanje kamula liengo lya Bhakulungwa, nnikumumanyanga kuti, liengo lyenunji ku Bhakulungwa nngabha lya yoyo.

16

Mishango ku Bhandunji bha a Nnungu

1 Nnaino, ga mishango ku bhandunji bha ukonjelo bha ku Yelushalemu, ntendanje malinga shinajiye ku makanisha ga Shilambo sha ku Galatia. 2 Lyubha lya Jumapili kila mundu munkumbi gwenunji, agoye mmbiya malinga shapatile, nkupinga pushing'ishepo nnaishumbuyanje kushoya mishango kabhili. 3 Mobha gushing'ishe kungwenunji, shinaatumanje bhushimwaagulanje munkumbi gwenunji bhala, bhapelekanje bhaluwa na mishango jenunji ku Yelushalemu. 4 Ipingwaga na nne nyende, bhai shinyende na bhanganyabho.

Ga Mwanja gwa a Pauli

5 Shing'ishe kungwenunji mbitilaga ku Shalambo sha
Makedonia, pabha mbinga pitila kweneko. 6 Pana shin-
dame kunngwenunji kashoko, eu shindame na mmanganya
mobha gowe ga shipwepwe, nkupinga nnyangutilanje
mmwanja gwangu kokowe kushinyende. 7 Ngapinga pita
kungwenunji shangu, nipelenganya na mwanja. Pabha
ngunaganishiya kulonjeya na mmanganya, Bhakulungwa
bhapingaga.
8 Ikabheje shindame ku Epesho mpaka lyubha lya
shikukuu ja Pentekoshite. 9 Pabha njipata lilanga lya ka-
mula liengo lyangu, ikabhe bhandaukanga ni bhabhagwinji.
10 Ibhaga a Timoteo shibhaishe kunngwenunji, mwaa-
poshelanje ukoto, bhanakole lipamba mobha gushibhatame
kungwenunji, pabha bhanaatenda liengo lya Bhakulungwa
malinga nne. 11 Kwa nneyo mundu jojowe anaanyegaye,
ikabhe mwaajangutilanje bhajende mwanja gwabho kwa
ulele, nkupinga bhakabhuje, pabha nne na Bhakilishitu
ajangunji tunakwaalinda.
12 Ga a Apolo apwetu, njikwaashondelesheya
kaje, bhaishe kungwenunji na ashaapwetu, ikabheje
bhakaapinga kuika nnaino, ikabhe shibhaishe
pushibhapate malangapo.

Malobhe ga Kumpelo

13 Nnaiibhukanje, nnjimangananje mwishimilikenje
nngulupai na nkolanje makangala na mashili. 14 Kila
shindu shinkutendanga ntendanje kwa pingana.
15 Ashaalongo ajangunji, mwaamanyinji ashaalongo
ajabho a Shitepana kuti, bhanganyabho ni bhantai poshela
ngulupai ja Shikilishitu ku Akaya, na bhashinkueng-
wanga kwaakamulilanga liengo bhandunji bha ukon-
jelo. Ngunakunshondelesheyanga ashaalongo ajangu,
16 mwaakundanje na nkaguyanje ukulongoya gwa bhan-
dunji malinga bhanganyabho, na kila akamula liengo na
bhanganyabho.
17 Numbe nne ngunaangalala ga ika kwabhonji a
Shitepana na a Potonatushi na a Kaiko, pabha bhashimban-
ganga indu yatubhile kopoka kunngwenunji ila. 18 Pabha
bhashinkuangalayanga ntima gwangu na mitima jenunji.
Kwa nneyo inapwaa kwaakumbushilanga bhandunji ma-
linga bhanganyabha.
19 Makanisha gowe ga ku Ashia ganakunnamushilanga. A
Akula na a Pilishika pamo na bhandu bhowe bha a Nnungu
bhalinginji nnyumba jabhonji, bhanakunnamushilanga
nkulundana kwenunji na Bhakulungwa. 20 Bhakilishitu

ajetunji bhowe bhanakunnamushilanga. Na mmowe nnamushilananje nkupingana kwa ukonjelo.

21 Nne a Pauli ngunakunnamushilanga, nilijandika kwa
nkono gwangu namwene. 22 Jojowe akakwaapinga Bhaku-
lungwa aloshwe, Nnjiye Mmakulungwa!

23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu jibhe na mmanganya.
24 Kupinga kwangu nne kubhe na mmnganya nkulundana
na a Kilishitu Yeshu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhakolinto Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto pujajandikwe na antume Pauli shaka sha amshini na nng'ano Bhakabhelekweje a Kilishitu (2 Bhakolinto 1:1) Jeneji ni bhaluwa ja bhili jitukwete ja a Pauli jibhaajandishilenje likundi lya bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku Kolinto.

Bhakwetenje lumanyio bhanaakulupalilanga kuti a Pauli bhashinkulongolela kujandika bhaluwa ja ngalipilo ku Bhakolinto. Kwa nnaino twangali jene bhaluwa jibhalugula nshitabhu muno (2:3-4). Pwikuganishiywa kuti jene bhaluwaji pujajandikwe na a Pauli mobha gubhaliji ku Makedonia (2:1-3).

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto ni bhaluwa jijandikwe kwa namuna ja jikape pabha jishigumbala ya muntima ika nkujandika. A Pauli bhashinkulanguya kuangalala kwabho ga indu yammbone ibhaipilikene kopoka kwa a Tito, ga likanisha lya ku Kolinto. Nkati jene bhaluwaji tunakugabhona majiganyo ga komelesheya kushoya indu malinga malagano ga ambi shigalugula. Mwenemo ni mubhalajiye a Pauli ga shoya mbiya nkupinga ikaajangutilanje Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:9).

Inabhoneka kuti mitume bha unami koposhela ku bhandu bhakakwamanyanga a Nnungu kwa ligongo lya nnjimwa ja bhandunji bhana bhakwaakulupalilanga a Yeshu, gubhaakanilenje a Pauli bhalikwikuyanga ashayenenji. Bhatendaga shumyanga ga ukulungwa gwa a Pauli nkupinga kwaapanganga bhandunji lipamba, shindu shaatendile kukong'ondela kwa mashili, ga ukulungwa gwabho gubhakwete gabha ntume jwa a Kilishitu mpaka kumpelo gwa bhaluwa jabhili ja Bhakolinto.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa lamushila bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu (1:1-7).
2. Numbe a Pauli bhanataya ga tindiganyika kwa mwanja gwabho, na ngani jibhajipilikene ja bhene bhanganyabho na nyangulo ya bhaluwa jabho ja ntai (1:8-7:16).
3. Gakapiteje genego, a Pauli bhanakwaapanganga malajilo ga shoya mmbiya kwa ligongo lya Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:1-9:15).

4. Kumpelo a Pauli bhanabheleketa ga utume gwabho na kwaaleyanga ga mwanja gwabho guna (10:1-13:10).

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne, a Pauli
ntume jwa a Yeshu a Kilishitu na apwanga a Timoteo,
kwa engwa kwabho a Nnungu. Ngunakunjandishilanga
mmanganya mmandunji bha a Nnungu nninginji ku Kolinto
na bhandu bhowe bha ukonjelo mmbali yowe ya ku Akaya.
2 Nema na ulele kopoka kwa a Nnungu ainabhetu na
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganya.
3 Bhakuywe a Nnungu ainabhabho Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, Atati bhakwete shiya na a Nnungu bhaku-
tupa kuangalala. 4 A Nnungu bhakutuangalaya nkulaga
mwetu, nkupinga na uwe twaangalayanje bhananji nkulaga
kwabhonji kwa nng'angalo gogo gutuposhela kopoka kwa
bhenebho. 5 Elo, malinga shitupunda kupata mboteko
nkwaakamulila liengo a Kilishitu, a Nnungu shibhapunda
kutuangalaya kupitila a Kilishitu. 6 Ibhaga tunalaga, ni
kwa ligongo lya nng'angalo na ntapulo gwenunji. Putuan-
galala nkupinga kunng'angalayanga mmanganyanji na kun-
taganga ntima kwa mboteko yenunji, mwiipililililanje ma-
linga uwe. 7 Na ngulupai itukwete kwa ligongo lyenunji
ishimilishe, pabha tumumanyi kuti nnalaganga malinga
uwe, nneyo peyo shinng'angalalanje malinga uwe.
8 Ashaalongo, tunapinga kummalanjilanga shitushite laga
ku nkowa gwa ku Ashia kula, shilajesho shashinkututopela
kwa kaje mpaka gutuwile mitima kuti tukalama. 9 Elo,
mmitima jetu putwaliji mbuti bhandu bhaukumwilwenje
kubhulagwa, nkupinga tunaikulupalile twaashayene, ik-
abhe twaakulupalile a Nnungu bhakwaayuyanga bhandu
bhawilenje. 10 Bhenebho bhatutapwile nshilaje shiku-
lungwa shapingaga kutubhulaga shila, na bhanapunda
kututapula. Tunakwakulupalila kuti shibhatutapule kab-
hili. 11 Mmanganya nnakutujangutilanga kwa kutujujila.
Nkupinga bhandu bhabhagwinji bhatendanje eja kwa a
Nnungu ga ligongo lya mboka itupata kwa jujilwa na
bhandu bhabhagwinji.

Kutindiganyika kwa Mwanja gwa a Pauli

12 Shitukwiiniya shindu shimo, mitima jetu jinaku-
tukong'ondelala kuti tunatama pa shilambolyo pano na
kajekaje munkumbi gwenunji, kwa kwiitimalika kutupeg-
wilwe na a Nnungu. Twangalongoywa na lunda lwetu ik-
abhe kwa nema ja a Nnungu. 13 Tunakunjandishilanga indu
ishinkombolanje shoma na kwiimanya. Ngunakulupalila
kuti shimwimanyanje ukoto, 14 pabha nnaino mmumanyinji

kashoko. Bhai, tumumanyi kuti lyubha lya kwiya a Yeshu shumwiiniyanje kwa ligongo lyetu malinga shitukwiiniya uwe kwa ligongo lyenunji.

15 Ngulikulupalila kumanya na kulupalila kwenunji, gundumbilile ndandubhe kuika kunngwenunji nkupinga mpwaikanje pabhili. 16 Natumbilile mbitile kungwenunji gwa kwenda na gwa nkubhuja kunkoa gwa Makedonia, nkupinga nnyangutilanje ga mwanja gwangu gwa kwenda ku Yudea.

17 Bhuli, punkuganishiyanga kuti naliji mundu jwa pindikukapindikuka? Eu, punkuganishiyanga njitumbilila kwa lunda lwangupe? Kuti ngunabheleketa “Elo” na “Nngabha” gwanakamo? 18 A Nnungu bha kweli jika, bhai, shitummalanjilenje shila nngabha shindu sha “Elo” na “Nngabha” 19 Pabha a Kilishitu bhanabhabho a Nnungu, bhutunnungushiyenje nne na a Shilibhanushi na a Timoteo, bhakaliji bha “Elo” na “Nngabha.” Ikabhe mobha gowe bhenebho ni “Elo” ja a Nnungu. 20 Pabha malagano gowe ga a Nnungu gali mwa a Kilishitu ni ga “Elo” kwa lyene ligongolyo, “Amina” jetu pujilugulwa kwa lina lya a Yeshu nkwaakuya a Nnungu.

21 Bhai a Nnungu bhayene bhanakutushimilika uwe pamo na mmanganya nkulundana na a Kilishitu. Na kutuagula, 22 bhenebho gubhatupele Mbumu jwabho mmitima jetu abhe lulembo kuti uwe tubhabho na abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile.

23 A Nnungu ni bhakong'ondela bhangu ngaabheleketa unami, gundumbilile ngunaishe kabhili ku Kolinto ngunakummulayanga kuinjika kwa malobhe ga kalipa. 24 Tukaapinga kunshishilishiyanga ga indu inkukulupalilanga, pabha mwiishimilikenje nngulupai jenunji. Ikabhe uwe tubhaajangutila bha angalala kwenunji.

2

1 Bhai, njitumbilila ngunanng'owelanje kabhili ngunakummulayanga kuinjika. 2 Pabha nimmulayangaga kuinjika, bhai, gani shaang'angalaye? Ikabhe mmanganya bhunimuleyenje kuinjika. 3 Nannjandishilenje nneyo, nkupinga pushing'ishepo ngunainjishe ga bhene bhapinjikwangaga kung'angalaya. Nne nimumanyi kuti inonyelaga na mmanganya shiinnonyelanje. 4 Punannjandishilenje pala munaliji nshilaje shikulungwa muntima na minyoi jilitunguka, nngabha kuti nng'injikanje, ikabhe mmumanyanje shinguti kumpinjiyanga.

Kunneshelela Nkulebha

5 Na nnaino apali mundu ammuleye nnjakwe kuinjika,
jwangamulaya kuinjika nnepe, ikabheje mmowenji mmwe,
numbe ngunapunde bheleketa. 6 Ukumu jimumpelenje
mmandu bhabhagwinji jinakumpwaa. 7 Bhai mbaya
munneshelelanje jwene mundujo, na muntaganje ntima
nkupinga anainjishe niwa ntima. 8 Kwa nneyo ngunakun-
shondelesheyanga, munnanguyanje kuti nnakumpinganga
kwa kaje. 9 Shinatumbilile kunnjandishilanga mbhaluwa
mula, nkupinga nole monaga shinkundanje indu yowe.
10 Munneshelelangaga mundu shindu shoshowe, numbe
nne ninneshelele, monaga shipali kweli shindu shoshowe
sha leshelela, ngunakunneshelela pa meyo ga a Kilishitu
kwa ligongo lyenunji, 11 nkupinga Lishetani anatupunde,
pabha tugumanyi ugulumba gwakwe.

A Pauli Kushilambo sha Toloa

12 Ngaisheje kushilambo sha ku Toloa kuulunguya Ngani
ja Mmbone ja a Kilishitu, Bhakulungwa bhashinkutenda
ngombole kukamula liengo ukoto. 13 Ikabheje nashinkuten-
guka pabha nangaabhona ajetu a Tito. Gunaalajilenje
bhandunji bha penepo nigumbite ku Makedonia.

Kukombola kwa Jangutilwa na a Kilishitu

14 Ikabheje, bhatendelwe eja a Nnungu bhakututenda
mobha gowe tukombole kutama nkulundana na a Kil-
ishitu. Numbe nibhakututenda tujeneye Ngani ja a Kilishitu
mbuti indu ya nunjila mmbali yowe. 15 Pabha uwe
mbuti nunjila kwa lubhani lwa a Kilishitu kwa a Nnungu,
munkumbi gwa bhowe bhaatapulwanga na bhaobhanga.
16 Kwa bhaobhanga bhala kwene kunnunjilako kwa shiwo,
ikabheje kubhaatapulwanga kwene kununjilako kunataga
gumi. Bhai, gani shapwae kwa lyene liengolyo? 17 Uwe
nngabha malinga bhatendelanga upindi ntenga gwa a
Nnungu, ikabhe tunalunguya kwa ntima gwa uguja pa meyo
ga a Nnungu, malinga bhandu tutumilwe na a Nnungu,
tulundene na a Kilishitu.

3

Bhakamula Maengo bha Malagano ga Ambi

1 Bhuli, tunatandubha kwiiniya kabhili twaashayene?
Bhuli, tunapinga bhaluwa ja lumanyio malinga shi-
ikupinjikwa ku bhandu bhananji pubhakwiyangananga
kunngwenunji eu kopoka kunngwenunji? 2 Mmwe
mwaashayene ni bhaluwa jetu, bhaluwa jijandishwe
mmitima jetu, na jinamanyika na shomwa na bhandu

bhowe. 3 Mmanyikenje kuti mmanganya bhaluwa ja a
Kilishitu kukopoka mmakono getu. Bhaluwa jijandishwe
nngabha na wino, ikabhe kwa Mbumu jwa a Nnungu
bhali bhakwete gumi, nngabha jijandishwe nshipande sha
liganga, ikabhe mmitima ja bhandu.

4 Tunakombola bheleketa genego gwangali bhoga pa
meyo ga a Nnungu, ligongo lya ngulupai itukwete kwa
a Nnungu kwa gene gubhatendile a Yeshu Kilishitu gala.
5 Nngabha tunakombola tenda shindu shoshowe kwa
mashili getu, ikabhe mashili getu kugakopoka kwa a
Nnungu. 6 Pabha bhenebho bhatutendile uwe kulunguya
malagano ga ambi, nngabha malagano ga Shalia jijandikwe,
ikabhe malagano gaka Mbumu jwa a Nnungu. Pabha Shalia
jinabhulaga, ikabhe Mbumu anataga gumi.

Ukonjelo gwa Malagano ga Ambi

7 Shalia jashinkujandikwa mwiipande ya maganga.
Ikabhe mpelo gwakwe shiwo, ukonjelo gwabho
gwashinkupunda mpaka bha Ishilaeli bhashinkulepelanga
kwaalola a Musha kumeyo, ligongo lya ng'anyima kwabho.
Kung'anyima kwabho kwangalonjeya. Bhai, ibhaga Shalia
jipeleshela kuwa jatendeshe kwa ukonjelo gwa nneyo,
8 bhuli, liengo lika Mbumu jwa a Nnungu likapunda
kukola ukonjelo? 9 Bhai, ibhaga gwashinkupagwa ukonjelo
nniengo lya ukumula ukoto, penepo liengo lipeleshela uguja
shilibhe na ukonjelo gwa puya. 10 Ukonjelo gwalongolele
gula ushipela, pabha nnaino shikwete ukonjelo gwa puya,
shiishe. 11 Ibhaga shene shaliji sha pitape shashinkukola
ukonjelo, lyakwa lipamba kuti sha pitipiti shila shipinga
kola ukonjelo gwa puya.

12 Na pabha shitukulupalila ni sheneshi, uwe tun-
abheleketa kwa mashili. 13 Uwe tukatenda malinga
a Musha bhaiunishile nngubho kumeyo, nkupinga bha
Ishilaeli bhanakubhonanje kung'anyima kwabho kulipela.
14 Ikabhe lunda lwabhonji lwashinkupuganyika. Mpaka
lelo Bhaishilaeli pubhaashomanga itabhu ya Malagano
ga Bhukala, shitabhosho shikanabhe shoka. Pushishoka
mundu alundanaga na a Kilishitu. 15 Elo, mpaka lelo
kila pubhaashomanga itabhu ya a Musha, lunda lwabhonji
lunapuganyika.

16 Ikabheje, malanga gogowe mundu pakwatendeb-
hushila Bhakulungwa a Yeshu, shitabhosho shinashoywa.
17 Bhai, “Bhakulungwa” ni Mbumu na popowe pali Mbumu
jwa Bhakulungwa penepo pa ungwana. 18 Bhai, uwe tub-
howe twangaunishilwa kumeyo, tunalangula ukonjelo gwa

Bhakulungwa mbuti kung'anyima kwa shioo, shitutindiganywe tulandane na Bhakulungwa, tulishoka ukonjelo kwenda ukonjelo guna, numbe gwa puya. Lyene liengolyo lika Mbumu jwa Bhakulungwa.

4

Shibhiko sha Kunnungu Mwikelelo ya Lilongo

1 Bhai, a Nnungu kwa shiya shabho, bhashikutupa liengo lino, kwa nneyo tukawa ntima. 2 Tushileka indu yowe ya tokomaya na ya nng'iyo. Tukatama kabhili muunami, eu nkulipuganya lilobhe lya a Nnungu, ikabhe kwa lunguya ya kweli gwangali nng'iyo, tunakwaalanguyanga bhandunji bhamumanyanje mmitima jabhonji kuti tunatenda ibhapinga a Nnungu. 3 Pabha, monaga Ngani ja Mmbone jitulunguyaji jishikwiiya, bhai jishikwiiya ku bhaobhanga. 4 Bhalabhonji bhakaakulupalilanga pabha Lishetani, nnungu jwa shilambolyo ashikwaapuganyanga lunda lwabhonji bhanashibhonanje shilangaya sha Ngani ja Mmbone ja Ukonjelo gwa a Kilishitu, bhali malinga shibhali a Nnungu. 5 Pabha tukakwilunguya twaashayene, ikabhe bhutukwalunguya a Kilishitu kuti Bhakulungwa na uwe tubhatumishi bhenunji kwa ligongo lya a Kilishitu. 6 Pabha a Nnungu bhabhelekete, “Shilangaya shilangaye nnubhindu,” bhai bhenebho shibhalangaye mitima jetu, na kutupa shilangaya sha kuumanya ukonjelo gwa a Nnungu gulangaya kumeyo kwa a Kilishitu.

7 Ikabheje, uwe tuli na shene shibhikosho, putuli mbuti indu ya lilongo ibhishilwe indu ya muntima, nkupinga imanyishe kuti mashili gamakulungwa ni ga a Nnungu na nngabha getu. 8 Mobha gowe tunalaga, ikabheje tukaamaliywa. Tunakola lipamba, ikabheje tukawa ntima, 9 tunalaga, ikabheje tukalekwa gwangali jangutilwa. Nkali bhatugalabhuyanje pai tukaabhulagwa. 10 Mobha gowe tunaowa na shiwo sha a Yeshu mwiilu yetu, nkupinga gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu. 11 Elo, pututama pano shiwo shinakutukagula ligongo lya kwaakamulila liengo a Kilishitu, nkupinga gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu yawa ino. 12 Malombolelo gakwe ni kuti, uwe tukaajogopa nkali kuwa, nkupinga mmanganyanji mpatanje gumi gwa pitipiti.

13 Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo, “Nne ngulupalile, kwa nneyo ngunabheleketa.” Numbe uwe nneyo peyo, tubhaga na ntima gogo pego gwa ngulupai, tunakulupalila na kwa lyene ligongolyo tunabheleketa. 14 Tumumanyi kuti a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa

a Yeshu bhala, shibhatuyuye na uwe pamo na a Yeshu na kutubhika pa makongono gabho, pamo na mmanganya. 15 Gowego ni kwa ligongo lyenunji, nkupinga nema ja a Nnungu pushijipunde ku bhandu bhabhagwinji, kutenda eja kupunde na a Nnungu bhakuywe.

Kutama Nngulupai

16 Kwa lyene ligongolyo tukawa ntima, nkali iilu yetu itutikaga, ikabhe mmitima jetu munabha mwaambi mobha gowe. 17 Pabha shilaje shetu nngabha sha punda, numbe sha malanga gashokope, ikabheje shinakutupa ukonjelo gwa puya kaje gwa pitipiti guli gwa mmbone kupunda shilaje shino. 18 Kwa nneyo tunalolele indu ibhoneka, ikabhe ikabhoneka. Pabha ibhoneka ikalonjeya, ikabheje ikabhoneka ila, ni ya pitipiti.

5

Iilu ya Ambi

1 Pabha tumumanyi kuti iilu yetu ya pashilambolyo ino malinga liema, liangabhanywaga jipali nyumba jina jikopoka kwa a Nnungu jangashengwa na makono gaka mundu, shijibhe ja pitipiti. 2 Pabha mwiilu muno tunabhubhula, tulilokolila kupegwa iilu yetu ya ambi ili kunnungu. 3 Pabha tuwashwaga iilu ya kunnungu, tukabhoneka mbuti mbumu gwangali shiilu. 4 Tuli nshiilu sha pashilambolyo shino, tunabhubhula kwa topelwa, nngabha kuti tunapinga kuleka shiilu shawa shino, ikabheje tupegwe shiilu shikawa, nkupinga gumi gwa pitipiti utindiganye shiilu shetu shawa shila. 5 A Nnungu bhayene bhashikututendela yene mbindikuloi, gubhatupele Mbumu jwabho abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile.

6 Bhai, mobha gowe tunakulupalila, numbe tumumanyi kuti tutamaga na yene iilu ino mobha gowe, tunatalikangana na Bhakulungwa. 7 Pabha tunatama kwa ngulupai na nngabha kwa lola. 8 Elo, uwe twiishimilishe numbe tunabhona mbaya kushileka shiilu shino, nitama na Bhakulungwa. 9 Kwa nneyo shindu sha mmbone kupunda yowe, ni kutenda ibhapinga a Nnungu, tubhaga nshiilu sha pa shilambolyo, eu tubhaga nshiilu sha kweneko. 10 Tubhowe tunapinjikwa kujima pa shitengu sha ukumu sha a Kilishitu, nkupinga kila mundu aposhele malinga shatendaga mobha ga gumi gwakwe, gabhe ga uguja eu gangali ga mmbone.

Kwaatendebhushila a Nnungu Kupitila a Yeshu Kilishitu

11 Bhai, tumumanyi kuti inapinjikwa kwaajogopa Bhakulungwa, penepo tunakwaakwiyanga bhandunji, ikabheje a

Nnungu bhajimanyi mitima jetu na nne ngunakulupalila kuti na mmanganyanji ntumanyinji ukoto. 12 Pabha tukakwiiniya kungwenunji, ikabhe tunakumpanganga ligongo lya kwiiniya, nkupinga nkolanje sha kwajangulanga bhakwiiniyanga ga ibhakwibhonanga, kupunda ili mmitima jabhonji. 13 Ibhaga tuubhoneka tukwete shalubha, genego ni kwa ligongo lya kwaanonyeya a Nnungu, eu ibhaga tukwete lunda genego ni kwa ligongo lyenunji. 14 Pabha kupinga kwabho a Kilishitu kunakutulongoya uwe tukulupalile kuti, mundu jumo ashinkuwa kwa ligongo lya bhowe, bhai bhowe bhawilenje pamo na jwenejo. 15 Bhashinkuwa kwa ligongo lya bhowe, nkupinga bhabhakotonji bhanaikulupalilanje ashaayenenji, ikabheje kwa bhene bhawile na yuywa kwa ligongo lyabhonji.

16 Bhai, tandubhila nnaino, tukakunnola mundu kwa lunda lwa shigundu. Nkali uwe twaabhweni a Kilishitu shigundu, ikabheje nnaino tukakwaabhona shana nneyo. 17 Bhai ibhaga mundu alundanaga na a Kilishitu anabha mundu jwa ambi, ga bhukala gapitile nnaino gaishe ga ambi. 18 Yowe kuikopoka kwa a Nnungu, bhatupatanishe uwe na bhenebho kwa shiwo sha a Kilishitu, gubhatupele liengo lya kwaapatanishanga bhananji na a Nnungu. 19 Ntenga gwetu ni kuti, a Nnungu bhashinkwiipatanisha na bhandunji bha shilambolyo kwa shiwo sha a Yeshu, gwangali kuitolelela ilebho ya bhandunji, gubhatupele liengo lya kwaapatanishanga bhandunji na bhenebho.

20 Kwa nneyo, uwe tubhantenga bha a Kilishitu. Na a Nnungu bhayene bhanakunshemanga mmanganyanji kupitila uwe. Kwa nneyo, tunakunnjuganga kwa lina lya a Yeshu mpatananje na a Nnungu. 21 A Kilishitu bhakakweteje ilebho, ikabheje a Nnungu gubhaatendile bhaijigale ilebho yetu, nkupinga uwe nkulundana na a Kilishitu tukole aki kwa a Nnungu.

6

1 Bhai uwe tubhaga tubhakamula liengo pamo na a Nnungu, tunakunshondelesheyanga nnaposhelanje nema ja a Nnungu pa yoyo. 2 Pabha a Nnungu Mmajandiko ga Ukonjelo bhakuti,

“Malanga ga pwaa nampilikanishiye,
malanga ga ntapulo nannjangutile.”

Bhai nnole, nnaino ni malanga ga pwaa, na lyubha lya ntapulo ni lelo.

Shilaje sha a Pauli

3 Tukaapinga kubha shigwegwe kuka mundu jojowe,
wala kwaatendanga bhandunji bhatugambanje nniengo
lyetu. 4 Ikabheje, kwa kila shindu tulanguye kuti tubha-
tumishi bha a Nnungu, tulikwiipililila mmobha ga laga
na mmboteko na nshilaje. 5 Nkukomwa na Nkutabhwa
na nkutendelwa pujo, na tokoteka maengo, tushisheya na
laga shibhanga. 6 Tuilanguye kuti tubhatumishi bha a
Nnungu kwa mitima ja takata, na kwa lumanyio na kwa
kwipililila na kwa uguja, kwa Mbumu jwa Ukonjelo, na
nkupingana kwa kweli, 7 na nkulunguya ntenga gwa kweli,
na kwa mashili ga a Nnungu. Ikomanilo yetu ya komanilana
na ya kwiitapulila ni itendi ya aki. 8 Nkuishimiwa eu
kwa nyegaywa, kwa gambwa eu kwa lumbililwa. Tuli-
ganishiwa mbuti tubhanami, mbena itubheleketa ya kweli.
9 Tunabhoneka mbuti tukamanyika mbena tunamanyika
na bhowe, tulibhoneka mbuti bhawilenje, mbena tub-
habhakoto, tulikomwa ikabheje tukaabhulagwa. 10 Mbuti
tushiinjika ikabheje tunaangalala mobha gowe. Mbuti
twangali indu, mbena tunakwapanganga bhandu bhabhag-
winji indu, tunabhoneka mbuti twangali shindu shoshowe,
mbena tukwete indu yowe.

11 Mmanganya Bhakolinto, tunabheleketa na mman-
ganyanji kopoka mmitima jetu. 12 Uwe twangaleka
kumpinganga mmanganyanji, ikabheje mmanganyanji
nshikananga kutupinga uwe. 13 Bhai, nnaino ngunab-
heleketa na mmanganyanji mbuti ashibhanangu, bhai
ntupinganje malinga shitukumpinganga.

Nnalundananje na Bhakaakulupalilanga

14 Nnapangananje mbwiga na bhandunji bhakakwakulu-
palilanga a Kilishitu. Bhuli, aki na yangali ya mmbone
inapatana? Shilangaya na lubhindu inatama pamo? 15 Bhuli
a Kilishitu bhanapatana naka Lishetani? Eu akulupalila
anapatana na akaakulupalila? 16 Likanisha jipatana bhuli
na kuitindibhalila yanamu? Pabha uwe likanisha bhali
bhakoto. Malinga shibhashite bheleketa a Nnungu bhayene,
“Shindame mmitima jabhonji,
na tama munkumbi gwabhonji.
Shime Nnungu jwabhonji,
na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.”
17 Kwa nneyo Bhakulungwa bhakuti,
“Nshokangananje munkumbi gwabhonji
nnabhandikane nabhonji.
Nnakwayanje shindu sha nyata,
na nne shinimposhelanje.
18 Nne

shime na ng'inagwenunji,
na mmanganya shimmanganje ashibhanangu bhanabhalume na bhanabhakongwe, bhanabheleketa Bhakulungwa Bhakwete Mashili."

7

1 Bhai, ashaambwiga ajangunji, ibhaga tupegwilwe jene miadi joweji, twiitakaye na yowe inyatiya shiilu na mbumu, tubhe na ukonjelo na tutame kwa kwaishimiya a Nnungu.

Kuangalala kwa a Pauli

2 Tunakunnjuganga ntuposhelanje mmitima jenunji! Tukanabhe kunnebhela mundu jojowe, wala tukanabhe kumpokonyola mundu wala kumpuganya mundu jojowe. 3 Ngaabheleketa gegano nkupinga ninng'ukumulanje mmanganya. Malinga shinjite bheleketa, mmanganya munninginji mmitima jetu, nkali kwa wa eu kwa lama pamo na mmanganya. 4 Ngunakunkulupalilanga mmanganya, nshilaje shetu nnandaganga ntima na nnang'angalayaga kwa kaje.

5 Nkali tukaisheje ku Makedonia twangapumulila. Ikabhe twashinkulaga mmbali yowe, palanga mipwai na mmitima lipamba. 6 Ikabheje a Nnungu, bhakwaataganga ntima bhawilenje ntima, bhashinkututaga ntima kwa kwiya kwabho a Tito. 7 Nngabha kwa ika kwabhope a Tito, ikabheje shinshite kwaataganga ntima. Bhatubhalanjile shinkuti lokolilanga kumona, na shinshite injikanga na shinkutumbililanga kunyanguta. Lyenelyo linandenda ng'angalale kaje.

8 Bhai, ibhaga mwainjikenje ga bhaluwa jangu, ngakwigamba. Nkali nneyo naigambile kashoko pabha namumanyi kuti mwashinkuinjikanga kashoko ga bhaluwa jila. 9 Ikabheje nnaino ngunakwinonyela, nngabha pabha nshiinjikanga, ikabhe mwashinkuinjikanga mpaka nikwiipeta. Pabha mwashinkuinjikanga malinga shibhapinjile a Nnungu na kwa lyene ligongolyo twangampotekanga kwa shoshowe. 10 Pabha kuinjika kubhaapinga a Nnungu kunakuntendebhuya mundu ntima nikumpa ntapulo, kwa nneyo lyakwa ligongo lya kwiigamba. Ikabheje kuinjika malinga kwa bhandunji bha pa shilambolyo, kunabhulaga. 11 Nnolanje shikoposhele nkuinjika kwenunji malinga shibhapinjile a Nnungu, nshibhanganga bhandu bha tumbila, na kulanguya kuti mwangalebhanga, na bha kunda. Nnaimukanga, na kupotekwa mitima, na nnalokolilanga kumona, na nnapingana, na nnapinganga kuukumula kwa

aki. Kwa gene gowego nnangwiyenje kuti shakwa shinnebhilenje.

12 Bhai, ibhaga najandishe, nngabha kwa ligongo lika jwene alebhilejo eu alebhelwejo. Ikabhe nashinkutumbilila jandika imanyishe kwa a Nnungu shinkuti kwiishoyanga kwa ligongo lyetu uwe. 13 Kwa gene gowega tushitagwa ntima.

Kupunda kutagwa ntima kwetu, twashinkuangalala kwa ligongo lya angalala kwa a Tito kwa shimwashite kwaangalayanga ntima mmowenji. 14 Nne njikunnumbililanga kubhenebho, kwa lyenelyo mwangandokomayanga. Tushikunnugulilanga kweli mobha gowe na kwene kunnumbililanga kwa ligongo lya a Tito ishibha ya kweli jika. 15 Kumpinganga kwabho kunapunda pubhakumbushila kukunda kwenunji mmowe shimwashite kwaaposhelanga kwa ishima ja kaje. 16 Ngunakwinonyela pabha inatendeka kunkulupalilanga mmanganya kwa indu yowe.

8

Ntuka gwa Shikilishitu

1 Ashaalongo ajetu, tunapinga mmumanyanje ga nema ja a Nnungu jibhaapelenje makanisha ga ku Makedonia. 2 Nkali bhashinkulingwanga kwa mboteko yaigwinji, ikabheje kuangalala kwabhonji kwashinkupunda, nipeleshela kukola ntuka nankali nkulaga kwabhonji. 3 Ngunakong'ondela kuti bhashinkukolanga ntuka kupunda ibhakwetenje nkali bhakakwetenjeje indu yaigwinji, kwa engwa bhashinkushoyanga indu yabhonji malinga shibhakombwelenje. 4 Bhashinkutujuganga bhabhanganje bhatumishi na uwe ga kwaajangutanga bhandunji bha ukonjelo bha ku Yudea. 5 Bhashinkutendanga kupunda shitwaganishiye! Bhashinkutandubhanga kwiishoya ku Bhakulumgwa, kungai bhashinkwiishoyanga kwetu uwe malinga shibhapinjile bhayene a Nnungu. 6 Kwa nneyo, twashinkwashondelesheya a Tito pabha ni bhakumbwiye, bhannjangutilanje nkolanje ntima gwa ntuka, nkumalishiya lyene liengolyo. 7 Ikabheje mmanganya malinga shinkwetenje indu yaigwinji, nkwetenje ngulupai na kombola bheleketa na lumanyio na tumbila kowe kwa tenda ya mmbone na kutupinga kwenunji. Kwa nneyo, tunalolela mmanganje na uguja nkwiishoya kwenunji.

8 Ngakunng'amulishanga, ikabhe ngunapinga nimumanye kupingana kwenunji monaga kuli kwa kweli, kwa

linganya na kupingana kwa bhananji. 9 Pabha mmanganya nnjimanyinji nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, shibhaitendile bhaalaga kwa ligongo lyenunji, ikabhe bhakwete indu, nkupinga mmanganya nkolanje indu kwa laga kwabho. 10 Bhai kwa lyeneli, ngunakunnugulilanga, inapwaa nnaino ntendanje gumwatandwibhenje kutenda masheyo gala. Mmanganyanji pumwalinginji bhantai kushoya, na kola lilaka lya tenda nneyo. 11 Bhai, mmaliyanje liengolyo, malinga shimwatumbililenje. Na kwa lilaka lila pelila mmaliyanje liengolyo kwa shoya malinga munkukombolelanga kushoya. 12 Pabha mundu akolaga ntima gwa shoya, a Nnungu bhanaposhela shoshowe shakwete mundu, na nngabha shatubhilwe.

13 Tukaatumbilila kuti mmanganya mpundanje kulaga, nkupinga bhananji bhapokanje, ikabheje ilingane. 14 Ikabhe nnaino, gwinji gwa indu inkwetenje, ujangutile bhaalaga, nkupinga na bhalabhonji pushibhakolanje ya punda, kubhannjangutilanje mmanganyanji, nkupinga nningane. 15 Malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,

“Alopwele yaigwinji jwangali sha punda,
na alopwele ishoko jwangatubhilwa.”

A Tito Bhanatumwa Kukolinto

16 Ikabheje ngunatenda eja kwa a Nnungu, bhaapele a Tito shilokoli muntima gwabho sha kunnjangutilanga mmanganyanji, malinga nne. 17 Nngabha kuti bhashinkukundape kujuga kwetu, ikabhe bhashinkukola lilaka likulungwa lya jangutila mpaka gubhajabhwile kwiya kweneko kwa engwa bhayene. 18 Pamo na bhenebho, tunakuntuma mpwetu jumo ainiywa na makanisha gowe nniengo lya kwiya Ngani ja Mmbone jilunguywe. 19 Nngabha nneyope, ikabhe bhashiagulwa na makanisha bhalongane na uwe mmwanja gwa kamilisha liengo lya shoya kwa ntima gwa ntuka, litutenda kwa ukonjelo gwa Bhakulungwa.

20 Tunapinga kwiembuya tunagambwe na bhandunji, ga indu yaigwinji itugoyai. 21 Pabha tunatumbilila tenda ya aki, nngabha pa meyo ga Bhakulungwape, ikabheje nkali kubhandunji.

22 Bhai, pamo na ashaapwangabho, tunakuntuma mpwetu juna jutunninjile papagwinji na ashilangula kuti ashikola lilaka lya tumika, numbe anakunkulupalilanga kwa kaje. 23 Numbe a Tito ni ajangu nne, tunatenda liengo kwa ligongo lyenunji, na ga ashaapwetu bhananji bhakwiyangana na a Tito, ni bhantenga bha makanisha,

bhanatendanga liengo kwa ukonjelo gwa a Kilishitu. 24 Bhai,
nnanguyanje kumakanisha kuti nnakwaapinganga gwan-
gali ugulumba, nkupinga makanisha gabhonji gabhone kuti
kunkulupalilanga kwetu kutukwiiniya, ni kwa kweli.

9

Kwaajangutilanga Bhakilishitu

1 Ga liengo lyenunji lya kwaapeleshelanga indu bhan-
dunji bha ukonjelo bha ku Yudea ngakulibhona ligongo
lya kunnjandishilanga kabhili. 2 Nimumanyi shinshite
kolanga ntima gwa jangutila, na naitapile ga lyenelyo ku
bhandunji bha ku Makedonia nilinkuti, “Ashaalongo ajetu
bha ku Akaya bhatandubhenje kushoya kuumila masheyo.”
Kwa nneyo, kutenda kwenunji kushikwaakwiyanga bhandu
bhabhagwinji bhapundanje kushoya. 3 Bhai, njikwatu-
manga ashaalongo ajetubho, nkupinga kuitapa kwetu kun-
abhe malobhe jika, ikabhe kubhoneshe kutumbilila kwe-
nunji nkujangutila malinga shinjite bheleketa. 4 Inabhe kuti
bhandunji bha ku Makedonia pushibhaikangananje na nne
nikunng'imananga nkanabhe bhanganga tayali, shitujiye
kola oni kupunda oni jishinkolanje mwaashayene, pabha
twankulupalilenje kwa kaje. 5 Kwa nneyo, njibhona inap-
injikwa twaajuganje ashaalongo ajetubha, bhalongolelanje
kwiya kunngwenunji, nkupinga bhabhikanje tayali indu ya
jangutila, inkupinga shoyanga kwa engwa kwenunji. Yenei
ibhaga tayali, shiilanguye kuti nshishoyanga kwa engwa na
nngabha kwa shishilishiywa.

6 Nkumbushilanje kuti, apanda ishoko ashaune ishoko,
apanda yaigwinji ashaune yaigwinji. 7 Bhai, kila mundu
ashoye malinga shaengwilwe muntima na nngabha kwa in-
jika eu kwa shishilishiwa, pabha a Nnungu bhanakumpinga
mundu ashoya kwa angalala. 8 Na a Nnungu bhanakombola
kumpanganga indu ya punda inkupinganga, nkupinga
mobha gowe nkolanje indu inkwiipinganga, mpundanje ku-
jangutila maengo gowe ga mmbone. 9 Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo,

“Bhenebho bhashilaguya kwa punda,
bhashikwaapanganga bhaalaga.
Aki jabho jinalonjeya pitipiti.”

10 A Nnungu ni bhakumpa mmbeju nkupanda na nkate
kubha shalya, shibhampanganje mmbeju inkupinganga
na kwiitenda imele nikumpanganga mauno gamagwinji
nkupinga ntima gwenunji gwa ntuka upunde. 11 Kwa nneyo
shimmanganje matajili kwa indu yowe, nkupinga mobha
gowe bhandunji bhaatendelanje eja a Nnungu, kwa ligongo

lya ntuka gwenunji. 12 Pabha liengo lya shoya linkutendangali nngabha kwa jangutilape bhandunji bha ukonjelo, ikabheje bhandunji bhabhagwinji shibhapundanje kutenda eja kwa a Nnungu.

13 Kwa ligongo lya ukong'ondelo gwa lyene liengoli, bhandu shibhaakuyanje a Nnungu kwa ligongo lya kunda kwenunji, na kong'ondela ga Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, na ntuka gunkwaatendelanga bhanganyabho na bhandu bhowe. 14 Kwa nneyo shibhannjujilanje kwa a Nnungu, kwa ntima gwa kumpinganga, kwa ligongo lya nema jimpegwilwelenje na a Nnungu. 15 Tutende eja kwa a Nnungu kwa ligongo lya upo yabho yangali sha landanya!

10

A Pauli Bhanabheleketa ga Liengo Lyabho

1 Bhai, nne a Pauli namwene ngunakunshondelesheyanga kwa tungamana na uguja malinga gwa a Kilishitu, nne nili jwa kwiitimalika pungubha na mmanganya, ikabheje na jwa makangala ga bheleketa, pungubha kwa talika na mmanganya 2 Ngunakunnjuganga nnamulayanje melekete kwa makangala pushing'ishepo, pabha nimumanyi kuti shindende nneyo ku bhandunji bhakutuganishiyanga kuti tunaakaguya ikubho ya pa shilambolyo. 3 Nankali tutama pa shilambolyo, ikabheje tukaakomana ngondo malinga shibhakomananga bhandunji bha pa shilambolyo. 4 Pabha, ikomanilo ya nngondo jetu nngabha malinga ikomanilo ya pa shilambolyo, ikabhe ishikola mashili ga a Nnungu ga kombola kuangabhanya mashili ga bhamagongo. Tunaangabhanya ng'aniyo ya unami, 5 na angabhanya ng'aniyo yowe ya kwiiniya, ibhishilwe nkupinga kutauka lumanyiyo lwa a Nnungu, tulikwiitenda ng'aniyo yowe yaakunde a Kilishitu. 6 Na shitubhe tayali kuukumula shitendi shoshowe sha tauka, kukunda kwenunji kukamilikaga.

7 Mmanganyanji nnalolanga indu kwa palangape. Bhuli, apali mundu jojowe aganishiya kuti jwenejo jwa a Kilishitu? Bhai, atuganishiye na uwe kuti tubha a Kilishitu malinga shali jwenejo. 8 Bhai, nkali niitapaga kashoko kwa ligongo lya mashili gutupegwilwe na Bhakulungwa, ga kunshimilikanga nngulupai na nngabha ga kunng'angabhanyanga, kwa nneyo ngakola oni. 9 Ngapinga nnganishiyanje kuti ngunapinga kunnjogoyanga kwa bhaluwa yangu. 10 Pabha bhananji bhakutinji, “Bhaluwa ya a Pauli inakalipa na ishikola malobhe ga topa, ikabhe bhayene bhabhaga na uwe bhakakola makangala, nkali malobhe gabho gakakola

mashili.” 11 Mundu jwa nneyo amumanye kuti, itujandika
mmaluwa tubhaga kwatalika, yoyo peyo itutenda putuika
kunngwenunji.
12 Kwa kweli tukalinga kwiibhika eu kwiilinganya na
bhandunji bhakwiiniyanga ashaayenenji. Ikabheje bhak-
wiipimanga na kwiilinganya ashayenenji kwa ashayenenji
ni bhangumba. 13 Nkali nneyo, uwe tukakwiiniya kwa
punda, ikabhe kwiiniya kwetu shikubhe nniengo libhatu-
pele a Nnungu, kwa liengo litutenda mpaka kunng'ishilanga
mmanganyanji. 14 Twangaiiniya kwa punda, pabha put-
waishe kungwenunji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a
Kilishitu, twangapunda mipika. 15 Bhai, tukakwiiniya kwa
liengo libhatendilenje bhananji, ikabhe tunaakulupalila
kuti ngulupai jenunji shijipunde, na liengo lyetu shilipunde
kujenjesheka munkumbi gwenunji, gwangali pelenganya
mipika jitubhishilwe na a Nnungu. 16 Penepo shitulunguye
Ngani ja Mmbone mwilambo ina, kwa nneyo shitwiiniye
kwa ligongo lya liengo lyetu na nngabha libhatendilenje
bhananji.
17 Ikabheje, malinga shigakuti lugula Majandiko ga Ukon-
jelo, “Jwene apinga kwiiniya, aiiniye kwa ligongo lya Bhaku-
lungwa.” 18 Pabha mundu apingwa, nngabha akwiilumbilila
nnyene, ikabhe alumbililwa na Bhakulungwa.

11

A Pauli na Mitume bha Unami

1 Na mbaya mwiipilililanje kashoko ga ungumba gwangu!
Elo, mwiipilililanje. 2 Njikola lupimililo genu mman-
ganyanji, malinga lwa a Nnungu, pabha mmanganya
punninginji mbuti mwali akanabhe kummanya jwan-
nume, junintomele kuka jwannume jumo, ni a Kil-
ishitu. 3 Ikabheje ngunajogopa, inabha malinga li-
joka jula, kwa unami gwakwe ashinkwaatemba a Awa
kwa lunda lwakwe, ng'aniyo yenunji inapuganywe nileka
kulupalika na kwiishoya kwenunji kwa a Kilishitu.
4 Pabha aikaga mundu juna nilunguya ngani ja a Yeshu
bhanape, bhutukanakwaalunguya uwe, mmanganyanji
nnakumposhelanga, na punda genego, nnakunkundanga
mbumu juna eu Ngani ja Mmbone jina jikalandana na
jimposhelenje kopoka kwetu uwe!
5 Ikabheje ngaganishiya kuti nne najwanshoko punda
bhene bhashemwanga kwali, “Mitume bhakulu.” 6 Nkali
ngaakombola bheleketa ukotoyo, ikabheje ngwete
lumanyio, lyeneli tulangwiye kunngwenunji gwangali
nng'iyo mmbali yowe na mobha gowe.

7 Nne nashinkunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a
Nnungu gwangali kulipwa, nashinkwiituluya nkupinga
ninkweyanje mmanganyanji. Bhuli nashinkulebha?
8 Punatendaga liengo kungwenunji, natendaga pegwa indu
na bhandunji bhana, eu melekete kuti, nashinkupokonyola
indu yabhonji ninnjangutilanje mmanganyanji. 9 Punaliji
na mmanganya nangannolela mundu jojowe ga shindu
shoshowe, pabha Bhakilishitu ajetunji bhakopokenje
ku Makedonia bhambelenje kila shindu shinapinjile.
Nashinkwiteiga ngunannolele mundu kwa shoshowe na
ngunapunda tenda nneyo. 10 Malinga shijili kweli ja a
Kilishitu muntima gwangu, jwakwapi mundu shang'ibhilile
mmbali yowe ya ku Akaya, ga kwiiniya kwangu.
11 Kwa nndi ngunabheleketa nneyo? Kuti kwa ligongo
ngakumpinganga? Nngabha, a Nnungu bhamumanyi kuti
ngulikumpinganga!
12 Na shimbunde kutenda malinga shingutenda nnaino
shino, nkupinga naibhililanje bhene bhaaloleyanga kwi-
iniya, kuti bhanatendanga liengo malinga uwe. 13 Pabha,
bhanganyabho ashimitume bha unami, bhakamula liengo
bhanami, bhalikwiitembanga mbuti ashimitume bha kweli
bha a Kilishitu. 14 Wala nngabha ga lapa, pabha nkali
Lishetani nnyene anakwitemba mbuti malaika jwa shilan-
gaya! 15 Kwa nneyo nngabha ga lapa, ibhaga bhatumishi
bhakwe bhanakwiitendanga mbuti bhatumishi bhanguja pa
meyo ga a Nnungu. Kumpelo shibhaukumulwanje kwa
itendi yabhonji.

Mboteko ya a Pauli ga Utume Gwabho

16 Kabhili nguti, mundu anang'anishiye kuti nan-
ngumba. Ikabheje ntendangaga nneyo, bhai, nndolele-
lanje mbuti nanngumba nkupinga ngole sha kwiiniya
kapela kashoko. 17 Shingubheleketa nnainoshi nngabha
shibhapinga Bhakulungwa, ikabheje ga kwiiniyaga ngun-
abheleketa mbuti nngumba. 18 Pabha bhabhagwin-
jinji bhanakwiiniyanga kwa gene gubhatendilenje pa
shilambolyo, numbe nne shiniiniye. 19 Mmanganya
nkakwaapatanga bhangumba, pabha nshikolanga lunda!
20 Nnakuipilililanga nkali mundu ammikanje utumwa,
eu akunnjibhanga, eu akunng'amulishanga, eu akunnye-
gayanga eu akunkomanga mapapa kumeyo! 21 Ngunakola
oni kubheleketa kuti kwa genego twashinkwiinyegaya.

Ikabheje malinga bhandunji bhana shibhalinganga kwi-
iniya ga shindu shoshowe, ngunabheleketa mbuti nngumba,
numbe nne shiniiniye. 22 Bhuli, bhanganyabho Bhaeb-
hulania? Nkali nne Muebhulania. Bhuli, bhanganyabho

Bhaishilaeli? Nkali nne Mwishilaeli. Bhanganyabho lubheleko lwa a Bhulaimu? Nkali nne lubheleko lwa a Bhulaimu. 23 Bhalabhonji bhatumishi bha a Kilishitu? Shimelekete mbuti ngwete shalubha. Nkali nne nantumishi jwa a Kilishitu numbe kupunda bhanganyabho, nne njitenda liengo likulungwa, njitabhwa papagwinji, na njikomwa papagwinji, na papagwinji punaliji tome nawa. 24 Ku Bhayaudi nashinkukomwa paano, ndomondo makumi gatatu na tisha shalepeshe shimope iishile makumi nsheshe. 25 Nashinkukomwa imbo patatu na Bhaloma, na kamo nashinkukomwa maganga. Patatu meli jashinkundemeshela mbhaali, kamo natemi mmashi ga bhaali shilo na mui. 26 Papagwinji mmwanja gwangu njiimikana na ya jogoya, ya ndanje ya mashi, na ya jogoya ya bhaapokonyola, na ya jogoya kopoka ku bhashilambo ajangunji, na ya kopoka ku bhandunji bha ilambo ina, na ya jogoya ya mwiilambo, na ya mukonde, na ya mbhaali, na ya a Bhakilishitu ajetunji bha unami. 27 Nashinkulaga mmaengo ga topa, njisheya papagwinji. Njilaga shibhanga na nnjota, papagwinji natendaga tama gwangali kulya, njilaga mmbepo gwangali nngubho.

28 Na kupunda genego, mobha gowe ngunatopelwa na ng'aniyo ya liengo lya mmakanisha gowe. 29 Apagwaga mundu jwangali mashili na nne ngakola mashili, nneyo peyo mundu alebhaga, nne inamboteka.

30 Mbinjikwaga kwiiniya, bhai, shiniiniye kwa ungakola mashili gwangu. 31 A Nnungu, Ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu, lina lyabho likuywe pitipiti, bhenebho bhamumanyi ngaabheleketa unami. 32 Punaliji ku Dameshiki, bhakulungwa bhamo bha a mpalume Aleta, bhashinkubhika ulinda pa shilambo nkupinga ngamulwe. 33 Ikabheje, nashinkutuluywa palanga nshikapu shikulungwa, kupitila pa lilanga lya nnikumba gunaatolweshe.

12

Nng'ibhulo gwa Pauli na Mboteko Yabho

1 Bhai ngunapinga kwiiniya, nkali ikapwae! Ikabheje nnaino ngunapinga bheleketa ga mabhono na maibhulo gumbatile kopoka ku Bhakulungwa. 2 Nimmanyi mundu jumo abhakulupalile a Yeshu, yaka likumi limo na nsheshe ipitile, ashinkutolwa mpaka kunnungu kwataliya kaje. Ibhaga kweneko apiteje kwa shiilu eu kwa mbumu nne ngakumumanya, a Nnungu bhamumanyi. 3 Numbe nne ngunabhujila kubheleketa kuti, jwene mundujo monaga apite kwa shiilu eu kwa mbumu, nne ngakumumanya,

ikabheje a Nnungu bhamumanyi. 4 Ashinkutolwa mpaka
kupaladisho, kweneko ashinkupilikana indu ya nng'iyo
ikapinjikwa mundu kutagulila. 5 Bhai, mbinga kwiiniya
gaka mundu malinga jwenejo, ikabheje ngaiiniya gangu
namwene, ikabhe kwa ungakola mashili gwangu. 6 Nkali
ngapinjile kwiiniya nganabhe nangumba, pabha ngab-
helekete ya kweli jika. Ikabheje ngaiiniya, nkupinga mundu
anang'anishiye punda shinguti tenda na bheleketa.
7 Ikabheje nkupinga ngunaiiniye kwa gwene nng'ibhulo
nkulugo, nashinkupegwa shindu sha poteka mbuti mibha
nshiilu shangu kubha mbuti muntenga juka Lishetani am-
boteshe, nkupinga ngunapunde kwiiniya. 8 Kwa ligongo lya
shene shindusho, nashinkwashondelesheya Bhakulungwa
patatu nkupinga bhanjosheye shene shindusho. 9 Ikabheje
gubhanugulile, “Nema jangu shijimpwae, pabha mashili
gangu ganamalila muungakola mashili.” Bhai, ngunaengwa
kwiiniya ga ungakola mashili gwangu, nkupinga mashili
ga a Kilishitu gatame na nne. 10 Kwa nneyo ngunaengwa
na ungakola mashili gwangu, na matukano, na shilaje na
mboteko kwa ligongo lya a Kilishitu, pabha pungakola
mashili, penepo ni pungubha na mashili.

Lipamba lya a Pauli ga Bhakolinto

11 Njibha mbuti nangumba, ikabheje mmanganyanji
nshindendanga mme nneyo. Mmanganyanji mwapinjik-
wenje kung'iniya nne. Pabha, ningabhe shindu shoshowe,
nne nngabha najwanshoko punda bhene bhakwiishemanga
“Mitume bhakulu.” 12 Itendi ya ilangulo na ilapo yashinku-
tendeka munkumbi gwenunji, ilanguya kuti nne ntume kwa
kwiikakatimila kwa punda. 13 Bhuli, shindu shashi shintub-
hilwenje kupunda makanisha gana, ikabhe nne nganto-
toyanga nkupinga nnyangutilanje? Shonde nneshelelanje
kwa shinebhilesho!
14 Nnaino puni tayali kunng'owelanga gwatatu na ngan-
topelanga. Pabha shingupinga nngabha indu yenunji, ik-
abhe ngumpinganga mmanganyanji. Pabha, bhana bhakak-
waabhishilanga shibhiko bhaakwetenje, ikabhe bhaak-
wetenje ni bhakwaabhishilanga shibhiko ashibhana bhab-
honji. 15 Nne njiengwa kushoya yowe ingwete nkali
kwiishoya namwene, nkupinga kunnjangutilanga mman-
ganyanji. Nkali ngumpinjiyangayo, mmanganya nnambin-
ganga kashokope.
16 Bhai, nkundanje kuti nangantopelanga. Ikabheje
bhandunji bhana shibhaganishiyanje kuti, pabha njikola
lunda nimpatilenje kwa kuntekeyanga. 17 Bhuli, nne
nantekeyenje indu yenunji kubhantenga bhunaatumilenje

kunngwenunji? 18 Nne nashinkwaashondelesheya a Tito,
gunaatumile kungwenunji naka mpwetu juna. Bhuli, a
Tito bhantekeyenje? Bhuli, nkakumumanyanga kuti uwe
tunalongoywa na ng'aniyo imo na itendi yetu imo?
19 Pana nnaganishiyanga kuti tunabheleketa nkwiita-
pula kungwenunji! Ikabheje, tunabheleketa genego pa
meyo ga a Nnungu, tuli tulundene na a Kilishitu. Gene
gowe gututendaga ashaapwetu, nkupinga kunshimilikanga.
20 Pabha ngunajogopa, pana pushing'ishe kunngwenunji
ngang'imananga malinga shingupinga, na mmanganya nka-
monanga malinga shinkupinganga. Ngunajogopa ngu-
nakunng'imananga nninginji na mpwai, na lupimililo, na
nnjimwa na kulambililana, na lung'wenyi na matukano, na
kuipuna na nnjasha munkumbi gwenunji. 21 Ngunajogopa
pushing'ishe mwanja gunago, a Nnungu bhangu shib-
handende niitimalishe, shiniigutanjile kwa ligongo lya
bhabhagwinji bhalebhilenje, ikabheje bhangaipetanga kwa
ya nyata yabhonji na labhalabha kwabhonji na ilokoli
yabhonji yangali ya mmbone ibhatendilenje.

13

Maleyo ga Mpelebhesheyo na Shalamu

1 Gweguno mwanja gwangu gwa tatu gushing'ishe
kungwenunji Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigaab-
heleketa. “Ngani jojowe pujimala kwa ukong'ondelo gwa
bhandu bhabhili eu bhatatu.” 2 Nannugulilenje, malinga
mwanja gwangu gwa bhili, ngunakunnugulilanga kabhili
nili kwataliya, bhatendilenje ilebho bhukala na bhananji
bhowe, pushing'ishepo ngaabhonelanga shiya. 3 Shindende
nneyo pabha mmanganyanji nnapinganga ukong'ondelo,
kuti a Yeshu bhanabheleketa na mmanganyanji kupitila
nne. Kwenu mmanganya a Kilishitu nngabha kuti bhangali
mashili, ikabhe shibhalanguye mashili gabho munkumbi
gwenunji. 4 Pabha pubhakomelwe munshalabha bhakak-
weteje mashili, ikabheje nnaino bhanaatama kwa mashili
ga a Nnungu. Numbe na uwe twangali mashili nkulundana
na bhenebho, ikabheje tunatama nabho kwa mashili ga a
Nnungu, nkupinga tutende liengo munkumbi gwenunji.
5 Mwiibhuyanje mwaashayenenji monaga mwiishim-
ilikenje nngulupai. Mwiibhuyanje mwaashayenenji.
Bhuli, nkakumumanyanga kuti a Yeshu Kilishitu mubhali
mmitima jenunji? Monaga nngabha, bhai nnepelenje.
6 Ikabheje ngunakulupalila kuti mmanganya mmumany-
inji kuti uwe twangalepela. 7 Tunakwaajuga a Nnungu
nnatendanje shangali sha mmbone shoshowe, nngabha

tubhoneshe kuti tushikombola, ikabhe mmanganya ntendanje ya mmbone nkali tubhoneshe mbuti tushilepela. 8 Pabha tukatenda shoshowe sha tauka ya kweli, ikabhe tunapunda shumiya ya kweli. 9 Tunakwiinonyela mmanganya punkukolanga mashili nkali uwe tukakole mashili, kwa nneyo tunakunnjujilanga nkamilikanje. 10 Ligongo lya kunnjandishilanga jene bhaluwa jino nili kwatalika, ni nkupinga pushing'ishe kungwenunji nnandendanje ngalipe kwa mashili gubhambele Bhakulungwa, elo, mashili ga kuntaganga ntima na nngabha ga kummulaganga ntima.

Shalamu ya Kumpelo

11 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, nne mwanja! Nkamulanje malajilo gangu, na ntumbililanje kwiishimilika, na ntagane ntima, nkolanje ng'aniyo imo, na ntamangane kwa ulele, na a Nnungu bhakumpinganga na bha ulele, bhabhe na mmanganyanji. 12 Nnamushilananje kwa shalamu ja ukonjelo.

13 Bhandunji bhowe bha a Nnungu bhanakunnamushilanga kwa nema ja a Yeshu Kilishitu. 14 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, na kupinga kwa a Nnungu na kulundana naka Mbumu jwa Ukonjelo, ibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhagalatia
Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakilishitu bha ku Galatia, ipingaga pujijandikwe shaka sha 48 eu 57 Bhakabhelekweje a Kilishitu, bhakabhujeje mmwanja gwabho gwa ntai. A Pauli ni bhakumbwiye makanisha ga ku Galatia nshilambo sha Antiokia. Shilambo shaliji munkumbi gwa mikoa jaliji muutawala gwa Bhaloma. Jene mmbalijo nnaino pujishemwa shilambo sha Utuluki.

Ngani jikulu ja jene bhaluwaji, ni ilatali yakungulushilwe kunkutano gwa ashimitume ku Yelushalemuko shaka 48 Bhakabhelekweje a Kilishitu (Itendi 15). Mwanja gwabho gwa ntai a Pauli bhashinkuimikana na mitau ja bhandunji bhaikengenenje kukopoka ku Uyaudi. Bhene bhanganyabho bhatendaga jiganyanga kuti, bhandunji bhapinganga kubha Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutandubha kubha mbuti Bhayaudi, yani bhajalukanje, penepo shibhabhanganje Bhakilishitu. Lyenelyo lyashinkubha ndabhila jikulungwa nnikanisha lishoko litandubha kunnaino lila.

Jene bhaluwaji ku Bhakilishitu bha ku Galatia, jinatalashiya kanga kanga, numbe kwa malobhe ga topa ga tumbilila kwa a Pauli ga jene ndabhilajo. Bhashinkutumbilila kwaabhujanabhonji kabhili kungulupai ja mmbone na ja kweli, Bhakilishitu bhapugenywenje na majiganyo ga bhakwataukanga bhala.

Bhai, a Pauli bhanatandubha kwa kwiibheleketela ku bhaalimu bha unamibho, nkulangula kuti kushemwa kwabho bhabhe a ntume kwangakoposhela ku bhandu, ikabhe kwa a Nnungu, na kuti bhashitumwa kwenda kwaalungushiyanga bhanduji bhangabha Bhayaudi.

Na kabhili bhanatalashiya kanga kanga shilatali shabho sha kuti, bhandunji bhanaapatanga aki kwa a Nnungu nngabha kwa kunda shalia, ikabhe kwa kwaakulupalila a Nnungu. A Kilishitu bhashikwaashoyanga bhandunji muutumwa gwa shalia, kwa nneyo ungwana gubhapatilenje unatumishe nkutenda yangali ya mmbone kabhili. Gwene ungwanago unapeleshela pwaida ja kumpata Mbumu jwa Ukonjelo.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaala-mushilanga bhandunji bha makanisha ga ku Galatia (1:1-5).
2. A Pauli bhanakwiitagulila nkwiibheleketela ga aki jabho ja jiganya na langula kuti bhalabho bhalinjile ku-tama nndamo ja kagulila shalia, ikabheje yangatendeka (1:6-2:21).
3. Kabhili bhanapunda talashiya ga liengo lya shalia na nema ja a Nnungu nkutapula (3-4).
4. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja mmbone ja Kilishitu (5:1-6:10).
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa lamushila na komelesheya ga kuti, kutendebhuywa na a Nnungu nibha mundu jwa ambi ni shindu sha mmbone kaje kupunda kamulila shalia ya ikubho ya palanga, malinga ga kujaluka (6:11-18).

1 Nne a Pauli ntume, nangatumwa na bhandunji, ikabhe
na a Yeshu Kilishitu na Atati a Nnungu, bhaayushiye a Yeshu
bhakaweje, 2 na ashaalongo bhowe bhalinginji pamo na nne
tunakunjumushilanga mmanganyanji bha makanisha ga ku
Galatia. 3 Tunakunnjujilanga nema na ulele kwa Atati a
Nnungu na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 A Yeshu bhashinkwiishoya bhayene, kwa ligongo lya
ilebho yetu nkupinga bhatutapule na ya nyata ya nshilam-
bolyo mututama muno, malinga shibhapinjile Ainabhetu
bhetu a Nnungu. 5 Ukonjelo gowe ubhe na bhenebho
pitipiti, nneyo peyo.

Ngani ja Mmbone Jimope

6 Ngunakunkanganigwanga, pabha shangupe
nnakwalekanga bhene bhanshemilenje kwa mboka
ya a Kilishitu, nitendebhushila ngani ja mmbone jina
pe. 7 Numbe nngabha jipali ngani ja mmbone jina,
ikabhe bhapali bhandunji bhakumpuganyanga nkupinga
bhajipuganyanje Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. 8 Ikabheje,
nkali ibhaga jwa munkumbi gwetu eu malaika jwa
kunnungu, shannungushiyanje ngani jojowe jikalandana
na jene jitunnungushiyenje uwe, aloshwe na a Nnungu.
9 Malinga shitwammalanjilenje, tunabhujila kabhili nnaino,
mundu jojowe akunnungushiyanga ngani jina jojowe
jikalandana na jene jintupilikenenje uwe, aloshwe!
10 Bhai nnaino nguloleya kupingwa na bhandunji eu na a
Nnungu? Eu ngupinga kwiikonjeleya ku bhandunji? Kaliji
nneyo, nne nganabhe ntumishi jwa a Kilishitu.

Kushemwa kwa a Pauli

11 Ashaalongo ajangunji pungupinga mmanyanje kuti,
ngani jininnungushiyenje jangakopoka kubhandunji.
12 Pabha nangaposhela wala kujiganywa naka mundu,
ikabhe a Yeshu Kilishitu bhayene ni bhang'ibhulile.
13 Na mwapilikenenje ngani jangu ga punaliji bhukala
mundu jwa dini ja Shiyaudi, kuti natendaga shimwa
na likanisha lya a Nnungu kwa kaje, kuishila pa pinga
kwaamaliyanga. 14 Kwa nneyo njinkwiishimilika na dini
ja Shiyaudi kwa kaje, kupunda ashaambwana ajangunji
bhowe, nikagulila malajilo ga ashaambuje kwa kaje.
15 Ikabheje nne nganabhe bhelekwa, a Nnungu
bhashinkung'agula kwa nema jabho kwa pinga kwabho.
16 Bhakatumbilileje kung'ibhulila ga Bhanabhabho,
nkupinga naalungushiyanje bhandu bhangalinginji
Bhayaudi ga ngani jabho. Kwa nneyo nangabhuya
kuka mundu jojowe, 17 wala nangajomboka kwenda ku
Yelushalemu kubhalinginji mitume bha ntai bhaagwilwenje
nne nganabhe agulwa, ikabhe guniijendele ku Alabhia,
kungai gumujile kabhili ku Dameshiki. 18 Ikapiteje
yaka itatu, gunyombweshe kwenda ku Yelushalemu
kuumanyigana na a Kepa, gundemi kunngwabho mobha
likumi limo na nng'ano. 19 Ikabheje nangammona ntume
juna, ikabhe a Yakobho, apwabho Bhakulungwa bhetu.
20 Gene gungunjandishilanga gano a Nnungu bhagamanyi
kuti nngabha ga unami.
21 Kungai gumbite ilambo ya ku Shilia na ku Kilikia.
22 Ikabheje gene mobhago nne ngamanyikanaga munkumbi
gwa bhakilishitu bha ku Yudea. 23 Ikabhe, pabha bhapi-
likenenje kuti, “Bhene bhandu bhatupotekaga bhukala,
nnaino bhanalunguya ngulupai jila jibhalingaga kujibhu-
laga bhukala jila.” 24 Gubhaalumbililenje a Nnungu, ga
ligongo lyangu nne.

2

A Pauli na Mitume Bhananji

1 Ikapiteje yaka likumi limo na nsheshe, gunyombweshe
kabhili kwenda ku Yelushalemu gunongene na a Bhanabha
na a Tito. 2 Bhai njinkwenda kweneko pabha njinku-
pegwa nng'ibhulo na a Nnungu. Njinkupinjikwa kutan-
dubha kwaabhalanjilanga ashikalongolele bha likanisha
lya a Nnungu pa jika. Gunaatendilenje bhaimanyanje
inalunguyaga kubhandu bha ilambo ina, nashinkutenda
nneyo nkupinga liengo lyangu linatendile na lingutenda
nnaino linabhe lya yoyo. 3 Na a Tito Bhagiliki bhalon-
gene na nne bhangashishilishiwa kujaluka nkali bhaliji

Bhagiliki. 4 Ikabheje bhapalinji ashaapwetu bha kwiitembanga, bhailundilenje na uwe kwa nng'iyo, bhatumbililenje kwaataga unyago. Bhene bhandunjibho bhashinkwiijinjiyanga nkupinga kunushishiya bhamumanyanje shitukuti tama kwa ungwana tukalundaneje na a Yeshu Kilishitu, kupinga bhatubhikanje muutumwa. 5 Uwe twangapinga kulundana na bhene bhandunjibho wala kashoko, nkupinga Ngani ja Mmbone ja kweli jinkulupalilenje, jitame mmitima jenunji mobha gowe.

6 Bhai nkali bhebhala bhalugwilwenje kuti bhakulungwanji, nne ngwibhonela kuti bhangalinginji shindu, pabha ukumu ja a Nnungu jikalola gundu gwa palanga, kwa nneyo nne nguti nnei, bhaalumbililwangabho bhakanyenjesheya shindu. 7 Ikabhe gubhamumanyinji kuti njipegwa Ngani ja Mmbone kubhandunji bhangajalukanga, malinga a Petili shibhapegwilwe Ngani ja Mmbone Kubhayaudi. 8 Pabha bhene bhaakombweye a Petili kwaalungushiyanga Bhayaudi, ni bhangombweye nkali nne kulunguya kubhandunji bha ilambo ina. 9 Bhai a Yakobho na a Kepa na a Yowana ashikalongolele bhakulu, bhakamumanyanjeje kuti a Nnungu bhashimba nema, gubhatupelenje nkono nne na a Bhanabha kulanguya kuti bhanakutupinjilanga liengo lya mmbone, nkupinga uwe tukalunguye kubhandunji bha ilambo ina na bhanganyabho ku Bhayaudi. 10 Ikabheje gubhatushondelesheyenje shindu shimo, kuti, tunaalibhalanje bhaalaga. Bhai shene shindusho nne nashinkutumbilila kushikamula kwa kaje.

A Pauli Bhanakwaakalipila a Petili

11 Ikabheje a Kepa bhakaisheje ku Antiokia ja Kushilia nashinkwatauka palugwinjili pabha bhashinkuobha kaje. 12 Pabha bhakanabhe ikangananga bhandunji bhalajilwenje na a Yakobho, a Petili bhatendaga lya na bhandunji bhalinginji ngabha Bhayaudi. Ikabheje bhakaikangananjeje, a Petili gubhaleshile kulya nabhonji nkujogopa Bhayaudi bhakoposhelenje kwa a Yakobho. 13 Bhai nkali Bhayaudi bhananji bhala gubhailundilenje na a Petili, na nkali a Bhanabha na bhalabho gubhaijinjiye muugulumba gwabhonji. 14 Nne ngabhoneje itendi yabhonji nngabha ya malinga shiikupinjikwa nkweli ya Ngani ja Mmbone, gunaabhalanjile a Kepa pa bhandu bhowe kuti, “Monaga mwe Mmayaudi nkutama mwiikubho ya bhandunji bhangajalukanga, na mbuti nngabha Nnyaudi, pakuti nnakwakwikwilishiyanga bhalinginji nngabha Bhayaudi kukagulila ikubho ya Shiyaudi?”

Bhayaudi na Bhangalinginji Bhayaudi Kutapulwa Kupitila a Yeshu

15 Uwe tuli Bhayaudi kwa bhelekwa, nngabha bhandu bha
ilambo ina bhalebhilenje! 16 Akuno tulikumumanya kuti
mundu akabhoneka akwete aki kwa a Nnungu, kwa itendi
ya shalia ja a Musha, ikabhe kwa ligongo lya kwaakulupalila
a Yeshu Kilishitu. Uwe tushikwakulupalila a Yeshu Kilishitu,
nkupinga tukole aki kwa ligongo lya ngulupai ya a Kilishitu,
na nngabha kwa itendi ya shalia ja a Musha, pabha kwa
itendi ya shalia ja a Musha jwakwa mundu shakole aki.
17 Monaga uwe twaashayene tunaloleya kupegwa aki
kwa lundana na a Yeshu, inabhoneka tushilebha ma-
linga bhandu bhananji bhatendanga yambi, bhuli, lyeneli
linalangula kuti a Kilishitu bhashibha shiumilo sha yambi?
Nng'oope! 18 Pabha mujilaga kabhili gene gunagaengeb-
henye gala, bhai penepo ngunakwilanguya kuti namwene
nankulebha. 19 Pabha nne ibhaga kwa kagulila shalia
ja a Musha, najiwilile nkupinga ndame kwa ligongo lya
a Nnungu, njiwa pamo na a Kilishitu. 20 Njikomelwa
munshalabha pamo na a Yeshu Kilishitu, ikabheje na-
jwankoto. Wala nngabha nne kabhili, ikabhe a Yeshu bhali
mmunda jangu ni bhabhakoto na gumi gungwete nnaino
guno, mumbatile nkwaakulupalila Bhanabhabho a Nnungu,
bhambinjile, nikwiishoya mbepei kwa ligongo lyangu nne.
21 Ngapetekuya nema ja a Nnungu, ibhaga aki jinapatikana
kwa Shalia ja a Musha, bhai kuwa kwa a Yeshu Kilishitu
kwa yoyo.

3

Ngulupai na Shalia ja a Musha

1 Mmanganyanji Bhaghalatia mmangumba! Gani am-
pugenyenje? Mmanganyanji mwabhalanjilwenje indu
yowe gwangali nng'iyo, itaya kuti a Yeshu Kilishitu
bhashinkukomelwa munshalabha. 2 Ngunapinga mmalan-
jilanje shindu shimo. Bhuli, Mbumu jwa a Nnungu
mwashinkumposhelanga kwa kagulila Shalia ja a Musha?
Eu kwa ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone? 3 Bhuli
mmanganyanji mwangalinginji lunda nnei? Pumwatan-
dubhenje mwashinkulongoywanga naka Mbumu jwa a
Nnungu, nnaino nnapinganga maliya kwa mashili genunji?
4 Bhuli, indu yowe yankoposhelenje ila ibhe yayoyope?
Nnganong'a! 5 Igala a Nnungu bhakumpanganga Mbumu
jwabho na ilangulo ibhoneka punkukamulanga liengo,
bhuli bhanatenda nneyo kwa itendi ya Shalia ja a Musha?
Eu kwa ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone?

6 Bhai malinga a Bhulaimu shibhabhoneshe kuti bhak-
wete aki kwa ligongo lya kwaakulupalila a Nnungu. 7 Bhai
nnaino, mmumanyanje kuti, “Bhakwetenje aki, ni bhaling-
inji bhana bha a Bhulaimu.” 8 Numbe Majandiko ga a
Nnungu galugwile koposhela bhukala kuti, “Bhalinginji
nngabha Bhayaudi, shibhapegwanje aki na a Nnungu
kwa ligongo lya ngulupai yabhonji.” Pabha a Nnungu
bhukala bhaabhalanjile a Bhulaimu Ngani ja Mmbone kuti,
“Kwa ligongo lyenu mmwe a Nnungu shibhaapanganje
mboka bhandu bhailambolyo yowe.” 9 Kwa nneyo bhowe
bhalinginji na ngulupai bhanapegwanga mboka pamo na a
Bhulaimu bhandu bhakwete ngulupai.

10 Pabha bhowe bhaakulupalilanga kukagulila Shalia ja a
Musha mubhalinginji mmalosho. Pabha ishijandikwa kuti,
“Ashiloshwa mundu jojowe akakagulila Shalia yowe ya a
Musha ijandikwe nshitabhu sha Shalia.” 11 Ilimanyikana
kuti mundu akapegwa aki na a Nnungu kwa Shalia ja
a Musha. Pabha Majandiko gakuti, “Akwete ngulupai
shaatame kwa ngulupai.” 12 Ikabheje Shalia ja a Musha
jikakuntenda mundu akole ngulupai, ikabhe Majandiko
gakuti, “Akugakagulila genego shaatame kwa genego.”

13 A Kilishitu bhashikututapula nkuloshwa na Shalia ja
a Musha, bhashinkuloshwa kwa ligongo lyetu uwe, pabha
ishijandikwa, “Jojowe akomelwa munkongo ashiloshwa.”
14 Lyeneli lishinkutendeka nkupinga mboka ibhapegwilwe a
Bhulaimu yaishilanje bhandu bhananji bhalinginji nngabha
Bhayaudi kwa kwakulupalila a Yeshu Kilishitu, nkupinga
tuposhele malagano ga a Nnungu ga Mbumu jwa Mmbone
kwa ngulupai.

Shalia ja a Musha na Miadi

15 Ashaalongo ajangunji Mmakilishitu, shinintashiyanje
lutango lwangali ukomu. Malinga mundu abhika malagano
nikong'ondela, jwakwa mundu jwa tauka eu kujenjesheya
shindu. 16 Bhai a Nnungu bhashinkwapa miadi jabho a
Bhulaimu na lubheleko lwabho. Majandiko gakataya, “Na
bha ibheleko yabho,” nkupinga kulanguya kuti yaigwinji,
ikabhe ganataya ga “lubheleko,” yani “Jumo” malombolelo
gakwe a Kilishitu. 17 Shingulugula ni ashino, a Nnungu
bhashinkubhika Shalia ja Musha nikong'ondela. Shalia ja a
Musha jikakombola kulekanya Malagano ga a Nnungu na a
Bhulaimu, ikapiteje yaka miya pasheshe na makumi gatatu.
18 Pabha upo ya a Nnungu ibhaga kwa Shalia, bhai nngabha
kabhili kwa miadi. Ikabheje a Nnungu bhashinkwapa upo
a Bhulaimu kwa miadi.

19 Bhai shalia ni nndi? Jashinkubhikwa nkupinga kulanguya ilebho, mpaka pushaishe jwa lubheleko lwa a Bhulaimu jubhammishile miadi jila. Shalia pujaishe na malaika kupitila kuka mundu mbuti muntenga. 20 Bhai kwa nneyo nkupatanisha akapinjikwa, monaga shindu shiyene sha upande gumo, na a Nnungu ni bhamo.

Ligongo lya Shalia

21 "Bhai, bhuli shalia ja a Musha jinataukangana na miadi ja a Nnungu? Nng'oope! Monaga jikapali Shalia ja kombola kwaapanganga bhandunji gumi, bhai tukakwete aki kwa Shalia ja a Musha. 22 Ikabheje majandiko ga a Nnungu ganalugula kuti, shilambolyo showe mushili mmashili ga yambi, nkupinga bhowe shibhaakulupalilanje a Yeshu Kilishitu, bhapegwanje miadi jibhabhishile a Nnungu."

23 "Ikabheje tukanabhepegwa ngulupai, mutwaliji mmashili ga Shalia ja a Musha, tutabhilwe nkulindilila pushijiishe jene ngulupaijo. 24 Kwa nneyo Shalia ja a Musha jatendaga kutulela mpaka pushibhaishe a Yeshu Kilishitu, nkupinga tupegwe aki kupitila ngulupai yetu. 25 Kwa nneyo pakubha ngulupai jiishe, uwe twanngabha kabhili nkulelwa na Shalia."

26 "Pabha mmowenji nshibhanganga bhana bha a Nnungu kwa ngulupai, kwa lundana na a Yeshu Kilishitu. 27 Pabha mmowenji mmatishwenje na lundana na a Kilishitu mbuti nshikwawalanga a Kilishitu. 28 Kwa nneyo shakwa shakuti nne na Nnyaudi eu Ngiliki eu ntumwa eu nngabha ntumwa wala jwannume eu jwankongwe, pabha mmowenji mmamo kwa a Yeshu Kilishitu. 29 Bhai monaga mmanganyanji mmandunji bha a Kilishitu, nshibhanganga mmalubheleko lwa a Bhulaimu, kwa nneyo shimposhelanje malinga miadi jibhalugwile a Nnungu."

4

1 Ikabheje nne nguti nnei, alishi abhaga akanabhe kula, pakwibhela malinga ntumwa, nkali ali nnyene indu yowe. 2 Ikabhe bhaagoyanga indu ika mwana na kunnela, mpaka pushigaishile mobha gabhishilwe na ainagwe. 3 Na uwe puyaliji nneyo peyo, putwaliji malinga bhana, nibha bhatumwa mmashili ga ikubho ya bhandunji bha pa shilambolyo. 4 Ikabheje gakaishileje mobha gubhapanjile a Nnungu, gubhantumile Mwana gwabho, abhelekwe na jwankongwe, gwatemi kwa Shalia ja a Musha, 5 nkupinga abhagombolanje bhene bhalinginji mmashili ga Shalia ja a Musha na uwe tubhe tubhana bha a Nnungu.

6 Kwa nneyo mmanganyanji nnaino pabha nshibhanganga bhana bha a Nnungu, bhai a Nnungu bhashikuntuma Mbumu juka Mwana gwabho mmitima jetu, Mbumu ashema alinkuti, “Abha” Malombolelo gakwe, “Atati”. 7 Bhai monaga nneyo, mmwe nngabha mmatumwa kabhili, ikabhe mmana. Bhai ibhaga mmana, shimposhele yowe a Nnungu ibhaabhishilenje ashibhana bhabho.

Lipamba lya a Pauli Ligongo lya Bhagalatiya

8 Pabha bhukalago nkaamanyangaga a Nnungu, kwa nneyo mwashinkwaakamulilanga liengo ashimaoka bhalinginji nngabha a Nnungu bha kweli. 9 Bhai pabha nnaino mwamanyinji a Nnungu, eu tujile nnimanyikanga na a Nnungu, igala nkukombolanga bhuli kugabhujila kabhili majiganyo gangali ga mmbone nkupinga mmanganje bhatumwa kabhili? 10 Nnakagulilanga mobha na miei na malanga na yaka. 11 Nguna kwiijogopela kuti liengo lininkamulilenje linabha lyayoyo!

12 Ashaalongo ajangunji nguna kunshondelesheyanga mmanganje malinga nne gwangali kamulila shalia ya Shiyaudi kabhili, pabha na nne puni malinga mmanganyanji kwa nngatama nshalia ya Shiyaudi. Mwangandendelanga shindu shoshowe sha nyata. 13 Ikabhe mmumanyinji kuti gwantai nannungushiyenje Ngani ja Mmbone akuno nililwala. 14 Mwashinkulingwanga kwa ligongo lya lwala kwangu, nkali nneyo mwanganyegayanga wala kungana, ikabhe nshinkumboshelanga malinga malaika jwa a Nnungu, eu malinga a Yeshu Kilishitu bhayene. 15 Shikoposhele nndi shantendilenje nnekanje nkali kuangalala kwenunnji? Pabha nne nguti nnei, gegala mobha gala kaliji nkaishoshiyenje nitenda indu kwa ligongo lyangu nne, nkakombolenje nkali kumba meyo genunji. 16 Bhuli, nnaino njibha nampwai nnjenunji ga bheleketa ya kweli?

17 Bhene bhananji bhanakwiitemba kumpinganga, nngabha kwa kumpinjilanga ya mmbone. Ikabhe bhanaapinganga kunnekanyanga na nne, nkupinga mwaatendelanje liengo bhene bhanganyabho. 18 Ni shammbone mobha gowe kutenda ya mmbone, wala nngabha mobha gungubha na mmanganyanjipe. 19 Ashibhanangu, inamboteka malinga bhakongwe bhakwete shitumbo, nneyo peyo shingupotekwa kwa ligongo lyenunji mpaka pushinnandananje na a Kilishitu mmitima jenunji. 20 Kaliji nnaino ngaaliji na mmanganyanji, nkamweninji shinguti bheleketa! Pabha ngunakola lipamba kwa ligongo lyenunji!

Ngani ja a Ajili na a Shala

21 Nnugulilanje mmanganyanji Mmagalatia, nkupinganga
kagulila Shalia ja a Musha, bhuli, nkapilikananga shi-
jilugula Shaliajo? 22 Pabha ishijandikwa kuti, a Bhu-
laimu bhashinkukola bhana bhabhili, jumo abhelekwe
na bhakongwe bhaliji bhatumwa bhabho, na jwabhili
abhelekwe na akongobhabho. 23 Mwana abhelekwe na
bhakongwe bhaliji bhatumwa bhala, pabhelekwe nngabha
kwa miadi jojowe ja a Nnungu, ikabhe mwana ab-
helekwe na akongobhabho, pabhelekwe kwa miadi na a
Nnungu. 24 Genega gashibha nnandanyo, pabha bhene
bhanabhakongwe bhabhilibha bhashibhanganga malinga
malagano gabhili, limo kukoposhela kushitumbi sha Shinai,
litepo lya a Ajili libhelekwele muutumwa. 25 Pabha a Ajili
pubhali malinga shitumbi sha ku Shinai sha ku Alabhia,
gushilandana na ku Yelushalemu ja nnaino, pabha Shinai
muuli muutumwa pamo na ashibhanagwe. 26 Kwa nneyo
Yelushalemu ja kunani ja ungwana, numbe ni anyina bhetu.
27 Pabha ishijandikwa,

“Mwinonyele mwe anannii, nkaabheleka bhana,
nng'utiye lilobhe mwe nkanabhe kola shitumbo,
pabha bhana bha bhakongwe bhaleshilwe, bhabhagwin-
jinji,
kupunda bhakwete bhalume.”

28 Bhai ashaalongo ajangunji, na uwe ni bhana a Nnungu
kwa ligongo ja miadi malinga ja a Ishaka. 29 Ikabheje
ni malinga gene mobha gala, mwana abhelekwe na bha-
tumwa shanshimile jwene abhelekwe kwa Mbumu jwa a
Nnungu, nneyo peyo shiili nnaino. 30 Bhai majandiko
gakuti bhuli? Gakuti “Mwaabhinganje bhakongwe bha-
tumwa naka mwana gwabho, pabha mwana jwa bha-
tumwa akaapata ulishi pamo naka mwana abhelekwe na
bhakongwe bhangwana.” 31 Kwa nneyo ashaalongo ajangu,
uwe nngabha bhana bha bhakongwe bhatumwa, ikabheje
bhana bha bhakongwe bhangwana.

5

Ungwana mwa a Kilishitu

1 A Kilishitu bhashikutugombola kopoka muutumwa
nkupinga tubhe tubhangwana kaje. Bhai nnjimangane
ukoto nnaibhikanje kabhili muutumwa. 2 Mpilikananje,
nne a Pauli ngunakunnugulilanga kuti, nkali nnjalukan-
gaga nngabha kuti a Kilishitu shibhannjangutilanje shindu.
3 Kabhili nguti nnei, mundu jojowe apingaga kujaluka

papinjikwa kukagulila Shalia jowe ja a Musha. 4 Bhai monaga nnapinganga mmonekanje mmambonenji nkukagulila Shalia ja a Musha, bhai penepo nshikwiembuyanga na a Kilishitu, numbe gwangali nema ja a Nnungu. 5 Pabha uwe tunakulupalila kupegwa aki jetu kwa ngulupai ya Mmbumu jwa a Nnungu. 6 Pabha kujaluka na ungajaluka nkulundana na a Yeshu Kilishitu, kukajenjesheya shindu, ikabhe shindu sha mmbone ni kukola ngulupai jiikamula liengo nkupingana.

7 Pakuti mwatendaga kagulilanga ukoto! Bhai gani ang'ibhililenje nnakundanje ya kweli. 8 Bhantendilenje nneyo, nngabha a Nnungu bhanshemilenje. 9 Gene majiganyo ga unamiga ni malinga ngedule shishoko shikombola kushashamiya utandi gwanngwinji! 10 Nne ngunakulupalila kuti nkulundana na Bhakulungwa bhetu, nkailundanga na ng'aniyo ina ikalandana na yangu. Ikabhe jwene akunshumbuyangajo, shaukumulwe nkali abhe gani.

11 Kwa nneyo ashaalongo ajangunji, ibhaga ntenga gungunnungushiyanga gunataya indu ya jaluka, bhai, kwa nndi ngunashumbuywa? Monaga nneyo, ntenga gungulunguya ga ligongo lya nshalabha gwa a Yeshu ukanakole shigwegwe. 12 Bhakunshumbuyangabho mbaya bhakaiunilenje ntonga ashayenenji.

13 Mmanganyanji ashaalongo ajangunji, kunshemwilwenje kuungwana. Ikabheje gwene ungwanago unabhe shiumilo sha mundu kukagulila indu yapinga nyene, ikabhe nnjangutane kwa pingana. 14 Pabha shalia yowe ya a Musha ishikamulilwa na lilobhe limo, numbe alino. “Mumpinje nnongo nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.” 15 Ikabheje nnumanangaga na taunana malinga bhannyama, mwiteiganje nnabhulagananga mwashaayenenji!

Ndamo ja Mmbumu na ja Nnshiilu

16 Bhai nguti nnei, itendi yenunji ilongoywe naka Mbumu jwa a Nnungu, penepo nkakagulilanga ilokoli ya shiilu. 17 Pabha ilokoli ya shiilu inakanana naka Mbumu jwa a Nnungu, najwalakwe Mbumu anakanana na ilokoli ya shiilu, pabha yenei inakanana, nikuntendanga nnakombolanje tenda inkupinganga. 18 Ikabheje nnongoywangaga naka Mbumu jwa a Nnungu, bhai nkalongoywanga kabhili na Shalia ja a Musha.

19 Bhai itendi ya shiilu ilimanyika numbe ni aino, kulabhalabha na jajaatika na kwetela, 20 kutindibhalila yanamu na uwabhi na lupimililo na mpwai na shilokoli na nnjimwa na shienga na mitau na lekana 21 shipepo na nnjimwa na

kushumiya indu ya unami na kukolelwa na kudoka na itendi ina ilandana na yeneyo. Kwa yeneyo ngunakummalanjilanga shangupe, malinga shinammalanjilenje kuti, bhandu bhatendanga itendi ya nneyo, bhakajinjilanga muupalume gwa a Nnungu.

22 Ikabheje shiepo shika Mbumu jwa a Nnungu ni, kupingana na kuangalala na ulele na kwiiluma ntima na uguja na ntuka na kulupalika, 23 kwiitimalika na kwiiluma ntima. Kupunda genega, jakwa Shalia ja a Musha jikanana na genega. 24 Na bhalinginji na a Yeshu Kilishitu bhashilimbiyanga iilu yabhonji inakunde ng'aniyo yangali ya mmbone na ilokoli ya nyata. 25 Tutamaga nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu, na tukamule genego gutulongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu. 26 Bhai tunaipune akuno tulitandubhana na bhonelana.

6

Kujangutana Nshilaje

1 Ashaalongo ajangu, nnjenunji alebhaga, mmanganya nkulongoywanga naka Mbumu munnjangutilanje analebhe kabhili, ikabheje ntendanje nneyo kwa kwiitimalika akuno nnikwiiteiganga, nngakabha na mmanganyanji nnalingwanga. 2 Nnjangutananje nshilaje shenunji, pabha kwa tenda nneyo shinkamulanje shalia ja a Kilishitu. 3 Pabha mundu aibhonaga kuti jwa mmbone, mbena nngabha jwa mmbone, anakwiitemba muntima gwakwe nnyene. 4 Ikabheje mundu ailole ndamo yakwe nnyene. Kwa nneyo. Abhaga jwa mmbone, bhai, penepo aiiniye muntima gwakwe nnyene, na nngabha kwa kwiilinganya na ashaajakwenji. 5 Pabha kila mundu shakaitagulile nnyene kwa a Nnungu.

6 Bhai ajiganywa malobhe ga a Nnungu, anapinjikwa kwaagabhila mboka yashaipate, bhaajiganya bhakwe.

7 Nnatembwanje, a Nnungu bhakatendelwa mbenji, pabha shoshowe sha panda mundu, shaneng'ene shosho. 8 Pabha jojowe apanda indu ilokolilwa na shiilu, shaneng'ene kuangabhanika, ikabhe jwene shapande ili Mmbumu jwa a Nnungu, shaneng'ene gumi gwa pitipiti. 9 Bhai, tunatotoshele kutenda indu ya mmbone, pabha tukawe ntima shituneng'ene mobha gakwe gaishilaga. 10 Kwa nneyo, mobha gowe putukola shindu twaajangutilanje bhandu bhowe, na kaje ashaalogo ajetunji bha ngulupai imo na uwe.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

11 Nnolanje shinjite jandika kwa kuya majandiko kwa
makono gangu namwene. 12 Bhowe bhapinganga bhab-
honekanje bhammbone, kwa indu ya nshiilu ni bhakun-
shishilishiyanga nnjalukanje. Bhanatendanga nneyo
nkupinga bhanashimwanje kwa ligongo lya nshalabha gwa
a Kilishitu. 13 Pabha nkali ashaayenenji bhajalukenjebho,
bhakakagulilanga Shalia ja a Musha, ikabhe bhanapinganga
mmanganyanji nnjalukanje, nkupinga bhaishumiyanje ga
jaluka kwenunji. 14 Ikabheje nne, ngakwiiniya kwa
shoshowe, ikabhe ga nshalabha gwa Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu, pabha kwa ligongo lya gwene nshalab-
hago, shilambolyo shishiwa kwa ligongo lyangu, na nne
njiwa kwa ligongo lya shilambolyo. 15 Pabha kujaluka eu
ungajaluka nngabha shindu shammbone, shili shammbone,
ni mundu kubha jwa ambi. 16 Nguna kwaapinjilanga
ulele bhowe bhaakagulilanga genego, ulele na shiya sha a
Nnungu bhapatanje Bhaishilaeli bha a Nnungu.

17 Bhai, tandubhila nnaino mundu jojowe anang'abhuye,
pabha nshiilu shangu njijandika lulembo lwa a Yeshu.

18 Ashalongo ajangunji, nema ja Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu jitame mmitima jenunji. Amina.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaepesho Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli Kubhakilishitu bha Kuepesho. Pubhajandishe bhali bhatabhilwe nnigelesha (nnole 3:1). Bhaluwa ina ibhajandishe a Pauli bhali bhatabhilwe, bhaluwa ja Kubhakoloshai, na bhaluwa ja Kubhapilipi, na ja kwa a Pilimoni (nnole Bhakoloshai 4:3, 4:10, 4:18; A Pilimoni 9, 10, 13 na 23). Shilambo sha Kuepesho pushaliji shashikulungwa munkumbi gwa ilambo ya munkowa gubhatagwalangaga Bhaloma mmbali ja kulikoposhela lyubha ja pakati eu ku Ashiya Jishoko. Shaliji malinga litepo lya pa ushiya indu na pa majiganyo ga ikubho ya shinyikala. Numbe kweneko bhashinkupagwanga Bhayaudi bhabhagwinjinji. A Pauli bhashinkuowela shene shilambosho, gakapiteje mobha gashoko toka mwanja gwabho gwa bhili, gubhatumbilile kuowela yene ilamboyo mmaengo gabho na mwanja gwabho gwa tatu gubhatemi kweneko tome na yaka ibhili (nnole Itendi 19).

Jene bhaluwaji jinakungulushila shanabhuli a Nnungu shibhatumbilile kushitapula shilambolyo. Na bhandunji bhowe kubhikwa mmashili gaka jwankulongoya jumo, yani a Yeshu Kilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Nnango gwa 1-3 tunalugulilwa kuti a Nnungu shibhaabhikanje bhandunji bhowe pamo. Bhayaudi na bhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhabhanganje bhamo kwa lina lya a Yeshu Kilishitu.
2. Nnango gwa 4-6 a Pauli bhanakong'ondela kuti gumi gwa ambi upatikana nkulundana na a Kilishitu, inapinjikwa umanyishe na bhoneka kubhandunji bha a Nnungu. Gwene ulongo gwa bhandunji bha a Nnungu unalugulwa mwiilandanyo yaigwinji.
3. Nnandanyo gwa shiilu (yani bhandu bha a Nnungu), penepo ntwe ni a Yeshu Kilishitu, nnandanyo gwa nyumba, penepo a Yeshu Kilishitu ni liganga likulu lya pa ndumba, nnandanyo gwa ndowa, penepo likanisha ni ntemela gwa a Yeshu Kilishitu.
4. Kwa nneyo gwakwa ulongo guna kupunda gwenegu gulonjeya kubhandunji na ntapulo gwabhonji, yani a Yeshu Kilishitu. Kwa nneyo bhaashomanga bhanashondelesheywanga bhalanguyanje na a Kilishitu mmaengo

gabhonji, nkupingana kwabhonji na bhananji, muulongo gwa bhakilishitu bhowe, na ulongo ku bhandu bhowe.

1 Nne a Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga
kwabho a Nnungu, ngunakunnjandishilanga mmandunji
bha ukonjelo nninginji ku Epesho, nkwaakulupalilanga a
Yeshu Kilishitu. 2 Ngunakumpinjilanga nema na ulele gwa
Atati a Nnungu na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya Muntima mwa a Kilishitu

3 Bhalumbililwe a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu! Pabha nkulundana na a Kilishitu,
bhashikutupa mboka ya kila namuna ya muntima ikopoka
kunnungu. 4 Malinga shibhatuagwile tubandu bha ukonjelo
kwa lundana kwetu na a Kilshitu, shilambolyo shikanabhe
panganywa, nkupinga tubhe tubhaukonjelo, na tunakole
sha gambwa pa meyo gabho kwa nonyelwa na pinga
kwabho bhayene. 5 A Nnungu bhashinkutandubha kutuagula, nkupinga tubhe ashibhana bhabho kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shibhapinjile na kuengwa kwabho bhayene.
6 Bhai twainiye a Nnungu kwa ligongo lya ukonjelo gwa
nema jabho, jibhatupele kupitila kuka mwanagwabho jubhampinjile!

7 Pabha kupitila shiwo sha a Kilishitu uwe
tushigombolwa, yani yambi yetu ishileshelelwa.
Malinga shigushitebha ukulungwa gwa nema jabho.
8 Bhashinkutushulushiya yeneyo kwa lumanyio lowe
na lunda lwabho. 9 A Nnungu gubhatendile tuimanye
ya nng'iyo kwa pinga kwabho, malinga shibhatumbilile
bhayene kutenda, kupitila kwa a Kilishitu. 10 Yani kubhika
ukulungwa pushigamalile mobha gakwe, na kuibhika indu
yowe pamo, ya kunnungu na ya pashilambolyo pa mashili
ga a Kilishitu.

11 A Nnungu bhashipinga kila shindu shibhapinjile shi-
tendeshe, bhenebho bhashikutuagula nkulundana kwetu
na a Kilishitu nkupinga tubhe tubhandu bhabho. 12 Bhai
uwe Tubhayaudi, tulongolele kwaakulupalila a Kilishitu,
tunapinjikwa kwainiya a Nnungu kwa ukonjelo gwabho!

13 Na mmanganyanji mmandunji bha ilambo ina, mwapi-
likenenje ntenga gwa kweli gwa Ngani ja Mmbone, mal-
obhe ga mmbone ga ntapulo gwenunji, gumwaakulu-
palilenje a Kilishitu na bhalabho a Nnungu nkupinga
languya kuti mmanganyanji ni bhabho, gubhampelenje
Mbumu jwa a Ukonjelo jwa miadi. 14 Jwene Mbumujo

ni ngamulo ya poshela gowe gubhalajile a Nnungu kubhandu bhabho, nkupinga kwagombolanga bhowe bhalinginji bhabho. Tuguiniye ukonjelo gwabho!

Kujuga kwa a Pauli

15 Kwa nneyo ngapilikaneje ga ngulupai jenunji ku Bhakulungwa a Yeshu na kwaapinganga kwenunji bhandunji bha ukonjelo, 16 bhai, na nne ngalibhala kwaatendela eja a Nnungu kwa ligongo lyenunji, ngunakunkumbushilanga nkujuga kwangu, 17 nkupinga a Nnungu bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Atati bha ukonjelo, bhampanganje ntima gwa lumanyio na munng'ibhulo gwa kwaamanya bhenebho. 18 Ng'aniyo ya mmitima jenunji ibhe na shilangaya, nkumanyanje ukoto kushemwa kwenunji nkwaakulupalila bhenebho, shikushitebha na gwinji gwa ulishi gwa ukonjelo gwa bhandu bha a Nnungu, 19 numbe nngumanyanje ukulu gwa ukonjelo na mashili shigushitebha kwa ligongo lyetu tukwaakulupalila, malinga shiili itendi itendeka kwa mashili gabho, 20 gubhatendile kwa a Yeshu Kilishitu pubhaayushiye nikwaabhika ku nkono gwabho gwa nnilo kunnungu. 21 A Yeshu bhanatagwala numbe ni bhakulungwa kupunda bhapalme bhowe bhatagwalanga kunani na mashili gowe na mena gowe, nngabha ga pa shilambolyo pepano na nkali ku shilambolyo shikwiya. 22 A Nnungu gubhabhishile indu yowe kwa mashili gabho, nikwaabhika bhabhe bhakulungwa bha indu yowe kwa ligongo lya bhandu bha a Nnungu. 23 Likanisha ni shiilu sha a Kilishitu na lyenelyo ni kutimilila kwa a Kilishitu bhaatenda indu yowe itimilile.

2

Kutapulwa kwa Nema

1 Mmanganyanji mwashinkuwanganga kwa ligongo lya yambi yenunji. 2 Yeneyo imwatendangaga bhukala nkukagulila ikubho ya pa shilambolyo pano, nnikunkagulilanga nkulungwa jwa mashili ga maoka ga kumaunde, lioka atagwala bhandunji bhakakwaakundanga a Nnungu. 3 Numbe nkali tubhowe uwe, bhukalago putwaaliji malinga bhanganyabho, tulitenda indu ilokolilwa na shiilu, tulikagulila ilokoli ya lunda na shiilu, nibha bhana bha nnjmwa ja a Nnungu malinga bhananji.

4 Ikabheje a Nnungu bhashikola shiya sha kaje na bhanakutupinga kwa punda, 5 nkali putwaliji tuwile muilebho yetu, gubhatuyushiye pamo na a Yeshu Kilishitu, yani, tushitapulwa kwa nema ja a Nnungu. 6 Nkulundana

kwetu na a Yeshu Kilishitu tushiyuywa pamo na bhenebho,
nkupinga tukatagwale na bhenebho muupalume gwabho.
7 Nkupinga kwa mobha gakwiyago, bhalanguye nema jabho
gwangali mpelo kwa uguja gwabho gubhakutupa uwe nku-
lundana na a Yeshu Kilishitu. 8 Pabha tushigombolwa kwa
nema ja a Nnungu kwa ngulupai. Genega gangatendeka
kwa tumbilila kwenunji, ikabhe kwa nema ja a Nnungu.
9 Numbe nngabha kwa itendi yenunji mwashayenenji,
mundu anakole shakwiiniya. 10 Pabha uwe iumbe ya
a Nnungu, kwa lundana kwetu na a Yeshu Kilishitu,
bhashinkutupanganya nkupinga tutende ya mmbone, ib-
hatubhishile a Nnungu kuumila bhukala tuitende.

Shilongani na a Kilishitu

11 Kwa ligongo lya genego, nkumbushilanje kuti mman-
ganyanji bhukalago, pumwalinginji bhandu bha ilambo
ina, pumwashemwangaga bhalenje, na Bhayaudi pub-
hashemwangaga bhajalukenje, yani kujaluka kwa nshi-
ilu kutendeshe kwa makono ga bhandunji. 12 Gene
mobha gala nkalinginjiji tome na a Kilishitu, pumwalinginji
kwataliya na nkumbi gwa Ishilaeli, bhajeninji bhangaling-
inji malagano ga malajilo gala. Mwaibhelelenje bhandu
bhangalinji sha kulupalila shoshowe, bhandu bhakakwaa-
manyanga a Nnungu. 13 Mmanganyanji mwatalikengenenje
na a Nnungu, nnaino nshilundanywanga kwa minyai jabho
a Kilishitu. 14 Pabha a Kilishitu bhayene bhashikutupe-
leshela ulele, ni kututenda tubhe shindu shimo Bhayaudi
na bhangabha Bhayaudi. Kwa shiilu shabho gubhab-
homwele likumba lyatugebhenye nibhoneka mbuti bham-
agongo. 15 Gubhashoshiye shalia ja a Musha na amuli
yakwe na ibhagu yakwe, nkupinga bhaatamikanje pamo
bhene bhalinginji makundi gabhili kwa nneyo gubhatendile
ulele. 16 Kwa shiwo shabho munshalabha, a Kilishitu
gubhaatamikenje pamo, makabhila gabhili nibha shindu
shimo nikwaabhujanabhonji kwa a Nnungu.

17 Bhai, a Kilishitu gubhaishe kuulunguya Ngani ja Mm-
bone ja ulele kwenu mmanganyanji mwalinginji bhandu
bha ilambo ina nkaabhandishilenjeje a Nnungu, ulele gubhe
na Bhayaudi bhalinginji tome na a Nnungu. 18 Pabha
kwa ligongo lya bhenebho, uwe tubhowe Bhayaudi na
bhangabha Bhayaudi tunakombola kwaabhandishila Atati,
Mmbumu jumo.

19 Bhai, kuumila nnaino, mmanganyanji nngabha mma-
jeninji eu bhapitanga mpanda, ikabhe mmashilambo pamo
na bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha likaja lya a
Nnungu. 20 Punninginji malinga nyumba jishenjilwe

ukoto na mitume na ashinkulondola bha a Nnungu na a Yeshu Kilishitu bhayene ni liganga likulu lya pandumba.
21 Nkulundana na Bhenebho nyumba jowe jinakamulana nibha mbuti liekalu lya ukonjelo lya Bhakulungwa.
22 Nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na mmanganyanji nnashimilikwanga pamo na bhananji, mmanganje ndamo ja a Nnungu kupitila Mbumu jwabho.

3

Liengo lya a Pauli Kubhandunji bha Ilambo Ina

1 Kwa ligongo lya genego, nne a Pauli, nankutabhwa jwa a Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenu mmanganyanji nninginji bhandu bha ilambo ina. 2 Nimumanyi kuti mpilikenenje kuti a Nnungu, kwa nema jabho bhashinkungamuya lyene liengoli ndende kwa ligongo lyenunji, 3 kuti njinkuibhulilwa yene ya ng'iyoyo, malinga shinongolele jandika kwa malobhe gashoko. 4 Na nshomangaga genego, shimmumanyanje shinguti kwiimanya indu ya nng'iyo ya a Yeshu Kilishitu. 5 Gwene nng'iyogo bhangalugulilwanga bhandunji bha ibheleko ina, ikabhe nnaino bhashiibhulwanga mitume na bhaalondolanga bha ukonjelo bha a Nnungu kwa Mbumu jwabho, 6 kuti bhandu bha ilambo ina ni bhalishi pamo na uwe, bha ulishi gumo na shiilu shimo na bha ulongo gumo na uwe kwa malagano gabho kupitila a Yeshu Kilishitu kwa Ngani ja Mmbone.

7 Njitendwa ntumishi jwa Ngani ja Mmbone, kwa ntuka gubhambele a Nnungu kwa mashili gabho. 8 Nne ni jwanshoko kupunda bhandunji bhowe bha ukonjelo, ikabheje njipegwa ntuka gwabho, nkupinga kwaalungushiyanga bhandunji bha ilambo ina, gwinji gwa indu yabho a Kilishitu shigushitepunda. 9 Naatendanje bhandunji bhowe bhajimanyanje ngani ja nng'iyo ja gwene ukulungwa. A Nnungu bhapengenye indu yowe bhashinkuiya kuumila bhukala, 10 nkupinga nnaino, kupitila likanisha, lunda lowe lwa a Nnungu, lumanyishe kubhowe bhakwetenje mashili bha pa shilambolyo bha kunnungu. 11 Malinga shibhapanjile bhayene, nng'aniyo yabho kuumila bhukala na ya pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
12 Kwa lundana kwetu na a Kilishitu na nkwaakulupalila, tunakombola kwaajendela a Nnungu kwa makangala na ungwana. 13 Bhai nnawanganje ntima ga mboteko yangu ingupata kwa ligongo lyenunji, pabha yenei ni kwa ukunjelo gwenunji.

Kujuga kwa Ligongo lya Bhaepesho

14 Kwa ligongo lya genego ngunakwaatindibhalila kwa
malungo Atati, 15 pabha bhenebho kwa lina lyabho, ulongo
gowe gwa pa shilambolyo na gwa kunnungu unalugulwa,
16 Ngunakwaajuga a Nnungu kwa gwinji gwa ukonjelo
gwabho, bhampanganje mashili ga kwiishimilika mmunda
kwa Mbumu jwabho. 17 A Kilishitu bhatame mmitima
jenunji kwa ngulupai. Ngunakwaajuga nkolanje nnjiga
nkupingana, 18 nkupinga mmanganyanji na bhandu bhowe
bha ukonjelo nkumanyanje kupinga kwabho a Kilishitu,
shiukujenela kwa uleu na uupi, shanga na kujendeya,
nngumbaywanje kwa kaje utimililo gowe gwa a Nnungu.
19 Na nkumanyanje kupinga kwabho a Kilishitu kupunda
lunda lowe shikushitebha, nngumbaywajwe kwa kaje ku-
timilila kowe kwa a Nnungu.
20 Bhai, bhalumbililwe bhenebho bhaakombola tenda
indu yowe ya kanganigwa, ipunda indu yowe itujuga eu
itukwiganishiya, shigali mashili ga kamula maengo nkati
jetu, 21 numbe bhalumbililwe nnikanisha na kwa a Yeshu
Kilishitu, ibheleko yowe pitipiti na pitipiti! Amina.

4

Shiilu Shimo

1 Kwa nneyo, nne nankutabhwa kwa ligongo lya kwaatu-
mishila Bhakulungwa, ngunakunshondelesheyanga, itendi
yenunji ilingane na nshemo gunshemelwenje. 2 Mobha
gowe mwiitimalikanje, nnakolanje nnjimwa na mwi-
ilumanje ntima na pingana. 3 Nntumbilanje kugoya shilon-
gani shika Mbumu na lundana kwa ulele. 4 Shipali shiilu
shimo na Mbumu jwa a Nnungu jumo, malinga kulupalila
kunshemelwenje na a Nnugu shikuli kumo. 5 Bhakulungwa
bhamo, ngulupai imo, na ubhatisho gumo. 6 Bhapali a
Nnungu bhamo ni Atati bha bhowenji, bhali bhakulungwa
bha yowe na bhaatenda gowe na kwa kila shindu.

7 Ikabheje kila mundu munkumbi gwetu ashipegwa nema
malinga shashite pimilwa na a Kilishitu. 8 Malinga Ma-
jandiko ga Ukonjelo shigalugula,

“Pubhanyakwilwe kunani kunnungu,
bhashinkutola bhaatabhwa bhabhagwinji,
nikwapanganga bhandunji ipaji.”

9 Bhai, gene malobhe gakuti, “Bhashinkunyakulwa ku-
nani,” Malombolelo gakwe nndi? Ibhaga nngabha
kuti, bhashinkutandubha kutuluka pai pa shilambolyo?
10 Bhai, bhene bhatulwishe pa shilambolyo, ni bhobho
bhanyakwilwe kwenda kunnungu kunani kaje, nkupinga
bhashigumbaye shilambolyo.

11 Kwa nneyo gubhaatendilenje bhananji bhabhanganje,
mitume na bhananji bhaalondola bha a Nnungu na
bhananji bhaalunguya na bhananji bhaashunga na bhaa-
jiganya. 12 Bhashinkutenda nneyo ligongo lya kwashim-
ilikanga bhandunji bha ukonjelo, nkupinga liengo liten-
deshe, nkupinga shiilu sha a Kilishitu shikule, 13 nkali
uwe tubhowe pushituishile shilongani shimo sha nngulu-
pai na kummanya kaje Mwana jwa a Nnungu, nkali
kuishimilika na ishila timilika malinga a Yeshu Kilishitu
bhayene. 14 Nkupinga tunabhe kabhili mbuti bhana
bhashoko, tulipelekwa na pepeluywa akuno na kukuno na
mbungo ja majiganyo ga bhandunji bha unami nkupinga
kwaapuganyanga bhananji kwa unami. 15 Ikabheje tu-
lugulilanaga ya kweli kwa ntima gwa pingana, shitukule
kwa kila shindu malinga shiili kwa a Kilishitu bhali
kalongolele, 16 tulundanaga na bhenebho shiilu showe
shinakamulana shilitagwa mashili nkujangutilwa na ibhalo
ina. Bhai, kila shibhalo shikamulaga liengo lyakwe, shiilu
showe shinakula nkupingana.

Ndamo Yaambi na a Kilishitu

17 Bhai, kwa lina lya Bhakulungwa, ngunakunneyanga
nnatamangane malinga bhandunji bha ilambo ina, bhaata-
mangana nng'aniyo yangali ya mmbone, 18 na lunda
lwabhonji lushigumbala lubhindu, kwa nneyo bhashita-
likangananga na gumi gwa a Nnungu, kwa ligongo
lya ungumba guli mmitima jabhonji na mitau jab-
honji. 19 Bhashipuganikanga mitima jabhonji na wala
oni, bhalipunda kwiibhikanga nnkukwetela na bhatendanje
indu ya nyata.

20 Ikabheje mmanganyanji mwangaijiganyanga nneyo ga
a Kilishitu. 21 Ibhaga mwapilikenenje ukoto ngani jabho,
na jiganywa ga kweli ga a Yeshu, 22 bhai nnekanje itendi
yenunji ya bhukala, yani gundu gwa bhukala guangab-
hanyika kwa kwiikagulila ilokoli itemba. 23 Kwa nneyo
ntendwanje mmaambi nng'aniyo ya mmitima jenunji.
24 Nng'walanje gundu gwaambi, upengenywe shi Nnungu
kwa aki na ukonjelo gwa kweli.

25 Bhai nnekanje unami, mmeleketanje ya kweli
kila mundu naka mundu mwine, pabha kila mundu
anakunkulupalila mwine. 26 Nnalebhanje kwa ligongo
lya nnjimwa, lyubha linatitimile nnjimwa ikanabhe
kunshokanga. 27 Wala nnanng'ugulilanje Lishetani nnango.
28 Nngwii anajibhe kabhili, ikabhe, akamule liengo
lyambone kwa mashili gakwe nnyene, nkupinga akole
shindu sha kunngabhila nkulaga. 29 Lilobhe lyolyowe

lyangali lya mmbone linakoposhe nkang'wa yenunji, ikabhe lilobhe lyambone lya kumpwaa nkulaga, nkupinga lyaapanganje nema bhakulipilikananga.

30 Wala nnammulayanje kuinjika Mbumu jwa Ukonjelo, pabha jwenejo ni lulembo lwa a Nnungu lunnembwilwenje lubhe shilangulo shenunji mpaka lyubha lya gombolwa. 31 Bhai, nnekanje magongo na nnjimwa na tumbala na njobhela na matukano, nkali yangali ya mmbone inapilikanishe kwenu mmanganya. 32 Nkolanje ntima gwa mmbone na gwa bhonelana shiya, nneshelelananje mmashayenenji, kila mundu anneshelele nnjakwe malinga a Nnungu shibhanneshelelenje mmanganyanji kupitila a Kilishitu.

Kutama pa Shilangaya

5

Kutama Nshilangaya

1 Kwa nneyo, mwalandanje a Nnungu pabha mmanganyanji nshibhanganga bhana bhapingwanga na bhenebho, 2 Nntamangane kwa pingana malinga shibhampinjilenje a Kilishitu, kwa ligongo lyetu bhashinkwishoya bhayene mbuti mbepei inunjila ikwanonyela a Nnungu.

3 Pabha mmanganyanji nshibhanganga bhandu bha ukonjelo, bhai ya labhalabha na ya nyata eu ya shienga inapilikanishe munkumbi gwenunji. 4 Na kabhili malobhe ga oni eu ibheleketo ya shingumba na mitau, yeneyo ikampwaanga, ikabhe malobhe ga kwatendela eja a Nnungu genego shigampwaanje. 5 Mmumanyanje kuti jwakwa alabhalabha eu atenda ya nyata, eu akwetela, mundu jwa kwetela indu analandana naka mundu akwiitindibhalila yanamu, akakola ulishi mu muupalume gwa a Yeshu Kilishitu na a Nnungu.

6 Nnakundanje tembwa naka mundu kwa malobhe gangali mana, pabha kwa yene ilebhoyo, nnjimwa ja Nnungu jinakwajiilanga bhandu bhowe bhakakwaakundanga a Nnungu. 7 Bhai, nnatendanje shilongani na bhanganyabho. 8 Pabha bhukala mmanganyanji pumwalinginji nnubhindu lwa yambi, ikabhe nnaino nshibhsnganga nshilangaya sha lumanyio nkulundana na Bhakulungwa. Ntamangananje mbuti bhana bha shilangaya, 9 pabha ikoposhela nshilangaya ni ntima gwa mmbone na aki na kweli, 10 nkagulilanje yeneyo ni ikwanonyela Bhakulungwa. 11 Wala nnatendanje shilongani na itendi ikapwaa ya nnubhindu, ikabhe nnaiyanje, 12 Pabha itendekwa kwa nng'iyo nkali kuitaya

inabha oni. 13 Ikabheje yowe itendwa pa shilangaya, inabhoneka, 14 pabha shilangaya ni shitenda indu ibhoneshe. Kwa nneyo tukuti,

“Nnjumushe mmwe muubhelu gwa yambi,
nkole lumanyio lwa kwaamanya a Nnungu,
na bhalabho a Kilishitu shibhannangashiye.”

15 Bhai mwilolesheyanje shinkuti tamangananga. Nnatamangananje mbuti mabhelu, ikabhe malinga bhakwetenje lunda, 16 Ntendelanje ukoto malanga, pabha mobha ga nnaino gano ga ya nyata. 17 Kwa nneyo, nnabhanganje mabhelu, ikabhe mwimanyanje indu ikwanonyela Bhakulungwa.

18 Kabhili nnakolelwanje ukana, pabha shigumpuganyanje, ikabhe nngumbaywanje Mbumu jwa a Nnungu, 19 mmeleketanje malobhe ga shabhuli na nyimbo ya muntima, akuno nnijimbanga na kwaangalila Bhakulungwa mmitima jenunji; 20 Nnikwatendelanga eja a Nnungu Atati, mobha gowe kwa ligongo lya indu yowe, kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhanabhalume na Bhanabhakongwe

21 Kila mundu ankunde nnjakwe kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.

22 Bhanabhakongwe, bhaakundanje ashimbuje bhabhonji malinga shitukwaakunda Bhakulungwa bhetu a Yeshu. 23 Pabha jwannume ni kalongolele juka nkagwe, malinga a Kilishitu nabhalabho shibhali a kalongolele bha likanisha, nabhalabho a Kilishitu ni Bhaatapula bha likanisha lili shiilu shabho. 24 Ikabheje malinga likanisha shilikwaakunda a Kilishitu, nneyo peyo na bhanabhakongwe bhaakundanje ashimbuje bhabhonji kwa indu yowe.

25 Numbe mmanganyanji mmanabhalume, mwaapinganje ashaakongo bhenunji, malinga na bhalabho a Kilishitu shibhalipinjile likanisha, nikwiishoya mbepei kwa ligongo lyakwe. 26 Bhashinkutenda nneyo nkupinga kwa lilobhe lyabho, bhalikonjeleye likanisha kwa ligongo lya a Nnungu kwa mashi na lilobhe, 27 nkupinga bhalipate likanisha likwete ukonjelo, lyangali lilembwani, wala ngwinyai yoyowe, ikabhe libhe lya ukonjelo. 28 Bhai, bhanabhalume bhanaapinjikwanga kwaapinganga ashaakongo bhabhonji malinga iilu yabhonji ashayenenji. Pabha akumpinga nkagwe, anakwiipinga nnyene. 29 Jwakwapi mundu akushishima shiilu shakwe, ikabhe anakushiliya na kushigoya na kushiwasha. Mbuti nabhalabho a Kilishitu shibhakuti kulitendela likanisha, 30 pabha uwe ni ibhalo ya shiilu shabho.

31 Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhalekanje
ainagwe na akwabhe, nilundana naka nkagwe na bhene
bhabhilibho shibhabhanganje shiilu shimo. 32 Upali nng'iyo
kwa gene malobhego, ikabhe nne ngunabheleketa ga ngani
ja a Kilishitu na likanisha. 33 Kwa nneyo kila jwan-
nume ampinje nkagwe malinga shiikupinjikwa na wala
jwankongwe analeshe kunkunda mmbujegwe kwa indu
yowe.

6

Bhana na Bhaakwetenje

1 Mmanganyanji mmana, malinga Bhakilishitu nnapinjik-
wanga mwaakundanje bhankwetenje, pabha yeneyo ni ya
mmbone. 2 Gwaishimiye ainago na akwenu, pabha jeneji
ni amuli jilongolela kubha na malagano gakuti, 3 “Mpate
mboka na tama mobha gamagwinji pa shilambolyo.”
4 Na mmanganyanji ashainamundu, nnataandub-
hanganje ashibhana bhenu, ikabhe mwalelanje kwa ishima
na mmajiganyo ga shi Kilishitu.

Bhatumwa na Bhakulungwa Bhabhonji

5 Na mmanganyanji mmatumwa, mwaakundanje bhaku-
lungwa bhenunji bha pa shilambolyo pano, kwa kwaajo-
gopanga na ungumila, ntendanje nneyo kwa ntima gwa
uguja, mbuti nnakwakamulilanga liengo a Kilishitu. 6 Wala
nngabha malinga utumwa gwa kwilanguya mmonekanje
mbuti bhandu bhakwiikonjeleyanga ku bhandunji, ikabhe
malinga bhatumwa bha a Kilishitu nnikamulanga maengo
ga kwaanonyela a Nnungu kwa ntima gowe. 7 Kwa ntima
gwa mmbone malinga kwaakamulila liengo Bhakulungwa
a Yeshu na nngabha bhandunji. 8 Mmumanyanje kuti kila
mundu atenda ya mmbone abhe ntumwa eu nngwana,
shapate upo na Bhakulungwa.
9 Na mmanganyanji mmakulungwanji, mwaatende-
lanje bhatumwa bhenunji gogo pego, nnekanje kwaajo-
goyanga. Mmumanyanje kuti na mmanganyanji malinga
bhanganyanjibho, mmowe Bhakulungwa bhenunji kubhali
kunnungu, na bhenebho bhangali luagu.

Ikomanilo ya a Nnungu

10 Kungai, ngunakumpinganga mpundanje kwiishimilika
nkulundana na Bhakulungwa na kwa jangutilwa na mashili
gabho makulu. 11 Nng'walanje ikomanilo yowe ya a
Nnungu, nkupinga mwuikananje ila ika Lishetani. 12 Pabha
komana kwetu nngabha na bhandunji bha pa shilambolyo,
ikabhe na ashimaoka bhaatamangana kunnungu pamo

na bhakulungwanji na ukulungwa gwa pa shilambolyo sha lubhindu shino. 13 Kwa lyene ligongolyo nng'walanje ikomanilo yowe ya a Nnungu malinga linjola akwenda ku ngondo, nkupinga liishilaga lyubha lya yangali ya mmbone, nkomananje naka mmagongo nnjenunji, genego gamalilaga, mwiishimilikanje.

14 Bhai, nnjimanganange tayali, akuno nninginji mwitabhilenje nshipi gwa kweli mwigunu yenunji, na pa ntima nng'walanje nkogo gwa aki, 15 na lilaka lya lunguya Ngani ja Mmbone ja ulele, libhe mbuti ilatu mmakongono genunji, 16 pamo na gene gowego, ngulupai ibhe shindu sha kwiibhila pugaika maonga gowe ga moto gaka Lishetani jula. 17 Numbe mposhelanje ntapulo malinga kopiya muntwe na lilobhe lya a Nnungu mbuti upanga gunkupegwanga naka Mbumu jwa Ukonjelo.

18 Nnjuganje Nnungu mobha gowe, nnijangutilwanga naka Mbumu. Nsheyanje gwangali totoshela nkujuga kwa ligongo lya bhandunji bhowe bha ukonjelo. 19 Nnyujilanje na nne, nkupinga pungubheleketa ga a Nnungu, mbate shindu sha bheleketa, naalungushiyanje bhandunji kwa mashili, ya nng'iyo ya Ngani ja Mmbone. 20 Nne ntume, kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmbonejo nkali ndabhwile ino. Bhai nnjuganje nkupinga ngole mashili nkulunguya malinga shingupinjikwa.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

21 Bhai, nkupinga na mmanganyanji mmumanyanje puni bhuli, a Tikiko, apwanga bhaapingwa bhakamula liengo bhaakulupalika nkulundana na Bhakulungwa, shibhammalanjilanje indu yangu yowe nkupinga mmumanyanje ingutenda. 22 Ngunakwatuma kungwenunji nkupinga bhammalanjilanje getu uwe na bhantaganje ntima.

23 Ashaalongo ajangu Mmakilishitu, ngunakumpinjilanga ulele na pingana na ngulupai ikopoka kwa a Nnungu Atati na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. 24 Ngunakwapinjilanga nema bhowe bhakwaapinganga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kwa pinga kwangali mpelo.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhapilipi Shilongolelo

A Pauli pubhaajandishilenje jene bhaluwaji bhakilishitu bha ku Pilipi, bhali bhatabhilwe, puiganishiwa pubhajandishe shaka sha 55 a Yeshu bhakabhelekweje. Shilambo sha ku Pilipi pushaliji mmbali ja kuliwila lyubha nshilambo sha ku Makedonia ja Bhagiliki bhatamangana kuntundu. Kwa mmbali ya ku Ulaya sheneshi pushaliji shilambo sha ntai kulungushiywa Ngani ja Mmbone na a Pauli, bhalikoposhela ku Tolowa, mmwanja gwabho gwa bhili gwa liengo lyabho lya shitume.

Bhakilishitu bha kwene ku Pilipiko, ni bhaapinjilenje a Pauli na kwaajangutila mmaengo gabho, pubhajabhulaga ku Makedonia kubhatabhilwe (2 Bhakolinto 11:8-9), a Pauli bhanakwajandishilanga Bhakilishitu bha ku Pilipi nkwaatendelanga eja kwa mishango jabhonji jibhaakamwiyenje a Epapulodito bhaapeleshele, na bhakwaajiganyanga indu yaigwinji na kwaataganga ntima, kuti bhaakulupalilanje a Yeshu.

A Pauli bhanakwaaleyanga bhaashomanga jene bhaluwa jino, ga ikundi ikagulila majiganyo ga Shiyaudi, gakumbwiye mitau munkumbi gwa bhaakulupalilanga.

Jene bhaluwaji pujishemwa, “bhaluwa ja angalala,” pabha ga angalala gashitaywa papagwinji mmaluwamu. Kwene angalalako pukutamile nkwaakulupalila a Kilishitu, pabha maengo gabho gashitaywa kwa ibheleketo ya shiijimba ikalandana na ina (2:6-11). Bhuli numbe mmwe nkubhweni kwene kuangalalako?

Ipali Mwenemo

1. A Papauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaalamushilanga bhandu bha likanisha lya Bhapilipi (1:1-2).
2. Kabhili bhankunguluka nabhonji ga ngani jabho (1:3-2:30).
3. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja Shikilishitu (3:1-4:9).
4. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho ku likanisha lya Bhapilipi kwa kwaatendelanga eja kwa upo yabhonji na jamula ntenga gwabho (4:10-23).

Kulamushila

1 Nne a Pauli na a Timoteo, bhatumishi bha a Yeshu Kilishitu, tunakunnjandishilanga mmanganya bhandu bha

ukonjelo bha ku Pilipi nnundenenje na a Kilishitu, pamo
na ashikalongolele na bhatumishi bha likanisha. 2 Nema
na ulele ikopoka kwa Atati a Nnungu na ku Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu kila pun-
gunkumbushilanga. 4 Kila pungunnjujilanga mmowe,
ngunajuga kwa angalala, 5 kwa ligongo lya nyangutila
kwenunji nkulunguya Ngani ja Mmbone, kuumila lyubha
lya tandubha lila, mpaka lelo. 6 Na nne ngunakulu-
palila kuti a Nnungu bhatandwibhe liengo lya mmbone
mmitima jenunji, shibhapunde tenda na maliya mpaka
lyubha lya bhuja a Yeshu Kilishitu. 7 Nneyo peyo, ngunaap-
injikwa kunnganishiyanga mmanganyanji mmowe, pabha
munninginji muntima gwangu. Numbe nshinyangutila-
nga na nkali nnaino ndabhilwe ino, na ata punaaliji
nganabhe tabhwa, nnema jibhambele a Nnungu jila, ja
bheleketela na kong'ondela Ngani ja Mmbone. 8 A Nnungu
ni bhaakong'ondela bhangu, shinguti lokolila kummonanga
malinga a Yeshu Kilishitu shibhampinjilenje kwa kaje.

9 Kujuga kwangu ni akuno, kuti, kupinga kwenunji
kupunde jenjesheka kwa kaje nnunda na nnumanyiyo
lowe, 10 nkupinga nng'agulanje indu ya mmbone. Penepo
shimmanganje na mitima ja mmbone, gwangali gambwa
shoshowe mpaka lyubha lya bhuja a Kilishitu. 11 Akuno
nngumbeywenje indu ya mmbone, ishibhampanganje a
Yeshu Kilishitu bhayene, kwa ligongo lya ukonjelo na
iniywa kwa a Nnungu.

Kulama kwa Ligongo lya a Kilishitu

12 Bhai ashaalongo ajangunji, ngunapinga mmumanyanje
kuti, gowe gambatile gala gashinkunyangutila nkujeneya
Ngani ja Mmbone. 13 Kwa lyene ligongolyo, bhalinda
bhowe na bhandunji bhana bhowe apano bhamumanyinji
kuti, kutabhwa kwangu ni kwa ligongo lya kwaatumishila
a Kilishitu. 14 Bhai, kwa ligongo lya tabhwa kwangu,
kushikwaatendanga ashaalongo ajangunji bhabhagwinji
bhaakulupalilanje Bhakulungwa, mpaka nitumbililanga ku-
lunguya ntenga gwa a Nnungu gwangali bhoga.

15 Kweli, bhananji bhanalunguyanga ngani ja a Kilishitu
kwa ligongo lya lupimililo na nngomo, ikabheje bhananji
kwa ndumbililo ya mmbone. 16 Bhakwetenje ndumbililo
ya mmbone, bhanatendanga nneyo kwa ntima gwa pinga,
numbe bhamumanyinji kuti njitabhwa, pabha a Nnungu
bhashimba liengo lya bheleketela Ngani ja Mmbone.

17 Ikabhe bhananji bhanakwalunguyanga a Kilishitu kwa
nngomo na wala nngabha kwa ntima gwa uguja, bhalig-
ishiyanga kuti, shibhanyenjesheyanje mboteko nkutabhwa
kwangu.
18 Igala nndi! Nne ngunaangalala ibhaga bhandu
bhanakwalunguyanga a Kilishitu momowe mula, ibhe
kwa ndumbililo ya mmbone eu yangali ya mmbone.
Kwa lyene ligongo lyo nne shing'angalale, na shimbunde
kuangalala, 19 pabha nimumanyi kuti kwa juga kwenunji
na kwa jangutilwa naka Mbumu jwa a Yeshu Kilishitu,
gambatile gala shigapindikushe nibha ntapulo gwangu.
20 Punguganishiya na kulupalila kwangu kuti, ngatokamala
nkutenda liengo lyangu, ikabhe shingole makangala mobha
gowe, na kaje agano mobha gano, nkupinga kwa nkulama
kwangu eu nkuwa kwangu naape a Kilishitu kuishimika.
21 Pabha kwangu nne, kulama ni a Kilishitu na kuwa ni
pwaida. 22 Bhai monaga kwa lama kwangu shingombole
tenda liengo likwete pwaida, bhai ng'agule nndi? Nne
ngakushimanya! 23 Ngunalongwa indu ibhili, ngunalokolila
nijileshe ajino ndamo jino niijendele ngatame na a Kilishitu,
pabha lyeneli ni lya mmbone kaje, 24 ikabheje nonjeyaga
kulama, ni sha mmbone kwenu mmanganyanji. 25 Kwa
kugamanya genega, nimumanyi kuti shimbunde kulama,
nonjeye na mmanganyanji, nkupinga mpundanje kwiishim-
ilika na angalala nngulupai. 26 Bhai shimwipunilanje nne,
nkulundana na a Kilishitu Yeshu, pushimme na mman-
ganyanji kabhili.
27 Bhai shindu shikulungwa, ndamo jenunji jibhe ma-
linga shiipinjikwa na Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu,
nkupinga ng'ikaga eu ngaishe, mbilikane kuti nnakwi-
ishimilikanga ukoto kwa ntima gumo, na lundana nkuko-
mana ngondo pamo, kwa ligongo lya ngulupai ga Ngani
ja Mmbone. 28 Nnaajogopanje ashaamagongo ajenunji,
nkolanje makangala, yeneyo shiibhe shilangulo ukoto,
kuti bhanganyanjibho shibhalepelanje na mmanganyanji
shinkombolanje, pabha a Nnungu bhayene shibhankom-
boyanje. 29 Pabha mmanganyanji nshipegwanga nema ja
kwaakamulila liengo a Kilishitu, nngabha kwa kwaakulu-
palilape, ikabhe na potekwa kwa ligongo lyabho. 30 Kwa
nneyo nnonganje na nne nkukomana ngondo. Ngondo
jinjibhweninji nilikomana, na launo ngunakomana, ma-
linga shinkupilikananga.

2

Kukaguya Kwiitimalika kwa a Kilishitu

1 Ibhaga, ndamo jenunji mwa a Kilishitu jilikumpanganga
mashili, ibhaga kupali kuangalala kokowe nkupingana na
Bhenebho, ibhaga kupali kulundana kokowe naka Mbumu
jwa Ukonjelo, na ibhaga gupali uguja gogowe na bhonelana
shiya. 2 Bhai, nkamilishanje kuangalala kwangu kwa
kola ng'aniyo imo, kupingana kumo, na ntima gumo, na
tumbilila kumo.
3 Nnatendanje shindu shoshowe kwa taukangana eu kwa
kwiipuna, ikabhe mwiitimalikanje mwaashayenenji, kila
mundu annganishiye nnjakwe kuti jwa mmbone kupunda
nnyene. 4 Mundu analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe
na pwaida ja ashaajakwenji.
5 Nkolanje ng'aniyo mmitima jenunji malinga ibhaakwete
a Yeshu Kilishitu.
6 Bhenebho kuumila kundandubho pubhaliji malinga a
Nnungu,
ikabheje kubha malinga a Nnungu, bhangatolelela kuti
shindu shangakomboleka kuleka.
7 Ikabhe, kwa engwa kwabho bhayene,
gubhaleshile yowe ibhakwete, gubhaitendile mbuti
ntumwa,
nibha malinga mundu.
8 Bhakabhonesheje malinga mundu, nikwiinyegaya na
kunda mpaka kuwa,
elo, kuwa munshalabha.
9 Kwa nneyo, na Bhalabho a Nnungu gubhaakweshiye
kunani kaje,
gubhaapele lina likulungwa kupunda mena gowe.
10 Nkupinga kwa lina lya ambi libhapegwilwe a Yeshu,
indu yowe ya kunnungu, na ya pa shilambolyo, na ya pai
litaka,
yaatindibhalile,
11 na kila mundu alumbe kuti, bhene bhaashemwa a Yeshu
Kilishitu ni Bhakulungwa,
kwa ukonjelo gwa Atati a Nnungu.

Mmanganje Shilangaya pa Shilambolyo

12 Bhai ashaambwiga ajangunji, malinga shimwambi-
likanilangaga mobha gowe punaliji na mmanganyanji, bhai
nkali nnaino shini kwataliya shino, mpundanje kumbi-
likanila. Ntendanje liengo kwa ligongo lya kamilisha nta-
pulo gwenunji, kwa jogopa na ungumila. 13 Pabha a Nnungu
ni bhaatenda liengo mmitima jenunji, nkunkomboyanga
nkupinga ntendanje indu ibhapinga Bhayene.
14 Ntendanje indu yowe gwangali inginika na wala mi-
tau, 15 nkupinga nnakolanje shilebho na mmanganje bha
ndamo ja mmbone. Nkupinga mmanganje bhana bha

mmbone bha a Nnungu bhangalinginji ila munkumbi gwa bhandu bhangalinginji bha mmbone na bhaobhilenje bha pa shilambolyo pano. Mmanganje shilangaya malinga shi-ikulangaya ndondwa kuliunde, 16 nnikwaalungushiyanga malobhe ga gumi. Na penepo nne shingole ligongo lya kwiipuna lyubha lya kwiya a Kilishitu, shiimanyishe kuti liengo lyangu na tumbila kwangu nngabha kwayoyo.

17 Nkali gumi gwangu ushoywaga nibha mbepei, pamo na ngulupai jenunji jili mbepei kwa a Nnungu, bhai, ngunakuinonyela na angalila na mmanganyanji mmowe. 18 Nneyo peyo, na mmanganyanji nnapinjikwanga kwinonyela na angalila pamo na nne.

A Timoteo na a Epapulodito

19 Nkwaakulupalila Bhakulungwa a Yeshu, shinaatume a Timoteo bhajiye kunngwenunji agano mobha pegano, nkupinga nndaganje ntima pushimbilikane genu mmanganyanjipo. 20 Pabha nangali mundu juna akwete ntima gumo na nne malinga bhenebho, shibhajiye kunnolanga na kunnjangutilanga. 21 Bhananji bhowe ibhaloleyanga ibhapinganga ashaayenenji, wala nngabha ya a Yeshu Kilishitu. 22 Ikabheje mmanganyanji mwaamanyinji a Timoteo shibhashite bhoneka, kuti bhashikamula liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone na nne, mbuti mwana naka nng'inagwe. 23 Bhai ngunakulupalila kwaatuma bhenebho kunngwenunji, pene pushiniimanye ishindendelweyo. 24 Numbe namwene nkwaakulupalila Bhakulungwa shinyiye kunngwenunjiko nngabha pa kabha.

25 Bhai ngunaganishiya kwaatuma kabhili apwanga a Epapulodito kunngwenunji, bhakamula liengo na nne, bhakomana ngondo ajangu, numbe ni bhantenga bhenunji na bhanyangutile nne kwa indu inapinjile. 26 Pabha bhashikola lilaka lya kwiya kunnolanga mmowe, ikabheje bhashiinjika malinga shimpilikenenje kuti bhatendaga lwala. 27 Kweli bhashinkulwala kwa tome na kuwa, ikabheje a Nnungu gubhaabhonele shiya, na nngabha bhenebhope, ikabheje na nne gubhamonele shiya nkupinga ngunapunde injika, nkuinjika.

28 Kwa nneyo, ngunatumbilila kwa kaje kwaatuma kunngwenunji, nkupinga pushimwaabhonanje kabhilipo nng'angalalanje, na nne lipamba lyangu linjoshe. 29 Bhai, mwaaposhelanje kwa angalala nkulundana na Bhakulungwa, na bhandunji bha nneyo mwaaishimiyanje, 30 pabha kwa ligongo lya liengo lya a Kilishitu pubhaliji tome na kuwa ni jogoya ndamo jabho, nkupinga

bhanyangutile nne pumwalepelenje mmanganyanji, pabha mwalinginjiji kwa taliya.

3

Nnakulupalile ya Nshiilu

1 Bhai ashaalongo ajangunji, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa. Nne ikandotoya kunjandishilanga indu ila pe ila, pabha shiimpwaanje mmanganyanji.
2 Mwiiteiganje na bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone, bhandunji bha malinga mbwa, bhaakomelesheyanga ga kwaapotekanga bhandunji, gwangali ligongo. 3 Pabha tujalwishe ukoto ni uwe, tukwaatindibhalila a Nnungu kwa Mbumu jwabho na kwiipuna ga lundana na a Yeshu Kilishitu. Wala tukaakulupalila ga nshiilu. 4 Nkali nne mbingaga, ngunakombola kukulupalila ya nshiilu. Monaga apali mundu akwete ligongo lya kulupalila ya nshiilu, nne njipunda.
5 Nne punajalwishe lyubha lya nane ngabhelekweje, nne ni jwa a Ishilaeli kabhila ja a Bhenjamini, Nanng'ebhulania jwa Bhaebhulania, ga kagulila shalia ja a Musha, nne Nampalishayo, 6 natendaga tumbila kwa kaje mpaka nikulipoteka likanisha, na kwa ngani ja uguja gwa kagulila shalia ja a Musha, ngakweteje shilebho.
7 Ikabheje kwa indu inaganishiyaga ya mbwaa nne, njikwibhona nngabha shindu kupunda kwaapinga a Kilishitu. 8 Elo, nngabha genegope, ikabhe indu yowe ngunakwibhona nngabha shindu, kwa ligongo lya mmbone lya kwaamanya a Kilishitu Yeshu, Bhakulungwa bhangu. Kwa ligongo lya Bhenebho njileka kila shindu, nikwiibhona mbuti mai, nkupinga naapate a Kilishitu, 9 nilundana nabho kaje. Nne ngunakole aki jipatikana kwa kunda shalia. Ikabheje nnaino njikola aki pungwaakulupalila a Kilishitu, aki jikopoka kwa a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai.
10 Shingupinga naamanye a Kilishitu na kugabhona mashili ga yuka kwabho, na kundikanywa mmboteko yabho nililandanywa nshiwo shabho, 11 numbe nne ngulikulupalila kuti ng'waga shinyuywe.

Kutumbila Nikwiikombolela

12 Nngabha kuti njimaliya eu njitimilila, ng'oo! Ikabhe ngunatumbila ga mwanja nkupinga mbate shene shiindenda ngamulwe na a Yeshu Kilishitu. 13 Mwashaalongo ajangunji, ngaganishiya kuti mbatile shenesho, ikabheje shingutenda shimo, ngunalibhala gapitile gala, nitumbilila gali mmujo. 14 Bhai, ngunatumbila na mwanja kuloya kundumbilile, nkupinga mbate upo injemelwe na a Nnungu

kopoka ku nnungu, kupitila a Yeshu Kilishitu. 15 Bhai,
uwe tubhowe tukomele mmitima, uwe tuganishiye genego,
na ibhaga nnganishiyangaga muna, bhai a Nnungu shib-
hannanguyanje genego. 16 Bhai apano putuishile pano
tunaleshelele, ikabheje tupunde kwenda mmujo.
17 Ashaalongo ajangunji, nngaguyanje ingutenda nne,
na mwaalolanje bhene bhaakaguyanga gutunnjigenyenje
gala. 18 Nammalanjilenje genego papagwinji, nnaino ngu-
nakummalanjilanga akuno nilikopoka minyoi kuti, bhandu
bhabhagwinji bhanatamangana mbuti bha magongo, bha
shiwo sha a Kilishitu munshalabha. 19 Mpelo gwabhonji
ni kuobha, na nnungu jwabhonji ni ilokoli ya shiilu,
na bhanakwiipunilanga ya tokomala, ibhaganishiyanga ya
pa shilambolyope. 20 Ikabheje uwe ushilambo gwetu
kuuli kunnungu, koposhela kweneko tunakwaalolela kwa
lilaka, Bhaatapula na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
21 Bhaapinga tindiganya iilu yetu yangali mashili ino,
nkupinga ilandane na shiilu shabho sha ukonjelo, kwa gene
mashiligo shibhaibhishe indu yowe, ibhe muukulungwa
gwabho.

4

Malajilo

1 Bhai ashaalongo ajangunji bhungumpinganga, ngu-
nalokolila kummonanga kabhili, mmanganyanji nninginji
kuangalala kwangu, na shilemba shangu, bhai nnapinjik-
wanga kwiishimilika nkulundana na Bhakulungwa, mman-
ganya ashaambwiga ajangu.
2 Ngunakwaashondelesheyanga a Eudiya na a Shintike
kuti bhaelewananje nkulundana na Bhakulungwa. 3 Na
mmwe apwanga, ngunakumpinga mwaajangutilanje bhene
bhanabhakongwebho, pabha bhashitendanga liengo lya
lunguya Ngani ja Mmbone pamo na nne, na a Kelementi na
bhatumishi ajangunji bhowe, bhene bhajandikwenje mena
gabhonji nshitabhu sha gumi.
4 Bhai, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa
mobha gowe, kabhili nguti, nng'angalalanje! 5 Kwiitimalika
kwenunji kumanyishe na bhandu bhowe. Bhakulungwa
bhali tome na bhuja. 6 Shindu shoshowe shinampanganje
lipamba, ikabhe kwa kila shindu kwa juga na tenda eja kwa
a Nnungu, na itupinga imanyishe na a Nnungu. 7 Na ulele
gwa a Nnungu upita lunda lowe, shigunngoyanje mitima
jenunji na ndumbililo yenunji, nkulundana na a Kilishitu
Yeshu.

8 Kungai, ashaalongo ajangunji, yoyowe ili ya kweli, na
yoyowe ili ya ishima, na yoyowe ili ya aki, na yoyowe ili
ya mmbone, na yoyowe ili ya konja, na yoyowe ya iniywa
ukoto, na upagwaga uguja gogowe, nnganishiyanje yeneyo.
9 Ntendanje gowe gumwijigenyenje na poshela kopoka
kwangu nne, gumpilikenenje nilibheleketa na kugabhona
ntendanje genego. Na Bhalabho a Nnungu bha ulele
shibhabhe na mmanganya.

Kutenda Eja ga Upo ya Bhapilipi

10 Nkulundana na Bhakulungwa njiangalala kaje kubhona
kuti, kungai nnangumbushilanga kabhili, kweli mwangum-
bushilangaga, ikabheje nkapatangaga malanga ga tenda
shindu. 11 Ngaabheleketa nneyo kwa ligongo lya pinga
indu, pabha njikwiijiganya togolela na indu ingwete.
12 Nikumanyi kumalilwa na kushulushilwa. Njikwiyob-
helesheya kutogolela kwa kila shindu, nkujukuta eu nku-
totoka, kushulushilwa eu kumalilwa. 13 Ngunakombola
kutenda gowe, kupitila kwa a Kilishitu bhamba mashili.
14 Nkali nneyo mwashinkutendanga ya mmbone kwa
nyangutila nshilaje shangu.

15 Mmanganyanji Bhapilipi mmumanyinji
mwaashayenenji kuti, punatandwibhe lunguya Ngani ja
Mmbone ngajabhuleje ku Makedonia, mmanganyanji jikape
ni likanisha lya lundene na nne, nkushoya na nkuposhela
indu. 16 Pabha nkali punaliji ku Teshalonike mwambelenje
indu inapingaga, wala nngabha kamo. 17 Nngabha kuti
ngunapingape kuposhela indu yenunji, ikabhe shingupinga
kujenjesheka kwa indu ya mmbone intendilenje.

18 Ikabheje, indu yaigwinji numbe ya punda, imwaaka-
muyenje a Epapulodito kubhambeyo, mboshele. Yene upoi
pwili mbuti mbepei ya nunjila, mbepei iposhelwa na ik-
wanonyela a Nnungu. 19 Bhai a Nnungu bhungwatumishila
kwa utajili gwabho shibhampanganje kila shinkupinganga,
kwa Ukonjelo gwa a Kilishitu Yeshu. 20 Ukonjelo ubhe kwa
Atati a Nnungu bhetu, pitipiti. Amina.

Shalamu ya Kumpelo

21 Mwaalamushilanje bhandunji bhowe bha ukonjelo
bhalinginji bha a Kilishitu Yeshu. Ashaalongo bhalinginji
na nne apano bhanakunnjumushilanga. 22 Bhandunji
bhowe bha ukonjelo bhanakunnjumushilanga, bhalinginji
nnyumba ja a Kaishali.

23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, jibhe na
mmanganya.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakoloshai Shilongolelo

Tukakumumanya ukoto ga shilambo sha Koloshai na mmbali kushaliji. Ikabheje puimanyika kuti kushaliji mwanja gwa malinga kilomita 175 kopoka ku Epesho, munkoa gwa Shiloma gwa Kuashia, mmbali ja kuliwila lyubha. Shilambo sha Koloshai shatendaga shuma kwa nema na mbwani, ikabheje tandubhila shaka sha 61 Bhakabhelekweje a Kilishitu (BK), kukakoposheleje nng'ungumilo nkulu gwa shilambo, kushuma kwa nema na mbwani kwa Kuepesho kukutandubhaga kupolobha, numbe tome na kuwa.

A Pauli papagwinji bhatendaga pita tome na kweneko, pubhajendaga mmbali ja ku Pulugia (Itendi 16:6, 18:23). Ikabheje puibhoneka kuti a Pauli bhangaika shene shilambosho.

A Epapula bhashilambo bha ku Koloshai ni bhalungwiye Ngani ja Mmbone jene mmbalijo (4:12), na bhanatolelelwa kuti ni bhakumbwiye likanisha lya ku Koloshai. A ntume a Pauli bhanakwaalugula kwa mena ga mmbone malinga, “Bhakamula maengo ajangu bhutupingana,” (1:7, Pilimoni, 1:23) na bhanakwaakundikanya mmikumbi jibhili ja Shikilishitu. Gwa Laodikia na Ielapoli (2:1, 4:13, 15-16, Nng'ibhulo 1:11, 3:14-22). Bhakilishitu bha ku Koloshai, bhakalinginjiji Bhayaudi.

A Pauli bhangaaowelanga bhakilishitu bha ku Koloshai, ikabhe bhashinkwaatumanga bhakamula maengo ajabhonji, munkumbimo bhaapali a Epapula bhaliji bhashilambo bha ku Koloshai. A Tukiko ni bhaalugulwa kuti bhapeleshe jene bhaluwaji.

A Pauli bhali nkutabhwa gubhaposhele ntenga kwa a Epapula, kuti Bhakilishitu bha ku Koloshai bhatendaga puganywanga na majiganyo gana, ga kuti mundu apinga kwaamanya a Nnungu na tapulwa, anapinjikwa atindibhalile ashimalaika na kunda shalia ja a Musha, malinga ga jaluka na yalya ina analye.

Bhai a Pauli gubhaajandishelenje nkwaakumbushiyanga kuti, ntapulo gubhapatilenje na a Nnungu nkulundana na a Yeshu Kilishitu, ni shindu ukoto, na bhanapinjikwanga kagulila majiganyo ga a Yeshupe, bhaali bhakulungwa bha mashili gowe gaabhoneka na gakaabhoneka, na bhenebho ni a kalongolele bhakulu bha likanisha.

Jene bhaluwaji jinamanyika kaje kwa lwimbo lwake lwaluupi, ikabheje jinakomelesheya nkwainiya a Yeshu na liengo lyabho (1:15-20).

Ndumbililo ja jene bhaluwaji jangaishika kwa gali nkatimo. Bhandunji bhana bhatendaga kwaajiganyanga Bhakoloshai majiganyo ga kanana na ntenga gwa Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. Gene majiganyo ga unamigo pugashemwaga, lumanyio (2:8). Gene majiganyogo gakuti, pa shilambolyo ipali mbumu ipinjikwa kulupalilwa na kuishimiwa (2:8, 20, 1:16, 2:10, 15) nneila peila shalia ina ga yalya (2:16, 20-21) na mobha gana ga shikukuu (2:16b) kuti ganapinjikwa gaishimiwe.

Shipande shikulungwa sha pakati jene bhaluwaji shinakomboleka kugabhanya ipande itatu, kutandubhila shilongolelo eu malobhe ga tandubhila (1:1-8) ni malishiya na ng'aniyo yabho bhayene, na shalamu (4:7-18).

Ipali Mwenemo

1. Kundandubho (1:9-23), a Pauli bhanakwaatendela eja a Nnungu kwa ngulupai na kulupalila kwa ashaalongo ajabho bhalingiji ku Koloshai.
2. Kabhili (1:24-25), a Pauli bhanakungulushila ga liengo lyabho lya utume, na miungu jabho ja Ngani ja Mmbone ku bhandu bhangabha Bhayaudi, nkwaatalashiyanga ga mpango gwa a Nnungu umanyishe mwa a Kilishitu, bhali ngulupai ja bhowe bhakwaakulupalilanga.
3. Kumpelebhesheyo (2:6-4:6), a Pauli bhanajiganya nkukomelesheya ga Ngani ja Mmbone ja nema. Na kuti, mwa a Kilishitu, ni mukuli kamilika kowe kwa a Nnungu (2:9).

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli ntume
na apwetu a Timoteo. Njishemwa na a Nnungu kwa pinga
kwabho kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu.

2 Tunakunjandishilanga mmandunji bha ukonjelo nning-
inji ku Koloshai, mmakulupalikanga nnundenenje na a
Kilishitu. Nema na ulele ibhakutupa a Atati a Nnungu, ibhe
na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Kila putukunnjujilanga, tunakwaatendela eja a Nnungu,
Aina bhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 4 Pabha
tushipilikana ngani ja ngulupai yenunji nkulundana na
a Yeshu Kilishitu, na nkwaapinganga bhandu bhowe bha

ukonjelo. 5 Kwa ligongo lya ngulupalilo ya indu im-
mishilwenje kunnungu, numbe ngani jakwe mwapilike-
nenje bhukala kwa lilobhe lya kweli limwalungushiwenje,
yani, Ngani ja Mmbone.
6 Ngani ja Mmbone jinapunda peleshela mboka na
shuma pashilambolyo, malinga shiili kunngwenunji ku-
tandubhila lyubha limwapilikenenje na kujimanya nema
ja a Nnungu shijili ja kweli. 7 Malinga shinnjigenywenje
ga nema ja a Nnungu na a Epapula, bhatumishi ajetu
bha a Kilishitu bhaakulupalika, kwa ligongo lyenu mman-
ganyanji. 8 Bhenebho bhatubhalanjile ga pinga kwenunji
kumpatilenje naka Mbumu.
9 Kwa lyene ligongolyo, numbe uwe tukapilikaneje
tukaaleka kunnjujilanga kwa a Nnungu, nkupinga bham-
panganje lunda na lumanyio lwa muntima. 10 Penepo
shinkombolanje tama malinga shibhapinga Bhakulungwa
a Nnungu, nitenda yowe ikwaanonyela, ndamo jenunji
shijipunde peleshela mboka ya kila namuna kwa itendi ya
mmbone na shimpundanje kwaamanya a Nnungu.
11 A Nnungu bhampanganje mashili kwa kombola
kwabho kwa ukonjelo, nkupinga mwiipilililanje kwa kila
shindu na kwiiluma na angalala. 12 Mwaatendelanje
eja Atati a Nnungu, bhantendilenje nkombolanje
poshela miadi ja indu ibhaabhishilenje bhandunji bha
ukonjelo, muupalume gwabho gwa shilangaya. 13 Na
bhenebho bhashinkututapula mmashili ga lubhindu,
nikutushoya na kutujinjiya muupalume uka mwana
gwabho jubhakumpinga. 14 Kwa bhenebho tunagombolwa,
nileshelelwa yambi yetu.

A Kilishitu na Liengo Lyabho

15 Na a Kilishitu ni shilanda shibhoneka, sha a Nnungu
bhakaabhoneka,
nantando jwa indu yowe ipengenywe.
16 Pabha indu yowe ishipanganywa kupitila Bhenebho,
kila shindu sha kunnungu na sha pa shilambolyo,
indu ibhoneka na ikaabhoneka,
ibhaga ashinanndenga, na majini na ashimaoka bhowe.
Yowe puipengenywe na Bhenebho na kwa ligongo lyabho.
17 Bhenebho bhaapali indu yowe ikanabhe pagwa,
yowe inatama ukoto kwa lundana na bhenebho.
18 Bhenebho ni akalongolele bha likanisha, malinga ntwe
shiukuti longolela shiilu,
numbe bhenebho ni shiumilo sha gumi gwa shene shiilusho.
Bhenebho ni nantando bha gumi,
bhantai kuyuka bhakaweje,

nkupinga bhabhe bha ntai kwa indu yowe.
19 Pabha a Nnungu bhashipinga kutimilila kwabho kowe
kutame mubhanabhabho a Yeshu.
20 Na kwa bhana bhabho, a Nnungu bhayene bhashilun-
danywa na indu yowe,
kwa shiwo sha a Yeshu munshalabha, a Nnungu gubha-
tendile ulele
na indu yowe, ibhe ya pa shilambolyo eu ya kunnungu.
21 Mmanganyanji bhukala mwashinkutalikangana na a
Nnungu nibha magongo, kwa ligongo lya ng'aniyo yenunji
na itendi yenunji ya nyata. 22 Ikabheje nnaino, kwa
shiwo shika mwana gwabho atemi pa shilambolyo pano, a
Nnungu bhashikunnundanyanga, nkupinga bhammikanje
pamo na bhenebho, nninginji bha ukonjelo na bhammbo-
nenji na wala sha gambwa, 23 ikabheje nnapinjikwanga
kwiishimilika ukoto nngulupai, wala nnakundanje kuten-
debhuywa nikunshoyanga nngulupai impatilenje pumwapi-
likenenje Ngani ja Mmbone. Nne a Pauli ni ntumishi jwa
jene Ngani ja Mmbone, jilungwiywe pa shilambolyojo.

Liengo lya a Pauli Mmakanisha

24 Nnaino ngunaangalila kupotekwa kwangu kwa ligongo
lyenunji, pabha ngunagumbashiya pashiilu shangu indu
itubhile mmboteko ya a Kilishitu kwa ligongo lya likanisha,
lili shiilu shabho. 25 Nne njibha ntumishi jwa likanisha ma-
linga shibhapanjle a Nnungu kumba, kwa pwaida jenunji.
Nunguye lilobhe lyabho gwangali leka shindu, 26 indu ya
nng'iyo ibhaishiywenje bhandu bhowe kuumila bhukala,
ikabheje nnaino bhashikwaibhulilanga bhandunji bhabho
bha ukonjelo. 27 A Nnungu bhashinkupinga kwaibhulilanga
bhanganyabho ga ukonjelo nkulu gwa gwene nng'iyogo,
kubhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi. Nng'iyo gwene
ni a Kilishitu, bhali mmitima jenunji. Na lyenelyo linalan-
gula kuti shinkundikanywanje muukonjelo gwa a Nnungu.
28 Kwa lyene ligongolyo, tunakwalunguya a Kilishitu kub-
handu bhowe, kwaaleyanga na kwaajiganyanga bhandu
bhowe kwa lunda lowe, nkupinga tunnjiyenajo kila mundu
kwa a Nnungu ali aishimilishe nkulundana na a Kilishitu.
29 Kwa ligongo lyolyo, nne ngunalajilila tenda liengo,
kwa mashili gungupegwa na a Kilishitu gakamula liengo
muntima gwangu.

2

1 Ngunapinga mmumanyanje, shinguti lajilila kutenda
liengo kwa ligongo lyenunji, na kwa ligongo lya bhandunji
bha ku Laodikia na kwa ligongo lya bhowe bhakanabhe

monanga mmeyo bhala. 2 Ngunatenda nnei nkupinga
bhatagwanje ntima na bhalundananje nkupingana, bhau-
manyanje utajili gowe gwa kuimanya ukoto indu ya kweli.
Nkupinga bhaimanyanje kaje ya nng'iyo gwa a Nnungu,
yani a Kilishitu bhayene. 3 Kwa bhenebho ishikwiiya ibhiko
yowe ya lunda na lumanyio.

4 Bhai, ngunakummalanjilanga genega, nkupinga mundu
jojowe ananntembanje kwa malobhe ga unami, nkali
ganonye. 5 Pabha, nkali nkamonanje kwa meyo, ikab-
heje kwa muntima puni na mmanganyanji, nguliangalala
nkummonanga shinkuti tamangana ukoto, na kwiishimilika
nngulupai jenunji nkulundana na a Kilishitu.

Ndamo Nkulundana na a Yeshu

6 Bhai, shimwaaposhelenje a Yeshu Kilishitu kubha
Bhakulungwa bhenunji, bhai ntamangananje nneyo peyo
nkulundana nabho. 7 Ntamangananje ukoto nkulundana
na bhenebho na shengwa panani jabho, na kwiishimilika
nngulupai malinga shinnjigenywenje, na mpundanje ku-
tenda eja.

8 Bhai mwiiteiganje, mundu anantembanje kwa lumanyio
lwakwe lwa unami, lwa poshela kubhandu na majiganyo
ga pa shilambolyo, gali nngabha ga a Kilishitu! 9 Pabha
kukamilika kowe kwa a Nnungu, kwabhoneshe mwa a
Kilishitu nshiilu shabho, 10 na mmanganyanji nshipeg-
wanga gumi gwa nng'ilimila nkulundana na bhenebho,
bhali bhakulungwa bha mashili na ukulungwa gowe.

11 Nkulundana na a Kilishitu mmanganyanji nnjal-
wikenje, numbe nngabha kwa tagwa na bhandu, ik-
abheje na a Kilishitu bhayene, nkugombolwa kopoka
kushiilu shangali mashili. 12 Pabha, nkabhatishwanjeje
mwashinkushikwanga pamo na a Kilishitu, na yuywa
pamo na bhenebho kwa kulupalila mashili ga a Nnungu,
bhaayushiye a Kilishitu bhakaweje.

13 Na mmanganyanji pumwalinginji nng'wilenje, kwa
ligongo lya yambi yenunji na gwangajaluka gwenunji. Ikab-
heje nnaino a Nnungu bhashikumpanganga gumi pamo na
a Kilishitu, nikutuleshelela yambi yetu yowe, 14 gubhaputile
malobhe gajandikwe ga kutulugula, na ukumu jakwe niku-
jishoya jinapagwe kabhili, kwa kujikomela munshalabha.
15 Gubhaapokonyolenje ukulungwa na mashili gabhonji
bhakulungwanji na bhakwetenje mashili ga kumaoka,
nikwatokomayanga palugwinjili akuno bhaliangalala pa
lugwinjili lwa bhandu pa nshalabha gwa a Yeshu.

16 Kwa nneyo, bhai, mundu ananng'ukumulanje kwa
ligongo lya shalya, eu ya papila, eu kwa ligongo lya

shikukuu, eu ga mwei gwa ambi, eu ga lyubha lya pumulila. 17 Pabha yeneyo ni ilanda ya indu ikwiya, ikabhe shindu ukoto, ni a Kilishitu. 18 Mundu jojowe ananng'ukumulanje, alikwiitemba kwiitimalika akuno ali kwaatindibhalila ashimalaika. Mundu malinga jwenejo anakagulila agamii yakwe, alikwiitapa kwa lunda lwake lwa shigundu, 19 jwene mundujo ashikwaaleka a Kilishitu bhali ntwe gwa shiilusho. Nkulongoywa na a Kilishitu, shiilu showe shinaliywa na lundanywa pamo kwa ibhalo na minanga jakwe, penepo shiilu shinakula, malinga shibhapinga a Nnungu.

Maleyo ga Bhaajiganya bha Unami

20 Bhai, ibhaga mmanganyanji mwashinkuwanganga pamo na a Kilishitu na gombolwa mmashili ga bhaatagwala bha pa shilambolyo, bhai, kwa nndi tama kabhili mbuti bhandu bha pa shilambolyo, nnibhishilwanga ibhagu? 21 “Eti nnakamulanje ashi, eu nnapayanje ashi, eu nnakwayanje ashi!” 22 Gene gowego ni ga indu ya angabhanika, gali malajilo na majiganyo ga bhandunjipe. 23 Yeneyo puibhoneka mbuti ya lunda kwa namuna ja tindibhalila jimwiibhishilenje mwashaayenenji, nkwiitimalika na nkushipoteka shiilu na ilokoli yakwe, ikabheje ikapwaa shindu nkulekaya ilokoli ya shiilu.

3

1 Bhai monaga nnyushiywenje pamo na a Kilishitu, mwiloleyanje indu ya kunani kubhali a Kilishitu, numbe bhashitama kunkono nnilo gwa a Nnungu. 2 Mwiganishayanje indu ya kunani, nngabha indu ya pa shilambolyo pano. 3 Pabha mwawilenje, na gumi gwenunji ushiiywa pamo na a Kilishitu kwa a Nnungu. 4 Pushibhabhoneshe a Kilishitu bhali gumi gwetu, penepo shimmonekanje pamo na bhenebho, muukonjelo.

Ndamo ja Bhukala na ja Nnaino

5 Bhai, ibhalo yenunji inalame nkulokolila indu ya pashilambolyo, malinga kulabhalabha na indu ya nyata na ilokoli ya nyata na ng'aniyo yangali ya mmbone, pabha kutenda yeneyo ni malinga kutindibhalila yanamu. 6 Kwa ligongo lya genego, nnjimwa ja a Nnungu jinakwiya. 7 Nkali mmanganyanji bhukala mwatemingenenje nndamo ja tenda yene induyo.

8 Ikabheje nnaino mmanganyanji nnapinjikwanga kuileka yoweyo, nnjimwa, na ilokoli, na ilebho na kulosha na matukano, ganakoposhe nkang'wa yenunji.

9 Nnabhalanjilananje ya unami, pabha nng'ulilenje gundu
gwa bhukala na itendi yakwe yowe, 10 nng'wetenje
gundu gwa ambi. Upunda alaywa ukoto nkwaalanda
a Nnungu, nkupinga nkolanje lunda lwa kwaamanya
bhayene bhaapanganya. 11 Penepo shakwa sha lugula
kabhili kuti abha, Bhayaudi eu Bhagiliki eu ajalwishe na
jwangajaluka, nngumba wala jwampenye, ntumwa wala
nngwana, ikabhe a Kilishitu ni yowe, na kwa kila shindu.
12 Bhai pabha nshibhanganga bhandu nng'agwilwenje na
a Nnungu, bha ukonjelo nkupingwanga, ntolanje ntima
gwa shiya na uguja na kwiitimalika na shinunu na kwi-
iluma. 13 Nnaukumulane nneshelelananje, mundu akolaga
shiumilo sha kunnugula nnjakwe, bhai mbaya anneshelele
malinga Bhakulungwa shibhanneshelelenje mmanganyanji.
14 Kupunda gene gowego, ntamangananje nkupingana,
pabha kupingana kunalundanya indu yowe nibha shindu
shimo sha nng'ilimila. 15 Na ulele gwa a Kilishitu gunnon-
goyanje mitima jenunji, pabha genego ni gunshemelwenje
kubha shiilu shimo. Na mmanganje bhandunji bhaten-
danga eja.
16 Malobhe ga ngani ja a Kilishitu gagumbale mmitima
jenunji, akuno nnijiganyananga na leyana kwa lunda lowe,
nnikwaajimbilanga a Nnungu nyimbo ya mbeembela na
nyimbo ya muntima, akuno nnitendanga eja mmitima
jenunji. 17 Shoshowe shinkukamulanga kwa lilobhe eu
itendi, yowe ntendanje kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu,
na kwaatendela eja Atati a Nnungu kwa lina lya a Yeshu.

Majiganyo ga Nndamo ja Nnikaja

18 Mmandonyanji mwaapilikanilanje ashimbuje
bhenunji, nneyo ni shibhapinga Bhakulungwa.
19 Mmanabhalume nnombilenje, mwaapinganje ashakongo
bhenunji, nnakolanje nngomo.
20 Bhana, mwaapilikanilanje bhankwetenje kwa kila
shindu, pabha genego ni gubhapinga Bhakulungwa.
21 Na mmanganyanji ashaaina mundu, nnaatandubhanje
ashibhana bhenunji, bhanawanganga mitima.
22 Bhatumwa, mwaapilikanilanje bhakulungwa bhenunji
bha pa shilambolyo pano, kwa kila shindu na nngabha kwa
jimililwape nkupinga muikonjeleyanje pa meyo gabhonji,
ikabheje ntendanje nneyo kwa ntima gwa mmbone, akuno
nnikwaajogopanga a Nnungu. 23 Shoshowe shinkukamu-
langa, ntendanje kwa ntima gowe mbuti nkwaatendelanga
Bhakulungwa na wala nngabha mundu. 24 Mmumanyanje
kuti shimposhelanje upo ya ulishi ibhammishilenje Bhaku-
lungwa. Pabha nnakwaatumishilanga Bhakulungwa a

Kilishitu. 25 Pabha atenda yangali ya mmbone shalipwe
yangali ya mmbone malinga shatendile, pabha kwa a
Nnungu kwangali bhonelwa.

4

1 Bhakulungwanji bha bhatumwa, mwaatendelanje bha-
tumwa bhenunji aki na uguja, nnikumumanyanga kuti,
nkali mmanganyanji nkwetenje Bhakulungwa kunnungu.

Malajilo

2 Nnonjeyanje kaje nkujuga nnaiibhukanje, na mwaaten-
delanje eja a Nnungu. 3 Ntujujilanje na uwe, nkupinga
a Nnungu bhatupe malanga ga lunguya lilobhe lyabho,
tushumye indu ya nng'iyo ya a Kilishitu, numbe kwa
ligongo lya yeneyo, nne njitabhwa. 4 Kwa nneyo nnyujilanje
kupinga ngombole kulunguya ga indu ya nng'iyo malinga
shingupinjikwa.

5 Ntamangananje kwa lunda na bhandunji bhangaling-
inji ngulupai jimo na mmanganyanji, nnikugakamulilanga
liengo ukoto, malanga gumpegwilwenje. 6 Mobha gowe
malobhe genunji ganapinjikwa gabhe ga mboka, na ga
pwaa, nkupinga mmumanyanje namuna ja kunnjangula
kila mundu.

Shalamu ya Kumpelo

7 A Tikiko, apwetu bha mmbone, bhatumishi bha kulu-
palika na ajangu nniengo lya Bhakulungwa, shibhan-
tashiyanje ngani jangu nne jowe. 8 Njikwaatuma kweneko
kwa ligongo lya genego, nkupinga nngamanyanje getu
uwe, na bhantaganje ntima. 9 Bhanakwiya pamo na a
Oneshimushi apwetu bha mmbone na bha kulupalika,
numbe ni bhashilambo ajenunji. Bhene bhanganyabho
shibhantalashiyanje indu yowe itendeka kunngwetu kuno.

10 A Alishitako bhatabhilwe pamo na nne, bhanakunnju-
mushilanga, pamo na a Maliko aibhani bhabho a Bhan-
abha, bhumwaposhelenje malajilo ga bhenebho, bhaikaga
kweneko mwaaposhelanje. 11 Na a Yoshua bhaashemwa
a Yushitushi, nneila peila bhanakunnjumushilanga, bhene
bhanganya pebha ni bhalinginji Bhayaudi, munkumbi gwa
bhaakamulanga maengo pamo na nne, kwa ligongo lya
upalume gwa a Nnungu, na bhashindaganga ntima kwa
kaje.

12 A Epapula bhashilambo ajenunji na bhatumishi bha
a Yeshu Kilishitu bhanakunnjumushilanga, mobha gowe
bhanakunjujilanga gwangali totoshela, nkupinga ntaman-
gananje kwa kamilika, na nkombolanje kwa kaje kutenda
yowe ipinjikwa na a Nnungu. 13 Bhai ngunakong'ondela

kuti bhanakamula liengo kwa tumbila, kwa ligongo lyenu mmanganyanji, na lya bhalinginji ku Laodikia na bhalinginji ku Ilapolishi. 14 Ambwiga ajetu a Luka a dakitali bhala, na a Dema bhanakunnjumushilanga.

15 Mwaajumushilanje ashaapwetu bha ku Laodikia na a Nimpa na bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba jabho. 16 Jene bhaluwa jino jishomwaga na mmanganyanji, mwaapanganje na bha likanisha lya ku Laodikia bhajishomanje, na mmanganyanji nshomanje bhaluwa ja kopoka ku Laodikia. 17 Mwaabhalanjilanje a Alikipo, bhatende ukoto nkukamilisha liengo libhapegwilwe na Bhakulungwa.

18 Nne a Pauli, ngujandika shene shalamu shino kwa nkono gwangu. Nkumbushilanje kuti muni nkutabhwa. Nema ya a Nnungu ibhe na mmanganyanji.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhateshalonike Shilongolelo

Mobha ga a Pauli, shilambo sha Teshalonike pushaliji shitungu sha nkowa gwa Makodenia, na nnaino ni mmbali ja kulikoposhela lyubha kwa shilambo sha Ugiliki. Theshalonike pushaliji shilambo sha shuma na bhandali ja bhaali ja Ageo.

A Pauli na bhaalunguyanga ajabhonji ni bhalinginji bha ntainji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu ku Ulaya. Bhakatulusheje ku bhaali ja ku Toloade na ku Apolonia, mobha gubhaliji mmwanja gwabho gwabhili gwa pita lunguya, gubhaishe ku Teshalonike (Itendi 17:1), gubhatandwibhye likuga lya Bhakilishitu kweneko.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakututagulila kuti, a Pauli bhashinkukunguluka na Bhayaudi ku Teshalonike, kila Lyubha lya Pumulila lya kila juma, kwa juma itatu ya lundana (Itendi 17:2). Puiganishiywa kuti a Pauli bhashinkutama kweneko mbuti myei jitatu, nnolaga na gakoposhele nshitabhu sha Itendi ya Mitume, 17:4-9 na Bhapilipi, 4:16, kutolelela ga nyangutilo ya Bhapilipi ibhaapeleshelenje a Pauli ku Teshalonike pabhili.

Bhayaudi bhananji bha kweneko na likundi likulungwa lya Bhagiliki, na bhanabhakongwe bhabhagwinji gubhakulupalilenje (Itendi 17:4). Lyene lilobhelyo gulikumbwiye kutaukangana kopoka ku Bhayaudi bhananji, pabha bhandunji bha manyika bhanabhalume na bhanabhakongwe, bhajipingaga dini ja Shiyaudi bhukala, bhashinkutapulwanga nibhanganga Bhakilishitu (Itendi 17:1-19). Bhai, a Pauli gubhapinjikwe kujabhula shangupe.

Kukoposhela ku Teshalonike a Pauli gubhapite ku Bhelea (Teshalonike 17:10). Kabhli nigubhapite ku Atene (Itendi 17:15), nigubhapelebhesheye kwenda ku Kolinto (Itendi 18:1), kweneko ku shaka sha 50 Bhakabhelekweje a Kilishitu, gubhajandishe ajino bhaluwa ja ntai jino ku Bhateshalonike (Itendi 18:5).

A Pauli bhashinkutumbilila kubhuja kabhili ku Teshalonike ikabheje bhangakombola. Kwa nneyo nigubhaatumile a Timoteo gwa kopoka ku Atene, nikwaalajila bhaataganje ntima Bhakilishitu bha ku Teshalonike na kuti pushibhaimanepo bhaatashiye ga itendeka ku likanisha lya kweneko. A Timoteo gubhapite ku Teshalonike, kungai gubhabhujile ku Kolinto.

Ngani jibhaapeleshele a Pauli kopoka ku Teshalonike pa tenda pujaliji ja mmbone, ikabhe Bhakilishitu bha kweneko bhalinginjiji bhakanabhe kwiishimilikanga ukoto nngulupai. A Pauli bhashinkuangalala kwa jene nganijo, nigubhajandishe ajino bhaluwa jino.

Jejino ni bhaluwa ja bhukala kaje, munkumbi gwa bhaluwa yowe ya a Pauli, na bha lumanyio bha Majandiko ga Ukonjelo, pubhaganishiyanga kuti genega ni majandiko ga ntai kaje gutupegwilwe Mmalagano ga Ambi.

Bhaluwa ja ntai jino, a Pauli bhanatenda eja kwa ngani ja mmbone jibhapatile, ga ngulupai na pingana kwa bhandunji bha ku Teshalonike. A Pauli bhanakwaakumbushiyanga Bhakilishitu ga mwanja gwabho gwa kweneko. Kabhili bhanakwaajiganyanga ga ndamo jabhonji, na ga kwiya kwabho a Kilishitu.

A Pauli bhanakomelesheya ga kuti, kila mundu akamule liengo lyakwe kwa tungamana, na nkukulupalila. Na bhanakwaapanganga miungu jabho, ga nkuwa na yuka kwabhonji bhawilenje.

Kulamushila

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli,
na a Shilibhanushi, na a Timoteo. Tunakunnjandishilanga
nninginji ku likanisha lya bha Teshalonike, bhandunji
bha Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.
Tunakumpinjilanga nema na ulele.

Ngulupai ja Bhateshalonike

2 Tunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe, kwa
ligongo lyenunji mmowe na kunkumbushilanga kila putuk-
waajuga a Nnungu. 3 Tunakumbushila shinkuti languyanga
ngulupai jenunji kwa pinga, na shinkuti lajililanga tenda
liengo kwa tumbilila na kulupalila, na shinshite kwiishimi-
likanga ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

4 Ashaalongo, tumumanyi kuti a Nnungu bhanakumpin-
ganga na bhashikunng'agulanga mmanganje bhandu
bhabho, 5 pabha putwannungushiyenje Ngani ja Mmbone
jila nngabha kwa malobhepe, ikabhe kwa mashili na
kwa Mbumu jwa Ukonjelo, tulikumumanya kuti ntengago
ni gwa kweli. Mmumanyinji shitwaashite tama na
mmanganyanji, nkupinga mpwaikanje. 6 Mmanganya
mwashinkukaguyanga itwatendaga uwe na ibhatendaga
Bhakulungwa. Nkali mwapotekwenje kwa kaje,
mwashinkuuposhelanga ntenga kwa angalala kukopoka
kuka Mbumu jwa Ukonjelo. 7 Kwa nneyo mmanganya
nshibhanganga shilangulo sha kagulwa na bhandunji

bhowe, bhaakulupalilanga bha ku Makedonia na bha ku Akaya.

8 Pabha, koposhela kwenu mmanganyanji, ntenga gwa Bhakulungwa ushumile, nngabha ku Makedonia na ku Akayape, ikabhe ngulupai jenunji kwa a Nnungu jishishuma mmbali yowe. Numbe twangali sha bheleketa kabhili. 9 Pabha ashaayenenji bhanatalashiyanga ga mwanja gwetu kunngwenunji, shimwatuposhelenje na shimwashite kuilekanga yanamu, nikwaatendebhushila a Nnungu bhali na gumi na bha kweli, 10 nikwaalinda Bhanabhabho kopoka kunnungu, yani a Yeshu. Bhayushiywe na a Nnungu, bhakututapula na nnjimwa jikwiya ja a Nnungu.

2

Liengo lya a Pauli ku Teshalonike

1 Ashaalongo, mwashaayenenji mmumanyinji kuti kunng'owelanga kwetu kukaliji kwa yoyo. 2 Mmumanyinji shitwashite potekwa na tukanwa ku Pilipi kula tukanabheika kungwenunji. Nkali twaiimene ndabhila, a Nnungu bhashinkutupa makangala ga kunnungushiyanga Ngani ja Mmbone. 3 Shindu shitukunneyanga mmanganya nngabha sha puganya eu shanyata na wala tukapinga kuntemba mundu jojowe.

4 Uwe tunabheleketa malinga shibhapinga a Nnungu, pabha bhashikutubhona tunapwaa, gubhatupele liengo lya lunguya Ngani ja Mmboneji. Tukaapinga kwaanonyeyanga bhandunji, ikabheje a Nnungu bhakujimanya mitima jetu mpaka nkati. 5 Pabha malinga shimmumanyinji, uwe twangantekeya mundu jojowe, wala twangalokolila kupata indu kwa nng'iyo, a Nnungu ni bhaakong'ondela bhetu! 6 Twangaloleya ukonjelo kwa bhandunji, wala na mmanganyanji, wala na mundu jojowe, 7 nkali twaaliji mitume bha a Kilishitu, twangalonga shindu kunngwenunji. Ikabheje twashinkwiitimalika mbuti nyinamundu anilela ashibhanagwe. 8 Twashinkumpinganga mpaka muntima mmanganyanji, gutupinjile nngabha kuntalashiyangape ga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu, ikabhe na kwiishoya twaashayene. Pabha munninginji mmitima jetu.

9 Ashaalongo, nnikumbushilanga shitwashite tenda maengo ga ukomu na ga totoya. Akuno tulikunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu, twashinkutenda liengo mui na shilo, nkupinga tunabhe nshigo kuka mundu jojowe munkumbi gwenunji. 10 Mmanganya ni mmaakong'ondela bhetu, nneila peila na a Nnungu bhanakong'ondela, kuti twashinkutama

munkumbi gwenunji nkwetenje aki, kwa ukonjelo
na uguja na gwangali kugambwa. 11 Mmumanyinji
kuti twashinkunneya kila mundu mbuti ainamundu
shibhaaleya bhana bhabho, 12 tushikuntaganga ntima,
nkupinga mmanganje na ndamo malinga shibhaapinga
a Nnungu bhanshemilenje nnjinjilanje muupalume na
muukonjelo gwabho.
13 Kwa lyene ligongolyo tunakwaatendela eja a Nnungu
mobha gowe, pabha putwannungushiyenje ntenga gwa
a Nnungu mmanganya mwashinkuupilikanishiyanga ni-
poshela, nngabha malinga ntenga uka mundu, ikabhe ma-
linga kweli ntenga gwa a Nnungu. Na gwene ntenga gula,
ni utenda liengo mmitima jenunji mmanganyanji nkukulu-
palilanga. 14 Mmanganya ashaalongo, yashinkumpatanga
indu malinga yaapatilenje bha ku makanisha ga a Nnungu
ku Yudea kula, indu yaapatilenje bhandunji bhalinginji
bha a Yeshu. Mmanganyanji mwashinkupotekwanga na
bhashilambo ajenunji, malinga bhanganyabho shibhashite
potekwanga na Bhayaudi ajabhonji, 15 bhaabhulegenje
Bhakulungwa a Yeshu na ashinkulondola bha a Nnungu,
gubhatupotekenje na uwe. Bhanakwaashimanga a Nnungu
na bhanashimwanga na bhandu bhowe! 16 Gubhalinjilenje
kutuibhilila tunaalungushiyanje bhandunji bha ilambo ina
ntenga gwa kwaatapulanga. Kwa nneyo gubhatendilenje
ilebho yabhonji imalile. Kungai nnjimwa ja a Nnungu
jaishilenje.

A Pauli Bhanatumbilila Kwaowelanga Bhateshalonike

17 Ikabheje ashaalongo, kulekana kwetu pukwaliji
nngabha kwa lonjeya, numbe pukwaliji kwa shiilu, na
nngabha kwa muntima. Uwe gutulokolile mmitima
jetu kummonanga kabhili. 18 Kwa nneyo gututumbilile
kunng'owelanga kabhili. Nne a Pauli, nashinkupinga
ning'owelannje papagwinji, ikabheje Lishetani ashinkutu-
ibhilila.
19 Bhuli, shitwiipunile nndi pushitujiyejima mmujo ja
Bhakulungwa a Yeshu mobha gushibhaishe? Ikabhe mman-
ganyanji nninginji ngulupai jetu, na angalala kwetu. 20 Elo,
mmanganyanji ni ukonjelo gwetu na angalala kwetu.

3

1 Kungai gutulepele kwiipililila kabhili, gututumbilile
kulepeka ku Atene jika jwetu, 2 nigutuntumile mpwetu
Timoteo, nkamula liengo jwa a Nnungu nkulunguya Ngani
ja Mmbone ja a Kilishitu. Twashinkuntuma nkupinga
anshimilikanje na kuntaganga ntima nngulupai jenunji,

3 nkupinga mundu anapuganywe nngulupai jakwe kwa
ligongo lya mbotekoyo. Mmanganya mmumanyinji kuti
tushibhishilwa mboteko. 4 Pabha, putwaliji pamo na mman-
ganyanji twammalanjilenje kuti shitupotekwe, malinga
shimmumanyinji kuti ikoposhele. 5 Kwa nneyo ngalepeleje
kwiipililila kabhili, gunintumile Timoteo kungwenunji,
nkupinga nijimanye ngani ja ngulupai jenunji. Inabhe
nkulinga, anninjilenje nkupinga liengo lyowe litutendile
kunngwenunji lila, libhe lya yoyo.

6 Ikabheje nnaino, a Timoteo bhaishe kopoka kunngwe-
nunji na bhatupeleshele ngani ja mmbone, ja ngulupai na
pinga kwenunji. Bhashikutubhalanjila kuti nnakutukum-
bushilanga mobha gowe na nnalokolilanga kutubhona ma-
linga shitulokolila uwe kummonanga. 7 Bhai, ga ngani ja
ngulupai jenunji jishikututaga ntima nshilaje na potekwa
kwetu kowe, 8 nnaino tunatama ukoto, ibhaga mmanganya
mwiishimilikenje nkulundana na Bhakulungwa. 9 Na
nnaino kanga twaatendele bhuli eja a Nnungu bhetu, kwa
ligongo lyenunji! Tunakwaatendela eja kwa nng'angalo
gutukwete kwa a Nnungu bhetu, kwa ligongo lyenunji.
10 Shilo na mui tunapunda kwaajuga a Nnungu kwa
ntima gwetu gowe, nkupinga tubhonegane na mmanganya
nkupinga tugumbashiye shitubhile nngulupai jenunji.

11 Tunakwaajuga Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu a
Yeshu bhatulongoye kuika kunngwenunji. 12 Bhakulungwa
bhankomboyanje ga pingana na punda kwaapinganga
bhandu bhowe, malinga uwe shitukuti kumpinganga
mmanganyanji. 13 Kwa nneyo bhashimilishe mitima jenunji
jibhe jangali sha gambwa, muukonjelo pa meyo ga a
Nnungu Aina bhetu, mobha ga ika Bhakulungwa bhetu a
Yeshu pamo na bha ukonjelo bhabho bhowe.

4

Ndamo Ikwaanonyela a Nnungu

1 Kungai bhakilishitu ajangunji, tunakunshonde-
lesheyanga na kunnjuganga kwa lina lya Bhakulungwa
a Yeshu, malinga shimwiijigenyenje kopoka kwetu
uwe kutama nkwaanonyeya a Nnungu, na malinga
shinkutamanganashi, nnapinjikwanga mpundanje kutenda
nneyo. 2 Pabha nnikumbushilanga malajilo gutwampelenje
gala, kwa mashili ga Bhakulungwa a Yeshu.

3 A Nnungu bhanapinga mmanganya mmanganje bha
ukonjelo nnikwiembuyanga na labhalabha. 4 Kila jwan-
nume amanye kwiigoya nnyene atame kwa ukonjelo na

ishima, 5 nngabha kwa ilokoli yangali ya mmbone malinga shibhatendanga bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu. 6 Bhai kwa gene malobhe gano, mundu jojowe ananneebhele nnjakwe eu kuntekeya kwa ligongo lya ilokoli yakwe. Twammalanjilenje genego na kunneyanga kuti Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhatendanga genego. 7 Pabha a Nnungu bhangatushema nkupinga tutende ya nyata, ikabhe tutame muukonjelo. 8 Bhai, kwa nneyo akana gene majiganyogo, akakunkana mundu, ikabhe anakwaakana a Nnungu bhayene, bhakumpanganga Mbumu jwabho jwa Ukonjelo.

9 Ga pingana, bhakilishitu ajetunji nkwetenje ngulupai, tukannjandishilanga pabha mwaashayene nnjigenywenje na a Nnungu ga pingana. 10 Pabha nnatendanga nneyo kwa bhakilishitu ajetunji bhowe bhalinginji ku Makedonia. Bhai, tunakunnjuganga mpundanje tenda nneyo. 11 Nntamangananje kwa kwitimalika, kila mundu atende indu yakwe nyene na tenda liengo malinga shitwannajilenje. 12 Kwa tenda nneyo shinnumbililwanje na bhandunji bhangabha Bhakilishitu, wala nkalolelanga kujangutilwa indu naka mundu jojowe.

Kwiya kwa Bhakulungwa

13 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukaapinga nnamumanyanje ga bhandu bhawilenje, nkupinga nnainjikanga malinga bhandunji bhana bhangalinginji na ngulupai. 14 Pabha uwe tunakulupalila kuti a Yeshu bhashinkuwa niyuka, nneyo peyo tunakulupalila kuti a Nnungu kupitila a Yeshu, bhowe bhawilenje bhalikwaakulupalilanga a Yeshu, a Nnungu shibhaajianabhonji pamo na a Yeshu.

15 Pabha kwa tolelela na majiganyo ga Bhakulungwa ni kuti, tubhabhakoto uwe, shitulepeshe mpaka malanga gushibhaishe Bhakulungwa, kweli tukaalongolelanga bhawilenje bhala. 16 Pabha Bhakulungwa bhayene shibhatulushe kopoka kunnungu na lilobhe lya utiya, na akuno lilobhe lya utiya lika malaika nkulu lilipilikanika, na akuno mbalapala ja a Nnungu jilipilikanika, na bhawilenje bhalikwakulupalilanga a Yeshu bhala, shibhabhanganje bha ntai kuyuywa. 17 Kungai uwe tuli tubhabhakoto shitunyakulwe pamo na bhanganyabho kukwaposhela Bhakulungwa kunani. Kwa nneyo shitutame nabho mobha gowe. 18 Bhai, ntagananje ntima kwa gene malobhega.

5

Mwiitayalishanje ga Kwiya kwa Bhakulungwa

1 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukapinga kunnjandishi-
langa ga malanga na mobha pugapinga koposhela genego.
2 Pabha mmanganyanji mwashaayenenji mmumanyinji kuti
lyubha lya Bhakulungwa shiliishe mbuti sha kwiya nngwii
shilo. 3 Bhandu bhalinkutinji, “Ulele na ushalama,” penepo
ni pushiukoposhele mpaulo shangupe! Mbuti poteka kwa
shitumbo nkwiigopola, wala jwakwapi shatoloshe.
4 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajetunji,
nkatamanganganga nnubhindu kuti lyene lyubhalyo
linng'imananje mbuti ngwii. 5 Pabha mmowe mmwe
nshibhanganga nshilangaya, bhandunji bha mui. Uwe
nngabha tubhandu bha shilo wala bha lubhindu. 6 Bhai,
tunagone lugono malinga bhananji, ikabhe tusheye na
tunapunde. 7 Pabha bhaagonanga lugono pubhagonanga
shilo, na bhakolelwanga, pubhakolelwanga shilo. 8 Ikabheje
uwe tuli bha kushilangaya tunapunde. Mitima jetu
tujibhishe muulinda kwa ngulupai na pingana, na
kukulupalila kwetu ga ntapulo, kubhe mbuti kopiya ja
shitale. 9 Pabha a Nnungu bhangatuagula tupotekwe
na nnjimwa jabho, ikabhe tutapulwe na Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu, 10 bhabhulegwe kwa ligongo
lyetu, nkupinga tutame nabho pamo ibhe tubhabhakoto
eu tuwile. 11 Kwa nneyo, ntagananje ntima na jangutana
mwaashayenenji malinga shinkutendangasho.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

12 Bhai ashaalongo, tunakunnjuganga mwaishimunji bha-
tumbilanga kutenda liengo munkumbi gwenunji, nikun-
nongoyanga kwa a Kilishitu, na kunneyanga bhala.
13 Mwaishimunji na kwapinganga kwa ligongo lya liengo
libhatendanga. Mmanganje na ulele munkumbi gwenunji.
14 Ashaalongo tunakunshondelesheyanga, mwaaleyanje
bhandunji bhakata, mwaataganje ntima bhawilenje ntima,
na kwaajangutilanga bhangalinginji mashili, mwiilumanje
ntima na bhandu bhowe. 15 Nnolanje, mundu jojowe anan-
nipe nnjakwe yangali ya mmbone, ikabhe ntendelananje
uguja mwaashayenenji na kubhandu bhowe.
16 Nng'angalalanje mobha gowe, 17 nnjuganje gwangali
totoshela, 18 na ntendanje eja kwa kila shindu. Pabha
genego ni gubhapinga a Nnungu kungwenunji, nkulundana
na a Yeshu Kilishitu.
19 Nnanng'ibhililanje Mbumu jwa Ukonjelo,
20 nnanyegayanje malobhe ga ashinkulondola,
21 nkagulilanje kila shindu, na bhika muntima shili sha
mmbone, 22 mwiepuyanje na yangali ya mmbone yowe.

23 A Nnungu bhayene bhakutupa ulele bhantakayanje
kwa kaje mitima jenunji, na ng'aniyo yenunji, na
iilu yenunji mmikwanje ukoto, nnakolanje sha gambwa
malanga gushibhaishe Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu. 24 Bhene bhakunshemanga bhala shibhatende
genego, pabha ni bhaakulupalika.
25 Bhakilishitu ajetunji, ntujujilanje na uwe.
26 Mwaalamushilanje Bhakilishitu ajetunji bhowe,
nkupingana kwa ukonjelo.
27 Ngunakunkwiyanga kwa lina lya Bhakulungwa,
mwaashomelanje jene bhaluwa jino Bhakilishitu ajetunji
bhowe.
28 Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, jibhe na
mmanganyanji.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhateshalonike Shilongolelo

Mmaluwa ja bhili jijandikwe jikapiteje ja ntai jila, a Pauli bhanabheleketela indu ila peila ibhajandishe mmaluwa ja ntai, ga shigakoposhele nkwiya kwabho a Kilishitu. Bhandu bhananji munkumbimo bhashinkuganishiyanga kuti lyubha liene lya kwiya kwabho liishe (2:2). Bhananji bhashinkulekanga kamula maengo (3:6-12). Bhai shibhatumbilile mmaluwamo, kuti bhandunji bha likanisha lya Bhateshalonike bhakolanje ng'aniyo yammbone.

Nnango gwa 1:1-12, a ntume a Pauli bhanaakwatendela eja a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai na pingana kwa Bhakilishitu bha ku Teshalonike, bhanakwaajuga a Nnungu bhaashimilikanje nkupinga bhalonjeyanje nniengo libhashemelwenje.

Nnango gwa 2:1-12, a Pauli bhanakwajiganyanga ga kwiya kwabho a Kilishitu.

Nnango gwa 2:13-3:5, Bhakilishitu bhanapinjkwanga lonjeya nkukulupalila Ngani ja Mmbone pubhaimananga mashili gangali gammbone. Kabhili bhashalinji.

Nnango gwa 3:6-3:5, a Pauli bhanakwakwiyanga bhapundanje kamula liengo.

Malobhe ga a Pauli “Akakamula liengo, analye shalya” (3:10) ganakwabhalanjilanga bhashomanga bhanakundanje tembwa na ng'aniyo ianganya ngulupai na ungakamula liengo.

Shalamu

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli,
na a Shilibhanushi na a Timoteo tunakunnjandishilanga
mmanganyanji mma kulikanisha lya ku Teshalonike nninginji bhandu bha a Nnungu Ainabhetu, na Bhakulungwa a
Yeshu Kilishitu.
2 Tunakumpinjilanga nema na ulele kukopoka kwa a
Nnungu Ainabhetu, na kwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Ukumu Lyubha lya Kwiya a Kilishitu

3 Ashaalongo, tunapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu
mobha gowe kwa ligongo lyenunji. Inapwaa tutende
nneyo pabha ngulupai jenunji jinapunda kula, na pingana
kwenunji kunajenjesheka. 4 Pabha uwe tunakwiipunila

mmanganyanji, nninginji bha makanisha ga a Nnungu. Tunakwiipuna shinkuti pundanga kulupalila na kuikakatimila na mboteko inkwiipatanga.

5 Gene gowego ganakomelesheya kuti ukumu ja a Nnungu
ni ja aki, kwa nneyo mmanganyanji nnapinjikwanga
kuupata Upalume gwabho, kwa ligongo lya mboteko
inkupatanga. 6 A Nnungu ni bha aki, shibhaalipanje
mboteko bhene bhakumpotekanga mmanganyanji bhala,
7 na shibhantendanje mpumulilanje na uwe mmanganyanji
nkupotekwanga. Genego shigatendeshe malanga gushib-
hakoposhele Bhakulungwa a Yeshu kukopoka kunnungu,
na ashimalaika Bhabho bhakwetenje mashili, 8 na lil-
amba lya moto, kwaaukumulanga bhene bhakwaakananga
a Nnungu, na bhakaakundanga Ngani ja Mbone ja
Bhakulungwa bhetu a Yeshu. 9 Mboteko yabhonji, shi-
ibhe kuangabhanywa pitipiti na bhakalubhonanga lub-
hombo lwa Bhakulungwa na Ukonjelo gwa mashili Gabho,
10 lyubha lishibhaishe kuuposhela ukonjelo kukopoka kwa
bhandu bhabho bha ukonjelo na iniywa na bhandu
bhakwaakulupalilanga. Na mmanganya shimmanganje
munkumbi gwabhonji, pabha nshikulupalilanga ntenga
gutwampeleshenje gula.

11 Kwa nneyo mobha gowe tunakunnjujilaga nkupinga
a Nnungu bhankomboyanje kutama malinga shibhan-
shemilenje. Tunakwaajuga, kwa kombola kwabho Bhait-
ende ndumbililo yenunji ya tenda uguja, na liengo lyenunji
lya ngulupai litimilile. 12 Kwa nneyo, lina lya Bhakulungwa
bhetu a Yeshu shilipate ishima kukopoka kungwenunji na
mmanganya shimpatanje ishima kukopoka kwa bhenebho,
kwa nema ja a Nnungu bhetu na ja Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu.

2

Ga Jwangali jwa Mmbone Jula

1 Bhai, ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu na imana kwetu nkupinga tutame nabho, ashaalongo
tunakunshondelesheyanga, 2 nnapuganywanje na wala
nnakolanje lipamba eu kwaapilikanishianga bhaabheleke-
tanga kuti lyubha lya Bhakulungwa liishe. Nnapugany-
wanje kwa londola, eu kwa lunguya, eu kwa bhaluwa ji-
iganishiywa kuti kujikopweshe kwetu uwe. 3 Nnakundanje
kutembwa naka mundu jojowe kwa shoshowe shila, pabha
lyene lyubhalyo likaika mpaka ukoposhele Ungakunda
Gwankulungwa na jwene Nkutemba jula akoposhele, na
mpelo gwakwe kuobha. 4 Pabha anakwikuya nnyene kwa

indu yowe ishemwa na bhandunji kuti nnungu, eu kila shindu shitindibhalilwa. Shajinjile nkali Nniekalu lya a Nnungu, nikwiitenda kuti jwalakwe Nnungu.

5 Bhuli, nkakumbushilanga kuti nashinkummalanjilanga gene gowega mobha punaliji na mmanganya? 6 Ikabheje shipali shindu shikunng'ibhilila nnaino, mmanganya nshimanyinji shene shindusho. Bhai, jwene jwangali jwa mmbone jula, shalangulwe malanga gakwe gaishilaga. 7 Nkali nneyo, Jwangali jwa Mmbonejo aiishiye, anakamula liengo nnaino, ikabheje akabhoneka mpaka pushashoywe aibhilila jula. 8 Penepo Jwangali jwa Mmbone jula pushakoposhele, ikabheje Bhakulungwa a Yeshu pushibhaishe shibhammulaje kwa mbumu ya nkang'wa jabho, kwa ukonjelo gwa kwiya kwabho. 9 Jwangali jwa Mmbone shaishe na mashili gaka Lishetani na tenda ilapo ya unami, 10 na kwaatembanga bhowe bhalinginji munkumbi gwa bhaobhanga. Bhanganyabho shibhaobhanje, pabha bhangakundanga nkupinga bhatapulwanje. 11 Kwa nneyo a Nnungu bhanakwaalekanga bhaobhanje, bhaukulupalilanje unami. 12 Nkupinga bhaukumulwanje bhowe bhaakakulipalilanga, ikabhe inakwaanonyelanga ilebho.

Nshiagulwanga Ntapulwanje

13 Ikabheje tunaapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo lyenunji, mmanganya nkupingwanga na Bhakulungwa. Pabha a Nnungu bhashinkunng'agulanga kuumila kundandubho nkupinga ntapulwanje kwa mashili gaka Mbumu, mmanganje bhandu bhabho bha ukonjelo, kwa ngulupai yenunji. 14 A Nnungu bhashinkunshemelanga yenei kupitila Ngani ja Mmbone jitwannungushiyenje, mposhelanje upo yenunji Muukonjelo gwa Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 15 Bhai, ashaalongo, muishimilikanje ukoto na kugabhika mmitima jenunji, majiganyo gutunnjigenyenje kwa lunguya kwetu, na kwa bhaluwa yetu.

16 Tunakwaajuga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na a Nnungu ainabhetu bhakutupinga, na kwa nema jabho gubhatupele kuangalala pitipiti na kulupalila kuli kwa mmbone, 17 bhaangalalaye mitima jenunji na kunshimilikanga nkupinga nkombolanje mobha gowe tenda na bheleketa gali ga mmbone.

3

Ntujujilanje kwa a Nnungu

1 Kumpelo, ashaalongo, ntujujilanje nkupinga ntenga
gwa Bhakulungwa upunde jenela na poshelwa kwa ishima
malinga shiishitebha kunngwenunji. 2 Nnjuganje nkupinga
bhatutapule na bhandunji bhangalinginji bha mmbone
na bhaatendanga ikaapinjikwa, pabha nngabha bhowe
bhaakulupalilanga gwene ntenga guno.
3 Ikabheje Bhakulungwa nibhaakulupalikwa. Bhenebho
shibhanshimilikanje na kunnindililanga Lishetani
anakumpuganyanga. 4 Numbe uwe tukulupalile ku
Bhakulungwa, kuti mmanganyanji nnatendanga na
shinntendanje itunnugulilenje ila.
5 Bhakulungwa bhajilongoye mitima jenunji nkwaapinga
a Nnungu, na nkwiiluma kutupegwa na a Kilishitu.

Ga Kamula Maengo

6 Ashaalongo, tunakunnajilanga kwa lina lya Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, mwiiteiganje na Bhakil-
ishitu bhakata, na bhakaakagulanga malajilo gutumpelenje.
7 Mmanganyanji mwaashayene mmumanyinji shinkuti pin-
jikwanga kaguya itutenda. Uwe putwaliji na mman-
ganya tukaliji tubhakata, 8 twangalya shalya gwayoyo kuka
mundu jojowe. Twashinkukamula liengo kwa tumbilila
shilo na mui nkupinga tunantopele mundu munkumbi
gwenunji. 9 Twashinkutenda nneyo nngabha kuti tukap-
injikwaga kujangutilwa, ikabhe nkupinga nkaguyanje itu-
tenda. 10 Putwaliji pamo na mmanganya twannajilenje kuti,
“Mundu jojowe akaapinga kamula liengo, analye shalya.”
11 Tunabheleketa genego pabha tushipilikana kuti bha-
palinji bhakata munkumbi gwenunji bhakapinganga kuka-
mula shoshowe, ikabhe kujinjilila malobhe ga bhandunji
bhana. 12 Kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
tunakunnajilanga na kwaaleyanga bhene bhandunjibho
bhaitimalikanje na kamula maengo nkupinga bhakolanje
indu yabhonji.
13 Ikabheje mmanganyanji ashaalongo, nnatotoshelanje
tenda uguja. 14 Pana kweneko apali mundu akakuukunda
ntenga gutukumpeleshelanga mmaluwa muno. Ibhaga
nneyo, bhai, mwiiteiganje na jwene mundujo wala nnakun-
gulushe nabho nkupinga akole oni. 15 Ikabheje nnanten-
delanje mbuti mmagongo nnjenunji, ikabhe munneyanje
mbuti nnongo nnjenunji.

Shalamu ya Kumpelo

16 Bhakulungwa bhayene bhali shiumilo sha ulele, bham-
panganje ulele mobha gowe. Bhakulungwa bhabhe na
mmanganya mmowe.

17 Kwa nkono gwangu namwene ngunajandika nnei,
shalamu kopoka kwa a Pauli! Nnei ni shinguti kong'ondela
bhaluwa yowe.
18 Tunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli kwa a Timoteo

Shilongolelo

Shitabhu sha ntai sha Timoteo ni bhaluwa jajandikwe na a Ntume a Pauli kwenda kwa bhaakagula bhabho a Timoteo. Shene shitabhushi pushajandikwe yaka ya 62-64 AD, mobha ga tome kuwa kwabho. A Pauli bhashinkumajigana ukoto na a Timoteo na guna pubhaashemaga bhanabhabho (Phil. 2:22).

Jeneji ni bhaluwa ja munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ya a Pauli itumbililwe kuka mundu kuleka itumbililwe ku likanisha ila. Bhaluwa itatu ina ni, bhaluwa jabhili ja a Timoteo na a Tito na a Pilimoni. Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo jinajiganya namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu nnikanisha (2:1-15), na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha (3:1-13), na maleyo ga bhaajiganyanga indu ya unami (1:3-11, 4:1-5, 6:2-5). Yenei inalangula a Pauli shibhaajiganyaga a Timoteo kubha akalongolele munkumbi gwa makanisha. Shitabhu sha Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo shishikola miungu jamigwinji ja kwaajangutilanga ashikalongolele bha makanisha ga gegano mobha gano namuna ja longoya makanisha gabhonji.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2).
2. Alapu a Pauli bhakwaleya a Timoteo ga bhaajiganyanga bha unami (1:3-11).
3. A Pauli bhanapunda kutalashiya shibhakuti kwaatendela eja a Yeshu (1:12-19).
4. Na kabhili a Pauli bhakwaalanguya a Timoteo namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha.
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa kwaapa a Timoteo majiganyo ga kumpelo (4-5).

1 Nne Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga
kwabho a Nnungu Bhaatapula na a Yeshu bhali ngulupalilo
yetu. 2 Ngunakunnjandishila mmwe a Timoteo mmanangu
bha kweli nngulupai.

Ngunakunnjujila nema na shiya na ulele, kukopoka kwa Atati a Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kuleya ga Majiganyo ga Unami

3 Ngunaapinga ntame ku Epesho, malinga shinanshon-
delesheye punajendaga ku Makedonia, nkupinga mwaal-
imbiyanje bhandunji bhaajiganyanga majiganyo ga unami,
4 wala bhanakagulilanje ndango yangali malombolelo, na
nndondonga gwa mena ga bhanyikala, gwangali mpelo,
ikumbuya mitau na wala ikakwaajangutilanga bhandunji
nngulupai. 5 Kwa nneyo, shitumbililwe kwa gene mala-
jiloga, nikwaakwiyanga bhandunji bhapingananje, kwa
ntima gwa mmbone, na ng'aniyo ya muntima ili ya mm-
bone, na ngulupai yangali ugulumba. 6 Bhandu bhananji
bhashipuganikanga ni tendebhushila malobhe gangali ga
mmbone. 7 Bhanapinganga kubha bhaajiganya bha malajilo
ga a Musha, ikabheje bhakakugamanyanga malobhe gub-
haabheleketanga, wala ibhakong'ondelanga.

8 Tumumanyi kuti shalia ja a Musha ni ja mmbone, ibhaga
mundu shaakagulile kwa aki. 9 Ikabheje tukumbushile kuti,
shalia jangabhikwa kwa ligongo lya bhandunji bhanguja,
ikabhe kwa ligongo lya bhandunji bhaatendanga yangali ya
mmbone, na bhakaakundanga, na bhakakwaishimiyanga
a Nnungu, na bhakwetenje yambi, na bhandunji bhany-
atiyanga indu ya ukonjelo pa shilambolyo, na bhandunji
bhakwaabhulaganga bhaakwetenje, eu bhaabhulaganga
bhobhowe bhala, 10 shalia jishibhikwa kwa ligongo lya
bha labhalabha, na bhaagonana ashaayene, yani, bhan-
abhalume kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa
bhanabhakongwe, bhandunji bhaajibhanga bhandu, na
bhandunji bha unami, na bhandunji bhaalumbilanga kwa
unami, na bhaatendanga shindu shoshowe shikana malajilo
ga kweli. 11 Gene majiganyogo mugaabhoneka, Nngani
ja Mmbone ja a Nnungu bha ukonjelo na bha mboka,
jimbegwilwe nunguye.

Kutenda Eja kwa Shiya sha a Nnungu

12 Ngunakwaatendela eja a Yeshu Kilishitu bhambele
mashili ga kamula liengo lyangu. Ngunakwaatendela
eja pabha bhashimona nne kuti najwaakulupalilwa, gub-
hang'agwile naatendele liengo lyabho, 13 nkali bhukala gula,
natendaga kwaatukana na kwaashima, na kwaatendela
nngomo. Ikabheje a Nnungu gubhamonele shiya, pabha
ngakweteje ngulupai na ngashimanyaga shingutenda.
14 Ikabheje Bhakulungwa bhetu bhashinkumba nema ja
punda, gubhambele ngulupai na pingana, nkulundana na
a Yeshu Kilishitu.

15 Ni lilobhe lya kulupalika kaje, na linapinjikwa li-
poshelwe kuti, a Yeshu Kilishitu bhashinkwiya pa shilam-
bolyo kukwaatapulanga bhakwetenje ilebho. Na nne, ni

napundile kulebha punda bhowenji, 16 ikabheje a Nnungu
gubhamonele shiya nkupinga a Kilishitu bhalanguye kwi-
ipililila kwabho kowe mwangu nne naaliji nankulebha
kupunda bhowe, nkupinga nne mme jwa langulwa ku bhan-
dunji bhowe, shibhajiye kwaakulupalilanga na poshela
gumi gwa pitipiti. 17 Kwa bhenebho bhali a Mpalume bha
pitipiti, bhakawa na bhakaabhoneka, bhene bhali a Nnungu
jikape, kwa bhenebho jibhe ishima, na ukonjelo pitipiti!
Amina.
18 Mwanangu Timoteo, ngunakupa gene malajilo gano,
malinga malobhe gunabhalanjilwe bhukala na ashinkulon-
dola bha a Nnungu. Ugatende gene malobhego gabhe
shikomanilo shako nkukomana ukoto ngondo jako. 19 Ukole
ngulupai na ng'aniyo ya mmbone. Bhandunji bhana
gubhaikanilenje ng'aniyo yabhonji, niobhiya ngulupai yab-
honji. 20 Munkumbi gwabhonji bhapalinji, a Imeneyo
na a Alekishanda, bhene bhunimpele Lishetani, nkupinga
bhaajiganywanje bhanaatukananje a Nnungu kabhili.

2

Malajilo ga Nkwaajuga a Nnungu

1 Bhai sha ntai kaje, nnjuganje na tenda eja kwa
a Nnungu, kwa ligongo lya bhandunji bhowe, 2 kwa
ligongo lya bhapalume, na bhowe bhakwetenje ukulungwa,
nkupinga tutame ndamo ja ulele pamo na kwaakuya a
Nnugnu, na ndamo ja ukonjelo na gundu. 3 Shene shindushi
ni sha mmbone, shikwaanonyela a Nnungu, bhaatapula
bhetu, 4 bhaapinga bhandu bhowe bhatapulwanje, na
kuimanya indu ya kweli. 5 Pabha bhapali a Nnungu
bhamope, na bhapali bhaalundanya bhamo, bhaalundanya
bhandu na a Nnungu, ni mundu, a Yeshu Kilishitu,
6 bhene bhaishoshiye bhayene kwaatapulanga bhandu
bhowe. Gwenego pugwaaliji ukong'ondelo, gakaishileje
malanga gakwe ga pwaa, kuti a Nnungu bhanapinga
kwaatapulanga bhandu bhowe. 7 Kwa lyene ligongolyo,
njibhikwa kubha ntume, na nkulunguya, na nkujiganya, ku
bhandu bhangabha Bhayaudi, ga ntenga gwa ngulupai na
kweli. Ngunabheleketa kweli nngabha unami.

8 Bhai, shingupinga nne, popowe punkuimananga nku-
juga, ngunaapinga bhanabhalume bhaajuganje a Nnungu,
akuno bhajinwilenje makono gamatakaywe, bhalijuganga
gwangali nnjimwa wala mitau. 9 Nneyo peyo, bhan-
abhakongwe bhawalanje nngubho ya mmbone, na ya
shigundu, na ya langula kwiitimalika ntima, na nngabha
kwiikelengelela kwa tibha umbo, wala kwa shaabhu na

lulu, eu nngubho ya galama. 10 Ikabheje kwa itendi ya
mmbone, malinga shibhaapinjikwanga bhanabhakongwe
bhakwaajogopanga a Nnungu. 11 Bhanabhakongwe bhai-
jiganyanje kwa kwiitimalika, akuno bhalikundanga yowe.
12 Nne nguti, jwankongwe anannjiganye wala kuntagwala
jwannume, ikabhe aitimalishe. 13 Pabha a Adamu ni
bhatandwibhe kupanganywa, kungai a Awa. 14 Na wala
a Adamu bhangatembwa, ikabhe bhakongwe ni bhatem-
bilwe, gubhajinjile muilebho. 15 Ikabheje, bhakongwe
shibhatapulwe kwa bheleka bhana, ibhaga shibhalonjeye
nngulupai na nkupingana, na ukonjelo, na ntima gwa
kwiitimalika.

3

Ashikalongolele Nnikanisha

1 Ni kweli kuti, mundu apinga kubha kalongolele jwa
likanisha, anapinga liengo lya mmbone. 2 Bhai inapinjikwa
kalongolele abhe mundu anakole ilebho ku bhandunji,
na analombe matala, na abhe jwa kwiiluma na jwa
ishimika, na jwa lunda, na jwa mituka na akombola
kujiganya, 3 nngabha mundu jwa kolelwa na nngomo,
ikabhe abhe jwa kwitimalika na jwangali mitau, na an-
abhe mundu jwa kunnonyela mbiya, 4 mundu akombola
kulongoya ukoto bhandu bha likaja lyakwe, na akombola
kwaatendanga bhaanagwe bhampilikananje na bhakolanje
ishima. 5 Pabha monaga mundu akakombola kwaalon-
goyanga ukoto bhandu bha likaja lyakwe, shakombole bhuli
kulilongoya likanisha lya a Nnungu? 6 Na kabhili mundu
akanabhe kwiishimilika ukoto nngulupai, anaagulwe kubha
kalongolele, nngakabha anakwiipuna niukumulwa malinga
shatendilwe Lishetani. 7 Abhe mundu jwa shuma uguja
kubhandunji bha kunyenje, nkupinga anagambwe nitanjila
nniyau lika Lishetani.

Mashemashi Nnikanisha

8 Nneyo peyo na mashemashi nnikanisha bhabhanganje
bhandunji bha ishimika, na bhanabhanganje bha malobhe
malobhe, na bhanabhanganje bha kolelwa, na bhapinganga
mmbiya ya tokomaya, 9 bhabhanganje bhaakagulilanga
ngulupai ya kweli. 10 Kwa nneyo bhatandubhanje kul-
ingwa, kungai bhatendanje liengo lya jangutila nnikan-
isha, bhabhonekangaga kuti bhangalinji itendi ya nyata.
11 Nneyo peyo na ashaakongo bhabhonji, bhabhanganje
bhaishimikanga, bhanabhanganje bha lung'wenyi, bhab-
hanganje bhakwiitimalika, na bhaakulupalikanga kwa kila
shindu. 12 Mashemashi bhanalombanje matala, numbe

bhakombolanje kulongoya ashibhana bhabhonji na makaja gabhonji ukoto. 13 Pabha bhatendanga liengo ukoto nnikanisha, bhanapatanga kushimilika ukoto, nikola mashili ga bheleketa kwa makangala, ga ngulupai yabhonji nkulundana na a Yeshu Kilishitu.

Shinjubhi Shikulu

14 Ngunakunnjandishila gegano, akuno nguliganishiya kuti ngakabha kwiya kweneko. 15 Ikabheje monaga ngabhaga kwiya, bhai mmumanyanje shiikupinjikwa bhandu kutama nnikaja lya a Nnungu, yani nnikanisha lya a Nnungu bhakwete gumi, bhali lipoto, na nshingi gwa kweli.
16 Bhai, pangali lipamba lyolyowe ga shinjubhi shikulu sha dini jetu,
A Kilishitu bhakoposhele kwa shiilu sha shigundu,
gubhakong'ondelwe naka Mbumu jwa Ukonjelo kuti bhakwete aki,
gubhabhoneshe na ashimalaika.
Gubhalungwiywe ku bhandu bha ilambo ina.
Gubhakulupalilwe pa shilambolyo,
nigubhanyakwilwe kunani muukonjelo.

4

Bhaajiganya bha Unami

1 Bhai Mbumu anabheleketa gwangali nng'iyo, kuti mobha ga kumpelo bhananji shibhalekanje ngulupai, nikagulila mitima ja unami na majiganyo ga ashimaoka.
2 Gene majiganyogo kugakopoka ku bhandunji bhanami na ugulumba, ng'aniyo ya mmitima jabhonji iangabhanyishe mbuti itiniywe na moto. 3 Bhalikwaalimbiyanga bhandunji bhanalombanje na bhanalyanganje yalya ina. Ikabheje a Nnungu bhashinkwiipanganya yene yalyayo, nkupinga bhakwetenje ngulupai na kuimanya ya kweli bhala, bhaiposhelanje nikwaatendela eja. 4 Pabha indu yowe ibhapengenye a Nnungu ni ya mmbone, wala shakwa sha kanwa, monaga shiposhelwaga kwa tenda eja, 5 pabha shishitakaywa kwa lilobhe lya a Nnungu na kwa juga.

Ntumishi jwa Mmbone

6 Monaga shimwaakumbushiyanje ashaalongo ajenunji genego, shimme ntumishi jwa mmbone jwa a Yeshu Kilishitu na nnelilwe kwa malobhe ga kweli ga ngulupai, na majiganyo ga mmbone gunkagulile. 7 Ikabheje mwiileshe ndango ya bhukala yangabha ya dini ya bhanabhakongwe bhakongopa, mwiiyobhelesheye ndamo ja kwaajogopa a Nnungu. 8 Pabha kushiyobhelesheya shiilu kwa ing'ando,

kunapwaa kashoko, ikabheje kuiyobhelesheya kwaajogopa a Nnungu, kunapwaa kwa indu yowe, pabha tunabhikwa mmiadi ja pata gumi gwa nnaino, na gwa mobha gakwiyago. 9 Shene shibheleketosho ni sha kulupalika na shinapinjikwa shiposhelwe kwa kaje. 10 Pabha tunakwiabhuya na tumbila kwa ligongo lya genego, tunakwaakulupalila a Nnungu bhakwete gumi, bhaatapula bha bhandu bhowe, na kaje kwa bhaakulupalilanga bhala.

11 Bhai mwaalajilanje na mwaajiganyanje gene malobhego. 12 Mundu jojowe anannyegaye ga ushanda gwenu, ikabheje mme mmandu bha kagulwa kwa bhaakulupalilanga, muibheleketi na muitendi, na nkupingana, na nngulupai, na nkuikonjeleya. 13 Nnatotoshele kwaashomelanga bhandu Majandiko na lunguya, na kujiganya mpaka pushing'ishe. 14 Nnaleshe kutendela liengo shiloi shimposhele kwa bhishilwa makono na bhanangulungwa, na kwa malobhe ga ukulondola shila.

15 Ntumbile kutenda genego, nkupinga kwiigongolela kwenu kumanyishe na bhandu bhowe. 16 Muiteije mmayene na majiganyo genu, nnaleshe tenda genego, pabha ntendaga genego shimwiitapule mmayene, na bhakumpilikanishiyangabho.

5

Malajilo Kubhashitenga na Kubhakongopa na Kubhatumwa

1 Nnaakalipile bhakongopa, ikabhe mwaaleye mbuti ainabhenu. Na bhashanda mwaatendelanje mbuti ashaapwenu, 2 bhanabhakongwe bhakongopa, mbuti anyinabhenu, na bhali mbuti ashaalumbu bhenu, nkuikonjeleya mowe.

3 Mwaalelanje bhanabhakongwe bhalinginji bhashitenga bha kweli. 4 Ikabheje bhashitenga bhakwete bhana eu bhaukulu, bhana eu bhaukulubho, bhaijiganyanje kutenda ipinjikwa na dini kwa ashaalongo ajabhonji nkwaalelanga bhaakwetenje, pabha genego ni ga pingwa na a Nnungu. 5 Bhai bhakongwe bhali bhashitenga kweli, bhangali mundu jwa kwaajangutila, bhenebho bhashibhika ngulupai yabho kwa a Nnungu, na bhanalonjeya nkwaatindibhalila na nkwaajuga shilo na mui. 6 Ikabheje nshitenga akagulila ilokoli yangali ya mmbone jwenejo awile, nkali alonjeye. 7 Mwaalajilanje genego, nkupinga bhanagambwanje. 8 Ikabheje mundu jojowe alepela kulela ashaalongo ajakwe, yani bhandu bha nnikaja lyakwe, jwenejo ajikanile ngulupai, numbe jwangali jwa mmbone kupunda mundu jwangali ngulupai.

9 Bhakongwe bhashitenga bhanajandikwe munkumbi
gwa bhashitenga bhakaishile yaka makumi shita, numbe
bhabhe bhakongwe bhalombilwe na kamope, 10 na bhalum-
bililwe itendi ya mmbone, nkulela bhana bhabho ukoto
na nkuposhela bhajeninji, na nkwaatendelanga ya mituka
bhandunji bha ukonjelo na nkujangutila bhandunji bha-
laga, na nkutumbilila kutenda ya mmbone.

11 Ikabheje bhashitenga bhalinginji bhali, nnaa-
jandikanje, pabha shilokoli sha nshiilu shipundaga,
shibhalekanje kwaapinga a Kilishitu, nilombwa kabhili,
12 penepo shibhaukumulwanje kuti bhashilekanga ngulupai
jabhonji ja ntai. 13 Numbe pamo na genego, bhashitenga
bha nneyo paatandubha ukata, na kukonangona
mmajumba ga bhandunji, na nngabha ukatape, ikabheje na
lungw'enyi, na kwiijinjiya mmalobhe ga bhananji, akuno
bhalibheleketanga ikapinjikwa bheleketa. 14 Bhai nne
punguganishiya, bhashitenga bhakanabhe kongopalanga,
bhalombwanje na bhakolanje bhana na bhagoyanje
nyumba yabhonji, nkupinga ashaamagongo ajetu
bhanakolanje sha kutugamba. 15 Pabha, bhashitenga
bhananji bhaobhilenje nikunkagula Lishetani. 16 Ikabheje
bhakongwe Bhakilishitu, bhakolaga alongo ajabho
bhashitenga, bhanapinjikwa kwaajangutila, nngabha
kulileshela likanisha lyene liengolyo, nkupinga likanisha
likole liengo lya kwaalelanga bhashitenga bhapundilenje
kulaga.

17 Bhanangulungwa bhatendanga liengo ukoto nnikan-
isha, inapinjikwa bhalipwanje pabhili, na kaje bhene bha-
tendanga liengo lya lunguya na jiganya bhala. 18 Pabha
Majandiko ga Ukonjelo ganalugula, “Nnantabhe kangw'a
ng'ombe alilibhata yalya nkukubhata.” Kabhili, “Nkamula
liengo anapinjikwa kupata nshaala gwakwe.” 19 Nnakunde
malobhe ga kwaashitakiya bhanangulungwa bha likanisha,
gwangali bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu. 20 Bhene
bhatendanga ilebho, mwaaleyanje palugwinjili, nkupinga
bhananji bhajogopanje.

21 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu na ashimalaika bha ukonjelo, nkamule gene
malajilogo gwangali luagu wala kummika mundu pa ligaa.
22 Nnatende shangu kummishila mundu makono. Wala
nnaijinjiye muilebho ya bhananji, mwiiteije nnainyatiye.

23 Tandubhila nnaino nnangw'e mashipe, ikabheje na di-
vai kashoko, kwa ligongo lya matumbo genu gakumpoteka
na ilwele inkulwala lwala.

24 Yambi ya bhandunji bhana inabhoneka gwangali
nng'iyo na inalongolela kuukumu, ikabheje yambi ya
bhananji pabhoneka kungai. 25 Nneyo peyo na itendi
ya mmbone, inabhoneka gwangali nng'iyo na nkali gaka-
manyikago gakaishika.

6

Bhatumwa

1 Bhatumwa bhowe bhanapinjikwanga kwaishimunji
bhakulungwa bhabhonji, nkupinga lina lya a Nnungu na
majiganyo getu ganatukanwe. 2 Bhatumwa bhalinginji
bhakulungwa bhabhonji Bhakilishitu, bhanaanyegayanje
pabha ni ashaalongo ajabhonji. Ikabhe, mbaya bhaatu-
mishilanje ukoto, pabha apwaika kwa liengo lyabhonji, ni
Nkilishitu nnjabhonji.

Majiganyo ga Unami na Utajili gwa Kweli

Nnapinjikwa nnjiganye na nnunguye genega 3 Mundu
jojowe ajiganya majiganyo gana ga kanana na gegano, na
akaakunda malobhe ga gumi ga Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, wala majiganyo ga dini ja kweli, 4 jwenejo
anakwiipuna na wala akakushimanya shoshowe, ikabhe
jwenejo ashikola shalubha sha pinga mitau, na malobhe ga
nngomo ga kumbuya lupimililo, na mpwai na matukano na
nnjimwa, 5 na mitau jangali mpelo jikoposhela kubhandu
bhaangabhanikenje lunda, na bhangalinginji ya kweli.
Bhaganishiyanga kuti dini mpanda gwa patila utajili.

6 Ikabheje dini ja kweli jinakumpa mundu kupwaika kaje,
atogolelaga na yakwete. 7 Pabha pa shilambolyo twangaika
na shindu, na tukajabhula na shindu.

8 Kwa nneyo tukolaga shalya na nngubho, tutogolele
na yeneyo. 9 Ikabheje bhapinganga shipato shikulungwa
pagwila mmalinjilo, nitanjila nniyau lya ilokoli ya indu
yaigwinji, ya nyata na ya mboteko ikwaajinjiyanga bhan-
dunji nkuobha na nkuangabhanika. 10 Pabha shiumilo
shikulungwa sha indu yowe ya nyata, ni kupinjiya ela. Na
bhananji nkupinjiya ela bhashilekanga nngulupai, nikwi-
ijweka mmboteko ya punda.

Malajilo kwa a Timoteo

11 Ikabheje mmwe, mmandu bha a Nnungu, muiembuye
na genego. Nkagulile aki, na kwaatindibhalila a Nnungu,
na ngulupai, na pingana, na kwiipililila na kwiitimalika.
12 Nkomane ukoto ngondo ja ngulupai, na mpate gumi
gwa pitipiti gunshemelwe gula, gumwapatile nkakundeje
pa bhaakong'ondela bhabhagwinji. 13 Ngunakunnajila

pa meyo ga a Nnungu bhakwiipa gumi indu yowe, na
a Yeshu Kilishitu, bhakong'ondele ukoto pa meyo ga a
Pontio Pilato, 14 kuti nkamule malajilo genu kwa kunda na
kulupalika, mpaka lyubha lishibhaishe Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu. 15 Na kuika kwabho shikubhe mobha
ga pwaa, gabhishilwe na a Nnungu Bhaatagwala jikape,
Bhakulungwa bha bhakulungwanji. 16 Ni bhenebho jikape
bhakawa, bhatama pashilangaya shikabhandishilwa naka
mundu. Wala jwakwapi mundu abhabhweni eu akombola
kwaabhona. Bhenebho ni bha ishimiywa, na bhakwete
mashili ga tagwala pitipiti! Amina.

17 Mwaalajilanje bhandunji bhakwetenje utajili pa shil-
ambolyo pano, bhanaipunanje na bhanaikulupalilanje indu
ibhakwetenje ikaakulupalika, ikabhe bhaakulupalilanje
a Nnungu, bhakutupa indu yowe kwa ntuka gwabho
nkupinga tuinonyele. 18 Mwaalajilanje bhatendanje
uguja, bhapundanje kutenda ya mmbone, na bhakolanje
ntuka akuno bhaliengwanga kugabhana indu yabhonji na
bhananji. 19 Kwaatenda nneyo, shibhaibhishilanje shibhiko
sha mmbone kwa mobha gakwiyago. Nkupinga bhapatanje
gumi gwa kweli.

20 Mmwe a Timoteo, nngoye shimmishilwesho. Mwiem-
buye na nkungulu gwangali gwa mmbone, na mitau
ja ungumba ga shene shishemwa lumanyio, mbena un-
ami. 21 Pabha bhananji bhaitapilenje kuti bhakwetenje
lumanyio, bhashilekanga ngulupai.
Ngunakumpinjilanga nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli kwa a Timoteo
Shilongolelo

Shitabhu sha 2 kwa a Timoteo ni bhaluwa ja bhili ja a Ntume a Pauli ku bhaajiganywa bhabho a Timoteo. Bhaluwa ja bhili ja a Timoteo pujajandikwe na a Pauli mobha ga tome na kuwa kwabho. Gene mobhago pubhaliji bhali bhatabhilwe ku Loma (1:16). A pauli pubhaliji na shilongani sha punda na a Timoteo na kaje pubhaashemaga bhana bhabho (Bhapilipi 2:22, 1:2, 1:18).

Jejino ni bhaluwa jimo munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ibhajandishe a Pauli kwa mena ga bhandu, kuleka lina lya Likanisha. Itatu ina ya yene bhaluwayo ni, 1 Timoteo na Tito na Pilimoni. Malanga pujajandikwe bhaluwa ja bhili kwa a Timoteo, Bhakilishitu bha muutawala gwa Loma bhatendaga potekwanga. Genego ni gapeleshele a Pauli bhatabhwe, na a Timoteo bhatendaga kwiipililila na gwene ukomugo. Malinga mmaluwa ja ntai ja kwa a Timoteo, a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga bhaajiganya bha unami (1 Timoteo 1:16-18). Na kabhili a Pauli bhanakwaalugulila a Timoteo kuti ganakwiya mobha ga shilaje (3:1).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanaatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2) na kabhili bhanakwaataga ntima (1:3-18).
2. Kabhili a Pauli bhanakwaakwiya a Timoteo ga kwiipililila (2:1-13).
3. A Pauli bhanakwaapa a Timoteo malajilo gana ga pamo (2:14-26). 4, Kungai a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga indu ikwiya na namuna ja mmbone ja tenda.
4. A Pauli bhanamalishiya kwa matalashiyo gabho bhayene kwa a Timoteo (4:9-24).

Shalamu

1 Nne a Pauli, kwa pinga kwabho a Nnungu, njemilwe kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu, nkupinga nunguye ga gumi gubhalajile a Nnungu tupegwe, nkulundana na a Yeshu Kilishitu, 2 ngunakunnjandishila mmwe mmanangu a Timoteo bhungumpinga.

Ngunakumpinjila mboka, na shiya, na ulele ikoposhela kwa Atati a Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kutenda Eja na Tagwa Ntima

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhungwatendela liengo kwa ntima gwa mmbone malinga shibhatendangaga ashaambuje bhukala, ngunakwaatendela eja kila pungunkumbushila mmwe mobha gowe, nkujuga kwangu shilo na mui. 4 Pungukumbushila minyoi jenu, ngunalokolila kummona nkupinga kuangalala kwangu kupunde. 5 Ngunakumbushila ngulupai jenu ja kweli, ngulupai jatandubhile kwa anakulu bhenu a Loishi na anyinabhenu a Eunike. Kwa nneyo ngunakulupalila kuti, jipali nkali kwenu mmwe. 6 Kwa nneyo ngunakunkumbushiya kuti nkwiye shipaji sha a Nnungu, shimposhele punammishile makono. 7 Pabha a Nnungu bhangatupa Mbumu jwa bhoga, ikabhe Mbumu jwa mashili, na jwa pingana, na jwa kwiitimalika.

8 Bhai nnakole oni kong'ondela ga Bhakulungwa bhetu, nkali kungolela oni nne ndabhilwe kwa ligongo lyabho. Ikabheje mme pamo na nne mmboteko kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone, malinga shinkupegwa mashili na a Nnungu. 9 Bhene bhatutapwile nikutushema tubhe tubhandu bhabho bha ukonjelo, nngabha kwa ligongo lya itendi yetu, ikabhe kwa ligongo lya pinga kwabho na nema jabho bhayene. Jene nemaji twashinkupegwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu kuumila bhukalago. 10 Kwa nneyo, jene nemaji nnaino jishiibhulwa bhakayuyweje bhaatapula bhetu a Yeshu Kilishitu. Bhenebho bhashikugapeya mashili ga shiwo, nipeleshela gumi gwa pitipiti kwa Ngani ja Mmbone.

11 Kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmboneji, nne njiagulwa kubha nkulunguya, na ntume na nkujiganya. 12 Kwa ligongo lya genego, nne ngunapotekwa, nkali nneyo ngakola oni, pabha naamanyi bhene bhungwaakulupalila bhala, numbe nimumanyi kuti shibhashibhishile ulinda shene shibhambele shila, mpaka kuishila lyubha lya mpelo. 13 Nkamulile ukoto majiganyo ga kweli guninnjigenye gala, na ngulupai na nkupingana kwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu. 14 Kwa Mbumu jwa Ukonjelo atama nkati jetu, nshibhishile ulinda shene shindu sha mmbone shimpegwilwe shila.

15 Malinga shimmumanyi kuti bhandu bhowe bha ku Ashia, bhaneshilenje, munkumbi gwabhonji bhaapali a Pigelo na a Elimogene. 16 Bhakulungwa bhaabhonelanje shiya bha ulongo bha a Oneshipolashi, pabha bhatendaga ndaga ntima wala bhakakolaga oni ga tabhwa kwangu. 17 Ikabhe bhakaisheje ku Loma, gubhatumbile kunoleya, mpaka gubhamweni. 18 Bhakulungwa a Yeshu bhaabhonele shiya sha a Nnungu lyene lyubhalyo! Na mmwe mmumanyi indu yaigwinji ibhandendele ku Epesho kula.

2

Linjola jwa Mmbone jwa a Yeshu Kilishitu

1 Bhai ugwe mwanangu, ukole mashili kwa nema jitu-
pegwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu. 2 Na majiganyo
gumpilikene ngulijiganya pa bhaakong'ondela bhabhag-
winji, numbe mmwe mwaajiganyanje bhandunji bhaakulu-
palika, bhaakombolanga kwaajiganyanga bhananji.
3 Gwiilunde mmboteko pamo na nne, malinga nkomana
ngondo jwa mmbone jwa a Yeshu Kilishitu. 4 Linjola pabha
nkukomana ngondo akakwiibhuka nkukamula maengo
gana, pabha shaapinga ni kwaanonyeya bhakulungwa bha
likundi lyakwe. 5 Nneyo peyo mundu apwatanila upo
mwiing'ando, akapegwa upo ya kombola monaga jwangak-
aguya ikubho ya nng'andogo. 6 Mundu atumbila kulima,
ni apinjikwa abhe jwantai kupata shipeta sha mauno.
7 Nnganishiye kaje malobhe gungummalanjila gano, pabha
Bhakulungwa shibhampe lumanyio lwa kugamanya gowe.
8 Mwaakumbushile a Yeshu Kilishitu bhayushiywe
bhakaweje, bha shipinga sha a Daudi, malinga shijitaya
Ngani ja Mmbone jingulunguya jino. 9 Kwa lyene ligongolyo
ngunapotekwa nitabhwa mbuti nkulebha, ikabheje lilobhe
lya a Nnungu likatabhwa. 10 Kwa nneyo ngunakwiipililila
gowe, kwa ligongo lya bhandunji bhaagwilwenje na a
Nnungu, nkupinga na bhalabhonji bhapatanje ntapulo
nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na ukonjelo gwa pitipiti.
11 Na malobhe ga kulupalika gakuti,
“Monaga tuwile pamo na bhenebho,
nneyo peyo shitulame pamo na bhenebho.
12 Monaga shituipililile,
shitutagwale pamo na bhenebho.
Na ibhaga shitwaakane bhenebho,
na bhalabho shibhatukane uwe.
13 Nkali tubhe bhangakulupalilanga,
bhenebho ni bhaakulupalikape,
pabha ikaakomboleka kwiikana bhayene.”

Nkamula Maengo Apingwa na a Nnungu

14 Bhai, mwaakumbushiyanje bhandu gene malobhego,
na mwaaleyanje pa meyo ga a Nnungu, bhanakolanje mal-
obhe ga mitau, pabha gangali mana, ikabhe ganapuganya
bhaapilikananga. 15 Ntumbile kwiilanguya kwa a Nnungu
kuti mmaakulupalika, ntumishi jwangali oni, nnilunguya
kwa aki ntenga gwa kweli gwa a Nnungu. 16 Mwiembuye
na nkungulu gwangali mana na gwa shingumba, pabha

ganakwaashoyanga bhandunji nngulupai niileka kwaajogopa a Nnungu. 17 Majiganyo gabhonji ganajambushiya malinga libhanga shilijenela nshiilu, munkumbi gwabhonji bhapalinji a Imenayo na a Piletushi. 18 Bhanganyabho bhapuganikenje niileka ya kweli, bhalinkutinji kuyuywa kwa bhandunji kupitile, nipuganya ngulupai ya bhandu bhabhagwinji. 19 Ikabheje a Nnungu bhabhishile ishi ya nyumba, ishimilishwe kwa olela ukoto, na gene malobhe gano, gashijandikwa pantundu yene ishii, “Bhakulungwa bhaamanyi bhandunji bhabho,” na kabhili, “Kila ashema lina lya Bhakulungwa, aleshe ilebho.”

20 Nnyumba jikulungwa ikaapagwa indu ya shaabhu na ela pe, ikabhe na indu ya mikongo na ya lilongo, ina ya tendela maengo gamashoko ina ya maengo gamakulungwa. 21 Bhai mundu aikonjeleyaga niileka ilebho, shaabhe mundu jwa maengo gamakulungwa, sha ukonjelo shibhishilwe na bhayene nyumba, shaapwae kwa kila liengo lya mmbone.

22 Mwiembuye na ilokoli ya ushanda, nkagulile uguja na ngulupai na kupingana na ulele, pamo na bhene bhakwaajuganga Bhakulungwa kwa ntima gwa mmbone. 23 Mwiembuye na mitau ja shingumba na jangali mana, pabha mmumanyi kuti yeneyo inakumbuya mipwai. 24 Numbe ntumishi jwa Bhakulungwa akapinjikwa kubha jwa mipwai, ikabhe jwa kwiitimalika kubhandu bhowe, akombola kujiganya na kwiipililila. 25 Anapinjikwa kwaaleyanga kwa kwiitimalika bhakuntaukanga, pana a Nnungu shibhaajalianje kwiipeta nikagula ya kweli. 26 Nkupinga lunda lwabhonji lwaabhujilanje kabhili nikolobhoka nniyau lika Lishetani, lyabhatanjiyenje nkupinga bhatendanje yapinga jwenejo.

3

Atali ya Mobha ga Kumpelo

1 Ikabheje nnapinjikwa mmumanye kuti mobha ga kumpelo shigabhe ga atali. 2 Pabha, bhandunji shibhabhanganje bhakwiipinganga ashayenenji, na bhapinganga mmbiya, na bhakwiiniyanga, na bha mbwinya, na bhaatukananga, na bhakakwaakundanga bhaakwetenje, na bhakaapinganga kutenda eja, na bhangalinginji bha mmbone. 3 Shibhakoposhelanje bhandunji bhakakwaapinganga ashaalongo ajabhonji, na bhakaapinganga kumaliya mipwai, na bhalambililanga, na bhakakwiitimalikanga, na bha kolanga nngomo, na bhakaapinganga kutenda ya mmbone, 4 bhaatendebhukana, na bhamitau, na

bhakwiipunanga, na bhapinganga ya manong'a, kupunda kwaapinga a Nnungu. 5 Bhalinginji mbuti bhakwaatindibhalilanga a Nnungu, ikabheje bhalikananga mashili ga a Nnungu, mwiembuye na bhene bhanganyabho.

6 Pabha munkumbi gwabhonji bhapalinji bhaowelanga mmajumba ga bhandu, nikwaatekeyanga bhanabhakongwe bhangalinginji lunda, bhakwetenje mishigo ja ilebho na ilokoli yaigwinji, 7 bhene bhanabhakongwebho bhalikwiijiganyanga mobha gowe, ikabheje bhakakolanga lunda lwa kuimanya indu ya kweli. 8 Ni malinga a Yaneshi na a Yambuleshi bhaataukenje a Musha, nneyo peyo na bhene bhaataukanga indu ya mmbone, bhandu bhaangabhanikenje lunda lwabhonji, bhakanilwenje nngulupai. 9 Ikabheje bhakapundanga kutenda nneyo, pabha ubhelu gwabhonji shigumanyishe na bhandu bhowe, malinga puyaliji kwa a Yane na a Yambule.

Malajilo ga Kumpelo

10 Ikabheje mmwe nkagwile majiganyo na ndamo jangu, na ng'aniyo na ngulupai yangu, na kwiitimalika kwangu, na kupingana na kwiipililila kwangu, 11 ga mboteko na laga. Yani ku Antiokia, na ku Ikonio, na ku Lishitila, na gowe ga jogoya gunaipililile! Ikabheje Bhakulungwa gubhandapwile mowemo. 12 Bhai, bhowe bhaapinganga kutama nkwaakulupalila a Kilishitu Yeshu, shibhapotekwanje. 13 Bhandu bha ilebho, na bha unami shibhapundanje kutenda ilebho, bhalitembanga na tembwanga. 14 Ikabheje, mmwe ntame mmajiganyo gunnjigenywe nikugaposhela ukoto gala, pabha mwaamanyinji bhannjigenyenje bhala. 15 Numbe kuumila pumwaliji mmashoko mwagamanyi Majandiko ga Ukonjelo, ga kumpa ng'aniyo ya lunda ya kuntapula kwa ngulupai ya nkulundana na a Yeshu Kilishitu. 16 Majandiko gowe gajandikwe nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu, ganapwaa nkujiganya na nkuleya bhandu muilebho yabhonji, na kwaalongoyanga, nikwaapanganga aki, 17 nkupinga mundu jwa a Nnungu atimilile, na aengwe kutenda maengo gowe ga mmbone.

4

Malajilo ga Kumpelo

1 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu Kilishitu, bhaapinga kwaukumulanga bhandunji bhabhakoto na bhawilenje, pene pushibhaishe mu upalume gwabho. 2 Nnunguye lyene lilobheli, na nnjime ukoto mobha gowe, gapwaa na ganngapwaa, na nkalipile, na nnimbiye,

na mwaaleyanje bhandu nnikwaajiganyanga kwiitimalika.
3 Pabha shigaishe mobha gushibhakananje majiganyo ga
kweli ga gumi, ikabheje shibhakagulilanje ng'aniyo yab-
honji, nikwiigumbashiya bhaajiganya bhabhonji bhabhag-
winji, nkupinga bhapilikananje indu ikwaanonyelanga.
4 Numbe shibhakananje kupilikanishiya malobhe ga kweli,
nitendebhushila ndango ya unami. 5 Ikabheje mmwe
ntame nkwiitimalika na indu yowe, mwiipililile mmboteko,
nkamule liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone, mmalishiye
liengo lyenu.

6 Pabha, nnaino nne ngunashoywa mbuti mbepei,
malanga gangu gawa gaishile. 7 Njikomana ngondo ja
mmbone ja ngulupai, mwanja nigumaliye, na njikamulila
ukoto ngulupai. 8 Nnaino, njibhishilwa shilemba sha
aki shishibhambe Bhakulungwa lyene lyubhalyo, numbe
ngabha nne pe nne, ikabheje na bhandu bhowe nkwaapinga
bhanalolelanga kuika kwabho.

Malajilo

9 Ntende shangu kwiya akuno. 10 Pabha a Dema ga
pinga indu ya pa shilambolyo, bhashineka gubhapite ku
Teshalonike, na a Keleshike gubhapite ku Galatia, na a
Tito bhapite ku Dalimatia. 11 Bhali na nne apano, ni a
Luka jikape. Mwaaloleye a Maliko, nnjiye nabho, pabha
bhananyanguta mmaengo. 12 A Tikiko naatumile ku Epesho.
13 Pushinnjiyepo nnyigalile likoti lyangu lineshile kwa a
Kalipashi bha ku Toloa, nnyigalile na itabhu, na kaje ya
mapende ila.

14 A Alekishanda bha yana itale bhala, bhashindendela
ya nyata yaigwinji, Bhakulungwa shibhaalipe kwa itendi
yabho. 15 Na mmwe mwiiteije na bhenebho, pabha
bhashinkutauka kwa puya malobhe getu.

16 Punaibheleketelaga malobhe ga kwiitapula gwa ntai,
jwakwa mundu ajimi na nne kunyangutila, ikabhe
bhowe bhashinkunekanga, nne ngunakwaajujilanga kwa
a Nnungu bhaleshelelwanje, na bhanabhonekanje kulebha
kwa genego! 17 Ikabheje Bhakulungwa gubhajimi na
nne, nigubhambele mashili, nkupinga nunguye ntenga
gula ukoto, nkali ku bhandu bha ilambo ina, na nne
gundapwilwe nshiwo, mbuti ngutapulwa nkang'wa ja imba.
18 Bhakulungwa shibhandapule na indu yowe ya nyata,
shibhandole ng'ishe ku Upalume gwabho gwa ku nnungu.
Ukonjelo ni gwabho pitipiti! Amina.

Shalamu sha Kumpelo

19 Mwaalamushilanje a Pilishika na a Akula na bhandunji
bha munngwabho a Oneshipolashi. 20 A Elashito kub-
hatama ku Kolinto, na a Tolopimo kunaaleshile ku Mileto,
bhalwele.
21 Ntende shangu kwiya akuno, gakanabhe ishila mobha
ga mmbepo. A Ebhulo bhanakunnamushilanga, na a
Pudenishi na a Linushi, na a Kilaudia, na Bhakilishitu
bhowe.
22 Bhakulungwa bhatame muntima gwenu. Nema jitame
na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Tito
Shilongolelo

A Tito pubhaaliji nngabha Bhayaudi, gubhautendebhushile Ukilishitu nngulupai nibha bhakamula maengo ajabho a Pauli na bhakwaajangutila a Pauli nniengo lyabho lya kumbuya makanisha. Bhaluwa ja a Pauli kwa a Titoji, jishitumbililwa kuka nshanda nkujangutila jwabho ku Kilete, aleshilwe penepo akagulile na jimilila maengo ga likanisha. Bhai jene bhaluwaji jinatalashiya ga indu itatu ikulungwa.

Shantai, a Tito bhanakumbushiywa ga ashikalongolele bha makanisha shibhapinjikwanga kubha, nkutolelela na itendi ya nyata ya bhandunji bhabhagwinji bha ku Kilete.

Shabhili, a Tito bhanalajilwa kwaajiganyanga bhandunji nnikanisha mmakundi gabhonji. Bhanangulungwa bhanabhalume pabhonji, na bhanangulungwa bhanabhakongwe pabhonji, pabha bhanganyabho shibhabhanganje bhaajiganya bha bhali, na bhashanda na bhatumwa.

Kungai a Tito bhanakumbushiywa kutenda ukoto nkulongoya Bhakilishitu na kajekaje, kubhe ulele na pingana, na kwiiepuya na nnjimwa, na mitau na kugabhanyika nnikanisha.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1-4.
2. Ashikalongolele bha likanisha 1:5-16.
3. Maengo ga makundi nnikanisha 2:1-15.
4. Kukomelesheya na kuleya, 3:1-11.
5. Mpelo 3:12-15.

1 Nne Pauli, ntumwa jwa a Nnungu na ntume jwa a Yeshu
Kilishitu, njitumwa kwa ligongo lya bhanndunji bhaag-
wilwenje na a Nnungu, kwaalongoyanga ku ngulupai na
kweli na namuna ja mmbone ja tama malinga shibhaapinga
a Nnungu. 2 Na kwa nneyo, ngulupai yabhonji yaapeleshe-
lanje nnolelo gwa gumi gwa pitipiti gubhalajile a Nnungu,
kuumila bhukala shilambolyo shikanabhe panganywa, na
bhenebho bhakabheleketa ya unami. 3 Gubhagatendile mal-
obhe gabho gamanyishe kwa malanga gubhapanjile, kwa
ntenga gubhangamwiye, niinajila nunguye kwa mashili
gabho bhayene a Nnungu bhaatapula bhetu.

4 Jene bhaluwa jino, ngunakukujandishila ugwe Tito
mwanangu jwa kweli nngulupai jikutulundanya pamo.

Nema na ulele kukopoka kwa Atati a Nnungu na kwa a
Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu, ibhe na ugwe.

Liengo lya a Tito ku Kilete

5 Nashinkukuleka ku Kilete shilambo shitimbililwe na
mashi, nkupinga umalishiye maengo galepeshe, na kwaab-
hikanga bhanangulungwa mmakanisha, kila shilambo ma-
linga shinakulajile. 6 Nkulungwa jwa likanisha anabhe
mundu jwa gambwa. Alombe jwankongwe jumo, anabhe
mundu jwa matala, na ashibhana bhabho bhabhanganje
Bhakilishitu ukoto, wala bhanakolanje sha gambwa kwa
itendi ya shonanga na ungakunda. 7 Pabha nkulungwa jwa
likanisha anapinjikwa abhe mundu jwangali sha gambwa,
pabha jwenejo ni mundu ajimilila liengo lya a Nnungu,
anabhe mundu jwa mbwinya, eu jwa nngomo, eu jwa
kolelwa, na wala anabhe jwa mipwai, na anabhe mundu
jwangajogopa tokomala ga mmbiya, 8 ikabhe abhe mundu
jwa poshela bhajeninji na bhapita mpanda, na apinga ya
uguja, na abhe mundu jwa lunda na jwa pinga ya aki, na
abhe mundu jwa ukonjelo na kwiiluma. 9 Anapinjikwa
abhe mundu jwa kamulila ukoto lilobhe lya ngulupai
malinga shajigenywe, nkupinga akombole kwaataganga
ntima bhandu kwa majiganyo ga kweli, na abhapeyanje
bhandu bhaataukanga.

10 Pabha bhapalinji bhandunji bhabhagwinji
bhakaakananga, bhakwetenje malobhe gangali mana,
bhanaminji, kajekaje bhaatolelelanga ga jaluka kubha
shiumilo sha ukilishitu. 11 Inaapinjikwa kwaapeyanga
bhene bhanganyabho bhanakolanje sha bheleketa, pabha
bhanakwaapuganyanga bhandunji bha likaja lyowe,
bhalijiganyanga indu ikapinjikwa, nkupinga bhaipatilanje
mmbiya kwa tekeya bhandu. 12 Na mundu jumo
akwiitemba nkulondola ashibheleketa kuti, “Bhandunji bha
ku Kilete bhanami mobha gowe, bhannyama bha jogoya, na
bhandunji bha kongolela kulya, na bhandunji bha ukata.”
13 Gene malobhego ga kweli. Kwa nneyo mwaakalipilanje
kwa kaje, nkupinga bhaishimilikanje nngulupai ya kweli.
14 Bhanapilikanishiyanje ndango ya unami ya Bhayaudi,
wala malajilo ga bhandunji bhaakananga indu ya kweli.
15 Kila shindu shinakonja kwa mundu akonjile, ikabheje
shakwa sha konja kubhandu bhanyatilenje mitima, na
bhanyatilenje lumanyio na ng'aniyo yabhonji ya muntima.
16 Bhandunji bhakuitendanga kuti bhanakwaamanyanga a
Nnungu, ikabheje kwa itendi yabhonji bhanakwaakananga,
bhandunji bhaatendanga ya nnjimwa, bhaatendebhukenje

a Nnungu, na wala bhakapwaanga kwa itendi yoyowe ili ya mmbone.

2

Majiganyo ga Mmbone

1 Ikabheje ugwe ujiganye majiganyo ga kweli. 2 Gwaajiganyanje bhanangulungwa bhailumanje, na kutungamana na bhakolanje lunda. Bhakolanje ngulupai ya kweli, na pingana na kwiiluma ntima.

3 Nneyo peyo na bhanangulungwa bhanabhakongwe bhatamangane ukoto na mitima ja ukonjelo, bhanaalambililanje bhandu, na bhanakolelwanje ukana, ikabhe bhajiganyanje indu ya mmbone. 4 Nkupinga bhakombolanje kujiganya bhali bhalombilwenje bhaapinganje ashimbuje bhabhonji na ashibhana bhabhonji, 5 bhakolanje lunda, bhaikonjeleyanje, na bhagoyanje nyumba yabhonji, bhabhanganje bha mmbone, na bhakundanje ibhabhalanjilwanga na ashimbuje bhabhonji, nkupinga lilobhe lya a Nnungu linatukanishe.

6 Nneyo peyo, gwaakwiyanje bhashanda bhakolanje lunda. 7 Ugwe gunnyene ulanguye mpanda kwa itendi ya mmbone, akuno ulilanguya ishima na ya kweli, mmajiganyo gako, 8 malobhe gako gagoloshe, nkupinga mundu jwa mitau akole oni, pabha akakola malobhe ga nyata ga kutubheleketa.

9 Mwaajiganyanje bhatumwa bhaakundanje bhakulungwa bhabhonji, bhalikwaanonyeyanga mmaengo gowe, bhanapinganje ya taukangana, 10 wala kwaajibhilanga indu yabhonji, ikabhe bhalanguyanje kukulupalika, pabha kwa tenda nneyo, majiganyo ga a Nnungu bhaatapula bhetu, gamanyishe kuti ga mmbone.

11 Pabha nema ja a Nnungu jitapula, jiunukwilwe ku bhandu bhowe. 12 Numbe jinakutujiganya kukana ilebho na ilokoli ya pa shilambolyo, tutame nkwiiluma, na nkupinga ya aki na kutama malimga shibhapinga a Nnungu, nshilambolyo sha nnaino shino, 13 akuno tulilindilila nnolelo gwa mboka ipinga unukulwa kwa ukonjelo gwa a Nnungu bhetu Bhakulu, na a Yeshu Kilishitu bhaatapula bhetu. 14 Bhenebho bhaishoshiye bhayene kwa ligongo lyetu uwe, nkupinga bhatugombole na ilebho yowe, na kwaakonjeleyanga bhandunji bhabhanganje bhandu bhabho, ni bhene bhaatumbilanga kutenda itendi ya mmbone.

15 Bhai ugwe ujiganye gene malobhe gano, gwaataganje ntima bhandunji kutenda ya mmbone, na kwakalipilanga

kwa mashili gowe, anapagwe mundu jojowe jwa kukunyegaya.

3

Kutenda ya Uguja

1 Mwaakumbushiyanje bhandunji bhaitetelesheyanje
kubhakulungwanji na bhaatagwalanga na kukunda
ibhabhalanjilwanga, kutenda yowe ili ya mmbone.
2 Bhanammeleketelanje ya nyata mundu jojowe, na
bhanabhanganje bha mipwai, bhabhanganje bhanguja,
bhalilanguyanga kwiitimalika kwa kaje, kubhandu bhowe.

3 Pabha na uwe bhukala putwaaliji mabhelu, bhandunji
bha kwaatendebhukanga a Nnungu na puganyika, akuno
tulitolwa na ilokoli, na itendi yaigwinji ya kwiikonja yangali
mana, tulitama muilebho na nnupimililo na nkubheleketana na nkubhengana. 4 Ikabheje a Nnungu Bhaatapula bhetu bhakalanguleje uguja na nonyelwa kwabho
ku bhandu, gubhatutapwile, 5 Nngabha kwa itendi ya
aki itwatendile, ikabhe kwa ligongo lya shiya shabho,
gubhatubheleshe gwa bhili nikutubhika nndamo ja ambi
kwa kutukonjeleya kwa Mbumu jwa Ukonjelo. 6 Pabha
bhashinkutugumbashiya Mbumu jwa Ukonjole, kupitila a
Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu, 7 nkupinga kwa nema
jabho tubhalanganishiwe kubha bhanguja na bhalishi bha
gumi gwa pitipiti, malinga shitukulupalila.

8 Lyeneli ni lilobhe lya kulupalika. Shingupinga gene
malobhe gano, ubhelekete kwa komelesheya, nkupinga
bhene bhaakulupalilenje a Nnungu bhala, bhalonjeyanje
nkutenda ya mmbone, genego ni ga mmbone na ganapwaa
kwa kila mundu. 9 Ikabheje mwiepuye na mitau ja
shingumba, na mipwai na kutaukangana ga ashigani bha
nnubheleko lwetu na ga shalia ja a Musha. Pabha yene
induyo ikapwaa, numbe yangali mana. 10 Mundu alekanya
bhandu munnneyaga pabhili, nibhujila kabhili, munkane.
11 Pabha mmumanyi kuti mundu jwa nneyo apuganishe, na
itendi yakwe ya yambi inng'ukumwile nnyene.

Malobhe ga ku Mpelo

12 Pushinaatume a Atemashi eu a Tikiko, ntende shangu
kwiya imana na nne ku Nikapoli, pabha malanga ga
shipwepwe njitumbilila ngatame kweneko. 13 Ntende kila
mushinkombole, mwaajangutilanje mmwanja gwabhonji a

Shena bha lumanyio lwa shalia, na a Apolo bhanatubhilwanje shindu shoshowe. 14 Bhandunji bhetu bhaijiganyanje kulonjeya muitendi ya uguja, nkupinga bhaajangutilanje Bhakilishitu kwa indu ipinjikwa, kwa nneyo, ndamo jabhonji jibhe japwaa.

15 Bhandunji bhowe bhalinginji apamo na nne bhanakunnamushilanga. Mwaalamushilanje bhakutupinganga nngulupaibho.

Nema jibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Pilimoni

Shilongolelo

A Pilimoni pubhaliji Bhakilishitu bha manyika bha munkumbi gwa Bhakilishitu bha likanisha lya Kukoloshai na bhashinkukola mmanda jwabho ashemwaga Oneshimo. Jwene mmandajo ashinkwaatoloka bhakulungwa bhakwe.

Bhai kwene kwatoloshele kula gwaimene na a Pauli bhali nkutabhwa nnigelesha. A Pauli bhakannungushiyeje Oneshimo ntenga gwa a Yeshu, gwaposhele nibha Nkilishitu.

A Pauli gubhaajandishile bhaluwa a Pilimoni ja kummujanajo mmanda jwabho Oneshimo, bhalikwaajuga bhamposhele na bhammone mbuti nnongo nnjabho, nngulupai ja Shikilishitu na nngabha mmanda kabhili.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo sha bhaluwa 1-3.
2. Kwainiya a Pilimoni 4-7.
3. Kummeleketela Oneshimo 8-22.
4. Mpelo gwa bhaluwa 23-25.

1 Nne Pauli nankutabhwa kwa ligongo lya a Yeshu
Kilishitu, na alongo ajetu a Timoteo, tunakunjandishila
mmwe a Pilimoni nkupingwa na uwe na mmakamula liengo
ajetu, 2 na alumbu bhetu a Apiya, na a Alikipo linjola nnjetu
nngulupai na likanisha liimananga nnyumba jabho.
3 Nema na ulele kopoka kwa Atati a Nnungu na Bhaku-
lungwa a Yeshu Kilishitu, ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Kujuga

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu mobha gowe,
pungunkumbushila mwe a Pilimoni nkujuga kwangu,
5 pabha ngulipilikana shinkuti kwaakulupalila a Yeshu
Bhakulungwa bhetu na shinkuti kwaapinganga bha ukon-
jelo bhowe bha a Nnungu. 6 Ngunakwaajuga a Nnungu
kuti, ngulupai jimuilundile na uwe jinkomboye kubha
na lumanyio lwa kushimanya kila shindu sha mmbone
shitukwete, nkulundana kwetu na a Kilishitu. 7 Pabha
kwa kwaapinganga kwenu bhandu, kushing'angalaya kaje
na njitagwa ntima kwa ligongo lyenu mwe mmakilishitu
ajangu, numbe nshikujiangalaya mitima ja bhandunji bha
ukonjelo.

A Pauli Bhanakwaabheleketela a Oneshimo

8 Kwa nneyo, ikabhe ngwete makangala ga kunnajila
mmwe ntende indu inkupinjikwa tenda pabha nkulun-
dana kwangu na a Kilishitu, 9 ikabheje kwa ligongo lya
nonyelana ngunakunjuga, malinga nne Pauli shingongopele
shino, na numbe nnaino nankutabhwa kwa ligongo lya
a Yeshu Kilishitu. 10 Bhai ngunakunnjuga kwa ligongo
lika mwanangu Oneshimushi, junimpatile nngulupai nili
nkutabhwa. 11 Bhukala jwenejo akampwaaga, ikabheje
nnaino shampwae mmwe na nkali nne.
12 Lelo ngunakummuja najo kwenu mmwe, jwenejo ni
malinga ntima gwangu namwene. 13 Napinjile atame
na nne nkupinga anyangutile maengo penu mmwe,
pepano pundabhilwe kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone
pano. 14 Ikabheje ngapinga kutenda shoshowe gwangali
kumpilikana mmwe, nkupinga uguja gwenu unabhe gwa
shishilishiywa, ikabhe ubhe gwa pinga mmayene.
15 Pana mwashinkulekana naka Oneshimo mobha
gashoko, nkupinga abhujaga, atame na mmwe mobha
gowe. 16 Bhai nnaino jwenejo nngabha ntumwape,
ikabhe jwa mmbone kupunda ntumwa, ni nnongo
nnjetu, nne ananonyela kaje, numbe mmwe shapunde
kunnonyela, jweneju nnjetu na nnongo nnjetu nkulundana
na Bhakulungwa.
17 Kwa nneyo malinga shinkumona nne kuti nan-
njenu, bhai mumposhele jwenejo mbuti nkumboshela nne.
18 Monaga annebhele shoshowe eu nnakunnonga shoshowe,
bhai shenesho nnonje nne. 19 Nne Pauli ngujandika jene
bhaluwa jino kwa nkono gwangu namwene, nguti shinipe.
Ngakunkumbushiya kuti ngunalongwa ga maisha genu.
20 Elo apwanga, ngunapinga mbwaishe kwenu mmwe kupi-
tila Bhakulungwa, nng'angalaye ntima gwangu nkulundana
na a Kilishitu.
21 Ngunakunnjandishila pabha nikumanyi kukunda
kwenu, nimumanyi kuti shintende nkali kupunda
guninnjandishilego. 22 Punda genego, mmishile ukoto
pa ishila, pabha ngunakulupalila kuti, kwa nyujilanga
kwenunji, a Nnungu shibhambe shikono sha bhuja
kweneko.
23 A Epapula, bhaatabhwa pamo na nne kwa ligongo lya
kwaatumishila a Yeshu Kilishitu, bhanakunnamushilanga.
24 Na a Maliko, na a Alishitako, na a Dema, na a Luka
bhaakamula maengo ajangunji bhanakunnamushilanga.
25 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu jitame
mmitima jenunji.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaebhulania Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaebhulania ni bhaluwa ja taga ntima jilanguya a Yeshu shibhashite malishiya kulondola kutashiwe Mmalagano ga Bhukala. Pushijandikwe mbuti miungu, ishipagwa ibheleketo makumi shita (60) ya kopoka Mmalagano ga Bhukala mmaluwa ja Bhaebhulania ilanguya a Yeshu shibhashite kamilisha kulondola, na maengo ga Bhakulungwanji bha Bhishila bha Shiyaudi. Kwa lyene ligongolyo shitabhu shinakwaataganga ntima bhakilishitu bha Shiyaudi.

Shene shitabhushi shinalanguya a Yeshu shibhashite maliya maengo nkupinga bha bhishila bhanashoyanje mbepei kabhili. A Yeshu bhashinkwiishoya kubha mbepei gwanakamo kwa yambi yowe mobha gowe. Bhakilishitu agano mobha gano bhanatagwanga ntima mmaluwa ja Bhaebhulania nkwaakagula a Yeshu Kilishitu bhakututenda uwe twaakulupalile a Nnungu kupitila bhenebho (12:2).

Jwakwapi mundu akummanya ajandishe shitabhu sha Bhaebhulania, bhashomanga pubhaganishiyanga kuti pana a ntume a Pauli eu a Luka eu a Bhanabha. Nkali mobha gubhajandishe gakamanyika, ikabhe bhabhagwinji pubhaganishiyanga kuti pana shaka sha 70 Bhakabhelekweje a Kilishitu shikanabhe. Shene shaka pesho shilambo sha Yelushalemu shashinkualibhiywa, ikabhe nkujandika jwa bhaluwaji anakungulushila ga shilambo sha Yelushalemu shikanabhe angabhanywa. Shitabhu sha Bhaebhulania kushajandishilwe ku Loma (13:24) nigabhanywa mmakanisha.

Ipali mwenemo

1. Bhaajandika bhanalanguya kuti, a Yeshu bhakulungwa kupunda ashinkulondola bhowe bha a Nnungu na ashi malaika (1:4-13).
2. Bhanapunda languya ukulungwa gwa a Yeshu kupunda bhakulungwanji bha bhishila na bhaakamulanga liengo nniekalu ku Yelushalemu (4:14-7:28).
3. Nneyo peyo liengo lya a Yeshu linapunda Malagano ga Bhukala gubhabhishile a Nnungu na bhandu bhabho kupitila Shalia jibhaapele a Musha (8:1-10:31).
4. Bhakabheleketeje ga kuti ukulungwa gwa a Yeshu ushipunda mmaengo gowe, bhaajandika bhanalajiya ya tenda (10:32-13:17).

5. Kumpelo bhaajandika bhanamalishiya kwa malobhe ga taga ntima na shalamu (13:18-25).

A Nnungu Bhanabheleketa Kupitila Bhanabhabho

1 Bhukala a Nnungu bhatendaga bheleketa na ashaambuje yetu, kupitila ashinkulondola bhabho papagwinji
na kwa namuna yaigwinji, 2 ikabheje agano mobha ga
kumpelo gano, a Nnungu bhanabheleketa na uwe kupitila
Bhanabhabho. Bhubhaabhishile kubha bhalishi bha indu
yowe, na kupitila bhenebho bhashipanganya shilambolyo.
3 Bhenebho ni nnga'nyimo gwa ukonjelo gwa a Nnungu,
nnandanyo gwa a Nnungu bhayene, gubhabhishile indu
yowe kwa lilobhe lyabho likwete mashili, bhakamaliyeje
kwaaleshelelanga bhandunji yambi, gubhatemi kunkono
nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu kunnungu.

Mwana ni Nkulungwa Kupunda Malaika

4 Mwana ni nkulungwa kupunda ashimalaika, malinga
ukulungwa gwa lina lyabho libhapegwilwe na a Nnungu
kupunda mena gabhonji.
5 Pabha a Nnungu bhangannugulila nkali kamo, malaika
jwabho jumo,
“Ugwe ni Mwanangu,
Nne lelo nanng'inago.”
Wala bhangabheleketa kuka malaika jojowe kuti,
“Nne shimme nanng'inagwe,
Na jwalakwe shabhe mwanangu.”
6 Ikabheje a Nnungu pubhaatumile bhanabhabho, lyelo
lyabho bhalinkuti,
“Ashimalaika bhowe bha a Nnungu bhaatindibhalilanje.”
7 Ikabheje ga ashimalaika bhakuti,
Bhashikwaatendanga ashimalaika bhabho bhatumshi,
kubha mbungo na lilamba lya moto.
8 Ikabheje gaka Mwana, a Nnungu bhakuti,
“Upalume gwenu, mmwe a Nnungu unalonjeya pitipiti!
Mmwe nnatagwala kwa aki.
9 Mmwe nnaapinga aki na nkaapinga ya ilebho.
Kwa nneyo a Nnungu, a Nnungu bhenu, bhashikumpa
ukulungwa kupunda ajenunji,
Kwa kunng'agula kubha a mpalume bha nng'angalo.”
10 Kabhili a Nnungu bhakuti,
“Mmakulungwa, mmwe mpengenye shilambolyo kundandubho,
Na kunnungu ni mmwe pemmwe mpengenye.
11 Yowe shiipite, ikabheje mmwe nnalonjeya.
Na yowe shiilale mbuti nngubho.

12 Nkupinga kwiipindanya mbuti likoti, na ipinga tindi-
ganywa mbuti iwalo.
Ikabheje mmwe shinnepeshe shimwaliji,
Na gumi gwenu ukakola mpelo."
13 Bhuli apali malaika jubhakunnugulilaga a Nnungu kuti,
"Utame kunkono nnilo gwangu,
mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajako pai jako?"
14 Igala ashi malaikabha ni nndi? Bhalabhonji ni ashi
mbumu bhakwatumishilanga a Nnungu na bhaatumwanga
na bhenebho kwa ligongo lya kwaajangutilanga bhalishi
bha ntapulo.

2

Kuleya ga Ntapulo Nkulu

1 Kwa nneyo, tunapinjikwa kugabhika muntima gowe
gutupilikene, nkupinga tunaobhye. 2 Ntenga gwa shalia
gwalungwiywe na ashimalaika gwamanyishe kuti gwa
kweli, mundu jojowe jwangaubhika muntima eu kuukunda
ashinkuukumulwa kwa aki, 3 bhai, uwe shitulame bhuli
tukaujali ntapulo nkulu malinga gwenegu gwalungwiywe
kundandubho na Bhakulungwa bhayene, na kungai bhapi-
likenenje bhala gubhakong'ondelenje kwetu uwe? 4 A
Nnungu na bhalabho bhalikong'ondela kwa ilangulo na
ilapo, bhalikwaapanganga bhandu shukilo ika Mbumu jwa
Ukonjelo malinga shibhapinjile bhayene.

Nkulongoya ku Ntapulo

5 A Nnungu bhangaabhikanga ashimalaika bhatagwalanje
shilambolyo shikwiya, shilambo shitukungulushila.
6 Kabhili ishilugulwa Mmajandiko, "Mundu shindu shashi,
mpaka munnganishiye,
Mwana juka mundu ni shindu shashi mpaka munnjali?
7 Kwa malanga gashoko mwashinkuntenda kubha jwa pai
kupunda malaika,
Nshikuntabha shilemba sha ukonjelo na ishima,
8 Nshikumpa indu yowe aitagwale."
Inalugulwa kuti a Nnungu bhashinkummika mundu atag-
wale indu yowe, yani gwangali leka nkali shindu shimo.
Nkali nneyo, nnaino tukakummona mundu alitagwala indu
yowe. 9 Ikabheje tulikwaabhona a Yeshu bhabhishilwe
pai kwa malanga gashoko kupunda ashimalaika, nkupinga
kwa nema ja a Nnungu bhawe, kwa ligongo lya bhandu
bhowe. Nnaino bhashipegwa ukonjelo na ishima kwa
ligongo lya shiwo shabho. 10 Kwa nneyo ishinkupingwa
na a Nnungu, bhapengenye indu yowe, kwaakamilisha a
Yeshu kubha bhaatapula kupitila mboteko. Bhashinkutenda

nneyo nkupinga bhaapelekanje bhana bha a Nnungu bhabhagwinji bhaguposhelanje ukonjelo gwa a Nnungu. Pabha a Yeshu ni bhaalongoya bhandu kuntapulo.

11 Pabha a Yeshu bhakwaatendanga bhandunji kubha bha ukonjelo na bhatakaywanga, nnaino bhowe Ainabhabhonji bhamope. Bhai a Yeshu, bhakaakola oni kwaashemanga ashaapwabho. 12 Bhalinkuti,

“Mmwe a Nnungu, shinunguye lina lyenu kwa ashaapwanga.
Ngupinga jimba nkunng'iniya pa maimano gabhonji.”

13 Kabhili bhakuti, “Ngupinga bhika ngulupai kwa a Nnungu.” Na kabhili, “Nne puni apano na bhana bhumbegwilwe na a Nnungu.”

14 Bhai pabha bhene bhanabho ni bhandunji, bhakwetenje shiilu na minyai, kwa nneyo a Yeshu gubhautolile shiilu na minyai nibha mundu. Nkupinga kwa shiwo shabho bhampokonyole Lishetani mashili ga shiwo, 15 na bhowe bhalinginji muutumwa gwa lipamba lya shiwo nipatanga kuleshelelwa. 16 Pabha bhangajiya kwaajangutilanga ashimalaika, ikabhe lubheleko lwa a Bhulaimu. 17 Kwa nneyo bhashinkupinjikwa kubha malinga ashaapwabho, nkupinga bhabhe Bhakulungwa Bhaabhishila bhakwete shiya na bha kulupalika nniengo lyabho kwa a Nnungu, na kwa kwiishoya kwabho kubha mbepei, yambi ya bhandunji ileshelelwe. 18 Na pabha bhayene bhashinkupotekwa pubhalingwaga, bhanakombola kwaajangutilanga bhene bhaalingwanga bhala.

3

A Yeshu ni Bhakulungwa Kupunda a Musha

1 Kwa nneyo mmaakulupalila ajangunji, mmandunji bha ukonjelo nshemilwenje, na a Nnungu, nibha bhandunji bhabho malinga uwe mwaaganishiyanje a Yeshu ni a Ntume na Bhakulungwa Bhaabhishila bhutukwaalunguya. 2 Bhashinkubha bhaakulupalika kwa a Nnungu bhaabhishile bhatende liengo lila, malinga a Musha shibhashite kulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu. 3 A Yeshu bhanapinjikwa kuishimika kupunda a Musha, malinga nkushenga nyumba anaishimika kupunda nyumba jiyene. 4 Pabha kila nyumba pujishengwa naka mundu, ikabheje a Nnungu ni bhaashenga bhapengenye indu yowe. 5 A Musha bhashinkukulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu, bhalibheleketa ga indu ipinga kwiya lugulwa. 6 Ikabheje a Kilishitu bhanakulupalika nnyumba ja a Nnungu malinga Mwana akwete ukulungwa. Uwe twaashayene ni nyumba

jabho, tupundaga kola makangala na tama nkwaakulupalila a Kilishitu.

Kuleya ga Ungakulupalila

7 Kwa nneyo, malinga shaabheleketa Mbumu jwa Ukonjelo,
"Monaga lelo mpilikanangaga lilobhe lyangu,
8 nnanonopanje mitima jenunji, mbuti shibhatendilenje
ashinakulu bhenunji pubhaakanilenje a Nnungu
lyubha lya lingwa, kuanga kula.
9 Kwekula ashinakulu bhenunji bhashinkuninganga,
Nkali bhaibhweninji itendi yangu yaka makumi nsheshe!
10 Kwa lyene ligongolyo nashinkulutumbalila lwene lub-
helekolo gunjite,
'Mobha gowe bhanapuganyikanga,
Bhakaakagulanga mipanda Jangu.'
11 Bhai, nkutumbala gunumbile,
'Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.' "

12 Bhai ashaalongo ajangunji, mwiteiganje anapagwe munkumbi gwenunji jojowe jwa ntima gwangali gwa mmbone na ukaakulupalila, ukwaabhambala a Nnungu bhakwete gumi. 13 Ikabheje kutagana ntima mobha gowe, kila pwiikushemwa "Lelo", nkupinga mundu jojowe munkumbi gwenunji anatembwe na yambi nibha jwa mitau. 14 Pabha uwe tubhowe tunalundana na a Kilishitu ibhaga tubhikaga mmitima ngulupai jitukwete mpaka kumpelo.

15 Majandiko ga ukonjelo gakuti,
"Monaga mpilikanangaga lilobhe lyabho lelo,
Nnanonopanje mitima jenunji.
Malinga shimwatendilenje mobha gumwaakanilenje a
Nnungu."

16 Igala ashigani bhapilikenenje lilobhe lya a Nnungu nikwaakana? Nngabha bhowe bhalongoywenje na a Musha kopoka ku Mishili? 17 Na kabhili, ni ashigani bhaatumbeyenje a Nnungu yaka makumi nsheshe? Nngabha bhowe bhalebhilenje niwanganga nng'anga bhala? 18 Kabhili, ashigani bhubhalumbile kuti, "Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu," ikabhe bhalebhilenje bhala? 19 Bhai, tubhwene kuti bhangajinjilanga pa shipumuli kwa ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

4

Shipumuli Shilajilwe na a Nnungu ku Bhandu Bhabho

1 Bhai, pabha jipali miadi ja jinjila pa shipumuli, tuipwelele nkupinga anapagwe mundu munkumbi gwetu

shalepele kujinjila. 2 Numbe uwe tulungushiywe Ngani
ja Mmbone, malinga bhanganyabho. Ikabheje lyene
lilobhelyo lyangaapwailanga, pabha bhangaliposhelanga
nikulikulupalila. 3 Ikabheje uwe pabha tukulupalile shitu-
jinjile pa shipumuli pala, malinga shibhalugwile a Nnungu
bhalinkuti,
“Malinga shinatumbele, nilumbila,
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’ ”

A Nnungu bhabhelekete genego, ikabheje liengo lyabho
lyamalile kuumila pubhapengenye shilambolyo. 4 Pabha
Majandiko gana ganataya ga lyubha lya shabha, a
Nnungu bhashinkupumulila lyubha lya shabha, gub-
haleshile maengo gabho gowe. 5 Malinga shiilugwilwe,
“Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.” 6 Bhai, pabha miadi
ja jinjila pa shipumuli jatangu, bhapalinji shibhajinjilanje
penepo. Ikabheje bhatandubhenje kulungushiywa Ngani
ja Mmbone bhala, bhangajinjilanga kwa ligongo lya un-
gakunda gwabhonji. 7 Kungai a Nnungu bhashikulibhika
lyubha lina bhalinkuti “Lelo,” bhabhelekete kupitila a Daudi
kwa malobhe galugwilwe bhukala, “Monaga mpilikanan-
gaga lilobhe lyangu lelo, nnanonopanje mitima.”

8 Bhai monaga a Yoshua bhaapelekenje bhandunji ku-
shipumuli, a Nnungu bhakanabhelekete kabhili ga lyubha
lina. 9 Bhai, kwa nneyo, launo kupali kupumulila kwa
bhandu bha a Nnungu. 10 Pabha jojowe ajinjila pa
shipumuli sha a Nnungu, anapumulila maengo gakwe
malinga shibhapumulile a Nnungu. 11 Bhai, ntum-
bilanje kuika pa shipumulipo, nkupinga anapagwe jo-
jowe munkumbi gwenunji jwangakunda, malinga shibha-
tendilenje bhanganyabho nng'anga.

12 Pabha lilobhe lya a Nnungu lishikola gumi na kabhili
lishikola mashili, numbe linakombola kamula maengo
popowe, kupunda upanga utema akuno na kukuno. Linape-
lenganya mpaka gabhanya ntima na mbumu na ibhalo na
utita guli nkati. Lyene lilobhelyo linakwiimanya ndum-
bililo na ng'aniyo ya muntima. 13 Shakwa shikwete gumi
shiishika kwa a Nnungu, indu yowe inamanyika kwa a
Nnungu, shitujiye kwaatalashiya itutendile.

A Yeshu Bhakulungwa Kaje Bhabhishila

14 Bhai, pabha tukwete Bhakulungwa kaje Bhaabhishila
bhajinjile kunnungu, a Yeshu Bhanabhabho a Nnungu,
twiishimilishe nngulupai jetu jituukong'ondela. 15 Pabha
Bhakulungwa bhetu Bhaabhishila bhanakutubhonela shiya
ga ungakola mashili gwetu, pabha bhayene bhalinjilwe
kwa indu yowe malinga uwe, ikabheje bhangatenda yambi.

16 Kwa nneyo, tuubhandishile gwangali bhoga upalume gwa
nema gwa a Nnungu bhakwete shiya, nkupinga bhatub-
honele shiya na bhatupe nema ja kutujangutila mobha ga
ngakola mashili.

5

1 Pabha kila nkulungwa jwa bhishila anaagulwa kopoka
munkumbi gwa bhandunji, nibhikwa abhatumishile a
Nnungu kwa ligongo lya bhandunji, nkupinga ashoye
mbepei na yukilo kwa a Nnungu kwa ligongo lya yambi.
2 Pabha bhayene bhangali mashili, shibhaabhonelanje shiya
bhene bhakakuumanyanga, na bhaalekanga mpanda gwa a
Nnungu. 3 Kwa lyene ligongolyo, bhanapinjikwa kushoya
mbepei nngabha kwa yambi ya bhandunjipe, ikabhe na
kwa yambi yabho bhayene. 4 Jwakwa mundu akwiipa
nnyene jene ishimaji, ikabhe anaagulwa na a Nnungu
kubha Nkulungwa jwa Bhishila malinga shibhaaliji a Aluni.
5 Nneyo peyo na bhalabho a Kilishitu, bhangaipa ishima
bhayene kubha bhakulungwa bhaabhishila, ikabhe a
Nnungu ni bhaabhalanjile,
“Mmwe mmanangu,
Nne lelo njibha nanng'inagwenu.”
6 Kabhili bhabhelekete Mmajandiko gana,
“Mmwe ni mmabhishila pitipiti,
malinga a Melikishedeki.”
7 Mobha gubhaaliji a Yeshu pa shilambolyo pano, bha-
tendaga juga na shondelesheya bhalikuigutanjila kwa
minyoi kwa a Nnungu, bhenebho bhanakombola kwaat-
apula nshiwo. A Nnungu nigubhaapilikanile pabha bha-
tendaga kuitimalika na kwaishimiya. 8 Nkali bhaaliji
bhanabhabho a Nnungu, bhashinkuijiganya kukunda kwa
mboteko ibhapatile ila. 9 Bhakakamilishweje, nibha shiu-
milo sha ntapulo gwa pitipiti kwa bhandu bhowe bhak-
waakundanga, 10 na bhalabho a Nnungu gubhaabhishile
kubha bhakulungwa bhaabhishila malinga a Melikishedeki.

Kuleya ga Ungakunda

11 Tushikola malobhe gamagwinji gataya ngani jabho,
ikabheje inakola ukomu kuntashiyanga, pabha nnakolanga
nnjishi kupilikanishiya. 12 Pabha agano mobha gano mman-
ganyanji nkalinginji bhaajiganya, ikabheje nnapinganga
kujiganywa numbe majiganyo ga kundandubho ga lilobhe
lya a Nnungu. Nnapinjikwanga kulya shalya sha topela,
ikabheje mmanganya nnapapilanga mabhele. 13 Pabha
jojowe alamila mabhele jwenejo ni mwana jwanshoko,
akakugamanya majiganyo ga aki. 14 Ikabheje shalya sha

topela ni kwa bhakulungwanji, lunda lwabhonji luobhelele kwa itendi nkwiimanya ya mmbone na yangali ya mmbone.

6

Atali ja Ungakunda

1 Bhai kwa nneyo, tushoshe kumajiganyo ga kundandubho ga a Kilishitu, tujende mmujo nkwiijiganya ga ngulupai jetu tukamilishe, tunabhujile kabhili mmajiganyo ga kundandubho, ga leka yangali ya mmbone nikwaakulupalila a Nnungu, 2 nkali majiganyo ga namuna ya ubhatisho, na ga bhishila bhandu makono, na ga yuka bhawilenje, na ga ukumu ja pitipiti. 3 A Nnungu bhapingaga, genego shitutende.

4 Pabha bhandunji bhalangashiywenje nipaya shukilo sha kunnungu, nilundana naka Mbumu jwa Ukonjelo, 5 nipaya kunong'a kwa lilobhe lya a Nnungu, na mashili ga shilambolyo shikwiya, 6 kungai niileka ngulupai yabhonji, ikakomboleka kwaatendanga bhaipetanje kabhili. Bhatendanga nneyo, ni mbuti bhanakwaakomelanga munshalabha kabhili Bhanabhabho a Nnungu, na kwaatokomaya pa bhandu.

7 Litaka linyelwa ula papagwinji nimeya yalya, ni pwaida ja bhaalima na lyene litakalyo linapegwa mboka na a Nnungu. 8 Ikabheje limeyaga mibha na likonde likapwaa, lyene litakalyo pulibha tome na loshwa na mpelo gwakwe kujokwa moto.

9 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nkali tuubheleketa nneii, twangali lipamba kwenu mmanganyanji, tumumanyi kuti nnikaguyanga itendi ili ya mmbone nkatapulwanjeje. 10 Pabha a Nnungu ni bha aki, bhenebho bhakalibhala liengo linkutendanga na kupinga kwenunji kunnanguyenje kwa lina lyabho pabha nnakwaajangutilanga bhandunji bha ukonjelo na launo nnakwaajangutilanga. 11 Na uwe putupinga kila mundu atumbile nneyo peyo mpaka kumpelo, nkupinga yene inkukulupalilangayo imalile. 12 Bhai nnakolanje ukata, ikabhe mmanganje malinga bhene bhaakulupalilanga nikuikakatimila, niilishi miadi ja a Nnungu.

Miadi ja a Nnungu

13 Pabha a Nnungu pubhaapele a Bhulaimu miadi, bhashinkulumbila kwa lina lyabho bhayene, pabha jwakwa ali nkulungwa kupunda a Nnungu jwa kunnumbila, 14 bhalinkuti, “Kweli shinimpe mboka na lubheleko lwalugwinji.” 15 A Bhulaimu bhakalindilileje kwa kuikakatimila nigubhapatile miadi ja a Nnungu jila.

16 Pabha bhandunji pubhaalumbilanga bhanakwaalugulanga bhali bhakulungwa kupunda ashaayenenji, nkukong'ondela gabheleketwe kupinga peya mitau. 17 Na bhalabho a Nnungu pabha bhashinkupinga kulangula kubhandu ga miadi jabho, kuti bhakatendebhuka mmalobhe gabho, gubhakong'ondele kwa lumbila. 18 Bhai ipali indu ibhili, miadi na lumbila, ikakomboleka tendebhuka pabha a Nnungu bhakaabheleketa unami. Kwa nneyo uwe twaabhutushile, tunatagwa ntima tupunde kamulila ngulupai itubhishilwe. 19 Jene ngulupaiji jinakutupa mashili malinga nanga shijikuti kuujimika ntumbwi. Jene ngulupaiji jinapelenganya lukungushi lwa pa nnango mpaka pa ukonjelo kaje. 20 A Yeshu bhayene bhashilongolela jinjila mwenemo kwa ligongo lyetu na bhaashibha, Bhakulungwa Bhaabhishila pitipiti, malinga shibhaaliji a Melikishedeki.

7

Bhabhishila a Melikishedeki

1 A Melikishedeki pubhaliji a mpalume bha ku Shalemu na bhaabhishila bha a Nnungu Bhakulu. A Bhulaimu bhali nkubhuja kungondo kubhakombwele kwaakomanga bhapalume nsheshe, gubhaimene na a Melekishedeki na a Melkshedeki gubhaajujiile mboka a Bhulaimu. 2 A Bhulaimu na bhalabho gubhaapele lipungu limo lya kumi lya indu yowe ibhapatile ku ngondo. Malombolelo ga ntai ga lina lyabho lya Melikishedeki ni “A mpalume bha aki,” kabhili a mpalume bha ku Shalemu, malombolelo gakwe “A mpalume bha Ulele.” 3 Aina bhabho na anyinabhabho bhakaalugulwanga, nkali shipinga shabho shikaamanyika na wala ikaamanyika shakani pubhabhelekwe na pubhawile. Bhanalandana na Bhana Bhabho a Nnungu, pabha bhalabho ni bhaabhishila pitipiti.

4 Bhai, nnolanje bhene bhandubho shibhashitebha bhakulungwa, mpaka aina bhetu a Bhulaimu nikwaapa lipungu lya kumi lya indu yowe ibhapatile kungondo. 5 Bhai bhana bha a Lawi bhalinginji bhaabhishila, bhanaamulishwnga na shalia kutola lipungu lya kumi kukopoka kwa ashaapwabhonji Bhaishilaeli, nkali bhalinginji bha nnubheleko lwa a Bhulaimu. 6 Ikabheje a Melikishedekibho bhakaliji bha nnubheleko lwa a Lawi, nkali nneyo bhashinkuposhela lipungu lya kumi kukopoka kwa a Bhulaimu, gubhaajujile mboka bhene bhapegwilwe miadi na a Nnungu bhala. 7 Wala pangali lipamba kuti ali nshoko

ni ajujilwa mboka naka nkulungwa. 8 Bhene bhaabhishila bhaaposhelanga lipungu lya kumi ni bhandunji na bhanaawanganga, ikabheje a Melikishedeki bhaaposhela lipungu lya kumi, inalugulwa kuti bhakawa. 9 Bhai tujile kuti, a Bhulaimu pubhashoshiye lipungu lya kumi lya mali gabho, kwa nneyo nkali a Lawi na bhalabho bhashoshiye lipungu lya kumi kupitila kwa a Bhulaimu. 10 Pabha a Lawi bhakanabhe bhelekwa, mubhaliji nshiilu sha ainabhabho a Bhulaimu, mobha a Melikishedeki pubhaimene nabho.

Bhabhishila Bhana Malinga a Melikishedeki

11 Bhai ibhaga kukamilika kwatendaga patikana kwa liengo lya bhishila lya Bhalawi, pabha kwa tolelela genego shalia jashinkubhikwa ku Bhaishilaeli, ikanapinjikwe kabhili bhaishe bhaabhishila bhana bha malinga a Melikishedeki, nngabha bhaabhishila kopoka kwa a Aluni? 12 Pabha ubhishila unatindiganywa, bhai na shalia shijitindiganywe. 13 Bhene bhaabhishila bhaabheleketelwa genega, pubhaliji bha kabhila jina na wala jwakwa nkali mundu jumo jwa kabhila jabho atendile liengo lya ubhishila pa shitala. 14 Inamanyika kuti Bhakulungwa bhetu kubhakoposhele ku likabhila lya a Yuda, na kwa lyene likabhilalyo a Musha bhakabheleketeje shindu shoshowe ga ubhishila.

15 Kabhili, genego gamanyishe kaje, bhakoposhelaga bhaabhishila bhana bha malinga a Melikishedeki. 16 Bhenebha bhangabhikwa kubha bhaabhishila kwa shalia ja ashinakulu bhabho, ikabhe kwa mashili ga gumi ukaangabhanyika. 17 Pabha Majandiko ganaataya,

“Mmwe mmabhishila pitipiti,
Malinga a Melikishedeki.”

18 Bhai amuli ja bhukala jila jishilekwa pabha jikakweteje mashili na jangapwaa, 19 pabha shalia ja a Musha jangatimiliya shindu. Ikabheje nnaino tupegwilwe nnolelo gwa pwaa ukutukomboya kwaabhandishila a Nnungu.

20 Na pabha, lyelila lyatendaga tendeka nkutolelela kulumbila kwa a Nnungu. Bhene bhaabhishila bhananji bha nnubheleko lwa a Lawi bhatendaga bhikwanga nniengo lya ubhishila gwangali kulumbila. 21 Ikabheje a Yeshu bhashinkutendwa bhaabhishila kwa lumbila, malanga a Nnungu gubhashite,

“Bhakulungwa bhashilumbila,
wala bhakatindiganya ibhatumbilile, ‘Mmwe mmabhishila pitipiti.’ ”

22 Bhai, kwa ligongo lya kwene lumbilako, a Yeshu bhashibha bha ngamulo bha malagano ga mmbone kaje.

23 Kabhili, bhaabhishila bhananjibho bhashinkushulukanga pabha bhatendaga wanganga, ninngalonjeya nniengo lyabhonji. 24 Ikabheje a Yeshu nngabha malinga bhanganyabho, bhenebho ni bha pitipiti na ubhishila gwabho ukapela. 25 Kwa nneyo, bhenebho bhanakombola kwaatapulanga kaje bhakwaajendelanga a Nnungu kupitila bhenebho, pabha bhenebho bhanaalonjeya pitipiti nkupinga bhaajujilanje kwa a Nnungu.

26 Bhai, yashinkupwaa uwe tubhe na Bhakulungwa Bhabhishila malinga bhenebho, bha ukonjelo bhangali sha gambwa, bhangali shilebho shoshowe, bhabhishilwe kwa taliya na ilebho, ninyakulwa kunani kunnungu. 27 Bhenebho bhakaapinjikwa kushoya mbepei mobha gowe kwa ligongo lya yambi malinga bhaabhishila bhananji, kutandubhila ga yambi yabho bhayene, kungai ga yambi ya bhandunji bhana. Bhenebho bhashinkushoya mbepei ya yambi ya bhandu bhowe gwanakamo, pubhaishoshiye bhayene kuwa munshalabha. 28 Pabha shalia ja a Musha jinakwaabhikanga bhandunji bhaanyegala kubha bhakulungwanji bhaabhishila, ikabheje kwa lilobhe lya lumbila litendilwe kungai shalia, lishikunng'agula Mwana gwabho a Nnungu ali jwa ntimilile kubha nkulungwa jwa bhaabhishila.

8

Bhakulungwa Bhabhishila bha Malagano ga Ambi

1 Shipundile kwa gutubheleketago ni kuti, tukwete Bhakulungwa Bhaabhishila, bhaatama kunkono nnilo gwa Upalume gwa ukonjelo gwa a Nnungu kunnungu. 2 Bhenebho bhanakamula liengo lya ubhishila pa ukonjelo, yani nniema liene lya a Nnungu libhishilwe na Bhakulungwa na nngabha naka mundu.

3 Kila bhakulungwa bhaabhishila bhanabhikwa nkupinga bhashoye mbepei na shukilo kwa a Nnungu, kwa nneyo bhakulungwa bhetu bhaabhishila bhanaapinjikwa bhakole shindu sha shoya. 4 Monaga bhenebho bhakaaliji bha pa shilambolyo pano, ngubhakaliji bhaabhishila, pabha tayali bhapalinji bhaabhishila bhananji bhaashoyanga mbepei malinga shiishite lajiywa na shalia. 5 Bhanaatendanga liengo pa ukonjelo, pali mbuti shiwili sha gaatendeka kunnungu. Pabha a Musha pubhaaliji tome na alaya liema lila, a Nnungu gubhaabhalanjile, “Nng'alaye indu yowe malinga shinnangwilwe kushitumbi kula.” 6 Ikabheje nnaino a Yeshu bhashipegwa liengo lya bhishila lili lya mmbone kupunda liengo lya bhaabhishila bhala, malinga bhenebho

bhashibha bhaapatanisha bha malagano ga mmbone kaje kupunda malagano ga bhukala gala. Malagano gakwete miadi ja a Nnungu jili ja mmbone kaje.

7 Kaliji malagano ga ntai gakanakole shitubhile, gakanapinjikwe malagano ga bhili. 8 Ikabheje a Nnungu gubhaibhwene ilebho kubhandu bhabho nigubhashite,

“Ganakwiya mobha,
Pushindende malagano ga ambi na bhandunji bha Ishilaeli, na bha Yuda.
9 Gene malaganogo gakabha malinga gunatendile na ashinakulu bhabhonji,
Lyubha linaakamulenje nkono nikwaashoyanga ku Mishili.
Pabha bhangatolelelanga malagano gangu,
Na nne gunaaleshilenje, bhakuti Bhakulungwa.
10 Gegano ni malagano gushindende na bhandunji bha Ishilaeli,
Mobha gakwiyago,
Shimishe shalia yangu nng'aniyo yabhonji,
Na jandika mmitima jabhonji.
Na nne shime a Nnungu bhabhonji
Na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.
11 Jwakwapi ashannjiganye nshilambo nnjakwe, eu ashannugulile mpwakwe,
‘Gwaamanye Bhakulungwa.’
Pabha bhowe, shibhamanyanje nne.
Kutandubhila jwanshoko, mpaka jwankulungwa.
12 Pabha shinaaleshelelanje ilebho yabhonji,
Na ngakumbushila kabhili yambi yabhonji.”

13 Kwa lugula ga malagano ga ambi, a Nnungu bhashinkutenda malagano ga ntai gala gabhe ga makongopa, na shoshowe shikongopala shikakabha kumala ninngabhoneka.

9

Kutindibhalila kwa Mmalagano ga Bhukala

1 Bhai, malagano ga ntai gashinkukola ikubho yakwe ya kwaajuga a Nnungu, na liema lya ukonjelo lya pa shilambolyo. 2 Pabha liema lyashinkualaywa, kati ja kungoposhelo pujashemwaga pa Ukonjelo. Mwenemo pashinkupagwa pabhishilwe kandili, na mesha, na mikate ja ukonjelo. 3 Kunyuma ukungushi, jashinkupagwa kati jina jashemwaga pa Ukonjelo gwa Puya. 4 Mwenemo mwashinkupagwa shitala sha shaabhu sha tutumishiya lubhani na lishanduku lya malagano, lipashilwe shaabhu

mmbali yowe. Nkati lyene lishandukulyo, lyashinkupagwa shibhiga shipashilwe shaabhu shatajilwe mana na ntindisho gwa a Aluni gwa ipuka na ibhao ibhili ya maganga yajandikwe malagano. 5 Panani lishandukulyo yashinkupagwa igobhi ibhili ya malaika ya ukonjelo gwa a Nnungu, mapapiko gabhonji galibhika nng'wili pa leshelela yambi. Ikabheje nnaino nngabha malanga ga talashiya genego kwa kaje.

6 Bhai nnei ni shiyashite pangwa indu yowe, bhaabhishila bhatendaga jinjilangana kila lyubha nniema lya palanga kuutenda ikubho yabhonji ya kwaajuga a Nnungu, 7 Ikabheje bhakulungwa bhaabhishila jikape bhajinjilaga nniema lya bhili, kamo kwa shaka. Bhatendaga pinjikwa kupeleka minyai ja bhannyama, jibhashoyaga kwa ligongo lya yambi yabho bhayene, na yambi ya bhandunji ibhatendilenje gwangali kumumanya. 8 Kwa nneyo, Mbumu jwa Ukonjelo atendaga langula kuti mpanda gwa jinjila pa Ukonjelo Gwa puya, gwaaliji ukanabhe ugulwa mobha gowe ga lonjeya kwa liema lya ntai. 9 Genego gashinkubha shilanda sha mobha ga nnaino gano, shilanguya kuti mbepei na yukilo, ikakuntenda mundu atindibhalila akamilishe muntima. 10 Yene yoweyo ni shalia ya nshiilu, ga yalya, na ya papila, na namuna ja nabha. Yeneyo yashinkuamulishwa kukagulwa mpaka mobha a Nnungu pushibhaalaye indu yowe gwa ambi.

A Kilishitu Mbepei ja Kweli

11 Ikabheje a Kilishitu gubhaishe, bhali bhakulungwa bhaabhishila bha indu ya mmbone iishe nnaino. Bhenebho gubhapite nniema lya kamilika lyangaalaywa kwa makono ga bhandu, yani nngabha liema lya pa shilambolyo pano. 12 Bhashinkujinjila pa Ukonjelo kaje kamope gubhapeleshe minyai, nngabha ja mmbui na ng'ombe, ikabhe minyai jabho bhayene, nkupinga tugombolwe piti piti kwa bhei jikulungwa. 13 Bhandu bhalebhilenje bhashinkutakaywanga kwa mishiywa minyai ja ng'ombe na mmbui, na liu lya litumbwe lya ng'ombe lya likolo lyalitiniywe. 14 Bhai kwa minyai ja a Kilishitu indu yaikulungwa ikatendeka? Kwa mashili gaka Mbumu jwa pitipiti, a Kilishitu bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei ja ukonjelo kwa a Nnungu. Minyai jabho shijitutakaye ng'aniyo yetu ya muntima, ipeleshela shiwo, nkupinga twaatumishile a Nnungu bhakwete gumi.

15 Kwa nneyo a Kilishitu ni bhaalundanya bha malagano ga ambi, na bhene bhashemilwenje na a Nnungu, shibhaposhelanje ulishi gwa pitipiti gubhabhishilwenje na a

Nnungu. Shiwo shabho shinakwaagombolanga bhandunji na yambi yabhonji ibhatendilenje mobha ga malagano ga bhukala.
16 Malajilo ga ulishi pugaakagulwa mpaka imanyishe kuti ajandishe jula awile. 17 Malajilo ga ulishi gakakola mashili mpaka awe alajile, pabha malajilo ga ulishi gakakola malombolelo ibhaga alajile ali jwankoto. 18 Pabha nkali malagano ga ntai gakanatendeshe gwangali jitika minyai. 19 A Musha pubhatandubhaga kulunguya ku bhandu bhowe, amuli yowe ya shalia, nitolaga minyai ja litumbwe lya ng'ombe na mmbui na mashi, na maamba ga nkongo gwa ishopo na mabhetya ganashe ga ngondolo, gubhamishiye nshitabhu sha malajilo shila, na ku bhandunji bhowe. 20 A Musha bhalinkuti, “Jejino ni minyai ja malagano gunng'amulishwenje na a Nnungu.” 21 Nneyo peyo a Musha gubhamishiye minyai jila nniema na indu itumika nkwaajuga a Nnungu 22 Elo, kwa tolelela shalia tome indu yowe inatakaywa kwa minyai, gwangali jitika minyai yambi ikaaleshelelwa.

A Kilishitu ni Mbepei Ishoya Yambi

23 Yene indui puyaaliji malinga shilanda sha indu ya kunnungu, yashinkutakaywa kwa shana nneyo. Ikabheje indu ya kunnungu inaapinjikwa kutakaywa na mbepei ya mmbone kupunda yeneyo. 24 Pabha a Kilishitu bhangajinjila pa Ukonjelo pashenjilwe na bhandunji, paliji shilanda sha kweli. Ikabhe bhashinkujinjila kunnungu kuyene, nnaino kubhali kwa a Nnungu, kwa ligongo lyetu uwe. 25 Bhakulungwa bhaabhishila bha Bhayaudi, bhanajinjila pa Ukonjelo kila shaka bhali bhajigele minyai jika nnyama. Ikabheje a Kilishitu bhangajinjila mwenemo nkupinga bhaishoye bhayene mbepei papagwinji, 26 pabha ikaliji nneyo, a Kilishitu bhakapotekwe papagwinji kuumila kupanganywa kwa shilambolyo. Ikabheje nnaino, mobha pugabhandishila kumpelo, bhenebho bhashinkukoposhela kamope pubhaishoshiye bhayene kubha mbepei ja leshelela yambi. 27 Bhai malinga shiikubha, mundu anawa kamope na awaga anaukumulwa na a Nnungu. 28 Nneyo peyo, a Kilishitu na bhalabho bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei kamope, kwa ligongo lya leshelela ilebho ya bhandu bhabhagwinji. Pushibhaishe gwa bhili nngabha kuleshelela ilebho, ikabheje kukwaatapulanga bhene bhakwaalindanga kwa amu bhala.

10

Mbepei ja a Kilishitu Kamope

1 Bhai, pabha shalia ja a Musha pujaaliji shiwili sha
indu ya mmbone shiijiye koposhela na nngabha indu iyene,
mbepei ila peila ya Shalia ishoywa kila shaka, ikakombola
kwaakamilishanga nkwaatindibhalila a Nnungu. 2 Monaga
bhandunji bhakwaatindibhalilanga a Nnungu bhakalinginji
kweli bhaleshelelwenje yambi yabhonji, bhakanaibhonanje
kuti bhashilebhanga, na mbepei yowe ikapelile. 3 Ikabheje
yene mbepeiyo inakumbushiya bhandu ga yambi yabhonji
kila shaka. 4 Bhai, minyai ja ng'ombe lilume na mbui
jikaashoya yambi.

5 Kwa nneyo a Kilishitu pubhaishe pa shilambolyo,
bhashinkwaalugulila a Nnungu,
“Mwangapinga mbepei,
ikabhe nshing'alashiya shiilu.
6 Mbepei ya tiniywa pa moto eu ya leshelela yambi yangan-
nonyela.
7 Penepo gunjite,
‘Puni apano, mmwe a Nnungu, kutenda inkupinga
malinga shiishite jandikwa gangu nne nshitabhu.’ ”
8 Kundandubho a Kilishitu bhaashite, “Yangannonyela wala
mwangaipinga mbepei, na bhannyama bha tiniywa pa moto
wala mbepei ya shoya yambi.” Nkutolelela shijapingaga
shalia. 9 Kungai gubhashite, “Puni apano, mmwe a Nnungu
njikwiya kuutenda inkupinga.” Kwa nneyo a Nnungu gub-
haleshile malagano ga bhukala, nkupinga bhabhishe ukoto
ga ambi. 10 Na pabha a Yeshu Kilishitu bhashinkutenda
ibhaapinga a Nnungu, uwe tunaaleshelelwa yambi kwa
mbepei ya shiilu shabho, shibhashishoshiye gwanakamope.

11 Lyubha kwa lyubha kila bhaabhishila bhanashoya
mbepei kila lyubha, mbepei ikakombola shoya yambi.
12 Ikabheje a Kilishitu bhashinkushoya mbepei jimo ja
lonjeya mobha gowe, kungai gubhatemi kunkono nnilo
gwa a Nnungu, 13 bhanaalinda ashaamagongo ajabho bhab-
hikwanje pa makongono gabho. 14 Bhai, kwa mbepei
jabho jimo, bhashikwaatendanga bhaatakaywanga bhala,
kukamilika pitipiti.

15 Na jwalakwe Mbumu jwa Ukonjelo anakong'ondela,
alinkuti,
16 “Gegano malagano gushindende na bhanganyabho,
Shimishe shalia jangu mmitima jabhonji, mmobha gakwiya
na jandika nnunda lwabhonji.”

17 Gubhajenjesheye bhalinkuti,
“Yambi yabhonji ngaikumbushila kabhili,
wala itendi yabhonji yangali ya mmbone.”

18 Bhai, yambi ileshelelwaga, mbepei ya leshelela yambi
ikaapinjikwa kabhili.

Twaabhandishile a Nnungu

19 Bhai, ashaapwanga, kwa minyai ja a Yeshu tunaapegwa
makangala ga jinjila pa Ukonjelo. 20 Kwa kwiishoya shiilu
shabho bhayene kubha mbepei, a Yeshu bhashikutuugulila
mpanda gwa ambi, mpanda gwa ambi ukutulongoya ku
gumi, yani lipashiya lila. 21 Pabha, tushikola bhakulungwa
bhaabhishila bhakwete mashili nnyumba ja a Nnungu,
22 twaabhandishile a Nnungu kwa ntima gwa kulupalila
gwangali lipamba, na mitima jikonjeleywe ga ng'aniyo ya
nyata na iilu ikundilwe na mashi ga mmbone. 23 Tukamulile
ukoto nnolelo gwetu gutukong'ondela, pabha a Nnungu
bhabhishile miadibho, ni bhaakulupalika. 24 Tulolane
nitagana ntima twaashayene, na punda pingana, na tenda
ya mmbone. 25 Tunaleshe nkubho gwa imana pamo gula,
malinga shibhaatendanga bhananji. Ikabheje tunapinjikwa
jangutana, pabha lyubha lya ukumu ja Bhakulungwa linab-
handishila.

26 Pabha tupundaga tenda yambi melepe, tukajimanyeje
kweli, jakwapi mbepei jina shijishoywe ja kombola
kuleshelela yambi, 27 ikabheje shiilepeka ni kulolela
ukumu ja a Nnungu na moto gwaatitimiyanje bhakak-
waakundanga. 28 Mundu jojowe akaakunda shalia,
anaatitimiywa gwangali kummonnela shiya, bhapagwan-
gaga bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu. 29 Bhuli, mundu
akunnyegaya Mwana jwa a Nnungu na nyegaya minyai
ja malagano ga a Nnungu janneshelele yambi, mundu
akuntukana Mbumu jwa nema, akapinjikwa kutitimiywa
kwa kaje? 30 Pabha twaamanyi bhene bhabhelekete,
kuti, “Kupindikulila ni liengo lyangu, nne shimbindikulile.”
Kabhili kuti, “Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhandu
bhabho.” 31 Kuukumulwa na a Nnungu bhali shiumilo sha
gumi, ni shindu sha jogoya kwa kaje!

32 Nkumbushilanje yakoposhele kundandubho
pumwalangashiywenje shilangaya sha a Nnungu. Nkali
mwapotekwenje kwa kaje, mmanganya mwashinkwiikaka-
timilanga. 33 Guna mwashinkutukanwanga na nyegaywa
pa lugwinjili, guna mwashinkukundanga kulundana na
bhene bhapotekwenje bhala. 34 Mwashinkuabhonelanga
shiya bhatabhilwenje, nipokonyolwa indu yenunji akuno
nniangalalanga, pabha mwamumanyinji kuti, nshikolanga
indu ina ya mmbone kaje na ya lonjeya pitipiti.

35 Bhai, nnalekanje makangala genunji, pabha shimpatanje yukilo yaikulungwa. 36 Nnapinjikwanga muikakatimilanje, nkupinga ntendanje ibhaapinga a Nnungu, na poshela shibhalajile shila. 37 Malinga shigataya Majandiko kuti,

Palepeshe pashokope,
na bhakwiya bhala, shibhaishe,
wala bhakakabha.
38 Ikabheje mundu jwangu akwete aki, shatame kwa kulupalila,
ikabheje abhujilaga nnyuma,
nne nganonyelwa najo.
39 Bhai, uwe twangabha munkumbi gwa bhaabhujilanga nnyuma, ikabheje putuli na bhaakulupalilanga na tapulwa.

11

Ngulupai

1 Bhai ngulupai ni kutolelela kuti kweli ga indu ililelwa, ni kukulupalila indu ikabhoneka. 2 Pabha, kwa ligongo lya ngulupai jabhonji ashinakulu bhetu bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu.

3 Kwa ngulupai tunakumumanya kuti shilambolyo shashinkupanganywa kwa amuli ja a Nnungu. Indu ibhoneka yashinkupanganywa kopoka kuindu ikabhoneka.

Malinga a Abheli na a Eneko na a Nuu

4 Kwa ngulupai, a Abheli bhashinkushoya mbepei ya mmbone kwa a Nnungu kupunda a Kaini. Kwa ligongo lya ngulupai jabho gubhakwete aki kwa a Nnungu, pabha a Nnungu bhayene bhanonyelwe na mbepei yabho. Kwa jene ngulupaijo nkali a Abheli bhawileyo, launo ngulupai jabho jinabha shindu sha mmbone sha kaguya.

5 Kwa ngulupai, a Eneko bhashinkutolwa na a Nnungu kujabhula pashilambolyo gwangali kuwa. Bhangabhoneka kabhili pabha a Nnungu bhashinkwaatola kwenda kunnungu. A Eneko bhakanabhe tolwa na a Nnungu bhatendaga nonyelwa nabho. 6 Ikabheje, gwangali ngulupai ikatendeka kwaanonyeya a Nnungu, pabha akwaajendela a Nnungu anapinjikwa akulupalile kuti Bhenebho bhapali na kuti bhanakwaapanganga shukilo bhene bhakwaaloleyanga bhala.

7 Kwa ngulupai a Nuu bhashinkukunda kuleywa na a Nnungu ga ipinga koposhela, bhali bhakanabhe kuibhona. Kwa kwaakunda a Nnungu, a Nuu gubhaeleye shapina nkupinga kuitapula bhayene na ashaalongo ajabho. Kwa

ligongo lya ngulupai ja a Nuu, a Nnungu gubhashiukumwile shilambolyo ga lebha.

Ngulupai ja a Bhulaimu

8 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda pubhashemilwe na a Nnungu bhajende kushilambo shibhalajilwe kupegwa kwa miadi shibhe ulishi gwabho. Gubhaleshile shilambo shabho, bhali bhakakukumanya kubhakwenda. 9 Kwa ngulupai bhashinkutama mbuti bhajeni nshilambo sha miadi ja a Nnungu, gubhatemi mmakambi, malinga shibhatendilenje a Ishaka na a Yakobho kungai, bhalinginji bhalishi bha mmiadi jila na a Nnungu. 10 Pabha a Bhulaimu bhatendaga lolela kushibhona shilambo shishenjilwe kwa majumba ga shimilika, shilambo shikumbwiywe na shengwa na a Nnungu.

11 Kwa ngulupai, a Bhulaimu nkali bhaaliji bhakongopa, na a Shala nkali bhaaliji nannii na bhakongopa gubhapegwilwe mashili ga jukuta shitumbo nikola mwana, pabha bhakulupalile kuti a Nnungu shibhakamilishe miadi jabho. 12 Kwa nneyo, kwa ligongo lika mundu jumo aaliji nkulolela kuwa, gubhabhelekwenje bhandu bhabhagwinji malinga ndondwa ya kuliunde na malinga nng'anji gwa nnyenje bhaali ukakomboleka kubhalanganywa.

13 Bhene bhandunji bhowebha gubhawilenje nngulupai gwangali kuposhela indu ya miadi ja a Nnungu ila, ikabheje bhaibhweninji kwa taliya nikuiangalila, niikunda kuti pubhalinginji bhajeninji na bhapita mpanda pa shilambolyo. 14 Bhandu bhabheleketanga nnei, bhanalangulanga kuti mubhalinginji nkuloleya shilambo shabhonji. 15 Monaga bhakaganishiyenje ga shilambo shabhonji shibhashileshilenje bhukala, bhakapatilenje muubhujilo kweneko. 16 Ikabheje bhanapinganga shilambo shili sha mmbone kaje, yani shilambo sha kunnungu. Kwa nneyo a Nnungu bhakaakola oni kushemwa a Nnungu bhabhonji, pabha bhaeleye shilambo sha bhene bhanganyabho, yani kunnungu.

17 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhakalingweje na a Nnungu, bhashinkunshoya Ishaka abhe mbepei. A Bhulaimu bhashinkukunda kunshoya mwanagwabho jwa jika abhe mbepei, jubhapegwilwe na a Nnungu kwa miadi. 18 Nkali a Nnungu bhaabhalanjile, kupitila kwa a Ishaka shinkole lubheleko shilushemwe lwenu. 19 A Bhulaimu bhaganishiye kuti a Nnungu bhanakombola kunnyuya mundu awile, kwa nneyo ni malinga bhashikumpata kabhili Ishaka akaweje.

20 Kwa ngulupai a Ishaka bhashinkwaapanganga mboka a Yakobho na a Eshau nndamo ja mobha ga kwiya.

21 Kwa ngulupai a Yakobho pubhaaliji tome na kuwa,
bhashinkumpa mboka kila mwana jwa a Yoshepu nigub-
haatindibhalile a Nnungu bhali bhaijegamile ntindisho
gwabho.
22 Kwa ngulupai a Yoshepu pubhaaliji tome na kuwa,
bhabhelekete ga mobha gushibhashokangane Ishilaeli ku
Mishili, nigubhalajile ga maupa gabho bhawaga.
23 Kwa ngulupai, bhankwetenje Musha
bhashinkunng'iyanga myei jitatu akabhelekweje,
pabha bhashinkummonanga mwana jwa konja, wala
bhakajogopenjeje amuli ja a mpalume.
24 Kwa ngulupai, Musha akakuleje, ashinkukana
kushemwa mwana jwa abhiti Palao. 25 A Musha
gubhaagwile na mbaya kutama maisha ga bhonelwa pamo
na bhandunji bha a Nnungu, na nngabha kunonyelwa na
maisha gakaalonjeya ga tenda yambi. 26 Bhashinkukunda
kupotekwa malinga shibhapinga potekwa a Kilishitu, ni
shindu sha mana kupunda utajili gowe gwa shilambo sha
Mishili, pabha bhatendaga lolela kupegwa shukilo.
27 Kwa ngulupai, a Musha bhashinkujabhula ku Mishili
gwangali jogopa nnjimwa ja a mpalume, bhashikwiikaka-
timila pabha bhaabhweni a Nnungu bhakaabhoneka bhala.
28 Kwa ngulupai bhashinkukumbuya shikukuu ja pashaka
nipakaya minyai pa nnango, nkupinga malaika nkubhu-
laga, anaabhulaganje bhana bhanabhalume bha lielo bha
Bhaishilaeli.
29 Kwa ngulupai, Bhaishilaeli bhashinkujombokanga
bhaali ja Shamu mbuti pantaka nnjumu, ikabheje
Bhamishili bhakalinganjeje kutenda nneyo, gubhatitim-
ilenje mmashi.
30 Kwa ngulupai, makumba ga Yeliko gashinkugwa,
Bhaishilaeli bhakagatimbililanjeje kwa mobha shabha.
31 Kwa ngulupai, a Laabhu bhaliji lijajana, bhangabhu-
lagwa pamo na bhaakanilenje a Nnungu bhala, pabha
bhashinkwaaposhelanga bhanushishiya kwa ulele.
32 Igala mbunde bheleketa nndi? Nne ngapinga kuta-
lashiya ga ngani ja a Gidioni, na a Bhalaka, na a Shanshoni,
na a Yeputa, na a Daudi, na a Shamweli na ashinku-
londola bha a Nnungu, 33 bhanganyabho kwa ngulupai,
bhashinkukombolanga kupokonyola ilambo ya bhapalume,
na bhashinkutendanga indu kwa aki, niipegwa ya mi-
adi ja a Nnungu, bhashinkutabhanga kang'wa ya imba,
34 bhashinkuimanga malamba ga moto, bhashinkutapul-
wanga nkubhulagwa na upanga, bhakakwetenjeje mashili,
ikabheje gubhapegwilwenje mashili, bhashinkukolanga

makangala nngondo nikugakombola makundi ga bhajeninji bhakomana ngondo. 35 Kwa ngulupai, bhanabhakongwe bhashinkuposhelanga bhandunji bhabhonji bhawilenje niyuywa. Ikabheje bhananji bhashinkupotekwanga niikana kugopolwa, nkupinga bhapatanje kuyuywa nibha nndamo jili jammbone kaje.

36 Bhananji bhashinkunyegaywanga nikomwa ndomondo, nitabhwa mindondolo niugalilwa mmagelesha. 37 Bhananji bhashinkubhulagwanga kwa komwa maganga, bhananji bhashinkugabhanywanga ipande na mishumeno, kubhulagwa na upanga, bhatendaga konangonanga bhali bhawetenje mapende ga ngondolo na mbui, bhalinginji nshilaje, bhalipotekwanga na tendelwa yangali ya mmbone. 38 Shilambolyo shikapwaileje kubha na bhandunji bha mmbonebha malinga bhanganyabho. Bhatendaga konangonanga nng'anga na mwitumbi, bhalitamangana mmashembo na mmaimbo.

39 Na bhene bhandunji bhowebho, bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu ga ngulupai jabhonji, ikabheje bhangaposhelanga ya miadi ja a Nnungu ila mpaka kungai. 40 Pabha a Nnungu bhashinkulongolela kutubhishila indu ya mmbone kaje, nkupinga bhanganyabho bhanakamilishwanje gwangali uwe.

12

Atati a Nnungu Bhanakutuleya

1 Pabha numbe uwe tushitimbililwa na likundi likulungwa lya bhaakong'ondela malinga nnei, bhai tuleshe indu yowe ikutuibhuya, na shambi shikutukamuliya shila, na tubhutushe kwa kwiikakatimila nkubhingayana kutubhishilwe na a Nnungu. 2 Bhai twaalole a Yeshu bhakumbwiye na bhaakamilisha ngulupai jetu, bhalabho kwa ligongo lya kuangalala kubhabhishilwe, gubhaipililile kuwa munshalabha gwangali kola oni, na nnaino bhatemi kunkono nnilo gwa shitengu sha upalume gwa a Nnungu.

3 Kwa nneyo munnganishiyanje jwene aipililile kukanwa na bhakwetenje yambi, nkupinga nnatotoshelanje niwa ntima. 4 Nkulajilila ga leka yambi, nkanabhe ishilanga pa bhulagwa. 5 Na kupunda nneyo, nshilibhalanga malobhe ga taga ntima ga a Nnungu, gubhammalanjilenje mbuti bhana bhabho, kuti,

Mwanangu, unanyegaye malajilo ga Bhakulungwa.

Wala unawe ntima pubhakuukalipila,

6 pabha Bhakulungwa jubhakumpinga jula, bhanakunkalipila

na kila akunda kubha mwana gwabho bhanakunkoma.
7 Mwiipilililanje nkuundwa, pabha a Nnungu bhanakuntendelanga malinga ashibhana bhabho. Apali mwana akakomwa na ainagwe? 8 Ibhaga nkaundwanga na a Nnungu malinga ashibhana bhabho shibhakuti undwanga, bhai mmanganyanji nngabha bhana bha kweli bha a Nnungu, ikabhe bhana bha alamu. 9 Na ibhaga ashaatati bha shigundu, bhalikutuundanga nikwaishimunji, penepo inalangula kuti, inapinjikwa kwaishimu kaje, Aina bhetu bha mmbumu, nkupinga tulame 10 Ashainabhetu bha shigundu, bhatuundanje kwa mobha gashoko, malinga shibhabhweninji ashaayenenji kuti sha mmbone. Ikabheje a Nnungu bhanakutuunda kwa pwaida jetu, nkupinga bhatukundikanye muukonjelo gwabho. 11 Kuundwa kokowe kukanong'a, pukuutendeka kunapoteka, ikabheje kungai kunapeleshela aki na ulele kwa bhajigenywenje bhala.

Kuleya ga Kana Nema ja a Nnungu

12 Bhai, nngoloyanje makono genunji gangali mashiligo, na malungo genunji galegeleshego. 13 Nng'alayanje mwa pita makongono genunji, nkupinga akwete shilema anagwe, ikabheje alame.

14 Nnoleyanje kutama kwa ulele na kila mundu, na ukonjelo pabha jwakwa mundu shaabhabhone Bhakulungwa gwangali kubha na ukonjelo. 15 Mwiiteiganje, nkupinga anapagwe nkali jumo jwa pelela nema ja a Nnungu, wala anapagwe jwabha shiumilo sha ya nyata, niabhuya bhandu na jambushiya bhabhagwinji. 16 Anapagwe jwa labhalabha eu jwangaajogopa a Nnungu, malinga a Eshau bhaushiye ulishi gwabho gwa lielo, kwa shalya sha kamope. 17 Malinga shimmumanyinji, bhalajilile numbe kwa minyoi bhapate mboka kopoka kwa ainabhabho, ikabheje bhangakombola kwiipeta, pabha bhashinkushelewa.

18 Mmanganyanji nkanabhe ishilanga kushitumbi sha komboleka kukwaya, malinga shibhaishilenje Bhaishilaeli kushitumbi sha Shinai. Shitumbi shashinkukolela moto, nitabha lubhindu, na nnindimo na shimbunga. 19 Na nneila peila jashinkupilikanika mbalapala na lindimila kwa malobhe, na Bhaishilaeli bhakapilikananjeje, gubhajujilenje bhanabhalanjilwanje kabhili lilobhe lyolyowe, 20 pabha bhangakombolanga kwiikakatimila amuli ibhapegwilwenje, “Jojowe nkali abhe nnyama, shaakwaye shene shitumbisho, shaabhulagwe kwa komwa maganga.” 21 Gene gowego pugabhoneshe gashinkujogoya kaje, nkali a Musha gubhashite, “Ngunajogopa na ngunatetemela.”

22 Ikabheje mmanganyanji nng'ikengenenje kushitumbi
sha Shayuni, ku shilambo sha a Nnungu bhakwete
gumi, Yelushalemu ja kunnugu, kulugwinjili lwa malaika,
23 maimano ga lugwinjili lwa nng'angalo gwa bha lielo lya
a Nnungu bhajandikwenje mena gabhonji kunnungu. Na
kabhili nshiikangana tome na a Nnungu, bhali bhaukumula
bha bhandu bhowe, na bhandunji bhakwetenje aki na
bhakamilikenje. 24 Nng'ikengenenje kwa a Yeshu bhaalun-
danya bha malagano ga ambi, na kwa minyai jabho,
jibheleketa ngani ja mmbone kupunda minyai ja a Abheli
jila.
25 Bhai, mwiiteiganje nnakunkananga abheleketa na
mmanganyanji jula. Ibhaga bhene bhakanilenje kumpi-
likanishiya alikwaaleyanga pa shilambolyo pano bhangat-
apulwanga, uwe shitukombole bhuli kutapulwa ibhaga
shitukane kumpilikanishiya jwene akutuleya kukopoka
kunnungu? 26 Gene malanga gala, lilobhe lyabho lyashinku-
tenda shilambolyo kuungumila, na nnaino bhashilajila,
Shing'ungumiye kabhili kamo,* nngabha shilambolyope,
ikabheje nneila peila na kunnungu. 27 Lyene lilobhe
lya kuti, “Kabhili kamo” linaalangula kuti, indu yowe
ipengenywe ikomboleka ungumiywa, ipinga ungumiywa
niobha, nkupinga yangakomboleka ungumiywa ilonjeye.
28 Bhai uwe, tutende eja, pabha tunaaposhela upalume
gwangatenganyika. Tutende eja na kwaatindibhalila a
Nnungu, nkwaanonyeya, na kwaishimu na kwaajogopa,
29 pabha a Nnungu bhetu ni malinga moto utitimiya.

13

Kwaanonyeya a Nnungu

1 Mpundanje kupingana malinga bhandu bha likaja
limo. 2 Nnalibhalanje kuposhela bhajeninji, pabha
kwa tenda nneyo bhananji bhaaposhelenje ashimalaika
gwangali kumumanya. 3 Mwaakumbushilanje bhatab-
hilwenjebho, mwiibhonanje mbuti nntabhilwenje pamo
na bhanganyabho, na mwaakumbushilanje bhaapotek-
wanga, mwiibhonanje mbuti nkupotekwanga malinga
bhanganyabho.
4 Ndoa jiishimiwe na bhandu bhowe, inapagwe ya lab-
halabha, mundu na nkagwe bhanatendebhukane, pabha a
Nnungu shibhaaukumulanje bhowe bha labhalabha na bha
utwai.
5 Nnabhanganje bhandunji bha pinjiya mmbiya, ikabheje
ntogolelanje na inkwetenje, pabha a Nnungu bhayene

* **12:26** Hagai 2:6

bhashite, “Nganneka wala nkatubhilwa.” 6 Kwa nneyo
tunakola mashili ga bheleketa kuti,
Bhakulungwa ni bhaajangutila bhangu,
ngajogopa shindu.
Mundu shandende nndi?
7 Mwaakumbushilanje ashikalongolele bhenunji, bhannungushiyenje lilobhe lya a Nnungu. Nnolesheyanje shibhashite tamangana ukoto, nkaguyanje ya mmbone ibhatendangaga. 8 A Yeshu Kilishitu ni bhala pebhala, liyo na lelo na pitipiti. 9 Nnapuganywanje na majiganyo gana gogowe, pabha mitima jenunji jinapinjikwa jikole mashili kwa nema ja a Nnungu, na wala nngabha nkukagulila ikubho ya nkulya yalya. Yene ikubhoyo, yangaapwaanga shindu bhene bhaakagulilanga bhala.

10 Uwe tukwete shitala, na bhaabhishila bha Shiyaudi bhaatumishilanga pa Ukonjelo bhakapinjikwanga kulya indu ishoywa mbepei ya pa shitala shetu. 11 Bhakulungwa Bhabhishila, bhanapeleka minyai ja bhannyama pa Ukonjelo Kaje, nkupinga shoya jibhe mbepei ja leshelelwa yambi, ikabheje bhannyama bhawilenje bhala bhanatiniywanga na moto palanga likambi. 12 Kwa lyene ligongolyo na bhalabho a Yeshu, nkupinga bhandunji bhatakatanje kwa minyai jabho bhayene, bhashinkupotekwa nibhulagwa kunyenje shilambo. 13 Bhai twaajendele kunyenje shilambo kula, tukunde kunyegaywa, malinga bhalabho shibhakundile kunyegaywa. 14 Pa shilambolyo pano twangali shilambo sha lonjeya, ikabheje tunalolela shilambo shikwiyasho. 15 Bhai kupitila a Yeshu, twaape a Nnungu mbepei ya kwaainiya kwa kang'wa yetu mobha gowe, nkukong'ondela kuti tulikulupalile lina lyabho. 16 Na nnalibhalanje kutenda ya uguja na jangutana, pabha yenei ni mbepei ikwaanonyela a Nnungu.

17 Mwaakundanje ashikalongolele bhenunji, na nkaguyanje amuli yabhonji pabha bhanganyabho bhanasheyanga kwa ligongo lya mitima jenunji, malinga bhandunji bhapinga bhalanganga kwa a Nnungu ga imwatendangaga. Nkupinga bhatendanje nneyo kwa nonyelwa nngabha kwa injika, pabha bhatendangaga kwa injika ikampwailanga shindu.

18 Ntujujilanje na uwe, pabha tukulupalile kuti ndumbililo yetu ya mmbone, na tunapinga kutenda ya mmbone kwa indu yowe. 19 Ngunakunshondelesheyanga nnyujilanje, nkupinga a Nnungu bhamujenabho kunngwenunji shangu.

Kwaajuga a Nnungu

20 A Nnungu bha ulele, bhaayushiye Bhakulungwa bhetu
a Yeshu, bhali bhashunga bhakulu bha ngondolo, kwa
ligongo lya minyai jabho jibhika malagano ga pitip-
iti. 21 Bhanshimilikanje nkutenda yowe ili ya mmbone,
nkupinga nkombolanje kutenda ibhapinga, nabhalabho
bhatende ibhapinga mmitima jetu, kupitila a Yeshu Kil-
ishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

Malobhe ga Pelebhesheya na Shalamu

22 Bhai, ashaapwanga ngunakunshondelesheyanga
mposhelanje gene maleyo ga kuntaganga ntima pabha
bhaluwa jino njijandika shiupikaya. 23 Ngunaapinga
mmumanyanje kuti apwetu a Timoteo bhagopwelwe kujela.
Bhaikaga apano shangu, shing'ishe nabho pushinyiye
kunngwenunjiko.

24 Shalamu jabhonji ashikalongolele bhenunji bhowe,
na bhandunji bha ukonjelo. Ashaapwetu bha ku Italia
bhanakunnamushilanga. 25 Tunakumpinjilanga mmowe,
nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja a Yakobho Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yakobho jashinkujandikwa ku bhandunji bhowe bha a Nnungu bhapwilinganishilenje muilambo yowe, nkupinga kutalashiya ga itendi ipinjikwa. A Yakobho bhashinkujandika jene bhaluwa jino, nibheleketa ibheleketo ya ndango nkupinga talashiya ga ng'aniyo ya lunda, na longoya bhandu nkupinga ya mmitima jabhonji bhatamangananje Shikilishitu.

Nkulola ga Ukilishitu, bhashitalashiya ilatali yaigwinji, malinga, bhakwetenje indu yaigwinji na bhalaga, ga lingwa, na ga itendi ya mmbone. Na ga mundu kumpata mundu nnjakwe, na ga ngulupai na itendi, na ga lulimi. Na kabhili ga ng'aniyo ya lunda, na ga mipwai, na ga kwiipuna na kwiitimalika, na ga ukumula bhananji, na ga kwiipuna, na ga kwiiluma ntima, na ga juga Nunngu.

Ajino bhaluwa jino, jinatalashiya ga shanabhuli ngulupai na itendi shiikalekanila nndamo ja Shikilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1
2. Ngulupai na ng'aniyo ya lunda 1:2-8.
3. Kushulushilwa na kuumalilwa 1:9-11.
4. Ga lingwa na tekeywa 1:12-18.
5. Kupilikanishiya na kunda 1:19-27.
6. Kuleya ga mundu kumpata mundu nnjakwe 2:1-13.
7. Ngulupai na itendi 2:14-26.
8. Ga malobhe 3:1-18.
9. Mundu Nkilishitu na shilambolyo 4:1-5:6.
10. Matalashiyo gana 5:7-20.

Kulamushila

1 Nne Yakobho nili ntumwa jwa a Nnungu na jwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ngunakunnjandishilanga mmandunji bha makabhila likumi limo na gabhili mpwilinganishilenje nshilambolyo, shalamu jenunji.

Ngulupai na Lunda

2 Mmaakulupalilanga ajangunji nng'angalalanjepe punkulingwanga kwa mboteko ya kila namuna, 3 pabha mmumanyinji kuti kulingwa kwa ngulupai jenunji kunapeleshela kwiipilililila. 4 Kwiipilililila kwenunji kumpanganje kushimilika na kutimilila nngulupai gwangali tubhilwa shindu shoshowe. 5 Ikabheje mundu munkumbi

gwenunji atubhilwaga na ng'aniyo ya lunda, abhajuje a Nnungu bhakwaapanganga bhandu bhowe kwa ntima gwa ntuka wala bhakaatumbala, najwalakwe shaapegwe. 6 Ikabheje ajuje alikulupalila gwangali lipamba lya jangulwa, pabha akwete lipamba anabha mbuti libhimbili lya mashi ga bhaali linokolwa na mbungo akuno na kukuno. 7 Pabha mundu jwa nneyo anakulupalile kuti shaapate shindu koposhela kwa Bhakulungwa. 8 Mundu jwa ng'aniyo ibhili akakamula shindu shimo muitendi yakwe yowe.

Shilaje na Utajili

9 Bhaakulupalilanga bhaalaga, bhaangalalanje pabha a Nnungu bhanakwaishimunji bhowe. 10 Na matajili bhaangalalanje pubhatuluywanga na a Nnungu, pabha nabhalabhonji shibhaobhanje malinga lilubha lya mukonde shilijumula niobha. 11 Pabha lyubha libhalaga, linajumuya maamba na malubha gakwe ganawa na konja kwakwe kowe kunapela. Nneyo peyo na nkali mundu ashulushilwe indu shaapele nniengo lyakwe pemo.

Kulingwa

12 Mbaya mundu akwiiluma ntima alilingwa, pabha akombolaga shaapegwe upo ya gumi shibhalajile Bhakulungwa ku bhandu bhakwaapinganga. 13 Monaga mundu alingwaga, analugule kuti, “A Nnungu bhananinga.” Pabha a Nnungu bhakaalingwa na ilebho, na bhenebho bhakakunninga mundu. 14 Ikabheje kila mundu analingwa, kwa nonyelwa na tembwa na ilokoli yakwe nnyene. 15 Kwa nneyo shilokoli shipundaga shinabheleka shambi na shambi shikomalaga shinabheleka shiwo.

16 Bhaakulupalilanga ajangunji nkupingwanga, nnatembwanje! 17 Kila shammbone shinkupegwa, na shoshowe shitimilile, kushikoposhela kunnungu, kwa Atati bhapeleshe shilangaya. Bhenebho bhakatendebhuka, numbe bhangali nkubho gwa tendebhukatendebhuka. 18 Kwa pinga kwabho bhayeneuwe, nigubhatubhishile nndamo ja ambi kwa lilobhe lyabho lya kweli, nkupinga tubhe nnimbu gwa indu yabho ipengenywe.

Kupilikanishiya na Kutenda

19 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, nngamanyanje gegano. Bhai mundu abhe jwa minda kupilikanishiya na nngabha jwa minda kubheleketa na anabhe jwa tumbala shangu. 20 Pabha mundu akwete nnjimwa, nngakombola kwaanonyeya a Nnungu. 21 Kwa nneyo mwiilekanje kwa taliya indu yowe ya nyata na itendi yangali ya

mmbone, mposhelanje lilobhe libhishilwe mmitima jenunji, likombola kuntapulanga mitima jenunji.

22 Ikabheje ntendelanje liengo malobhe ga Nnungu na nngabha kupilikanilape, akuno nnikwiitembanga mmitima jenunji. 23 Pabha mundu apilikana lilobhe gwangali tendela liengo, jwenejo pabha mbuti mundu akwiilola ku meyo kwake nshiyoo. 24 Pabha ailolaga nijabhula, shangupe anal-ibhala shikuli kumeyo kwakwe. 25 Ikabheje mundu aku-jilola ukoto shalia jikamilishe, jikwaapanganga bhandunji ungwana nikujikagulila gwangali kulibhala shapilikene na tenda malinga shiikupinjikwa, bhai jwenejo itendi yakwe shiipate mboka ya a Nnungu.

26 Ibhaga mundu aiganishiyaga kuti anakagulila dini, ikabheje akakombola kuluibhilila lulimi lwakwe ukoto, jwene mundujo dini jakwe jikapwaa. 27 Mundu akwete dini ja mmbone jibhoneka jangali ya nyata kwa a Tati a Nnungu ni ajuno, akwaajangutilanga bhanabhalekwa na bhashitenga nshilaje shabhonji na akwiiepuya na ya nyata ya pa shilambolyo pano.

2

Kuleya ga Luagu

1 Bhaakulupalila ajangunji, nkwaakulupalilanga Bhaku-lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bha ukonjelo nnakolanje luagu ku bhandu. 2 Monaga mundu ajinjilaga nnyumba ja kwaajujila a Nnungu, ali awete lupete lwa shaabhu na nngubho ya konja na kabhili ajinjilaga mundu nkulaga awete manyangui, 3 ibhaga mumposhelangaga ukoto awete ngubho ya konja nninkutinji, “Mmwe kuntame pa mmbone pano,” na nkulaga jula nikummalanjila, “Ugwe ukajime apala” eu, “Kuutame pai tome na makongono gangu,” 4 bhuli, lwenelo nngabha luagu, na kwa gwene utendego, ng'aniyo yenunji nngabha impelenje kutenda ukumu jangali ja mmbone?

5 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, mpi-likananje! Bhuli, a Nnungu bhangaagulanga bhaalaga bha pa shilambolyo pano bhakolanje shipato shikulungwa nngulupai, na bhaposhelanje upalume gwa a Nnungu gub-haalajilenje bhakwaapinganga? 6 Ikabheje mmanganyanji nnakwanyegayanga bhaalaga! Bhuli matajili bhakakum-monelanga nikumpelekanga ku bhaukumula? 7 Bhuli nngabha bhobho pebho bhakulitukananga lina lya mmbone lya a Yeshu Kilishitu limpegwilwenje?

8 Nkamulilangaga shalia ja upalume gwa a Nnungu malinga shijibhoneka Mmajandiko ga ukonjelo kuti, “Mumpinje ntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene,” shintendanje ya mmbone. 9 Ikabheje ntendangaga luagu mmumanyanje kuti nnatendanga shambi, na shalia jinakunng'ukumulanga kuti nshilebhanga. 10 Pabha mundu jojowe akamulila shalia yowe, alekaga jimo, bhai penepo alebhile kwa yowe. 11 Pabha bhene bhalugwile kuti, “Nnalabhelabhe,” ni bhobho pebho bhalugwile kuti, “Nnabhulaje.” Kwa nneyo nkali nkalabhelabhe, ikabhe nshibhulaga, penepo nnebhile shalia. 12 Bhai, mmeleketanje na tenda malinga bhandu bhapinga ukumulwanga na shalia jikwaapanganga bhandu ungwana. 13 Pabha ukumu ja a Nnungu jikakummonela shiya mundu jwangali shiya kuka mwine. Ikabheje shiya sha a Nnungu shinapunda ukumu.

Ngulupai na Itendi

14 Bhaakulupalila ajangunji, ipwaa nndi mundu abheleketaga kuti akwete ngulupai, ikabheje gwangali kwaakunda a Nnungu? Bhuli jene ngulupaijo shijikombole kuntapula? 15 Ibhaga nnongo nnjenu jwangali nngubho eu shalya, 16 shiipwae nndi mundu jwa munkumbi gwenunji annugulilaga kuti, “Jenda kwa ulele, ukajote moto na jukuta,” gwangali kumpa indu yatubhilwe, shiipwae nndi? 17 Nneyo peyo na ngulupai gwangali kwaakunda a Nnungu, jiwile.

18 Ikabheje mundu juna shaabhelekete, “Mmwe nkwete ngulupai na nne ngwete itendi!” Ayaga, nnanguye ngulupai yenu gwangali itendi, na nne shininnanguye ngulupai yangu kwa itendi. 19 Mmwe nnikulupalila kuti a Nnungu ni bhamo, bhai ni sha mmbone! Ikabheje nkali mashetani galikulupalila na ungumila na jogopa. 20 Mmwe mmajinga, nnapinga nnangulwe kuti, ngulupai gwangali itendi jiwile? 21 Bhuli, atati a Bhulaimu bhangashemwa bhakwete aki kwa shitendi shabho, pene pubhanshoshiye mwana gwabho Ishaka pa shitala pala? 22 Nnilola, kuti ngulupai jishinkutenda liengo pamo na shitendi shabho, na ngulupai jila gujitimilile kwa itendi ila. 23 Kwa nneyo gugatimilile Majandiko ga kuti, “A Bhulaimu bhashinkwaakulupalila a Nnungu, na ngulupai yabho guyaatendile kukola aki, kwa nneyo gubhashemilwe ambwiga ajabho a Nnungu.” 24 Bhai nnilolanga kuti mundu anapegwa aki, kwa ligongo lya itendi yakwe na nngabha kwa ngulupaipe.

25 Nneyo peyo puyaliji kwa a Laabhu lijajana bhala, bhuli bhangapegwa aki kwa shitendi shabho, pene pubhaaposhelenje bhaanushishiya nikwaatolosheyanga kwa mpanda guna?

26 Kwa nneyo malinga shiilu gwangali mbumu shiwile,
nneyo peyo na ngulupai gwangali itendi jiwile.

3

Lulimi

1 Bhaakulupalilanga ajangunji, nnabhanganje bhaaji-
ganya bhabhagwinji. Nnikumumanyanga kuti uwe tuli
bhaajiganya ukumu jetu shijibhe jikulungwa kupunda
bhananji. 2 Pabha uwe tubhowe tunaakubhala nng'indu
yaigwinji. Ibhaga apali mundu akaakubhala nkubheleketa,
jwenejo atimilile na alikombola kwiilongoya. 3 Nnolanje
putukuntabha migoji ja kunnongoya palashi, nkupinga
akunde putukuntendebhuya aloye kutupinga. 4 Na nnolanje
ntumbwi nkali ubhe gwankulungwa, ikabheje unatendeb-
huywa na ushukani nshokope, niloya kokowe kwaapinga
nkulongoya, nkali jipuje mbungo jikulungwa. 5 Nneyo
peyo nkali lulimi shibhalo shishoko sha nshiilu, ikabheje
lunakwiipuna kwa kaje.

Nnolanje moto nshokope unakombola kutiniya nng'itu
gwankulungwa. 6 Na lulimi ni mbuti moto. Lushigumbala
ilebho munkumbi gwa ibhalo yowe ya shiilu, na yeneyo ni
inyatiya shiilu showe. Lulimi lunakoleya moto gwangali
mpelo gwa ku Jeanamu. 7 Pabha mundu anakombola
kulanga bhannyama bhowe, na ijuni na bhannnyama
bhaatambalanga na yamaki. 8 Ikabheje jwakwa mundu
akombola kululanga lulimi. Lulimi lwa ilebho lukaaton-
dobha, lushigumbala ushungu gwa bhulaga.

9 Kwa lulimi lwetu tunakwaainiya Bhakulungwa na
Atati a Nnungu, na kwa lulimi pelo tunakwaaloshanga
bhandunji, bhapengenywenje kwa landana na bhayene a
Nnungu. 10 Lulimi pelo lunajujila mboka na lunalosha.
Bhaakulupalila ajangunji yeneyo inalimbiywa. 11 Bhuli
shinjweshwe shimo shinakombola kukopoya mashi ga ima
na mashi ga lalama? 12 Bhaakulupalila ajangunji, bhuli
nkongo gwa ntini unakombola kuogoya iyepo ya shaituni,
eu nshabhibhu kuogoya tini? Bhai ni nneyo peyo shin-
jweshwe shimo nngakombola kukopoya mashi ga lalama na
mashi ga ima.

Lunda Koposhela Kunnungu

13 Gani munkumbi gwenunji akwete lunda na lumanyio?
Bhai alanguye liengo lyakwe kwa itendi ya mmbone nkwi-
itimalika kwa lunda. 14 Ikabheje monaga mmitima jenunji
igumbele ya ikidi na shojo, bhai nnailumbililanje akuno
nnibheleketanga unami. 15 Lunda lwa nneyo lukaako-
poshela kunnungu, ikabhe lwa shibhelekwe na lwa ikubho

ya bhandunji na ya mashetani. 16 Pabha popowe pakwete
ikidi na shojo ni pali na mipwilingano na kila itendi ya
nyata.

17 Ikabheje lunda lukopoka kunani kunnungu, ni lwa
mmbone numbe ni lwa ulele, na lwa kwiitimalika na
lwa kwapilikanishiyanga bhandunji, ni lugumbele shiya
na lulongoya bhandu ku itendi ya mmbone na ya uguja
lwangali luagu na wala ugulumba. 18 Aki ni iyepo ya
mmbeju ipandilwe kwa ulele na bhandu bhapinganga ulele.

4

Mbwiga na Shilambolyo

1 Ngondo na mipwai munkumbi gwenunji kujikoposhela
kwei? Twajilaga muilokoli yenunji ikumbuya ngondo nkati
jenunji. 2 Nnapinganga indu inkanakolanga, kwa nneyo
nnatumbililanga kubhulaga nnilokolilanga kuipata yene
induyo, ikabhe nkakwiipatanga. Nnapwatanga na komana
nkupinga mwapokonyolanje yene induyo. Nkapatanga
shindu shinkupinganga pabha nkaajuganga shenesho kwa a
Nnungu. 3 Numbe nkali nnjugangaga nkaapatanga, pabha
nnajuganga kwa ndumbililo ya nyata nkupinga nkamilis-
hanje ilokoli yenunji ya nyata. 4 Mmanganyanji nkakulu-
palikanga, bhuli nkakumumanyanga kuti kupanga mbwiga
na shilambolyo ni kubhika umagongo na a Nnungu? Bhai
jojowe apanga mbwiga na shilambolyo anakwiibhika kubha
mmagongo jwa a Nnungu. 5 Eu punkuganishiyanga kuti
Majandiko ga Mmbone ganabheleketa unami pugataya kuti,
“Mbumu jwa Mmbone jubhammishile a Nnungu atama
nkati jetu anakutulokolila kwa kutubhonela lupimililo lwa
kaje. 6 Ikabheje anakutupa mboka ja kaje, malinga Ma-
jandiko shigalugula kuti, a Nnungu bhakakwaapinganga
bhakwaataukanga na bhakwiikuyanga ikabheje bhakwiiti-
malikanga bhanakwaapanganga mboka.”

7 Bhai mwaakundanje a Nnungu, munkananje Lishetani
penepo shammutukanje. 8 Mwaabhandishilanje a Nnungu
na bhalabho shibhammandishilanje mmanganyanji. Nnab-
hanje makono genunji mmanganyanji nnebhilenje na ntip-
itiyanje mitima jenunji nkwetenje ng'aniyo ibhili ya pinga
kukamula kwa pamo. 9 Nng'inginikanje nkwiipeta kwa ililo
na nguto. Kueka kwenunji kutendebhushe nibha kuguta, na
kwinonyela kwenunji nibha kuinjika. 10 Mwiitimalikanje ku
Bhakulungwa, penepo shibhankuyanje.

11 Bhaakulupalila ajangunji, nnabheleketananje, akummeleketa nnjakwe eu kunng'ukumula, penepo anakujibheleketa na kujiukumula shalia. Kwa nneyo ujiukumulaga shalia, bhai penepo ni ukakujikunda, ikabhe unabha mundu nkuukumula. 12 A Nnungu jikape nibhabhishile shalia, na bhaukumula ni bhobho pebho jikape, bhaakombola kutapula na kutitimiya. Bhai ugwe gani ukunng'ukumula mundu nnjako?

Kuleya ga Kwilumbilila

13 Bhai, mpilikanilanje mmanganyanji nkulugulanga kuti, “Lelo eu malabhi shitujende ashila shilambo shila tukatame shaka tukatende upindi nkupinga tupate mbwaiko.” 14 Ikabheje ukakugamanya gapinga koposhela malabhi. Kulama kuli kwei? Pabha mmanganyanji malinga ndambwepe, jiibhoneka malanga gashokope, kungai jilitandanuka. 15 Punkupinjikwanga mmeleketanje kuti, “A Nnungu bhapingaga shitulame, nitenda ashino na shishila.” 16 Ikabheje nnaino nnakwiiniyanga na kwiipuna, kwiiniya na kwiipuna kwa nneyo, kwangali kwa mmbone.

17 Bhai mundu akakushikamula shindu sha mmbone akuno alikushimanya, penepo kuka jwenejo analebha.

5

Kuleya ga Utajili

1 Bhai, nnaino mmanganyanji matajili nngutanje shililo kwa ligongo lya shilaje sha ogoya shipinga kunnjiilanga. 2 Utajili gwenunji ubholile na nngubho yenunji iligwilwe na mang'ong'ota. 3 Shaabhu na ela yenunji ibhishile nkubha, na gwene nkubhago, shigunkong'ondelanje na shiguntaunanje iilu yenunji mbuti moto. Agano mobha ga kumpelo na mmanganyanji launo nnapunjilangape indu. 4 Nnolanje bhandunji bhakamulangaga maengo mmigunda jenunji bhunkanakwaalipanga, ililo ya bhaunanga inapilikanika, numbe yaishile Bhakulungwa a Nnungu. 5 Mobha gowe nshitamangana pa shilambolyo nkupoka na indu ya nong'a, nikwiijimbaya kwiibhika ukoto kwa lyubha lya ingwa. 6 Nshikwaukumulanga na kwaabhulaganga bhandunji bhangali ilebho, na wala bhakakombolanga kupwata na mmanganyanji.

Kwiikakatimila na Kujuga Nnungu

7 Kwa nneyo bhaakulupalila ajangunji, mwiikakatimilanje mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Nnolanje mundu nkulima pa lindilila yalimile itendeshe, anakwikakatimila mpaka pushijiishe ula ja nduluko na janula. 8 Nneyo

peyo na nkali mmanganyanji nnapinjikwanga kutama nnikwiikakatimilanga na nnikwiishimilikanga na kwiiluma mitima jenunji, pabha Bhakulungwa bhabhandishile kuika.

9 Bhaakulupalila ajangunji nnainginishilane, nnaukumulwanga na a Nnungu. Nnolanje bhaukumula bhali tome na ika. 10 Bhaakulupalila ajangunji, mpingangaga kumumanya namna ja kwiipililila na mboteko, nkumbushilanje shibhaashite tendanga ashinkulondola bha a Nnungu bhalunguyenje kwa lina lya Bhakulungwa. 11 Tunabheleketa kuti, mbaya bhene bhaipililililenje bhala pabha bhapatilenje mboka. Mpilikenenje ga kwiipililila kwa a Ayubhu, na nshimanyinji shibhatendelwe na Bhakulungwa a Nnungu kumpelo, pabha bhashikola shiya sha kaje na uguja.

12 Kupunda gowego, bhaakulupalila ajangunji nnalumbilanje kwa a Nnungu eu kwa litaka, wala kwa shindu shina shoshowe. Ikabheje nnjangulanje, “Elo” monaga shindusho sha jangula elo, na “Nng'oope” monaga shindusho sha jangula ng'oope. Penepo nkaukumulwanga na a Nnungu.

13 Bhuli, mundu njenunji mwali nshilaje? Bhai ajuje Nnungu. Bhuli, anaangalala? Bhai ajimbe nyimbo ya lumbilila. 14 Bhuli, mundu munkumbi gwenunji nnwele? Bhai penepo mwaashemanje bhanangulungwa bha likanisha, bhannjujilanje na kumpaka mauta kwa lina lya Bhakulungwa. 15 Kwa nneyo ibhaga kujuga kwabhonji kwa a Nnungu ni kwa ngulupai shikunnamiye nnwele jula, numbe Bhakulungwa shibhannjinule, na monaga akwete ilebho, shibhanneshelele. 16 Bhai nkolangaga ilebho nng'ungamilenanje mwashayenenji na nnjujilananje nkupinga nnamiywanje. Malomboshelo gaka mundu akwete aki gashikola mashili ga kaje numbe ganapwaa kwa kaje. 17 A Eliya pubhaaliji bhandu malinga uwe, gubhaajujile a Nnungu kwa tumbila kuti ula jinanye, gujileshile kunya kwa yaka itatu na miei shita. 18 Gubhaajujile a Nnungu kabhili, ula gujinyele kukoposhela kunnungu, litaka gulimeshiye mitipo jakwe.

19 Bhaakulupalila ajangunji, monaga mundu munkumbi gwenunji aobhiywaga na itendi yangali ya mmbone, na juna annjendelaga nikuntendebhushiya kuitendi ya mmbone kabhili, 20 mmumanyanje kuti jwene anshoshiye njakwe kumpanda gwa obha, shantapule nshiwo jwene mundu aobhile, na yambi yaigwinji shiileshelelwe.

Bhaluwa ja Ntai ja a Petili Shilongolelo

Bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe na a Ntume a Petili. Bhanatandubha bhalua jabho kwa kwiitagulila bhayene na jubhakunnjandishila. Bhanatumbilila kujandika ku Bhakilishitu bhowe bhalinginji, “Bhajeninji pa shilambolyo pano” (1:1). Bhanabhujila kubheleketa genega papagwinji ku bhaashomanga bhabho.

Pabha jene bhalua jino tome jilandane na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho, bhandunji bhabhagwinji bhakutinji bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe, jikajandikweje bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho yaka ya 65 Bhakabhelekweje a Kilishitu.

A Petili pubhajandishe jene bhaluaji bhali ku Loma, bhayene bhalikukushema ku Bhabhiloni (5:13).

A Petili bhanataya kuti ligongo lya jandika jene bhalua jino ni kuntaganga ntima, na kong'ondela kuti, “Jeneji ni nema ja kweli ja a Nnungu” (5:12).

Kupali kulandana kwa balua ja ntai ja a Petili 2:11 3:7, na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho 5:18-6:9, na bhalua ja a Pauli ku Bhakoloshai 3:1-8, 4:6. Mowe munaatau munalangula namuna ja ishimiana kwa bhandunji bha likaja limo, na namuna ja kwaashiyanga bhakulungwanji.

Na kabhili bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, bhaipilililanje puikoposhela mboteko, pabha mpelo ubhandishile (4:1).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhanakwiitagulila bheyene na kwaalugulanga bhaashomanga bhabho (1:1-2).
2. Na bhanatenda eja kwa a Nnungu ga ntapulo ku bhandu bhowe na talashiya malombolelo ga ntapulo nndamo jabhonji (1:3-2:10).
3. Na kabhili bhanalajila ku Bhakilishitu namuna ja tama ukoto pa shilambolyo na banajiganya namuna ja ishimiana nndamo ja mundu naka nkagwe, na ntumwa na bhakulungwa bhakwe (2:11-4:11).
4. Bhakamaliyeje genego a Petili bhanakwaataganga bhaipilililanje puikoposhela mboteko (4:12-5:11).
5. Kungai bhanamaliya bhalua jabho (5:12-14).

1 Nne a Petili, ntume jwa a Yeshu Kilishitu, ngu-
nakunnjandishilanga mmanganya nng'agulwenje na Atati a

Nnungu, bhajeninji nshilambolyo mmutushilenje ku nkoa gwa ku Ponto na ku nkoa gwa ku Galatia na ku Kapadokia na ku Ashia na ku Bhishinia. 2 Atati a Nnungu bhashinkutumbilila kunng'agulanga mmanganya kuumila bhukalago na mwashinkutakaywanga nagwe Mbumu, kupinga mwaakundanje a Yeshu Kilishitu na nkonjeleywanje na minyai jabho.

Ngunakunnjujilanga nnjeshewanje mboka na ulele.

Ngulupai ya Kweli

3 Bhalumbililwe a Nnungu Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu! Kwa shiya shabho shikulungwa bhashikututenda tupate gumi gwa ambi kwa kwaayuya a Yeshu Kilishitu kukopoka bhakaweje. Bhatupele ngulupai ya kweli, 4 kwa nneyo tunalindilila ulishi gubhaabhishilenje a Nnungu bhandunji bhabho. A Nnungu bhashikummishilanga gwene ulishigo kunnungu na kweneko ukabhola, ukaangabhanika na wala ukajumula. 5 Yeneyo shiibhe yenunji mmanganya kwa ngulupai nnatamangana muulinda gwa mashili ga a Nnungu mpaka muupatanje ntapulo upinga langulwa kumpelo gwa yaka.

6 Nng'angalalanje kwa genego, ikabheje kwa malanga gashoko ga nnaino gano, nkaangalala ukoto kwa ligongo lya mboteko ya malinjilo gamagwinji, 7 malinjilo nkupinga nkong'ondelanje ngulupai yenunji. Shaabhu nkali jiangabhanikayo jinalingwa pa moto, na malinga ngulupai jenunji jili ja mana kupunda shaabhu, jinapinjikwa jilingwe jimanyishe gwa mmbone gwakwe. Penepo shinnumbililwanje na kuywa na ishimika lyubha lishibhabhoneshe a Yeshu Kilishitu. 8 Nkali nkanabhe kwabhonangayo, mmanganyanji nnakwaakulupalilanga nkali nkakwaabhonanga nnainoyo. Kwa nneyo nnakwiinonyelenga kwa kaje numbe kwangatendeka kutalashiywa, 9 pabha nnapatanga ntapulo gwa mitima jenunji na shitumbililwe nngulupai jenunji.

10 Ashinkulondola bha a Nnungu bhashinkuloleyanga na kagulila ga gwene ntapulogo, gubhalondolenje ga mboka jipinga kunng'ishilanga mmanganya. 11 Gubhalinjilenje kuloleya malanga na miongwe gugapinga koposhela genego. Yani malanga galugwile Mbumu jwa a Kilishitu aliji nkati jabhonji, alilondola ga mboteko ipinga kwaapata a Kilishitu na ukonjelo upinga kagula gapitaga genego. 12 A Nnungu bhashikwaunukulilanga bhamumanyanje kuti pubhabheleketangaga gene gumpilikenenje mmanganya kukopoka kwa ashintume. Bhene bhannungushiyenje Ngani ja Mmbone kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo atumilwe kukopoka kunnungu. Lyene liengolyo likaliji kwa

ligongo lyabhonji ashaayene, ikabhe kwa ligongo lyenu mmanganya. Genego nkali ashimalaika bha a Nnungu bhatendaga pinganga bhagabhonanje.

Kutama Muukonjelo

13 Kwa nneyo, bhai, mwishimilikanje na nsheyanje.
Nnolelanje nema jinkupinga poshelanga pushibhaishe a
Yeshu Kilishitu. 14 Nkundanje ga a Nnungu, nnakaguyanje
kutenda yangali ya mmbone imwatendangaga bhukala
pumwalinginji mabhelu. 15 Ikabhe malinga bhayene bhan-
shemilenje shibhali bha ukonjelo, nnapinjikwanga mman-
ganje mma ukonjelo. 16 Pabha ishijandikwa, “Mmanganje
mma ukonjelo, pabha nne najwa ukonjelo.”

17 Na ibhaga a Nnungu bhunkwashemanga Atati, bhai
mmumanyanje kuti bhenebho bhanaukumula bhandu
bhowe kwa itendi yabhonji, gwangali kuagulanya. Kwa
nneyo ntamangane kwa lipamba lya kwaajogopa a Nnungu
kwa mobha genunjiga tama mbuti bhajeninji pa shil-
ambolyo pano. 18 Na mmanganya mmumanyinji kuti
nshigombolwanga kukopoka ku gwangali gwa mmbone
gwenunji gumwauposhelenje kukopoka kwa ashainabhe-
nunji. Numbe mmangagombolwanga kwa indu iangab-
hanika, ela na shaabhu, 19 ikabhe kwa minyai ja mmbone ja
a Kilishitu, bhaaliji malinga mwana ngondolo jwa mmbone
na jwangali ilebho. 20 Bhenebho bhashinkuagulwa na a
Nnungu kutandubhila bhukala, shilambolyo shikanabhe
panganywa, ikabheje kuyaka ya kumpelo ino gubhalang-
wilwe kwa ligongo lyenu mmanganyanji. 21 Kwa ligongo lya
bhenebho, nnakwakulupalilanga a Nnungu bhaayushiye
bhenebho bhakaweje nikwaapa ukonjelo. Kwa nneyo
ngulupai yenunji ibhe kwa a Nnungu.

22 Pabha nnaino, nshikundanga majiganyo ga kweli ga
a Yeshu Kilishitu, mmanganya mwiikonjeleyenje mmitima
jenunji na kwaapinganga bhandu ajenunji gwangali ya
kwilambilila, bhai, mpingananje mpaka mmitima. 23 Pabha
nshibhelekwanga gwabhili, nngabha kwa mmbeju yawa,
ikabhe kwa mmbeju yangawa, kwa lilobhe lya a Nnungu
likwete gumi, litama pitipiti. 24 Na malinga Majandiko
shigakuti bheleketa.

“Bhandunji bhowe malinga manyai,
na ukonjelo gwakwe gowe na malinga lilubha lya manyai.
Manyai ganajumula na malubha ganapakatika.
25 Ikabheje lilobhe lya Bhakulungwa linatama pitipiti.”

Na lyene lilobhelyo ni Ngani Ja Mmbone jilungwiywe
kwenu mmanganyanji.

2

Liganga Likwete Gumi na Bhaagwilwenje

1 Bhai, nnekanje yowe yangali ya mmbone na ya unami na ya ugulumba na ya lupimililo na malobhe ga lambilila ganapagwe kabhili. 2 Malinga ashinambombe shibhakugapinganga mabhele, nneila peila mmanganya nngapinganje mabhele ga mmbone ga ukonjelo gwa a Nnungu, kupinga nkulanje ukoto muntapulo gwa a Nnungu. 3 Malinga shigabheleketa Majandiko ga Mmbone. “Nninganje nnolanje kuti Bhakulungwa ni bhanguja.”

4 Bhai, mwaajendelanje Bhakulungwa! Bhenebho ni liganga likwete gumi likanilwe na bhandunji, ikabheje kwa a Nnungu ni liganga lya galama kaje liagwilwe. 5 Numbe mmanganya, malinga maganga gakwete gumi, nshishengwanga mmanganje nyumba jika Mbumu na mmanganje mmabhishilanga bha a Nnungu bhakwetenje ukonjelo na mmishilanje mbepei ipingwa na a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu. 6 Pabha ishijandikwa Mmajandiko Gammbone.

“Nnole, ngunaabhika liganga ku Shayuni,
liganga likulu lya pa ndumba, liagwilwe lya galama.
Na mundu ashaabhakulupalile akaigamba.”

7 Kwenu mmanganya nkukulupalilanga, lyene ligangalyo ni lya galama, ikabheje kwa bhene bhangakulupalilanga bhala,

“Liganga libhakanilenje bhaashenga,
nnaino ni liganga likulu lya pa ndumba.”

8 Na kabhili kuti.

“Lyenelyo ni liganga lya kwiikubhala,
liganga likulu lya gwiya bhandu.”

Bhandunji bhanakwiikubhalanga kwa ligongo lyangakulupalila lilobhe lila na bhene bhanganyabho bhashibhikwanga bhagapatanje genego.

9 Ikabheje mmanganya lubheleko luagwilwe, ashinkulondola bha a mpalume, bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha bhayene a Nnungu, nshiagulwanga nnunguyanje itendi yaikulungwa ya a Nnungu bhanshemilenje kukopoka ku lubhindu, nikunnjinjiyanga nshilangaya shabho sha lapa bhandu.

10 Bhukala mmanganya nkalinginjiji mmandunji,
Ikabheje nnaino ni bhandunji bha a Nnungu.
Bhukala nkabhonelwangaga shiya.
Ikabheje nnaino nnabhonelwanga shiya na a Nnungu.

Bhakamula Maengo bha a Nnungu

11 Ashaambwiga ajangu, mmanganya nninginji malinga
bhapita mpanda na bhalinginji mmwanja pa shilambolyo
pano, ngunakunneyanga nnekanje ilokoli yangali ya mm-
bone ya nshiilu ikapinjikwa na ntima. 12 Ntamangane ukoto
na bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu, nkupinga
bhannambililangaga kuti nkutendanga yangali ya mmbone,
bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone, bhaakuyanje a
Nnungu lyubha lya ukumu.
13 Nkundanje yowe ilajilwa na bhandu, kwa ligongo
lya Bhakulungwa, ibhaga a mpalume ni bhakwete uku-
lungwa, 14 ibhaga bhakulungwanji bha ilambo, ibhaga
bhaagulwenje na bhenebho kupinga kwaapanyangulanga
bhatendanga yangali ya mmbone na kwapanganga iukilo
bhatendanga ya mmbone. 15 Pabha a Nnungu bhanapinga
mpeyanje malobhe ga shibhelu ga bhandunji bhangaling-
inji lunda kwa itendi yenunji ya mmbone inkutendan-
gayo. 16 Nnatamangane malinga bhangwana, ikabhe
kwiitagwala kwenunji kunabhe kwa ishiya yangali ya
mmbone, ikabhe ntamangane mbuti bhatumwa bha a
Nnungu. 17 Mwaishimiyanje bhandu bhowe, mwaapin-
ganje bhakilishitu ajenunji, mwajogopanje a Nnungu na
mwaishimiyanje a mpalume.

Nnandanyo gwa Mboteko ya Kilishitu

18 Mmanganya bhatumwa, nkundanje inkubhalanjil-
wanga na bhakulungwa bhenunji kwa lipamba lya kaje,
nngabha bhalinginji bha kwiitimalikangape ikabhe nkali
bha nngomo. 19 Pabha gwenego ni uguja gwa kaje,
mundu kwiipililila mboteko gwangali sha lebhile, kwa
ligongo lya kwaishimiya a Nnungu shimpatanje mboka.
20 Pabha, shimpatanje upo yashi kwa kwiipililila kukomwa
ga ilebho yenunji? Ikabheje mwiipililililangaga mboteko
akuno nnitendanga ya mmbone, a Nnungu bhananonyelwa
kwa genego.
21 Genego ni gunshemelwenje, pabha a Kilishitu
bhayene bhashinkupotekwa kwa ligongo lyenu
mmanganyanji, nikunneshelanga nnandanyo,
nkaguyanje ibhatendile bhanebho
22 Bhanebho bhangalebha,
wala lilobhe lya unami lyangapilikanika nkang'wa jabho.
23 Pubhatukanwaga bhangagalabhula,
pubhapotekwaga bhanebho bhangakalipa,
ikabhe bhashinkwaaleshela a Nnungu,
bha ukumula kwa aki.
24 Bhenebho bhayene bhashinkwiijigala yambi yetu
nshiilu shabho panani nshalabha,

nkupinga kwa itendi ya yambi, tubhoneshe mbuti tuwile,
na kwa itendi aki tukole gumi,
bhai tulame kwa ligongo lya itendi ya aki.
Na kwa komwa kwabho mmanganya nnamiywenje.
25 Mmanganya pumwalinginji mbuti ngondolo iobhile,
ikabheje nnaino mmujengene ku Bhashunga,
Bhaulinda bha mitima jenunji.

3

Bhanabhakongwe Bhalombilwenje na Ashimbujebhabhonji

1 Na mmanganya mmandonyanji nnombilwenje,
nkundanje inkubhalanjilwanga na ashimbuje bhenunji,
nkupinga ibhaga bhapalinji bhanabhalume bhakaakulupalilanga ga lilobhe lya a Nnungu, bhai bhaibhonangaga
itendi yenunji ya mmbone bhakulupalilanje. Wala
gwangali kubheleketa lilobhe, 2 pabha shibhaibhonanje
itendi yenunji ya mmbone na ya kwaajogopa a Nnungu.
3 Kwiikelengelela kwenunji kunabhe kwa indu ya bhoneka
palangape na kuwalila indu ya shaabhu na nngubho
ya konja. 4 Ikabheje, kukonja kwenunji pukupinjikwa
kubhe kwa gundu gwenunji gwa muntima, gwa indu
yangaangabhanika, yani, ntima gwa uguja na kwiitimalika
pabha genego ni gapinjikwa na a Nnungu. 5 Nneyo ni
shibhaikelengelelangaga bhanabhakongwe bha bhukala
bhalinginji bha ukonjelo na bha kwaakulupalilanga a
Nnungu na kunda ibhabhalanjilwangaga na ashimbuje
bhabhonji. 6 Malinga a Shala bhatendaga kunda
ibhabhalanjilwaga na a Bhulaimu nikwaashema bhenebho
bhakulungwa bhabho. Numbe mmanganya shimmanganje
ashibhana bhabho ntendangaga ga mmbone gwangali kola
lipamba lya shindu shoshowe.

7 Numbe mmashileunji nnombilenje, nkolanje lunda
punkutamangana na ashaakongobhenunji, nnapinjikwanga
mwaatetelesheyanje malinga iumbe yangali mashili, pabha
mpinga poshelanga mboka ya gumi pamo, nkupinga kujuga
Nnungu kwenunji kunaibhililwe.

Kupotekwa ga Tenda ya Uguja

8 Kungai nguti, nnapinjikwanga nkolanje ntima gumo na
ng'aniyo imo na mpingane shiulongo na mwiitimalikanje
9 Nnagalabhulanje yangali ya mmbone kwa yangali ya mmbone ku bhandu, eu kugalabhula matukano kwa matukano,

ikabheje bhakuntendelanga yangali ya mmbone mwaajujilanje mboka, pabha mmanganya nshishemelwanga mboka na a Nnungu. 10 Malinga shigalugula Majandiko,
“Apinga kuangalila kulama,
na kugabhona mobha ga mboka,
aibhilile lulimi lwakwe lunabhelekete yangali ya mmbone,
na kang'wa jakwe jinabhelekete ya unami.
11 Aleshe yangali ya mmbone, atende ya mmbone,
auloleye ulele na aukagulile kwa kaje.
12 Pabha meyo ga Bhakulungwa ganakwaloleyanga bhakwetenje aki,
na makutu gabho ganapilikanishiya kujuga kwabhonji.
Ikabheje bhaatendanga yangali ya mmbone bhakakubhonanga kumeyo kwa Bhakulungwa.”

13 Gani shampotekanje ntumbilangaga kutenda ya uguja? 14 Ikabheje, nkali mpotekwangaga kwa ligongo lya tenda ya aki, bhai mbaya. Nnannjogopanje mundu jojowe, wala nnakolanje lipamba. 15 Ikabheje mwaaishimiyanje Kilishitu mmitima jenunji. Mmanganje tayali kunnjangula mundu jojowe shammuyanje ga ngulupai jili mmitima jenunji. 16 Mwiibhikanje ng'aniyo yenunji ya muntima ibhe ya mmbone, nkupinga bhakummelekatanga ya kunnambililanga bhakolanje oni pubhakwiibhonanga itendi yenunji ya mmbone ya Shikilishitu.

17 Pabha, mbaya kupotekwa kwa ligongo lya tenda ya uguja, monaga a Nnungu bhapinjile, nngabha kupotekwa kwa ligongo lya tenda yangali ya mmbone. 18 Pabha a Kilishitu bhayene bhapotekwe kamope, kwa ligongo lya bhandunji bhalebhilenje, mundu akwete aki kwa ligongo lya bhandunji bhangalinginji aki, kupinga bhampelekanje mmanganya kwa a Nnungu. Shiilu shabho gushibhulegwe, ikabheje kwa mashili gaka Mbumu, gubhapatile gumi kabhili, 19 na kwa gwene gumigo nigubhapite kukwaalungushiyanga ashimbumu bhatabhilwenje bhala. 20 Bhene bhanganyabho ni bhakanilenje kwaakunda a Nnungu, pubhaipililile kwaalindililanga a Nuu mobha gubhaalayaga shapina. Bhandunji bhashokope, yani bhandunji nane, gubhatapulwenje kuwa na mashi. 21 Gene mashigo pugaliji malinga ubhatisho, ukuntapulanga mmanganya agano mobha gano. Ubhatisho nngabha ushoya ya nyata nshiilu, ikabhe malagano kwa a Nnungu ga tumbilila kutenda ya uguja. Unakuntapulanga kwa yuka kwabho a Yeshu Kilishitu, 22 nnaino a Yeshu bhapite kunnungu na bhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu, bhanatagwala ashimalaika bha a Nnungu na ukulungwa gowe.

4

Ndamo ja Ambi

1 Pabha, a Kilishitu bhashinkupotekwa nshiilu, na mmanganya nneila peila nnapinjikwanga mwiishimilikanje na tumbilila kutenda nneyo peyo, pabha mundu apotekwaga nshiilu, aleshile yambi. 2 Bhai, kutandubhila nnaino kwa mobha gannepeshelenje kutama pa shilambolyo pano, nnapinjikwanga ntamangananje malinga shibhapinga a Nnungu, nnatamangane kwa kagulila ilokoli yenunji ya nshiilu. 3 Mobha gapitilego, mwashinkwiibhukanga kaje nkutenda ibhatendangaga bhandunji bhakakwamanyanga a Nnungu, mwayobhelelenje kutenda ya labhalabha, na ilokoli yangali ya mmbone, na ya kolelwa, na ya joloka, na kutindibhalila yanamu, na nngoma ya mashetani, yoweyo ni ikwaashima a Nnungu. 4 Nnaino bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu bhala bhanakunkanganigwanga, pubhakummonanga nkalongana nabhonji kabhili mwiitendi yabhonji yangali ya mmbone. Bhai, nikuntukanangaga. 5 Ikabheje shibhapinjikwanje kutalashiya ga ndamo yabhonji kwa a Nnungu bhali tayali kwa ukumula bhabhakotonji na bhawilenje! 6 Kwa lyene ligongolyo nkali bhawilenje bhashilungushiywanga Ngani ja Mmbone, nkupinga bhaukumulwanje nshiilu, malinga shibhaukumulwanga bhananji, ikabhe bhakolanje gumi mmbumu, malinga a Nnungu shibhali na gumi.

Nkamula Maengo jwa Mmbone jwa Mboka ya a Nnungu

7 Ikabheje mpelo gwa indu yowe ubhandishile. Kwa nneyo nnaapinjikwanga nkolanje lunda na kwiiluma na sheya, nkujuga Nnungu. 8 Nakupunda genego mpingane kwa kaje, pabha kupingana kunaunishila gwinji gwa ilebho. 9 Nnagushiyananje gwangali ya inginika. 10 Kila mundu atendele liengo shiloi shapegwilwe na a Nnungu nkwaajangutilanga bhananji malinga ntumishi jwa mmbone, jwa nema ja a Nnungu. 11 Mundu akwete shiloi sha bheleketa, alunguye ntenga gwa a Nnungu, akamula maengo, akamule kwa mashili gapegwilwe na a Nnungu, nkupinga kwa gowe gatendeka bhakuywe a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu bhakwete ukonjelo na mashili pitipiti! Amina.

Mboteko ga Ukilishitu

12 Ashaambwiga ajangunji, nnakanganigwanje ga malinjilo ga mboteko gunkugapatanga, nnabhonanje mbuti shindu shijeni kwenu mmanganya. 13 Ikabheje mwiinonyelanje pabha numbe mmanganya nnapotekwanga malinga a Kilishitu, nkupinga kumwinonyelanje mobha pushujiye

bhoneka ukonjelo gwabho. 14 Monaga ntukanwangaga
kwa ligongo lya lina lya a Yeshu Kilishitu mbaya, pabha
Mbumu jwa ukonjelo gwa a Nnungu, pali na mmanganya.
15 Anapagwe mundu jojowe munkumbi gwenunji apinjikwa
kupotekwa kwa ligongo lyabha nkubhulaga, eu nngwii
eu malinga mundu aloleya ngani ya bhandu ajakwe.
16 Ikabheje mundu apotekwaga kwa ligongo lyabha nkil-
ishitu, bhai, anakole oni, ikabhe abhakuye a Nnungu pabha
anashemwa kwa lina lya a Kilishitu.

17 Pabha mobha ga ukumu gaishe na ukumu kujitandub-
hila nnyumba ja a Nnungu. Na ibhaga ukumu jitandub-
hila kwetu uwe, bhai, mpelo gwa bhandunji bhakaakulu-
palilanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu shiubhe bhuli?
18 Malinga shigataya Majandiko ga ukonjelo,

“Ibhaga ikomala kutapulwa mundu akwete aki,
shiibhe bhuli kwa bhandunji bhakakwaajogopanga a
Nnungu na bhakwetenje ilebho?”

19 Bhai kwa nneyo, bhaapotekwanga kwa pinga kwabho
bhayene a Nnungu, bhanapinjikwanga kwa itendi yabhonji
ya mmbone, bhaikamuyanje kwa Ashipanganya bhaakulu-
palika.

5

Bhandunji bha a Nnungu

1 Nne nili kalongolele nnjenunji jwa likanisha na
nkukong'ondela jwa mboteko ya a Kilishitu nneila peila
shingundikanywe muukonjelo upinga bhoneka kungaigo,
ngunakunshondelesheyanga, 2 nnishunganje likundi lya
a Nnungu limpegwilwenje, nnigoyanje nngabha kwa
shishilishiywa, ikabhe kwa engwa malinga shibhapinga a
Nnungu. Ntendanje lyene liengolyo nngabha kwa lukobho
lwa ela ikabhe kwa ntima gwa kwaatumishila a Nnungu.
3 Nnaabhuyanje bhandunji bhumpegwilwenje kwaalon-
goyanga, ikabhe mmanganje nnandanyo gwa kaguywa
nnikundimo. 4 Pushakoposhele Nshunga Nkulu shimpeg-
wanje shilemba sha ukonjelo shangaangabhanyika.

5 Nneyo peyo numbe mmanganya mmangwendo nkun-
danje inkubhalanjilwanga na bhanangulungwa bha makan-
isha. Mmanganya mmowenji mwiitimalikanje nnijangutil-
ananga, pabha Majandiko ga ukonjelo gakuti. “A
Nnungu bhanakwaataukanga bhandunji bha kwiipuna,
ikabheje bhanakwapanganga nema bhakwiitimalikanga.”
6 Bhai, mwiitimalikanje mmakono ga Bhakulungwa a
Nnungu, nkupinga bhannjinulanje pa malanga ga pwaa.

7 Mwaapeleshelanje ngolobha yenunji yowe, pabha shibhampanganje inkuloleyanga.
8 Mwitetelesheyanje na nsheyanje! Pabha mmagongo njenunji Lishetani, anakonangona mbuti imba jitongola jililoleya jwa kunkamula. 9 Mwiishimilikanje nngulupai na munkananje, akuno nnikumumanyanga kuti ashaapwenunji nshilambolyo bhanapatanga mboteko yoyo. 10 Na a Nnungu bhakwete nema, bhanshemilenje kujinjila muukonjelo gwabho gwa pitipiti nkulundana na Kilishitu, mpotekwangaga kwa mobha gashoko, bhayene shibhanng'alayanje, nikunshimilikanga na kumpanganga mashili. 11 Bhenebho ni a Nnungu bhakwete mashili pitipiti! Amina.

Yalamu ya Kumpelo

12 Njikunnjandishilanga malobhe gashokope gano kwa jangutilwa na a Shilibhanushi, bhunaamanyi kuti bhakilishitu ajangu bha kulupalika. Ngunakuntaganga ntima kwa kunnkong'ondelanga kuti jejino kweli nema ja a Nnungu. Ntamangane ukoto na jene nema jino.
13 Bhandunji ajenunji bha a Nnungu bhalinginji ku Bhabhuloni kuno na a Maliko bhanakunnamushilanga. 14 Nnamushilananje kwa pingana Shikilishitu.
Ngunakunnjujilanga ulele mmowenji, nninginji bha a Kilishitu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Petili Shilongolelo

Bhalua ja bhili ja a Petili jinalugula kuti, pujijandikwe na a ntume a Petili.

Ajandishe jene bhaluaji akuti, jwalakwe ni akong'ondele ndamo ja a Yeshu kwa meyo gakwe, na kajekaje ga pindikuka lubhombo nimelemeta pa shitumbi pala (1:17-18).

Inabhonekana kuti a Petili pubhajandishe jene bhaluaji, bhali ku Loma yaka ya 60 Bhakabhelekweje a Kilishitu, a Petili bhakanabhe kuwa.

Numbe a Petili bhanakujishema jene bhaluaji kuti, bhalua jabho ja bhili (3:1). Bhanalangula mobha gubhajandishe jene bhaluaji, bhakajandisheje bhalua ja ntai jila ku Bhakilishitu bhowe.

A Petili bhashinkujandika jene bhaluaji, nkupinga kwaataganga ntima Bhakilishitu bhatamangane ndamo ja mmbone, na kwaaleyanga bhanakagulanje majiganyo ga unami (2).

Bhashinkuataganga ntima bhanaakagulanje bhandunji bhabheleketanga kuti, a Yeshu bhanakabha kubhuja. Ikabhe bhamumanyanje kuti a Nnungu bhangali shikokobhi, ikabheje bhanapinga kila mundu atapulwe (3:8-9). Lyeneli ni ligongo lya pinjikwa tutame ndamo ja mmbone (3:14).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhankwiitagulila bhayene na bhaashomanga bhabho.
2. Na kabhili bhanakumbushiya bhandunji bhatamangane ndamo ja mmbone, pabha a Nnungu bhanaatenda tukombole kutenda genego (1:3-21).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami, na bhanalugula ga shipinga kwaakoposhelanga bhaajiganya bha unami kumpelo (2:1-22).
4. A Petili bhakamaliyeje genego, bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu nkutama ndamo ja mmbone, nikwiibhika ukoto nkulolela kuika kwa bhili kwa a Yeshu (3:1-17).

1 Nne a Shimoni Petili, ntumishi na ntume jwa a Yeshu Kilishitu, ngunakunnjandishilanga mmanganya mpatilenje ngulupai jikulungwa malinga jitupatile uwepe jila, kwa aki ja a Nnungu bhetu na a Yeshu Kilishitu bhaatapula.

2 Ngunakunnjujilanga nema na ulele nkwaamanya a
Nnungu na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kushemwa na Kuagulwa na a Nnungu

3 Kwa kombola kwabho bhayene, a Nnungu bhashikutupa
indu yowe itukwiipinga nkupinga tutame kwa kwaishimiya
na kwaamanya kuti bhenebho ni bhatushemile kwa ukon-
jelo gwabho na uguja gwabho bhayene. 4 Kwa nneyo
bhashikutupa indu ya mmbone malinga shibhalajile mmi-
adi jabho, nkupinga kwa yeneyo nkombolanje kwiikana
ilokoli yangali ya mmbone ya indu ya pashilambolyo
iangabhanya bhandu na tulandane na bhayene a Nnungu.
5 Kwa lyene ligongo lya ngulupai jenunji mpundanje
kukola uguja na kwa gwene ugujago mpundanje kukola
lumanyio. 6 Kwa lumanyio lwenunji, mwiilumanje na
nkwiiluma kwenunji, mwiipilililanje na nkwiipililila kwe-
nunji mwiitimalikanje na mwaishimiyanje a Nnungu,
7 nnonganange nkwaajuganga a Nnungu, na nkwaajuganga
a Nnungu kwenunjiko, mpingane shiulongo na mwapin-
ganje bhandu bhowe. 8 Pabha mpundangaga kushulushilwa
na yenei, nkakolanga ukata na shimmanganje bhandunji
bha pwaa nkwaamanya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu. 9 Pabha jwangali gene malangogo pali malinga
nangalole eu akakwiibhona indu ya kwa taliya, na alibhalile
kuti aleshelelwe yambi yakwe ya bhukala.
10 Bhai, kwa nneyo bhakilishitu ajangunji, nshemilwenje
na a Nnungu ntumbilanje kukong'ondela kushemwa kwe-
nunji kunshemilwenje na a Nnungu kulonjeye nndamo
jenunji, pabha ntendangaga nneyo nkaikubhalanga.
11 Kwa nneyo shintendelwanje mituka ja jinjila muuku-
lungwa gwa pitipiti gwa Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula
bhetu a Yeshu Kilishitu.
12 Kwa nneyo mobha gowe shimbunde kunkum-
bushiyanga gegano, nkali nngamanyinjiyo na
mwiishimilikenje kwa jene kweli jinnjiposhelenjejo.
13 Ngunabhona sha aki, ninjumuyanje na nintaganje
ntima na kunkumbushiyanga gegano mobha gowe
nilitama pashilambo pano. 14 Numumanyi kuti
kuwa kwangu kubhandishile, malinga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu shibhashite nangula. 15 Bhai,
shindumbile kunkumbushiyanga nkupinga nkali ng'waga
nkumbushilanje gegano mobha gowe.

Twagubhweni Ukonjelo gwa a Kilishitu

16 Pabha putwannugulilangaga ga kwiya kwabho Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, tukannugulilangaga ndango

ya ugulumba. Ikabheje uwe twaashayene tushikuubhona kwa meyo getu ukulungwa gwabho. 17 Pabha bhashinkupegwa ishima na ukonjelo kukopoka kwa Atati a Nnungu, lilobhe pulyaishile kwa Ukonjelo Nkulu lilibheleketa, “Jweneju ni Mwanangu jungumpinga kwa kaje.” 18 Na, uwe twaashayene twalipilikene lyene lilobhelyo kukopoka kunnungu putwaaliji na bhenebho kuntundu shitumbi sha ukonjelo shila.

19 Na kabhili, ntenga gwa ashinkulondola bha a Nnungu unakong'ondela genego, na mmamganya nnitendanga mwammbone malinga shinkulolelanga mbuti shenje shikolela pa lubhindu mpaka kuika kwa a Yeshu bhali shilangaya shetu. 20 Kupunda genego, gwakwapi ukulondola uli Mmajandiko ga Ukonjelo ulondwele kwa mashili ga nkulondola nnyene. 21 Pabha gwakwapi ukulondola ukoposhela kwa pinga mundu, ikabhe bhandunji bhalondolanga bhanalongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo.

2

Bhaajiganyanga bha Unami

1 Ikabheje munkumbi gwa Bhaishilaeli gubhakoposhelenje ashinkulondola bha unami, malinga shibhaapinga koposhelanga bhaajiganya bha unami munkumbi gwenunji. Kwa nng'iyo bhene bhandunjibho shibhajiganyanje majiganyo ga puganya bhandu, akuno bhalikwaakananga Bhakulungwa a Yeshu bhaagombwelenje na kwa gwene utendego shibhaimushilanje bhaiobhiyenje ashaayenenji. 2 Na bhandunji bhabhagwinji shibhakaguyanje itendi yabhonji ya nyata na kwa ligongo lya bhene bhanganyabho mpanda gwa kweli shiutukanwe. 3 Kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya pinga indu, shibhapwaikanje kwenu mmanganya kwa kummalanjilanga malobhe ga unami. Ikabheje kuumila bhukala Nkuukumula jwabhonji aibhishile ukoto, na mboteko yabhonji ikakabha!

4 Na nkali ashimalaika bhatendilenje ilebho, a Nnungu bhangaabhonelanga shiya, ikabhe bhashinkwaaleshelanga nniimbo, nikwaatabhanga nnubhindu bhatamangane mwenemo mpaka lyubha lya ukumu. 5 Wala a Nnungu bhangashibhonela shiya shilambolyo sha bhukala, bhashinkupeleka nduluko nshilambolyo sha bhandu bhakaajogopangaga a Nnungu, ikabhe a Nuu bhalunguyaga ya aki, gubhaatapwile na bhandunji bhananji shabha. 6 A Nnungu kabhili gubhaiukumwile ilambo ya Shodoma na Gomola, nikwiitiniya na moto ibhe shilangulo sha gapinga kwaapatanga bhandunji bhakakwaajogopanga

a Nnungu. 7 A Nnungu gubhaatapwile a Lutu, bhandu
bhaakwete aki, bhainjikaga ga ikubho yangali ya mmbone
yatendwaga na bhandunji. 8 Pabha mundu akwete aki
atamaga munkumbi gwabhonji jula, atendaga kwiibhona
na pilikana itendi yabhonji yangali ya mmbone, kwa nneyo
ntima gwakwe gwatendaga injika mobha gowe. 9 Bhai,
Bhakulungwa bhamumanyi namuna ja kwaatapulanga
bhandunji bhakwaajogopanga a Nnungu. Numbe
bhanakwaalindililanga bhandunji bhaatendanga yangali ya
mmbone mpaka lyubha lya ukumu. 10 Bhene bhandunjibho
bhanaakagulilanga ilokoli ya nyata ya nshiilu, na petekuya
mashili ga ukulungwa gwa a Nnungu.

Bhene bhaajiganyabho bhashikolanga mbwinya na kwi-
ipuna, bhakaajogopanga kwiitukana iumbe ya kunani
ipegwilwe ukonjelo. 11 Ikabheje ashimalaika bhak-
wetenje mashili na kombola kupunda bhene bhaaji-
ganya bha unamibho, bhakakwaashitakiyanga ku Bhaku-
lungwa. 12 Bhene bhandunjibha bhananyegayanga indu
ibhakakuimanyanga, mbuti bhannyama bhangalinginji
lunda bhabhelekwenje nkupinga bhakamulwanje na ingwa.
Na bhalabhonji mbuti bhannyama shibhabhulagwanje.
13 Shibhapatanje mboteko kwa ligongo lya ilebho ibhaa-
tendelenje bhandu ajabhonji. Inakwaanonyelanga kutenda
shoshowe shijipinga mitima jabhonji, nkali mui nakalanga.
Bhene bhanganyabho bhanakuntokomayanga pubhakwian-
ganyanga na mmanganya nkulya shalya sha pamo sha
Bhakilishitu, akuno bhalinonyelwanga na ikubho yabhonji
ya nyata. 14 Meyo gabhonji ganalokolila ya labhalabha
na bhakaatogolelanga kulebha, bhalikwaatekeyanga bhan-
dunji bhakwetenje mitima ja shopoli. Na mitima jabhonji
jiobhelele kulokolila indu ya bhandunji bhaloshilwenje
na a Nnungu. 15 Bhashikuulekanga mpanda ugolweshe,
niobha, nikagula mpanda gwa a Bhalaamu bhanabhabho
a Bheoli, yaanonyelaga kuposhela mmbiya kwa itendi ya
lulunganya. 16 Ikabheje gubhakalipilwe ga ya nyata yabho.
Na mbunda jwabho, nnyama akabheleketa, gwabhelekete
mbuti mundu, gwapeshiye shalubha sha bhene ankulon-
dolabho.

17 Bhene bhandunjibha paalinginji bhangali bha mm-
bone mbuti injweshwe ijumilile, na mbuti maunde gape-
peluywa na mbungo, na lubhindu lwa totolo lushibhikwa
kubha ndamo jabhonji. 18 Kwa malobhe gabhonji ga
nyata, na ga kwiipuna, na kwa ilokoli yabhonji yan-
gali ya mmbone ya nshiilu bhanakwaatanjiyanga bhan-
dunji bhaiepuyenje kunnaino na nkumbi gwa bhandunji

bhaatamangana muunami. 19 Bhalikwaalugulilanga bhandunji kuti shibhabhanganje bhangwana kwa leshelelwa yambi yabhonji, akuno ashaayene bhalinginji bhatumwa bha itendi ya nyata, pabha mundu anabha ntumwa jwa shoshowe shikuntagwala. 20 Pabha bhandunji bhaikombolelenje kwiibhutuka ya nyata ya pashilambolyo, kwa kwaamanya Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu, bhatanjilangaga kabhili nibhujila ya nyata ila, mpelo gwa ndamo yabhonji unapunda kubha gwangali gwa mmbone kupunda kundandubho. 21 Bhene bhanganyabho mbaya bhakanaumanyanje gwene mpanda gwa akigo, nngabha kuumanya nileka malajilo ga ukonjelo gubhaposhelenje gala. 22 Ikabheje kwa bhene bhanganyabho ishibha malinga shibheleketo, shilugula. “Mbwa anakugabhujila matapi gakwe,” na shibheleketo shina shikuti, “Ngulubhe jwankundwe, anabhujila kugalabhuka kabhili mmatope!”

3

Lyubha lya Bhakulungwa

1 Ashaambwiga ajangunji, jejino bhaluwa jabhili ngunakunnjandishilanga mmanganya. Kwa bhaluwa inabhili njilinga kuiimuya ng'aniyo ya mmbone kwa kunkumbushiyanga gegano. 2 Kupinga nkumbushilanje gene malobhe gabheleketwe bhukala na ashinkulondola bha ukonjelo na malajilo ga Bhakulungwa gumpegwilenje kupitila kwa ashimitume bhenunji gala.

3 Ntandubhanje kumumanya kuti mobha ga kumpelo shibhajiyangane bhandunji na mbetepete yabhonji, bhandunji bha petekuya, bhandunji bhakaguyanga ilokoli yabhonji yangali ya mmbone, 4 bhalinkutinji. “Pubhalajile kuti shibhaishe! Igala, bhali kwei? Pabha, kutandubhila pubhawilenje ashinakulu bhetu indu yowe pwiili nneila peila, malinga shiyapengenywe kundandubho!” 5 Bhashilibhalilanga meelepe kuti kwa lilobhepe, a Nnungu bhashinkupanganya kunnungu na shilambolyo kuumila bhukala kwa nneyo shilambolyo mushakoposhele mmashi na kwa mashi. 6 Kwa mashi pego shilambolyo sha bhukala shashinkutolwa na ndanje jikulu shikuobhaga. 7 Ikabheje kwa lilobhe lyolyo, kunnungu na shilambolyo sha nnaino, inagoywa nkupinga kwiitiniywe moto. Inagoywa mpaka lyubha lya ukumu, na bhandunji bhakakwajogopanga a Nnungu shibhatitimiywanje.

8 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nnalibhalilanje shindu shimo! Kuti ku Bhakulungwa lyubha limo ni

malinga yaka elupu, na yaka elupu ni malinga lyubha limo. 9 Bhakulungwa bhakakabha kutenda ibhalajile malinga bhandunji bhana shibhaganishiyanga kuti bhanakabhiya. Bhenebho bhanakwiipililila kwa ligongo lyenunji, pabha bhakaapinga mundu jojowe aobhe, ikabhe bhowe bhaipetanje.

10 Ikabheje lyubha lya Bhakulungwa shiliishe malinga nngwii. Lyene lyubhalyo kunnungu kupinga obha kwa nng'indo gwa nkulungwa, indu yowe ya tangu na tangu ipinga tiniywa na moto na angabhanywa na shilambolyo na indu yowe ili nkati jakwe ipingatiniywa. 11 Indu yowe ipinga angabhanywa, bhai ibhaga nneyo, mmanganya punkupinjikwanga mmanganje bhandu bhashi? Nnapinjikwanga mmanganje bhandunji bha ukonjelo na kwaajogopa a Nnungu, 12 akuno nnikulilolelanga lyubha lya a Nnungu na nnijuganga liishe shangu. Lyubha lya tiniywa kunnungu na moto na angabhanywa, na indu yakwe ya tangu na tangu ipinga tiniywa na moto. 13 Ikabheje uwe, kwa malagano gabho tunalindilila kunnungu kwa ambi na shilambolyo sha ambi, shigumbele aki.

14 Kwa nneyo ashaambwiga ajangunji, akuno nnikulilolelanga lyene lyubhalyo, ntamangane ukoto kwa ulele na a Nnungu, nnakolanje ilebho wala sha gambwa. 15 Nnapinjikwanga nkubhonanje kwiipililila kwa Bhakulungwa kuti ntapulo gwetu, malinga apwetu a Pauli shibhashite kunnjandishilanga kwa lunda lubhapegwilwe na a Nnungu. 16 Genego ni gubhaakumbushiya mmalua yabho yowe. Mmalua yabhomo ipali indu ina ya ukomu kwiimanya, indu ipuganywa na bhandunji bhangalinginji lunda na bhangaishimilikanga, malinga shibhapuganyanga malobhe gana ga Mmajandiko. Kwa nneyo bhanakwiiangabhanyanga ashaayenenji.

17 Bhai mmanganya ashaambwiga ajangunji, mwiimanyinji yenei. Mwiiteiganje nnapuganywanje na bhene bhatendanga yangali ya mmbonebho, nnaagwanganga nileka kuishimilika kwenunji. 18 Ikabheje mpundanje kukula nnema na nkwaamanya Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho, nnaino na piti piti! Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Yowana Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana yaka ya 85-90 Bhakabhelekweje Kilishitu. A Yowana bhakakwiitaya kuti ni bhajandishe, ikabheje nnango gwa ndandubho unalangula kuti a Yowana pubhaliji ni bhaakong'ondela bha ndamo na kuyuka kwabho a Yeshu (1:1-3).

Namuna ja jandika ja bhaluwa ja ntai ja a Yowana, jinalandana na shijandiko sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Inakulupalika kuti, a Yowana pubhajandishe Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai, na bhaluwa ja bhili, na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino ku Bhakilishitu bhowe, na gene mobhago likanisha lyaliji nshilaje kukopoka ku likundi lya bhandunji bhashemwangaga, Bhagunoshitiki.

Bhalabhonji pubhakulupalilangaga kuti a Yeshu ni a Nnungu kaje, ikabheje pubhaaliji pa shilambolyo pano, bhakaliji mundu. Kwa lyene ligongolyo a Yowana bhanajandika nkukong'ondela ga ndamo ja a Yeshu kuti, bhaabhweni kwa meyo gabho nikwaakwaya kwa makono gabho (1:1-3).

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino nkupinga kuangalala kwabho kutimilile, na nkupinga kwaalimbiyanga Bhakilishitu bhanatendanje yambi (2:1), na kuibhilila Bhakilishitu bhanakagulanje majiganyo ga unami (2:26), na kwaakong'ondelanga Bhakilishitu kuti bhatapulwenje (5:13).

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatagulila ga bhaluwa jabho na ligongo lya jandika (1:1-4).
2. Na bhanatalashiya ga kuti a Nnungu ni shilangaya, na Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutama ndamo, malinga shibhatamaga a Yeshu (1:5-3:10).
3. Kabhili bhanakumbushiya amuli ja pingana (3:11-5:12).
4. Bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa malobhe ga ukong'ondelo, munnango gwa 5:13-21.

Lilobhe lya Gumi

1 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji ga Lilobhe lya
Gumi, lyaapali kuumila kundandubho, uwe twalipilikene,
twalibhweni kwa meyo getu twaashaayene, twashinkulib-
hona kwa meyo getu na kulikwaya kwa makono getu
twaashayene. 2 Gwene gumigo pugwalangwilwe kwetu uwe
twaubhweni. Kwa lyene ligongoli tunakuukong'ondela na
kunnungushiyanga ngani ja gwene gumi gwa pitipiti uli
na a Tati na ulangwilwe kunngwetu 3 Lyene litulibhweni
na kulipilikana lila, ni litulunguya kunngwenunji nkupinga
na mmanganya nnundananje na uwe. Na kulundana
kwetu, ni kubha pamo na a Tati na Bhana bhabho a Yeshu
Kilishitu. 4 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji gene
malobhe gano nkupinga tubhowe pamo, tuangalale kwa
kaje.

A Nnungu ni Shilangaya

5 Gegano ni malobhe gutupilikene kukoposhela kwa a
Yeshu Kilishitu na gutukunnungushiyanga ni gegano. A
Nnungu ni shilangaya, na kwa bhenebho kwangali lub-
hindu. 6 Tujilaga kuti tuli pamo na Bhenebho, akuno
tulitama nkutenda ya nyata, penepo tunalambila, na itendi
yetu nngabha ya kweli. 7 Ikabheje tutamaga nshilangaya
malinga Bhenebho shibhali nshilangaya, bhai uwe tunabha
pamo, na minyai ja a Kilishitu, jinakututakaya yambi yetu
yowe.

8 Tubheleketaga kuti twangali yambi tunakwiitemba
twaashayene, wala twangali kweli mmunda jetu. 9 Ikabheje
twiilugulaga yambi yetu, pabha a Nnungu ni bhaakulu-
palika na bhanatenda aki, bhai shibhatuleshelele yambi
yetu, na kututakaya na ya nyata yowe itukwete. 10 Tujilaga
kuti tukanabhe tenda yambi, tunakwaatenda a Nnungu
bhanami, na lilobhe lyabho likaatama mmunda jetu.

2

A Kilishitu ni Bhaabheleketela Bhetu kwa a Nnungu

1 Ashibhanangu bhungumpinganga, ngunakunnjandishi-
langa gene malobhe gano nkupinga nnatendanje yambi. Ib-
haga mundu atendaga yambi, tukwete bhakutubheleketela
kwa a Tati, na bhene bhakutubheleketelabho, ni a Yeshu
Kilishitu bhakwete aki. 2 Bhenebho ni mbepei jishoshiywe
kwa ligongo lya leshelelwa yambi yetu, wala nngabha kwa
ligongo lya yambi yetu pe, ikabheje kwa ligongo lya yambi
ya bhandu bhowe.

3 Uwe tumumanyi kuti twaamanyi a Nnungu, ibhaga
tukunduga amuli yabho. 4 Mundu aitembaga kuti, ab-
hamanyi a Nnungu akuno akaakunda amuli yabho, jwenejo

ni nnami, na jwangali kweli mmunda jakwe. 5 Ikabheje
jwene akunda lilobhe lya a Nnungu, analangula shakuti
kwaapinga a Nnungu mmunda jakwe. Kwa lyeneli, tumu-
manyi kuti tunaalundana na a Nnungu. 6 Mundu jojowe
abheleketa kuti analundana na a Nnungu, anapinjikwa
kutama malinga shibhaatemi a Yeshu Kilishitu.

Amuli ja Ambi

7 Bhakilishitu ajangunji ngakunnjandishilanga amuli ja
ambi, ikabheje ja bhukala jinnjimanyinji kuumila kundan-
dubho. Na jene amuli ja bhukala, ni lilobhe limpilikenenje
lila. 8 Nkali nneyo ngunakunnjandishilanga amuli ja ambi,
yani lilobhe lili lya kweli nkati jabho a Kilishitu na nkati
jetu, pabha lubhindu lunapita na shilangaya sha kweli tayali
shinalangaya.

9 Mundu abheleketa kuti mwali nshilangaya akuno
alikumpata nkilishitu nnjakwe, jwenejo launo mwali nnub-
hindu. 10 Jwene akumpinga nkilishitu njakwe, anatama
nshilangaya na nkati jakwe shakwapi sha kummulaya
kutenda yambi. 11 Ikabheje akumpata nkilishitu njakwe,
anatama na owa nnubhindu na akakukumanya kwa
kwenda, pabha lubhindu lushikunng'ibhila meyo.

12 Ngunakunnjandishilanga mmanganya ashibhanangu,
pabha nshileshelelwanga yambi yenunji kwa lina lya
a Kilishitu. 13 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji
bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji Bhene bhaapali
kuumila kundandubho ja indu yowe, ngunakunnjandishi-
langa mmanganya mmashanda, pabha nshikunkombolanga
Lishetani jula.

14 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji ashib-
hanangu, pabha mwaamanyinji a Tati. Ngunakun-
jandishilanga mmanganyanji bhanangulungwa, pabha
mwaamanyinji bhaaliji kundandubho ja indu yowe.
Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji mmashanda,
pabha nshikolanga mashili na lilobhe lya a Nnungu
linatama nkati jenunji, na munkombwelenje Lishetani.

15 Nnashipinganje shilambolyo, wala indu itama nshil-
ambolyo. Mundu ashipingaga shilambolyo akakombola
kwaapinga a Tati a Nnungu. 16 Pabha kila shindu shili
pa Shilambolyo, malinga kukongolela ilokoli ya pa shiilu,
ilokoli ya meyo, na kuipuna kwa nndamo, yene yowei
ikaakoposhela kwa a Tati, ikabheje kuikopoka ku shilam-
bolyo. 17 Shilambolyo na ilokoli yakwe inapita, ikabheje
mundu atenda ibhaapinga a Nnungu shatame pitipiti.

Kuleya ga Bhakwaataukanga a Kilishitu

18 Ashibhanangu, gegano ni malanga ga kumpelo. Mwapilikenenje kuti akakwaakunda a Kilishitu shaaishe, ikabheje nkali nnaino bhakwaataukanga a Kilishitu bhabhagwinji bhaikengenenje. Kwa nneyo tumumanyi kuti gegano ni malanga ga kumpelo. 19 Bhene bhandunjibha, mubhakoposhelenje munkumbi gwetu, ikabheje bhakalinginjiji bhetu, na kwa lyene ligongolyo bhatuleshilenje. Kaliji bhakalinginji na uwe, bhakatemingene na uwe. Ikabheje bhashikutulekanga kupinga imanyishe kuti bhakalinginjiji bha munkumbi gwetu.

20 Ikabheje nshigumbaywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo, na mmowenji nnjimanyinji kweli. 21 Bhai, nangannjandishilanga pabha nkakujimanyanga kweli, ikabheje pabha nnjimanyinji kweli na kabhili pabha gwakwa unami gogowe ukoposhela nkweli.

22 Gani ali nnami? Ni jwene atauka kuti a Yeshu nngabha a Kilishitu. Jweneju ni akakwaakunda a Kilishitu, pabha anakwaakana a Tati naka Mwana gwabho. 23 Jwene akumposhela Mwana, akakwaaposhela na a Tati nneila peila, ikabheje akumposhela Mwana, anakwaaposhela a Tati nneila peila.

24 Kwa nneyo nkamulanje mmitima jenunji majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho. Ibhaga nkagulilangaga majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho, shintamangananje nkati jika Mwana na a Tati 25 Na a Kilishitu bhayene bhatupele miadi ja gumi gwa pitipiti.

26 Njikunnjandishilanga gene malobhega kwa ligongo lya bhandu bhaapinganga kumpuganyanga. 27 Ikabheje a Kilishitu bhashikutupa Mbumu jwa Ukonjelo. Na pabha Mbumu jwa Ukonjelo anatama nkati jetu, nkapinjikwanga kujiganywa naka mundu jojowe, pabha Mbumu jwabho anakunnjiganyanga indu yowe. Jwene Mbumujo anakunjiganyanga ya kweli na wala akabheleketa unami. Bhai malinga Mbumu shakuti kunjiganyanga, ntamangane nkati ja a Kilishitu.

Bhana bha a Nnungu

28 Na nnaino ashibhanangu, ntamangananje nkati jabho a Kilishitu, nkupinga tubhe na ngulupai ja kweli malanga gubhapinga koposhela, na tunakole oni lyubha lishibhabhuje. 29 Mmumanyinji kuti a Kilishitu ni bhakwete aki, kwa nneyo nnapinjikwanga nneila peila kumumanya kuti kila mundu atenda aki, ni mwana jwa a Nnungu.

3

Bhana bha a Nnungu

1 Bhai nnolanje, Atati shibhakuti kutupinga mpaka
muntima, nikutushema bhana bha a Nnungu, na nneyo
ni shituli uwe. Shilambolyo bhakakutumanyanga uwe
pabha bhakakwaamanyanga a Nnungu. 2 Bhakilishitu
ajangunji, uwe nnaino ni tubhana bha a Nnungu, ikabheje
ikanabhe manyika shitubhe bhuli pushibhakoposhele a
Kilishitupo. Ikabheje tumumanyi kuti shitulandane nabho
pabha shitwaabhone shibhali. 3 Bhai kila mundu akulikulu-
palila lyeneli mwa a Kilishitu, anakwiibhika ukoto mbuti a
Kilishitu shibhali bha ukonjelo.

4 Kila mundu atenda shambi anakujikana shalia ja a
Nnungu pabha shambi ni kujikana shalia. 5 Mmumanyinji
kuti a Kilishitu bhashinkuika kuushoya yambi yetu na
bhenebho bhangali shambi shoshowe. 6 Bhai kila atama
nkulundana na a Kilishitu akayobhelela kutenda shambi,
ikabheje kila mundu atenda shambi akanabhe kwaabhona
a Kilishitu, wala akakwaamanya a Kilishitu. 7 Bhai ashib-
hanangu nnakundanje kupuganywa naka mundu jojowe.
Mundu atenda itendi ya mmbone, jwenejo akwete aki
malinga a Kilishitu shibhali bha aki 8 Ikabheje ayobhelela
kutenda shambi, jwenejo juka Lishetani, pabha Lishetani
ayobhelele kutenda shambi kuumila kundandubho. Ikabhe
Mwana jwa a Nnungu, ashinkuika pa shilambolyo kuangab-
hanya maengo gaka Lishetani.

9 Kila mwana abhelekwe na a Nnungu, akayobhelela
kutenda shambi pabha Unnungu uli nkati jakwe, wala
akayobhelela kutenda shambi, pabha jwenejo ni mwana
jwa a Nnungu. 10 Nneyo peyo ni pwiikumanyika mwana
jwa a Nnungu na mwana juka Lishetani. Mundu jojowe
akaatenda ya aki, na akakwaapinganga bhaakulupalilanga
ajakwe, jwenejo nngabha mwana jwa a Nnungu.

Mpingananje

11 Ntenga gumpilikenenje kuumila kundandubho ni gwe-
guno, tunapinjikwa kupingana twaashayene. 12 Tunabhe
mbuti Kaini, jwenejo paaliji juka Lishetani, ashinkummu-
laga mpwakwe. Kwa ligongo lyashi ashinkummulaga mp-
wakwe? Kwa ligongo lya itendi yakwe nnyene ishinkubha
ya nyata, ikabheje ika mpwakwe puyaliji ya aki.

13 Bhai bhaakulupalilanga ajangunji, nnakanganigwanje
ibhaga shilambolyo shikakumpinganga mmanganyanji.
14 Uwe tumumanyi kuti tupitile kukopoka nshiwo nikwenda
ku gumi, pabha tunakwaapinganga Bhakilishitu ajetunji.

Mundu akakwaapinganga bhakilishitu ajakwe anatama nshiwo 15 Kila akakumpinga akulupalila nnjakwe jwenejo nkubhulaga, na mmanganyanji mmumanyinji kuti jojowe abhulaga jwangali gumi gwa pitipiti nkati jakwe. 16 Uwe putukumanyi kupingana ni nneino. A Yeshu Kilishitu bhashinkwiishoya gumi gwabho kwa ligongo lyetu uwe, numbe uwe tunapinjikwa kwiishoya gumi gwetu kwa ligongo lya bhaakulupalilanga ajetu 17 Bhai mundu akolaga mali ga pashilambo pano, na ammonaga nnjakwe ali nshilaje, nikola ntima gwa nonopa gwangali kummonela shiya, a Nnungu shibhampinje bhuli jwenejo? 18 Ashibhanangu kupingana kwetu kunabhe malobhe jika, ikabhe tupingane kwa kweli na kwa itendi.

Kwiishimilika Kwetu kwa a Nnungu

19 Nneyo ni pushitumumanye kuti uwe ni tubhandu bha kweli, na tukakola lipamba kwa a Nnungu. 20 Ibhaga ndumbililo yetu ituukumulaga, tumumanyi kuti a Nnungu ni bhakulungwa kupunda ndumbililo yetu, na kuti Bhenebho bhashimanyi kila shindu. 21 Ashaambwiga ajangunji, ibhaga mitima jetu jangali sha kutuukumula, bhai shitukombole kubha na makangala ga kwaajendela a Nnungu. 22 Na shituposhele kwa bhenebho shoshowe shitujuga, pabha tunakagulila malajilo gabho, na tenda ikwaanonyela. 23 Na malajilo gabho ni nnei, twaakulupalile Bhanabhabho a Yeshu Kilishitu, na tupingane malinga shibhatulajile. 24 Akagulila malajilo ga a Nnungu, anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu bhanatama nkulundana na jwenejo. Kupitila kuka Mbumu jubhatupeleshele a Nnungu, uwe tumumanyi kuti a Nnungu, bhanatama nkulundana na uwe.

4

Kummanya Mbumu jwa a Nnungu na Akwaatauka a Kilishitu

1 Bhakilishitu ajangunji, nnankulupalilanje kila mundu abheleketa kuti ashikola Mbumu jwa a Nnungu, ikabheje munninganje ibhaga jwene mundujo anaalongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, pabha ashinkulondola bha unami bhabhagwinji bhashikoposhelanga pa shilambolyo. 2 Mpingangaga kummanya kuti jwene mundujo analongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, shimummanyanje nnei. Kila akunda kuti a Kilishitu bhashinkuika nibha mundu, jwenejo akwete Mbumu jwa a Nnungu. 3 Ikabheje jojowe akakwaakunda a Kilishitu, jwenejo jwangali Mbumu

akopoka kwa a Nnungu. Jwenejo ashikola mbumu ataukangana na a Kilishitu, mmanganyanji mwapilikenenje kuti alikwiiya, na nnaino tayali aishe pa shilambolyo.

4 Ikabheje Mmanganyanji ni bhana bha a Nnungu,
numbe mwaakombwelenje bhene ashinkulondola bha unami, pabha Mbumu ali nkati jenunji, ni nkulungwa
kupunda mbumu ali nkati jabhonji bhene bhalinginji bha
shilambolyo. 5 Bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo, na
ibhabheleketanga indu ya pa shilambolyo, na shilambolyo
shinakwaapilikanishiyanga, pabha bhene bhanganyanjibho
ni bha pa shilambolyo. 6 Uwe ni tubha a Nnungu.
Mundu abhamanyi a Nnungu anakutupilikanila, mundu
akakwaamanya a Nnungu akakutupilikanila. Bhai nneyo,
ni shitukombola kummanya Mbumu jwa Kweli na mbumu
jwa unami.

A Nnungu ni Kupingana

7 Bhakilishitu ajangunji, tupingane, pabha kupingana
kukukoposhela kwa a Nnungu. Kila mundu akumpinga nn-
jakwe, jwenejo ni mwana jwa a Nnungu na anakwaamanya
a Nnungu. 8 Mundu akakwaapinganga ashaajakwe jwenejo
akakwaamanya a Nnungu, pabha a Nnungu ni kupingana.
9 A Nnungu bhashinkulanguya kuti bhanakutupinga uwe
pubhampeleshe Mwanagwabho jwa jika pa shilambolyo,
nkupinga tupate gumi kuka jwenejo. 10 Kweneku ni kupingana, nngabha kuti uwe tushinkutandubhila kwaapinga
a Nnungu, ikabhe Bhenebho bhashinkutupinga kuishila
kuntuma Mwanagwabho abhe mbepei ja kutuleshelela
yambi yetu.

11 Bhakilishitu ajangunji, ibhaga a Nnungu bhashinkutupinga nneyo, bhai, numbe uwe tunapinjikwa kupingana. 12 Jwakwa mundu abhabhweni a Nnungu, ikabheje
tupinganaga a Nnungu bhanatama nkulundana na uwe na
kutupinga kwabho kunashimilika nkati jetu.

13 Tumumanyi kuti tunatama nkulundana na a Nnungu,
na Bhalabho a Nnungu bhanatama nkulundana na uwe,
pabha bhenebho bhashikutupa Mbumu jwabho. 14 Uwe
tugabhweni, numbe tunakwakong'ondelanga bhananji kuti,
Atati bhashinkwaatuma Bhanabhabho bhabhe bhaatapula
bha shilambolyo. 15 Kila mundu akwaakunda a Yeshu
Kilishitu kuti Mwana jwa a Nnungu, a Nnungu bhanatama
nkulundana na jwene mundujo, na jwenejo anatama
nkulundana na a Nnungu. 16 Bhai uwe tumumanyi na
tunakulupalila kuti a Nnungu bhanakutupinga.

A Nnungu ni pingana, na mundu jojowe atama nkupingana, anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu

bhanatama nkulunduna na jwenejo. 17 Kwa nneyo kupingana kutimilile nkati jetu nkupinga tukole makangala lyene lyubha lya ukumu, pabha kutama kwetu pa shilambolyo pano, shikubhe mbuti kutama kwa a Kilishitu. 18 Pukutemi kupingana pangali bhoga, elo, kupingana kwa timilika kunashoya bhoga gowe. Bhai, mundu akwete bhoga akanabhe timilika nkupingana, pabha bhoga unakagulana na kupanyangulwa.

19 Uwe tunapingana pabha a Nnungu ni bhatandwibhe kutupinga uwe. 20 Mundu abheleketaga kuti anakwaapinga a Nnungu, akuno akakumpinga nkilishitu njakwe, jwenejo analambila. Pabha mundu akakumpinga njakwe jwa kummona, akakombola kwaapinga a Nnungu akakwaabhona. 21 Bhai jejino ni amuli jibhatupele a Kilishitu. Akwaapinga a Nnungu anapinjikwa kumpinga nkilishitu njakwe.

5

Ngulupai Jikushikombola Shilambolyo

1 Mundu jojowe akulupalila kuti a Yeshu ni a Kilishitu, jwenejo ni mwana jwa a Nnungu na kila mundu akwaapinga a Tati, nneila peila anakumpinga mwana gwabho. 2 Nnei ni putukumumanya kuti tulikwaapinganga bhana bha a Nnungu, kwa kwaapinga a Nnungu na kuikamula amuli yabho. 3 Pabha kwaapinga a Nnungu ni kukagulila amuli, na amuli yabho yangali ukomu. 4 Pabha kila mwana jwa a Nnungu anakushikombola shilambolyo. Tunakushikombola shilambolyo kupitila ngulupai yetu. 5 Gani akushikombola shilambolyo? Ni jwene akulupalila kuti a Yeshu ni mwana jwa a Nnungu.

Ukong'ondelo ga Bhanabhabho a Nnungu

6 A Yeshu Kilishitu ni bhaaishe kwa bhatishwa kwabho mmashi, na kwa minyai ja kuwa kwabho. Bhanngaika kwa mashipe, ikabheje pamo na mashi na minyai. Na Mbumu ni akong'ondela yene indu ila, pabha Mbumu ni jwa kweli. 7 Pabha pubhalinginji bhaakong'ondela bhatatu. 8 Mbumu, Mashi na Minyai na bhanaatatu lilobhe lyabhonji limope. 9 Ibhaga tuukunda ukong'ondelo gwa bhandunji, ukong'ondelo gwa a Nnungu ni gwankulungwa kaje, na gwenego ni ukong'ondelo gubhakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho. 10 Kila mundu akunkulupalila mwana jwa a Nnungu, akwete gwene ukong'ondelogu muntima gwakwe. Ikabheje jwene akakwaakulupalila a Nnungu, ashikwaatenda kuti bhanami, pabha jwangakulupalila ukong'ondelo gubhakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho. 11 Na gwenegu ni ukong'ondelo, kuti a Nnugnu bhashikutupa

gumi gwa pitipiti, na gwene gumigu muuli mwa bhanabhabho. 12 Jwene akwete bhanabhabho a Nnungu, akwete gumi, ikabheje jwene jwangali bhanabhabho a Nnugnu, jwangali gumi.

Malobhe ga Kumpelo

13 Ngunakunnjandishilanga gene malobhe gano mmanganyanji nkulikulupalilanga lina lya bhanabhabho a Nnungu, kupinga mmumanyanje kuti nkwetenje gumi gwa pitipiti. 14 Na uwe tukwete makangala ga muntima kwa a Nnungu. Pabha tumumanyi kuti shibhatupilikane twaajugaga shindu shoshowe, malinga shibhapinga bhayene. 15 Bhai, ibhaga tumumanyi kuti bhanakutupilikana putukwaajuga, tumumanyi kuti bhatupele shoshowe shitwaajujile.

16 Mundu ammonaga nkilishitu njakwe alitenda shambi shikaapeleshela shiwo, anapinjikwa annjujile kwa a Nnungu, na a Nnungu shibhampe jwene mundujo gumi. Yani mundu atendile shambi shikaapeleshela shiwo. Pabha shipali shambi shiipeleshela shiwo, ikabheje ngaabheleketa ajuje ga shene shambisho.

17 Kila shitendi shangali aki ni shambi, ikabheje shipali shambi shikaapeleshela shiwo.

18 Tumumanyi kuti kila mwana jwa a Nnungu akaatenda yambi, pabha Bhanabhabho a Nnungu shibhampe ulinda, na Lishetani akakombola kunkwaya.

19 Tumumanyi kuti uwe ni bhana bha a Nnungu, nkali Shilambolyo showe shitagwalwa na Lishetaniyo.

20 Tumumanyi nneila peila kuti mwana jwa a Nnungu aishe, na jwenejo atupele lumanyio kupinga twaamanye a Nnungu bhali bha kweli. Na uwe tunalundana na a Nnungu bha kweli, kupitila bhana bhabho a Yeshu Kilishitu. Bhenebha ni a Nnungu bha kweli na gumi gwa pitipiti.

21 Mmana bhungumpinganga, mwiiembuyanje na kuitindibhalila yanamu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Yowana Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana, yaka ya 90 Bhakabhelekweje a Yesu. A Yowana bhakakwiitagulila kuti ni bhaajandika, ikabhe bhanakwiishema bhayene kuti bhakongopa. Indu ijandikwe mmalua ja bhili ja a Yowana, tome ilandane na ijandikwe nshitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Genega ganabhoneka kaje, pubhaakomelesheya ga amuli ja a Yeshu ja pingana, na shibhakuti komelesheya ga kwaapinga a Yeshu, na kaguya amuli yabho (1:5-6, 1:9-10).

Inakulupalika kuti a Yowana bhashinkujandika shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai na ja bhili na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji ku bhandonya bhamo na ashibhanabhabho, na ku likanisha. Ikabheje ndumbililo yabho kaje, puyaliji ku Bhakilishitu bhowe. A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji, kwa ligongo lya kwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaaleyanga ga bhaajiganya bha unami.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa tagulila ga bhaluwa jabho, na kunnugula atumbililwe jandishilwa, na kwaalamushilanga bhapinga poshelanga jene bhaluwajo (1:1-3).
2. A Yowana bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaakumbushiyanga ga amuli jikulu (1:4-6).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami (1:7-11).
4. A Yowana bhanamaliya bhaluwa jabho kwa lajila (1:12-13).

Shalamu

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne nkulungwa
jwa likanisha. Ngunakunnjandishila mmanganya bhan-
dunji bha likanisha, bhungumpinganga mpaka muntima.
Nngabha nne jikape ngumpinganga, ikabheje nneila peila
na bhowe bhakujimanyanga kweli, bhanakumpinganga.
2 Pabha jene kweliji jinatama nkati jetu, na shijilonjeye tama
na uwe pitipiti.

3 Atati a Nnungu pamo na a Yeshu Kilishitu bhana bhabho,
bhanakutupa nema na shiya na ulele, bhene bhatama
nkweli na pingana bhala.

Kutama Nkweli na Kupingana

4 Njiangalala kwa kaje kubhona kuti bhananji munkumbi
gwa ashibhana bhenu, bhanatamangananga nkweli ma-
linga Atati shibhashite kutuamulisha. 5 Na nnaino a
mama ngunakunshondelesheya, nngabha kuti ngunakunn-
jandishila amuli ja ambi, ikabheje ni amuli jituposhele ku-
umila ku ndandubho, tupingane. 6 Na kupingana ni kutama
nkukagulila amuli ya a Nnungu. Jeneji ni amuli jinnjipilike-
nenje kuumila ku ndandubho, ntamangane nkupingana.

7 Bhaunaminji bhabhagwinji bhakaakundanga kuti a
Yeshu Kilishitu bhaaishe bhali na shiilu shabho, bhako-
poshelenje pa shilambolyo. Mundu jwa nneyo analambila
na akakwaakunda a Kilishitu. 8 Mwiiteiganje nnaobhianga
shene shintendelenje maengo shila, ikabhe mpatanje upo
itimilile.

9 Mundu jojowe akaatama mmajiganyo ga a Kilishitu,
jwenejo jwangali a Nnungu. Na jojowe akalonjeya mma-
jiganyo ga a Kilishitu na kugaleka, jwenejo jwangali a
Nnungu. Jojowe atama mmajiganyo, akwete Atati na
Mwana nneila peila. 10 Nnamposhelanje mundu jojowe
akunjiilanga gwangali kumpeleshelanga gene majiganyo
gano, numbe nnaposhelanje mmajumba genunji. 11 Jojowe
akumposhela mundu jwa nneyo, na jwalakwe anakwi-
ilunda mwiitendi yangali ya mmbone.

Shalamu sha Kumpelo

12 Ngwete indu yaigwinji, ikabhe ngaapinga kunnjan-
dishilanga kwa kalatashi na wino, ikabheje kuengwa
kwangu ninng'owelanje kutukungulushe pamo na mman-
ganya tulibhonegana, nkupinga kuangalala kwetu kutim-
ilile. 13 Bhana bha alumbu bhenu bhaagwilwe na a Nnungu,
bhanakunnamushilanga.

Bhaluwa ja Tatu ja a Yowana Shilongolelo

Jene bhaluwaji pujajandikwe na a Yowana, kwaapeleshela bhaalongoya bhamo bha likanisha bhashemwaga a Gayo. Pubhajandishe jene bhaluwaji, pubhatandwibhe kwaalumbilila a Gayo ligongo lya kwaajangutilanga bhakilishitu bhananji. Kabhili, bhashinkwaaleya bhaiyembuye na bhandu bhamo bhashemwaga a Demetiliyo.

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-4.
2. Kulumbililwa kwa a Gayo 5-8.
3. Kuinginikwa kwa a Deotilipe 9-10.
4. Kuinginikwa kwa a Demetiliyo 11-12.
5. Mpelo gwa bhaluwa 13-15.

1 Nne kalongolele jwa likanisha, ngunakunnjandishila
mmwe ambwiga ajangu a Gayo bhungumpinga mpaka
muntima.
2 Ambwiga ajangu, ngunakunnjujila nkole ndamo ja mm-
bone na shiilu shiangalale malinga ntima gwenu shiguan-
galala. 3 Pabha ishinonyela kwa kaje, pubhaikengene
bhakilishitu bha kweneko ningong'ondelanga ga kulupalika
kwenu, na shinkuti kamulila ya kweli ga a Kilishitu.
4 Shakwa shipundile kunonyela, malinga shene sha pilikana
kuti ashibhanangu bhanatamangana nkweli.

Kukulupalika kwa a Gayo

5 Ambwiga ajangu, kwa yene inkwaatendelanga bhak-
ilishitu ajenunji nkali na bhajeninji, ni ikuntenda nkulu-
palilwe. 6 Bhene bhandunjibho bhashikong'ondelanga
nnikanisha kuti nshikola ntima gwa pinga bhandu.
Kwa nneyo, shintende ya mmbone mwaajangutilangaga
bhene bhakilishitubho, mmwanja gwabhonji malinga shib-
haapinga a Nnungu. 7 Pabha kwa ligongo lya lina lya
a Yeshu, bhashinkujabhulangana gwangali kukunda ku-
poshela shindu sha kwaajangutilanga, kukopoka ku bhan-
dunji bha ilambo ina. 8 Bhai uwe tunapinjikwa kwaaten-
delanga mituka bhene bhandunjibho, nkupinga tukamule
liengo lya kweli pamo.

A Deotilipe na a Demetulushi

9 Nashinkujandika ku likanisha bhaluwa, ikabhe
a Deotilipa bhaapinga kwiibhika kubha akalongolele

munkumbi gwabhonji, bhashinkukana kutupilikanila.
10 Kwa nneyo, ng'ikaga kweneko shinugule indu
yowe yangali ya mmbone ibhatendile na malobhe
ga unami gubhatulambilile, numbe kupunda genego,
bhenebho bhanakana kwaaposhelanga Bhakilishitu
ajetunji bhene bhaapinganga kwaaposhelanga bhala,
bhanakwaalimbiyanga na kwaabhinganga nnikanisha.
11 Ambwiga ajangu, nnayaye indu ya nyata, ikabhe
nnyaye ya mmbone. Pabha jwene atenda indu ya mmbone
ni jwa a Nnungu, ikabhe jwene atenda indu ya nyata
akakwaamanya a Nnungu.
12 Bhandu bhowe bhanakwalumbililanga a Demetulushi,
numbe uwe tunakwaakong'ondela na mmumanyinji kuti
ukong'ondelo gwetu, ni gwa kweli.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

13 Ngwete indu yaigwinji ya kunnjandishila, ikabheje
ngaapinga kunnjandishila na kalamu na wino. 14 Ikabheje
shitubhonegane nikunguluka, tuli tutemi pamo.
15 Ulele utame na mmwe. Ashambwiga ajetu
bhanakunkumbushilanga, mwaalamushilanje ashaamb-
wiga ajetunji bha kweneko bhowe, nnikwalugulanga kwa
mena gabhonji.

Bhaluwa ja a Yuda Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yuda jishijandikwa kwa ligongo lya kwaleyanga bhaajiganya bha unami bhakwitendanga kuti bhakilishitu. Jene bhaluwaji jishilandana na bhaluwa jabhili ja a Petili. Ajandishe ashikwataganga ntima shibhashomanje bhaluwaji, kuti, “Nkomanilanje ngulupai impegwilwenje kamope na a Nnungu, itulwiywe kubhandu bhabho bhowe.”

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-2.
2. Kushuma na kujiganya ga mboteko ya bhaajiganya bha unami 3-16.
3. Miungu ga kamulila ngulupai 17-23.
4. Kujuga Nnungu 24-25.

1 Nne Yuda ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, mpwabho a Yakobho. Ngunakunjandishilanga nkupingwanga na Atati a Nnungu na kubhikwa muulele kwa ulinda gwa Yeshu Kilishitu.
2 Ngunakumpinjilanga nnjenjesheywanje shiya na ulele na kupingana.

Bhaajiganya bha Unami

3 Ashaalongo, nkali napinjile kunnjandishilanga ga ngani ja ntapulo gwetu uwe tubhowe, gumweni kuti ngunapinjikwa kunnjandishilanga, nkukwiyanga mpundanje kukamulila ukoto ngulupai jimpegwilwenje mmandunji bha ukonjelo kamope. 4 Pabha bhapalinji bhandu bhaijinjiyenje kwa nng'iyo, bhajandishilwenje kupanyangulwa kuumila bhukala, bhaatendanga ya nyata ikwashima a Nnungu, bhalikugupuganya ntenga gwa nema ja a Nnungu bhetu kubha shindu shangali sha mmbone, na kwaakananga a Yeshu Kilishitu bhali bha jikape, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
5 Nkali mwimanyinji yowei ngunakunkumbushiyanga kuti, Bhakulungwa nankali Bhaatapwilwenje Bhaishilaeli ku Mishili, bhene bhakakwetenjeje ngulupai bhala gubhabhulegwenje. 6 Na nkali ashimalaika bhalepelenje kutama ukoto nndamo jabhonji, bhashitabhwanga na a Nnungu mindondolo ja itale ja pitipiti nnubhindu, mpaka pushiliishile lyubha likulu lya ukumu. 7 Nkumbushilanje bhandunji bha ilambo ya ku Shodoma na ku Gomola na

ya tome na kweneko, bhashinkutendanga malinga bhene ashimalaika bhala bhalitendanga ya labhalabha na ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu, bhalilekanga mwa kawaida nitenda ikapinjikwa, nipanyangulwa mmoto gwa pitipiti, kubha shilangulo kubhandunji bhowe.

8 Nneyo peyo nkali bhanganyabha, agamii yabhonji inanyatiya iilu yabhonji na nikuunyegaya ukulungwa gwa a Nnungu na kuilosha iumbe ya ukonjelo gwa kunnungu. 9 Nkali a Mikaeli bhakulungwa bha ashimalaika bha kunnungu, pubhataukanganaga naka Lishetani ga shiilu sha a Musha, bhangalinga kummeleketa kwa kunng'ukumula kwa malobhe ga matukano, ikabheje gwaalugwilepe, “Bhakulungwa bhayene bhakukalipile.” 10 Ikabheje bhene bhandunjibha bhanakwiloshanga indu ibhakakwimanyanga, na indu ibhakwiganishiyanga nng'aniyo yabhonji ni ikwaobhiyanga malinga bhanyama bhangalinji lunda.

11 Ole gwabhonji! Pabha bhashikagulanga mpanda gwa a Kaini. Bhashibhutushilanga kupata mbwaiko muilebho malinga ya a Bhalaamu na gubhatitimilenje malinga shibhatitimile a Kola. 12 Bhene bhandunjibha, mapyotopyoto ga jogoya, bhunkulyanabhonji shalya malanga gunkuimananga kwaakumbushila a Nnungu. Bhalyanganga pamo na mmanganya, gwangali lipamba. Paalinginji mbuti maunde ganokolwa na mbungo gwangali kunya ula. Numbe malinga mikongo jipakatishe maamba na wala jikaogoya iepo na jiwile na jitutumbwilwe. 13 Bhene bhandunjibho pubhalinginji malinga mabhimbili gamakulungwa ga bhaali, gakaibhilika na itendi yabhonji ya tokomaya ilitutuma liulo mbuti ndondwa ijimajima, a Nnungu bhaabhishilenje shibhiko nnubhindu lwa totolo lwa pitipiti.

14 Na a Eneko bhandu bha lubheleko lwa shabha kuumila a Adamu, bhashinkulondola ga bhene bhandunjibho bhalinkuti, “Mpilikananje! Bhakulungwa bhanakwiya na bha ukonjelo bhabho maelupu kwa maelupu, 15 kupinga bhaaukumulanje bhandunji bhowe na kwaapotekanga bhandu bhowe bhakakwaakundanga a Nnungu, ligongo lya itendi yabhonji ya ilebho ibhatendilenje, na ligongo lya malobhe gabhonji gowe ga nyata gubhabheleketenje bhandunji bha ilebhobha, kwa a Nnungu.”

16 Bhene bhandunjibha bhanainginikanga na kwigutanjila, bhalikagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata, bhalikwiiniyanga na kwaalumbililanga bhananji kwa unami nkupinga pwaika.

Kuleya na Malajilo

17 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangu,
nkumbushilanje malobhe gummalanjilwenje bhukala
na ashimitume bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu. 18 Bhammalanjilenje kuti, “Mobha ga
kumpelo shibhakoposhelanje bhandunji bha mbenji
bhaakagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata.” 19 Bhene
bhandunjibho bhaakumbuyanga malekano na
mipwilingano, bhandunji bha ilokoli ya nshiilu na
lunda lwa shibhelekwe, bhangalinginji Mbumu jwa a
Nnungu. 20 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangunji
ntamangane ukoto nngulupai yenunji ya mmbone
nnilongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo nkujuga.
21 Ntamangane malinga shibhapinga a Nnungu, akuno
nnilindililanga shiya sha Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu mpaka mpatanje gumi gwa pitipiti.

22 Mwaabhonelanje shiya bhandunji bhakwetenje li-
pamba, 23 Bhananji mwaatapulanje pa moto gwa ukumu.
Mwaabhonelanje shiya nnikwiiteiganga na nnishimwanga
na yambi inyatiya iilu yabhonji.

Kulumbilila

24 Kwa Bhene bhaakombola kumpanganga ulinda
nnaikubhalanje nigwa na bhakummikanga muukonjelo
gwabho gwangali ilebho na kwa nng'angalo gwa punda,
25 Bhenebho ni a Nnungu bha jikape, Bhaatapula bhetu
kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu, ukonjelo ku
bhenebho na ukulungwa na mashili kuumila bhukala, na
nnaino na pitipiti. Amina.

Nng'ibhulo gwa a Yowana Shilongolelo

Shitabhu sha Nng'ibhulo gwa a Yowana, ni shitabhu sha kumpelo munkumbi gwa itabhu ya Malagano ga Ambi. Pushajandikwe ku mpelo gwa shaka sha 95 Bhakabhelekweje a Kilishitu na antume a Yowana (Nng'ibhulo, 1:1).

Bhenebho pebho ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone, malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa itatu ya a Yowana, bhaluwa ja ntai ja a Yowana, na bhaluwa ja bhili ja a Yowana, na bhaluwa ja tatu ja Yowana.

Imanyishe kuti a Yowana, “Bhashinkupingwa na a Yeshu” (Yowana, 13:23). Bhashinkujandika shitabhu sha Nng'ibhulo, bhali kushilambo shitimbililwe na mashi shishemwa Patimo, pabha bhashinkutabhwa kweneko kwa ligongo, lya lunguya Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu (Nng'ibhulo, 1:9).

Ibhatumbilile a Yowana kujandika nshitabhu sha Nng'ibhulo, ni kupinga kwaataganga ntima bhaashomanga bhaakulupalilanje a Yeshu Kilishitu, pabha mobha ga bhuja a Yeshu gabhandishile (1:3, 22:7). A Yowana bhashinkwaajandishilanga bhakilishitu bhowe na makanisha shabha gatumbililwe (2-3).

Majandiko ga a Yowana pugaliji mbuti ga londola (Nng'ibhulo, 1:3) na bhashinkulanguya kwa landanya indu ibhaibhweni. Shene shitabhushi shishilandana na majandiko gana ga shitabhu sha Malagano ga Bhukala, nshitabhu sha a Shakaliya 6:1-8. Mapenga shabha na miuli shabha ishilandana na mambukute shabha, gubhaakomilwenje Bhamishili na a Nnungu (Kujabhula, 7-9).

Shitabhu sha Nng'ibhulo, shinakungulushila ga mpelo, a Yeshu pushibhajiyebha bhaatapula, na bhowe bhakwaakulupalilanga bhenebho, shibhalamanje pitipiti. Numbe shene shitabhushi, shinakunneya mundu na kumpa ngulupai kuti, a Yeshu bhali tome na ika.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa kwiitalashiya bhayene, na shibhaashite ibhulilwa genego (1:1, 20).
2. Bhanaalunguya ntenga gwa a Yeshu ku makanisha shabha (1:1-3:22).
3. Kabhili bhanakungulushila ga miuli shabha (4:1-8:5) na ga mapenga shabha (8:6-11:19).

4. Gakapiteje genego, a Yowana bhanaabheleketela gaka mwana jwa nnume, alikomana na liimu likwete mitwe shabha (12:1-14:20).
5. Kabhili bhanabheleketa ga mikungu ja nnjimwa (15:1-16:18).
6. Bhanabheleketa ga a Nnungu kwaakombolanga asham-agongo ajabho kunnungu (17:1-20:15).
7. Kungai a Yowana bhanabheleketela ga kunnungu kwa ambi na ga shilambolyo sha ambi, ipinga koposhela kumpelo (21:1-22:21).

1 Gweguno ni nng'ibhulo gwa a Yeshu Kilishitu gubhapeg-wilwe na a Nnungu, nkupinga bhaalanguyanje bhatumishi bhabho indu ipinga koposhela shangupe. Bhashinkulan-gula yene indui kwa kuntuma malaika jwabho kwa a Yowana bhatumishi bhabho, 2 bhenebho bhakong'ondele ga kila shindu shibhashibhwene, ga lilobhe lya a Nnungu na ukong'ondelo gwa a Yeshu Kilishitu. 3 Apegwe mboka jwene akwaashomelanga nnikanisha malobhe ga gweguno ukulondola guno, nneila peila bhapegwanje mboka bhene bhaapilikananga na kugabhika muntima gajandikwe mwe-muno gano, pabha malanga gabhandishile.

Shalamu ku Makanisha Shabha

4 Nne a Yowana ngunakugajandishila makanisha shabha gali kunkoa gwa Ashia. Ngunakumpinjilanga nema na ulele kukopoka kwa a Nnungu bhapali, bhaapali na bhaapinga kwiya kukoposhela kwa ashi Mbumu shabha bhalinginji mmujo ja shitengu sha upalume, 5 na kwa a Yeshu Kil-ishitu bhaakong'ondela bhaakulupalika, bhali bha lyelo ku bhawilenje, na bhakulungwa bha bhapalume bha pa shilambolyo.

Bhenebho bhanakutupinga na bhashikututakaya yambi yetu kwa minyai jabho, 6 ni gubhatutendile uwe kubha upalume gwa bhaabhishila nkupinga twaatendele liengo a Nnungu, bhali aina bhabho. Ukonjelo na mashili ibhe na bhenebho piti piti, amina. 7 Nnole bhenebho bhanakwiya na maunde na kila mundu shaabhabhone nkali bhene bhaaomilenje lipanga bhala, na ilambo yowe ya pashil-ambolyo shiigutanjile kwa ligongo lyabho. Elo nneyo ni shiipinga kubha.

8 Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili bhakuti, “Nne ni jwa ntai na jwa mpelo, mbali, naapali na mbinga kwiya.”

Ibhaibhwene a Yowana.

9 Nne a Yowana nankukulupalila nnjenunji, nili mm-boteko pamo na mmanganyanji muupalme gwa a Nnungu

na nkupunda kwiipilililla, nashinkubhikwa jikape ku shilambo shitimbililwe na mashi shiishemwa Patimo kwa ligongo lya lunguya lilobhe lya a Nnugnu na kong'ondela ga a Yeshu. 10 Bhai, lyubha limo lya Bhakulungwa, nili ng'umbelwe naka Mbumu, gumbilikene lilobhe likulungwa mbuti lya lipenga kunyuma jangu 11 lilinkuti, “Nnjandishe nshitabhu gowe gunkugabhonaga, npeleshe ku makanisha shabha, yani ku Epesho, na ku Shimilina, na ku Peligamo, na ku Tiatila, na ku Shalidi, na ku Piladelipia, na ku Laodikia.”

12 Penepo nigundendebhwishe nole, ni gani abheleketaga na nne. Ngatendebhusheje niguniibhwene itengu shabha ya kandili ya shaabhu. 13 Pakati pakati yene itengu ya kandili ila, nigunaabhwene bhandu bhamo malinga Mwana jwa Mundu, awete likoti lya lileu na nshipi gwa shaabhu pa ntima. 14 Ntwe gwakwe na umbo yakwe puyaaliji yanawe malinga mabhetya ga ngondolo, eu malinga ndambwe, na meyo gakwe pugaaliji malinga lilamba lya moto. 15 Makotwa gakwe pugaaliji malinga shitale shiukengwe kaje, eu mbuti shijoshilwe pa moto gwa shipala, na lilobhe lyakwe pulyaaliji malinga mabhimbili ga mashi gamagwinji. 16 Munkono gwakwe gwa nnilo ashinkukamulila ndondwa shabha, na nkangw'a jakwe ushinkukopoka upanga gwa tema akuno na kukuno. Lubhombo lwakwe luliimelemeta kwa kaje, mbuti lyubha lya nakalanga.

17 Ngaabhoneje ngugwaga pa makongono gabho mbuti mundu awile. Penepo nigubhamishile nkono gwabho gwa nnilo bhalinkuti, “Nnajogope, Nne ni na jwa ntai na jwa mpelo. 18 Nne ni jwene akwete gumi, na awile na nnole nnaino, na jwa nkoto piti piti, na ni ngwete mashili ga kundamo ja bhawilenje.

19 “Bhai nnaino nnjandishe indu imuibhwene, ipali na yene ipinga koposhela kungai. 20 Ga shinjubhi sha yene ndondwa shabha imuibhwene munkono gwangu gwa nnilo ila, na itengu shabha ya kandili ya shaabhu ni nnei, ndondwa shabha ila ni ashimalaika bha Makanisha shabha, na itengu shabha ila, ni Makanisha shabha.”

2

Ku Likanisa lya ku Epesho

1 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Epesho nnjandishe.

“Genego ni malobhe ga bhene bhaakamula ndondwa shabha munkono nnilo gwabho, na bhapita jimajima pakatipakati itengu ya kandili shabha ya shaabhu.

2 Nishimanyi shinkutenda, nimumanyi kutumbilila kwenu
nniengo na shinkuti kwiipililila. Nimumanyi kuti nkaakom-
bola kumpililila mundu jwangali jwa mmbone, na kuti
nshikwaalinganga bhene bhakwiishemanga kuti ashimi-
tume, mbena nngabha, na mwaabhweninji kuti bhanami.
3 Mmwe nnakwiipililila nipotekwa kwa ligongo lyangu nne,
na mwangalepela. 4 Ikabheje gegano ni gungwete kwenu
mmwe, nnaino nkaambinga malinga shimwambingaga
bhukala. 5 Nkumbushile punnepele. Ntendebhushe ntende
shimwatendaga bhukala. Monaga nkaipete, shinyie shoya
kandili jenu pa shitengu shakwe. 6 Ikabheje ngunakun-
numbilila ga shindu shimo, inakunshima yaakutendanga
Bhanikolai, malinga shiikunjima nne."
7 "Akwete makutu, bhai apilikane yaabheleketa Mbumu
ku makanisha."
Shibhakombolanjebho shinaalekanje bhalyanganje iepo
ya nkongo gwa gumi, uli mungunda gwa a Nnungu.

Ku Likanisha lya ku Shimilina

8 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Shimilina nnjandishe.
"Gegano ni malobhe ga bhene bhali bha ntai na bha
kumpelo, bhaawile nnaino ni bhakoto. 9 Nigamanyi
ga shilaje shenu, nimumanyi kuti mmwe mmaalaga.
Ikabheje mmwe ni tajili, nimumanyi shibhashite kun-
tokomayanga bhene bhakwiitembanga kuti Bhayaudi ik-
abheje nngabha, bhene bhanganyabho ni likundi lika
Lishetani. 10 Nnajogope shindu shoshowe shipinga
kumpoteka. Mpilikane, Lishetani shanninganje kwa
kuntendanga mmananji munkumbi gwenunji ntabhwanje
nnigelesha, na shimmnganje mmboteko kwa mobha likumi
limo. Mwiishimilikanje nngulupai na nkali mpinjikwan-
gaga kuwa, numbe nne shinimpanganje gumi, ibhe upo kwa
kombola kwenunji."
11 Akwete makutujo, bhai apilikane gaabheleketa Mbumu
ku makanisha.
Jwene shaakombolejo, akapotekwa na shiwo sha bhili.

Ku Likanisha lya ku Peligamo

12 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Peligamo nnjan-
dishe.
"Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene bhakwete
upanga gwa tema akuno na kukuno bhala. 13 Nikumanyi
kunkutama, mmwe kunkutama ni kushitengu sha upalume
shika Lishetani. Ikabheje mwangangana, na wala
mwangaleka kungulupalila, nkali mobha ga a Antipashi,
bhaakong'ondela bhangu bhaakulupalika, pubhabhulegwe
munkumbi gwenunji kwene kulitama Lishetani. 14 Ikabheje

ipali ishoko ingwete kungwenu mmwe, bhapalinji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga a Bhalaamu, bhaajigenye a Bhalaki bhaalongoyanje Ishilaeli bhatendanje yambi kwa kwaatendanga bhalyanganje yalya ishoshiwe mbepei kuyanamu na itendi ya labhalabha. 15 Na nneyo peyo bhapalinji bhandunji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga Bhanikolai. 16 Bhai nnaino nnekanje yambi yenunji, nkalekanje shining'ishilanje shangupe kuukomana na bhene bhandunjibho na upanga gwankulungwa ukopoka nkang'wa jangu.”

17 Monaga nkwetenje makutu, bhai, mpilikananje gaabheleketwa naka Mbumu ku makanisha.

Jwene shaakombole jula shinimpe shalya shiishiywe shila. Shinimpe na liganga lyanawe lijandikwe lina lya ambi likamanyika na mundu jojowe ikabheje jwene apegwilwe jula.

Ntenga gwa ku Tiatila

18 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Tiatila, nnjandishe.

“Gwenego ni ntenga ukopoka kuka Mwana jwa a Nnungu, meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, makotwa gakwe ganamelemeta mbuti liabha lyalikubhule. 19 Niimanyi yowe inkutenda. Nikumanyi kupinga kwenu, kukulupalika kwenu, liengo lyenu na kuipililila kwenu. Nimumanyi kuti nnaino nnatenda indu yaigwinji kupunda imwatendaga bhukala. 20 Ikabheje ngwete lilobhe lya kummalanjila, mmwe nnakwaaleshelela bhakongwe a Jeshebheli, bhakwiishema bhayene ankulondola. Kwa majiganyo gabho bhanakwaapuganyanga bhatumishi bhangu, nkupinga bhatendanje ya labhalabha na kulya yalya ishoshiwe mbepei ku yanamu. 21 Nne naapele malanga ga kwiipeta yambi yabho, ikabheje bhakaapinga kuleka ya labhalabha yabho. 22 Kwa nneyo shinaagwishiye pa shinanda sha mboteko bhene bhakongwebho na bhowe bhagonilenje na bhenebho na bhalabhonji shibhapotekwanje kwa kaje. Shindende yenei nnainope ibhaga bhakaipetanje na indu ya nyata ibhatendilenje na bhene bhakongwebho. 23 Numbe shinaabhulaganje bhene bhakwaakagulanga bhene bhakongwebho, na makanisha gowe shibhamumanyanje kuti nne ngunatonela ya mmitima na ng'aniyo ya kila mundu. Shinimpe kila mundu malinga shatendile.”

24 Ikabheje mmananji nninginji ku Tiatila mwangakagulanga gene majiganyogo, na mwangaijiganyanga yene ishemwa injubhi ika Lishetani. Nguti mmanganya,

ngantwikanga nshigo guna. 25 Ikabheje nkamulilanje ukoto
shoshowe shimpatilenje mpaka pushimujepo.
26 Shaakombole, na shaatende ingupinga nne mpaka
kumpelo, shinimpe ukulungwa ku bhandunji bha ilambo
ina. 27 Shaabhalongoyanje na imbo ja shitale, na shaab-
hakaanyanje mbuti ikelelo ya lilongo, malinga nne shim-
boshele ukulungwa kopoka kwa Atati. 28 Jwene shaakom-
bolejo, shinimpe lutondwa lwa nng'andu.
29 Akwete makutujo, bhai, apilikane yaabheleketa
Mbumu ku makanisha.

3

Ntenga ku Likanisha lya ku Shalidi

1 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Shalidi nnjandishe
nnei.
"Gegano ni malobhe ga bhene bhakwete mbumu shabha
ya a Nnungu, na ndondwa shabha ila. Niimanyi itendi
yako, nkali ushuma kuti ukwete gumiyo, ugwe uwile.
2 Jumuka na ubhishe ukoto yowe ili tome nawa, pabha
niibhweni itendi yako kuti yangakamilika pa meyo ga a
Nnungu bhangu. 3 Bhai kumbushila majiganyo guupeg-
wilwe na guupilikene gala, ugakamulile nikwiipeta yambi
yako. Ukasheye, shinikujiile shiimushila malinga shak-
wiya nngwii, wala ukagamanya malanga gushinikujiile.
4 Ikabheje ukwete bhandu bhashoko ku Shalidi bhakanabhe
nyatiyanga nngubho yabhonji. Bhene bhanganyabho ni
shibhalongane na nne bhawetenje nngubho yanawe, pabha
ni bhaapinjikwanga."
5 Jwene shaakombolejo shawashwe nngubho yanawe
malinga bhanganyabho, na nne ngalishoya lina lyakwe
nshitabhu sha gumi, ikabheje shingong'ondele lina lyakwe
pa meyo ga Atati na pa meyo ga ashimalaika bhabho.
6 Jwene akwete makutujo apilikane, gene gabhelenje
Mbumu ku makanisha.

Ntenga ku Likanisha lya ku Piladelipia

7 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Piladelipia nnjan-
dishe nnei. "Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene
bha ukonjelo na bha kweli, bhakwete upunguo gwa a
Daudi. Bhaugulaga jwakwa shaakombole kuugala, na bhau-
galaga jwakwa shaakombole kuugula. 8 Niimanyi itendi
yako. Lola mmujo jako njibhika nnango gwanng'ugulwe na
jwakwapi shaakombole kuugala. Nimumanyi kuti ukwete
mashili gashoko, ikabheje ushikamulila lilobhe lyangu
na gwangalikana lina lyangu. 9 Lola, shinikupe bhene
bha nyumba jika Lishetani bhakwiishemanga Bhayaudi

bhalinginji nngabha Bhayaudi, mbena bhanami. Shinaatendanje bhakutindibhalilanje pa makongono gako, bhamumanyanje kuti nne nikupinjile. 10 Pabha ushikamulila lilobhe lyangu lya kwiipililila, numbe nne shinikubhishile ulinda ushoshe mmalanga ga shilaje gakwiya pa shilambolyo powe, nkupinga kwaalinganga bhaatamangana pa shilambolyo. 11 Ngunakwiya shangu. Ukamulile ukoto shiukwete, nkupinga mundu anakupokonyole shilemba shako."

12 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhananjijo, shinintende kubha lipoto lya liekalu lya a Nnungu bhangu, na akashoka mwenemo kabhili. Na kabhili pa ntundu jakwe shinyandishe lina lya a Nnungu bhangu, na lina lya shilambo sha a Nnungu bhangu, yani Yelushalemu ja ambi, jituluka kopoka kunnungu, kwa a Nnungu bhangu. Nneila peila pa ntundu jakwe shinyandishe lina lyangu lya ambi.

13 Akwete makutujo apilikane gene gabhelenje Mbumu ku makanisha.

Ntenga gwa ku Likanisha lya ku Laodikia

14 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Laodikia nnjandishe nnei. Gegano ni malobhe ga bhene bhali Amina yani, Nneyo Peyo, bhaakong'ondela bhaakulupalika na bha kweli, bhali nantando jwa indu yowe ipengenywe na a Nnungu. 15 Niimanyi itendi yako kuti ugwe ukaima na wala ukaabhabhula, mbaya ukaliji jwa ima eu jwa bhabhula. 16 Bhai, pabha ugwe ushibha jwa ntukuta, ukaima na wala ukaabhabhula shinikuune ukoposhe nkang'wa jangu. 17 Pabha ukuti, nne tajili ngwete indu yaigwinji na ngatubhilwa na shindu, ukakwiimanya kuti gwangali mashili, na unalaga, na gwangali shindu na nangalole na uli makonope. 18 Kwa nneyo, ngunakuupa lunda, kuume kwangu nne shaabhu jijitwilwe pa moto ubhe tajili, na kuume nngubho yanawe uwale pabha uli makonope gwiijambate. Na kabhili kuume ntela gwa taga mmeyo gakogo nkupinga ulole. 19 Nne ngunakwaakalipilanga na kwaakomanga bhowe bhungwaapinganga, kwa nneyo utumbilile kwiipeta yambi yako. 20 Lola, ngunajima pa nnango niolishiya, mundu apilikanaga lilobhe lyangu niugula, shinyinjile munngwakwemo, na shutulye pamo.

21 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhananjijo, shinimmishe tome na shitengu shangu sha upalume, malinga nne shingombwele kutenda ukoto, gundemi tome na Atati pa shitengu shabho sha upalume.

22 Akwete makutujo, apilikane gene gabheleketa Mbumu
ku Makanisha.

4

Kutindibhalila kwa Kunnungu

1 Gakapiteje genego nashinkulola gunigubhweni nnango
uugwilwe kunnungu. Na lyene lilobhe linatandwibhe kupi-
likana mbuti lilobhe lya lipenga lila gulishite, “Nnjiye ku-
nani kuno, nne shininnanguye gaapinga koposhela kungai.”
2 Shangupe, Mbumu gwandolile, gunishibhweni shitengu
sha upalume kunnungu, na panani jakwe bhapali bhaatemi.
3 Bhene bhaatemi panani jakwe bhala pubhaaliji mbuti ali-
mashi na liganga lya nashe lya konja. Lipinda lya a Nnungu
lya melemeta mbuti shumalidi lyatendaga kushitimbilila
shitengu showe sha upalume 4 Lyashinkupagwa likungo lya
itengu makumi gabhili na nsheshe kushitimbilila shitengu
sha upalume shila, na panani ja yene itenguyo, bhashinku-
tamangana bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe,
bhali bhawetenje nngubho ya nawe na ilemba ya shaabhu
mmitwe jabhonji. 5 Kumeta na lindimila na kubhalula kwa
nnjai, yatendaga koposhela pene pa shitengu sha upalume
pala. Mmujo mwa shitengu sha upalume yashinkupagwa
kandili shabha ilikolela, yene kandiliyo ni ashimbumu
shabha bha a Nnungu. 6 Numbe mmujo mwa shene
shitengu sha ukulungwasho shashinkupagwa shindu mbuti
bhaali ja shioo sha melemeta mbuti liganga lya melemeta
kaje.

Kila mmbali ja shene shitengu sha ukulungwa na nnyenje
jakwe, yashinkupagwa iumbe nsheshe ikwete gumi. Yene
iumbeyo yashinkukola meyo mmujo na nnyuma. 7 Shiumbe
jwa ntai paaliji mbuti imba, jwa bhili mbuti ng'ombe,
jwa tatu ashinkukola na lubhombo lwa mundu, na jwa
nsheshe paaliji mbuti litumbui. 8 Iumbe yowe yashinkukola
mapapiko nng'ano na limo kila jumo, na bhashinkukolanga
meyo kila mmbali, nkati jabhonji na palanga. Shilo na mui
bhatendaga jimbanga bhalinkutinji,

“Mmaukonjelo, mmaukonjelo, mmaukonjelo, Mmaku-
lungwa a Nnungu Nkwete mashili, bhaapali, bhapali
na bhakwiyabho.”

9 Na kila yene iumbeyo puyaainiyangaga na kwaishimiya
na kwaatendela eja, bhene bhatemi panani shitengu
sha ukulungwa bhakwete gumi gwa piti piti bhala,
10 bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala, bha-
tendaga kotimanga mmujo ja bhene bhatemi pa shitengu
sha ukulungwa na kwaatindibhalila bhene bhakwete gumi

gwa piti piti bhala, na bhalibhikanga ilemba yabhonji
ya ukulungwa, mmujo ja shitengu sha ukulungwa shila
bhalinkutinji,
11 “Mmwe ni Mmakulungwa na a Nnungu bhetu,
nkupinjikwa kuposhela ukonjelo na ishima na mashili.
Pabha mmwe nshipanganya indu yowe,
na ishipanganywa na ipali kwa pinga kwenu.”

5

Shitabhu na Mwana Ngondolo

1 Bhai gunishibhweni shitabhu munkono gwa nnilo
gwa bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa, na
shene shitabhusho shashinkujandikwa nkati na palanga na
shashinkutabhwa iundo shabha. 2 Kabhili gunimmweni
malaika akwete mashili aliutiya lilobhe alinkuti. “Gani
apinjikwa kugopola yene iundoi nikushiunukula shene
shitabhu shino?” 3 Ikabheje jwakwa mundu jojowe kun-
nungu, wala pa shilambolyo wala pai kubhawilenje, akomb-
wele kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati. 4 Bhai,
nne gung'utile kaje pabha jwangabhoneka mundu ap-
injikwa kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati.
5 Ikabheje bhamo munkumbi gwa bhanangulungwa bhala,
gubhanugulile, “Unagute, lola, Imba jwa shipinga sha a
Yuda, jwa lubheleko lwa a Daudi, akombwele. Jwenejo
shaakombole kuigopola iundo shabhayo na kuunukula
shene shitabhusho.”
6 Na gunimweni Mwana Ngondolo ajimi pakati shitengu
sha upalume, shitimbililwe kila mmbali na yene iumbe
nsheshe ikwete gumi ila, na bhanangulungwa bhala. Jwene
Mwana Ngondolo jula pabhonekaga mbuti ashiingwa.
Ashinkukola mbembe shabha na meyo shabha na yeneyo
ni ashi Mbumu shabha bha a Nnungu bhapelekwenje kila
mmbali pa shilambolyo. 7 Mwana Ngondolo nigwapite
tola shene shitabhu shila, munkono nnilo gwa bhatemi
pa shitengu sha upalume bhala. 8 Shangupe akatoleje
shene shitabhu shila, yene iumbe ikwete gumi ila, na
bhene bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala,
gubhagwilenje namanguku mmujo jika Mwana Ngondolo
jula. Kila shiumbe ashinkukamula shingushingushi na
nkungu gwa shaabhu ugumbeywe lubhani, yani malobhe
ga bhandunji bha ukonjelo nkwaajuganga a Nnungu. 9 Na
gubhajimbilenje lwimbo lwa ambi bhalinkutinji.
“Mmwe ni nkupinjikwa kutola shene shitabhusho,
na gopola iundo yakwe.
Pabha mmwe nshiingwa,

na kwa minyai jenu nshikwaumila a Nnungu bhetu
bhandunji koposhela kila likabhila, na bha kila shibheleketi,
na bha kila ulongo, na bha kila shilambo.
10 Nshikwaatendanga bhabhe upalume gwa bhakulung-
wanji bha bhishila bhaatumishilanje a Nnungu bhetu,
na shibhatagwalanje pa shilambolyo."
11 Gunolile kabhili, gumbilikene malobhe ga a shimalaika
bhabhagwinji kaje, maelupu na mamilioni, bhatimbililenje
shitengu sha upalume, na yene iumbe nsheshe ikwete gumi
ila, na bhanangulungwa bhala, 12 kwa lilobhe lya utiya
nigubhashitenje,
"Mwana Ngondolo ainjilwe, jwenejo ni apinjikwa
kuposhela mashili ga kombola, utajili, lunda, mashili,
ukonjelo na iniywa."
13 Gumbilikene iumbe yowe kunnungu, na pa shilam-
bolyo, na pai shilambo na mbhaali, iumbe yowe pa shil-
ambolyo ilijimba.
"Kwa bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
na kuka Mwana Ngondolo, kupagwe kuiniywa na ishima na
ukonjelo na ukulungwa piti piti."
14 Na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila guishite,
"Nneyo peyo." Na bhanangulungwa bhala gubhagwilenje
namanguku, nkwaatindibhalila.

6

Mwana Ngondolo Anagopola Iundo

1 Bhai, gunimmwene Mwana Ngondolo pagopolaga shi-
undo shimo munkumbi gwa iundo shabha ila, nigumbi-
likene jumo munkumbi gwa bhene nsheshe bhakwetenje
gumi bhala, alibheleketa kwa lilobhe lya mbuti nnjai
alinkuti, "Nnjiye." 2 Ngaloleje nigunimmwene palashi
jwanawe, na ankwelile jula ashinkukola upinde, nigwapeg-
wilwe shilemba, bhai nigwakopweshe malinga akombola
ngondo na apunde kombola.
3 Mwana Ngondolo akagopoleje shiundo sha bhili gu-
nimpilikene jwene akwete gumi jwa bhili jula alinkuti,
"Nnjiye" 4 Nigwakoposhele palashi jwa bhili jwanashe,
na jwene ankwelilejo ashinkupegwa mashili ga kuushoya
ulele pa shilambolyo, nkupinga bhandu bhabhulagane, na
ashinkupegwa upanga gwankulungwa.
5 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha tatu, gun-
nimpilikene jwene akwete gumi jwa tatu lula alinkuti,
"Nnjiye!" Nnole, gunimmwene palashi jwanapi na
jwene ankwelile jula ali na shipimilo munkono gwakwe.
6 Nigumbilikene mbuti lilobhe koposhela munkumbi gwa

bhakwetenje gumi nsheshe bhala alinkuti, “Kilo jimo ja utandi gwa ngano, shijiushwe kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo, na kilo itatu ya utandi gwa shaili, shiushwe kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo. Ikabheje nnajonanje mauta ga nsheituni wala divai.”

7 Na Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nsheshe,
nigumbilikene lilobhe koposhela kuka akwete gumi jwa
nsheshe jula alinkuti, “Nnjiye.” 8 Nnole, nigunimmwene
palashi jwa langi ja liu, na ankwelilejo lina lyakwe ni
Shiwo, na Kundamo ja bhawilenje alikagula nnyuma.
Na bhalabhonji nigubhapegwilwenje mashili ga tagwala,
shipande shimo nngabhanyaga shilambolyo pa sheshe,
bhaabhulaganje bhandu kwa upanga, na kwa shibhanga,
na kwa ilwele, na kwa bhannyama bha jogoya bha pa
shilambolyo.

9 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nng'ano,
nigunijibhwene pai shitala mitima ja bhabhulegwenje kwa
ligongo lya lilobhe lya a Nnungu, na kwa ligongo lya
ukong'ondelo gubhakwetenje. 10 Nigubhagutilenje kwa
utiya bhalinkutinji, “Ama, a Nnungu Nkwete Mashili,
Mmwe ni bha ukonjelo na Mmaakulupalika, mpaka
shakani pushinng'ukumule na pindikulila ku bhandu
bhaatamangana pa shilambolyo kwa ligongo lya minyai
jetu?” 11 Kungai na bhalabhonji nigubhapegwilwenje majoo
ganawe, nigubhabhalanjilwenje bhalindanje kwa malanga
gashoko, mpaka bhatimililanje bhatumishi na ashalongo
ajabhonji bhaapinjikwanga kubhulagwa, malinga shibhab-
hulegwenje bhanganyabho pushigaishile.

12 Nigunolile, Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha
shita, shilambolyo shikutetemelaga kwa kaje, na lyubha
nibha lyanapi mbuti nngubho ja likang'anda. Mwei
gowe guupindikwishe nibha gwanashe mbuti minyai.
13 Na ndondwa kumaunde niguigwile pai, mbuti shi-
ikugwa nndolo ya iepo ya nkongo utikinywa na mbungo
jikulu. 14 Kumaunde kukushoywaga mbuti kalatashi ji-
iligwa, na itumbi yowe, na kila patimbililwe na mashi
nigupashoshiywe. 15 Na bhapalume bha pa shilambolyo,
na bhakulungwanji, na bhakulungwanji bha manjola, na
matajili, na bhakwetenje mashili, na bhatumwa, na bhang-
wana, nigubhaiishiyenje mmashembo na mwiitumbi ya
maganga. 16 Nigubhaishemilenje itumbi na mandandawe
bhalinkutinji, “Ntugwilanje, ntuiyanje na lubhombo lwa
bhene bhaatama pa shitengu sha ukulungwa na ntuem-
buyanje na nnjimwa jika Mwana Ngondolo. 17 Pabha
lyubha lya nnjimwa jabhonji liishe. Gani shaalame?”

7

Bhaishilaeli 144,000 Bhanaabhikwanga Lulembo.

1 Gakapiteje genega, gunaabhweninji ashimalaika
nsheshe bhali bhajimingenenje nndumba nsheshe
ya shilambolyo, bhaliibhilanga mbungo nsheshe ya
shilambolyo, nkupinga panapagwe mbungo ja puga pa
shilambolyo, na pantundu bhaali, wala panani nkongo
gogowe. 2 9 Nigunimmwene malaika juna aliikwela
kukopoka kulikoposhela lyubha, ali na lulembo lwa a
Nnungu bhakwete gumi. Nigwabhashemilenje kwa lilobhe
lya utiya ashimalaika nsheshe bhapegwilwenje mashili
ga kushiangabhanya shilambolyo na bhaali alinkuti,
3 "Nnashiangabhanyanje shilambolyo wala bhaali, na wala
mikongo, mpaka pushitubhishe lulembo pa shenyi sha kila
ntumishi jwa a Nnungu bhetu." 4 Penepo nigumbilikene
ishabhu ja bhabhishilwenje lulembo, yani bhandunji
144,000 kukoposhela ku makabhila gowe ga Ishilaeli.
5 Kukoposhela ku likabhila lya a Yuda bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Lubheni bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Gadi bhandunji 12,000,
6 kukoposhela kulikabhila lya a Asheli bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Naputali bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Menashi bhandunji 12,000,
7 kukoposhela ku likabhila lya a Shimoni bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Lawi bhandunji 12,000,
kukoposhela ku likabhila lya a Ishakali bhandunji 12,000,
8 kukoposhela ku likabhila lya a Shabhuloni bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Yoshepu bhandunji
12,000, na kukoposhela ku likabhila lya a Bhenjamini
bhandunji 12,000.

Likuga lya Bhandunji bha Kila Shilambo

9 Gakapiteje genega, gunilibhweni likuga lya bhandunji
lyangakombola mundu kubhalanganya. Bhandunji kuko-
poshela kila shilambo, na bha kila likabhila, na bha
kila shipinga, na bhandunji bha kila ulongo, na bha
kila shibheleketi. Bhajimingenenje mmujo ja shitengu
sha upalume, na mmujo jika Mwana Ngondolo, bhali
bhawetenje nngubho yanawe na bhali bhakamwilenje
maagala ga mitende mmakono gabhonji. 10 Na bhene
bhanganyabho bhatendaga utiyanga lilobhe bhalinkutinji,
"Ntapulo ukoposhela kwa a Nnungu bhetu, bhaatama
pa shitengu sha upalume na kuka Mwana Ngondolo!"
11 Na ashimalaika bhowe, gubhajimingenenje kutimbilila
shitengu sha upalume shila, na bhanangulungwa makumi

gabhili na nsheshe, na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila.
Nigubhagwilenje namanguku mmujo ja shene shitengu sha
upalume nikwaatindibhalila a Nnungu, 12 bhalinkutinji,
Amina, yani Nneyo Peyo!
Kuiniywa, na ukonjelo,
na lunda, na tenda eja, na ishima,
na kukombola, na mashili,
ibhe kwa a Nnungu bhetu piti piti Amina.
13 Penepo jumo munkumbi gwa bhene makumi gabhili
na nsheshe bhala, nigubhamushiye, bhene bhawetenje
nngubho yanawebha ni ashi gani, na bhaakoposhelanga
kwei?
14 Nigunaajangwile, “Mmakulungwa, mmwe mmumanyi.”
Na bhalabho nigubhamalanjile, “Bhanganyabha ni bhako-
poshelenje nshilaje sha punda, na bhashapilenje
nngubho yabhonji mminyai jika Mwana Ngondolo,
nikuitenda ibhe yanawe kaje.
15 Kwa nneyo, bhanajimangana mmujo ja shitengu sha
upalume,
nkwaakamulila a Nnungu maengo, shilo na mui Nniekalu
lyabho.
Na bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
shibhaabhikanje muulinda kwa kwaunishilanga liema
lyabho.
16 Bhakakolanga shibhanga kabhili, wala nnjota.
Lyubha likaabhalilanga, na wala lyoto likaabhabhulilanga.
17 Pabha Mwana Ngondolo ali pakatipakati shitengu sha
upalume
shaabhe nshunga jwabhonji,
jwalakwe shaabhalongoyanje ku shinjweshwe sha mashi
gakwete gumi.
Na a Nnungu shibhaaungutanje minyoi jowe mmeyo gab-
honji.”

8

Shiundo sha Shabha

1 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha shabha,
kunnungu kukujilaga malanga ga nushu shaa.
2 Nigunaabhweninji ashimalaika shabha, bhaajimangana
mmujo ja a Nnungu bhala, nigubhapegwilenje mapenga
shabha.
3 Malaika juna gwaishe, nijima mmujo ja shitala shila,
ajigele nkungu gwa shaabhu gwa bhishila lubhani. Gwapeg-
wilwe lubhani lwalungwinji, nkupinga abhishile na mal-
obhe ga bhandunji bha ukonjelo, pa shitala sha shaabhu
shijima pa shitengu sha upalume. 4 Lyoi lya lubhani

lila, na malobhe ga kwaajuga a Nnungu ga bhandunji bha ukonjelo, guipite kwa a Nnungu kupitila nkono uka malaika. 5 Penepo malaika gwatolile nkungu gwa bhishila lubhani gula, nikuugumbaya moto koposhela pa shitala pala, na gwauleshele ku shilambolyo. Penepo guikoposhele kulindimila, na nnjai, na lilobhe, na kumeta, na tetemela kwa litaka.

Mapenga Shabha

6 Bhai, bhene ashimalaika shabha bhala, bhalinginji na mapenga shabha, gubhaibhishilenje ukoto bhagagombanje.

7 Malaika jwa ntai gwagombile lipenga lyakwe, gujikoposhele ula ja maganga na moto uanganyishe na minyai, guileshelwe pai, nngabhanyaga shilambo showe pa tatu, shipande shimo gushitinishe, na nngabhanyaga mikongo jowe patatu, lipungu limo lya mikongo gulitinishe, na maamba gowe ganashibhii gugatinishe.

8 Malaika jwa bhili gwagombile lipenga lyakwe, na shindu mbuti shitumbi shikulungwa shilikolela moto, gushileshelwe mbhaali. Na nngabhanyaga bhaali jowe pa tatu, shipande shimo, nibha minyai. 9 Nngabhanyaga iumbe yowe itama mbhaali pa tatu, lipungu limo guiwile na nneyo peyo, meli lipungu limo ikuangabhanywaga.

10 Malaika jwa tatu gwagombile lipenga lyakwe na lutondwa lukulungwa lulikolela mbuti kandili, gulugwile koposhela kumaunde, nngabhanyaga pa tatu nushi yowe ya mabhutuka na injweshwe, shipande shimo nigushigwililwe na lwene lutondwa lula. 11 Lwene lutondwalo pulushemwa, “Kubhabha” na shene shipande shagwililwe na lwene lutondwalo, mashi gakwe gatendaga bhabha, na bhandunji bhabhagwinji gubhawilenje kwa ligongo lya gene mashigo, pabha gatendaga bhabha kwa kaje.

Lipenga lya Nsheshe

12 Numbe malaika jwa nsheshe gwagombile lipenga lyakwe na nngabhanyaga lyubha, mwei na ndondwa yowe pa tatu, shipande shimo gushikomilwe, kwa nneyo shipande shimo sha shilangaya nibha lubhindu. Shipande shimo sha mui nibha lubhindu, na shipande shimo nibha shilo.

13 Ngaloleje kabhili, gunimpilikene litumbui jumo aliguluka kunani kaje, kwa lilobhe lya utiya alinkuti, “Ole, ole, ole ku bhandu bhaatamangana pa shilambolyo, kwa ligongo lya mapenga gana gapinga gombwa na ashimalaika.”

9

Lipenga lya Nng'ano

1 Malaika jwa nng'ano gwagombile lipenga lyakwe, na
gunilubhweni lutondwa lukulungwa lwagwile koposhela
kumaunde mpaka ku litaka. Lwene lutondwalo lushinku-
pegwa upunguo gwa ku Jeanamu. 2 Akaunukuleje ku
Jeanamu, lyoi gulikwelile kukoposhela mwenemo, mbuti
lyoi liikoposhela nnituto lyalikulungwa kaje. Kwa ligongo
lya lyoi lyakoposhelaga mwenemo lyubha na liunde nibha
lubhindu. 3 Nnyoimo gugakoposhele maije, gugapite
kunani shilambo showe, na gene maije gala gashinku-
pegwa mashili mbuti ga ibhalabhala ya pa shilambo
pano. 4 Gubhalugulilwenje bhanaangabhanyanje manyai
eu mikongo eu mitipo ja pa shilambo, ikabhe bhandu
bhowe bhangalinginji shilangulo shoshowe sha a Nnungu
pa shenyi. 5 Gubhalugulilwenje bhaapotekanje kwa miei
nng'ano, ikabheje bhanaabhulaganje. Kupoteka kwakwe
pukwaliji mbuti mundu alumilwe na shibhalabhala. 6 Gene
mobhago bhandunji bhaapinga kushiloleyanga shiwo ik-
abheje bhakashibhonanga, bhaapinga lokolilanga kuwa,
ikabheje shiwo shiipinga kwaabhutukanga.

7 Gene maije gala pugaaliji mbuti palashi, ibhishilwe
ukoto ijende ku ngondo. Ku mitwe jabhonji
bhashinkukolanga shindu mbuti shilemba sha shaabhu,
na ku meyo kwabhonji pukwaaliji mbuti kuka mundu.
8 Bhashinkukolanga umbo ya manyololo mbuti ya
bhanabhakongwe, na meno gabhonji pugaliji mbuti ga
imba. 9 Bhashinkuwalanga shindu sha mbuti itale kuibhila
pa ntima, na mapapiko gabhonji gatendaga ona mbuti
nnindimo gwa mutuka yaigwinji ya palashi ibhutushila ku
ngondo. 10 Bhashinkukolanga mishila ja mibha ja lumila
bhandu mbuti shibhalabhala. Mashili ga kwaapotekanga
bhandu miei jowe nng'ano kugakoposhelaga mmishila
jabhonjimo. 11 Pubhalinginji naka mpalume, malaika
koposhela ku Jeanamu, mpalume jwabhonji, jwenejo
kwa Shiebhulania pashemwaga Abhadoni, na Shiyunani
pashemwaga Apolioni.

12 Limbukute lya ntai lipitile, gaigele mambukute gabhili
na ganakwiya.

Lipenga lya Shita

13 Malaika jwa shita gwagombile lipenga lyakwe, numbe
nne gumbilikene lilobhe lilikoposhela nndumba nsheshe ja
shitala sha shaabhu shaaliji mmujo ja a Nnungu. 14 Lyene
lilobhelyo gulinnugulile jwene malaika jwa shita akwete

lipenga jula, “Gwaugulilanje ashimalaika nsheshe bhala bhatabhilwenje nnushi lukulungwa lushemwa Pulateshi.” 15 Bhai bhene ashimalaika nsheshe bhala gubhaugulilwenje bhali bhabhishilwenje ukoto kwa gene malangago na lyene lyubhalyo na gwene mweigo na shene shakasho, bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo bhaabhulaganje. 16 Manjola bhakwelilenje palashi pubhalinginji milioni mmia pa bhili.

17 Na nkulola kwangu, guniibhweni palashi na bhakwelilenje palashi. Bhakwelilenje palashi bhala bhashinkukolanga ngao ya itale ya langi janashe mbuti moto na ina ya langi ja buluu janapi na ja lindani. Mitwe jabhonji bhene ashipalashi bhala pujaaliji mbuti ja imba. Moto na lyoi na bhonga shilikoposhela nkang'wa yabhonji. 18 Bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo gubhabhulegwenje kwa ligongo lya mambukute gatatu, yani, moto, lyoi, na bhonga, yakoposhelaga nkang'wa ja ashipalashi. 19 Mashili ga ashipalashi mugaaliji nkang'wa yabhonji na mmishila jabhonji. Mishila jabhonji pujaaliji mbuti mitwe ja lijoka, na kwa jene mishilajo, bhatendaga ulayanga bhandu.

20 Ikabheje, bhandu bhalepekenje gwangali kubhulagwa bhashinkukananga kuipeta na leka kuntindibhalila Lishetani na indu ibhaeleyenje kwa makono gabhonji yani, yanamu ya shaabhu, na ya ela, na ya shitale, na ya maganga, na ya mikongo, ikaakombola kulola, wala kupilikana, wala kujimajima. 21 Bhangaipetanga nileka itendi yabhonji ya bhulaga, na ya uabhi, na ya labhalabha na wala ya gwii gwabhonji.

10

Malaika na Shitabhu Shishoko.

1 Kabhili nigunimmwene malaika akwete mashili alielela kukoposhela kunnungu. Atimbililwe na liunde, na lipinda lya a Nnungu pantundu ntwe gwakwe. Lubhombo lwakwe lushinkubhala mbuti lyubha na makongono gakwe pugaaliji mbuti mapoto ga moto. 2 Munkono gwakwe ashinkukamula shitabhu shishoko shashiunukulwe. Nigwabhishile lukongono lwakwe lwa nnilo mbhaali na lukongono lwa nshinda pai papajumu, 3 Na gwashemile kwa utiya mbuti imba atuluma. Akajobheleje, nigujipilikanishe milindimo shabha ja nnjai. 4 Na yene nnjai shabha ila ikalindimileje napingaga kutandubha kujandika, ikabheje nigumbilikene lilobhe kukoposhela kunnungu lilinkuti, “Nnagajandishe

gene gabheleketwe na yene nnjai shabha gala, ntende ga nng'iyo."

5 Na malaika junammweni ajimi papajumu na mbhaali,
nigwajinwile nkono gwakwe gwa nnilo kuloya kunnungu.
6 Nigwalumbile kwa lina lya a Nnungu bhaatama pitipiti
na pitipiti, bhapengenye kunnungu na yowe ili nkatimo,
na indu yowe ili nshilambolyo, pamo na bhaali na yowe
ili nkatimo, alinkuti, malanga ga lindilila kabhili gamalile.
7 Ikabheje mobha malaika jwa shabha gapinga gomba
lipenga lyakwe, shinjubhi sha a Nnungu shishitimilile, ma-
linga shibhashite kwaalungushiyanga bhatumishi bhabho
ashinkulondola.

8 Penepo lyene lilobhe linalipilikene kukoposhela kun-
nungu, nigulibhelekete na nne kabhili lilinkuti, "Nnjende
nkatole shene shitabhu shiunukwilwe, shili munkono gwa
jwene malaika ajimi mbhaali na pai papajumu."

9 Bhai guninnjendele malaika jula guninnjujile ambe
shene shitabhusho. Nigwamalanjile, "Ntole na nshilye,
shipinga bhabha mmatumbo genu, ikabheje shiipinga
nong'a mbuti bhushi nkangw'a jenu."

10 Kwa nneyo nigundolile shitabhu shishoko kukoposhela
munkono gwakwe jwene malaika jula gunile. Ninong'a
mbuti bhushi nkangw'a jangu, ikabheje ngamileje, ma-
tumbo gakumbotekaga. 11 Kabhili nigumalanjilwe, "Nnap-
injikwa kulondola kabhili, ga makabhila gamagwinji, na ga
ilambo, na ga ibheleketi, na ga bhapalume bhabhagwinji!"

11

Bhaakong'ondela Bhabhili.

1 Penepo nigumbegwilwe nnai gwaapimila gwa mbuti
imbo, nigumalanjilwe, "Nnjende nkapime liekalu pamo
na shitala, na mwaabhalanganyanje bhakwaajuganga
a Nnungu mwenemo. 2 Ikabheje nnapime lugwani
lwa palanga lwa liekalu nneshe, pabha lugwanilo
bhashipegwanga bhandunji bha ilambo ina. Bhene
bhanganyabho shibhalibhatanje shilambo sha ukonjelo
kwa myei makumi nsheshe na jibhili. 3 Na nne
shinaatumanje bhaakong'ondela bhangu bhabhili, na
shibhalondolanje kwa mobha 1,260 bhali bhawetenje
nngubho ya shililo."

4 Bhene bhanganyabha ni jene misheituni jibhili jila,
na itengu ibhili ya kandili, ijima mmujo ja bhakulungwa
bha shilambo showe. 5 Ibhaga mundu jojowe apin-
gaga kumpotekanga, moto shiukoposhe nkangw'a jabhonji,
nikwaatiniyanga ashaamagongo ajabhonji. Nneyo peyo

shaapinjikwa kubhulagwa, mundu apinga kumpotekanga.
6 Bhene bhandunjibha bhakwetenje mashili ga tabha
maunde jinanye ula, mobha ga ukulondola gwabhonji. Na
shibhakolanje mashili ga pindikula mashi kubha minyai, na
kushikoma shilambolyo kwa limbukute lyolyowe, malinga
shibhaapinganga.

7 Bhai pushibhamaliyanje ukong'ondelo gwabhonji, jwene
nnyama akoposhela ku Jeanamu, ashaakomane nab-
honji ngondo, na ashaabhakombolanje nikwaabhulaganga.
8 Mitui jabhonji shijileshwe mumpanda gwa shilambo
shikulungwa, kwa lina lya nng'iyo pushashemwaga,
Shodoma eu Mishili, kubhapotekwe Bhakulungwa bhab-
honji. 9 Kwa malanga ga mobha gatatu na nushu, bhandu
bha kila likabhila, na kila ulongo, na bha kila shibheleketi,
na bha kila shilambo, shibhajilolanje jene mituijo, na
bhakapinganga jishikwe. 10 Bhandunji bhaatamangana
pa shilambolyo, shibhaangalalanje kwa shiwo sha bhene
ashinkulondola bhabhilibho, kwa pelegana upo, pabha
bhene ashinkulondolabho bhashinkwaapotekanga bhan-
dunji bhaatamangana pa shilambolyo.

11 Ikabheje kumpelo gwa gene mobha gatatu na nushugo,
mbumu jwa gumi kukoposhela kwa a Nnungu nigwab-
hayushiyenje, na bhandu bhowe bhaibhwenenje yenei
nigubhajogopenje kwa kaje. 12 Kungai ashinkulon-
dola bhabhili bhala gubhapilikenenje lilobhe lya utiya
kukoposhela kunnungu lilikwaabhalanjilanga, “Nnjiyan-
gane kunani kuno.” Nabhalabhonji gubhapitengene
kunani ku mmaunde, akuno ashaamagongo ajabhonji
bhalinkwaalolesheyanga. 13 Malanga gogo pego niguuko-
poshele nng'ungumilo gwankulungwa gwa pa shilambolyo,
na shipande shimo sha ipande kumi ya shilambolyo ni-
gushigwile. Bhandunji elupu shabha nigubhawilenje kwa
gwene nng'ungumilogo, na bhaigelenje bhala nigubhajo-
gopenje kaje, nikwaakuya a Nnungu bha kunnungu.

14 Limbukute lya bhili lipitile, nnole, limbukute lya tatu
linakwiya.

Lipenga lya Shabha

15 Kungai malaika jwa shabha gwagombile lipenga
lyakwe, malobhe ga utiya gakupilikanikaga kukoposhela
kunnungu galinkuti, “Upalume gwa shilambolyo, nnaino
ushibha upalume gwa Bhakulungwa bhetu na gwa a
Kilishitu bhabho na bhenebho shibhatagwale pitipiti.”
16 Na bhakulungwanji makumi gabhili na nsheshe bhala,
bhatemingenenje mmujo ja a Nnungu pa itengu yabhonji ya

upalume, nigubhagwilenje namanguku nkwaatindibhalila a
Nnungu 17 bhalinkutinji,
“Tunakuntendela eja mmakulungwa a Nnungu,
mpali, na mwaapali,
pabha kwa mashili genu ga punda, nshikombola kuubhika
upalume gwenu!
18 Bhandunji bha ilambo ina bhashitumbalanga,
ikabheje malanga ga nnjimwa yenu gaishe.
Malanga gaishe ga kwaukumulanga bhawilenje,
na kwaapanganga upo bhatumishi bhenu ashinkulondola
na bha ukonjelo,
pamo na bhowe bhakuliishimunji lina lyenu,
bhakulungwanji na bhashoko,
ni malanga ga kwaangabhanyanga bhakushiangab-
hanyanga shilambolyo.”
19 Penepo liekalu lya a Nnungu lili kunnungu guliug-
wishe na lishanduku lya malagano lyabho gulibhoneshe
nniekalumo. Guikoposhele kumeta, malobhe ga utiya,
kulindimila kwa nnjai, na nng'ungumilo gwa shilambolyo,
na ula jikulungwa ja maganga.

12

Jwankongwe na Lijoka

1 Kungai, shilangulo shikulungwa shikubhonekaga kun-
nungu, jwankongwe awashiywe lyubha na mwei uli pai
makongono gakwe, na pa ntwe gwakwe shilemba sha
ndondwa likumi limo na ibhili. 2 Ashinkukola shitumbo,
aliguta kupoteka ushungu gwa kola mwana.
3 Shilangulo shina shikubhonekaga kunnungu, lijoka
likulungwa lyanashe lya mitwe shabha na mbembe shabha
na kila ntwe na shilemba. 4 Na nshila gwakwe nipejila
ndondwa lipungu limo lya gatatu ga ndondwa yowe ya
kunnungu, nikwiigwiya pa shilambolyo. Na lijoka jula gwa-
jimi mmujo muka jwankongwe aliji tome na kola mwana
jula, nkupinga abhelekwaga ammile. 5 Na jwankongwe jula
gwakwete mwana jwannume, jwenejo shatagwale ilambo
yowe kwa imbo ja shitale. Na mwana jula gwanyak-
wilwe kupelekwa kwa a Nnungu ku shitengu shakwe
sha upalume 6 Jwankongwe jula gwabhutushile kuanga
kweneko a Nnungu bhashinkuntendela ndamo, nkupinga
kweneko bhammikanje muulinda kwa mobha elupu jimo
na mmia pa bhili na makumi shita.
7 Bhai jikutandubhaga ngondo kunnungu. Mikaeli na
ashimalaika bhakwe gubhakomenenje ngondo naka li-
joka jula, najwalakwe lijoka jula na ashimalaika bhakwe

gwakomene nabhonji. 8 Ikabheje lijoka jula na ashimalaika bhakwe gubhalepelenje na kunnungu kula bhangakolanga ndamo kabhili. 9 Bhai, lijoka nkulungwa jula akuleshelwaga palanga. Jwene lijokajo ni lijoka jwa bhukala ashemwa Ibhilishi eu Lishetani lipuganya bhandu pa shilambolyo. Gwaleshelwe mpaka kushilambolyo pamo na ashimalaika bhakwe.

10 Gumbilikene lilobhe likulungwa kukoposhela kunnungu lilinkuti. “Nnaino uishe ntapulo na mashili na upalume gwa a Nnungu bhetu na ukulungwa gwa a Kilishitu bhabho. Pabha akwaashitakiyanga ashaapwetu kwa a Nnungu jula, aleshelwe pai. Elo aleshelwe pai akwaashitakiyanga shilo na mui. 11 Ashaapwetu bhankombwelenje kwa minyai jika Mwana Ngondolo na kwa lilobhe libhakong'ondelenje, pabha bhangapinganga gumi gwabhonji, mpaka nibha tayali nkali kuwa. 12 Kwa nneyo mwinonyelanje kunnungu na indu yowe itama kunnungu. Ikabheje, ole pa shilambolyo na mbhaali. Pabha Ibhilishi ashikunnjiilanga ali na nnjimwa ya kaje, pabha amumanyi kuti mobha gakwe galepeshe gashokope.”

13 Lijoka jula akabhoneje kuti aleshelwe pai pashilambolyo, gwatandwibhe kunkagulila jwankongwe akwete mwana jwa shileu jula. 14 Ikabheje jwankongwe jula gwapegwilwe mapapiko gabhili mbuti ga litumbui jwankulungwa kupinga agulushe kwataliya kummutuka lijoka jula, mpaka ku ndamo jakwe ku anga kweneko abhikwe muulinda gwangali shigwegwe kwa yaka itatu na myei shita. 15 Bhai, lijoka jula gwakopweye mashi gamagwinji mbuti lushi lwa mabhutuka, galikunkagula jwankongwe jula nnyuma kupinga gantole. 16 Ikabheje ntaka ukunnjangutilaga jwankongwe jula, nikwiunukula mbuti kang'wa nikugamila mashi ga mabhutuka gakopokaga nkang'wa muka lijoka jula. 17 Bhai, lijoka lila gulintumbalile jwankongwe jula, gulijabhwile likakomane ngondo na bhana bhalepekenje bhabhelekwenje naka jwankongwe jula, yani bhowe bhaakundanga malajilo ga a Nnungu na kwaakong'ondela a Yeshu. 18 Bhai, lijoka lila gulijimi nnyenje bhaali.

13

Bhannyama Bhabhili

1 Gunimmwene nnyama jumo alikopoka mbhaali. Ashinkukola mitwe shabha na mbembe likumi limo, na kila lupembe lwashinkubhikwa shilemba. Muntundu mitwe jakwe gashinkujandikwa mena ga kwaatukana a

Nnungu. 2 Jwene nnyama junammwene jula paaliji mbuti
ubhi, makongono gakwe mbuti liogo na ntwe gwakwe
mbuti imba. Lijoka jula gwanngabhile nnyama jula
mashili gakwe na shitengu shakwe sha ukulungwa na
mashili ga kaje. 3 Ntwe gwakwe gumo pugwabhonekaga
mbuti ushiulaywa libhanga lya shiwo, ikabheje libhanga
lyakwe liponile. Shilambo showe shikunkanganigwaga
nnyama jula nigubhankagulenje. 4 Bhandunji bhowe
gubhantindibhalilenje lijoka jula kwa pabha nnyama jula
ashinkunngabhila mashili gakwe. Gubhantindibhalilenje
na nnyama jula bhalinkutinji, “Gani ali malinga aju
nnyamaju? Numbe gani akombola kukomana najo?”

5 Na nnyama jula gwaleshilwe abhelekete malobhe ga
kwiitapa na ga kwaatukana a Nnungu, gwapegwilwe
mashili ga tenda liengo lyakwe kwa myei makumi nsheshe
na jibhili. 6 Bhai, gwatandwibhe kwaatukana a Nnungu na
alitukana na lina lyabho na ndamo jabho na bhowe bhaata-
mangana kunnungu. 7 Na gwaleshilwe akomane ngondo na
bhandunji bha ukonjelo nikwaakombolanga. Gwapegwile
ukulungwa kubhandunji bha kila kabhila, na kila shipinga,
na kila shibheleketi, na kila shilambo. 8 Bhowe bhaata-
mangana pa shilambolyo shibhantindibhalilanje, ikabheje
bhene bhajandikwenje mena gabhonji nshitabhu sha gumi
shika Mwana Ngondolo ainjilwe, kuumila ku ndandubho
kwa panganywa shilambolyo.

9 Akwete makutujo, apilikane!

10 Mundu atumbililwe kukamulwa utumwa, shaakamulwe
utumwa,
na mundu jwa bhulagwa na upanga, shabhulagwe na
upanga.
Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo bhaipilililanje na
bhakolanje ngulupai.

11 Kabhili, gunimmwene nnyama juna alikopoka nni-
taka. Ashinkukola mbembe ibhili mbuti ya ngondolo,
ikabheje atendaga bheleketa mbuti lijoka. 12 Ashinkukola
mashili gapegwilwe nagwe nnyama jwa ntai jula, na
gwalangwile mashili gakwe kuka nnyama jula. Akushi-
tendaga shilambolyo, na bhowe bhaatamangana mwen-
emo, kuntindibhalila nnyama jwa ntai, akwete libhanga
liponile jula. 13 Gwatendile ilapo yaikulungwa, akubhu-
layaga moto ukoposhe kunnungu utulushe pa shilambolyo,
nibhoneka ku bhandu bhowe. 14 Alikwaapuganyanga bhan-
dunji bhaatamangana pa shilambolyo, kwa ilapo yapegwile
kwiitenda paka nnyama jwa ntai jula. Alikwaabhalan-
jilanga bhaatamangana pa shilambo bhanng'alashiyanje
shanamu nnyama jwa ntai auleywe kwa upanga nilama

kabhili jula. 15 Nigwapegwilwe mashili ga pepetela mbumu
ya gumi nshanamu shika nnyama jwa ntai jula, mpaka
gushikombwele kubheleketa nikwaabhulaganga bhandunji
bhowe bhashitindibhalilenje shanamu shika nnyama shila.
16 Na alikwaatendanga bhowenji, bhashoko na bhakulung-
wanji, matajili, na bhaalaga, na bhangwana, na bhatumwa
bhalembwanje lulembo munkono gwabhonji gwa nnilo eu
pa shenyi shabhonji. 17 Na kabhili kuti mundu jojowe
anaume shindu eu kuusha, ikabheje mundu alembilwe
lwene lulembolo, yani lina lika nnyama jula eu eshabhu ja
lyene linalyo.
18 Penepa panapinjikwa lunda! Akwete lunda shaga-
manye malombolelo ga eshabhu jika jwene nnyamajo,
pabha ni eshabhu jikunnombola mundu. Jene eshabhujo,
mmia shita na makumi shita na shita.

14

Lwimbo lwa Bhandu Bhagombolwenje

1 Kabhili, gunishibhweni shitumbi sha Shayuni, na
Mwana Ngondolo ajimi pantundu jakwe, na bhandunji
144,000, bhalinginji pamo na jwenejo, bhajandikwenje lina
lyakwe, na lya Ainagwe, pa shenyi shabhonji. 2 Bhai,
gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lya mbuti mashi
gamagwinji galibhutuka na lilobhe lya mbuti kubhalula
kwa nnjai. Lyene lilobhelyo pulyaaliji mbuti lya bhaagom-
banga ingwaya. 3 Bhatendaga jimbanga lwimbo lwaambi
pa shitengu sha ukulungwa, na mmujo ja iumbe nsheshe
ila, na bhanangulungwa bhala. Jwakwapi mundu akomb-
wele kwiijiganya lwene lwimbolo, ikabhe bhene bhandunji
144,000 bhala, bhagombolwenje pa shilambolyo. 4 Bhene
bhandunjibho bhangainyatiyanga na bhanabhakongwe,
pabha pubhalinginji bha ukonjelo. Bhene bhanganyabho
bhanakunkagulanga Mwana Ngondolo kokowe kushajende.
Bhashigombolwanga kukopoka munkumbi gwa bhandunji
bhana, nibhanganga nnimbu kwa a Nnungu na kuka
Mwana Ngondolo. 5 Bhangabheleketanga ya unami, wala
bhangalebhanga.

Ashi Malaika Bhatatu bha a Nnungu

6 Kungai, gunimmweni malaika juna aliguluka kunani ali
na Ngani ja Mmbone ja a Nnungu, ja pitipiti, alunguye ku
bhandu bhaatamangana nshilambolyo, bha ilambo yowe,
na makabhila gowe, na bhandunji bha ibheleketi yowe,
na ipinga yowe. 7 Kwa lilobhe likulungwa gwashite.
“Mwaatindibhalilanje a Nnungu na mwaakuyanje! Pabha
lyubha lya ukumu liishe. Mwaatindibhalilanje bhenebho

bhapengenye kunnungu na shilambolyo na bhaali na injweshwe ya mashi."

8 Malaika jwa bhili jwa a Nnungu gwankagwile malaika
jwa ntai jula alinkuti, "Agwile! Elo, Bhabhuloni nkulu
agwile! Abhapangangaga bhandunji bha ilambo yowe
ukana bhang'wanganje, ukana gwa bhabha gwa labhalabha
kwakwe!"

9 Malaika jwa tatu jwa a Nnungu gwabhakagwilenje
bhabhili bhala alibheleketa kwa utiya alinkuti, "Mundu
jojowe akuntindibhalila jwene nnyama jula, na shanamu
shakwe nikunda kulembwa lulembo lwakwe pashenyi eu
munkono gwakwe, 10 na jwalakwe shaapapile ukana gwa
nnjimwa ja a Nnungu, utajilwe nshing'welo sha nnjimwa
jabho gwangali kuimula na mashi. Jwene mundujo
apinga potekwa kwa moto na bhonga pa ashimalaika
bha ukonjelo na Mwana Ngondolo. 11 Na lyoi lya moto
gwa mboteko yabhonji nitutuma kwenda kunani pitipiti.
Bhene bhandunji bhantindibhalilenje jwene nnyama jula
na shanamu shakwe nilembwa lulembo lwa lina lyakwe,
bhakapumulilanga shilo na mui."

12 Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo, bhaakundanga
malajilo ga a Nnungu, nikwaakulupalila a Yeshu, bhanap-
injikwanga bhaipilililanje.

13 Gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lilinkuti,
"Nnjandishe kuti, kutandubhila nnaino mbaya bhandunji
bhaawanganga bhali bhalundenenje na Bhakulungwa." Na
jwalakwe Mbumu, akuti! "Elo! Shibhapumulilanje shilaje
shabhonji, pabha shibhalongananje na itendi yabhonji."

Maneng'eno Nshilambolyo

14 Nigunilibhweni liunde lyanawe. Na pantundu liunde
lila ashinkupagwa mbuti Mwana juka Mundu atemi. Awete
shilemba sha shaabhu muntwe gwakwe akamwile mbopo ja
tema munkono gwakwe. 15 Kungai malaika juna gwakop-
weshe nniekalu, na kwa lilobhe lya utiya gwammalanjile
jwene atemi pantundu liunde jula, "Shonde, tola mbopo
jako ukaneng'ene, pabha miongwe ja maneng'eno jiishe,
maneng'eno pa shilambolyo gatendeshe." 16 Bhai, bhatemi
pantundu liunde bhala gubhaleshele mbopo jabho pa shil-
ambolyo na maneng'eno pa shilambolyo na guganeng'enwe.

17 Kungai malaika juna gwakopweshe nniekalu lili kun-
nungu, najwalakwe ali na mbopo jakwe ja tema.

18 Na malaika juna akwete mashili ga amulisha moto,
gwakopweshe ku shitala, gwammalanjile kwa utiya malaika
akwete mbopo ja tema jula, "Na ugwe utole mbopo jako,
ukaneng'ene matunje ga shabhibhu ya pa shilambolyo,

pabha shabhibhu yakwe ishejele!” 19 Bhai, jwene malaika
jula gwaleshele mbopo jakwe pa shilambolyo, gwakabhile
shabhibhu ya pa shilambolyo, gwaileshele nshikelelo shiku-
lungwa sha minyila shabhibhu, shikelelo sha nnjimwa ja
a Nnungu. 20 Shabhibhu guiminyilwe nshikelelo shaaliji
kunyenje shilambo kula, gujikopweshe ndanje ja minyai
nshikelelo mula, ja ishila shanga shika mundu nibhutuka,
mwanja gwa maili mmia pa bhili.

15

Ashimalaika Shabha na Mambukute ga Kumpelo

1 Kabhili gunishibhweni shilangulo shina kunnungu,
shikulungwa na sha imongwa. Bhashinkupagwanga
ashimalaika bha a Nnungu shabha, bhakwetenje mam-
bukute shabha ga kumpelo. Kwa gene mambukute shab-
hago, nnjimwa ja Nnungu jimalile. 2 Na kabhili gun-
ishibhwene shindu mbuti bhaali ja shiyoo, jiengenywe na
moto. Gunaabhwenenje kabhili bhandunji bhankombwe-
lenje nnyama alugwilwe lina lyakwe kwa jene eshabhu
jila, na shanamu shakwe. Bhene bhandunji bhajimingene
nnyenje bhaali ja shiyoobho, bhalinginji na ingushingushi
ibhapegwilenje na a Nnungu. 3 Bhalijimbanga lwimbo lwa
a Musha, bhatumishi bha a Nnungu na lwimbo luka Mwana
Ngondolo.

“Mmwe Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe,
itendi yenu yaikulungwa na ya lapa!
Mmwe a Mpalume bha ilambo ina.
Mipanda jenu ni ja aki na ja kweli!
4 Mmakulungwa, gani akakunnjogopa mmwe?
Gani akakulikuya lina lyenu?
Mmwe jikape ni Mmaukonjelo.
Ilambo yowe shiinjiile nikuntindibhalila,
pabha itendi yenu ya aki imanyishe.”

5 Gakapiteje genego, gunolile nikukubhona kunnungu na
nkati jakwe liema likong'ondela kupagwa kwa a Nnungu
liugwilwe. 6 Bhai, ashimalaika shabha bha a Nnungu,
bhakwetenje mambukute shabha bhala, gubhakopoken-
gene nniekalu lya a Nnungumo, bhawashiywenje nngubho
ya kitani ja takata, ya melemeta na bhatabhilwenje mishipi
ja shaabhu pantima. 7 Na jumo munkumbi gwa iumbe
nsheshe ikwete gumi ila, gwabhapelenje ashimalaika bha
a Nnungu bhala mikungu shabha ja shaabhu jigumbele
nnjimwa ja a Nnungu, bhakwete gumi gwa piti piti.
8 Liekalu likugumbalaga lyoi likopweshe muukonjelo gwa

a Nnungu na mashili gabho, jwakwapi akombwele kujinjila nniekalu, mpaka gamalile mambukute ga ashimalaika shabha bha a Nnungu bhala.

16

Mikungu ja Nnjimwa ja Nnungu

1 Nigumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka nniekalu,
lilikwaabhalanjilanga ashimalaika shabha bha a Nnungu
bhala lilinkuti, “Nnjendangane nkajitanje mikungu ja
nnjimwa ya Nnungu nshilambolyo.”
2 Bhai, malaika jwa ntai jula gwapite jita nkungu gwakwe
pa shilambolyo. Shangupe mabhanga ga potesheya,
gakwaapatangaga bhowenji bhakwetenje lulembo luka
nnyama jula, na bhashitindibhalilenje shanamu shakwe.
3 Na malaika jwa bhili gwapite jita nkungu gwakwe
mbhaali. Na bhaali jikubhaga minyai malinga jika mundu
awile, na iumbe yowe mbhaali guiwile.
4 Malaika jwa a Nnungu jwa tatu, gwapite jita nkungu
gwakwe nnushi ya mabhutuka, na mwinjweshwe ya mashi
na yalakwe ikubhaga minyai. 5 Gumbilikene malaika
nkulungwa jwa mashi alinkuti,
“Mmwe mmaukonjelo, mmatangu na tangu!
Nshitenda aki kuukumula nneyo.
6 Pabha bhashinkwaabhulaganga bhandunji bha ukonjelo,
na ashinkulondola bhabho,
na mmwe nshikwapanganga minyai bhapapilanje,
ishipinjikwa bhaukumulwanje nneyo!”
7 Gumbilikene lilobhe ku shitala lilinkuti, “Elo, Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe! Ukumu yenu, ya
kweli na ya aki!”
8 Na malaika jwa nsheshe gwajitile nkungu gwakwe
kunani lyubha. Na lyubha gulipegwilwe mashili ga joka
bhandu na moto gwakwe. 9 Bhai, bhandunji gubhatiniywenje kwa kaje, nigubhaatukenenje a Nnungu bhakwete
mashili kwa gene mambukutego. Ikabheje bhangaipetanga
nikwaakuya a Nnungu.
10 Malaika jwa nng'ano gwajitile nkungu gwakwe
pa ntundu shitengu sha ukulungwa shika nnyama
jula. Lubhindu lukutabhaga muukulungwa gwakwe,
bhandunji gubhaitaunenje nnjeje yabhonji kwa poteka.
11 Gubhaatukenenje a Nnungu bha kunnungu kwa ligongo
lya mboteko yabhonji na mabhanga gabhonji. Ikabheje
bhangaipetanga itendi yabhonji yangali ya mmbone.
12 Na malaika jwa shita nigwajitile nkungu gwakwe
pantundu lushi lukulungwa lwa mabhutuka lushemwa

Pulateshi. Mashi gugajumilile, kwa nneyo guuyushile mpanda gwa pita bhapalume kukopoka kulikopoka lyubha.
13 Gunaabhwenenje ashimbumu bhatatu bha nyata, bha
mbuti yula, kukopoka nkangw'a muka lijoka jula, na
nkangw'a muka nkulondola jwa unami jula. 14 Bhene
bhanganyabho ni mbumu ya ashimaoka bhatendanga ilapo.
Ni bhakwendangana ku bhapalume bha pa shilambolyo,
nikwashemanga pamo kungondo ja lyene lyubha likulu lya
a Nnungu Bhakwete Mashili gowe lila.
15 "Mpilikane! Nne ngunakwiya malinga nngwii! Na
mbaya mundu asheya akuno awete nngubho yakwe ana-
jime jime makonope nitokomala."
16 Bhai, bhene ashimbumubho gubhaashemilenje pamo
bhapalume ku mmbali jishemwa kwa Shiebhulania, Alim-
agedoni.
17 Na, malaika jwa shabha gwajitile nkungu gwakwe
kunani. Lilobhe likulungwa likupilikanikaga kukopoka
kushitengu sha ukulungwa, nniekalu, lilinkuti, "Uishile
mpelo!" 18 Gwuitandwibhe kumeta na nnjai, na kulindim-
ila, na kuungumila kukulungwa kwa shilambo, kukan-
abhe koposhela kutandubhila pubhampengenye mundu.
19 Shilambo shikulungwa shila shikugabhanikaga ipande
itatu, na ilambo ina nshilambolyo ikuangabhanikaga. Na
Bhabhuloni shilambo shikulu, shikukumbushilwaga na
a Nnungu. Gushipegwilwe shingw'elo sha ukana gwa
nnjimwa ja a Nnungu. 20 Na ilambo yowe itimbililwe na
mashi ikuobhaga na itumbi yangabhoneka kabhili. 21 Ula ja
matalila gamakulungwa, ga topa ga malinga kilo makumi
nng'ano kwa kila limo, gugaanyelelenje bhandunji. Na
bhandunji gubhaatukenenje a Nnungu kwa ligongo lya
mboteko ya ula ja matalila jila. Pabha, lyene limbukute lya
ula ja matalilajo pulyaaliji lya jogoya.

17

Lijajana Nkulu

1 Malaika jumo munkumbi gwa bhakwetenje mikungu
shabha bhala, nigwajile malanjila, "Jiya akuno, nikulangule
ukumu japegwilwe lijajana nkulu, atama pantundu mashi
gamagwinji jula. 2 Bhapalume bhagonilenje nagwe jwenejo
na bhaatamangana pa shilambolyo, bhakolelwenje ukana
gwa labhalabha kwakwe."
3 Gwandolile, Mmbumu mpaka kuanga. Kweneko
gunimmwene jwankongwe atemi pantundu nnyama
jwanashe. Jwene nnyamajo ashinkujandikwa nshiilu
showe, mena ga matukano, ashinkukola na mitwe

shabha na mbembe likumi limo. 4 Jwene jwankongwejo ashinkuwala nngubho ja langi ja shambalau na nnangali, ali aikelengelele na yuma ya shaabhu, na madini ga ela yaigwinji na lulu. Munkono gwakwe ashinkukamula shikombe sha shaabhu, shigumbele yangali ya mmbone, na ya nyata ya labhalabha kwakwe. 5 Pashenyi shakwe ashinkujandikwa lina lya nng'iyo, “Bhabhuloni Nkulu, Nyinamundu jwa Majajana, na ya Nyata ya pa Shilambolyo.” 6 Gunimmwene jwene jwankongwe akolelwe minyai ja bhandunji bha ukonjelo, na bhandunji bhabhulegwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu.

Ngammoneje nashinkukanganigwa kwa kaje. 7 Ikabheje malaika gwamalanjile, “Kwa nndi unakanganigwa? Nne shinukubhalanjile malombolelo ga nng'iyo gaka jwene jwankongweju na nnyama jwannjigele akwete mitwe shabha na mbembe likumi limoju. 8 Jwene nnyama jugummwenejo, bhukala paaliji jwankoto, ikabheje nnaino awile. Nkali nneyo, akakabha kukwela kukopoka ku Jeanamu, ikabheje shabhulagwe.”

Bhatamangana pa shilambolyo shibhakanganigwanje, elo, bhandunji bhowe bhangajandikwanga mena gabhonji nshitabhu sha gumi kuumila nantando gwa shilambolyo, shibhakanganigwanje kummona jwene nnyamajo, aliji jwankoto bhukala, niwa na nnaino anakoposhela kabhili!

9 Penepo panapinjikwa lunda na lumanyio! Mitwe shabha jila ni itumbi shabha yatamila jwene jwankongwejo. Na kabhili jene mitwejo ni bhapalume shabha. 10 Munkumbi gwa bhene bhapalume shabhabho, nng'ano bhagwilenje, jumo ni atagwala nnaino, na juna akanabhe ika, pushaishepo shalonjeye mobha gashokope. 11 Jwene nnyama aliji bhukala jwankoto, ikabheje nnaino jwakwapi kabhili, jwenejo ni mpalume jwa nane, na jwalakwe nneila peila ni munkumbi gwa shabha bhala, na apinga bhulagwa.

12 “Mbembe likumi limo ila, ni bhapalume bhakanabhe tandubhanga kutagwala. Ikabheje shibhapegwanje mashili ga tagwala kwa shaa jimo nagwe nnyama jula. 13 Bhene likumi limo bhala bhanatumbililanga shindu shimo na shibhampanganje nnyama jula mashili na ukulungwa gwabhonji. 14 Shibhakomananje ngondo naka Mwana Ngondolo, ikabheje Mwana Ngondolo shaabhakombolanje, pabha jwalakwe ni Nkulungwa jwa bhakulungwanji na Mpalume jwa bhapalume. Na shaabhe pamo na bhashemilwenje na agulwa bhala, na bhalinginji bha kulupalika.”

15 Kabhili malaika gwamalanjile, “Mashi guugabhweni patemi lijajana pala, ni lugwinjili lwa bhandunji bha kila

shilambo, na kila langi, na kila shibheleketi. 16 Na mbembe
likumi limo yugwiibhwene na nnyama jula, shibhanshi-
manje lijajana jula. Shibhatolanje kila shindu shakwete, na
bhannekanje makonope, shibhalyanganje nnyama jakwe
na malepei, bhatiniyanje na moto. 17 Pabha a Nnungu
bhashinkutenda mitima jabhonji jitumbilile kutenda gaka
jwenejo, yani bhatabhanile ashaayene, na kumpa nnyama
jula ukulungwa gwabhonji gwa tagwala, mpaka pushiga-
malile gubhabhelekete a Nnungu gala."
18 "Na jwankongwe jugwammwene jula, ni shilambo
shikulu shikwete ukulungwa kwa bhapalume bha pa shil-
ambolyo."

18

Kugwa kwa Shilambo sha Bhabhiloni

1 Gakapiteje genego, gunimmwene malaika juna alituluka
kukopoka kunnungu. Ashinkukola mashili ga punda,
na shilambolyo shikulangaywaga kwa ukonjelo gwakwe.
2 Bhai, gwakweshiye lilobhe alinkuti, "Shigwile, shilambo
shikulu sha Bhabhuloni shigwile! Nnaino shishibha ndamo
ja mashetani, na ashimaoka bhangali bha mmbone, ndamo
ja ijuni yangali ya mmbone na ya nyata. 3 Pabha ilambo
yowe ishikolelwa ukana gwa labhalabha, na bhapalume
bha shilambolyo bhashigona nabhonji. Na bhaatendanga
upindi bha pa shilambolyo, gubhapatilenje mali kwa
ligongo lya shonanga shakwe."
4 Kungai gumbilikene lilobhe lina kukopoka kunnungu
lilinkuti,
"Mmandu bhangu, nshokangane shene shilambosho,
nnaikundikanyanje mwilebho yakwe,
mwiiembuyanje na mboteko yakwe.
5 Pabha ilebho yakwe ishipunda kushuluka,
ishigumbala mpaka niika kunnungu,
na a Nnungu bhaikumbushile ilebho yakwe.
6 Muntendelanje malinga shantendelenje mmanganya,
muntendelanje pabhili yantendelenjeyo.
Nshing'welo shakwemo munngumbashiyanje pabhili.
7 Mumpanganje mboteko na kuinjika, malinga shaitapaga,
na malinga shaikonjaga.
Pabha sha muntima akuti. 'Ndemi apano, nne akongwa a
mpalume.
Nne nngabha najwankongwe nshitenga, na wala nangali
sha kwiigutanjila!'
8 Kwa lyene ligongolyo mambukute shiganng'imane lyubha
limope,

shiwo na shililo na shibhanga.
Shatiniywe na moto,
pabha bhakunng'ukumula,
ni a Nnungu Bhakwete Mashili gowe.”

9 Bhapalume bha pa shilambolyo bhagonilenje nagwe
jwenejo, akuno bhalikwiikonjanga kwa shonanga, shib-
hagutanje na kunngutanjila, pushibhalibhonanje lyoi lya
tiniywa kwakwe. 10 Shibhajimangane kwa talika kwa
ligongo lya jogopa mboteko yakwe, bhalinkutinji, “Ole!
Ole, nnole shilambo sha Bhabhuloni, shilambo shikulungwa
shikwete mashili! Pabha kwa shaa jimope ukumu jako
jikuishile.”

11 Bhaatendanga upindi bha pa shilambolyo, shibh-
agutanje na kunngutanjila, pabha jwakwa auma kab-
hili upindi gwabhonji, 12 Atendaga uma indu ya igwinji.
Shaabhu na ela, na maganga ga ela yaigwinji, na lulu, na
nngubho ya kitani ja mmbone, na nngubho ya langi ja
shambalau, na alili, na nngubho yanashe, na kila nkongo
gwa nunjila, na kila shikelelo shieleywe kwa mbembe,
na kila shikelelo sha mikongo ja ela yaigwinji, na sha
shabha, na sha shitale, na sha malumalu, 13 na nndalashini,
na ilunjilo, na lubhani, na mauta ga nunjila, na udi, na
mvinyo, na mauta ga nsheituni, na utandi gwa mmbone,
na ngano, na ng'ombe, na ngondolo, na palashi, na mutuka,
na bhatumwa, yani bhandunji.

14 Bhaatendanga upindi bhalikummalanjilanga. “Mb-
waiko yowe yugwaloleyaga ila iobhile, na utajili na
kushuma kula kupelile, ukakombola kwiipata kabhili!”
15 Bhaatendanga upindi bhapatilenje mali kwa upindi
na shene shilambosho, shibhajimangane kwa taliya kwa
ligongo lya jogopa mboteko yakwe, bhaligutanga kwa ililo,
16 bhalinkutinji,

“Ole! Ole, shene shilambo shikulungwashi.
Gwayobhelele kuwalila nngubho ya kitani, ya langi ja
shambalau, na yanashe,
na kwiikwatula na shaabhu, na maganga ga ela yaigwinji,
na lulu!
17 Kwa shaa jimope utajili gwako uobhile!”

Na bhowe bhaendeshanga meli, na bhandunji
bhowe bhakwendangana mmeli, na indu ina ikwenda
mmashi, na bhandunji bhakwiipashilanga mmeli,
na bhaakamulanga maengo mmeli, gubhajimimgene
kwa taliya, 18 pushibhalibhonanje lyoi lya moto gwa
tiniywa kwakwe, shibhagutanje kwa utiya bhalinkutinji.
“Shikanabhe koposhela shilambo shikulungwa malinga

sheneshi!” 19 Gubhaitutulilenje ndutuli mmitwe jabhonji,
akuno bhaligutanga kwa shililo, bhalinkutinji.
“Ole! Ole, nnole shilambo shikulungwa shila!
Bhowe bhakwetenje meli,
bhapwaikenje na utajili gwakwe.
Kwa shaa jimope indu yowe itititimile!
20 Nng'angalalanje kunnungu
na mmandunji bha ukonjelo, ashimitume na ashinkulondola bha a Nnungu!
Pabha a Nnungu bhashiukumula
kwa ligongo lya itendi, yantendelenje mmanganya!”
21 Na malaika jumo akwete mashili, gwajinwile liganga
lya mbuti liganga likulungwa lya yajila, gwalileshele mbhaali, alinkuti,
“Nneyo na shilambo shikulu sha Bhabhuloni,
shipinga leshelwa pai,
na wala shikabhoneka kabhili.
22 Nyimbo ya bhaagomba ingushingushi na bhaajimba,
na bhaagomba imbeta na mbalapala,
wala ikapilikanika kabhili munngwako.
Munngwako akabhoneka kabhili pundi,
wala akwete shiloi shoshowe.
Na liganga lya yajila likapilikanika kabhili munngwako.
23 Shilangaya sha kandili shikalangaya kabhili munngwako,
wala njobhela ya nng'angalo gwa ndoa,
ukapilikanika kabhili munngwako.
Pabha bhaatendanga upindi bhako, pubhalinginji bhandunji bha manyika pa shilambolyo.
Ilambo yowe ishipuganywa kwa uabhi gwako.”
24 Mmitala jako jibhoneshe minyai ja ashinkulondola, na bhandunji bha ukonjelo bha a Nnungu,
na minyai ja bhandunji bhowe bhabhulegwenje pa shilambolyo.

19

1 Gakapiteje genega, gumbilikene lilobhe lya mbuti lilobhe likulungwa lya lugwinjili lwa bhandu kunnungu lilinkuti,
“Aleluya!
Ntapulo na ukonjelo, na mashili ni ya a Nnungu bhetu!
2 Pabha ukumu yabho,
ni ya kweli, na ya aki.
Bhashikunng'ukumula lijajana nkulu,
apuganyaga shilambolyo kwa labhalabha kwakwe.
A Nnungu bhampanyangwile
kwa ligongo lya kwaabhulaganga bhatumishi bhabho!”
3 Kabhili nigubhashitenje,

“Bhainiywe a Nnungu!
Lyoi lya moto utiniya shene shilambosho, lilitutuma
kwenda kunani piti piti!”
4 Na bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala,
na iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gubhaigwishiyenje pai,
nikwaatindibhalila a Nnungu bhatemi pa shitengu sha
ukulungwa bhalinkutinji,
Amina! Aleluya!

Kalamu ja Ndoa Jika Mwana Ngondolo

5 Gulipilikanishe lilobhe kukopoka ku shitengu sha uku-
lungwa lilinkuti.
“Mwainiyanje a Nnungu bhetu,
mmanganya ashintumishi bhabho bhowe,
mmowenji nkwaishimianga,
mmashoko na mmakulungwanji.”
6 Kabhili, gumbilikene njobhela ya mbuti njobhela ya
lugwinjili lwa bhandunji, na mbuti ngungungu ja mashi
ga magwinji, na mbuti nnindimilo gwa punda gwa nnjai,
lilinkuti,
“Aleluya!
Pabha Bhakulungwa a Nnungu bhetu Bhakwete Mashili
gowe bhanatagwala!
7 Tuangalale na angalila,
twaakuye.
Pabha lyubha lya ndoa jika Mwana Ngondolo liishe,
na mwali nkulombwa ali tayali.
8 Ashipegwa nngubho ya kitani, ja takata janawe,
imelemeta awalile!”
Jene nngubho ja kitani ja takatajo, ni itendi ya mmbone ya
bhandunji bha ukonjelo.
9 Na malaika jula gwamalanjile, “Jandika gegano. Mbaya
bhashemilwenje ku kalamu ja ndoa jika Mwana Ngondolo!”
Kabhili nigwamalanjile, “Genego ni malobhe ga kweli ga a
Nnungu.”
10 Bhai, nne ngugwaga pa makongono gakwe, ngulipinga
kuntindibhalila. Ikabheje jwalakwe gwamalanjile, “Una-
tende nneyo! Nne ntumishipe, malinga ugwe na
bhaakulupalila ajako, tubhowe tunakong'ondela ga a Yeshu.
Gwaatindibhalile a Nnungu. Pabha ukong'ondelo gwa a
Yeshu, ni mbumu jwa ukulondola.”

Nkwela Palashi Jwanawe

11 Kungai, gunikubhwene kunnungu kuugwilwe, na
kweneko ashinkupagwa palashi jumo jwanawe, na
ankwelile jula lina lyakwe “Jwa Kulupalika” na “Jwa Kweli.”
Jwenejo anaukumula na komana ngondo kwa aki. 12 Na

meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, ashinkutabha ilemba yaigwinji muntwe. Ashinkujandikwa lina lyangalimanya mundu, ikabhe nnyenepe. 13 Ashinkuwala lijoo lishubhikwe mminyai. Na jwenejo lina lyakwe, “Lilobhe lya a Nnungu.” 14 Makukute ga manjola ga kunnungu, guganka gwile bhali bhakwelilenje palashi bhanawe, na bhali bhawetenje nngubho ya kitani yanawe, ya takata. 15 Upanga gwa tema ulikopoka nkang'wa jakwe, na kwa gwene upangago shaabhakombolanje bhandunji bha ilambo ina. Jwalakwe shatagwale kwa imbo ja shitale, na shaminye divai nshikelelo sha minyila shabhibhu ya nnjimwa jikulungwa ja Nnungu, Bhakwete Mashili gowe. 16 Nnijoo lyakwe, na nshiga shakwe, ashinkujandikwa lina, “A Mpalume bha Bhapalume, na Bhakulungwa bha Bhakulungwanji.”

17 Kungai, gunimmwene malaika jumo ajimi pa lyubha. Gwakweshiye lilobhe kwaabhalanjilanga ashiijuni bhowe bhaagulukanga kunani alinkuti, “Nnjiyangane! Nng'imane pamo ku kalamu jikulu ja a Nnungu, 18 nnjiyangane kunniyanganje nnyama ya bhapalume, na ya bhakulungwanji bha manjola, na ya bhandunji bhakwetenje mashili, na ya ashipalashi, na ya bhaakwelenga palashi bhabho, nnjiyangane kuniyanganje nnyama ya bhandunji bhowe, bhalinginji bhangwana na bhatumwa, bhashoko na bhakulungwanji.”

19 Kabhili, gunimmweni nnyama jula, ali pamo na a mpalume bha shilambolyo, na ashimanjola bhabhonji bhaimenenje pamo, nkupinga bhakomane na jwene atemi pantundu palashi, na likukute lyakwe lya manjola. 20 Ikabheje nnyama jula, gwatolilwe ubhanda pamo na nkulondola jwa unami, antendelaga ilapo. Kwa yene ilapoyo, ashikwaapuganyanga bhakwetenje lulembo luka nnyama bhala, na bhashitindibhalilenje shanamu shakwe. Jwene nnyamajo pamo nagwe nkulondola jwa unami jula, gubhaleshelwenje bhalinginji bhakotonji, nnitanda likolela moto gwa bhonga. 21 Makukute gaigele ga manjola, gugabhulegwenje na upanga gwakoposhelaga nkang'wa jika jwene akwelile palashi jula. Ashiijuni bhowe bhakujukutangaga nnyama yabhonji.

20

Yaka Elupu

1 Kabhili gunimmwene malaika jumo alituluka kukopoka kunnungu, ali na nshungulo gwa ku Jeanamu, na nndondolo gwankulungwa munkono gwakwe. 2 Gwalikamwile

lijoka lila, lijoka lya bhukala, Ibhilishi eu Lishetani, gwalitabhile yaka elupu. 3 Malaika jwa a Nnungu jula gwalijaile ku Jeanamu, gwaugele nnango gwa jinjilila kweneko, na gwatajile muuli kupinga linakombole kupuganya kabhili ilambo, mpaka pushiimalile yaka elupu. Ikabheje ipitaga yene yakayo, inapinjikwa ligopolwe kabhili, kwa mobha gashokope.

4 Alapu guniibhwene itengu ya ukulungwa na bhandu bhatemingene, bhene bhandunjibho gubhapegwilwenje mashili ga ukumula. Nneila peila gunijibhwene mitima ja bhandunji bhainjilwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu, na kwa ligongo lya lilobhe lya a Nnungu. Bhene bhanganyabha bhangantindibhalilanga nnyama jula, wala shanamu shakwe, na wala bhangalembwanga lulembo pashenyi, eu mmakono gabhonji. Gubhayushilenje nitagwala pamo na a Kilishitu, kwa yaka elupu. 5 Bhawilenje bhaigelenje bhala, bhangayukanga mpaka imalile yaka elupu. Kweneku ni kuyuywa kwa ntai. 6 Mboka yabhonji na ukonjelo, bhowe bhalinginji munkumbi gwa yuywa kwa ntai. Shiwo sha bhili shikakola mashili kwa bhene bhanganyabho, shibhabhanganje bhabhishila bha a Nnungu, na bha a Kilishitu, na shibhatagwalanje pamo na a Kilishitu kwa yaka elupu.

Kupeywa kwa Lishetani

7 Na yaka elupu imalilaga, Lishetani shiligopolwe likoposhe nshitabho shakwe. 8 Bhai, na shilijende kuupuganya bhandu bha ilambo yowe, mmbali inansheshe ya shilambolyo, yani Gogu na Magogu. Lishetani shilibhashemanje pamo ku ngondo, gwinji gwabhonji shiubhe mbuti nng'anji gwa nnyenje bhaali. 9 Gubhapitengene mmbali yowe ya shilambolyo, gubhashitimbililenje shigono sha bhandunji bha ukonjelo, na shilambo shipingwa na a Nnungu shila. Ikabheje moto guutulwishe kukopoka kunnungu, ukwaapeyangaga. 10 Na Ibhilishi abhapuganyangaga jula, gwaleshelwe nnitanda likolela moto gwa bhonga, mubhalinginji nnyama jula na nkulondola jwa unami jula, na shibhapotekwanje mwenemo, mui na shilo pitipiti.

Ukumu ja Kumpelo

11 Alapu, gunishibhweni shitengu shikulungwa shanawe sha ukulungwa, na jwene atemi pantundu jakwe. Shilambolyo na kumaunde gwiobhile pa meyo gakwe na yangabhoneka kabhili. 12 Gunaabhweninji bhandunji bhawilenje bhakulungwanji na bhashoko, bhajimingene mmujo ja shitengu sha ukulungwa, na itabhu gwiunukwilwe. Na

shitabhu shina, yani shitabhu sha gumi, na shenesho gushi-
unukwilwe. Bhandunji bhawilenje gubhaukumulwenje
ga itendi yabhonji, malinga shiijandikwe mwitabhu mula.
13 Bhaali jikukopoyaga bhawilenje bhalinginji nkati jakwe,
shiwo na kundamo ja bhawilenje ikwaakopoyangaga bhaw-
ilenje bhalinginji mwenemo. Kila mundu gwaukumwilwe
ga itendi yakwe. 14 Shiwo na kundamo ja bhawilenje
ikuleshelwaga nnitanda lya moto. Na lyene litanda lya
motoli, ni shiwo sha bhili. 15 Mundu jojowe jwangabhoneka
lina lyakwe lijandikwe nshitabhu sha gumi, alileshelwa
nnitanda lya moto lila.

21

Kunnugu kwa Ambi na Shilambolyo sha Ambi

1 Alapu, gunikubhwene kunnungu kwa ambi, na shil-
ambolyo sha ambi. Kunnungu kwa bhukala kula, na
shilambolyo sha bhukala shila iobhile, wala bhaali jikapaliji
kabhili. 2 Gunishibhwene shilambo sha ukonjelo, ku
Yelushalemu kwa ambi, kulituluka kukopoka kunnungu
kwa a Nnungu, shieleywe ukoto mbuti mwali jwa shilom-
bani, awashiywe kupinga aimane naka mbujegwe. 3 Na
gumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka ku shitengu sha
ukulungwa lilinkuti, "Nnole! Ndamo ja a Nnungu jili
pamo na bhandunji. Shibhatende ndamo jabho pamo
na bhanganyabho, shibhabhanganje bhandu bhabho, nab-
halabho shibhabhe a Nnungu bhabhonji. 4 Bhenebho
shibhaaungutanje minyoi jabhonji jowe, pabha shiwo shika-
pagwa kabhili, wala kwiigutanjila, wala ililo wala mboteko,
pabha ga bhukala gapitile."

5 Na bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa bhala
gubhashite, "Nnole, ngunaatenda yowe kubha ya ambi."
Kabhili gubhamalanjile, "Nnjandishe kuti, gene malobhe
gano, ni gaakulupalika na ga kweli!" 6 Kungai gubhamalan-
jile, Gamaliile! Nne Alpha na Omega, yani, Nantando na
Mpelo. Akwete nnjotajo, shinimpe mashi ga papila, ga
shinyenyei sha mashi ga gumi, gwayoyo. 7 Jwene shaakom-
bolejo, shaapate yene mboka yowei, na nne shimme
a Nnungu bhakwe, na jwalakwe shaabhe mwanangu.
8 Ikabheje bhandunji bha bhoga na bhakaakulupalilanga,
na bhaatendanga ya nnjimwa, na bhaabhulaganga, na
bha labhalabha, na bhaabhi, na bhakwiitindibhalilanga
yanamu, na bha unami bhowe, ndamo jabhonji shijibhe
nnitanda likolela moto gwa bhonga, shenesho ni shiwo sha
bhili.

Shilambo sha Yelushalemu sha Ambi

9 Na malaika jumo, munkumbi gwa shabha bhak-
wetenje mikungu shabha, jagumbele mambukute shabha
ga kumpelo bhala, nigwajile malanjila, “Nnjiye akuno,
ninnangule mwali nkulombwa, nkagwe Mwana Ngondolo!”
10 Bhai nili Mmbumu, malaika jula gwambeleshe kuntundu
shitumbi shikulungwa shashileu. Gwanangwile shilambo
sha ukonjelo Yelushalemu, shilituluka kukopoka kunnungu,
ku bhakulungwa a Nnungu, 11 shiling'anyima kwa ukonjelo
gwa a Nnungu. Shilangaya shakwe pushaliji mbuti sha
liganga lya mmbiya yaigwinji, mbuti yashipi ja takata
malinga shiyoo. 12 Shashinkukola lugwani lukulungwa
lwaluleu lwa matopali, na milango likumi limo na jibhili,
na mmilango mula bhashinkupagwanga ashimalaika bha a
Nnungu, likumi limo na bhabhili. Na kila pantundu nnango
lyashinkujandikwa lina limo, lya munkumbi gwa mena
ga makabhila likumi limo na gabhili, ga Ishilaeli. 13 Kila
mmbali jashinkupagwa milango jitatu, kulikopoka lyubha
milango jitatu, na kuliwila lyubha milango jitatu, na kun-
tundu jakwe, milango jitatu, na kwibhanda jakwe, milango
jitatu. 14 Makumba ga lugwani lwa shene shilambosho,
gashinkushengwa mmaganga ga tandubhila likumi limo na
gabhili, na kila liganga pantundu jakwe, pashinkujandikwa
lina limo, lya munkumbi gwa mena ga mitume likumi limo
na bhabhili, bhaka Mwana Ngondolo bhala.

15 Na malaika abheleketaga na nne jula, ashinkukola imbo
ja pimila ja shaabhu, nkupinga apime shene shilambosho,
na milango jakwe, na makumba ga lugwani lwakwe.
16 Shilambo shiyene pushaliji sha ndumba nsheshe ya
lingana kila upande. Bhai, nigwapimile shilambo shila
kwa imbo jakwe, shashinkukola uleu, na shannyenje, na
shipunda, puyaliji kilometa elupu mbili, na mmia pasheshe.
17 Gwapimile na likumba lya lugwani lwakwe, pulyaaliji
shipunda mita makumi shita kwa shipimilo sha meyo ga
shigundu, shapimile malaika jula. 18 Lwene lugwanilo
lwashinkushengwa kwa maganga ga mmbiya yaigwinji ga
yashipi, shilambo shiyene shashinkushengwa kwa shaabhu
ja takata, ja mbuti shiyoo. 19 Kila liganga lya tandubhila
lya lwene lugwanilo, lyashinkukelengelelwa na maganga
ga mmbiya yaigwinji, ga kila namuna. Liganga lya ntai
lya tandubhila pulyaaliji lya yashipi, na lya bhili yakuti
shamawi, na lya tatu kalikedoni, na lya nsheshe shumalidi,
20 na lya nng'ano shadoniki, na lya shita akiki, na lya
shabha kilisholito, na lya nane shabalajadi, na lya tisha
yakuti ja lindani, na lya kumi kilishopulasho, na lya kumi
na limo iakinto, na lya kumi na gabhili ametishito. 21 Na

milango kumi na jibhili jila, pujaliji lulu kumi na ibhili. Kila nnango gwashinkualaywa na lulu jimo. Mpanda njindo gwa shilambo, gwashinkualaywa na shaabhu ja takata mbuti shiyoo.

22 Nangalibhona liekalu shene shilambosho, pabha
Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili gowe naka
Mwana Ngondolo jula, ni liekalu lyakwe. 23 Na shene
shilambosho shikaalolela shilangaya sha lyubha wala sha
lwei, pabha ukonjelo gwa a Nnungu unalangaya, na
kandili jakwe ni Mwana Ngondolo jula. 24 Bhandunji
bha ilambo ina, shibhaowanje nshilangaya shakwe, na
bhapalume bha pa shilambolyo shibhapelekanje ukonjelo
gwabhonji mwenemo. 25 Milango jakwe jikaugalwa mui
gowe, pabha mwenemo shikapagwa shilo. 26 Ukonjelo na
ishima ya bhandunji bha ilambo ina shiipelekwe mwen-
emo. 27 Ikabheje shakwa shoshowe sha nyata shipinga
jinjila mwenemo, wala mundu jojowe atenda indu yangali
ya mmbone, eu ya unami akajinjila mwenemo. Ikabheje
bhene bhajandikwenje nshitabhu sha gumi, shika Mwana
Ngondolo ni shibhajinjilangane mwenemo.

22

Lushi lwa Mashi ga Gumi

1 Penepo Malaika jula, gwanangwile lushi lwa mashi
ga mabhutuka, gakwete gumi, ga konja galikoposhela pa
shitengu sha ukulungwa sha a Nnungu, na Mwana Ngon-
dolo. 2 Lwene lushilo lwatendaga bhutuka pakatipakati
mpanda njindo, gwa shene shilambo shila. Nnyenje
lwene lushilo, gwashinkupagwa nkongo gwa gumi kila
ng'ambu ja lushi. Gwene nkongogo gwatendaga ogola
iepo ya namna likumi limo na ibhili, iepo yakwe ya-
tendaga ogola kila mwei. Na maamba ga gwene nkongogo
pugaliji ni ntela gwa lamia bhandunji bha ilambo ina.
3 Pene pa shilambopo shikapagwa kabhili shindu shoshowe
shiloshilwe, pabha shitengu sha ukulungwa gwa a Nnungu
na Mwana Ngondolo shishipagwe mwenemo na bhatu-
mishi bhabho, bhalikwaatindibhalilanga maengo. 4 Na
bhalabhonji shibhalubhonanje lubhombo lwabho, numbe
lina lyabho shilibhe pa shenyi pa lubhombo lwabhonji.
5 Shilo shikapagwa kabhili, wala bhakapinganga shilangaya
sha kandili eu sha lyubha, pabha Bhakulungwa a Nnungu
shibhabhe shilangaya shabhonji, na bhene bhanganyabho
shibhatagwalanje pitipiti na pitipiti.

6 Numbe jwene malaika jula nigwanugulile, “Gegano
malobhe gano ni gaakulupalika kaje na ga kweli. Bhaku-
lungwa a Nnungu bhakwaapanganga a ashinkulondola
Mbumu jwabho, bhashinkutuma malaika jwabho, kuk-
waalanguyanga bhatumishi babho gene gapinga koposhela
shangupe gala.”

Kwiya kwa a Yeshu

7 Nnole, ngwiyajo nnainope, apatile mboka jwene akunda
malobhe ga ukulondola ga sheshino shitabhu shino.

8 Nne a Yowana ni napilikene na kugabhona gegano. Na
nne ngagabhoneje na kugapilikana, ngugwaga pai nkupinga
nintindibhalile pa makongono, jwene malaika anangwiye
genego. 9 Ikabheje jwenejo nigwanugulile, “Nnatende
nneyo, nne ni ntumishi malinga mmwe, na bhaakulu-
palila ajenunji ashinkulondola, na bhowe bhaakundanga
malobhe ga sheshino shitabhu shino. Mwaatindibhalile
a Nnungu.” 10 Numbe gwanugulile, “Nnaiye malobhe ga
ukulondola gali amuno nshitabhu muno, pabha malanga
gabhandishile ga koposhela kwa genega. 11 Atenda yangali
ya mmbone, apunde kutenda yangali ya mmbone, na
akwiinyatiya, apunde kwiinyatiya. Atenda ya mmbone, na
apunde kutenda ya mmbone, na ali jwa ukonjelo, apunde
kubha jwa ukonjelo.”

12 A Yeshu bhakuti, “Nnole! Ngwiyajo nnainope, shinimpe
mundu upo, ilingana na itendi yakwe. 13 Nne ni Alpha na
Omega, yani, Nantando na Mpelo.”

14 Mbaya bhene bhaashapanga nngubho yabhonji,
nkupinga bhakolanje aki ja jinjila nshilambo kupitila mmi-
lango, na bhakolanje aki ja lya iepo, ya nkongo gwa
gumi. 15 Ikabheje palanga bhapalinji, mmbwa, na bhaabhi,
na bha labhalabha, na bha bhulaga, na bha tindibhalila
yanamu, na bhowe bha pinganga kubheleketa unami,
bhakajinjilanga mwenemo.

16 “Nne, a Yeshu, njikuntuma malaika jwangu
ankong'ondelanje gegano mmakanisha. Nne ni jwa
lubheleko lwa shipinga sha a Daudi. Nne ni lutondwa
lwa nng'andu luubhala!”

17 Mbumu na a Mwali bhaalombwa, bhakutinji, “Nnjiye,”
na kila mundu apilikana genega na abhelekete, “Nnjiye,”
Akwete nnjotajo ajiye, na apingajo, apapile mashi ga gumi,
gwayoyo.

Mpelebhesheyo.

18 Nne a Yowana ngunakwaaleyanga bhandu bhowe,
bhaapilikananga malobhe ga ukulondola ga shene shitabhu

shino. Mundu jojowe ajenjesheyaga shindu shoshowe, a Nnungu shibhannjenjesheye mambukute gajandikwe nshitabhu muno. 19 Mundu jojowe apunguyaga shoshowe, mmalobhe ga ukulondola ga shene shitabhu shino, a Nnungu shibhampokonyole shipande shakwe sha nkongo gwa gumi, na shipande shakwe sha shilambo sha ukonjelo, malinga shiijandikwe nshitabhu muno.

20 Na bhene bhaakong'ondela gegano bhakuti, “Kweli ngwiyajo nnainope!” Amina. Nnjiye Mmakulungwa a Yeshu.

21 Ngunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa a Yeshu. Amina.